



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как наименование о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отключайте автоматические запросы.  
Не отключайте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>



18-5  
5





v. 4



58/6391

# ВРЕМЕННОИЪ

ИМПЕРАТОРСКАГО

МОСКОВСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ

И

ДРЕВНОСТЕЙ РОССІЙСКИХЪ.

=

КНИГА 25-Я.

=

МОСКВА.

1857.

# ИЗДАНИЯ

## ИМПЕРАТОРСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ.

(Всѣ цѣны означены на серебро.)

ТРУДЫ И ЛѢТОПИСИ ОБЩЕСТВА Исторіи и Древностей Россійскихъ, 8 Частей. М. 1815—1837 г. Цѣна за всѣ Части, кромѣ 1-й, по 40 к. за каждую; за перес. по 2 ф.

РУССКІИ ДОСТОПАМЯТНОСТИ, *Часть первая*,—16 статей историческаго содерж. М. 1815 г.; Ц. 30 к., пер. за 2 ф.—*Часть вторая*, Памятники древняго Русскаго Права (Русская Правда); Д. Н. Дубенскаго. М. 1843 г. Ц. 75 к., пер. за 2 ф.—*Часть третья* Слово о Пльку Игоревѣ, Д. Н. Дубенскаго. М. 1844 г. Цѣна 75 к., пер. за 2 ф.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫИ КРИТИЧЕСКІИ ИЗСЛѢДОВАНИЯ Густава Эверса для Россійской Исторіи; пер. съ Нѣм. М. П. *Погодина*. М. 1826 г. Ц. 75 к., перес. за 2 ф.

ДРЕВНОСТИ СЪВЕРНАГО БЕРЕГА ПОНТА. Сочиненіе Петра *Кёппена*; переводъ *Средняго-Камашева*. М. 1828 г. Цѣна 10 к., перес. за 2 ф.

ОБОЗРѢНІЕ КОРМЧЕЙ КНИГИ въ историческомъ видѣ. Соч. *Барона Розенкампа* М. 1829 г. Цѣна 1 руб., пересылка за 3 ф.

КОРСУНСКІИ ВРАТА, находящіяся въ Новгородскомъ Софійскомъ Соборѣ. Описаны и объяснены *Ө. Адмунгомъ*; съ Нѣмецкаго перевелъ П. *Артемевъ*; съ рисунками. М. 1834 г. Цѣна 1 р. 75 к., пересылка за 3 ф.

СУПРАСЛѢДСКАЯ РУКОПИСЬ, содержащая Новгородскую и Кіевскую сокращенныя лѣтописи, изд. Князя М. А. *Оболенскаго*. М. 1836 г. Ц. 1 р., перес. за 2 ф.

ПСКОВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ, изд. М. П. *Погодинымъ*. М. 1837 г. Ц. 1 р., перес. 3 ф.

РУССКІИ ИСТОРИЧЕСКІИ СБОРНИКЪ. Редакторъ Профессоръ М. П. *Погодинъ*. М. 1837—1846 г. 7 Томовъ. Цѣна за каждый Томъ по 1 р., перес. на 3 ф. за каждый.

ПОВѢСТВОВАНИЕ О РОССИИ, въ трехъ томахъ, заключающихъ въ себѣ болѣе 240 печатныхъ листовъ. М. 1838 — 1843 г. соч. Н. С. *Аруцъбишева*. Цѣна за всѣ три тома 10 р., за перес. за 13 ф.

КНИГА ПОСОЛЬСКАЯ МЕТРИКИ ВЕЛИКАГО КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКАГО, содержащая въ себѣ дипломатическія сношенія Латы въ государствование Королей Сигизмунда Августа и Стефана Баторія, въ двухъ томахъ, изданныхъ подъ редакціею: Князя М. А. *Оболенскаго*, И. Н. *Даниловича*, М. П. *Погодина* и Д. Н. *Дубенскаго*. М. 1843 г. Цѣна 2 р., за пер. на 6 ф.

КРИТИКО-ИСТОРИЧЕСКАЯ ПОВѢСТЬ временныхъ лѣтъ Червоной или ГАЛИЦКОЙ РУСИ (отъ водворенія Христіанства при Князьяхъ поколѣнія Владиміра Великаго до конца XV столѣтія), соч. Дениса *Зубрицкаго*; пер. съ Польскаго *О. Бодянскаго*. М. 1845 г. Цѣна 1 р., пер. за 2 ф.

КНИГА, глаголемая БОЛЬШОИ ЧЕРТЕЖЪ, изд. по 8 стар. рукописямъ и 2 печат. книгамъ Г. И. *Спаскимъ*. М. 1846 г. Цѣна 1 р. 50 к., перес. за 3 ф.

О РУССКОМЪ ВОИСКѢ, въ царствованіе Михаила Феодоровича и послѣ его, до преобразованій, сдѣланныхъ Петромъ Великимъ; историч. изслѣдованіе И. Д. *Бѣляева*. М. 1846 г. Цѣна 50 коп., въсов. за 2 ф.

БИБЛИОТЕКА ИМПЕРАТОРСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ, сост. П. М. *Строевымъ*; со снимкомъ съ 1-го листа *Правды Русской* (Устава Ярослава), изъ Сборника на пергаментѣ, писанн. въ исходѣ XIV вѣка. М. 1845 г. Цѣна 1 р. 43 к., пер. за 2 ф.

ИЗСЛѢДОВАНИЯ, ЗАМѢЧАНІИ и ЛЕКЦИИ М. *Погодина* о Русской Исторіи. М. 1846 г., томы: 1, 2 и 3-й. Цѣна 4 р., перес. за 6 ф.

ИСТОРИЯ О ДОНСКИХЪ КОЗАКАХЪ, соч. А. *Ригельмана*, съ 19 рисунк. М. 1846 г. Ц. 1 р. 50 к., пер. за 2 ф.

ЛѢТОПИСНОЕ ПОВѢСТВОВАНИЕ О МАЛОЙ РОССИИ, соч. А. *Ригельмана*, съ 30 рисунк. М. 1847 г. Ц. 3 р., пер. за 4 ф.

ИСТОРИЯ РОССИЙСКАЯ, В. *Татищева*, книга 5-я или часть 4-я. М. 1848 г. Ц. 2 р., пересылка за 4 фунта.

ПОРТРЕТЪ Кіевскаго Митрополита ЕВГЕНІЯ, со снимкомъ почерка его руки. М. 1854 г.; цѣна безъ пересылки 50 к.

**ВРЕМЕНИКЪ**

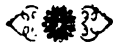
**ИМПЕРАТОРСКАГО**

**МОСКОВСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ**

**И**

**ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ.**

**КНИГА ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ:**



**МОСКВА.**

**ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФИИ.**

**1857.**



STANFORD UNIVERSITY  
LIBRARIES

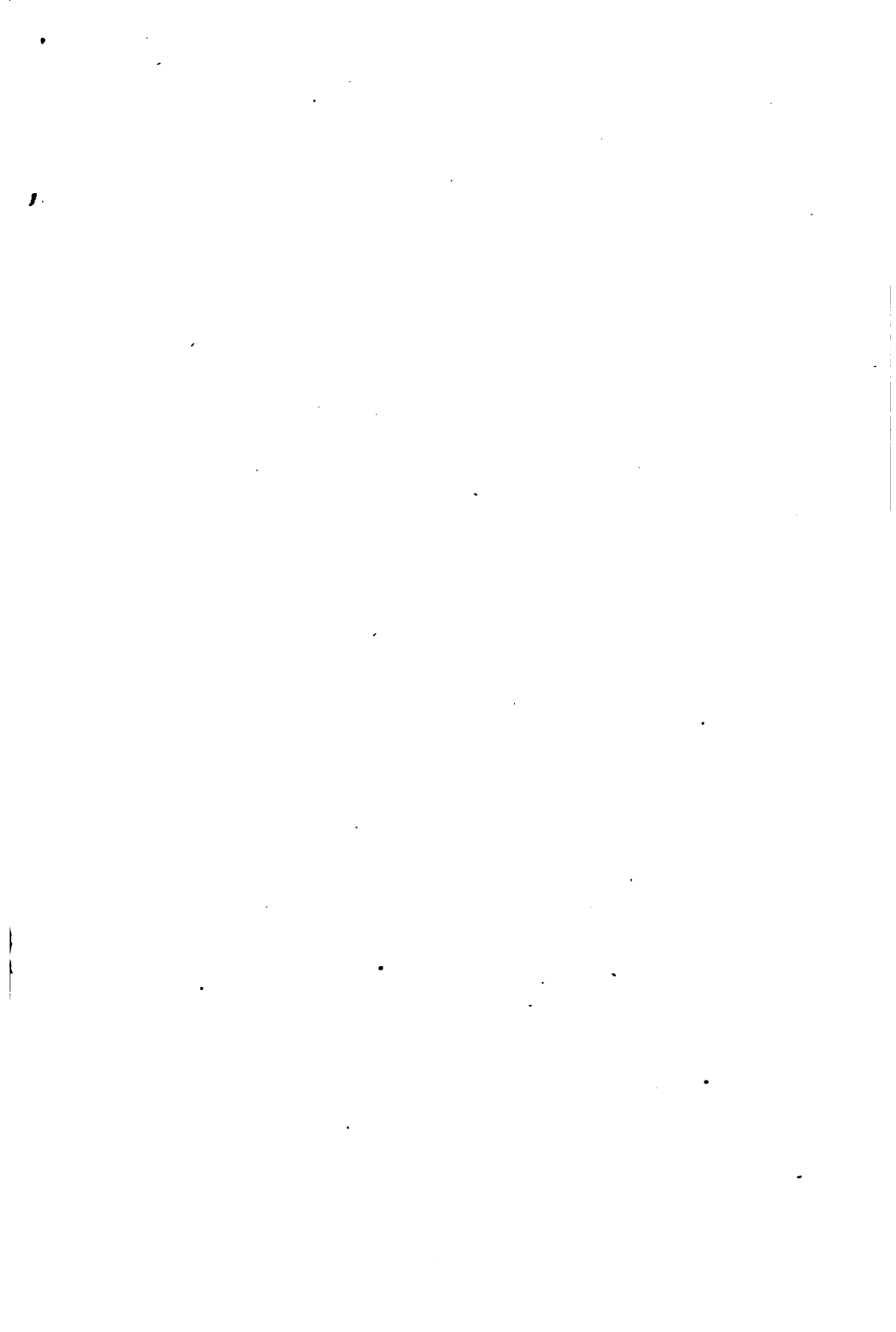
STANFORD  
DEC 29 1969

**ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ**

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлено было въ Ценсурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ. Москва. Декабря 16-го дня, 1857 года.

*Цензоръ В. Флеровъ.*

# **ИЗСЛѢДОВАНІЯ.**



О

# ЯЗЫКЪ ЦЕЛАЗГОВЪ,

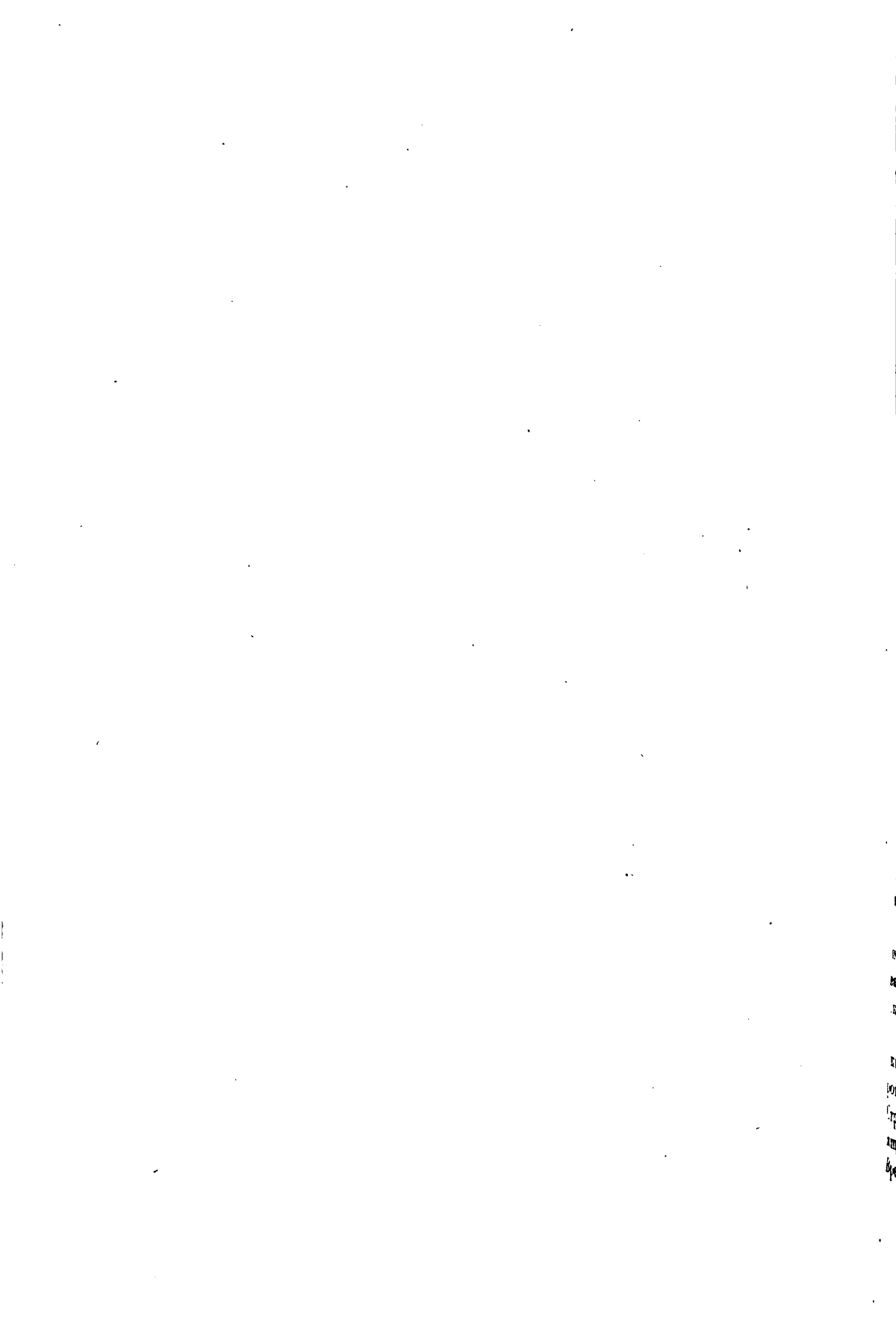
НАСЕЛИВШИХЪ ИТАЛЮ

И

СРАВНЕНІЕ ЕГО СЪ ДРЕВЛЕ-СЛОВЕНСКИМЪ.

*Продолженіе первое.*







## ПРОДОЛЖЕНИЕ

### «ОПЫТА ПЕЛАЗГІЙСКАГО СЛОВАРЯ.»

(СМ. ВРЕМЕН. XXIII, СТР. 105—172).

П. Слова, переданныя намъ древними историками, мѣологами, Латинскими грамматиками и находящіяся на богослужебныхъ зеркалахъ, барельефахъ, вообще въ надписяхъ Пелазгійскихъ, найденныхъ въ Италіи.

ADOR, мука, изъ которой Пелазги приготавливали священные пироги для жертвоприношеній. Fest. I. Всѣ слова, относящіяся до священно-дѣйствій и жертвоприношеній суть происхожденія Пелазгійскаго, ибо Греки получили вѣру отъ Тѳраковъ, а Римляне отъ Этруръ, вообще отъ Пелазговъ. У насъ и теперь «заторъ» значитъ «замѣсь солода съ мукою, на горячей водѣ.» Акад. Слов. Въ нашихъ лексиконахъ обыкновенно переводятъ ador, — слово перешедшее и къ позднѣйшимъ Латинамъ, — жито, полба, пшеница и проч. и все это вопреки свидѣтельства Феста.

AGNA, AGNUS, ягня, агнецъ, агница, также Пелазгійское слово, ибо перешло къ Латинамъ и Грекамъ. Fest. I. Послѣдніе только вкльбили тутъ свой носовый звукъ *αμνός*, вм. нашего Г. и Латинскаго G.

AZARITIA, ящерица, на языкѣ Пелазговъ Азійскихъ. Стравонъ (кн. XII) пишетъ, что «въ Вионіи протекалъ ручей Azaritia, въ которомъ жили маленькіе крокодилы». Всѣ переводчики и комментаторы Стравоновой географіи согласны, что эти крокодилы, суть просто ящерицы, отъ которыхъ и источникъ получилъ свое названіе. См. Времен. XIII, 7 и прим. 15. *Zaríttoi*, у Стефана Византійскаго, такъ

же маленькіе крокодилы... *parvos crocodilos zaretii vocantur*, т. е. (ящерицы. Steph. de urbibus, p. 286; а нынѣшніе Греки и теперь ящерицъ называютъ крокодилами (Согау, прим. кн. XII къ Стравона).

ALTARIA, алтарь, собственно тотъ жертвенникъ у Пелазговъ, на которомъ разводили огонь. Fest. I. Въ послѣдствіи значеніе этого слова распространили и на всѣ другіе жертвенники.

ALIUTA, у Пелазговъ, жившихъ въ Лациумѣ, вм. позднѣйшаго Латинскаго *aliter*, (Fest. I.)—али-то, инако, иначе.

АМВО у Латинъ, *ἀμφω* у Грековъ,—оба. Къ Пелазгійскому сло-«оба,»—ибо чѣмъ форма древнѣе, тѣмъ она короче,—Латинны прибавили носовой звукъ, а Еллины еще вставили придыханіе *φ*. Тутъ также и доказательство, что Словене не принималъ носоваго звука, въ многихъ словахъ общихъ Индо-Европейскимъ языкамъ. У Литовцевъ также, какъ у насъ: АВУ, АВІ, — оба, обѣ. Матер. для слов. II, XI.

APLU, APULU, APLUN, на многихъ зеркалахъ Этрусскихъ (Mop. Etrus. II, Tab. XVI, XXXIII и на другихъ; также Lanzi: II, 155, 158, 178, Tab. VI, fig. 2 и 4; X, f. 5; XII, f. 4). Такъ называли Тессалы—Аполлона (Plat. in Cratilo, см. Lanzi, II, 159). *Αυλλα*, одинъ изъ городовъ Этруріи, пишетъ Стефанъ Византійскій, *est vero opus Pelasgorum, qui ex Thessalia profecti sunt, postea nominata fuit Caere*. Steph. Byz. de urbibus, 19. (I). Слѣдовательно Пелазги Тессалійскіе передали Этрурамъ слово: *Arpu, Arulu, Aplun*, въ значеніи Солнца, верховнаго божества всѣхъ Пелазгійскихъ племенъ. Опаль, Оплунъ, Опалунъ, вѣроятно происходитъ отъ неотъемлемой принадлежности бога Солнца,—палить, опалить.—жечь, подвергать сильному жару или огню, дѣйствию несравненно сильнѣйшему въ Малой Азій, чѣмъ у насъ на сѣверѣ. Мы говоримъ: «солнце палить, опалетъ; молнія опалила. Сюда же опала—*Arulu, Arpu*. У Пелазговъ извѣстны три города называвшіеся *Arula*: одинъ изъ нихъ у племени *Volscii*, другой въ южной Италіи и третій въ Дакіи (Времен. X, 33; XVI, 16, пр. 11). Эти *Arula* срав. съ нашимъ Опалитъ, Волынской Губ. въ Владимірскомъ уѣздѣ, имя котораго, также, вѣроятно, происходитъ отъ палъ, опаленый, сожженный, погорѣвшій городъ. Форма *Aplun* есть число Словенская. Множество нашихъ существительныхъ именъ, означающихъ личное дѣйствіе чело-вѣка и слѣдовательно производящихъ отъ глаголовъ, имѣютъ точно такую-же форму: говор-унъ, крик-унъ, свист-унъ, храп-унъ, прыг-унъ, морг-унъ, скак-унъ, хваст-унъ и проч. Такъ точно и

Arlun, вм. Опал-унъ, отъ палить, опалять, ибо Этруры не имѣли буквы О. Сравни также Пелазгійскія имена: Trep-un, Plac-un, Let-un, Ar-un, Mus-an, Mach-an, Vr-an, etc. (Врем. XXIII, 62, 67).

ARMATA: «такъ называли главную жрицу Весты (virgo).» пишетъ Фестъ, «потому что она, въ продолженіи всего священнодѣйствія, держала свою одежду поднятою на плечо.» Fest. I. Это слово можно производить отъ нашего «рамо»—плечо, у Латинъ humerus. а форму оно имѣетъ точно такую же, какъ другія слова, производящія отъ нравственныхъ или личныхъ качествъ: Пріята, Малюта, Горбата, Поята. Въ переносномъ смыслѣ «раменный» — значило, у древнихъ Словенъ: сильный, (отъ рамо—плечо). «И бысть у нихъ на ту зиму житная дороговъ рамянная». Карам. 11, пр. 415. Да и самое слово argentum, Фестъ производитъ отъ armus, плечо (у скотовъ), ибо пишетъ, «для рабочаго скота, необходимо сильное дѣйствіе плечь». Раменный,—сильный, плечистый скоть. Fest. I. У Чеховъ: отъ gameno, произошло, — paramny, великій, сильный, paramnost—wesikost, hroznost. Jung. Slow. У митрополата Данила «и пристоици и възстави ѿ, и словесы и дѣлы, и крѣпостію и раменьствомъ,»—т. е. силою. Изв. Русс. Акад. V. стол. 208—Въ Древ. Русс. Стихотв. 228: «а и вышли они изъ раменя... съ деревъ вершины попадали», и проч.—изъ лѣса частаго и крупнаго.

ARCULATA, родъ круглаго хлѣба или пирога, изъ муки, который назначался для жертвоприношеній. Fest. I. Это нашъ калачъ (ar-culata), имѣющій дѣйствительно круглую наружность, какъ самое названіе доказываетъ, отъ «коло, колесо.» Огромный медовый пирогъ, или хлѣбъ, подносимый Свѣтовиду, въ Арконѣ, былъ по словамъ Saxo, XIV, p. 320: placenta quoque mulso confecta, rotundae formae.

ARCULUS называли Пелазги кружокъ, который накладывали на голову, чтобы удобнѣе ставить на нее священные сосуды, носимые въ продолженіи народныхъ жертвоприношеній Fest. 1. Этотъ кружокъ, или большое кольцо, и теперь употребляютъ наши разнощики, при продажѣ фруктовъ и прочаго, носимаго ими на головѣ въ лоткахъ и корзинахъ, а самое слово ar-culus видимо, указываетъ на коло,—кольце.

ARSE VERSE, на языкѣ Этрусковъ, значить, по переводу Феста (L. I) «отврати огонь.» Древніе писали эти два слова на дверяхъ домовъ, полагая этимъ защитить себя отъ пожара. Arse, отъ слова ardere, горѣть, пламенѣть, перешедшаго изъ Пелазгійскаго въ

Латинскій языкъ. Это наше «рдѣть,» краснѣть, горѣть, ибо мы одинаково говоримъ: лице, щеки рдѣютъ, зардѣлись и также «горятъ, загорѣлись. Verse, ср. съ Санскритскимъ vrit, — vartute, — verito, — вертите, (от) вратите. (Lassen, 48.)

AT, ATA, ATAVUS, ATIS, ATEIUS, ATALUS, ATUS, TITIUS. Всѣ эти слова мы уже объяснили въ надгробныхъ надписяхъ (Времен. XXIII, 105—110.) Здѣсь скажемъ только, что онѣ находятся у Феста, Варрона и другихъ грамматиковъ и даже у новѣйшихъ лексикографовъ. У послѣднихъ: Atta, всегда значить «отче»; Atavus, — прадѣдъ; Atavia — прабабушка; tata — тятя, батя. Фестъ пишетъ даже, что въ глубокой древности Италия называлась Atua, ab Atte Lydo (L. IX), — отъ отца Лида; слѣдовательно отцовская земля, просто отечество потомковъ Лида, отчина. Такъ точно, у Пелазговъ, жившихъ въ сѣверной Греціи, древнѣйшее ихъ поселеніе называютъ Греки Dodona, — дѣдина, прародительское водвореніе въ этой мѣстности. Atta-lus, срав. съ Польскимъ tatulo, tatulko. Bato, baton (Dio Cass. LV, 30) у древнихъ Иллиръ, срав. съ нашими батя, батеня (Област. Слов.). «Отдаваетъ ти батя Черниговъ.» Русск. лѣт. 11. 89. На одномъ изъ Этрурскихъ богослужебныхъ зеркалъ представлено рожденіе Паллады. Близъ головы Юпитера слово: TITA — titta, — тата, отецъ, повелитель, верховный начальникъ всѣхъ людей, богъ — отецъ. (Времен. XXIII, 105—110). Самъ Ланци относитъ эту надпись къ изображенію Зевса; онъ пишетъ, что она «е collocata al capo di Giove e a lui puo' competere quel nome, и производитъ dal dorico Ζην ο Δην, а Gori переводитъ Tonpans (Mon. Etrus. 11, 217). Сзади женщины, помогающей Юпитеру въ разрѣшеніи отъ бремени, надпись: TALNA, — Тѣльна, отъ тѣдо, тѣлнться, — родитъ (см. ниже Talna).

ATHANA, THANA, TANA, ATHINA. И это слово мы уже объяснили въ надгробныхъ надписяхъ (Времен. XXIII, 1100—112). Теперь помѣстимъ здѣсь слова, вырѣзанныя на богослужебныхъ зеркалахъ Этрурскихъ, подтверждающія наши предположенія. Но выше упомянутомъ зеркалѣ (Mon. Etrus. II, Tab. X), близъ Юпитера, представлена женщина, которая принимаетъ вышедшую, изъ его головы, маленькую Минерву, съ надписью: TANA т. е. Atana, — мать. повелительница надъ всѣми людьми, вѣроятно Юнона, какъ мужъ ея Юпитеръ, — Tata, повелитель, отецъ всѣхъ смертныхъ. Юнона имѣла храмъ на островѣ Делосѣ и называлась тамъ: Πρόνοια Ἀθηνᾶ, Macrobian. Satur. 1, 17. Пигирами, эту женскую фигуру, почитаетъ

также какъ и мы, Юноною, только, не объясняетъ ея имени Тапа; а полагаетъ, что оно и Тапа, одно и тоже, хотя оба слова вырѣзаны, на этомъ зеркалѣ, при двухъ изображеніяхъ разныхъ богинь. Passeri слово Тапа переводитъ: dea, padrona, signora. Mon. Etrus. II. 211. Gori также полагаетъ, что Тапа значитъ—*diva, dea dal Greco Θία*; а Bourguet объясняетъ его, — *audax, magnanima*. Ib 217. Хотя значеніе слова (Atana) Италіанскіе комментаторы частію довольно близко отгадали, ибо *padrona, signora, diva*, тоже что верховная повелительница, мать подвластныхъ ей людей, но трудно согласится, чтобы Тапа могло произойти отъ *Θία*. Ланци, Schiassi и другіе, по созвучію, переводятъ Diana, а первый прибавляетъ: о *altra dea*, но какая именно не пишетъ. Mon. Etrus. II, 221 и 243. Тапа, у Visconti, Нана Репенна, кормилица Юпитера; у другихъ Тина — Минерва. Mon. Etrus. II. 220, 223. Вообще слова: Athana, Athna, Athina, въ смыслѣ матери, верховной повелительницы, *padrona, diva*, Пелазги прилагали, не къ одной Юнонѣ, но и къ Минервѣ и можетъ быть и къ другимъ богинямъ. Извѣстно, что Минерву древнѣйшіе жители Аѳинъ почитали защитницею всей Аттики: отсюда Athana, Athina (*Αθηνη, Αθηναία, Αθανα*, у Грековъ). Mitra есть Юнона, по Иродоту, См. Sylvestre de Sacy, *Recherches sur les mystères du paganisme*, par Ste Croix, II, 121. Ingh. II, 238—239. Можетъ быть «Матерь,» какъ дѣйствительно называли Юнону Пелазги.

ΑΤΡΡΑ, самая неутолимая, ненасытная изъ трехъ паркъ; ибо она, ежедневно отрѣзывала ножницами нить жизни нѣсколькихъ тысячъ смертныхъ. Мы и теперь говоримъ «ненасытная утроба, жадное алчное сердце, а утроба значитъ также и сердце. Акад. Слов. Утроба всегда алчущая погибели людей: въ этомъ смыслѣ Пелазги могли называть третію парку—Ατρρα, у Эллиновъ Atropos. Утроба также и душа. Облас. Слов. Эта парка изображена на зеркалахъ Этрусскихъ, Mon. Etrus. T. II, Tab. LXII, etc. и близъ нея надпись ΑΤΡΡΑ.

ΑΧΙΣ у Латинъ; *ἄξων*, у Грековъ. Fest. I. у Литовцевъ *aszis*, — наше ось. Видимо Пелазгійское слово, ибо перешло во всѣ четыре языка. Вѣроятно «ось» и у Пелазговъ; Еллины придѣляли къ нему свое обыкновенное носовое окончаніе *ων*, а Латинны свое на *is*.

ΒΑΣΑΡ, сосудъ, у Пелазговъ для вина; у Латинъ былъ еще другою сосудъ, называвшійся *rosulum*, и который также употребляли при жертвоприношеніяхъ, Fest. II, и въ словѣ *Athanuvium*. У насъ бокаль или покаль.



**FARAKI** называли Пелазги брачные союзы, свадьбы, по свидѣтельству Діонисія Галикарнасскаго (L. II). Буквы F и B, очень часто замѣняютъ одна другую во всѣхъ Индо-Европейскихъ языкахъ: *frater*, — братъ, *iber*, — бобръ и др. (Врем. XXIII, 23 и 24). Браки, во множ. числѣ, принимается, въ Священномъ писаніи, именно за «бракъ, обрядъ брачный.» Матѳ. гл. 22, 25 и въ другихъ мѣстахъ (Алекс. церк. Слов.). «Сотвори браки сыну своему.» Матѳ. XXII, 2. Акад. Слов. Въ Переяслав. лѣтописи: . . . и діаволу угажаящи . . . мрази не возлюбиша, но игрища межѣ сель и ту слегахоуся, рищюще на плясаніе . . . . . (Обозрѣніе Пер. лѣт. Г. Полѣнова).

**BEKOS**, на языкѣ Брегговъ Мало Азіійскихъ — хлѣбъ. Herod. II, 2. И жители острова Крита, также происхожденія Пелазгійскаго (Strab. X, 7), называли хлѣбъ — *bek-os*. (Прим. Larcher къ П кн. Иродота). Хотя это слово, въ полномъ его значеніи, не дошло до насъ, но много другихъ указываютъ, что оно существовало, нѣкогда, въ нашемъ церковномъ языкѣ. Пек-альня, пек арница — хлѣбня (Пролог. Апр. 1 и Іюня 5.), мѣсто для печенія хлѣбовъ (Алекс. церк. Слов.); пек-арь — хлѣбникъ. Недопека, — хлѣбъ дурно испеченный и мною другихъ, произшедшихъ отъ пек, такъ что можно несомнѣнно допустить, что *Рек*, или какъ у Иродота *bes-os*, назывался, въ глубокой древности, хлѣбъ. Тоже и у западныхъ Словенъ: *rekar*, *rekarpa*. Времен. XIII, 89. Б. и П, часто смѣшиваются: бѣчела, — пчела, бокаль — покаль, и т. д.

**BEDU**, у Брегговъ, — вода. Шимкевича, Корнесловъ, 31. Reiff, Слов. 1, 125. *Uda*, Sanscr. — вода; *vôda*, — мокрый; *wandu* и *undu*, Литов. — быть мокрымъ. *Unda*, Лат. — волна, зыбь на водѣ. *Unda*, *vel quod uvidum est*, *vel inde dicta quod Graeci ὕειν dicunt*. Fest. XIX. У Грековъ *ѵбор*, — дождь, вообще вода; у позднѣйшихъ Латинъ *aqua*. Пелазги, произносили, вѣроятно, *vuda*, ибо неимѣли носоваго звука (Времен. XXIII, 32).

**BOIAE**, рогатка желѣзная, или деревянная, которую *prisci Latini*, надѣвали на шею преступникамъ. Fest. II. Названіе, какъ видно, происходящее отъ «выя» — шея. *Voia*, *id est. torques damnatorum*, *quasi juga boum ex genere vinculorum*. Isidor. Orig. L. IV, с. 27.

**BRONTAS**. На одной двуязычной надписи, найденной въ Пезаро, Maffei читаесть слово **BRONTAS** (*Brontas*) и полагаетъ, что въ Латинской части, этой надписи, ему отвѣчаетъ *Fulguriator*. Къ этому должно

прибавить, что у Gruterus (р. XVII), помѣщена другая, съ словами: ЮМ. SANCTO BRONTONTI (Tonanti, fulminans), и у Della Torre третья, подъ изображеніемъ идола: BONO DEO BROTONTI, (Gori, Dif. dell'alfabeto, 130, 131). Не указываютъ ли всѣ эти надписи на Прона, Перунъ, бога языческихъ Словенъ и на «перуны» стрѣлы, (сравни. fulgurator), громовой ударъ. У Старградскихъ Словенъ, на Балтійскомъ Поморѣ, Перунъ, — Prone, у Вагровъ, по Гельмолду, тоже Prone; у Кореницкихъ Словенъ, по Саксону, — Porenutius. На Евгуб. таблицахъ Prun, Pruni revatu. Времен. XXIII, 98. Всѣ этѣ чтенія, искаженныя не Словенскими буквами: Brontas, Prone, Porenut, Prume, — кажется, ничто другое, какъ Перунъ, тѣмъ болѣе, что Jovi Brotonti, совершенно отвѣчаетъ нашему: Перунъ громовержецъ (громъ—bromos), см. далѣе въ Zagrao. Bromios, называли именно Греки Вакха — Солнце, отъ громоваго удара, перуна, упавшаго съ неба, при его рожденія. Diod. IV, 5.

BRUTOS называли древніе обитатели Греціи питье, въ составъ котораго входилъ ячмень. Athen. X. 14 и прим. Larcher къ перев. 11 кн. Herodot. Наша «брага», также напитокъ, дѣлаемый изъ ячменя.

BURROS, сосудъ изъ котораго черпали вино, на Вакханаліяхъ, Vaso di Basso, у Ланци. Варя, проваря и переваря, были мѣры жидкости, у нашихъ предковъ. Варя винная, медовая, въ полн. Собр. лѣт. 1, 54. Акты Арх. Эксп. 1, № 87. и Журн. Мин. Народ. Просв. LXXXI, 253, 262. Первоначальное названіе «варя, buga», могло произойти оттого, что вино, выпиваемое на вакханаліяхъ, для скорѣйшаго опьяненія, всегда было подогрѣтое, сваренное. Rolle, sur le culte de Bacchus, 1, 64). Сравни также Санскр. vâra, — сосудъ и наше из-вара,—ушатъ; бурія, у Болгаръ,—сосудъ. Гельф. 16 и 241.

BURRUS, у prisci Latini, то что у позднѣйшихъ обитателей Лациума, — rufus. Отъ этаго, продолжаетъ Фестъ, поселяне (rustici) называютъ «buga» каждую рыжую корову (quae rostrum habet rufum). Fest. II. Слѣдовательно burrus—бурый, buga—бурая.

DEUS, у Пелазговъ, Дій, у позднѣйшихъ Латинъ: Jupiter, у Грековъ Ζεύς (Алек. Слов.). Фестъ производитъ «Deus» отъ quia omnia commodata, (VI). Слѣдовательно: даятель, дающій; но всего ближе «Дій» отъ дѣйствовать—вѣчно-дѣйствующій, творящій.

DIVIANA, DIANA, слово Сабинское, по свидѣтельству Варрона (L. L. IV), — Дѣвана, дѣва по преимуществу, цѣломудренная. Ора-

кійскую Венду (Vendis, у Грековъ) почитали Дианою (Lanxi. 11. 157); оба слова значать одно и тоже; изъ Дѣвана вышло Ванда, черезъ перестановку буквъ. У Этруръ Диана — называлась LOSNA, — Лѣсна, богиня господствующая надъ лѣсами. Въ Mater Verbor. она названа Letnicina i Perunova dci — Лѣсничина, живущая въ лѣсахъ, потому что богиня звѣроловства. См. Losna. Дѣва-на, срав. съ дѣвчи-на, у М. русс. Dziewanna, Dyane, bogunia lowow, Diwa, t. i. Dziewica. Linde. Дѣва съ лебедиными крыльями, въ словѣ о полку Игоревѣ, не Дѣвана-ли?

*ΔΗΜΟΙ*, у древнѣйшихъ жителей Аттики, тоже, что у Латинъ *pagi*, (Fest, IV), отъ дымъ, т. е. хуторъ, въ которомъ живутъ многіе, но очагъ одинъ и слѣдовательно одна дымовая труба. У насъ и до сихъ поръ говорятъ: «въ этомъ хуторѣ два дыма, т. е. отдѣльных жилища, избы съ печью. Вся Аттика, при Пелазгахъ, была раздѣлена на небольшія деревни, или хутора, которые назывались *δημοί*, и имѣли, каждый, одинъ общій очагъ, для варенія пищи, одинъ «дымъ.» У Нестора:» съ думавше Поляне и вѣша отъ дыма,—мечь.» Семейной, родовый общій очагъ, въ теплыхъ климатахъ, первобытною жительствѣ Пелазговъ, исключительно назначенный для варенія пищи всего хутора. Дымъ именно «очагъ» а «дымница» — деревня. Област. Слов. (2). Дымъ, — *famille de paysans, feu, ménage*, у Рейфа.

DODONA,—дѣдина, была мѣстность, которую заняли Пелазги, въ краѣ горъ сѣверной Греціи, послѣ Девкаліонова потопа. Тутъ соединились люди, спасшіеся отъ потока воды и отсюда, какъ изъ общаго гнѣзда, они расироотраились, не только по всей Греціи и Морей, но населили Италію и другія страны. Это было, въ полномъ смыслѣ, дѣдина Пелазговъ, и первоначально ничто другое, какъ урочище, покрытое дубовымъ лѣсомъ. Тутъ не было тогда ни храма, ни города, ни даже села. Луканъ это мѣсто называетъ просто: *Sylva Dodones* (Phars. 111, vers. 441)—лѣсъ дѣдины. Самые дубы были посвящены Дію (Перуну), а первыхъ тутъ постоянно водворившихся жителей Греки называютъ: *Selii, Seles*,—селяне, поселенцы. (Strab. VII и Larcher, прим. къ 11 кн. Иродота, 206). Окрестности этой дѣдины всегда почитались священными и тутъ былъ, въ послѣдствіи, построенъ Пелазгами славный храмъ Додонскій съ знаменитымъ прорицающимъ, коего отвѣты исходили изъ дуплистыхъ дубовъ, и одинъ изъ нихъ существовалъ еще при Павзаніи (Иліада, IV. Paus. I, 17; VII, 21; и VIII, 23). И въ другихъ

странахъ, гдѣ жили Пелазги и Словене, были также свои дѣдины, — первоначальныя ихъ поселенія, общее гнѣздо водворившагося, въ каждой мѣстности, народа. Въ Фессалии, тамъ гдѣ нынѣ Vodonitza (Водоница), въ уѣздѣ Сѣтунскомъ (Zeitoun), была другая Dodona, упоминаемая также при Пелазгахъ (Stephan. de urbibus). У Бальтійскихъ Словенъ известна такая же Dodona, — дѣдина, окруженная тоже дубовымъ лѣсомъ. Словене, перешедъ изъ Дакіи и за—Дунайскихъ странъ на сѣверъ, тутъ имѣли свою «Дѣдину» изъ которой, вѣроятно, расселились отъ устья Лабы (Ельбы) до Финскаго залива. Въ *Andreae vita S. Ottonis*, L. II, c. 18: *Ex Kammin, in Dodonensem locum adiit, ubi multos Pomeranorum de insulis maris reversos, ubi timore Bolezlai ducis occulti erant, baptizavit* (Barthold, *Gesch. v. Rugen*, 1, 467). Въ *Heiligen Kreuzer Handschrift*, p. 346: *Doden quae est villa praegrandis in cujusdam sylvae recessibus sita, profectus est*. Вѣроятно и въ этой Дѣдино—Словенской дубравѣ находился также храмъ Перуна. Известны и у другихъ Словенъ такія же священныя дубравы, какъ Додонская и Поморская. У Сербовъ: *Perunova dubrava*; у Иллиръ: *Pirun dubrave*; на рѣкѣ Салѣ: *Swiaty bog*; въ нынѣшнемъ Бранденбургѣ: *Вранибог*, и у насъ, по Троицкой дорогѣ, «Бѣлые боги,» съ заповѣдною дубравою и при ней капищемъ. См. *Времен.* XVI, 21 и 22. Общее, совокупное владѣніе, въ нашихъ лѣтописяхъ, всегда означается, съ X вѣка, словами: отчина, дѣдина. Въ 1170 году, Мстиславъ Изяславичъ «река тако: братья! пожалуйте о Русской земли, о своей отчинѣ и дѣдинѣ!» (*Кіевлян.* 111, 71). Новгородцы говорили, въ 1398 году: «отнялъ В. Князь у Св. Софій пригороды и волости; хотимъ поискать своей отчины и дѣдины» (*Пол. Собр. лѣт.* 111, 98). Дѣдино, какъ географическое названіе, также у насъ очень известно. Въ грамотѣ В. Князя Литовскаго: «дали есмо ему... две селе, называемые Дѣдино» и проч.

**DOLIOLA**, — бочка, у Пелазговъ. *Plutar. in Camil.* 26. Сравни: дельва, — кадка, бочка; дельводѣля, — бочарь.

**DOMUS**, *домог*, у Пелазговъ, — жилище, дворецъ, храмъ. *Fest.* 1. И у древнихъ Словенъ это слово имѣло тоже значеніе: домъ, палаты, церковь. *Алек. Слов.*

**DRUNGOS**. При торжественномъ вшествіи, въ Римъ, императора Проба, шли впереди его, особыми отдѣленіями, отряды разныхъ, имъ побѣжденныхъ народовъ. *Flavius Vopiscus* описываетъ это такъ: *Omnium gentium drungos usque ad quinquagenos homines ante triumphum*

duxit. Сар. XIX, въ жизнеописаніи Проба. Всѣ переводчики и комментаторы согласны, что drungos есть слово варварское (т. е. не Греческое и не Латинское), означающее «собрание, кучу, globus» militum. Vegetius, 111, 16. Ducange, 11, 202. Въ послѣдствіи Греческіе тактики употребляли это слово, какъ техническое: *Δρουυις ταγεςδαι*, etc. Drungos есть наше Словенское «други, дружина.»

DUBENUS, у Prisci Latini тоже что у позднѣйшихъ Dominus. Fest. IV. Замѣнь В, буквою М, весьма часто встрѣчаемъ во всѣхъ Индо-Европейскихъ языкахъ. Пелазги, вѣроятно, произносили: джубанъ, — dubenus, — жупанъ. См. Времен. XXIII, 129. У Константина Багрянороднаго: *Ζουπανοι γεροντες*, de Adm. im. 29. Supan, — magistratus, ср. съ Supan, Supni, Supuni, на надгробныхъ надписяхъ Пелазговъ. Времен. XXIII. стр. 27. Слово zupan, *Ζουπανοι*, Supan, Megaiupan, Magnipanus, очень было извѣстно Грекамъ. Мы его находимъ у Константина Багрянороднаго, у Анны Комнины, (Alexiadus, 265), у Кииннама и у другихъ. (Ducange, Glossarium, 111, 1567). Panos слово Мессапское, у Athen. 111. (Leps. 206). Мессапы — племя Пелазгійское, жили въ южной Италиі. Времен. XVI, 16. *Πανος φανος*, — славный, блистательный. См. CLUNZIA. — Панъ, жупанъ, банъ, у всѣхъ Словенъ и даже у Дако-Влаховъ (Гика, въ 1856, банъ въ Бухарестѣ). «Пановя всѣ поклонялися» у В. К. Владиміра, въ Кіевѣ, (Древ. Русс. стихотв. 137, 143).

FALAE: такъ называли Этруры высокія укрѣпленія, которыми они ограждали себя отъ враговъ. Fest. VI. Пали, — высокія заостренныя деревья, вбитыя въ землю, которыми и у насъ, въ прежнія времена, обводили деревни, города, остроги. Это первобытная защита всѣхъ народовъ, въ младенческую эпоху ихъ жизни. Палы, — свая. Академ. и Област. Слов. Сравни наши: пали — садъ, пали — садина, пала-нка, пали-ца, пал-ка, пала-тка отъ палокъ, жердей, на ковахъ натянута покрыва.

FAMULI, origo ab Oscis dependet, apud quos servus famel nominabantur. Fest. VI. Хамъ, Хамово колѣно, и теперь, у простотюдиновъ, — крѣпостный человѣкъ, вообще служитель, дворовый. У насъ есть и пословица: «изъ хама, не будетъ пана,» и даже глаголъ: хамовить, — скитаться, переходить изъ одного дома, въ другой. Област. Слов. Это слово перешло отъ Осковъ къ позднѣйшимъ Латинамъ, у которыхъ оно тоже значить что у насъ «хамъ.»

VEIA, apud Oscos dicebatur plaustrum (повозка, телега). Fest.



XIX. У Малоруссовъ: вѣя,—дышло у повозки; вѣятись,—идти, вѣять безъ цѣли. Мат. для Слов. 11, 1.

BENDIS, Вепда: такъ называли Фраки одну изъ своихъ богинь, которую Греки почитали Фракійскою Діаною. Въ Hesychii Lex 719: *Βένδης, — η Αρτεμις Φρακίας*. Другіе почитаютъ ее Цибелою или Rhea. Rolle, culte de Bacchus, 1, 263. У Аѳинянь, потомковъ Пелазговъ, жившихъ въ Греціи, былъ установленъ праздникъ *Βένδιδεα*, въ честь Венды, и близъ Аѳинъ храмъ, посвященной Фракійской богинѣ (Herod. IV, 33, прим. къ этой книгѣ Ларше и Xenoph. Hellen. 11, 4). Въ 188 году, до Рожд. Хр. Римскіе легіоны, возвращаясь изъ Азіи, были разбиты Фраками, въ одномъ ущельѣ. По выходѣ изъ него, консулъ занялъ лагерь, у храма Венды. *Romanorum primum agmen extra saltum (во Фракіи), circa templum Bendidium castra loco aperto posuit*. T. Livii, XXXVIII, 41. Valeriani (Etrus. museo Chiusino, 1, 35) пишетъ, что на одномъ богослужебномъ Этрурскомъ зеркалѣ находится имя богини VENDRA. Въ Аргосѣ былъ храмъ Юноны Анты. Paus. 11, 12. Вообще первообразъ Vend, Ant, Ind, мы встрѣчаемъ, въ географическихъ названіяхъ и собственныхъ именахъ, вездѣ, гдѣ жили Пелазги, Фраки и потомъ потомки ихъ Словене. а) Племена: въ Азіи, въ отдаленной древности: Henetes, Sindes, Venasii; во Фракіи и сѣверной Греціи: Enetes, Aenianes; въ Этруріи: Venetanes, Fidenates; въ Latium: Venetulanes, Vindonates; въ Vendelicia и Venetia: Enetes, Venetes, Venonetes, Vennonnes, Vendiantii, Vendelicii, Venosci, Edenates. б) Города; въ Азіи: Sinda, Sineda, Andera, Antandros, Aedena, Antissa, Genete, Aigenetes, Henete; во Фракіи и Греціи: Aenea (три города этого имени), Aenos; въ Этруріи и Лаціумѣ: Aenaria, Antium, Venetala, Vindena, Fidena (Видня), Venusia (у племени Davni); въ Vendelicia и Venetia: Vindonissa, Augusta Vendelicorum, Vindomina или Vindobona; тутъ же, въ среднія вѣка (при Словенахъ): Windischmark, Windischgarste, Windischfeistritz, Windischlansberg, Windischmatra, Vendzone, Wengen; Vineta, у Бальтійскихъ Поморянь; Venetico и Vendja, въ Македоніи. 3) Рѣки: Indos, Genetes, Aenos. 4) Озера: Veneticus, Venacus. Alpes Venetes. Островъ Andros. Собственныя имена: Antenor, Aeniantes, Aeneas, Antes, Indigetes, Aenetus, предводитель Венетъ и Илиръ: Aenea, Aedona. Вепда или Ванда, Польская княжна. Въ нашихъ хронографахъ часто попадается сказаніе: о Крокѣ, князѣ Польскомъ, отъ племени Чехова и о дочери его Вандѣ. Оп. Рум. рукоп. 773. На берегахъ Вислы мы

находимъ двѣ могилы: Кракуса и Ванды. (Суровецкій: Чтенія, 1 Юня, 1846, стр. 46.)

FERONIA, слово Сабинское, пишетъ Варронъ, L. L. lib. IV, а Сервій объясняетъ (ad Aeneid. VIII): *Feronia mater, pumpha Campaniae, quam etiam supra diximus, haec etiam libertorum dea est, in cuius templo, raso capite pileum accipiebant.* Въ азбукѣ Пелазгійскихъ племень, равно какъ и у Словенъ, буква F. не существовала; слѣдовательно *Feronia*, мы можемъ написать Вѣрина, богиня вѣрности, въ храмѣ которой данное обѣщаніе соблюдалось ненарушимо. Вѣрнѣ, вѣрна—*religiosus, regliosa*. Миклошичъ, *Vitae Sanct. 33. Svoba, Zvoba, — Feronia, dea rapagogum, (Mat. Verb.)* можетъ быть отъ «сводить, приводить къ присягѣ. Въ надгробныхъ надписяхъ Этрусскихъ также часто встрѣчаются женскія имена: *Vera, Vergina, Vrinata, Vergna, Veriesia*. Времен. XXIII, 159. Храмъ Вѣрины находился на берегу Тибра, въ странѣ Сабинъ (Cluvier. It. Ant. 549).

VERTUMNUS, слово Сабинское. Varro, L. L. IV; и въ другомъ мѣстѣ: «*ibi Vertumnus stare, quod is deus Etruriae; deus hortorum: Вертумный, — богъ защитникъ огородовъ и садовъ отъ «верть»—садъ. Ср. Итал. orto,—sorta di campo chiuso, именно вертоградъ, огородъ, огороженное мѣсто, potager. Вѣртъ—hortus. Glag. Cloz. Вѣртъ дѣлаю,—hortum colo, planto. (Полик. Лекс.)*

VESPERINA, «у нашихъ предковъ» (т. е. Пелазговъ), пишетъ Фестъ (L. III) «значило тоже, что у насъ соепа», т. е. ужинъ. У Малоруссовъ и теперь «вечерить» значитъ: ужинать, а «вечеря» у древ. Словенъ,—ужинъ. *Sabini pro coenis,—vesperinas dicebant*, прибавляетъ Фестъ въ L. XVII; voc. *Scenas*. Сравни наши: вечерина, вечеринка; у Малоруссовъ: вечерница.—Отъ Пелазговъ это слово наследовали Еллины и Латины *εσπέρα, εσπέρος, vesper*,—вечеръ.

VETELA, VITULA называли *prisci Latini* богиню Веселія,—*quae laetitiae praeest*. Macrob. Satur. 1, 9. Въ надгробныхъ надписяхъ: *Veselu, Veseles, Vetela* (Временн. XXIII, 160, 161.). *Vitulans—laetans gaudio. Fest. XIX.* Онъ приводитъ стихъ древняго поэта Эннія: *is habet coronam vitulans victoria*. Вѣроятно Весела, ибо буквы T и S очень часто замѣнялись взаимно. La S, пишетъ Lanzi, *apud in Grecia, dedit luogo al T, in mille parole (Saggio, 11, 469).*

FIBER, genus bestiae quadrupes, Fest. VI, но не опредѣляетъ какой это звѣрь. Бобръ, *fiber*, слово Пелазгійское, ибо позднѣйшіе Латины имѣютъ свое: *castor*,—бобръ и у Plin. У Персовъ. *bēbr*, у

Нѣмецъ: Viber. Бобръ,—castor. Glag. Cloz. У насъ и всѣ производныя отъ сего слова: бобровина, бобровый, бобрикъ и проч.

VICI называются тѣ села, въ которыхъ живутъ племена Peligni (Поляне) и Marsi или Marubii (Моравы), и гдѣ бывають торговые дни, пишеть Фестъ, въ XIX кн. — Веси, мн. отъ весь, — деревня, село. (3).

VII, см. Tinmc—vil.

SI—VILA, Σιβυλα. Сивилы у Пелазговъ, тоже что Вилы, у древнихъ Словенъ, — свыше вдохновенныя дѣвы, полу-богини, одаренныя даромъ предвѣщанія. Рукописи, принесенныя въ Римъ одною изъ Сивилъ, почитались священными и разрѣшали окончательно все, что случалось необыкновеннаго въ древнемъ мѣрѣ. Книги Сивилъ извѣстны, первоначально, въ Азїи, древнемъ отечествѣ Пелазговъ, и уже оттуда привезены въ Италію, при первыхъ царяхъ Рима. У древнихъ мѣологовъ число Сивилъ не опредѣлено. Въ книгѣ о Сивилахъ, писанной въ 1673 и находящейся въ Румянц. музее, показано только двѣнадцать Сивилъ. Опис. Рум. рукоп. 281. Упоминаются Сивилы Брегійская, Самоская, Дельфійская, Кумская и нѣкоторыя другія, но по древле Словенскимъ сказаніямъ «Вилы, ихъ же тридѣять сестреницъ.» Опис. Рум. рукоп. 281. Вилы были въ большомъ уваженіи у Словенъ, ибо названы, въ «Словѣ христіолюбца» (Румян. библиотеки) вмѣстѣ съ Перуномъ, Хорсомъ и Мокошемъ. Ib. Да и самыя имена Сивилъ указываютъ на тождество съ Словенскими Вилами: Яровила (Hero-phyla), Домовила (Deto-phyla) и т. д. а общее ихъ имя Сивила значитъ предсказательница, пророчица, вдохновенная дѣва, жрица Аполлона—Солнца, главнаго бога Пелазговъ. Вила,—пушрае genus. Glag. Cloz. По преданію, сохранившемуся у Черногорцевъ, Вилы и теперь живутъ на горѣ Ловчинѣ (Попова, путеш. по Черногорїи, 65). Вообще Вилы суть прекрасныя дѣвы, обитающія на горахъ: біела вила,—прекрасная дѣва (Ib. 213). Тѣже преданія существуютъ у Сербовъ и другихъ Словенъ. И. М. Снегир. Русс. Празд. 1. 134. Wila,—bjla ozo-ба, ranie. Kollar, narod. spiewanku, 1, 412. Еще недавно, въ Иллирин. въ продолженіи масленицы, въ числѣ другихъ изображеній (Бахуса, Тура) носили, по улицамъ чучело, представлявшее Діану (Дѣвану-дѣву) или Вилу, detta col generico nome Slavo Vila, cioè Ninf-a, Appendini, въ Notizie sulle Antichità de' Ragusei, 1, 57. Тутъ приложено и самое изображеніе этой Вилы, на Tab. VI. Шати-вила, по суетвѣрію, существующему въ Бѣлоруссіи, Литвѣ и Малорус-

си, есть существо,носящее по воздуху огненную ступу Бабы Яги и помогающее ей въ путешествіи по небу. Лит. приб. къ Журн. Мин. Нар. Просв. 1852, Декабрь, 38—68. Въ Болгарскихъ проповѣдяхъ: «ради Магесницы, Бродницы, Баяльницы, Само-виля. Журн. Народн. Просв. 1853, Май, Отд. VII, 62. Независимо отъ Вила, вдохновенная дѣва, — у Фракійскихъ племенъ очень извѣстно женское имя *Phyla*, *Φίλα*, — Вила. Такъ называлась одна изъ женъ Филиппа, царя Македонскаго, сестра Дырда (*Dirdas*) и Махоты (*Machotas*); и другая Вила, жена Кратаря, военачальника также Македонскаго, упоминаемаго вскорѣ послѣ смерти Александра великаго. *Diod.* XVIII, 18; XIX, 59 и XX, 93. *Plutar.* in *Demetr.* 15 и 31. Но замѣчательнѣе всѣхъ, для нашего предмета, имя Лѣпо-вилы, *Liprhyla*, дочери Юлая, о которой свидѣтельствуешь Павзаній, что она была прекрасна и красотою унодоблялась богинямъ. *Paus.* IX, 40. Это имя, по Словенски, именно значитъ то, что объясняетъ Павзаній «прекрасная Вила.»—Лѣпа, какъ личное имя, также часто встрѣчается у древнихъ Словенъ. Такъ называлась жена Звонимира, князя Хорватскаго, упом. въ XI вѣкѣ (*Farlati*, *Illyricum sacrum* III, 15). Лѣпа, сестра Владислава, см. *Kořar Slawy dcera*, зреш. 5. Лера, въ переводѣ *Pulcheria*, въ *Menologium Graecorum*, 111, 193. Что же касается до слова *Φίλα*, у Еллинь и нашего Вила, то не только древніе Греки, но и Византійцы всегда выражали нашу букву В, — своею Ф. Такъ Святославъ, у нихъ, — Сѣнтослафъ, а село *Sphen-dalae*, въ Атикѣ (*Herod.* IX, 15) ничто другое, вѣроятно, какъ Свят(свент)долы. И по Латынѣ также точно писали Словенскія имена: Всевадъ, Святоликъ, — Сѣиоладъ, Сѣнтоликъ (Восток. Изв. Акад. наукъ, 1852). У Малоруссовъ «Фила,» — волна на водѣ (срав. Русалка, также волниая Вила). Прилагательное «вилавый» (Област. Слов. 25) — лукавый, хитрый, не происходитъ ли отъ «Вила» — хитрая, лукавая дѣва? (Времен. XVI 28—30).

**8LEDE, 8LEDES.** Это слово прочтено на шести бронзовыхъ статуяхъ и одномъ мѣдномъ зеркалѣ. (*Lanzi*, 11, 407). Что касается до перевода, комментаторы предлагаютъ нѣсколько истолкованій, съ которыми, однакоже, трудно согласиться. Ланци переводить: *sacrum, debitum, donum, impletum votum* (11, 408). Въ другомъ мѣстѣ, — *Χαριστήριον* (11, 445), и даже *ab aere flando*, потому, что оно вырѣзано на мѣдныхъ статуяхъ. (11, 408). У *Vermiglioli*, — *votum* (*Mon. Etrus.* 111, 180). *Visconti*, отбросивъ первыя двѣ буквы (8L) остальные «ege,» превращаетъ въ *IRA*, — Юнона у Грековъ, и пола-

гая, что Юнопа и Флора одно и тоже, читаетъ также 8LEDE, — Флора. Mon. Etrus. 11, 640. Inghirami называетъ это слово просто: voce sacra, votiva, titolo di consacrazione, но признается откровенно, что оно voce dubbia. Mon. Etrus. 11, 115; 657. Passeri полагаетъ, что 8LEDE, есть Еврейское CHEREM и и переводить *ἀνάφρα*, donarium, sacrum. (Lanzi, 11, 407). Но какое особенное значеніе могутъ имѣть (кромѣ общаго, примѣнимаго ко всѣмъ памятникамъ) слова: voce sacra, votum, sacrum, donum, ab aere flando. anathema, donarium? Мы видѣли, что всѣ эти слова примѣнялись уже къ Сапа, Клан и увидимъ еще, при объясненіи словъ Plikasnas, Svtil и другихъ (Времен. XXIII, 115, 118). Да позволено будетъ и намъ, послѣ всѣхъ этихъ толкованій, прибавить наше предположеніе о загадочной надписи. Сначала о самомъ чтеніи слова 8LEDE. Lanzi, Inghirami и Vermiglioli читаютъ: Phlere, flere; Passeri, — flegem; Migliarini, — Blere, Vlere; Visconti, — Ira. Ясно что Пелазгійскую букву C, всѣ они приписываютъ за Латинскую R, предположеніе дѣйствительно справедливое, если бы было доказано, что всѣ памятники, на которыхъ начертана эта надпись, принадлежать, исключительно, ваянію Этруръ, ибо они не имѣли Латинскаго C. Но другія племена Пелазгійскія имѣли букву и звукъ D, именно Оски, Волски, Магубіи и она также встрѣчается, очень часто, на таблицахъ Евгубинскихъ, писанныхъ Латинскими буквами (Lanzi, 1, 161. Lepsius, litterae Umbricae, Oescae, Etruscae, etc. Tab. XXXI); слѣдовательно и Обричи имѣли этотъ звукъ, а вѣроятно и другія племена древней Италіи. (4) Независимо отъ этаго и въ самой Этруріи находятъ надписи, въ которыхъ букву C принимаютъ за d Латинское. PDIVMNES, на одной погребальной урнѣ, въ Volterra, Ингирами читаетъ: IDIVMNES. Mon. Etrus. 1, 356. Онъ допускаетъ такое чтеніе и на другихъ надписяхъ. (Mon. Etrus. 1, 356). На драгоценномъ камнѣ (gemma) близъ воина, вооруженнаго копьемъ и щитомъ, Этрурскими буквами: LVSANDROS, — Лисандръ. Lanzi, 11, 132, Tab. IX, fig. 9. Срав. также, въ Осской надписи: DEVE. DECLUNE и на надписи Марсовъ, или, Моравовъ: ATEI. DIVA, etc. Времен. XXIII, 114, 115. Памятники ваянія, хранящіеся теперь въ музеумахъ Рима, Флоренціи и т. д. собраны туда изъ разныхъ странъ Италіи и, конечно, суть произведенія, не однихъ Этруръ, а разныхъ Пелазгійскихъ племенъ. Основываясь на этомъ, мы можемъ допустить чтеніе 8LEDE, нашими буквами: ВЛЕДЕ, — Влада, Лада. Наше предположеніе мы можемъ подкрѣпить тѣмъ, что слово это вырѣзано

на трехъ бронзовыхъ, древнѣйшаго стиля, статуйкахъ, представляющихъ неизвѣстную комментаторамъ богиню. (Lanzi, 11, 445, 447, 449. Mon. Etr. 111, Tab. X—XV. Micali, Tab. XV.) Ея называли: Diana, Flora, Vesta, Isis, dea Ancaria, Юнона, Sreanza и т. д. Mon. Etrus. 111, 176—208. Доказательство, что эти статуйки древней Пелазгійской богини неимѣютъ никакихъ отличительныхъ признаковъ, по которымъ можно бы было ихъ признать, рѣшительно, за одну изъ извѣстныхъ намъ богинь древнѣйшей миеологии. (5). Слово 8LEDE находится также на одномъ богослужебномъ зеркалѣ, но и тутъ оно означаетъ эту же богиню.

Вотъ и самыя надписи:

На зеркалѣ: одно слово 8LEDE, на подножии бюста богини. Mon. Etrus. 11, Tab. 76. Lanzi, 11, Tab. VII, fig. 5. Оно, видимо, относится къ изображенію неизвѣстной намъ богини Пелазговъ и объясняетъ ея имя. Такъ точно, на всѣхъ богослужебныхъ зеркалахъ, при изображеніяхъ Пелазгійскихъ боговъ, читаемъ: APULU (Аполонъ), MENRVA (Минерва), SETLAN (Свѣтланъ,—Вулканъ), PULTUKE, KASTUR (Pollux, Castor), TANA, TINA (Афина), ӨERSE (Персей), ATRPA и т. д. Lanzi, 11, 206. На одной, изъ трехъ статуекъ, изображающихъ неизвѣстную богиню, на спинѣ ея, тоже одно слово, объясняющее значеніе статуйки. На другой такой же статуикѣ:

MI: 8LEDES: IL....LITIAI. Lanzi, 11, 447. Я, Влада....(срав. Времен. XXIII, 124); послѣ этого, вѣроятно, стертое имя ваятеля, или того, который посвятилъ статуику храму, богу. и проч. Последнее слово LITIAI (литая?) не происходитъ ли отъ лить, выливать? ибо статуика дѣйствительно литая изъ мѣди. Еще на одной такой же, бронзовой богинѣ Пелазгійской:

LARCE. LECNI. TVRCE. 8LEDE SVTVR. LANVEITHI. Lanzi, 11, 409, 449, 594. Ланци переводить: Largius, Licinius Sacrum dedit pro salute Lartiae Noviciae, неизвѣстно на какомъ основаніи. Мы полагаемъ, что надпись можетъ значить: Ларче Ляхинъ творче Вледу вылилъ,—Ланвойту; т. е. Ваятель (творецъ) Ларче Ляхинъ,—вылилъ (эту статуику) Влады (Лады), для Ланвойта. О Sutur, см. ниже въ Suti, sutil. На лѣвой ногѣ статуи, представляющей ребенка, держащаго въ одной рукѣ яблоко, въ другой птицу:

8LEDES. ƒECSANSL: CVER. Lanzi, 11, 455. Ланци пишутъ: non sarpei dire, что значитъ эта надпись, а издатели Museo Chi-

sino перевели ее: Allontanerai ogni male, evvero proteggerai l'effigiatto (cesellante) fanciullo, (p. 235). Слѣдовательно 8LEDES значитъ allontanerai ogni male, или proteggerai; но изъ предыдущихъ примѣровъ помѣщенія этого слова, на зеркалѣ и на трехъ неизвѣстныхъ богиняхъ, мы видимъ невозможность допустить такой переводъ. Мы думаемъ, что надпись значитъ просто: Владѣ,—сынъ Чекана, Квиръ, т. е. Квиръ, Чвиръ, сынъ Чекана, посвящаетъ изображеніе ребенка (можетъ быть своего сына, внука) богинѣ Ладѣ. Или, если согласится что *tesansl* (*hesansl*) дѣйствительно, по мнѣнію Migliarini, значитъ *caelans, che scolpisce, a cuer,—хорог—руер*, то можно перевести:» Владѣ,—чеканившій ребенка». Срав. *Времен.* XXIII, 139, и ниже слова *Tesece, tesse*. У *Monfaucon, Antiq. ex pliq.* 111, part. 2, Tab. XXXIX, p. 268, представленъ боецъ (*athleta Heruscus*), на лѣвой ногѣ котораго вырѣзана, въ двѣ строки, надпись, по чтенію *Ланци* (11, 448):

MI: 8LEDES....8ASTI....TVRCE: CLEN: CESA. Въсто точекъ, въ надписи, находятся буквы, частію не Пелазгійскія, изъ которыхъ нельзя составить полныхъ словъ, ибо статуя находится въ Голландіи и надпись списана, не съ самаго памятника, а съ гравированнаго изображенія у Монфокона (*Lanzi, 11, 448*). Можетъ быть она значитъ: я, Владѣ (посвятилъ)...Васта творче, (по)клонъ Чеха. *Ланци* переводитъ: *Sum donum Apollini et Artemidi Fausta Rubria dedit voti caussa*, дополняя недостающія буквы и слова. Окончательно полагаетъ, что статуя представляетъ Аполлона, хотя и не имѣетъ никакихъ принадлежностей, обыкновенно сопровождающихъ этого бога. *Lanzi, 11, 410 (6)*. Что касается до самаго имени 8LEDE,—Влада, Лада, то извѣстно, что она была богиня любви, согласія, союза, мира, у др. Словенъ. *Lád, laatu, Pers.—согласіе, цвѣтущее состояніе*. Лада, также отъ «ладить,»—жить въ согласіи; отсюда ладно,—согласно, дружно, хорошо; «ладо,» мужъ, супругъ, т. е. часть пары, (*Луки XIV, 19*) въ союзѣ живущей. *Акад. Слов. а союзъ, др. Слов. отъ уза, Sanscr. iudj, jouga,—union, alliance, accord*. Въ *Mater Verbor. Lada,—Venus, dea libidinis, 363; Cytherea, Venus, 423; Safarik, Denkmähl. Böhm. Spr. 215*. *Стриковскій* пишетъ, что Леду чтили въ Литвѣ. *Кар. 1, пр. 201 и 210*, а *И. М. Снегиревъ* прибавляетъ, что Лада воспѣвается въ праздникъ Солнца. *Русс. празд. 1, 30*. Царевна Лада и королева Лада извѣстны въ Подольской губерніи. У *Чеховъ: рекна lada—прекрасная дѣвица. Ib. 1, 154—156*. Ладю,—супругъ, (*Ак. Слов.*) слѣдов. лада,—жена. Лады,—

помолвка; ладило,—свать; ладинки,—уговоръ о приданомъ. Обл. Слов. Въ Древ. Русс. стихотв. 100, жена называетъ Дуная «мой милый ладушка.» Карамзинъ (1, 89) полагаетъ, что Ладо, въ нашихъ древнихъ приговѣвахъ, былъ богъ согласія и веселія. Срав. Lät, имя идола Индѣйскаго. Ладо, названіе идола Словенскаго до Св. Владиміра бывшаго. Чет. Мин. 15 Іюля; Стоглавъ. Лада,—богиня Кіевская, Венера. Алекс. церк. Слов. Ладо-нка — amulette, talisman; «наузы»—talisman и опять тоже отъ уза, соузь, какъ ладъ—согласіе, союзъ. Ada (Лада) было и собственное женское имя у Пелазговъ: Ада, сестра Александра великаго, которую Греки называли Евридікою (Diod. XVII, 3 и прим. къ этой главѣ переводчика); Ада, царица Карів, т. е. Пелазговъ, жившихъ въ малой Азіи. Argian 1, 5. Q. Curtii, 11, 6. Владъ, собств. имя у Дако—Влаховъ. Врем. X, 109.

VOLTUMNA,—главная богиня Этруриі, въ храмѣ которой соби-  
ралось общее вѣче всѣхъ двенадцати племенъ Тиренскихъ. Т. Livii,  
L. IV, 23, 25. Въ слѣдствіе этого Vermiglioli и Lanzi называютъ  
ее богиней de' consigli publici. Мы полагаемъ, что Т. Ливій намъ  
передалъ не имя ея, а эпитетъ богини, именно, Велеумна, какъ  
наши веле-мудра, веле-лѣпна, велерѣчива, велегласна, и т. д. Мно-  
гія Этрурскія имена окончивались на umna: Vert-umna, C-umna,  
Os-umna, Pri-umna, Rest-umna, Tol-umna, Vel-imna, H-umna, etc.  
Времен. XXIII, 61 и 62. Сравни наши: раз-умна, высоко-умна, пре-  
умна, благород-умна, само-умна, и мн. подоб. Vegoja Veltimna на-  
зывалась та мудрая жепщина, которая научила Этруръ истолкованію  
явленій грома и молніи, см. EGA, Vegoja. Tolumnius, предводитель  
Венетанъ, или Тиренъ, жившихъ въ Veia. Т. Liv. IV, 17, 19. Вар-  
ронъ пишетъ: ut Volumnius, qui tragoedias Tuscos scripsit, dicebat,  
etc. Varro de ling. Lat. IV. Извѣстенъ также консулъ Volumnius T.  
Livii, 111, 10; IX, 42. Всѣ этѣ имена Пелазгійскія составлены изъ  
словъ «умъ, умно, и велий, велия.» Первообразъ «um, umen, umne»  
находится на первой Евгубинской таблицѣ. Lanzi, 11, 748; Lepsius,  
Inscr. Umbr. 188. Умъ, княжъ дѣтской, упом. въ 1234 году, въ  
Новгор. лѣт. 50.

FRATRIA, — uxor fratris. Fest. VI. Братана, др. Слов. братнина  
дочь,—племянница. Bráturyè—двоюродная сестра. Vend. Sade, 382.  
Frater, a Graeco dictus est Φρήτρη. Fest, VI. Братанъ,—племянникъ,  
теперь братъ родной и двоюродной. Mat. для Слов. 11, 3.



**VRAGA.** «Orcum quem dicimus, ait Verrius, ab antiquis dictum Uragum, quod et U litterae sonum per O efferebant: per C litterae formam nihilominus G. usurpabant. Fest, и Paul. XIII. Врагъ,—адское божество, которое позднѣйшіе Латины называли Orcus. His deus maxime nos urgeat. Ib. . . . bona fide, tollat vos Orcus nudas in Charonium. A. Gell. XVI, 7. Mon. Etrus. 1, 75, и Boettiger, les furies, 105. Срав. Uraga,—die heiligen Schlangen. Vorr. Въ Салическихъ законахъ, въ числѣ нѣсколькихъ Словенскихъ словъ, тамъ попадающихся, есть и слово: warg, въ смыслѣ врагъ. Москвит 1854, VI, от. V, 25 — 36. У Wacer. Vrag — diabolus (Mat. Verbor. 229).

**ΓΑΡΑΣΔΟΕΙΔΗΣ.** У Константина Багрянороднаго, Вен. изд. р. 20, при описаніи Thema «Peloponnes» (de Thematibus, lib. 11, sextum Thema) приведенъ стихъ: «γαρασδοειδης ὄψις ἐσθλαβωμενη», по переводу Фальмерайра (Fragm. aus dem Orient, 11, 395): «Ein verschmitztes Slavoniergesicht.» Копитаръ слово γαρασδοειδης призналъ чисто Словенскимъ: гораздъ — verschmitzt, verschlagen, guse, fin, — лукавый, хитрый, ловкій, умѣющій, способный. Фальмерайръ совершенно согласенъ съ Копитаромъ (Fragm. aus dem Orient, 11, 397.) Багрянородный царствовалъ между 912—959 годами и, если въ это время, слово «гораздъ» было очень хорошо извѣстно Грекамъ и употреблено даже въ императорскомъ сочиненіи, то конечно оно гораздо прежде этой эпохи было понятно всѣмъ Грекамъ и могло къ нимъ перейти отъ Θраковъ, такъ точно, какъ и къ намъ.

**HARVIGA,** у Пелазговъ, называлась убитая жертва, по внутренности которой жрецы предсказывали велѣнія боговъ и потому этѣ внутренности (утроба) были отрываемы (exta) и ихъ клали на алтарь. Fest. V и VIII. Слово harviga, можетъ происходить отъ «рвать, от-рывать» внутренности, для узнанія судьбы вопрошавшаго: «рвата», — жертва, у которой внутренности уже оторваны?

**HELVACEA,** genus ornamenti Lydii, dictum a colore boum, qui est inter rufum et album, appellaturque *helvus*. Fest. VIII. Ср. наши: желвь-желвакъ, желтый; Pers. zerd; Нѣм. gelb; Lat. helbus, но Латинъ имѣетъ свое flavus..

**GLOS,** viri soror, а Graeco γαλίως. Fest. VII. Золовка, сестра мужа, или брата. Зѣльв-glos. Gl. Cloz. и у Поляковъ zelw, — belle Soeur, Soeur du mari.

**GNITUS** et Gnixus a genibus prisci dixerunt. Fest. VII. Слѣдовательно

становиться на колѣни, наклоняться, тоже, что ник(пуг), вичати, ничуся.

**HORTUS**, apud antiquos omnis villa dicebatur, quod ibi, qui arma capere possint, orientur. Fest. VIII. Значить всякое обитаемое мѣсто, въ которомъ жили вооруженные люди и, конечно, укрѣпленное, на случай внезапнаго нападенія. Это нашъ «градъ, городъ», отъ городить окружать городьбою, кольями, стѣною, и т. д. Hortus, — городъ, изъ коего дѣлали вылазки и куда опять уходили вооруженные люди. Гродъ, — castra, Mater Verbor. также hrad ostrozny, — агх, altum edificium. Gardas, у Литовцевъ, — градъ. огородъ, всякое огороженное мѣсто. Garta, Sanscr. — домъ, градъ, Нынѣ у Поляковъ: grod, — замокъ, укрѣпленіе. Памят. нар. языка, л. XII.

**HOSTIS**, apud antiquos pelegrinus dicebatur, et qui nunc hostis, perduellio. Fest, VIII. Въ комедіяхъ Плавта, пишетъ Макробій (1, 16) hostis всегда значить pelegrinus, какъ и у Prisci Latini, а не непріятель, не врагъ, какъ перевначили позднѣйшіе Латины. Слѣдовательно, у Пелазговъ, это слово именно означало, тоже что у др. Словенъ: гость, человѣкъ прибывшій изъ чужой земли, пріѣзжій, чужеземецъ, странникъ, а не врагъ. «У гостинниковъ, по Низовской земли, товаръ отънимаша.» Новгород. лѣт. 1, 63. Гостинница, — домъ для пріѣзжихъ; гостинникъ, — содержатель этаго дома. Алексѣева, церк. Слов. Также купецъ иноземный. Новгород. лѣт. Матер. для слов. 11, л. 4, и мн. др. происходящихъ отъ первообраза host, — гость.

**GRADI** siquidem ambulare est, unde tractum grassari. Слѣдовательно наше гряду, грядеть, — идетъ, шествуетъ. Fest. VII.

**GULA**, — горло. Отсюда слова: «gluto» — глотка; «gulo» — горло, etc Fest. IX.

**HURE**, у Обровъ, тоже что у Грековъ *oros* — гора. Lanzi, 11, 417. — Sabinorum lingua saxa Hernae vocantur. Quidam dux magnus Sabinos, de suis locis elicuit et habitare secum fecit saxosis in montibus. Unde dicta sunt Hernici loca et populi Hernici, (Горнаки). Servius, Aen. VII, 59, p. 486. — Hernici dicti a saxis, quae Marsi Herna dicunt. Fest. VIII. См. также у Terentius, Adelph. act. 111, Sc. 3, v. 5; и Niebuhr, 1, 144. — Изъ этихъ свидѣтельствъ открывается, что часть племени Сабинъ переселилась въ «горную страну» и съ тѣхъ поръ этихъ переселенцевъ стали называть, — *Hernikes*, Горняки. Не только Обры и Сабинны, но и Marsi, или Marubii (7) называли этихъ Сабинъ, жившихъ на горахъ, — Горняками. Слѣдова-

тельно *hige, hagna*,—гора, горная,—были слова общія всѣмъ Пелазгійскимъ племенамъ Италіи. «Горная» въ множ. чис. у др. Словенъ, тоже что «подгорье»,—мѣстность у подошвы горъ. См. Толков. Евангелія, въ церков. Слов. Алексѣева. Замѣтимъ также, что *Saxa* и *Saxosis in montibus* (выше), у Сервія и Феста, ничто другое какъ горы, ибо вся мѣстность занятая Сабинами, состояла изъ утесовъ и кряжа горно-каменный породы. *Girih, Sanscr.*—гора, топъ. *Gaire (thema gagu)*,—гора. *Vend. Sade, 356.*—На IV Евгубинской таблицѣ къ слову *Marte*, прибавлено: *HURIE*,—*Hurius (Gori, 105.)* Не значить ли этотъ эпитетъ «горній», «обитающій или чтимый на планинахъ (*Arenini*), окружавшихъ *Eugubio*? Ланци (11, 417) сравниваетъ *MARTE HURIE*, съ *Zeus ὄριος. Oreos, Liber pater et Oreades nymphae, a montibus appellantur. Fest, XIII.* Если Вакха называли «горцемъ», то и Марса могли также величать. *Oreades*—наши Беретини, жительницы горъ.

*ESCHIDNA*,—адское чудовище, по мнѣю Пелазговъ. *Hesid. Theogon. V, 297.* Она изображалась въ видѣ женщины, имѣвшей заднюю часть тѣла змѣиную. Мужъ ея Тифонъ а дѣти ихъ: *Gerione, Gorgona, Cerbero, Sphinx, Jdra di Lerno: mostro infernale sotteraneo. Ingh. Mon. Etrus. 1, 582.* И въ Священномъ писаніи читаемъ: «рожденія Ехиднова.» Дѣян. VIII, 34. *Матѣ. 111, 7.* (Алекс. цер. слов.). *Echidne, — monstre horrible, que la Terre et l' Enfer vomirent contre Jupiter.*—Отсюда, вѣроятно, наши слова: ехидство, ехидность, ехидный, ехидникъ, ехидновъ, какъ принадлежности Ехидны,—злость, неистовство, злой, злобный, и глаголы: ехидничать, ехидствовать—злиться, неистоваться. Въ послѣдствіи слово *Echidna* примѣнили къ особому роду пресмыкающихся, *Coluber berus, χιδνα*, и вообще змѣя, *upe vipère.*

*AEGE. AEGA. BIGOE. VEGOIA. EGA.* По мнѣологіи Этруръ Яга была женщина, прославившаяся таинственною наукою предсказаній, основанныхъ на проявленіяхъ молніи и звукахъ грома. Она, первая изъ смертныхъ, наученная самою Минервою, умѣла объяснить значеніе перуновъ, бросаемыхъ Юпитеромъ на землю. Эту науку,—она передала Авгурамъ Этрурскимъ, сообщивъ имъ книги, въ которыхъ было изложено также искусство волхвованія, по внутренностямъ животныхъ (*aguspicium, aguspicina*). *Mon. Etrus. 11 515.* У насъ сохранилась древняя поговорка: Баба Яга, костяная нога, въ ступѣ ѣдетъ, пестомъ погоняетъ, хвостомъ замѣтаетъ.» Не

относится ли это къ Этрурской прорицательницѣ? Тяжелая ступа, удары песта,—могутъ означать громъ; а длинный хвостъ, отъ облаковъ до земли,—молнію? Сервій пишетъ: . . . *qui libri* (книги Сивиллы) *in templo Apollinis servabantur: nec ipsi tantum sed et Martiorum, et Bigoes nimphae, quae artem scripserat fulguritarum apud Tuscos.* Servii commentar. in Aeneid. VI, p. 400. Въ одномъ отрывкѣ, помѣщенномъ въ *Scriptores rei agrariae* (raccolti dal Rigalzio) Яга, названа *Vegoiae Arunti Veltimna*, т. е. «Яга Ярунта,—велия темна,» можетъ быть въ отношеніи къ ея таинственной наукѣ о перунахъ небесныхъ. *Mon. Etrus.* 11, 616 и *Orioli sull' orig. dei Raseni Etruschi*. Римляне передали намъ *Vegoia*, въ числѣ богинь Этруріи. *Mon. Etrus.* 111, 49. На одномъ Этрурскомъ зеркалѣ представлена Минерва и близъ нея крылатая нимфа съ надписью: *LASA VECV*. *Orioli* полагаетъ, что послѣднее слово (*Vecu*) значитъ *Vegoia*, ибо Этруры звукъ *G*, всегда выражали буквою *C*. *Mon. Etrus.* 11, 614, и *Tab. LXXI*. *Agha*, въ Санскр. вѣдахъ,—богиня грѣха. Гельфер. 154. Кромѣ названія Нимфы *Vegoia*, это слово извѣстно у Пелазговъ какъ женское имя. Богъ Солнце имѣлъ дочь *Ega*, о которой упоминаетъ *Egathosth.* cap. XIII. (*Mon. Etrus.* 11, 169).—*Aega* была *Amazonum regina*, и ея именемъ названо Эгейское море, *Aegeum mare*, потому, что она въ немъ утонула. *Fest.* 1. *Aiga* находится и на вазахъ Этрурскихъ; на одной, при изображеніи трехъ женщинъ, читаемъ: *Aiogie, Antha, Naisa*,—Яга, Анта, Ниша. Помнѣнію *Faga* «всѣ три имени взяты изъ мифовъ чисто Пелазгійскихъ, которые гораздо древнѣе Еллинскихъ,» (*Mon. Etrus.* V, 186, *Tab. XVI*). Независимо отъ Яги Этрурской, извѣстна еще богиня *Oga*, *Oyai*, *Onga*, у *Віотянъ*, также племени Пелазгійского. Позднѣйшіе комментаторы сравниваютъ *Oga*, по мудрости, съ Минервою, а какъ эта богиня передала науку о громѣ и молніи Ягѣ Этрурской, то вѣроятно это тотъ же первобытный мифъ Пелазговъ. См. *Larcher*, примѣч. къ *Hist. d' Herodot.* VII, 356. Хотя Греки получили, первоначально всѣ мифы отъ Пелазговъ, но въ послѣдствіи Еллинскіе поэты измѣнили ихъ, по собственной фантазіи. Такъ и рассказъ о Этрурской прорицательницѣ, они намъ передаютъ въ слѣдующемъ искаженіи. *Ega*, *Aege*, Яга, дочь Солнца, кормилица Юпитера и Юноны, имѣла столь ужасный обликъ, что Титаны боялись взглянуть на нее и просили мать свою Землю, скрыть ихъ отъ Яги. Въ слѣдствіи этого Земля заключила Ягу въ пещеру, на островѣ Критѣ. Когда Юпитеръ выросъ и возмужалъ, оракулъ объявилъ ему, что онъ не

можетъ побѣдить возставшихъ противъ него Титановъ иначе, какъ иныя, при себѣ, голову Медузы и покрывъ свой щитъ кожею Яги. Титаны, увидѣвъ Юпитера, въ такомъ вооруженіи, — были легко имъ побѣждены, а онъ подарилъ этотъ щитъ Минервѣ. Съ тѣхъ поръ щитъ всегда назывался Aegida. Eratosth. XIII. Hygin. 11, 13. Mon. Etrus. 111, 164—169. Слѣдовательно наше нынѣшнее выраженіе «быть подъ чьею либо эгидою» — значитъ быть подъ защитою Яги. Этотъ, уже столь искаженный Еллинами Пелазгійскій мифъ, Греческіе поэты еще переименовали. У нихъ древняя Этрурская богиня, или нимфа, превратилась въ козу Amalthea, по созвучію, въ ихъ языкѣ, словъ Ega, Aige, и коза, а рогъ этой козы, — въ рогъ изобилія. Отсюда же кормилицу Юпитера Ягу, Греки назвали козою, будто бы, кормившею Юпитера своимъ молокомъ. Въ Mon. Etrus. 111, 165 — 169, на Tab. VIII. представленъ (на бронзовомъ барельефѣ) воинъ покрытый кожею козы, съ ногами и хвостомъ, такъ что голова ея, съ рогами, надѣта на голову воина, вмѣсто шапки, а остальная часть шкуры покрываетъ его тѣло. Это мифъ уже чисто Еллинскій, а не Этрурскій. У насъ, во многихъ губерніяхъ, сохранилось, до нашихъ дней, преданіе о Ягѣ — бабѣ. Близъ Полоцка, за рѣкою Полотою, у озера Воловаго, показываютъ и теперь мѣсто, гдѣ стояли капища Перуна и Яги — бабы. Въ Бѣлоруссіи сохранилась таже поговорка, что и у насъ на Руси: Баба Яга, кастаная пага, на ступѣ ѣдзецъ, тоукачомъ паганѣиць, мятлой сляды замѣтаецъ. (Безкорнил. свѣденія о Бѣлорус. 109). Нѣтъ города и деревни, въ Россіи, гдѣ имя Бабы Яги не было бы извѣстно. Ее знаютъ въ Одессѣ и Сибири; она знакома жителямъ Петербурга и Москвы: о ней говорятъ въ Камчаткѣ. Въ Переяславлѣ Рязанскомъ, на Трубежѣ, говоритъ преданіе, поклонялись нѣкогда Бабѣ Ягѣ (Макаровъ, Русс. преданія, 1, 81). Яга, въ Архан. губ. значитъ также «шуба, сшитая мѣхомъ вверхъ или халатъ шерстью на ружу» (Обл. Слов). Свекровь надѣваетъ ягу, т. е. шубу, сшитую шерстью вверхъ... и сверхъ яги снохину рубашку, и въ такомъ нарядѣ показывается всѣмъ гостямъ. Журн. Мин. внут. дѣлъ, 1855, XV, Ноябрь, Смѣсь, 2. Этотъ обрядъ совершается постоянно и теперь въ Шадринскомъ уѣздѣ, Пермской Губерніи, въ продолженіе свадьбы. Не напоминаетъ ли эта шуба, сшитая шерстью вверхъ, равно какъ и самое названіе ея Яга, — Греческій мифъ о Ягѣ — козѣ и можетъ быть призваніе ея, какъ кормилицы у язычниковъ, на всѣ свадебныя празднества у древнихъ Словенъ? Мы полагаемъ, что на-

ше слова «ягаза, или егоза» также происходитъ отъ Яги. Покрайней мѣрѣ, до сихъ поръ, еще не могли намъ указать ни въ Азіатскихъ, ни въ древле—Европейскихъ языкахъ, этимологiи этого загадочнаго слова. Егоза значить человѣкъ въ безпрестанномъ движенiи; «егозить» — быть въ движенiи; оба слова могутъ, первоначально, происходить отъ Яги, которая, въ своей ступѣ, всегда была въ непрерывномъ движенiи. Яга-ть, въ Областномъ Словарѣ, значить—кричать, шумѣть, слѣдовательно гремятъ, издавать звукъ, можетъ быть производящiй отъ желѣзной ступы и желѣзнаго песта (Абевега Русс. суевѣрiй, стр. 324), которымъ Яга ускоряла свое непрерывное путешествiе. Яги-шна есть также одинъ изъ титуловъ Бабы Яги, (Обл. Слов.) Въ Малороссiи баба Яга тоже, что колдунья. Рус. празд. 1, 33.

*ЕЛОЖ* locus est in Peloponneso, ab opacitate sylvae, qua est consitus, *Елос* appellatus. Cedren. 459. «Мѣсто Елъ, называемое такъ по причинѣ густаго лѣса, которымъ оно покрыто.» Дѣянiя собр. Кедринымъ. М. 1774. Еловый лѣсъ?

*ESMUN*, —осьмый, назывался Вакхъ—Заграй, потому, что онъ былъ «восьмой, въ числѣ» великихъ боговъ, *dii Consentis* (Rolle, culte de Bacchus, 1, 189—194), или по другому свидѣтельству, потому что празднованiе Есмуну, начиналось въ «осмой» день Элевзинскихъ таинствъ. Kreutzer Symbolik, 111, 566 и Mon. Etrus. 11, 105. См. Zagrao. Въ статьѣ нашей о языкѣ Пелазговъ (Времен. XXIII, пр. 17.), мы сказали, что *Esmun* есть Эскулапъ, полагаясь на свидѣтельство *Inghirami*, въ Mon. Etrus. 11, 105, который указываетъ на Крейцера, Symbolik, 111, 566. Теперь мы руководствуемся мнѣнiемъ Ролле, въ его *Culte de Bacchus*, сочиненiи удостоенномъ награды Французскою Академiею.

*EXODIUM* antiqui ponebant pro exitu, пишетъ Фестъ, V. Исходъ, какъ называется, въ нашемъ священномъ писанiи вторая книга ветхаго завѣта.

*IDUS*, слово Сабинское и Этрусское: *Tusci et Sabini Eidus dicunt. Varro, de ling. Lat. V. Iduum porro nomen a Tuscis, пишетъ Макробiй и объясняетъ (L. 1, с. 15): idus quod ea die luna videatur, a videndo «vidus» appellatas, mox litteram V, detractam: sicut contra, quod Graeci ἰδαι dicunt, nos, V littera addita, videre dicimus. То есть idus происходитъ отъ Пелазгiйскаго «видъ» (у Еллиновъ ἰδωσ),» потому, «что тогда луна является въ полномъ своемъ видѣ, прибавляетъ Макробiй,» quod eo die plenam speciem luna demonstrat.»*

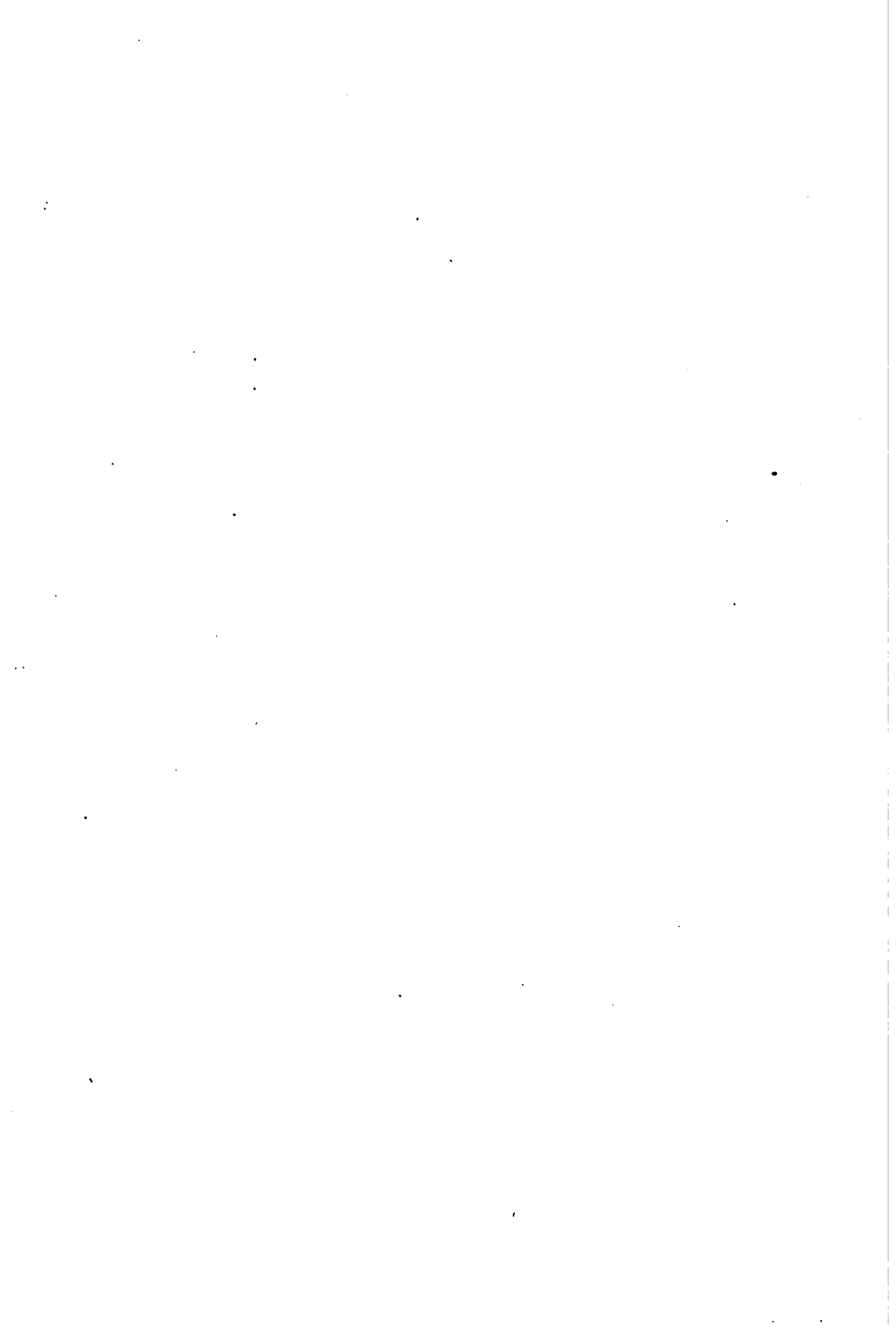


Fig. 2.



Fig. 1.







УГРА называетъ Ксенофонтъ (*Κυρουπλατειας*, L. VIII) военную пляску Фраковъ. «Игра однородно съ Греч. *ὑγρα*, кои были хороводы при таинствахъ Цереры. *Körpen' s dreugest. Nekate*; у Horat. IV, od. 7: *choros ducere*,—вести хоры, лики, нашъ хороводъ, иначе коло. И. М. Снегирева, Русс. праздн. 1, 63 и 227.

INSIPERE *far in olam, jasege pullis. Fest. IX.* Сыпать муку въ горшокъ, для кормленія священныхъ цыплятъ, при авгурияхъ. (Прим. перев.) *Rustici dicunt: «Obsipa pullis escam,» Ib.*—Глаголь: *dis—sipare, in-supare, ob-sipare, etc.* долженъ производиться отъ Пелазгійскаго языка, ибо принадлежалъ къ словамъ, употреблявшимся при авгурияхъ и слѣдовательно происшедшимъ отъ Этруръ. Онъ перешелъ къ Латинамъ и Словенамъ: сыпать, про-сыпать, у-сыпать, под-сыпать и проч. *Obsipa*,—обсыпь.

IPSULLICES—*bractae in virilem muliebremque speciem expressae. Fest. IX.* Дощечки изъ металла или дерева, съ раскрашенными изображениями, и которыя употреблялись при священнодѣйствіяхъ, по примѣчанію комментаторовъ. Они же присовокупаютъ, что произхожденія этаго слова нельзя открыть въ Латинскомъ языкѣ, и что *Ipsullices* часто находятъ въ древнихъ гробницахъ Италиі. Конечно оно Пелазгійское, ибо относится къ языческому богослуженію. *Ipsulices*, можетъ быть, — писуличи, отъ писать—изображать что-либо масляными, или клеевыми красками, разрисовывать кистию. Срав. писать картины, писало. У Малоруссовъ и теперь «писанки» значить пасхальныя яйца, съ разными изображениями.

IRPUS, у Самнитъ—*lupus*,—волкъ: отсюда *Irpini*, одно изъ Самнитскихъ племенъ, потому, что слѣдуя за волкомъ, эти Самниты пришли въ ту часть Италиі, гдѣ они поселились. *Fest. IX. Nam lupi Sabinorum lingua Hirpi vocantur. Serv. Aen. XI, 660.—Sanscr. Verka, Vṛka Vri-ka,—lupus. Ворр, 46. Vend. Sade, 397. Pictet, 24. Вирка, —бирюка, звѣрюка, какъ дѣйствительно называютъ волка, въ нѣкоторыхъ изъ нашихъ губерній. Urupis, — vulpes, лисица. Vend. Sade, 349. Варронъ (de ling. Latina, IV) пишетъ: *hircus, quod Sabini fircus: et quod illeic fedus in Latio rure hedus, etc. Hircus*, козель ср.—ярка, молодая овца, по-ярокъ, ярина,—шерсть, волна.*

ITALI, называли Пелазги—быковъ и телятъ. *Vituli etenim, ab Italis, «itali» sunt dicti. Fest. IX.* Тоже свидѣтельствуютъ Діонисій Галикарнасскій, Варронъ и др. *Vitulus, quod Graece antiquitus ιταύ-λος. Варго, L. L. IV.* Это наше «теля, телець, теленокъ,» у Сербовъ

и Чеховъ: теле. Italia,—страна, изобилующая рогатымъ скотомъ. Itula (vitula),—тели-ца. Тел-ка, есть уменьшительное отъ теля; слѣдовательно можно предполагать, въ Словенскомъ языкѣ, въ древнѣйшія времена, «теля,» въ смыслѣ быка, коровы, вообще взрослого животнаго. На это указываютъ древнія пословицы: «каково теля таково и племя. Дерево безъ листа, что теля безъ хвоста.» (Архивъ, 11, 93, 103.)

CADOS,—сосудъ, въ которомъ Этруры сохраняли прахъ усопшихъ, послѣ ихъ сожженія. Lanzi 11, 269. Это cinerarij—пепельницы древ. Словенъ, кадъ (Алекс. церков. Слов.) или вать (Поликар. лекс.) Sanscr. Gadu—горшокъ, cunda—вѣдро. (Гельф.) Сосудъ, въ которой собирали голоса, для назначенія гражданъ въ должности, — назывался, въ древней Спартѣ, caddos. Plutar. in Lycurg. с. XVI. И теперь, у насъ: кадъ, кад-ка, кад-очка, кад-ушка; *η καδος*, у Грековъ.

KALEDONES, ΚΑΛΕΔΟΝΕΣ,—на Этрурской вазѣ. Mon. Etrus. V, 319, Tab. XXX. Такъ называли Эраки, жившіе въ окрестностяхъ Гема (Haemos—нынѣшній Балканъ), Македоны и вѣроятно всѣ Пелазгійскіе племена, — женщинъ, участвовавшихъ въ празднествахъ, которыя были установлены самимъ Орфеемъ, въ честь боговъ, именно въ Вакханаліяхъ. Plutar. in Alexand. 3. *Κληδόνες* также гаданія съ пѣснями и др. увеселенія, у древнихъ Грековъ (И. М. Снегир. Русс. Празд. 1, 61.) На вышеупомянутой вазѣ представлена женщина, играющая на цитрѣ, конечно также въ продолженіи языческаго праздника,—(на что указываетъ надпись Kaledones близъ нея помѣщенная) — и вѣроятно сопровождающая игру, пѣніемъ. Изъ Пиндара открывается, что Kalydones назывались пѣвцы, участвовавшіе въ празднествахъ, совершавшихся въ Дельфійскомъ храмѣ Аполлона. Inghirani. V, 337. Caledoni, также у Греческихъ поэтовъ, — гении, прельщавшіе своимъ пѣніемъ. Ib. 339. Все это, видимо, указываетъ на древле Словенскій праздникъ Коледы, на коледованіе, коледовщицъ, участвовавшихъ въ празднествахъ, въ продолженіи которыхъ, какъ во Эракии, пѣли, плясали, гадали, занимались разными играми (И. М. Снегирева, Русс. празд. 1, 62, 127, 139), какъ на Вакханаліяхъ. Самой предметъ празднествъ одинъ и тотъ же. У Пелазговъ, жившихъ въ сѣверной Греціи, празднества были установлены, въ Дельфахъ, въ честь Аполлона, или бога Солнца; у древнихъ Словенъ, Коледа есть зимнее солнцестояніе, а эмблема его коло (Ib. 1, 45), т. е. кругъ, — видимая фигура солнца. См. Коледз, въ Clunsia.

**CAMENAE** и *Pierides*, древніе поэты и Мифологи называли музъ, отъ того, что пребываніе ихъ полагали въ краяхъ горъ Олимпа и Пеліона. Varr. L. L. VII. Если второй эпитетъ происходитъ отъ *petra* камень, утесъ, скала, то первой (*Camenae*) можетъ значить тоже самое «живущія въ камняхъ» между утесовъ, скалъ». *Camena*, *Самоепа*, у *Виргилія* — муза. И теперь еще, у насъ, «камень,» рядъ, или хребетъ горъ. Област. Слов. Валдайскіе горы называются Каменки: горы близъ Нижнеудинска—Камень; Каменный поясъ,—горный хребетъ. *Времен.* XVI, 58.

**SAMURI** называли *Prisci Latini*,—быковъ съ испорченными, кривыми рогами. *Fest.* III. У насъ «камолий быкъ» — едва имѣющій рога (*Reiff*), или и совсѣмъ безрогій:

**CAPIS** . . . , *antiqui nostri falconem vocant.* *Fest.* III. Кобецъ, копчикъ, или маленькой ястребъ, (*Falco arivorus*).

**CASCUS**, слово Сабинское. «*Cascum significat vetus, eius origo Sabina, quae usque radices in Oscam linguam egit. Cascum, vetus esse significat Ennius, cum ait, quam primum Casci populi genuere Latini.* Varr. L. L. VI. Тоже и у *Феста*, L. III, а *Casnar*,—*senex. Oscorum lingua.* У насъ «кащей» (безсмертный) — старикъ, долго живущій, человекъ, преклонныхъ лѣтъ. *Акад. Слов.*—Срав. *Casci*,—кащен.

**CASTUR**. На металлическихъ зеркалахъ *Этрурскихъ* попадаются изображенія двухъ юношей, съ надписями: *Kastur* и *Pultuke*, см. *Mon. Etrus.* II, *Tab. XLVIII*; (тутъ же, при изображеніи воина: *MENLE*—*Манла*, *Менелай*) и *Lanzi*, 11, *Tab. XI*, № 6; p. 172. Всѣ *Италянскіе* ученые признаютъ двухъ юношей *Касторомъ* и *Полуксомъ*; слѣдовательно, на *Пелазгійскомъ* языкѣ, сыновья *Юпитера* и *Леды* (*Лады*) назывались *Кастуръ* и *Пултукъ*. Первое слово, т. е. *Кастуръ* имѣетъ значеніе чисто *Словенское*. *Костарь* и *костырь*, у насъ игрокъ въ кости (*Акад. Слов.*); *jeuеur de dés* (*Рейфъ*) и игрокъ искусно сбивающій бабки (*Област. Слов.*). У *Поляковъ*: *kostur*,—*костыль*. *Linde.* У *Чеховъ*: *koster, kostur*,—*Holz, Baum, ein spitziges Werkzeug, Stiel, Stängel, Griffel.* *Iungm.* У *Русиновъ* сохранилась древняя пословица языческой эпохи: «*Когуть, у бога за столомъ, укрылъ ся костуромъ.*» *Вѣнокъ Руси.* 11, 272.

**CASTRA**—окопы, укрѣпленіе, шанцы, обиталище воиновъ (*казармы*). У насъ,—«*костерь* также укрѣпленіе, башня, въ которой жили воины.» *Сдѣлаша серебромъ на Радчиѣ входъ костерь, а другой*

костерь въ куту города.» Псковск. лѣт. 1, 12. Костерь, — стрѣлица, Новгород, лѣт. 85, (Матеріалы, 11, л. 4.).

CATA, CATUS, — куть, уголь; hoc enim verbo dicunt Sabini. Varro, L. L. VI. Отсюда Латинское acutus, — острый, ибо Пелазгійское cata, куть, есть треугольникъ, имѣющій острый конецъ. Храмы языческихъ Словенъ, Нѣмецкіе лѣтописцы называютъ: Continae (vita S. Ottonis. 680) и Gontinae (Barthold, Gesch. v. Rügen, 1 561). Continae можно принять за «кутины», отъ kuta Санскр. — хата, домъ (Гельф. о Бал. Слов.), а Gontinae, по мнѣнію Gebhardi (Gesch. Wendisch. Staaten, 1, 41) и Карамзина (1, 68), происходитъ отъ слова «гоуть, до нынѣ означающаго, на Русскомъ языкѣ, родъ тесницъ, употребляемыхъ для кровли домовъ.» Но гонтинами или кутинами назывались не только храмы Балтійскихъ Словенъ, но и другія общественныя зданія, въ которыхъ они собирались разсуждать о своихъ дѣлахъ. Въ одномъ Шетинѣ (civitate Stetinensi) были три такія обширныя кутины, въ которыхъ «sedilia tantum intus in circuitu extructae erant et mensae: quia ibi consiliabula et conventus suos, habere soliti erant, (сходились на вечѣ). Nam sive potare, sive ludere, sive seria sua tractare vellent, in aedes certis diebus conveniebant et horis. Vita S. Ottonis, 680. Въ Карентцъ (Крайнциѣ) находились также три гонтины, прекрасно построенныя, подобно Арконскому храму, которыя были опредѣлены не для общественного богослуженія, а для собственнаго назначенія гражданъ этого города. Saxo, XIV, 347; и Gebhardi, 11, 16. Ясно, что «кутины», у древнихъ Словенъ, были тоже, что у Пелазговъ куріи и базилики, въ которыя граждане сходились для разсужденія о важныхъ дѣлахъ отечества. Окруженные со всѣхъ сторонъ врагами, Поморскіе Словене, въ тяжкомъ и трудномъ положеніи отчизны, въ VIII и IX вѣкахъ, въ особенности, должны были, необходимо, часто собираться на вѣчи, для спасенія себя отъ меча иноплеменниковъ. Въ кутинахъ давали также общественныя пиры, угощали другъ друга, веселились и проводили свободное, отъ домашнихъ занятій, время. Все это весьма понятно каждому Словенину, по чувству врожденнаго гостепрѣимства, о которомъ, въ эту эпоху, свидѣлствуютъ и враги Поморянъ. Саксонъ грамматикъ, описавъ взятіе Арконы Датчанами прибавляетъ: Item Basilicas compluribus in locis moliti, privatae superstitionis tuguria, publicae religionis domiciliis mutaverunt. (Hist. Danic. XIV, 328). Слово basilica, у древнихъ жителей Италіи, значило — храмъ и всякое великолѣпное зданіе, назначенное для народ-

fig. 2.

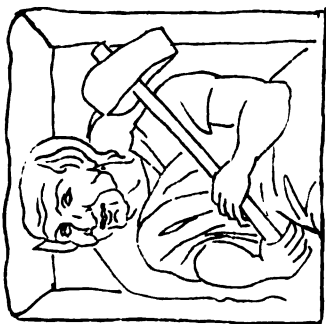


fig. 3.

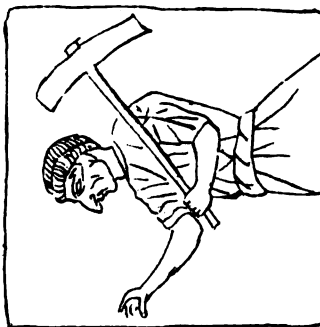


fig. 1.

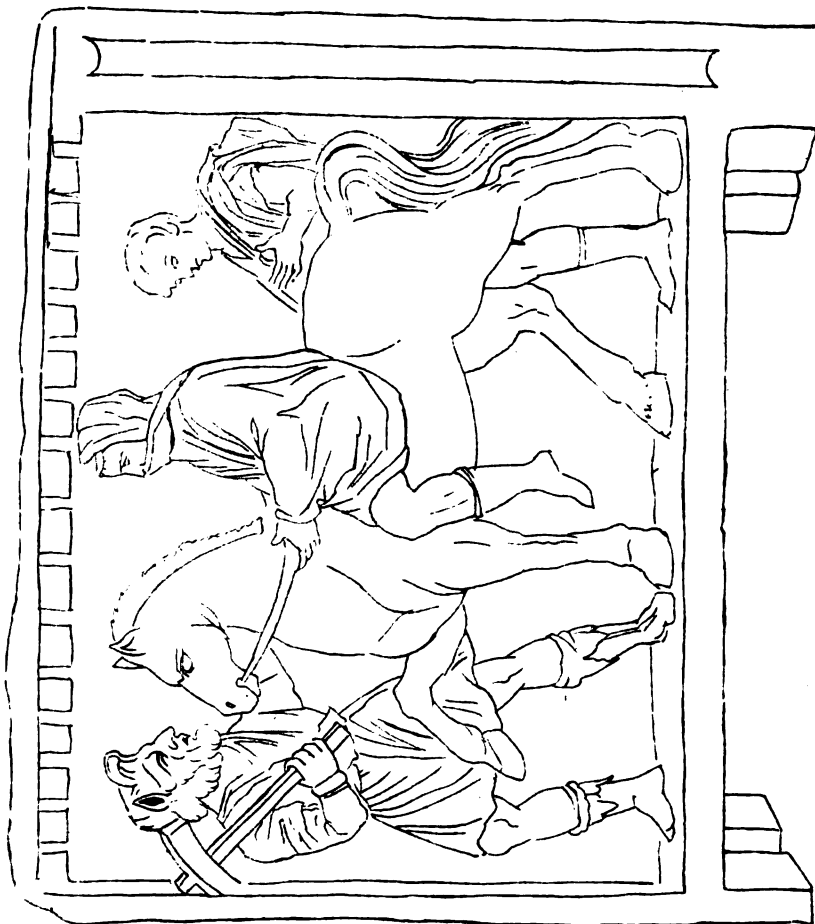
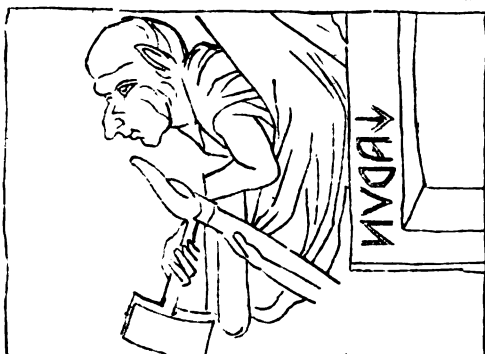
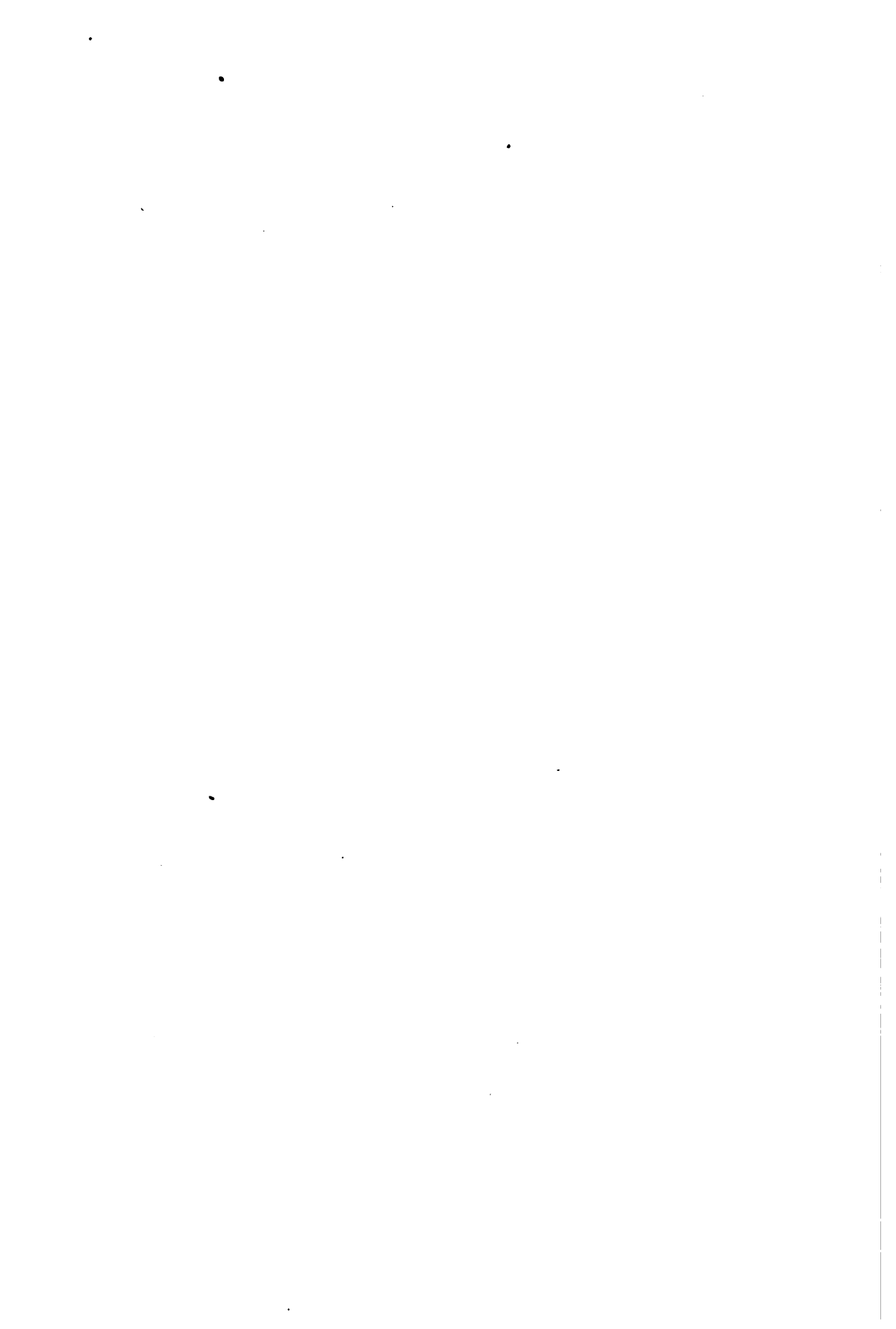


fig. 4.





ныхъ собраній. Тоже самое означало «кутина, или гоптина» у древ-Словенъ.

**CLUTNISTA. CHARUN** — Харунъ ключниста. На мраморномъ барельефѣ, изображено, какъ полагаетъ Ингирами, убійство Эгиста и Клитемнестры — Орестомъ и Пиладомъ, и, въ слѣдствіи этаго злодѣянія, сошествіе обоихъ друзей въ преисподнюю, для полученія тамъ, опредѣленнаго имъ наказанія. На барельефѣ изображены также лѣстница, по которой Пиладъ и Орестъ начинаютъ сходить, Фурія съ факеломъ, освѣщающая имъ путь во «тѣму кромѣшную,» змѣя, сопутница Фуріи и наконецъ самъ Харунъ, съ молотомъ въ рукѣ и въ маскѣ, съ длинными стоячими ушами. Надпись Этрусскими буквами, сверху: URSTE. PULUCTRE и внизу, подъ изображеніемъ Харуна: CLUTNISTA. CHARUN. Mon. Etrus. VI, Tab. A, 2; p. 18. Мы не будемъ объяснять двухъ первыхъ словъ (urste, puluctre, по мнѣнію Ингирами, — Орестъ, Пиладъ); но скажемъ о послѣднихъ. Оба могутъ быть объяснены удовлетворительно! Словенскимъ языкомъ. Ключниста, какъ полагаемъ, есть древняя форма нашего нынѣшняго слова; ключникъ, ключарь, такая же какъ «староста, волокита, возница и др.» Срав. ключничество, ключимство, ключница. Въ лѣтописяхъ отъ ключницы отъ Малуши.» — «И постави Архіепископъ ключницу камяну.» Новг. 1, 112. «Ключъ держати.» Ипат. лѣт. Ключничіи пошліны,» и т. д. Харонъ, или какъ у Пелазговъ Харунъ, былъ дѣйствительно привратникъ ада и хранилъ ключи отъ царства Плутонова. На Этрусскихъ памятникахъ, онъ всегда является съ молотомъ, которымъ, по мнѣю, долженъ ударять въ адскія ворота, для извѣщенія о вновь прибывшихъ душахъ въ преисподнюю и потомъ, этимъ же молотомъ, крѣпко притворять ворота, дабы души усопшихъ не могли оттуда освободиться. Что касается до слова Charun, Харунъ, то оно происходитъ отъ «харя» — маска, личина, larva, потому что на всѣхъ Этрусскихъ памятникахъ онъ всегда, неизмѣнно, представленъ въ маскѣ. *Orridamente larvato*, говоритъ Inghirami, описывая погребальныя урны и саркофаги, на которыхъ представленъ Харунъ. Этотъ проводникъ душъ усопшихъ въ преисподнюю, съ маскою и молотомъ въ рукѣ, есть мнѣю чисто Этрусскій. (Ingh. VI, 140), между тѣмъ, какъ Греки своего Харона представляли лодочникомъ, перевозившимъ души черезъ подземную рѣку и бравшимъ, за это, плату. — Маски были въ большомъ употребленіи у Пелазгійскихъ племенъ Италіи. Актеры почти всегда играли въ маскахъ. Въ сценическомъ представленіи Невія: *Personata*,

всѣ дѣйствовавшія лица надѣвали маски. Аттеланъ никто не имѣлъ права принудить снять маски, когда они находились на сценѣ. Fest. XIV. Маска была неотъемлемая принадлежность Вакханалій. Mon. Etrus. 11, 288. На всѣхъ Этрусскихъ памятникахъ, съ изображеніемъ вакханалій, оргій, вообще процессій вакхическихъ, — сатиры, силены паны, паниски, египаны, Corybantes, представлены въ маскахъ, съ бородами, стоячими длинными ушами, и часто съ рогами. См. Monum. Etrus. V, Tab. XIV; Tab. XVI — богъ Панъ въ маскѣ (carricatura della maschera, p. 166); Tab. XVII; XXVI; XXXVI; XLIII; LV; на Tab. LXIII, самъ Вакхъ или первосвященникъ его, съ двумя пацами, всѣ въ маскахъ; p. 606 Museo. Chiusino 11, Tab. 205, 206, 207, 208, 214, 215. и мн. другихъ. О маскахъ фурій упоминаетъ Еліанъ. Aelian. var. hist. IX, 29. (8.) Не только маски, но и парики были во всеобщемъ употребленіи у Грековъ (Aelian, var. hist. 1, 26) и у др. древнихъ народовъ. Прилагаемъ изображеніе Харуна, (Tab. 1,) на одной изъ вазъ Этрусскихъ, нашего собранія Пелазгійскихъ древностей. Изображенія, занимающія обѣ стороны вазы, представляютъ, въ совокупности, переселеніе души усопшаго въ преисподнюю, на судъ неумолимаго Радаманта. Mon. Etrus. V, 614. Всадникъ, открывающій поѣздъ, возвѣщаетъ о прибытіи покойника, а Харунъ, въ маскѣ и съ молотомъ въ рукѣ, готовится отворить врата царства Плутонова. Fig. 1, полное изображеніе. Fig. 2, ваза. Fig. 3, верхняя часть Харуна, въ ту величину, какъ онъ представленъ на вазѣ. Но дабы удостовѣрить читателей, что Этруры, дѣйствительно, всегда представляли Харуна въ такомъ видѣ, какъ, на нашей вазѣ, мы прилагаемъ (Tab. II) нѣсколько изображеній привратника ада, по мнѣю Пелазгійскому, взятыхъ съ разныхъ барельефовъ, саркофагъ, урнъ погребальныхъ и т. д. На Tab. 11, Fig. 1, представленъ барельефъ, украшающій мраморную урну, въ которой находился пепелъ сожженного покойника. Изображеніе очень сходно съ рисункомъ нашей вазы. Mon. Etrus. 1, Tab. VII. И на Tab. VIII, представленъ барельефъ, съ такимъ же почти изображеніемъ. Fig. 2, 3 и 4 представляетъ также Харуна, (figura larvata) въ маскѣ, съ молотомъ. Последняя замѣчательна болѣе другихъ тѣмъ, что тутъ и слово †ARVN—Charun, отъ харя—маска, неоспоримо указывающее на самое имя привратника ада. Изображеніе на мраморной урнѣ (Tab. 11, fig. 1) и подобныя имъ, Итальянскіе объяснители древностей: Fabretti, Buonarotti, Gori, Micali, Inghirami, etc. принимаютъ за «trascritto delle anime agli Elisei (Mon Etrus. 1,



50). При этомъ переселеніи обыкновенно представляли умершаго завернутымъ въ широкій плащъ, которымъ закрывали не только голову, но и ротъ (Ib. 55). Для подробнѣйшаго описанія представленныхъ изображеній, см. Mon. Etrus. 1, p. 46—68, Tab. VII; Miscali, Italia avanti il dom. de' Romani, Tab. XXVI. Mon. Etrus. Tab. XVII, XXXII; Tom. VI. Tab. A. У древнихъ Словенъ «хари и личины» также очень извѣстны. Козма Пражскій пишетъ, въ XI вѣкѣ, что скоморохи, для успокоенія умершихъ, пѣли и, надѣвъ маски, бѣгали по разнымъ мѣстамъ: ac induti faciem lagvis, bassando exercebant. (Cosm. 111, 1). И у насъ скоморохи пѣли, плясали, играли на гусяхъ, гудкахъ, сурнахъ, кобзахъ, волынкахъ, трубахъ, сопѣляхъ, домрахъ, бубнахъ и надѣвали на себя маски. Козба, — Польск. и Чешск. коза; а сурна Польск. и Чешск. *sigma*, *sigenka*, однородное съ нашимъ «серна,» — указываютъ на животныя жертвы «треклятыхъ Еллинскихъ обрядовъ.» Въ грамотѣ царя Алексѣя Михайловича: «накладываютъ на себя личины и скоморошеское платье и межъ себя наряда бѣсовскую кобылку водятъ.» Архивъ, 11, 29. Упоминаются также, въ это время, «бѣсовскіе сосуды и хари.» Ib. Въ XII в. Русскій архіепископъ Лука свидѣтельствуеетъ о маскахъ; москолоудство, вамъ братіе, нелѣпо имати, ни молвити срамна слова. «Русс. достоп. 1, 9 и 12. Въ наказѣ Верхотурскаго воеводы, 1649 года:» гдѣ объявятся домры и сурны и гусли и хари и бѣсовскія игры велѣтъ жечь» Акты истор. IV, 126. (Изъ статьи И. В. Бѣляева, Времен. XX, 69—92.) Въ Бѣлоруссіи и теперь, въ продолженіи Коледы, т. е. въ 24 и 31 Декабря и 5 Января, ѣдятъ кутью и блины, пляшутъ, поютъ, веселятся и любимѣйшею забавою бываетъ Щедрецъ, или наряжаніе въ маски. Главную роль тутъ играетъ тотъ кого назначаютъ быть Щедрецомъ. Его одѣваютъ старикомъ, платье увѣшиваютъ колокольчиками, лоскутками и проч. на голову надѣваютъ парикъ изъ льна, или конопли: сверхъ парика шапку изъ бумаги, а на лице маску, съ красными щеками и уродливыми носомъ. И такимъ образомъ вся ватага разхаживаетъ по деревнѣ съ пѣснями и музыкою. Безкорниловичъ ист. свѣденія о Бѣлоруссіи, стр. 247—249. Кукольникъ, въ Архангельской губ. въ шубѣ, паизнанку, и теперь, за неимѣніемъ хари (личины), закрываютъ свое лице — платкомъ. Москвит. 1855, XIII и XIV, 176. —

Хар-унъ, отъ харя, такая же Словенская форма, какъ Пер-унъ отъ перу, прати (*ferio: hinc Перунъ. Glag. Cloz*), Свар-унъ, отъ свара, Яр-унъ отъ ярый (*Aguns*), Рож-анъ, отъ рогъ; (имѣющій рога.

Супр. рук.), Оусини-анъ — (изъ кожи сдѣланный, кожанъ. Ц.), колд-унъ и т. д. — нари,—обезьяна, харя; нари,—вход. въ составъ словъ обозначающихъ росписываніе лицъ, у актеровъ (Косс. Санск. Слов.).

ΚΟΙΝΟΝ называлось собраніе уполномоченныхъ отъ всѣхъ городовъ Фессаліи, по свидѣтельству Flathe (Gesch. Maced. 1, 221; и Demost. 111, Philip. 26), тоже что вѣче Македонское, съ тою разницею, что Κοινον Фессалъ состоялъ изъ извѣстнаго числа избранныхъ лицъ, а на вѣчѣ собирався весь народъ. Нѣтъ сомнѣнія, что первообразъ «конъ» есть слово Пелазгійское, ибо оно перешло къ Еллинамъ (съ прибавкою ον); το κοινον—община, міръ, обыватели; къ Латинамъ (съ приставкою сio, lium)—con-cio, con-cilium, — не только народное собраніе, но и мѣсто, для него назначенное; и къ древле-Словенамъ: «конъ,»—рядъ, порядокъ, мѣсто, «поконъ,»—обычай, «за-конъ,» и проч. Въ нашихъ старинныхъ пѣсняхъ: рядъ рядить, судъ судить, значить рѣшать дѣла, признавать окончательный приговоръ. «Рядъ, не только порядокъ, но и законъ, правленіе» (И. И. Срезневскій, Жур. Мин. Нар. Просв. LIX, 40) «Поставишь на конъ» значить—вывести на судъ, на мѣсто, опредѣленное для вѣча; «положить на конъ,»—отдать безусловно тому кто выиграетъ, кому опредѣлено судьбою. Мы полагаемъ, что и самое слово «конецъ,» въ смыслѣ древнѣйшаго раздѣленія Словенскихъ областей, на земельныя участки, также происходитъ отъ «конъ.» Новгородская земля дѣлилась на пять концевъ и пять пятинъ (Оп. Рум. рук. 649). Въ Псковѣ тоже; «выгоре три конца Опоцкій, Острые Лавицы и Княжій Дворъ.» Тамъ же упоминаются концы: Боловинскій и Торговскій. Псков. лѣт. 83, 84.» Послаша бояре изъ всѣхъ концевъ... Поѣха посадники Псковскіе изъ всѣхъ концевъ на Озолицу и Желачко, на обидное мѣсто, земля и вода Св. Троицы. Псков. лѣт. 84 и 85. Это уже главное, общее народное вѣче. Зная племенное раздѣленіе древнихъ Словенъ на нѣсколько малыхъ обществъ, нельзя не допустить, что каждый конецъ имѣлъ и свое вѣче, свою мірскую сходку, подчиненную, конечно, главному народному вѣчу, да и самое слово: конецъ ничто другое, какъ «конъ.» Пословица: «не пошло въ нашъ конъ,» значить: приговоръ нашего вѣча, мірской сходки—не принять на главномъ, народномъ вѣчѣ. Отъ противоположныхъ рѣшеній на малыхъ вѣчахъ, въ разныхъ концахъ области, по одному и тому же предмету, происходила часто междоусобная война.

Въ Новгородѣ, нерѣдко, во время мятежа народнаго, возставалъ конецъ на конецъ; на прим. въ 1287, (Карам. IV, 114), и т. д. Сюда же относятся пословицы (И. М. Снегирева, Москвит. 1849, VIII, 57): «вся бѣда на кону,»—все зависитъ отъ вѣча; или «не въ нашъ конъ бьетъ»—онъ не согласенъ съ рѣшеніемъ нашего вѣча. Слова: за-конъ, ис-кони, до-конать, происходятъ отсюда же; ибо законъ есть принятое на вѣчѣ, на кону,—опредѣленіе, а до-конать значить—окончательно рѣшить предложенное дѣло, сужденіе, тяжбу. Конъ, не только конецъ, но и законъ,—*νομος*, lex. Miklos. gad. ling Slav. 37. Во второмъ договорѣ Олега: «кляхомся къ царю вашему по закону и по покоу языка нашего.» Кон, искони, законъ, коньць, въ Ипат. лѣт. (Матер. для Слов. 111, 559). Еще пословица: «безконный живетъ на кону черковомъ,» значить, — немѣющийся осѣдлости, не причисленный къ концу, живетъ на чертѣ, на границѣ конца, области. Чтенія, 25 Окт. 1847. «Кончанинъ, челоуѣкъ кончанскій» — житель конца. (Акад. Слов.). Въ Русской правдѣ: «оже кто познаеть челядь свою украденную и пойметъ и, то вести по конамъ;» т. е. вести на кони, на малыя вѣчи, мірскія сходки, въ каждый изъ концевъ, составлявшихъ область, для узнанія кто укралъ холопа и опредѣленія за сіе наказанія, по приговору собравшихся жителей конца. Карамзинъ «по конамъ» переводить «на сводъ» (Карам. 11, пр. 88). «Наконъ»—ударъ въ колоколь (вѣчевой?). «Звонили въ колоколь въ три накона.» (Собр. Русс. лѣт. 111, 161). Копо-водъ,—распорядитель, начальникъ кона. «Кончина,» въ библии—наказаніе или награжденіе, опредѣленное въ слѣдствіи какого либо дѣла, окончательное исполненіе, совѣтъ. (Алекс. Церк. слов). Слѣдовательно рѣшеніе, окончательное опредѣленіе, на кону положенное. Кон-чина, срав. съ *vesina*, у Чеховъ—приговоръ вѣча (Palacky, 1, 176). *Zakonov* находится у Константина Багрянороднаго, (de adminis. imp. СС, 8—38. Дюканжъ слово *Zakonov* называетъ варварскимъ незная, что оно Словенское—законъ, обычай и проч. И М. Снегиревъ. Москв. 1849, VII. Русс. послсв. Поконъ и теперь на сѣверной Двинѣ значить обычай, обыкновеніе (Сынъ Отеч. 1852, VI, 4). Какъ географическое названіе, укажемъ на Kopitza, ville ou vilage en Bosnie. Boué, 1, 17. Коница, въ Псковской области; Коница, въ грамотѣ 1483 года.

KULTUN, см. TINMCVIL.

CONDULUS, CONDALIUM,—annuli genus. Fest. 111. Кандалы, оковы, путы, состоящіе изъ желѣзныхъ колець. Condalium, у Plaut.—

кольцо. Рейффъ производитъ наше «кандалы» отъ Арабскаго языка; но оно, какъ видимъ, употреблялось Пелазгами, обитавшими, въ Лаціумѣ до Р. X. ибо книга Феста, de significatione verborum, есть сокращеніе рукописи M. Verrius Flaccus, жившаго при Августѣ.

CORIUS, произносили древніе жители Лаціума, пишетъ Фестъ, (L. III), вмѣсто позднѣйшаго corium. Слѣдовательно древ. Словенское: скоро (шкура, кожа) есть также слово Пелазгійское. Сюда же Scuta, — щитъ, отъ *Σκῦτος*—скора, кожа. Fest. XVII.

CURIS и SECURIS, Сервій (ad Aeneid. 1, 199) объясняетъ:.... hasta,.... quae Sabinorum lingua curis dicitur: hasta enim, i. e. curis telum longum est, unde et securis, quasi semisecuris. И у лексикографовъ: securis,—сѣкира, топоръ, для всякаго употребленія, какъ то: на войнѣ, при закланіи жертвъ, для жертвоприношенія, и т. д. У нынѣшнихъ Итальянцевъ также scuga, — сѣкира, Отъ curis, произошли, у древнѣйшихъ Латинъ названія: Ромула — Quirinus, и Римлянъ, — Quirites, потому, что Ромулъ былъ вооруженъ такою сѣкирою, Fest, III и XV. Юнона Квирита также отъ curis — копье, сѣкира, и самое имя города Куръ, Cures, будто бы, отъ тогоже. Ib.

LABRA называли Лиды и Кары (Пелазги Азіійскіе)—сѣкиру, топоръ, по свидѣтельству Плутарха, въ Quaest. Graec. 45. Срав. Церк. Слов. брада, браны, бранье. Мат. для Слов. 11, л. 46. У Болгаръ и теперь «бранва» значитъ тоже. Ib. 111, 18. И Лидійское слово labra, имѣло, въ своихъ производныхъ, букву д. Въ Милассѣ (въ Каріи) находился храмъ Зевса Labradeus, или Labradene, и названіе это происходило оттого, что статуя бога была вооружена брадою, лаврою, сѣкирою. Другой храмъ, въ томъ же городѣ, былъ посвященъ Зевсу Osogo: Ожого? отъ жечь, пожигать, опалить, ибо Зевсъ есть Солнце, Перунъ громовержецъ, сожигающій молніею, см. Clunisia. Strab. XIV, 2, и примѣч. Согау, къ Стравону. Времен. XIII, пр. 43. Dolabra, у Латинъ,—ножъ жертвенный.

LAENA, vestimenti genus habitu duplicis. Quidam appellatam existimant Tusce, etc. Fest, X. Вѣроятно платъе, вытканное изъ льна и какъ видимъ слово Пелазгійское. Свидѣтельство Феста подтверждается еще и тѣмъ, что лёнъ (laena), linum, lin, и проч. находится въ многихъ Индо-Европейскихъ языкахъ.

LAEVA, sinistra, quam Graeci *σκαίαν*. Unde tractum cognomen Scaevola. A laeva levum, sinistrum et laevorsum — sinistrorsum. Fest.

Х. Это слово употреблялось при заклинаніяхъ Авгуръ; и потому должно быть Пелазгійскаго происхожденія, тѣмъ болѣе, что перешло къ Словенамъ, а новѣйшіе Латины имѣли свое: sinistra. Замѣтимъ еще, что Scaevola и «левша» состоятъ изъ однихъ и тѣхъ же буквъ: SC. AE. V. L. A, и Л. Е. В. Ш. А. за исключеніемъ гласной О. Слѣдовательно, изъ левша (отъ laeva), произошло, черезъ перестановку буквъ,—scaevola. Leva, sceva,—sinistra, объясняетъ Wacerađ, Mater verbor.

LALA — Luna. На Этрурскомъ богослужебномъ зеркалѣ (Mon. Etrus. 11, Tab, 33) представлены Аполонъ—Солнце и Діана—Луна. Надъ головою бога, — маленькое солнце и надпись APLVN; надъ богицею эпитафия: LALA, и изображеніе луны, доказывающее несомнѣнно, что художникъ передалъ намъ, на зеркалѣ, Луну, богиню Этруръ и сестру Аполлона (Солнца), подъ именемъ Діаны. Солнце и Луна, по свидѣтельству Платона, были главныя божества древнѣйшихъ жителей Греціи. Inghir. 11, 362. У Египтянъ Osiris и Isis, т. е. Солнце и Луна были главные боги и распорядители всего видимаго міра; ибо все находится подъ вліяніемъ Солнца и Луны. Diod. 1, 11, 12. Персы приносили жертвы Солнцу, Лунѣ, Огню, Водѣ и Вѣтрамъ. Herod. 1, 131. Пруссы также обожали Солнце, Луну и звѣзды. Voigt. Gesch. Preuss. 1, 574; и Словене поклонялись Лунѣ. Кириллъ Туровскій пишетъ «не нарицайте себѣ бога ни въ солнцѣ, ни въ лунѣ,—да не нарекутся богомъ стихія, ни солнце.» У Галичанъ сохранились пословицы: «мѣсяць нашъ божокъ, а ктожъ намъ буде боговати, якъ его не стане.—Коли мѣсяць въ серпѣ, то чаровницы ѣдутъ на границу.» Галиц. приповѣдки. Мы знаемъ, что Солнце Пелазги называли «отець» (Ates), землю,—«мать,» (mater magna, *δημητηρ*, athyr); вѣтры, у насъ, именовались «внуками» Стрибога; Devana (Diana)—просто дѣва; богиня Влада ничто другое, какъ жена, супруга, лада; парки, вилы, русалки также—дѣвы, дѣвицы. Всѣ этѣ ласкательныя названія указываютъ на младенчество общества, въ ту отдаленную эпоху, когда онѣ были даны и когда всѣ понятія людей вращались въ тѣсномъ кругу семейной жизни. И Lala, дѣля, сюда же относится. Дѣла, Церков. Слов.—тетка, тѣта; а Teta, Teuta, Пелаз.—мать (Времен, XXIII, 110). Lalana, Санскр.—женщина (Гельфер. 130). У Полабскихъ Словенъ lela,—отець. Въ богослужебныхъ празднествахъ Діонисія (Діонизіакахъ) Луну почитали сестрою Вакха, т. е. бога Солнца. Rolle 111, 278. (9). Если Солнце называли Пелазги Ates—отець, то сестра Солнца конечно

Lala, лѣла, на Церк. Словенскомъ языкѣ. Ясно, что Пелазги, называя Вакха—Солнце,—Athes (отецъ), должны были именовать сестру его Луну—LALA, Лела въ томъ смыслѣ, какъ это слово употреблено въ нашемъ Священномъ писаніи. «Пригожая якъ Леля» говорятъ и теперь въ Бѣлоруссіи. Памят. нар. языка, л. XII. Въ областныхъ нашихъ нарѣчіяхъ леля — дитя. Обл. Слов. Лелѣять значить пѣжить, ласкать. Люлюкать, — усыплять дитя, приговаривая люлю! Люлька,—колыбель. Сюда же, вѣроятно, извѣстный припѣвъ, въ стариныхъ пѣсняхъ: ай люли, ай люли! Окончательно LALA, лѣла, леля, есть слово ласкательное, у Словенъ, равно какъ и у Пелазговъ, которые такъ называли Луну. «Якъ буде доля, то буде и льоля.» Галиц. приповѣдки, 114. Ингирами слово Lala, переводитъ: *padrona, principessa*, неизвѣстно на какомъ основаніи. (Mon. Etrus. 11, 371). Луна также слово Сабинское. *Varr. de ling. Latin. IV.*

LEMAN называлось, до Р. X. нынѣшнее Женевское озеро (*Strab. IV, 6*), а какъ древняя Ретія простиралась до самаго Лимана и одно изъ ея племенъ, именно *Veraggi* (Вагры) жили по южнымъ берегамъ этаго озера, то вѣроятно и имя его *Leman* происхожденія Пелазгійскаго. См. *Времен. XVI, 56—59.* *Лимнъ*, у Омира—озеро, прудъ, стоячая вода; у позднѣйшихъ писателей болото, водоемъ, бухта, и т. д. *Лиманъ*, у Малоруссовъ, и теперь озеро, прудъ, заливъ, всякое большое скопленіе воды.» У древнихъ Новгородцевъ озеро Ильмень не переначено-ли изъ *Лиманъ*, черезъ перестановку буквъ, и потомъ установилось нынѣшнее названіе Ильмень? И теперь Ильмень, въ при Каспійскихъ степяхъ называется рядъ соединенныхъ между собою озеръ, которыя находятся тоже въ соединеніи съ Волгою, а къ югу съ прилежащимъ моремъ. *Акад. Беръ*, въ *Вѣст. Естест. наукъ. 1856. №11; 346.* *Водяная поверхность, въ видѣ озера... называется «ильмень, въ Астраханской губ. Инвалидъ, 1856, № 220, стр. 939.* Впрочемъ слово «*Лиманъ*» [(Днѣпровскій)] находимъ въ нашихъ лѣтописяхъ съ IX вѣка, и потомъ «*лимень*» Херсонскій, Кафинскій «и т. д. въ смыслѣ залива, гавани, бухты. *Карам. 1, 131, и пр. 449.* *Лиманъ*, у Болгаръ, — пристань. *Любомудріе, Болгар. журн. V, 28.*

LETUN. На Этрусскомъ зеркалѣ (*Mus. Chius. Tab. 108, p. 99*) представлены три женщины, неимѣющія никакихъ наружныхъ признаковъ, по которымъ можно бы было ихъ признать богинями. Въ срединѣ зеркала изображенъ мужчина совершенно голый, съ лавро-

вымъ вѣнкомъ на головѣ, у которой эпитафъ: APLU. Это, видимо, Аполлонъ, Этрусскій Aplu.. У трехъ женскихъ фигуръ надписи: TAINE. LETUN. MUIRA. Итальянскіе ученые переводятъ два первыя слова, неизвѣстно на какомъ основаніи, Юнона, Венера и третье Moigan (парка), хотя, какъ мы сказали, нѣтъ на всѣхъ трехъ изображеніяхъ, никакихъ наружныхъ принадлежностей этихъ богинь, и самыя надписи нисколько не оправдываютъ даваемыхъ имъ именъ, кромѣ MUIRA. Не ближе-ли къ дѣлу, за неизвѣстнѣе, до сихъ поръ, правдоподобнѣйшаго объясненія, основанія на значеніи эпитафоваго и перевести: TAINE,—Тайна, олицетворенная богиня тайны. LETUN,—Летунь, Летунья, скороходящая, можетъ быть Atalanta быстроногая, какъ называютъ ее Греческіе поэты. Рассказываютъ, что ни одинъ звѣрь не могъ укрыться отъ нея преслѣдованія, и никто изъ смертныхъ не могъ ее догнать. Aelian, histor. XIII, 1. MUIRA—Magana,—Morana,—Necate, Trivia. Mat. verbor. Morana,—smrt, der Todt. Iungm.—Марана, Санскр. смерть. Архивъ, 11, 38. — Мары, —носилки, на которыхъ носятъ хоронить мертвыхъ. Обл. Слов. Поляки и Силезцы топятъ въ водѣ Марану въ видѣ чучелы, т. е. богини смерти, какъ ея называютъ Поляки, Силезцы, Лужичане, Соробы. И. М. Снегирева, Русск. празд. 1, 121. Женское имя Летунь имѣетъ точно такую же форму, какъ Лыбедь, сестра Кія; Рогнѣдь, жена В. К. Владимира; Драгомиръ, у Чеховъ. и др. древнѣйшія женскія имена. Срав. также: мать, дочь, свекровь, пачерь, въ народ. пѣсняхъ вм. падчерица, (Пам. нар. языка л. XII); ятровь, у Нестора,—невѣстка, а свѣсть,—своичиница, Ib. Въ Словѣ о плѣску Игоревѣ: (изд. Дубенскаго, 92) «встала Обида въ силахъ Дажь Бога внука. Вступивъ дѣвою на землю Трояню, всплескала лебедиными крылы на синѣмъ морѣ у Дону.» и проч. И въ Краледворской рукописи: bieda wstane ро Краинач, и т. д. Тутъ такія же олицетворенія, (въ словахъ Обида и Бѣда), какъ и въ надписи Таине. Замѣтимъ еще, что сочинитель слова о полку Игоревѣ, представляетъ намъ Обиду крылатою, подобно тому, какъ Muiga изображали Этруры также съ крыльями, (см. Mon. Etrus. 11, Tab. XVI).

LEVIR est uxori meae frater meus. Fest, X. Деверь, мужнинъ или женнинъ братъ.

LIB, называетъ Варронъ (de rustica, II, 8), хлѣбъ или пироги, изъ пшеничной муки, который, преимущественно, приносили въ даръ богамъ. Въ другомъ мѣстѣ тотъ же Варронъ пишетъ: Libum, quod

libaretur priusquam esset, ut erat, coctum. (de lingua Latina, L. IV). Это нашъ (х)лѣбъ, или (х)либъ, какъ произносятъ Малоруссы и Новгородцы, слово Пелазгійское, ибо употреблялось при жертвоприношеніяхъ, а позднѣйшіе Латины замѣнили его другимъ: panis. Слово LIB, находится также на одной надписи племени Magubii, или Марсовъ. Lanzi, 11, 533.

LIBVSSA, было имя языческой богини, кóторой поклонялись жители древняго Аргоса (т. е. Пелазги). Часть земли, принадлежавшей этому городу называлась Libycus campus. Fest. X. Латинскіе грамматикѣ полагаютъ, что Libyssa была богиня плодородія, или Церера Пелазговъ и ей было посвящено особое поле, назначенное подъ посѣвы разнаго рода хлѣба. Любуша, Любушино поле, суть слова чисто Словенскія и первое, какъ женское имя, очень извѣстно въ Чешской исторіи.

LOSNA есть неоспоримо Діана Этрурская, потому что это слово находится на богослужебномъ зеркалѣ, у самаго изображенія женщины, имѣющей всѣ извѣстныя принадлежности этой богини и даже полумѣсяцъ, означающій, что Діана и Луна одно и то же. Lanzi, 11, 186, и Tab. XII, fig. 6. Losna, видимо Лѣсна, прото-Словенская Діана, отъ лѣса,—живущая, господствующая надъ лѣсами, гдѣ она истребляла звѣрей. И Гораций ее называетъ: nemorumque virgo, Carmin. 111. Од. XXII. (Ingh. 11, 229), — лѣсная дѣва. Мы знаемъ также, что Сабинны называли эту богиню Diviana (у Латинъ сокращено Diana), см. выше DIVIANA. Оба слова, вѣроятно, одно имя: Diviana Losna—дѣва (дѣвана) лѣсна.

LUES est diluens usque ad nihil, все что можетъ совершенно растопиться, претвориться въ жидкость и ничтожество. Fest, X. Lой,— matière fondue, come poix, souffre, suif. Reiff. — У Латинъ Lues,—зараза, чума, несчастье, пожаръ, война, землетрясеніе, вода; слѣдовательно значеніе не Пелазгійское.

MAIUS: такъ называли Пелазги мѣсяцъ Май, еще до основанія Рима, а Maia—мать Меркурія, въ честь котораго были установлены празднества, въ продолженіи Мая. Fest. XI. У древнихъ Поляковъ, по свидѣтельству Голембовскаго, была богиня Мая, покровительница мѣсяца Мая и ее прославляли въ пѣсняхъ. Первые дни Мая, у Поляковъ (Majówki), такъ какъ и въ другихъ Словенскихъ странахъ, посвящались веселости и гулянью. И. М. Снегирева, Русс. Празд. 1, 124. У насъ сохранился и глаголѣ «маяться»



перешедшіи также отъ Пелазговъ, ибо они посвящали Май на умилоствленіе боговъ (expiatio), т. е. постились, изнуляли себя, томилась, маялись (Времен. XVI, 25). Пословица: «маюся як голый въ терню». Галиц. приповѣдки. 53. Кстати укажемъ здѣсь на три глагола, происходящіе отъ Пелазгійскихъ словъ. Отъ Eshidna — эхидничать, злиться; отъ Ega, Aega, — ягать, шумѣть, гремѣть (Област. Слов.) и «егозить,» быть въ непрерывномъ движеніи; отъ Май—маяться, уставать.

MANIAE, —привидѣнія, призраки, пугало, также маски и изображенія, выглѣпленныя изъ тѣста и представлявшія людей, въ безобразномъ видѣ. Независимо отъ этого значенія, Maniae почитались адскими божествами, которыя возвращались, временно, на землю, изъ преисподней, для устрашенія людей. MANIA, — мать, прародительница всѣхъ Maniae. Fest, XI. У насъ и теперь, «манья»—привидѣніе, въ видѣ женщины; слѣдовательно Mania Пелазговъ, а «маньякъ,»—кукла и комедіантъ (въ маскѣ). Област. Слов. Маньщикъ, — чучело, въ Сибири. Вѣст. геогр. общ. VI, 1, 43.

MAZA. Hesychius, voce *Προμαχος*: Promachos a Cretensibus (sic vocatur) *Μαζα* (polenta) facta (pro)puero septimano. А по мнѣнію Meursius: pueris septennibus Maza dabatur, promachos dicta, etc. Coray, Strab. X, 7. Маза, — тѣсто, кусокъ, смѣшеніе. Евгенія, Слов. Славян. 52. Сравни: Раз-мазня, которою и теперь кормятъ у насъ дѣтей.

MATURUM antiqui appellabant idoneum usui. Fest, XI, (voce matre Matutam). Это наше прилагательное «матерой, ая, ое»—способный, зрѣлый, рослый, и проч.

MITHRA, см. CLUNZIA.

MNERVA, MENRVA, MENERVA, на разныхъ богослужебныхъ Этрусскихъ зеркалахъ (Lanzi, 11, 158 — 165, Tab. VI fig. 4 и 6; Tab. VII, fig. 1; Tab. VIII, № 3),—есть Минерва, которую Пелазги также называли Athana (Аѣнна), въ смыслѣ матери, покровительницы всей Аттики, и въ особенности Аѣинъ. См. выше ATHANA. Минерва есть слово Сабинское, по свидѣтельству Варрона, de ling. Lat. IV. Minerva non era nome usato da' Greci. Lanzi, 11, 158. Въ Аѣннахъ находилась статуя и жертвенникъ Минервы Раеонія, по Павзанію и Плутарху, въ жизни Ликурга. Rolle, 114, 277. И въ Аргосѣ Минерву называли Рапіа. Paus. 11, 22. Панна, госпожа.

MONILE, —ожерелье, женское украшеніе. Fest, XI. «Обложи мониста и перстни. Іудно. 9. Sanscr. Mani.

MUIRA, надпись на богослужебномъ зеркалѣ, Этрурскими буквами (см. выше, стр. 37) — Мара, Марана, богиня смерти въ Mater. Verbor. Мара и теперь личное имя у Сербовъ и у насъ: Марица, дщи Володимера, въ 1146 году. Лавр. лѣт. 137. Въ Малороссіи «Мара свитова,» значить: эка ты сатана! разумѣя душегубчаго злаго духа. Русс. празд. 1, 121.

MUSAN. На одномъ Этрурскомъ зеркалѣ читаемъ это слово, у чело-вѣческой головы, съ густо-торчащими волосами и длинною бородою. Musan представленъ на верху зеркала, въ видѣ покровителя и какъ бы назидая надъ пятью фигурами, во весь ростъ, ниже расположенными и которыя изображаютъ рожденіе Вакха. (Mon. Etrus. 11, Tab. XVI, p. 278). Menzan былъ также эпитетъ Юпитера. Гезихій свидѣтельствуеть, что Бреги Азіійскіе называли Зезса *Μαζευς* (Hesychii Lexicon, 11, столб. 523). Салентины и Родосцы бросали коней,—первые въ огонь и послѣдніе въ морѣ, въ честь Iovi Menzanae. Fest. XIII (voce October equus). Ни одинъ изъ комментаторовъ, не можетъ объяснить этаго названія Юпитера. Согау, въ прим. къ Strab. XII. Мы полагаемъ, что какъ Musan, такъ Masos, у Бреговъ и Menzan, у Грековъ, есть Пелазгійское «Мужапъ» — мужъ по преимуществу, т. е. великій мужъ. Анъ—суфиксъ, усиливающій слово, къ которому онъ прилагается, какъ велик-анъ, отъ велий; болв-анъ, отъ болій; истук-анъ, отъ истый; Свѣтл-анъ, отъ свѣтъ, свѣтлый; Полк-анъ, отъ полкъ, народъ, и т. д.

NATINATIO, dicebantur negotiatio: et natinatores ex eo seditiosa negotia gerentes. Fest. XII. Natinatores,—начинатели? Въ нынѣшнихъ Латинскихъ лексиконахъ: natinatores, — купцы, торговцы. Другаго значенія у Латинъ не показано; слѣдовательно приведенное Фестомъ находилось въ языкѣ prisci Latini. Онъ указываетъ на Катона: audito tumultu Macedoniae, Etruriam, Samnites, Lucanos, inter se natinari, atque factiones esse, т. е. начинали, между собою, составлять заговоры.

NEMESIS. Церера и Прозерпина—одна и таже богиня плодородія, земледѣлія, символъ прозябенія, когда зерна находятся еще въ землѣ. Прототипъ ихъ есть Египетская Изиды. Ее безразлично называли: Ceres, Proserpina, Isis, Rhea, Vesta, Maia, Demeter, *Κυβέλην*, (у Strab. X, 6.), Semele—земля. Вообще Цереру и Прозерпину именовали Thermorphores и въ особенности ихъ боготворили въ мистеріяхъ Елевзинскихъ. Diod. V, 68 и 69. Подъ именемъ Прозерины,

она не была извѣстна въ Египтѣ; ее такъ называли Греки и потомъ Римляне. См. PERSEPHONE,—Простъвана, отъ сѣять, простъвать. Въ Аргосѣ, Цереру называли Pelasgis. Paus. 11, 22. Rhea, у Каръ, также въ малой Азій, —Maia, т. е. nutritrix и mater avia. Послѣ похищенія Простъваны Плутономъ и сошествія въ преисподнюю, вмѣстѣ съ нимъ, ея стали называть Гекатою, или Юною ада (infernale) и Немезидою. Rolle, Culte de Bacchus, 1, 36, 81, 82; 11, 148—156, 448. Въ Римѣ ее именовали богинею Пелазгійскою; такъ на древнихъ надписяхъ (Gruter, inscr. p. 312.). И Венеру также величали Пелазгійскою, см. Reinesius, inscript. p. 127. Rolle, 11, 448.—У Ораковъ Прозерпинѣ, подъ именемъ Гекаты — Немезиды, была посвящена, въ Самооракии, пещера Zarithos (Зарытая, Закрытая?). Rolle, 11, 155. Въ ней совершались таинства въ честь Вакха, т. е. Вакханалии и ночныя оргіи; отъ этаго, можетъ быть, закрытая? Карамзинъ (1, 86), въ числѣ божествъ языческихъ Словенъ, называетъ Немизу, (Gebhardi, Gesch. der Slawen, 1, 26). И Ingmann пишетъ: Nemisa, bûzek staroslawansky muz se 4 paprsky na hlawe a s krjdlom, panemz holubice roskrjdlena na brise lezj. Krok. 11, 264. Rudow. Rusk. Prawda. Iungman, 11, 674. Въ Смирнѣ, всѣ истуканы Немезиды были съ крыльями и ее тамъ почитали матерью прекрасной Елены, Paus. 1, 33. У насъ рѣка Немиза, въ лѣтописяхъ и въ словѣ о полк. Игоръ. — нынѣ Неманъ.

OB, praepositione antiquos usus esse.... pro circum (около чего нибудь): ob-sideri, о-садить; ob-signari, об-ложить; ob-vallari,—окопять, о-кружить валомъ. Fest. XIII. Видимо предлогъ, перешедшій отъ prisci Latini къ позднѣйшимъ Латинамъ и Словенамъ,

OPS, слово Сабинское. (Varro, L. L. V), у Латинъ, — богиня земли, плодородія, богатства. У Феста Opis и отсюда онъ производитъ: opulenti, — богатые, и hostiae opimae, — дородныя жертвы. Fest. XIII. У насъ срав. облый, обло, — жирный, дородный, толстый, тоже, что Ops и Opis, у Prisci Latini. Сюдаже «обиліе» — богатство. Старо Словенское «обьдо» — имѣніе, богатство, товаръ, ср. Юаннъ Экз. Болгар. 180:.... «Парись, вмый Елень и обьдо все и утвори».... (И. И. Срезневскій, Истор. Чтенія, 1855). Obih,—abundantia. Mat. verb.

OCULATUS, имѣющій глаза, очи. Fest, XIII. Конечно отъ Пелазгійскаго «око,» ибо это слово перешло во всѣ языки, происшедшее отъ первобытнаго: у Латинъ oculus, у Итальянцевъ occhio, у

насть око. У позднѣйшихъ Латинъ occultus, occulto, у Франц. occulte, occultement, у Итал. occulto, значить уже скрытый, скрыто (отъ очей).

ORARE, antiqui dixerunt pro agere... unde et oratores, causarum actores. Fest. XIII. Это наше «орать,»—громко говорить, передъ собраніемъ народа, вѣчаютъ.

OSTIA, urbs ab exitu Tiberis appellata. Fest. XIII. Діонисій Галикарнасскій тоже пишетъ, а Стравонъ называетъ ostia, — устье Тибра, въ то отдаленное время, когда Еней еще не прибылъ въ Италию, т. е. при Пелазгахъ, и когда тутъ, не существовало города. Слѣдовательно Ostia и «устье» есть одно и тоже, по выговору и по значенію. См. Времен. XVI. 8.

PAGANI a pagis dicti. Fest. XIV. Поганые, по смыслу, тоже, что «смердь» отъ смердѣть, «чернь,» отъ черныхъ людей. Жители деревень, т. е. мужики, по своему непросвѣщенію, долѣ горожанъ оставались въ язычествѣ: отсюда, въ послѣдствіи, слово «поганый» уже стало означать и язычника, «скверныхъ боговъ почитающаго» (Алекс. Слов.).

PAGOS,—погостъ. Діонисій Галикарнасскій пишетъ: царь Туллій приказалъ устроить на горахъ убѣжища (укрѣпленія): для сельскихъ жителей, дабы, въ случаѣ нападенія, они могли тутъ соединиться и защитить себя отъ врага. Эти убѣжища Туллій назвалъ pagos. слово на древле Греческомъ (Пелазгійскомъ) языкѣ означавшее «хуторъ, село деревня, соединеніе нѣсколькихъ жилищъ,» а paganalia, (поганство) праздники въ честь боговъ, совершаемые въ pagos. D. Nalyk. IV. 4. У насъ погосты упоминаются уже въ первой половинѣ X вѣка. «Вольга уставы по Мьстѣ погосты,» (Лавр. лѣт. 25),—значить соединила, въ одно село, разсѣянныя жилища поселянъ.

PARCA. Парки были пряхи, которыя пряхи нить жизни каждаго смертнаго. Самое слово parca есть, вѣроятно, ничто другое, какъ «пряха», черезъ весьма обыкновенную перестановку буквъ par, вм. пра. Латины получили свою языческую вѣру отъ Пелазговъ, а эти передали и самое значеніе слова прото-Словенамъ. Миѣтъ о Паркахъ есть чисто Пелазгійскій, ибо парки изображены на древнѣйшихъ памятникахъ Италіи, въ особенности на богослужебныхъ Этрурскихъ зеркалахъ, см. Monum. Etrus. 11, Tab. XVI, XIX, LXII, LXVI, LXVII, etc. и на барельефѣ, VI, Tab. XVI. На Tab. LXII, съ прялкою и нитью человѣческой жизни, (cop. conocchia... e stame dell'umana

vita, Inghirami, 11, 541.) Пряхи-парки называются также, в наших древнихъ рукописяхъ «роженницы, кѣмири Еленистіи, ихъ же погани влѣшвеніемъ рожденіа нарицаху быти». И теперь, у Хорутанъ, есть повѣріе, что едва родится младенецъ, три рожаницы входятъ въ избу и опредѣляютъ его судьбу, миѳъ, какъ видимъ Пелазгійскій; ибо о паркахъ упоминаетъ уже Орфей, въ своихъ Фракійскихъ пѣснопѣніяхъ. (см. Mon. Etrus. 11, 158, 283). Одну изъ паркъ, представленную на Этрусскомъ зеркалѣ, (Inghirami, 11, Tab. XVI),—Италянскіе объяснители сравниваютъ даже съ Lucina, Pithya, dea del parto, (рожаница). По Омиру, при роженіи каждого смертнаго, парка опредѣляла неминуемо его судьбу, въ продолженіи всей жизни, пряденіемъ нити, и такого {опредѣленія уже ничѣмъ нельзя было измѣнить. Iliad. XX, ст. 128, (10). Олень Ликійскій, поэтъ, жившій до Гомера, называетъ Илиюю. — прекрасною пряхою и почитаетъ ее паркою, или дѣвою Судьбы. Paus. VIII, 21. И Діану — Артемиду (Lucina, Pithya) называли также «доброю пряхою» — *εὐλιος*. Хорутане называютъ рожаницъ «чисте деклице или жене,» — чистыми, непорочными дѣвами. Они также слывуть подъ именемъ:» живиць (дѣвь жизни), судиць (дѣвь судьбы), кресницъ, какъ дѣвь, которыхъ можно видѣть всѣмъ во время Креса,—праздника Купала (24 Іюня). Въ Истріи полагаютъ что эгѣ дѣвы, въ числѣ трехъ, приходятъ помогать людямъ, въ ихъ работѣ. Болгаре ихъ называютъ Оризницы или Уризницы, (по обычаю измѣнять О, на У). Ихъ три: одна прядетъ, другая мѣрять нить, а третія ее отрѣзываетъ. Отсюда, вѣроятно, «уризница» —отрѣзывающая нить жизни. У Словаковъ, Чеховъ, Лужичанъ есть также *su-dice, dzivice*. Древніе Словене приносили въ даръ Роженицамъ: хлѣбъ, сыръ, медъ, кашу (безкровную жертву). Эта трапеза называется, въ нашихъ памятникахъ,—второю, или кутійною, т. е. безкровною, безъ закланія животныхъ жертвѣ. Роженицы, по вѣрованію языческихъ Словенъ, были «пяхи, дѣвы судьбы и жизни.» У Литовцевъ Верпея,—парка, пряха, отъ *węgrji*—пряду. И. И. Срезневскій, въ Архивѣ Н. В. Калачова. Въ Паисѣвскомъ Сборникѣ: «извыкоша Елени класти требы Артемиду и Артемидѣ, рекше Роду и Рожаницѣ.» Въ словѣ Христолюбца:.... «не подобаеть жертва идольская яже огневи молятся.... и Перену и Роду и Рожаницамъ,» и проч, а въ Сборникѣ Г. Болотова:....«Порену и Аполвну.» (И. И. Срезневскій, въ Архивѣ Н. В. Калачова.) Можно, кажется, допустить, что Родъ, Артемидѣ и Аполонъ, въ нашихъ рукописяхъ, однозна-

чащи а «Рожаница» не только парка, но и Артемида (какъ свидѣтельствуесть Паясѣвскій сборникъ) — Діана, или *Lucina*, *Pithya*, богиня облегчающая роды, по мнѣю Грековъ. Артемидъ конечно Аполонъ — Солнце, ибо въ одной рукописи Артемидъ, въ другой Аполинь, а Артемида, — Діана — Луна, дѣти Юпитера и Латоны. Діана Ефесская, именно — Луна. *Mon. Etrus. V. 85* Діану называли *Luscifera*, т. е. свѣтящая (*Paus. 1, 31*), а братъ ея Аполонъ — Свѣтовидъ, *Svetisnesl*, — свѣтоносный. Аполонъ, какъ проявленіе бога Солнца, на землѣ, благопріятствовалъ счастливому рожденію и могъ отвратить несчастіе при разрѣшеніи отъ бремени, по мнѣю Пелазгійскому. Не упоминая здѣсь о другихъ памятникахъ, укажемъ на Этрусское зеркало, на которомъ изображено рожденіе Вакха. *Mon. Etrus. 11, Tab. XVI*. Тутъ представленъ Аполонъ (съ надписью: *Apulon*), близъ самой богини *Talpa* (Тѣлна), облегчающей выходъ на свѣтъ маленькаго Вакха. Самое названіе паркъ: «кресницы» и появленіе ихъ въ день Креса, (по мнѣнію Хорутанъ), также указываютъ на подчиненіе ихъ Аполону-Солнцу, ибо Крестъ, Купало, — есть праздникъ Солнца. — Имя Артемиды сохранилось, у насъ, въ одной пословицѣ: Артемида страшитъ Демида, и пр. *Архивъ, 11, пол. 2, 118*. Діомидъ былъ царь Фракіійскій. *Paus. 111, 18*.

*PASTILLUM*, пирожное, употребляемое при жертвоприношеніяхъ, *Fest. XIV*, и прибавляетъ «genus rotundi». Срав. наше «пастила». Такъ называемая у насъ «луфточная пастила» свертывается въ трубку и имѣетъ также круглую наружность.

*PELANOTΣ* называли Пелазги, жившіе въ Греціи, — особаго рода пшеничный хлѣбъ, приносимый въ жертву богамъ (см. прим. *Ropselin*, къ VIII кн. Павзанія). Это «паяницы», у Малоруссовъ, и также изъ пшеничной муки. — «Мыни дай двѣ паяницы.» *Метлинскаго, нар. пѣсни, 341*. Замѣтимъ еще, что Еллины называли этотъ хлѣбъ: *Bois*, слѣдовательно *Reláuous*, чисто Пелазгійское слово *Paus. VIII, 2*, и *Времен. XVI, 23; XXIII, пр. 19*. Въ пословицахъ: «яка пшеница, така паяница. — Не для Грнца, — паяница.» *Галиц. приповѣдки, 62*.

*PHERSEPHONE*, у Грековъ, *D. Haluk. III*, и *PROSERPINA*, у Латинъ, кажется ничто другое, какъ Просѣвана, — богиня плодородія, хлѣбопашества; у Этгуръ она имѣла «*la virtù germoliante*» и ее умоляли при зачатіи посѣва, «*la cultura del grapo.*» *Mon. Etrus. 1, 444*. Этимологіи слова *Proserpina* нѣтъ въ Латинскомъ языкѣ и *Варронъ*, за неизмѣнимъ яснаго указанія на производство, обращается къ гла-

голу «proserpere, — ползать какъ змѣя,» видимо натянутому и нимаго не объясняющему тѣхъ качествъ, которыя древніе приписывали Прозерпинѣ. D. Nalyk. 111. Въ Mater Verborum, — Siva, Dea frumentī, богиня плодородія, отъ сѣва, сѣять. Siva, dea Polaborum, пишетъ Гельмольдъ (1, 125), — Сива, Сѣва, также отъ сѣять. Она даже изображена, при изданіи хроники Гельмольда, держащею, въ одной рукѣ яблоко, въ другой кисть винограда, какъ богиня плодородія (изданіе 1702, Lubecae). У Римлянъ была своя богиня: Semonia, Seja. Macrob. Satur. 1, 16.

*PEZETAIPOI* называетъ Демосеенъ, во второй рѣчи противъ Филиппа, говоря о Македонской пѣхотѣ.—воинствѣ, се составлявшихъ. Такъ и у Плутарха. Это пѣшетары, — пѣшіе воины. Пѣшетарь точно такая же древняя Словенская форма, хотя теперь не употребительная, какъ мытарь, пастырь, боляръ, главарь, косарь, писарь, бондарь, овчарь и мн. подобныхъ. У западныхъ Словенъ: книгарь, другарь, (сопутникъ), крамарь, граничарь, свитарь (у глаголитовъ: хранящій свиты), кабларь, винарь, подрумарь, и другія существительныя, означающія должность, занятіе, ремесло, званіе, свойство. Въ церков. языкѣ «пѣшець» у Сербовъ «пѣшакъ, пѣшаць» Въ Псков. лѣт. 154.: «Нѣмцы пѣсцовъ Псковичъ побиха 300 человекъ.» Конюхъ названъ «коніарь», въ одной старо-Болгарской рукописи, хранящейся въ нашей библиотекѣ: Причта о разоумѣ.» Пѣшетары, вооруженные пиками были, кажется, то что Греки называютъ «фалангою Македонскою.» Q. Curtius, X, 8. И наша древняя пѣхота была также вооружена копьями (шереширами); первые сотни стрѣльцовъ назывались копейщиками: они имѣли копья и мечи. Москвит. 1850. 1 13. Pedites, — pedites in ludis Circensibus. Mat. Verb.

*PICUS*, по Стравону, Пелазгъ, Аборигенъ и слово Сабинское. Lepsius, inscr. Umb. 206. Времен. XVI, 13. Онъ былъ предводитель Пелазговъ; Фестъ называетъ его царемъ. Сынъ Пика былъ Фаупус (пань?), а внукъ Латинъ, на дочери котораго женился Эней. Племя Пика называлось Picentii, *PIKINOI*, а страна, гдѣ оно поселилось Picena regio. (Fest, XIV.). Имя царя Пика происходитъ отъ picus, — дятель, а у Плавта — грифъ птица. Picus....a pico, ave dictum, ait Verrius. Fest. XIV. Pica, Санскр.—сорока; рѣса—ворона; шпакъ, М. Русс. скворецъ. Гильферд. 269. Въ послѣдствіи Пикъ былъ обоготворенъ. Въ Mater Verborum: Picus, Saturni

*filius*,—*Stráces*, *Sitivrátov* syn. *Denkm. Böhm. Spr.* 225. *Straca*,—*pica*; *straca samec*,—*picus*, (*Mat. Verbor.*), что совершенно сходно съ Санскр. *Pico*, *ossia Giove Italico*, *figlio di Saturno*, *Valeriani* (*Mus. Chiusino*, 11, 177), тоже, что передалъ намъ Вачерадъ, въ *Mat. Verb.* Карамзинъ упоминаетъ также о Пикѣ, языческомъ богѣ древнихъ Словенъ Иллирскихъ (*Кар.* 1, 88, *Anton*, *Erste Linien*, 50). Фортисъ пишетъ, что при свадебныхъ обрядахъ Морлаховъ, въ пѣсняхъ, и до сихъ поръ, призываютъ *Pica*, бога, котораго древніе Иллиры почитали защитникомъ своей страны. Другіе боги, упоминаемые въ свадебныхъ пѣняхъ Морлаховъ: Даворъ, добра Стриха (*dobra Strichia*), *Iaga*. *Fortis*, *voyage en Dalmatie*, 1, 110. Древніе Пруссы обожали Солнце и Пикула. *Voigt. Gesch. Preus.* Срав. у насъ: Пукъ, кормилецъ Володимира (*Москвит.* 1853, XI, 69), и «пика,—лице; «онъ меня ударилъ по пикѣ, сдѣлалъ мнѣ въ пику, т. е. противъ меня, во вредъ моей особѣ. Слово, кажется Малорусское: его нѣтъ въ нашихъ словаряхъ. *Pica*, Санск. подбородокъ. *Гильфер.* 225.

**PLIKASNAS.** На одной серебряной вазѣ, Этрусской работы, и какъ полагаютъ первыхъ вѣковъ Рима, надпись Пелазгійскими буквами: *Plikasnas*. Всѣ описывавшіе эту вазу согласны, что на ней представлена «*una saltazione armata*, а *Passeri* видитъ тутъ, именно, *giocolatori*, о *Salii* (*sacerdoti di Marte*); слѣдовательно священная пляска Салійскихъ жрецовъ, сопровождавшая жертвоприношенія и вообще священнодѣйствія Пелазговъ. См. *Monum. Etrus.* 111, *Tab.* XIX и XX. Ланци переводитъ надпись: *donario*, а *Passeri*: *saltatio*; но гораздо ближе, какъ по изображенію, такъ и по звуку **PLIKAS**—пляска (съ перестановкою послѣднихъ буквъ). Ср. у Болгаръ: Плеско-вица, (*Жур. Мин. Нар. Просв.* 1853, Августъ) и древ. Слов. пляса-лице. (*Алекс. цер. Слов.*). Въ *Корм.* 1, 5: плясица, плясавица,—плясунья. *Pliesanie*, переводитъ *Vacerad*, (въ IX вѣкѣ)—*ovatio minor triumphus*, именно, то что представлено на Пелазгійской вазѣ. *Mater. Verbor.* изд. Шаф. 221.

**POINH**,—пена, возмездіе, удовлетвореніе, наказаніе, кара, у Лат. *roepa*, слово перешедшее ко всѣмъ потомкамъ Пелазговъ.

**POSIMERIUM**, пространство земли за городомъ и въ самомъ городѣ, на которомъ верховные жрецы производили гадавія, по полету птицъ, мѣсто, опредѣленное для птицегаданій (*auspicia*). *Fest.* XIV. Поземелье? въ чертѣ города и въ его окружности.



**ПРОФНТНΣ** называли Пелазги, жившіе въ Греціи, главнаго жреца храма, произносившаго оракуль, вельніе боговъ. Провѣтъ, вѣроятно, отъ «вѣтъство»—волшебство (Уставъ Владим. о церков. судѣхъ: Карамз. 1, пр. 506). Потомъ это слово, позднѣйшими Греками, было распространено на всѣхъ, вообще, жрецовъ предсказателей.

**RUNA**,—genus teli. Runata recedit, etc. Fest. XVI. У насъ «рана»—ударъ и рана отъ него происходящая.

**SACRIMA**, вино разлитое въ амфоры, для жертвоприношенія Вакху. Fest. XVII. Этѣ амфоры хранились, врытыя въ землю, въ погребехъ. Закромъ?

**SANCUS** назывался бѣгъ Сабинъ. . . . putabant hunc esse Sancum ab Sabina lingua, et Herculem ab Graeca. Varro, L. L. IV. Sanqualis porta назывались ворота, въ Римѣ, потому, что находились близъ храма бога Санка: proxima aedi Sancti. Fest. XVII. У Горцевъ Карпатскихъ «сонко, сонейко» значить и теперь солнце. Времен. XXIII, 67), — верховное божество Пелазговъ (Времен. XVI, 18). У Поляковъ Slonko Sloneczko; у Чеховъ Slunko, — die liebe Sonne (Jungm.); у Словаковъ: slnesko. Сабины, на своемъ нарѣчїи, —также какъ и теперь Русины Карпатскіе, —могли называть солнце «Сансо, сонко,» а Латины къ этому слову, приставили свой вѣчный «us.» Что касается до Геркулеса, Иракла, онъ, ничто другое, какъ «проявленіе бога Солнца.» Иракль, эмблема храбрости боговъ, побѣдилъ великановъ (титанъ), сражаясь за Небо. Это Солнце, уничтожившее великановъ зловреднымъ жаромъ (vi pestiferi caloris exegit). Самое имя Иракла происходитъ отъ *Ἠρας κλέος*, — aeris gloria, а слава воздуха есть слава, свѣтъ дневнаго свѣтила, отсутствіе котораго дѣлаетъ воздухъ мрачнымъ и покрываетъ тьмою весь міръ.» Macrobi. Satur. 1, 20. Въ одномъ изъ храмовъ Мегалополиса находился истуканъ бога Солнца, котораго жители Аркадіи называли также Иракломъ и богомъ хранителемъ ихъ страны. Paus. VIII, 31.

**SARISSA**, — hasta Macedonica, (Fest, XVII) т. е. длинныя копья, которыми была вооружена Македонская фаланга. Q. Curt. IV, 15; и IX, 7. Это наши «шерешеры,» упоминаемые въ словѣ о полку Игоревѣ: «ты (В. К. Всеволодъ) бо можеша по суху живыми шерешеры стрѣляти, удалыми сыны Глѣбовы...копїа поють на Дунаѣ» И. М. Снегиревъ поясняетъ: шерешеры, sarissa, — копье, пика Македонская, а Пожарскій пишетъ, что у Поляковъ сохранилось также

это слово, въ нѣсколько измѣненномъ видѣ: *szarzyn,—gatunek szabli, palasza, szpady* (Linde), вообще остроконечное оружіе. Лукари (*Annali di Rausa*, 58) удостовѣряетъ, что *Sarisse Macedone*, были еще въ употребленіи, у Иллирскихъ Словенъ, въ XIV вѣкѣ.

SATRIAT, на надписяхъ Этрурскихъ, мы уже сравнили съ *Sativrat*,—Сатурнъ, какъ, на древне-Словенскомъ языкѣ, названъ этотъ богъ, въ *Mater Verborum*, и съ *Sotvaros*, у Литовцевъ, — Солнце. Времен. XXIII, 149. Здѣсь прибавимъ, что по свидѣтельству Макробія, Сатурнъ и Солнце,—одно и то же. «*Saturnus ipse... quid aliud nisi Sol intelligendus est? quum tradatur ordo elementorum, temporum numerositate distinctus, luce patefactus, nexus aeternitate conductus, visione discretus: quae omnia actum Solis ostendunt?* *Macr. Saturn. 1, 22.* Сативратъ есть свѣтъ, одно изъ проявленій Солнца, верховнаго божества Пелазговъ, а *Sotvaros*, — самое свѣтило дневное. Въ *Mater Verborum*, р. 226, сказано еще: *Stvor — Osirox rex fuit Egipti, etc.* а кардиналь d' Альи объясняетъ слово *Sotvar*—«оживитель свѣта» и пишетъ, что оно значило Солнце, бога дня, дневное свѣтило (И. И. Срезневскій «о обожаніи Солнца»). Макробій (*Satur. 1, 21*) это совершенно подтверждаетъ; *pec in occulto est, neque aliud esse Osirin, quam Solem, pec Isin aliud esse, quam Terram, ut diximus, naturamve rerum.* Слѣдовательно *Satriat*, *Sativrat*, Сатурнъ, *Sotvar*, *Stvor*, *Osiris* суть проявленія, воплощенія главнаго бога Солнца Пелазговъ, а *simulacrum Saturni, ex aere fuso*, находился въ числѣ идоловъ, которымъ поклонялись Словене, см. далѣе въ *Clunsia*.

SVTIL, на многихъ памятникахъ Этрурскаго ваянія, можно перевести свѣтиль, (по)святиль храму, божеству, принесъ въ даръ. На бронзовой осмиугольной звѣздѣ, вѣроятно составлявшей часть какого нибудь другаго памятника, вокругъ головы Горгоны начертано: TVRCE. AV. VELTURI. 8NISCIAL. MI. SVTIL. VELTURITURA. *Lanzi*, 11, 422 и *Tab. XIV, 3.* Тв(о)рче Ав. Велтури, сынъ Внича, (или Унича); меня свѣтиль Велтуритурѣ; т. е. творецъ (ваятель) бронзоваго украшенія, назывался Велтуръ, сынъ Внича, а (по)святиль его (подарилъ храму) Велтуритурѣ. Замѣтимъ, что барельефъ, представляющій голову Горгоны, отлично изящной работы (*Lanzi ibid.*); слѣдовательно, какъ ваятель, такъ равно и даритель не стыдился выставить, на немъ, свои имена. На одномъ камнѣ, служившемъ подножіемъ статуи, сохранилась надпись: MISVTILARTHIALMUTICUS, которую мы уже

помѣстили выше и какъ она неизмѣтъ точекъ, отдѣляющихъ слова, то мы ее прочли такъ: MISU. TILARTIAL. MUTICUS. Времен. XXIII, 125. Раздѣля слова иначе, можно получить другой смыслъ: MI. SVTIL. ARTIAL. MUTICUS, — меня (по)святить сынъ Ларта, Мутикъ, т. е. статую, стоявшую нѣкогда на базѣ, съ этою надписью, принесъ въ даръ (храму) Мутикъ, сынъ Ларта. Ланци также раздѣляетъ слова и читаетъ: mi svtil Lartial Muthicus (Lanzi, II, 562), и по принятой имъ системѣ, производитъ всѣ Пелазгійскія слова отъ Еллинскаго языка, переводить: sum Soterion, Lartae Muticiae; а слово Svtil, у него, всегда donum pro salute (II, 408), сближая его съ *Σωτηρια*, — спасеніе, излеченіе. Трудно согласиться съ этимъ мнѣніемъ, ибо svtil, svtilna (дальѣ) не имѣютъ ничего общаго, съ soteria.

SVTINA: это слово вырѣзано на трехъ Этрусскихъ зеркалахъ, (Mon. Etrus. II, Tab. VI, p. 102—104) и на рукояти, представляющей Теламона (Lanzi, II, 419). Ланци опять переводитъ Salute и полагаетъ, что такъ называлась богиня здравія, у Пелазговъ, потому только, что у Еллинъ была *Σάστρα* (Iuno Sospita). Онъ допускаетъ также, что Svtilna могло быть и личное имя; слѣдовательно ничего не рѣшаетъ. Замѣтимъ, что это слово, на бронзовомъ Теламонѣ, начертано большими буквами, занимающими все туловище божка, отъ шеи до ногъ (Lanzi, II, Tab. XIV, fig. 1.), а на зеркалахъ, исключительно одно слово: SVTINA, безъ изображеній и какихъ либо другихъ украшеній. Ясно, что оно тутъ вырѣзано не для поясненія мифовъ и не можетъ также относиться къ Теламону, ибо онъ, конечно, не богиня здравія. Ингирами полагаетъ, что SVTINA значить «о nome, o qualità speciale di questi monumenti medesimi» и переводить: Mistero divino, arcano secreto della divina mente. Mon. Etr. II, 103, 108. Слѣдовательно относится къ самому назначенію зеркала, неизмѣющаго изображеній. Окончательно мы должны допустить, что Svtilna, было выраженіе общее, и которое относилось къ многимъ разнороднымъ произведеніямъ ваянія Пелазговъ. Основываясь на этомъ выводѣ и переводѣ уже предложенныхъ словъ: Svetiu, Sveti, — святу; Sveital, — происходящій отъ свѣта; Svetate, — святите, (Времен. XXIII, 167), — мы полагаемъ, что SVTINA, есть наше слово «святыня», съ выпускомъ гласной: свѣтыня, т. е. «каждая вещь, принадлежавшая храму, божеству, священнодѣйствию Пелазговъ и потому святая.» Святити значило, у древнихъ Словенъ, — посвятить, отдѣлять вещь отъ обыкновеннаго употребленія и опре-

дѣлать, исключительно, къ священнодѣйствию, напримѣръ сосуды, служебныя хлѣбы, приношенія, и проч. (Алексеѣва, Церковн. Слов). Слѣдовательно говорили и писали «святить, святиль», вм. нынѣшняго посвятить, посвятиль, а «святыня»—вещи, утвари святыя и освящающія (Акад. Слов.). Формы: соль, слы, столъ, клонъ, несеть, древнѣе нынѣшнихъ: по-соль, пре-столь, по-клонъ, под-носить, какъ мы уже замѣтили выше (Времен. XXIII, 118, 148.). Точно также «святиль» древнѣе слова: по-святиль Мы даже полагаемъ, что «святъ и свѣтъ» происходятъ отъ одного корня и понятія, ибо Пелазги, поклоняясь Солнцу, верховному ихъ богу, несомнѣнно признавали его «святымъ», а «свѣтъ» (лучи, отблескъ) есть неотъемлемая принадлежность и проявленіе, на землѣ, бога Солнца. Отсюда надпись, Svtinesl Pap,—свѣтъ несущій господинъ, свѣтоносный, (Времен. XXIII, 147) и Свѣтовидъ,—свѣтовидный. На одной статуѣ (богинѣ) Флоренскаго музея, находится слово: Svtur (Lanzi 11, 409, 449); на стѣнѣ древней башни, близъ Perugia, надпись, начинающаяся такъ: SEHEN. SVTI. (Ibid, 339) и на колоннѣ, въ музеи Borgia: SVTUS,—свѣту, святу, (Ibid. 350). Всѣ этѣ слова, вѣроятно, сюда же относятся. Близъ Цѣловца (Clagenfurt), на престолѣ Каринтійскихъ князей (Kärntens Herzogs—Stuhl), древнемъ остаткѣ Словенъ Дравскихъ, въ надписи «сквозь начерченныя вновь, хотя и древнія письмена, виднѣются другія вытертыя», (на одномъ изъ камней, составляющихъ этотъ престолъ): MA(N)SVETI VERI, что на древнемъ Словенскомъ языкѣ (и теперь на Каринтійскомъ нарѣчій), значить; «има(мъ?) святъ вѣрж. Камень стоитъ съ боку, рубомъ и буквы читаются теперь сверху внизъ (Ист. Чтенія Акад. наукъ, 1854—55, стр. 3.) Последнее могло произойти оттого, что памятникъ, прійдя въ разрушеніе, былъ вновь передѣланъ и, при безграмотности каменщиковъ, вѣроятно Нѣмцевъ, части его составлявшія первоначально, были перемѣшаны и поставлены въ томъ видѣ, въ какомъ теперь находятся. Въ слѣдствіи этаго полагаютъ, что надпись значить: Мансвету Веру. Но на другой сторонѣ престола и на томъ же камнѣ, опять: VERI. Надгробныя плиты, обыкновенно имѣютъ надпись, только съ одной стороны, ибо другая, неминуемо, должна лежать на землѣ, или быть вдѣлана въ пирамиду, или другой, памятникъ въ честь умершаго поставленный. На камняхъ, составляющихъ престолъ, отдѣльно стоявшій среди обширнаго поля и свободный отъ другихъ пристроекъ,—такія обостороннія надписи весьма легко могли существовать. Что касается до буквы N, въ

словѣ MAN, то она, можетъ быть, ни что другое какъ полустертая M: mat, имамъ.—Изложивъ всѣ измѣненія, въ которыхъ читаемъ, на Пелазгійскихъ надписяхъ, первообразъ; SVT — святъ, свѣтъ, мы можемъ, теперь, соединить ихъ, дабы имѣть почти полное производство этого слова, примѣчательнаго по значенію своему, въ отношеніи къ верховному божеству Пелазговъ; и въ слѣдствіи этого, чаще другихъ встрѣчаемому въ надписяхъ и на утваряхъ, принадлежавшихъ къ богослуженію Пелазговъ.

SVT,—первообразъ,—святъ, свѣтъ.

SVETIU, . . . . }  
SVTI, SVETI, . . } святу.

SVETIA, . . . . свята, и также, на эпитафіяхъ собст. женское имя: Свята.

SVTUS, . . . . . святу.

SVEITAL,—происходящій отъ свѣта, свѣтлый, святой.

SVTINA,—святыня.

SVETATE,—святите.

SVTIL, святиль.

SVTINESL,—свѣтъ несущій, свѣтоносный.

SVTUR,—святъ Туръ? (богъ войны).

Стараясь объяснить языкъ намъ, до сихъ поръ, неизвѣстный, не только позволительно, но и полезно предлагать не одинъ, а нѣсколько переводовъ, могущихъ передать смыслъ искомаго, для будущихъ изслѣдователей. Такъ слово SVTI, SVTIL, независимо отъ предложеннаго перевода, (выше, стр. 49) можно объяснить иначе. Около головы Горгоны: Tvrcse. av. Velturi. Vniscial. mi. sutil. Velturitura,—Творче Велтуръ, сынъ Внича, меня вылилъ Велтуритурга. Надпись эта находится именно на бронзовой звѣздѣ. Lanzi, 11, 422. Иначе: творецъ (ваятель) Велтуръ, внукъ (или сынъ внука) Велтуритурга,—меня вылилъ. 8NISC, срав. 8нукъ, внукъ, а 8niscial,—происшедшій отъ внука. Этотъ переводъ мы основали на глаголѣ «соути», который, на древле Словенскомъ языкѣ, значитъ fundere (расоуша, brev. glag. посоутъ, fragm. glagol. см. Miklosich, Lehre v. d. conjugation, p, 15). У Плинія: fundere ex aere imaginem — вылить статую изъ мѣди. (Ольга) «повелѣ людямъ своимъ съсоути могилу велику.» Лавр. лѣт. подъ г. 6453. Врем. XVII, 25. «И приспу сути къ граду. Новгород. 1 лѣт. 11 и 28 (Матер. для Слов. 11, 8). Въ Русской Правдѣ:» конемъ овесъ соути»—сыпать овесъ. Лить и сыпать—понятія почти тождественныя. Въ нашихъ южныхъ губерніяхъ

говорять: «насыпь мнѣ горѣлки,» вм. налей вина. Надпись выше помѣщенную: *Mi Svtil Artial Muthicus*, мы перевели: меня (по)святилъ Мутякъ, сынъ Ларта; но принявъ лапидарную букву V, за U, можно читать: *mi sutil*, etc. т. е. «меня вылилъ,» если только база, на которой она начертана, служила подножіемъ бронзовой статуѣ. У Ланци (11, 435) находится надпись начинающаяся словами: *SA. SVTI...* остальные частію стерты, такъ что нельзя составить полнаго чтенія. Она вырѣзана на камнѣ; по этому нельзя предполагать «соути,» *fundere*, и «правдоподобнѣе: *sa sveti*,—се (или все) святи,» и проч. Еще одна надпись начинается словами *SEHEN ZVTI.....* далѣе: *8ANV. LAVTN. PRECVS ....* (Ѣану Лаутну праху). Ланци, 11, 439. (12). Тутъ *ZVTI*, нельзя также принять за «соути,» а вѣроятнѣе «святи», ибо надпись вырѣзана (*incisa*) на внутренней стѣнѣ древняго зданія, (нынѣ *torre di S. Manno*), въ которомъ Этруры помѣщали саркофаги и урны съ пепломъ.

*SVETINESL PAN*, Свѣтвинесль Панъ, т. е. Свѣтъ несущій, свѣтоносный господинъ,—Солнце, верховное божество Пелазговъ. Надпись, Пелазгійскими буквами, на подножій статуи. Ланци, 11, 433. и еще такая же въ *Mon. Etrus. IV, 212*. См. *SVTINA* и *CLUNZIA. SEBESIO*, см. *Zagrao*.

*SECIVUM*,—пирогъ или хлѣбъ, необходимый при жертвоприношеніяхъ. *Fest. XVII*. У древнихъ Словенъ: «сочиво, сочень» есть кушанье, сокомъ приравленное, лепешка, блинъ, испеченные изъ тѣста, раствореннаго на соку.» Ядимъ сочиво», въ Уставѣ церковномъ. Акад. Слов. и Алекс. церк. слов. См. *Времен. XXIII, 192*.

*SEMLE*,—древнѣйшіе жители Греціи называли—землю, какъ свѣдѣтельствуеть Диодоръ, (111, 62 и IV, 25). Слѣдовательно Пелазгійское *semle* и наше «земля»—слова совершенно тождественныя. Но *Semele*, по мнѣю Эракійскому, была также мать Вакха, а Зевсъ его отецъ. Мифологи объясняютъ эту аллегорію тѣмъ, что Юпитеръ (Солнце), оплодотворивъ землю (*semle*), произвелъ виноградъ, т. е. Вакха, бога вина. Землю, *Semele*, почитали Эраки богиней, и въ пѣснопѣніяхъ Орфея она называется *Ἐπιμητρη*, т. е. мать земля. *Di-od. 111, 62. Demeter*, есть *Mater dans*, по Платону, потому, что она питаетъ людей. Землю называли также *Sito* (*Aelian. hist, 1, 27*), что значитъ «питаніе,» *quod fragmenti* (жито, всякій хлѣбъ) *et fertilitatis potestatem habet*. *Rolle, culte de Bacchus, 11, 435*. Гезіодъ, въ своей *Теогоніи*, полагаетъ первымъ богомъ, по старшинству рожденія,—Хаосъ, потомъ Землю и послѣ ихъ, уже всѣхъ остальныхъ

боговъ. Paus. IX, 27. Кромѣ Оракійскихъ именъ Semele и Sito, (13)—Землю называли Rhaea, Cybele, Ceres, Maia, Athyr (матерь). Ib. 1, 14, 82, 263, 376. По свидѣтельству Макробія, Земля у Латинъ, имѣла нѣсколько именъ: Mater Magna, Ops, Fatua, Vona Dea, (потому что она кормитъ все живущее на землѣ), Fauna, — (панна-госпожа, какъ Солнце-панъ, господинъ). У Віотянъ (и вообще у всѣхъ Пелазговъ): Semle, дочь Fauna (Земля, дочь пана); Macrobian. Satur. 1, 12. Поклоненіе Землѣ существовало вездѣ, гдѣ первоначально водворились Пелазги, въ Аркадіи, Спартѣ, Ахайѣ, Олимпіи, Аѳинахъ, и т. д. Paus. 1, 22; 111, 12; V, 14; VII, 21, 25; VIII, 48. Діодоръ пишетъ: Вакхъ возвратилъ, изъ ада, мать свою Semle, которая, бывъ сопричислена къ сонму безсмертныхъ, получила имя Thione (Diod. 111, 62; IV, 25). Thione есть ничто другое какъ Thana (Athana)—мать, повелительница, какъ называли Пелазги многихъ богинь, именно Минерву (Аѳина), Юнону и другихъ, Времен. XXIII, 110, и выше, стр. 5. Греки боготворили землю, подъ именемъ Gaia (гай — лѣсъ). Apollod. 1, 9. Въ древнѣйшія времена, въ Дерфійскомъ прорицаищѣ, Земля сама отвѣчала на вопросы приходившихъ просить ея объясненій и она же, для охраненія оракула, опредѣлила змѣя — дракона, котораго убилъ, потомъ Аполонъ. Paus. X, 5 и 6. Указанія древнѣйшаго поклоненія Землѣ Прото - Словенами, сохранились и до сихъ поръ, почти у всѣхъ Словенскихъ народовъ. Вотъ нѣсколько намѣтковъ, на это богопочитаніе, въ эпоху язычества нашихъ предковъ. Въ Галицкихъ приповѣдкахъ: «не годеи того, же го земля святая на собѣ носить:»—«земля бы го святая не пріймила!» Бувай богата як земля святая: (стр. 9, 37, 61). У Сербовъ: «богата якъ земля святая.» Въ грамотѣ къ Стригольникамъ патриархъ Антоній, въ 1394, пишетъ «вамъ велеть каитися къ землѣ, а не къ священнику; но земля тварь бездушная.» Архивъ Н. В. Калачова, 11, 44 и 202. Zeme, dea terrae. Vacerad. Mater. Verb. Земесь—мати, у Литовцевъ. Жур. Мин. Нар. прось. 1838, 1, 37. Въ нашихъ пословицахъ и пѣсняхъ: мать сыра земля! говорить нельзя! Мать сыра земля, мать матенька; Метлин. Малорус. пѣсни, 428. Драгайка и теперь у Дако-Влаховъ, есть олицетвореніе продородія земли, — Церера. Осенью, по окончаніи лѣтнихъ трудовъ, Молдаване—Влахи и крестьянскія дѣвки выбираютъ красивѣйшую изъ своихъ подругъ, называютъ ее Драгайкою, убираютъ цвѣтами, платками, привѣшиваютъ къ ея поясу ключи отъ хлѣбныхъ кладовыхъ и водятъ по селамъ, гдѣ встрѣчаютъ ее

съ пѣснями и проч. Кантемиръ, *Опис. Молдавіи и Сѣв. Пчела, 1851, № 244.* Драгайка, отъ дорогая, дражайшая, — много любимая, — *Bona dea, mater magna, etc.* Что касается *do Sito, Sita*, одного изъ названій Земли, у Пелазго-Ораковъ, то оно можетъ происходить отъ «жити» — пастись, питаться, жить, какъ у Римлянъ *Bona dea*, оттого что она кормила все живущее на землѣ. Отъ жити происходятъ «жиръ, пажить, жировати.» *Матер. для Слов. 11, л. 36.* У насъ жито, не только ямень, но и другой хлѣбъ; житный (ситный, ср. *Sit*) значить ржаный, а «жито.» — кушанье изъ ячменя, гороха и бобовъ. *Облас. Слов. Sitné von Korn, Getreide, въ Leitmeritzer Stiftungsbrief, данномъ Чешскимъ княземъ Спитигнѣвомъ (1055—1061) Лейтмерицкой церкви. Denkmäl. Böhm. Sprache, 202.* Греки, Оракійскаго слова: жито, не могли иначе написать какъ *Sito*, по неизмѣннѣю буквы и звука Ж, въ ихъ языкѣ. Такъ точно и Нѣмцы, и по той же причинѣ, пишутъ *Lausitz, Lusatia*, вм. Лужицы; *Muskau, Mosig*, вм. Мужаково, Мужикъ; *Sogau, Sogno*, вм. Жарово, — и проч.

**SETLANS.** На Этрурскомъ зеркалѣ, представляющемъ рожденіе Минервы (выше стр. 4), это слово, вырѣзано близъ мужчины, вооруженнаго топоромъ (Т. II, Tab. X). Всѣ комментаторы единогласно признаютъ, что изображеніе представляетъ Вулкана. Мифологи (*Lucian, diall. VIII; Apollod. 1, 4* и др.), рассказывая о рожденіи Минервы, прибавляютъ, что Вулканъ (*Hephaestos*) не только присутствовалъ, но даже сѣкирою (*scura*), по повелѣнію самаго Юпитера, долженъ былъ разрубить его голову, для легчайшаго выхода на свѣтъ маленькой богини. Сѣкира, прибавляетъ Ингирами, есть всегдашняя принадлежность Вулкана, по мифію *Millin, Vases peints, 1, 22* и *Tab. IX. Mon. Etrus. 11, 218.* «При первомъ прочтеніи слова *Setlans*,» пишетъ Ланци (11, 154). «оно возбудило столь сильную тревогу между учеными, что ему приписывали болѣе мѣстъ происхожденія чѣмъ самому Гомеру.» Такъ оно казалось странно и неудобопонятно, потому что ни Греческій, ни Римскій языки не представляли ничего, хотя нѣсколько похожаго или подобнозвучнаго, съ этимъ словомъ, въ отношеніи къ Вулкану, который названъ точно также *Setlans* и на другомъ зеркалѣ, см. *Lanzi, 11, 177, Tab. XII, fig. 3*, и у *Montfaucon, T. 11, Tab. LXI.* Тутъ Вулканъ изображенъ, при конѣ, посредствомъ котораго Греки заняли Трою: конь этотъ на зеркалѣ названъ *AECSE*. Слово *Setlans* перевелъ *Gori*, неизвѣстно на какомъ основаніи, — *Ignis Deus. (Mon. Etrus. 11, 217).* Объясненіе Ланци столь же не удовлетворительно. Онъ полагаетъ, что древніе



Греки говорили *ὄλκη* (велки, велий?) в. *vis*, сила; а какъ *ab ignis vi*, *Vulcanus est dictus*, то и вышло—*ολκαιο*; *validus*, *violens*. Этруры переименовали *Vulcanus* въ *Selcanes* и наконецъ вышло *Setlans* (*Lanzi*, 11, 154). Ученый Ингирами, описавшій зеркало послѣ другихъ комментаторовъ, неприступалъ даже къ объясненію этого слова, такъ оно казалось ему необъяснимымъ, при помощи тѣхъ древнихъ языковъ, которые ему были извѣстны (а др. Словенскаго онъ не зналъ); ибо прибавляетъ, «*tutto è congetturale e incoerente con gli attuali nostri sistemi*, etc. *Mon. Etrus.* 11, 208. Онъ это писалъ въ 1824 году и съ тѣхъ поръ объясненія Этрурскихъ надписей не подвинулось ни на шагъ впередъ. Обратимся опять къ Словенскому языку и поищемъ, въ немъ, чего либо болѣе подходящаго съ звуку *Setlan* и вмѣстѣ сходнаго, по значенію, съ словомъ *Vulcan*. Мы полагаемъ, что Этрурскую надпись можемъ написать, по Русски: Свѣтланъ, т. е. божество всегда окруженное свѣтомъ, огнемъ, сильнымъ блескомъ и котораго пребываніе древніе помѣщали въ кузницѣ, гдѣ онъ ковалъ оружіе для боговъ. Варронъ свидѣтельствуетъ (*L. IV*), что Латинское названіе бога, дано ему *ab ignis...violentia*, — *Vulcanus dictus*, и какъ оно, вѣроятно, переводъ древнѣйшаго Пелазгійскаго слова, то Свѣтланъ есть тоже самое, ибо огонь безъ свѣта не можетъ существовать. Выпускъ придыханія *V* въ *Setlan*, в. *Svetlan*, точно такой же какъ въ *Setra*, в. сестра. смокы, церкви,—смоквы, церкви и т. д. Буква *S*, на концѣ слова, есть также придыханіе (*Времен.* XXIII, 22, 41).

*SITO*, смот. *Semele*.

**СКОМРАХЪ**, **скоморохъ**,—вѣроятно слово Пелазгійское, ибо нельзя указать на его этимологію, ни въ древле Словенскомъ языкѣ, ни во всѣхъ нарѣчіяхъ отъ него происшедшихъ, а между тѣмъ оно очень употребительно въ устахъ народа. Рейфъ сравниваетъ это слово съ Шведскимъ *scamtare*, *scamt*,—*bouffonnerie*, но съ этимъ производствомъ нельзя согласиться, потому что «скомрахъ» находится въ Св. писаніи и въ нашихъ древнихъ прологахъ. Слѣдовательно слово было уже извѣстно, у Македонскихъ Словенъ, на церковномъ нашемъ языкѣ, по крайнѣй мѣрѣ, съ IX вѣка, если не преждѣ. Другое производство отъ *Схѣма*,—острота шутка, насмѣшка, — также не удовлетворительно, ибо **скомрахъ** значитъ музыкантъ (*Обл. Слов.*) и плясунъ, а не балагуръ, какъ доказываютъ наши древнія пословицы: «не учи плясать я самъ **скомрахъ**; всякой спляшетъ да не какъ **скоморохъ**; голосъ на дудѣ настроить умѣетъ, а житья своего

не устроить; скоморошья примѣта, что въ пиръ безъ привѣта; скоморошья жена всегда весела; радъ скомрахъ, и т. д. Русс. послов. И. М. Снегирева. Въ Древ. Русс. стихотв. (стр. 19): Скоморохи... «поиграйте во гусельцы. пропойте-ко пѣсенку.»

**ΣΚΟΡΟΔΟΝ**, *sk'rodon*, — скорода — дикій чеснокъ, въ Рязанской и др. губерніяхъ. Геродотъ такъ называетъ чеснокъ (Жур. Мин. Внут. дѣл. 1843. Іюнь), слѣдовательно слово древле Греческое, т. е. Пелазгійское. Скорода есть *Allium paniculatum*, L. Вѣст. Ест. наукъ, 1856. № 13.

**ΣΚΟΤΟΣ**—тьма, темнота, мракъ. У Малоруссовъ: «скотка,»—пецерька, норка звѣрковъ, живущихъ подъ землею, сусликовъ, земляныхъ зайцевъ, и т. д.

**SCRINIUM**,—скринъ, скринка, скриніцію, скрьнимъ, въ Свѣщ. писан. (Опис. Рук. Син. библиот.), скрыня ( у Малоруссовъ), конечно слово Пелазгійское, ибо передано Грекамъ, Латинамъ, Италіанцамъ и Словенамъ. Закрытый, замкнутый ящикъ, отъ скрыть, сокрывать. Въ нашемъ языкѣ сохранились и всѣ производныя: скриваніе, скрытность, скрытній, скрытно, скрытничать. Въ Салическихъ законахъ въ числѣ нѣсколькихъ Словенскихъ словъ (какъ полагаютъ), тамъ находящихся,—сохранилось и *Scrinia* — скрыня. Москвит. 1854. VI, отд. V, 25—36.

**SCITALA**. Авль Геллій пишетъ, что жители древней Спарты (Пелазги) посылали, во время войны, своимъ военачальникамъ приказанія, написанныя на круглыхъ деревянныхъ брускахъ, которые назывались *Scytala* (Av. Gellii, Noct. Attic. XVII, 9.) — читало, то, что можно читать; писало — то чѣмъ писали: махало, — чѣмъ махаютъ; сверлило, — чѣмъ сверлятъ (буравъ); пугало, — чѣмъ пугаютъ; мотовило, и проч. У Поляковъ: *czytac*, *czytelnik*, etc. Брусокъ былъ обернуть кожанымъ ремнемъ.

**SECURIS**—сѣкира, см. **CURIS**.

**CLUNZIA, MƏSRA, SANCO**. Первые два слова мы уже старались объяснить въ надписи на богослужебномъ зеркалѣ. (Времен. XXIII, 148,) а третіе, см. выше *Sancus*. Слънце, Цер. Слов. слѣнце, у глаголитовъ и въ Апостолѣ 1324 года; слонце въ Хлѣбн. мѣт. Мат. для слов. 111, 576. *Slunsia* и теперь у Словаковъ: *slunce*, *slnce*, *sluneco*; у Моравовъ: *sluno*; у Сербовъ: *szlunzo*, *szlonzo*; у Поляковъ *slonce*, *slonso*. *Linde, Jungm.*—*Mithra*, Миѣра есть. «богъ Солнце,» у Персовъ.—Богослуженіе дневному свѣтлу было сильно распространено въ Этруріи и во всей древней Италіи. Тамъ найдено много изображеній миѣра. *Montfaucon, Antiquité expliquée, T. 1, part. 2, Tab. 215—219*

и Времен. XXIII, 148. Въ срединѣ одной Этрурской надписи, на статуѣ: MΘRA (Lanzi, 11, 465)—Миѳра. Въ древнихъ гвоздеобразныхъ надписяхъ Ахеменидовъ упоминается только одинъ богъ, у Персовъ, именно Mithra. Oppert, въ Journal Asiatique, 1852, T. XVIII, p. 586. Подъ именемъ Миѳра, древніе Персы разумѣли не только Солнце, но и Огонь. (Montfaucon, 1, part. 2), а Оромазь и Ариманъ, начала добра и зла, были существа подчиненныя, посредствомъ которыхъ богъ Миѳра-Солнце управлялъ вселенною и соблюдалъ порядокъ и гармонию на землѣ, уравнивая зло, — добромъ. Duperron Anquetil, въ Mem. de l'acad. и Rolle, 11, 302. «Mithra, — fuoco celeste, у Азіійскихъ народовъ,» пишетъ Ингирами, «а въ Европѣ это слово замѣнили Юпитеромъ — громовержцемъ.» Mon. Etrus. 11, 238. Перунъ и Волось, — Юпитеръ и Аполонъ и клятва только ими двумя. Перуномъ клянутся и до сихъ поръ Словаки, а Солнцемъ (Волось) — Сербы и Хорутане. (И. И. Срезневскій, договоры съ Греками, въ чтен. Академіи). Верховное божество Пелазговъ было Солнце, по свидѣтельству Платона, который называетъ его «видимымъ сыномъ божества,» а Эврипидъ «свѣтильникомъ божимъ.» Rolle, culte de Bacch. 11, 67. Пелазги перенесли, съ собою, поклоненіе дневному свѣтилу изъ Азіи въ Европу, а Фракия никогда не отдѣляла поклоненіе богу Солнцу, отъ богослуженія Вакха и называли обоихъ Себазъ, — Sebazio, Sebatius. Ему былъ воздвигнутъ, во Фракіи, на горѣ Zilmissos, особый храмъ, круглый, — ибо Солнце кругло, — и не имѣвшій крыши, для того, чтобы Солнце, озаривъ его сверху, освѣтило своими лучами всю его внутренность, подобно тому, какъ оно проливаетъ свѣтъ на весь міръ. Macrobius. Satur. 1, 18. Близъ Мантенеи, въ Аркадіи, по свидѣтельству Павзанія, была особенная мѣстность, посвященная богу Солнцу и, въ слѣдствіи этого, названная «жертвенники Солнца.» Тамъ же находился круглый храмъ (шарообразный), въ которомъ сохранился священный огонь. Paus. VIII, 9. Орфей пишетъ: Солнце называютъ Phanes (панъ) и Dionysos, не упоминая о множествѣ, другихъ придаточныхъ, именъ ему данныхъ, и основанныхъ на его качествахъ и временахъ года. Orphica, Fragm. 135. (14) Римляне называли Солнце — Liber (Bacchus), потому, что оно свободно и ничто не можетъ его остановить. (15) Оракулъ Аполлона Кларійскаго на вопросъ, какого бога называютъ Ιάω? — отвѣчалъ: «первый и главный изъ всѣхъ боговъ, называется, зимою, — Atys (отецъ); вѣсною, — Zivс (живый, ожившій, послѣ зимы); лѣтомъ, — Солнце, и осенью, — Ιαδ. Macrobius. 1, 18. По міеологическимъ по-

вѣрять, у Бѣлоруссовъ, всѣ четыре времени года имѣютъ, каждое своего бога: вѣсна, — Яра, Ярила; лѣто, — Купала; осень, — Жыцена, а зима, — Эюзя. (Прибав. къ Журн. Нар. Просв. 1846 года). На поклоненіе языческихъ Словенъ, дневному свѣтилу, указываютъ дошедшія до насъ древнія пословицы, клятвы и намеки, въ старинныхъ пѣсняхъ. «Солнце бы ты побилу,» да накажетъ тебя богъ! Гал. припов. 86. «Передъ богомъ Солнцемъ, судице царице!» Miklosich, Slav. Bibl. 265. «Солнце днемъ работаетъ, а ночью отдыхъ беретъ». Архивъ, 11, 3. «И Солнце проходитъ скверныя мѣста, да не оскверняется» (Ib. 103). — «На востокъ онъ Богу помолился.» (Ib. 55). — Встахомъ-заутра и помолихсе богу и деннице, и проч. (Ib. 30). «Одно просить: свитай боже! друге просить смѣркой боже! — Сонце свѣтитъ, дощикъ крапитъ, чаровница масло робить. — Сонце въ морѣ купаетъ, сонце спочило. — Шановавши сонѣнько святое и день бѣлый. Галиц. приповѣдки. *Pes bresze na sonce, a sonze swityt.* — *Dlugo sie myle jak slonce. Slónce u zlego wojta i w południe gasne.* Wurzbach, *Sprichwörter der Polen*, 209, 230, и 274. Въ духовной Мономаха сказано, что древніе Словене воздавали хвалу Солнцу восходящу и радостно благодарили Творца, давшаго имъ свѣтъ красный. Макробій (Satur. 1, 17) положительно свидѣтельствуетъ, что всѣ боги, которымъ поклонялись Греки и Римляне, были ничто другое, какъ различныя проявленія главнаго бога, распорядителя всего міра, — именно Солнца, котораго называли множествомъ разныхъ другихъ именъ. Такъ точно Перкунъ, по Литовскимъ преданіямъ, имѣлъ девять силъ и тридевять названій. Изв. Акад. Русс. языка 1, 114, (16). Это тоже, что проявленіе Пелазгійскаго бога Солнца. Вотъ объясненіе Макробія нѣкоторыхъ изъ придаточныхъ именъ Солнца.

1) *Arlun*, — дѣйствіе теплотворное, опаляющее весь міръ (отъ палъ, опала, опалить) и согрѣвающее его своими благотворными лучами. Еврипидъ (въ *Phaeton*) сказалъ: «о Солнце! свѣтило опаляющее меня твоими лучами, тебя справедливо смертные назвали *Arlun*» (Опалунъ), *Macrob.* 1, 16. Въ нашихъ древнихъ заклятіяхъ: «молніей палить, сжечь и палить.» Архивъ Н. В. Калачова, 11, 53. Язычники зывали къ Солнцу: *Tu es Apollo, tu Sol in cielo.* *Fest.* XVII. Ясно, что *Arlun* было проявленіе Солнца, на землѣ. Игры, въ честь Аполлона — Солнца совершались, въ Римѣ, по предписанію Пелазгійскихъ книгъ Сивиль. *Macrob. Satur.* 1, 17. Павзаній, L. VII, с. 22, замѣчаетъ, что Эскулапа называли весьма справедливо сыномъ Аполлона, ибо Аполонъ есть Солнце, отъ котораго зависятъ, не только

раздѣленіе года, на четыре времени, но и благораствореніе воздуха и самое измѣненіе атмосферы, слѣдовательно жизнь, и здоровье людей. И у насъ на Руси Этрурскій Арлун, былъ извѣстенъ въ значеніи Солнца. Въ сборникѣ Г. Болотова: «(молятся) Порену, Аполиноу, Мокоши.» Въ параллельныхъ мѣстахъ другихъ сборниковъ, — въ словѣ о трапезахъ и суетѣри: «молятся Перуну, Хорсу и Мокоши.» Въ Пандіевскомъ: «кладутъ требы Перуну, Хорсу и Макоши.» «Сличая этѣ выписки невольно убѣждаешься, что Аполингъ, поименованный въ первомъ сборникѣ, есть Хорсъ другихъ сборниковъ, т. е. Солнце.

2) Кромѣ этаго главнаго значенія Аполлона, его называли *Νόμιος* (пастухъ), потому, что онъ пасъ стада царя Адмета; *Επιμήλιος* (овчарь), *Ποιμνιος* (тоже), *Ναπαίος* (богъ пастбищъ), *Αρροκομης* и другими придаточными именами, доказывающими, что онъ былъ богъ-хранитель скота, ибо Солнце теплотворными лучами вызываетъ, изъ нѣдръ земли, всѣ произрастенія необходимыя для питанія четвероногихъ. Macrobius, 1, 17. Apollinem dicit νομιος, id est pastorem, nam Admeti regis pavit argenta, etc. Servius, ad Virgil. Ecloga V. Арлун, въ древнѣйшую до—Омировскую эпоху, извѣстенъ уже какъ покровитель скота, ибо, въ Иліадѣ (II, 766, и XXI, 448) онъ называется «защитникомъ и воспитателемъ быковъ и лошадей.» Вся древность почитала его покровителемъ и оберегателемъ всѣхъ домашнихъ животныхъ (Времен. XXIII, 147). Это нашъ Велесъ, — скотій богъ. Срав. *Ηλιος, ηέλιος, ἄέλιος, (βελιος)* — Солнце. Восемнадцать надписей, съ словомъ *Veles, Velus, Velos, Velosi*, — указываютъ, что это же имя существовало и у Этруровъ (Ib. 145 — 147). Въ нашихъ рукописяхъ безразлично: Велесъ и Волосъ. Изъ надгробныхъ надписей, съ этимъ словомъ, на шести *Veles, Velesi*, и на двѣнадцати *Velos, Velus, Velu.*—*Weles*,—*buh stada*. Jungm.

3) Панъ, тоже что Солнце, господинъ, верховный повелитель, главный богъ. Весталки иначе не называли Солнце, какъ «панъ Аполонъ» (Paeon Apollon). Тимофей (поэтъ, жившій за 400 лѣтъ до Р. X.) написалъ: «о Солнце Панъ (*Παιαν*), брось на враговъ твои стрѣлы (лучи), достигающіе до незамѣрямаго пространства! Macrobius, 1, 17. Солнце именуеть Орфей — *Ρηαπες* (панъ), выше, стр. 57. Пѣснь, въ честь Аполлона, называлась также *Παιάν*. Юпитеръ — Вакхъ тоже *Ρηαπες*. Rolle. 111, 28. Словене, точно также какъ Пелазги, называли Солнце «панъ, господинъ, владыко». Въ словѣ о шльку Игоревъ: «свѣтлое и тресвѣтлое слънце! всѣмъ тепло и красно еси; че-

му господине! и проч. (Врем. XVI, 18—19). Pā, у Санскритъ и древнихъ Персовъ значить,—защищать, покровительствовать и даже царствовать. Производныя отъ этого корня суть, — pāun и panu. Этѣ слова мы находимъ у Ктезія: *Παυπαλος*, — protégé des dieux; *Ἀρτὰ* — *Павос*, *Μεγά*—*Павос*, *Βαυα*—*Павос* (Her. VII, 62). Orpert, въ *Journal Asiatique*, 1852, XVIII, 586. Паномъ называли древніе Египтяне верховнаго бога, въ смыслѣ Солнца. Главный, узёмный богъ Пелазговъ, жившихъ въ Аркадіи, назывался Pan. Въ храмѣ горѣлъ неугасаемый огонь, но храмъ былъ посвященъ Зевсу *Lyceus*, т. е. Лучезарному богу, а передъ жертвенникомъ стояли двѣ колонны, воздвигнутыя Солнцу. *Pausan.* VIII, 37 и 38. И здѣсь Панъ, Лучистый Юпитеръ, Солнце, — одно и тоже. Въ Афинахъ найдена надпись: *LUCIDO PANI*. *Rolle*, 1, 35. На *Tabula Bantina* находится слово: *PAN*. *Lepsius*, *inscriptiones Oscae*, № 23, p. 75. *Wacera* называетъ Велеса—Паномъ; *Veles*, — *Pan curat oves, oviumque magistris*. (*Mat. Verb.* 229). Бану, Санскр.—солнце; банъ, тоже что панъ. *Бараниу*, Санс., — также солнце, покровитель, хозяинъ (вселенной) (*Коссов. Слов.*); *баринъ*, опять панъ, банъ, жу—панъ.—Кромѣ Фавновъ, Сатиръ, Египчановъ, и проч. всегдашнихъ спутниковъ Пана-Солнца, упоминаются, у древнихъ мифологовъ, *Panisci*, *Panischî*, т. е. маленькіе паны, панычи, паняты. *Rolle*, 111, 377. Они представлены на многихъ памятникахъ Этрусскихъ. *Mon. Etrus.* V. 32. См. *DUBENUS*.

4) Солнце—Аполлона называли также *Lucius deus*, богъ сіяющій, свѣтлѣйшій, отъ *lux*—свѣтъ, сіяніе, день, и *lucere*, *lucere*—сіять, свѣтиться; *λύκη*,—разсвѣтъ. *Macrobius* 1, 17. *Lucius* можно производить и отъ Словенскаго «лучь»—лучистый, сіяющій, все освѣщающій. *Доучь*—фах, свѣтильникъ, пламень, жаръ, блистаніе. *Glag. Cloz*. Откуда названіе Солнца, у древнихъ Словенъ: *Свѣтовидъ*, и у Этрурь: *Svetinesl Pan*,—свѣтовидный, свѣтоносный, свѣтъ несущій, какъ читаемъ на надписяхъ Пелазгійскихъ (Времен. XXIII, 147). У древнихъ Чеховъ *Chason*, *Gason*, назывался *Phoebus*—Аполонъ (*Jungmann, Slov.*), т. е. ясный богъ, свѣтлый; *gasné Slunce*—ясное Солнце. *Ibid.* 1. 571. Въ Аргосѣ и Сикіонѣ были храмы, воздвигнутыя Аполону *Lucius*. *Paus.* 11, 9 и 19.

5) *Вакхъ*, или *Заграй*, изображенный въ видѣ тура или быка,—означалъ производительную силу Солнца и всей природы. *Аристотель* (въ *Theologimena*) свидѣтельствуетъ, что *Аполонъ* и *Вакхъ* — одно божество. *Эврипидъ* и *Варро* тоже подтверждаютъ. *Поклоненіе обо-*

ямъ совершалось совмѣстно, на Парнасѣ: тамъ праздновали Вакханаліи и Оргіи. Жрица—пророчица избиралась изъ Thiades, т. е. жриць Вакха и приходила въ изступленіе отъ священнаго опьяненія Раис. X, 6. Аполонъ ничто другое, какъ дневное свѣтло, слѣдовательно и Вакхъ есть Солнце. Macrobian. 1, 18. Вакхъ — Jасchus назывался также Раеоніусъ (панъ,—господинъ). Rolle, 1, 239. Заграй, въ тѣсномъ смыслѣ, есть богъ увеселяющій народъ играми, плясками, пѣніемъ, учредитель Вакханалій, праздниковъ, Оргій, ночныхъ увеселеній и пировъ. См. ZAGRAO.

6) Mars есть также проявленіе Солнца, ибо Вакхъ и Mars — одно и то же. Вакха Греки называли *Ενυάλιος*, т. е. убійцею, хотя это придаточное слово принадлежитъ собственно Марсу. Римляне именуютъ Вакха — Liber Pater, а Марса — Marspiter, тоже что pater. Окончательно Mars ничто другое, какъ Солнце, разжигающее разсудокъ смертныхъ и разпаляющее ихъ кровь до самозабвенія. Macrobian. 1, 19. То же и у Словенъ: Свѣтовидъ, какъ проявленіе Солнца, былъ богъ войны, у Балтійскихъ Словенъ, онъ же Яровидъ, отъ «яръ, ярый» — *Аρης*, (Mars. Swatovit, — Ares, у Wacerad, Mat. verb. Онъ имѣлъ свой храмъ въ Велегощѣ. Руевить, съ семью мечами, у пояса и однимъ въ рукѣ, исполинскаго роста и необычайной толщины, (у Саксона грамматика вмѣсто Яровить) есть истуканъ бога войны (Гельферд. о Балт. Слов.) Радигощъ, или Ратигоща, у Ратарей, былъ также, кажется, ничто другое какъ Свѣтовидъ, — богъ войны,—отъ «ратъ»—война, (17).

7) Saturnus есть *Χρόνος* (Время), именно дѣйствіе Солнца въ пространствѣ міра и вѣчное его существованіе (по мнѣнію древнихъ); ибо дѣйствіемъ дневнаго свѣтла, стихійныя начала отдѣлились отъ Хаоса и свѣтъ озарилъ вселенную. Macrobian. 1, 22. Комментарій словаря Гезихія пишетъ, что *Σατυρος* есть ничто другое, какъ *Σατυρνος*, т. е. Вакхъ — Солнце. (18). Rolle, culte de Bacchus, 111, 418. Saturos, срав. съ Satvaros, — солнце, по Литовски; Satriat (Времен. XXIII, 149) и Sativrat, въ Mat. Verb. У Балтійскихъ Словенъ былъ *simulacrum Saturni ex aere fuso*, пишетъ Witukind, 111, 68. См. выше SATRIAT.

8) Юпитеръ — громовержецъ есть также богъ Солнце, ибо молнія и огонь суть проявленія Солнца на землѣ. Въ пѣсняхъ жрецовъ Салійскихъ, Юпитеръ всегда называется Lucetius, — лучистый, свѣтъльнмкъ, т. е. Солнце, освѣщающее міръ. На вершинѣ одной, изъ

самыхъ высокихъ горъ Аркадіи, было назначено особое мѣсто, посвященное исключительно Зевсу *Luceos*. Тутъ стояли его жертвенникъ и двѣ колонны посвященныя богу Солнцу, съ позолоченными орлами, на каждой изъ нихъ. Въ слѣдствіи этого, гора называлась «святою» и съ ея вершины былъ видѣнъ весь Морейской полуостровъ. Раув. VIII, 38. Критяне называли Юпитера *Нмѣра*,—день, творецъ дня; а Латины *Diespater* (*diei pater*), также отецъ дня, дневное свѣтло. *Macrob.* 1, 15. Въ Ассиріи, Юпитера называли *Zeus Heliopolitès*. *Macrob.* 1, 23. Юпитеръ громовержецъ есть Словенскій Перунъ разящій, богъ молніи, котораго идолы стояли въ Кіевѣ и Новгородѣ. Передъ его кумиромъ пылалъ вѣчный дубовый костеръ и если жрецы, отъ нерадѣнія, давали огню угаснуть, то наказывались смертію. Онъ назывался и Перконосъ. *Густинс. лѣт.* 257 и *Карам.* 1, 88, пр. 202. На одной Осской надписи читаемъ: *PERKENS*. *Lepsius, Inscrip. Oescae, 71*. Извѣстно что Литовцы и Латыши называли Перуна также Перкунъ (*Карам.* 1, 86), вѣроятно отъ глагола *perietī*,—производить посредствомъ теплоты, пѣрить, высиживать. У Латинъ *ragio*, (нести яйца); у Санскр. *râg-u*,—солнце, огонь (*Изв. Акад. Русс. языка, 1, 114.*) Перунъ,—произшедшій отъ главнаго бога Солнца, есть проявленіе его на землѣ. На другой надписи, Пелазгійскими буквами начертанной, слово *PERUM* повторено три раза. *Lepsius, ib. 75—77*. *Vermitiglioli* прочелъ это слово на Луканской надписи. Ланци указываетъ въ таблицахъ Евгубинскихъ, на слово *PERUM, PERUME, PERAEM* (1, 274 и 301; 11, 736). Въ нашихъ древнихъ рукописяхъ слово Перунъ также пишется различно: «Перену» въ словѣ христолюбца; «Порену», въ Сборникѣ Г. Болотова, и даже «Спорину» (*Архивъ, 11, 102*). Перунице, въ Софійск. лѣт. V, 121. Перунице, въ Новгород. лѣт. У Балтійскихъ Словенъ Поренушъ, *Prope, Prove. Perun,—Jupiter, въ Mat. verb, (19)*. У Индѣйцевъ есть свой Перунъ, съ честь котораго совершается праздникъ Перунъ—Пенголь, сопровождаемый гаданіями (*oughdy*). И. М. Снегирева. *Русс. празд. 1, 59*. Ясень, ясный,—Римскій Юпитеръ, у *Карамз.* 1, 88. По свидѣтельству Агаѳія, Персы называли Зевса, — *Bell* (*Larcher. прим. 319 къ Иродоту, кн. 1*). У *Wacerad: Belboh,—Baal idolum*. Хотя мы достоверно не знаемъ Бѣлбога, у языческихъ Словенъ, но можемъ допустить, что это слово было одно изъ названій Перуна, какъ у Персовъ,—Юпитера, въ противоположность Чернобогу, *Zserneboch, Diabol*, у Балтійскихъ Поморянъ. *Helmold, 1, 52*. Бѣлъ-богъ, конечно, добрый, ясный, свѣт-



льнй богъ,—Солнце, а Чернобогъ,—адскій богъ, злой, пребывающій во тьмѣ, въ преисподней, подь землею. Это Персидское ученіе добра и зла, представители которыхъ—Оромазъ и Аримагъ,—были проявленіе Мнѳра—Солнца, выше, стр. 57. (20).

9) Atys, по преданію Бреговъ, былъ любовникъ богини Кибелы. Подь словомъ Atys должно разумѣть—Солнце, а подь именемъ Кибелы,—Землю. Масгроб. 1, 21. Atys, Ates,—отецъ—Солнце, а Земля,—мать, какъ и теперь ее называютъ Словене: «мать земля.» См. SEMLE.

10) Немиза была также проявленіе бога Солнца, по свидѣтельству Макробія, (1, 22). См. выше, стр. 40.

11) Иракль ничто другое какъ Sancus, Сонко, на языкѣ Сабинъ (выше, стр. 47), т. е. Солнце, уничтожившее великановъ и оно же, свѣтъ дневнаго Свѣтила. Масгроб. 1, 20. Павзаній тоже подтверждаетъ, прибавляя, что въ Аркадіи, Иракля называли — богомъ Солнцемъ. Раус VIII, 31. См. SANCUS.

12) Коледа Коляда есть проявленіе бога Солнца, въ зимнее солнцестояніе. Коледа славилы и теперь славятъ всѣ Словенскіе народы 24 Декабря и далѣе во всю недѣлю рождественскихъ святыхъ. Въ это время ходятъ по улицамъ, коледуютъ, гадаютъ, играютъ въ святошныя игры, поютъ пѣсни и прославляютъ Коляда. Густин. глѣт. 257. Карам. 91 и пр. 209. Идоламъ Коляда и Тура поклонялись въ Кіевѣ, (Синописъ, 49), а Дмитрій Ростовскій называетъ Коледа,—богомъ зимнаго празднованія. Коледа, у Литовцевъ, празднуется 25 Декабря; у Карпаторуссовъ этотъ праздникъ называется Корочунъ, отъ короткихъ дней, въ Декабрѣ (Снег. Русс. Празд. 1, 49, 139). У Prisci Latini Коледо былъ праздникъ «непобѣдимаго бога Солнца; тогда праздновали рожденіе его: natalis Solis invicti, у Римлянъ. Это доказывается обычаемъ и теперь еще существующимъ въ Малороссіи, въ продолженіи коледованія, разсыпать по полу зерна пшеницы и другихъ хлѣбовъ, приговаривая: «на счастье, на здоровье, на новое лѣто, роди боже жито, пшеницю и всякую пашнищу.» Тамъ же поютъ пѣсню, въ коей, за каждымъ стихомъ, повторяютъ: «славенъ еси Коледо, нашъ милый боже!» (Ib. 1, 167). Тутъ Коледо есть олицетвореніе Солнца, какъ дѣятеля и виновника всего прозябающаго на землѣ. Святки, или праздники Коледа, продолжавшіеся нѣсколько дней сряду, требовали, конечно, расхода на игры и угощеніе всѣхъ собравшихся на веселіе. Сюда, вѣроятно относятся пословицы: «коли сидишь въ ряду, давай коляду.—Нема що въ коляду класти!»—Гадали о будущемъ, бросали,

жеребьи; на это, кажется, указываютъ пословицы: «такъ богъ коледу дав.—Чекай ряду, достанешъ коладу». Галиц. приповѣдки, 45, 65, 91, 106 Въ нѣкоторыхъ нашихъ губерніяхъ, въ недѣлю коледованія носятъ по улицамъ бумажную звѣзду, величинаю въ аршинъ, освѣщенную сзади свѣчею (Русс. праз. 1, 187). Эта звѣзда, окруженная свѣтомъ, вѣроятно, представляетъ солнце. Замѣчательно, что древніе Словене имѣли даже письменныя правила коледованія, или празднествъ въ честь бога Солнца. Въ числѣ 12 ложныхъ книгъ, одна названа «коледникъ», конечно содержавшій все относящееся до коледованія. Іоанна Эвз. Болгар. 211. См. KALEDONES. (21) У насъ сохранилась и пословица: «полно Коляда томить.» Архивъ Н. В. Калачова, 11, 3.

13) Купало, также какъ Коledo, есть проявленіе бога Солнца, но не въ зимнее, а въ лѣтнее солнцестояніе. Въ Густинской лѣтописи Купало названъ «бѣсомъ и богомъ жатвы» (стр. 257), въ Четьхъ Миненъ,—богомъ плодовъ, а въ Синописи упоминается идолъ Купало (стр. 45). Праздникъ, въ честь его, совершался 23 Іюня. Всю ночь плясали около костра, пылавшихъ дровъ, пѣли пѣсни въ честь Купала, прыгали черезъ огонь и потомъ купались. Карам. 1, 90, пр. 208. Густин. лѣт. 257. Въ указѣ Синода, 17 Апр. 1721, сказано что тогда еще «воспоминали идола Купало, у насъ на Руси. (Русс. Празд. 1, 45.) Въ Малороссіи и теперь, 23 Іюня, ставятъ подъ деревомъ, большую куклу, надѣвають на нее рубашку и украшаютъ голову, лентами, называя «купальницею. Ів. IV, 32. И. М. Снегиревъ сравниваетъ Словенскаго Купало, съ Индѣйскимъ Копало (Русс. празд. 1, 59). Огонь есть неразлучная принадлежность Купала: онъ назывался Krész, — Кресъ, отъ «кресить, выкресить, высѣкать огонь», ударомъ желѣза о камень. Тоже и у западныхъ Словенъ, у Чеховъ křezati; у Поляковъ křezac; у Сербовъ» кресати. Кресиво,—огниво, un briquet; искра, камень. Крсану, Санскр.—огонь, кресъ. Это словопроизводство указываетъ, вѣроятно, на то обстоятельство, что купальный огонь, не могъ быть зажигаемъ посредствомъ другаго огня, а его должно было высѣкать огнивомъ изъ камня. Самое слово «кресъ»—оживленіе, (Акад. Слов), вос-крес-еніе указываетъ на возрожденіе огня, какъ эмблемы бога Солнца, въ купальную ночь. Кресъ,—la vie. Рейфа словарь. Коло (колесо) всегда служило символомъ бѣжихъ солнцестояній, Коledы и Купало (Русс. праз. 1, 31) т. е. представляло наружный видъ бога Солнца. Въ одномъ Прологѣ, Крѣсъ и Крѣсны употребляютъ въ значеніи солнечнаго поворота, solstitium. Миклошича. Lexic. ling. Slov. Эмбле-

ною бога Солнца, на землѣ, служилъ огонь: отсюда поклоненіе ему, въ древнѣйшія времена, въ Индіи, Персіи, Египтѣ и у Пелазговъ. Feuer ist das (die Ursache) die Sonne ist's. Er ist der Gott, der Erstgeborne. Er schuf drey Lichter (Leuchter): Sonne, Mond, Feuer. (Изъ Iadschur Veda. Bopp, Conjugat. Sansc. 281). Osiris есть Diopuzos (Вахъ), Юпитеръ, Панъ и Огонь. Diod. 1, 25. Мѣра, — Солнце, а эмблема его, — огонь. Montfaucon, T, 1, part. 2. Въ Олимпіи, на жертвенникѣ Пана, горѣлъ неугасаемый огонь; въ Аркадіи, такое же пламя освѣщало внутренность его храма. Paus. V, 15; VIII, 37. Въ Магнупѣ, въ Аѣнахъ и во всѣхъ городахъ древней Греціи, въ пританеяхъ (*Πρυτανείον*) сохранялся священный огонь, Ib. 1, 26; VIII. 9. Пританей, — тоже, что куріи, базилики, кутины, — были общественныя зданія, въ которыхъ давали пиры, празднества, принимали и угощали пословъ. Ib. 1, 18. Въ Римѣ, у первосвященника Юпитерова (*Flamini Diali*), горѣлъ всегда священный огонь. A. Gellii, X, 15. Вѣчный огонь, храмъ для него и особыя жрицы Солнца, — Весталки, упоминаются у жителей Лаціума, до построенія Рима. Plutar. in Rom. 28. Зничъ, — вѣчный огонь, извѣстенъ у Литовцевъ. Naguszew. I, 451. Мы знаемъ положительно, что всѣ Словене боготворили огонь. Въ выпискѣ изъ слова. Христолюбца: «иже огневи молятся подѣ овиномъ; и Виламъ и Мокоши и Свмуреглу и Перену и Роду и Рожаницамъ.» Въ нашихъ Сборникахъ, извѣстныхъ подѣ именемъ Златоустовъ: и нынѣ по оукраціамъ (украинамъ) молятся имъ проклятымъ болваномъ Перену, Хорсоу, Мокоши, Виламъ. . . . и пакы же нѣціи се Егуптяне часть трѣбы кладуть Ншлоу и Огневи, рекуще Споринуу суца. Архивъ Н. В. Калачова, 11, 102, 103. (22). На это же указываютъ многія пословицы, клятвы и поговорки. У Сербовъ: «такое же живи огань не сожегаю!» У Галичанъ: «огонь святой мститса, як гоне шануешъ. Кому богъ годитъ тому и огонь горитъ. Огонь и вода добри служити, але лихи пановати.» Галиц. приповѣдки, 46. 71, У Малоруссовъ огонь называется «богачъ» Мат. для Слов. 11, 1. Въ губерніяхъ Новгородской, Архангельской и Вологодской «божья милость» значитъ гроза, громъ, молнія, буря. Тамъ говорятъ: загорѣлось отъ божіей милости! Област. Слов. И въ Воронежской губ. особенно у раскольниковъ, господствуетъ такое же повѣрье. Мы сами слышали, какъ крестьяне, при пожарѣ, происшедшемъ отъ молніи, громко рассуждали, что «грѣшно гасить такой пожаръ, ибо молнія упала съ неба и самъ Богъ

зажегъ строеніе» Срав. Багудара, Санскр. — перунъ, молнія (Матер. 11, л. 33), у насъ: божій даръ, милость.

Пелазги бога Солнце возили въ колесницѣ, запряженной бѣлыми конями. Эта верховная почеть принадлежала только Солнцу и Зевсу. Т. Livii, V. 23. Такъ точно, по свидѣтельству Гельмолда, Свѣтовида изображали на бѣломъ конѣ и всѣ бѣлыя лошади были ему посвящаемы. Для него, въ особой конюшнѣ, всегда содержали бѣлыхъ коней. Свѣтовидъ есть олицетворенное Солнце, т. е. видъ, образъ свѣтящій, свѣтоносный. Въ Индѣйской мифологіи упоминается также «бѣлой конь, вышедшій изъ моря и полетѣвшій прямо къ Солнцу.» Bhagvat Geeta, 168. Всѣ двѣнадцать знаковь зодіака имѣють прямое соотношеніе къ богу Солнцу. Они ничто другое, какъ вступленіе его въ каждый изъ нихъ т. е. проявленіе бога, въ каждомъ изъ 12 мѣсяцовъ. Macrobi. 1, 21. Замѣтимъ, въ особенности, Январь, имя котораго производили отъ бога Яна.» Называя бога Яна, — отцемъ, мы подъ этимъ словомъ всегда разумѣемъ, — бога Солнце, прибавляетъ Макробій, Saturn. 1, 16. Въ Индѣйской мифологіи Адитѣ, — олицетвореніе Солнца, а Adityas суть 12 потомковъ Aditi (Adis, Ates; отецъ Солнце) т. е. 12 эмблемъ Солнца, для каждого мѣсяца: Varun, Surya, Vedang, Bhanu, Indra, Ravi, Gabbasti, Yam, Swarna — reta, Divakar, Mitra, Vishnu, или Vishnoo (Vishnou). Bhagvat Geeta, p. 161. Слѣдовательно Vischnu (Вышній), Bhanu (банъ, панъ, — господинъ), Миера суть также проявленія Солнца. Срав. на Этрусской надписи: VEL. VISNIE. VELOS, etc. (Времен. XXIII, 145), — Вел(ій) Вышній Велесъ! И въ нашихъ сказкахъ «царь Солнце» господствуетъ надъ двѣнадцатью царствами и каждое изъ нихъ находится во владѣніи одного изъ сыновъ Солнца, и проч. На всѣхъ барельефахъ и другихъ памятникахъ древности, представляющихъ Миера, постоянно, вокругъ главнаго бога, расположены изображенія льва, рака, скорпіона, быка (телець), овна, Діаны (дѣвы, Дѣваны), дельфина (рыбы), стрѣль (стрѣлецъ). Это знаки зодіака, относящіеся непосредственно къ богу Солнцу. Независимо отъ нихъ, иногда Миера сопровождаютъ и другія изображенія, какъ то: кисть винограда, воронъ, факель, громовая стрѣла, змѣя и огонь пылающій на жертвеникѣ, — всѣ также эмблемы бога Солнца и огня. Montfaucon, Antiquité expliquée, T. I. part. 2; Tab. 215 — 219. (23). Виноградъ, — символъ Вакха — Заграя. Главный жрецъ бога Солнца назывался Ates, по Латинѣ pater (отецъ); другіе жрецы — Corax и Hierocorax, и этѣ

имена имѣютъ соотношеніе съ изображеніемъ, на Миерѣ, ворона (согах), который былъ посвященъ Аполону. Пѣтухъ (куръ) былъ эмблемою Солнца, прибавляетъ Монфокопъ (Ib, 1, 227). Пѣтухъ есть птица, посвященная Солнцу, потому, что она возвѣщаетъ восходъ дневнаго свѣтила, пишетъ Павзаній (V, 25). Не отсюда ли *Surites*, — также жрецы Солнца? У Словенъ воронъ, — вѣщая птица. Въ Ипатіевской лѣтописи (стр. 5) читаемъ: «Феостъ иже и Сварога нарекоша Егуптане... богъ Сварогъ... Солнце, царь, сынъ Свароговъ, еже есть Дажъ богъ».... Въ словѣ Христолюбца:» и огневи молятся зовутъ его Сварожницею и чесновитокъ богомъ творять, егда же будетъ оу кого пиръ, тогда же кладутъ въ вѣдра и въ чашю и тако піють о долѣхъ своихъ и проч. Опис. Румян. Рук. 229 (24). Въ словѣ о пѣтукѣ Игоревѣ два раза упоминается также Дажъ богъ. Въ Русскомъ сочиненіи 1523 г. о суевѣріи: «вѣрующе въ Перуна, въ Хорса въ Мокошь, въ Сима, въ Рѣгла и въ Вилы ихъ же числомъ тридевятъ сестрениць. . . . огневи зовутъ Сварожницею.» Опис. Рукоп. Рум. музея, стр. 228. Въ Радигощенскомъ великолѣпномъ храмѣ (у Бальтійскихъ Словенъ), на кумирѣ перваго бога, было написано: *Zvarasici*; ему поклонялись богѣ всѣхъ другихъ боговъ. Thietm. VI, 17, у Гельферд. о Бальт. Слав. О Сварожичѣ упоминаетъ и Бруиъ, современникъ Титмара, въ X вѣкѣ. Русс. бесѣда, 1, 21. Изъ этихъ свидѣтельствъ видно, что Сварожичъ есть Дажъ богъ и огонь, а Дажъ богъ опять Солнце. *Svog*, у древнихъ Чеховъ, — *zodiacus* (Mat. Verbor.), вѣроятно, сюда — же относится, ибо зодіакъ есть ничто другое, какъ путь Сварожича, т. е. Солнца. А. С. Хомяковъ полагаетъ что Сварогъ, значитъ Прабогъ *Urgott*, *Iungm.*), саморожденный, самоявленный, Матер. II, л. 27. (25) Дажъ богъ, по мнѣнію Г. Гельфердинга, происходитъ отъ древняго корня *dag* (*Dah*) Литовск. *degu*, *degti*, — жгу, жечь, Слов. *deg* — отъ и съ обыкновенною замѣною *Д*, буквою *Ж* — жгу, пожигаю, и т. д. *Degikas*, — обжигальщикъ; *жижа*, — огонь. Малорусс. Слов. Г. Аванасьева. *Жыжъ*, у Бѣлоруссовъ, — богъ огня, тоже, что *Зничъ*, въ Литвѣ. Слѣдовательно Дажъ богъ, — жгучій богъ, *Arliun*, Опалунъ, богъ опаляющій. По свидѣтельству Титмара первый богъ, у Бальтійскихъ Словенъ, былъ Сварожичъ; а Адамъ Бременскій называетъ, у нихъ, главнымъ богомъ Радигоща (Гельферд. о Бал. Слов.) Изъ этого можно заключить, что Сварожичъ и Радигоща одинъ и тотъ же богъ, и тѣмъ болѣе, что *Wacerad* называетъ Радигоща «*vnik Krtow*». Вотъ еще одно изъ придаточныхъ названій бога Солнца, Кумиръ Радигоща (у Оботритовъ) держалъ на груди щитъ, съ изоб-

раженіемъ на немъ буйволовоу головы, а въ другой рукѣ бердышъ. См. изображеніе этаго идола, при *Chronica Helmoldi, Lubecaе, 1702.* Щитъ и бердышъ суть символы проявленія Солнца въ видѣ *Agès*, Яра, Яро—вита, бога войны; а буйволвова голова,—эмблема Вакха Заграя, также проявленія дневнаго свѣтила (выше, стр. 60). Статуя Радигоща, въ Ретрѣ, была золотая и стояла на пурпуровомъ ложѣ (*simulacrum ejus auro, lectus ostro paratus. Adam Brem. II, XI*). О истуканѣ Триглава, въ Штетинѣ, *Andreas* (въ *Vita S. Ottonis, 140*) пишетъ: *auream imaginem Triglavi furati. Barth. Gesch. v. Rügen, 1, 561.* У Гебгарди: (*Gesch. Vend. Staat. 1, 27*) *Trigla... von Gold gegossen.* Триглавъ, конечно одно изъ названій бога Солнца, произшедшее отъ того, что идолъ имѣлъ три головы. Въ *Mater Verbor. Radihost*,—внукъ *Kirtow*, вѣроятно *Kirsow*, Крѣсовъ, Хорсовъ, Хрѣса,—опять Солнца. О Хорсѣ, богѣ Русскихъ Словенъ, упоминаютъ Несторъ, Похвала Св. Владимиру, Слово Христолюбца, Слово о пѣлку Игоревѣ, и Сказаніе о Мамаевомъ побоищѣ. Хорсъ, у Персіанъ хор, хуръ, есть солнце, а у древнихъ Персовъ Хорешъ и Корешъ значило тоже самое. (И. И. Срезневскій въ *Жур. Мин. Нар. Просв. LI, 50*). *Khor, khour*.—Солнце. *Herbelot, biblioth. orient. 507.* Поклоненіе Солнцу, какъ главному, высочайшему богу, извѣстно у всѣхъ намъ родственныхъ народовъ. Сравнимъ богопочитаніе Солнца, у Пелазговъ и Литовцевъ. Сотварось, — Солнце было высочайшее существо у Литовцевъ (Черты изъ жив. Лит. нар. 73). Неугасаемый огонь, въ храмѣ Солнца и особенныя жрицы, — Весталки, для наблюденія за нимъ, въ Лаціумѣ. Вѣчный огонь,—Зничъ, на алтарѣ предъ кумиромъ Перкуна; опредѣленныя жрицы, Вайделотки, поддерживали пламя неугасаемаго огня. За нарушеніе обѣта дѣвственности, какъ Весталокъ въ Римѣ, такъ и Вайделотокъ въ Литвѣ,—закапывали живыми. Уваженіе къ этимъ жрицамъ было одинаково велико, какъ у Пелазговъ, такъ въ Литвѣ. Мать Энея была Весталка, мать Витовта—Вайделотка. Храмъ Перкуна не имѣлъ крыши, какъ храмы Солнца у Ораковъ (выше стр. 57). Богъ Солнце, по повѣріямъ Литовцевъ, всегда ѣздилъ въ колесницѣ, какъ *Arūn* — Солнце объѣзжалъ весь видимый нами міръ, также въ колесницѣ. У Литовцевъ, въ пѣсняхъ, упоминается «богъ съ солнечными кудрями,» съ приглагомъ: *Ладо, Ладо Солнце!* Это опять Аполонъ. Даже «кривули» жрецовъ Литовскихъ, т. е. палки, съ загнутымъ концемъ, ничто иное какъ *Litvus* Этруръ. (Времен. XXIII, 123. Боричевскій, *Журн. Мин. Нар. Просв. 1838, №, 1*, и Черты изъ ист. Литвы Г. Киркора). Миха-

лонъ Литвинъ, въ XVI вѣкѣ, свидѣтельствуеть, что въ его время, «вѣчный, священнѣй огонь, въ Литвѣ, не былъ еще совершенно погашенъ.» Архивъ, Н. В. Калачова, 11, 43. Въ Литвѣ сохранилось много пѣсней, указывающихъ на олицетвореніе Солнца.» Куда дѣвались божіи кони? Божіи сыны на нихъ поѣхали искать дочерей Солнца. (О быкахъ Солнца упом. Омиръ, въ Одиссеи XII, 127. Аелиан. X, 18). «Солнце само сказало: дѣти мои милые!» и проч. «Дочери Солнца рано шли умыть, въ ключѣ, лица; пришли божіи сыны, съ шелковою сѣтью,» и проч. (Черты 130, 134). О дочеряхъ Солнца упоминаеть Павзаній (1, 3). Въ нашихъ заговорахъ: Полканъ! разбѣй ты огненнаго змѣя и соблюди дѣвичью красу Солнцевой дѣвы. Сахарова, сказ. Рус. нар. 48. Также точно и всѣ другія Словенскія племена поклонялись богу Солнцу: Поляки, Чехи, Моравы, Волохи, Словаки, Хорутане, Хорваты, Сербы, Болгары и у всѣхъ сохранилось, до нашихъ дней, много пословиць, пѣсней, старинныхъ обрядовъ, древнихъ сказокъ, народнымъ обычаемъ, повѣртіемъ, преданіемъ, прямо свидѣтельствующихъ о древнемъ обожаніи Солнца и воплощеніи дневнаго свѣтила, подъ разными именами, у всѣхъ Словенъ. Подробности о всемъ этомъ см. полную статью «объ обожаніи Солнца, у древнихъ Словенъ,» И. И. Срезневскаго, помѣщенную въ Журн. Нар. Просв. 1846, LI, 36—60. Дабы представить, сколько возможно, полный очеркъ богопочитанія Солнца у древнѣйшихъ прото-Славенъ, мы здѣсь повторимъ сказанное нами въ Времен. XIII, пр. 42, стр. 18—22.

«Всѣ Фракіійскія племена почитали солнце верховнымъ божествомъ. Это вѣрованіе они принесли съ собою, конечно, изъ южной Азіи. У Персовъ солнце называлось Mithra; эмблемою его былъ левъ или быкъ, а видимымъ изображеніемъ огонь (Agath. de rebus Iustinianis, 11, 45. Вен. изд.), носимый всегда, даже въ сраженіяхъ, передъ царями Персидскими (Q. Curt. III, 3). Древнѣйшее извѣстіе о поклоненіи солнцу, между Фракіійскими племенами, мы находимъ у Беркутовъ, принадлежавшихъ къ народу Брегговъ. Они называли Рею, — «матерью боговъ,» она же великая Кибела, богиня Брегговъ. Жрецы ея назывались *Κούρβαττα*, *Κύρβαττα*, *Κύρβαττος*, (Хорваты). Часть этихъ жрецовъ Рея переселила на Критъ, гдѣ они должны были воспитывать Зевса. Городъ, основанный на этомъ островѣ Хорватами, назывался *Κύρβα* (Хорва) и потомъ *Ράτνα* и *Νιεγαρύτνα*. (Steph. Byzant. voce *Ιερακίττα*). Племя *Ρασιί*, (Праезіи, Prusii), жившее также на Критѣ, почитало Хор-

ватовъ «сынами бога Солнца.» Этихъ Хорватовъ называли также Kuretes и они были тѣже Бреги и вели свое происхожденіе съ острова Родоса, гдѣ были извѣстны, подѣ именемъ Telchines; одинъ изъ послѣднихъ назывался именно *Kúrβavta* и основалъ Hieraputna, какъ сказано выше, (Strab. X. 6). Тоже племя Куритовъ жило въ сѣверной Греціи; въ одной странѣ съ ними обитали также Фракіійскія племена: Agraei, (Вагры), Акагнаез (Крайняне), и др. (Strab. X, 5). Еврипидъ (въ Вакханкахъ) называетъ Куритовъ трижды хохлатыми» (Strab. X. 6). Слѣдовательно Куриты получили имя, подобно Карамъ, вѣроятно, отъ хохла, Времен. XIII, 91; ихъ стали называть Курами, (Curites). Kuriejis, — эпитетъ Перуна — Солнца и названіе жреца, у Литовцевъ. Врем. XVI, пр. 30. Родосъ, въ древнѣйшія времена, былъ населенъ Пелазго — Фракіійскимъ народомъ и даже назывался Pelasgia, равно какъ и Критъ; слѣдовательно Telchines, Хорваты, Kuretes были племена Пелазгійскія и одного происхожденія съ Брегами. По богослуженію, ихъ называли Греки, — Heliades, сынами Солнца (Хорса, — Хорватами); ибо Пелазги поклонялись Солнцу, по свидѣтельству Платона (in Kritilo) и въ особенности племена, жившія на Кипрѣ и Родосѣ. Тамъ княжилъ Торопъ (Togoras) и былъ воздвигнутъ величайшій истуканъ древняго міра, въ честь бога Солнца. Въ 223 г. до Р. X. упалъ колоссъ Родосскій, изображавшій бога Солнца. Т. Livii, XX, 47. (26) Фраки называли Солнце также и Вакхомъ, а богослуженіе его отправляли всегда съ величайшимъ торжествомъ (Macrob. 1, 18). Левъ, какъ знакъ Зедіака, всегда относился къ Солнцу, равно какъ скорпионъ, рыбы, вѣсы, водолей и проч. изображаютъ теченіе дневнаго свѣтила (Macrob. 1, 21). Вакхъ, Солнце, Панъ и Atys одно и то же (Socrat. Hist. III, 23 и Macrob. 1, 16, 18 и 22). Вакху, какъ олицетворенному Солнцу, у Македонянъ, былъ назначенъ особый великолѣпный праздникъ и Александръ великій приносилъ ему обыкновенно богатыя жертвы. Переправясь черезъ Евфратъ и Тигръ, Александръ благодарилъ Солнце и совершилъ жертвоприношеніе этому божеству. (Aggias. III, 7). Такъ же точно, послѣ блистательной побѣды надъ Перомъ, Александръ опять приносилъ богатыя жертвы Солнцу. (Q. Curtii, IX, 1). Кругосвѣтное путешествіе Вакха было, у древнихъ, эмблемою круговращенія Солнца. И на берегахъ Инда Александръ возсылалъ благодарственные молитвы дневному свѣтилу. Въ договорѣ Филиппа, царя Македонскаго, съ Каррагеномъ, въ клятвенномъ обѣщаніи, призываются свидѣтелями Солнце и всѣ боги, чтимые въ Македоніи.



Polub. Fragm. V книги. Тотъ же Филиппъ, въ 181 г., до Р. Хр. предпринявъ походъ во Фракію, воздвигъ, на высочайшей изъ Гемскихъ горъ (Балканскихъ) жертвенникъ Солнцу и приносилъ ему установленныя жертвы. (Т. Livii, XL, 22). Лиды поклонялись Солнцу и огню. Флавій Вопискъ, въ жизнеописаніи императора Авреліана, пишетъ, что онъ родился въ *Dacia ripense*, или въ *Sygmium* (Сремъ), или наконецъ въ Мизіи (Евтропій говоритъ просто:» въ Дакіи,» IX, 9; а Аврелій Викторъ: «въ Македоніи»), и что мать его была жрицею бога Солнца, въ той странѣ, гдѣ онъ родился. Какъ бы то ни было, но Дакія, Мизія, Панонія, Сремъ, Македонія, всѣ эти страны были населены племенами происхожденія Фракійскаго (см. Времени. X, 2, 9, 100); слѣдовательно въ отношеніи къ богослуженію Солнца, послѣдствія одинаковы.» Да поможетъ мнѣ божество, которое я обожаю, т. е. Солнце,» говорилъ Авреліанъ императору Валеріану (*Vopise. in Aurel. IV и XIV*). Когда Валеріанъ, близъ Византіи, назначилъ консуломъ Авреліана, то сей послѣдній клялся именемъ бога Солнца (*deus certus Sol*), въ присутствіи императора, двора его и всѣхъ собранныхъ легионовъ, — соблюдать это званіе свято и ненарушимо (*Fl. Vopiscus, in Aurel. 14 и Av. Victor. 35*). Онъ же Авреліанъ, достигнувъ императорскаго престола (240—245), построилъ великолѣпный храмъ богу Солнцу въ Римѣ и украсилъ его всѣми сокровищами, взятыми имъ въ Пальмирѣ. Въ храмѣ онъ поставилъ истуканы боговъ Солнца и Бѣла. (*Zozim. L. 1*). Часть этого громаднaго зданія существуетъ еще теперь и многія изъ колоннъ, украшавшихъ его, въ послѣдствіи, были перевезены въ Царьградъ и нынѣ составляютъ принадлежность храма Св. Софіи (*Flav Vopiscus, in Aurelian. Aurel. Victor, de vita et moribus Imp. Romanorum, и Zozim.*) Императоръ Діоклетіанъ (284—305), разбивъ войско возставшаго на него Карина, на границѣ Миссіи, вынувъ мечъ и устремивъ взоры на дневное свѣтло, клялся именемъ бога Солнца, что онъ невиненъ въ убійствѣ Нумеріана, и проч. (*Aur. Victoris, de Caesariibus c. 39, in Dioclet.*). Діоклетіанъ былъ Иллиръ, родившійся въ Діоклеѣ (*Eutrop. IX, 13*) т. е. Дохлѣ, на Морачѣ, которой развалины открыты недавно Г. Ковалевскимъ, въ Черногоріи (см. его путешествіе, 70 и 83). У Словенъ поклоненіе Солнцу также очень извѣстно: это положительно утверждаютъ Арабскіе писатели (*Charinou, Mem. de l'Acad. VI serie; II, 320 — 326*). Въ словѣ о полку Игорей находятъ многіе намѣки, указывающіе на богопочитаніе дневнаго свѣтила, и даже прямо на олицетвореніе его. Изъ лѣтописей

нашихъ и поученій Кирила Туровскаго можно вывести тоже заключеніе. Послѣдній именно увѣщаетъ Русскихъ Словенъ: «не нарицайте себѣ бога, ни въ солнцѣ, ни въ лунѣ;» или: «да не нарекутся богомъ стихія, ни солнце» (И. Срезневскій, объ обож. солнца, у др. Словянъ). Богъ Солнце, въ сказкахъ, убиваетъ чародѣевъ, гѣшихъ, и пр. (Срезневскій, Касторскій, Макаровъ, Снегиревъ). До насъ дошла пѣсня: «Солнышко! выглянь въ окошечко, твои дѣтки плачуть.» Слѣдовательно богъ Солнце отецъ, а смертные его дѣти, *Heliades*, Хорваты. У Эраковъ, какъ мы видѣли, Солнце, именно, называлось *Atys*, т. е. отецъ. Въ словѣ о полку Игоревѣ Словене названы внуками Дажь бога, тоже Солнца. Словене раздѣляли свой годъ на зиму и лѣто, или на зимнее и лѣтнее солнцестояніе, Коледу и Купало, коихъ символами было колесо; такъ точно Египтяне изображали Солнце въ видѣ лучезарнаго круга, т. е. кола, колеса. Византійцы упоминаютъ о принадлежностяхъ праздника Коледы, рожденія непобѣдимаго Солнца, *patatis Solis invicti*. Русс. Празд. 1, 31 и 45. Нашъ простой народъ и теперь величаетъ огонь и воду, — царемъ и царицею. Въ пѣсняхъ Литовцевъ, обращающихся къ Солнцу, часто встрѣчается имя Кору. Это древній Индейскій Корусъ и др. Персидскій Корешъ, Хоршидъ, или Хоръ; у насъ и у другихъ Словенъ: Хорсъ, Солнце, Сатварось у Литовцевъ, олицетворенное солнце. (Журн. Мин. Вн. дѣлъ; 1847, XVIII, 5 — 17). Халкокондила свидѣтельствуеетъ, что древніе Чехи поклонялись Солнцу и боготворили огонь въ Прагѣ: *Nec multum temporis intercessit ex quo ea urbs (Врава вмѣсто Praga) cessavit colere ignem et solem*. Laon. *Chalcocondylae de rebus Turcicis*, III, 55; Вен. изд. У Сербовъ сохранилась языческая пѣсня, съ припѣвомъ: «сіяй, сіяй боже!» По свидѣтельству Гваньини (*Sarmat. Europ.* 9), древніе Поляне также боготворили солнце, луму, вѣтръ, который называли *Pozwisd*. *Maschens Alterth. der Obotrit*. Словаки и теперь еще вѣрятъ, что Солнце имѣетъ свои чертоги въ Матрѣ (*Mithra?*), и что ему, тамъ, служатъ двѣнадцать дѣтвъ (знаки зодіака), а Хорутане полагаютъ, что царь Солнце пируетъ, въ своемъ дворцѣ, въ день Креса, т. е. 24 Іюня. Въ нашихъ лѣтописяхъ упоминается, въ Индіи. — «Солнце градъ.» Псков. 1 лѣт. 191 и Новгород. IV, 61, и въ др. И у Сербовъ сохранилось много пословицъ, напоминающихъ о царѣ Солнцѣ. (И. И. Срезневскій, о поклоненіи Солнцу.) Изъ всего предъидущаго выведемъ теперь заключеніе. Солнце называлось и теперь называется, у восточныхъ народовъ, 1.) Хорсъ, Хорешъ, Хоршидъ, Хоръ: отсюда дѣти Солнца

Хорваты, (по Гречески *Kurvaroi*); 2) Корусъ, Корешъ, и у *Warcerad*: Картъ, *Kirt*; отсюда другое имя дѣтей солнца: *Kurtes Kurss*; 3) у Грековъ *Helios* и дѣтей его называютъ Еллины *Heliades*; 4) въ нашихъ преданіяхъ и пѣсняхъ всѣ люди «дѣти царя Солнца», а Солнце, олицетворенное, у Бреговъ, въ числѣ другихъ именъ, называлось также *Atys*, т. е. отецъ. Именно у Хорватовъ и сохранилось слово Къртъ, въ значеніи свѣта и огня (И. И. Срезнев. *loc. cit.*). Мы имѣемъ и вещественныя доказательства обожанія солнца Словенами. Въ замкѣ *Monbijou*, близъ Берлина, хранится идолъ Солнца древнихъ Поморянъ (см. *Ледебура*, описаніе музеума замка *Monbijou*); онъ изображенъ, у него, на Таб. II, и также. у Веланскаго, *Slaw. Alterth. I. Saml. Tab. XXI*. Изображеніе Словенскаго кумира, приложенное къ Журн. Мин. Народ. Просв. Ч. LXX, отд. II, стр. 87, и которое взято изъ Коларова *Götter von Retra*, представляетъ, по нашему мнѣнію, несомнѣнно, бога Солнца, ибо имѣетъ десять лучей, вокругъ головы, олицетвореннаго дневнаго свѣтила, именно восемь цѣлыхъ и два отломленныхъ. На Словенскихъ идолахъ, изображенныхъ, у *Потоцкаго* (*Voyage en Basse — Saxe, Tab. 5, 6, 10 и 12*), находятся лучи вокругъ головъ и также видимо представляютъ бога Солнца. У *Вогена* *Alterthümer der Obotriten*, на Таб. 5, 6, 7, 9, 14, и 17, Словенскіе кумиры имѣютъ по девяти, семи и пяти лучей вокругъ головы. Нѣкоторые, вмѣсто человѣческаго лица, представляютъ голову льва, который, какъ извѣстно, служилъ эмблемою бога Солнца. Есть въ числѣ этихъ древностей и полныя изображенія льва (Таб. 17, у *Вогена*). Въ *Antiquités Etrusques, gravées par David et expliquées par d'Ankarville* (Paris, 1787, 5 vol. in 4), помѣщена особая статья: *Monumens Obotrites* (V, p. 61—112), съ изображеніями, относящимися къ этому разсужденію, (Таб. 42 — 72). Ученный д'Анкарвилль пишетъ, что идолы при-Балтійскихъ Словенъ имѣютъ большое сходство съ Этрурскими и Греческими, древнѣйшей эпохи, до Дедала, современника Тезея, вообще съ произведеніями Пелазговъ. «*L'art des Obotrites a des rapports très grands avec celui des Etrusques*, p. 63—67. На Таб. 61, изображенъ одинъ изъ идоловъ, съ лучами, выходящими изъ головы: д'Анкарвилль называетъ его «Аполлономъ — Солнцемъ», p. 95.»

Всѣ миры, какъ извѣстно, происходятъ изъ Индіи, Персіи, вообще южной Азіи, колыбели рода человѣческаго. Поклоненіе Солнцу, Миру,

Огню, какъ главному богу вселенной, перенесено Пелазгами, изъ малой Азїи, во Фракію, Грецію, Италію и передано потомкамъ Словенамъ. Но Словенскія имена, проявленій бога Солнца на землѣ, почти одни и тѣже, что у Пелазговъ, и частію переданы намъ въ Санскритскихъ книгахъ, между тѣмъ, какъ Еллинскія и Латинскія несравненно болѣе отдалены, по звуку, отъ первоначальныхъ Пелазгійскихъ и Санскритскихъ названій. Нѣкоторые изъ Словенскихъ словъ могутъ даже пояснить Пелазгійскія названія бога Солнца. Такъ *Arūn*, — Опалунъ, отъ палить, жечь; *Svetinesl*, тоже, что Свѣтовидъ; *Satriat*, *Sativgat*, отъ *Sotvaros*, Лит. богъ Солнце; *Paп*, — господинъ, панъ, повелитель; *Turan* — отъ туръ, туранъ, ярь — туръ; *Zagrao*, — Заграй, отъ игръ, празднествъ, Вакханалій; *Vischnou*, *Visnie* — отъ вышнее существо, на недосыгаемой высотѣ находящееся, высочайшій изъ боговъ; *Atés*, видимо, — отецъ — богъ, повелитель, а супруга его *Semle*, — «мать свята земля.» Вотъ краткое исчисленіе, извѣстныхъ намъ именъ проявленій бога Солнца:

*Названіе бога Солнца и проявленій его.*

*У Пелазговъ, Фраковъ и въ Индіи.*

*Slunzia*, на надгробной надписи.

*У Словенъ.*

Слунце, Ц. Слов. Слунце, въ лѣтоп. Slunce, Чеш. Слов. Szlunze, Серб. Slonce,

*У Грековъ и Латинъ:*

*Helios, Helios, Alios, Lelios*, (срав. вестн. Слов. Szlunze, лій, вышній богъ), Солн-це, дневной свѣтъ, день.

*Sanco; Sancus* у Fest. Сонко, Сонеико, Русин. Солнко, воскресенье, день празд-свидѣтельствуеть, что die liebe Sonne, у Чеш-ника бога Солнца, *Sancus* и Иракль одно ховъ, Iungm. Slonko, посвященный его бо-и тоже, а Макробій Польс. гослуженію. Срав. наше

Иракла называетъ Солнцемъ.

вос — крес — еніе; кресъ, — огонь.

*Arūn*, отъ палить, жечь, — Опалунъ.

Въ Сборникѣ Г. Болотова: Пореноу и Аполлину, ви. Хорса.

*Αὐτῶν Φοῖβος*, — одицетвореніе свѣта, происходящаго отъ Солнца.

**Veles, Velos**, на 18 Велесъ, Волосъ, ско- **Nomios, Epimylus, Po-**  
эпитафіяхъ, ср. **Aelios**. тій богъ; **Veles, у Wa-** **imnos.**  
cerad.

**Ran Svetinesl**, — Тресвѣтлое Солнце, **Παῖον**, тоже что  
панъ свѣтъ несущій, Господине! **Аполонъ**, — Солнце;  
освѣщающій. Бану, Сан- спаситель; а **Πανος**,  
скр. Солнце. Бараніу, **Фанос**, — ясный, свѣт-  
Санскр. Солнце, покров- лый, блестящій. **Ran**,  
витель, хозяинъ (все- у Латинъ, — Солнце.  
ленной), — баринъ,  
панъ, господинъ. **Pha-**  
**nes**, у Орфея, Солнце.

**Svetinesl ran**, Свѣ- Свѣтовидъ, Ясонъ, **Lucius deus**, тотъ же  
тинесль панъ, богъ свѣ- богъ ясный, свѣтлѣйшій, **Аполлонъ** — Солнце.  
тлѣйшій, несущій свѣтъ. свѣтовидный (27).

**Satriat**, на надгроб. **Sativrat, у Wacerad.** **Saturos, Saturnos,**—  
надписи. **Sotvaros**, Литов.— Сол- Солнце.  
нце.

На надписяхъ Ев- Перунъ, Перкунъ, **Zeús**, (живый, вѣчно  
губинскихъ: **Regim**, разящій богъ молніи, живущій), Юпитерь гро-  
**Regime, Rgimi**; на Ос- и предъ кумиромъ ко- мовержець, а молнія и  
ской: **Perkens**; тоже на тораго пымалъ неуга- огонь суть проявленія  
Луканской. Перунъ, сивый огонь, въ Кіевѣ. Солнца; отъ этого онъ  
въ Индіи. **Пару**, Сан- же назывался **Lucet-**  
скрит. —огонь. **tius**, — лучистый.

**Tur, Turan**, на Эт- Туръ, въ Кіевѣ. Яръ **Αρης**, **M-ars**, богъ  
русскихъ зеркалахъ. Туръ, Ярый, Ярило, войны также Солнце.  
Яровить, Руевить, Ра-  
твигощъ, у Бальтій-  
скихъ Словенъ.

**Sebezio и Zagrao**, у Имя Себазъ сохра- **Βάκχος, Bacchus**, то-  
Ораковъ. Его назы- нилось до сихъ поръ же что **Аполлонъ** —  
вали въ пѣсняхъ: **Ates** въ одной пословицѣ, а Солнце.

**Hui.** Заграй, слово чисто  
Словенское, — богъ  
игръ, веселія, вакха-  
наліи, игрищъ.

Въ предѣлахъ нын. *Diouuos*; тотъ же Новгород. губернии, да- Вакхъ — Солнце. же, въ 1274 г. упоминаетъ Митрополитъ Кирилъ о праздникахъ печестиваго Діонисія.

*Ates*, по мнѣю Азійскихъ Бреговъ, былъ любовникъ богини Ки- белы, она же *Semele*, *Rhea*, *Fauna*, *Sito*, etc. Отецъ Солнце оплодотворилъ Землю, которая еще и теперь, у *Magna*, *Vona Dea*, *Cybele*, *Slovenъ*, называется *bele*, *Cerès*, etc. «святою матерью.»

*Vischnou*, Санскр. Солнце. *Vel. Visnie Velos*, etc. на Этрурской надписи:—Велій, Вышній Велесъ!

Рожденіе непобѣдимаго Солнца, у Пелазговъ *Лаціума*.

*Soralo*, праздникъ солнцестоянія, въ Индіи.

*Вагни*, Санскр. богъ огня и огонь.

*Mithra*, Перс. Солнце и огонь.

*Mosra*, на богослуженіи Этрурскомъ зеркаль.

Хорешъ, Корешъ, Хоръ, Хуръ, Перс. — Солнце.

*Svarga*, Санскр. — небо.

Коледа, у всѣхъ Славянъ.

«И Огневи молятся подь овиномъ» и проч. Неугасаемый огонь, въ Польшѣ и Литвѣ, Зничъ, отъ «зной» — великій жаръ солнца, «знойтъся», — растапливаться. *Znic*, — *buh Slowanu rohanskych*, etc. *lungm*.

Хорсъ; Кръсъ, *Kirt*, у *Wascegad*. Кресъ, — Солнце и огонь.

Дажбогъ Сварожичъ, Солнце.

*Atys*, *Atés*, а Земля называлась *Ops*, *Mater Magna*, *Vona Dea*, *Cybele*, etc.

*Natalis Solis invicti*, у Латинъ.

Купало, у Словенъ, съ неразлучнымъ огнемъ — Кресомъ.

Вѣчный огонь, въ

Римѣ, въ храмѣ Весты

и у Грековъ въ при-

танеяхъ.

Арка, Санскр. — Почти безошибочно можем допустить, что Солнце; жертвоприно- Аркона, древній, знаменитый город Балтій- шение и поклонение скихъ Словенъ, получилъ имя отъ главнаго дневному свѣтилу, Ар- въ немъ храма, куда стекались на поклоненіе ка, ср. яркій. блестя- всѣ жители миллионнаго народонаселенія, отъ щій, свѣтящій. Вислы до впаденія Лабы, въ море. Этотъ вели- колѣпный храмъ былъ посвященъ Свѣтовиду, величайшему изъ боговъ, богу надъ богами. — Солнцу. Вся внутренность была покрыта бо- гатыми занавѣсами и пурпуровыми коврами. Храму дѣлали значительныя приношенія, не только многочисленныя жители всего Поморья, но и сосѣдственные государи. Датскій король подарилъ ему превосходной работы кубокъ. О идолѣ Свѣтовиды, украшавшемъ храмъ пишетъ Гельмольдъ: *simulacrum illud antiquissimum Zvantovith, quod colebatur abominatiōne Slavogum, etc.* (II, 12,) и Saxo прибавляетъ, стр. 742: *Arcon oppidum vetusto simulacri cujusdam cultu inclutum, etc.* Въ Арконѣ содер- жали и бѣлыхъ коней, посвященныхъ Свѣ- товиду, какъ богу Солнцу.

Всѣ эти имена и мѣны, какъ видимъ, имѣютъ свои основанія въ Пелагійской миеологіи и неоспоримо доказываютъ преемственность ихъ отъ предковъ. Тутъ также опять и доказательство отдаленной древности водворенія Словенъ въ Европѣ. Мы насчитали, выше, болѣе двадцати именъ бога Солнца. Это количество воплощен- ный главнаго бога, не должно насъ удивлять, ибо изъ этихъ раз- ныхъ проявленій высшаго существа, состояла вся миеологія Пе- лагговъ, а потомъ Еллиновъ и Римлянъ. Тутъ и разгадка огромнаго числа боговъ, у древнихъ народовъ, доходившаго, по замѣчанію Саулюс, до тысячи именъ. Макробій насчитываетъ, у одного Апо- лона, до тридцати разныхъ названій, указывающихъ, каждое, на особое качество бога Солнца. Мы думаемъ, что у древнихъ Словенъ, слово «внуче, внукъ,» означало именно эту мѣненческую преемствен- ность качествъ того высшаго существа, которое ими было одаре- но свыше. Такъ «Radihost vnuk Kirtow; Бояць Велесовъ внуче; вѣтры, Стрибожи внуци; внукъ Дажь бога,» и проч. суть тѣ, ко- торые наследовали качества Хорса—Солнца, Велеса, Стрибога, Да-

жьбога. Радигощъ былъ проявленіе Солнца; Боянъ получалъ даръ пѣснопѣнія отъ самаго Велеса—Аполлона; вѣтры были исполнители, на землѣ, приказаній Дажь бога, и т. д.

Поклоненіе Церерѣ и богослуженіе Вакху были основаны на одномъ и томъ же началѣ, именно на силѣ и дѣйствіи производительной природы. *Rolle, culte de Bacchus*, II, 126. Ораковъ—Орфея и Евмолпа, почитала вся древность основателями таинствъ Вакха и Цереры. *Ив.* III, 4—6. Оба богослуженія были ничто другое, какъ поклоненіе олицетворенной природѣ, въ отношеніи къ оплодотворенію земли Солнцемъ и прозябанію вообще всей растительности; т. е. Вакхъ, оплодотворившій землю, былъ представитель мужеской производительной силы, а Церера (земля) страдательной. *Ив.* II, 126. Это ученіе было общее, въ обоихъ богослуженіяхъ и составляло, съ незапамятныхъ временъ, одно цѣлое и всю сущность Діонизіакъ и Елевсинскихъ таинствъ. Церера (*principe passif*)—Земля, а Вакхъ,—богъ Солнце, ея оплодотворившій. *Rolle*, I, 4; и II, 128. Изображеніе Вакха, символъ его (*Phalus, Priape*), торжественно носили, въ шестой день мистерій Елевсинскихъ, при пляскахъ и пѣніи всѣхъ присутствовавшихъ. *Ив.* 129. Празднества, въ честь Вакха, всегда находились подъ главнымъ распоряженіемъ первосвященника Елевсинскаго. *Ив.* 131, 132. Фесмофоріи и таинства Елевсинскія, — были праздники въ честь Цереры, а Вакхъ назывался «*Thestorphoros*». *Ив.* II, 116. Онѣ совершались всегда ночью, какъ и праздники, въ честь Вакха, котораго именно называли *Nuctelius* (ночный), потому это Оргіи и Вакханаліи происходили ночью, наиболѣе благопріятствовавшею распутству. *Dadouques*, — равно назывались, какъ жрецы Вакха, такъ и іерофанты таинствъ Елевсинскихъ. *Ив.* III, 9 (28). Послѣднія продолжались сряду девять дней, въ продолженіи которыхъ, также какъ и на Вакханаліяхъ, пиршествовали, пили вино, плакали и вопили о похищеніи Прозерпины, устраивали ей брачное ложе, праздновали союзъ ея съ Плутономъ, плясали, пѣли, ночью совершали прогулки съ факелами, носили огромные *Phalus*, въ торжественной процесіи, приносили жертвы богамъ и дѣлали возліанія, Жриць Елевсинскихъ даже называли просто Вакханками. *Nonnus, Dionysiaca* и *Rolle*, III, 381. Однимъ словомъ тѣ же игры, пиршества и развратъ, что и на Вакханаліяхъ. Въ подземельяхъ храма Елевсинскаго происходили представленія будущей жизни и страшилищъ ада, какъ описываетъ Клавдіанъ, *de Rap. Prosegr. lib. I, V. 7, 15*; также Апулей, Плутархъ о бессмертіи души, Діонъ Хрисостомъ и др. *Rolle*, II, 282—284. Въ мистеріяхъ



Елевсинскихъ представляли, на сценѣ, награжденія и наказанія будущей жизни, по свидѣтельству Платона. Kruse, Hellas, II, 192. Демосеенъ свидѣтельствуеъ, что въ таинства Цереры, не только посвящали распутныхъ женщинъ Аѳинъ, но даже извѣстная, въ его время, прелестница Синопа вела главную жертву, къ олтарю и совершала торжественно жертвоприношеніе богамъ Елевсинскимъ, Ib. III 254. И Suidas (вос. *Braur.*) пишетъ. . . . et multas meretrices attriebant, etc. Всѣ христіанскіе писатели, первыхъ вѣковъ нашей вѣры, единогласно говорятъ о распутствѣ, всегда сопровождавшемъ Елевсинскія таинства и называютъ ихъ гнѣздомъ разврата. Ib. II, 332 и III, 131. Филелины хотѣли и хотятъ видѣть, въ таинствахъ Елевсинскихъ, что—то мистическое, даже еклектизмъ философіи и полагаютъ, что системы древнихъ мыслителей преподавались посвященнымъ въ этѣ таинства. Даже были и такіе почитатели всего Еллинскаго, которые увѣрили, хотя и ошибочно, что будто бы, въ мистеріяхъ Цереры, учили познанію единого Бога, творца вселенной и доказывали ложность полиѳеизма. Ib. II, 310.» Всѣ этѣ системы, пишетъ Ролле, изобрѣтенныя для приданія важности Елевсинскимъ таинствамъ, не имѣютъ никакого основанія и противорѣчатъ тому, что намъ положительно извѣстно о сихъ мистеріяхъ. Этѣ системы родились, единственно, въ воображеніи писателей, обольщенныхъ наружнымъ блескомъ таинствъ, но не хотѣвшихъ обратить вниманіе ни на эпоху ихъ существованія, ни на основныя вѣрованія язычества, и замѣнившихъ все это чистѣйшею вѣрою, которой не могли имѣть тогда Греки. И возможно ли совмѣстить, не только истинную вѣру, въ единого Бога, съ поклоненіемъ Пріапу и безчинствами всякаго рода, сопровождавшими всѣ мистеріи Еллинъ, но даже допустить какія либо основанія философіи въ оргіяхъ, ночныхъ представленіяхъ и пирпествахъ, въ подвалахъ Елевсинскаго храма? Вспомнимъ также, что въ таинства Елевсинскія посвящали публичныхъ женщинъ Аѳинъ, какъ мы сказали выше. Только со временъ Сократа Аѳиняне узнали начала нравственной философіи, но за это Аристофанъ, подкупленный пролетаріями, вывелъ его на посмѣшище всей Греціи, рукоплескавшей гнусной сатирѣ, которая была предвѣстницею смерти мудраго. Даже маски, искусно дѣланныя Аѳинянами, въ это время, были ничто другое какъ портретъ Сократа, служившій увеселеніемъ черни Аѳинской, Aelian. var. hist. II, 13.

Въ заключеніи всего нами изложеннаго о богѣ Солнцѣ, —мы должны сказать и о самомъ правописаніи слова Clúnsia. Мы уже говорили

и представили примѣры, что Этруры весьма часто, въ дошедшихъ до насъ надписяхъ, ставили вмѣсто S, — букву C. (Времен. XXIII, 21, 22). На Евгубинскихъ таблицахъ нѣтъ буквы C; у Осковъ также, на всѣхъ надписяхъ K, а не C. (Lepsius, Litter. Umb. etc. Tab. XXXI). У Этруръ, хотя и попадаются обѣ буквы (K и C), но послѣдняя очень часто и видимо имѣетъ звукъ буквы S. Весьма правдоподобно, что Этруры, имѣя свой звукъ K, ясно обозначенный этою буквою, — ставили C, вмѣсто S, какъ дѣлали и Греки, у которыхъ на монетахъ *PICKOΠOΛIΣ*, вмѣсто *PIΣKOΠOΛIΣ*. Мы знаемъ также, что и Латины, до Пунической войны, писали C, или sigma lunata, вмѣсто позднѣйшаго S, и это C имѣло тогда у нихъ звукъ нашего C (лова). Lanzi, I, 161. Пелазги Итальянскіе смѣшивали весьма часто обѣ буквы C. и S. Они писали *seritu* и *seritu*. Lassen, 22. *Perusei*, читаютъ Ланци и другіе комментаторы всегда *Perusi*; у Страбона (V, 4, и X, 7) и Помп. Мела (I, 16) имя этого племени неизмѣнно *Prusai*, *Prusai*, слѣдовательно C, Пелазговъ произносилось какъ Σ, Греческое. Нас, у Vermiglioli — *nas*. Inscriz. Etr. 88. Culmu, у Migliarini, Valeriani, — *Sulmu* (Mus. Chiusino, II, 213). Имя племени, обитавшаго близъ Bolsena, писали прежде *Volci*, *Volcii*, *Velicii*, потомъ *Velisi*, *Volsini*, *Velusini*, *Veletii*. Lanzi, II, 489. (29). Изъ этаго также открывается, что у Этруръ звукъ C и S былъ одинъ и тотже. Въ Фрейзингенской Словенской рукописи, писанной Латинскими буквами (IX, а можетъ быть VIII вѣка) буква Z замѣняетъ S, Ш, и даже Ж, а S есть представитель нашихъ Ж, и Ш. (Соб. Слов. памят. вѣ Россіи, 21, 37, 39 — 42), — неминуемое послѣдствіе Словенскихъ звуковъ, передаваемыхъ Латинскими буквами. Тоже почти можно сказать, по аналогіи, о Пелазгійскихъ буквахъ, настоящее произношеніе которыхъ неизвѣстно, а передано намъ Латинскими буквами. У Wacerad, въ Mat. Verb. вѣздѣ буква Z, замѣняетъ S: *syn—zin* (сынъ); *sesti—zesti* (soror); *sekyra—zekyра*; *řito—szito*; *starosta,—zтароста*, и въ мн. др. словахъ. И въ ближайшее къ намъ время Литовцы называли древнихъ жителей Прусін *Prusai*, а Ditmar и биографъ Св. Адальберта пишутъ это слово: *Pruci*, *Prucia*, *Pruzzi* (Шафар. въ Ann. des Voyag. 1853, IV, 239). Всѣ этѣ мелочныя подробности о буквахъ, конечно, совершенно излишни для тѣхъ, кои знакомы съ орфографіею древнихъ надписей и манускриптовъ. Но мы не для нихъ это излагаемъ, а единственно для тѣхъ, которые полагаютъ, что мы натяжкою объясняемъ Пелазгійскія надписи и въ особенности неправильно смѣшиваемъ, буквы: C, S, Z и Σ. О пер-

Выхъ двухъ мы уже сказали: остается объяснить послѣднія Z и Σ. «Въ надписяхъ Этрусскихъ,» пишетъ Ланци,» буквы Z и S, взаимно замѣняются одна, — другою.» Lanzi, II, 772. Буква Z находится уже въ пѣснѣ жрецовъ Салійскихъ, древнѣйшемъ писанномъ памятникѣ Пелазгійскомъ. Прим. Servius, ad Aeneid. VII. На другихъ Пелазгійскихъ памятникахъ безразлично: eisak и eizuk; upeisud и poizad; eisik и izik; pihaz и pihos; kanikaz и koregos; tasez и tases; etc. Lepsius, inscrip. Umbr. et Oscae. Лепсіусъ прибавляетъ littera Z, in Latinis verbis semper per S scribitur, cf. Etrusca: Kan- zna, Vezzi, Kazi, Veliza, quae in inscriptionibus bilinguibus latine scribuntur: Caesius, Vensius, Cassius, Vilisa, etc. Въ надгробныхъ надписяхъ также читаемъ: Zmyrna, Zmaragdus, вм. Smirna, Sma- ragdus; Lezbiae ossa hic sita sunt, etc. вм. Lesbiae. Прим. къ Ser- vius, ad Aeneid. VII. Писали: Zethum и Cethum; Nizza и Nis-a; Mezentius, у Virgilia, вм. Messentius. Serv. ad Aeneid. VII. На ме- даляхъ города Косса: Cozazano. Lanzi, II, 30. Ζακυνθος,—у Латинъ Saguntum. Нѣкоторые племена, изъ Пелазговъ Италіанскихъ, ставили иногда надъ S и Z, по одной и по двѣ точки (Ib. I, 163) и въ этомъ видѣ обѣ буквы, конечно, уже измѣняли свой первобытный звукъ, — можетъ быть выговаривались, какъ нашъ Ж и Ш. — До- казательства, что Этруры букву Σ смѣшивали съ S, еще по- ложительнѣе. Стоитъ только взглянуть на Indice primo, словъ Пелазгійскихъ, у Ланци, чтобы совершенно убѣдиться, какъ часто Этруры ставили Σ вм. S. Въ числѣ 400 словъ, состав- ляющихъ этотъ Index, буква Σ повгорена 124 раза. Иногда, въ одномъ словѣ, находятся два и три Σ: LARTIAΣΣEΣ, LUSAΣ- ΣEΣ. ANAΣΣEΣ, VEΣELEΣ, и т. д. Нѣтъ ни малѣйшаго сом- нѣнія, что Σ употребляли очень часто; а что эта буква и S имѣли, у Этруръ, одинъ звукъ, доказываютъ, слѣдующія слова: CAES—CAIΣ; ETIS—ETIΣ; MUSU—MUΣU; SEC—ΣEC; SINU—ΣINU; SET- LANS—SETLANΣ; SETRA,—ΣETRA; SETREΣ—ΣETRES; VE- LOΣ—VELUS; VIPIS—VIPIΣ. Lanzi, II, 690—707. Послѣ этихъ поло- жительныхъ доказательствъ, можно согласиться, что мы предложили нашъ переводъ, основываясь на правописаніи памятниковъ. Еще одно маленькое замѣчаніе. Сомнѣваются также, что мы произ- вольно придаемъ разной звукъ одной и той же буквѣ; но такъ было у Этруръ, основываясь, на дошедшихъ до насъ, над- писяхъ, ибо у нихъ представителями одного и того же звука,—были разные буквы (по ихъ фигурамъ). Буква O, или Θ, имѣла выговоръ

Латин. Т (нашего Твердо), какъ мы уже сказали (Времен. XXIII, 24) и въ слѣдующихъ словахъ читаемъ безразлично, на эпитафіяхъ: OANA и TANA, AOA и ATA, OASNA и TASNA, OAPIA и TAPIA, OUNA+VILU и TANACHFILU, MEOLNA и METELNA, а на статуѣ Метелла: METELI; VLOE и VULTI; OURMNA и TURMNA; TUOINEΣ и TUTINES и мн. др. См. Lanzi, I, 211; 228; II, 202, 206, 207, 304, 305, 305, 307 и т. д. Но если буква О имѣла звукъ нашего Твердо, то нельзя не согласиться, что въ нѣкоторыхъ словахъ, эта же самая буква была ничто другое, какъ Латин. и наше О. У Monfaucon, на Этрусскомъ зеркалѣ, Пелазгійскими буквами: MIRKVRIOS и ALIXENTROM, ясно указываютъ, что должно читать—Mercurios, Alexentros. Antiq. Exphiq. Tom. II, Tab. LXIII. Въ словѣ LOTIS, — вторая буква есть также О. Хотя О нѣтъ на таблицахъ Евгубинскихъ, писанныхъ Пелазгійскими буквами и вѣздѣ, вмѣсто О, вырѣзано U, но Обры произносили оба звука, или ихъ U, было нѣчто среднѣ между звуками О и U, ибо О находится на тѣхъ же таблицахъ, начертанныхъ Латинскими буквами. Кромѣ этого, букву О, какъ звукъ Латинскаго О, имѣли, если не Этруры, то другія племена Италиі: она находится также, въ числѣ 16 первоначальныхъ Кадмовыхъ буквъ, а потому можно допустить ее и у Этруръ. Времен. XXIII, 20. Тоже должно сказать и о буквахъ S и M. Въ словѣ: SANML, — Sansl, изъ двухъ S, первая въ видѣ Латин. S, другая имѣетъ фигуру, обращенной на право сигмы Σ—M. Въ PISVLICM, послѣдняя буква M, есть также S. Въ MUMU, первая M, есть наше Мыслете, — вторая опять сигма Σ—M. Lanzi, I, 163. Мы также точно выражаемъ одинъ и тотъ же звукъ различными буквами: надежда и надѣяться, одежда и одѣвать, болѣзнь и болеть, слобный и здобный, помышленіемъ и помысленіемъ (въ библии, отъ мысль), счастье и щастіе, и т. д. Слѣдовательно, безъ малѣйшей натяжки, мы имѣли полное право перевести: LAZONA. RITECL. ANICIA. NISO. MΘΣRE. CLUNZIA. PANO. SIL.—и написать нашими буквами: Ластна Ритесль Анисія нисть Мѣтрѣ Слунсію пант — силъ. Времен. XXIII, 148—149). Самое соединеніе словъ Mithra и Clunzia есть уже доказательство, что въ значеніи ихъ, должно разумѣть Слунце Миѣра, ибо послѣднее несомнѣнно есть богъ Солнце. Clunzia употреблено какъ общее названіе свѣтила небснаго, а Миѣра, въ значеніи богослужебномъ, т. е. богъ Солнце.

STENA назывались ущелія Антигоновы, на границѣ Македоніи и Иллирии. Т. Livii, XXXII, 5. Stoni, племя Рето—Вендское, жившее въ горахъ, на сѣверъ отъ lacus Venacus (lago di Garda). Polyb. Fragm. lib. XXXIV и Ptol. VI карта Европы. Срав. Kamuni и Bregioni, отъ камень и брегъ (гора). Стѣна и теперь у запад. Словенъ: «утесь, горное ущеліе, въ видѣ стѣны. Ср. также у Plin. III. 21: Montani, Orobes (горцы), — племена Пелазгійскія, жившія въ Регіи. Времен. XVI, 61.

SOBRINO, — сынъ двоюроднаго брата и двоюродный братъ отца. Fest. XIV. И въ другомъ мѣстѣ: «сынъ двоюроднаго брата моего отца и также сынъ двоюродной сестры моей матери.» Fest. XVII. У Словенъ: па — сербъ (Польс. pasierb), — пасынокъ; па — сербка, па — сербица (ра — sierbica), — падчерица. Сябрь, сяберъ, шаберъ, — сосѣдь, товарищъ. Мат. для Слов. л. 1, 11. Шебѣрь, — сосѣдь. Обл. Слов.

SUTI, см. SVTIL.

TAINЕ, см. LETUN.

ТАЛАНЪ, есть безъ сомнѣнія, слово Пелазгійское. Оно перешло, изъ первобытнаго почти во всѣ Индо - Европейскіе языки и, главное, сохранилось, въ полномъ значеніи, въ устахъ нашего народа. Областные наши нарѣчія, конечно, не заняли его ни отъ Нѣмцевъ, ни отъ Французовъ, а извѣстно получили отъ предковъ. Въ Церковно — Словенскомъ языкѣ талантъ значитъ — дарованіе духовное, данное отъ Бога человѣку, во славу имене Господня, въ пользу собственную и ближняго своего. Церк. Слов. Алексѣева. Въ Древ. Русс. стихотв. (стр. 144) «по его было талану добра молодца». Таланъ, въ областныхъ нарѣчіяхъ, значитъ: прибыль, счастье, находка, удача; Обл. Слов. но вообще у насъ: природная способность, особенное дарованіе. Мы имѣемъ и производныя отъ этого слова, чего нѣтъ въ другихъ языкахъ. Таланить, таланиться, талантливый, по таланить, безталанный. Но въ особенности замѣтимъ много древнихъ пословицъ, въ которыхъ упоминается слово «таланъ.» Вотъ нѣсколько такихъ. Таланъ не туманъ, не мимо идетъ. Таланецъ — братецъ, а жеребеекъ, — батюшка. Тому худъ таланъ, у кого пусть карманъ. Тотъ Богомъ избранъ, кому въ людяхъ таланъ. Чужой таланъ скоро ростеть, а нашъ ни ползеть, ни лезеть. Таланъ на майданъ (привѣтствіе играющимъ). Не возмешь товаромъ, какъ не возмешь та-

ланомъ. Ъль бы сметану, да нѣтъ въ коровахъ талану. Счастливому таланъ отъ Бога данъ. Русс. послов. Архивъ. Обл. Слов. Talan, Pers. — butin. Tалантов, у Омира, VIII. 69, — судьба, дары, вѣсы судьбы. Tалаг, — напасть, злочастіе.

TALNA, на двухъ зеркалахъ, (изъ конхъ на одномъ изображено рожденіе Вакха и на другомъ Минерва, выходящая изъ головы Юпитера,) — женщина, помогающая Зевсу, въ обоихъ случаяхъ, разрѣпиться отъ бремени, названа TALNA, (Mon. Etr. II, Tab. X и XVI, p. 233). Это слово Heeren и Millin объясняютъ: Lucina Этруская; а Passeri, — nutricе, кормилица. Inghirami переводитъ Talna, ostetrice, levatrice (повивальная бабка) и Lucina. Mon. Etrus. II, 226—228; 278 — 291.). Lucina, какъ извѣстно, была богиня родовъ, у древнихъ язычниковъ. Слѣдовательно Talna, значило у Этруръ покровительница разрѣшенія отъ бремени, а древле Словенскій языкъ, не только объясняетъ это слово, но и передаетъ самое созвучіе его. Talna, — Тѣльна, происходитъ отъ тѣлиться, — родить. Этотъ глаголъ мы теперь употребляемъ только въ отношеніи къ четвероногимъ, но нѣтъ сомнѣнія, что въ древнія времена, онъ имѣлъ общее значеніе. «Тѣлиться» не происходитъ отъ теля, теленокъ, а отъ «тѣла» т. е. отдѣлять отъ себя, производить другое тѣло». Доказательствомъ служатъ слѣдующія слова ни мало не относящіяся къ теля, теленокъ, а прямо указывающія на тѣло. Тѣлистый, тѣльный, — полный тѣломъ; тѣльное, — кушанье изъ рыбы, (а не изъ телятины); тѣльной лѣсъ; — толстый; тѣло, — chair de fruit, (Reiff); тѣльце, — носъ яйца. Тѣло, множ- древле Словен. тѣдесе, Sanscr. Тагаза (Гельф. 131), — мясо (всякое тѣло, а не исключительно телятина), у Чеховъ: Teliti, — telo dawati, telem obdarowati; corpore induo; körpern, mit Körper versehen. Teliti se, — telo dostawati; corpore; körper bekommen. Iungm. — Польс. tulup, tulow, tohub, отъ тѣло, ибо tulowity, talwisti, — дородный, тѣльный. Корень: тал, тул, тѣль, родств. съ Санскр. Tu, — crescere. (Микуцкій, въ Изв. II от. Акад. наукъ, IV, л. 82). Слѣдовательно Talna (см. Тѣльна) совершенно сходно съ корнемъ — тал. Въ Св. писаніи «отъ тулова,» — отъ туловища. Опис. Рукоп. Синод. библ. Если «тѣльный, тѣльное» происходятъ отъ тѣла, то вѣроятно и тѣлиться должно отнести къ тому же первообразу, Тѣло, тѣлище . въ св. писаніи, — идолъ. Опис. рукоп. Синод. библ. Тѣль, — тѣло, именно человѣческое; тѣлешъ, — нагота; тѣлешомъ, — нагишомъ. Обл. Слов. Павзаній, при описаніи одного храма, въ Віотіи, упоми-

наеть о *templi numen Telean, id est adultam Iunonem vocant. Passeri* полагаетъ, что *Telean* есть именно *Iunona — Lucina, Talna*, — Тѣльна, (*Mon. Etrus. II, 210*), богиня покровительница родовъ. У Грековъ извѣстны двѣ *Lucina: Iunona—Lucina* и *Diana — Lucina*.

**TAGOS**, на нарѣчїи **Θεσσαλγ** (Пелазговъ, жившихъ въ сѣверной Греціи) значило «начальникъ, предводитель народа, судья: *in lingua tessalica*», *Lanzi, II, 190*; онъ указываетъ на *Constantin. in Lex. Gr. ex Xenoph.* Главный начальникъ и судїя, въ каждомъ изъ четырехъ городовъ **Θεσσαλίи**, назывался **Tagos** (*Flathe, Gesch. Maced. I, 221*). Это слово мы можемъ произвести отъ «тягота»—трудъ, дѣло, а «тяжатель» дѣлатель, (*Алекс. Церков. Слов.*); также: «тяжа.» прѣ, тяжба. Прологъ, Дек. 4. (Ib.). «Тага, тягати»—значить также принадлежать, относится къ какому либо мѣсту или лицу; на примѣрѣ: «къ тѣмъ землямъ потягло.» Слѣдовательно мы можемъ допустить, что вся **Θεσσαлія** была раздѣлена на четыре тяги, какъ Новгородъ на концы, а самые правители, посадники этихъ городовъ назывались тяги, *Таγοι—арχοτες, ηγεμόνες. Hesychii Lex. II, 1339.* **Tagos**, у *Омира*,—распорядитель, воевода (*Слов. Коссовича*). Какъ отъ судъ, судить, произошло суля, такъ точно отъ тягати, тягаться, тянуть (къ одному мѣсту), могло произойти тяга. У насъ и до сихъ поръ сохранилось существ. су—тяга. Въ *Лаврен. лѣт*, подъ годомъ 6667: «и бысть тяжа про то велика предъ *В. К. Андреемъ*, предъ всѣми людьми и упрѣ его владыка *Θеодоръ*» (*Времен. II, 24*). Это уже судъ на вѣчѣ. «Произошла велика тяжа во *Владимірѣ*», и т. д. *Москвит. 1849, XIX, 183.*

**TVRCE** есть слово часто встрѣчаемое на многихъ памятникахъ вѣднїи древней Италїи. *Ланци* его переводить: *donum dedit, pro salute donavit, hoc fecit* и даже *caelavit* (отъ *caelo*). *Saggio, III, 407, 409.* Такъ точно онъ переводить: *Thsece, Plikasnas, Svtıl, Sledede* и другїя слова, неподходящїя подъ звуки *Еллинскаго* и *Латинскаго* языковъ, какъ будто между *tvrce* и ими есть хотя малѣйшее сходство. *Amati* полагаетъ, что оно значить: *dono dat*, а *Migliarini* и *Valegiani* его производятъ, отъ *Еврейскаго Tzurach*, — *forma, figura, exemplar*, и объясняютъ: *immagine apparente dell' offerta, o del voto* (*Mus. Chius. 233*). Столько разныхъ, противорѣчающихъ и частїю сложныхъ объясненїй одного слова, доказываютъ что *Италїанскїе* ученые,—находя его, неизбѣнно на множествѣ разнородныхъ памятниковъ,—ясно видѣли, что оно относится не къ одному какому либо предмету, а имѣеть общее значенїе, примѣнимое ко всѣмъ извѣстїямъ. А *Ланци*, въ одномъ мѣстѣ, признается что *tvrce* можетъ

иногда относится къ изваянію или самому ваятелю (*riguarda le opere in bassorilievo e i loro artefici*, II, 407). Отсюда на угадь: *donum, fecit, dedit, caelavit, dat, immagine, voto, etc.* Разсмотримъ это слово въ отношеніи къ памятникамъ, на которыхъ его читаемъ. Оно вырѣзано на бронзовомъ кандеабрѣ, на мѣдномъ барельефѣ, и на многихъ статуяхъ, (*Lanzi, 11, 421, 422, 448, etc. Mus. Chiusino, 233, etc.*); слѣдовательно не можетъ означать ни бога, ни личнаго имени ваятеля: иначе должно бы предположить, что множество дошедшихъ до насъ древностей (разныхъ эпохъ искусства), съ словомъ *tvrce*, всѣ работы одного и того же художника. Ланци свидѣтельствуеъ, что это слово вырѣзано на лучшихъ произведеніяхъ Пелазговъ, именно, на ногѣ прекрасной статуи Аполлона, на барельефѣ отличной работы, на кандеабрѣ, одномъ изъ изящнѣйшихъ произведеній древняго ваянія, которое, въ этомъ родѣ, можетъ быть сравнено съ лучшими Греческими памятниками (*Lanzi, II, 421, 422, 448*). У *Montfaucon, T. III. p. 2, Tab. 157*, на ногѣ статуи: *TVRCE*. Понятно, что художники передавали потомству свои имена только на такихъ изваяніяхъ, которыя могли имъ принести славу. Замѣтимъ еще, что *tvrce* никогда не встрѣчалось на пьедесталахъ, или подножіяхъ статуй, какъ обыкновенно Этрурскіе ваятели вырѣзывали имена боговъ или людей, когда статуя ихъ представляла. Это слово всегда находится сзади, съ боку изображенія, на ногѣ, на платьѣ статуи. *Lanzi, II, N. 33, p. 448. Mus. Chiusino, 232*. Ваятель старался, чтобы его имя небыло придано самому изображенію, на прим. на статуѣ воина, или на представляющей юношу. *Lanzi, II, 446. Mus. Chius. 232*. Мы полагаемъ, что *TVRCE* есть древле Словенское *ТВРЧЕ*, съ выпускомъ гласной, т. е. творче (какъ отче, внуче, человѣче),—художникъ, работавшій памятникъ. «Творче», по значенію и созвучію, совершенно сходно съ Пелазгійскимъ словомъ. Прежде, или непосредственно послѣ *TVRCE*, на всѣхъ памятникахъ, находится всегда личное имя. На правомъ боку (*nel destro lato*) статуи Юноны (*o altra dea*): *LARCE. LECNI. TRVCE. Lanzi, II, 449*. Ларче Ляхинъ Творче, т. е. Лартъ Ляхъ,—ваятель. Отъ Русъ—Русинъ, отъ Ляхъ—Ляхинъ, Ляхиня. На платьѣ статуи, представляющей *Silvano, dio de' Pelasgi* (*Lanzi, II, 450*): *T. S. TVRCE. RANUTAL, T. C.* творче Ранутичъ; а *Migliarini* читаетъ: *TSTURCE. RAMTALSTA* (*Mus. Chius. 232*, — Тъворче Рамталюта. Ср. *Времен. XXIII, 114*. — На лѣвомъ бедрѣ Аполлона: *TVRCE CLEN. CE+A. Lanzi, II, 412*)—творче (по) клонъ Чеха, (см. *Времен. XXIII, 120*).



т. е. приношенія ваятеля Чеха. На ногѣ статуи, представляющей воина: *ERMEN. AS. TVRCE. Lanzi, II, 446.* Ерменъ азъ творче, ср. *Времен. XXIII, 137.*—На канделабрѣ: *ALPAN. TVRCE. Lanzi, II, 421.* Алпанъ творче. — На барельефѣ, представляющемъ голову Горгоны: *TVRCE. AV. VELTURI. 8NISCIAL. Lanzi, II, 422.* Творче Ав. Велтуръ, сынъ Внича.

**TEBAS** называли Сабинны всякое возвышеніе земли, находившееся на равнинѣ. Отсюда и названіе Thebas, города въ Віотіи, построеннаго на холмѣ. Сабинны были Пелаэги, переселившіеся изъ Греціи, въ Италію, а на древнемъ ихъ языкѣ (*lingua prisca*) возвышеніе пишется Teba, безъ придыханія (т. е. буквы Н). Даже и теперь холмъ, близъ Reate, у дороги Salaria, извѣстенъ подъ именемъ Tebas: онъ имѣетъ 1000 шаговъ длины». *Varron. de re rustica, III, 1. Taba* bedeutete, im Lydischen ein Berg, пишетъ Аделунгъ; въ *Mithridates, II, 343.* Въ Мессеніи, близъ рѣки Алфея, находилась гора Туреа. *Paus. V, 6.* У насъ на Дону «туба честь мысъ на рѣкѣ и слѣдовательно, вообще, возвышенное мѣсто, холмъ. (Област. Слов.) По Пенджабу, въ Индіи, разсѣяны, во множествѣ, куполообразныя возвышенія, извѣстныя тамъ подъ именемъ «ступа». Они служили, нѣкогда, мѣстами погребенія (могилы, курганы) и теперь разрушены отъ дѣйствія времени. Тутъ теперь живетъ племя Хабаровъ. Путешес. Муркрофа, см. Кавказъ, 1853, №. 65 (30).

**TECE, TSECE, THSECE.** — суть слова очень часто попадающіяся въ надписяхъ, на памятникахъ ваянія древней Этруріи. *Lanzi, II, 406, 468, 704.* Итальянскіе комментаторы обыкновенно переводятъ ихъ: *posuit, dedicavit, donum dedit, etc.* потому единственно, что читаемъ этѣ слова на разнородныхъ произведеніяхъ Пелаэгійскаго ваянія и еще потому, что непосредственно, послѣ нихъ, находится всегда собственное имя. Вотъ двѣ надписи, первая на камнѣ, вѣроятно служившемъ подножіемъ какой нибудь статуѣ, другая на извѣстной статуѣ Авла Метела:

**TSECE. PERUSE. . . . CARESCARA.** (*Lanzi, II, 406*), Чека-  
(ни.лѣ) Прусъ. . . . Карачара.

**AVLESI. METELIS. VE. VESIAL. CLEN. SICEN. 8LEDE. TECE. SANSL. TENINE. TUTINES. PSISVLICS.** *Lanzi, II, 468, и Mon. Etrus. III, Tab. XXXIX.* Надпись на тогѣ, которою украшенъ Метель, и можетъ значить: Авлеси Метели (лу), ве(лію), сыну Весы,

(по)клонъ Сыченъ (Сыча), Влада, чека (ниль) — Сана и Тѣнины дѣтинецъ, — Писвличъ. Отъ Авль, — Авлеси, (Авлу), какъ Петрови, (Петру) отъ Петръ. Поклонъ Сыча Влада, т. е. подарокъ, приношение его Метелу. Чека (ниль) Писвличъ, сынъ Сана и Тѣнины. Пелазги, жившіе въ Лаціумѣ, не дописывали окончанія третьяго лица глаголовъ, также точно какъ и наши предки: *dede*, *vm. dedit* (*dedit*), *dedro*, *vm. dederont*, etc. Въ лѣтописяхъ: да, прѣвха, дарова, позва, нача, *vm. далъ*, и т. д. У Малоруссовъ, Новгородцевъ, Сербовъ и Болгарь и теперь: игра, би, дума, и проч. (Врем. XXIII, 31). Такъ и на надписяхъ: *tese*, можно принять за чека(ниль), если памятникъ изъ метала и *tese* — теса(ль) если статуя, барельефъ — мраморные. У насъ «тесарь» значитъ каменотесъ; «тешеть камни» — *il taille les pierres*. (Слов. Рейфа). «Тичу» въ переводѣ Златоуста, — теку (Алек. цер. Словарь), слѣдовательно можетъ значить — лью, выливаю, изъ метала. На нашихъ памятникахъ и художественныхъ изображеніяхъ сокращенія и нынѣ въ полномъ ходу. Рис. грав пис. соч. значать: рисовалъ, гравировалъ, писалъ, сочинилъ, и т. д. Замѣтимъ, что *Zessa*, по Итальянски, значитъ мѣсто, гдѣ чеканятъ монету, медали и другія украшенія изъ метала, а *zescchio*, — управляющій чеканкою. *Migliarini* слово *†ECSANL*, на одной надписи Пелазгійской, переводить — *caelans, intagliante, che scolpisce*, отъ чеканъ, — чеканившій. *Mus. Chius. 235.*

**TESCA, TESQUA**, — *loca augurio designata*. Мѣсто, назначенное для наблюденія полета и пѣнія птицъ, въ слѣдствіе которыхъ Авгурь провозглашали свои предсказанія собранному народу, *Tesca*, по свидѣтельству Веррїа, было собственно особое мѣсто, опредѣленное для однихъ Авгуръ, изъ котораго они не должны были выходить — среди всей мѣстности, обнесенной оградою, (. . . quo sit termino finis in terra auguri). Въ книгахъ первосвященниковъ (*pontificis libri*) сказано, что *tesca*, есть священное мѣсто, окруженное, со всѣхъ сторонъ, заборомъ и далѣе: *Templumque, sedemque, tescumque, sive deo, sive deae dedicaverit, ubi eos accipiat volentes propitiosque*. *Fest. XVIII*. Конечно эти *tesca* находились близъ самаго храма, по удобствамъ, для жрецовъ, самаго дѣйствія предсказаній. Мы полагаемъ, что *tesca*, есть ничто другое, какъ досчатый помостъ среди всей мѣстности, назначенной для народа, во время предсказаній, по полету птицъ. Это древ. Словенское дески, — доски, на которыхъ стояли жрецы, въ продолженіи Авгурій. Замѣтимъ также,

что *tesqua* есть существ. множественное, слѣдовательно совершенно отвѣчаетъ нашему «доски». Латины, при Фестѣ (въ IV вѣкѣ, по Р. Х.) уже не понимали этого слова, а потому прямаго указанія, на него, не находимъ у грамматиковъ.

**TINMCVII.** На двухъ изящнѣйшихъ памятникахъ Пелазгійскаго ваянія, на бронзовыхъ: грифонѣ и химерѣ вырѣзано одно это слово. Lanzi, II, 444, 464. Ни на какомъ другомъ Пелазгійскомъ памятникѣ, ни на таблицахъ Евгубинскихъ, нигдѣ, однимъ словомъ, не встрѣчаемъ такой надписи. Отъ этаго и не найдя, ни въ Греческомъ, ни въ Латинскомъ явкахъ и тончайшей нити къ объясненію его Италіанскіе ученые рѣшительно полагаютъ, что TINMCVII есть имя ваятеля, или божества, которому были посвящены оба памятника. Но въ числѣ боговъ Пелазгійской мифологіи, пишетъ Инграмми, нѣтъ ни одного, которой назывался *Tinmcvil* (Inghir. III, 291). И почѣму же это слово читаемъ, именно, на изображеніи двухъ баснословныхъ животныхъ и нигдѣ, никогда, въ продолженіи нѣсколькихъ столѣтій, не встрѣчалось на тысячи другихъ памятникахъ древняго ваянія. Правда, что эта же надпись прочтена на одной бронзовой базѣ, служившей, нѣкогда, подножіемъ изваянію также животнаго, ибо видны признаки тѣхъ мѣстъ, гдѣ должны были находиться ноги четвероногаго (*di quadrupede, in atto di correre*. Inghir. III, 293). Слѣдовательно, и на этой базѣ, могло быть представлено такое же баснословное животное, какъ химера и грифонъ, а надпись означаетъ тоже самое. Французъ Bourguet перевелъ *Tinmcvil*,—неизвѣстно на какомъ основаніи, — *preparato e disposto alla vendetta*; а Swinton, Англичанинъ,—*drago, capra, leone!* Inghir. III, 290, 291. Инграмми рѣшительно отказывается отъ объясненія этаго слова и предоставляетъ его «ad altrò Edipo più fortunato» (Ib. 290). Не принимая на себя отвѣтственности Эдипа, попытаемся объяснить эту тайну, съ помощію Словенскаго языка, тѣмъ болѣе что всѣ старанія ученыхъ, незнавшихъ его, ни къ чему не привели. TINMCVII, нашими буквами ТЕМНЧЬ — ВИЛЪ. Последнимъ словомъ Словене называли неизвѣстное намъ божество: «требу клали Перуну, Берегнпямъ, Упиремъ, Мокошу и Вилу. (И. И. Срезневскій, въ Москвит. 1851. II, 54). «А преже клали требу Упиремъ и Берегнпямъ. . . . но и нове молятся Перуну, Хорсу, Мокоши и Вилу.

«Памсѣвск. Сбор. въ путеш. С. П. Шевырева въ Киршило — Бѣлоз. мон. II, 33. Первое слово *Tinnc*, *Temnc*, — темнчъ, мы производимъ отъ тѣма, преимущественно «тѣма крошешная», т. е. адъ, пекло, преисподняя. Оба слова Темничъ—вилъ, значать «адское божество», живущее во тѣмѣ крошешной. Существованію такого животнаго, имѣющаго одну голову льва, другую козлиную, — могли язычники тѣмъ болѣе вѣрить, что пребываніе его полагали въ преисподней, куда, до самой смерти, никто не могъ проникнуть. Тамъ мифологія помѣщала, между другими страшилищами, и цербера, имѣвшаго нѣсколько головъ на одномъ туловищѣ. Темничъ вилъ, срав. съ «Тѣмничъ сынъ», въ Ипатов. лѣт. (Матер. для Слов. III, 576). Санск. *Tamih*, *Tama*, — пох, тѣма, темнота. *Dorn*, 153. «*Tama*, *obscurité et noir*. *Thaguat Geeta*, 157. По Зендски: тема—тѣма. У Іоанна Экзар. Болгар. 194,—алъ, переведено: «тѣма». Темнесь, темъ, темень. Архивъ Н. В. Калачова, II, 69. Наше объясненіе можетъ быть принято до тѣхъ поръ, пока не откроютъ чего либо удовлетворительнѣйшаго, для уразумѣнія загадочной надписи. Ингирами опровергается мнѣніе, что надпись означаетъ имя художника; «слово *TINMCVII* начертано на грифонѣ огромными буквами; оно занимаетъ всю грудь, переднюю часть животнаго и продолжается до половины его тѣла, какъ будто должно болѣе обращать вниманія на надпись, чѣмъ на самое изваяніе звѣря». *Mon. Etrus. III*, 292. Это также доказываетъ, что *Tinncvil* означало самое животное, а не что либо другое: иначе ваятель не осмѣлился бы написать это слово такими огромными буквами, на протяженіи всего тѣла божества языческаго. Изображеніе грифа находится на многихъ памятникахъ Этрурія См. *Monum. Etrus. I*, Tab. 39, 42, 99; и т. д. Это крылатый левъ, съ головою, которая оканчивается птичьимъ клювомъ. Такъ его описываетъ и Сервій. . . . *omni parte leonis sunt, alis et facie aquilis similes, equis vehementer infeste*. (*Serv. ad Virgil. Eclog. VIII*, 27). Онъ конечно привезенъ, Пелазгами, изъ Азіи, вмѣстѣ съ богослуженіемъ Аполлона, ибо въ восточной мифологіи, именно у Персовъ, это баснословное животное очень извѣстно подъ именемъ *Simorg* и только отъ Грековъ, въ позднѣйшее время, получило названіе грифа или грифона, *Herbelot, biblioth. orien. 792*. На востокъ его также представляли въ видѣ льва, съ орлиною головою. *Ib. 106. Simorg Anca*, по восточному мнѣнію, — волшебница въ видѣ льва—птицы. *Journ. Asiat. 1856. VII*, 161. *Anca* есть ливч-

ное женское имя, на востокѣ. *Bibl. orient.* 792. По Греческой мифологіи грифъ, *урркос* посвященъ Аполону и Вакху; первый изъ нихъ часто былъ представляемъ сидящимъ на грифѣ, см. на медаляхъ у *Vaillant* и *Buonaroti*, 429, и *Lanzi*, II, 445. Но древнее Персидское (вѣроятно и Пелазгійское) имя *Simorg* сохранилось неизмѣнно у древнихъ Словенъ. (31). Это Симаргъ, Семаргъ нашихъ летописей (Лавр. лѣт. 20, 34; Кaramz. 1, 89, прим. 203, 208, 210). Что касается до Пелазгійской баснословной *Chimera*, то и это слово также почти неизмѣнно перешло къ др. Словенамъ и извѣстно намъ въ названіи (Ки) кимора, — страшилище, пугало. И, надобно признаться, что звѣрь съ двумя головами, — львиною и козиною, и вмѣсто хвоста, имѣющій змѣю, можетъ быть названъ весьма справедливо — страшилищемъ. Химера — звѣрь, страшилище баснословное. . . съ змѣннымъ хвостомъ. Алек. Церк. Словарь. Кикимора, въ сравненіи съ Кимора (у Итальянцевъ *Chimera* — кимера) есть ничто другое какъ удвоеніе, сохранившееся въ Русскомъ языкѣ и въ другихъ Словенскихъ нарѣчіяхъ, равно какъ во всѣхъ Индо-Европейскихъ языкахъ какъ замѣчаютъ Гумбольдтъ (*Ueber die Kawi Sprache*, III, 54.) и Шафарикъ (*Wybor z Literatury Ceske*, 110). У насъ сюда относятся: дадимъ, дадите, дадутъ, хохоль, бубень, пепель, куколь и т. д. См. Матер. для Словаря II, л. 38. Въ окрестностяхъ Верхотурья (Пермь губ.) и теперь крестьяне вѣрятъ въ существованіе Кикимора и Буки. Москвит. 1855, № II, кн. 1, 99. Шимимора тоже, что кикимора, домовый духъ, привидѣніе. Област. Слов. Кикимора, кимора (*Chimera*) сократилось даже, у Чеховъ — въ *тига*, у Словаковъ — *тогу*; у Крайновъ — *тога*, *truda*; у Лужичанъ — *тигава*; у Хорватъ, — *тога*, *poshpiza*, — вообще страшилище, *vulkodlak*. *Linde, Slow. Chimera*, у Грековъ — баснословное чудовище, пугало. Слѣдовательно, обратясь къ Пелазгійскому языку, мы теперь узнаемъ значеніе двухъ словъ, хотя давно намъ извѣстныхъ по звуку, но до сихъ поръ неразгаданныхъ по смыслу. Наименованіе же двухъ баснословныхъ животныхъ (химеры и грифона) именемъ Темничъ — вилъ, доказываетъ, что послѣднее слово было общее названіе чудовищъ, которыми воображаніе древнихъ населило преисподнюю. На мѣдномъ подножій, о которомъ мы говорили выше, (стр. 89), кромѣ слова *Tinncvil*, вырѣзаннаго у самыхъ ногъ, нѣкогда тутъ стоявшаго изображенія животнаго, — находится также еще надпись, въ двѣ строки, на передней сторонѣ базы:

какъ читаетъ Passeri:  
IVLI: VNIA.  
CVLTVN. L.

т. е.

Юлія Уная (юная)  
Култунъ. Л.

а по чтенію Coltellini:  
MI: VNIL:  
CVPTVIC.

т. е.

Я Уна (или дочь Уны)  
Куптвичъ.

Ланци (II, 414) прибавляетъ, что по неясности буквъ,—изъ конхъ нѣкоторыя кажутся ему подправленными,—онъ самъ не можетъ рѣшить, которое изъ чтеній правильнѣе. Култунъ или Куптвичъ (Купитовичъ) есть конечно прозвище той, которая принесла статую, въ даръ, какому либо храму. Во всякомъ случаѣ, култунъ или колтунъ. *Plisa Polonica*, есть болѣзнь, господствующая въ Польшѣ и состоящая въ чрезвычайномъ перепутаніи слипшихся волосъ. Акад. Слов. Слѣдовательно какъ колтунъ, такъ равно и прозвище Купитовичъ (отъ купить) суть слова Словенскія. (32).

TROIA, значило игры, упражненія молодыхъ людей въ Лаціумѣ. Fest. XVIII. Срав. троянъ, у Малорусовъ,—игра въ мячъ, въ троємъ. Русс. Достошам. III, 187.

TURAN, слово вырѣзанное на многихъ богослужебныхъ зеркалахъ Этрурскихъ, Ланци сравниваетъ ѓ *Αραυ*, *desinenzza equivalente ad Αρης* — Mars (Lanzi, I, 48.) Gibelin пишетъ, что у Кельтовъ TAR, значило force, и отсюда *ταῦρος*, *taurus*, *tor*, *tur*; а Taran.—*trapper*, (Diction. Celte 1072).—разить, карать, убивать; у нынѣшнихъ Бретонцевъ, потомковъ Кельтовъ,—Tarap, значитъ молнія и громъ, слѣдовательно Таранъ есть нашъ Перунъ. Diction. Breton de Gonides. У Семитич. народовъ Tsur. Gibelin, Diction. Celte, 1070. У насъ и ма всѣхъ Словенскихъ нарѣчійхъ туръ, *tur*, *taur*—дикій волъ, буйволъ. Тоуръ,—*urus*. Glag. Cloz. Turice, die Auerkuh. Tur,—*taurus*, *ur*, *uris*, *bubalus*. Mat. Verbor. Taugas, Литовс. туръ, дикій волъ. Изв. Русс. Акад. л. 61. Въ древнихъ пословицахъ: «збираются якъ на тура. — У него натура якъ у тура». Галиц. приповѣдки, 37, 97. Независимо отъ этаго значенія, Туръ былъ — Словенскій Марсъ, а (M) ars опять aris, яръ, ярый, одно изъ проявленій верховнаго бога Солнца, см. CLUNSE. Tur, *buh wálky u starych Slowanù*. Safar. staroz. I, 407, — *der Kriegsgott der alten Slawen*, и въ др. мѣстѣ: Tyr, (Mars) byl u Slowanù pod gménem Tura slawen. Staroz. I, 51. Turan, *búzek staromorawsky*. Krok. II, 38. См. Jungmann Slownjk.

Туръ извѣстенъ у Чеховъ и Словенцевъ. Русс. Праздники, I, 141. Туру поклонялись въ Кіевѣ. Синописецъ, 49. И у древнихъ Иллирь также богъ войны назывался Туръ. Даже, въ началѣ нынѣшняго столѣтія, въ продолженіи масленицы, въ Рагузѣ, носили изображеніе этаго Тура, съ плясками и пѣснями. Appendini notizie sulle antichità de' Ragusei, I, 56 и слѣд. Тутъ и самое изображеніе Тура, Tab. IV: Turo, Turizza, ovvero Marte. Такъ же точно упоминаютъ о празднованіи нашего Тура, еще недавно въ Твери. Воронежѣ и др. мѣстахъ, гдѣ его называли и Яръ, Ярило, что по замѣчанію И. М. Снегирева, опять тотъ же Еллинскій Аресъ, у Гомера, Этрурскій Туранъ (Русс. Празд. III, 115, 116, IV, 52, 53, 61. И Appendini съ этимъ мнѣніемъ совершенно согласенъ. Онъ пишетъ: «въ глубокой древности (alta antichità) Марсъ, у древнихъ жителей Греціи, т. е. у Пелазговъ, назывался *Θουρος* (Turos). Салмазіи (ad Solinum) свидѣтельствуется, что Дороеей, древнѣйшій поэтъ Греціи, называетъ Марса—Туромъ; это не значитъ бога, а его настоящее имя и всегда пишетъ *Τόν Θουρον*, вмѣсто Марса. У Омира встрѣчаемъ часто *Θουρος Αρης* (Turos Ares), т. е. Mars ярый, сильный, храбрый. Греческій Аресъ происходитъ, именно отъ Эракійскаго слова Iares, — ярый.» (Appendini, notizie sulle antichità de Ragusei, I, 58). Turan, — Marte, da Omero parimente detto *Θούριος Αρης*, cioè impetuoso. Отсюда Яро—вить, у Бальтійскихъ Словенъ, — богъ войны, какъ свидѣтельствуется биографъ Св. Оттона: deo suo Gerovito, qui lingua Latina Mars dicitur. Appendini, not. I, 62. Яра (Iara) упоминаютъ и теперь Морлахи (въ Иллиріи) въ своихъ свадебныхъ пѣсняхъ. Fortis, voyage en Dalmatie, I, 110. Отсюда также и выраженія пѣвца Игорева: «буи Туръ, хръ Туръ» — ярый, буйный Туръ, т. е. подобный ярому богу войны. Ares, Латины превратили въ Mavors и наконецъ въ Mars (Fest. XI). По свидѣтельству Павзанія, жители Лаконіи (Пелазги) называли Марса, — Theritas; это, кажется, также ничто другое какъ Туръ, Турита, — Turiza, у Иллирь. Pausan. III, 19. Карамзинъ называетъ Тура или Тора, — сѣвернымъ Марсомъ (III, 143). У насъ и до сихъ поръ имя Тура упоминается въ старинныхъ пѣсняхъ (Снегир. Русс. празд. III, 140; IV, 128). Извѣстны также Турова божница (Карам. I, пр. 289); Туровы: урочище, гора, капище, село, нѣсколько городовъ, называемыхъ Туровъ, Туровль (И. М. Снегир. Русс. празд. III, 116 и въ др. мѣстахъ). Въ описаніи Кіевскихъ и Васильковскихъ кургановъ, упомин. «Бѣлокняжеское поле». На немъ остались 4 большія насыпи, имѣющія видъ жертвен-

ныхъ кургановъ и между ими замѣчательна «Турова могила, на Туровомъ полѣ». Журн. Мин. Нар. Просв. 1855. Февраль, отд. VII, стр. 71. Вспоминиъ также идола Яро — вита, Ярупа; собственные имена: Яро—славъ, Яро—полкъ, Яро — мѣръ и т. д.—Туръ и Туранъ, въ смыслѣ четвероногаго, одно и тоже. На Кавказѣ и теперь туръ и туранъ, безразлично, дикій быкъ. Кавказъ, 1852, №. 17; 69. Turan и Таган, какъ божество; упоминается и въ Латинской надписи, найденной въ Иллирии, близъ Sebenico.

IOVI. O. M.  
TARANVCO.  
AVRIA SUCCESSA.

V. S.

(apud Spontium, de aris ignot. deor. См. Appendini, not. 1, 60). Аппендини полагаетъ, что древніе Иллирскіе Словене называли бога: Туранъ, Таранукъ, Таранецъ. У Крайнянъ и теперь Туракъ—urus, быкъ. Glag. Cloz. Срав. Перунъ, у Балтійскихъ Словенъ, — Rogentius, Перунецъ. По свидѣтельству Верія, самое имя Этруръ.—Tur-gani, происходитъ отъ Турана, предводителя Лидовъ, поселившихся въ Этрурию. Fest. XVIII. Слѣдовательно должно писать Туране, а не Turgtheni, какъ намъ передали Греки и Римляне. (33).

TURS. На трехъ богослужебныхъ Этрусскихъ зеркалахъ представленъ Меркурій, съ этою надписью, вырѣзанною Пелазгійскими буквами. Lanzi, II, 160, Tab. I, и XII. Monfaucou, II. Tab, XVIII. Inghirami, II, 218. Что на зеркалахъ изображенъ дѣйствительно Меркурій, а не другой богъ Этруръ, — доказываютъ его круглая шляпа (petasos), кадуцей (жезлъ съ двумя змѣями) и крылья у обуви, какъ обыкновенно древніе изображали это божество. Въ слѣдствіи прочтенной надписи, Ланци, Ингирами и др. полагаютъ, что Меркурія называли Пелазги также Туромъ, Turs. Mon. Etrus. II, 218 и Lanzi, II, 160. На межахъ и границахъ, раздѣлявшихъ частныя и общественныя владѣнія, языческіе народы древняго міра, ставили каменные столбы съ человѣческой головой, которая, обыкновенно, представляла Меркурія. Отъ этаго и самыя межевыя столбы были посвящены Меркурію, или Туру, у Грековъ Негмес. Mon. Etrus. III, 113. Ихъ ставили также при началѣ и концѣ дороги и даже у воротъ и дверей каждаго дома. Павзаній (VIII, 34) упоминаетъ о столбѣ, съ головою Меркурія, стоявшемъ на границѣ владѣній Ме-



галополиса и Мессены, и о такомъ же, раздѣлявшемъ Лаконію отъ Аргоса. Ib. II, 38. Въ Греціи Аенныяны первые изобразили Меркурія въ видѣ четвероугольнаго столба, съ головою бога. Въ подражаніе имъ и всѣ другіе Еллины представляли Меркурія въ такомъ видѣ. Павзаній упоминаетъ о множествѣ этихъ истукановъ, во всѣхъ Греческихъ городахъ. Paus. I, 17, 24; II, 10; IV, 33; VII, 27. На одномъ каменномъ столбѣ, найденномъ въ Италиі, сохранилась и самая надпись: Merkurvi—Меркурови, см. Времен. XXIII, 80. Если дѣйствительно Пелазгійскія племена называли Меркурія и другимъ именемъ — Турь, то не трудно будетъ объяснить наше древле — Словенское — Чурь, производство котораго до сихъ поръ не объяснено. Онъ былъ «Словенскій богъ межей». Ломоносовъ признаетъ его охранительнымъ божествомъ полей и межей и сравниваетъ съ Римскимъ Терминомъ. Попова, Славян. баснословіе. «Славяне признавали Чура богомъ хранителемъ межей, полей и пашенъ». Чулкова, Абевега Русс. суевѣрій, 317. Чурь, — богъ предѣловъ. Русс. Празд. I, 119. Сюда же относятся: Турь, — столбъ у печи, и пословица. «туру ногу шить», которая значитъ:—печному столпу размалевывать основаніе, на аршинъ отъ пола. Обл. Слов.—Срав. также наши слова: чур — бань (Пань чурь?), чур—акъ, чур—бакъ, чур—ка,—вообще отрубокъ древеснаго ствола, бревна, въ родѣ столба,—un tronс, une buche, у Reiff. Чурь переводитъ Рейфъ—frontières, limites. И въ Академ. Словарѣ: чурь,—граница, рубежъ слѣдовательно тоже, что Turz, въ переносномъ мыслѣ, — межевой столбъ, съ головою Меркурія, — Негmes. Самое междометіе «чурь его», значитъ не тронь моея собственности, моея земли. Собственное имя перешло въ нарицательное; въ эпоху христіанства забыли бога и сохранилось одно изъ значеній свойствъ языческаго Тура или Чура. Русс. Празд. I, 19. Баранъ, agies, былъ символомъ Меркурія. Его изображали, очень часто, несущимъ на плечахъ барана. Mon. Etius. II, 148, 150; VI, Tab. O; и даже съ бараньими рогами на головѣ. На рукоятѣ Этрурскаго зеркала Меркурій представленъ съ огромными рогами на головѣ, см. Mon. Etius. T. II, Tab. VII. Это, какъ полагаетъ Ингирами, указываетъ на созвѣздіе овна. Въ Мессевин, на рѣкѣ Амфисѣ, былъ поставленъ истуканъ Меркурія, несшаго барана на плечахъ. Paus. IV, 33. Такая же точно статуя находилась въ числѣ украшавшихъ священную роццу, близъ Олимпіи. Ib. V, 27. Въ ногахъ бронзоваго идола этаго же бога, въ Коринѣ, былъ представленъ баранъ, «потому прибавляетъ Павзаній, что стада находились подъ его зашитою. Ib. II, 3. Мер-

курій имѣлъ храмъ въ Фивахъ; «его называли Сгiорhогos, потому что онъ прекратилъ чуму, тамъ свирѣпствовавшую, посредствомъ шествiя своего вокругъ стѣнъ города, имѣя, на раменахъ, барана.» Paus. IX, 22. Въ Аркадiи Меркурiя смѣшивали съ Юпитеромъ Аммономъ, потому, что обоихъ украшали бараньими рогами. Mon. Etrus. 152, и Paus. VIII. 32. Не отсюда-ли происходитъ и самое имя Меркурiя, у Пелазговъ: Turg,—туръ? ибо туръ значить «дикiй баранъ, argali, «(Акад. Слов). Замѣтимъ также, что извѣстное стѣнобитное орудiе, у Латинъ называлось agies, ибо имѣло, на оконечности металлическую баранью голову, которою разбивали стѣны осажденнаго города. Это орудiе, у насъ, извѣстно подъ именемъ тарана и барана. «Въ лѣто 6877 придоша Нѣмцы къ Изборску. . . . съ цороки, со възграды, съ бараны, хотяще разорити градъ,» и пр. Карам. V, пр. 16.—«Лѣто бо бѣ бой у Чернигова, оже и таранъ нанъ поставиша. Русс, лѣт. II, 173. Очевидно, что turg, туръ, agies, таранъ, баранъ — одно и тоже (34).

USTRINA. Bustum proprie dicitur locus in quo mortuus est combustus et sepultus. . . . ; ubi vero combustus quis tantummodo alibi vero est sepultus, is locus. . . . ustrina vocatur. Fest II, voc. Bustum. Слѣдовательно ustrina именно то мѣсто, гдѣ находился костеръ, на которомъ сожигали усопшихъ и можетъ быть отъ костеръ, — кострина, ustrina, — мѣсто, гдѣ находился костеръ.

ZAGRAO, SEBESIO,—Заграй и Себазъ: такъ называли Фраки того бога, которой извѣстенъ, у Грековъ и Римлянъ, подъ именемъ Вакха и Бахуса, въ особенности тѣ Фраки, которые жили въ краѣ горъ Rhodope и Haemos (нын. Балканы). Онъ былъ сынъ Semele (Земли), по свидѣтельству Nonna (Nonnus, въ XXIX книгѣ и Rolle, culte de Bacchus, I, 57, III, 261). На Фракийскихъ медаляхъ изображены всѣ принадлежности Заграя. Орфей, учредилъ поклоненiе Вакху — Заграю во Фракии, именно въ племени Чехонъ (Ciconii—Чехи?) Diod. V, 76. Онъ же установилъ таинства Дiониса, пишетъ Аполлодоръ Bibl. myth. I, 3; и празднества Вакханалiй, Оргiй, Фесмофорiй между Фраками, жившими въ горахъ Родопа, Гема и Орбела, Romp. Mela, II, 2. О Фракийскихъ Вакханкахъ упоминаетъ и Горацiй, (III, od. 19). Орфей родился и умеръ во Фракии (Rolle, III, 15), а статуя его, сдѣланная изъ дерева, Пелазгами, сохранялась близъ Тайгета,

въ Лаконіи, по свидѣтельствѣ Павзанія, (III, 20). Иролотъ пишетъ (V, 7), что Эраки поклонялись только тремъ богамъ: Вакху (Заграю—Солнцу), Марсу (Аресу, Яру) и Діанѣ (Дѣванѣ, Дѣвѣ). Заграй есть именно Вакхъ, въ честь котораго установлены всѣ игры Вакхическія. Богослуженіе Заграя перешло отъ Эраковъ въ Грецію. Rolle, III, 65, 261. Здѣсь, жившіе тогда въ Ахайѣ варвары, до нападенія Иракла на Трою (слѣд. Пелазги), исключительно поклонялись Заграю, подъ именемъ Анта—Anthaeus, Anthios. Тутъ извѣстенъ, у этихъ варваровъ, и городъ Антъ, получившій имя отъ Анта, сына Eumelos (Емеля), который собралъ, въ одно поселеніе, Пелазговъ, до тѣхъ поръ разсѣянно жившихъ въ Ахайѣ и срубилъ тутъ первый городокъ. Paus. VII, 18. (Ср. Анты, — Словене). Вакхъ—Заграй принадлежалъ къ числу главныхъ, великихъ боговъ,—Kabyres, богослуженіе которыхъ возникло въ Самоэракии и было принесено Пелазгами въ Аттику: отсюда оно распространилось далѣе, украшенное поэтическими прибавленіями Эллиновъ. Въ Римѣ богослуженіе Себазу, какъ особому божеству, введено только за 139 лѣтъ до Р. Хр. Т. Livii, LIV, 30, (Freinsh.), а Страбонъ (X, 6) свидѣтельствуешь, что Sabazeos и Dionysos (т. е. Вакхъ) одно и тоже. У Этруровъ эти «великіе боги» назывались: *dii consentis*, у Латинъ: *dii patrii*, Rolle, 93, и въ числѣ ихъ «во-ссымыя» былъ Естип, иначе Панъ, Atys, Вакхъ—Заграй. См. выше ESMUN. На богослужебномъ зеркалѣ, Mon. Etrus. Tom. II, Tab. LXIII, представленъ Вакхъ Орѣической, съ лучами около головы. Это Солнце, освѣщающее міръ, дающее жизнь произрастеніямъ, и которое Пелазги называли *Πυρρίοβλε* (35). Orph. hymn. XLIV. Со-околъ свидѣтельствуешь, что поклоненіе Вакху было сильно рас-пространено въ Этрурии. Rolle, culte de Bacchus, III, 325. Рога, на головѣ, у Заграя—Вакха, означали производительную силу природы. Fest. III. «Рогъ есть сила.» Иоан. Экз. Болгар. 194. Вакхъ, у Грековъ и Оэирисъ—у Египтянъ, (Аріс—быкъ) были представлены въ видѣ быка и самаго Вакха называли даже «быкомъ.» Plutar. Quaest. Graec. 36. Въ Вакханаліяхъ воспѣвали Заграя, подъ именемъ быка и пред-ставляли въ видѣ тура, съ человѣческую голову: такъ онъ изображенъ на многихъ монетахъ. Mon. Etrus. Боги рѣкъ изображались также въ видѣ быковъ, Aelian, II, 33, и такія изображенія, изъ тѣста, украшали храмы и считались священными. Fest. XVIII. Въ продол-женіи Вакханалій кипѣтели вино и варили виноградъ въ котлѣ, дабы придать ему богѣе опьяняющей силы (Rolle, I, 64.) Къ первоначальнымъ Эракійскимъ именамъ (Заграй и Себазъ)—Греки и Латинны

прибавили множество вновь ими составленныхъ. Главнѣйшими были: Dionysios, Phanes (Панъ), Catapogon, Choopotes, Omadios, Agrios, Protrygas, Sycites, Melromenos, Theoinos, Nyctelios (отъ nocturnal оргій), Bromius, Omphacite, Phleon, Staphylite, Ades, Atys, Priape, Pyrigene, Phallus и много другихъ. Aelian. Hist. III, 41, и Diod. IV, 5, а Софокль, въ Антигонѣ, называетъ Вакха, — тысячеименнымъ. Rolle, 288). «*Vacchum quidam Attinem appellari volunt*», пишетъ Климентъ Александрийскій; у Dion Cassius: «*Attinem, vel Bacchus*». (Lanzi, II, 182). Гимнъ, который пѣли на Вакханаліяхъ, начинался: Hues Ates, Ates Hues! Freret слово Ates переводитъ: pater, а Rolle прибавляетъ: Ates etoit un terme de respect que les jeunes gens emploioient en parlant à des hommes plus âgés (1, 255). Слѣдовательно Ates — отецъ, какъ мы уже прежде сказали. Времен. XXIII, 105 и слѣд. Въ другомъ гимнѣ въ честь Заграя: «Тебя называютъ HUES, Osiris, Serapis, Миера, . . . тебя, котораго имя пишется тремя буквами (HUI). (Culte de Bacch. I, 100). Мы не должны удивляться этому названію, ибо Phallus былъ боготворимъ, какъ символъ плодородія и неотъемлемая принадлежность поклоненія Заградъ и Озириса. Phallus носили на шеѣ, какъ талисманъ, предохранявшій отъ нещастія. Онъ красовался въ таинствахъ Элевзинскихъ, на Вакханаліяхъ, Діонизіакахъ, былъ изображенъ на гробницахъ, на картинахъ Геркулана и теперь его можно видѣть на домахъ Помпей. Его носили (необычайной величины) въ фаллоріяхъ, т. е. празднествахъ въ честь его установленныхъ, (36). Bacchus — Hues, есть сила производящая. Rolle, III, 108. Поклоненіе Пріапу существовало у Этруръ и ими передано Латинамъ. Пелазги, переселясь изъ Самоэракіи въ Грецію, водворили въ ней богослуженіе божества erectis pudendis. Браhma, Vichnou, Siva (Жива, живый), въ Индіи, суть также проявленія производительной силы природы, а Lingam есть phallus. Въ Римѣ, на холмѣ Квиринальскомъ, стоялъ жертвенникъ Пріапа и Римлянки, въ назначенный день, должны были носить изображеніе (phalus) по улицамъ вѣчнаго града: это шествіе называлось Periphallia. Culte de Bacchus, II, 33—37, 44, 413; и III, 72, 75, 154. Ithyphalles назывались особенные жрецы, одѣтые въ женское платье, назначенные, исключительно, для богослуженія Пріапу; а носившіе его изображенія Phallophores. Ib. III, 154. Конечно вся языческая вѣра была основана на однихъ чувственныхъ наслажденіяхъ, но поклоненіе Вакху, болѣе всѣхъ другихъ боговъ, сопровождалось почти непрерывными празднествами, играми, пѣснями, пляскою, общественными обѣдами и неограниченнымъ употребленіемъ

вина. Вакханалии, Оргіи, Діонизіаки, Anthesteria, Choës, Себазіи, Аратіа, Іобасчіа, Nuctelia (ночныя игры), Thalasia, Protrygia и множество другихъ Вакхическихъ празднествъ, славились у древнихъ, предпочтительно предъ всѣми другими, въ честь прочихъ боговъ. Мужчины, и въ особенности женщины, пьяные, въ маскахъ, въ продолженіи нѣсколькихъ ночей, на Вакханаліяхъ предавались всѣмъ возможнымъ распутствамъ. Отъ этихъ то празднествъ и игръ, въ честь бога, произошло, (какъ мы полагаемъ) у Эраковъ, придаточное имя Вакха — «Заграй», т. е. богъ, увеселяющій играми и удовольствіями всякаго рода. Игра—*ludus*, какъ у древнихъ: *ludi circensis*, *scenicis*; у насъ: забава, увеселеніе, при извѣстныхъ правилахъ, музыка, игра на сценѣ, театральныя представленія. Играть,—грѣшиться, забавляться. Игральница,—плясунья, лицедѣйка (Акад. Слов.) Заиграть, въ словарѣ Рейфа, значить именно *agacer, exciter aux jeux* — призывать на игры, Оргіи, Вакханалии. *Liber*, имя Вакха у Латинъ, имѣетъ почти такое же значеніе и значить даже самое вино. *Libentia* — веселость, удовольствіе. *Liber* — вольный, свободный: обѣды работъ съ господами, въ праздники Вакха. *Libertina*, — своевольница, могло относиться къ Оргіямъ и Вакханаліямъ. Празднества въ честь Заграя — Вакха, именно состояли изъ игръ, пѣнія, игранія на лирѣ и флейтѣ, кулачнаго боя; выпивали цѣлыя амфоры вина, при звукѣ трубъ; плясали около статуи бога; пѣли гимны въ честь его, прыгали между амфоръ, черезъ мѣха, налитыя виномъ; тотъ кто больше могъ выпить, получалъ опредѣленную награду и даже золотой вѣнецъ. Во время празднествъ учреждали, для народа, сценическія представленія. Въ продолженіе четырехъ дней давали представленія восьми трагедій и всѣ, до насъ дошедшія, одиннадцать Аристофана были играны, для Аѳинскихъ пролетарей, на празднествахъ Діонисіа. *Rolle*, III, 117, 222. Торжественное шествіе открывали граждане, переодѣтые въ сатиры, силены; за ними шли вакханки, съ кинжалами и змѣями въ рукахъ. Музыка, пляски, пѣсни сопровождали шествіе. Потомъ несли огромный *Phallus*, а женщины бѣсновались и приходили въ изступленіе. Приносили жертвы, и куски убитаго животнаго тутъ же съѣдали сырые: это называлось, у Грековъ, *Omphagia*. Потомъ слѣдовали общіе пиры, для всѣхъ участвовавшихъ въ играхъ и ночныя оргіи на счетъ правительства, или богатыхъ гражданъ, избранныхъ народомъ въ учредители празднествъ. *Иб.* III, 139, 178. Такъ было конечно и во Эракии, ибо тамъ возншло поклоненіе Вакху и учреждены были Орфеемъ игры въ честь

бога веселія, который, въ полномъ смыслѣ могъ быть названъ «Заграй». Пелаги, переселившіеся въ Грецію, продолжали и тамъ свои Вакхическія празднества, съ пѣніемъ, пляскою и играми, въ продолженіи которыхъ (какъ въ нашихъ хоровахъ) часто представляли какое нибудь имъ извѣстное происшествіе. Ib. III. 165. Здѣсь зародышъ и начало драматическихъ представленій, столь любимыхъ Еллинами. Сценическія игры всегда были неразлучною принадлежностію празднествъ Вакха. Главный народный праздникъ, въ честь Діонисія, совершался въ Афинахъ. Тогда вся Греція приходила въ движеніе, всѣ дѣла отлагались до окончанія торжества, всѣ пролетаріи стекались въ Минервинъ городъ, все народонаселеніе проводило время въ театрѣ, на площадяхъ, въ процессіяхъ, играхъ разнаго рода, ночныхъ увеселеніяхъ, пляскахъ, пѣніи, оргіяхъ и распутствѣ. Эти праздники стоили Афинамъ дороже содержанія всего ихъ флота. Народъ наслаждался сценическими представленіями бесплатно, пролетаріямъ раздавали даже деньги въ самомъ театрѣ. Эта раздача помогла совершенно государственную казну, по свидѣтельству Плу-тарха и разоряла богатыхъ гражданъ, обязанныхъ нанимать пѣвцовъ и участвовать въ расходахъ процессій и пировъ; для накормленія пролетаріевъ, отъ которыхъ все зависѣло въ Афинахъ, (Ib. III, 178, 209) и въ другихъ республикахъ Греція, правленіе которыхъ столь прославлено новѣйшими историками. Орфей пишетъ: «Солнце, которое называютъ *Διόνυσος*, Dionysos». Macrobi. I, 18. Унасъ также упоминается, въ соборномъ правилѣ Кіевского митрополита Кирилла, въ 1274 году, «о праздникѣ нечестивомъ Діонисія,» въ предѣлахъ Новгородской губерніи. С. П. Шевыревъ, въ ист. чт. Акад. Наукъ, 45 и 77 и Румянц. кормчая, въ Опис. музея. Въ началѣ нынѣшняго столѣтія, въ Рагузѣ, въ продолженіи масленицы, выѣстъ съ изображеніями Тура и Вилы, народъ носилъ, по улицамъ, статую, или чучело Вакха (*maschera che rappresenta Bacco*), называя его *Zagoje*. Apprendini, notizie sulla antichità de' Ragusei, I, 56. Этотъ Вакхъ—*Zagoje*, вѣроятно Заграй, *Zagraio*. Въ числѣ двѣнадцати простовласыхъ дѣвъ, (какъ изображены Вакханки, на памятникахъ) упоминаемыхъ въ нашихъ заговорахъ, — одна называется Зыгрея (Н. В. Калачова, Архивъ, II, 56). Не Заграя—ли? можетъ быть одна изъ Вакханокъ. Отъ Вакха—Вакханка, отъ Заграй — Заграя. Въ Архангельской губ. еще и теперь, при бракосочетаніяхъ, дружки насыпаютъ два бычачьи рога табакомъ и, стуча въ стѣну новобрачныхъ, кричатъ: «отъ тура марева», отъ нашего первобрачнаго, бью челомъ. Москвит. 1853, XIV,

от. VII. Не остатокъ ли это язычества, сохранившійся до нашихъ дней? Два бычачьихъ рога — принадлежность Вакха, эмблема производительной силы при супружествѣ. «Отъ тура», т. е. отъ быка, въ видѣ котораго древніе изображали Заграя, а «мара, марево» — призракъ; «марить» — наводить сонъ. Обл. Слов. Мага, — сновидѣніе, греза. Linde, Польск. Слов. «Отъ Тура марево» — отъ Заграя новобрачнымъ — сонъ пріятный! Что касается до другаго имени Вакха, — Себазъ, Sebezio, Sabaeos, то оно примѣчательно, для насъ, тѣмъ, что сохранилось въ одной изъ нашихъ поговорокъ:

«Нашъ Себазъ  
Въ грязи увязъ!»

(И. М. Снегирева, Русс. послов. 366). Извѣстно, что при введеніи христіанской вѣры, въ Кіевѣ и Новгородѣ, Перуна «влекли по по калу», привязавъ его «къ коневу хвосту, сѣкли «железѣмъ» и потомъ бросили въ рѣку, а Кіеване кричали: «выдибай!» . . . нашъ боже, выдибай! тогда охабитесь его» (Перуна), т. е. когда пройдетъ пороги (37) Лавр. глѣт. 50. Можетъ быть что нибудь подобное случилось и съ кумиромъ Себаза, а потому онъ «въ грязи увязъ.»—Въ этомъ же насмѣшливомъ смыслѣ сохранились еще двѣ пословицы: «взялъ боженъка за ноженьку, и проч. Артемьда сграшитъ Демида, а Кирило ее и въ рыло. Архивъ Н. В. Калачова, II, 3 и 77. Замѣтимъ, что Діомидъ былъ царь Фракіійскій. Paus. III, 18. Не только у Пелазговъ, но и у Еллиническихъ мнелоговъ: Sabatius, Вакхъ, Миера, Atys тоже, что Солнце. Rolle, I, 269—288, (38). Sab—atius, не испорчено ли отъ Самъ Atius, (Atys—отецъ) и тѣмъ правдоподобнѣе, что у Азіійскихъ Брегговъ, Atys и Sab — atius одно божество. Rolle, I, 269. Имя Фракіійскаго бога сохранилось и на надписяхъ: DEO. SOLI. INVICTO. MITHRAE. NAMA. SEBESIO, на изображеніи Миеры. Montfaucon, I, p. 379. и Tab. CCXVII. Макробій положительно свидѣтельствуетъ, что Фраки не различаютъ Солнца отъ Вакха, котораго называютъ Sebedius». (Macrob. Satur. I, 18). И Діодоръ, называетъ Вакха, — Sabazius. Diod. IV, 4. (39). Что касается до названія богъ Заграйъ, то оно имѣетъ такую же форму, какъ и другія древле Словенскія имена: Богуслай, Волочай, Держикрай, Заламай, Загуляй, Забой и мн. другихъ. И существительныя, производящія отъ глаголовъ и слѣдовательно означающія дѣйствіе, имѣютъ такіа же окончанія. Отъ лить—водолей, отъ гласить,—глашатай, отъ вести,—рожатой, отъ играть, — Заграй и т. д. Въ числѣ кречетовъ царя Алексѣя Михай-

ловича, назывались: Промышляй, Стрѣляй Свертій, и т. д. — отъ промыслить, стрѣлять, свергѣть. Русс. Бесѣда, II, 34.

Вотъ еще нѣсколько словъ, пропущенныхъ на предъидущихъ страницахъ, и которыя можно причислить, какъ мы полагаемъ, къ числу Пелазгійскихъ.

**АНКТРА**, — городъ въ Азійской Брегій, основанный Пелазгомъ Мидомъ, сыномъ Гордѣя (Gordios), близъ рѣки Загоры (Zagora) и получившій имя отъ найденнаго, на этомъ мѣстѣ, якоря, который, по свидѣтельству Павзанія, хранился, въ его время, въ храмѣ Зевса Раис. I, 4. Слѣдовательно якорь слово Пелазгійское и отъ него, — anchura, *ѡхуира*, ансога, Итал. ансге, Фр. и т. д.

**ВОЛXOS**, у Брегговъ Азійскихъ, значило тоже, что у Латинъ *vulgus* (Dutich. bibl. Slav.), т. е. народъ, люди и отсюда «полкъ», означеніе, полчище. Дѣйствительно въ св. писаніи полкъ «отвѣчаетъ слову *populus*. Abiit itaque omnis *populus* ut comederet, переведено: абіе бѡ весь полкъ да ѡстѣ. Опис. рук. син. бѡбл.

**ВОУАН**, — воля; Лат. *Volu — ntas; volo*, — приказываю, изъясляю волю; Ит. *volu — ntà; Фр. volo — nté, etc.*

**ВЛЪКЪ**, — волкъ, — *λύκος, lupus, lupo, loup, etc.*

**ФОР**, — воръ. «То, что теперь (при Маркѣ Авреліи), у Грековъ значить *κλέπτης* (воръ), древніе жители Греціи (Пелазги) называли *φωρ*»; пишетъ Авль Геллій, «и отсюда у Латинъ *fur*» (также воръ). *Nescitium Atticarium*, I, 18. Ясно, что *φωρ* есть «воръ»; ибо Пелазги не имѣли звука Еллин. *φ*, ни Латин. *f*.

**ZAPANOS, ZUPANOS**, у Анны Комнины (р. 265). — почетное званіе (Даниловичъ, ист. Сборн. IV). У насъ: зипунъ, — кафтанъ изъ синяго сукна; шушпанъ, жупанъ, сарафанъ — синяя шуба. Обл. Слов. Опаница, Цер. Слов. — епанча. Алекс. Слов. Епанечка, — бархатная шуба; паница, панева. Обл. Слов. «Зипунъ отгласъ бѣлъ», въ описи платья царя Алексѣя Мих. Что зипунъ, жупанъ, *zapanos*, было нарядное и почетное одѣяніе доказываютъ слѣдующія пословицы. «Убрався въ жупанъ и мыслить, что панъ. Гуляй душа безъ кунтуша, шукай пана безъ жупана.» Сюда и «сукманъ» — суконный каф-



танъ. «Сорочку выкупивъ, а сукманъ заставивъ». Галиц. приповѣдки.

DVAR, Санскр.—porte. Pictet, 29. Греч. *θύρα*; Лат. *fores*,—дверь.

KOLOS, у Strab. VII,—четвероное, обитающее въ степяхъ Скиѣи и Сармаціи и похожее на оленя. (Anton, über die Slawen, 13). Ср. (ко) *los*, — лось.

ПЕРАМА, — переправа, мѣсто переправы. Ср. — паромъ.

Russus, ruber и rufus, одно и то же, пишетъ Ав. Гелліи (Noct. Atticar. II, 26), Это наши слова: русый, рудый и рыжей. — Ruber crine, — Мрусс. рудый, — рыжий.

SVADA, одно изъ именъ Венеры, у *prisci Latini*, не происходитъ ли отъ глагола «сводить» — покровительствовать влюбленнымъ, соединять въ союзъ взаимной любви? Въ *Ringveda*, въ гимнѣ Солнцу, упоминается *Swadha*. Vopp, conjugation. System, 275. *Swatawa* (Dalem. с. 10) *towaryska Wlasy*, можно производить отъ «сватать, сводить». *Svada*, ср. сваха и *snacha*, — *pronuba* (Mat. verbor,) тоже сваха, управляющая свадьбою, провожатая со стороны невесты. *Snacha*, можетъ производиться отъ «знать», — всезнающая, въ дѣлахъ брака. Знахарка, — лѣкарка. Обл. Слов. Знахарь, — свѣдущій человекъ и даже ворожея.

СКАЛЫ, — пороги, ступени, производитъ Алексѣевъ (Церк. Слов. IV, 41) отъ Лат. *scala*, — лѣстница. Бесѣд. Злат. У нов. Грековъ *σκάλα*; Фр. *escalier*; Итал. *scala*.

СКАМЬЯ, ср. съ нов. Гречес. *σκάμνη*, Лат. *scamnum*, Ит. *sgabello*, Фр. *escabot*.

СКОРОПЪЯ, — злая, ехидная женщина. Обл. Слов. Это слово сохранилось въ древ. пословицѣ: «у меня ладо скоропья, шипить, не укусить, къ себѣ не припустить» Акад. Слов. слово Ладо.—Скорпія, родъ змія, по существу своему, ядовитая. Алек. Цер. Слов. Се даю вамъ власть наступати на змію и на скорпію. Лук. X, 19. *Σχορπίος*, *scorpio*, *scorpioid*, и т. д.

СНАФИДА, — одѣтая безъ вкуса; СНОТА, — догадка, смѣтка и еще иѣск. др. словъ, сохранившихся въ устахъ народа и неизмѣняющихъ происхожденія въ др. Слов. языкѣ. Обл. Слов.

СПАКА, — собака. «Жена Митридата», пишетъ Иродотъ, «называлась Спаса, что на Мидекомъ языкѣ, значитъ «собака». Herod. I, 110. Юстинъ также свидѣтельствуетъ: . . . *Spracos nomen fuit, quia*

canem Persae sic vocant. Iustini hist. ex Trogo Pompeio, I, 4. Пелазги вышли изъ южной Азии (Времен. XVI, I), а потому могли войти, въ ихъ языкъ, многія слова Мидо — Персидскія.

**ΣΤΟΙΧΕΙΝ.** И. М. Снегиревъ указываетъ на ново — Греческое слово *Στοιχειον*, — духъ, домовый, который находятъ на человѣка и сравниваетъ съ пословицею:

На умъ находятъ всякій стихъ; не всякій злодѣй, кто часомъ лжхъ.  
Русс. посл. 251.—Стихъ, въ Обл. Слов.—отдѣльная мысль, выраженіе.

**ТАМА,**—состояніе человѣка, уставшаго отъ усиленной ходьбы, съ отеками ногами. Fest, XVIII. Ср. том—лемис, том—иться, том—ить, томно, и т. д.

**ΤΕΡΕΜΝΟΝ,** — теремъ, комната.

**ΤΥΜΝΙΣΣΟΞ:** на это слово указываетъ Аделунгъ и называетъ его Карійскимъ (Mith. II, 350) — Темница?

**TUBA,** — труба, которую употребляли, при богослуженіи и жертвоприношеніяхъ. Aul. Gell. Nos. Atticar. V, 9.

Въ заключеніи всего укажемъ и на тѣ слова, которыя мы старались объяснить, въ четырехъ предыдущихъ разсужденіяхъ о Пелазго—Оракійскихъ племенахъ, помѣщ. въ Времен. X, XIII, XVI и XXIII.

**Adria,**—приморскій городъ, отъ адро, ядро,—sinus, XVI, пр. 12 (\*).

**Аз,** — азъ, азъ. XXIII, 123.

**Atalus,** XXIII, 106. Ср. съ Польс. *tatulo*, *tatulco*, и Вѣлорусс. татуля.

**At, Ata, Ates, Atus,** XXIII, 106 *Athas, vero deum significat.* Steph. Byz. voc. *Laodicia*, — отецъ богъ. Даже, въ числѣ іероглифовъ, знакъ *Ati*, переводятъ: *roi suprême.* Journal Asiat. VIII, 226.

**Αφριστοι, αφρισος,**—африто, афитно,—богато, въ доводѣстнѣи, X, пр. 68.

(\*) Пр. Римск. цѣфра, означ. часть; Арабск. страница.

Azoros, Dizero, Osoro, Nuzeros, — озеро, озеро. Osseriates, въ Панионіи,—племя, жившее близъ озеръ. Езериты, въ Пелопонизѣ, XVI, 94, пр. 26. У Болгаръ и теперь «низеро,» — озеро.

Baba montes,—бабы горы. Bhava, Санскр.—mulier. Bamberg. XIII, 61.

Balaton, Balatonis lacus, Blatis, Labeatis, Platis, Platto, Platensee, —blato, благо, болото, озеро. Palus, *Елос*. XIII, 80.

Berekyntoi, — племя, происшедшее отъ родоначальника Беркута (*falco chrysaetis*). XIII, 80.

Breges, Phryges,—Бреги Трояне, отъ «брегъ» — гора. Горцы. XIII, 77, и 107.

Bugos; отсюда, у Латинъ, Rugius и позднѣйшее Fugius, — бурный, бѣшеный, Furia, — бѣшенная женщина. Bugos, — буря? XXIII, 49.

Deve, diva,—дѣва. XXIII, 114.

Doliones, Dolences,—Доленцы, Доляне, По—долы, отъ долъ, долина, подолъ,—жители долинъ. Tollenzer, у Нѣмцевъ. XIII, 112.

Frater, — братъ, братръ. XXIII, 23 и 76. Братръ, Санскр. Frater, *Фратвор*.

Haemos, *Хомà*, Holmi, Como, Hom, Helm, Hlum; Хлоумъ, Glag. Cloz. хомъ, хлѣмъ, глѣмъ, холмъ, гора. XVI, пр. 26 и 41.

Halubes, Helorii, Helotes, Chalybes, *Χαλῆβοι*, — Холопы, жившіе на чужой землѣ, и, въ слѣдствіи этаго, обязанные служить, безмездно землевладѣльцамъ; также жители вновь устроенныхъ городовъ, завсѣвшіе отъ вѣча главнаго города. XIII, 123, 184. Извѣстны: 1) Heloria, страна, на островѣ Euboia; 2) Heloria, въ сѣверной Греціи, тамъ, гдѣ находилась Dodona; 3) Heloria, въ Доридѣ; 4) Helora, въ Эолиі; 5) Helora, тамъ, гдѣ жилъ Dolores (Дулѣбы); 6) Chalybes,—во Фракіи; 7) Helotes—Пелазги, туземцы Пелопониза, обращенные въ вѣчное рабство, при нашествіи Ираклидовъ на Морею и, не только жители города Helos, но и всѣ другіе, дѣлавшіеся рабами Спарты, по мѣрѣ завоеванія полуострова, какъ то граждане Мессены и другихъ частей Мореи. Всѣ эти Пелазги, обращенные въ рабство Греками, назывались, безразлично,—Helotes,—холопы; 8) Chalubes, у Арабскихъ писателей,—Sekalebah, Esclavons, т. е. Фраки и жители древней Греціи, обращенные Еллинами въ вѣчное рабство. XIII, 64—67.

*Χαλδοί*, тоже что *Χαλῆβοι*, — halda, халда, холопка. XIII, 66.

*Γερνικοί*, HERNICI, HERNIKI,—Горняки, Гораци, Горенцы, жители горъ. XVI, 9 и пр. 10.

Gradiska, Gradus.—Градишка, градъ, городокъ, укрѣпленное мѣсто. XVI, пр. 70. Ср. Hortus, выше, стр. 20.

Kamuni,—племя, жившее въ» камняхъ,» въ горно каменномъ хребтѣ горъ Альпійскихъ, — горцы. XVI, 58.

Sapa, Пелаз.—Капуа, Санскр.—дѣва, дочь. Каня,—цыпленокъ. XXIII, 115.» Пищитъ якъ каня, въ градовій хмарѣ» Галиц. припов.

Kariu, — кап — лица, капи — ще. Кајра, Иллир. XXIII, 116.

Karentini, — Хорутане (въ южной Италіи, въ Норикѣ, Крайнѣ, Ретіи), — Горотане, горцы. XVI, 17, и 86.

Karni,—Крайны, Крайняне, Украинцы, отъ «край»—Gränzland,— жители, обитающіе на краю области Akarnania, — Украина, въ сѣверной Греціи. XIII, 119; XVI, 84.

Caspediana,—господыня; Caspedie, отъ Gaspati, Санскр.—господь, владыка, родоначальникъ. Кеспедъ, Перс. — dominus. XXIII, 118.

Chlydona,—сосудъ, который употребляли древніе жители Греціи при подблюдныхъ пѣсняхъ. Χλῆδο (va) — блюдо. XVI, 35.

Kila, Санскр.—колъ, столпъ, частоколъ. Отсюда названія многихъ Пелазгійскихъ городовъ, въ Италіи: Turo—col, Korni—col, Otrikol (Остроколъ), As—culum, Tus—culum, etc. XVI, II, пр. 14. Конечно укрѣпленные города, обнесенные частоколомъ. На Троянковой колонѣ жилища Даковъ представлены также укрѣпленными частоколомъ. X, 29. «Угошити городъ въ колѣхъ», — обвести частокомъ. Повгор. 1 лѣт. 40.

Klap,— по — клонъ, приношеніе, чествованіе. XXIII. 118. Clapanze, — кланяемся, въ Фрейсинг. рукописи.

Kosa, kosaĭ, — коса, curvatura, кривизна. XVI, 41 и пр. 42.

Krase, Craicesa,—Кракъ, Кракуша, прозвище отъ «кракъ, kruk», — черный воронъ. Ср. Кракъ, Краковъ, Краковляки. XIII, 151.

Kremona, тоже что Кремль Кременецъ, Кромь, Кремен—чукъ, и т. д. Укрѣпленный городъ (за — кромъ). XVI, пр. 40. Кремль, — castrum.» Обиташе Двѣ въ крому (in arce), или вышгородцѣ.» Омис. рук. Сип. Библ. 50 и 51.

Kurga, — богиня, управлявшая родами, по мнѣю Этруръ. Ср. Церк. Словен. «купетра», — кума. Цер. Слов. Алексѣева и Евгенія.

Kurbantoi,—Хорваты, отъ Chrisbet, Grzbiet (in dorso), хребетъ,— горцы, живущіе на хребтѣ, въ горахъ. XIII, 119. Ср. также» горбъ, грѣбаты,» — горцы.

Kurbasia,—голова или гребень пѣтушій: такъ назывались пернатые шлемы (съ хохлами) Куритовъ. XVI, 20, 40.

Cures, Kurites, Cages, — Пелазги — Лелеги, жившіе зъ малой Азіи и получившіе это прозвище отъ своихъ пернатыхъ шлемовъ, т. е.

ихъ называли» курь, пѣтухи, отъ Khoros, Персид. — пѣтухъ, курь. Plutar. in Artaxer. XIII, 16.

Larissa, Lars, Larta, Larina. отъ «ларь», — мѣсто, гдѣ хранятся цѣнныя вещи, казна, бумаги; дѣтинецъ, укрѣпленная середина города. Отсюда «ларникъ» хранитель» казны, драцѣнпостей архива. XVI, пр. 3. Изъ всѣхъ 472 надгроб. надписей, у Lanzi, Т. II, читаемъ, на 123: Lars, Lart, Lartia, и сокращено: Lar, La, Lr, Ls, Lt, Крѣпость, дѣтинецъ города Argosa назывался Larissa.

Lastna, Vlssna, Vasta, Wlasta, — властна, владѣлица земли, госпожа, боярыня, отъ «власть, волость», населенное имѣніе, и» власти.» Болгар. — владѣть. XXIII, 148, 162.

Lecu, Lecni, Lakni, — Ляху, Ляхинѣ, отъ Ляхъ. XXIII, 152.

Leine, — лони, прежде, въ прошедшемъ году. XXIII, 121.

Leta, Letas, — лѣта, лѣтъ, лѣтось. XXIII, 120.

Lituus, — летва, палка, загнутый Авгурскій пруть. XXII, 123.

Lucimon, — лихоманъ, лихой, проворный, способный изъ гражданъ. XVI, пр. 38. Ср. ата-манъ (отецъ, челоуѣкъ, начальникъ), гет-манъ, бец-манъ, М. Русс. Лаш-манъ, Брагманъ.

Lucus, — лугъ, роща, лѣсъ. XVI, 5. Лугы, — болото, лужа. Оп. рук. свн. библ. 90.

Mama, — мать. XXIII, 123.

Ma, mi, — я, мя, моя. XXIII, 124.

Morzi и ихъ страна Moriga, — Морцы, по — Морцы, жившіе на южномъ берегу Понта Евксинскаго. Сюда — же Морея (Пелопонизъ), въ древности Pelasgia и Romerania, Romerani, — Поморяне, жители южнаго берега Балтики. XIII, 104, 124.

Mysi, Maesi, Moesi, Musci, Moisci, — мужи, общее названіе, у Грековъ, разныхъ Фракійскихъ племенъ, — народъ, люди. X, 8 — 10; XIII, 93 — 107. Манджъ, Санскр. — мужъ; Manowy XIII, 87. Musu, на Этрусскихъ надгроб. надписяхъ, — мужу. XXIII, 22, 125.

Musik, — мужикъ. X, 8. Muz, muzik, — slowek, Mann. Jugm. Maz, Польск. — мужъ.

Musi Ctistae, — мужи чистые; секта, ученіе гимнософистовъ Фракійскихъ, посвящавшихъ себя служенію боговъ. X, 10 — 11.

Mysimir, — мужъ мира, посоль. X, 72.

Nogici, — Норцы, народъ жившій въ вертепахъ, норахъ, жилищахъ, приставленныхъ къ утесамъ, среди горъ. Вѣсто древняго Норика, явилось, въ средніе вѣка, Korantanum, происшедшее отъ Хорутану, Горотане, также жители юрь. XVI, 85.

Ombriçi, — Обричи, отъ Обрь, великанъ, *weliky muz*, *gigas*, *ein Riese*. Такъ, вѣроятно, назывался родоначальникъ этого племени. XVI, пр. 14.

Ran, Banas, Pupa, Urapisa, — панъ, банъ, панна, упаниша. XXIII, 128. Бану, Бена, Санскр. — Солнце, господинъ, царь.

Rara, rapasa, — баба, бабуся, бабушка. Raru, Санскр. — бабушка, нянька. Bhava, Санскр. — *mulier*. XXIII, 126.

Reiso, — озеро у Plin. III, 37, есть наше «плесо» — водное пространство. XVI, пр. 64.

Peligni, Samrani, — Поляне, жители равнинъ. полей. Сюда Pola, въ Истрии. XVI, 18, 91, пр. 26.

*Ποιήνον*, Raepinae — планины, кряжъ горъ, *Nochkamm*; отсюда A — пенины. XVI, пр. 50.

Prako, prsci, — прахъ, праху, въ надгроб. надписяхъ. XXIII, 126.

Puia, *Παις*, *Παῖ*, — дочь, дитя, дѣвушка. XXIII, 126. Пуца, Хорват. — дѣвушка.

Purni, — парню, парень, сынъ. XXIII, 129.

Ravena, — имя города отъ равнины, ровнаго мѣста, на которомъ онъ былъ построенъ. XVI, пр. 15.

Rhetra, у Пелазговъ, — пророчество, оракулъ, велѣние боговъ; у Балтійскихъ Словенъ, — языческой храмъ, съ прорицающимъ также назывался Retra. XVI, 22, пр. 33.

Rupena, отъ рипы, горы, планины, горба. Отсюда *Ripai*, *montes Riphaei*. XVI, пр. 83.

Salassi, — Залѣсы, племя жившее за лѣсами. XVI, пр. 50. Сюда *monti Lessini*, — горы, покрытыя лѣсами. Ib. пр. 75.

Satres, — Татры, племя жившее на татрахъ, на горахъ. X, 85.

Scatu, — чаду, чадю. XXIII, 129.

Sece, Sechis, Scaciu, — сѣвецъ, сѣкачъ, ратникъ, воинъ. XXIII, 130.

Setra — сестра; Setresa, — сестрица. XXIII, 131.

Sin, Sinu, — сынъ, сыну. Sunu, Санскр. — сынъ. XXIII, 134.

Snasa, Sinusa, — сноха. Snusa, Санскр. — сноха. XXIII, 135.

Spina, dosso, — спина. XVI, пр. 2.

Sturu ati, — стару тати, отцу преклонныхъ лѣтъ; или Sthura, Санскр. — пращуръ. Ср. стрѣй, — дядя. XXIII, 109.

Sudernia,—сударыня; отъ Gaspati, Санскр. — господь произошло «господарь, государь, сударь» и женс. сударыня. XXIII, 136.

Supan, supni,—жупанъ, владыко, господинъ. У Литов. supanu, — благодарные. XXIII, 136.

Targetium, Tergeste, Opitergium,—Тръговище, тръгъ, — городъ, гдѣ былъ учрежденъ тръгъ, ярмонка и куда съѣзжались окрестные жители. Ср. у насъ Торжокъ,—малый тръгъ. XVI, 88, 97.

Tvetli clan, — свѣтлый поклонъ; чистое, искренное приношеніе. XXIII, 120.

Tv8, Tvi, — два, двѣ. XXIII, 139.

Tesza, Tiacsia,—теща. XXIII, 142.

Teleboi,—Тѣлебои, пираты, морскіе разбойники (Strab. VII, 8; X, 3). XVI, ир. 18.

Telus, Tulus, — тѣло, туловище. XXIII, 139.

Tesa, Tesca, — теза, тѣска. XXIII, 142.

Tetina, Tetinasa,—дѣтина, дѣтинупка. XXIII, 140 — 142. «Богъ не дѣтина, чтобы слухати дурнаго Литвина. Галиц. припов. 7. Дитина, Малорусс. — дитя.

Tetines, Tutines,—дѣтиничъ, можетъ быть внукъ, отъ дѣдъ,» какъ братаничъ, отъ братъ; сестриничъ, отъ сестра; стръичъ, отъ стрый; шчеричъ, отъ дщерь, — внукъ. Дѣтина, дѣтскый, (въ Новг. лѣт. 37, 50). XXIII, 140—142.

Thocer, eter, cir, scirias, cur, scur, scur8u, sker, — дочерь, дщерь, дштеръ, дщерь, цера, дцера, цура, дъчи, дъщъ, дъци, дъштъ. Согка, Cogusia, Польс. — дочь, дочка. Кѳрѳ—дѣва, дочь. XXIII, 137—139

Thur, Tur, Uhtur, — туръ, буй туръ. XXIII, 79.

Trisna, — тризна, жертва. XXIII, 142.

Tutnu, — тутно, громъ. XXIII, 139.

8a, oui, via, — ѡй, оуй, вуй, (дядя). XXIII, 144.

Uibiase, — убиша. XXIII, 144.

Umgia,—умре (умерла). Ср. Marana, Санскр.—mors, и Марана,—Слов. богиня смерти. XXIII, 145.

Unata, — оунота, юната. XXIII, 64, 86 и 108. «И плѣниша юнотку». Оп. рук. Син. библи.

Unaia, — оуная, юная. Ib. 154. Iуван, iуни, Санскр.

Vada, Ούαδα, loca humida et palustria, — вода, ливада. XIV, 42. Ваду, Санскр. — паромъ.

Vhtave, Viatavi,—вдовѣ, отъ Санскр. Vidava (vi и dava, — безъ мужа, лишенная мужа. Pictet, 91). XXIII, 114. Vidua.

Vakupa,—богиня Сабинь. Ср. Бука (vaku — па),—мнѣнческое существо, у Словенъ. XXIII, 67. «Жоло бука,—велика мука.—Что ходитъ по ночи, шукае букови помочи.» Галиц. припов. Бука, Санскр.—яма, темнота. Ср. наши: придѣвнѣ, пугало.

Vanita, Санскр.—жена, Pictet, 59; женщина (Коссов.) На Эггурс. надгроб. надписяхъ: Venata, Vatna, Vetena. XXIII, 112. Ср. Веденица,—жена главная или законная (Восток. Цер. Слов.). Vena heisset. im Vendischen, eine Frauensperson (Marchens, Alterth. der Obotriten, 62). Басена, — щенщина — щеголиха. Обл. Слов.

Vat, Vati,—бать, бати, батюшка. XXIII, 106. Baton, др. Иллир. и Панонс. — батеня, батя, начальникъ, предводитель, отецъ подчиненныхъ. XXIII, 106. Vates,—divinus, (у Serv. ad Aeneid. VII, 456),—прорицатель, первосвященникъ, жрецъ, пророкъ. Ср. бать—ко,—священникъ, какъ Toti — си, у Пелаз. — татько, Болгар. — Санскр. бату, — солнце; бата — рака, — богъ, царь; батини, — царица, (богиня).

Velius, Velia, и сокращенно, въ надгроб. 65 надписяхъ: VEL, VL, VE, V,—велій, веля, высокій, благородный. У Т. Ливія, Velia,—alto atque munito loco. XVI, пр. 8. Вел и бѣль — одно и то же. Vaal,—велій, вышній богъ, въ Азіи. Бѣль—богъ, — велій богъ; Велесъ,—Солнце. Бѣлый царь,—велій, великій государь.

Velias, Vesial, Velcial, Ve'cital, Velcialu, Veliatu, на 7 надгроб. надписяхъ, ср. съ Величарь, — optimatum unus, то же, что вельмужъ (вельможа). Замѣчательно, что на известіи бронзовой статуѣ Авла Метела, онъ названъ Vesial. Lanzi, II, 468.

Vipis,—выпись, надпись. XXII, 114.

Zagora, Загорон,—Загора, рѣка и городъ, находившіеся за горами. X, пр. 9 и 59.

Zamolksis,—Замолкъ, прозвание отъ глагола «молчать, замолчать». X, 12, 13, 24.

Zautzas, — Заяць, прозвание. X, 73.

Zephir, — сѣверъ, сѣверный вѣтръ. X, пр. 48.

Zeuna,—жена; Dschani, Санскр.— Zen, zana, Персид. (Jour. Asiat. XVIII, 586). Zena, zona, у запад. Словенъ. XXIII, 142. Сюда Ama — зона, отъ zona, — жена. XIII, 130. (40).





## ПРИМЪЧАНІЯ.

(1) Urbis Agyllin e sedes: ubi Lydia quondam gens bello praecel. ra, iugis insedit Hetrusces. Aeneid. v. c. VIII, и пр. У Сервія (ad Aeneid. VIII.): Quae nunc Cere dicitur. Sane etiam supra diximus, Maconiam provinciam esse, cuius dum brevitatis duos fratres Lydum et Tyrrhenum ferre non posset, ex sorte Tyrrhenus cum ingenti multitudi- ne profectus partem Italiae tenuit, et Tyrrheniam nominavit. Lydii autem a Lydo rege fratre, qui in provincia remanserat.

(2) Къ стр. 6, строка 31. *Вадѣ* называлась рѣка въ Элидѣ. Paus. V, 3. — До Тезея не было городовъ въ Атикѣ. Онъ первый соединилъ нѣсколько дѣловъ въ одинъ городъ, — Аѣины. Paus. I. 22. — Къ стр. 8. Всѣхъ хуторовъ (*δημοι*), на весьма не обширномъ пространствѣ Атики, насчитано уже, до сихъ поръ, по найденнымъ надписямъ и указаніямъ древнихъ писателей, — до 175, не полагая, въ этомъ числѣ, небольшихъ городковъ и мѣстечекъ, невошедшихъ въ эти малые участки, изъ которыхъ каждый назывался *δημος*. Доказательство какъ ничтожны были Аѣинскіе хутора, или дѣмы. Въ числѣ ихъ укажемъ: на Halymos (Голомузь — Olmütz), Charvati (Хорваты), Prasia (Пруса), Sphendale (Святы доли), Hales (Галичь), *Βατη* (Бати), Trykoritos (Три корыта), двѣ Pania (Панія—Panonia), Steigia (Штирія), Bessa (Бесы), Probalintos (Провалина), Filia (нынѣ Велія), Pallene полагаютъ на берегу нынѣшней рѣчки Bellana (Бѣлана, Бѣлянъ), Aigilia, нынѣ Bigla (Игла), Акагна (Украина), Korydalos (Курьдолъ), Harma (Ярмо), Sphettos (Свѣтъ), *Φύλη* (Фили, близъ Москвы), Krocopidae, *δημος*, основанный родоначальникомъ Кракомъ — Кракомъ; островокъ Eeusa, нынѣ Lusa (Лужа). Henriot, topographie des démes de l'Attique. Kruse, Hellas, II, 172 — 300. Видимо Пелазгійскія названія, переданныя намъ Греческими буквами и Еллинистическимъ произношеніемъ. Въ древнихъ названіяхъ деревень Аѣин-

скихъ замѣтимъ, въ особенности тѣ, которые указываютъ прямо на племенные имена Эрако — Словенъ: Хорватовъ, Галичанъ, Пановъ (Панонъ), Бесовъ, Стирійцевъ, ибо извѣстно, что древніе Словене первоначально селились, каждой родъ, въ особой мѣстности, съ своимъ родоначальникомъ:» живяху кождо съ родомъ своимъ и на своихъ мѣстѣхъ» (Лавр. лѣт. 5). Всѣ наши деревни и мѣстечки, которыхъ имена сохранились въ множественномъ числѣ, произошли такимъ образомъ: Бабиновичи, Боровичи, и проч. Древичь, Бабиновичь, поселились, первоначально, каждый, на избранномъ имъ мѣстѣ, съ своимъ семействомъ, изъ котораго, въ послѣдствіи составилъ особый родъ, а потомъ размножился до цѣлаго племени. Деревню или городокъ продолжали называть, по имени родоначальника, въ собирательномъ значеніи: Бѣлогостици, Болевичи и пр. Т. е. родъ, племя Болевича и т. д. Такъ, съ размноженіемъ рода составилось племя, на что именно указываютъ Аѳинскіе хутора (*δημοι*): Charvati (Хорваты) Bessi (Бѣсы), Prasia (Прусы), Pania (Паны), Styria, Hales, и проч. см. Времен. XIII, 81. Такъ было въ Чехіи, такъ еще и теперь въ Черногоріи (карта этой страны, при Путеш. Ковалевскаго). Но много еще пройдетъ времени пока Филелины согласятся, что Eleusis, Braugon, суть Пелазгійскія имена: Levsina (Левшино), Vrana (Ворона), у Kruse: Braona, переименованныя Греками, по своему произношенію. Такъ дѣйствительно называютъ, эти, Еллинами прославленные городки, — нынѣшніе туземцы, Henriot, *dèmes de l' Attique*, 110, 159.), потомки Словенъ, занимавшихъ Аттику, какъ намъ достовѣрно извѣстно, въ V и VI вѣкахъ (Времен. XXIII, 185). Настоящее имя древняго Eleusis, — Levsina (Левшино), срав. съ другими Пелазгійскими названіями городовъ, какъ то, въ Паноніи и Иллиріи, по Пейтингеровой картѣ (первой половины III вѣка, по Р. X.), показаны: Levsaba и именно Levsina, — Левшина. Времен. X, 100. На многихъ Этрусскихъ надгробныхъ памятникахъ читаемъ: Lavcina, Lavcinal, какъ собст. Пелазгійское имя. Врем. XXIII. 164. — Le fameux bourg de Marathon s'appelle à present Vrana. Annales des voyages. 1853, IV, 73. Древній городъ Эивы, Thebae, нынѣ называютъ туземцы Dsiva, Дзѣва, — Дѣва. Времен. XIII, пр. 28. Въ Атикѣ извѣстны также Ogoros, Munichia, — у туземцевъ Торопъ, Маниха, и т. д. Вотъ нѣсколько нынѣшнихъ названій деревень въ окрестностяхъ Аѳинъ: Lyvada, Daskula, Tatoy, Tzourka, Chochla, Boyata, Teletia, Kaminia, Saloniki, (Солунь), Kalentzi, Velitzi, Papadritza, Vigna, etc. Ibid. Не ясно ли

въ нихъ проглядываетъ Пелазго — Словенской элементъ, всплывшій наружу послѣ уничтоженіи Еллинскаго господства надъ всею странюю, а вмѣстѣ съ нимъ и древле Греческаго языка? Западные ученые хотятъ насъ увѣрить, что какіе—то Словенскіе колонисты, прибывшіе въ Грецію, въ средніе вѣка, уничтожили всѣхъ Еллиновъ до единого, поселились въ ихъ домахъ и исказили Греческія названія всѣхъ городовъ и селеній древней Еллады и Мореи. Фальмерайеръ и Цинкейзенъ откровенно признаются, что прибытія Словенскихъ колоній, для заселенія всей Греціи, «нельзя доказать исторически» (Zinkeisen, 704), и что во всѣхъ фоліантахъ Византійскихъ лѣтописцевъ нѣтъ ни строки объ этой колонизаціи. Но совсѣмъ этимъ настойчиво утверждаютъ, что Словене, въ средніе вѣка, явились неизвѣстно откуда и заселили, безъ вѣдома Византіи, всю Грецію и Морею. Первобытные жители этихъ странъ были Пелазги, — фактъ неопровержимый, и съ которымъ вполне согласны западные писатели. Слѣдовательно, въ Пелазгійскомъ языкѣ, должно искать значенія географическихъ названій древней Греціи, только искаженныхъ Еллинами: отсюда и сходство ихъ съ Словенскими. Еллины поработили Пелазговъ, заняли ихъ города, а внутреннее народонаселеніе состояло изъ потомковъ Пелазговъ. Въ этомъ отношеніи можно сравнить Еллиновъ съ Нѣмецкими рыцарями, занявшими нынѣшнія наши Остзейскія губерніи, а Пелазговъ съ Латышами и Литовцами, населявшими и теперь населяющими эти страны. Вся Европа называетъ Курляндію, Лифляндію и Естляндію, — «Нѣмецкими провинціями,» между тѣмъ какъ туземцы занимаютъ всю внутренность земли и сохранили свой языкъ, свои названія деревень, рѣкъ и др. мѣстностей. При исчисленіи Словенскихъ племенъ, жившихъ въ Греціи и Моревѣ, мы скажемъ объ этомъ подробнѣе.

(3) Къ стр. 8. О Додонѣ, въ Иліадѣ, п. XVI, ст. 233, 234:

Зевсъ Пелазгійскій Додонскій, далеко живущій владыко,

Хладной Додоны, гдѣ Селы, пророки твои обитаютъ, и проч.

Къ стр. 12. Весела, ср. съ Санскр. вас, — радоваться, веселиться Wesele, Польск.—свадьба.—Къ стр. 13. Populos quosdam circa Fucinum ingentem lacum habitantes, qui Marubii appellabantur, etc. Servius, ad Aeneid. VII. Marubii, — Моравы. Веси, ср. съ Санскр. вас — и, веса, — домъ, жилище.

(4) Ланци EDIS читаетъ Ethis, а не Eris (II, 166); Inghirami о Этрурскомъ рѣшительно принимаетъ за Латинское D. (Mon. Etr. I, 326, 356).

(5) О всѣхъ этихъ статушкахъ съ надписью: 8LEDE, Ланци пишетъ: è forse il primo passo fatto dall' arte quando comincio a dar qualche forma alle figure lavorate prima a modo di termine. Simile a questa è una creduta Giunone, o simil dea, del Mus. Etr. Lanzi, II, 445. Эта послѣдняя есть также одна изъ упоминаемыхъ нами неизвѣстныхъ богинь Пелазговъ, съ надписью 8LEDE. Inghirami называетъ эти статушки: una dea di culto assai antico (Mon. Etrus. III, 189). Micali говорятъ о нихъ: una dea ignota, etc. См. Tab. XV, въ Italia av. il dominio de' Romani.

(6) Athlete Hetrusque (Этрурскій); il est victorieux, couronné de laurier, orné d' un bracelet et d' un collier qui se donnoient aux vainqueurs. L' inscription est sur la cuisse. Sa chaussure est un ocrea, ou un campagus. Montfaucon, III, Tab. 157, p. 268.

(7) Названія всѣхъ Пелазгійскихъ племенъ, жившихъ въ горахъ, могутъ быть объяснены, весьма удовлетворительно, Словенскимъ языкомъ.

1. Breges, Brygi, у Грековъ Phrygi, — Бреги—Трояне занимали всю гористую часть малой Азии, въ древнѣйшія времена. Brygi отъ «бреги бргове,» — утесы, горы, стремнины, скалы. Breges также называютъ древніе географы: а) жителей горъ, находящихся между Иллирии и Македоніи; в) горцевъ Фракіи и с) обитавшихъ въ гористой части Македоніи. Времен. X, 85. Brigiāni, въ Венделикии, на югъ отъ Констанскаго озера. Времен. XVI, 61. Бережанцы суть нын. жители Карпатскихъ горъ, часть Русиновъ. Ib.

2. Corali, — Горалы, Горцы, упоминаются на высококомъ краѣ Naemos, нын. Балканъ. Strab. VIII, 6. Времен. X, 84.

3. Orestae, у Strab. VII, 8 и Plin. IV, 17, въ сѣверной гористой части Македоніи. Отъ *oros*—гора, переводъ слова горцы. Времен. X, 85.

4. Garescae, Plin. IV, 17, въ той же мѣстности, близъ Orestae. Горенцы, горесцы. Времен. X, 86.

5. Parogaei, Strab. VII, 8; тутъ же въ Македоніи, отъ *para*, — близъ, около и *oros*—гора,—Подгораки, Подгоренцы. Времен. X, 86.

6. Satres,—Ораки жившіе на вершинахъ горъ Родона и *Παυσαίου*. Татры, — племя обитавшее на татрахъ, на горахъ. У нихъ, на высочайшей горѣ, прорицалище Вакха— Заграя, въ дубравѣ Пана, — *Παυσαίου* (гай Пана). Herod. VII, 12. Времен. X, 85.

7. *Κυρβαῖοι*, — Хорваты жили въ гористой Азіійской Брегіи и извѣстны также въ горахъ острова Крита, а въ послѣдствіи ихъ знаетъ Багрянородный въ Хорватіи (въ Карнатахъ). Хръбаты—отъ хрбетъ, Grzbiet, in dorso. Времен. XIII, 119. Сюда же и Карпаты.

8. *Νερνίσι, Γερνίμοι*,—Горняки, Гораки, въ гористыхъ окрестностяхъ Рама, которыя *Виргилій* называетъ: *Νερνίσι саха*. У нихъ города: *Korventa, Hortana*, — Хръвата, Горотана, отъ гора. Времен. XVI, 9.

9. *Opici, (Opsci, Osci)*—въ южной части Италіи, въ горахъ отъ *Tergasina do Herculanum* и далѣе. *Opici*, отъ *opoca*, — саха, *Wacerad*. Орока,—*kamen zivuy, skala, saxum, petra, Steinfelsen*. *Iungm. Pan iest opoka ma, skala moia i sila. Linde*. Опока, у насъ, также камень. *Евгенія'*, Словен. слов. Нароса, гордъ, въ гористый части *Дакіи*, нынѣ *Марошъ Вашаргели*, упом. при имп. Северѣ. Времен. X, 32—34.

10. *Karentini*, занимали горы въ нынѣшнемъ *Abruzzo*, также въ южной Италіи. *Хорутане*,—*Горотане*, *Погорцы*, *Погоренцы*. И теперь жители гористой *Хорутаніи*, (*Karintia, Kärnten*), называются,—*Хорутане*. Времен. XVI, 17.

11. *Kamuni* жили въ *Ретіи* т. е. въ южной части нын. Швейцаріи, въ ущеліяхъ Альпійскихъ горъ. *Kamuni* отъ «камень»—утесъ горнокаменной породы, скала, гора. Времен. XVI, 58.

12. *Stoni*, почти тамъ же, на сѣверъ отъ *lago di Garda. Stena*,—горное ущеліе, утесъ, скала. Времен. XVI, 62.

13. *Orobos*, также въ Альпійскихъ горахъ, на сѣверъ отъ *Bergamo*, — отъ *oros* — гора. Времен. XVI, 62. Въ *Ретіи*, у *Плинія*, показаны *Montani*, (Ib.) конечно переводъ слова *Пелазгійскаго*. Въ тѣхъ странахъ, гдѣ жили *Пелазгійскія* племена, кряжи горъ назывались:

*Вebii montes* отдѣляли *Паннонію* отъ *Иллиріи*, по *Птоломею*. Врем. X, 100. Бабыя горы?

*Наemos*, во *Фракіи*, нынѣшній *Балканъ*, — хомъ, холмъ, гора *Strab. VII, 6*. Времен. X, 84.

Arenini, — Планины. См. выше, стр. 108.

Названіе Zagoga, какъ рѣкъ, такъ городовъ и цѣлыхъ мѣстностей очень часто встрѣчается у древнихъ географовъ вездѣ, гдѣ обитали Фраки и Пелазги. Загора. XIII, 42 и пр. 59.

(8) Кута, кути, Санскр.—маленькій домъ. Куть, кутокъ и кутникъ есть часть избы, гдѣ находится подполье, и также мѣсто подъ полатями, отдѣленное перегородкою. Кутня,—западня для ловли птицъ. Обл. Сл. Передній, почетный уголъ, гдѣ стоятъ образа, въ Малорусской хатѣ, называется «по—куть. Москв. 1856, IX, 71.—У Латинъ, по мнѣю Греческому, Харонъ назывался Navita, Nauta—корабельщикъ, лодшникъ, перевозившій души покойниковъ черезъ адскую рѣку, а Nautum, — монета, которую клали въ ротъ умершимъ, для заплаты за перевозъ. — Ключъ былъ символъ бога ада, которымъ запирались ворота, въ преисподнюю, дабы никто оттуда не могъ выйти. Paus. V, 20. —Маски Грековъ и Римлянъ закрывали голову со всѣхъ сторонъ: для выхода голоса оставляли только одно отверстие, въ видѣ раковины, по свидѣтельству Авла Геллія. Auli Gellii, Noctium Atticarum, L. V, 7. Гари, Санскр. — обезьяна, харя, входитъ въ составъ словъ, обозначающихъ росписываніе лицъ у актеровъ. Харя, Церк. Словен.—личина, маска. Алекс. Слов.—Les faiseurs des masques imitoient parfaitement la figure de Socrate. Rolle, III, 224. Aelian. II, 13.

(9) Le lendemain des Dionysiaques, on célèbre, à Athènes, les fêtes de la Lune, comme soeur de Bacchus, qui étoit le Soleil. . . . Ces fêtes s' appeloient Pandia. Demosth. adv. Mid.—Ulpian, Бнар.—Rolle, culte de Bachus, III, 278. Фракійскую богиню Венду, (выше стр. 11) почитали Греческою Діаною, Cybele, Rhaea и Луною. Rolle, 1, 263. Персы, по свидѣтельству Иродота (I, 131), поклонялись Солнцу, Огню, Лунѣ, Землѣ, водѣ и вѣтрамъ. Такъ было, кажется, и у древнихъ Словенъ. О богопочтаніи Солнца, Огня, Луны и Земли, мы представили доказательства. Вѣтры названы, въ словѣ о полку Игоревѣ: «Стрибожи внуци»; слѣдовательно они были проявленіе Стрибога. «Вѣтеръ, — божій духъ», пословица у Галичанъ. Вода также почиталась святою, у древнихъ Словенъ. О ней сказано въ пѣснѣ о судѣ Любуши:» противъ има пламень правдозвѣстенъ, а подъ нима святочудна вода,» и т. д. Denkmäl. Böhmis. Sprache, 36. И у насъ сохранилась поговорка: огонь,—царь, а вода—царица. Русс.

празд. I, 31. Въ рукописномъ житіи Муромскаго кн. Константина сказано» требы кладуще озерамъ и рѣкамъ». Карам. 1, пр. 214. Тоже было и у западныхъ Словенъ, см. Vita S. Ottonis, Козму Пражскаго, Дитмара, Карам. I, 92, пр. 212 и 213. «Огонь и вода добри служить, але лихи пановати. Блаженна вода не мутяща ума.—Боятся як чортъ свяченой воды.—Не скропишь того свяченов водов.» Галиц. приповѣдки. Въ Густинской лѣт. 257:» иные же кладеемъ, езеромъ жертву приношаху,» и въ другомъ мѣстѣ:» тмою идолобѣсія помрачены суще, жертвы богомерзкія богомъ своимъ приношаху и озерамъ и кладеемъ и рощениемъ». Іѳ. 234. У Кирила Туровскаго:» не нарицайте себѣ бога. . . . ни въ рѣкахъ, ни въ студенцахъ». Въ правилахъ Митрополита Іоанна:» еже жрутъ бесомъ и болотомъ и колодезямъ».

(10) Послѣ претерпитъ онъ все, что ему непреклонная Участь, Съ перваго дня, какъ раждался отъ матери, выпряла съ нитью.

Иліада, пѣснь XX, ст. 127, 128.—Парки назывались, по Аполлотору (Myth. bibl. I, 3): Klotho, Lachesis, Atropos, а по Авлу Геллію: Nona, Decima и Morta (Noct. Atticar. III. 16). Имена двухъ изъ нихъ, могутъ быть приурочены къ древле Словенскому языку. Санскр. антра, Пелаз. атрпа (выше, стр. 5), ср. съ нашимъ утрба, утроба, а Muira, Morta (выше, стр. 37)—Мара,—Смерть. Изъ Санскр. антра, Пелазги и Словене выпустили, какъ видимъ, носовой звукъ, по несвойству его, для обонихъ народовъ. Что касается до третьяго имени Лахеза, то нельзя ли его проивести отъ» лихо, лиха—алая? Отсюда лихо—дѣй, лихо—радка, лихо—манка, лихо—шерсть, лихо—имство; licho—ta,—malignitas, licho—tny, — maliciosus, lichy. — malignus. Wacer. Lache—sis, ср. съ Licho—plezi,—sirenas tres fuisse fingunt. Іѳ. По еогоніи древнихъ народовъ Парки и Сирены имѣли много общаго, въ приписываемой имъ власти надъ смертными. Всѣ были злыя дѣвы: первая сокращали, по произволу, жизнь человѣческую; послѣднія завлекали людей на дно моря и тамъ безжалостно предавали ихъ смерти. Храмъ, исключительно посвященный паркамъ, находился въ Спартѣ. Paus. III, 12. Если мы допустимъ, что Лахеса (Лихаша?) происходитъ отъ» лиха», то всѣ три пряхи получаютъ свойственныя имъ имена: Утроба) (ненасытная), Мара (смертоносная) и Лахиса,—алая, губящая людей. Слово парка не было названіе исключительно принадлежавшее тремъ извѣстнымъ богинямъ. У Грековъ *Моїра*,—а не парка, судьба, рокъ. (Срав. Мара,—богиня смерти,

отъ которой зависѣла жизнь людей). Значить, что *praxa*, *пряха*, было слово, полученное Латинами отъ Пелазговъ Италіанскихъ. Здѣсь и доказательство, что оно не было особенное имя, данное тремъ богинямъ, ибо Греки его не употребляли, а сначала только занятіе этихъ богинь «пряжи», прядущія нить человѣческой жизни. Такъ точно назывались и другія богини, потому что ихъ почитали отличными пряжами, а именно:

1) Венера Уранія первая изъ богинь, называемыхъ пряжами, пишетъ Павзаній (I. 19).

2) Фортуна, *Tyxη*, Счастіе, Рокъ, по свидѣтельству Піндара, *Paus.* VII, 26.

3) Немезиду также называли «пряхою.» *Mon. Etrus.* II, 165 и 549.

4) Илюію, именно, величали «прекрасною пряхою.» *Paus.* VIII. 21.

Все это указываетъ, кажется, на первобытное соединеніе людей и младенчество общества, въ ту отдаленную эпоху, когда изобрѣтеніе прялки и искусства пряденія почиталось чѣмъ-то божественнымъ, сверхъестественнымъ, а потому и приписывалось разнымъ богинямъ. И у Литовцевъ названіе «парка» неизвѣстно. Они, это слово, просто перевели, на свой языкъ, вериѣя, — пряха.

(11) Къ стр. 47. *Sanqualis avis* было имя птицы, посвященной богу *Sancus*, и которая, въ книгахъ *Авгуръ*, называется *Ossifraga*. *Fest.* и *Pauli epitome*, XVIII. Въ другомъ мѣстѣ тотъ же Фестъ называетъ (L. IX) *Ossifraga*, — *Immusulus*. Оба слова значать «орелъ». *Ossifraga*, у Французовъ, *orfraie*, *grand aigle de mer* (*Voiste*). Въ нашихъ лексиконахъ *Ossifraga*, *Immusulus*, *Orfraie*, переведены «птица изъ рода орловъ, костономъ, морской орелъ». Извѣстно, что орелъ, какъ царь пернатыхъ, былъ исключительно посвященъ Юпитеру громовержцу, иначе Перуну, проявленію бога Солнца (выше стр. 61). На скиптрѣ Зевса Олимпійскаго сидѣлъ орелъ; другой истуканъ этого бога держалъ, въ одной рукѣ, молнію, въ другой — орла. *Paus.* V, II и 22. Слѣдовательно эмблема бога *Sancus* (сонка) былъ символъ бога Солнца. Храмъ бога *Sancus*, въ Римѣ, былъ украшенъ бронзовыми шарами: *ex eo aenei orbis facti*. *T. Livii*, VIII, 20. *Orbis*, какъ извѣстно, значить: кругъ, шаръ, но также «вселенная, весь міръ», и даже *orbis signifer*—зодиакъ, «путь Солнца.» Шары—*orbis*, оз-



начала вселенную, освѣщаемую богомъ Солнцемъ, и путь дневнаго свѣтила. Ср. также у Т. Ливія, кн. XXXII, 1, гдѣ онъ упоминаетъ о молніи упавшей на храмъ Сонка и Аполлона. *Sapcus*, сонко, ср. съ Санскр. *сова*, суну,—солнце, огонь. *Mat. для слов. л. 27.*—Къ стр. 40, строка 16. *Telamonі e cariatide sono statue di architettura.* Они, обыкновенно, (въ маломъ видѣ), поддерживаютъ, головами, кандеябры или служатъ рукою зеркаламъ, сосудамъ и другимъ священнымъ вещамъ. *Lanzi, II, 419.*

(12)» А могилы не сути, ни тризнь творити, ни быдина дѣяти», въ прол. XV в. *Mat. для слов. IV, 5.*—Иана, вм. Иоанна, въ Римскомъ Евангелии.

(13) Жито, — вообще всѣ раствнія, изъ зеренъ которыхъ можно печь хлѣбъ.» И соберу ту вся жита моя». Луки, XII, 18. Отсюда, въ нѣкоторыхъ нашихъ губерніяхъ, жито—значитъ рожь, въ другихъ ячмень и др. хлѣбныя зерна. Житарь, — смотритель за хлѣбомъ; житница,—строение для храненія всякаго рода хлѣба. Сюда же: житопуець, житопроадевець, житомѣріе. Алек. Церк. Слов. Ситный хлѣбъ пекутъ изъ жита,—ржи, слѣдовательно ситный и житный — одно и то же. Производство отъ сита,—ситный, просѣянный сквозь сито, нельзя допустить безусловно, ибо и другіе хлѣба просѣваютъ такимъ же образомъ, но ситнымъ, исключительно, называютъ только одинъ ржаной, житный хлѣбъ. Жито, сито, ср. съ *Sita* — богиня земнаго плодородія. Вакхъ, по свидѣтельству Діодора, изобрѣлъ напитокъ, названный имъ *Zyθος*, составленный изъ ячменя, и столь же опьяняющій какъ и самое виноградное вино. *Diod. IV, 1.* Это опять наше жито, — ячмень, *Zyθος*.

(14) Храмы, истуканы и жертвенники бога Солнца находились во всѣхъ областяхъ Греціи. Павзаній описываетъ ихъ въ Лаконіи, въ Аргосѣ, на рѣкѣ Инахѣ, въ Трезенѣ, близъ города Талама, въ Сикіонѣ, во многихъ другихъ мѣстахъ и даже по нѣскольку въ одномъ и томъ же городѣ. *Paus. II, 4, 11, 18, 311, 34; III, 26, etc.* Извѣстный ваятель *Lyсіppos* изобразилъ бога Солнца на колесницѣ, запряженной 4 лошадьми. *Plin. XXXIV, 19.* Въ Коринѣ, подъ порткомъ, стояли двѣ вызолоченныя колесницы, изъ которыхъ одна принадлежала богу Солнцу, другая, — сыну его Фаэтопу. *Ів. II, 3.* Въ Лаконіи, близъ села *Врасіе* (Вражье?) находилось особое зданіе, посвященное Солнцу, которому тутъ приносили въ жертву лошадей.

Ив. III, 20. Ср. въ житіи Муромскаго кн. Константина» и кони закалающе. . . . и ременные плетенія погребюще». Карам. 1, пр. 236. Въ Элидѣ, въ храмѣ Аполлона — Солнца, стояли два кумира: одинъ представлялъ бога Солнца, съ лучами около головы, — другою Луну съ рогами (полумѣсяцемъ). Ив. VI, 24. На главномъ фронтонѣ Дельфійскаго храма былъ изображенъ богъ Солнце. Ив. X, 19, и на барельефѣ истукана Зевса Олимпійскаго, также былъ представленъ богъ Солнце. Ив. V, 12. Ясно, что поклоненіе дневному свѣтлу, какъ верховному богу, было всеобщее во всей Греціи и, конечно, получено отъ первобытныхъ жителей, — Пелазговъ. Богъ Солнце былъ первый царь Египта: всѣ его наслѣдники назывались «сынами Солнца.» Одинъ изъ іероглифовъ читаютъ:» господинъ Солнце» (seigneur Soleil). Рамсесъ, на іероглифахъ: domino soliorum terrae. Journ. Asiat. 1856, VIII, p. 208 — 220.—D'après la doctrine des Orphiques, Jupiter est Bacchus, nommé par eux Phanes, le plus grand des dieux. Après lui regna Ouranos (Вранъ), etc. Rolle, III, 28.—Chez les Platoniciens dieu étoit un principe lumineux, qui reside au milieu du feu le plus subtil. Il reste a jamais invisible aux yeux de ceux qui ne s'élevent pas au dessus de la vie materielle. On a representé la divinité sous une forme humaine, et belle parce que dieu est la source de la beauté. Rolle III, 112.

(15) Latinus былъ сынъ Телемаха и Цирей, дочери Солнца: жена его называлась Рома, а дѣти Ромулъ и Ремъ. Fest. XVI. Слѣдовательно Римляне выводили генеалогію основателя Рима, — прямо отъ бога Солнца, ибо Ромулъ, какъ видимъ, былъ внукомъ его. Жители Элиды почитали себя, произшедшими также отъ бога Солнца (Ἥλιος, ἡέλιος). Paus. V, I.

(16) Въ Литовскомъ языкѣ смѣсь словъ Латинскихъ и Греческихъ; обороты рѣчи, окончанія именъ, большею частію, Латинскіе. Боричевскій, Журн. Мин. Нар. просв. 1838, 1, 37. Нарушевичъ и Нарбутъ производятъ Литовцевъ отъ Скивовъ(?) и Даковъ, (Чертъ, 66.) а хроникки среднихъ вѣковъ называютъ Литовцевъ, — Getae. У Адама Бременскаго: Getae, sive Prusi. Ann. des Voyag. 1853, IV, 249. Даки и Геты были Эраки (Времен. X, 2); слѣдовательно Прусы, Латыши и Литовцы также происхожденія Эрако — Пелазгійскаго. И другія подробности древняго быта Литовцевъ, указываютъ, несомнѣнно, на переходъ ихъ, съ другими прото — Словенами, изъ Дакии, или

Ретин и Венделикии , на сѣверъ къ берегамъ Балтики и далѣе на сѣверовостокъ. На берегахъ Пѣны были найдены руны, а у Нарбута изображены монеты Литовскія, съ рунами. Собственныя имена Литовцевъ см. у Grunau, Chron. Preuss. и у Luc. David, Chron. hegaug. von Henning. Борич. *ibid.* Но этѣ, такъ называемыя руны, сколько можно судить по изображеніямъ, ничто другое, какъ Пелазгійское письмо. Жрецы—судьи, въ древней Литвѣ, держали всегда въ рукахъ «кривули,» т. е. палки, съ загнутымъ концемъ. Это *litva*, *litvus*, — у Этруръ. Aul. Gellii, V, 8 и Времен. XXIII, 123. Срав. *Litva*, — Литва, Литовцы. Священныя дубы давали отвѣты, на вопросы, ибо, въ дуплахъ ихъ скрывались жрецы, какъ у Додонскихъ Пеллаговъ, (выше, стр. 8). Благородныя, въ Литвѣ, назывались *Vajagas*, а у древнихъ Пруссковъ, — *surazu*, (Ib. Боричевскій). Срав. Этрурскія надгробныя надписи, съ словомъ *Supan*. Времен. XXIII, 136. Михалонъ Литвинъ (*Michalonis Lithuani*, etc.) свидѣтельствуесть, въ XVI вѣкѣ, что Литовцы судили о будущемъ по полету птицъ, чтили Пенатовъ и Ларовъ, сожигали мертвыхъ и жрецы, по внутренностямъ убитыхъ жертвъ, — объявляли велѣнія боговъ. Михалонъ увѣрдесть даже, что Литовцы, въ древнѣйшія времена, назывались *Litali* (т. е. Итали), и въ послѣдствіи ихъ стали называть *Lithuani*. Недавно, въ Литвѣ, была найдена мѣдная волчица подобная тѣмъ, какихъ много находятъ въ Итали. Зап. Археолог. Общ. VIII, 104—110, съ изобр. волчицы, кормилицы, какъ извѣстно, Рема и Ромула, по мнѣю *prisci Latini*. Преданіе о переселеніи, изъ Итали, на берега Балтики, Палемона и др. указываетъ также на происхожденіе Литовцевъ изъ южныхъ странъ Европы. Ср. Римъ и Ромо — во, древнѣйшее намъ извѣстное поселеніе Литовцевъ и главное средоточіе богослуженія древней Литвы, въ которомъ стояли истуканы верховныхъ боговъ Перкуна, Потримба и Пикола. Мы скажемъ объ этомъ подробнѣе, при соображеніи о переходѣ Ретовъ и Даковъ на Балтійское поморье и въ Литву.

(17) У Грековъ былъ Зевсъ—*Ageos*, отъ *Agus*, — Марсъ, богъ войны. Pauc. V, 14. — У Балтійскихъ Словенъ, Свѣтовидъ, въ Арконѣ, имѣлъ четыре головы, а другіе кумиры, въ Шетинѣ и Волинѣ, по три. *Rogenutius* (Перунъ) имѣлъ четыре лица на головѣ и одно на груди. На островѣ Ранѣ дубовый истуканъ Руйевита, — семь лицъ, на одной головѣ. У Поморянъ былъ идолъ Триглавъ, такъ названный потому что имѣлъ три головы. Ратигощъ, у Оботритовъ Мекленбургскихъ,

держалъ щитъ на груди, на космѣ была изображена голова буйвола и на ней птица. (Helmold, Saхо, Witukind, жизнь Св. Отона). Эти многоголовые кумиры, у Словенъ Балтійскихъ, не должны насъ удивлять. Истуканы, съ нѣсколькими головами, очень извѣстны въ Индіи, у Грековъ и Римлянъ. Brahma имѣлъ четыре лица и четыре руки. Rolle, II, 62. Brahma est identifié avec le Soleil divinisé, прибавляетъ Rolle, ib. Лакедемоняне поклонялись Юпитеру, имѣвшему также четыре головы, т. е. Солнцу, (Rolle, ib. Mon. Etrus. I, 76.) а головы, вѣроятно, изображали путь дневнаго свѣтила, раздѣленный на четыре времени года. Гекату представляли Греки съ тремя головами,—кошк, собаки и вепря, и шестью руками, которыя держали: мечъ, кинжалъ, и проч. и отъ этаго ее называли Trivia, Triformis, Triple—Hecate. etc. а Немиза (выше, стр. 40) имѣла признаки и всѣ принадлежности Гекаты. Rolle, II, 153, 156. и Paus. II, 30.—Деревянная статуя Цереры, въ одной пещерѣ, въ Аркадіи, на женскомъ туловищѣ, имѣла лошадиную голову, съ гривкою. Paus. VIII, 42. Геріона изображали съ тремя головами, на одномъ туловищѣ. Ib. V, 19. Януса, на древнихъ Пелазгійскихъ монетахъ и на всѣхъ памятникахъ, всегда представляли съ двумя лицами (Mon. Etrus. III, 1. 4, 5); Вакха, въ видѣ быка, съ человѣческимъ лицомъ, а Юпитера Аммона съ бараньими рогами. Въ Аргосѣ, истуканъ Зевса имѣлъ три глаза, изъ коихъ одинъ въ срединѣ лба. Paus. II, 24. Церберъ имѣлъ три головы, а Химера — двѣ. Древніе истуканы въ Греціи, полученные Еллинами отъ Пелазговъ, были необычайной величины и, конечно, ровнялись своею громадностію, съ идолами Свѣтовида Арконскаго, Триглава Юлинскаго, Руевита въ Кравницѣ и съ другими, у Словенъ Балтійскихъ. Павзаній свидѣтельствуетъ, что статуи Цереры, Вакха и (деревянная) Прозерпины, имѣли отъ 9 до 15 футовъ вышины. Paus. VIII. 25 и 31. Всѣ три истукана находились въ Аркадіи, первобытномъ жительство Пелазговъ,—странѣ, откуда они переселились въ Италію. Одна статуя Минервы, въ Афинахъ, была такъ велика, что шлемъ ея и конецъ копья были видны изъ Супіон, (въ 20 верстахъ отъ Афинъ). Paus. 1. 28. Истуканы: Аполлона, привезенный Лукуломъ, изъ Фракіи, имѣлъ 30, и Юпитера, въ Тарентѣ, — 40 локтей (35 аршинъ). Вспомнимъ также бога Солнце, на Родосѣ, имѣвшего 70 локтей. Plin. XXXIV, 18. Минерва и Ираклъ, стояшіе близъ Фивъ были колоссальной величины, равно какъ и Юнона близъ Микинъ. Paus. II, 17 и IX, 11. Деревянная статуя Минервы, въ Эрпирѣ (въ Лидіи) была также необычайно высока. Ib. VIII, 5.

Истуканъ, въ Амиклеѣ, имѣлъ вышину, по крайнѣй мѣрѣ, до 30 локтей, Ib. III, 19; а идолъ Аполона, въ Дельфахъ, превышалъ 35 локтей. Ib. X, 15. Локоть имѣетъ 14 вершковъ (Акад. слов.); слѣдовательно Аполонъ былъ 30 аршинъ вышинею. Вообще древнѣйшіе идолы (Пелазгійской работы) были такъ велики, что Еллины ихъ называли *Epirurgidie*, (Paus. II, 30), отъ *πυργος*, *turgis*, — башня, потому что громадностію уподоблялись башнямъ. Тоже свидѣтельство у Плинія. До завоеванія (малой) Азіи, Римскіе храмы украшались деревянными и глиняными статуями. Онѣ были столь же громадны какъ Пелазго-Греческія, *quas colosseos vocant, turribus pares*, прибавляетъ Плиній (XXXIV, 18). Выше всѣхъ истукановъ въ Римѣ, былъ кумиръ бога Солнца: онъ имѣлъ сто десять футовъ вышинею. Ib. Всѣ статуи, современныя Дедалу (слѣд. Пелазгійскія) были деревянные, по свидѣтельству Павзанія (II, 19). Такія же находились у Поморянъ Балтійскихъ (Saxo, Gebhardi, Barthold, etc.). И нашъ Кіевскій Перунъ былъ также деревянный; вѣроятно, и другіе истуканы. Въ отношеніи къ древности Павзаній указываетъ на голову Медузы, работы Циклоповъ, (Paus. II, 20) которымъ приписывали Греки кладку стѣнъ Микинъ, Сикіона и другихъ древнѣйшихъ городовъ, изъ огромнѣйшихъ камней. Значитъ что Циклопы и Пелазги одно и то же, ибо послѣдніе были первобытными жителями Греціи, по свидѣтельству Павзанія. Деревянные идолы, малаго размѣра, ставили, въ Аркадіи, въ дуплахъ. Діана *Kedriatis* называлась, именно потому, что находилась въ дуплѣ большаго кедра. Ib. VIII, 13. Въ *vita S. Ottonis* упоминается о идолѣ Словенскомъ также найденномъ въ дуплѣ. Barth. I, 561. Въ Греціи не только деревянные статуи были во всеобщемъ употребленіи, но много находилось сдѣланныхъ изъ простой глины. О нихъ упоминаетъ Павзаній въ Ахаіѣ, Віотіи Мегарѣ и даже въ самихъ Аѣинахъ. Paus. I, 3 и 40; VII, 22; IX, 32. Въ Аѣинахъ былъ одинъ храмъ, въ которомъ всѣ кумиры были глиняные. Ib. I, 2. Въ Прологѣ и Миней 29 Октября сказано, что кумиръ Велесовъ, въ Ростовѣ, въ XII в. былъ ничто другое, какъ камень. (С. М. Соловьева о нравахъ Словянъ, Архивъ. I, 28). Точно въ такомъ же видѣ Пелазги представляли своихъ боговъ. Бреги, въ древнѣйшія времена, поклонялись камню, почитая его изображеніемъ Матери боговъ. Римляне, потомки Пелазговъ Лаціума, отправили пять кораблей, въ малую Азію, для привоза этаго кумира въ Римъ, въ концѣ III в. до Р. Х. и продолжали поклоненіе ему до искорененія язычества въ Италіи. Т. Livii, XIX, 10—II, и Времен. XVI, 21. Поклоненіе, кам-

нямъ, въ видѣ боговъ, очень извѣстно у многихъ народовъ. У Евреевъ такіе камни назывались: Bethel, Βαιτωλια, Steingötter, rohe Steine, statt der Götter. Kruse, Hellas. На Зонненбергѣ, на Ильмѣ, былъ найденъ круглый камень, въ видѣ шара, съ изображеніемъ солнца, Русс. празд. I, 69. И въ самой Греціи боготвореніе камней, какъ видимыхъ представителей боговъ, было весьма обыкновенно. Павзаній описываетъ множество такихъ кумировъ. Въ Лаконіи и Віотіи поклонялись двумъ большимъ неотесаннымъ камнямъ, называя ихъ Зевсомъ и Иракломъ. Paus. III, 22; IX, 24. Такъ точно, въ древнія времена, изображали всѣхъ боговъ, прибавляетъ Павзаній. Въ Сикіонѣ идолъ Зевса имѣлъ наружность пирамиды, а истуканъ Діаны былъ въ видѣ простой колоны. Paus. II, 9. Въ Аргосѣ двѣ деревянныя колоны (отрубки, бревна) представляли Зевса и Діану Ib. II, 19. Въ Ахайѣ, онъ же Павзаній насчитываетъ до тридцати большихъ четверугольныхъ камней, изъ которыхъ каждый назывался именемъ одного изъ боговъ. Ib. VII, 22. Извѣсно, что Rhea представила Сатурну камень, увѣривъ, что она его родила, вмѣсто Юпитера. Ib. VIII, 8. У насъ еще и теперь народное суевѣріе, въ отношеніи къ камнямъ, продолжается въ нѣкоторыхъ мѣстахъ. Извѣстны два коня—камя, Карачунъ—камень, Тучевъ камень (аеролягъ, упавшій изъ тучи?), Башъ и Башиха (богъ и божиха), и др. Вокругъ послѣднихъ крестьяне оставляютъ незапаханное мѣсто и сюда приходятъ, около Петрова дня (въ Купальную ночь, Кресь, — праздникъ Солнца), кланяться этимъ камнямъ и кладутъ у нихъ деньги, волну, холстъ и проч. Изъ подъ Баша и Башихи берутъ землю, для врачеванія скота. Русс. празд. IV, 69—74. Карамзинъ полагаетъ (I, 92), что древніе Словене, желая выразить могущество и грозность боговъ, представляли ихъ великанами, съ ужасными лицами, со многими головами. Но точно въ такомъ видѣ изображали Пелазги и Греки своихъ боговъ и мы уже представили этому (выше, 122 стр.) доказательства. Прибавимъ еще, что Павзаній, описывая тѣ статуи, которыя онъ видѣлъ въ Греціи насчитываетъ до трехъ сотъ деревянныхъ и прибавляетъ, что многія изъ этихъ кумировъ были «весьма простой, грубой работы и очень непріятны для глазъ». Paus. II, 4; III, 19; V 17. Онъ могъ бы, конечно, выразиться, о ихъ невзрачности, гораздо яснѣе, въ томъ смыслѣ какъ Нѣмецкіе летописцы описываютъ Словенскіе истуканы, но боялся, безъ сомнѣнія, употребить сильнѣйшія выраженія, потому что статуи представляли боговъ, которымъ онъ поклонялся. Всѣ кумиры рѣзца Дедада и его

учениковъ, были, безъ исключенія, деревянныя. Paus. IX, 3. Статуи дѣлали изъ дуба, кедра, кипариса, чернаго дерева (ebenus), самшита (buxus), лѣсной груши. Ib. При Павзаніи, назначали для истукана то дерево, на которомъ садился воронъ, унесшій кусокъ мяса разрѣзанной жертвы. Paus. IX, 3. Египетскія статуи, современные Делалу, были также деревянныя. Paus. II, 19. Почти всѣ кумиры Греческія, въ концѣ втораго вѣка, по Р. Хр. имѣли только лице, руки и оконечности ногъ мраморныя, или изъ слоновой кости. Туловище и все остальное было деревянное. Такая была и Минерва, рѣзца Фидія, въ Платѣ, городѣ Віотіи. Paus. IX, 4. Въ Мегарѣ статуя Зевса имѣла лице изъ слоновой кости, съ частию золота, а остальное все было глиняное. Paus. I, 40. (Срав. у насъ Перуна деревяна, а главу его сребрену, а усь златъ», въ Лавр. лѣт. 34.). Идолы, одѣтые въ платья, были также деревянныя. Жертвенники и другія принадлежности храмовъ дѣлали Греки изъ песка и глины, разтворенныхъ и смѣшанныхъ съ кровію жертвъ. Paus. V, 13. Древніе мѣдные истуканы, въ Греціи, были не литые, а составленные изъ отдѣльныхъ частей, которыя соединяли, прикрѣпляя всѣ куски гвоздями и такимъ образомъ получали полную статую. Paus. III, 17. Вѣроятно деревянный чурбанъ обкладывали тонкими мѣдными листами и прибывали ихъ гвоздями къ дереву. Конечно дошли до насъ литые идолы Пелазговъ и Грековъ, бронзовые, и даже золотые, но вѣдь и древніе Словене имѣли такіеже литые изъ мѣди (ex aere fuso) и золотые (выше, стр. 61). Далѣе Карамзинъ (I, 92) пишетъ: «Греки хотѣли любить своихъ идоловъ, изображая въ нихъ примѣры человѣческой стройности, а Славяне окружали своихъ гнусными изображеніями ядовитыхъ животныхъ: змѣй, жабъ, ящерицъ». Изображенія этихъ животныхъ, у Словенъ, есть наслѣдіе, полученное ими отъ Пелазговъ и общее съ Греками. Не упоминая о другихъ истуканахъ Еллинскихъ, укажемъ здѣсь на кумиръ Цереры, въ Аркадіи. Она была представлена лежащею въ пещерѣ, имѣла лошадиную голову, съ гривой, и была окружена змѣями и другими гадами. Paus. VIII, 42. Борей изображали съ змѣями, вмѣсто ногъ. Ib. V, 19. Медуза и адскія божества всегда имѣютъ змѣй на головѣ, вмѣсто волосъ. Ib. I, 28. Иракла представляли держащимъ толстыхъ змѣй, которыхъ онъ старался удавить. Ib. I, 24. Греки и Римляне украшали свои храмы изображеніями лигушекъ, ящерицъ и змѣй. Winkelman, II, 589, Tab. 28, и Monum. ined. Tab. 205. Одна изъ Греческихъ богинь всегда изображалась въ видѣ полу женщины и полурыбы. Paus. VIII, 41. Въ

Аркадіи черепахъ почитали священными и не дозволяли ихъ убивать. Ib. VIII, 54. На древнихъ монетахъ видимъ морскихъ раковъ, скорпіоновъ, полиповъ, сверчковъ, крокодиловъ, черепахъ, дельфиновъ, ословъ, свиней съ поросятами. Agostini, Medagl. Tab. 67; Castelli, Siciliae num. etc. Одна изъ лучшихъ мраморныхъ статуй, дошедшихъ до насъ, есть Аполонъ Stauroctonos, носящій это названіе именно отъ того, что близъ бога изображена ящерица. Winkel. II, 267, Tab. V. О другомъ мѣдномъ истуканѣ, также Аполона Stauroctonos, работы Праксителя, съ ящерицею, упоминаетъ Плиній, XXXIV, 19. Въ Олимпіи статуя Фразивула имѣла, на плечѣ, ящерицу. Paus. VI, 2. Въ Берлинскомъ собраніи древностей находится ониксъ съ изображеніемъ крысы и ваза, на которой представлена лягушка. Thesaur. Brandenb. III, 186, 211. Въ Греческихъ храмахъ стояли изображенія коровъ, лошадей, ословъ, свиней, тритоновъ и т. д. Плиній описываетъ статую, представлявшую раба, который жарилъ, надъ жаровнею, кишки и другія отвратительныя внутренности животнаго. (Plin. XXXIV, 19). Лица, у нѣкоторыхъ боговъ (у Вакха и др.), были выкрашены красною краскою. Мы съ намѣреніемъ помѣстили замѣчанія о Греческихъ статуяхъ, дабы показать, что онѣ, по многимъ отношеніямъ, ничѣмъ не разнились отъ истукановъ древнихъ Словенъ. Иначе и быть не могло, ибо какъ Греки, такъ и Словене произошли отъ Пелазговъ и наслѣдовали ихъ вѣру. Конечно Еллины развили ваяніе до высокой степени совершенства, но и положеніе ихъ было совершенно противоположно быту Словенъ. Греки остались въ благословенномъ климатѣ древняго отечества Пелазговъ, а Словене принуждены были удалиться на хладной сѣверъ и жить среди болотъ и дѣсовъ. Еллины всегда имѣли, подъ рукою, мраморъ, слоновую кость, а Поморяне Бальтійскіе и другіе Словене принуждены были, по необходимости, дѣлать кумиры изъ дерева. Все неразгаданное, въ общей исторіи Словенъ, мы, обыкновенно сравниваемъ, объясняемъ, противопоставляемъ Грекамъ, которыхъ между тѣмъ, знаемъ только изъ Нѣмецкихъ сочиненій и съ той точки, какъ Фиделины хотятъ намъ ихъ представить. Изучивъ самые источники Греческой исторіи, мы получимъ совершенно другой взглядъ и не будемъ затемнять отечественныхъ извѣстій. Еллины, конечно, имѣли блестящую эпоху въ изящныхъ искусствахъ, но время Фидія и Перикла продолжалось недолго. Греки поработанные, ограбленные Римомъ и лишенные всѣхъ изящнѣйшихъ произведеній ваянія, пришли въ первобытное положеніе Пелазговъ и не могли уже воскреснуть. Плиній (XXXIV,



18) пишетъ , что въ его время , искусство выливать цѣльныя статуи было уже потеряно. Ихъ тогда составляли изъ отдѣльныхъ кусковъ. Феодоритъ (Hist. Eccles. L. III, с. XI) свидѣтельствуетъ, что въ 362 году, сгорѣлъ храмъ Аполлона Пивійскаго, со всѣми стоявшими, въ немъ, деревянными статуями, какъ главнаго бога, такъ и другихъ боговъ. И если этотъ храмъ , богатѣйшій и прославленный всею Греціею имѣлъ только деревянные истуканы боговъ; то нѣтъ никакого сомнѣнія , что всѣ другіе храмы были наполнены статуями также деревянными и даже глиняными. Карамзинъ пишетъ еще, основываясь на Gebhardi Gesch. der Slaven, I, 26:» Словене, въ Ретрскомъ храмѣ, молились Греческимъ статуямъ, безъ сомнѣнія отнятымъ или купленнымъ ими въ Греціи.» (Карам. I, 86). Неизвѣстно, однакоже , какъ могли Балтійскіе Словене отнять или купить идолы у Грековъ , ибо, по мнѣнію западныхъ писателей и самаго Карамзина, Поморяне пришли на Балтику съ сѣвера и сѣверо—востока, поселились тутъ и всегда оставались сзади Нѣмцевъ; слѣдовательно и немогли, не только дойти до Греціи но даже имѣть съ нею, какое либо прямое сношеніе. Кумиры, подобныя Еллинскимъ, въ Ретрѣ , можно объяснить весьма легко. Идолы Греческіе и прото—Словенскіе происходятъ изъ одного начала. Они представители языческой первобытной вѣры Пелазговъ. Что касается до сходства нѣкоторыхъ истукановъ , у Словянъ , съ такими же Греческими, то, у Widukind, III, 68, упоминается, именно, у Поморянъ» simulacrum Saturni ex aere fuso», etc. и у Wacerad много Греческихъ и Римскихъ именъ боговъ, съ прибавленіемъ ихъ названій на Словенскомъ языкѣ IX вѣка, когда жилъ Wacerad.

(18) У Hesychius , voc. Bromius , p. 769: *A saturos enim saturos, et per syncop. Saturos, id est Bacchus. Saturnalia, — Bacchi festa , — Вакханалія , Сатурналія.*

(19) Храмъ Аполлона Lucius находился въ Аргосѣ. Paus. VIII, 40.—Въ Аркадіи (древней Pelasgia), сынъ Пелазга, родоначальника всѣхъ Пелазговъ Морейскихъ , установилъ празднества и игры въ честь Зевса Luceus. Тамъ же, въ Аркадіи, стоялъ его жертвенникъ, на высокой горѣ , близъ Лихосуры, на которомъ ему приносили жертвы. Храмы, воздвигнутые въ честь Зевса Luceus, находились въ Мегалополисѣ и другихъ городахъ древней Греціи , и жертвенники въ Лаконіи, Аркадіи и т. д. Paus. VIII, 2, 30, 38, 53. Зевса, всегда

представляли держащимъ громовыя стрѣлы въ одной рукѣ, а часто и въ обѣихъ; истуканы его были обращены на востокъ. Ib. V, 22—24. Называя Юпитера Lucetius, пишетъ Авлъ Геллій, Римляне всегда подразумѣваютъ бога Солнце, озаряющаго міръ свѣтомъ, лучезарное существо, дневное свѣтило, дающее жизнь всей природѣ. Au. Gellii, V, 12.—Копитаръ производитъ Перунъ отъ прати, перу,—ferio, бить, ударять, поражать. Glag. Cloz. 79. У Карамзина тоже (I, пр. 202); перу, пру, — бью, ударяю; Перунъ, — богъ разящій. Перунъ можно производить также отъ парити—летать; парный, — летательный. Григ. Назіан. 50. Слов. Алекс. Вьсперуть — полетать. Опис. Рук. Синод. библиот. «Вьсперіе», — полетъ (Восток.). «Стрѣлы перены перыцемъ сиза орла.» Древ. Русс. стихотв. «Переный» — пернатый; перена стрѣла — стрѣла съ крыльями. Мат. для слов. XXV, 400. Отсюда перунъ, — молнія, громовая стрѣла. Сюда же, вѣроятно, относится и древняя языческая поговорка: «ѣдетъ божокъ съ перыцемъ, стучить колесомъ.» Архивъ Н. В. Калачова, II, 157. Peto, penna apud veteres vocabatur securis, que ex una parte acuta est et ex altera fossorium. Mat. verbor. Safarik, Denkmäler Böhm. Sprache. 220. Perun,—Iupiter. Ib.—Слоги: пар, пер, пр (вообще фоническій первообразъ PR), на языкѣ древнѣйшихъ жителей Греціи, означали высоту.» Доказательствомъ могутъ служить названія извѣстныхъ намъ горъ древней Греціи и Пелопониса или Пелазгій, какъ называли Морею, въ первобытныя времена (Времен. XIII, 104).

*Паруѳъ*, — гора между Аевнъ и Оивъ.

*Рагноъ*, — между Аргоса и Лаконіи.

*Ragnassus*, столь прославленная мифологами, въ сѣверной Греціи.

*Partheniōs*, — въ Аркадіи.

*Paros, Parthenia*, два высокіе острова, населенные Пелазгами.

Сюда же:

*Ragnassos*, по свидѣтельству Аристотеля, (*Meteor. I*) называлась часть края Гималайскаго.

*Ragnetti*, гора въ Индіи, не далеко отъ рѣки Инда.

Пиринейскій хребетъ.

*Parses, Perses, Parthes*, — горцы, племена, жившіе на горахъ потомъ уже сошедшіе въ долины.

*Пурюогъ*, — башня.

Pergamos,—вышгородъ , дѣтинець , укрѣпленная, высокая часть въ древнѣйшихъ городахъ Азіи. Nanriot, topogr. de l' Attique.

Взлетѣть на гору, пустить вверхъ стрѣлу ,—суть дѣйствія неминуемо совпадающія съ мыслию о возвышеніи, вышинѣ, высотѣ.

(20) Въ великолѣпномъ храмѣ , воздвигнутомъ въ Римѣ , и остатки котораго существуютъ еще и теперь,—им. Аврелианъ приказалъ поставить два истукана боговъ Солнца и Бѣла. Zozim. L. 1. Аврелианъ (240—245), по свидѣтельству Вописка, родился въ Миссиіи, или Дакии, по указанію Евтропія; а Авр. Викторъ пишетъ , что Аврелианъ происходилъ изъ Македоніи. Всѣ этѣ страны были населены племенами произхожденія Пелазго—Фракійскаго, слѣдовательно весьма вѣроятно, что Аврелианъ , воздвигая храмъ верховному божеству Пелазговъ, поставилъ въ немъ кумиръ Бѣла, какъ проявленія Солнца. Baal (Бѣль) Ассирійскій былъ богъ Солнце. Matter , hist. du Gnosticisme, I, 264. Агаеій , называя Бѣла Персидскаго — Юпитеромъ, конечно разумѣетъ, подъ этимъ словомъ, бога Солнца, Миера , ибо Персы не поклонялись Латинскому Юпитеру. Бѣлунъ, или Бѣлбогъ, источникъ благъ и богатства, извѣстенъ у Бѣлоруссовъ. Приб. къ Жур. Мин. Нар. Просв. 1846 , кн. 1. Срав. Санскр. Бала , — блескъ свѣтъ, бѣлый.—Храмъ Бѣла, Бѣлбога, въ Вавилонѣ, существовалъ еще при Павзаниіи. (Paus. VIII, 28.)

(21) Ложныя книги, у древнихъ Словенъ, назывались: 1) Острологъ; 2) Острономія; 3) Землеѣрія; 4) Чаровникъ , въ нижже суть вся дванадесять опрометныхъ лицъ звѣрныхъ и птичійхъ , се же есть первое, тѣло свое хранитъ мертво и летаетъ орломъ , и ястребомъ и ворономъ и дятлемъ, рыщутъ лютымъ звѣремъ и вепремъ дикимъ, волкомъ, летаютъ зміемъ, рыщутъ рысью, и медвѣдемъ; 5) Громникъ; 6) Молнія; 7) мѣсець окружится; 8) Коледникъ; 9) Метаніе; 10) Мысленикъ; 11) Сносудецъ; 12) Волховникъ, волхвующе птицами и звѣрми, и конечно еще и другія, здѣсь не поименованныя. Иоаннъ, Эжзархъ Болгар. 211. Собраніе сочиненій, какъ видимъ, значительное о таинственной наукѣ. Изъ всѣхъ народовъ древняго міра Этруры были наиболѣе знамениты наукою о таинствахъ природы, которая раздѣлялась на *Aguspicina*, *Extispicina*, *Fulguratio*, *Augurium*, *Achegonia* , etc. Эта наука была изложена въ особенныхъ сочиненіяхъ, названія которыхъ дошли до насъ отъ Латинъ, наслѣдовавшихъ отчасти познанія Пелазговъ. Намъ извѣстны слѣдующія сочиненія

Этруръ (Т. Livii, V, 15. Lanzi, II, 483), которыя мы можемъ слышать, хотя по заглавіямъ, съ древле Словенскими. Libri fulgurales, — громовникъ, молнія; Aruspicina, Extispicina, Augurium — волхвованіе, волхвующе о птицахъ; libri rituales, disciplina Etruscorum — коледникъ, мысленникъ; Acherontia, — чаровникъ; libri fatales (. . . libris fatalibus disciplina Etrusca. . . Т. Liv. V, 15), — острологъ, или плартолой; Necromantia, — чернокнижіе, также наши книги о знахарствѣ, кудесничествѣ, ворожбѣ. и т. д. Древле Словенскія книги «приводяція къ бѣсомъ на пагубу», конечно написаны во время язычества. Онѣ не могли возникнуть въ періодъ христіанства, ибо хотя заблужденія простолюдиновъ продолжались нѣкоторое время и кой гдѣ языческіе обряды еще сохранялись, но писать правила и приводить въ систему таинственную науку Этруръ, уже не было средствъ, потому что жрецы и древніе философы не существовали. Не допустить ли, что наши «богоотметныя и невидимыя книги» (въ Сбор. Сергіев. Лавры), суть переводы лжеумудрости Пелазговъ, въ сокращеніи до насъ дошедшіе? А если это такъ, то грамотность наша несравненно древнѣе, чѣмъ до сихъ поръ мы полагали. Вспомнимъ desky pravdodatne, у Чеховъ, въ VI вѣкѣ, и не забудемъ надписей, на идолахъ Поморскихъ Словенъ, жившихъ на Балтикѣ, несомнѣнно, въ IV вѣкѣ, ибо въ первой половинѣ V столѣтія, они уже имѣли свой флотъ и не только нападали на Датчанъ, но и принуждали ихъ платить дань. Saxo, VIII, 154. Suhm, 382 и Balthold, Gesch. v. Rügen, I, 199. Законы древнихъ жителей Греціи были также начертаны на доскахъ. Aul. Gellii, II, 12. Стоячковичъ, въ Исторіи Слов. богослуженія (1847 г.), доказываетъ, что знаменитая часть Сербскаго народа уже за 200 лѣтъ до Кирила и Меодія, т. е. въ 640 г. христіаную вѣру приняла, то ясно имѣла и свое письмо.» Бодянк. о времени происхожденія Слав. письменъ, СІХ. Въ Pomerschen Kirchen—Chronick, изд. въ Стетинѣ, въ 1628, сказано (L. I, с. 49, р. 103), что при взятіи Датчанами города Кагенз, на островѣ Рюгенѣ, сгорѣли, вмѣстѣ съ храмомъ, идолами, драгоценностями, и самыя богослужебныя книги Словенъ Поморскихъ. Masch. Alterth. der Obotriten, 18.

(22) «И постави (Володимеръ, въ Кіевѣ) кумиры на холму: Перуна древяна, а главу его сребрену, а усь златъ, и Хърса, Дажьбога и Стрибота и Ситаръгла и Мокошь». Пол. Собр. лѣт. I, 34.» Но имѣяху еще и болѣй боговъ, си есть Хорса, Дажьбога, Стрибога, Семаргла,

Мокоша, и пр. Ib. II, 257.—И Вулканъ былъ проявленіе бога Солнца Въ Ипат. лѣт, стр. 5:» Феоста, иже и Сварога нарекоша. . . . царствующю въ Егуптѣ и въ время царства его, спадоша клецѣ съ небесѣ, нача ковати оружье. . . . Прозваша ѿ богъ Сварогъ.» Ясно, что Феостъ есть Греческій *Perhaestos*, Латинскій *Vulcanus*, богъ окруженный свѣтомъ, живущій среди огня, коваць, приготовляющій, на наковальнѣ, оружіе богамъ (выше *Setlans*) и онъ же Сварогъ, т. е. одно изъ тысячи именъ бога Солнца, ибо» всѣ наши боги суть ничто другое какъ проявленія верховнаго бога Солнца», пишетъ Макробій, I, 17. Далѣе въ Ипат. лѣт. сказано, что Дажьбогъ былъ сынъ Сварога, т. е. Сварожичъ. Суфиксъ «ичъ» — означаетъ происхожденіе, не только отъ отца, но и вообще зависимость, нахожденіе подъ чьимъ либо вліяніемъ. Такъ» Васильковичи» не сыновья, а отроки, молодые люди Кн. Василька. Карам. III, пр. 134. Ср. Мачешичъ, Настачичъ, Ib. II, пр. 365; III, пр. 77. Слѣдовательно Сварожичъ—Дажьбогъ, Сварожичъ — Ратигасть, Сварожичъ — Огонь производятъ отъ главнаго бога Солнца, суть его проявленія.

(23) Нѣтъ сомнѣнія, что древніе языческіе Словене почитали змѣй. *Flavius Vopiscus*, въ жизнеописаніи им. Авреліана (сар. III и IV), пишетъ, что мать его всегда запрещала убивать змѣй, жившихъ въ ея избѣ, и причисляла ихъ къ домашнимъ животнымъ. Высѣтъ съ этимъ вспомнимъ, что мать Авреліана была жрицею бога Солнца. *Времен. XIII, пр. 42*). Она была уроженка *Lacin Ripense* и жила въ *Sygnium* (нынѣ *Сремъ*), слѣдовательно принадлежала къ одному изъ Словенскихъ племенъ, тамъ жившихъ. Перкунъ, Потримбъ и Пякулъ были три высшія существа Литовской и Прусской мифологіи. *Voigt, Gesch. Preuss. I, 574*. Идолы этихъ боговъ находились подъ сѣнію священныхъ дубовъ, въ *Romovo; Potrimbo*, въ видѣ змѣи, съ человѣческою головою, стоялъ съ лѣвой стороны истукана Перкуна, по свидѣтельству *Нарушевича, (Dzieje starozytne nar. Litews)*. *Iacewicz*, въ Литовскихъ пословицахъ, пишетъ, что это изображеніе представляло» царя змѣй», которому поклонялись Литовцы и почитали его братомъ высочайшаго бога *Okorignos*, т. е. Ока Перуна, иначе Солнца, —ока неба. Священныхъ змѣй кормили козьимъ молокомъ и въ Литвѣ сохранились пословицы указывающія на эту отдаленную эпоху: *Syczy, jak waz bez koziego mléka, — er zischt, wie die Schlange wenn sie keine ziegenmilch zu trinken hat*. И другая: *Zpal swiece we, zowa, a zbiora sie, weze, —zünde*

ein Schlangenlicht an, und es kommen die Schlangen heran. Wurzbach, Sprichwörter der Polen, 195—197. Гваньини пишетъ: ex altera parte, (идола Перкуна) collocatum erat Potrimpo idolum, cujus cultus erat in serpente vivo, retinendo qui lacte, ut eo commodius viveret, alebatur, (Sarmatia Europ. 64). По свидѣтельству Кромера, въ Польшѣ и Литвѣ, змѣи были почитаемы пенатами; ихъ кормили молокомъ и запрещали убивать (Polonia, 241). Балтійскіе Словене также чтили змѣй: die Wenden hielten die Schlangen für heilig und verehreten sie als Hausgötter, welche niemand beleidigen durfte. Masch, Alterth. der Obotriten, 68. «Змѣи, у Словенъ, почитались домашними богами; имъ давали молоко, сыръ, яйца и все что ѣли сами хозяева домовъ. Въ особенности запрещалось дѣлать имъ вредъ.» Чулкова, словарь, 165; Абевера, 201. Попова, Слав. басносл. 13. Въ старинныхъ нашихъ заговорахъ:» въ моихъ уздахъ сила могуча змѣиная, отъ змѣя страшнаго, что прилетѣлъ съ Окіанъ моря, съ острова Буяна. . . въ моихъ уздахъ запиты змѣиныя головы.» Сахарова, сказ. Русс. нар. кн. XXI, 72. Даже упоминается» змѣя Македонская.» Не тотъ ли миѳическій змѣй, котораго часто видали у Олимпіи и почитали отцемъ Александра великаго? Впрочемъ и самъ герой Македонскій подтверждалъ эту басню. Paus. IV, 14, T. Livii, XXVI, 19. Въ миѳическихъ нашихъ древнихъ сказкахъ главными дѣйствующими лицами бываютъ змѣи (И. М. Снегирева, Русс. Празд. I, 166.) См. сказки о змѣяхъ: Тугаринъ, Зилантъ, Горынычъ, о ужѣ и псѣ, и т. д. У насъ крестьяне почитаютъ добрымъ признакомъ если ужъ (coluber patrix) поселится въ ихъ избѣ и никогда не только не изгоняютъ его, но берегутъ и часто дозволяютъ ему хлебать молоко изъ одной миски съ ихъ дѣтьми. Въ Австріи и Швабіи существуетъ повѣрье, что змѣи приползаютъ къ дѣтямъ когда увидятъ ихъ въ отдаленіи отъ взрослыхъ; пьютъ, вмѣстѣ съ ними молоко, изъ одной чашки; стерегутъ дѣтей спящихъ въ колыбеляхъ и указываютъ зарытые въ землѣ клады. Кто убьетъ змѣю, съ тѣмъ непременно случится несчастье. Wurzbach, Sprichwört. der Polen, 197. Повѣрье, какъ видимъ, весьма сходное съ тѣмъ, которое сохранили Словенскія племена о безвредныхъ змѣяхъ. Подунайская Австрія и южная Швабія были, нѣкогда, странами Словенскими. Тамъ жили Норики (Норци Нестора), Венделики, Венеды, Реты и другіе прото-Словене, онѣмеченные на югъ, какъ Поморяне Балтійскіе были онѣмечены на сѣверъ, см. Времен. XVI, 55 — 102. Отсюда и повѣрья сохранившіяся, до сихъ поръ, въ Австріи и Швабіи,

о змѣяхъ. Такихъ разсказовъ нѣтъ въ тѣхъ Германскихъ странахъ, гдѣ не жили Словене.—Вообще всѣ древніе народы уважали и даже боготворили змѣй. Въ Ramajana упоминаются священные змѣи, — Uraga' s. Vorp, Conjugations system, 231. По космогоніи Санскритской безсмертный и великодушный (mahapitṛ) Чехъ (Cecṛa) былъ змѣй, претествовавшій рожденію человѣка. Великій Brahma, до сотворенія міра, плавалъ на Чехѣ, предавшись мнѣческому сну. Каѣара (Нашубъ) назывался отецъ всѣхъ змѣй. Journ. Asiat. V, 486, 495, и 528. Царя змѣй, въ Индіи, представляли, также точно, какъ и въ Литвѣ, въ видѣ змѣя: онъ былъ человѣкъ до пояса, а остальную часть тѣла имѣлъ змѣиную и Персидскую тиару на головѣ. И теперь близъ Бомбея садовники очень уважаютъ змѣй, поселившихся около ихъ жилищъ, и называютъ отцемъ и матерью. Изъ сорока трехъ видовъ змѣй, извѣстныхъ въ Индіи, только семь ядовитыхъ. Ib. 469, 492, 493. Безвредныхъ боготворили въ древнѣйшія времена. Въ Санскритской мифологіи упоминаются два рода змѣй: а) Saṅra, ползающая, пресмыкающаяся змѣя: у Грековъ она была посвящена Эскулапу и служила символомъ долголѣтія; в) крылатые змѣи — боги назывались Naga: это змѣй съ крыльями, охранявшій Гесперидскіе сады. Ib. 483, 516, 521. У древнихъ Словенъ тѣже два рода змѣй, безвредные, пресмыкающіяся, ужы, и проч. и крылатые: а) Nogh — griffa, летающій драконъ. Wacser. Ср. съ Naga, Sanscr. б) смокъ,—драконъ. Дам. 16. Алек. Слов. Смокъ, у Болгарь—змѣй; въ нашихъ старинныхъ сказкахъ упоминается также смокъ. Змокъ у Бѣлоруссовъ и теперь» духъ въ видѣ змѣя; в) Sān,—hydriis terrens. Wacserad. У Гомера, по замѣчанію Павзанія, (VIII, 8) Ophis и hydros одно и тоже. Послѣднее слово въ Cod. Sup. переведено» водонось» (Mat. для слов. IV, 90) и вѣдро (υδρία, hydria). Georg. Mon. Dial, въ Слов. Словарѣ, А.Х. Востокова.—У Египтянъ Serapis—Солнце и Isis—Луну представляли въ видѣ змѣй, Monfauson, II, 54, Tab. XI; въ особенности Serapis — змѣй изображался съ человѣческой головою, окруженною лучами и всѣми знаками зодіака, какъ богъ Солнце. Monf. T. II, Tab. 42; но часто также въ видѣ совершенной змѣи, съ сіяніемъ вокругъ головы, Ib. II, 56, Tab. XII. Въ окрестностяхъ Оивъ, въ Египтѣ, Иродотъ (II, 74) описываетъ священныхъ маленькихъ, безвредныхъ змѣй; ихъ всегда погребали въ храмѣ Юпитера, которому они были посвящены. Ib. II, 75. У древнихъ Грековъ тоже самое поклоненіе змѣямъ. По мифу Орфиковъ (послѣдователей ученія Орака Орфея), до сотворенія человѣка, отъ смѣшенія воды съ иломъ, прои-

зошла первая змѣя. Въ Кизикѣ боготворили змѣя, какъ символъ Вакха — Солнца; на медаляхъ этого города изображенъ Вакхъ, въ видѣ змѣи, обвившейся около факела. Phanes, или Вакхъ Орфической, есть ничто другое, какъ змѣя. Вакхъ—Заграй родился отъ змѣи, и даже отцемъ Александра Великаго и Сципіона почитали — змѣя. Т. Livii, XXVI, 19; и Aufi Gellii, Noctium Atticar. VII, 1. Въ продолженіи Вакханалій, жрицы держали змѣй въ рукахъ, носили ихъ въ корзинахъ, и даже обвивали около шеи. Огень изображали въ видѣ змѣя, стоящаго на жертвенникѣ. Змѣй, по космогоніи Грековъ, есть символъ бога Солнца. Rolle, culte de Bacchus, I, 133 — 37. Jour. Asiat. V, 485. Змѣй—драконъ, по приказанію Земли, охранялъ оракулъ Делфійскій. Paus. X, 6. При нападеніи Римлянъ на Тарквинію, они были разбиты Этрурами и это поражение Римскихъ легионовъ, Титъ Ливій приписываетъ ихъ испугу при видѣ Этруръ, державшихъ факелы и головы которыхъ были украшены змѣями. Т. Livii, VI, 17. На изображеніяхъ Миера — Солнца, всегда находится змѣй. Mon. Etrus. VI, Tab. C. Змѣй—Эскулапъ имѣлъ храмъ въ Римѣ и былъ привезенъ изъ Эпидавра, нарочно отправленнымъ за нимъ посольствомъ, изъ Италіи. Т. Livii, XI, 13, 14. Змѣи были, въ особенности, посвящены Эскулапу и Трофонію. Близъ Сиціона, въ храмѣ Эскулапа, жили священные змѣи, которыхъ поклонники бога приходили кормить ежедневно. Въ ногахъ идоловъ Минервы и Эскулапа изображали змѣя. Paus. I, 24; II, XI, 26; IX, 39. Лжеученіе Гностиковъ—Офитъ, между I и IV вѣками, послѣ Р. X. было также основано на поклоненіи змѣй, (ὄφεις,—змѣй) и происходило, первоначально, въ отдаленной древности, изъ Азіи. Уже Санхоніатонъ признавалъ дракона и змѣю существами безсмертными, божественными и огненными. Змѣй, съ головою сокола, есть Египетскій Сперх, — богъ защитникъ, милосердое, благотворное существо и символъ Солнца. Это Orphiomorphos, Orhioneus, у Орфиковъ. Nephaisios Грековъ также существо огненное. Melcart, у Финикіанъ, относится тоже къ дневному свѣтилу. Астарта, —Изида Египтянъ и Mithra—Mithras, у Персовъ, есть Луна. Creuzer, Symbolik, I, 729; Matter, Hist. du Gnosticisme, I, 233—274. Алек. церк. слов. Если Греки и Римляне хотѣли кого либо удостоить миенческо — божественнаго происхожденія, — то обыкновенно увѣряли, что онъ рожденъ отъ бога, принявшаго видъ змѣи. Такъ они отзывались о рожденіи Аристодама, Аристомена, Арата (отъ Эскулапа), Александра великаго (отъ Зевса), Сципіона, и проч. Paus. IV, 14. Т. Livii, XXVI. 19. Вспомнимъ еще



знамена Даковъ и наши древніе хоругви, съ крылатымъ змѣемъ, или дракономъ. Времен. X, 26. 95, и рис. 1, fig. II и 12. — Жукъ (*scarabaeus*, *Καράβος*) былъ также символъ Солнца, у древнихъ народовъ. Въ обыкновенномъ Египетскомъ письмѣ Солнце изображали въ видѣ лучезарнаго круга; но въ священномъ (іератическомъ) письмѣ дневное свѣтло всегда представляли въ видѣ жука. На всѣхъ іероглифическихъ памятникахъ жукъ означаетъ производительную силу бога Солнца, начало всего, получающаго бытіе отъ лучей дневнаго свѣтла. Diod. III. Rolle, II, 21 и 395. Изъ Египта, эмблема Солнца перешла въ Этрурію и всѣ войны, но свидѣтельству Плу-тарха, носили перстни съ изображеніемъ жука. Lanzi, II, 136. Вотъ почѣму находили и теперъ находятъ, въ Италіи и особенно въ древней Этруріи такое множество изображеній жука, не только слѣланныхъ изъ простыхъ камней, но часто попадаются изящнаго рѣзца изъ сердоликовъ и другихъ драгоценныхъ камней (*gemme Estruche*). Этнхъ жуковъ всегда находятъ просверленными валину всего камня, видимо для помѣщенія тутъ стержня, которымъ они укрѣплялись на кольцахъ (Lanzi, II, 135) и въ этомъ видѣ составляли перстни, съ эмблемою бога Солнца, которые были въ общемъ употребленіи у Пелазговъ. Въ Monum. Etrus. VI, Tab. U, представленъ такой сердоликовой жукъ, — перстень Этруръ. Отсюда, вѣроятно, и наше слово «жуковина», — перстень. (Карам. III, пр. 272).

(24) У Сербовъ чеснау (чесново) называется прѣсной рождественской хлѣбъ, въ которой запекаютъ деньги. За обѣдомъ, этотъ хлѣбъ семья дѣлитъ по равной части и въ чьей долѣ окажется монета, тому предрѣкаютъ счастье. Москвит. 1856, № 2, 168. Чесница — Weihnachtsbrot, тоже самое у Вука, Српски Рјечникъ.

(25) Міръ Индры назывался Сварга, Москв. 1845; 1, 33; и Сварга Санск. — небо. Символъ Буддизма также Swarga. Neumann's Preisschrift, etc. p. 116. — Svarga, Индѣйскій рай, страна свѣта. И. И. Срезневскій, въ Журн. Мин. Нар. Просв. 1845. статья «о обожаніи солнца.»—У Wacerad, въ Mat. Verb. Zarovisce, — *piram, rogam i lignorum constructionem in quo mortui comburuntur*. Не сварожиче ли? отъ Сварожичъ, — огонь? пылающій костеръ.

(26) Колоссъ Родосскій, при Стравонѣ, уже былъ разрушенъ землетрясеніемъ: оставались, на своемъ мѣстѣ, только ноги его, наче-

ная отъ коленъ; остальные части лежали разбросанными по землѣ. Strab. XIV, 2.

(27) Слова «Солнце и свѣтъ», отъ него происходящій, сохранили, у Словенъ, и по принятіи ими Христіанской вѣры, то высокоуважительное значеніе, которое онѣ имѣли, у Пелазговъ, въ древнѣйшія времена. Въ «Древнихъ Русскихъ стихотвореніяхъ» (изд. Калайдовичемъ) В. К. Владиміру придается всегда, неотъемлемо, названіе «краснаго солнца». А ласково солнце, ты Владиміръ князь! стр. 88, 196, 202, 357, и т. д.» Князь Владиміръ, солнце Кіевское! стр. 350. «У Князя Владиміра, у солнушка, стр. 98. — «Свѣтъ Государь, ты Владиміръ князь», стр. 156, 157, 158, и въ др. мѣстахъ. Или: «свѣтъ ты нашъ вольный царь Иванъ Васильевичъ! стр. 42 и проч. Даже въ XVII вѣкѣ, «солнце и свѣтъ» служили всегдашними эпитетами истиннаго Бога и святыхъ Его угодниковъ. Царь Алексѣй Михайловичъ, въ письмахъ своихъ къ патріарху Никону и Кн. Одоевскому, писалъ: «чтобы Господь Богъ далъ намъ пастыря и отца кто Ему Свѣту угоденъ» чтобы Господь Богъ, . . даровалъ. . . вамъ боярамъ единодушно люди Его Свѣтовы разсудити. — Да будетъ тебѣ вѣдомо, судбами всеблагаго Бога. . . и Его повелѣніемъ изволилъ Онъ Свѣтъ взять сына твоего первенца», и проч. «И подаровалъ намъ Богъ. . . великаго Солнца, яко же царю Θεодосію пресвѣтлаго Солнца Іоанна Златоустаго. . . пресвѣтлаго Солнца Филиппа. . . и его свѣтовы мощи, и проч.—Онъ свѣтъ чудотворецъ. . . и принесли его свѣта въ соборную церковь. . . у него свѣта, на чердакѣ. . . и онъ свѣтъ жалованье, у нихъ, убавилъ». О умершемъ патріархѣ Іовѣ, царь пишетъ: «и онъ свѣтъ какъ живъ лежитъ, а облачали его свѣта всѣ власти, и вынесли его свѣта. . . взявъ за руку его свѣта, а у него свѣта живота не знать», и проч. Въ началѣ письма къ Никону: «отъ Царя и Великаго Государя. . . великому сіяющему, пресвѣтлому богомольцу и преосвященному Никону» . . . Потомъ:» тебѣ свѣту» и т. д. Самаго царя называли:» а свѣтъ Государь бывшій Алексѣй царь Михайловичъ», и Петра великаго:» ахъ ты свѣтъ благовѣрный царь Петръ Алексѣевичъ.» Др. Русс. стих. 299 и 422. Народъ называлъ Императрицу Екатерину» своимъ краснымъ Солнышкомъ.» Къ солнцу всегда прилагается эпитетъ» красное.» Іѵ. 221, 231, 258, 159, 265, 299. Жена говоритъ о мужѣ: «тебя свѣта моего привезли убитаго,» стр. 375. О матери:» свѣтъ ты моя сударыня матушка.» а Василій Буслаевичъ величаетъ своего дру-

живу»: свѣтъ моя дружина хоробрая», стр. 166, 167. — Солнце, въ священномъ писаніи,—видѣніе истинны, а свѣтъ,—сынъ Божій. Алек. церк. слов. — Ср. Свѣтъ (светате), Санскр.—быть свѣтлымъ, бѣлымъ; отсюда» свѣтъ, свѣтитъ».—Sol Osce dicitur. Pauli epit. XVII. Sol, vel quod ita Sabini, vel quod solum ita lucet, ut ex eo dies sit. Varr. L. L. V. Sol dicitur, quod solus sit. Idem modo Sol, modo Apollo, tu Sol in coelo. Fest. XVII. Sol, — Сол — нце.

(28) Жрецы Вакха назывались Dadouques, на партѣи Фракійскаго племени Cicones (Чеховъ, Чехонъ), у котораго возникло, первоначально, и самое поклоненіе Заграю. Rolle, III, 16. Жрецы Цереры, пишетъ Стравонъ, (L. X, с. 6), называются *Δαδοῦχη*, Hierophantes и Mystae. *Δαδοῦχες*, Dadoches, не Дѣдохи—ли? дѣды, старѣйшины, старцы, какъ называются наши монахи. Ихъ называли также atès, —отець, владыко, начальникъ, У Малорусс. и теперь дѣдъ,—дѣдусь, дѣдуга, и поговорка: «Старый дѣдуга! согнулся якъ дуга! Mystae, ср. съ маститы, — старцы, отъ маститый.

(29) Названія Пелазгійскаго племени: Volcii, Velicii, Velisi, Volcini, Velusini, Veletii, самъ Ланци (II, 489) производитъ отъ Vel, Veles. Срав. наши: велки, великій, велицѣи, величіе, Велесъ (велиій, могучій), велети, волоти (великаны), — всѣ отъ велиій, вель, — сила, крѣпость. Велицѣи, мн. число, въ Свящ. писаніи,—цари. Матѳ. 20, 25. Алек. цер. слов.—Веліалъ, богъ Сидонскій, Рейфъ переводитъ: indompté. Вел-зевуль,—князь бѣсовскій, (Матѳ. 12. Луки II), повелитель, царь бѣсовъ. Алек. слов.—Для тѣхъ, которые никогда не занимались объясненіемъ надписей языковъ маю, или почти неизвѣстныхъ,—весьма страннымъ кажется почему разбирающіе этѣ надписи, принимаютъ, за одинъ звукъ, такіа буквы, кои въ новѣйшихъ языкахъ никогда не смѣшиваются. У древнихъ народовъ этотъ замѣнь буквъ происходилъ оттого, что тогда писали, какъ говорили, а на камняхъ и металлахъ вырѣзывали слова люди, неимѣвшіе никакого понятія о правописаніи. Да и теперь развѣ мы не читаемъ на сельскихъ надгробныхъ надписяхъ:» сдезъ палажили тело грешнава раба Микулу» и много другихъ подобной ореографіи. Вообще же разныя племена Пелазгійскія употребляли одну и ту же букву въ разныхъ значеніяхъ, и часто одинъ и тотъ же звукъ выражали разными буквами. Нѣкоторыя племена писали С, другіе, вмѣсто этой буквы, ставили S, Z и Σ, также какъ и въ древле Словенскихъ рукописяхъ С, S и З — замѣняютъ одна другую. Часто, въ

одномъ словѣ, разныя (по начертанію) буквы, означали одинъ и тотъ же звукъ болѣе, или менѣе твердый,—опять, какъ у насъ: е, ѣ, э. Если, въ какомъ либо словѣ, прочтены правильно нѣсколько буквъ, изъ которыхъ уже можно составить смыслъ искомаго, то конечно не должна насъ останавливать одна неподходящая, какъ намъ кажется,—по нынѣшней орѳографіи,—къ составу полного звука этого слова. А выпускъ гласныхъ, сокращенія? Если же мы древнѣйшее слово захотимъ сравнить съ подобнымъ ему, перешедшимъ въ новѣйшій языкъ, — то тутъ необходимо взять въ соображеніе тысячелѣтіе, раздѣляющее оба языка. слѣдовательно измѣненіе части звука этого слова, чрезъ потерю нѣсколькихъ буквъ изъ древняго или наращеніе слога въ новомъ языкѣ. Настоящій звукъ каждой неизвѣстной намъ буквы, въ древней надписи, не иначе можно открыть, какъ по изученіи многихъ ей подобныхъ и сравненіи ихъ между собою. Если же будемъ требовать отъ древнѣйшихъ надписей орѳографіи, подобной новѣйшимъ языкамъ, то палеографію должно исключить изъ числа наукъ, и предоставить разгадку происхожденія великаго народа Словенъ,—кабинетныхъ предположеніямъ, до сихъ поръ ни мало не пояснившимъ этой проблемы. Нѣтъ ни малѣйшаго сомнѣнія, что при переходѣ Пелазгійскихъ словъ, въ Греческій языкъ, наши звуки Ж, Ч, Ш, а можетъ быть и другіе, должны были превратиться въ Z, S, K, по немѣнью, въ Еллинскомъ языкѣ, первобытныхъ звуковъ, выражаемыхъ нашими буквами. Въ разныхъ частяхъ Германіи и теперь Д и Г, В и Р, V и F, въ разговорѣ, одно и то же, и безграмотный Нѣмецъ пишетъ одну букву вмѣсто другой. Нашъ звукъ Ж, всегда замѣняется звукомъ Ш. Такъ точно жители Алзаса французское je—произносятъ che. Фразу je vous jure, Французъ произноситъ: же ву жюръ, а простолюдинъ Алзасецъ не только выговариваетъ, но и напишетъ: che fou chure, ибо, въ его разговорѣ, нѣтъ нашего Ж, а V онъ смѣшиваетъ всегда съ F. Сербы пишутъ: кърситяне, а произносятъ» риптяне». И мы пишемъ: пошелъ хорошо, а произносимъ» пашолъ, харашо и т. д. Самое правописание измѣняется. На древнихъ Греческихъ надписяхъ ставили букву K, вм. H, а въ Дорійскомъ нарѣчій A, вм. H. Kruse, Hellas, II, 226. У насъ также преждѣ писали: Еуангелія, евлъскій гласъ, теперь Евангеліе, и много подобныхъ. Все это должно имѣть въ соображеніи при разборѣ древнихъ надписей, особенно лапидарныхъ, какъ белѣе подверженныхъ порчѣ и искаженію часто многихъ буквъ. Нодавно изданы письма Царя Алексѣя Михайловича; сравнимъ ихъ, въ отношеніи языка и правописанія, съ нынѣшними нашими сло-

варями и ореографією. Не должно однакоже забывать, что письма писаны во второй половинѣ XVII вѣка и слѣдовательно за 200 лѣтъ до нашей эпохи. Но и въ этотъ промежутокъ такъ сильно измѣнилось правописание и вообще смыслъ всего изложенія, что Г. Г. издатели принуждены были объяснять, въ примѣчаніяхъ, цѣлыя фразы царскихъ писемъ, см. стр. 28 и 29, и прим. 17 и 25. Тогда писали, какъ говорили: вамбы (вамъ бы), утакъ (утокъ), шоль, ещо (шелъ, еще), по палямъ (полямъ), ево, тово, сево (его, того), з братомъ, із службы збежали; трупка, вопчѣ, (вообще); явитца, удвѣтца, збираетца, тѣшитца, и проч. Жалуючи, вынесчи, неспрашавша, вм. жалуя, вынеся, неспрашивах. Летавали, чель, вм. летали, читалъ; спрощай, прѣбдъ,—спроси, прѣзжай. Лебо, вм. ибо; гусяковъ, утяковъ—гусятъ, утятъ. Дву конь, поль, вм. двухъ коней, полей; духоть—духъ. С темъ, хто к тебѣ с сею, и проч. Нѣкоторыя слова требуютъ перевода и поясненій, какъ то: мякнуть, — ударить; обавникъ, — клеветникъ; кончяе, конче,—вѣроятно; другоретъ,—вторично; надобить,—надобно; нежидъ, нежидоть,—гной, сукровица; создомъ, — пристально; тхнуть,—кончатся; досталь,—очень; собивной,—личной; ино су енто,—но это; запялъ,—не далъ, не точенъ,—не касался; доздѣ—довольно, и проч. Многія слова теперь уже не понимаемъ: осорыи, коршакъ, одиново, остербла, водянина, мотчаніе, сквернами, арлакоѣ, совка, рыщеніе, размотоватца, увалитца, отыкатца, чедяговья иглицы, ништоль, вацага, ляски, идорога, поляново, розмытъ, врагуша, нецененъ, и т. д. И если такое измѣненіе произошло въ живомъ и родномъ нашемъ языкѣ, въ продолженіи 200 лѣтъ, — то конечно разборъ древнихъ надписей и вообще исканіе настоящаго ключа къ древнему языку, почти неизвѣстному, — должно встрѣтить снисходительно и подождать дальнѣйшихъ изслѣдованій. Такъ, по крайнѣйшій мѣрѣ, было, при первыхъ попыткахъ открытій Шамполіона, вначалѣ необъщдавшихъ важныхъ послѣдствій. Такъ и теперь встрѣчаютъ каждое слово, прочтенное Ровлинсономъ, и другими на клинообразныхъ надписяхъ Ассиріи и Персіи. Дѣло подвигается конечно медленно, но все же подвигается и со временемъ можетъ прибавить нѣсколько страницъ къ исторіи древняго міра, столь мало намъ извѣстной. Въ отчетѣ Парижскаго Азіатскаго общества за 1855 — 56 г. весьма справедливо сказано: *on ne peut arriver à la langue inconnue que par l'écriture et à celle-ci, que par les noms des rois et des villes que nous connaissons par l'histoire.* (Это собст-

венно относится только къ надписямъ Ассирійскимъ и Египетскимъ). On ne doit pas s'étonner qu' on arrive à des conclusions, qui au premier abord, paraissent contre toute probabilité et qui néanmoins peuvent se vérifier. Il faut réserver son jugement, attendre le développement des preuves, etc. Jour. Asiat. VIII, 1856. p. 51. Не забудемъ также, что Египетскіе фигуры и гвоздеобразныя надписи составляютъ только обще Европейской ученый вопросъ, между тѣмъ какъ Пелазгійскій языкъ есть для насъ кровный, живой предметъ, могущій повести къ открытію предковъ миллионнаго народа древнихъ Словенъ. Вникните въ подробности нами изложенныя въ пяти разсужденіяхъ (Врем. X, XIII, XVI, XXIII, XXV) и въздѣ основанныя на свидѣтельствѣ историковъ древняго міра. Нѣтъ сомнѣнія что вопросъ такъ важенъ, что на него должно обратить вниманіе и тѣмъ болѣе, что всѣ многотомныя сочиненія, ни на чѣмъ не основанныя, о происхожденіи Словенъ, — не подвинули вопроса ни на шагъ впередъ. Все это, конечно, извѣстно нашимъ ученымъ, но къ несчастію число ихъ очень ограничено и мы до сихъ поръ не можемъ назвать нашихъ предковъ. Для нагляднаго доказательства, какъ измѣняются языки, въ продолженіи нѣсколькихъ столѣтій, мы представляемъ, здѣсь, примѣры, взятые изъ двухъ наиболѣе, у насъ извѣстныхъ, Нѣмецкаго и Французскаго языковъ и пѣсню намъ родственнаго племени.

Отче нашъ епископа Улфила. Atta unsar thu in himinam. weihnai namo thein. Quimai thiudinassus theins. wairthai wilja theins. swe in himina jah ana airthai. Hlaif unsarana thana sinteinan gif uns himmadaga. Iah aflet uns thatei skulans sijaima, swaswe jah weis afletam thaim skulam unsaraim. Iah ni briggais uns in fraistubnagai. ak lausei uns af thanima ubilin. unte theina ist thiudangardi. jah mahts. fah wulthus. in aiwīns. Amen.

Kaisers Ludwig 1, Erklärung. That ein jouvelibe man frier gewalt havc, so vuar sose er wilit, sachun sinu to gevenc. So ver se sachun sinu thuruhe salichedi selu sīneru athe ce anderun craftlicheru stat athe gelegenemo sinemo, athe se vuemo andremo versellan vvilit, inde œ themo cide innenevuedlum theru selveru grasceffi vuizit, in theru sachun thie gesat sint; vuizzeta thia sala ce gedune gevlizc. (Die Deutsche Sprache von Ulphilas bis Göthe, S. 1 и 8).

Общаніе короля Лудовика, данное въ Стразбургѣ, въ 842 г. и

которое Лейбницъ почитаетъ древнѣйшимъ памятникомъ Французскаго языка (Gallica — Romana, Neufranzösisch): Pro Deo amur et pro christian poblo et nostro comun salvament dist di enavant in quant Dis saver et podir me dunat, si salverat eo cist meon fradre Karlo et in adiuaha et in cadhuna cosa si cum om per dreit son fradra salvar distino quid il mi altre si fazet et abludher nul plaid nunquam prindrai pui meon vol cist meon fradre Karle indamno sit. На это братъ Лудовика Карлъ Плѣшивый (Charles le Chauve) отвѣчалъ по Нѣмецки: In godes minna, ind thes christianes folches, ind unser bedhero gealtnisi, etc. Какъ ни велико различіе между этими выписками и нынѣшними языками, но никто однакоже несомнѣвается, что приведенные нами примѣры дѣйствительно суть языки Нѣмецкій и Французскій; ибо принадлежность эта основана на историческихъ данныхъ. Тоже должно сказать и о сходствѣ Пелазгійскаго языка съ древле Словенскимъ, потому что происхождение послѣдняго отъ перваго также точно основано на свидѣтельствѣ исторіи. Чгобы опровергнуть этотъ выводъ надобно сперва доказать ложность тѣхъ свидѣтельствъ, которыя нами представлены въ четырехъ преждѣ изданныхъ разсужденіяхъ о Пелазгахъ (Времен. X, XIII, XVII, и XXII).

Пѣсню, которую пѣли Балтійскіе Словене (in tabernis considentes), въ концѣ XVII, или началѣ XVIII столѣтія, съ переводомъ ея на Нѣмецкій языкъ:

Katy mes Ninca beyt?  
 Telca mes Ninca beyt:  
 Telca ritzi Warakka  
 Neimo ka dwemo:  
 Gos giss wiltge grisna Sena:  
 Nemik ninka beyt:  
 Gos nemik Ninka beyt:  
 Katy mes Santik beyt?  
 Stresik mes santik beyt:  
 Sresik ritzi  
 Warak ka neimo ka dwemo?  
 Gos giss wiltge mole Tgaarl:  
 Nemik santik beyt.  
 Gos nemik Santik beyt.

Wer soll Braut seyn?  
 Die Eule soll Braut seyn:  
 Die Eule sprach:  
 Hin wieder zu ihnen beyden:  
 Ich bin eine sehr gressliche Frau:  
 Kan die Braut nicht seyn,  
 Ich kan die Braut nicht seyn.  
 Wer soll Bräutigam seyn?  
 Der Zaunkönig soll Bräutigam  
 Der Zaunkönig sprach: seyn.  
 Zu ihnen hinwieder den beyden:  
 Ich bin ein sehr kleiner Kerl:  
 Kan nicht Bräutigam seyn:  
 Ich kan nicht Bräutigam seyn.

Katy mès Treibnik beyt?  
 Worno mes Treibnick beyt;  
 Worno ritzé:  
 Wapak ka neimo ka dwemo:  
 Gos giss wiltge tzorne Tgaarl;  
 Nemik Treibnik beyt:  
 Gos nemik Treibuik beyt:  
 Katy mes Tjauchor beyt?  
 Wauzka mes Tjauchor beyt:  
 Wauska ritzi:  
 Wapak ka neimo ka dwemo:  
 Gos giss wiltge glupzit Tgaarl;  
 Nemik Tjauchor beyt:  
 Gos nemik Tjauchor beyt.  
 (I. Eccardi, hist. etc. studii etymolog. 269 — 273).

Прочитавъ пѣсню,—невольно сомнѣваешься: Словенскіе ли это звуки? Но Нѣмецкій переводъ несомнѣнно убѣждаетъ, что такъ говорили Полабскіе жители, и не далѣе какъ за полтораста или двѣсти лѣтъ до нашего времени.

Вотъ двѣ редакціи извѣстной всѣмъ христіанамъ молитвы тѣхъ же при-Бальтійскихъ Словенъ.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Noos wader, tata to jus watuem<br>Nibisien,  | 1. Nos holya wader, ta toy chiss<br>wa Nebisgay,                             |
| 2. Sioncta mo wardoot tui Ieimang,  | 2. Sjunta woarda tugi geima;   |
| 3. Tui rieck cumma;   | 3. Tia rik komma.  |
| 4. Tua villia mossa chiniot wa<br>nibisjeu, eak wissei soquoi<br>noo Ssime,                             | 4. Tia willya schingot, koke ne-<br>bisgay, kokkak no sime.                  |
| 5. Noossi daglitia Sjeibe dii nam<br>daans;   | 5. Noessi wisse danneisna stgeiba<br>doy nam dans.                           |
| 6. Un wittodii man (wittodu nam)<br>noosse greichie cook moy wīt-<br>todujeme noosume greihyna-<br>rim; | 6. Un wittedoy nom nosse ggreis,<br>tak moy wittedogime nossem<br>gresnarim. |
| 7. Ni farforii nas wa versoikung;   | 7. Ni bringgoy nos ka warsikōnge.  |
| 8. Erlösii nas wit tigge Goidac.  | 8. Tay lösoay nos wit wissokak<br>Chaudak. Amen.                             |

Mithrid. 11, 690.

(I. G. Eccardi, hist. studii etymolog. 269).



Тутъ слова: wader, zick, cumma, wardoot, mossa chinioi, soquoi, daglitia, holya, Chundac, видимо не Словенскія: ихъ нельзя приурочить къ древле Словенскому языку. Возьмемъ отдѣльную фразу: Ni farforii nas wa versoikung; или эту: Erlösiî nas wit tigge goidas; ей отвѣчаетъ таже въ другой молитвѣ: tay lösvey nos wit wissokak Chaundak, и обѣ несходны между собою. Wittodu-nam должно значить: отдай намъ, ибо отвѣчаетъ нашему» остави намъ,» а wittodujeme—отдаемъ, вм.» оставляемъ. Siebe и stheiba,—значать «хлѣбъ,» потому только, что поставлены тамъ, гдѣ, въ молитвѣ, должно находится это слово. Въмѣсто «должникомъ (нашимъ)»—читаемъ: poosime grehupagim, или grespagim — «грѣшнаремъ, грѣшнаремъ,» но такого слова нѣтъ ни въ одномъ Словенскомъ нарѣчїи. Значить, что нѣкогда, въ незапамятныя времена, «грѣхъ и долгъ» значили одно и тоже. Да и тѣ слова, которыя можно легко приурочить къ нашимъ, имѣютъ форму не подходящую къ церковному языку, можетъ быть прото—Словенскую? Wa nibisien, wa nebisgay, wa nebisjeu—въ небеси; daans, dans — днесъ; witt — отъ, и др. Ктобы могъ принять все это за рѣчь Словенскую, если бы не зналъ предварительно, что фразы принадлежатъ къ молитвѣ, записанной въ началѣ прошедшаго вѣка. Намъ, конечно, возразятъ, что несходство проваходитъ отчасти отъ наплыва Нѣмецкихъ словъ и отъ буквъ Латинскихъ, не могущихъ передать звуковъ Словенскихъ. Это признаетъ и самъ издатель молитвы: *vides his verbis Slavonicis passim misceri quaedam ex Germanico idiomate corrupta, neque aliter fieri potuit in gente Germanicis populis undique cincta atque per novem fere seculam Germanis subjecta*, Ib. 273. Но тѣже причины дѣйствовали и на Пелазгійскія нарѣчїя Италїи. Въ надписяхъ Этрурскихъ и въ особености на таблицахъ Евгубинскихъ, писанныхъ Латинскими буквами, должно предполагать также сильное вліяніе Рима, господствовавшаго самовластно, въ продолженїи многихъ вѣковъ, надъ всѣми племенами Пелазгійскими. Большая часть отдѣльныхъ словъ переданы намъ Греками и Латинами, также точно буквами, которыя не могли выразить всѣхъ звуковъ Пелазгійскаго языка. Слѣдовательно нельзя требовать полнаго и стройнаго сходства между Пелазгійскимъ и древле Словенскимъ язбками, потому что Венделики, Реты и другїя племена,—предки Словенъ, удалились изъ Италїи, отъ ига Римлянъ, на сѣверъ, еще до совершеннаго порабоженїя Этрурїи Римомъ (Врем. XVI, 33, 55). Все вышеизложенное должно, неминуюемо принять въ соображенїе при сличенїи языка Пелазгійскаго съ древле Словенскимъ

и присоединить еще разстояніе двухъ тысячъ лѣтъ, раздѣляющее оба народа. Вотъ еще неполная молитва Словенъ Седмиградскихъ (in Siebenbürgen.)

	Предполагаемое чтеніе:
Nesch Basta tosi fam Nibe;	Нашъ Батя (отче) ты еси въ небѣ
Toi posimte toi sinte iume;	..... твое святе имя:
.....	.....
.....	.....
Toi zeme nasch liab kete deschne deige Bosche;	Той земли (земной?) нашъ хлѣбъ ежеднешне (ежедневно) дайже Боже.
Nashti graęce topraschtine nas- chtiae greseni deinseva is peteni.	Наши грѣси прости ны ..... и нашимъ грѣшенемъ. ....
..... slobodi ot zla	..... освободи отъ зла (избави
Kasti tseso hore i sile, i puterae idine i viag. viekuit Amen.	отъ лукаваго) ..... единъ въ вѣкъ вѣковъ. Аминь.
(Mitrid. II, 271).	

Эта неполная молитва Седмиградскихъ Словенъ есть, можетъ быть, единственный до насъ дошедшій, остатокъ языка Даковъ. Въ началѣ втораго вѣка, по Р. Х. Дакія была занята Трояномъ и въ ней были поселены Римскіе колонисты и водворены легіоны. Вскорѣ послѣ этаго, и въ томъ же столѣтіи, расположились на плодородныхъ равнинахъ Дакіи,—Данкригеры, Астинги и другіе нѣмецкіе кочевники. Конечно, въ это время и находясь между двухъ мечей, Даки, цѣлыми племенами, уходили, изъ несчастнаго отечества, на сѣверъ, къ Балтійскому морю, гдѣ и селились, на мѣстахъ, оставленныхъ Нѣмцами, для разгрома Римской имперіи. Но не всѣ, однакоже, Даки оставили свое отечество, что неоспоримо доказываетъ языкъ Валаховъ, состоящій на половину изъ словъ Латинскихъ и Словенскихъ. Эти, неушедшіе на сѣверъ Даки, искали своего спасенія, отъ иноплеменнаго ига, въ неприступныхъ горахъ Баната и Седмиградской области и тутъ могъ сохраниться древній языкъ Даковъ. Нынѣшняя Седмиградская область составляла, именно, средину, сердце Дакіи. Тутъ была столица Диковала и Римскія колоніи. Здѣсь же находились серебрянные и золотые рѣиски, бывшіе одною изъ главныхъ причинъ завоеванія всей страны Траяномъ. Слѣдовательно, въ горахъ

Седмиградской области, можно предполагать звуки древняго языка Даковъ. См. Времен. X, 25, 46 и слѣд.

(30) Nam lingua prisca et in Graecia Aeoleis Boeoteis sine afflatu vocant collis — Tebas: et in Sabinis, quo e Graecia venerunt Pelasgi etiamnunc ita dicunt; cuius vestigium in agro Sabino, via Salaria, non longe a Reate milliarius clivus appellatur Thebae.» Varro, L. L. III, 1, 16. Leps. 207.—Tépès sont des collines artificielles dont l'origine est inconnue, mais antérieures à l'arrivée des Turcomans (près de la mer Caspienne). On croit qu'elles ont été élevées encore du tems des disciples de Zoroastre. Presque tous ces tépès portent des noms; on en compte 62 jusqu'à la lisière du désert. Baron Bode, Nouv. Annales des Voyages. 1852, XXX, 44.

(31). Къ стр. 88. Слова «дска» (дщца, доска) и «учанъ» могутъ служить примѣромъ, какъ измѣняются слова, при производствѣ одно отъ другаго. Учанъ, — водоходное судно (Древн. лѣт. 1, 246), конечно» дсчанъ», т. е. досчанъ, — барка, плоть, сдѣланные изъ досокъ.» Учанъ» сократилось въ «чанъ» — кадь, сколоченная также изъ досокъ. Чаны, для дубленія кожъ, дѣлаютъ именно изъ сосновыхъ досокъ. Жур. Мин. Внут. дѣлъ, 1855, XV, Ноябрь, 49. Слѣдовательно» чанъ, учанъ» производятъ отъ дска, доска, хотя, во звуку и даже по буквамъ, нѣтъ между ими ни малѣйшаго сходства. Это замѣчаніе намъ будетъ нужно, въ послѣдствіи, при слеченіи нѣкоторыхъ Пелазгійскихъ словъ съ нашими. — Къ стр. 91. Грифоны похожи на льва, съ тою разницею, что имѣютъ голову и перья орлиныя. Paus. I, 24. О грифонахъ пишетъ Сервій: Hoc genus ferarum in Hyperboreis nascitur montibus, omni parte leones sunt, alis et facie aquilis similes, equis vehementer infestes, Apollini consecrates, (ad. Virgil. Eclog).

(32) О химерѣ въ Иліадѣ:

Лютая, коюи порода была отъ боговъ, не отъ смертныхъ,  
Левъ головою, задомъ драконъ и коза серединой.

Пѣс. VI, ст. 180, 181. — Chimera была левъ, переднюю частію гѣла; хвостъ и гѣла змѣиный и три головы, изъ коихъ средняя, воалиная, изрыгала огонь и пламя. Appolod. bibl. myth. II, 3. Белоросомъ убилъ это чудовище. Paus. II, 26, — У насъ и теперь существуютъ прозвища: Купитовичъ и Кубатовичъ.

(33) И Вакха называли: *Tauromorphos*, *Taurocephalos*, *Tauroceros*, *Taurinoparite* и многими другими именами, происходившими отъ тура, или быка. Миера, у Персовъ, изображали всегда сидящимъ на турѣ. Быкъ Аписъ, въ Египтѣ, былъ Озирисъ, ибо душа послѣдняго переселилась въ тура Аписа. *Plutar. de Isid.* Миера, Озирисъ, Вакхъ, суть Солнце; а быкъ, жукъ, *accipiter* (ястребъ), — символы дневнаго свѣтила, въ священномъ письмѣ жрецовъ Египта. Рога тура означали лучи солнечные, по свидѣтельству *Макробія. Rolle, I 138, 184.* На множествѣ древнихъ монетъ изображенъ быкъ, и, очень часто, съ человѣческою головою. Въ особенности почти всѣ Пелазгійскіе города Крита и южной Италіи (*Pandosia*, *Samarina* и др.), чеканили монету съ изображеніемъ тура, какъ символа Вакха-Солнца, т. е. производительной силы природы. Въ Греціи, гораздо прежде Троянской войны (слѣд. при Пелазгахъ), извѣстны уже монеты и *Плутархъ* свидѣтельствуеть, что при Тезеѣ, на Аѳинскихъ деньгахъ, изображали быка. *Rolle, I, 359 — 362. Eckhel, doct. numis. 138. Mon. Etrus. III, 121.* Этотъ символъ, на монетахъ, перешелъ и къ Словенамъ. Древніе князья Вендовъ—Поморянъ Балтійскихъ чеканили свою монету съ головою буйвола. По уничтоженіи самостоятельности Словенской, на берегахъ Балтики, герцоги Стрѣлицкіе и Шверинскіе продолжали бить монету съ этимъ же изображеніемъ. На древнѣйшихъ Мекленбургскихъ монетахъ XII вѣка также представлена голова буйвола, какъ эмблема народная, нѣкогда украшавшая грудь Ратигоща, выше, пр. 17. *Зап. археогр. общ. VIII, 36.* Дакія, прото-Словенская страна, имѣла, въ своемъ гербѣ, — буйволовую голову. На монетахъ Молдавіи, съ незапамятныхъ временъ, чеканится этотъ древній символъ Вакха — Солнца. Въ гербѣ Вагріи, древней Словенской страны, находилась также голова буйвола, *das alte Wappen des Obotritischen Koenigreichs*, прибавляетъ *Christiani, Gesch. Schleswig, IV, 418.*

(34) Таранъ и баранъ, какъ стѣнобитное орудіе, — одно и то же, Оба слова употребляются, въ лѣтописяхъ, безразлично. *Собр. Русс. Лѣт. II, 173. Карам. V, пр. 16.* Даки употребляли тараны, въ войнѣ противъ Траяна. Они изображены, въ числѣ Дакійскаго оружія, на Траяновой колонѣ. *Времен. X, 30.* И Словене, въ VI вѣкѣ, хотѣли разрушить Солунь посредствомъ тарановъ. *Времен. XXIII, 186.*

(35) Къ стр. 97. Кстати о горахъ Тайгета, въ Лаконіи, вспомнить, что на этомъ горномъ краѣ, а также на мысѣ *Taenarum* и вообще

въ Лаконіи, Халкокондила (Hist. Byz. I, 14: изд. Венец.) полагаетъ жительство Словенъ (въ VI и не позднѣе VII вѣка, по Р. Хр.) Павзаній жилъ въ концѣ II вѣка; слѣдовательно между его удостовѣреніемъ о существованіи деревянной статуи Орфея, поставленной на Тайгетѣ, жившими тамъ Пелазгами и свидѣтельствомъ о постоянномъ жительствѣ Словенъ, на этихъ горахъ, прошло четыре столѣтія, въ продолженіи которыхъ нѣтъ ни малѣйшаго намѣка о завоеваніи Словенами Морей и заселеніи ими тогда только Лаконіи. Прибавимъ еще, что Франскія хроники среднихъ вѣковъ всегда называютъ кразь горъ Тайгета *Σκλαβίνα*. Времен. X, пр. 75. — На зеркалѣ, (Mon. Etrus. II Tab. LXIII), Вакхъ — Солнце изображенъ съ лучами около головы, вѣтвью лавра и частію виноградной лозы. Это изображеніе, у послѣдователей Орфея, есть Орфическій Вакхъ (Вассо degli Orfici). Они его называли *Πυριπόλε*, по переводу Ингирами: *il sole che riscalda e per cui la terra vegeta*. Mon. Etrus. II, 563. Въ Греческихъ лексиконахъ слово *Πυριπόλος*, — переводятъ: *пребывающій въ огнѣ, опустошающій огнемъ.* — смыслъ не согласный съ благотворнымъ дѣйствіемъ солнечнымъ лучей на произрастенія. Но Орфей былъ родомъ Фракъ; послѣдователи его ученія также Фраки; самое поклоненіе Вакху возникло на вершинахъ Гема (Балкана). Тамъ находился его знаменитый, въ древности, храмъ, и потомъ уже обожаніе Вакха — Заграя, передано было, Пелазгами, жившими въ Атикѣ, Грекамъ. Въ слѣдствіи этаго, и самый эпитетъ бога могъ быть слово чисто Фракійское, можетъ быть «паръ поля», *πυρίπολε*, — теплота дневнаго свѣтала, необходимая для прозябанія полей и всего на нихъ посѣяннаго? Ср. «пару», Санскр. — паръ, огонь.

36) Dans les Dyonysiaques, le jour de la célébration des mysteres de Bacchus, étoit la fête des *Xoēs* (Нви). Rolle, III, 113. Приапа, какъ особое божество, почитали Греки сыномъ Вакха и Венеры. Paus. IX, 31. Les Ithyphalles portaient un masque, qui étoit celui des gens ivres. Ib. 175.

(37) «Поверъзавъше ужи волочаху по казу, бьюще жѣзліемъ и запо- вѣда никомужъ нигдѣ же неприати». Новг. лѣт. Прод. Росс. Вивл. II, 311.

(38) Многобожіе древнихъ народовъ было ничто другое, какъ одицетвореніе свойствъ и принадлежностей (attributs) одного высшаго бога вселенной, который назывался, у Египтянъ, — Сераписъ, у Персовъ, — Мнѣра, у Грековъ, — Зевсъ, у Римлянъ, — Юпитеръ, — вообще же богъ Солнце. Rolle, I, 115. Различныя свойства верховнаго

бога, были въ продолженіи вѣковъ, обращены, каждое, въ особое божество. И въ Индіи производительная сила природы была соединена подъ именами Brahma, Vischnou или Siva, а принадлежности этого начала олицетворены подъ именами разныхъ боговъ, также какъ и у Грековъ. Anquetil Duperron, въ Ournekhat и Rolle, III, 72.

(39) Въ срединѣ Силезіи, недалеко отъ р. Одера, находится отдѣльная высокая гора, принадлежащая къ краю Sudetes. Древніе Нѣмецкіи хроники называютъ ее umbilicus Silesiae.

.... culmen hic effert sacrum  
Terrae Sabothus Umbiticus Slesiae.

На вершинѣ этой горы еще видны были, въ 1736 году, развалины языческаго храма и лежали статуя безъ головы и два изображенія четвероногихъ,—всѣ три истукана, изсѣченные изъ камня. Первые Нѣмецкіе описатели Силезіи называютъ гору Sabothus, Sobtenberg, но имя ея древнѣе водворенія Нѣмцевъ въ этой странѣ. Словене, жившіе тутъ, въ древнѣйшія времена, всегда называли и называютъ эту гору Sabotka. Napckius, ссылаясь на Дитмара, полагаетъ что Sabothus произошло отъ имени божества, которому поклонялись языческіе жители страны и приносили жертвы на вершинѣ горы. Онъ называетъ этого бога Sabatius, или Sebazius. Дитмаръ (Chron. VIII) хотя и не называетъ горы, но пишетъ, что на высочайшей горѣ Силезіи, близъ Nimicium (нын. Nimptsch,—Нѣмичь), жители страны поклонялись своему ложному богу и приносили ему тутъ жертвы. Sommer (въ Regu. Varpian. VIII) прибавляетъ: hinc communes cum Dacis mores sacra ibi posuerunt, а жителей называетъ Lugi (Ляхи?). Около горы и теперь названія селеній и мѣстечекъ; Strelitz, Biela, Wiera, Silsterwitz, etc. указываютъ на Словенъ, тутъ жившихъ еще недавно, и которыхъ предки перешли, вѣроятно, изъ Дакии, на Одеръ. Теперь на вершинѣ горы и развалинахъ языческаго храма, построена католическая церковь, въ стѣну коей вѣлана надпись: Petrus Wlast: a Burgard поясняетъ что Maria Wlastia, seine Gemahlin, war Wlodimiri, des Herzogs der Reussen,—Tochter. Названіе мужа Wlast, и жены Wlastia, конечно, ничто другое какъ титулъ,—властель, власть, властна, т. е. бояринъ, госпожа, (ср. Времен. XXIII, 148) отъ волость, власть,—населенное имѣніе. Всѣ эти подробности мы выписали изъ рѣдкой нынѣ книги: G Burgharti, Iter Sabothicum, etc. напечатанной въ Лейпцигѣ, въ 1736 году. Теперь обратимся къ слову Сobotka. Извѣстно, что праздники Коляда и Куцала имѣютъ различныя наименованія, въ разныхъ стра-

нахъ Словенскихъ. Что въ Малоруссіи, Бѣлоруссіи и Черной Руси разумѣютъ подъ словомъ Коледа, то въ Великой Россіи называютъ, обыкновенно, святками, святыми вечерами, въ Новгородской губ. Кудесами, Окручаньемъ и въ Псковской—«Соботками». Сobotка, извѣстная Полякамъ, Силезцамъ и Чехамъ, извѣстна также и поселянамъ по рѣкѣ Лугѣ, (ср. Lugi), текущей, изъ Новгородской, въ Спбургскую губ. Въ Старой Ладогѣ Купальныя ликованія совершаются, ежегодно, также какъ на Sabothus, на горѣ Побѣдищѣ, въ Ивановъ день, при огнѣ, который добываютъ посредствомъ тренія дерева объ дерево, называя его «живымъ огнемъ, царь — огнемъ, коккуемъ.» И. М. Снегирева, Русс. праздники, I, 176—179. У Чеховъ: Sobotka,—ohn swatojanski, das Johannisfeuer. Jungm. У Поляковъ: Sobotka, — ogonь, въ навечеріи Иванова дни разводимый. Миллера, Польс. слов. Линде, подъ словомъ Sobotka, пишетъ: « u nas w Wiliiia, S. Iana niewiasty ognie palily, tancowaly, spiwaly, diablu czesc i modle, czyniąc, etc. Kresz ignis, festinus, ad quem saltus nocturni fieri solent. Въ Польшѣ поютъ:

Gdy slonce Raka zagrzewa,  
A słowik wię ceу nie spiwa  
Sobotke, iako czas niesie.  
Zapalono w czarnym lesie.

Sobotka, какъ названіе селъ, мѣстечекъ и городковъ, очень часто встрѣчается у западныхъ Словенъ. Sobotka, miasto w Łeczyku; другое w starostwie Spiskim; еще: въ Boleslawsku; Sabotica въ Венгрии, и т. д. Во всѣхъ этихъ мѣстахъ, вѣроятно, были учреждены, въ древности, главныя богослужебныя сходбища, для празднованія Коледа, Купала, или Сабатокъ. Повѣрье объ игрѣ солнца, въ день Sabotek (24 Іюня), сохранилось, именно, въ Силезіи, гдѣ оно сопровождается обрядомъ. Дѣвушки пекутъ, къ этому дню, пирожки, называемые slonczeта и выходятъ съ ними, на зарѣ, въ поле; положивши ихъ тамъ на бѣломъ платкѣ, пляшутъ вокругъ, припѣваютъ; graj slonce, graj, tutaj są twoi slonczeта и потомъ встрѣти солнце и поклонившись ему, дѣлятся пироженками такъ, чтобы подарить ими всѣхъ близкихъ своихъ. И. И. Срезневскій, объ обожаніи солнца, 40.—Окончательный выводъ изъ вышеназложеннаго есть тотъ, что на горѣ Sabothus, въ древнѣйшія времена, совершались празднества Коледа и Купала, называвшіяся также, въ Силезіи, Сobotки, въ слѣдствіи чего и гора получила имя Sobotka. Самое же это слово, вѣроятно, происходитъ отъ Sabatius,

Себазъ, т. е. одного изъ олицетвореній бога Солнца, какъ доказываютъ названіе пирожковъ slonczeґa и припѣвъ: gгај slonce! Если отъ Волось (Велесь) произошло Волотки,—названіе праздника жатвы, посвященнаго солнцу, (Ib. 52), то весьма понятно, что отъ Себаза, Sebathus, могло произойти—«Саботки», также празднества въ честь Себаза — Купала.

(40) Всѣхъ словъ, по нашему мнѣнію Пелазгійскихъ, мы насчитали до 300. Удостовереніе же, что онѣ дѣйствительно принадлежать нарѣчіямъ Prisci Latini, Этруръ, Сабинъ, Фраковъ, Эссалъ, Македонъ, Бреговъ и т. д.—основано на свидѣтельствахъ Стравона, Плутарха, Д. Галикарнасскаго, Иродота, Авла Геллія, Макробія, Варрона, Феста и др. Причисляя, къ этимъ словамъ, прозванія и личныя имена, видимо происшедшія отъ глаголовъ, существительныхъ и прилагательныхъ именъ, число Пелазгійскихъ однозначущихъ и однозвучныхъ словъ съ древне Словенскими, можетъ возрасти до 450. Теперь мы ограничиваемся этимъ количествомъ, имѣя въ предметъ представить, въ непродолжительномъ времени, слова Обричей (Ombrici), изъ таблицъ Евгубинскихъ и слова нарѣчія Осковъ, собранныя Лепціусомъ, въ его Inscriptiones Oscae.

*(Продолженіе въ одной изъ слѣдующихъ книгъ Временника).*



**МАТЕРИАЛЫ.**



# **ТРИБУНАЛЪ**

**ОБЫВАТЕЛЯМЪ ВЕЛИКОГО КНЯЗСТВА ЛИТОВСКОГО**

**НА СОНМЕ ВАРШАВСКОМЪ**

**ДАНЫ РОКУ 1881.**

---

**ВЪ ВИЛНИ.**

**Вдрукарни Мажовичовъ. Року 1886.**



## СПОСОВЪ ПРАВЪ ТРИБУНАЛЬСКИХЪ.

*Стефанъ Божією Милостію Король Польскій и Великій Князь Литовскій, Рускій, Прускій, Жомойтскій, Мазовецкій, Ифлянскій, Княже Седжигородское и иныхъ.*

Чинимъ знаменито всѣмъ посполите и каждому зособна, кому то вѣдати налѣжитъ, ижъ што перво сего на прошломъ вальномъ сонмѣ Варшавскомъ в року минуломъ, тысяча пять сотъ семдесятъ девятомъ, были до насъ донесены прозбы отъ пановъ радъ нашихъ, и пословъ земскихъ Великаго Князства Литовскаго, около порядку справедливости, то есть, отъправованья апелацией на судъ нашъ Господарскій належачихъ, абы тотъ таковой порядокъ около справедливости былъ отъ насъ выданъ, и мочью оногo сойму ствержонъ, якожъ есмо на то позволили, водле артыкуловъ, при обиранью Короля Генъриха постановенныхъ, а через насъ поприсяжонныхъ, ижъ о отъсужене таковыхъ апелацией, з насъ тотъ порядокъ зложивши, которымъ обычаешъ таковыя апелацией через особъ, которыхъ бы вси станы Великаго Князства Литовскаго межи собою на то обрали, мели бытъ отсуживаны, то есмо имъ на письмѣ выдать были рассказали за варункомъ и змоцненьемъ тое речы конъстытуцьею соймовою, якожъ есмо вжо и рукою нашею тотъ порядокъ списанный коло тыхъ судовъ подписали были, Але ижъ конъстытуция соймовая на оногъ Варшавскомъ сонне жадная недошла окромъ универсалу соймоваго, про то тежъ и тотъ порядокъ справедливости отъсуживане апелаций не выдавъ. А панове рады нашидуховные и свѣтскіе, княжата, панята, маршалки, врядники земскіе, и дворные и вси станы рыцарство, обыватели паньства нашего Великаго Князства Литовскаго, стѣхавшиися за листы и вызваньемъ нашихъ до мѣста Виленскаго столечнаго оногo

Великого Княжства на конѣвокацію ку намованъ въ справахъ и потребахъ военныхъ, вси згоднѣ и одностайнѣ чинили намъ припомианье и прозбу о выданье имъ того новаго порядку справедливости около отправанья и отъсуживанья апелации, на што яко есмо перво сего на сойме у Варшаве хутливе были зезволили, и оный вжо рукою нашею подписали, такъ и на онъ часъ на той конѣвокации Виленской жаданью и прозбѣ пановъ радъ нашихъ и всѣхъ становъ досытъ чинечи, и въ томъ ихъ всѣхъ упевняючи, варовали есмо то имъ листомъ нашимъ и то имъ обецали, ижъ на сойме вальномъ пришломъ который бы на первой от насъ Господара для потребъ и справъ речи посполитое зложонъ былъ, иѣли есмо становъ Великого Княжства Литовского тотъ порядокъ новый около отправанья апелаций на судъ нашъ припадаючихъ выдати, и въ констытуцію соймовую то за разъ въписати, яко то ширей на томъ листе обетницы нашею есть доложено. А такъ теперь вжо и на семъ соймѣ вальномъ съполномъ Варшавскомъ и за прозбою ихъ милостей пановъ радъ и пословъ з воеводствъ и повѣтовъ Великаго Княжства Литовскаго, учинечи досытъ той приреченой обетницы нашей взглядомъ повинности нашею Господарское, постерегаючи того, абы долгиамъ задержаньемъ розсудку и справедливости люди укривжонные не были утиснены а своленство погамовано и завѣстегнено быти могло, Мы Господаръ зложивши з особы своею тые вси суды, которые за отозвами абы за пеляциями по вси ты часы водлугъ статуту и правъ Великого Княжства Литовского намъ Господару судити и справовати належало, порядокъ новый отправанья тыхъ всѣхъ судовъ, кромъ нѣкоторыхъ певныхъ артыкуловъ, ниже меновите описаныхъ, мочью сего сойму уставуемъ и всимъ обывателямъ Великого Княжства Литовскаго часовъ певныхъ, ниже по достатку и порядне описанныхъ, уживать позволяемъ и даемъ, з объясненьемъ и поправою на теперешнемъ соймѣ нѣкоторыхъ артыкуловъ на соймѣ прошломъ поданыхъ, под такимъ способомъ и варунькомъ, Яко о тыхъ судехъ головныхъ на теперешнемъ соймѣ выданныхъ в констытуции сего жъ теперешнего сойму есть описано и доложено, который жо обычай и порядокъ тыхъ судовъ новыхъ, головныхъ такъ ся в собѣ масть.

*Напервей порядокъ обирање судей.*

Въ каждомъ воеводстве земли и повѣте, гдѣ кольвекъ суды земскіе отправаны бывають, назначаемъ першыи соймичики на часъ и

день певный то есть о громницахъ, святе римскомъ, которое быти маеть в року пришломъ тысеча пять сотъ осмъдесять второмъ. А по томъ кожного року на такое жъ свято громницы такovyе сойники бывати мають. На который часъ вси панове рады въярники земскіе и дворные и вся шляхта рыцержства обыватели онаго воеводства повѣту, гдѣ хто оселость свою маеть, зьеждчатись мають в каждомъ году и повинни будутъ, а такъ съѣхавшися судей до тыхъ судовъ головныхъ обирати мають, а который бы на таковой сойникъ не прибыль, будь с пановъ радъ або вьярниковъ и тежъ шляхты, того ничего шкодити тому обиранию судей не маеть, але тые которые ся съберуть обирати мають.

*Способъ обирания судей.*

На тыхъ сойникахъ вышей менованныхъ каждое воеводство земля або повѣтъ обирати мають, и будутъ повинни, межи собою особъ годныхъ Богобойныхъ, цноткливыхъ правъ и звычайевъ онаго паньства Великаго Князства Литовскаго, умеежныхъ правъ трибунальскихъ и оселыхъ, то есть за воеводство по двѣ особы, а с повету гдѣ воеводства нѣтъ такъ же по двѣ особы, а земля Жомойтская ижъ свои волности и звычайи особливые мають, тогда они особливе в земли Жомойтской, естли похочуть, певную личбу особъ на отправовање тыхъ судовъ головныхъ себе обрати мають, и тымже порядкомъ суды свои головные у Жомойти на мѣстцу певномъ у мѣстѣ Росейныхъ, албо гдѣ ся зезволятъ, отправовати будутъ. А ты судей обранье быти маеть кого кольвекъ якого кольвекъ стану, будь с пановъ радъ албо вьярниковъ земскихъ або князевъ пановъ шляхты, кого сами похочуть, быле бы человекъа годного, не брануючи особами. Которые жъ то судьи до году толко тывати мають, а на ихъ мѣстца иншіе ку отправованью таковыхъ судовъ головныхъ обирание быти мають такъ же на сойникахъ часу и дня до обирания тыхъ судей вышей означеного. А ни хто зъ електовъ першихъ на суды повторе не маеть быти обиравъ до двухъ годъ, опрочъ того гдѣ бы ся въ которомъ воеводствѣ на того жъ вси одностайне згодили, а ижъ бы ся того подъяль сами упросили. Естли бы тежъ въ которомъ воеводствѣ для котораго причины обирание тыхъ судей не дошло, албо смерть хороба съ котораго обраного судью зашла, ино зыншихъ воеводствъ обранье судей вси справы оногожъ воеводства албо повѣту отправовати мають, а в небытности другихъ ничего тому шкодити не-

маеть. Ку тому если бы которому с тыхъ головныхъ судей его властная тамже въ суду головного справа припала, тогда другіе судьи отъправовати тую его справу мають, а онъ самъ при вотованью тое справы своее быти не маеть, але повиненъ будетъ вонъ выйти. А где бы которыи з урядниковъ земскихъ до тыхъ судовъ головныхъ былъ обранъ, тогда тотъ врядникъ до отправоваия роковъ судовыхъ земскихъ мѣстыцо свое шляхѣтничомъ въ томъ повѣсте оселымъ, гдѣ роки таковые судити будутъ, заседати маеть.

### *Присяга судей*

А оныя судьи обраные, зѣхавшихся на часъ и мѣстыцѣ судовъ пазначоное, наипервей нижли судити почнуть, при судьяхъ земскихъ оное земли и при вряде кгородскомъ и шляхте, которые тамъ будутъ на объ часъ, ротою судьи и земского, въ статуте въ роздѣле четвертомъ, артыкуле первомъ описаную, присягу учинити мають, с тымъ докладомъ ижъ ни якихъ практикъ з никимъ чинити не маеть, ани рады ани престропки давати, такъ же и на томъ маеть присягнути, ижъ ся о тое обирање себѣ нестаралъ.

*Якимъ способомъ заседати и судити мають.*

Тые судьи головные заседати мають по воеводствахъ порядкомъ тымъ, яко которое воеводство по которомъ идеть, а такъ вжо и вота ихъ быти мають, а судити мають справедливѣ з рейстру по воеводствахъ старшихъ, ни в чомъ не отъстреляючися отъ права посполитого и статуту Великаго Князства Литовскаго, такъже уфаль соймовыхъ и поправки статutowое, бога и его святую справедливость перед очима маючи, а декрета не з головы але с писма чинити а под декретомъ два албо три судьи подписатися мають. А где бы ся трафило которую колвекъ справу разбираючи розности вотованья, албо тежъ если бы тежъ ровно на обе стороне было, мають знову разъ два и три вотами своиими обыйтися, а при тыхъ замъкненье речи [заставати маеть, которая сторона за собою доводовъ и артыкуловъ правныхъ большъ мети будетъ, а пстомъ большая часть згодная вырокъ судебый замыкати маеть.

А ижъ панове духовные передъ судомъ земскимъ и кгородскимъ и подкоморскимъ справы свои мевають, про то до отправованья тыхъ



своихъ всихъ справъ мають панове духовные чотырохъ духовныхъ особъ с посродку себе обрати, которые такъ же при томъ суде и тоужь ротою верху мененою на Евангелію присегу учинити мають. А панове судьи высажонные обравши межи собою шесть особъ до тыхъ духовныхъ присадити и з ними вси справы свои, которые бы ся толко межи духовными особами светскими станы точили, судити мають во длугъ права и статуту Великого Князства Литовского, а вотовати такъ же, естли быся за першимъ разомъ не згодили разъ другій и третій мають, а закаторою бы стороною большъ ихъ съгодилоса за тымъ сказаньемъ выйти маеть, а где бы ся тая шесть особъ для духовныхъ справъ высажонные не згодили, а на обе стороне ровные бы вота были, то мають до насъ Господара за дворомъ рокъ положившы отослати.

А опатренье судей духовныхъ панове духовные мають отъправовати теды бы тежъ што нового в справахъ людскихъ показалоса, о чомъ бы въ статуте и въ томъ теперешнемъ постановенью науки якое або зменьки не было, тогды то на сеймъ для поправки отложить мають, а выроки вси тыхъ судей мають быти такъ важны, яко наши Господарскіе и соймовые. А хто бы ся такому декрету противилъ и упорне што противного тамъ у суду мовилъ, таковыи маеть быти каранъ водлугъ статуту, яко противникъ выroku нашего Господарского, а то учинить будетъ повиненъ тамъ же заразомъ, чого и гды бы не вчинилъ, тогды за припозваньемъ на рокъ завитый до того суду сто копъ грошей заплатити будетъ виненъ (тымъ) судьямъ головнымъ.

### *Што судити мають.*

Судити мають вси справы за пеляцями въ отосланье судовъ земскихъ подькоморскихъ (къгородскихъ) и тежъ за позвы, которые колвекъ на сеймъ альбо за дворомъ нашимъ господарскимъ отосланы или митованы быти мають, такъ же отъ вранниковъ земскихъ и къгородскихъ которые бы судови своему отправки и конца не вчинили, альбо не водле права и статуту кого будутъ осудили, ктому вси справы прошлые, которыхъ мы Господаръ и продки наши не отъсудили есмо, и вси справы пришыле, которые кольвекъ на судъ нашъ Господарскій припадати бы мели, тому вжо суду головному належати будутъ такъ сторонамъ яко тежъ и з урядниками нашими. А меновите за апеляцьею отъ судовъ подькоморскихъ до каштеляна або маршалька и иныхъ

комисаровъ на сконченъе речы водлугъ статуту отсылати моцъ мѣти будутъ. А ведже естли бы хто мѣлъ справу з урядникомъ земскимъ або кгородскимъ и подькоморскимъ о недопущенъе апелации въ речахъ прошлыхъ, меновите тые особы, которые ся вжо передъ насъ Господара теперь передъ соймомъ нынешнимъ за позвами а въ лимитацию впали, таковые sprawy мы Господаръ отсудити маемъ не откладаячы на часъ далшый, а потомъ вжо и таковые sprawy онедопущенъи апелации тотъ же судъ головный отправовати маеть. А тамъ вжо передъ тымъ судомъ вси стороны въ своихъ справахъ судовыхъ рокъ и роки гдѣ будутъ мети водлугъ ихъ апелации и позвовъ отосланья отъ судовъ всихъ врьдовъ лимитации и иныхъ всихъ поступковъ правныхъ яко на сойме альбо за дворомъ нашимъ, которые кольвѣкъ воеводства мети мели, жадныхъ невыимуочи водлѣ ихъ позвовъ споровъ и справъ вырочковъ апелации рушенья отослающа росписовъ лимитации и иныхъ поступковъ правныхъ ни которого не выимуочи и всихъ справъ ихъ поступи и акта не нарушаючы ни которые стороны, права окромъ вынешши только артикулы маистатови и зверьхности наше Господарское належачые то естъ в речахъ таковыхъ кривавыхъ кому бы шло заразомъ огорло о почтливость, о то судъ нигдѣ инъдеи толко до насъ Господара отослати маеть. А к тому выимуемъ sprawy столу и скарбу нашему Господарскому належачые и добръ нашихъ, которые судови нашему Господарскому зоставуемъ подлѣ статуту.

А естли бы кому шла справа съ старостою або державцою нашимъ о кгрунты наши Господарские, то вжо своимъ порядкомъ водле статуту Великаго Князства Литовского заховатися, а комисары от насъ Господара брати мають, отъ которыхъ апелациа до насъ Господара быти маеть. А естли бы хто з речы простое чынечы кривавую на сеймъ альбо за дворомъ нашимъ кого вызвалъ, и гды будеть узнана речъ простая а не тыкаючая ся подчистivosti и горла. Тогда таковой, хто вызвалъ, маеть вины намъ Господару пятьдесятъ копъ грошей заплатити, а стороне другую пядесять копъ грошей, и к тому шкоды што под тымъ часомъ яко его будеть вызвалъ за дворомъ заплатити и увежы дванадцать недель седети, тамъ гдѣ мы Господаръ роскажемъ, а справа тая маеть отослана до права приналежачого, а естли въ речахъ земскихъ то до суду земского, а естли въ речахъ суду кгородскому належачыхъ то до кгороду, ведже людей пойманныхъ на горячомъ учинку врьдъ кгородскій за разомъ судити и ска-

*Шкрутыня и назначные дие до справъ кривавыхъ суду нашому Господарскому належачихъ.*

Шкрутыня, а по нашому выведанье, маеть быти чынено, гдѣ бы котороя сторона потребовала того, только в сихъ речахъ: коли кому и деть о почтивость або о горло, а то въ тотъ часъ кгда сторона жалобная сторону противную въ такихъ речахъ до кгроду позоветъ а были бы доводы або отъводы вонтыпливые. А то для того, кгда ся таковыя sprawy о почтивость за отосланьемъ вядовымъ на съемъ, а о горло за опеялцею до суду головнаго приточать; тогда абы обе двѣ стороны зъ справама своими готовы были. А ижбы ся таковыя sprawy о почтивость на сеймъ припалые завжды судити и отправо- вани на сойме могли; тогда отъ початку сойму, который на дещь назначонный за листами нашими пропозыціею завжды зачинатися маеть, а пропозыции отправованью при послѣхъ земскихъ в томъ пановъ радъ целый тыж день подле дня до судовъ таковыхъ речей маемъ мети такъ Польскихъ яко и Литовскихъ. А потомъ, покуль одно сеймъ будетъ, маемъ отправовати таковыя sprawy на каждую середу пятницу и субботу.

*О апелляцияхъ въ речахъ кривавыхъ до суду головнаго.*

Хто бы оселый у Великомъ Князстве Литовскомъ в справе такой, которая и деть о горло, по сказанью суду кьгородского и будучи на горло сказанымъ, хотель апелевати до суду головнаго, таковому каждому апелация маеть быти допущона; ведже под тымъ обычаемъ ижъ тотъ, кого бы вядъ на горло сказалъ, маеть по себе певное рукоемство дати люди оселыми шляхтою трема або двема особами, же ся ку росправе передъ судомъ головнымъ становить будетъ, а сторона жалобливая до сконченя права абы была от стороны противное здоровья своего безпечна. А гдѣ бы таковой поручниковъ выдавши передъ судомъ головнымъ не сталъ, тогда судъ головный такового сказавши на горло маеть черезъ листъ свой его до насъ Господара на выволанье отослати; а мы Господаръ будемъ повинны заразъ его казати выволати вечнымъ выволаньемъ, ижъ вжо таковому оклеить нашъ на поднесенье выволавья даванъ быти не маеть. Которого такового выволаньца каждый вядъ кьгородскій гдѣ колвекъ

пристигнувши за жалобю и помощью стороны укрьвѣжное поймати и горломъ его карати разсказати, а головщину и иншіе шкоды и презыски судъ головный на самыхъ поручникахъ сказавши ку отправе того на ихъ именьяхъ до того вряду кгородского, подъ которымъ они оселости свои мети будутъ, отослати маеть што вряду тотъ поступкомъ вышей описаннымъ выконати будетъ повинень. А поручники з тыхъ всихъ своихъ шкодъ на имѣнью и маетности того, по комъ поручили, поискивати мають.

А пакли тотъ истый на горло сказанный за порукою будущій сторону свою поводомою о смерть приправиль; тогда поручники будучы о то отъ повинныхъ забитого припозваны передъ судъ головный за доводомъ правнымъ сами горломъ мають быти караны, а если бы раниль, ино раны и шкоды всякіе, штобы ся при забитю або ранахъ стало, совито навязывати и нагрожати будутъ повинни. А того всего поручники и ихъ потомки смотрети себе будутъ на ономъ мѣстцу, по комъ ручыли, и на маетности его лежачой и рухомой. А гдѣ бы таковой кому идетъ о горло, рукоемства не далъ, тогда черезъ вряду маеть быти у везенью задержанъ до чотырохъ недѣль, а въ томъ часе о рукоемство старатися маеть, а если бы в тыхъ чотырохъ неделяхъ рукоемства по себе не далъ, тогда предся обвиненый у везенью заставаеть, а судъ головный по оказанью от стороны поводомое декрету суду кгородсаго, будетъ ли тотъ декретъ водлугъ права учинень, вжо на выконанье тое справы до коньца до того жъ суду кгородского отослати ее маеть. А пакъ ли бы правомъ поконанный не даючысе вряду загамовать прочъ упоритъ съ замку альбо съ двора нашего зышолъ, тогда такового вряду на выволанье до насъ Господара черезъ листъ свой отворонный отослати, а за презыски за разомъ жалобнику отправу на маетности его, якую мети будетъ, учинити будетъ повинень. По тому жъ и стороне поводомой, если бы ся декретъ суду кгородского не водлугъ права видель до головного жъ суду анедевати вольно, а позванный вжо безъ рукоемства яко вышей описано передъ судомъ головнымъ ку росправѣ становитися маеть.

*Мѣста судомъ головнымъ у Великомъ Князствѣ Литовскомъ назначоные.  
Мѣсто Вильна.*

Воеводство Виленское, поветъ Ошненскій, Лидскій, Вилькомирскій, Браславскій, а к тому воеводство Полоцкое.

*Место Троки.*

Воеводство Троцкое, поветь Городненскій, Ковенскій, Упитскій, а в Жомойти у месте Росеняхъ суды головные отпраованы быти мають, альбо тамъ, где ся зезволятъ.

*А въ Новгородку.*

Воеводство Новгородское, поветь Слонинскій, Волковыскій, воеводство Берестейкое и поветь Пинскій.

*А въ Меньску.*

Воеводство Витебское, поветь Оршанскій, воеводство Мстиславское, воеводство Менское, поветь Мозырскій и Речыцкій.

А въ тыхъ всихъ местехъ каждый врьдъ кородскій, кгда суды головные приедуть, повиненъ будетъ для судовъ в замку або у дворе нашомъ Господарскомъ домъ якій поступити, такъ же и господа в месте пристойные тымъ судьямъ маеть казати дати и записати.

*Способъ безопасности соймиковъ, на обиранье тыхъ-судей, и порядковъ прихоженья передъ тотъ судъ головный.*

Передъ который тотъ судъ особа жадная якогжъ кольвекъ стану достоинства и годности, который бы справы своее не мелъ, приходити не маеть, ажъ кого з рейстру закличуть до справы, не зъ жадною зъ кграю приступити и до кгнаху въходити маеть, толко на болей самъ четверть, то есть самъ с прокураторомъ а зъ двема приятели увойти маеть, нижли естан бы колько участниковъ водлѣ позву до одное речы и справы тоежъ належало и тые увойти мають, а тые вчастники вси только одного прокуратора а двухъ приятели шети мають. А если бы который упорный не маючи справы вшолъ, а будучы напоиненъ выйти не хотель, альбо въ дому судовомъ волашь чинилъ; таковой каждый маеть быти виною дванадцатьма кованн грошей Литовскихъ каранъ, которую за разъ под тоужъ другою

виною не сходячы с права судови положити и заплатити повиненъ будеть, а заплативъшы предся вонъ выйти. А хто бы тому былъ противенъ; на такомъ заразомъ отъправа вделана быти маеть. А при вотованью абы никто незоставалъ опрочъ самыхъ судей головныхъ присяглыхъ. Къ тому жаденъ яко на сойму обиранья тыхъ судей у воеводстве и повете, такъ и на мѣстьцо тое гдѣ суды тые головные ку отправе судовъ заседати будутъ, абы несмель приждчати и приходити збройне з жадными бронями и з чикоторою стрельбою окромъ меча корда шабли и шпады, и для того каждый приждчаючы до места того судомъ назначеного виненъ будеть ручницы передъ местою томъ выстрелити и скоро приѣхавши такъ ручницы гаркабузы яко и луки въ госпode поховати, и з ними нетолько до суду але и по месте такъ въ день яко в ночи ходити и стрельбы жадное чинити не маеть. А гдѣ бы хто кого якою стрельбою ранилъ; тогда за то горломъ каранъ быти маеть, а если бы забилъ ино почтивость и горло тратитъ. А хто бы смель иначе учинити и стрельбою по месту альбо на местце судовое ходити, абы виною дванадцатма копами грошей былъ каранъ заразомъ не сходячы отъ суду альбо отъ соймику. А если бы хто будучи о заплату тыхъ винъ упомненъ упорно прочъ отъ суду отшолъ альбо отѣхалъ, не заплативши тыхъ винъ всихъ, вколько бы упалъ альбо одное которое з нихъ; тогда таковой маеть быти отосланъ черезъ листъ судей головныхъ на екъзекуцию до воеводы або старосты оного повѣту, гдѣ оселость маеть, а въ небытности ихъ самыхъ до намѣстниковъ ихъ. А гдѣ бы хто на сеймику въ которую с тыхъ вину одну альбо вколько ихъ впалъ; тогда тотъ врадъ къгородскій, где ся сейшикъ отправованъ будетъ, маеть на такомъ тые вины отправовати таковымъ способомъ, то есть позвавши его передъ себе въ такой речи на рокъ завитый позвомъ на двѣ недѣли, и заразомъ не спускаючы з мѣстца на нешъ самошъ, кгда станеть, тую вину отправовати, а кгда не станеть, тогда на имѣнью его кромъ вшелякое фольгги отправу вѣдѣлати повиненъ будеть. Которое вины вряду кгородскому половица а другая половица судьямъ головнымъ належати маеть, которыхъ винъ врадъ заразомъ скоро по отправѣ половицу судьямъ головнымъ тымъ, подъ которыхъ обиранемъ альбо владзою тотъ выступокъ станеться, отсылати маеть под виною на судъ головный дванадцатма копами грошей, о которой вину судъ головный тотъ врадъ з оселости его передъ себѣ позвати будеть мочи на

рокъ завитый, будь самыхъ пановъ воеводъ старость альбо ихъ на-  
мѣстниковъ.

А если бы хто на именью своемъ за тые вины вряду кгородскому  
отправы вчинити не допустилъ; тогда таковой непослушный еще  
удвое въ таковыя вины въпадываетъ, а вряду кгородскій противъ  
таковаго в отправахъ тыхъ всихъ винъ далѣ поступовати маеть такъ,  
яко ниже о отправахъ речей черезъ тыхъ судей головныхъ от-  
сужонныхъ есть описано и доложено, чынечы вряду тому всему досытъ  
подъ такую жъ виною вышей описаною; а таковой тежъ порядокъ  
при судехъ кгородскихъ и земскихъ заховатися маеть и противъ вы-  
ступныхъ таковымъ же способомъ поступовати вряду будетъ повиненъ.

*Варунокъ на беспечность того суду головного.*

А варуочы беспечность тыхъ судей головныхъ, кгдажъ они в тыхъ  
справахъ судовыхъ местцо нашо Господарское заседати будутъ. К тому  
о безпечное приѣханье тыхъ судовъ уставуемъ, ижъ коли бы хто  
якогожъ кольвекъ стану человекъ под тымъ часомъ, кгда суды  
головныя отправованы будутъ и передъ часомъ приѣханья судей  
головныхъ до того места, гдѣ зѣханье судьямъ назначено, у  
двухъ недѣляхъ такъ же и по отѣханью ихъ отътуль двухъ  
же недѣляхъ, того, хто до судовъ головныхъ едетъ альбо приѣ-  
детъ, будь на дорозе альбо в мѣстѣ на улицы гдѣ кольвекъ под-  
кавши и перенявши будь на господу и на кое становище кгвал-  
томъ нашедши, самого або слугу его и кого кольвекъ с таковыхъ  
забилъ або ранилъ будь тежъ толко шкodu якую вчинилъ; тогда та-  
ковыи будучи очевисте черезъ возного зозванный въ такомъ обви-  
неню виненъ будетъ перед тымъ судомъ головнымъ без позву стороне  
жалобливой усправедливитися совито вине статutowой подлежаючя, ведже  
сторона жалобливая таковому обвиненному, гдѣ того потребовати бу-  
детъ, жалобу свою на письмѣ под печатью своею через возного дати  
маеть, а обвиненный потомъ третего дня о то, в чомъ ему вину дадутъ,  
усправедливитися будетъ виненъ. А если бы по сказанью черезъ  
вознаго нестановечыся ку росправѣ прочъ съѣхалъ; тогда судъ го-  
ловный кгвалтъ навязъки раны и шкoды чворако совито на таковомъ,

а будетъ выступокъ кривавый, тогда и на горло его за доводомъ сказать а на выволанье до насъ Господара отослати маеть. А небудетли очевисто пристигнень а заванъ; тогда за позваньемъ передъ судъ головной позвошь на рокъ завитый на двѣ недѣли заочне и очевисте таковымъ жо способомъ яко выше описано поконыванъ, и отправа водлугъ артыкулу о отправахъ ниже постановлен ого на маетьности его за отосланьемъ отъ суду головнаго черезъ врьдъ кгородскій чинена быти маеть. А неоселый у великомъ Князствѣ Литовскомъ хто кольвекъ естли бы збытокъ гдѣ при бытности тыхъ судей якій учынилъ; таковой, хотя бы и пана у себѣ менилъ, не допущаючи ему до него отозву тамъ заразомъ черезъ судъ головной мощно сужонъ и водлугъ выступу своего сказыванъ и каранъ быти маеть, выниуючы то, естли бы што при бытности пана своего тамъ на томъ местцу альбо на дорозе учынилъ, тогда панъ его с него справедливостъ тамъ же заразомъ учынити повиненъ будетъ; а гдебы справедливости учынити нехотель, тогда на самомъ пане такового слуги укривжоному за доводомъ в статуте описаннымъ сказанье обычаешъ въ арыкулѣ вышей помененомъ чинено быти маеть.

*Часы назначоныя судовъ головныхъ.*

Суды тыхъ воеводствъ и повѣтовъ вышей помененныхъ яко за разомъ на первой в року осмьдесятъ второмъ початися и такъ завжды тымъ порядкомъ сужоны быти мають у двѣ недели по велико дню у Вильни, а тамъ до того местца зо всехъ панствъ оного воеводства Виленского и тежъ воеводства Полоцкого съ правами своими съѣхатися, и тамъ же судыи шесть недель у Вильни помешкати воеводства Виленского sprawy чотыри недѣли а потомъ воеводства Полоцкого двѣ недѣли судити мають. А по выѣстью шести недель до Трокъ ехати и тамъ же вси повѣты оного воеводства судити шесть недѣль мають. А отъсудивши в Трокахъ недѣль шесть мають отъѣхати до Навагородка, а тамъ становитися мають по сконченью Троцкихъ судовъ за двѣ недѣли, и судити дванадцать недѣль, то есть шесть недѣль sprawy воеводства Новгородского и повѣтовъ до него належачыхъ, а другую шесть недѣль воеводство Берестейское с повѣтомъ Пиньскимъ. А отсудивши тукъ дванадцать недѣль мають ехати до Менска, а тамъ становитися по отъсуженью справъ Новгородскихъ за двѣ



недѣли, а судити мають порядкомъ найпервей воеводство Витебское Мстиславское и повѣты до нихъ належачые, а потомъ воеводство Менское и с поветами его такъ долго покуль вси sprawy отъсудятъ.

А в Жомойти судьи головные обранные мають почати судити ажъ по скопченю судовъ Менскихъ за двѣ недѣли. А тымъ судомъ головнымъ и часомъ ихъ назначонымъ сеймъ ани война таковая, которая ся не посполитымъ всей речы посполитой рушеньемъ але за пенези людми служебными отъправовати будетъ, ничего шкодити и переказывати не маеть. Ведже под тымъ у иншихъ повѣтехъ суды земскіе кгородскіе такъ же и подкоморскіе сужоны и отправованы на роки и часы свои назначоные быти мають, вышуючы тыхъ которыхъ отъ войны констытуція соймовая вызволяетъ.

*Часы на которые писары стороны для упоминанья (уписанья) справъ съездчати винни.*

Писарь земскій того воеводства, въ которомъ суды такыя припадати будутъ, за три дни передъ часомъ заседанья до тыхъ судовъ на место назначоное приѣхать и до рейстру вси sprawy сторонъ вписати маеть, у которого въ тыхъ трехъ днехъ и потомъ по зачатю судовъ целый тыи день кождыи тотъ, кому справа в томъ воедствѣ припадаетъ, до рейстру вписовати sprawy свои могутъ, а хтобы в томъ ты дню sprawy свои до рейстру вписати оменкаль, такового sprawy потомъ ты дню писарь до рейстру приимовати не повинень, леть то вжо до другого году отложить ся маеть. А естли бы судьи головные за меньшій часъ, нижли естъ вышей назначонъ, sprawy зрейстрованы отсудили и листы судовые сторонамъ подавали и вовсемъ ихъ слушне отправили; тогда неждучы выштыъ часу вышей назначоного могутъ ся прочъ з оногo мѣстца розѣхати, ведже до Трохъ з Вильни а по выштыю шести недѣль до другихъ воедствъ ку такыимъ судомъ назначонымъ предся ажъ тежъ по выштыю сполного часу вышей зажероного у двухъ недѣляхъ становитися мають, а то для того абы кождыи певнуу вѣдомость о приѣханью судей мети жогъ.

*Способъ выданья декретовъ судей головныхъ.*

Вси декреты оныхъ судей мають быти печатованы печатью земскою оногo воеводства, гдѣся суды отправують, то естъ у Вильни печать ю

земскою Виленскою, а въ Трокахъ Троцкою, а в Новогородку Новгородскою печатью, а въ Менску печать Менскою, до которыхъ листовъ судовыхъ судьи головные съ каждого воеводства по одной особѣ руки свое подписовати мають, такъ же и писары земскіе, которые тые sprawy у книги земскіе записывати будутъ, мають подписовати рукою своею, а никому справъ не выдавати ажъ за вѣдомостью судей головныхъ и прочитавши передъ ними.

*Умоцненіе декретовъ судовъ головныхъ.*

Декреты выроки тыхъ судей всихъ мають быти такъ важныя яко наши Господарскіе на сойме учинены. А хто бы кольвекъ на декрете тыхъ судей не переставаячы по розсудку ихъ упорные насъ емъ альбо задворомъ передъ насъ Господара кого кольвекъ и якимъ кольвекъ обычаемъ ку скаженью такового декрету от судей головныхъ выданого позвалъ; тогда каждый таковой позванный от позвовъ и отъ речей, хотя бы и не сталъ, за тымъ позвомъ альбо мандатомъ нашихъ волень быти маеть. А хтобы еще надъ то такъ упорнымъ быти хотель, а таковой позовъ попиралъ, або за нестаньемъ стороны што одержалъ; тогда таковое удержанье въ жадной владности не маеть и не можетъ быти ку жадной шкоде и ни кому черезъ врядъ нашъ отъправа чинена быти не маеть. А если бы тежъ позванный передъ насъ Господара на таковой позовъ сталъ; тогда тотъ хто вызвалъ, повиненъ будетъ самъ або прокураторъ его несходечы с права заплатити вины сто копъ грошей, которые вины половица стороне а дру-половица до скарбу нашего быти маеть. А въ справѣ осужоной черезъ судьи головные, если бы ся досытъ не стало, маеть быти отослано до вряду нашего принадлежачаго, гдѣ виноватый оселость свою мети будетъ, ку выкованью отправки речи сужоное, а над то прокураторъ таковой, который бы ся таковое речи черезъ судъ противъ тыхъ декретовъ поднйалъ отъ кого попирати, маеть быти сказанъ до вежи на тый день тамъ, гдѣ быся передъ нами таковая справа притрафила.

*Повинность писара земского при судѣ головномъ.*

Писаръ земскій оного воеводства, гдѣ таковыя суды головные отправованы будутъ, маеть и повиненъ будетъ при тыхъ судахъ быти,

а то для писованья таковыхъ справъ до книгъ земскихъ, а ведьже на тыхъ судехъ воту не маеть иѣти. А естли бы под тымъ часомъ отправанья тыхъ судовъ головныхъ апеляцый иныхъ роки которые земскіе у вономъ повете припали; таковые роки земскіе абы не были сужоны, але по отсуженью правъ и судовъ головныхъ въ двухъ недѣляхъ за тымижъ позвы роки земскіе отправаны быти мають, а ведьже то только разумѣтиса маеть о тыхъ мѣстцахъ, гдѣ таковыя судьи головные отправати назначоны, то есть у Вильни у Трокахъ у Новгородку и въ Меньску, у выншихъ воеводствахъ и повѣтѣхъ роки мають быти сужоны своимъ порядкомъ.

*О позвахъ передъ тотъ судъ.*

Позвы передъ тотъ судъ мають быти подъ печатью оногъ воеводства або повѣту, гдѣ оселость свою маеть тотъ, кого позываютъ, гдѣ тую справу передъ судомъ земскимъ або кгородскимъ зачалъ. А рокъ завитый вшелякимъ позвомъ быти маеть передъ часомъ на суды головные верху означоныя очевисто за чотыри недели, а заочне на ишепью позвы покладаючи за шесть недель а неближей, выилюючи толко тые артыкулы, которые для прудшого справедливости рокъ позванью двѣ недѣли вышей есть описанъ.

*О записехъ и протестацыхъ.*

Записы освѣченья и сознанья всякихъ листовъ записовъ и сознанья возныхъ вшелякіе такъ мають быти важны перед тымъ судомъ учинены яко передъ нами Господаремъ або передъ судомъ земскимъ.

*Отправа таковыхъ судовъ въ речихъ осужоныхъ.*

Судьи тые головные кгда которую справу за апеляцыею або за-позвы и на якожъ кольвекъ року отъсудять и што стороне жалобной присудять; тогда при сказанью своемъ положивши на сторону противную заруки по три кротъ такъ много, яко речы самое скажутъ. А гдѣ бы увязанье и отправа вряду по томъ ихъ сказанью не поступилъ; мають на увязанье и отправу речи осужоное заразомъ на томъ же листе своемъ судовомъ того докладяючи отослати до

пана воеводы або старосты, а въ не бытности ихъ самихъ ино на-  
 местникомъ ихъ тая справа отпраовати належати будетъ въ ре-  
 чяхъ кградскихъ, а въ речахъ суду земскому належачыхъ до  
 суду земскаго оногo мѣста, въ которомъ повѣте тая справа  
 первой передъ судомъ земскимъ або кградскимъ або подькомор-  
 скимъ початокъ свой мела. А врядъ нашъ земскій або кградскій ко-  
 торому то с тыхъ вравовъ за отосланьемъ будетъ належать, таковымъ  
 обычаемъ захватися будетъ повиненъ, то есть гдѣ бы ся таковая  
 справа приточила, въ которые роки статутовые заплаче сумы пенезей  
 отъ суду головнаго будутъ зложоны, тогда скоро первая рата зап-  
 лате сумы пенезей якожь кольвекъ выйдеть, маеть тотъ врядъ  
 за тую суму пенезей, которой рокъ минетъ, потомужъ и по выйштью  
 иишихъ рать по каждой рате, або поколку ихъ, яко того сторона  
 жалобная по вrade потребовать будетъ, з врадникомъ земскимъ судья  
 або подсудокъ а кградскій воевода староста або наместникъ ихъ  
 зараземъ скоро взывши о томъ вѣдомость, надалей до чотырохъ не-  
 дѣль вслугъ сказанья судей головныхъ порядкомъ и шацункомъ  
 в статуте описаннымъ на именью виновитаго, то есть на людехъ  
 и кгрунтехъ всякихъ, а въ недостатку людей и кгрунтовъ и  
 дворъ самый шацункомъ слушнымъ и во вси добра оногo двора и  
 иишня увязенье мощное и отправу учинить. А гдѣ бы которая сума  
 пенезей без складанья роковъ статутовыхъ отъ суду головнаго на комъ  
 была всказана; тогда скоро по принесенью оное справы тотъ врядъ  
 до которого то отослано будетъ, такъже на далѣи дочотырохъ недѣль  
 маеть отправу учинити порядкомъ вышей описаннымъ. А при каждой  
 таковой отправѣ врядъ каждый маеть при собѣ вѣги пяти шляхтичовъ  
 у Великомъ Князствѣ Литовскомъ осельхъ, людей добрыхъ ни в чомъ  
 неподозренихъ, а возныхъ двухъ тогожь повету, въ которомъ ся  
 то деѣти будетъ, о которую шляхту сторона поводовая сама ста-  
 ратися и набывати ихъ маеть, а за працу тому вradу самому, кото-  
 рый отправу чинити будетъ, увязчого от копы по шести грошей тотъ,  
 на комъ отправу чинятъ, платити маеть; а кгда придетъ увязывать  
 у властное именье стороны жалобливое правомъ презысканое або  
 въ люди и кгрунты, тогда сторона поводовая увязчого вradу отъ  
 службы або отъ волоки оселое людьми по шести грошей а от пустое  
 нашеи земли або волоки по два гроши платити маеть, а отъ иишихъ  
 кгрунтовъ ничего платити небудеть вишна. Тую отправу врядъ в томъ  
 часе вышей замерономъ выконывати маеть под виною стома копани гро-

шей на судъ головный, которую вину врядъ тотъ, который бы отправы вчинити нехотель, до тыхъ же головныхъ судей позванъ быти маеть.

А естли бы сторона тая, на комъ врядъ земскій кѣгородскій або подѣкоморскій отправы вчинити всхочеть, тому вряду иному отправы вчинити на именью своею не допустилъ и чымъ кольвекъ спротивилса; тогда тотъ врядъ, которому быся спротивено, до насъ Господара на листе своею отвороношъ подѣ печатью своею и подѣ печатями тыхъ шляхтичовъ и возныхъ к тому и съ подписаньемъ рукъ ихъ, хто з нихъ писати мѣти будетъ, отослати и о томъ упоре oznаймити намъ маеть; а мы Господаръ на тотъ часъ, гдѣ дворомъ нашимъ будемъ, такового упорного и вряду нашего непослушного казать выволать с панствъ нашихъ, а на именью противного чрезъ дворянина нашего укривжоному мощную отправу вдѣлати разказати за разомъ кромъ вшелякое проволоки, такъ въ речи осужоной яко и въ зарукахъ закладахъу випахъ и в шкодахъ всихъ, маемъ и повинни будемъ, который дворянинъ при таковой отправе пяти тежъ шляхтичовъ и двухъ возныхъ при собѣ мѣти маеть. А за тую вину и противенье праву посполитому и зверхности нашей господарской остатокъ маетьности противного, што бы кольвекъ его у Великомъ Князствѣ Литовскомъ остало, вся отъ мала до велика лежачую до столу нашего Господарского взяти и привернути маемъ, которую вжо тотъ истый таковой спротивникъ вѣчнѣ тратити повиненъ будетъ, и всю мы Господаръ тую маетность раздавати мощни и вольни будемъ людемъ народа шляхетского намъ и речи посполитой заслужонимъ яко властные спадки свои, а тому выволанцу не ворожаючи, вынявши то естли бы таковой стороне укривжоной за вси презыски досытъ учинилъ, а до насъ Господара о милосердые бы ся утекъ, тогда приверненье ему оное маетности и знесенье з него оногo выволанья будетъ при воли в ласце нашей господарской. А естли бы тотъ же такъ упорный былъ, и тому посланцу нашему спротивилса и отправы вдѣлати не допустилъ, або тое яменью уникаючи права кому иному в руки пустилъ, чого водлугъ артыкулу на сойме коронации Короля Генрика фаленогo учинити не могъ; такового противника справедливости божье и зверхности маестату нашего Господарского за припозваньемъ от стороны укривжоное передъ насъ Господара маньдатомъ на рокъ завитый и по отказанью на письмѣ того упору и непослушества сознаньемъ посланца нашего шляхты и возныхъ при немъ будущихъ, тамъ гдѣ на тотъ часъ дворомъ нашимъ будемъ, в жадную

лимитацию невпускаючи, кгда позванный станеть, горломъ его карати кажемъ, а естли нестанеть, тогда на сойме по той справе первой за тымъ же манъдатомъ чти отъсудити и на горло его сказати маемъ, а поступокъ весь отправки стороне жалобной и приверненъ маетности упорнаго до столу нашего Господарского неоткладаючи до сойму але заромъ на року за манъдатомъ припалымъ такъ яко вышей описано черезъ посланца нашего выконати мы Господаръ безъ каждое проволоки повинни будемъ. А естли бы тотъ, кому имень по заложенью на немъ позвовъ пуцоно, у везанъе боронилъ; тогда сторона жалобливая такового на рокъ завитый заочне за шесть недѣль а очевисто за чотыри недѣли до суду головного припозвати маеть, и гды на него того спротивенья свидѣствомъ врядовымъ яко вышей описано доведеть, тогда увезанъе у оное имень за речъ осужоную поступити, а к тому квалдтъ заруки влисте судовомъ описаные з навязкою самъ заплатити повиненъ будетъ, што на властной маетности его безъ складанья роковъ статutowыхъ сказана и отправа порядкомъ вышей противъ самого истца описанымъ учинена быти маеть. А то се маеть розумети коли бы хто оселый у Великомъ Князстве Литовскомъ тое учинилъ, а гды бы тотъ который увезанья боронилъ у Великомъ Князстве Литовскомъ былъ неоселый а увезанья боронилъ моцно; тогда самый истецъ поступкомъ вышей описанымъ во всемъ поконыванъ быти маеть, а о томъ неоселымъ противнику одному або колько ихъ будетъ яко и о самомъ истцу врядъ намъ Господару ознаяити маеть, а мы тыхъ противниковъ посполу съ самымъ истцомъ съ земли всихъ панствъ нашихъ выволати разсказати маемъ. А ижъ бы жаденъ того ся важыть а такового именья под оборону свою брати ани тежъ съ таковымъ выволанцомъ обцованья жадного ити и въ дому своемъ переховывати ихъ не смель; про то уставуемъ, гдѣ бы хто якогожъ кольвекъ стану чоловѣкъ отъ нижнихъ ажъ до наивышшого не выимуючы с того жадное особы, вѣдаючи о такомъ переводѣ права противнаго и по обволаенью такового декрету въ томъ повѣтъ, гдѣ оный выволанный оселость маеть, обцованье з нимъ иль або его въ дому и наименью своемъ по декрете нашомъ Господарскомъ переховаль, таковой будучи передъ судомъ головнымъ припозванный на завитый рокъ, гдѣ бы ся невѣдомостью о декрете нашомъ вымолвлялъ абд до переховыванья незнался, тогда незгола але присегою отъведшися будетъ отъ того воленъ, а естли бы присегнути не хотель, тогда горломъ каранъ быти

маеть. А пакъ ли бы кому придалося такового выволанца забити; тогда тотъ , кто его за бьетъ , головщины платити , и ни которые вины за то на себѣ поносити не маеть.

*О патренъе судей головныхъ.*

Судьи головные отъ каждого декрету своего пересуду маюгъ брати отъ сумы пенезей присужноное , отъ копы по грошу одному , а отъ службы и отъ волоки отъ тыхъ гаевъ лѣсовъ и иншихъ грунтовъ пустыхъ и отъ озеръ ничего брати судьи не мають. А тѣтъ , который неслушне апелевалъ , виенъ будетъ судови головному шесть копъ грошей , а сторонѣ другую шесть копъ грошей заплатити. А естли же кто воленъ встанетъ , таковой мѣсто паметного суду головному копу грошей дати маеть. А ведже хтобы на кошь сумы пенезей позыченое позыскивалъ ; тогда не тотъ , который своей сумы ищетъ , але тотъ , который бы заплатити не захотель , пересудъ платити маеть. А писарови за уписовавье до книгъ грошъ одинъ , за выписъ судовой и за всю справу судовую по двадцати грошей Литовскихъ плачно быти маеть , а надъ то большъ большъ никто ему дават не маеть и не будетъ повиненъ. А естли большъ ицарь надъ сю уставу насилу на кошь задержаньемъ справы шго вытанулъ ; тогда до тогожъ суду головного будучи заказанный вины за доводомъ жалобнику двадцать копъ грошей заплатити маеть.

*Поправъа того суду и статуту.*

А гдѣ бы тому панству нашему Великому Князетву Литовскому чего напередъ въ томъ порядку справедливости або въ статутѣ онаго панства поправити была потреба , або естлибы тежъ отступивши вси згодне того суду головного суды свои опять на насъ Господаря вгочить хотячи , абы то имъ вольно было завжды учинити ; того варуся и упевняешъ , ижъ бы таковыя поправы тамъ во оноу Панствѣ Великоу Князствѣ Литовскомъ на соймиковъ або на създѣхъ своихъ чинечи , потомъ тое для утвержденья чрезъ насъ Господаря на сейшъ приносить будутъ. Который уже порядокъ тыхъ судовъ новыхъ головныхъ дали есмо всимъ обывателямъ онаго панства нашего Великаго Князства Литовскаго за нашою печатью маестатною и съ подписомъ власное руки наше. А ижъ бы то ку вѣдомости

прійти могло, для того вряды наши земскіе кгородскіе вездѣ на мѣстцахъ судовыхъ и тежъ при костелехъ и на торгахъ потонуужъ на соймикахъ рокохъ земскихъ тое выданье тыхъ судовъ оповѣдати и обволати и до книгъ земскихъ и кгородскихъ слово отъ слова то вписати дати мають. А хтобы выпису на то книгъ потребовати будеть, таковому до книгъ выдано быти маеть. Писанъ у Варшавѣ лѣта Божіею нарожденя тысяча лятьсотъ восемьдясять перваго, мѣсяна марта перваго дня.

*Остафей Воловичь*

*Канцлеръ Великаго Князства Литовскаго (\*).*



---

\* Способъ правъ трибунальскихъ здѣсь напечатанъ по списку снятому съ Мамоническаго изданія и по Рукописи Западно-Рускаго почерка писанной въ XVII Столѣтіи Секретарь. И. Бѣляевъ.



# ТОПОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ.

## *Вологодскаго намѣстничества вообще.*

1. Между которыхъ градусовъ широты и долготы имѣтъ свое положеніе, если сіе не извѣстно, то насколько верстъ въ длину и ширину пр тярается, и съ которой въ которую сторону?

Вологодское намѣстничество есть весьма обширно; ибо содержитъ въ себѣ около 14 градусовъ сѣверной широты, начиная отъ границы Любимскаго уѣзда прямою линіею къ сѣверу до Сѣвернаго Океана съ 58° почти по 71°, долготы начиная отъ границъ Кольскихъ съ Норвежскою и Шведскою Лапландіями до границы Мезенской съ уѣздомъ города Березова Тобольской Губерніи съ 43°, по 75°, что составитъ около 33 градусовъ.

2. Съ какими намѣстничествами или иностранными государствами сѣжно, и съ которой именно стороны которому граничить?

Сіе намѣстничество границы свои имѣтъ къ востоку съ Тобольскимъ и Перискимъ и отъ части съ Вятскимъ, къ полудни частію съ Вятскимъ же, такъ же Костромскимъ и Ярославскимъ, къ западу съ Новгородскимъ и Санктъ-Петербургскимъ намѣстничествами, съ Шведскою и Новержскою Лапландіями, а въ сѣверную сторону Сѣвернымъ Океаномъ ограничивается, заливъ же онаго собственно именуемой Бѣлое Море, состоитъ весь въ границахъ сей губерніи, и частію противъ Ледовитаго моря.

3. Когда открыто?

Въ силу изданныхъ Ноября 7 дня 1775 года высочайшихъ Ея Императорскаго Величества для Управленія Губерній учреждений, по приѣзду протчихъ прежде учрежденныхъ намѣстничествъ, открыто сіе Вологодское намѣстничество по указу Ея Величества въ прошломъ 1780 году Юля 31 дня.

4. На сколько раздѣляется округовъ или уѣздовъ?

Раздѣляется оное на три области, изъ которыхъ: 1. Вологодская, состоитъ изъ пяти уѣздовъ; Вологодскаго, Тотемскаго, Грязовецкаго,

Кадниковскаго, Вельскаго; 2. Великоустюжская, состоящая изъ семи уѣздовъ Великоустюжнаго, Соливычегодскаго, Яренскаго, Лальскаго, Усть-сысольскаго, Никольскаго, Красноборскаго; 3. Архангельская, которую составляютъ семь же уѣздовъ Архангельской, Мезенской, Пинежской, Холмогорской, Шенкурской, Онегской и Кольской.

5. Изъ какихъ прежде бывшихъ уѣздовъ оныя составлены?

Составлено сіе намѣстничество по большей части Архангелогородской губерніи изъ Вологодскаго, Тотемскаго, Важскаго, Устюжскаго, Архангелогородскаго, Кольскаго, Пустоозерскаго, Соливычегодскаго, Мезенскаго, Яренскаго и Кеврольскаго уѣздовъ, также изъ отдаленной части Санктъ-Петербургской губерніи изъ Каргопольскаго, и Костромскаго намѣстничества изъ Кологривскаго уѣздовъ.

6. Какіе города при семъ случаѣ вновь учреждены, какъ они прежде именовались, и были такіе города, кои оставлены безъ округъ по неспособности ихъ мѣстоположенія изъ провинціальныхъ или воеводскихъ?

При открытіи по обширности сего намѣстничества и выгоды мѣсть вновь учреждены по Высочайшему Ея Императорскаго Величества соизволенію слѣдующіе города:

I. Въ Вологодской области города: 1. Вельскъ, который прежде назывался Вельскій посадъ, управляемый Верховажскою воеводскою канцелярію, коя состояла съ Шенкурскъ и ратушею; 2. Грязовець, что прежде было экономическое село Грязовицы называемое; 3. Кадниковъ; прежде была деревня экономическаго жъ вѣдомства.

II. Въ Великоустной области вновь учреждены города слѣдующіе: 1. Лальскъ, прежде назывался Лальской посадъ, и управляемъ былъ ратушею состоящею подъ вѣдомствомъ Великоустюжской провинціи; 2. Никольскъ, прежде Никольская слободка или погость; 3. Красноборскъ, а прежде была Красноборская слобода; 4. Устьсысольскъ, который былъ прежде открытія его село или Усть-сысольская волость казеннаго вѣдомства черносошныхъ крестьянъ.

III. Въ Архангельской области: 1. Пинежь, что была прежде Волокопинежская черносошная волость; 2. Онега, которое мѣсто прежде называлось Устьянская волость экономическая; 3. Холмогоры, хотя прежде былъ и старинной городъ, но по основаніи города Архангельска ипоразнымъ обстоятельствамъ уставлено въ 1746 году въѣ

сто города быть посаду, и для управления жителей ратуша. Между тѣмъ по усмотренію неудобства и мѣстоположенія оставлены слѣдующіе: 1. Пустозерское комисарство, а уѣздъ причисленъ къ Мезени; 2. Кѣвроль воеводской, а уѣздъ причисленъ къ Пинежскому и Красноторскому уѣздамъ; 3. Верховажье или Вага, воеводской, котораго уѣздъ въ Вельской и Шенкурской уѣзды введемъ.

7. Какое имѣеть вообще мѣстоположеніе, гористое или равное, и какой больше грунтъ земли сухой или влажной, черноземной или песчаной или глинистой?

Мѣстоположеніе по обширности сего намѣстничества есть различное; ибо по Вологодской области по большей части равное съ небольшими, и то въ рѣдкихъ мѣстахъ, холмами кроиѣ Тотемскаго уѣзда, въ коемъ, а наипаче по берегамъ рѣкъ, довольно есть немалыхъ горъ; по Устюжной области хотя большая часть равнаго мѣста, но берега рѣкъ Юга, Кичменги и Сухоны составляютъ родъ горъ по своему возвышенію; а по Устемьской округѣ не мало находится борovýchъ и болотистыхъ мѣстъ; Архангельская же область по большей части гористая. Грунтъ земли по сему намѣстничеству почти вездѣ сѣрой, только инде съ пѣскомъ или съ глиною и мѣлкимъ камнемъ, а малая часть съ черноземомъ, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Устюжской области иловатой, а по Архангельской округѣ глинистой и болѣе тундры (\*) и болотистыхъ мѣстъ находится.

---

(\*) Названіе Тундры относительно къ мѣстоположеніямъ Мезенскимъ Пустозерскимъ, которыхъ болотистыя мѣста покрыты бѣлымъ мхомъ, побѣломорски яголюю называемымъ, служащимъ въ тамошнихъ странахъ пищею оленямъ, а въ Колѣ и по Бѣломорскимъ селеніямъ пищею жъ, сверхъ-олений, для коровъ. Но около Архангельска, по обѣ стороны Двины, мѣста наполнены болотами ругаго рода, то есть зыбучими и мшистыми. Сей скорастущій мохъ разстилаясь по поверхности водъ и мокрыхъ мѣстъ составляетъ ежегодно твердую сѣть и потопляетъ таковую жъ прошлогоднюю подъ собою, и такъ время отъ времени загущаетъ и покрываемую ими воду, превращая ея въ болото. Безъсомнѣнія симъ мхомъ покрыты вздревле озера, которыя подъ симъ покровомъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ и нынѣ ощутительны, такъ что въ незаросшихъ еще водныхъ полостяхъ рыба водится. Изъ сего послѣзнаго мха составившеюся, наслоенною перегнившюю, землею уваживать поля можно, что и дѣлается въ Важеской округѣ. А дѣлають сіе слѣдующимъ образомъ: вырѣзавъ онаго мху потребное количество, настлають на дурную землю отъ осми до десяти вершковъ толщиною, и доломъ покрываютъ навозомъ.

8. Есть ли такіе горы, кои бы отъ обыкновенныхъ чемъ ни есть отличались, то есть своею высотой, образомъ своего сложенія, или содержаніемъ въ себѣ металловъ и минералловъ.

Вологодской области въ Вельской округѣ по рѣкѣ Велѣ въ набережной горѣ есть бѣлой камень, изъ котораго временно жгутъ известь; въ Великоустюжской округѣ по берегамъ рѣки Сухоны на горахъ находится синяя съ известью и мягкимъ камнемъ земля, которая, по влажности и горячести своей и по изобильному плодородію посеяннаго на тѣхъ горахъ хлѣба, дѣлаетъ оныя мѣста примѣчательными; Великоустюжской же области въ Никольской округѣ горы по берегамъ рѣки Кичьменги отлѣвны отъ другихъ находящихся въ нихъ сѣрымъ камнемъ, изъ котораго жгутъ обыватели известь; тойже области въ Устьсысольской округѣ, гора называемая поясъ каменный стъ послѣдней Печерской волости около 200 верстъ разстояніемъ простирается отъ полудня къ сѣверу въ Пермское намѣстничество лѣсными мѣстами, и потому длина ея неизвѣстна, а шириною около 10 верстъ, высота же ея, чемъ она далѣе въ сѣверъ продолжается, тѣмъ болѣе увеличивается. Другая жъ гора называемая брусная и точильная, по берегамъ рѣки Сопляса, гдѣ добываютъ брусня и точилы, и отдана по грамотамъ Государей Печерской, Мьелдинской и Устнемской волостей жителямъ, кромѣ сихъ въ тойже округѣ примѣчательны горы въ Пбской, Визенской и Ужгинской волостяхъ по имѣющейся въ нихъ несчапой бѣлой извести. Въ Архангельской округѣ морской берегъ между Куиинской и Золотницкой волостями примѣчателенъ возвышеніемъ горъ отъ 50 до 70 сажень, кои простираются отъ зюйдъвеста къ нордъвесту на 20 верстъ и называются зимнія горы, отъ сихъ простирается къ югу рядъ горъ, составленныхъ изъ алебастроваго и известнаго камня, сей рядъ до рѣки Пинеги не подалече отъ города Пинеги дошедъ кончится превысокою сопкою, называемою Красная гора, на которой Красногорской монастырь построенъ, оттуда поворачивается онъ въ югозападъ къ Двинѣ рѣкѣ, при которой называется Орлецкой камень, изъ котораго бѣлую плиту и известной камень ломаютъ, оттуда простирается онъ въ ту жъ страну по рѣкѣ Емцѣ или Шелексы, и прошедъ невысокимъ положеніемъ чрезъ Онегу рѣку соединяется съ Олонецкими каменными хребтами. Въ мезенской округѣ гора называемая Тиунской камень простирается отъ полудня къ сѣверу до самаго берега верстъ на 200, поперегъ верстъ на 40, и столько высока, что за три дни ѣзды на оленяхъ видна, на верху ее озеро немалое,

и изъ него текутъ небольшіе рѣчки. Въ Онегской округѣ каменные горы кругловидностію своею отъ протчихъ отличны. Въ Холмогорской же округѣ находящіяся хотя не большіе горы, но примѣчательны по находящемуся въ нихъ камню годному на известъ, и ломкою плитъ бѣлаго вида и алебаstra, такъ же окружающіе городъ Колу гора Соловарка и прочіе отличаются отъ другихъ своею высотой и своимъ положеніемъ.

9. Въ коихъ уѣздахъ нѣются большіе лѣса, и какихъ родовъ деревья оныя составляютъ, на сколько верстъ простираются, и близъ какихъ рѣкъ?

Деревья въ семь намѣстничествъ растутъ кѣдръ, сосна, ель, лиственница, пихта, кленъ, ясень, липа, береза, осина, ива, ольха, рябина, черемха, крушина, калина, шиповникъ, можжевельникъ, жимолось. Вологодской области въ округахъ по разнымъ мѣстамъ какъ по борамъ при болотинахъ, такъ при рѣкахъ лѣсу есть довольно: въ Вологодской округѣ по рѣкѣ Топиѣ и Вологдѣ, въ Тотемской, по Сухонѣ, Царевѣ состоящей изъ соединенія рѣчекъ Тавты и Вожбалы, и по старой Тотиѣ такъ же изъ соединенія Шлезы и Водчи состоящей, въ Кельской по рѣкамъ Кубенѣ, Кокшенгѣ и по другимъ; а наипаче за рѣкою Кокшенгой къ Устюжской границѣ превеликіе лѣса отъ 20 до 35 верстъ и болѣе вдлину простирающіеся; въ Грязовецкой по рѣкамъ Сухонѣ, Великой рѣкѣ, Комелѣ, Лежѣ, въ Кадниковской по Сухонѣ и по другимъ въ нея и въ Кубенское озеро впадающимъ. И по тѣмъ рѣкамъ жители оныхъ округъ вырубленной строевой и дровяной лѣсъ въ разныя мѣста въ лѣтнее время сплавиваютъ, куда кому способнѣе. Чтожъ касается до Велико Устюжской области, то во оной еще болѣе большихъ лѣсовъ какъ по разнымъ долинамъ и горахъ, такъ и близъ рѣкъ находится, какъ то въ Устюжской по Сухонѣ, Югу и Ергѣ и по прилежащимъ мѣстамъ къ Вычегдѣ Лузѣ и Стрельнѣ, отъкуда и къ Архангелогородскому Адмиралтейству на карабельное строеніе лѣса доставляютъ. Въ Соли Вычегодской хотя и доволные лѣса, но поелику по сей округѣ рѣкъ мало, то большая часть по болотамъ, около озеръ и посуходоламъ, а въкоторыя частію по Вычегдѣ, Лузѣ и Виляди; въ Яренской округѣ по рѣкамъ Вычегдѣ, Яренгѣ, Выиѣ, Мезенѣ и Вашкѣ; въ Лальской по близлѣжащимъ мѣстамъ къ Лалѣ, Югу, Лузѣ; въ Никольской весьма много лѣсовъ по рѣкамъ Липшенгѣ и Юндогѣ, по Кипарицѣ и Кичменгѣ; въ Красноборскѣ по Пинегѣ, Уфюгѣ и Устьѣ; въ Устьемьской

о́кругѣ болѣе всѣхъ протчихъ находится лѣснстыхъ мѣстъ по разнымъ рѣкамъ, по онымъ рѣкамъ хотя бы и можно было отъпускать лѣсъ, но только мало онаго отпускають; по Архангельской области хотя и много большихъ лѣсовъ, но по большей части въ тундрѣ и въ мѣстахъ отъ жила и рѣкъ отдаленныхъ, а иные хотя и при рѣкахъ но несудоходныхъ и малыхъ рѣчкахъ, простирающіеся версть на 100 и болѣе, но точной мѣры по пространству оныхъ всѣхъ лѣсовъ за недокончаніемъ обмѣжеванія и описи положить невозможно.

#### 10. Какіе есть болота и степи прииѣчаніе заслуживающія?

Въ Вологодской области хотя и есть болота версть на 10 и болѣе простирающіеся; но никакого прииѣчанія не заслуживають; въ Великоустюжской области хотя и во всѣхъ округахъ, но наипаче въ Лальской и Устьсысольской находятся болота въ окружность отъ 40 до 130 версть; Архангелогородская жь область только болотъ и тундряныхъ мѣстъ имѣеть, что едва не всю оную область составляютъ, но никакихъ почему бы иному, кромѣ одной ихъ величины, прииѣчаній нѣтъ.

11. Какія знатныя рѣки чрезъ наиѣстничество протекають, съ описаніемъ ихъ ширины и глубины по разнымъ мѣстамъ, качества ихъ водъ, плаванія по нихъ, пороговъ и мелей препятствующихъ оному, пристаней и перевозовъ, и приурочивъ вершины тѣхъ рѣкъ, откуда онѣ истекають изъ озера, болота или горы, и близъ какого города въ какую рѣку впадаютъ, и гдѣ имянно мимо какихъ городовъ, или знатныхъ сель протекають, какая сторона у тѣхъ рѣкъ нагорная и какая луговая, насколько версть теченіе свое простирають, какихъ родовъ рыбы въ себѣ содержатъ, какія рѣки въ нихъ впадаютъ, и не переиѣняютъ ли онѣ по соединеніи своемъ съ другими рѣками названія своего, съ которыхъ имянно мѣстъ становятся судоходными и прочими. Все сіе разумѣется о большихъ рѣкахъ, кои чрезъ все наиѣстничество или чрезъ не малую часть онаго протекають, малыхъ же рѣчекъ довольно приурочить только вершины устья, и насколько прииѣтримъ версть теченія имѣеть, такъ же означить, ежели есть въ нихъ рыбы отиѣнныя отъ обыкновенныхъ, и о сихъ послѣднихъ показать въ каждой округѣ порознь?

Рѣки простирающіеся по сему наиѣстничеству по величинѣ своей и судоходству знатныя суть слѣдующіе: 1. рѣка Вологда протекающая чрезъ губернской городъ Вологду, истекаетъ выше города за 100 всрсть въ Сизежской волостѣ изъ болота, ширины весною, отъ 50 до 60, а лѣтомъ отъ 30 до 40, глубины до 3 а

надѣ и болѣе сажень, судоходною начинаетъ быть отъ самого города Вологды, пороговъ и мелей препятствующихъ плаванію, развѣ съ самыя сухія лѣта, не ииѣтъ, а иѣлкіе суда и тогда удобно проходятъ, и ниже города въ 30 верстахъ впадаетъ въ рѣку Сухону на пустомъ иѣстѣ, пристаней особливыхъ по оной рѣкѣ ииѣтъ, а приходящія отъ Архангельска, и отпускаемыя тудажъ, суда выгружаются и нагружаются противъ домовъ купеческихъ въ городѣ; перевозъ чрезъ сію рѣку бываетъ на плоту по выше города подъ Прилуцкимъ монастыремъ; лѣвая сторона по большей части луговая, по которой и бечевникъ бываетъ, а правая нагорная, однако въ ииѣкоторыхъ ииѣстахъ перемѣняется. Въ сію рѣку впадаютъ: рѣчка Масляна при сельцѣ Заломашхъ и деревнѣ Черномъ порогѣ, текущая верстъ на 10; рѣка Тошня при деревнѣ Григорьевскомъ, начало ииѣющая въ Грязовецкой округѣ и простирается по Вологодской округѣ 15 верстъ; при деревнѣ Пудеѣ рѣчка Пудега текущая изъ лѣсу на 12 верстъ; при селѣ Турондаевѣ Шограшъ текущая изъ лѣсовъ на 15 верстъ; при сѣнокосныхъ поляхъ Крестовкѣ и Петропавловской Векса изъ Молотовскаго и Коровья озеръ, текущая на 4 версты длины; рѣчка Издериха изъ лѣсовъ на 10 верстъ, Поченга изъ лѣсовъ на 10 верстъ, Ширба изъ болота на 3 версты, Стрелица изъ лѣсовъ на 2 версты, Томашъ изъ лѣсовъ, Пожега изъ ключей на 6 верстъ каждая, Міюша изъ пустошей на 5 верстъ, Вотча на 10 верстъ. Но всѣ сіи рѣчки кроиѣ Масляны и Тошни суть иѣлководны.

2. Рабанская Сухона вышла изъ Кубенскаго озера, въ ширину на 50, въ глубину отъ 3 до четырехъ сажень, въ длину на 50 верстъ, а соединясь при сѣнокосныхъ лугахъ съ окольною Сухоной, беретъ названіе нижней Сухоны, теченіе ее быстрое, плаваніе по ней бываетъ изъ самаго Кубенскаго озера, пороговъ иѣлей и другихъ препятствій къ плаванію неимѣтъ, чрезъ нее два перевоза, одинъ на Архангельской дорогѣ подъ деревнѣй Сельцомъ, другой по проселочной Троицкой дорогѣ подъ Боровецкимъ погостомъ. Въ нее впадаютъ рѣки: Бохтюга, текущая изъ Кандиковской округи на 20 верстъ, Пучькасъ изъ Кубенскаго озера на 25 верстъ, Шабшанга и Шабанга изъ лѣсовъ, Лащовка изъ болота на версту, Качалка, Ершовка, Грибанка, Рабанга изъ болотъ на версту и болѣе, сія рѣка весною предъ вскрытіемъ, теченіе свое, чрезъ 12 дней иногда и болѣе, ииѣтъ не изъ озера но напротивъ во озеро Кубенское, но въ озерѣ отъ того никакой прибыли не прииѣчается.

3. Окольная Сухона начало званія своего получаетъ при окончаніи рѣки Вологды, и соединяясь съ рѣкою Рабанской Сухоной, составляетъ нижнюю Сухону простирается на 10 верстѣ, шириною въ 15, глубины въ 1 сажень, но поелику составляетъ великой мысъ, то для удобства къ плаванію судовъ и близости здѣлана изъ нея перекопъ въ Рабанскую Сухону. Сіе учинено, какъ видно по лѣтописи Каменнаго монастыря, во дни Великаго Князя Іоанна Даниловича, Бѣлозерскимъ Княземъ Глѣбомъ Васильевичемъ, внукомъ Князя Константина Всеволодовича Ростовскаго, около 7849. 1341 года; по сей перекопѣ изъ Вологды проходятъ суда прямо въ Рабанскую и нижнюю Сухону, а по окольной Сухонѣ выгоняются только плоты съ лѣсомъ изъ впадающихъ въ нее рѣкъ.

4. Нижняя Сухона текущая до города Устюга Великаго во верхъ Грязовецкой округой около 125 верстѣ, ширины 100, глубины на 4 сажени, потомъ Тотемскою на 209 верстѣ, теченіе свое имѣетъ оной округой мимо села Шуйскаго, подъ которымъ глубины на 3 сажени а въ другихъ мѣстахъ на 1, ширина отъ 90 до 115 сажень; въ Векшенскомъ улусѣ глубина отъ 2 до 4 сажень, ширина отъ 85 до 100 сажень, въ Ихалицкомъ улусѣ глубина отъ 2 до 4, ширина отъ 90 до 110 сажень, на устьѣ Толшемскомъ глубина отъ до 2 сажень, ширина отъ 100 до 120 сажень въ Окологородной волости глубина отъ 1 до 2, ширина 115 сажень, въ Старототемской волости глубина отъ 1 до 2, ширина отъ 90 до 104 сажень, въ Коченской слободкѣ глубина отъ 1 до 2, ширина отъ 90 до 120, и сіе разумѣется о глубинѣ и ширинѣ въ лѣтнее время. Наконецъ сія рѣка Сухона течетъ Великоустюжскимъ уѣздомъ, отъ границы Тотемской до соединенія ея съ Югомъ 216 верстѣ, глубина оная противъ города Устюга лѣтомъ 1 сажень 2 аршина, весною 3 сажени 2 аршина, въ бывающія же въ устьѣ оныхъ рѣкъ запоры возвышается вода на 5 и на 6 сажень, отъ сего сноситъ мосты и строеніе, что по прилѣчанію случается чрезъ 10 лѣтъ и больше, ширина ее лѣтомъ 145, а въ разлитіе 204 сажени и 2 аршина, по соединеніи же съ Югомъ ниже города Устюга въ 3 верстахъ, принимаетъ имя Двины, аки бы двойной или съ двинувшейся рѣки. Впадающія въ нея рѣки: Лежа изъ черныхъ лѣсовъ, Шингоръ изъ лѣсовъ же, Шейбохта изъ болота изъ подъ деревни Розчево чрезъ 35 верстѣ впадаетъ въ Сухону выше Шуйскаго въ 2 верстахъ, ширины отъ 4 до 10 сажень; Шуя, протекши 20 верстѣ, въ селѣ Шуйскомъ ширины отъ 8 до 12 сажень; Стрелица изъ болота чрезъ 35 верстѣ въ Стре-



лицкой слободкѣ, ширины отъ 6 до 10 сажень; Ихалица изъ озера, протекши 40 верстѣ снѣмъ намѣстничествомъ, впадаетъ въ Ихалицкомъ устьѣ въ Сухону, ширины отъ 8 до 16 сажень; Тиксна изъ болота чрезъ 30 верстѣ, выше Пьянковой Слободки въ 5 верстахъ ширина отъ 8 до 15 сажень; Толшма изъ болота протекши снѣмъ намѣстничествомъ 90 верстѣ, въ Благовѣщенскомъ приходѣ, ширины отъ 6 до 20 сажень, Печенга изъ болота чрезъ 33 версты, отъ Тотмы, въ 21 верстѣ впадаетъ въ Сухону, шириною отъ 4 до 10 сажень; Царева начало свое беретъ изъ соединенія рѣкъ Тавты и Вожбалы, изъ которыхъ Тавта течетъ при деревнѣ Пироговѣ изъ ключа шириною отъ 6 до 12 сажень, чрезъ 50 верстѣ теченія соединяется съ Вожбалой, текущей изъ подъ Сондъской волости изъ разливу чрезъ 40 верстѣ, шириною отъ 6 до 10 сажень, снѣ двѣ рѣки соединясь и припявъ имя Царевы рѣки продолжаютъ теченіе на 22 версты, шириною отъ 12 до 30 сажень, отъ Тотмы в десяти верстахъ впадаетъ въ Сухону на пустомъ мѣстѣ; Еденга изъ болота чрезъ 22 версты, ширины отъ 8 до 12 сажень; Старая Тотма изъ соединенія Илезы и Водчи, протекши 40 верстѣ впадаетъ въ Сухону въ Старототемской волостѣ, шириною отъ 25 до 40 сажень; Леденга изъ соединенія рѣчекъ Лоджи и Воймянга чрезъ 60 верстѣ теченія впадаетъ въ Сухону отъ Тотмы въ 7 верстахъ, шириною отъ 8 до 15 сажень; Норенга изъ болота чрезъ 25 верстѣ теченія впадаетъ въ Сухону въ Старототемской волостѣ, шириною отъ 4 до 8 сажень; Коченга изъ болота чрезъ 30 верстѣ въ Конечной слободкѣ, шириною отъ 6 до 10 сажень. Всѣ снѣ рѣки, кромѣ Царевы и старой Тотмы, суть несудоходны, но и по оныхъ двумъ только весною въ болшую воду выгоняють лѣсъ въ плотахъ. По сей рѣкѣ Сухонѣ въ теченіи ея по Тотемской и Устюжской округѣ хотя есть каменные переборы числомъ 98, но въ разлитіе воды, которое бываетъ на полверсты и болѣе въ ширину, оныя переборы къ судоплаванію не препятствуютъ. Но поелику въ малую воду въ лѣтнее и осеннее время отъ илѣющихъ по ней каменныхъ переборовъ не только бываетъ судоходства препятствіе, но иногда и разбиваются суда; то для удобнѣйшаго и безопаснѣйшаго во оныхъ мѣстахъ плаванія купечество, стараясь притомъ и общественной пользѣ, согласились собственнымъ своимъ иждивеніемъ оныя переборы вычистить и здѣлать ходъ судамъ спокойной, почему стараніемъ и трудами Вологодскимъ купцовъ семь изъ тѣхъ переборовъ уже расчищены къ не малой плавающихъ пользѣ, а изъ сего удачнаго покушенія можно ожидать и дальнѣйшаго произведенія.

5. Изъ соединенія двухъ рѣкъ подъ городомъ Устюгомъ Сухоны и Юнга произшедшая рѣка Двина отъ начала своего до Красноборской мѣжи протекаетъ на 97 верстѣ, большее вѣшнее разлитіе ее бываетъ версты на 3 и болѣе, препятствій къ судоплаванію нѣтъ, потомъ входя въ Красноборскую округу по оной продолжаетъ теченіе свое на 150 верстѣ мимо новоучрежденнаго города Красноборска; глубина ее въ вешнее время бываетъ отъ 7 до 8 сажень а лѣтомъ отъ сажени до полутора аршина, ширина въ разлитіе отъ 4 до 5 верстѣ, а лѣтомъ отъ 300 до 500 сажень, правая сторона есть луговая а лѣвая нагорная. Потомъ течетъ она чрезъ Шенкурскую округу 91 $\frac{1}{2}$  версты, глубины до 5 сажень, въ лѣтнѣе время ширины на 1 версту, глубины 2 аршина и менѣе, почему хотя другихъ препятствій какъ то крутыхъ поворотовъ и пороговъ нѣтъ, но въ мѣлководіе отъ песковъ ходъ бываетъ трудной; изъ Шенкурской округы втекаетъ она въ Холмогорскую, по которой течетъ близъ города Холмогоръ иѣя длины на 250 верстѣ глубиною отъ двухъ до 10 сажень, ширины отъ 1 до 1 $\frac{1}{2}$  версты, гдѣ правая нагорная, а лѣвая сторона есть луговая. Наконецъ протекши сія рѣка Архангельской округой 90 верстѣ, и прошедъ мимо Архангельска, ниже онаго въ 30 верстахъ тремя устьями вливается въ заливъ Севѣрнаго Океана, собственно называемый Бѣлое море, по сей округѣ ширина оная отъ 2-до четырехъ а въ самомъ городѣ Архангельскѣ до 7 верстѣ, глубина отъ 3 до 8 сажень, и хотя весьма островиста, но никакихъ къ судоходству препятствій неимѣетъ, и бываетъ всегда судоходна, лѣвой берегъ ея по большей части есть нагорной, правой луговой, но сіе не вездѣ, ибо по переимѣнѣ теченія рѣки переимѣняется и положеніе оныхъ, какъ и выше показано. Въ Двину рѣку рѣкъ въ Устюжской округѣ 18, но кромѣ Вычегды, о которой ниже будетъ упомянуто, примѣчательныхъ нѣтъ. По Красноборской округѣ Устюга изъ болота, теченія имѣетъ 180 верстѣ; впадаетъ въ Двину при Бѣлослудкомъ погостѣ, шириною въ разлитіе на 100 а лѣтомъ на 30 сажень, по ней весною проходятъ плоты съ хлѣбомъ. Протчіе жъ 28 рѣкъ имѣющіе начало свое изъ озеръ и болотъ теченія жъ отъ 5 до 100 верстѣ, глубины отъ полу аршина до 2 сажень, ширины отъ 1 до 4 сажень, къ судоходству неспособны. По Шенкурской округѣ кромѣ Ньюмы Тоты и Ваенги впадаютъ въ Двину рѣку при селеніи Пяндѣ рѣка Пянда же, на которой есть пристань, куда приходятъ каюки въ осеннѣе время съ солью слѣдующею на казенную продажу въ Шенкурскъ. разныя товары и рыба, и тутъ выгружаются, и потомъ зимнимъ путемъ въ разныя мѣста развозятся, а суда по перезимованіи возвращаются въ Ар-

хангелокъ, а при другой рѣчкѣ Тводѣ на устьѣ бываетъ груска судовъ хлѣбомъ и семенемъ, для отпуску въ Архангельскъ. По Кологоровской округѣ кромя рѣки Пинегы, о коей послѣ упомянуто будетъ, впадаетъ въ Двину рѣчка Вавчуга, текущая изъ озера тогожъ имени, длиною на четверть версты, шириною 6, глубиною 2 сажени, на ней Вавчужская карабельная верфъ и пыльная водяная мѣльница къ той верфи принадлежащая; другая рѣка Сія истекаетъ изъ озера Сигъ въ озеро Дубнинское, а изъ сего въ Михайловское потомъ въ Плоское, изъ него въ Долгое, изъ коего въ первое, и потомъ въ Двину рѣку, длиною оная рѣка на 30 версть, шириною на 10, глубиною на 2 сажени. Въ Холмогорской же округѣ рѣка Обояша, впадаетъ въ Двину съ лѣвой стороны близъ Ракульской волости, и простирается вверхъ къ сѣверо-западу болѣе ста версть, по ней селеній нѣтъ но обилуетъ дровянымъ лѣсомъ. Въ Архангельской округѣ, рѣка Лая впадаетъ въ Двину съ лѣваго ея берега, ниже Архангельска въ 13 верстахъ, вершины ея лежатъ въ юго-востокъ къ югу около 150 версть отъ устья, по ней селенія: Лайская деревня, гдѣ жгутъ уголья, якорной водяной заводъ съ пилною мѣльницею принадлежащія купцамъ Денисовымъ. Сверхъ сего впадающіе рѣчки нѣсколько изъ болотъ, озеръ и черныхъ лѣсовъ, и нѣсколько изъ самой же Двины начало свое имѣющіе, ни почему не примѣчательны, ибо и мѣлки, и теченіе имѣютъ короткое, по Архангельской округѣ такъ же хотя много впадающихъ въ нея рѣкъ находится, но по мелководію своему не судоходны, и пристаней при нихъ нѣтъ, кромя одной Кончугурки отъ Архангельска въ трехъ верстахъ, въ которой обыкновенно каждое лѣто пристають приплавныя изъ разныхъ верхнихъ городовъ барки.

6. Вага беретъ свое начало Тотемской округи въ Сянженской волостѣ изъ болота называемаго Важеское, течетъ сею округой 20 версть, потокъ чрезъ всю Вельскую округу мимо Верховажского посада и города Вельска до Шенкурской округи 170 версть, Шенкурскою жъ мимо города Шенкурска 235 версть 320 сажень, и вливается въ Двину, шириною въ Вельской округѣ 100, а въ Шенкурской отъ отъ 200 до 300 сажень, глубиною отъ 2 аршинъ до 2 сажень, лѣвая ея сторона луговая, правая нагорная, плаваніе по ней бываетъ только въ вѣшнее время на самыхъ малыхъ судахъ, а кладь провозятъ на плотахъ, а въ нее по впадающимъ рѣчкамъ изъ селеній своихъ жители сплаваютъ также на плотахъ домашнія свои произрастенія и издѣлья.

7. Рѣка Югъ беретъ свое начало Никольской округи въ Вохожскомъ волоку изъ болотнаго мѣста, отъ Никольска въ верхъ во 190 верстахъ, и течетъ мимо Анданскихъ починковъ и Дуниловской Пустыни мимо города Никольска, и протекая чрезъ Халежскую Кичьменскую, Кобылскую, Кидчанскую и Енанскую волости вступаетъ въ Лальскую округу, всего ея теченія по Никольской округѣ около 360 верстъ, ширина у города Никольска 21, а въ Енанской волости 80 сажень, хотя много имѣетъ крутыхъ поворотовъ, однако въ вешнюю воду удобно отъ города Никольска плаваютъ барки съ разнымъ хлѣбомъ, а въ протчее время за мѣлководіемъ къ плаванію не способна; протекши жъ нѣсколко Лалскою округою и принявъ въ себя нѣсколко малыхъ рѣкъ, между коими и рѣку Пушму, при устьѣ которой бываетъ барочная пристань и груска на оныя хлѣба, входитъ въ Устюжскую округу, коей имѣя теченія на 70 верстъ соединяется съ рѣкою Сухоной, и составляютъ рѣку Двину; въ вешнее время бываетъ по ней ходъ барокъ съ хлѣбомъ и другими товарами съ Никольской пристани и изъ Лальской округи, и по причинѣ впадающія въ нея рѣки Лузы съ Ношульской пристани, прошлаго 1781 года лѣтомъ съ той Ношульской пристани прошли построенныя на оной два купеческія корабля только безъ грузу и безъ оснаски, а въ лѣтнее время ходъ по ней за мѣлководіемъ бываетъ небольшими лодками.

8. Рѣка Вычегда начало свое беретъ Устьсыльской округи изъ черныхъ суземныхъ и болотныхъ мѣстъ, разстояніемъ отъ Усть Сысольска по теченію ея около 600 верстъ, и ниже города около 1½ версты принявъ въ себя рѣку Сысолу текущую Вятскаго намѣстничества изъ Кайской округи, неменѣе 400 верстъ, по Устьсыльской округѣ шириною Сысола отъ 100 до 150, а Вычегда в сей округѣ отъ 100 до 200 сажень, продолжаетъ теченіе свое Вычегда до Яренской округи 42 версты, а протекая Яренской округою принимаетъ въ себя кромѣ другихъ рѣкъ и рѣку Вынь противъ Устьвымской волости, на которой нагружаются суда съ Серговскихъ заводовъ, поставляемою въ разныя мѣста солью и проходятъ изъ нея въ Вычегду, глубина Вычегды въ сей округѣ отъ 1 до 3 сажень; потомъ течетъ она Соливычегодской округою мимо города Соливычегодска, и ниже онаго въ 10 верстахъ впадаетъ въ Двину противъ Вондокурского селенія; теченія ея отъ Сысольской мѣжи чрезъ Яренскую и Соливычегодскую округу 293 версты, ширина ея на 400 сажень, а въ вешнее время разливается отъ 6 до 7 верстъ, плаваніе по ней въ полную воду бываетъ барками и дощаниками, а по сбѣгн воды каюками и надыми

лодками; хотя крутыхъ поворотовъ по ней нѣтъ, но отъ наноснаго водою песку нѣкоторое оныхъ ходу, а наипаче лѣтомъ по мѣлкой водѣ препятствіе. Сія рѣка Вычегда также какъ и Двина по причинѣ быстрого ихъ теченія берега не мало отмывають, и дѣлають новые острова, а старыя въ нѣкоторыхъ мѣстахъ совсѣмъ сносятся.

9. Рѣка Пинега начало свое возмѣла въ Пинегской округѣ изъ соединенія текущихъ изъ черныхъ лѣсовъ и озеръ рѣчекъ Черной и Бѣлой, и течеть оною округой мимо города Пинеги до Красноборской округи 367 верстъ, въ вешнее время разливается на полверсты и менѣе, глубины отъ 2 до 5 сажень, а въ лѣтнее время весьма мѣлководна, Красноборскою округою протекаетъ около 300 верстъ, и бываетъ въ вешнее время въ самыхъ глубокихъ мѣстахъ глубины на 6 сажень, а лѣтомъ въ самыхъ мѣлкихъ на полъаршина, ширины весною на 150, а лѣтомъ 30 сажень; потомъ Холмогорской округой течеть на 9 верстъ длины, шириною 150, глубины 3 сажени, и впадаетъ въ Двину рѣку при Усть Пинегской деревнѣ. Хотя крутыхъ поворотовъ и пороговъ препятствующихъ судоходству по оной нѣтъ; но за мѣлководіемъ, въ одно вешнее время въ большую воду ходять по ней изъ верховыхъ мѣстъ плоты со скотомъ и смолою, а на противъ съ Двины рѣки каюки и обласы по ней въ верхъ отъ устья ея проходить только на 13 верстъ до Нижнепалѣнской деревни, и тутъ товары выгрузя отвозять въ разные времена сухимъ путемъ.

10. Рѣка Мезень вершину свою имѣеть Яренской округи изъ болотистыхъ мѣстъ, и протекаетъ Яренскою и Мезенскою округами, и впадаетъ ниже города Мезени въ Бѣлое Море въ 30 верстахъ; въ рѣку Мезень впадаетъ въ Мезенской округѣ при деревнѣ Устьважской рѣка Вашка или Удора, текущая Яренской округи изъ небольшого болота въ Удорскихъ волостяхъ, и протекаетъ отъ начала своего до устья 300 верстъ, шириною 30, глубины отъ 1 до 2 сажень, сія рѣка въ Удорскихъ волостяхъ имѣеть названіе Удоры, гдѣ до покоренія подъ Россійскую державу обитали Удорскіе князья, о чемъ и въ Сибирской исторіи упоминается, по сей рѣкѣ ходъ бываетъ только въ малыхъ лодкахъ.

11. Печера рѣка течеть изъ подъ Сибирскаго камня Пермскаго намѣстничества изъ Чердынской округи на сѣверъ, и впадаетъ въ Пустоозерскую губу, по сей рѣкѣ изъ Чердынскаго и Соликамскаго уѣздовъ сплавливаются въ Пустоозерскъ хлѣбные припасы, а

изъ Пустозерска разную рыбу, и изъ брусняныхъ горъ добываенныя брусня и точила; сїя рѣка всегда судоходна и глубины имѣеть отъ 2 до 3 сажень.

12. Онѣга теченіе свое имѣеть изъ Каргопольской округи изъ озера Лаче, отъ города Онѣги разстояніемъ вершина ее версть на 400, и протекши городъ Онѣгу впадаетъ ниже онаго въ 5 верстахъ въ заливъ Бѣлаго моря, всего ея теченія по Онѣгской округѣ на 240 версть, подъ городомъ шириною на версту, а къ самому устью версты на полторы. Въ сей рѣкѣ прибывая съ моря вода бываетъ дважды въ сутки, большее наводненіе отъ сильныхъ съ моря вѣтровъ бываетъ на аршинъ съ четвертью и на полтора аршина; на ней пильныя мѣльницы карабельная верфь и портъ, и доставляется по ней разной лѣсъ по разнымъ впадающимъ въ нее рѣкамъ для распилованія на карабельное строеніе, и для отпуску за море, по ней изъ верховыхъ мѣстъ ходять малые суда и плоты съ хлѣбомъ, а съ низу съ разною морскою рыбою, по ней пороговъ каменистыхъ переборовъ и крутыхъ поворотовъ, къ судохожденію препятствующихъ, не мало.

13 Рѣка Лапа въ Архангельской округѣ, текущая изъ озера Лапоминскаго, хотя не большая, но къ ней прилегъ проливъ Двинской, составляющій наиспособнѣйшую карабельную гавань для зимованія военныхъ и торговыхъ кораблей, которая обыкновенно называется Лапоминская гавань, охраняемая военнымъ морскихъ служителей карауломъ.

Сверхъ сихъ рѣкъ по сему намѣстничеству текущихъ не большихъ рѣчекъ весьма довольно, которые впадаютъ въ большіе рѣки. Какъ то: въ Печеру рѣку изъ болотныхъ пустыхъ мѣстъ Уса, Лемба, Нерица и Ижма при Устьцелемской и Ижемской слободахъ; въ Мезень Цыльма, Пижма при деревнѣ Вочьгорской, Сула при волости Койнаской, Чеблоча при деревнѣ Селищевской, Устькыма при деревнѣ Устькымской, Красо при деревнѣ Колмогорской, Пылема при деревнѣ Пылемской, Пожа, Ежуга, Ерцема въ пустыхъ мѣстахъ, Кельчема при деревнѣ Кельчьмѣ, Юрома при деревнѣ Бугаевской, Кеслома при деревнѣ Кесломской, Целегора при деревнѣ Целегорской, Жердь при волости Жердской, Пеза, а въ сїю рѣчку Виска изъ Варшъ озера, Кижма при Кижженской волости, Шукша при Лампоженской слободѣ, Товра изъ болотистыхъ мѣстъ, Нячьежъ рѣчка изъ лѣсовъ впадаетъ въ Двину рѣку при городѣ Красноборскѣ, Вохма Вохомского волоку изъ болотъ впадаетъ въ Никольской округѣ въ рѣку Ветлугу, текущую Вятскаго намѣстничества изъ Котельницкой округи; въ Югъ рѣку впа-

даеть рѣчка Пермасъ подъ деревней тогожъ имени въ Никольской округѣ, гдѣ прежде была пристань, но за мѣлководіемъ Юга переведена по именному указу въ 775 году ниже по теченію ея въ 50 верстахъ въ Никольскую слободку, гдѣ нынѣ городъ Никольскъ, рѣчки Кипшенга и Шаршенга впадаютъ въ Никольской округѣ въ Югъ, при оныхъ рѣкахъ строятся барки, кои и выплавливаютъ въ Югъ по вскрытіи воды съ небольшимъ грузомъ, по Кипшенгѣ чрезъ 25, а по Шаршенгѣ 40 верстъ, рѣка Лама протекаетъ мимо города Лальска, и впадаетъ въ рѣку Лузу, а сія въ Югъ рѣку, Вель рѣка течетъ Каргопольской округи изъ болотъ, впадаетъ подъ Вельскимъ въ Вагу, Кулой по Тотемской округѣ изъ озера Сондужского, Лохта изъ болота въ Уфтюгу, а сія изъ болотъ же въ Кокшенгу, Кокшенга изъ соединенія Илезы и Кортюги въ рѣку Усью, а сія имѣя теченія изъ болота въ Красноборской округѣ впадаетъ въ Вагу въ Шенкурской округѣ въ Благовѣщенской волости, Кубена Вельской округи изъ болотъ впадаетъ въ Кубенское озеро, по сей округѣ изъ сосноваго и еловаго лѣсу дѣлаются барки, и по нагруженіи хлѣбомъ сплавливаются въ Вологду. Пѣжма изъ болота, Терменьга изъ озера въ Вагу, Тарманга изъ Вельской округи въ Кокшенгу, Таврѣнга изъ болотъ въ Подюгу; а Подюга Каргопольскаго уѣзда изъ озера въ Вель, Вожега изъ болота въ Черондское озеро, Вилядь изъ болотъ.

Въ Вычегду рѣчки большая и малая Коряжежка въ Курью подъ Коряжимскимъ Монастыремъ, а Курья въ Вычегду, рѣчки Шишеговка, Истопенка, Чанюкъ въ Лалу, Истопница, Чижевка, Греболовка, Грибаника изъ болотъ въ Чигру, а Чигра въ Лузу. Рѣка Содима течетъ изъ болотистыхъ мѣстъ мимо города Кадникова, и впадаетъ въ рѣку Пельшму, которая въ рѣку Сухону, да и самая рѣка Сухона отъ города Кадникова въ разстояніи не болѣе 10 верстъ. По Архангельской округѣ рѣчка Снаская изъ Солосѣра, Чируха, Лявля, Юрасъ, Аживая, Лодма изъ иховъ, Чима изъ Вахкозера, Лодма изъ Лодозера, Ижма изъ Ижиозера, Заостровка изъ Двины, Кегостровка изъ Двины жъ, и другіе мѣлкіе.

Въ Двину рѣку, Мудьюга изъ Нижняго озера, Кадъ изъ озера Кадского, Куя изъ мѣлкихъ озеръ, Большая Козла изъ озера, Моховая изъ иховъ, Золотица изъ озера Золотицкаго, Това изъ озера Товскаго, Товица и Инца изъ болотъ, Мегра изъ Пинегской округи, Ручья изъ озера Ручьевскаго, Майда изъ озеръ Мутнаго и Черного впадаютъ въ бѣлой заливъ Сѣвернаго Океана, Смердя изъ иховъ въ заливъ Кѣхоцкой, Шоршема изъ иховъ въ Кудьму, а Кудьма въ заливъ Сѣвернаго океана,

Солза изъ Солозера въ тотъ же заливъ, Ненокса изъ болота, и протекаетъ мимо Ненокской посадъ, большая Рѣка изъ озера Острова-стого, Сюзма изъ иховъ, Чухча изъ озера Чухочкого въ тотъ же заливъ, Глубокой ручей изъ иху въ Красной ручей, а Красной ручей изъ озера Красного въ Унскую губу, Луча изъ Мурманскаго озера въ рѣку Уну, а Уна изъ озера Пыжескаго въ Унскую губу, Яренга изъ Яренскаго озера въ Бѣлой заливъ.

Въ Оиѣгской округѣ рѣка Моша, по которой только весною ходятъ плоты съ хлѣбомъ и смолою, Ешца изъ озера Чирнозера въ Холмогорской округѣ впадаетъ въ Двину рѣку, Кожа изъ Кожеозера въ Оиѣгу, Понга изъ болотныхъ мѣстъ въ Оиѣгу, Кодина въ Архангельской округѣ изъ иховъ въ Двину, глубины 4, ширины 15 сажень, Мудьюга изъ иховъ, Вондуга изъ Вонгузера въ Онсгу, Тамица изъ Кимозера въ заливъ Бѣлого моря, рѣка Нижозеро изъ иховъ и болотъ, Пурнема изъ озера въ заливъ Бѣлого моря, Ляница изъ озера Лямчезера, Пушлахта изъ озера Долгого, Золотица изъ озера Кемъ изъ Паданской округи на 45 верстѣ по Онегской округѣ, глубины на 2, а ширины при Кѣмскомъ городкѣ 200, выше онаго отъ 100 до 150 сажень, при устьѣ 2 версты, впадаетъ въ заливъ Бѣлого Моря, рѣка Выгъ изъ Олонецкой въ Онегскую округу течетъ чрезъ 35 верстѣ, и выше Сорочкой волости за двѣ версты раздѣляется на двое, и текущая по правой сторонѣ оныя волости называется тѣмъ же именемъ Выгъ, а текущая по лѣвой принимаетъ имя Сорочки, окружа оное жительство паки соединилась при самомъ селеніи, и впаде въ губу Коя въ матерую землю, выступила изъ залива Бѣлого Моря, длиною и шириною по 12 верстѣ.

Рѣка Сума теченіе имѣетъ изъ Сумозера, и впадаетъ въ Морскую губу выступившую изъ залива Сѣвернаго Океана на 10 верстѣ, Колежна изъ Колежозера въ заливъ Бѣлого Моря, рѣка Нюхча изъ озера въ тотъ же заливъ, Унежна изъ болотъ. Кушерека изъ болотъ, Молошуйка изъ болотъ, текутъ въ заливъ Бѣлого Моря. Около города Кола текутъ двѣ рѣки: Коло изъ озера Колозера на 50, Тулома изъ Нотозера на 60 верстѣ длины, и ниже города оныя рѣки соединяся впадаютъ въ Кольскую губу, глубины Кола отъ 1 до 10, Тулома отъ 5 до 20 сажень, въ прибылую съ моря воду ширины Тулома при устьѣ 462, Кола 110 сажень, въ верхъ по нимъ за неспособностію ихъ судоваго ходу не бываетъ; въ Кольской же округѣ рѣки Поной и Варзуга впадаютъ въ Бѣлое море при селеніяхъ того же



имени. Обѣ обильны семужнымъ промысломъ, а послѣдняя сверхъ того женчужнымъ ловомъ.

Кромѣ сихъ рѣкъ протекаетъ Устьсысольскою округою впадающая въ рѣку Вычегду рѣка Килькма, которая начало свое беретъ изъ болота состоящаго на границѣ Перискаго намѣстничества, и течетъ на сѣверъ; а изъ тогожъ болота вытекаетъ и другая рѣка Килькма, текущая въ югъ въ Периское намѣстничество, и впадаетъ въ рѣку Каму. По сию Килькманъ и по болоту въ вѣнное время бываетъ свободной ходъ на небольшихъ судахъ, и Устьсысольскіе жители помощію оныхъ рѣкъ достаютъ себѣ изъ Перискаго намѣстничества хлѣбъ; и такъ ежели съ одной Килькмы на другую проведена будетъ чрезъ болото переконь, разстояніемъ только на 5 верстъ, то свободной будетъ суданой ходъ не только въ полую воду, но и всегда, а чрезъ сіе удобно открыться можетъ до нынѣ не бывающее сообщеніе Бѣлого моря съ Каспійскимъ посредствомъ Двины, Вычегды, двухъ Килькмъ, Камы и Волги, мѣстоположенію онаго болота и изътекающихъ изъ него рѣкъ прилагается при семъ чертежъ. А хотя и еще есть довольно по сему намѣстничеству малыхъ рѣчекъ такихъ, которые между селеніями протекаютъ только весною, а по лѣтамъ пересыхаютъ, а притомъ много и такихъ, кои и названія не имѣютъ, а сверхъ того по обширности сего намѣстничества обильныхъ рѣкахъ и свѣденія нѣтъ.

12 Естьли достопримѣчательные озера, въ разсужденіе величины ихъ, или другихъ какихъ обстоятельствъ, сколько онѣ велики, и какія въ нихъ рѣки впадаютъ, или изъ нихъ исходятъ, такъ же и какія рыбы въ нихъ находятся, не имѣютъ ли они періодическаго прибавленія и збавленія водъ, и нѣтъ ли въ нихъ пучины?

Что касается до озеръ по сему намѣстничеству, то оныя числа точно положить не можно, потому что много оныхъ находится въ мѣстахъ отъ жила очень отдаленныхъ. Чтожъ принадлежитъ до извѣстныхъ и примѣчательныхъ въ разсужденіи ихъ величины, или другихъ какихъ обстоятельствъ; то можно въ числѣ оныхъ положить слѣдующія: 1-е озеро Кубенское въ Вологодской области, частію прилежащее къ Вологодской и частію къ Кадниковской округамъ, длиною 60, шириною отъ 8 до 15 верстъ, на немъ островъ называемой Каменной, гдѣ прежде былъ монастырь тогожъ имени, но по згореніи онаго перенесенъ въ городъ Вологду; на сіе же озеро блаженной памяти Государь Петръ Первый изволилъ призвать, и намѣренъ былъ дѣлать опытъ жоре-

плаванія; въ него впадаетъ рѣкъ разныхъ небольшихъ крошѣ Ку-бены до 20, а истекаетъ одна большая рѣка Сухона.

2. Два озера называемыя Пятигорскіе въ Вологодской округѣ при церкви Дмитрія Селунского, что на озеркахъ, хотя въ окружности имѣютъ не болѣе какъ отъ 3 до 4 верстѣ по глубинѣ своею примѣчательны ибо одно 12 а другое 16 сажень , рѣкъ ни впадающихъ въ нихъ ни вытекающихъ нѣтъ.

3. Въ Великоустюжской округѣ озеро Кондасъ, близъ рѣки Сухоны на болотѣ, въ длину 300, поперегъ 200 сажень, глубиною 8 сажень, а болото длины на 25 верстѣ , ширины  $8\frac{1}{2}$  верстѣ, изъ онаго озера течетъ рѣчка Кондасъ по подъ моху на 5 верстѣ рѣчку Поршу , Порша жъ въ Уфюгу, а Уфюга въ Сухону.

4. Яренской округи, въ трети называемой Турецкой, озеро Сандоръ въ лѣсныхъ мѣстахъ, длиною 15 въ ширину 5 верстѣ, примѣчательно по водѣ своей, которая, какъ объявляютъ крестьянѣ бывающіе на промыслу, лѣчитъ разные раны отъ посѣченія и другія, ежели во оной водѣ зараженные будутъ мыться, а на ипаче отъ своробу.

Крошѣ сихъ озеръ много, а на ипаче въ Устюжской и Архангельской областяхъ, но ни почему примѣчанія не заслуживаютъ. Рыбы какъ въ озерахъ такъ и въ рѣкахъ суть обыкновенныя , какъ то: щуки, язи, окуни, лещи, налимы и прочіе въ другихъ намѣстничествахъ извѣстныя, въ вѣкоторыхъ же изъ оныхъ какъ то въ Печерѣ, Деинѣ и другихъ, а болѣе въ Архангельской области находящихся рѣкахъ, Сенга, Камбала, Чиры, Пелѣдъ, Гольцы, Кумжа, Навага, Омули, Лоховина; въ Кубенскомъ озерѣ особливо ловится рыба Нельма, коя вкусомъ своимъ подходитъ къ бѣлой рыбицѣ.

13. Нѣтъ ли гдѣ минеральныхъ водъ , и какія онѣ?

Минеральныхъ водъ по сему намѣстничеству еще не примѣчено, и потому есть ли, или нѣтъ оныя, совершенно положить не можно.

14. Каковъ климатъ , и въ разсужденіи мѣстоположенія какіе бываютъ въ воздухѣ перемѣны?

По обширности сего намѣстничества климатъ есть различной: но чешъ далѣе къ сѣверу, и къ сѣверовостоку продолжается, тѣмъ , холоднѣе оной такъ, что часто случается, что отъ бывающихъ среди самого лѣта сѣверныхъ и восточныхъ вѣтровъ весь посѣянной хлѣбъ вызабаетъ , а наипаче по Архангельской и Устюжской областяхъ

сей же самый холодный климатъ причиною , что по сему наѣстничеству рѣки замерзаютъ въ Октябрѣ и въ началѣ Ноября, а иногда и въ Сентябрѣ мѣсяцахъ; а вскрываются въ концѣ Апрѣля, и въ Маѣ мѣсяцахъ, и земля подъ снѣгомъ бываетъ болѣе 8 мѣсяцовъ, да и въ самые лѣтніе мѣсяцы выпадаетъ иногда снѣгъ.

15. Почтовые дороги откуда, куда чрезъ какія мѣста лежать, и на какомъ содержаніи лошади?

Почтовые дороги отъ Вологды состоятъ слѣдующія: 1 въ градъ Святаго Петра, оная жъ и въ Новгородъ, Вологодской округой, до межи Кириловской округи.

2. Отъ Вологды въ Москву, оная жъ въ Грязовець и Ярославль, Вологодскою и Грязовецкою округой до Любимской округи.

3. Отъ Вологды въ Вятку, оная жъ въ Кадниковъ, Тотьму, Устюгъ и Лальскъ, Вологодской, Кадниковской, Тотемской, Устюжской и Лальской округами до межи Вятскаго наѣстничества.

4. Отъ Вологды къ Архангельску чрезъ Кадниковъ, Вельскъ, Шенкурскъ и Холмогоры, Вологодской, Кадниковской, Вельской, Шенкурской, Холмогорской и Архангельской округами.

5. Отъ Вологды къ городу Пошехонью Вологодской и Грязовецкою округами до межи Пошехонской.

6. Отъ Вологды къ Красноборску до Устюга тойже дорогой, что и въ Вятку, а потомъ Устюжской и Красноборской округами.

7. Отъ Вологды къ Никольску той же дорогой, что и къ Устюгу, а потомъ Устюжской и Никольской округами.

8. Отъ Вологды въ Устьсысольскъ чрезъ Соль-Вычегодскую и Яренскъ, во первыхъ Вятскою дорогой до Устюга, потомъ Устюжской, Соливычегодской, Яренской и Устьсысольской округами.

9. Отъ Вологды до Мезени чрезъ Пинегъ по Архангельской дорогѣ, потомъ Холмогорской, Пинежской и Мезенской округами.

10. Отъ Вологды въ Колу чрезъ Онѣгъ, Архангельской дорогой до Холмогорской, потомъ Холмогорскою, Шенкурскою, Каргопольскою, Онѣгскою и Кольскою округами.

11. Отъ Шенкурска во градъ Святаго Петра чрезъ Каргополь, Шенкурской округой до межи Каргопольской.

12. Отъ Устюга въ Архангельскъ Устюжской, Красноборской Шенкурской, Холмогорской и Архангельской округами.

13. Изъ Тотмы въ Москву, Тотемской округой до межи Соли Галицкой.

14. Отъ Усть Сысольска въ Вятку, Усть Сысольской и Лальской округами до межи Котельниковской.

15. Отъ Никольска въ Москву чрезъ Ветлугу, Никольской округой до межи Ветлугской округи.

16. Отъ Соливычегодска въ Лальскъ Соливычегодскою и Лальскою округами.

17. Отъ Лальска въ Никольскъ, Лальской и Никольской округами.

Лошади для гоньбы содержатся въ нѣкоторыхъ мѣстахъ ямщикамъ, а въ другихъ около тѣхъ дорогъ живущими обывателями по очереди, за что и получаютъ онѣ какъ отъ почтамта, такъ и отъ проѣзжающихъ, указные прогоны.

18. Какіе роды жить сѣются, и каковъ бываетъ вообще урожай, куда хлѣбъ отвозятъ на продажу за собственнымъ продовольствіемъ, или за недостаткомъ своего изъ другихъ намѣстничествъ покупаютъ?

По сему намѣстничеству сѣются жить: рожь, овесъ, ячмень, пшеница, и урожай ржи въ Вологодской, Грязовецкой и Кадниковской округахъ бываетъ самъ десять и болѣе, въ нѣкоторыхъ же мѣстахъ Устюжской и Архангельской областей самъ шестой и самъ седьмой, а индѣ и самъ третей. Но ежели сравнить весь тотъ урожай по равнымъ частямъ, то вообще по всему намѣстничеству не болѣе будетъ какъ самъ четвертой; ибо только въ Вологодской, Грязовецкой и Кадниковской округахъ болѣе сѣется рожь, нежели въ Устюжской и Архангельской областяхъ округахъ, по Архангельской же округѣ по большей части сѣется ячмень, котораго урожай бываетъ иногда и до 10 четвертей и болѣе, а иногда и все выязбаютъ, почему гдѣ избытнѣе хлѣба въ округахъ, то отпускаютъ къ городу Архангельскому а оттуда и за море, а въ коихъ недостаточно, то покупаютъ изъ смежныхъ намѣстничествъ.

19. Какія водятся звѣри и птицы, и нѣтъ ли какихъ особливыхъ родовъ?

Изъ звѣрей находящихся по сему намѣстничеству суть: медвѣди, волки, лисицы, росомахи, соболи, куницы, бѣлки, зайцы, норки, выдры, песцы; да въ водахъ: моржи, нѣрпы, лысуны, тюлени, сѣрки, зайцы, бѣлые медвѣди и бобры; такъ же и птицы отъѣнности отъ прочихъ не имѣють, а суть такіе, какіе и въ другихъ мѣстахъ находятся: орлы, соколы, кречеты, выпи, лѣбеди, гуси, утки разныхъ родовъ, и прочіе водящіяся и въ другихъ мѣстахъ Россійской Имперіи.

20. Какой законъ жители исповѣдуютъ, и какими духовными властями управляются?

Законъ жителей есть Греко-Россійскаго исповѣданія, и управляются онѣ подъ вѣдніемъ епархіальныхъ Архіереевъ, каждаго въ своей епархіи власть имѣющихъ, Духовными Правленіями, состоящими подъ вѣдомствомъ Консисторій. Кромѣ сихъ находятся Самояди, которые ни какого закону неимѣють.

21. Естьли между оныхъ раскольники и иновѣрцы какой секты, въ которыхъ городахъ они обитають, и сколько тѣхъ и другихъ порознь душъ обоого пола:

Что касается до раскольниковъ, кои были записные, то оныхъ есть не много и по большей части въ крестьянствѣ, всего мужеска 141, женска 349, кои въ Архангельской округѣ имѣють два скита Ануфріевской и Игнатъевъ; изъ иновѣрцовъ есть Католики, Лютеранѣ и Кальвины, которыхъ вообще мужеска и женска пола 421 человекъ, изъ коихъ большая часть обитающихъ въ Архангельскѣ и нѣсколько въ Вологдѣ, Устюгѣ, Опѣгѣ, Тотмѣ, Колѣ, въ Вологодской и Грязовицкой округахъ. А сверхъ того въ семъ намѣстничествѣ есть семь человекъ Магометанъ изъ военнослужащихъ.

22. Какими судами и властями свѣтскими намѣстничество управляется?

Сіе намѣстничество управляется намѣстническимъ Правленіемъ и Палатами, по Вологодской области Совѣстнымъ, Верхнимъ Земскимъ Судами, Губернскимъ Магистратомъ, Верхней Расправой, Управою благочинія и прочими нижними судами, по Великоустюжской области Совѣстнымъ судомъ, Губернскимъ Магистратомъ, Верхней Расправой и

протчими ииъ подчаниенными мѣстами, по Архангельской; Совѣстными же судоиъ, Губернскимиъ Магистратомъ, Верхней Расправой, Управою Благочинія, протчими положенными по штату Вологодскаго намѣстничества мѣстами.

23. какіе есть народы въ намѣстничествѣхъ кромѣ Россійскихъ, что имѣють оныя отиѣннаго въ образѣ ихъ житія, правахъ, обычаяхъ и одеждахъ и нарѣчій?

Народы обитающіе по сему намѣстничеству отъ другихъ отличающіеся особливымиъ языкомъ Зыряня, Самояди, и Лопаря, изъ конхъ Самояди и Лопари кромѣ языка своего въ образѣ житія ихъ въ правахъ обычаяхъ и одеждахъ много отиѣннаго имѣють.

24. Сколько иианно душъ мужеска и женска пола разныхъ чиновостояній по послѣдней ревизіи?

Обитающихъ въ семъ намѣстничествѣхъ разнаго чиновостоянія людей вообще мужеска полу 365849, женска 384941.

*Въ томъ числѣ:*

Монашествующихъ: мужеска 260, женска 55.

Священно и церковнослужителей: мужеска 8457, женска 9995.

Дворянъ: мужеска 655, женска 444.

Разночинцовъ: мужеска 1472, женска 1561.

Купцовъ: мужеска 2532, женска 2281.

Мѣщанъ: мужеска 10813, женска 12374.

Иностранцовъ: мужеска и женска вообще 421.

Дворовыхъ людей: мужеска 204, женска 236.

Яищиковъ: мужеска 1,119, женска 1,147.

Самоядѣи: мужеска 1349 женска 1,117.

Дворцовыхъ крестьянъ: мужеска 39,970, женска 41,820.

Государственныхъ черносошныхъ: мужеска 146445, женска 156000.

Экономическихъ: мужеска 59459. женска 63,370.

Вольныхъ мореходцовъ: 65.

Лопмановъ: мужеска 119, женска 86.

Половниковъ: мужеска 7780, женска 8219

Выморочныхъ: мужеска 32, женска 77.

Гошпитальныхъ: мужеска 260, женска 251.

Кречатьихъ помытчиковъ: мужеска 220, женска 619.

Помѣщичьихъ людей и крестьянъ: мужеска 82,112, женска 83181.

Приписныхъ къ фабрикамъ: мужеска 968, женска 1080.

Описныхъ: мужеска 1137, женска 1029.

Сверхъ того въ семь намѣстничествъ находится военнoслужашихъ 5048, ихъ жевъ и дѣтей 3816.

23. Сколько селеній вообще, и сколько порознь городовъ, слободъ, сель и деревень, приурочивъ изъ нихъ съ приобщеніемъ краткаго описанія тѣ только, кои заслуживаютъ примѣчаніе?

Селеній въ семь намѣстничествъ состоитъ, исключая Пинежской и Кольской округъ, вообще 14288, въ томъ числѣ: городовъ 19, городковъ 8, острогъ 1, посадовъ 6, слободъ 12, сель 288, деревень 13955. кромѣ тѣхъ округъ, о коихъ выше сказано, а когда получены будутъ свѣдѣнія и изъ оныхъ, то и показано быть имѣть.

Изъ вышеписанныхъ селеній примѣчательны. Во первыхъ село Кубенское находящееся въ Вологодской округѣ, принадлежащее господину Тайному Совѣтнику Салтыкову, по причинѣ имѣющагося на озерѣ Кубенскомъ прилежащего оному селу рыбного промысла, отправляемого того села крестьянами, и бываемого еженедѣльно по четвергамъ торгу.

2. Въ Кадниковской округѣ Село Устье, Петровская слободка тожъ, принадлежащее Графу Воронцову, состоящее при рѣкѣ Кубенѣ впадающей въ Кубенское озеро, примѣчательно бывающими по зимахъ еженедѣльными по пятницамъ торгами, и тремя въ году ярмонками, изъ коихъ 1 въ Генварѣ, 2 въ Мартѣ по три дни, а 3 въ Іюнѣ съ 17 по 24 число, на которые, а особливо на послѣднюю, пріѣзжаютъ не только Вологодскіе, но и Московскіе, Устюжскіе, Тотемскіе и другихъ городовъ купцы для покупки полотень, холстовъ, суконъ сермяжныхъ, и прочаго деревенскаго произведенія.

3. Верховажской посадъ, состоящій въ Вельской округѣ, населенный купцами и мѣщанами, управляемыми, учрежденною еще до открытія новыхъ сего намѣстничества присудственныхъ мѣсть, Верховажскою Ратушею, которые по мѣрѣ капитала производятъ къ Архангелогородскому порту и въ Вологдѣ немалой торгъ.

4. Въ Шенкурской округѣ при Благовѣщенскомъ приходѣ слобода называется Великая, при рѣкѣ Вагѣ, примѣчательна ярмонкою, бывающей въ первыхъ числахъ Марта и продолжающейся до 10 дней, на которую съѣздъ бываетъ изъ разныхъ городовъ какъ для продажи, такъ и для покупки разныхъ шелковыхъ и прочихъ товаровъ.

5. Три посада въ Архангельской округѣ, Нѣнокоцкой, Унской и Лудской, лежащія при берегѣ Бѣлаго Моря не въ дальнемъ одинъ отъ другаго разстоянїи, населенныя купцами и мѣщанами управляемыми учрежденною въ одномъ изъ нихъ, Нѣнокоцкомъ посадѣ, Ратушею, сверхъ того находятся въ оныхъ оброчныя и партикулярныя соляныя варницы, съ которыхъ вывариваемою солью довольствуется вся почта Архангелогородская область.

6. Кулойской посадѣ, состоящей въ Пинегской округѣ при озерѣ Кулое, въ коемъ тожъ солосваренїе производится.

7. Кѣврольская слобода и Пустозѣрскїе слободки примѣчательны по тому, что въ первой была Кѣврольская воеводская канцелярія а въ послѣднихъ Пустозѣрское комисарство.

Въ прочемъ хотя есть въ семь намѣстничествъ старинныя городки, но ни по чему примѣчанїя незаслуживаютъ, кромѣ одной древности ихъ построенїа.

25. Сколько во всемъ намѣстничествѣ какой земли и угодей по крайнѣй мѣрѣ примѣрно, а естли можно, то показать и коликое число земли положить должно подъ рѣки, озера, болоты, городскїя усадьбы, и проч: сверхъ въ дачи вступившія, дабы можно все то изъчисля сдѣлать площадь намѣстничества?

Сколько во всемъ намѣстничествѣ какой земли и угодей по недоокончанїю обмежеванїа точно показать неможно, а понынѣ обмежеванной всякой земли въ 11 городахъ съ округами, а иныяно: въ Вологодской, Грязовецкой, Кадниковской, Тотемской, Вельской, Великоустюжской, Шенкурской, Красноборской, Никольской, Соливычегодской, и Лальской, 3,113,103 десятины 575 сажень.

*Въ томъ числѣ.*

Подъ градскимъ селенїемъ 921 дес. 1112 саж. градской выгонной 1,524 дес. 1,629 саж.

Подъ селенїемъ въ округахъ 8049 дес. 802 саж.



Пашенной земли 285919 дес. 1850 саж.

Сѣннаго покосу 126492—61½.

Лѣсу строеваго и дровазнаго, 2464271 — 776½.

Подъ большими дорогами 7248 — 1590.

Подъ проселочными дорогами 6194 — 737.

Подъ рѣками озерами и болотами 207,771 — 1973.

Подъ бичевникомъ 2,990 — 2102.

Подъ пескомъ 1581 — 1892.

Подъ церквами и кладбищами 136 — 1850.

Въ оставшихся же осми необмежеванныхъ округахъ Архангельской Холмогорской, Мезенской, Пинежской, Онѣгской, Кольской, Усть-сы-  
сольской и Яренской по обширности оныхъ, такъ же и въ тѣхъ, въ  
коихъ хотя начато межеваніе но еще неокончено, положить можно  
всего до 6,000,000 десятинь, но поелику много озеръ и болотъ въ  
тѣхъ округахъ находится, то подъ оныя полагается до 2,000,000 и  
болѣе десятинь, такъ же тундры до 1,500,000 десятинь и болѣе,  
подъ лѣсами 1,500,000 десятинь, подъ селенія подъ церкви подъ  
дороги, также пашенной а болѣе сѣнокосной земли до 1,000,000.

25. Сколько во всеи наиѣстничествѣ Государственныхъ дохо-  
довъ, какъ окладныхъ такъ и неокладныхъ порознь и вообще, и по  
какимъ законамъ собирается.

Сколько во всеи наиѣстничествѣ Государственныхъ доходовъ  
окладныхъ и неокладныхъ, тому прилагается при семъ вѣдомость  
со означеніемъ и того, по какимъ законамъ какіе доходы собираются.

*Званіе сборовъ и по какимъ законамъ.*

Званіе сборовъ. Семигривенныхъ 213,495 руб. 80 коп. Съ черно-  
сошныхъ крестьянъ и половниковъ четырегривенныхъ 57,746 руб.  
40 коп. шестигривенныхъ 86,619 руб. 60 коп.

По какимъ законамъ. По плакату 1724 г. Юня 26, и по указамъ  
1725 г. Февраля 2, 1760 г. Октебля 12.

Званіе сборовъ. Прибавочныхъ въ дву и трехъ рублевой омадъ  
съ черносошныхъ крестьянъ 308,662 руб.

По какимъ законамъ. По указамъ 1768 г. Ноября 5, и 783 год.  
Мая 3.

Званіе сборовъ. Съ экономическихъ крестьянъ трехъ рублевыхъ 178,362 руб. По какимъ законамъ. По указамъ 764 г. Февраля 26 и 768, Ноября 5 и 773 г. Мая 3 дня.

Званіе сборовъ. Съ дворцовыхъ крестьянъ трехъ рублевыхъ 119,910 р. По какимъ законамъ. По указамъ 1725 г. Февраля 2, и 768, Ноября 5 и 783, Мая 3.

Званіе сборовъ. Съ госпитальныхъ крестьянъ 780 р. По какимъ законамъ. По указамъ 725 г. Февраля 2 и 768, Ноября 5 и 783 г. Мая 3.

Званіе сборовъ. Съ отписныхъ на Ея Императорское Величество вотчинъ и выморочныхъ 324. По какимъ законамъ. По силъ оныхъ же указовъ.

Званіе сборовъ. Сорокоалтынныхъ 9,621 р. 60 к. По какимъ указамъ. По указамъ 722, Апрѣля 27 и 724 годовъ Сентября 16.

Званіе сборовъ. Съ Самойдей ясашныхъ 16 р. 48 р. По какимъ законамъ. По указу Новгородскаго приказу 707 года.

Званіе сборовъ. Съ отписныхъ вотчинъ по банковымъ долгамъ и за казенную доимку 3183 р. По какимъ законамъ. По указамъ 1725 Февраля 2 и 1768 Ноября 5 и 783 годовъ Мая 3 дня.

Званіе сборовъ. Съ купеческаго капитала процентныхъ 4615 р. 24 коп. По какимъ законамъ. По именному 775 г. Марта 17 дня указу.

Званіе сборовъ. Съ прибылыхъ по новой ревизіи душъ семи-четыре и шести гривенныхъ 33,756 р. 60 к. По какимъ законамъ. По именному 1783 года указу.

Званіе сборовъ. Накладныхъ по двѣ коп. съ рубля 20,240 р. 47½ к. По какимъ законамъ. По указамъ 1737 года Марта 1 и 783 года. Мая 3 числа.

Званіе сборовъ. Съ мѣльницъ казенныхъ 2,205 р. 90 к. По какимъ законамъ. По силъ регламента Государственной Камеръ Коллегіи 1-го пункта.

Званіе сборовъ. Съ рыбныхъ ловель 771 р. 78½ к. По какимъ законамъ. По силъ регламента Государственной Коллегіи 1-го пункта.

Званіе сборовъ. Съ лавокъ экономическихъ 72 р. 45 к. Съ пустошей и пожень 14,134 р. 72½ к. По какимъ законамъ. По силъ тогожъ регламента.

Званіе сборовъ. Питейныхъ прибыльныхъ 274,140 р. 69 к. По ка-  
кимъ законамъ. По указу 769 года Октября 13 дня.

Званіе сборовъ. Съ торговыхъ бань 160 р. Съ заводовъ доменныхъ  
200 р. По какимъ законамъ. По указу 763 г. Декабря 15.

Званіе сборовъ. Съ казенныхъ палатъ, и поктаузныхъ анба-  
ровъ 2,352 к. 3¼ к. По какимъ законамъ. По указу Государствен-  
ной Коммерцъ-Коллегіи Генваря 24, 1765 года.

Званіе сборовъ. Съ выплаваемого чугуна 1,283 р. 48 к. По ка-  
кимъ законамъ. По указу 1763 г. Декабря 15.

Званіе сборовъ. Съ ручныхъ крестьянскихъ горновъ 15 р. По ка-  
кимъ законамъ. По указу 763 г. Декабря 15.

И того окладныхъ 1,332,669 25¼ к.

#### Н е о к л а д н ы е .

Званіе сборовъ. Соляныхъ прибыльныхъ 48,776 р. 22¼ к. Таможен-  
ныхъ пошлинъ 161,776 р. 87¼ к. По какимъ законамъ. По состояв-  
шемуся прошлаго 1783 г. Мая въ 12 день общему тарифу.

Званіе сборовъ. Явочныхъ 69 р. 75 к. Исковыхъ 234 р. Апелля-  
ціонныхъ 174 р. По какимъ законамъ. По штату состоявшемуся 1673  
г. Декаб. 15.

Званіе сборовъ. Съ челобитчиковыхъ дѣлъ пошлинъ 1656 р. 43¼ к.  
По какимъ законамъ. По Уложенью 10 главы 124 г. пункта.

Званіе сборовъ. Печатныхъ пошлинъ 894 р. 79¼ к. По какимъ за-  
конамъ. По Уложенью 18 главы 36 пункта.

Званіе сборовъ. Мирowychъ 82 р. 17¼ к. По какимъ законамъ. По  
указу 736 года.

Званіе сборовъ. За печати восковыхъ 12 р. 71¼ к. По какимъ за-  
конамъ. По указу 764 г. Марта 15 дня.

Званіе сборовъ. Съ пашпортовъ 4,082 р. 81 к. По какимъ зако-  
намъ По плакату 724 года и указу 763 году жъ Декабря 15.

Званіе сборовъ. За гербовую бумагу 1,186 р. 72 к. По какимъ  
законамъ. По указу 783 года Мая 3 дня.

Званіе сборовъ. Въмѣсто гербовой за простую бумагу 1,047 р. 93 к.  
По какимъ законамъ. По указу 763 года собирались нынѣ отиѣнены.

Званіе сборовъ. Съ купчихъ 4,242 р. 15 к. Съ закладныхъ 98 р.  
73¼ к. По какимъ указамъ. По силѣ крѣпостныхъ статей и указу 1710 г.

Званіе сборовъ. Съ разныхъ сборовъ на нужные расходы 228 р. 41¼ к.  
По какимъ указамъ. По указу Камеръ-Коллегіи посланной въ Архан-  
гелогородскую Губернскую Канцелярію съ 721 г. Августа 5 дня.

Званіе сборовъ. Топорнаго дѣла съ судовъ штранныхъ по дѣлаиъ 2093 р. 61 к. По какииъ указаниъ. По указу 722 Мая 8 и 723 годовъ.

Званіе сборовъ. Рекрутскихъ складочныхъ 4,454 р.  $\frac{1}{2}$  к. По какииъ указаниъ. По генеральному о наборѣ рекрутъ учрежденію 1-й главы 2 пункта.

Званіе сборовъ. На жалованье и провіантъ 507 р. 24 $\frac{1}{2}$  к. По какииъ указаниъ. По Генеральному о рекрутскомъ наборѣ учрежденію 2-й главы 4-го пункта.

Званіе сборовъ. Штрафныхъ за не поставку рекрутъ 1,377 р. 56 $\frac{1}{2}$  к. По какииъ указаниъ. По силѣ указа Правительствующаго Сената 1770 года Юля 23 дня 9 пункта.

Званіе сборовъ. За неплатежъ въ срокъ откупной сущины процентныхъ 27 р. 12 к. По какииъ указаниъ. Въ силу регламента Камеръ-Коллегіи 23 пункта

Званіе сборовъ. За препровожденіе бѣглыхъ людей проводныхъ 225 р. 53 $\frac{1}{2}$  к. По какииъ указаниъ. По плану 724 года.

Званіе сборовъ. Штрафныхъ за содержаніе бѣглыхъ 24 р. 70 $\frac{1}{2}$  к. По какииъ указаниъ. По указу 754 года Марта 15 дня.<sup>1</sup>

Званіе сборовъ. Съ плановъ 561 р. 47 $\frac{1}{2}$  к. По какииъ указаниъ. По инструкціи данной межевыиъ канцеляріямъ и конторамъ 29 главы 8 пункта.

Званіе сборовъ. Съ контрактовъ 3 руб.

Званіе сборовъ. За поднятія на землякъ жертвыи тѣла 4 р. 12 $\frac{1}{2}$  к. По какииъ указаниъ. По новоуказанныиъ статьяхъ 188 года апрѣля 26 числа 124 статья (конецъ утраченъ).

*Достав. Ссрвв. С. А. Серебрянниковъ.*

(\*) Составлено сіе описаніе въ 1784 году по предписанію Ярославскаго Генераль-Губернатора Алексѣя Петровича Мельгунова.

# МАГИСТРАТСКОЕ ОПИСАНІЕ

ГОРОДА АРХАНГЕЛЬСКАГО, 1779 ГОДА.

## *А. О положеніи города и о городской землѣ.*

§ 1. *Натуральное положеніе города по теченію рѣки, и разстояніе отъ другихъ городовъ и мѣсть достойныхъ примѣчанія по обстоятельству сего города.*

Городъ Архангельскій состоитъ на правой сторонѣ Двины рѣки, подѣ 64. градусомъ 40. минутами сѣверныхъ широты, \*) построенъ на мысѣ, гдѣ Двина рѣка раздѣлившаяся на три главныя устья протекаетъ въ Бѣлое море между разными островами. Первое восточное устье, по которому приходятъ всѣ военныя и купецкія корабли, именуется Березовскимъ; другое среднее устье, способное для прохода поморскихъ лодей, называется Мурманскимъ; третіе западное устье, удобное для италіанскихъ судовъ, называется Никольскимъ по находящемуся близъ сего устья монастырю святаго Николая. По Березовскому и Мурманскому устьямъ отъ города считается до моря 40 верстѣ, а по Никольскому 43½ версты. \*\*).

Главные отъ города Архангельскаго двѣ почтовые дороги въ Санктпетербургъ и Москву, соединенныя съ начала во единую дорогу, раздѣляются въ разные стороны въ Двинскомъ уѣздѣ, выше города по Двинѣ около 150 верстѣ. По симъ главнымъ дорогамъ считается отъ города до Санктпетербурга 1178 верстѣ, до Москвы 1225 верстѣ; до Шенкурска 389 верстѣ, до Холмогоръ 70 верстѣ. На противъ же того купечество почтовыми выгодами, въ разсужденіи отправления

---

\*) Объявляемая здѣсь высота полюса показана Магистрату отпискою 1769 года Января 28 для Архангелогородской Конторы надъ портомъ.

\*\*\*) Въ предреченной, изъ Конторы надъ портомъ, отпискѣ.

писемъ, не пользуются по другимъ дорогамъ въ нижеслѣдующіе Архангелогородской Губерніи города и мѣста, которые какъ по торговымъ такъ и по другимъ дѣламъ съ городовъ сообщеніе имѣютъ. Расстояніе оныхъ отъ города есть слѣдующее: до Устьяга считается 636 верстъ, до Керволи 345 верстъ, до Мезени 346 верстъ, до Пушозерска 996 верстъ, до Ненокскаго Усольскаго посада 73 версты; по поморью до устья Онѣжскаго около 230 верстъ, до Нюхоцкой волости 349 версты, до Сумскаго Острога 413 верстъ, до Кежскаго городка 508 верстъ, до Колы 1021 верста; къ сѣву принадлежатъ лежащіе въ Казанской губерніи главные Ятскіе города Хлыновъ и Слободской, отстоящіе отъ города Архангельскаго около 1110 верстъ \*).

**§ 2. *Натуральное состояніе городовыхъ земель, и неизмѣстность предѣловъ оныхъ.***

Поверхность земли Курьनावолоцкаго мыса, на которой городъ Архангельскій построенъ, по большей части болотная и тундристая, однакожъ изъежится изъ того: 1) нѣкоторая въ срединѣ города часть глинистыя земли, на мѣстѣ, гдѣ прежде былъ старинный острогъ обведенный рвомъ, пережѣвившимся уже въ болото; 2) лежащая въ нижнемъ концѣ города гора Кузнечиха, населенная половиною городского гарнизона, и сосѣдственныя ей мѣста Двинскаго берега состоящіе изъ глинистыя земли.

Предѣлы собственные города Архангельскаго земли ограничены въ прежнія времена небыли судебнымъ порядкомъ, на основаніи 19 главы соборнаго 7156 года Уложенія, и по общему праву городовъ Россійскихъ; почему въ стяжаніи оныхъ утверждается окрестная земля внѣ городскихъ боковъ на четыре версты пространствомъ, для скотскаго выгона, и для другихъ выгодъ городовымъ жителямъ нужныхъ и полезныхъ.

**§ 3. *Спорное и сумнительное городовыхъ земель ограничваніе судомъ Архангелогородской губернской канцеляріи.***

Нѣтъ въ прежнемъ Уложеніи такового закона, по которому бы предъидущее право Россійскихъ городовъ, въ разсужденіи общія го-

\*) Сіе расстояние мѣстъ показано здѣсь изъ записокъ полученныхъ изъ Архангелогородской губернской канцеляріи.

редовыя земли, уничтожаемо было писцовыми книгами и требованіями волостей, чтобъ поселиться крестьянамъ на приписной къ городу землѣ. Но въ 1727 годѣ Архангелогородская губернская канцелярія, утвердившаяся на сумнительныхъ положеніяхъ описи Двинскія земли 7131 года писца Мирона Велиминова, \*) присудила отдать и дѣйствительно отдала хорошую часть здѣшнія городова земли челобитчикамъ крестьянамъ, жителямъ Кѣгостровскія волости, лежащія на выгодномъ островѣ противъ самаго города срединны. Кѣгостровцы, чтобъ болѣе свое требованіе увеличить, представляли въ канцелярію надобность въ городской землѣ необходимою для себя, по тому, что съ Кѣгъ острова должны они на сію сторону города перенести приходскую ихъ деревянную церковь, и около ея поселиться, по причинѣ угрожаемыя имъ и ихъ церкви на острову опасности отъ рѣчныхъ наводненій и льдовъ при въскрытіяхъ Двины. Но въ самомъ дѣлѣ помянутую церковь они на новое мѣсто не перенесли, и переносить нужды не имѣли. Сіе обстоятельство оставлено безъ свидѣтельствванія губернской канцелярією. Отведенная ею Кѣгостровцамъ городова земля, лежащая между двумя главными частями города старою и новою, (§ 5, 6) занята или безъ закоснѣнія. Нѣсколько Кѣгостровцовъ поселившихся на сей землѣ построили домы, и нѣкоторую часть хлѣбопашенныя земли обрабатываютъ. Въ прочемъ по большей части питаются они разными городскими работами, рукодѣліями, и торгами подъ наименованіемъ крестьянъ. Почему оное ихъ челобитіе другое основаніе имѣло, нежели какое было показано имъ въ заручной ихъ челобитнѣ.

\*) Сіе сумнительство основательно, потому, что писцовая книга показываетъ на другой сторонѣ Двины, во владѣніи Кѣгостровскія волости, нѣсколько десятинъ деревенскія земли; но на правой ли или на лѣвой сторонѣ Двины, сія десятинная земля была во владѣніи Кѣгостровцовъ, Миронъ Велиминовъ не изъясняетъ. Напротивъ же того губернская канцелярія показала Кѣгостровскіе десятины въ городѣ, на правой сторонѣ Двины, которое можетъ быть были на лѣвой сторонѣ, поелику тѣмъ десятинамъ было несовмѣстно штатъся въ дачахъ постороннія деревни Кузнечихи, бывшихъ въ тѣхъ самыхъ мѣстахъ, на которыхъ показаны губернской канцелярією Кѣгостровскія десятины. Кузнечиха же къ деревнямъ Кѣгостровской волости, по свидѣтельству того же писца Мирона Велиминова, не принадлежала.

Архангелогородскія посады, отъснелый внутри и зѣвъ своего города состояніемъ имѣть, по претерпѣнн отъ пожаровъ знатныхъ убытковъ возобновилъ въ 1778 году, представленіемъ своимъ въ Магистрату и къ его превосходительству, господину Архангелогородскому Губернатору и кавалеру Егору Андреевичу Головцину, законное право и правильное на городскую землю требованіе, на основаніи 19 главы прежняго Уложенія, и по самой сущности обстоятельствъ явствующихъ, что городъ Архангельскій, не послѣднее въ Россійской Имперіи мѣсто, зѣвъ своихъ городскихъ домовъ и улицъ общія городова земля отъ южна и сѣверна стороны не имѣть. Часть земли прилежащая къ городу съ южна или верхня стороны, по теченію Двины, присвоена болѣе по сосѣдству, нежели по праву, подъ владѣніе, стоящаго на томъ же краю города, Архангельскаго монастыря. Къ сѣверу нижняя часть городскихъ домовъ и дворовъ прикосновена южннмъ берегамъ текуція въ Двину рѣчки, называемыя Черная малая Курья. Но сѣверныя берега сей рѣчки, и далѣе простирающіяся отъ туду по Далекому берегу пустыни, принадлежать уже крестьянамъ Терпилевскаго стана, обитающимъ на Двинскихъ островахъ въ близости города лежащихъ. За тѣмъ остаточная третьяя восточной стороны загородная земля состоитъ въ стажннхъ и купно къ отстоящійю города безспорною землею. Ибо сія часть лежащая за городомъ земля составляетъ глубокое болото, распростирающееся отъ городскихъ заднихъ улицъ и домовъ на четыре или на пять верста до рѣчки Юраса, втекающія устьемъ своимъ въ Двину, отъ малыя Черныя Курья недалеко. Глубина и обширность сего болота причиняетъ главный въ мѣстоположеніи города Архангельскаго недостатокъ, то есть, внутреннюю въ сѣмъ городѣ тѣноту дворовъ и улицъ, лишеніе пользы отъ здороваго воздуха, выгоды отъ окрестныхъ садовъ и растений, обращающихся къ удовольствію города и служащихъ ко украшенію оного.

*§. 4. Губернаторское попеченіе и труды о приведеніи въ лучшее состояніе городова земли.*

Магистратъ, по предписаніямъ магистратскаго регламента, обязаный основательное имѣть свидѣніе о городской землѣ своего мѣста, не можетъ пропустить безъ воспоминанія качество городова земли, подлежащее ны объявленію по силѣ сего предложеннаго въ томъ же регламентѣ вопроса: «можетъ ли заведена быть скотниною, и, коли-



днѣ члѣдѣнъ городская земля? Сей вопросъ безсмыслица касаться долженъ предъзначенному болоту. Но Магистратъ не можетъ сказать что либо рѣшительное о сѣмъ дѣлѣ, кромѣ того, что бывший Архангелогородскій Губернаторъ, передъ сѣмъ временемъ дѣтъ около 40, господинъ генералъ и кавалеръ Иванъ Максимовичъ Шуваловъ показалъ возможность, чтобъ сушить вышеобъявленное городское болото канадами. И въ такомъ наѣремѣ собственными его превосходительства трудани сочинены были геометрическія чертежи, сохраненныя или въ здѣшней Губернской Канцеляріи, или въ Инженерной сегождъ города Конторѣ.

## II. О строеніи города по внѣшнему виду.

### § 5. Городское строеніе бывшее прежде мыльшлаго вѣка.

Городъ Архангельскій, повелѣніемъ его Царскаго Величества Государя Царя Іоанна Васильевича втораго, заложенъ, подъ именемъ Новохолмогорскаго города, 7092 года, (\*) но въ послѣдующіе годы Архангельскіиъ городомъ прозванъ по монастырю тогождъ имени, котораго нынѣшнее мѣстоположеніе показано выше. (§ 3.) Самое первое строеніе въ городѣ было деревянный острогъ, обведенный ровомъ, превратившимся нынѣ по большей части въ болото, видимое близъ двухъ церквей, соборныя Троицкія и приходскія Воскресенскія. Равнымъ же образомъ все прочее городское строеніе до нынѣшняго 18 вѣка было деревянное, выключая гостиные каменные дворы, основанные въ лѣто 1668 г., въ мѣсто прежнихъ погорѣвшихъ гостиныхъ дворовъ деревянныхъ, построенныхъ въ одно время съ острогомъ. Сіе первое каменное въ городѣ Архангельскомъ зданіе представляетъ снаружности замокъ, стоящій въ срединѣ города на Двинскомъ берегу. Внутренность его раздѣляется на три части стѣнами, и во всѣхъ стѣнахъ сдѣланы верхніе и нижніе полаты, для поклажи товаровъ; почему обѣ побочные сего заика части называются гостиные дворы Русской и Нѣмецкой; въ

\*) Грамота 7121 года Августа 18 дня данная Архангельскому монастырю, о владѣніи деревенскими землями въ Кѣхочкой волости.

средней части была въ прошедшемъ столѣтствѣ складка казенныхъ товаровъ отпускаемыхъ за море. Сей замокъ, укрѣпленный бойницами и шестью башнями, почитался въ прошедшемъ столѣтствѣ подъ званіемъ города за дѣйствительную крѣпость, по тогдашнимъ понятіямъ о военныхъ дѣлахъ и о военной архитектурѣ. Бывшій старинный острогъ стоялъ къ югу подлѣ сего каменнаго замка, и Архангельской монастырь, съ приказною избою или канцелярскою, прежде пожара находился въ ономъ. Въ острога были двѣ деревянныя приходскія церкви, потому построена третія на бору. Городскіе улицы по различію жителей раздѣлены были на стрѣльцкіе, посадскіе и вѣмецкіе улицы. Служивые люди жили въ верхней части города, посадскіе въ срединѣ, иностранные въ нижней части. Чужестранные корабли въ тогдашнее время передъ самымъ городомъ становилися на якоря.

### § 6. Главныя мышкинскія оуды и раздѣленіе на три части города.

Въ первой половинѣ нынѣшняго вѣка, высочайшими повелѣніями государя Императора Петра великаго и Государыни Императрицы Анны Іоанновны, получилъ городъ Архангельскій новое приращеніе въ строеніи и новое умноженіе въ жителяхъ, поселеніемъ военныхъ людей сухопутныхъ и адмиралтейскихъ. Назначенная въ 1724 году на поселеніе гарнизонныхъ солдатомъ земля бывшія деревни Кузнечихи переимѣнилась, не въ долгое время, прежній видъ сего мѣста въ нынѣшнее городское, почитай соединенное съ первою частію города (§ 5). предмѣстіе, называемое собственно Кузнечиха, по имени прежнія деревни. Здѣсь поселенъ былъ второй полкъ Архангельскаго гарнизона называемый Устюжскій, переимѣнившійся около 1765 года въ одинъ баталіонъ. Другой старшій Архангелогородскій полкъ, или по нынѣшнему баталіонъ, тогоже гарнизона, учрежденный въ мѣсто старинныхъ городскихъ стрѣльцовъ, остался, по первобытному поселенію послѣднихъ, даже до нынѣшняго времени въ первой части города неподвижнымъ. Отъ сего происшедшее въ сей старинной части города смѣшеніе домовъ и промысловъ посадскихъ и солдатскихъ, тѣснота мѣста, опасность отъ пожаровъ, и другіе не устройства показались уже давно нетерпимыми нынѣшнему Архангелогородскому Губернатору и кавалеру Егору Андреевичу Головцыну, и потому его превосходительство особливимъ 1765 года Февраля 22 дня Ея Императорскому Величеству, докладомъ доносилъ о соеди-

леніи обонхъ баталіоновъ на Кузнечихъ. Что и подтверждено высочайшимъ Ея Императорскаго Величества повелѣніемъ подписаннымъ на томъ же докладѣ, дабы оное преселеніе сдѣлать исподоволь.

Третія часть города называемая Соломбала, противъ Кузнечихи на острову того же имени, заведена для строенія военныхъ кораблей. Соломбальское адмиралтейство началось около 1733 года. На Соломбалѣ живутъ почитай однѣ служивые люди, состоящіе подъ вѣдомствомъ тамошнія Конторы надъ портомъ. Противъ западнаго берега Соломбальскаго острова обыкновенно стоятъ на якоряхъ военные и торговые корабли, во все лѣтнее время.

### 3. О внутреннемъ строеніи города.

§ 7. Нынѣшніе городовыя общія зданія и строенія: церковныя, судебныя, торговыя и другія.

Городъ Архангельскій, по церковному правленію пребывающаго въ немъ Архіерея и духовныя Консисторіи, состоитъ епископскимъ городомъ съ 1762 года, по переносѣ съ Холмогоръ епископскія катедры. Во всѣхъ частяхъ сего города считается церковныхъ приходовъ девять, церквей десять, восемь каменныхъ, двѣ деревянныхъ, построенныхъ въ нынѣшнемъ вѣкѣ съ образцовъ старинныя Россійскія архитектуры.

Чужестранцовъ поселившихся въ городѣ Архангельскомъ двѣ церкви: первая Евангелическая Лутеранская, каменная; вторая Реформатская, деревянная.

Въ семь городѣ, которой имѣетъ наименованіе губернскаго города, находятся слѣдующіе судебныя и присудственные мѣста: 1) Губернская Канцелярія, въ каменныхъ полатахъ находящихся въ средней части выше объявленнаго замка; 2) Губернской Магистратъ, въ деревянномъ общегражданскомъ домѣ, вѣкъ каменнаго замка; 3) Портовая Таможня, въ каменныхъ палатахъ на Нѣмецкомъ гостинномъ дворѣ; 4) Полициейстерская Контора, въ деревянномъ посадскаго жителя домѣ; 5) Оберъ Коммендантская Канцелярія, на дворѣ Оберъ Коммендантскаго казеннаго дома, на Кузнечихъ; 6) Контора надъ портомъ, въ деревянномъ зданіи въ Адмиралтействѣ, на Соломбалѣ.

Казенныхъ питейныхъ домовъ во всѣхъ частяхъ города считается около дватцати.

Находящіяся въ городѣ торговыя мѣста и строенія, для складки и для продажи гуртовыхъ и мѣлочныхъ товаровъ, суть слѣдующія: 1) каменные казенные полаты на гостинныхъ дворахъ; 2) деревянные анбары на разныхъ мѣстахъ и дворахъ по большей части частныхъ хозяевъ; 3) деревянные торговые лавки построенные въ разныхъ рядахъ, и состоящія подъ разными владѣніями.

На нѣмецкомъ гостинномъ дворѣ верхнихъ и нижнихъ палатъ состоитъ 106, на Русскомъ 119 палатъ. Часть палатъ на Нѣмецкомъ гостинномъ дворѣ отдается внаемъ иностраннымъ и Россійскимъ купцамъ, подъ складку заморскихъ товаровъ; а на Русскомъ гостинномъ дворѣ въ нѣсколькихъ палатахъ содержится казенное вино; достальніе же на обоихъ гостинныхъ дворахъ палаты по большей части стоять пусты и отверзты. Весь замокъ уже обетшалъ, и хорошаго вида лишился.

Торговыхъ рядовъ считается семь: хлѣбной, рыбной, мясной, пряничной, кожевенной, желѣзной, москотильной, въ нихъ лавокъ посадскихъ 138, монастырскихъ 89, всѣхъ 227; расположеніе рядовъ безпорядочное, такъ какъ и мясныхъ лавокъ, которые съ бойницами надъ рѣкою въ лучшемъ мѣстѣ города стоятъ совокупно между рыбнымъ и кожевеннымъ рядами. Сіе безобразіе, купно же и опасность городу и рядамъ отъ огненныхъ запаленій, умножаетъ еще болѣе деревянная торговая баня, находящаяся въ томъ же мѣстѣ на берегу, наполненною тѣсными строеніемъ.

Монастырское и церковное владѣніе лавками введено въ прежніе годы, по недостатку въ посадскихъ людяхъ знанія правъ церковныхъ и гражданскихъ; ибо по содержанию 19 главы прѣжняго Уложенія владѣть городскими лавками монахи и церковники права не имѣютъ. Почему владѣніе ихъ можетъ быть возвращено законнымъ хозяевамъ, или гражданству.

Безобразіе города съ паличной стороны умножаютъ еще мѣдныя кузницы, стоящія на берегу передъ домами городскихъ жителей.

Частные гарнизонныхъ и губернскаія роты служителей дома, находящіяся въ сосѣдствѣ лавочныхъ рядовъ, причиваютъ всегдашнюю гражданамъ обиду, непрестаннымъ ихъ торговыхъ промысловъ подрывомъ.

Солдатскіе дома во время ярмарки бываютъ постоянными домами иногороднымъ купцамъ, и служатъ имъ въ мѣсто складочныхъ и по-таенныхъ лавокъ и анбаровъ, откуда разные товары и хлѣбные припасы, съ помощію военного чина хозяевъ прилѣпившихся къ торговлѣ, продаются противъ гражданскихъ въ разницу.

Казенная гарнизонная гошпиталь стоитъ на южномъ краю города, въ близости Архангельскаго монастыря, безъ отягощенія купцовъ сосѣдовъ. Но морская гошпиталь, построенная въ первыхъ годахъ адмиралтейскаго поселенія, стоитъ между купецкими домами на берегу, на городской сторони, на мѣстѣ неудобномъ для больныхъ, поелику перевозъ ихъ съ острова чрезъ широкую рѣку худымъ слѣдствіямъ подверженъ, особливо же во время жестокихъ погодъ въ осеннее время. Большой дворъ, подъ строеніе сея гошпиталя, взятъ былъ въ казну, безъ всякія прежнему сего мѣста хозяину платы; а на нынѣшнихъ годахъ, равнымъ же образомъ, Архангелогородскій купецъ лишился своей выгодной для купецкихъ промысловъ земли, взятой для смѣжности къ сему гошпитальному двору безо всякаго платежа, и противъ воли хозяина.

Симъ и выше объявленнымъ образомъ расположенное строеніе въ городѣ доказываетъ тяжесть претерпѣваемую гражданами, въ разсужденіи ихъ торговыхъ промысловъ и другихъ правильныхъ выгодъ, что все Магистратъ огвратить не имѣетъ силы.

#### § 8. *Нынѣшнее число домовъ городскихъ жителей вообще.*

Число домовъ городскихъ разнаго чина жителей вообще извѣстно Магистрату изъ сокращенія вѣдомостей, на 1773 годъ сочиненныхъ городскими священнослужителями, о постившихся и непостившихся обоюго пола людяхъ въ ихъ приходахъ. Содержаніе сихъ вѣдомостей показываетъ: 1) въ соборномъ Троицкомъ приходѣ 165 домовъ; 2) въ Рождественскомъ приходѣ 305 домовъ; 3) въ Архангеломихайловскомъ приходѣ 175 домовъ; 4) въ Воскресенскомъ приходѣ 63 двора; 5) въ Благовѣщенскомъ приходѣ 100 домовъ; 6) въ Успенскомъ Боровскомъ приходѣ 106 домовъ; 7) въ Гошпитальскомъ Зосимосавватіевскомъ приходѣ 44 двора; 8) въ Кузнечевскомъ Троицкомъ приходѣ 182 двора; 9) въ Соломбальскомъ Николаевскомъ приходѣ 717 домовъ. Всѣхъ въ трехъ частяхъ города домовъ 1857.

Расположеніе улицъ на Соломбалѣ и на Кузнечихѣ исправное; находящіяся жъ въ Боровскомъ приходѣ дворы жителей пространны,

Воскресенскомъ умѣренны. На противъ же того вся тѣснота иѣсть соединилася въ соборномъ, Архангельскомъ, Рождественскомъ, и отъ части Благовѣщенскомъ приходахъ. Почему сія главная и многочисленная часть города, въ нынѣшней 18 вѣкѣ, отъ жестокихъ пожаровъ четырехкратное раззореніе, въ 1724, 1738, 1753 и 1777 годахъ, претерпѣла. Въ первыхъ трехъ пожарахъ превращалось въ пепель по нѣскольکو сотъ домовъ лавокъ и анбаровъ, а послѣдней пожаръ былъ предъ прежними поменьше, но и тогда 164 двора и 1 питейной казенной домъ и нѣскольکو анбаровъ згорѣли.

#### 4 О городскихъ жителей.

##### § 9. Число городскихъ жителей вообще.

Число городскихъ жителей обоего пола и разнаго чина людей, духовныхъ, военныхъ, статскихъ, посадскихъ, поселянъ, и прочихъ извѣстно Магистрату посредствомъ предъ означенныхъ вѣдомостей, на 1778 годъ, сочиненныхъ церковными служителями городскихъ приходовъ. Ими засвидѣтельствуется, что во всѣхъ приходахъ сего города состоитъ вообще жителей обоего пола, 10823 человекъ.

##### § 10. Число гражданъ Архангелогородскаго посада особливо, и нынѣшніе ихъ торги, рукодѣлія и промыслы.

Архангелогородскій посадъ, населенный при самомъ началѣ города 130 семьями переведенцовъ изъ всѣхъ Двинскихъ посадовъ и деревень, (\*) составлялъ въ прошедшемъ столѣтствіи малочисленное и слабое посадское общество. Скучное состояніе онаго въ тогдашнее время засвидѣтельствуется Московскою 1705 года Января 13 дня грамотою «Архангельска города корабельніе пристани таможеннаго взбору бурнистру Алексѣю Несторову съ товарищи» данною, изъ которой видно, что, по таможеннымъ 1703 года запискамъ; купныхъ и продажныхъ товаровъ было «у горожанъ въ зиму и въ ярмонку на десять тысячъ на семь сотъ на шездесять на пять рублей, на шесть алтыпъ на полшесты деньги» когда въ то же время,

\*) Льготная грамота 7095 и Февраля 12 дня о свободности отъ податей на пять лѣтъ первыхъ переведенцовъ Архангелогородскаго посада:

и по за свидѣтельствованію тоя жъ грамоты, Вологжане Григорій и Иванъ Околышниковы, Дмитрій и Никита Пушкиковы, Федоръ и Яковъ Сычюговы, Максимъ Рыбникъ и Петръ Чадовъ продавали, по особенности, у города товары отъ 6000 до 10000 рублей съ прибавками.

Въ Архангелогородскомъ посадѣ при первой ревизіи мужескаго полу душъ и послѣ того съ приписными считалось, около 1731 года, 1118 душъ, во второй ревизіи оказавшееся в немъ умаленное число посадскихъ, 787 душъ, умножили своимъ соединеніемъ поселившіися въ городѣ издавна Холмогорцы, съ которыми считалось уже въ посадѣ 1243 человекъ; но въ третьей ревизіи оказалось опять чувствительное умаленіе людей, которыхъ по поданной старостами сказкѣ явилось токмо 963 душъ. Наслѣдствъ, по раздѣленіи Россійскихъ посадовъ на купечество и мѣщанство, считается, съ ново-записавшимися изъ крестьянства душами, въ Архангелогородскомъ посадѣ, на нынѣшній 1779 годъ купечества 146 семей и 241 душа, платящіе процентной въ казну зборъ съ 102160 рублей, въ мѣщанствѣ, по платежу подушныя подати, на нынѣшній годъ считается 821 душа; но въ самомъ дѣдѣ по магистратскому сего жъ года изслѣдованію, \*) оказывается въ ономъ всѣхъ плательщиковъ подушныя подати токмо 288 человекъ, и за тѣмъ лучшіе люди изъ мѣщанъ, около 70 человекъ, платятъ въ нынѣшнее время, по частнымъ мирскія избѣ окладамъ, за выбылыя души и за недостаточныхъ своихъ собратій, отъ 5 до 20 рублей и выше на годъ. Выбылыхъ не возвратно считается въ посадѣ 322 человекъ, записанныхъ послѣдней ревизіи; на противъ же того рожденныхъ послѣ ревизіи, по капитальной на нынѣшній годъ вѣдомости, считается у купцовъ 79, у мѣщанъ 120, недорослей мужескаго пола, обоихъ же 199 душъ.

Нынѣшнее Архангелогородское купечество по капиталамъ купцовъ первой гильдіи не имѣетъ; но состоитъ изъ двухъ токмо гильдій

---

\*) Сіе слѣдствіе произведено было и еще производится вторично Магистратомъ по предложеніямъ его превосходительства нынѣшняго Архангелогородскаго господина Губернатора, воспослѣдовавшимъ по причинѣ челобитья въ Правительствующемъ Сенатѣ Архангелогородскаго мѣщанства объ объясненіи прямиаго разума закона о запискѣ мѣщанъ въ купечество.

второй и третьей, во второй гильдиі считается 26, въ третьей 120 семей платящихъ капитальную подать. Но изъ нихъ прямыхъ гуртовыхъ купцовъ особенно отъ протчихъ отдѣлить почитай невозможно. Ибо нынѣшняя Архангелогородскихъ купцовъ торговля есть снѣшанная и производится частію гуртовыми и негуртовыми товарами совокупно, частію мѣлочными товарами лавошными и заводскими, и частію товарами жъ выработываемыми самихъ торгующихъ руками. Первыхъ счисляется 40, со включеніемъ въ сіе число потариуса и аукціониста, вторыхъ 73, третьихъ, которые состоятъ изъ руководѣльниковъ, серебрянниковъ, портныхъ, сапожниковъ и тому подобныхъ, 17 семей; достальніе же 14 находятся въ прикащикахъ у купцовъ, въ таможенныхъ досмотрщикахъ, въ драгилахъ, въ извозчикахъ и въ другихъ тому подобныхъ промыслахъ подъ именемъ купцовъ. За тѣмъ изъ полнаго и выше показаннаго числа купцовъ исключаются двое, одинъ умершій, другой за болѣзнію лишившійся всѣхъ промысловъ.

Главными заводами Архангелогородскихъ купцовъ почитаются три карабельные верфи. Главная же изъ оныхъ, и самая первая въ Россіи купеческая верфь, Вавчужская, въ окрестностяхъ Холмогорскихъ, состоитъ подъ владѣніемъ купцовъ Бажениныхъ, заведена ихъ предками въ концѣ прошедшаго вѣка, и по высочайшему повелѣнію Государя Императора Петра великаго снабжена привилегією 1700 года. Вторая верфь Семена Крылова, третія Пругавина и находятся въ окрестностяхъ города.

Соленые промышленники: три купца владѣютъ солеными варницами въ двухъ мѣстахъ, двое въ Нѣнокцкомъ посадѣ, а третій заводитъ новыя при рѣкѣ Кулой варницы въ близости къ Мезенскому уѣзду, четвертый соляной промышленникъ изъ мѣщанъ бывшій прежде безщастнаго его банкротства въ числѣ богатыхъ и самыхъ первыхъ Архангелогородскихъ купцовъ, имѣетъ соляной въ Устюжской провинціи заводъ съ приписными крестьянами. По заведенному около 1760 года вододѣйствующему якорному заводу, при рѣкѣ Лаѣ не далече отъ города текущей въ Двину, заводчикъ Архангелогородской купецъ Иванъ Дедисовыхъ съ братьями почитается между первыми заводчиками въ здѣшнемъ посадѣ.

Четвертое мѣсто въ городскихъ заводчикахъ занимаютъ купцы, содержатели въ городѣ канатныхъ заводовъ и придиленъ. Гдѣ съ 4 главныхъ заводовъ продаются смоленные канаты и веревки для ос-



настки Россійскаго строенія торговыхъ кораблей, и для дорожныхъ расходовъ на корабли корабельщикамъ и иностраннѣмъ; сверхъ того на трехъ посредственныхъ заводахъ вырабатываютъ какъ смольніе такъ и бѣлые веревки, для продажи поморскимъ крестьянамъ, питающимся отъ морскихъ промысловъ въ Бѣломъ морѣ и на Сѣвернои окіанѣ; да еще на четырехъ купецкихъ малыхъ прядильнахъ, коишъ подобныя есть и у иѣщанъ, выдѣлываемыя бѣлыя веревки употребляются для различной продажи изъ лавокъ.

За сямъ слѣдуютъ пятого степени заводы и заводчики въ городѣ коженныя, оныхъ, считается семь, и на оныхъ выдѣлываемыя кожи по большой части продаются въ разницу хозяевами сихъ коженей.

Послѣдніе заводы въ городѣ состоятъ солодильныя и пивоваренныя; заводчиковъ считается 7 человекъ изъ купечества.

Къ заводскимъ промысламъ причисленъ быть можетъ еще судовой мореходной Архангелогородскихъ купцовъ промыселъ, производимый часто на Шпицбергенѣ и на Новой землѣ, для добычи моржей и горныхъ звѣрей песцовъ и оленей, частію при Лапландскихъ берегахъ, для тресковаго рыболовства и закупки и для перевоза Россійскихъ товаровъ на торговые корабли догружаемые на взморье, и частію для путешественниковъ къ Соловецкому острову посѣщающихъ тамошнюю монашескую обитель. Употребляемыхъ къ сямъ морскимъ промысламъ судовъ разнаго званія считается у Архангелогородскихъ купцовъ сто четыре.

Главные отѣзжіе ихъ торги отправляются въ Шацкую провинцію, и въ Сибирь на Ирбицкую ярмарку; въ столицахъ продавають обыкновенно здѣшняго края рыбу селгю и треску, а оттуда вывозять шелковыя и тому подобныя лавочныя товары; изъ Шацка вывозять пенку для канатныхъ заводовъ прядильнѣмъ; на Ирбитъ отвозять заморскіе товары объѣмываемыя на деньги и на Сибирскіе пушныя товары. Отправляемые городскихъ посредственныхъ купцовъ въ Норвегію торги собственными припасами и иѣлочами неважны. Главныя въ Голландію и въ Гамбургъ Архангелогородскихъ купцовъ торги, которые прежде въ большемъ количествѣ капиталовъ обращались, на нынѣшнихъ годахъ ослабѣли. Сіе доказательно таможенными на нижеслѣдующіе годы вѣдомостями, явствующими, что Архангелогородскіе купцы, отпустили за море и изъ за моря получили товаровъ въ 1775 годѣ на 28395 рублей 60 $\frac{1}{2}$  копѣйки, въ 1776 годѣ на 21210 рублей 3 $\frac{1}{2}$  копѣйки, въ 1777 годѣ на 33095 рублей 64

копѣйки, въ 1778 годѣ на 21787 рублей 80½ копѣекъ всего въ четырехъ годахъ на 104190 рублей 8½ копѣекъ; на противъ же того передъ сими временемъ, за 12 лѣтъ, во единое 1767 года лѣто, отпущено Архангелогородскими купцами за море на собственной щетъ Россійскихъ товаровъ на 99466 рублей 81½ копѣекъ, привозныхъ же заморскихъ товаровъ получено на 11243 рубли 76 копѣекъ (\*).

Архангелогородское купечество раздѣляетъ взаимнымъ но не избилнымъ втеченіемъ несильную свою торговлю съ Архангелогородскимъ мѣщанствомъ. Въ мѣщанствѣ считается 1 шхипоръ, 5 морскихъ промышленниковъ и мѣющихся столько же мореходныхъ судовъ, 40 лавошниковъ хлѣбнаго, рыбнаго, мяснаго рядовъ, 21 человекъ безлавочныхъ продавцовъ рыбныхъ и мыльныхъ, 1 колашникъ, 14 портныхъ мастеровъ и подмастерьевъ, 5 шапошниковъ, 1 кожевенной мастеръ, 5 ровдужниковъ, 4 крашенинниковъ и набоешниковъ, 19 сапожниковъ, 4 кузнецовъ, 1 каменьщикъ, 1 плотникъ, 1 окольнішникъ, 8 серебряниковъ, 3 мѣдниковъ отливныхъ, 1 мѣлочной оловянишникъ, 2 мыловаровъ, 3 прядиленныхъ мастеровъ, 14 прядиленныхъ подмастерьевъ, всѣхъ руководѣльниковъ 89, промышленниковъ въ разныхъ паенныхъ служеніяхъ, то есть, въ таможенныхъ служителяхъ, въ городскихъ служителяхъ подъ вѣдомствомъ Магистрата и Полцимейстерской Конторы, въ прикащикахъ и служителяхъ у купцовъ 78, въ рядовыхъ мореходцахъ 10, въ извощикахъ 6, черныхъ или самыхъ низкихъ работныхъ 36, 1 земледѣлецъ деревенской, 4 недорослей, 3 банкротовъ, 31 нищихъ и бѣдныхъ, 2 гуляка, 20 отлучившихся безъ пашпорта, а всѣхъ 341 человекъ.

Мѣщанскіе лавочные торги изпуряются сильнымъ оныхъ упадкомъ произтекающимъ отъ разныхъ причинъ, внутреннихъ и виѣшнихъ, \*)

\*) Сіе доказательно изъ таможенныхъ на 1767 годъ въ Магистратъ сообщенныхъ вѣдомостей. Гдѣ означивается, что въ томъ годѣ первоостатейные Архангелогородскіе купцы отпустили отсюда за море «на собственной щетъ Россійскихъ товаровъ всего на 99466 рублей 81½ копѣекъ; да къ нимъ же вывезено изъ заморя иностранныхъ товаровъ на 11243 рубли 76 копѣекъ.»

\*\*) Въ числѣ сихъ причинъ считаются: 1) невѣжество посадскихъ разумовъ обоего пола, видимое въ большей части напихъ гражданъ, завсегда вредное истиннымъ пользамъ и прибыткамъ въ ихъ нравахъ, житіи, и торговлѣ; 2) обиды и безвинные гражданамъ побомъ

тожь самое видно и въ ихъ рукодѣляхъ. Но Магистратъ, ослабленный силами, преодолѣть не можетъ видимые и ошутительные въ сихъ двухъ частяхъ гражданскаго препитанія препятствіе и недостатки, не упоминая, что многіе изрядные и прибыточные художества, равно какъ и словесныя науки, пренужныя портоваго города купцамъ и мѣщанамъ подпоры, не введены еще въ Архангелогородское гражданство, и въ общее посадскаго юношества употребленіе.

*5 О Архангелогородскомъ Магистратѣ, о казенныхъ сборахъ, о городскихъ податяхъ, и о службахъ Архангелогородскаго посада.*

§ 11. *Магистратскіе недостатки.*

Учрежденный въ городѣ Архангельскомъ Магистратъ, подъ званіемъ губернскаго Магистрата, испыталъ различныя въ своихъ членахъ перемены; но притомъ чувствовалъ и чувствуетъ почитай безъ перерывное въ приказныхъ своихъ служителяхъ оскудѣніе, власть Магистрата ослабляющее. Въ 1767 годѣ, по удобности законнаго случая, было о томъ правительствующему Сенату представленіе отъ сего Магистрата; почему воспослѣдовало тогоже года Сенатское главному Магистрату повелѣніе, наградить сей недостатокъ достойными служителями. Но сія надежда, пережившаяся въ безплодное десятилѣтнее ожиданіе, принудила здѣшній Магистратъ на послѣдокъ, въ 1777 годѣ, тоже дѣло повторять разными главному Магистрату и его Конторѣ представленіями. Успѣхъ сихъ представлений состоялъ въ томъ, что на послѣдокъ въ 1779 годѣ указомъ главнаго Магистрата дана Архангелогородскому Магистрату свобода искать себѣ помощь собственнымъ избраніемъ приказныхъ людей. Невозможность немедленно оказалась въ семъ нужномъ дѣлѣ для Магистрата; ибо въ Архангелогородскомъ посадѣ ни единого и купно склоннаго къ должности протоколита или секретаря, потребованію Магистрата, не явилось.

Сей недостатокъ, почитай отъ самаго начала Магистрата прии-

---

за защищеніе законнаго ихъ торговаго права, за свидѣтельствованныя приказными сочиненіями 1776 и 1778 года; б) лишеніе банковыхъ ссудныхъ помощи, премѣняющее возможные силы нашихъ посадскихъ торги въ невозможность.

ченый, былъ главою причиною не рѣдкимъ остановкамъ и замѣшательствамъ въ теченіи приказныхъ дѣлъ, особливо же, въ Магистратскихъ съ Архангелогородскою Губернскою Канцеляріею перепискахъ. И для того, при самыхъ первыхъ судьяхъ возобновленнаго въ 1745 годѣ Магистрата, главный Магистратъ поручилъ оной Канцеляріи власть, понуждать Магистратскихъ членовъ къ скорому окончанію нужныхъ дѣлъ держаніемъ подъ карауломъ. Хотя передъ симъ около 15 лѣтъ, высочайшимъ Ея Императорскаго Величества указомъ 1766 года, и наложены денежныя штрафы на судей за неисполненіе на указыя сроки по ихъ единственной должности дѣлъ, съ точнымъ предписаніемъ, чтобъ, за упущеніе одѣйи приказными служителями дѣлъ, штрафовать сихъ послѣднихъ со изытіемъ судей; но члены Архангелогородскаго Магистрата симъ высочайшимъ правосудіемъ пользоваться не имѣли щастія.

Въ половинѣ 1770 года къ Магистрату опредѣлена всегдашняя военная стража. Съ начала состояла она изъ одного унтеръ офицера и нѣсколькихъ солдатъ, потомъ въ 1776 годѣ умножена оберъ офицеромъ, и даже до нынѣшняго времени считается на караулѣ при Магистратѣ. Весь Магистратъ отданъ былъ сей военной командѣ въ неволю, за казенныя на Архангелогородскомъ посадѣ долги питейнаго збора и штрафныхъ денегъ за непричащеніе Святыхъ таинъ.

Архангелогородскій посадъ, терзасмый симъ состояніемъ своего Магистрата, котораго честь узаконенная 6 главою Магистратскаго регламента премѣнилась въ безславіе, просилъ посланнымъ въ главный Магистратъ, 1778 года Декабря 20 дня, доношеніемъ на основаніи высочайшихъ указовъ, уничтожить выше показанное порабощеніе судей Магистратскихъ: но желаемое на то рѣшеніе не воспослѣдовало.

Въ нынѣшнее время присутствующихъ въ Архангелогородскомъ Магистратѣ: президентъ, два бургомистра, два ратмана; подчиненныхъ приказныхъ служителей: 1 канцеляристъ, 3 подканцеляриста, 5 копейстовъ. Но изъ нихъ нѣтъ ни единого способностію одареннаго человѣка къ совершенному содержанію протокола; чего ради надъ сочиненіемъ нужныхъ дѣлъ магистратскихъ часть членовъ принуждена почитай безъпрерывно трудиться, съ превеликою остановкою собственныхъ дѣлъ принадлежащихъ до купечества.

### § 12. *Сугубая Архангелогородскаго посада подать.*

Архангелогородское гражданство обязано подъ вѣдомствомъ Магистрата платить сугубую ежегодную подать, казенную и городовую. Первая подать заключаетъ въ себѣ сборы, капиталной и подушной, другая расходной сборъ, простирающійся отъ 1000 до 1500 рублевъ ежегодно, на содержаніе канцелярскими необходимостями Магистрата и Мірской Избы, на жалованье подьячмъ и мірскимъ писцамъ, на жалованье лѣкаря и пробирнаго мастера, на содержаніе заливныя пожарныя трубы, и на наемъ за подводы извозчикамъ для Губернатора.

Впротчемъ по объявленнымъ отъ купечества на нынѣшній 1779 годъ капиталамъ, слѣдуетъ заплатить въ казну 1021 рубль 60 копѣекъ; мѣщанство на нынѣшній годъ должно казнѣ заплатить 980 рублевъ 63 копѣйки подушныхъ денегъ. Сіе скудное общество отъ 1777 года не можетъ оплачивать на указные сроки подушные деньги; о чемъ оно донесло уже и Правительствующему Сенату посланнымъ, 1778 года Октября 26 дня, челобитьемъ, о истолкованіи прямиаго разума закона о запискѣ мѣщанъ въ купечество.

### § 13. *Службы Архангелогородскаго посада, казенные, городовые, полицейскіе.*

Кромѣ вышенъзъявленныя Магистратскія службы, отправляемая пятью купцами въ нынѣшнее время, выбирается еще на каждый годъ съ переменною изъ купечества пять человекъ въ другіе казенные и городовые службы, имено же: 1 въ городовые старосты, 1 голова и 1 ларешной къ соляному Архангелогородскому сбору, 1 выборной къ содержанію казеннаго вина отпускаемаго въ уѣзлыя города, и 1 главной смотритель подъ вѣдомство Олонецкаго солянаго Комисарства.

Число выбираемыхъ ежегодно въ службы разнаго званія изъ Архангелогородскаго мѣщанства гражданъ около 40 человекъ.

Къ сему числу принадлежатъ служащіе подъ вѣдомствомъ Магистрата: 2 мѣщанскіе старосты, 1 квартирмастерь, около 20 человекъ магистратскихъ и мірскихъ приставовъ со сторожами; подъ вѣдомствомъ Губернскія Канцелярїи; 3 денежныя щетки, 2 соляные целовальника, 3 цѣловальники питейные, 1 пороховой, и 1 путевой

цѣловальникъ или смотритель надъ отвознымъ виномъ въ Кольской острогъ; подъ вѣдомствомъ Олонецкаго солянаго комиссарства, въ мѣстахъ на 300 и 500 верстъ отдаленныхъ, 5 смотрителей. Но сія послѣдняя служба по челобитью мѣщанъ, и по указу главнаго Магистрата отъ 16 Мая сего года, перенесена на купечество. По причинѣ тяжкихъ и частыхъ служебъ изъ мѣщанства удалились въ купцы разные недостаточные граждане, состоящіе въ прикащикахъ, въ сапожникахъ, въ портныхъ, въ извозникахъ, въ таможенныхъ досмотрщикахъ и дрягилахъ, подъ именемъ купцовъ.

Полицейскіе службы въ десятникахъ и сотскихъ, также и невольніе постои отъ инвалидовъ и гарнизонныхъ офицеровъ, обременяють посадскіе дома, со изъятіемъ всѣхъ гарнизонныхъ и канцелярскихъ служителей вышнихъ и нижнихъ. И потому Архангелогородское мѣщанство просило уже о защищеніи своемъ главную Полицейстерскую Канцелярію въ окончаніи 1778 года.

Полицейстерская Контора считаетъ подъ своимъ вѣдомствомъ 267 домовъ посадскихъ, 222 дома разночинцовъ, кромѣ военныхъ и приказныхъ живущихъ въ срединѣ города людей, почитающихъ себя независимыми отъ полицейскихъ учреждений.

Все сіе, и протчее тому подобное, подаетъ ко всегдашнимъ жалобамъ причину обидному и изнуряемому обществу Архангелогородскаго посада.\*

*Дост. Соревн. С. А. Серебренниковъ.*

—\*—\*—\*—

\*) Это Магистратское описаніе подано было тому же Генераль-Губернатору Алексѣю Петровичу Мильгунову въ 1779 году.

# ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНІЕ

## ГОРОДА АРХАНГЕЛЬСКАГО СЪ УЪЗДОМЪ

Городъ Архангельской чтобъ гербъ имѣлъ, того нигдѣ по дѣлашъ неотыскалось, а огражденъ каменною стѣною, которая имѣеть длины по набережной сторонѣ сто-девяносто три, поперешнику отъ собора сто девять, отъ Нѣмецкой слободы сто сажень, толстоты отъ трехъ и до шести сажень, вышины четыре сажени шесть вершковъ съ половиною; кромѣ башенъ, коихъ состоитъ шесть, высокаго строенья при томъ городѣ съ набережной стороны земляной валъ, которой въ нѣкоторыхъ мѣстахъ обвалился, вышиною одна шириной двѣ сажени, построенъ въ 1682 году, а начатъ въ 1676 году, а на строение всего онаго значить по партикулярнымъ описаніямъ, во употребленіи денегъ сто девятнадцать тысячъ семьсотъ девяносто семь рублей шестдесятъ шесть копѣекъ съ половиною.

Во ономъ городѣ состоятъ: Губернская канцелярія, Почтовая таможня, Руской и Нѣмецкой для поклажи казеннаго вина и купеческихъ товаровъ гостинные дворы, а внутри онаго, кромѣ караульныхъ избъ, тюремнаго острога, важни и поташныхъ трехъ анбаровъ, жилаго деревяннаго строения нѣтъ.

Оной же городъ состоитъ на берегу рѣки Двины по компасу на восточной сторонѣ, рѣка жъ Двина течетъ въ Бѣлое море тремя устьями Бѣрезовскимъ Мурманскимъ и Пудоженскимъ, а начало теченія Двины составляетъ изъ двухъ рѣкъ Сухоны и Юга, которые рѣки соединились подъ городомъ Устюгомъ Великимъ, состоящимъ отъ города Архангельскаго въ шести стахъ тридцати шести верстахъ. Жилье всего здѣшняго города состоитъ по теченію Двины рѣки по одной правой сторонѣ, и простирается длиною на шесть, шириною отъ рѣки въ гору и въ самое ширное мѣсто на одну версту; а мѣсто какъ подъ градскимъ селеніемъ такъ позади онаго и около самое болотистое и топ-

кое, по коему болоту позади того строенія частію мѣстами кочки и кустарникъ, пресѣкаетъ же означенные около города болотистые мѣста рѣчка Юрась, которая изъ Двины рѣки позади всѣхъ тѣхъ болотъ протекаетъ по примѣру верстъ на тринадцать; на другой же сторонѣ города Архангельскаго Двинскаго уѣзда волости и деревни.

Въ городѣ торговой день въ каждой недѣлѣ вторникъ, арманка бываетъ всегда въ лѣтнее время, въ которое по Двинѣ рѣкѣ привѣзжаютъ изъ разныхъ городовъ, то есть Устюга, Вологды, Тотмы, Соли Вычегодской, съ Яренска, с Вятки, Ваги, Кевроли, Мезени, и прочихъ мѣстъ купцы и крестьяна на баркахъ павоскахъ и протчихъ судахъ и на плотахъ, съ разными товарами и хлѣбными припасами, и производятъ торги съ Архангелогородскими тако жъ иностранными въ городѣ живущими купцами. А начинается съѣздъ оныхъ обыкновенно по вскрытіи Двины рѣки съ половины Мая и продолжается Сентября до послѣднихъ чиселъ.

А въ лѣтнее время приходятъ къ порту Архангельскому изъ Англіи, Голандіи, Даніи, Швеціи, Норвегіи, Гамбурга, Бремена, и протчихъ мѣстъ караваны и суда, и бываетъ оныхъ отъ пяти десяти до семидесяти восьмидесяти и до ста разныхъ величины, и привозятъ всякія виноградныя вина, ромъ, водку французскую, сахаръ всѣхъ сортовъ, сандалъ, свинець, олово въ дѣлѣ и не въ дѣлѣ, шпиатеръ, разные сукна, шерстяные товары, ягоды, всякіе пряные зелья, кофѣ, желѣзо листовое, краску брусковую, и протчье, да на платежъ пошляинъ ефики и нѣкоторую часть золота серебра и в литрахъ, серебра жъ въ посудѣ, и полотна Нѣмецкіе, также всякіе фрукты и конфеты сухіе. И на оныхъ приходящихъ и на новостроящихся, въ здѣшнихъ партикулярныхъ верфяхъ, караваняхъ отъ города Архангельскаго отвозятъ въ разные иностранныя мѣста привозимые вышензъясненныхъ Россійскихъ городовъ товары и хлѣбные припасы, яко то: рожь, пшеницу, семя лняное, сало говяжье, и ворвань, свѣчи салныя, смола, пекъ, пеньку, ленъ, рогожи, разные полотна, мехкую рухлядь, щетину, юфть, веревки пеньковыя и пакольныя, воскъ, медъ, гриву конскую, желѣзо полосное, клей, масла лняное конопляное и коровье, мясо говяжье и протчіе Россійскаго продукта мѣлочныя товары. Да въ каждое жъ лѣто приплываетъ изъ верховыхъ деревень немало число изъ хлѣбомъ рогатыми скотомъ и смолою плотовъ елеваго лѣсу, ис конхъ лѣсъ по большей части по продажѣ въ народѣ привезеннаго употребляется на дрова, частію жъ и на строеніе.



Сверхъ же того во оноежъ лѣто приходятъ къ здѣшнему городу Двинскаго уѣзда изъ поморскихъ волостей и Колскаго острова по Акіану и Бѣлому морямъ промышленные Россійскіе тамо живущихъ обитателей разныхъ званій суда, и бываетъ оныхъ въ каждое лѣто до трехъ сотъ, и привозятъ своего промысла рыбу: семгу, треску, и палтасину соленую и вяленую, рыбу и звѣриное сала, а отсюда отвозятъ на свое пропитаніе хлѣбные припасы и нѣкоторые для крестьянскихъ надобностей мелкіе товары.

Архангелогородское жъ купечество промыслы имѣетъ: нѣкоторые производятъ съ заморскими вышеобъясненныхъ мѣсть купцами торги хлѣбомъ, холстиною хрящевой, полотнами гладкими и салфетками; прочіе жъ имѣютъ ластовые мореходные и для звѣриныхъ морскихъ промысловъ суда, которые и промышляютъ чрезъ крестьянъ большею частію звѣрей: моржовъ, тюленей, лысуновъ; сѣрокъ, бѣлугъ, бѣлыхъ медвѣдей и занцовъ, а иные канатные фабрики, кожевенные и солодевенные заводы.

Ремесло у жителей: живописное, малярное, серебряное, мѣдное, кузнечное, кожевенное, чеботное и портное; оконничное, шапочное, костяное, красильное, набойное на полотнѣ, замшевое, столярное, и плотничное, болѣе жъ находятся въ работѣ при канатныхъ фабрикахъ, а въ лѣтнее ярмоночное время при выгрузкѣ и нагрузкѣ каравановъ и прочихъ судовъ.

При городѣ состоятъ караваннаго строенія верфи: первая на острову Двины рѣки казенная, званіемъ Соломбальская, тожъ и Архангелогородское адмиралтейство, въ коемъ строеніе каравановъ производится по асигнаціямъ государственной Адмиралтейской Коллегіи; въ 768 году построено и отпущено каравановъ: шестидесяти пушечной, пятидесяти четырехъ пушечной, и тридцати дву пушечной фрегаты, и два пинна.

Партикулярныя купецкія верфи состоящія отъ города вверхъ по Двинѣ рѣкѣ по теченію на правой сторонѣ.

2. Архангелогородца Петра Крылова на пятой вѣрстѣ. 3. Англійскаго купца и лѣснаго въ Лапландіи торгу содержателя Виліамъ Гошма на седьмой вѣрстѣ. 4. Архангелогородца Ивана Баженина въ уѣздѣ при устьѣ рѣки Вавчюги, которая впадетъ въ Двину рѣку въ семидесяти верстахъ. При которыхъ трехъ строятся купецкіе торговые мореходные суда по позволительнымъ указамъ не въ каждый годъ равное число, но когда сколько случится въ подрядѣ, однако не болѣе каждому повелѣннаго

числа, кое на всѣхъ верфяхъ положено, чтобъ въ каждое лѣто строить не болѣе десяти судовъ, лѣсъ же на оное строеніе рубится по силѣ указа Правительствующаго Сената 764 года единственно сосновой, въ дозволенныхъ по указомъ Архангелогородской Губернской Канцеляріи мѣстахъ, подрядами, потребныя жъ ко оному строенію брусья и доски пилятся изъ одного жъ сосноваго лѣсу на состоящихъ при оныхъ верфяхъ пилнихъ мельницахъ.

Да на другой сторонѣ рѣки Двины, по примѣру отъ города верстахъ въ пятнадцать, при рѣкѣ Ширшемкѣ стоитъ пилная вододѣйствующая Архангельскаго Адмиралтейства казенная мельница, на которой пилованіе происходитъ, что потребно на строеніе кораблей и прочаго ко оному Адмиралтейству.

На оной же сторонѣ при рѣкѣ Заостровкѣ въ деревнѣ въ Валдушкѣ отъ города жъ въ десяти верстахъ находятся Шаховскіе плавильные заводы въ пустѣ безъ дѣйствія, на коихъ съ прошлаго 1737 года, бывшей генераль бергъ-директоръ Шенбергъ, по данной ему тогда привилегіи, плавилъ руды серебряную, мѣдную и свинцовую, на которые доставаны руды были Двинскаго уѣзда въ поморскихъ разныхъ мѣстахъ; чего жъ для и въ которомъ году тотъ заводъ въ запустѣніе пришелъ, о томъ въ Губернскую Канцелярію викакого знанія нѣтъ, ибо тогда была здѣсь по руднымъ дѣламъ особливая контора. А Двинскаго уѣзда Сумскаго острога въ деревнѣ Войцѣ и понижѣ рудоконной заводъ въ дѣйствиі, которой и состоитъ въ вѣдомствѣ Бергъ Коллегіи, гдѣ мѣдную и золотую руды достаютъ. Тако жъ не въ дальности отъ того Сумскаго острога, Кольскаго уѣзда въ селахъ Керети и Кандалакши, крестьяне промышленяютъ слюду; а за всѣмъ тѣмъ Двинскаго уѣзда во многихъ мѣстахъ, гдѣ болота и тундры и желѣзная руда имѣется. Да отъ города внизъ по Двинѣ рѣкѣ на рѣкѣ Лаѣ, впадающей во оную жъ Двину, разстояніе отъ города по примѣру верстахъ въ тридцати, состоитъ Архангелородца Ивана Денисова з братьями якорной вододѣйствующей заводъ и притомъ для пилованія лѣсовъ мельница.

Отъ города жъ Архангельскаго внизъ же къ Бѣлому морю въ двадцати верстахъ находится Архангельская Новодвинская крѣпость регулярнаго каменнаго строенія съ наружными пристройками, воднымъ ровомъ и покрытымъ путемъ и гласисомъ. Да во оной же отъ города внизъ въ семидесяти двухъ верстахъ въ Ненокотскомъ, та-

кожѣ Унскомѣ и Луцкомѣ посадѣхъ состоятъ соляныя варницы, гдѣ и варится соль тутошними жителями, а въ Непокочкомѣ Усольѣ и казною не малымъ количествомъ, которой и происходитъ поставка на продажу къ городу Архангельскому, въ Устюгъ и прочія мѣста Архангелогородской губерніи.

А Двинскаго уѣзда Сумскаго уѣзда въ рѣкѣ Сумѣ, да по сѣвѣжности ко оной Новгородской губерніи Олонецкаго уѣзда, въ подѣ Сѣверной сторонѣ въ рѣкахъ Чулможѣ, Повѣнечѣ, Кумсѣ, и отъ Кумсы въ рѣкѣ Вицкѣ и въ ручьѣ Торпѣ, такожь здѣшней губерніи около города Колскаго острога въ нѣкоторыхъ рѣкахъ и ручьяхъ ловъ бываетъ жемчюу.

Города жѣ Архангельскаго въ Двинѣ и въ прочныхъ владающихъ въ нее рѣкахъ и рѣчкахъ ловится рыба семга (нынѣ оной противъ прежняго умалилось), нелмы, шуки, лещи, головли, окуни, налимы, наваги, корюхи, селди, камбалы, сороги, и ерши; да въ озерѣхъ карасы, и прочныхъ разныхъ родовъ нелкая, а въ Бѣломѣ и въ окіяніи моряхъ семга жѣ, полтасина, треска, пикши, да называемая по здѣшнему мѣсту морская щука, а погалански треска жѣ называемая ленкѣ, жушели, и селди, да морскіе разныхъ родовъ звѣри: моржи, тюлени, лисуны, серка, зайцы, медвѣди бѣлые, и бѣлуги, и видимы бываютъ въ окіяніи и киты, которые иногда и въ Бѣлое морѣ заходятъ, такожь большіе и малые раковины и куріозные разныхъ видовъ животныя, и разныхъ же родовъ по берегамъ морскимъ птицы, какъ то: гапки, аленки, кривцы, чистики, гагарки, кречаты, тупики, чирки, бакланы, доветейки и чайки.

У оной же Двины рѣки нагорняя сторона, на которой стоитъ городъ, по теченію рѣки на правой, а луговая на лѣвой сторонѣ.

При городѣ двѣ судовыя пристани да третья при вышеозначенной Соломбальской верфи, гдѣ и корабли стоятъ всегда на рейдѣ, что и почитается гаванью, а настоящая для зимованія кораблей и стоянія всякихъ судовъ казенная адмиралтейская гавань разстояніемъ отъ оной Соломбальской верфи въ трицати верстахъ, близъ взморья при урочище Лапоинякъ, почему Лапоинякою гаванью и именуется.

Двина рѣка замерзаетъ въ Октябрѣ, и въ Ноябрѣ, выходитъ Апрельъ въ послѣднихъ и Маія въ первыхъ числѣхъ, вешняя вода прибываетъ до полуторыхъ сажень.

Приграничные города от города Архангельскаго и уѣзда раздѣляютъ рѣквы: с Шевкурскимъ Вагою, съ Кревролскимъ Пинегою; с Мезенскимъ оную жъ Пинегою, с Кольскимъ окіяномъ моремъ; до сихъ городовъ состоитъ версть: до Ваги триста восемьдесятъ девять, до Кевроли триста сорокъ пять, до Мезени триста сорокъ шесть, до Колы тысяча дватцать одна.

Въ Двинскомъ уѣздѣ съется хлѣбъ: рожь, ячмень, и овесъ; токмо по небольшему числу пашенъ хлѣба родится немного, которой иногда по холодному климату позябааетъ, а естли въ которое лѣто благополучная жатва, родится изобильно, особливо ячмень, такъ что на хорошихъ земляхъ и самъ тритцать приходитъ; но таковыхъ къ хлѣбопашеству земель, какъ выше значить, по числу обитателей за тундряными и болотными мѣстами мало. Но здѣшняго Двинскаго уѣзда, тако жъ и живущіе в отдаленныхъ отъ города Архангельскаго приморскихъ мѣстахъ, у которыхъ хлѣба за холоднымъ климатомъ въ посѣвѣ никогда не бываетъ; крестьянство хлѣбныя неурожаи достаточно награждаетъ нижеслѣдующимъ: нѣкоторые отходятъ въ Санктпетербургъ, Москву и другіе города, и выработываютъ портнымъ, сапожнымъ, столярнымъ, плотничнымъ, мѣднымъ, каменщикымъ и купорнымъ мастерствами, извозами, послугою кучерами, лакѣями и тому подобнымъ, не малое число денегъ; а иные въ Санктъ-петербургѣ будучи на иностранныхъ конторахъ находятся артельщиками, которая изъ прочихъ работъ за наивыгоднѣйшую почитается; а оставшіе при домѣхъ окологородныхъ волостей упражняются въ работахъ, въ лѣтнее ярморочное время при выгрузкѣ и на грузкѣ кораблей и прочихъ судовъ, в купорахъ, и при веряхъ въ плотникахъ и другихъ работахъ, тако жъ продажею дровъ, угля, смолы и протчаго, а женской полъ въ выработываніи изъ лну пряжи и нитокъ простыхъ и золотничныхъ, а изъ пряжи тонкихъ полотенъ и салеттокъ и тому подобнаго, которые и продаютъ какъ для внутренняго продовольствія, такъ и для заморского отпуска; а сверхъ того крестьяне на судахъ, какъ отъ Санктъ-петербурга, такъ и отъ города Архангельскаго, нанимаются корищиками, матросами и работниками для морскихъ звѣриныхъ промысловъ; а нѣкоторые крестьяне и собственные свои суды имѣютъ, на которыхъ отъѣзжаютъ изъ жилищъ своихъ и отъ города Архангельскаго по океану морю на Новую землю и на разные острова, гдѣ зинуя, промышленяютъ моржевъ, тюленей, лисуновъ, сѣрку, бѣлугу, бѣлыхъ медвѣдей и зайцовъ, а на островахъ стрѣляютъ оленей, изъ коня и на пищу

употребляютъ, тожъ стрѣляютъ голубыхъ и бѣлыхъ песцовъ, а дѣтомъ отъѣзжая жъ по оному жъ океану морю въ разныя становища нѣкоторые промысляютъ же рыбу треску и палтасину. Съ которыми тогарами и рыбою и возвращаются какъ выше значить къ городу Архангельскому; а и въ приморскихъ мѣстахъ оставшіе при домѣхъ своихъ крестьяне, выѣзжая близъ жилищъ своихъ въ малыхъ судахъ, бьютъ такихъ же звѣрей и ловятъ рыбу: наваги, селди и тому подобныя.

Въ городѣ Архангельскомъ и въ уѣздѣ содержатъ скота знатныхъ и славныхъ Нѣмецкихъ коровъ и быковъ, именуемыхъ Холмогорскими, которая порода нынѣ, по высочайшему Ея Императорскаго Величества къ Архангельскимъ жителямъ особливому милосердію, чрезъ три года продолжаемыи на карабляхъ вывозимыхъ изъ лутчихъ породъ коровъ и быковъ Голштинскихъ знатно приумножена, ибо отъ оныхъ вывезенныхъ и смѣшавшихся съ здѣшними лутчими породами уже нынѣ хорошей и не малой приплодъ оказался; лошадей потонужь имѣютъ хотя ростомъ невеликихъ плоскихъ и крѣпкихъ, называемыхъ Мезенской породы, которыхъ для умноженія хорошихъ и рослыхъ лошадей, тожъ отъ Ея Императорскаго Величества въ 1768 году, нѣсколько съ казенныхъ конюшенъ весьма хорошихъ породъ жеребцовъ пожаловано жъ; да при томъ же содержатъ овецъ, козъ и барановъ, а чтобъ и овцы Голштинскіе размножиться могли, то отъ Ея жъ Императорскаго Величества обще зъ Голштинскими коровами изъ Голштиніи трехкратной привозъ имѣлся.

Въ лѣсахъ водятся звѣри: бѣлки, куницы, лисицы, зайцы, горностаи, ласки, бобры, выдры, норки, рыси, росомаки, волки, и медвѣди, олени лѣсные и ручные ѣзжалые.

По рѣкамъ озерамъ и лѣсамъ птицы: лебеди, гуси, утки, тетеревы, разныхъ родовъ рябчики, куропатки бѣлыя, голуби здѣшняго простаго рода, чижи, чечоты, дрозды, клесты, сѣрушки, стрижи, грачи, вороны, галки, и сороки.

Въ городѣ и въ уѣздѣ оного знатныхъ высокихъ горъ нѣтъ, выключая Красногорскую по Пинегѣ рѣкѣ гору, на которой тогоже имени и монастырь стоитъ, прочіе по большей части ровныя мѣста, болота и тундры. Лѣса растутъ: лиственница, сосна, ель, береза, осина, ольха, тальникъ, черемха, рябина, малая часть шипшника и можжевельника, такожъ малинникъ и спороденикъ черной и красной.

Грбѣ слышанъ бываетъ съ Мая по Сентябрь и по Октябрь мѣ-  
слцы; въ зимнее время по ночамъ бываетъ часто Сѣверное сіяніе,  
что по здѣшнему называется сполохами.

Въ городѣ Архангельскѣ изъ давнихъ лѣтъ двѣ кирхи деревяннаго  
строенія, Лютеранская да Калвинская, третія вновь строится каменная  
Лютеранская.

Во ономъ же городѣ находится иностранныхъ купеческихъ семь  
копторъ, которые корреспонденцію имѣютъ болшею частию въ Голан-  
дію и въ Гамбургъ, а при томъ и въ Англию, Ирландію, Францію, Данію  
и Швецію, и въ нѣкоторые порты Германіи, какъ то: Бременъ и  
Штетинъ, и торгуютъ Россійскими товарами хлѣбомъ, семенемъ лян-  
нымъ, смолою, саломъ говяжьимъ и ворваньимъ, масломъ коровьимъ,  
и желѣзомъ полоснымъ, пенкою, рогожами, щетиною, воскомъ, свѣчи-  
салными, всякою мяккою рухляю, полотномъ гладкимъ паруснымъ,  
флашскимъ и салфеточнымъ, мыломъ, лномъ и пенькою; иностранными:  
винами, сандаломъ, сахаромъ всякихъ рукъ, масломъ деревяннымъ,  
краской брусковой, свинцомъ, оловомъ, шпигатеромъ, сукнами цвѣт-  
ными и всякимъ шерстянымъ манифактурамъ, разными ягодами и  
фруктами, квасцами и прочимъ.

Къ городу Архангельскому приписанъ Холмогорской посадъ, со-  
стоящій отъ города вверхъ по Двинѣ по теченію на лѣвой сторонѣ  
въ семидесяти верстахъ. Въ томъ посадѣ торговой день въ недѣлѣ  
четвертокъ; и въ тѣ дни приѣзжаютъ изъ ближнихъ къ тому посаду  
деревень крестьяне съ хлѣбомъ, рыбой, съ мясами и прочими  
сѣбственными припасами, а въ лѣтнее время полотнами гладкими и сал-  
феточными; а учрежденныхъ ярмонокъ въ томъ посадѣ не бываетъ.

Да въ разстояніи отъ того посада во ста двадцати верстахъ, Двин-  
скаго уѣзда въ Волокопинежской волости, бываетъ въ каждой годъ  
двѣ ярмонки, называемыхъ первая Марта съ 25 Благовѣщенская,  
вторая Декабря съ 6 Никольская, на которые съѣзжаются изъ раз-  
ныхъ Двинскаго, Кевролскаго, Мезенскаго, и Важескаго, и по бли-  
зости изъ другихъ смежныхъ уѣздовъ крестьяне, частию жъ Архан-  
гелогородскіе и прочіихъ мѣстъ купцы, гдѣ продается хлѣбъ, рыба,  
мясо говяжье, и прочіе сѣбственные припасы, тако жъ лошади, быки и  
коровы, лянная пряжа и холстъ разныхъ рукъ и мяккая рухлядь.

Въ городѣ жъ Архангельскомъ народъ живетъ по большой части  
Христіанскаго закона Греческаго исповѣданія, да нѣсколько иностран-  
цовъ Лютеранскаго и Калвинскаго законовъ, а въ уѣздахъ оного го-  
рода народъ одного Греческаго исповѣданія.

## ОПИСАНІЕ ГОРОДА ВАГИ

*Составленное въ Воеводской Канцеляріи въ 1779 году.*

1 О положеніи города, сколь далеко земля того города простирается, много ли оной четвертей или десятинь, выгонная или подъ хлѣбопашествомъ, сухая или болотистая.

На 1. Здѣшной городъ Вага, а Шенкурскъ тожъ, состоитъ положеніемъ длинника на 340, поперечника на 217 саженьхъ, а земля того города простирается положенная по писцовой 7193 году книгѣ на выгонъ, в коей тому выгону числа четвертей или десятинь не показано, но значать урочищамъ межи, кои и нынѣзнатны, по указамъ же Правительствующаго Сената изъ межевой экспедиціи 1766 Апрѣля 20 и 1767 годовъ Августа 31 чиселъ велѣно канцеляріямъ, снесшись съ магистратами и ратушами, прислать въ экспедицію вѣдомости, не имѣють-ли городовые жители в выгонныхъ земляхъ недостатка, и если недостаточны, то имѣть ли излишнихъ казенныхъ земель за удовольствіемъ жителей, кои хотя и чрезъ владѣльческіе дачи отъ городовъ не больше 5 верстъ въ разстояніи, и не согласятся ль смежные къ тому владѣльцы изъ своихъ земель уступить къ городу на выгонъ, а вмѣсто того взять изъ казенныхъ смежныхъ с ними земель, въ чемъ и имѣть съ ними переговоры. И въ силѣ оныхъ указовъ здѣшная канцелярія со онаго 1766 году многократно писала къ дворцовымъ Шенкурскимъ управительскимъ дѣламъ с требованіемъ по смежностямъ в томъ скотинномъ выгонѣ между посадскими и дворцовыми крестьянами полюбовнаго разводу, но по тѣмъ требованіямъ никакого исполненія не сдѣлано, о чемъ на нихъ писано въ главную дворцовую канцелярію и въ кантору оной, изъ коихъ о томъ полюбовномъ разводѣ къ Шенкурскимъ управительскимъ дѣламъ въ

1766 году Сентября 30 и въ 1767 Декабря 31 чиселъ указы въ посылкѣ показаны, но и потому ничего не сдѣяно; а по вѣдомости изъ Важеской ратуши той выгонной земли показано по межевымъ законамъ надлежало быть 2500 десятинъ квадратныхъ, но въ томъ выгонѣ по означенной ратушской вѣдомости значить за заселеніемъ полянками наличной земли годной только 1090 десятинъ, да бористой, песчаной, болотной и къ прекорилеюю скота неспособной 725 десят. съ саженьями квадратными, за выключкоюжъ оной негодной въ положенную по межевому 1766 году закону недостаетъ 1246 десятинъ з долями, и о количествѣ и недостаткѣ сего выгона въ Правительствующій Сенатъ въ 1 департаментъ Марта 20 1769, въ требуемыхъ пунктахъ, а въ межевую экспедицію въ 1770 годѣхъ Января 12 чиселъ въ посланной вѣдомости донесено. И если въ означенное недостающее число имѣющіяся въ томъ выгонѣ полянки за посадскими и другими градскими жителями 53, въ нихъ 63 $\frac{1}{2}$  десятинъ за дворцовыми крестьянами 24, въ нихъ 29 $\frac{1}{2}$  десят. и того 77 полянокъ иѣрю 93 $\frac{1}{2}$  десят. припустить во оной скотинной выгонѣ, исключая съ нихъ положенной по переоброцкѣ окладъ, то еще недостанетъ выгону 1153 $\frac{1}{2}$  десятины; но къ наполненію того выгону по многимъ указнымъ повелѣніямъ и перепискамъ съ 1766 году понинѣ чрезъ 12 лѣтъ способу сыскать неможно; отъ чего градскіе жители по умаленію земли и скотинного выпуска несутъ большую тягость, какъ въ обстоятельствѣ дѣль пространно о семъ явствуетъ.

2. На какой рѣкѣ или рѣчкѣ или при какомъ озерѣ, если при рѣкѣ или рѣчкѣ, то откуда и чрезъ какія мѣста та рѣка имѣетъ свое теченіе, и куда въ рѣку или озеро впадаетъ, такъ же и какіе въ нее рѣки или рѣчки входятъ, и по онымъ какими судами водной ходъ есть, или быть можетъ, а буде при озерѣ, то какія изъ нево рѣки истекаютъ, и при томъ какая въ рѣкѣ или озерѣ рыба ловится.

При рѣкѣ Вагѣ по теченію оной внизъ на правой сторонѣ, вершина жъ оной рѣки Ваги имѣется въ Тотемскомъ уѣздѣ въ Сялешской волости изъ болотного мѣста, званіемъ Важескова, ис ключей мимо Верховажской посадъ чрезъ дворцовыя волости, разстояніемъ Тотемскимъ и Важескимъ уѣздами отъ города Ваги въ 307 верстахъ; а впадаетъ та Вага рѣка устьемъ въ Двину рѣку ниже Устьявжскова яму Шидровской деревни, разстояніемъ отъ города Ваги устье впало по теченію въ 131 верстѣ, а всего тою Вагою рѣкою теченія с вершины



до устья, кое впадо въ Двину рѣку, 438 верстъ; рѣкъ въ нее впадо по теченію вънизъ с левую сторону 9, рѣчекъ 80, ручьевъ 169, промоянъ и источинъ 95.

А по другую, то есть с правую сторону, оной Ваги рѣки какіе рѣки и рѣчки тожъ и ручьи впади, о томъ описанія нѣтъ.

А въ Двину рѣку по теченію оной внизъ съ левую сторону впадо жъ рѣкъ 5, рѣчекъ 18, ручьевъ 37 да источина и курья.

А с правую сторону какіе рѣки и рѣчки тожъ и ручьи впади, тому описанія нѣтъ.

Рыба въ тѣхъ рѣкахъ ловится: щуки, лещи, нелми, головы, сига, харьюсы, окуни, язи, налины, сороги, елцы, пяскари и ерши, а годезь бываетъ семга только малое число.

А по онымъ рѣкамъ по Двинѣ, какъ большой рѣкъ, ходъ въ Архангельскъ и оттуда во всякое время большими и малыми судами бываетъ съ отвозными въ Архангельскъ и Холмогоры и покупаемыми тамо разными товарами и припасами и солью, по Вагѣ рѣкъ судового ходу мало бываетъ, развѣ с одною только по необходимости солью и виномъ и разными съѣстными малыми припасами, и то до Шенкурска; а въ вешніе времена по разлитію водъ, какъ по Вагѣ такъ и попадающимъ въ нее рѣкамъ, кон по больше, купеческіе товары а по большой части крестьянскіе припасы, лѣтомъ же смола, а осенью хлѣбные припасы отпускаются миновавъ Шенкурскъ и ниже ево въ Архангельскъ на плотахъ, по большой части еловыхъ, кон въ Архангельскѣ продаются, а въ Вагу за неспособностію противъ воды необращаются.

Въ какомъ разстояніи отъ городовъ Москвы Санктъ-петербурга и отъ Губернскаго провинціального и прочихъ городовъ.

Городъ Вага въ разстояніи отъ Москвы по лѣтней дорогѣ 834, по зимней 818 верстъ, отъ Санктъ петербурга чрезъ Вологду по лѣтней дорогѣ 1200, по зимней 1184 верстъ, чрезъ Каргополь по лѣтней дорогѣ 960, по зимней дорогѣ 955 верстъ, отъ Архангельска по лѣтней дорогѣ 392, по зимней 379½ верстъ, отъ Вологды по лѣтней дорогѣ 414, по зимней 398 верстъ, отъ Тотмы по лѣтней дорогѣ 302, по зимней 286 верстъ, отъ Верховажья по лѣтней дорогѣ 186, по зимней 170 верстъ, отъ Устюга большою дорогою чрезъ деревни Шядрову и Чапову по лѣтней дорогѣ 439, по зимней 427 верстъ, проселочною

через Устьянскіе Веденскую и прочія волости, по лѣтней дорогѣ 347½, по зимней 347½ версть. Отъ Соли Вычегодской большою Устюжскою дорогою по лѣтней дорогѣ 389, по зимней 389 версть, проселочною черезъ вышеписанныя Устьянскіе волости по лѣтней дорогѣ 297½ по зимней 297½ версть. Отъ Красново бору большою Устюжскою дорогою по лѣтней дорогѣ 339, по зимней 339 версть, проселочною черезъ Устьянскіе волости, по лѣтней дорогѣ 247½ по зимней 247½ версть. Отъ Каргополя проселочными дорогами черезъ Верхопаденскую пустыню по лѣтней дорогѣ 273, по зимней 268 версть, черезъ Верхопунскую волость, по лѣтней дорогѣ 285½ по зимней 273½ версть; отъ устья Онежсково черезъ Верхолецкую слободку по лѣтней дорогѣ 220 по зимней 220 версть.

Сколько положенныхъ в подушной окладъ мужеска пола, какъ купцовъ мѣщанъ и цѣховыхъ, такъ и всякихъ разночинцовъ, показавъ по елику возможно каждого рода людей порознь, такожъ сколько чужестранныхъ купцовъ, художниковъ и ремесленныхъ людей порознь, равномерно на какомъ основаніи?

Въ городѣ Вагѣ купцовъ 4 семьи, въ нихъ 7 душъ, въ семь числѣ изъ дворцовыхъ крестьянъ 1 душа; мѣщанъ 127, въ томъ числѣ изъ дворцовыхъ 9.

Въ Верховажскомъ посадѣ, состоящемъ отъ города Ваги во 186 верстахъ, купцовъ 6 семей, въ нихъ 10 душъ, въ семь числѣ изъ дворцовыхъ 5; мѣщанъ 110, въ томъ числѣ изъ дворцовыхъ 3.

Въ Велскомъ, состоящемъ отъ города Ваги въ 139, а отъ Верховажья 52, купцовъ 4 семьи, въ нихъ 12 душъ, въ семь числѣ изъ крестьянъ Устюжского уѣзда 7, мѣщанъ 28; въ томъ числѣ изъ Устюжскихъ 2.

Въ Воскресенскомъ и Благовѣщенскомъ, состоящихъ отъ Шенкурска въ 83 верстахъ, мѣщанъ 6.

И того купцовъ 14 семей, въ нихъ 29 душъ, въ семь числѣ изъ крестьянъ дворцовыхъ 6, Устюжскихъ 7, и того 13, мѣщанъ 271, въ томъ числѣ изъ крестьянъ дворцовыхъ 12, Устюжскихъ 2, и того 14.

Всего 300, въ семь числѣ изъ крестьянъ дворцовыхъ 18, Устюжскихъ 9 и того 27.

Въ уѣздѣ крестьянъ: дворцовыхъ 32446 д. въ семь числѣ записалось въ купцы и мѣщане 18, экономическихъ 1355, за секретаремъ

Левачевымъ дворовой челоуѣкъ изъ не законнорожденныхъ 1. А всего купцовъ съ мѣщанами и крестьянами 34102. Въ семь числѣ записавшіеся изъ крестьянъ 27 душъ, изъ коихъ изъ Устюжского уѣзда 9 да изъ Важеского 18 душъ, кон числятся въ посадахъ и въ уѣздѣ, и если ихъ изъ посадовъ исключить, исчислить по подушному платежу въ уѣздѣ, то по Важескимъ посадамъ и уѣзду останется 34075 душъ.

Разночинцовъ неположенныхъ въ подушной окладъ: священно и церковнослужителей 16, приказныхъ и салдавъ 46, живущихъ изъ дворовыхъ крестьянъ изъ вышеписанныхъ положенныхъ въ подушной окладъ 51 д. ремесленныхъ людей изъ означенныхъ мѣщанъ и крестьянъ 7 д. а цѣховыхъ и чужестранныхъ купцовъ и художниковъ неимѣется.

Въ чемъ состоятъ торги главныя и иныя промыслы жителей городскихъ и уѣздныхъ?

У градскихъ жителей, то есть купцовъ, торги имѣются къ порту Архангелогородскому смолой, саломъ говяжьимъ топленнымъ и сеянемъ лнянымъ, а кожи говяжьи отпускаютъ въ Вологду и продаютъ во время ярмонки, а нѣсколько въ дѣло кожевникамъ здаютъ. А у мѣщанъ разные небольшіе промыслы: яко то продаютъ харчевые припасы: говядину и рыбу морскую, палтесину и треску, печеной хлѣбъ и калачи.

Въ уѣздѣ жъ крестьянство торгъ имѣютъ недозволенными имъ по законамъ товарами, то есть перекупкою смолы въ немаломъ количествѣ, кою сплавливаютъ нанятыми работными людьми къ порту Архангельскому, тожъ саломъ и кожей, хлѣбомъ и семенемъ, оторговывая тѣмъ купечество, не платятъ въ казну, какъ купцы платятъ, процентовъ и не несутъ ихъ выборовъ и другихъ гражданскихъ тягостей, о чемъ отъ ратушъ есть на ихъ протесты, но отвратить ихъ отъ такой неуказной торговли не могутъ, изъ коихъ торгующихъ и зажиточныхъ крестьянъ, могущихъ быть въ купечествѣ, имѣется немалое число.

6. Когда бывають городовыя ярмонки и недѣльныя торги и на какомъ основаніи?

Въ городѣ Вагѣ особливыхъ для сѣзду изъ другихъ городовъ купецкихъ и другихъ чиновъ людей ярмонокъ въ лѣтнее время не бываетъ, а въ осеннее и зимнее время кромѣ земледѣльственныхъ работъ, повсянедѣльно сѣзды бываетъ крестьянству изъ околородскихъ деревень и волостей для продажи хлѣба и прочихъ

хлѣбныхъ и съѣстныхъ припасовъ, и покупки шѣлочныхъ купеческихъ товаровъ. а больше для покупки казенной соли, а въ недѣль торговой день вторникъ

Такоеъ бывають ли въ уѣздѣ ярмонки торги и во сколькихъ мѣстахъ?

Въ уѣздѣ жъ въ Благовѣщенскомъ нустомъ посадѣ, состоящемъ отъ города Ваги въ 86 верстахъ, бывають въ каждой годъ ярмонка в казенномъ гостинномъ дворѣ Марта съ 1 по 10 число, съѣзжаются купцы изъ Москвы, Ярославля, отъ города Архангельскаго, съ Холмогоръ, съ Вологды, изъ Галича, изъ Устюга, съ Тотмы, съ Костромы, изъ Романова, изъ Каргополя, изъ Олонца и изъ прочихъ ближнихъ городовъ, привозять шелковыя, бумажныя, суконныя, и мякотинныя товары, также медъ, воскъ, рыбу морскую семгу, треску сырую и сухую, налгасину и Вольскихъ и Янскихъ осетровъ и икру осетровую; крестьянство жъ съѣзжаются изъ разныхъ уѣздовъ съ мясами и съ деревянной посудой, также съ холстомъ, сукнами, съ кожами и съ мякотинными товаромъ и прочими ихъ крестьянскими приготовленіемъ, и для покупки и продажи лошадей. А послѣ той ярмонки ѣдушіе обратно купцы Вологодскіе и Тотемскіе, останавливаясь въ Верховажскомъ посадѣ около 15 Марта, торгуютъ три дни такими жъ товарами, какъ и на Благовѣщенской ярмонкѣ, только тотъ гостинной дворъ самой ветхой деревянной съ лавками анбарами и избами, построенной въ 7178 году, чему минуло назадъ 100 лѣтъ, а починиванной въ 732 годѣ, чему 47 лѣтъ прошло; а о починкѣ того гостиннаго двора представлено было къ господину губернатору и кавалеру Егору Андреевичу Головцыну, отъ корво въ Государственную Камеръ Колегію сообщено было троекратно, но революціи не носалдовало.

Еще бывають торжки въ уѣздѣ: въ Кокушенской четверти въ Шавденицкой волости въ Тарнанскомъ городкѣ, состоящемъ отъ города Ваги въ 226 верстахъ, и продолжаются Генваря съ 1 до 7 числа; да при Маркушевскомъ монастырѣ, состоящемъ отъ города Ваги въ 251 верстѣ, Юля 8 числа приѣзжаются торговые изъ Тотмы, Вологды, Галича и Устюга съ разными для крестьянства мелочными москотинными лавочными не большимъ числомъ товарами, и съ кожами, крашенинами, воскомъ и шѣломъ, лукомъ и чеснокомъ; крестьянство жъ привозять ихъ крестьянскіе товары холсты: сало, кожи и времянемъ и мякотинной товаръ.

7. Есть ли какія имено фабрики заводы внутри или вѣтъ города, и въ какомъ отъ города разстояніи?

При городѣ Вагѣ никакихъ фабрикъ и заводовъ не имѣется, а есть въ уѣздѣ одна бумажная фабрика Вологодскаго купца Колесова, состоящая отъ города Ваги вверхъ по рѣкѣ Вагѣ во 175 верстахъ, отъ рѣки Ваги въ 3 верстахъ, на рѣкѣ Терменгѣ впадающей въ Вагу рѣку.

8. Откуда и какъ потребныя на тѣ фабрики и заводы матеріалы получаютсѣ?

На ту фабрику матеріалы покупаются въ Вологодскомъ а нѣсколь-ко и въ Важскомъ уѣздѣ.

9. Куда бывають отпуски въ продажу сдѣланныхъ на оныхъ вещей?

Бумага съ той фабрики продается на вышеписанной Благовѣщен-ской ярмонкѣ въ Вологдѣ, и бываетъ ей отпускъ въ Архангельскъ и въ Сибирскіе города.

10. Есть ли и сколько какихъ мельницъ въ городѣ или по близости отъ оного, городскія или владѣльческія?

Въ городѣ Вагѣ на текущемъ песчаномъ ручьѣ имѣются: при домѣ секретаря Левачева одна мучная наливная мельница обѣ одною по-ставѣ, по большей части для своего употребленія, да отъ того горо-да въ 3 верстахъ на рѣкѣ Почѣ подошвенная владѣльческая крестъ-янская мельница, о двухъ поставахъ, со ступами для толченія.

11. Есть ли городскія рыбныя ловли и на какомъ, какъ сіи такъ и мельницы, основанія.

При городѣ Вагѣ рыбныя ловли состояли въ окладѣ съ рѣки Ваги, при коей и городъ имѣется, уловъ рыбѣ бываетъ нѣсколькими жи-тельни самое малое число, а съ тѣхъ рыбныхъ ловель а равно и съ мѣльницы оброкъ платился въ казну, которой по милостивому 1775 года Марта 17 числа указу сложенъ.

12. Какіе чрезъ протекающія рѣки мосты и перевозы и на ка-комъ содержаніи?

Чрезъ протикающія рѣки и рѣчки, означенные подъ № 2, числится окладныхъ мостовъ и перевозовъ по большой Московской дорогѣ, а именно: мостовъ за 5 рѣчекъ Чергу, Паденгу, Мареку, Шелашу и Не-резму, перевозовъ во все лѣто за рѣку Вагу въ 6 мѣстахъ, да за Кулюю, Пую, Ледь, Пяндю и того за 10 перевозовъ въ карбасахъ, лодкахъ и на плотахъ. И за оныя окладные мосты и перевозки положено по рос-писанію государственной Каморы Коллегіи из откупной питейной суммы

въ каждой годъ по 8 рублей и по 9½ копѣекъ, кои для роздачи крестьяномъ ежегодно прежде отсылались къ бывшимъ дворцовымъ управителямъ, а нынѣ в управительскую кантору; да сверхъ тѣхъ окладныхъ по большимъ Московской и Устюжской по одной сторонѣ, такожь и по Галицкой отъ Верховажья в Тотму дорогамъ чрезъ пельшія пять рѣкъ: Соигу, Нозу, Юшишъ, Кодину, Пучюгу, да 98 рѣчекъ, 207 ручьевъ, такъ же заисточины изъ болотъ и промоины отъ рѣкъ, за 97 мостовъ в разныхъ мѣстахъ на 7 верстъ 431 сажень.

А тѣ мосты содержатся и исправляются Важескими дворцовыми и экономическими, а частію и Устюжскими чернососными, крестьянами, каждами по своимъ дачамъ, платы изъ казны за поправление тѣхъ мостовъ и перевозовъ не получаютъ.

13 Откуда и какъ получаются потребности для пищи къ содержанию жителей?

Живущіе въ городѣ жители хлѣбъ и харчъ покупаютъ привозной крестьянами изъ ближнихъ волостей, временемъ и у плывущихъ по Вагѣ рѣкѣ на плотахъ у уѣздныхъ крестьянъ, а большею частію харчевыя припасы, яко то соленая морская рыба палтусина, треска сырая и сухая, въ годишное время получаютъ изъ города Архангельска водянымъ путемъ до Пянской волости, состоящей отъ города Ваги во 122 верстахъ, а оттоль зимнимъ путемъ гужемъ, а мяса свѣжіе здѣшнимъ обывателямъ продаются времянно.

§ 14. Какія производятся въ городѣ ремесла и рукодѣлія и по уѣзду?

Въ городѣ ремесло у жителей: у одного набивкой и печатаніемъ холста, у двухъ заготовленіе сеянного масла, у двухъ же дѣланіемъ жѣдной мелочи и серебряной починки, у двухъ дѣланіе слюденныхъ и стеклянныхъ окончинъ. Въ уѣздѣ же ремесла имѣются кузнешныя на крестьянскую руку: топоры, сохи, косы и тому подобное, дѣланіе кожъ и овчинъ, ткачествомъ холста и суконъ сермяжныхъ крестьянскихъ, изъ конхъ употребляютъ для себя и продаютъ по ярмонкамъ времянно и въ городѣ, больше жъ всего крестьянство упражняется въ земледѣліи и чорныхъ работахъ, притомъ въ куреніи изъ сосноваго лѣсу смолы въ ямахъ, противъ прежнихъ лѣтъ, въ конхъ бывало тысячъ по 30000, а нынѣ гораздо болѣе, и продаютъ цѣною превосходяще; охочіе жъ крестьянѣ въ осеннее и зимнее время имѣютъ упражняться в ловлѣ по лѣсамъ звѣрей: куницъ, лисицъ, зайцовъ горнастаевъ, и стрѣляніемъ бѣлки и птицъ.

15 Чѣмъ заиствуетъ для своихъ нуждъ отъ другихъ городовъ, и напротивъ того чѣмъ снабждаетъ отъ себя?

Зоиствованіе бываетъ ежегодно отъ города Архангельскаго покупкою про годишпде содержаніе вышеписанной морской рыбы трески и палтусины привозимые зимою, такожь изъ Устьозерска и изъ уѣзду онаго Печорскою свѣжею рыбою: пелядами, чирами, щуками, коей зимою бываетъ малое число, а осенью сельдяни, про домашнія жъ надобности доволствуется покупкою воска свѣчь и другихъ мелочныхъ и на крестьянскую руку товаровъ, на боъявленной подъ № 8, ярмонкѣ. А напротивъ того въ Архангельскѣ ежегодно сплавливается изъ города сало топленное, изъ уѣзда жъ смола большимъ количествомъ, а сверхъ того за своимъ продовольствіемъ хлѣбъ: рожь, мука, пшеница и сѣмя конопляное и прочіе крестьянскіе продукты, тожь хлѣбъ отвозятъ для продажи въ Тотьму, въ Вологду и на Онегу.

16. Если куда какой загранишной торгъ, куда и чѣмъ именно?

Загранишнаго торгу изъ здѣшняго города и уѣзду никуда не имѣется.

17. какія именно статьи или такъ называемые канцелярскіе сборы состоятъ на содержаніи городскомъ и какія на казенномъ?

На содержаніи казенномъ статей или сборовъ нѣтъ, а канцелярскіе сборы имѣются съ оброчныхъ полянокъ и сѣнныхъ покосовъ, состоящихъ въ выгонной землѣ с Шенкурскаго, Верховажскаго и Вельскаго посадовъ, на каждой годъ по 51 рублю по 91½ копѣекъ.

18 Есть ли кирпичныя заводы и плитная ломка въ городѣ или въ уѣздѣ, и въ какомъ разстояніи отъ города?

Въ городѣ Вагѣ кирпичныхъ заводовъ и плитной ломки нѣтъ, а въ уѣздѣ въ разстояніи отъ города въ трехъ верстахъ дѣлаются крестьянами кирпичи для продажи градскимъ жителямъ про домашнюю надобность, кое ихъ дѣло состоитъ въ небольшомъ количествѣ.

19. Не имѣетъ ли городъ отъ государей жалованныхъ грамотъ, привилегій и другихъ какихъ особо учрежденій; и буде есть, то сообщтъ точные списки?

Здѣшной городъ таковыхъ жалованныхъ грамотъ, привилегій и другихъ особыхъ учрежденій неимѣетъ.

20. Естьли извѣстіе когда и кѣмъ городъ основанъ и построенъ?

Когда и кѣмъ здѣшной городъ основанъ и построенъ о томъ свѣдѣніи нѣтъ, только въ дозорныхъ 7128 и 7129 годовъ книгахъ пи-

сца Якова Бабарыкина упоминается, что огражденъ былъ полсадниконкомъ и ровомъ съ башнями, окружностію 420 сажень, и именовался Шенкурской острогъ по посаду Шенкурскому, названіемъ по рѣчкѣ Шенгѣ, коя повыше Шенкурска впала въ Вагу рѣку подъ Кьянскимъ погостомъ, состоящимъ отъ Шенкурска въ 5 верстахъ, а во оноу острогѣ до бывшаго въ 7182 году пожарнаго раззоренія имѣлись четверы ворота да 10 башенъ, а по воротамъ и по башнямъ имѣлся государевъ снарядъ, пушки желѣзныя, 3 полоторныя, да 2 скорострѣльныя, а сверхъ того пищали затинныя и мушкеты, а при томъ порохъ и свинець, такожъ ядра свинцовые и желѣзные, да у [стрѣльцовъ 12 пищалей государевыхъ казенныхъ. Нынѣ жъ того острогу и огражденія ни сколько неимѣется, однако то мѣсто и еще знатно, гдѣ подлѣ вышеозначенной полсадникъ или острогъ ровъ имѣлся, и состоитъ оно мѣсто ложбиною, въ которой и нынѣ въ вешня и осенняя времена мѣстомъ по всягодно вода бываетъ. А городовыя потребности куда употреблены неизвѣстно, только находится въ канцеляріи отъ городовыхъ воротъ старинной желѣзной замокъ. А прежніе о томъ до 1728 году, то есть до учрежденія по губерніямъ воеводъ, всякіе прежніе указы и другіе наряды и всѣ дѣла имѣются въ Архангелогородской дворцовой управительской конторѣ, и по многимъ требованіямъ и указнымъ повелѣніямъ неприсланы, и до нынѣ во оной конторѣ за многіе годы остаются.

21. Не случалось ли съ городомъ какихъ перемѣнъ?

Со здѣшнимъ городомъ ни какихъ перемѣнъ не случалось.

22 Имѣеть ли городъ особой гербъ, когда и кѣмъ, если имѣеть, жалованъ?

Особого гербу не имѣется.

23 Каковъ по уѣзду бываетъ урожай хлѣба и какой хлѣбъ превосходитъ предъ прочимъ родится?

По здѣшнему Важскому уѣзду по благости божеской урожай хлѣба бываетъ хорошей, сѣется рожь, ячень, овесъ и пшеница, гароку жъ малое число, а хлѣбъ превосходитъ бываетъ предъ прочимъ рожь отъ 6 до 10 четвертей и болѣе, а иногда и менѣе, смотря по добротѣ земли и по пашнѣ, ячень въ пятеро и въ шестеро, овесъ въ четверю, а горохъ годонъ въ двое и болѣе, а другіи и съ небольшою противъ посѣву прибылью.

24 Какое вообще всего уѣзда мѣстоположеніе лѣсистое, или большое частію земля подъ хлѣбопашествомъ и сѣнокосными лугами.



Мѣстоположеніе по уѣзду вообще лѣсистое, по большой части сосновой, а мѣстами и описной хранящейся для Архангелогородскаго адмиралтейства лиственничной, тожъ ельникъ, березникъ, осинникъ, тожъ земли подъ хлѣбопашествомъ хотя имѣется, но не весьма пространно, а пустой подъ лѣсами и болотами земли имѣется съ великимъ удовольствіемъ, да и сѣнокосы во многихъ мѣстахъ состоятъ, съ которыхъ крестьянство имѣетъ продовольствіе.

25 Если какія училища, богадѣльни и нынѣ publicныя строенія, каменные или деревянные, и на какомъ содержаніи?

Училищъ сдѣсь въ городѣ нѣтъ, кромѣ одной богадѣльни, построенной гражданами изъ общаго кошту для содержаніе бѣдныхъ, кои питаются подаваніемъ.

*Publicныя строенія.* При соборѣ двѣ церкви, одна каменная, другая деревянная съ колокольней деревянной, на кладбищѣ загородная деревянная церковь съ колокольницей, въ Троицкомъ мужескомъ монастырѣ двѣ церкви да колокольня деревянные. Канцелярія, дворцовая управительская контора, ратуша, воеводской казенной домъ поправленной изъ обшпаго строенія, управительской домъ, два питейные дома, одинъ казенной, другой покушной короннымъ, два винные магазины съ пивоварней, пороховой магазинъ съ порохомъ, два соляныхъ партикулярныхъ анбара.

26 Сколько всѣхъ обывательскихъ домовъ и сколько всѣхъ жителей?

Обывательскихъ въ городѣ домовъ 132, въ нихъ жителей мужескаго полу 241, женскаго 296, и того 507 душъ.

27 Изъ написанныхъ по ревизіи по городу Шенкурску купечества и мѣщанства, а по Важскому уѣзду крестьянъ, имѣтъ ли такихъ, кои бы отпущены были съ данными пашпортами, но со оными просрочка по нынѣ неявились, также и такихъ, кои безъ взятія пашпортовъ отлучась отъ своихъ селеній въ неизвѣстѣи остаются?

По Важскому уѣзду дворцовыхъ крестьянъ просрочившихся по даннымъ пашпортамъ 243, да отлучившихся безъ взятія пашпортовъ 33; а о присылкѣ о семъ же свѣдѣній о купцахъ и мѣщанахъ сообщено въ ратушу, о экономическихъ же крестьянѣхъ къ казначею, но не присылывано, только изъ ратушъ, по полученной нынѣ вѣдомости, показано неявшихся по пашпортамъ на сроки мѣщанъ 14 челов.

28 Сколько въ городѣ Шенкурскѣ соляныхъ стоекъ, сколько въ каждой стойкѣ въ годъ бываетъ въ продажѣ соли, и какая ей истин-

ная и провозная до каждого мѣста цѣна, и какое разстояніе отъ тѣхъ мѣстъ, откуда поставка соли происходитъ?

Въ городѣ соляная стойка одна, въ продажѣ соли бываетъ въ каждой годъ не по равному числу: въ 1777 году 15899 пудъ, въ 1778 18415, той соли цѣна истинная по 8 коп. провозная по 15 и того по 23 копѣйки, ставится та соль поставщиками по подрядамъ отъ Архангелогородской губернской канцеляріи отъ Ненокотскихъ соляныхъ промысловъ, состоящихъ отъ здѣшняго города Ваги въ 459 верстахъ, водянымъ трактомъ судами, за мелководьемъ же, а иногда по малоимѣнію въ наличности привозится и гужемъ.

29 Въ которыхъ волостяхъ сего уѣзда есть гнѣздовая рудная желѣзная земля, на сколько оная простирается, сколько для выработыванія изъ оныхъ кричного желѣза ручныхъ печекъ.

Въ здѣшнемъ Важскомъ уѣздѣ гнѣздовая рудная желѣзная земля имѣется въ Верхосуланской, въ Верхопаденской, въ Паденской, въ Пуцкой и Вустькомской волостяхъ, тожъ и въ Верхолецкой слободкѣ; но насколько оная простирается, знанія нѣтъ, а для выработыванія кричного желѣза печекъ бываетъ въ содержаніи неравномѣрно: въ 1778 годъ было 23 а въ семь 1779 году только 2; а прочіе владѣльцы отъ содержанія отказались.

30 Сколько по уѣзду роздано ручныхъ пилъ для пилки досокъ?

Въ здѣшней уѣздъ ручныхъ пилъ здѣлано въ силу указа Правительствующаго Сената для пилки досокъ и роздано въ 767 году 150, да прежнихъ имѣется въ тѣхъ волостяхъ 3 и того 153.

31 Дать извѣстіе о рѣчкѣ Пяндѣ, не та ли самая что и Пинега?

Рѣчка Пянда состоитъ въ здѣшней Важскомъ уѣздѣ по большой Московской къ городу Архангельскому дорогѣ подъ Пянскою волостью, а Пинега рѣчка особая, состоящая въ Кеврольскомъ и Архангелогородскомъ, называемымъ здѣсь Двинскимъ, уѣздахъ, впади обѣ устьями въ Двину рѣку, первая по теченію внизъ съ левой стороны подъ Пиндой, а другая по неближнему отъ Пянды разстоянію въ Двинскомъ уѣздѣ съ правой стороны пониже заставы а по выше Вавчуги.

*За сто за шесдесятъ за два года года до сего 1779 году. Регистръ, бывшій на Вагъ воеводамъ.*

Которые отъ 1617 до 1647 были изъ приказа Большаго Дворца, а съ того по 1660 земскіе судейки, а со оногo году до 1700 изъ приказу жъ Большаго Дворца, а съ того 1700 по 705 по четвертямъ земскіе бурмистры, а съ 705 по 1712 отъ Ижорской канцеляріи Соловьевъ съ товарищи, а съ 1712 по 723 подъ вѣдомствомъ Архангелогородской губерніи, а съ 1723 приняты по прежнему и до нынѣ ибѣются, подъ вѣдомствомъ дворцовымъ.

Присланные изъ приказу Большаго Дворца. Въ 7125, 7126, 7127 годы Сытного дворца путной ключникъ Первой Игнатовой сынъ малой, 7128, 7129, 7130, 7131 прикащикъ Дружина Пустобояровъ, 7132, 7133 воевода Семень Федоровичъ Глѣбовъ, 7134, 7135 Борисъ Ивановичъ Полгевъ, 7136, 7137, 7183 Иванъ Филиповичъ Стрѣшневъ, да въ томъ 138 Дмитрій Смертковъ, 7139, 7140 воевода Степанъ Федоровичъ Стрешневъ, 7131, 7142, 7143 Ефимъ Филатовъ, стольникъ Степанъ Стрѣшневъ, стольникъ Иванъ Григорьевичъ Ромодановской, 7144, 7145, 7146 воевода Афанасій Осиповичъ Прончищевъ, 7147, 7148 стольникъ Петръ Григорьевичъ Очинъ Плещеевъ, 7149 Степанъ Андреевичъ Татьянинъ, 7150, 7151 Василій Ивановичъ Толстой, 7152, 7153 Андрей Ивановичъ Борецкой, 7154 стольникъ Данило Яковлевъ, 7155, 7156, 7157, 7158, 7159, 7160, 7161, 7162, 7163, 7164, 7165, 7166, 7167 по четвертямъ земскіе Судейки, 7168, 7169, 7170, 7171, 7172 стольникъ Князь Иванъ Михайловичъ Коркодиновъ. Присланны изъ приказу Большаго Дворца, 7173 Степанъ Федоровичъ Ждановъ, 7174, 7175, 7176 стольникъ Парфеній Яковлевичъ Сошовъ, 7177, 7178, 7179 Князь Савелій Ивановичъ Козловской, 7180, 7181, 7182 стольникъ Петръ Савастьяновичъ Хитрой, 7183, 7184 стольникъ Григорій Филиповичъ Нарышкинъ, 7185, 7186, 7187 Богданъ Васильевичъ Яковлевъ, 7188, 7189 стольникъ Калина Григорьевичъ Благой, 7190 душевой дворянинъ Григорій Степановичъ Карауловъ, 7791, 7192 стольникъ Василій Петровичъ Измайловъ, 7193, 7194, 7195 стольникъ Навель Федоровичъ Леонтьевъ, 7196, 7197 стольникъ Степанъ Афанасьевичъ Собакинъ, 7198, 7199 стольникъ Александръ Петровичъ Скуратовъ, 7200, 7201 стольникъ Петръ Ивановичъ Взизковъ, 7202, 7203 стольникъ Яковъ Ефимовичъ Мышецкой, 7204, 7205 стольники Князь Яковъ Ивановичъ и Федоръ Яковлевичъ Вяземскіе, 7206, 7207 стольникъ Петръ Яковлевичъ Кякинъ, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704 по

четвертямъ земскіе буршстры, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709 изъ Ижерской канцеляріи камендантъ Дмитрій Соловьевъ съ братьями, 1710 діакъ Иванъ Степановъ.

*Подъ вѣдомствомъ губерніи.* 1711, 1712, 1713 годы комендантъ Иванъ Григорьевичъ Ляпуновъ, 1714 камисаръ Феофанъ Рыковъ, 1715 лантратъ Князь Никита Алексѣевичъ Дябринской да камисаръ Степанъ Головачевъ, 1716 онъ же Дябринской да камисаръ Иванъ Труновъ, 1717 ониже да Головачевъ, 1718, 1719 ониже Дябринской, Труновъ, и Федоръ Межаковъ, 1720 ониже Труновъ и Межаковъ, 1721 онъ же Труновъ да Максимъ Бартеневъ, 1722 прапорщикъ Иванъ Балтруковъ.

*Изъ приказа большаю дворца.* 1723, 1724 прапорщикъ Василій Ивановичъ Глѣбовъ, 1725, 1726 дьякъ Иванъ Афанасьевичъ Афанасьевъ, 1727 маіоръ Михайло Ивановичъ Чернавской, 1728, 1729 стряпчей Семень Ивановичъ Носовъ, 1730 маіоръ Михайло Ивановичъ Чернавской, 1731, 1732 капитанъ Иванъ Михайловичъ Новиковъ, 1733, 1734 камисаръ Иванъ Мокѣевичъ Шетилловъ, 1735, 1736 стряпчей Федоръ Евтихѣевичъ Изволовъ, 1737, 1738 стряпчей Яковъ Федоровъ Медвѣдевъ, 1739 и 1740 выборные Ока-товъ съ товарищи, 1741, 1742 коллежской ассессоръ Яковъ Гавриловичъ Селивестровъ, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749 стряпчей, а послѣ камисаромъ, Леонтіи Софоновичъ Глѣбовской, 1750, 1751, 1752, 1753 камисаръ Яковъ Герасимовичъ Борановъ, 1754, 1755, 1756 коллежской ассессоръ Василій Ивановичъ Тучковъ, 1757, 1758 титулярной совѣтникъ Иванъ Богдановичъ Долгово, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763 господинъ надворной совѣтникъ, Иванъ Андреяновичъ Возжинской.

Въ 1774 году по конфирмованному, отъ Ея Императорскаго Величества главной дворцовой канцеляріи, штату иланнмиъ, даннмиъ Сенату въ 7-й день Февраля, указомъ учреждены управительскіе конторы, въ томъ числѣ и въ Архангелогородской губерніи Важская въ городѣ Шенкурскѣ, подъ управленіемъ которой всѣ дворцовые сей губерніи крестьяне состоятъ. Во оной конторѣ судьи.

Первой былъ коллежской совѣтникъ Иванъ Никифоровичъ Рудаковъ.

Второй нынѣ состоитъ надворной совѣтникъ Авраамъ Ивановичъ Ушаковъ.

*Доставл. Соревн. И. А. Серебренниковъ.*

## ГРАМОТЫ ИВЕРСКАГО МОНАСТЫРЯ

*Царская грамота Новгородскому Воеводѣ о томъ, чтобы Иверскаго Монастыря людей и крестьянъ судить въ два срока въ году.*

1. Отъ Царя и Великаго Князя Феодора Алексѣевича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, въ нашу отчину въ великія Новгородъ боярину нашему и воеводѣ Василью Семеновичу. Волынскому да дьякомъ нашихъ Минѣ Гробову, Борису Остолопову, по нашему великаго Государя имянному указу, велѣно Иверскаго монастыря слугъ и служебниковъ и крестьянъ судомъ и расправою во всякихъ дѣлахъ вѣдать на Москвѣ въ хлѣбномъ приказѣ боярину и дворецкому нашему князю Василью Фодоровичу Одоевскому съ товарищи, а въ прошлыхъ годѣхъ, по указу отца нашего государева, блаженныя памяти великаго Государя, Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи, самодержца, велѣно Иверскаго монастыря Новгородскаго, Старорусскаго, Ржевскаго, Новоторжскаго уѣздовъ, монастырскихъ ихъ вотчинъ, слугъ и служебниковъ, и крестьянъ судить въ великомъ Новѣгородѣ, бояромъ нашихъ и воеводамъ, въ году на два срока Октября въ 1, да Генваря въ 6 числѣхъ, oprичъ татинныхъ и разбойныхъ и убивственныхъ дѣлъ, а въ иныхъ городѣхъ судомъ ихъ вѣдать невелѣно, oprично встрѣшнаго суда. И нынѣ мы Великій Государь, указали по прежнимъ грамотамъ отца нашего государева, блаженныя памяти Великаго Государя, Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержца. Новгородскаго, Старорусскаго, Ржевы Володимировы, Новоторжскаго уѣздовъ, Иверскаго монастыря слугъ и служебниковъ и крестьянъ судить на указные на два срока, въ великомъ Новѣгородѣ, тебѣ боярину нашему и воеводѣ Василью Семеновичу, и вамъ дьякомъ, и наши Великаго Государя всякіе пода-

ти и яскіе и полоненичныя деньги и стрѣлцкой хлѣбъ велѣно имъ платити, тѣхъ уѣздовъ съ монастырскихъ крестьянъ, въ великомъ Новѣгородѣ. И какъ къ вамъ съ наша Великаго Государя грамота придетъ; и ты бѣ бояринъ нашъ и воевода и выдѣлки по прежней отца нашего государева, блаженныя памяти Великаго Государя, Царя и Великаго князя Алексѣя Михайловича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, и по сей нашей Великаго Государя грамотамъ Иверскаго монастыря Новгородскаго и Старорусскаго, Ржевы Володиміровы, и Новоторжскаго уѣздовъ, монастырскихъ ихъ слугъ и служебниковъ и крестьянъ вѣдали во всякихъ дѣлахъ и суды велѣли на нихъ давать въ великомъ Новѣгородѣ в году в указыныя Октября 1, да Генваря въ 6 числѣхъ, опричь татинныхъ и разбойныхъ и убивственныхъ дѣлъ, а о кромѣ тѣхъ числѣ по слугъ монастырскихъ и по крестьянъ ни для какихъ дѣлъ, опричь татинныхъ и разбойныхъ и убивственныхъ дѣлъ, посылать невелѣли, а всякіе наши Великаго Государя подати и стрѣлцкой хлѣбъ и яскіе и полоняничныя деньги велѣли имъ съ тѣхъ вышеписанныхъ уѣздовъ со крестьянъ платити въ великомъ Новѣгородѣ. А в города въ Старую Русу, во Ржеву Володимірову, въ Торжокъ къ столникамъ нашимъ и воеводамъ о вѣдомости наши Великаго Государя грамоты. Посланы писанъ на Москвѣ лѣта 7190 Октября 14 день.

Подлинная великаго Государя грамота, за приписью дьяка Петра Кудрявцова, за правую подъячего Кирилы Сорокина.

У подлинной же Великаго Государя грамоты, с лица высподѣ по вѣта дьяка Бориса Остолопова: записать в книгу и учинить по сему великаго Государя указу. Вышеписанной з грамоты списокъ за приписью дьяка Бориса Остолопова по листамъ.

*Патріаршая грамота Новгородскому архіепископу о припискѣ Ляцкаго монастыря къ Иверскому монастырю.*

Благословеніе великаго господина Святѣйшаго Іоакима Патріарха Московскаго и всеа Россіи о святѣихъ душѣ сыну и сослужителю нашего смиренія Корнилію митрополиту Новгородскому и Великолуцкому, писали къ намъ святѣйшему Патріарху твоя сыну епархіи Иверскаго монастыря, архимандритъ Есменій, намѣстникъ іеромонахъ Зосимъ з братьею: из давнихъ лѣтъ, под великимъ Новымъ городомъ подлѣ Волхова рѣки на берегу построень Никольской Ляцкой не боль-

шой монастырь, а к тому де монастырю пашенной земли и сѣнныхъ покосовъ пустошей и всякихъ угодей написано не большое, а въ томъ де монастырѣ живетъ одинъ старецъ, и церковь Божія стоитъ безъ пѣнія и ограда около того монастыря развалилася и никакого строенія в томъ монастырѣ нѣтъ; а которые де того монастыря вотчинные пустоши и сѣнные покосы близъ ихъ монастырскихъ вотчинъ, и тѣ де земли сошлись съ ихъ монастырскими землями смежно, а владѣютъ де тѣмъ Ляцскаго монастыря пустошми и сѣнными покосы и всякими угодья помѣщиками и всякихъ чиновъ люди изъ оброку, и имъ де и крестьяномъ ихъ о тѣхъ помѣщикахъ и оброчиковъ чинитца ссора и крестьяномъ разореніе и встѣсеніе и убытки большіе. И въ нынѣшнемъ же въ 185 году, Генваря въ 18, били челомъ они тебѣ сыну, чтобъ тотъ Никольской Ляцкой монастырь дати въ постройку имъ, чтобъ впредь великія ссоры и напрасныхъ убытковъ не было; и ты де сыну велѣлъ тотъ Никольской Ляцкой монастырь дати имъ в постройку и приписать къ ихъ Иверскому монастырю. И нынѣ де по наговору Антоніева монастыря, Римлянина, архимандрита да гостя Семена Гаврилова, того Ляцскаго монастыря прежней строитель Юна да Новгородцы посадскіе ценногіе люди назвались будто того Никольскаго монастыря вкладчики; и быють челомъ тебѣ сыну, чтобъ тому Никольскому Ляцкому монастырю быть по прежнему особо, а не за ними въ строеніи, хотя де тотъ монастырь по наговору гостя Семена Гаврилова по прежнему видѣти в пусте, потому что де онъ Семень владѣеть того Никольскаго монастыря в рѣкѣ Волховѣ рыбной ловли тонею, чтобъ та рыбная ловля отъ него Семена и въ предъ не отошла, и сверхъ бы тое рыбные ловли и иными угодьями Семену владѣть, а ихъ хотя видѣти впредь въ ссорѣ и крестьянъ ихъ во встѣсеніи. И ты де сыну велѣлъ имъ бити челомъ намъ святѣйшему Патріарху о грамотѣ, для подтвержденія; и намъ святѣйшему Патріарху пожаловать бы ихъ велѣть тому Никольскому Ляцкому монастырю, для великіе ссоры отъ помѣщиковыхъ и оброчниковыхъ хлопотъ и убытковъ и крестьянскаго встѣсенія и для ихъ и брацкаго пріѣзду, быть въ приписаны за ихъ Иверскимъ монастыремъ, и для подтвержденія дать нашу святѣйшаго Патріарха грамоту, почему имъ тотъ монастырь строить, и что есть къ тому монастырю пашенной земли и сѣнныхъ покосовъ по писцовымъ книгамъ владѣть, чтобъ священника и братію призвать и повсядневная служба имъ учинить впредь было прочно. Да положили они на тотъ Николаевской монастырь твою сыну

жалованную грамоту за приписью дьяка твоего Тимофея Тяполкова, нынѣшняго 185 года, а въ грамотѣ написано тотъ Никольской монастырь строить и починкою владѣть и священниковъ и братію призвать и божественную службу вседневно устроить и во всемъ тотъ монастырь вѣдать въ Иверскомъ монастырѣ. И Мы святѣйшій Патріархъ слушавъ той выписки и грамоты твое пожаловали его архимандрита Евменія з братією, указали тотъ Никольской Ляцкой монастырь строить и вотчиною владѣть, и священника и братію призвать, и божественную службу вседневно устроить и во всемъ тотъ монастырь вѣдать въ Иверскомъ монастырѣ. И какъ ч тебѣ ся наша святѣйшаго Патріарха грамота придетъ; и ты бѣ сыну тотъ Никольской Ляцкой монастырь велѣлъ строить и вотчиною владѣть и священника и братію призвать и вседневную службу устроить, и во всемъ тотъ монастырь вѣдать въ Иверскомъ монастырѣ, а прочетъ сю нашу святѣйшаго Патріарха грамоту, велѣлъ съ нее списавъ списокъ оставить у себя въ митрополичѣ дому, а сю нашу подлинную грамоту велѣлъ отдать Иверского монастыря архимандриту Евменію з братією, почему имъ тѣмъ Никольскимъ монастыремъ впредь владѣть. А милость Божія и Пречистыя Богородицы и великихъ святителей Петра, Алексія, Іоны и Филиппа, Московскихъ и всеа Россіи чудотворцевъ, молитвы и нашего смиренія благословеніе съ твоимъ святительствомъ да есть и будетъ нынѣ и во вѣки. Писанъ на Москвѣ Лѣта 7185 Марта въ 17 день.

У подлинной грамоты подписано въ концѣ тако:

Подписные взяты.

На оборотѣ по склейкамъ столпцовъ дьякъ Тимофей Симоновской, смотрилъ Ивашко Тугариновъ. На боку печать на красномъ васку.

*Царская грамота къ Новгородскому воеводѣ о вотчинахъ Ляцкаго монастыря.*

Отъ Царя и Великаго князя Феодора Алексѣевича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, в нашу отчину въ великій Новгородъ боярину нашему и воеводѣ Василью Семеновичу Волинскому, да дьякомъ нашимъ Минѣ Гробову, Борису Остолопову, били челомъ намъ великому Государю Новгородскаго уѣзда, Пречистыя Богородицы Иверского монастыря архимандритъ Евменій з братією: во прошломъ де въ 184 году, по благословенію отца нашего и бо-



Госноца великаго господина сятѣйшаго Іоакима Патріарха Московскаго и всеа Россіи, приписанъ къ ихъ Иверскому монастырю въ строенье въ великомъ Новѣгородѣ пустой Никольской Ляцкой монастырь, и они де въ томъ пустомъ Никольскомъ Ляцкомъ монастырѣ старыя каменные церкви и трапезы починили и покрыли, и около монастыря ограду, и въ монастырѣ кельи построили, и всякой заводъ завели собою, и священники и братія огъ нихъ изъ Иверскаго монастыря въ тотъ монастырь присланы, а божественная служба совершается по вся дни. А что де изстари дано къ тому Никольскому Ляцкому монастырю на пропитаніе братіи по писцовымъ книгамъ пустошей и сѣнныхъ покосовъ и рыбныхъ ловлей не большое; и на тѣ угодья въ прошломъ въ 152 и въ 155 годѣхъ даны въ тотъ монастырь дѣда нашего государева, блаженныя памяти Великаго Государя, Царя и Великаго Князя Михаила Феодоровича всеа Россіи, и отъ отца нашего государева, блаженныя памяти великаго Государя, Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, двѣ жалованные грамоты с прочетомъ изъ Приказу Большаго двorca, а велѣно того монастыря угодья пожни и рыбныя ловли и пустоши по писцовымъ книгамъ отвести въ тотъ Никольской Ляцкой монастырь и владѣть безъ оброчно, а стороннимъ всякихъ чиновъ людямъ тѣмъ монастырскими угодьями владѣть и вступаться не велѣно; и тѣ де прежніе жалованные грамоты за пустотой и небреженьемъ того монастыря прежнихъ строителей, которые въ тотъ монастырь приходя жили по одному брату, гораздо попорчены и поизотѣли; и намъ Великому Государю пожаловать бы ихъ, велѣть на тотъ приписной Никольской Ляцкой монастырь и на монастырскіе угодья, что изстари дано къ тому монастырю по писцовымъ книгамъ пустошей и пожень и рыбныхъ ловель, дать имъ нашу великаго Государя грамоту съ прочетомъ, почему имъ тѣмъ монастыремъ и вотчинами и всякими угодьями впредь владѣть, а которыми угодьями того монастыря пожнями и сѣнными покосы и рыбными ловлями владѣютъ сторонніе всякихъ чиновъ люди, и тѣмъ людямъ отъ тѣхъ угодей велѣть бы отказать. А въ грамотѣ дѣда нашего государева блаженныя памяти Великаго Государя, Царя и Великаго Князя Михаила Феодоровича всеа Россіи, 152 году, написано: по челобитью изъ великаго Новагорода Никольскаго пустого Ляцкаго монастыря, строителя старца Гурія, велѣно Никольскаго Ляцкаго монастыря казны записку въ великомъ Новѣгородѣ въ Розрядѣ сыскати, въ которой монастырь что отдано

и на время ль та церковная казна въ тѣ монастыри отдана; и что того монастыря съ пустошей въ великомъ Новѣгородѣ собрано оброчныхъ денегъ, и тѣхъ денегъ что на лицо въ Розрядѣ, и для ли строенія того монастыря тѣ деньги велѣно держать, и за тѣмъ того монастыря вотчинные пустоши на оборокъ и яныя пустоши изъ строенія кому не отданы ль, и въ томъ монастырѣ церковь построена ль, и около монастыря ограда буде учинена велѣно церковь освятить и ис тѣхъ монастырей, гдѣ что отдано того Никольскаго монастыря, церковная казна образы и колокола и ризы и двѣри желѣзные и изъ иного церковнаго строенія велѣтъ отдать ему строителю старцу Гурію, безъ чего быть не мочно, да и денегъ что собрано въ великомъ Новѣгородѣ съ пустошей велѣно дать ему строителю того монастыря другіе церкви на строеніе; а которые того монастыря вотчинные пустоши и сѣнные покосы и рыбныя ловли и всякіе угодыя отданы изъ оброку всякихъ чиновъ людемъ, и которые лежатъ въ пустѣ, велѣно сыскать и отдать въ Никольской Лятской монастырь по прежнему, чѣмъ владѣли прежніе строитель съ братією. Да въ грамотѣ отца нашего государева блаженнаго памяти великаго Государя, Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца 155 году, написано: Никольскаго Лятскаго монастыря по челобитью строителя старца Гурія велѣно угодыями и рыбными ловлями по писцовымъ книгамъ владѣтъ безъоброчно для всякаго монастырскаго строенія и на пропитаніе, а стороннимъ всякихъ чиновъ людемъ никому тѣмъ ихъ монастырскими угодыями и рыбными ловлями владѣтъ и вступаться насильствомъ невелѣно. Да въ грамотѣ преосвященнаго Корнилія митрополита Новгородскаго и Великолуцскаго 185 году, написано: по челобитью Иверскаго монастыря архимандрита Евменія з братією, велѣно Никольской монастырь строить и вотчинкою монастырскою владѣтъ и священники и братія призвать и службу во вседневно устроить и во всемъ тотъ монастырь вѣдать имъ въ Иверскомъ монастырѣ; да въ грамотѣ жъ отца нашего и богомольца святѣйшаго Іоакима Патріарха Московскаго и всеа Россіи 185 году, написано: велѣно того Никольскаго монастыря вотчинными и всякими угодыями владѣтъ и тотъ монастырь строить и въ предѣ владѣтъ Иверскаго монастыря архимандриту з братією. А въ писцовыхъ книгахъ Деревскіе пятинны Дмитрія Замыцкаго 7090 году написано: въ Деревской пятинѣ въ Ручьевскомъ погостѣ за Никольскими монастыремъ, с Лятки, да в Новгородской пятинѣ деревень пустыхъ и селищевъ

и пустошей двадцать девять, а въ нихъ четвертые пашии и пере-  
логоиъ и лѣсомъ поросло чотыреста тритцать семь чети без третника,  
сѣнныхъ покосовъ семьсотъ семдесятъ пять копенъ. А по переписнымъ  
книгамъ Степана Глѣбова 156 году, въ вотчинѣ за Никольскимъ  
Лятскимъ монастыремъ деревня, что была пустошь Усторонья, напи-  
сано пять дворовъ крестьянскихъ. Да по переписнымъ книгамъ Се-  
мена Маврина 177 году написано: въ той же деревнѣ одинъ дворъ  
жилой да чотыре дворовыхъ пустыхъ мѣстъ, а въ сыску де сказали,  
что изъ тѣхъ дворовъ крестьяне збѣжали тому лѣтъ съ тритцать,  
и нынѣ живутъ за нами великимъ Государемъ въ Шунской волости  
и въ Локоцкомъ погостѣ. Да въ оброчномъ рыбномъ столпу прош-  
лого 173 году, въ выпискѣ за помѣтою дьяка Семена Углицкого по  
челобитю Никольского Ляцкого монастыря строителя, чернаго по-  
па Пахомія з братією, ис платежныхъ книгъ прошлыхъ 1062 и 70  
88, и 89, и 95, и 96 годовъ, написано: с колу, что на рѣкѣ на Жи-  
лутугѣ с Лятки у Никольского игумена з братією, оброку рубль два  
алтына чотыре деньги, пошлинѣ два алтына безъ деньги, у него жъ  
с приколка отъ Жилотовского мосту къ Славну оброку чотыре алтына  
чотыре деньги, пошлинѣ полторы деньги; всего з дву статей оброку  
рубль девять алтынъ полъ третьи деньги. А въ окладной приходной  
книгѣ 183 году, за приписью дьяка Федора Тютчева, написано: за  
Николаевскимъ Ляцкимъ монастыремъ оброчной рыбной ловли въ  
рѣкѣ въ Жилоткѣ отъ Жилотки на рѣкѣ на Волховѣ до городища, да  
на рѣкѣ на Жилоткѣ с колу с приколками отъ Жилотовского мосту къ  
Славну и около того монастыря разлива до городища внизъ по рѣ-  
кѣ по Волхову, а велѣно тѣми рыбными ловлями владѣть по нашей  
Великаго Государя грамотѣ и по сыску волостныхъ людей без перекуп-  
ки. Да въ спискѣ с писцовыхъ книгъ, писма и шѣры Александра Чог-  
локова да дьяка Добрыни Семенова 131 году: за тѣми же монастыремъ  
въ великомъ Новѣгородѣ, на торговой сторонѣ въ сапожномъ новомъ  
ряду, за Борисомъ и Глѣбомъ внизъ къ Волхову рѣкѣ по правой сторо-  
нѣ, три мѣста лавочныхъ оброчныхъ, мѣсто прилавочное оброчное жъ.  
И въ нынѣшнемъ въ 190 году, по нашему Великаго Государя указу  
велѣно тотъ Николаевской Ляцкой монастырь съ селы и зъ дерев-  
нями и со крестьяныи и с пустошии съ сѣнными покосыи и рыбными  
ловлями и со всѣми угодыями, по писцовымъ книгамъ и по дачамъ  
и по грамотамъ дѣда нашего Государева блаженные памяти Великаго  
Государя, Царя и Великаго Князя Михайла Феодоровича всеа Рос-  
сїи, и отца нашего Государева блаженные памяти Великаго Государя,

Царя и Великого Князя Алексѣя Михайловича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, 152 и 156 годовъ, каковы даны были въ Никольской монастырь на вотчины и на всякіе угодыя строителю старцу Гурію, приписать Новгородского жъ уѣзду, Пречистыя Богородицы къ Иверскому монастырю, что на Святѣ озерѣ, и во всемъ тотъ монастырь вѣдѣть въ Иверскомъ монастырѣ. И какъ къ вамъ ся наша Великого Государя грамота придетъ; и вы бѣ изъ великого Новгорода приказные палаты послали отъ шѣста подъячего добра и велѣли тотъ Никольской Ляцкой монастырь съ селы и деревнями со крестьянами и съ пустошыми и съ рыбными ловлями и со всеми угодыями по писцовымъ книгамъ приписать Пречистыя Богородицы къ Иверскому монастырю, что на Святѣмъ озерѣ, и велѣли тотъ Никольской Ляцкой монастырь во всемъ вѣдѣть и строить Иверского монастыря архимандриту з братією; а какъ тотъ Николаевской монастырь приписанъ будетъ, и вы бѣ ево велѣли отказать съ селы и зъ деревнями съ крестьяны и съ пустошыми и съ рыбными ловлями и со всеми угодыями по писцовымъ книгамъ въ Иверской же монастырь, и тѣ приписные и отказныя книги изъ великого Новгорода прислали къ намъ Великому Государю къ Москвѣ въ Хлѣбной Приказъ, да о томъ писали и велѣли отписку и переписные и отказныя книги подать въ Хлѣбномъ Приказѣ боярину и дворецкому нашему князю Василью Федоровичу Одоевскому съ товарищи, а съ переписныхъ и отказныхъ книгъ списокъ слово въ слово оставили въ Великомъ Новѣгородѣ въ приказной избѣ впредъ для спору. Писанъ на Москвѣ лѣта 7190 Декабря въ 12 день.

Подлинная Великаго Государя грамота за приписью дьяка Льва Протопова, за справою подъячего Кирилы Сорокина. У подлинной же Великаго Государя грамоты с лица въ исподѣ помѣта дьяка Бориса Остолопова: «сей великаго государя указъ записать въ книгу». Вышеписанной з грамоты списокъ по листомъ за приписью дьяка Бориса Остолопова.

6. Корнилія митрополита Новгородскаго къ игумену Спасскаго монастыря, что въ Старой Русѣ, объ отпискѣ на Иверскій монастырь Кречевскаго и Сергіевскаго монастырей.

Отъ великаго господина преосвященнаго Корнилія митрополита Великого Новгорода и Великихъ Лукъ в старую Руссу Спасскаго монастыря игумену Юсифу. Въ нынѣшнемъ во 185 году Октябри въ 18 день, въ грамотѣ великаго господина, Святѣйшаго Іоакима

Патріарха Московскаго всея Россіи, писано намъ въ Великій Новгородъ: билъ челомъ ему великому господину, Святѣйшему Іоакиму Патріарху Московскому и всея Россіи, гость Никифоръ Ѳеодоровъ сынъ Веневитова, чтобъ ему Кречевской монастырь строить. А Иверскаго монастыря архимандритъ Евменій и наѣстникъ іеромонахъ Зосима съ братьею ему святѣйшему Іоакиму патріарху Московскому и всея Россіи были челомъ: тотъ де—Кречевской монастырь нежъ ихъ Иверскхъ монастырскхъ вотчинъ Старорускаго уѣзду Покровскаго погосту и земли, что де къ тому монастырю по писцовымъ книгамъ написано, пашенные земли и сѣнные покосы не большое, и та де пашенная земля съ ихъ монастырскими вотчинами и землями смежна, а иныхъ де ни какихъ земель около того Кречевокаго монастыря не прилегло; а гость Никифоръ Веневитовъ посягая издавна на Иверской монастырь, и хотя де крестьяномъ ихъ великое утѣшеніе учинить, билъ челомъ намъ о томъ Кречевскомъ монастырѣ ради своихъ прибытковъ и ссоры будто въ постройку, чтобъ ему тѣмъ монастыремъ и монастырскою землею владѣть. Да онъ же де гость Никифоръ Веневитовъ билъ челомъ намъ о пустомъ Сергіевскомъ монастырѣ себѣ въ постройку, а въ томъ де Сергіевскомъ монастырѣ церкви Божіи и иного же никакого строенія нѣтъ, только пашенная земля небольшая, и та де потомужъ сошлась смѣжно съ ихъ Иверскаго монастыря вотчиною Петровскаго погосту з деревнею Церхинымъ да з деревнею Брячевымъ Горой и съ иными съ монастырскими землями. И великій господинъ, святѣйшій Іоакимъ патріархъ московскій и всея Россіи, указалъ тотъ Кречевской Николаевской монастырь, что въ Старорускомъ уѣздѣ, которой отдакъ былъ ему гостю Никифору Веневитову изъ строенія и пустой Сергіевской монастырь отдать Иверскаго монастыря властѣмъ; а гостю Никифору Веневитову отъ тѣхъ монастырей отказать и владѣть ему впредѣ тѣмъ монастырями не велѣно. И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ; и тыбъ тотъ Кречевской Николаевской монастырь, по книгамъ, каковы къ тебѣ изъ нашего суднаго приказу посланы, и пустой Сергіевской монастырь Иверскаго монастыря при властяхъ, или кого они для приему тѣхъ монастырей пришлютъ, и при стороннихъ людяхъ, пересмотря все на лицо, переписалъ въ двои книги, церкви и въ церквахъ божіе милосердіе образы, и книги, и ризы, и утварь, и Государевы жалованные грамоты и всякіе монастырскіе крѣпости, и на колоколицѣ колокола и всякое церковное и монастырское строеніе, и деньги и хлѣбъ молоченой и не молоченой и въ земли посѣянной

и въ монастырѣ братію и служекъ , и на скотскомъ и на воловьѣ дворѣхъ всякой скотъ, и монастырскую вотчину, и в ней крестьянъ и бобылей, и пашенную землю, и сѣнные покосы, и рыбные ловли и всякіе угодыя, примѣняясь къ прежнимъ описнымъ книгамъ; да что будетъ сверхъ прежнихъ книгъ въ прибыли или въ убыли, и то велѣтъ въ тѣхъ обои книги описать подлинно порознь, по статьямъ, да къ тѣмъ къ обоимъ книгамъ Иверскаго монастыря властвѣтъ, или кто отъ нихъ присланъ будетъ, и стороннимъ людямъ, которые съ тобою у перепискѣ будутъ, руки свои приложить, и тебѣ Игуменну Юсифу къ тѣмъ книгамъ потомужъ рука своя приложить. А пересмотря и переписавъ тѣ монастыри, у гостя у Никифора Веневитова принять, и велѣтъ тѣ монастыри со всѣми угодыями вѣдать и строить Иверскаго монастыря властвѣтъ, а гостю Никифору Веневитому отъ тѣхъ монастырей отказать, и владѣтъ ему впредь тѣми монастырями не велѣтъ, а другіе монастырскіе описные книги обоихъ монастырей таковыжъ слово въ слово за руками, да у гостя у Никифора Веневитова приходные и расходные книги Кречевскаго жъ монастыря хлѣбу и деньгамъ его владѣнія за его рукою взявъ, прислалъ къ намъ въ Великій Новгородъ тотъ часъ съ кѣмъ пригожъ, и о томъ къ намъ отписалъ. А отписку свою и монастырскіе описные и расходные книги велѣлъ подать въ нашеѣ Судномъ Приказѣ Софійскаго дому и нашему приказному Степану Балавенскому да дякомъ нашимъ Тимофею Таполкову, Григорью Лутохину; да ты же бы нашу грамоту о томъ Кречевскомъ монастырѣ и того монастыря прежніе переписные книги у гостя Никифора Веневитова взявъ, почему онъ тѣмъ монастыремъ владѣлъ, и прислалъ къ намъ въ Великій Новгородъ въ нашъ Судный Приказъ тотчасъ. А прочеть сю нашу грамоту и указъ нашъ по ней учиня, списавъ съ нее списокъ слово въ слово, оставилъ у себя, а сю нашу подлинную грамоту отдалъ Иверскаго монастыря властвѣтъ. Писанъ въ Великомъ Новгородѣ лѣта 7185 Декабря въ 24 день.

При подлинной грамотѣ подписано на клейкахъ столпцовъ діакъ Тимофей Тяполковъ. На боку печать красного воску.

7. Грамота Корнилія митрополита Новгородскаго о припискѣ Мищенской пустыни къ Иверскому монастырю.

Благословеніе великаго господина, преосвященнаго Корнилія митрополита Великаго Новаграда и Великихъ Лукъ, сыну и сослужбнику нашего смиренія Иверскаго монастыря архимандриту Евменію.

з братьею. Въ нынѣшнемъ въ 185 году Марта въ день били челомъ намъ Новгородцы разныхъ пятинъ всякихъ чиновъ дворянъ и дѣти боярскіе и подали заручную челобитную, а въ челобитной ихъ написано: въ Деревской пятинѣ въ Пароскомъ погостѣ Мшенская пустыня въ ней церковь во имя святыя великомученицы Парасковген, нарицаемыя Пятницы, а прежде строилъ тое церковь и пустыню строитель черной попъ Филаретъ з братьею, постриженникъ тое пустыни села Едрова, а тотъ де рядокъ село Едрово нынѣ за Иверскомъ монастыремъ, а стоятъ де та пустыня на пустошъ мѣстѣ, пашенныя земли нѣтъ, питались де ихъ помѣщичьими землями, которые де пришли къ тое пустыни по блиску; а нынѣ де въ той Мшенской пустыни живетъ черной попъ Филаретъ с вѣдомыми ворами з дѣтми своими с родными съ холостыми, а старинныхъ де старцовъ, тое пустыни постриженниковъ, Макарья з братьею, вонъ выбилъ; а въ тое де пустыню онѣ дворянѣ з женами и з дѣтми для богомоленія приѣзжаютъ по общанію, и отъ того де черного попа и отъ дѣтей ево имъ дворяномъ и женамъ ихъ и дѣтвѣи и приѣзжимъ богомольцемъ впредь приѣзжать немочно отъ воровства и безчества, пока де онѣ черной попъ Филаретъ въ той пустыни з дѣтми своими живетъ. И намъ бы ихъ дворянъ пожаловати велѣти бы тое Мшенскую пустыню приписать къ вашему Иверскому монастырю, чтобъ та пустыня вѣдать тебѣ сыну з братьею, и о томъ де велѣть дать нашу грамоту, а черного попа Филарета з дѣтми ево изъ тое пустыни вонъ выслать, а прежнихъ бы постриженниковъ тое пустыни велѣти быть у общанія своего в той пустыни. И мы пресвященный нитрополитъ указали тое Мшенскую пустыню во всемъ вѣдать тебѣ сыну з братьею, чтобъ въ той пустыни церковь божія безъ божественного пѣнія небыла б; и велѣно та пустыня пересмотря и переписавъ приказать въ строеніе къ вашему Иверскому монастырю Зиннегорского яну Ивановскому попу Петру, и указъ нашъ о томъ къ нему попу Петру посланъ. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а та Мшенская пустыня къ вашему Иверскому монастырю приписана будетъ, и тое Мшенскую пустыню во всемъ вѣдалъ бы и строилъ ты сыну з братьею, а для приему и строенія тое пустыни послалъ отъ себя старца добра, и велѣлъ тое пустыню строить и призвать братью и прежнихъ тое пустыни постриженниковъ Макарья з братьею и крестьянъ, а для божественныя службы послать черного попа и церковныхъ причетниковъ, чтобъ въ той пустыни божественная служба была по вся дни, а черного попа Филаретовыхъ дѣтей ис тое пустыни выслать. А какъ тое пустыню по книгамъ примешь

и хто именемъ отъ васъ въ тоє пустыню для строенія старецъ и для божественныя службы черной погъ посланы будутъ; и тыбъ сыну о томъ къ намъ для вѣдона писалъ тотчасъ. А милость святые неизреченные премудрости божія и великихъ чудотворцевъ Никиты, и Нифонта епископовъ, Іоанна, Евѣнїи, Іоны; Моисея и Серапіона архіепископовъ Новгородскихъ, и всѣхъ святыхъ молитвы и нашего епиренія благословеніе да есть и будетъ съ тобою сыну нынѣ и во вѣки. Писанъ въ Великомъ Новѣградѣ 7185 Апрѣля въ 5 день.

Подлинная грамота за закрѣпою діака Тимофея Тяполкова.

8. Грамота Великихъ Государей къ Новгородскимъ воеводамъ о рыбныхъ ловляхъ въ Ильменѣ озерѣ.

Отъ Великихъ Государей и Великихъ Князей Іоанна Алексѣевича Петра Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержцевъ, въ нашу отчину въ Великій Новгородъ боярину нашему и воеводамъ Ивану Васильевичу Бутурлину да Князю Василью Дмитріевичу Путятину: въ прошлѣхъ во 181 году по указу отца нашего Великихъ Государей, блаженные памяти Великого Государя Царя и Великого Князя Алексѣя Михайловича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержца, велѣно въ Великомъ Новѣгородѣ рыбные ловли въ озерѣ Ильменѣ в Сытинской губѣ и озерка и тони, и въ рѣкѣ Нишѣ ловецкую пристань, которыми владѣли Иверского монастыря архимандритъ з братъею, взять на насъ Великихъ Государей въ Новгородской Дворцовой Приказъ, и отдать на оброкъ охочимъ людямъ изъ надачи потому: въ грамотѣ отца нашего Великихъ Государей, блаженные памяти Великого Государя 164 году въ челобитѣ Иверского монастыря властей написано, будто изъстари въ озерѣ Ильменѣ в Сытинской губѣ, и въ тѣхъ озеркахъ и въ тонахъ рыбу лавливали безъоброчно монастырскаго ихъ села Сытина и деревень крестьянъ, а ловцы ставали въ рѣкѣ Нишѣ; а въ писцовыхъ и въ переписныхъ книгахъ къ тому селу и деревнямъ тѣхъ рыбныхъ ловель ненаписано, и въ сыску того жъ села старожилы и иные сторонніе люди сказали, что тѣ рыбные ловли дворцовые а не монастырскіе, и изъстари къ селу Сытину въ озерѣ Ильменѣ въ Сицкой губѣ никакихъ рыбныхъ ловель безъоброчно небывало; а по досмотру стольника нашего Степана Аничкова объявилось, что тѣми водами въ озерѣ Ильменѣ Иверского монастыря власти владѣютъ безъ дачи и безъоброчно; а по сыску въ озерѣ Ильменѣ рыбными ловлями безъоброчно напередъ его никто невлаживали; да и въпредъ Иверского монастыря



властемъ и инымъ никому рыбными ловлями въ озерѣ Ильменѣ безъ-  
 оброчно владѣть невелѣно, для того чтобъ отъ того обротчиномъ  
 всякихъ чиновъ людямъ утѣсненія и обидъ никакихъ и нашей  
 казнѣ недобору бѣ не было, и грамота о томъ въ Великій Новго-  
 родъ къ боярину нашему и воеводѣ къ Петру Васильевичу Шере-  
 метеву послана. И нынѣ били челомъ намъ Великимъ Государемъ  
 пресвятныя Богородицы Иверского монастыря архимандритъ Юсифъ  
 зъ братьею: въ прошломъ году во 164 году по указу отца нашего,  
 блаженные памяти Великого Государя, даны были имъ въ мо-  
 настырь въ Новгородъ на озерѣ Ильменѣ въ Сицкой губѣ  
 рыбные ловли въ рѣчкѣ Рѣпинѣ, подлѣ Черныя Грязи въ рѣчкѣ  
 Влыскѣ и въ озеркахъ подлѣ берега Матрунина носа тона,  
 въ Веркажскомъ озеркѣ и около Хохолкова острова въ озеркѣ  
 Зернинѣ по рѣчку по Вѣтню Кострову столбу, да на озерѣ Иль-  
 менѣ шесть колковъ и въ рѣкѣ Нишѣ Ловецкая пристань, а близъ  
 тѣхъ ловель изъстари бывала церковь святыхъ апостолъ Петра и  
 Павла, и отъ Нѣмецкого разоренія многіе годы была въ за пустыни  
 и развалилась; и во 181 году тое церковь они вновь строили, да  
 у тоежъ де церкви проча себѣ впредь для рыбного промыслу постро-  
 или избы и анбары и всякіе ловецкіе заводы; и во 181 же году тѣ  
 рыбные ловли у нихъ взяты и отданы Новгородскимъ посадскимъ  
 людямъ изъ денежного оброку; а у нихъ де въ Иверскомъ монастырѣ  
 общежительное братство большое, а вмѣсто тѣхъ отнятыхъ рыбныхъ  
 ловель иныхъ и въ озерѣ Ильменѣ нигдѣ недано, и пропитатца имъ  
 не чѣмъ; а въ прошлыхъ де годѣхъ по указу отца нашего Вели-  
 кихъ Государей, блаженные памяти Великого Государя, даны въ томъ  
 Ильменѣ озерѣ рыбные ловли богомолцу нашему преосвященному  
 Корнилию митрополиту Новгородскому и Великолуцкому и Ниловы  
 пустыни безъ оброчно. И намъ великимъ Государемъ пожаловати бы  
 ихъ, для нашего Государского многолѣтнего здравія велѣть имъ  
 на пропитаніе вмѣсто той отнятой рыбной ловли дать въ озерѣ Иль-  
 менѣ ловить въ лѣтѣ и зимою двѣма неводами; а въ осень шестью  
 кереводами безъоброчно, и монастырскимъ ихъ ловцамъ стоять гдѣ  
 пристойно, чѣмъ бы было имъ пропитатца, и о томъ дать имъ нашу  
 Великихъ Государей жалованную грамоту съ прочетомъ. И по нашему  
 Великихъ Государей инянному указу велѣно Иверского монастыря  
 архимандриту Юсифу зъ братьею, на пропитаніе того монастыря братьи,  
 въ Ильменѣ озерѣ рыбу ловить въ лѣтѣ и зимою двѣма неводами, а въ  
 осень шестью кереводами безъоброчно, и монастырскимъ ихъ лов-

цамъ стоять съ иными ловцами гдѣ пристойно. И какъ къ намъ ся наша Великихъ Государей грамота придетъ; и вы бѣ Иверского монастыря архимандриту Іосифу зъ братьею въ озерѣ Ильменѣ ловцамъ ихъ въ лѣтѣ и зимою двѣма неводами, а въ осень шестью кереводами рыбу ловить велѣли безъоброчно, а монастырскимъ ихъ ловцамъ стоять съ иными ловцами гдѣ пристойно; а того велѣли смотреть и беречь, чтобъ Иверского монастыря рыбные ловцы лишними неводами и кереводами неловили, и лишнихъ бы стороннихъ рыбныхъ ловцовъ не было, а прочеть сю нашу Великихъ Государей грамоту велѣли отдать Иверского монастыря архимандриту зъ братьею, а въ Новгородскомъ Дворцовомъ Приказѣ оставили списокъ. Писанъ на Москвѣ лѣта 7191 Маія въ 6 день.

У подлинной грамотѣ назадъ по склейкамъ подписано: «діакъ Михайла Воиновъ, справилъ Ивашико Ивановъ, пошлинъ 25. ал. Печать на черномъ воску.

9. Жалованная грамота о дачѣ Иверскому монастырю рыбной ловли въ Ильменѣ озерѣ.

Лѣта 7191 Юня въ 20 день по указу великихъ Государей, Царей и Великихъ Князей Іоанна Алексѣевича, Петра Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержцевъ, бояринъ и воеводы Иванъ Васильевичъ Бутурлинъ да Князь Василій Дмитріевичъ Путятинъ дали выпись въ Иверской монастырь архимандриту Іосифу зъ братьею в Новгородномъ уѣздѣ озера Ильменя на рыбные ловли на лѣтніе и на зимніе на два невода для того: в нынѣшнемъ во 191 году Юня 18 дня били челомъ великимъ Государемъ Царемъ и Великимъ Княземъ Іоанну Алексѣевичу Петру Алексѣевичу, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержцемъ, а въ Дворцовомъ Приказу боярину и воеводѣ Ивану Васильевичу Бутурлину да Князю Василью Дмитріевичу Путятину Иверскаго монастыря архимандритъ Іосифъ зъ братьею подалъ челобитную, а въ челобитной ево написано: въ нынѣшнемъ де въ 191 году прислана великихъ Государей грамота въ Великій Новгородъ къ боярину и воеводѣ къ Ивану Васильевичу Бутурлину да Князю Василью Дмитріевичу Путятину, а велѣно имъ въ озерѣ Ильменѣ лѣтомъ и зимою двума неводами ловить, а въ осень шестью кереводами безъоброчно, и чтобъ Великіе Государя пожаловали ихъ, велѣли противъ Великихъ Государей грамоты для посланныхъ изъ Великого Новгорода на озеро Ильмень дать имъ для исправленія выпись, чтобъ тому ихъ монастырскому рыбному промыслу

отъ полетчиковъ и отъ всякихъ посланныхъ людей истесненія и обидъ не было; а въ Новгородскомъ дворцовомъ приказѣ въ приказномъ столѣ, въ рыбномъ столѣ нынѣшняго 191 году написано: въ снискѣ грамоты великихъ Государей Царей и Великихъ Князей Іоанна Алексѣевича, Петра Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодежцевъ, какова прислана въ Великій Новгородъ къ боярину и воеводашъ, къ Ивану Васильевичу Бутурлину да ко Князю Василью Дмитріевичу Путятину, за приписью дьяка Михайлы Воинова, по челобитью Иверского монастыря архимандрита Іосифа зъ братьею написано: велѣно Иверского монастыря въ озерѣ Ильменѣ ловцямъ ихъ въ лѣтѣ и зимою двѣма неводами а въ осень шестью кереводами рыбу ловить безъоброчно, а монастырскимъ ихъ ловцомъ стоять сынными ловцами гдѣ пристойно, а того велѣно смотреть и беречь, и чтобъ Иверского монастыря рыбные ловцы лишними неводами и кереводами неловили и лишнихъ и стороннихъ рыбныхъ ловцовъ небыло. И по севу Великихъ Государей указу и по грамотѣ и по приказу боярина и воеводы Ивана Васильевича Бутурлина да Князя Василія Дмитріевича Путятина Иверского монастыря Архимандриту Іосифу зъ братьею, въ Новгородскомъ уѣздѣ на озерѣ Ильменѣ ихъ монастырскимъ рыбнымъ ловцямъ, двѣма неводами лѣтошъ и зимою и въ осень шестью кереводами ловить рыба безъоброчно, и полѣтчиковомъ и всякихъ чиновъ людей тѣмъ ловцомъ обидъ и налогъ нечинитъ, и сверхъ бы тѣхъ двухъ неводовъ и шести кереводовъ лишнихъ стороннихъ ловцовъ никого на озерѣ Ильменѣ небыло, а ловить и ихъ монастырскимъ крестьянамъ въ тѣхъ ловахъ.

У подлинной выписи подписанно. Къ сей выписи Великихъ Государей Царей и великихъ Князей Іоанна Алексѣевича Петра Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцевъ, Новгородского Государства печать бояринъ и воевода Иванъ Васильевичъ Бутурлинъ приложилъ. Оная печать на черномъ воску. Справилъ Гришка Трофимовъ.

«10» Грамота Царей Іоанна и Петра Алексѣевичей къ Новгородскому воеводѣ о томъ, чтобы крестьянъ и бобылей въ вотчинъ Иверского монастыря невывозить.

Отъ Царей и Великихъ Князей Іоанна Алексѣевича Петра

Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцевъ, въ нашу отчину въ Великій Новгородъ боярину нашему и воеводѣ Ивану Васильевичу Бутурлину да дьякомъ нашимъ Семену Прокофьеву, Борису Остолопову. Были челомъ намъ Великимъ Государемъ Иверскаго монастыря архимандритъ Юсифъ зъ братиею: въ прошломъ де во 163 году, по упрощенію бывшего Никона Патріарха, пожаловалъ отецъ нашъ Государевъ, блаженные памяти Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ, въ Иверской монастырь въ вотчину дворцовые села и его бывшего Патріарха купленные вотчины въ Новгородскомъ, въ Старорусскомъ, во Ржевскомъ, въ Новоторжскомъ, въ Клинскомъ, въ Московскомъ уѣздѣхъ, да на Москвѣ и въ Великомъ Новгородѣ дворы и соляные варницы; и тѣ де вотчины написаны въ отказныхъ книгахъ имянно, и съ тѣхъ де отказныхъ книгъ на тѣ вотчины ихъ и на дворы и на соляные варницы и на всякія угоды дана имъ жалованная утвержденная грамота, и та де грамота на имя брата нашего Великихъ Государей, блаженные памяти Великаго Государя, Царя и Великаго Князя Федора Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, подписана, и во изложеніи святѣйшихъ вселенскихъ и Московскихъ Патріарховъ тѣ вотчины и дворы и соляные варницы написаны. Да въ той де жалованной утвержденной грамотѣ и во изложеніи святѣйшихъ Патріарховъ написано: велѣно ихъ для иноземчества по городамъ бояромъ нашимъ и воеводамъ оберегать, чтобъ тому Иверскому монастырю ни отъ кого и стѣсненія и обидъ небыло, и данное бѣ къ тому монастырю ни когда бѣ отнято небыло жъ. И послѣ де Никонова патріаршества и жалованной грамоты разныхъ городовъ помѣщики и вотчинники изъ тѣхъ ихъ монастырскихъ вотчинъ крестьянъ и бобылей вывели больше пяти сотъ дворовъ, а за тѣ де дворы всякія денежныя доходы и стрѣлцкой хлѣбъ платяты онѣ съ пуста. Да помѣщики жъ де и вотчинники отпускали на волю помѣстныхъ своихъ крестьянъ и бобылей и дворовыхъ людей и отпустные имъ давали за руками, а за тѣхъ де крестьянъ и бобылей и дворовыхъ людей брали у нихъ многіе деньги; и послѣ де тѣми жъ крестьяны и бобылями и дворовыми людьми поступались они сродичемъ своимъ и всякаго чину людямъ помѣщикамъ же и вотчинникамъ, и тѣ де и сродичи тѣхъ поступныхъ крестьянъ и бобылей и дворовыхъ людей изъ за нихъ вывозили жъ, покупали де они тѣхъ крестьянъ и бобылей и дворовыхъ

людей помѣстныхъ невѣдая нашего великихъ Государей указу и соборного уложенія, потому что де они люди иноземцы и вышли изъ Польской земли не въ давнихъ лѣтѣхъ, а оберечь де ихъ въ то время послѣ Никона Патріарха некому, нынѣ де тѣхъ крестьянъ и бобылей, которые въ отказныхъ книгахъ написаны, и которыми отпускные даны мимо жалованной грамоты и изложенія вселенскихъ Патріарховъ вывозятъ же. И намъ Великимъ Государемъ пожаловати бѣ ихъ не велѣтъ той жалованной утвержденной грамоты и изложенія святѣйшихъ Патріарховъ нарушать, крестьянъ ихъ и бобылей, которые за тѣмъ Иверскимъ монастыремъ написаны по ниянонъ въ отказныхъ книгахъ, и которые помѣщики и вотчинники отпустили на волю, а за ихъ имали у нихъ изъ монастырской казны деньги, впредь изъ за Иверского монастыря вывозить, а велѣтъ тѣмъ крестьянамъ по отказнымъ книгамъ и по отпускнымъ быть за Иверскимъ монастыремъ и велѣтъ имъ въ тѣ города, въ которыхъ монастырскіе ихъ вотчины, для potvrжденія той жалованной утвержденной грамоты и изложенія дати имъ нашу великихъ Государей грамоту съ прочетомъ. И мы Великіе Государя Иверского монастыря архимандрита Іосифа а братією пожаловали, велѣли тѣмъ крестьянамъ по отказнымъ книгамъ и по отпускнымъ быть за Иверскимъ монастыремъ по прежнему указу отца нашего Государева, блаженныя памяти Великого Государя, Царя и Великого Князя Алексѣя Михайловича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, и по утвержденной жалованной грамотѣ; и о томъ велѣли дати имъ въ Великій Новгородъ, къ тебѣ боярину нашему и воеводѣ и дьякомъ, нашу Великихъ Государей грамоту впредь для иныхъ бояръ нашихъ и воеводъ съ прочетомъ, а инымъ то не вобразецъ, и на примѣръ того выписывать не велѣно. Помѣты о томъ на челобитной ихъ да на выпискѣ думныхъ нашихъ дьяковъ Емельяна Игнатьевича Украинцова, да Федора Леонтьевича Шакловитого. И какъ къ вамъ ся наша Великихъ Государей грамота придетъ; и ты бы бояринъ нашъ и воевода Иванъ Васильевичъ и дьяки велѣли Иверского монастыря крестьянамъ быть за Иверскимъ монастыремъ по отказнымъ книгамъ и по отпускнымъ, по прежнему указу отца нашего Государева, блаженныя памяти великого Государя, Царя и Великого Князя Алексѣя Михайловича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца и по утвержденной грамотѣ; а прочеть сю нашу Великихъ Государей грамоту и списокъ оставили въ Великомъ Новгородѣ въ приказной палатѣ вы дьяки за своею приписью, а сю

нашу Великихъ Государей грамоту отдали Иверскаго монастыря архимандриту Юсмау з братьею, или кого къ вамъ съ сею нашею Великихъ Государей грамотою въ Великій Новгородъ пришесть, впредь для иныхъ нашихъ бояръ и воеводъ и дьяковъ. Цисанъ на Москвѣ лѣта 191 Февраля въ 26 день,

У подлинной грамоты въ концѣ подписано, «Рубль с четью взято.» Назадъ по склейканъ подписано, Діакъ Семенъ Протопоповъ. Справилъ Ивашко Улановъ. Печать на черномъ воску.

«11» Грамота Царя Алексѣя Михайловича Новгородскому воеводѣ Князю Долгорукову о томъ чтобы крестьянъ и служекъ Иверскаго монастыря вѣдать судомъ въ Новгородѣ.

Отъ Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, въ нашу отчину въ Великій Новгородъ околицему нашему и воеводѣ Князю Дмитрію Алексѣевичу Долгорукова да дьякомъ нашимъ Дмитрію Шубину да Ивану Рубцову. Въ монастырской приказъ къ Думному дворянину къ Семену Ивановичу Заборовскому да къ дьяку къ Тимофею Антипину въ памяти изъ Новгородскіе чети за приписью дьяка нашего Ивана Степанова написано; въ приказной Новгородскіе чети въ памяти изъ приказу большаго дворца нынѣшняго 177 году Сентября въ 25 день написано. Были челомъ намъ великому Государю Иверскаго монастыря архимандритъ Филодей з братьею, монастырскихъ де ихъ служекъ, которые живутъ нынѣ на Москвѣ у всякихъ ихъ монастырскихъ дѣлъ, по челобитью помѣщиковъ и вотчинниковъ въ обглыхъ крестьянѣхъ, волочать въ монастырской приказъ и правать на нихъ заживыхъ годовъ владѣнья, и на даточныхъ крестьянъ; а въ Великомъ Новгородѣ быють челодеъ намъ Великому Государю на нихъ въ такихъ же дѣлахъ помѣщики жъ и вотчинники и волочать ихъ порознь, и тѣмъ ихъ домовыхъ работниковъ убытчатъ; а приходящихъ де крестьянъ и бобылей къ Иверскому монастырю приималъ жить бывшей Никонъ Патріархъ и его строители, а не они архимандритъ з братьею. Въ прошломъ де 176 году были челомъ намъ Великому Государю они жъ, чтобъ монастырскихъ ихъ служекъ и крестьянъ судомъ и во всякихъ дѣлахъ вѣдать въ великомъ Новгородѣ, потому что монастырскіе ихъ вотчины въ Новогороцкомъ а иные въ Старорускомъ и во Ржевскомъ уѣздѣхъ и къ Великому Нову-

городу подошли по блиску. И по нашему Великого Государя указу за прихожихъ крестьянъ и бобылей, которыхъ принималъ жить за Иверской монастырь бывшей Патріархъ Никонъ, на прошлые годы ражилыхъ денегъ владѣнья править и наддаточныхъ крестьянъ съ нихъ имать не велѣно, и въ монастырскихъ и во всякихъ расправныхъ крестьянскихъ дѣлахъ судомъ велѣно ихъ вѣдать въ одномъ въ Великомъ Новѣгородѣ; а нынѣ де въ монастырской приказъ просить у нихъ о томъ нашего Великого Государя указу подписные челобитные особо, а у нихъ де челобитные всѣ взяты къ рознымъ ихъ дѣламъ въ Новгородскую четверть; и намъ Великому Государю пожаловать ихъ, не велѣтъ бы въ монастырской приказѣ служекъ и крестьянъ во всякихъ расправныхъ дѣлахъ вѣдать и нашихъ Великого Государя грамотъ въ великій Новгородъ изъ монастырского приказу посылать; а велѣти бѣ судомъ и всякою расправою вѣдать ихъ въ одномъ въ Великомъ Новѣгородѣ по прежнему нашему Великого Государя указу. И ны Великій Государь Иверского монастыря архимандрита Филофея зъ братьею пожаловали, по нияинному нашему Великого Государя указу велѣли объ нихъ изъ Новгородской чети въ монастырской приказъ для вѣдова послать память противъ подписныхъ челобитень, И въ приказѣ Новгородскіе чети 176 году написано; Апрѣля въ 8 день, по пометѣ на челобитной думныхъ нашихъ дьяковъ, Дементья Баншакова Гарасима Дохтурова, послана къ вамъ наша Великого Государя грамота по челобитью Иверскаго монастыря архимандрита Филофея зъ братьею за бѣглыхъ крестьянъ и людей, которыхъ принимали при бывшемъ Патріархѣ Никонѣ, пожилыхъ денегъ и наддаточныхъ крестьянъ на нихъ архимандритъ зъ братьею и на ихъ монастырскихъ служкахъ имать не велѣно, а впредь имъ бѣглыхъ крестьянъ принимать не велѣно жѣ. Да Апрѣля въ 14 день, по пометѣ на челобитной думнаго нашего дьяка Гарасима Дохтурова, велѣно Иверскаго монастыря крестьянъ судомъ и во всякихъ расправныхъ дѣлахъ вѣдать въ Великомъ Новгородѣ. И какъ къ вамъ ся наша Великого Государя грамота придетъ; и вы бѣ Иверскаго монастыря на властяхъ и на служкахъ и на крестьянѣхъ, которыхъ крестьянъ и бобылей за Иверской монастырь принималъ бывшей Никонъ Патріархъ, зажилыхъ денегъ и наддаточныхъ крестьянъ по прежнему нашему Великого Государя указу имать не велѣли; а прочетъ сю нашу Великого Государя грамоту и списавъ съ нее списокъ оставилъ у себя, а сю нашу Великого Государя подлинную грамоту

отдали кого Иверского монастыря власти съ сею нашею грамотою пришло. Писанъ на Москвѣ лѣта 7177 Октября въ 1 день.

У подлинной грамотѣ назадъ по склейкамъ подписано. Діакъ Тимофей Антипинъ. Справилъ Тимошка Литвиновъ, 27 алтынъ взято. Печать на черномъ воску.

«11» Грамота въ Новгородъ воеводамъ о томъ, чтобы крестьянъ Иверскаго монастыря не вывозить за помѣщиковъ и вотчинниковъ, которые крестьяне пожинились на бѣлыхъ вдовахъ и дѣвкахъ.

194 года Маѣмъ въ 14 день въ приказной полатѣ боярину и воеводѣ Петру Васильевичу Шереметеву съ товарищи Иверского монастыря страпчей Степанъ Тюреневъ подалъ великихъ Государей грамоту, в ней пишетъ.

Отъ Царей и Великихъ Князей Іоанна Алексѣевича, Петра Алексѣевича, всея Великія и Малыя Бѣлыя Россіи самодержцевъ, въ нашу вочину въ Великій Новгородъ боярину нашему и воеводамъ Петру Васильевичу Шереметеву съ товарищи. Были челомъ намъ Великіи Государемъ Пресвятыя Богородицы Иверскаго Монастыря архимандритъ Іосифъ съ братьею: въ прошлыхъ де годѣхъ, при бытіи святѣйнаго Никона Патріарха, приходили въ ихъ Монастырскіе вотчины всякихъ разныхъ чиновъ помѣщиковъ и вотчинниковъ бѣглецы дворовые люди и крестьяне, живучи выдали замужъ сестръ своихъ и дочерей вдовъ и дѣвокъ за ихъ монастырскихъ вотчинныхъ крестьянъ, и по тѣмъ де бѣглымъ вдовамъ и по дѣвкамъ по челобитію тѣхъ помѣщиковъ и вотчинниковъ монастырскихъ ихъ крестьянъ за тѣхъ помѣщиковъ и вотчинниковъ отдають. А тѣ де бѣглецы люди и крестьяне приходили въ монастырскіе ихъ вотчины до строенія того ихъ Иверскаго монастыря, а иныхъ принималъ бывшей Никонъ Патріархъ и ево строители и приказны люди; а они по указу отца нашего Великихъ Государей, Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, всея Великія Ималыя и бѣлыя Россіи самодержца, взяты въ Иверской монастырь изъ Кутейна монастыря, и жили до 175 году подъ паствою у бывшего Никона Патріарха и подъ началомъ у его строителей и у приказныхъ людей. А въ прошломъ де во 178 году по указу отца нашего, блаженные навяти великаго Государя, по челобитію Воскресенскаго монастыря бывшего архимандрита Акакія зъ братьею по бѣглымъ дѣвкамъ и вдовамъ вотчинныхъ мона-



стырскихъ крестьянъ отдавать не велѣно, а велѣно давать за нихъ выводъ, противъ того какъ въ которомъ городѣ ведется; а имъ де о томъ нашей Великихъ Государей грамоты недано, и монастырскихъ ихъ крестьянъ по бѣглымъ вдовамъ и по дѣвкамъ везуть разно, и отъ того де имъ чинится разореніе, а въ монастырѣ оскуденіе большое; и намъ Великимъ Государемъ пожаловать бы ихъ по бѣглымъ вдовамъ и по дѣвкамъ монастырскихъ ихъ крестьянъ за помѣщиковъ и вотчинниковъ вывозить не велѣтъ, чтобъ ихъ Иверскому монастырю во оскуденіи не быть, и велѣти бѣ о томъ дать имъ пашу Великихъ Государей грамоту съ прочетомъ противъ Воскресенского монастыря, потому что тѣ оба монастыря одного пастыря строеніе. И въ нынѣшнемъ во 194 году Февраля въ 28 мы Великіе Государи, Цари и Великіе Князи Іоаннъ Алексѣевичъ, Петръ Алексѣевичъ, и Великая Государыня благовѣрная Царевна и Великая Княжна Софія Алексѣевна, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцы, докладной выписки служавъ въ комнатѣ, указали: которыхъ помѣщиковъ и вотчинниковъ крестьяне въ бѣгахъ выдавали дочерей своихъ замужъ Иверского монастыря за крестьянъ, и тѣхъ крестьянъ противъ указу отца нашего Великихъ Государей, блаженные памяти Великого Государя, Царя и Великого Князя Алексѣя Михайловича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, каковъ состоялся Воскресенскому монастырю во 178 году, изъ Иверского монастыря по бѣглымъ дѣвкамъ не отдавать, а давать за тѣхъ дѣвокъ выводъ противъ того, какъ въ которомъ городѣ ведется; потому что тѣхъ дѣвокъ отцы ихъ выдавали за тѣхъ ихъ монастырскихъ крестьянъ замужъ при бывшемъ Никонѣ Патріархѣ. А которые Иверского монастыря крестьяне поженились на бѣглыхъ жонкахъ и дѣвкахъ послѣ Никона Патріарха; и о тѣхъ крестьянѣхъ указъ чинить по уложенію и по новоуказнымъ статьямъ. И о томъ указали мы Великіе Государи дать имъ сю нашу Великихъ Государей грамоту впредь для подтвержденія. И какъ къ вамъ ся наша Великихъ Государей грамота придетъ; и вы бѣ бояринъ нашъ и воеводы Петръ Васильевичъ Шереметевъ съ товарищи Иверскаго монастыря вотчиннымъ крестьянамъ, которые поженились на бѣглыхъ вдовахъ и дѣвкахъ, чинили указъ по сему вашему Великихъ Государей указу, какъ о томъ писано выше сего, а прочетъ сю нашу Великихъ Государей грамоту и списавъ с нее списокъ, оставили въ приказной палатѣ, а сю нашу Великихъ Государей грамоту отдали

въ Иверской монастырь, впредь для подтвержденія. Писанъ на Москвѣ  
лѣта 7194 Марта въ 26 день.

Подлинная Великихъ Государей грамота за приписью дьяка Гри-  
рія Посникова, за справою подъячего Василя Бухарева. Съ подлин-  
ною Великихъ Государей грамотою справилъ Мишка Фоминъ. Вы-  
шеписанной з грамоты списокъ по листамъ за приписью дьяка Гав-  
рилы Федорова.

*Дост. Д. Ч. Арх. Макарий.*

## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Было бы излишне говорить о важности памятниковъ , открываемыхъ въ Архивахъ и у частныхъ людей относительно старинной письменности вообще и юридической въ особенности, въ то время, когда изученіе нашего прошедшаго , во всѣхъ его подробностяхъ , стало общеою потребностью, и вызвало уже такъ много замѣчательныхъ трудовъ и разнаго рода изданій. Юридическіе памятники представляютъ наиболѣе всего интереса. Они , знакомя насъ съ простотою и краткостью дѣлопроизводства предковъ нашихъ, съ тѣмъ вмѣстѣ заключаютъ въ себѣ еще и любопытныя указанія на общественныя ихъ связи , на бытъ вародный и домашній, па обычай, одежду, домоводство и многіе другіе предметы.

Императорское Московское Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ, сверхъ многихъ другихъ любопытныхъ актовъ, не перестаетъ дарить насъ и юридическими, преимущественно въ издаваемомъ нынѣ «Временникѣ», еще болѣе находимъ ихъ между Актами Археографической комисіи, частію въ Губернскихъ Вѣдомостяхъ и проч. Но сколько должно быть еще доселѣ неизданныхъ и неиз-

вѣстныхъ, отъ которыхъ исторія нашего судопроизводства и дѣлопроизводства можетъ ожидать богатѣйшей жатвы? Въ особенности, когда напечатанные уже таковыя памятники представляются въ совокупности, раздѣленные по категоріямъ, или, по крайнѣй-мѣрѣ, будутъ указаны тѣ источники, изъ которыхъ можно ихъ почерпать.

Извѣстный даровитый писатель и Д. членъ Императорскаго Русскаго Географическаго Общества П. И. Небольсинъ, по пріязни своей, сообщилъ мнѣ для употребленія по моему усмотрѣнію, нѣсколько списковъ съ юридическихъ актовъ, относящихся къ управленіямъ духовному и свѣтскому; къ праву гражданскому и судопроизводствамъ уголовному и гражданскому, извлеченныхъ имъ изъ свѣтковъ или столбцовъ, которые и передаются здѣсь въ томъ самомъ видѣ, въ какомъ получены отъ доставившаго ихъ, писанныя его рукою, съ означеніемъ также и сдѣланныхъ имъ подъ актами разныхъ отмѣтокъ.

Хотя всѣ эти памятники не восходятъ далѣе XVII вѣка, относятся только къ городу Чердынѣ и далеко не представляютъ полноты матеріаловъ, которыхъ бы можно отсюда ожидать; но это не уменьшаетъ изъ достоинства. И вотъ по какимъ причинамъ:

1) Если Чердынъ не имѣетъ уже той важности, какую придавали этому городу старинные писатели, считая его главнымъ торговымъ мѣстомъ въ загадочной Біарміи; нельзя однакожь отказать ему и въ большей значительности

въ прежнемъ Русскомъ мѣрѣ, чѣмъ нынѣ. Еще въ 1472, году упоминается о немъ въ числѣ замѣчательнѣйшихъ торговыхъ городовъ, покоренныхъ посланнымъ отъ Великаго Князя Іоанна III Васильевича войскомъ, подъ начальствомъ Князя Федора Пестраго.

2) Въ самыхъ грамотахъ къ Чердынскимъ воеводамъ, до временъ Петра Великаго, къ имени города всегда прибавлялись слова «въ Пермь Великую» что несомнѣнно также указываетъ на нѣкоторое его преимущество предъ прочими тамошними городами, каковы напр. Соликамскъ и Кунгуръ, которые нѣкогда были даже ему подвластными.

3. По преданію жителей, главное население Чердыни составляли Новгородцы, къ которымъ съ 1591 года присоединились еще Угличане, по убіеніи Дмитрія Царевича разсѣянные по разнымъ дальнимъ городамъ. Потомки тѣхъ и другихъ, какъ замѣчаютъ, не только до нынѣ сохранили нравы, обычаи и нарѣчіе предковъ, исчезнушіе уже на самой покинутой ихъ предками родинѣ, съ которою, сношенія въ прежнія время были такъ затруднительны; но нѣкоторые изъ нихъ, кромѣ родовыхъ прозваній Новгородцевъ и Угличанъ, удержали и тѣ, которыя имѣли при первомъ здѣсь водвореніи предки ихъ, съ притязаніемъ даже на княжеское и дворянское происхожденіе, какъ-то: Волуевы, Булгаковы, Оболенскіе, Одинцовы и пр. (путешествіе въ города Чердынь и Соликамскъ Берга. Спб. 1821 стр. стр. 57).

4) Пожары, нѣсколько разъ опустошавшіе Чердынь, и

особенно бывший въ 1792 году, отъ котораго уцѣлѣло не болѣе двадцатой части изъ всѣхъ домовъ и одна церковь, лишили насъ всѣхъ хранившихся въ тамошнихъ архивахъ старинныхъ письменныхъ памятниковъ. Берхъ, нѣсколько разъ посѣщавшій Чердынъ, говоритъ: «Какъ много получилъ я въ Соликамскѣ разныхъ любопытныхъ бумагъ, такъ напротивъ ничего не могъ отыскать въ Чердынѣ» (тамъ же).

О важности Чердынскихъ юридическихъ памятниковъ, истребленныхъ пожарами, можно отчасти заключить по уставной грамотѣ Царя Іоанна IV Васильевича Грознаго, данной Чердынцамъ 1553 года Декабря въ 26 день, на пергаментѣ, за собственноручною его подписью и съ царскою печатью. Она, заключающая въ себѣ разрѣшеніе многихъ административныхъ вопросовъ того времени, представляетъ также Чердынцамъ разныя льготы и преимущества въ отношеніи ихъ торговли, промысловъ и домоводства. По сгорѣніи этой грамоты въ церкви Варлаама чудотворца, что на посадѣ, она замѣнена была другою, полученною Берхомъ въ списокъ отъ Чердынскаго купца Оболенскаго и напечатанною (тамъ же стр. 121—134) съ нѣсколькими пробѣлами, происшедшими, какъ ему объяснили, отъ перетершихся збговъ подлинной грамоты. По свидѣнію, сообщенному Берхомъ, (стр. 120) и эта грамота во время одного большаго пожара сгорѣла; а по другому (хозяйств. описаніе Пермской губерній и пр. Спб. 1813, ч. 111 стр. 130) вытребована была въ 1787 году изъ Чердынской Архивы вмѣстѣ съ другими древними

документами, правившимъ должность Пермскаго и Тобольскаго генераль-губернатора Евг. Петр. Кашкинымъ , для представленія Императрицъ Екатеринѣ II. Такъ какъ эта грамота, по свидѣтельству Берха, нигдѣ не была напечатана , даже нѣтъ ее и въ числѣ Актовъ Археографической комиссіи, то я счелъ не бесполезнымъ сообщить здѣсь и ее тѣмъ болѣе, что самое путешествіе Берха, въ которомъ она помѣщена , сдѣлалось теперь библиографическою рѣдкостью. Эта грамота , относясь преимущественно къ г. Чердыни можетъ служить нѣкоторымъ пополненіемъ и для сообщенныхъ здѣсь актовъ; а въ случаѣ открытія болѣе сбереженнаго списка съ нее , можетъ быть вполне восстановленъ и ея текстъ; чего нельзя не желать и по важности грамоты въ юридическомъ отношеніи и по преимуществу ея передъ другими извѣстными уставными грамотами.

Въ числѣ старинныхъ Чердынскихъ документовъ упоминается еще о списокѣ Великопермскихъ князей и княгинь, всего четырнадцати, съ Христіанскими именами, неизвѣстно когда гдѣ и жившихъ , которые найдены при разбираниіи Архивы въ 1786 и 1787 году. Быть можетъ существовали о нихъ и другія подробности, во всякомъ случаѣ въ высшей степени для насъ любопытныя. Въ уставной грамотѣ, при ограниченіи суда о земляхъ , рѣкахъ , озерахъ и всякихъ угодьяхъ трехлѣтнимъ срокомъ , воспрещено руководствоваться судомъ и грамотами прежнихъ Великопермскихъ князей. Это доказываетъ, что они пользовались судебною властью и грамоты ихъ еще тогда не совсѣмъ утратились.

При настоящемъ изданіи юридическихъ памятниковъ, я имѣлъ въ виду: во первыхъ, доставить занимающимся отечественною исторіею любопытные и неизвѣстные акты, или служащія по крайней-мѣрѣ къ дополненію и поясненію подобныхъ документовъ, прежде напечатанныхъ; во вторыхъ сбересть ихъ отъ того безвозвратнаго уничтоженія, которому подверглись уже многіе изъ нихъ, хранившіеся въ Чердынскихъ Архивахъ; и въ третьихъ, чтобы чрезъ гласность ихъ возбудить соревнованіе къ доставленію и другихъ актовъ этого рода, если такіе у кого либо найдутся. Для удобнѣйшаго обозрѣнія издаваемыхъ теперь актовъ, я раздѣлилъ ихъ по содержанію, и нѣкоторые снабдилъ примѣчаніями, какъ собственными, такъ и сообщенными мнѣ доставившимъ эти акты, не выдавая впрочемъ ихъ ни за безошибочныя, ни за такія, вмѣсто которыхъ вновь открытыя акты не могли бы вести къ другимъ заключеніямъ.

*Г. Спасскій.*



# ЧЕРДЫНСКІЕ ЮРИДИЧЕСКІЕ ПАМЯТНИКИ

Съ 1606 по 1718 годъ.

## *А. По управленію духовному.*

### *I. Монастырская вкладная 1627 года. \*)*

Въ пречестную общую обитель богоспасительнаго вознесенія Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа и святаго славнаго вселенскаго благовѣстника апостола и евангелиста Ивана Богослова память старцовъ, строителю старцу Триѳону, чесному пону Іонѣ, Келарю старцу Мартемьяну, казначею Савѣ и всей яже о нихъ брати: положилъ вкладу въ монастырь священникъ Никиѳоръ Потаниевъ сынъ Угличанинъ за себя десять рублей денегъ; а придетъ онъ Никиѳоръ жити въ монастырь, и живучи ему въ монастырѣ пити и ясти и платье носити монастырское, и трудатися по силѣ, строителя зъ братьею слушати безъ всякаго ослушанія; а похощеть постричься и намъ старцомъ постричи и посхивити и платье чернечское исъ козны дати и кѣльи и уголь; а Богъ пошлетъ, и намъ старцомъ погребсти монастырскою козною и въ сенадикѣ имя его написати и поминати съ прочею братьею. Вкладную писалъ того же монастыря дьячекъ Тихонъ Даниловъ сынъ Пискуновъ лѣта 7135 году Марта въ 5 день.

(Надписи на оборотѣ) Строитель старецъ Триѳонъ руку приложилъ. Черный попъ Іона руку приложилъ. \*)

Списано съ подлинной.

*Примѣчаніе издателя актовъ.* Вознесенскій монастырь, гдѣ священникъ Никиѳоръ Потаниевъ Угличанинъ воснамѣрился провести ос-

\*) Ср. съ вкладною, напечатан. въ Актахъ юридическихъ подъ № 127.

## II. Пономарская челобитная 1682 года.

Государю преосвященному Ионѣ, Архіепископу Вятскому и Великоперискому, бьетъ челомъ великихъ Государей сирота, Поксинского погоста крестьянишко Максимка Кандратьевъ сынъ Можяевъ. Въ нынѣшномъ, государь, во 191 году въ Февралѣ мѣсяцѣ Поксинской Благовѣщенской церкви пономарь, а мой сироты отецъ, Кондратей Божинъ судомъ преставился, и послѣ его отца моего сироты смерти Поксинской церковной староста и крестьяна дали мнѣ сиротѣ приговоръ за своими руками, что быти мнѣ сиротѣ вмѣсто отца моего сироты у той Благовѣщенской церкви въ пономарехъ; и я сирота безъ твоего свѣтлѣйшаго указу быть въ пономарехъ впредь не смѣю. Милостивой Государь, преосвященный Иона Архіепископъ Вятскій и Великоперискій, пожалуй меня сироту и вели Государь по своему свѣтлѣйшему и по мирскому зарушному приговору у той Благовѣщенской церкви быть въ пономарехъ мнѣ сиротѣ, и о томъ дать Чердынскіиъ поповскіиъ старостаъ, соборному попу Захарію да преображенскому попу Василью памяти. Государь святитель смилуйся пожалуй!

Списано съ подлинной.

татокъ своей жизни, существовалъ въ г. Соликамскѣ и упрядненъ по штатамъ 1764 года. Самъ же онъ былъ Чердынецъ, какъ видно изъ дѣльной записи № XXIV съ братомъ его роднымъ, въ томъ же году сдѣланной, подъ которою подписался онъ такъ: *Изъ поль Никифорище*; въ другомъ актѣ подъ № XXVIII показана и церковь, при которой былъ Никифоръ въ Чердыни попомъ, гдѣ именуется уже себя старцемъ Нектаріемъ. Въ примѣчаніи П. Н. Небольсина въ радѣльной приведено нѣсколько примѣровъ стариннаго именованія именъ въ подписяхъ, которое вообще считаетъ онъ за *уменьшеніе*, хотя окончатыхся на *ще* и нельзя бы этого сказать рѣшительно, судя по нынѣшнему употребленію другихъ подобныхъ словъ, каковы напр. деревнище, дворище, сажнице и т. д. представляющихъ собственно увеличеніе, а не уменьшеніе! Напротивъ того слова городище (мѣсто гдѣ быть городъ), жилище, остожище и пр. могутъ служить къ нѣкоторому оправданію предположенія объ уменьшеніи, и тѣмъ еще болѣе, что по обычаю и духу стараго времени, несовѣстно было бы возвышать свои имена въ подписяхъ подъ какими-нибудь актами.

## III. Поручная Запись 1717 года.

Лѣта тысяча семьсотъ седьмого на десять, Маія въ седьмой на десять день, Пыскорскаго Преображенскаго Спасова монастыря архимандритъ Сергѣй да келарь монахъ Кипріянь дали сію по себѣ поручную запись соляныхъ дѣлъ надзирателю Ивану Гарасимову сыну Фомину да соляные продажи головѣ Ивану Алексѣеву сыну Попову съ товарищи въ томъ, приняли архимандритъ да келарь у нихъ надзирателя и головы Великого Государя денежной казны збору изъ соляной продажи рождественскаго промыслу села Дедюкинскаго первой трети Генваря Февраля и Марта жѣсяцевъ сего 717 году 718 рублевъ; и тѣ деньги отвезть намъ архимандриту и келарю к великому Государю въ Санкт.-петер.-бургъ и отдать соляныхъ дѣлъ въ канцелярію лицомъ въ цѣлости всѣ сполна, и въ подачѣ тѣхъ вышеписанныхъ денегъ изъ Санкт.-петер.-бурга соляныхъ дѣлъ изъ канцеляріи привести намъ архимандриту и келарю к нимъ надзирателю и головѣ съ товарищи въ нынѣшнемъ 717 году отпись за дьячею приписью. И съ тою денежною отдачею послали мы архимандритъ и келарь того Пыскорскаго монастыря монаха Андрея да казенныхъ дѣлъ подъячаго Петра Шестакова; а буде мы архимандритъ и келарь, или посланные нами монахъ Андреянъ и подъячей Петръ Шестаковъ, по сей записи тѣхъ вышеписанныхъ принятыхъ денегъ въ Санктпетербургѣ соляныхъ дѣлъ въ канцелярію не отвѣземъ и не отдадимъ; — и на насъ архимандритъ и келарь и на посланныхъ монахъ Андреянъ и на подъячемъ Петръ Шестаковъ и на порутчикахъ нашихъ пеня великаго Государя и вышеписанные государевы деньги и убытки взять всѣ сполна. А порутчики по насъ въ томъ вышеписанномъ дѣлѣ ручались ниже подписавшіеся: архимандритъ Сергѣй руку приложилъ къ сей записи, вмѣсто келаря монаха Кипріяна, по ево веленію, Дмитрій Пономаревъ руку приложилъ. Къ сей записи порутчикъ Михаило Ждановъ руку приложилъ. Порутчикъ Усолецъ Иванъ Алексѣевъ сынъ Колошмантовъ руку приложилъ. Свидѣтель Усолецъ Пляя Щелковниковъ руку приложилъ. Свидѣтель Усолецъ Иванъ Корсашиковъ руку приложилъ. Запись писалъ и за письмо и за записку по указу тридцать алтынъ взялъ и въ книги у крѣпосныхъ дѣлъ записалъ Соли Камской крѣпосныхъ дѣлъ подъячей Иванъ Савинъ сынъ Никиоровъ.

*Къ сему списку такому подлинную запись Икатей Колотиловъ къ*

*отчету въ Санкт.-петер.-бургъ помѣстной приказъ принялъ и руку приложилъ.*

Списано съ современной копіи.

*IV Поручная запись 1178 года*

Лѣта тысяча семь сотъ осьмагонадесять, Маія въ тридесятый день, вотчины Пыскорскаго монастыря Рождественскаго промыслу соляной продажи, а города Чердына выборный ларешной прошлаго тысяща семьсотъ седьмаго-на-десять году, Игнатій Ѳедотовъ сынъ Колотиловъ далъ сію запись Чердынцомъ посадскимъ людемъ товарищу своему, тоежъ соляной продажи головѣ Ивану Алексѣеву сыну Попову, да Чердынскому выборному соляной же продажи цѣловальнику, тогожъ прошлаго года, Гаврилу Евтихіеву сыну Пиминову: принялъ я Игнатей у нихъ Ивана и Гаврила збору соляной продажи приходные и расходные книги; и по тѣмъ книгамъ которая козна прибыльные деньги первой и второй и третій трети отдана въ Пыскорской монастырь, и въ томъ взяты того Пыскорскаго на соляныхъ промышленниковъ порушныя записи, и тѣ записи принялъ я Игнатей у нихъ Ивана и Гаврила къ себѣ, а имъ далъ списки за рукою. И съ тѣми книгами и зъ записми ѣхать имѣ Игнатью нынѣ въ Санкт.-петер.-бургъ, и въ томъ соляномъ зборѣ по тѣмъ книгамъ въ помѣстной канцеляріи за нихъ Ивана и Гаврила и за себя во всемъ дать отчетъ, и привести въ Чердынь отчетные описи, или указъ съ очискою и въ томъ къ нимъ убытковъ никакихъ не привести. А подмогу себѣ на проѣздъ, и на пропитаніе, и на всякой расходъ взялъ я Игнатей у нихъ, у товарища своего Ивана Попова сорокъ рублей, а у Гаврила Пиминова девять рублей съ полтиною денегъ на передъ, при сей записи, всѣ сполна. А буде по тѣмъ книгамъ что въ расходѣ написано не поведу, или какіе излишніе статьи спросятся — и тѣхъ не поводныхъ статей очищать ему Ивану Попову половину, а Гаврилу Пиминову очищать собою.

*Къ сей записи Игнатей Колотиловъ руку приложилъ.*

*Свидѣтель Калина Ветошевъ руку приложилъ.*

*Свидѣтель Яковъ Юриновъ руку приложилъ.*

*Запись писалъ и въ книги записалъ, и за письмо пошлени и отъ записки двадцать шесть алтынъ двѣ денги взялъ, и подписалъ Чердынскихъ крепостныхъ дѣлъ подъячей Игнатій Пиминовъ.*

Списано съ подлинной.

## V. По управленію свѣтскому Указъ 1606 года.

Огь Царя и Великаго Князя Василья Ивановича всея Россіи въ Пермь Великую Князю Семену Юрьевичу Вяземскому да подъячеху Ивану Ѳедорову. Била намъ челоиъ вдова Устиньяца Первовская жена Балина, а сказала: былъ де мужъ ея на Угличѣ семь лѣтъ во дворѣ блаженныя памяти царевича князя Дмитрія Ивановича всея Русіи, и мужа де и ее з дѣтми на Угличѣ держали въ тюрьмѣ и за приставы годъ, а нсѣ тюрьмы де мужа и ее з дѣтми Борисъ Годуновъ велѣлъ сослати въ Пермь, а животишко де ихъ на Угличѣ поималъ Ѳедоръ Мисюревъ, да Первой Карповъ, а въ Перми де мужъ ее, Первой, и постриженъ въ монастырѣ Ивана Богослова и она де пынѣ, въ Перми межъ дворы волочась, погибаетъ голодною смертію и намъ бы ее помиловати велѣти отпустиги. И буде такъ какъ намъ вдова Устиньяца и зъ дѣтми била челоиъ, и какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ; и вы бѣ вдову Устиньяцу и съ дѣтми изъ Перми къ Москвѣ отпустили. Писанъ на Москвѣ лѣта 7114 года Юля въ 1 день.

Списано со списка конца прошлаго столѣтія.

*Примѣчаніе П. И. Небольсина.* Первой Балинъ, которому данное при Св. Крещеніи имя было не Первой, а Потапъ, сосланный изъ Углича, сдѣлался родоначальникомъ фамиліи сперва Угличанъ, а потомъ Углецкихъ въ память прежняго мѣста своего жительства; меньшой третій сынъ Балина Никифоръ, поступивъ въ бѣлое духовенство, сдѣлался священникомъ и, вслѣдствіе этого потомки его приняли фамилію Поповыхъ; жена же родоначальника Балина, Устинья, постоянно носила прозваніе Первовской. Такимъ образомъ фамиліи Балиныхъ, Первовскихъ, Углецаниновыхъ Углецкихъ и Поповыхъ одного корня. Къ этому должно прибавить, что такихъ прозвищъ подобныхъ Первому употреблявшихся съ отечествомъ и вмѣсто отечества было множество, на примѣръ Ляпунъ Некрасовъ сынъ Мякинина, Неудача Остафьевичъ, Уврашъ Васильевичъ, Обида Угримовна, Петръ Томиловичъ, Осипъ Завьяловичъ, Ѳедосья Неустроевна Андрей Несмьяновъ сынъ Ржевскаго; мать его Стефанида писалась Стефанида Несмьяновская жена, Ржевскаго; княгиню Черкасскую называли княжъ-Борисова княгиня Черкаскаго и проч.

\*) Срав. Акты юрид. IV NN 374 и Временника 1850, кн. V въ смѣси стр. 27.

## VI Подорожная 1679 юда \*)

По государеву цареву и великаго Князя Фёдора Алексѣевича всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца указу, отъ Соли Камской по дорогѣ до Кая городка, и до Слобоцкаго, и до Хлынова, и до Арлова, и до Котельнича, и до Яренска, и до Шанчюрина, и до Кузюдемьянска, и до Нижняго Новгорода, и до Мурома, и до Володимира, и до Москвы по ямомъ ямщикомъ, а гдѣ ямовъ нѣтъ всѣмъ людемъ безомѣны, чей кто нибудь, чтобъ есте давали Орловскому и Пыскорскому таможеннымъ головамъ \*\*) и ларешному целовальнику прошлаго 186 году Чердынцомъ, Сенкѣ Юганову, Васкѣ Пиклюдову, Алешкѣ Попову, подъ государеву цареву и великаго Князя Фёдора Алексѣевича, всея Великія и малыя и бѣлыя Россіи самодержца, таможенную Орловскую и Пыскорскую казну и подъ книги, и подъ нихъ головъ и целовальника три подводы въ готовые ихъ сани съ проводники вездѣ, не издержавъ ни часу, по указу Великаго Государя безъ прогоновъ; да за тою жъ Великаго Государя казною отъ города до города и до Москвы давали бѣ имъ провожатыхъ, сколько человекъ пригоже, чтобъ имъ съ тою Великаго Государя казною ѣхать было бережно и безстрашно.— Къ сей по дорожной стольникъ и воевода Дмитрій Наумовъ печать свою приложилъ лѣта 7197 года Декабря въ 30 день.

(На оборотѣ) 186 Февраля въ 29. д. по государству цареву и великаго Князя Фёдора Алексѣевича всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца указу, по сей подорожной чердынцовъ Сенку Юганова, Алешку Попова пропускать вездѣ безъ задержанія; присланы были изъ Чердыни къ Великому Государю къ Москвѣ съ таможенными книгами и зъ деньгами для отчету.

*Дьякъ Павелъ Симоновъ.*

Списано съ подлинной.

---

\*) Въ головы «къ таможенному и кабацкому сбору» предписывалось земскимъ старостамъ и цѣловальникамъ выбирать изъ самыхъ изъ лучшихъ людей человека добра и прожиточна, который бы былъ душою прамъ и животомъ прожиточенъ и грамотъ бѣ умель и котораго бѣ съ такое дѣло стало и чтобъ былъ не воръ и не бражникъ См. Ак. Истор. Томъ III № 185. 4 № 12.

## VII. Платежная отпись 1683 года.

Списокъ съ отписи платежныя.

Лѣта 7196 года Марта 26 д. по указу великихъ государей царей и Великихъ Князей Иоанна Алексѣевича Петра Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцевъ, взято въ ихъ Великихъ Государей приказъ больше казны, по отпискѣ изъ Чердыни столника и воеводы Князь Ѳедора Борятинскаго, таможенныхъ пошлину, и питейной прибыли, и зъ питей явки, и за подрядное рино по цѣнѣ, збору головы Алексѣя Попова съ товарищи прошлаго 190 года, девять сотъ семьдесятъ три рубли шесть денегъ. Платилъ тѣ деньги голова Алексѣй Поповъ съ товарищемъ. А что по указу Великихъ Государей дано въ Зырянскіе усолья промышленникомъ ево жъ Алексѣева Зырянъ чetyрестар ублевъ; и въ даче тѣхъ денегъ у него Алексѣя взята росписка къ счетной выпискѣ. И по книгамъ сочтенъ изъ Москвы отпущенъ. А уподлинное отписи дякъ Артемій Лобковъ, съправа Ивана Алексѣева,

А подлинная отпись подана въ Чердыни въ приказной избѣ въ нынѣшнемъ въ 191 году Юля 17 въ день.

списано съ современнаго списка

## VIII. Учетная 1677 года.

Лѣта 7185 года Генваря въ 16 день, По государеву Цареву и Великого Князя Ѳедора Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя росіи самодержца, указу и по подлинной челобитной—*Чердынскіе посадскіе* выборные счетчики Иванъ Валуевъ, Калининъ Поповъ, Перфирей Кожевниковъ, да съ *уѣзду*: околороднаго стану Василей Крохалевъ, Покчинскаго стану Дмитрій Ѳедосѣевъ, Волгорскаго стану Семень Десятинъ, Осицъ Бѣлоноговъ, Искорскаго стану Кирило Поше хоновъ, Яндорскаго стану Илья Поповъ, Онисимовскаго стану Тимофѣй Ивушинъ, Кулчужскаго стану Петръ Требяковъ, Долдюжскаго стану Тимофѣй Жининъ, Пянтюжскаго стану Ѳотѣй Мельниковъ, Лимешкаго стану Якимъ Вахринъ, Рядиширскаго стану Емельянъ Жаниковъ, Гундорскаго стану Максимъ Нечаевъ, Никита Бутимовъ, Вылвенскаго стану Юрье Осиповъ—Лишого—считали по мирскаго выбору Чердынскихъ выборныхъ земскихъ старостъ прошлаго 181 году Алексѣя Никифорова сына Попова да съ уѣзду Ва-

силья Обросова въ приходѣ и въ расходѣ въ государевыхъ денежныхъ доходѣхъ и въ государевѣ Сибирской ямской гоньбѣ, по ихъ приходнымъ и расходнымъ книгамъ. Въ приходѣ у нихъ Алексѣя и Василья по зарушнымъ книгамъ изъ *отдѣлочного збору* прошлаго 180 году цѣловальника Андрея Дорощева сто шестьдесятъ три рубля, тридцать одинъ алтынъ, двѣ деньги; въ приходѣжъ *стрѣлецкаго збору*, что приняли мимо выборного цѣловальника Степана Аминкина съ посаду и съ уѣзду, сто двадцать шесть рублей три алтына; въ приходѣ жъ *неокладнаго приходу* и *збору стрѣлецкихъ* денегъ, что примано у посадскихъ разныхъ цѣловальниковъ девять тысячъ девять сотъ пятьдесятъ одинъ рубль, шесть алтынъ съ деньгою; въ приходѣ жъ *положенникомъ на окупъ* съ посаду и съ уѣзду сорокъ три рубля четыре деньги; въ приходѣ же съ *судовъ Верхотурскихъ*, съ возу по рублю, сто двенадцать рублей, двадцать семь алтынъ; въ приходѣ же съ порутчиковъ Семена Филиппова за уборъ Василья Собинина четырнадцать рублей, восемнадцать алтынъ; и всего въ приходѣ во всѣхъ статьяхъ 10, 421 рубль 19 алтынъ 3 деньги. А изъ приходу въ расходѣ у нихъ земскихъ старость у Алексѣя Попова и у Василья Обросова въ посылкѣ къ Великому Государю къ Москвѣ государевыхъ данныхъ и оброчныхъ и стрѣлецкихъ денегъ на 151 годъ съ разными посылщики опрочъ пятнадцатой деньги, 5019 рублей 13 алтынъ полъ четверты деньги; въ расходѣ же въ земской избѣ на всякіе мирскіе расходы, на дрова и на свѣчи, и на писчую бумагу, и къ церквамъ Божиимъ на воскъ и на емиамъ и церковнымъ причетникомъ и.....вышло 2847 рублей, 6 алтынъ 2 деньги; въ расходѣ же въ посылкѣ на государевы Сибирскіе ямскіе отпуски, на ямъ к Соликамской и вносу вышло 2550 рублей 18 алтынъ; и всего въ расходѣхъ 10, 417 рублей 4 алтына полъ четверты деньги, да изъ не поводныхъ расходныхъ статей въ расходѣ же подведено 4 рубля 14 алтынъ полшести деньги.

Учетную писалъ счетного дѣла подъячей Герасинко Верховскій.  
(Надписи на оборотѣ столба):

Счетчикъ Ивашко Валуевъ руку приложилъ.

Счетчикъ Ивашко Калининъ, по велѣнью Василья Крохолова и Петра Тробякова, что они сказались грамоты не знаютъ, Ивашко Калининъ руку приложилъ.

Счетчикъ Горасинко Сергѣевъ руку приложилъ.



Счетчикъ Порѣрко Кожевниковъ, и по велѣнію Тимсѣя Ивушина, руку приложилъ.

Счетчикъ Осипко Кудринъ, по велѣнію тзарища Ѳетки Мельникова, руку приложилъ.

Счетчикъ Юрка Малаго, и по велѣнію товарищевъ своихъ счетчиковъ Екина Васильева да Никита Бутикова да Миксимка Нечаева да Емельяна Женинова, руку приложилъ.

По велѣнію счетчика Дмитрея Ѳедосіева, что онъ сказался грамотъ не умѣть, Илья Нижветьевъ руку приложилъ.

Счетчикъ Тимошка Жининъ, и по велѣнію Семена Микитина, руку приложилъ.

По велѣнію счетчика Кирила Пошехопова Ивашко Гузнищевъ руку приложилъ.

Счетчикъ Илюшка Яковлевъ руку приложилъ.

Списано съ подлинника.

*Примѣчанія П. И. Небольсина.* 1) Въ городахъ, и въ волостяхъ и въ селѣхъ, которые вѣдомы въ хлѣбномъ приказѣ, таможенныхъ и кабацкихъ вѣрныхъ головъ и цѣловальниковъ, таможенныхъ и кружечныхъ дворовъ, въ денежныхъ сборѣхъ, ни въ чемъ воеводамъ и приказнымъ людямъ не вѣдать, потому, что тѣ головы и цѣловальники въ таможенныхъ и кружечныхъ дворахъ Великаго Государя денежную казну собираютъ по мірскимъ выборомъ, за вѣрою. Указы 7184 (1676) года Маія 12 (Полн. Собр. Зак. Рос. Имперіи т. II NN 642) и тогожь года Сентября 13 (Акты Историческіе томъ V N 10.

2) А какъ голова и цѣловальники въ таможнѣ годъ отсидятъ и старость и всѣмъ мірскимъ людямъ на ихъ мѣсто выбрать такихъ же добрыхъ людей голову и цѣловальниковъ, на новый годъ, а у старого головы и цѣловальниковъ старость и всѣмъ мірскимъ людямъ принять таможенного сбора черныя книги; выслать головамъ и цѣловальникамъ тѣ черныя книги закрѣпить своими руками, и по тѣмъ чернымъ книгамъ старость и лучшимъ людямъ и среднимъ и молодчимъ людямъ голову и цѣловальниковъ счесть вправду, противъ обѣщанія святаго Евангелія; и съ тѣхъ черныхъ книгъ головѣ написать бѣлыя книги и на совѣтъ въ земскихъ избахъ, вычестъ всякихъ чиновъ людямъ вслухъ, не по одно время, для того: противъ

зборовъ своихъ таможенные головы и цѣловальники пошлинныя деньги, сполна ль написали? и на приказные расходы или себѣ чего изъ сбору не украли ль? и счетчи имъ земскимъ старостамъ и всѣмъ посадскимъ людямъ тѣхъ головъ и цѣловальниковъ въ сборѣ таможенныхъ пошлинъ по ихъ записнымъ книгамъ и приложя всѣмъ свои руки, съ тѣми книгами къ отчету выслать ихъ къ Великому Государю къ Москвѣ, послѣ году ихъ сидѣнья вскорѣ; а у отчету имъ на Москвѣ задержанія и убытковъ ни какихъ nebudeтъ. Указъ 7185 (1677) года Февраля 28 (Поли. Собр. Зак. Рос. Имперіи т. II NN 679; срав. съ указомъ о выборѣ головъ ларешныхъ цѣловальниковъ въ акт. арх. экспед. т. IV NN 246.

- 3) Крестьяномъ вельно, для сбора всякихъ денежныхъ доходовъ и тягла и ямской гоньбы и всякихъ мирскихъ дѣлъ, выбирать изъ уѣздныхъ крестьянъ особо погодно людей добрыхъ, и тѣмъ выборнымъ людямъ у ямскаго старосты и посадскихъ и уѣздныхъ крестьянъ и соляныхъ промышленниковъ съ окладныхъ данныхъ книгъ и съ росписей взять списки; и тѣ книги и списки съ обѣихъ сторонъ, посадскимъ людямъ и уѣзднымъ крестьяномъ заручить и размятятся по противнымъ, чтобъ межъ ими впредь спору не было. И тѣмъ выборнымъ людямъ и уѣзднымъ крестьяномъ всякіе наши Великого Государя доходы собирать: выборнымъ людямъ въ уѣздѣ, а посадскому земскому старостѣ съ посадскихъ людей (указъ 7189 (1681) года Юня 30 (Поли. Собр. Зак. Рос. Имперіи т. II № 872).
- 4) Полоненниковъ на окупъ збирать деньги ежегодно со всего Московскаго Государства.... чтобъ въ томъ денежномъ сборѣ никто въ избылыхъ не былъ. Уложение Царя Алексѣя Михайловича глава VIII статья 1-я и Ак. Ист. т. IV № 43.
- 5) Стрѣлецкія деньги обирались съ посадовъ и съ уѣздовъ отдаленныхъ отъ Москвы провинцій вмѣсто натуральной повинности зерноваго хлѣба въ жалованье стрѣльцомъ Ак. Ист. т. V № 11, 48 и др.
- 6) Въ 1681 году собраны были въ Москвѣ депутаты изъ городовъ для составленія совѣщательнаго собранія объ уравненіи земскихъ повинностей и для разборовъ и сравненія во всякихъ службахъ и податяхъ; депутатовъ этихъ было по два съ города, и потому они наименовались «двойниками»; но послѣдовавшая вскорѣ за сѣмъ кончина Царя Феодора Алексѣевича (27 Апрѣля 1682 года) помѣшала привести это дѣло къ ожидаемому концу: въ Маѣ мѣсяцѣ члены собранія были распущены по домамъ. Впрочемъ было обѣщано, что «о избраніи служебъ, и всякихъ податей и о чемъ тѣ двойники

о мірскихъ дѣлѣхъ били челомъ и подавали челобитные и о томъ противъ, ихъ челобитья, намъ, Великаго Государя, указъ прислать будетъ вскорѣ.» См. Акты Историческіе томъ V, №№ 77 и 83.

*IX Росписка 1703 года.*

703 года Февраля въ 16 день посадской приищикъ Степанъ Ветошевъ взялъ у Чердынца у Алексѣя Никиѳорова сына Попова съ дѣтми съ Тимоѣемъ да Иваномъ на наемъ работныхъ людей, кото рыиъ по указу Великаго Государя велѣно быть въ Новгородомъ уѣздѣ на Тихвинѣ у работы съ полными запасы, по мирскому приговору, четыре рубля четыре алтына съ деньгою. Отпись писалъ Игнатей Пиминовъ (на оборотѣ листа): къ сей отписи по велѣнію зборщика Степа(на) Ветошева Денисъ Поповъ руку приложилъ.

*X. Росписка 1710 года.*

1700: Десятого году Августа въ 18 день Лимежского стану изъ Русиновы Родіонъ Яковлевъ сынъ Русиновъ взялъ у Чердынскихъ таможенныхъ головъ у Якова Пиминова съ товарищемъ государевыхъ двадцать одинъ алтынъ четыре деньги; и за тѣ деньги дать мнѣ, взятчику, на винокурню солоду молотого добрата три четверика, на срокъ, какъ спросятъ они головы. Писалъ Игнатей Порошинъ.

(На оборотѣ листа:) къ сей памяти, по велѣнію взятчика Родіона Яковлена сына Русинова, Чердынецъ Евдокимъ Ляминъ руку приложилъ.

1711 Октября въ 12 д. По сей памяти взято въ таможи въ уплату отъ Родіона присылки Максима Маркова двѣнадцать алтынъ.

*XI. Росписка 1717 года.*

1717 году Апрѣля въ 4 день Солнкашской гостинной сотни Михаила Елисѣева человекъ ево, Семень Дмитріевъ сынъ Корниковъ, принялъ у Пыскорскихъ соляной продажи головы Ивана Попова и лврешного Игнатя Колотилова пять сопецъ соли, по приказу

Михаила Елисева. Письмо писалъ по велѣнію Семена Коршчикова Дедюхинецъ Иванъ Поповъ.

Къ сему письму, вмѣсто Сѣмена Коршчикова, по его велѣнію, Дедюхинецъ Стаѣй Глуцковъ руку приложилъ.

• Уплатилъ Михаилъ 1 руб. 7 ал.

Списанны съ подлинныхъ

*Примѣчаніе. Издателя актовъ. Сопльцъ и сипецъ мѣра сыпучихъ и жидкихъ тѣлъ, какъ можно заключить изъ двухъ мѣстъ приложенной въ концѣ уставной грамоты, гдѣ сперва сказано: Да съ варницы Вышерска имати (намѣстнику) по пяти сопецъ соли; потомъ и яки намѣстникъ возметъ съ пива съ сопца по четыре денги, и съ меду съ сопца по четыре жъ денги. Изъ одной грамоты, въ числѣ напечатанныхъ Берхомъ въ его путешествій въ Чердынь и Соликамскъ (стр. 20) видно, что въ принятыхъ однимъ Москвитяномъ Федоромъ Щепоткинымъ изъ Зырянскаго усолья на лодью 12310 сопецъ соли оказалось при сдачѣ въ Нижнемъ Новгородѣ, сполна 72,866 пудъ; слѣдовательно сопецъ составлялъ шесть пудъ соли, такъ объясняетъ это и Берхъ; но изъ выраженія его составлялъ, какъ бывшаго на мѣстѣ, можно догадываться, что эта мѣра тамъ уже болѣе не въ употребленіи. Нѣтъ ее и въ «опытѣ областного словаря.»*

## *XII Выписка изъ дѣла 1704 года о подрядѣ вина.*

### Выписка изъ выписки.

Да въ нынѣшнемъ 703 году Февраля въ 8 день писали къ Великому Государю Чердынскіе земскіе бурмистры Левъ Колотилевъ съ товарищи.

Генваря въ 7 день били челомъ Великому Государю Чердынскіе ст. и кабацкіе бурмистры Михѣй Верещагинъ.

Приняли они вина у бурмистровъ 703 году осталого приемного вина на продажу 1300 ведеръ, и того вина на продажу будетъ мало, а винныхъ подрядчиковъ, за мѣдною (не водяною ли?) скудостію, въ Чердыни нѣту, и чтобъ Великій Государь пожаловалъ ихъ, велѣлъ на Чердынскіе кабаки на продажу вина поставить подрядчиковъ въ 704 году воденнымъ путемъ Юня къ 1 числу, чтобъ за винною скудостію на Чердынскихъ кабакахъ винной продажѣ остановки, и въ зборѣ порухи и недобору, не учинилось.

И въ нынѣшнемъ 704 году Марта въ 10 да Апрѣля въ 3 числѣхъ по указу Великого Государя и по выпискамъ за закрѣпами приси-дента имъ бурмистромъ велѣно на Чердынской кружечной дворъ поставить вина простаго въ нынѣшнемъ 704 году.

Гостинной сотни Алексѣю Черному въ Сентябрѣ и въ Октябрѣ по 1500 ведръ въ мѣсяцъ.

Да Гороховленину посацкому человѣку Петру Росторгуеву 2000 ведръ Сентября въ послѣднихъ числехъ.

И того велѣно поставить 5000 ведръ, цѣною по 12 алтынъ по 4 деньга ведро, безъ бочекъ и безъ наливочныхъ кружекъ. \*)

И вышеписанному подрядчику Алексѣю Черному о куреньѣ и о поставкѣ въ Чердынъ вина 3000 ведръ и о дачѣ ему за то вино денегъ указовъ въ городъ ему изъ ратуши Апрѣля по число 704 году недано, и для тѣхъ указовъ онъ Алексѣй въ ратушу неходитъ.

А Гороховленину Петру Росторгуеву о поставкѣ 2000 ведръ и о дачѣ ему денегъ указы даны.

И въ прошломъ 703 году Генваря въ 4 день били челомъ Великому Государю Чердынцы посадскіе люди: служатъ де они въ Чердынни и въ уѣздѣ Соликамской на Обвѣ, и збирають таможенную и питейную прибыль, а подрядное вино принимаютъ у Усольскихъ кабацкихъ бурмистровъ; и въ томъ винѣ чинятся имъ Чердынцамъ издержки, и отъ Соли Камской о поставкѣ того вина до Чердынни на бочку исходить по 11 алтынъ денегъ, а съ Обвы по 20 алтынъ и больши, а на Москвѣ де въ ратушѣ тѣхъ денегъ имъ не зачитаютъ, чтобъ въ Чердынъ и на Обву подряжать и ставить вино особъ Соли Камской.

Списано съ современнаго столбца.

### *XIII. Память 1704 года о подрядномъ винѣ.*

Лѣта 1704 Октября въ 6 д. По указу Великаго Государя, Царя и Великаго Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, память Чердынскимъ таможеннымъ и кружеч-

\*) Въ 1683 году въ Чердынъ поставлялось 2000 ведръ по 8 алтынъ по 2 деньга см. Акт. Истор. т. V № 106.

наго двора нынѣшняго 1704 году бурмистромъ Михаѣю Верещагину съ товарищемъ. Сегожь числа въ указѣ Великаго Государя изъ ратуши, за скрѣпою бурмиистра Федора Съменникова, въ Чердынъ земскихъ дѣлъ бурмистромъ писано: въ нынѣшнемъ 1704 году Апрѣля въ 4 д. по указу Великаго Государя велѣно Гороховленнну, посадскому человѣку, Петру Росторгуеву поставить въ Пермь великую, въ Чердынъ, на кружечный дворъ, простого вина, на срокъ въ нынѣшнемъ 1704 году Сенбря въ послѣднихъ числѣхъ тысячу ведръ, цѣною по 12 алтынъ по 4 деньги ведро, самое доброе хлѣбное, безъ пригару, чтобъ въ опыту отъ огня выгарело, не мешавъ въ полы, и отжигать въ Чердынѣ на кружечномъ дворѣ пузыркомъ и и отушилкою прежними, какъ чиненъ опытъ въ прошлыхъ и въ 703 годѣхъ; и на поставку того вина велѣно ему Петру выдать въ Свіязску двѣ доли, 253 рубли 11 алтынъ з деньгою, изъ таможенныхъ и кабацкихъ зборовъ 703 и нынѣшняго 704 годовъ, а достальную треть, 126 рублевъ 22 алтына з деньгою, выдать ему Петру въ то время, какъ онъ то вино поставить въ Чердынѣ, изъ таможенныхъ же и кабацкихъ зборовъ 704 году; а для усышки и ростечки курить ему, сверхъ вышеписанного подрядного числа, въ прибавку, на тысячу по сту ведръ, чтобъ тою прибавкою усышка и утечка, при отдачѣ, была исполнена, а доимки бъ впредь не было, и то прибавочное вино привозить ему съ подряднымъ виѣстѣ. И буде того прибавочного вина, при отдачѣ, будетъ что въ остаткѣ; и то остаточное вино принять у него на Чердынской кружечной дворъ и деньги дать по подрядной цѣнѣ; и въ поставкѣ того вина по немъ Петрѣ поручная записъ взять. И какъ къ вамъ ся память придетъ, а онъ Росторгуевъ самъ, или кто съ тѣмъ виномъ присланный отъ него Петра, въ Чердынъ придетъ; и вамъ бы бурмистромъ то вышеписанное подрядное вино, тысячу ведръ, также и что будетъ при отдачѣ въ остаткѣ, въ Чердынѣ на кружечный дворъ у него принять, а за остаточное вино и вышеписанную треть деньга 126 рублевъ 23 алтына з деньгою выдать съ роспискою и о всемъ учинить противъ вышеозначеннаго его Великаго Государя указа, какъ о томъ писано выше сего, не отложно и непремѣнно; да тотъ винной приѣмъ и денежную дачу записать въ книги имянно особою статьею. А котораго мѣсяца и числа примете и у кого именемъ и вышеписанные деньги отдадите; о томъ вамъ земскихъ дѣлъ бурмистромъ, Лву Колотилкову съ товарищемъ, въ земскую избу учинить вѣдомость на письмѣ тотчасъ имянно для того: по указу Великаго Государя о

пріемѣ того вина и отдачѣ денегъ велѣно къ Великому Государю къ Москвѣ писать. Подписи не разобрать; а на полѣ крошѣ того написано: бурмистръ Левъ Колотиловъ, по велѣнію земскихъ дѣлъ бурмистра Тимофея Башкирцева Михайло Серебряниковъ руку приложилъ.

Списано съ подлинной.

#### XIV Выборная запись 1708 года.

1708 году Юля въ 23 день. Чердынского уѣзду Косинского стану соцкой Лука Буторинъ, да пятидесятникъ Ѳедотъ Малцовъ, да десятникъ Гаврило Лунѣжевъ и ширскіе люди Косинского стану крестьяне: Семенъ и Оника Кочевы, Алексѣй и Степанъ Поповы, Никита Контиевыхъ, Иванъ Ветлуженинъ, Ондронъ Ильинъ, Власъ Быковъ, Ларіонъ Калининъ, Григорій Яровъ, Григорій Голевъ, Петръ Ченовъ, Иванъ Некрасовъ, Митрофанъ и Ѳедоръ Шедовы, Григорій Петуховъ, Евплъ Быковъ, Кирило Юдинъ, Андрей Мезенинъ, Михайло Емельяновъ, Прокопей Морошкинъ, Игнатъ Козминъ, Павелъ Малцовъ, Трионъ Морошкинъ, Саѡйло Ѳедоровъ, Максимъ Денисовъ, Карпъ Морошкинъ, Иванъ Калининъ, Андрей Пономаревъ, Леонтій Быковъ, Власъ Морошкинъ, и во всѣхъ мѣсто ширскихъ людей того Косинского стану крестьянъ, излюбил и выбрали того Косинского стану за зборною недонимошною Великого Государя провіантцкихъ полтинныхъ и пятиалтынныхъ денегъ казною въ посышки до Чердыни того Косинского стану крестьянъ, людей добрыхъ и семьянистыхъ и немятежныхъ, Дмитрія Яковлева сына Яковкиныхъ, да Ивана Константинова сына Леонтьевыхъ, да Семена Матвѣева сына Гойновыхъ, къ правезу тѣхъ провіантцкихъ денегъ съ того Косинского стану Чердынского посадского выборного Ивана Попова съ товарищемъ; а что съ ними посышками той зборной Великого Государя казны того Косинского стану послано, и взята на нихъ за ихъ посышковыми рукою росписка. И объявить имъ посышникомъ Дмитрію съ товарищи, что съ ними будетъ послано противъ наказной памяти, въ приказной избѣ столнику Князю Ивану Ивановичю Щербатову да дяку Стевану Пупкову. Въ томъ на нихъ и выборъ написали за своиши ширскихъ людей руки. Выборъ писалъ Юрье за ихъ ширскихъ людей, Косинскаго стану крестьянъ, рукою Юрье Поповъ.

(На оборотѣ столбца) *По велѣнію мірскихъ людей Косинскихъ крестьянъ сотцаго Луки Буторина, да пятидесятника Федота Малцова, да десятника Гаврила Луньжева и во всѣхъ вмѣсто Макарь Денисовъ руку приложилъ.*

Списано съ подлинника.

*XV Мірской приговоръ 1716 года о вознагражденіи ходатая по дѣлу.*

1716 году Августа въ день Чердынцы посадкiе люди, а хто имяны, и тѣхъ людей у сего приговору ниже сего руки, дали сей приговоръ Чердынскому земскому старостѣ, сего 716 году, Карпу Красильникову, въ томъ: по сему нашему мірскому зарушному приговору выдать тебѣ старостѣ изъ нашего мірского збору Чердынцомъ посадскимъ людемъ Ивану Алексѣеву сыну Попову, Игнатю Федотову сыну Колотилу, за ихъ страданіе о мірскомъ дѣлѣ, что ѣздили въ Тобольскъ для челобитья, о чемъ было мірское прошеніе, и что велѣно брать подати, и все что надлежитъ по указомъ, по переписи 715 года, со ста дворовъ, и о снятін доимки и о выборныхъ, и о Московскихъ счетчикахъ, и о полѣсищѣ; и за то ихъ ходатайство выдать тебѣ старостѣ имъ челобитчикомъ Ивану Попову 15 рублей, Игнатю Колотилу, за то что онъ и нынѣ у Соли для выправки жилъ въ страдное время, 17 рублей; и тѣ деньги отдать имъ по сему нашему приговору, записавъ въ расходъ, а которое письмо на нихъ взято отдать имъ, а у нихъ принять за ихъ руками расходъ. А которой нашъ мірской приговоръ данъ имъ челобитчикомъ, что отъ того дѣла велѣно занять имъ въ Тоболску сто рублей, и потому приговору сказали они, что де денегъ не заняли; и тебѣ старостѣ у нихъ тотъ приговоръ винять и подрать. Въ томъ и приговоръ.

Списано съ современаго черноваго документа.

### *В. По Гражданскому праву.*

*XVI Купчая 1610 года на продажу пожни (луга).*

Се язъ Иванъ Матвѣевъ сынъ Антропова продалъ есни Ларіону Потапьеву сыну Углечанину пожню, отца своего благословеніе, на Чудовѣ рѣкѣ, на волочку, а въ межахъ та пожня съ сиверу по Заслынку по озерку по большену; а со востоку межа по томужъ



озерку до пихты; а съ полдни межа съ Алексѣемъ Шавроу съ пихты прямо на шипишной кустъ, а съ шипишного куста по озерикамъ прямо на западъ; а з западу межа съ Менщикомъ съ Юшевымъ, посередь логу ивнягу и до Чудовы, а кругомъ по старымъ межамъ и съ причистью. А взялъ семи язъ Иванъ на той своей пожнѣ тому Ларіону четыре рубля денегъ; а продалъ есми язъ Иванъ ту свою пожню тому Ларіону безвыкупно; а у кого буде та моя пожня Иванова въ закупѣ, или въ подпискѣ, или въ иной какой крѣпости ни буди; и мнѣ Ивану та пожня своя очищати своими деньгами, и очистя отдать Ларіону та пожня, и убытка въ той пожнѣ мнѣ Ивану тому Ларіону не привести никотораго въ той пожнѣ. На то послухъ Пятой Михайловъ сынъ Мартинова. Купчую писалъ Андрейка Капріановъ сынъ Котельниковъ лѣта 7118 году Марта въ 7 день.

(На оборотѣ) *Послухъ Пятуня руку приложилъ.*

Списано съ подлинной.

*XVII Купчая 1649 г. на продажу пашенной земли.*

Се язъ попъ Ларіонъ да Анфиногенъ, Потапьевы дѣти Углечанина, продали есми брату своему родному, старцу Дмитрію Углечанину жъ, свои два жеребья земли пашенные и съ причистии на Анфаловѣ, а третьей жеребей тое земли брата Никифера; а межи тѣмъ всѣмъ пашеннымъ землямъ со востоку и съ полудни изъ сивера по врагу, з западу съ Пискуновскою землею, кругомъ по старымъ межамъ и по старымъ купчимъ, а стары купчія отданы ему жъ Дмитрію. А взяли мы Ларіонъ и Анфиногенъ на тѣхъ своихъ пашенныхъ земляхъ за свои жеребьи у Дмитрія старца десять рублей денегъ у сего купчіе все сполна; а продали есми безвыкупно и безвыводно. А у кого буде въ закупѣ, или въ иныхъ какихъ крепостѣхъ ни есть, и намъ Ларіону и Онфиногену очищати своими деньгами и очистя отдать ему Дмитрію и убытка не привести ни котораго. Купчую писалъ Ѳедча Ѳетошевъ лѣта 7157 году Марта въ 24 день (на оборотѣ) *попъ Ларіонище руку приложилъ. Анфилошко продалъ и руку приложилъ.*

Списано съ подлинной:

*XVII Купчая 1717 года на продажу дворового мѣста.*

Мѣста отъ Рождества Христова тысяча седнь сотъ содмаго на десять Юля въ тридесятый день, Чердынецъ, посадской человекъ, Иванъ Стахievъ сынъ Теокинъ, продалъ Чердыницу посацкому человекъ, Ивану Алексѣеву сыну Попову, отца своего благословеніе, дворового своего мѣста съ полуденную сторону къ тому его Иванову мѣсту въ прибавку въ ширину; то прибавочное мѣсто съ сѣверу отъ оногo его Иванова Попова мѣста въ полдень въ мое продавцово мѣсто на полчетверта аршина, а въ длину со востоку отъ проѣзжей улицы въ западъ во все мое продавцово мѣсто. А цѣны себѣ по рядѣ взялъ я продавецъ за то свое дворовое проданое прибавочное мѣсто у него Ивана денегъ рубль съ полтиною на передъ при сей купчей всѣ снодна, а продалъ безвыкупно и безвыводно, и вольно тѣмъ моимъ Ивановымъ Осокина дворовымъ проданнымъ прибавочнымъ мѣстомъ владѣть ему Ивану Попову по сей купчей вѣчно въ родѣ, или на сторону продать за свое. А во очищеніе и въ отводѣ того своего проданого прибавочного мѣста къ нему Ивану Попову во владѣніе отъ прежнихъ купчихъ, и закладныхъ, и даныхъ, и всякихъ своихъ крѣпостей я продавецъ своими деньгами, и очистя отъ вѣсть съ чиста пути и убытка въ томъ пикотораго не учинить.

*Къ сей купчей, вмѣсто продавца Ивана Стахѣева сына Осокина, по его велѣнію, Чердынецъ посадской житель Семень Нагаева руку приложилъ.*

*Свидѣтель Чердынецъ Михайло Серебряниковъ руку приложилъ.  
Купчую писалъ досмотршыкъ Инатій Пиминъ*

1717-го Юля въ 30 день сія купчая въ Чердыни у крѣпостныхъ дѣлъ въ книги записана перечесть, и за письмо и за записку четыре алтына двѣ деньги взято. А о совершеніи подлинномъ сію купчую къ запискѣ въ вотчинные книги явить и пошланы заплатить въ приказѣ, гдѣ надлежитъ, а буде въ указные числа записано не будетъ и она не въ крѣпость.

*Подписалъ Инатій Пиминъ.*

1718 г. Апрѣля въ 20 д. по указу Великаго Государя, Царя и Великаго Князя Петра Алексѣевича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, сія купчая въ Чердыни, въ канцеляріи, явлена,

и за челобитчиномъ Иваномъ Поповымъ въ вотчинные книги записана и пошлины съ цѣны съ рубля съ полтиною, по указу, по гривнѣ съ рубля, да отъ челобитья печатныхъ восемь алтынъ двѣ деньги, обоего тринадцать алтынъ двѣ деньги, съ него челобитчика взяты и въ приходъ и въ книгу сію 1717 году Апрѣля 20 дня записаны. *Камисаръ Ѳеодоръ Богдановъ.*

Списано съ подлиннаго.

*Примѣчаніе П. И. Небольсина.* Въ 1690 году Апрѣля 5 послѣдовалъ указъ, по которому всѣмъ людямъ, состоящимъ въ тяглѣ, какъ посадскимъ, такъ и уѣзднымъ, запрещено, какимъ бы то ни было образомъ, тяглыя свои земли, деревенскіе участки и всякіе угодыя и промыслы отчуждать монастырямъ, церквамъ, гостямъ, людямъ гостинной сотни и всякихъ чиновъ бѣломѣстцомъ; но о куплѣ и продажѣ земель между собою тяглымъ людямъ запрету небыло. См. Акт. Истор. т. V № 198.

### XIX. Закладная кабала 1616 года.

Списокъ съ подлинныя закладныя слово въ слово.

Се язь Ѳеодоръ Васильевъ сынъ Вологжаниновъ занялъ есни у Ларіона у Потапьева сына Углечанина шесть рублевъ денегъ Московскихъ ходячихъ Апрѣля въ 13 день, а въ тѣхъ есни деньгахъ подписалъ ему земли свои Сухановскіе Чобина за рѣчкою за Талицею подлѣ Онисимовскую дорогу по обѣ стороны дороги. Первое поле отъ рѣчки въ межахъ: зъ западную сторону съ Иваномъ Козиннымъ сыномъ Пареного, а съ сѣверу Анисимовская дорога, а со востоку и съ полдни межа по рѣчкѣ, а поскотина подлѣ рѣчку вопчая съ Яковомъ Тарковымъ по обѣ стороны рѣчки; да противъ тое все земли на другой сторонѣ Анисимовскіе дороги, на правой сторонѣ, въ Онисимово идучи поле, земли въ межахъ зъ западную съ Соономъ Тарасьевымъ сыномъ Бѣлкова, а съ сѣверу въ межахъ зъ Григорьемъ Улитинымъ да съ Иваномъ Козиннымъ Пареного до Григорьева межи Меркурьева прямо на востокъ до рѣчки до Талицы, и съ огороды тѣхъ земель кругомъ по старымъ межамъ. А за ростъ тѣ бѣ земли Ларіону пахати, а мнѣ Ѳеодору въ предъ до тѣхъ земель дѣла нѣтъ, а во оцщеньи тѣмъ землямъ язь Ѳеодоръ по своей закладной. На то послули Андрѣй Ивановъ сынъ Ожгibesовъ да Андрей Матвѣевъ сынъ Сангина. Закладную кобалу

писалъ Анничка Похолшевъ лѣта 7124 году. А позади пишетъ послухъ Андрыяко и руку приложилъ, послухъ Андрыяко Ивановъ и руку приложилъ.

Списано съ современной копіи.

*XX. Образцовая заемная кабала 1683 года.*

Се язъ Матеей Ивановъ сынъ Поткинъ, Чердынецъ, посадской человекъ, занялъ еси въ Чердыни же у Василья Никитина сына Оболенского осую долю полу полушки денегъ Московскихъ ходячихъ, прямихъ безъ приписи, до срока до Николина дни вешняго вывѣшняго 191 году безъ росту. А ночну я зайщикъ платити за приставомъ и всѣ убытки кабальные снимати ивѣ зайщику; гдѣ ся кабала выляжетъ, тутъ по ней судъ и правда. А хто съ сею кабалою станеть, тотъ ей и истець. На то послухъ Евфимій Авдѣевъ сынъ Копытовъ. Кабалу писалъ Сидорка Митрѣвъ сынъ Миткинъ лѣта 7191 году.

*Примѣчаніе П. И. Небольсина.* Проценты обыкновенные въ то время было 20 копѣекъ, или какъ говорилось и писалось «росту на тѣ деньги давать по разчету, какъ въ людехъ идеть (ведеться) на пять шестой». Кромѣ образцовъ въ актахъ юридич. см. Акты Историческіе т. 1 — 154 и VII, но за то «какъ истина,» т. е. капиталъ, «съ ростомъ сравняется въ пять лѣтъ и за тѣмъ сверхъ пяти лѣтъ росту не имать.» Акт. Истор. т. 3 — 92. XIV.

*XXI Образцовая поручная запись 1683 года.*

Се язъ Василій Никитинъ сынъ Оболенского, Чердынецъ посадской человекъ, поручился еси приказной избы приставу Ивану Кораскову по Чердынцѣ посадкомъ же человекъ по Климонту Ларионову сынъ Хохловинъ въ томъ, что стати ему Климонту за моею порукою въ Чердыни въ приказной избѣ передъ стольникомъ и воеводою, передъ княземъ Ѳеодоромъ Юрьевичемъ Борятинскимъ, какъ спрошаютъ къ отвѣту по кабалѣ въ осмой долѣ полуполушки по челобитью Ефимка Авдѣева сына Копытова. А буде онъ Климонтъ за моею порукою не станеть къ отвѣту, какъ спрошаютъ и какъ въ сей записи писано; и я поручникъ въ его Климонтово мѣсто. На то

послухъ Иванъ Ивановъ сынъ Ивановъ. Запись писалъ Ванька Ивановъ лѣта мѣсяца.

XX,XXI документы списаны съ современнаго столбца.

*XXII Рядная или приданая запись 1665 года.*

Се язъ Иоакимъ Григорьевъ сынъ Колашниковъ далъ еси сію запись Чердынцу Алексѣю Микифорову сыну Углецкого въ томъ, что въ нынѣшнемъ во 173-мъ году Генваря въ 22 день понялъ я Иоакимъ у него Алексѣя сестру его Степаниду Микифорову дочь себѣ въ жену, а съ нею приданого взялъ: шапка отласная съ перередьемъ и съ круживомъ женчюжнымъ, да малое женчюжное ожерелье, шуба бѣлая подъ киндякомъ, ношенная, съ пугвицы серебряными, шушунъ мухоярной съ пугвицы серебряными, да кузни серебряные з женчюгами, да серги двои, да однорядка безъ пугвицъ поношена, да шушунъ крашенннвой; и сверхъ того приданого на немъ Алексѣя больши того ничего не спрашивать и ни до чего дѣла нѣтъ. А будѣ Божимъ судомъ ей Степанидѣ смерть случитца, а отроду отъ нея не останется; и то приданое мнѣ Иоакиму отдать ему Алексѣю все, что въ сей записи писано, а которое придано, изношено будетъ, и ему Алексѣю того на мнѣ не спрашивать. А кто съ сею записью станеть тотъ ей я истецъ. Запись писалъ за его Иоакимовою рукою Ивашко Колашниковъ лѣта 7173 г. Генваря въ 22 день.

(На оборотѣ) *Къ сей записи Екимко Григорьевъ сынъ Колашниковъ руку приложилъ.*

*XXIII. Рядная или приданая запись 1661 года.*

Се язъ Кирило Яковлевъ сынъ Федуловъ далъ еси сію запись Алексѣю Микифорову сыну Попову въ томъ: въ нынѣшнемъ во 179 году понялъ я Кирило у него Алексѣя за себя сестру его родную Анну Микифорову же дочь, а съ нею взялъ приданого: ожерелье женчюжное, цѣна десять рублевъ, кошелки женчюжные, цѣна шесть рублевъ, двойни серги серебряные, цѣна двадцать алтынъ, три перена теренчатыхъ четвертой, (sic) цѣна четыре гривны, свитка поношенная добрая съ радою, цѣна два рубля, сарафанъ зеденовой, цѣна

восемь гривенъ, вершокъ шапошной золотой поношенной, цѣна рубль, сорочка золотая, цѣна рубль съ полтиною, да ему же Алексѣю далъ на пухъ шапошной деньгами рубль съ полтиною; и то приданое мнѣ Кирилу съ его Алексѣевою женою живучи своимъ небереженьемъ не истерять, а дѣлу ей Аннѣ на немъ ни въ чемъ не спрашивать. А буде судомъ Божиимъ сестра его Анна помереть, а отроду отъ нее не останется; и то приданое, что не изношено, отдать ему Алексѣю назадъ лицомъ, а что изношено того неспрашивать. Въ томъ я Кирило на себя сію запись далъ; на то послухъ. . . . . Запись писалъ Герасимко Верховскій лѣта 7179-го году Февраля въ 16 день.

На оборотѣ столбца *Къ сей записи вмѣсто Кирила Яковлева сына Оедулова, что онъ сказался грамотъ не умѣеть, по его велѣнью Богданишка Мишавинъ руку приложилъ.*

*Послухъ Колинка Ветошъ въ руку приложилъ.*

Обѣ рядныя списаны съ подлинныхъ.

#### XXIV Раздѣльная запись 1623 года

Связъ Никифоръ да възъ Анѣиногенъ Потапьевы дѣти Угличана подѣлилися еси промежъ собою полюбовно отца своего благословеніемъ статками, долгомъ и слободою, скотомъ и платьемъ и всякою поряднею, мѣдною желѣзною и деревянною, и дворомъ и землями и пожнями

Мнѣ попу Никиѳору досталось з дѣлу отъ брата своего Анѣиногена деревня за рѣчкою за Талицею идучи къ Гилеву по обѣ стороны дороги Цебинскіе и Сонипскіе и Бековскіе, а межи той деревни землямъ по купчимъ нашимъ и по закладнымъ. Да мнѣ же попу Никиѳору досталось отъ брата Анѣиногена пожня Антроповская и Тарковскіе подле Чудову за рѣчкою Колдою, а межи тѣмъ пожнямъ по купчимъ нашимъ; да поженка же в Уркищѣ Дьяконовская, а межи той поженки по купчей нашей; да пожня же на Крышкарѣ Кодеская за рѣчкою Колдою противъ Теленя песку, а межи той пожнѣ по купчей нашей; да пожня Кодеская же закладная тутуже, а межи, по закладной; да пожня же съ тѣми же Кодескими пожнями въ межахъ Вештемовская, а межи той пожни по закладной. Да мнѣ же попу Никиѳору досталось отъ брата Анѣиногена скота: меринъ коуръ

рыжь, кобыла рыжа лыса з жеребчикомъ, да корова буре; да миѣ же досталось анбаръ въ ряду и съ мѣстомъ анбарнымъ, а межи по закладной. А что на миѣ попѣ Никифорѣ есть особенново своего долгу кабалново и бескабалново — и тотъ долгъ платити миѣ Никифору своими деньгами, а ему брату моему Анѣиногену до того моего долгу дѣла нѣтъ.

А миѣ Анѣиногену досталось з дѣлу отъ брата моего попа Никифора противу его—дворѣ въ городѣ въ Чердынн на посадѣ на Ламановскомъ мѣстѣ, а во дворѣ хорошовъ изба на змостѣ, да противъ избы сѣнникъ на подклѣтѣ и со всѣми хорошы и съ мѣстомъ дворовымъ и съ огородцемъ, а межи тому двору по купчимъ; да миѣ же досталось пол-огородца Тетеринскова, а межи тому огородцу по закладной; да миѣ же Анѣиногену досталось з дѣлу отъ брата своего отъ попа Никифора скота: лошадей меринъ каръ, а другой буръ, да корова бѣла, а другая дрепопестрая, да бычекъ дрерой; да миѣ же досталось пожня Сосуникивская и съ доскутками на Крымкарѣ противу Теленя песку за рѣкою Колдою, а межи той пожне по купчимъ; да другая пожня Кодеская на Крышкарѣ же противу изъголовья Теленя песку, за Колдою же рѣкою, а межи той пожне по закладной; да миѣ же Анѣиногену отъ брата своего отъ попа Никифора досталось какюкъ одноподеревой съ набоями. А что на миѣ Анѣиногенѣ есть долгу особенново кабалново и безкабалново; и тотъ долгъ миѣ Анѣиногену самому платити своими деньгами.

И въпредъ намъ попу Никифору и Анѣиногену другъ на другъ того дѣлу не спрашивать, ни дѣлямъ нашимъ, ни внучатамъ дѣлу не счинать. А буде мы Анѣиногенъ и попъ Никифоръ учнемъ того дѣлу другъ на друга спрашивать, или дѣти наши или внучата учнутъ счинати; — и на томъ счинново взяти, которой учнетъ счинати, на Государя шесдесятъ рублевъ денегъ да тоже дѣлу спрашивать.

А написали есмя мы попъ Никифоръ и Анѣиногенъ двѣ дѣловые слово въ слово, а у дѣловые седѣль братъ нашъ Ларіонъ Потапѣевъ сынъ Угличанинъ, а на то послуши Иванъ Дмитріевъ сынъ Негодяева. Дѣловую писалъ Степанко Михайловъ сынъ Лодыжникова дѣла 7131 году Генваря въ 1 день.

Обѣ подлинныя раздѣльныя рознятся между собою тѣмъ, что въ одной первое мѣсто дѣется попу Никифору, а въ другой имя Ан-

Финогена ставится на переди. На оборотѣ записей слѣдующія подписи.

На первой, здѣсь списанной:

*Язъ Анфиногенко съ братомъ съ Никифоромъ подъялся и руку приложилъ.*

*У дьяволя сидѣль Ларка Потаповъ руку приложилъ.*

*Послухъ Иванко Дмитриевъ руку приложилъ.*

На второй:

*Азъ поць Никифороцо з братомъ съ Анфиногеномъ подъялся и руку приложилъ.*

*У дьяволя сидѣль Ларка Потаповъ руку приложилъ.*

*Послухъ Иванко Дмитриевъ руку приложилъ.*

Списано съ подлинной.

**Примѣчаніе:** 1) *И. И. Небольсина.* Вообще о подписяхъ собственныхъ именъ замѣтить можно, что обычное умаленіе именъ было трехъ родовъ: 1) для высшаго класса на *ецъ*, для духовенства на *ще*, для простыхъ людей на *ко*. Такъ напримѣръ читаются слѣдующія уменьшительныя для именъ:

Марья, Марьяца, Марышка, Маринка; Иванъ, Иванецъ и Иванесь  
Иванище, Ивашка, Ванька; Семень, Семенецъ, Семенище, Сенко, Симка;  
Михайло, Михалець, Михальище, и Михайлище, Михалка, Мишка;  
Никифоръ, Никифорець, Никифорище, Никифоришка, Никифирка;  
Китай, Китаецъ, Китайко; Степанъ, Степанецъ, Степанище, Степанко,  
Степка; Яковъ, Яковецъ, Яковище, Якунька, Яшка; Второй, Вторецъ,  
Вторка.

**Примѣчаніе 2) Издателя актовъ.** Указомъ 30 Декабря 1701 года воспрещено употреблять полуимена, а писаться всякому полнымъ именемъ съ отчествомъ и прозваніемъ.

### XXV. Дарственная запись 1694 года.

Се язъ Соломія, Кондратьева дочь, Ивановская жена, благословляю сына своего Никифора отца своего Кондратья станками, папеными землями и сѣнными покосы: на почипкѣ, полоса три переѣзда, а больше гдѣ обыщется; сѣнной покосъ въ Вакишьтѣ, сколько гдѣ обыщется, и угодные мѣста, рыбня ловля истоки и з берегами, и въ



медницѣ сколько жеребьевъ достанется. Опрочѣ брата своего, Ивана Кондратьева сынѣ Ефремова, я Соломія благословляю сына своего Никифора своимъ жребьемъ, пашенными землями и сѣнными покосы, и мельничнымъ паемъ, и рыбной ловлей съ истоками; да на сей сторонѣ, гдѣ обыщется, сѣнной покосъ и тѣмъ сѣннымъ покосомъ благословляю сына своего Никифора пахоная земля 10 копевъ и дворовое мѣсто, сколько пай достанется, опрочѣ брата своего Ивана дѣта 7202-го году Генваря въ 15 день.

(На оборотѣ столбца) *Къ сей благословленной по велѣнію Соломіи Ефремовыхъ Ивашка Божоревъ руку приложилъ.*

Списано съ подлинника.

### *Г. По уголовному и гражданскому судопроизводству.*

#### *XXVI. Явочное прошеніе 1665 года.*

Царю Государю и Великому Князю Алексѣю Михайловичю, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцу, бьетъ челомъ сирота твой, Чердынецъ Алешка Поповъ, околороднаго стану на крестьянѣ на Григорья Неклюдовыхъ з братьями. Въ прошломъ, Государь, во 173-мъ году чистя свою пожню противъ Ракиття въ Коршинѣ, и у меня сироты межевой ивовой кустъ онъ Григорій з братьями высекъ своимъ насильствомъ, и владѣть моимъ сироты сѣннымъ покосомъ на шесть копевъ; а я сирота ис старіи отца своего благословеніе по тому ивовому кусту, по прежнимъ своимъ крѣпостямъ, сѣннымъ покосомъ владѣлъ. Милосердый Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ, помилуй меня сироту своего, вели, Государь, Чердынской приказной избы цѣловальнику съ понятыми людьми тотъ межевой ивовой кустъ по крѣпостямъ досмотрѣть и записать. Царь Государь, смилуйся.

Списано съ черноваго современнаго столбца.

#### *XXVII. Явочное прошеніе 1699 года.*

Великому Государю, Царю и Великому Князю Петру Алексѣевичю, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцу, бьетъ челомъ и являетъ сирота твой, Чердынецъ Алешка Никифоровъ сынъ Поповъ:

жалоба, Государь, мнѣ сиротѣ твоему на Ѳедота Иванова сына Выдрина, родомъ Напоменца. Почистую онъ Ѳедотъ ходитъ въ Засухину деревню къ тестю своему Якову Засухину въ безвременныя дни; а мое, сироты, домишко дворенко съ нимъ Яковымъ смежно и въ близости; и я, сирота твой, Ѳедота опасенъ, потому что онъ Ѳедотъ ходитъ за всякимъ дуровствомъ. И въ нынѣшнемъ 207 году онъ же Ѳедотъ приходилъ къ нему же тестю своему Якову по многіе времена въ безвременныя часы, и я сирота твой ево опасуюсь. Да въ прошломъ, Государь, 206 году покрали у меня сироты мельницу, изломали у той мельницы двери, и унесли съ той мельницы два четверика муки ржаной, невѣдомо хто, какіе воровскіе люди; и я сирота того своего покраденго хлѣба з дѣтишками своими вскалъ въ лѣсу по бору, и противъ той моей сироты мельницы сынишко мой, Васька, сошелся съ Тимофѣемъ Савинымъ сыномъ Осокнинымъ, и въ тожъ время вышелъ изъ за той моей сироты мельницы онъ Ѳедотъ, и пришедъ къ нимъ, сынишкѣ моему Ваекѣ и къ Тимофѣю Оскину, и онъ Тимофѣй у него Ѳедота спросилъ: «что-де ты Ѳедотъ ходишь и ково ищешь?» И онъ Ѳедотъ сказалъ: я-де ищу лошады! «А про узду онъ же Тимофѣй у него спросилъ:» Гдѣ де у тебя узда?» — «А у меня-де узды и дома никакой не бывало.» И впредъ я сирота ево дурости опасенъ. Милосердый Великій Государь, Царь и Великій Князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ, пожалуй меня, сироту твоего, вели Государь се мое сироты извѣтное челобитье въ Чердыни въ приказной полатѣ принять и записать. Великій Государь, смилуйся пожалуй!

(На оборотѣ столбца) 7207 г. Августа въ 10 день подана явка въ Чердыни въ приказной полатѣ противъ сей явки слово въ слово

Списано съ современнаго столбца.

*Примѣчаніе П. И. Небольсина.* Вообще о челобитныхъ можно замѣтить слѣдующее:

- 1) Онъ писались на Государево имя; въ дальнѣйшемъ производствѣ дѣла по челобитью говорилось, что такой то «Государю Царю и проч. челомъ билъ въ приказной избѣ, или впоследствии палатѣ, подалъ челобитье.»
- 2) Просители всегда именовали себя полуименемъ, безъ княжества и безъ чину, если имѣли то или другое, напримѣръ «холопъ твой

Ивашка Пушкинъ,» «холопъ твой Мишка Шаховскій» а не «бояринъ и воевода Князь Михайло Шаховскій.» Такъ наблюдалось и при писаніи боярскихъ грамматъ въ приказы и въ всеподаннѣйшихъ ихъ рапортахъ. Но сыновья, говоря про отцовъ, и жены, говоря объ отцахъ или мужьяхъ, ихъ именуютъ цѣлыми именами съ присовокупленіемъ ихъ сана и чина см. Котвишихина VIII, 7.

- 3) Высшій классъ и всѣ служилые люди именовали себя въ дѣловыхъ бумагахъ холопами, «посадскіе и уѣздные люди» сиротами; «напримѣръ:» Царю Государю и Великому Князю благоверному Дмитрію Ивановичю всеа Руси, бьютъ челомъ, «и плачутся, и повинуются Божіи сироты да твои, Государевы, Передславскаго уѣзда Залѣскаго Закубешскіе волости старостишко Курбатко Павловъ, да Шестачко Курбатовъ, Меншичко Зиновіевъ, да Первушка Михайловъ, да...» (см. допол. къ акт. истор. т. 1 № 157); духовныя особы «богомольцами» и «нищими богомольцами.» Напримѣръ: «Царю Государю и Великому Князю Василью Ивановичу всеа Россіи бьетъ челомъ нищей твой, Государевъ, богомолецъ Троицы Сергіева Монастыря чернецъ Аврамьшо Палицынъ; или «Царю Государю и Великому Князю Алексѣю Михайловичу всеа Россіи бьетъ челомъ нищей твой, Государевъ, богомолецъ; живоначальныя троицы Сергіева монастыря чернецъ Арсенище,» но не Арсюшка, Ионище, но не Юнко, Спиридониче, а не Спирька, а иногда просто Арсеній, Иона, Спиридонъ. Такъ писались и женщины: напр.... «бьетъ челомъ, изъ Путимля, отъ Николы Чудотворца Можайскаго монастыря, нищя» твоя богомолица, инока, старица Марьища, еже о Христѣ съ сестрами.» См. Ак. Ист. т. IV № 65 и дополн. къ Акт. Ист. т. 1 — 156 и 157.

### XXVIII. Челобитная 1655 года.

Царю Государю и Великому Князю Алексѣю Михайловичу, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцу, бьетъ челомъ твой Государевъ нищей богомолецъ, старецъ Нектарей Потапьевъ, на Чердынскихъ земскахъ старость, на Артемья Дмитріева съ товарищи. Служилъ я нищей богомолецъ у твоего царскаго богомоля въ попахъ у церкви Николы великорѣцкаго Сентября съ 1 числа до праздника Живоначальныя Троицы, а руги, Государь, мнѣ, нищему богомольцу, шло на годъ по осми рублевъ; и тое, Государь, заслуженныя руги доведется взять мнѣ, нищему богомольцу, на ихъ земскихъ старостахъ шесть рублевъ денегъ; и оны земскіе старосты зачли мнѣ, нищему богомольцу, тое руги въ первой мірскаго земскаго зборъ

двадцать пять алтынъ. А еще, Государь, доведется взять мнѣ нищему богомольцу достали пять рублей съ полуполтиною денегъ; и они земскіе старосты мнѣ нищему богомольцу и по се время не плачивали ничего, манять и отпрашиваютъ со дня на день; а на сынишкѣ моемъ Алешкѣ правятъ всякіе твои Государевы денежные доходы, а окупится, Государь, не чѣмъ. Милосердый Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всеа Великія и Малыя Россіи самодержецъ! Помилуй меня своего Государева нищаго богомольца: вели, Государь, мнѣ земскихъ старостамъ Артемью Дмитриеву с товарищи тѣ мои ружные деньги зачитать въ тягло во всякіе свои Государевы денежные доходы, чтобъ, Государь, сынишкѣ моему въ твоихъ Государевыхъ денежныхъ доходахъ на *правежу* убиту не быть и въ конецъ не погинуть, и покиня домишко свое въ пустѣ заплакать ни сотѣти и твоя Государевы подати и Сибирскихъ отпусковъ впредь не отбыть. Царь Государь, смилуйся пожалуй!

(На оборотѣ челобитной) *Воеводская Резолюція.*

163 года Іюля въ 15 день по Государеву Цареву и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, всеа Великія и Малыя Россіи самодержца, указу и по приказу воеводы Аванасья Ермолаевича Сельверстова, по сей челобитной земскимъ старостамъ Артемью Верещагину с товарищи зачитать въ подать Алешкѣ Попову отца ево Никифора за служенную ругу пять рублей съ полуполтиной во всякіе Государевы доходы и въ мирски зборы . . . . . ему Алешкѣ деньги заплата безволокитно, чтобъ впредь отъ него челобитья не было. Къ сей челобитной воевода Аванасей Ермолаевичъ Сельверстровъ печать свою приложилъ. М. П.

Списано съ подлинника; скрѣпы нѣтъ.

(Къ № XXVIII). *Примѣчаніе издателя актовъ.* *правежъ* былъ родъ наказанія, вѣроятно, заимствованнаго отъ Татаръ или Монголовъ, во время ихъ владычества въ Россіи, потому что въ Русской правдѣ нѣтъ о немъ ничего. *Правежъ* относился собственно къ несостоятельнымъ должникамъ. Обвиняемаго ставили босаго у приказа, передъ самымъ пріѣздомъ туда судей, и отпускали не прежде ихъ выѣзда. Стоявшій возлѣ отвѣтника, такъ называемый *правѣтчикъ*, билъ его прутомъ по голой ногѣ, крѣпко или слабо, смотря по платежу ему отъ истца или отвѣтника. По судебнику, держать на *правежъ* болѣе одного мѣсяца не дозволялось. Указомъ 15 Января 1718 года повелѣно, вмѣсто этого унижительнаго наказанія, сылать неисправныхъ плательщиковъ въ работу.

XXIX *Мировая запись 1648 года.*

Се язъ Богоявленской попь Ларіонъ, Потапьевъ сынъ Углечаниновъ, да язъ Николской попь Никиооръ, Потапьевъ сынъ Углечанинъ, помирился еси межъ собою, Ларіонъ да Микиооръ, полюбовно, что у насъ межъ собою была прека, во 156 году, и впредь намъ Ларіону и Микиоорову другъ на друга не взводить ничего и не бить челомъ Государю, ни архиепископскимъ бояромъ, и другъ на другъ не отыскивать, и дѣтемъ и внучатомъ нашимъ не отыскивать. Въ томъ мы сію запись написали мировую. Запись писалъ Абрамко Сысоевъ лѣта 7156 Ноября въ 17 день.

(На оборотѣ столбца):

*Богоявленской попь Ларіонище руку приложилъ.*

*Никольской попь Микиоорище руку приложилъ.*

Списано съ подлинника.

XXX. *Мировая запись 1695 года.*

Се азъ Чердынцы Игнатій да Архипъ Стахеевы дѣти Ковязины дали сію мировую запись Чердынцу жъ Алекоѣю Никифорову сыну Попову въ томъ, что въ нынѣшнемъ 203 году Юня въ 17 день билъ челомъ онъ Алексѣй Великимъ Государемъ, а въ Чердынѣ въ приказной палатѣ подавалъ челобитную, на насъ Игнашку да Архипка о досмотрѣ поскотинъ подлѣ рѣчку Талицу розсеченномъ огороду двадцати пяти прясель, цѣною въ тридцати алтынѣхъ, и въ томъ былъ досмотръ, да за прошлой 202 годъ за розсеченной же огородъ да за стравленную скотину, за корову черную, что и съ той поскотины выпустили ту корову и стравили звѣрю, и цѣною за ту корову въ двухъ рублехъ въ двадцати алтынехъ. И въ томъ дѣлѣ мы Игнатій и Архипъ съ нимъ Алексѣемъ, сыскавъ межъ собою въ сердцахъ своихъ правду и невходя въ судъ, помирился полюбовно и поскотинное мѣсто межъ собою по крѣпостямъ своимъ размежевали. Намъ Игнатью и Архипу поскотины по нашей крѣпости отъ поля нашего съ прохожей дороги съ подуденную сторону з болота межа прямо въ сѣверъ къ рѣчкѣ по тесанному деревью, а з западу по тесанному жъ деревью, а къ сѣверу'ось нами же Алексѣемъ подлѣ рѣчку внизъ, на востокъ къ Онисимовской дорогѣ; а ему Алексѣю по его крѣпостямъ, поскотинною межа по ево огороду межи отъ насъ Игнатья и отъ Архипа отъ поль нашихъ, отъ про-

хожіе дороги за болотомъ отъ бору со встошную и съ полуденную стороны потому же тесанному деревью, а что за его Алексѣевымъ огородомъ розсеченномъ повыше нашихъ поль за болотомъ по рѣчкѣ вверхъ подлѣ бору поскотинное же мѣсто порозжее. И впредь намъ Игнашко и Архипку ему Алешкѣ другъ на друга въ томъ дѣлѣ Великимъ Государемъ не бити челомъ, и убытковъ не отыскивать и въ поскотинное мѣсто другъ друга межъ собою никоторому не вступатся, и ни въ чемъ не избижать, и въ прозее мѣсто такожде никоторому не вступатся. А буде мы Игнашко и Архипко, или онъ Алешко, учнемъ въ томъ дѣлѣ впредь Великимъ Государемъ бити челомъ другъ на друга, или въ поскотинные мѣста черезъ межи вступатся, въ или порозжее поскотинное мѣсто; который изъ насъ то дѣло вчинять учнетъ, и тому вчиннику прежь положить великимъ Государемъ изъ своихъ животовъ вчинного, въ Чердынь, въ приказную палату, десять рублей, да тожно то дѣло вчинять и отыскивать. Въ томъ мы межъ собою с нимъ Алексѣемъ написали двѣ мировые договорные записи. На то послуши Чердынской площади подъячей Василій Береженцовъ, Степанъ Колотиловъ. Мировую договорную записъ писалъ тоежь площади подъячей Ивашко Кожевниковъ, лѣта 7203 года Іюня въ 19 день.

*(На оборотѣ). Къ сей мировой записи по велікію Игнатя да Архипа Стахеевыхъ дѣтей Ковалыныхъ, Чердынскіе площади подъячей Карпушка Одинцовъ руку приложилъ. Послухъ Васка Береженцовъ руку приложилъ. Послухъ Степка Колотиловъ руку приложилъ.*

Списано съ подлинной.

### XXXI Уставная Грамота.

Что мнѣ били челомъ Перничя Данилко да Грилка Ивановъ, отъ всѣхъ градскихъ людей и сельскихъ о томъ . . . что была у нихъ наша . . . и по сей у нихъ Государя грамотѣ . . . въ Перми наши намѣстники судили . . . и та у нихъ наша грамота сгорѣла лѣта семь тысячъ шестьдесятъ перваго году, Апрѣля въ тридесятый день, въ церкви Варлама чудотворца на посадѣ, и нынѣ-де у нихъ въ Перми наши намѣстники, и ихъ тиуны и доводчики безъ нашихъ жалованныхъ грамоты безъ уставной Перничъ безъ суда и безъ исповѣ . . . и судятъ ихъ безъ цѣловальниковъ, а доводчики-де ихъ ѣздить по погостамъ, да въ какомъ въ одномъ дѣлѣ сколькихъ людей дадутъ на поруки; а ѣздные на нихъ ездютъ разные . . . по

головамъ, да славяного по гривнѣ; а дальнихъ-де ихъ погостскихъ людей версты за 50 и за 60 даютъ поруки; а сроки-де имъ чинять стать въ городъ предъ тиуны на завтра, о которой-де изъ тѣхъ людей не станетъ въ городѣ на тотъ срокъ предъ тиуномъ, и они де ихъ тѣмъ винять.

Да и наши жъ-де Пермскіе наместники посылаютъ по Пермской землѣ своихъ людей, тиуновъ и доводчиковъ, луковъ писати и кормовъ брати, и наместничіе-де люди приписываютъ у нихъ многіе луки лашніе, и Пермякамъ-де въ тѣхъ лишнихъ лукахъ чинять продажи и убытки великіе, данн . . имъ продажи отъ наместниковъ, и отъ ихъ людей отъ тиуновъ, и отъ доводчиковъ живутъ великіе не по грамотѣ; и они-де въ томъ отъ нашихъ наместниковъ и отъ ихъ людей отъ тиуновъ и отъ доводчиковъ охудали и опустѣли, и въ предъ имъ прожити безъ нашихъ грамоты уставныя не можно. И имъ бы Перемичъ пожаловать грамотой жалованной уставной онишка съ старой грамоты, что у нихъ наши прежніе наместники съ тоя уставныя грамоты списывали.

И мы Великій Государь слышавъ ихъ Данилки и Гришки Иванова челобитья, всѣхъ людей Пермскіе земли пожаловали. . . . . возъ . . . наместнику . . . въ верхнемъ городкѣ . . . . . да дву доводчиковъ въ городкѣ подводъ . . . наместнику. . . и тиуну . . . . . цѣловальниковъ, и по Иванову письму Боброва съ пятнадцати сотъ луковъ со шести сотъ сорока съ пяти луковъ: на Рождество Христова за тысячу четыреста бѣлокъ, четырнадцать рублевъ, по двѣ деньги за бѣлку.

А на Великъ день наместнику корму и ево тиуну и доводчикамъ за семь сотъ бѣлокъ семь рублей.

А на Петровъ день наместнику корму и ево тиуну и доводчикамъ за семь сотъ бѣлокъ семь рублевъ, по двѣ же деньги за бѣлку.

Да съ варницы Вишерскіе соль имѣти по пяти сапенцъ соли по старинѣ, то ему во весь годъ и съ тиуномъ и съ доводчиками. А опречь того наместнику, и ево тиуну и доводчикамъ съ нихъ пошлины нѣтъ. . . . . А берутъ кормъ наместничъ и тиуновъ и доводчиковъ пборъ старости и люди добрия Пермяки сами, да отдаютъ кормъ наместнику и съ тиуны и съ доводчики въ городъ; а сами наместники и тиуны и доводчики по погостамъ луковъ писати и кормъ брати не вьдять; а разметываютъ Пермяки межъ себя кормъ по сохамъ, по данн; а наместники нашихъ тиуновъ и доводчиковъ до году непреимѣять, а доводчиковъ изъ погоста въ погостъ не не-

ѣзжати; которой же доводчикъ ѣздитъ въ своемъ погостѣ, а ѣздитъ доводчикъ по погостамъ съ однимъ паробкомъ безъ простыя лошади, а гдѣ самъ ѣстъ тутъ ненаčujeтъ, а у котораго Перемешина хлѣбъ или волога какова случится, что самъ ѣстъ, тѣмъ и доводчики кормить; а тиуны: и: . . . . . у соли силою неста . . . . . то онъ даетъ въ лѣсъ лѣсовать . . . . . и намѣстнику неявляется, а хотя кто . . . . . :Е: исто собольное . . . . . а кто придетъ съ полузины . . . . . намѣстнику и тиуну . . . . . денегъ . . . . . а кто придетъ излишніе ограбленъ или . . . . . и съ того намѣстнику по . . . . .

А случится судъ въ займѣхъ, или въ бою, или въ лаѣ, а досудится виноватой; и намѣстникъ нашу пошлину емлетъ на виноватомъ, съ рубля по гривнѣ, на сколько кто възыщетъ, то ему и съ тиуномъ, опричь хоженного и ѣзду и правды.

А досудится до поля, а у поля не ставъ помириться; и намѣстникъ емлетъ пошлины потому-жъ расчету, съ рубля по гривнѣ.

А сведется у нихъ поле, да у поля стоявъ помирятся; и намѣстнику пошлины имать гривенныя жъ, на сколько кто възыщетъ, съ рубля по гривнѣ, а опричь того намѣстнику съ дѣла полевыхъ пошлинъ полполтины, то ему и съ тиуномъ; а доводчику искати свое хоженное, и ѣздъ и правду.

А по бьются на полѣ въ займехъ, или въ бою, или грабѣжехъ; и намѣстникъ нашъ велитъ на убитомъ истцово доправити. А намѣстнику на убитомъ съ рубля полполтины, да и опричь того намѣстнику полполтины, а доводчику десять бѣлокъ, опричь хоженного, и ѣзду и правды.

А побьются на полѣ въ душегубствѣ и татьбѣ, въ пожогѣ, и въ разбоѣ и въ ябедничествѣ; и намѣстникъ нашъ на убитомъ велитъ истцова доправити, а убитой въ казни и въ продажѣ намѣстнику. А доведуть на кого татьбу и ябедничество, или пожегу, а будетъ вѣдомой лихой человекъ; и намѣстникъ нашъ велитъ того лихова казнити смертною казнію, а истцово велитъ . . . . . изъ его статка, а что у статка останеть, ино то намѣстнику и его тиуну имати себѣ. А не будетъ у котораго лихаго статковъ съ истцово; и намѣстнику его истцу во гибели не выдати, велѣти его казнити смертною казнію.

А погосца ихъ . . . . . людей намѣстнику и его тиуну судитъ по воскресеньямъ, отъ недѣли въ недѣлю, и доводчикомъ въ недѣлю, а посадскихъ людей, гдѣ кто какъ самъ живетъ; а въ которой день дѣла . . . . . тогда и судятъ. А намѣстнику и его тиуну безъ



цѣловальниковъ и безъ старосты . . . . и безъ лутчихъ людей суда не судить.

А цѣловальниковъ Перяки выбираютъ у себя сами, кто имъ любъ, а хожаное приставу бѣлка въ городѣ, а ѣзду на двѣ версты бѣлка, а на правду вдвое; а не люба приставу бѣлка, ино за бѣлку по двѣ деньги.

А на конѣ людей въ одномъ дѣлѣ приставъ на поруку дасть, и объемятъ ѣздъ одинъ; а пристава намѣстническаго на поруку дадутъ, и они отъ поруки ставленнаго не дають ничего.

А случится у нихъ душегубство, а не дошутся душегубца; то намѣстнику вѣры чотыреста бѣлокъ, а не люба бѣлка, ино за бѣлку по двѣ деньги.

А кто утонеть, или сгорить, или озябеть, или кого возомъ сосретъ, или дерево убьетъ, или кто отъ своихъ рукъ утерется, а обыщутъ того безъ хитрости; ино въ томъ намѣстнику виры и продажи нѣтъ. А самосудъ намѣстнику чотыреста бѣлокъ, а не люба бѣлка, то ино за бѣлку по двѣ деньги: (\*).

А самосудъ то, кто поймаетъ татя съ поличнымъ, да отпустить, а опричь того самосуда нѣтъ.

А выимуть у кого поличное да сведеть себя сводомъ да коликихъ нибуди, и до пошлаго татя и своднаго нѣтъ. И поличное то, что у кого вымутъ, а выимуть у кого поличное . . . . . въ той хорошии не за замкомъ, и въ томъ поличного нѣтъ, а кто у кого пере . . . еже . . . и намѣстнику за баранъ шесть бѣлокъ . . . . .

А Перичь, Устюжанъ и Вятчанъ намѣстники и ихъ тиуны и доводчичи . . . . . намѣстникъ и его тиуны . . . . . на стады свои поженъ ихъ не травятъ.

А кто дочерь дасть замужъ на Вологду, и на Устюгъ, и на Вятку, и намѣстнику за выводную куницу шесть бѣлокъ; а въ одной волости кто дочерь дасть за мужъ, и намѣстнику за убрусъ три бѣлки, а не люба бѣлка ино за бѣлку по двѣ деньги.

А хто прійдетъ Вогулетинъ въ Перяѣ торговать или инымъ которымъ дѣломъ, и онъ намѣстнику и ево тиуну являются, а не явивъ Вогулетина намѣстнику, Перяку и Усолцу не торговати, и не хоронитъ его у себя въ тай шкону, а кто не явитъ, а кого вымутъ,

\*) Въ Двинской уставной сказало а съ самосуда 4 рубли, то есть тѣ же 800 денегъ..

и намѣстникъ на томъ заповѣди возметъ двѣсти бѣлокъ, а не любя бѣлка, ино за бѣлку по двѣ деньги.

А о земляхъ и о рѣкахъ, и озерахъ и всякихъ угодахъ судъ за три года, а далѣ того въ земляхъ не судити, и первыхъ судовъ и грамотъ Князей Пермскихъ не посуживати.

А десятильнику дають отъ знамени съ холосца по двѣ бѣлки, да третья бѣлка записная, а со вдовца десятильнику отъ знамени четьре бѣлки, да записного бѣлка, а не любя бѣлка, ино за бѣлку по двѣ деньги.

А учинить десятильникъ надъ ними какову силу; и намѣстникъ нашъ на десятильника даеть пристава, да ево судить и управу чинить.

Да Пермьки же били челомъ инѣ Царю и великому Князю о томъ, который нашъ намѣстникъ въ Перми у нихъ будетъ на нашемъ жалованьѣ, и они посылають къ волоку Тюменскому и въ Вогуличи и въ Сылву своихъ людей съ Пермскими со всякимъ товаромъ торговати, а въ кою-де пору намѣстничіе люди въ тѣхъ мѣстахъ торгуютъ, а которые Пермичи въ тѣ мѣста придуть со своимъ товаромъ торговати, и намѣстничіи люди Пермичемъ торговати не велятъ дотолѣ, доколѣ они сторгуются своимъ товаромъ, и Пермичемъ-де имъ въ томъ убытки великіе. Да и въ рыбную ловлю у Пермичъ намѣстники вступаютъ въ ихъ ловлю. И азъ Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ всея Руссїи Пермичъ пожаловалъ, которой нашъ намѣстникъ въ Перми у нихъ будетъ; и онъ въ Пермскія угоды и къ волоку Тюменскому и въ Вогуличи, и въ Сылву съ Пермскимъ товаромъ своихъ людей торговати не посылаетъ, и въ рыбную ловлю въ ихъ Пермскую не вступаютъ у нихъ ни во что.

Да Пермича жъ посадскіе люди инѣ били челомъ о томъ, чтобъ инѣ инѣ пожаловати свободити къ которому празднику помолитись или родителей помянути канунъ доспѣти пивца сварити или медку разсытити; и азъ Царь и Великій Князь Пермичъ посадскихъ людей пожаловалъ: велѣлъ есми имъ кануны обѣтные и родительскіе держати постаринѣ, а коли Пермичю которому челоуѣку случатся къ которому празднику или по родителямъ канунъ доспѣть, пиво сварити и медъ разсытити; и они намѣстнику явятъ, а намѣстники наши Пермичемъ кануну чинить ослобожаютъ, и явки намѣстникъ возметъ съ пива съ сопца по четьре деньга, а съ меду съ сопца по четьре жъ деньга.

Да сверхъ того еси Перемичь пожаловалъ, далъ имъ въ году три недѣли питья варити и пити (\*): недѣля великоденная, другая недѣля въ осень Дмитріевская, третья недѣля въ зимѣ Рождественская, и тѣмъ тремъ недѣлямъ вино пити доспѣти безъ явки, опричь посадскихъ людей, а посадскіе люди къ праздникамъ и по родителямъ канунъ чинять по старинѣ, какъ на предъ того у нихъ было.

А намѣстничьи люди, или иной кто опришинной человекъ, къ Пермичемъ на пиръ или на братчины незваны пить не ходять; а кто къ нимъ на пиръ или въ братчину незванъ прійдетъ, и они того человека изъ пиру или изъ братчины вышлютъ вонъ отъ себя безпенно.

А кто у нихъ въ пиру или въ братчинѣ учнетъ пити смельно, и какову у нихъ учинитъ гибель; и они на томъ человекѣ ту гибель возмутъ безъ суда.

А кто у нихъ въ Перми будетъ лихій люди тати и разбойники, душегубцы, зажигательники, ябедники и поклепцы; и наши Пермскіе намѣстники по тѣхъ лихихъ людей Пермичемъ пристава даютъ, да велять ставити предъ собою съ Пермичи съ очей на очи, да ихъ съ ними судить. И на которыхъ людей Пермичи передъ нашимъ намѣстникомъ доведутъ, а скажутъ на него человекъ пять или шесть людей добрыхъ, по нашему крестному цѣлованью, что онъ лихой человекъ; и намѣстникъ нашъ того лихаго человека велитъ бити кнуда изъ земли его Пермичемъ велитъ выслать вонъ безпенно.

Такъ же еси пожаловалъ Великопермцовъ и Усольцовъ гостинскихъ въ Пермь великую и къ Соли изъ городовъ Московскіе земли изъ Новгородскія земли и изъ Тверскія земли торговати, и съ оными никакими дѣлы не ѣздить никто опричь Устюжанъ и Вычегжанъ и Вятчанъ. А Устюжана и Вычегжана и Вятчана ѣздить къ нимъ торговати всякимъ товаромъ по своей грамотѣ по жалованной по уставной Устюжской, и возятъ отъ нихъ товаръ всякой и соль, куда хотять съ ними Пермичи и Усольцы товаровъ въ Московскіе города возятъ продавать, а таемъ . . . . къ нимъ въ Пермь или къ Соли торговати изъ городовъ Московскія земли, Новгородскія земли и изъ Тверскія земли; и намѣстникъ нашъ у того станеть . . . . а его дастъ на поруки, да пришлетъ его ко мнѣ Царю и Велику

\*) Это служить доказательствомъ словъ Флетчера и Олеарія, что въ Россіи дозволялось народу пить вино только въ нѣкоторые дни.

Князю. А кто възыщетъ Великопервецъ или Усолецъ на гостѣхъ на Устюжскихъ или Вычегжанѣ или на Вятчанинѣ или Вогуличахъ или на Остякахъ или на иномъ какомъ нибуди; и намѣстникъ на тѣхъ пристава дасть, и судить и управу чинить его тиунъ или доводчики, и они на нихъ наметывають сроки сами во всякихъ дѣлахъ предъ меня Царя Великаго Князя на Оспожино заговенье. А настанеть срокъ, Пермской или Усолецъ на намѣстника или на его тиуна или на доводчиковъ въ каковѣ дѣлѣ Пермитина или Усольца, и тому Пермитину или Усольцу къ сроку ѣхати. А Пермитину и Усольцу на Пермитина и Усольца сами сроковые не наметывають и ни въ которомъ дѣлѣ. . . . . а которые Пермитинъ или Усолецъ напишетъ срокъ на Оспожино заговѣнье, и тому Пермитину и Усольцу къ тому сроку ѣздити не велятъ; а хотя оную грамоту возметь, и то безъсудная не въ безъсудную, и черезъ сію мою грамоту и съ тѣхъ на нихъ кто возметь, или чѣмъ изобидить, и тому быть отъ меня Царя и Великаго Князя въ казни. А сія имъ грамота дана таковая жъ, какова у нихъ была прежняя уставная грамота . . . . . дана грамота сія на Москвѣ лѣта семь тысячь шестьдесятъ второго (1553) Декабря въ 26 день. Приказали дати казначей Иванъ Петровичъ Головинъ, да Федоръ Ивановичъ Сукинъ, а казначей имъ говорилъ Царевымъ великаго Князя словомъ . . . . . словомъ окольничей Алексѣй Федоровичъ Дашевъ. Царевъ и Великаго Князя діакъ Петръ Васильевъ сынъ Торокановъ.

На подлинной грамотѣ подвиси Государей Царей и Великихъ Князей. Таковой на оборотѣ.

## ЧИНЫ СВАДЕБНЫЕ.

Поставить мѣсто, и мѣсто обити ковромъ, на мѣстѣ положить подушка отласна или бархатъ золотной, а у мѣста держать двѣма человѣкомъ по сороку соболей. А у мѣста поставить столъ, на столѣ наслатъ двѣ скатерти, поставить судцы, положить п ерепечи и колачи; на блюдѣ поставить сыръ, да перепеча положить, которая рѣзати; да на другомъ блюдѣ поставить осыпало хмель да деньги золотые и ноугородки золочены, да девять соболей положить да кашки и тафтъ всякихъ; да на третьемъ блюдѣ поставить ширинки; на четвертомъ блюдѣ положить кика, да положить подъ кикою подзатыльникъ да подубрусникъ, да волосникъ, да покрывала положить, да поставитъ чарка золотая или серебряная, а въ чаркѣ поставитъ меду немного да хмельку да двѣ маквицы, да гребешокъ положить у кики на блюдѣ. Да съ сторону у мѣста поставитъ двѣ скамейки маленькіе, на одной скамейкѣ сѣдетъ тысяцкому, а на другой свахѣ. Да у мѣста стоять двумъ человѣкамъ держать носилы съ короваемъ да сыромъ покрывши отласомъ или бархатомъ золотнымъ, а рукоеди у носилъ опушить и шлейки кашкою или отласомъ; да третьему человѣку держать свѣчу въ кошедкѣ, конелекъ отласъ или бархатъ золотной, да шлейка опушить отласомъ же, да двумъ человѣкамъ держать фонарь, а тѣ всѣ люди въ кафтанѣхъ и въ терликахъ въ бархатныхъ и въ камчатныхъ и въ отласныхъ золотныхъ, да въ шапкахъ въ лисьихъ въ черныхъ. И какъ новобрачный князь прїѣдетъ съ поѣздомъ и коровайки и свѣшники съ фонаремъ придутъ потомужъ, и какъ Богъ дастъ новобрачный князь сядетъ на мѣстѣ, и посѣдевъ немного сваха встанетъ да благословляетца у отца и у матери новобрачному князю и княгинѣ голова чесать, и возьметъ со-

боли, которые держать, и обносить тѣми собольми около головъ новобрачному князю и новобрачной княгинѣ по трижды; а дружка въ тѣ поры благословляется перепечи и сырѣ рѣзать, и подносить сырѣ и перепечи ко всѣмъ ко отцу и къ матери и къ новобрачному князю и княгинѣ и ко всему поѣзду и къ сѣдичимъ ко всѣмъ, кто будетъ въ избѣ. Да послать перепечи и съ сыромъ ко отцу и къ матери и хто будетъ сѣдичихъ у новобрачного князя и къ тѣмъ потомужъ посылать съ сыромъ и перепечею. И какъ Богъ дастъ, на новобрачную княгиню положить кикю и покроютъ покрываломъ; и встаетъ сваха и благословляетца у отца и у матери осыпать новобрачного князя и княгиню; а дружка понесетъ въ ту пору новобрачному князю и ко всему поѣзду ширинки на блюдѣ, ко отцу и къ женѣ его отъ новобрачной княгини послать съ ширинками жъ. И какъ Богъ дастъ новобрачной князь и княгиня встанутъ съ мѣста и выступать въ сѣни; а въ ту пору стелютъ камки и тафты почему идти новобрачному князю до аргамака, а новобрачной княгинѣ до саней. А новобрачной княгинѣ ѣхать къ вѣнчанью въ саняхъ; сани поволочить отласомъ или твѣтою, а въ сани положить подушка бархатная, или отласъ золотной на миндерѣ, да въ саняхъ послать коверъ, а миндеръ сукно червчато, да у саней держать сорокъ соболей; какъ новобрачная княгиня поѣдетъ къ вѣнчанью, и тѣ собли держать на мѣстѣ въ санѣхъ. И какъ новобрачной князь у церкви сойдетъ съ аргамака, а новобрачная княгиня выйдетъ изъ саней и стелютъ камки и тафты до церковныхъ дверей потомужъ. А у вѣнчанья подослать подъ новобрачного князя и княгиню камки или отласу золотново, да положить два соболя подъ ноги. И какъ пойдетъ новобрачной князь отъ вѣнчанья до аргамика, новобрачная княгини до саней, ино постилати потомужъ. А сойдетъ новобрачной князь съ аргамака а новобрачная княгини выйдетъ изъ саней и пойдетъ на мѣсто за столъ; и подъ новобрачного князя и подъ княгиню постилаютъ потому жъ. А встанутъ изъ за стола и выступать изъ горницы; и постилать подъ новобрачного князя и подъ княгиню потому жъ. И какъ пріѣдетъ новобрачный князь къ себѣ на подворье и сойдетъ съ аргамака, а новобрачная княгини выйдетъ изъ саней; и постилать подъ новобрачного князя и подъ княгиню до сѣняка потому жъ.

*Низъ чинъ свадебной.* Какъ князь молодой пріѣдетъ на дворъ за посадъ, а княгиня бы на мѣстѣ сѣдѣла а сваха бы сѣдѣла подлѣ ся да и отецъ бы и мати и бояря и боярыни сѣдѣли на готовѣ, а князя

бы молодого бояря съдѣчіе стрѣтили на дворѣ. И какъ князь молодой дойдетъ въ горницу, и въ тѣ бы поры отецъ и мати и сваха и боярыни стали, а княгиня бы не вставала, съдѣла на мѣстѣ, а прикрывалась бы напаккою; и князь молодой сядетъ полѣ княгиню, а отецъ и мати и тысяцкой и бояря сядутъ по своимъ мѣстамъ.

И маленько посѣдя, и дружка пришедчи благословится у отца и у матери, а сваха бы стала, а въ тѣ поры ничего сваха не говоритъ, а изъ стола не выходити свяхъ, и кланяться образомъ на всѣ четыре стороны. Какъ дружка жъ исойметъ покрывало з блюда, и завѣсятъ покрываломъ княгиню отъ князя молодого, и завѣсивъ со княгини сняти шапка, и черезъ завѣсъ свяхъ чесати у князя молодого голова гребенемъ, да послѣ того у княгини молодые голова, чесати по трижды. И какъ сваха учнетъ у князя и у княгини голову зачесывати; а въ тѣ поры бы дружка сыръ колупалъ, и перепечю рѣжетъ. И какъ зачесавъ голова у княгини молодые расплестъ коса, и заплетати косы, и укрутити княгиня молодая, и укрутя покрытъ покрываломъ, а на покрывалѣ нашати крестъ; и покрывъ и дружкѣ и свяхъ кланяться-образомъ, и благословится у отца и у матери и осыпати осыпаломъ и послѣ осыпала ширинки давати. А послѣ того священникъ обручаетъ князя и княгиню, а въ сѣняхъ поставити поставецъ и питіе, а боярскіе люди въ сѣняхъ съдятъ и подчивати ихъ питіемъ.

#### *Чинъ свадебной.*

Какъ бываетъ зговоръ, пріѣдетъ женихъ съ своимъ свойственными къ тестю на дворъ въ чистомъ платьѣ, а съ нимъ бываетъ отецъ или братъ старѣйшій, напередъ жениха ходитъ одинъ, а иные по немъ; и встрѣча бываетъ у коня и на крыльцѣ и въ сѣняхъ, стрѣчаютъ тестъ и садятся по чину за столы, которые пріѣдутъ съ женихомъ въ лавкѣ, а тутошныя въ скамьѣ, и тестъ понесетъ вина красныя въ кубкахъ. А въ тѣ поры начнетъ говорити, кто пріѣхалъ съ женихомъ, отецъ или старѣйшій братъ, назвавъ благочинно тестя и нянешъ, время намъ начати дѣло говорити о чемъ съѣхались; и тестъ велитъ священнику достойно говорити, и воспоминаетъ праотецъ Авраама и Сарру, Іоакима и Анну и царя Константина и Елену; и благословивъ ту священникъ крестомъ, начнутъ говорити и писати записи зарядныя и рядную, договорився въ сколки зарядъ и сколько приданого. И приложивъ руки и свершивъ записи,

говорить священникъ, о тебѣ радуется; и взявъ койже свою записъ и емлютъ по сосуду меду, и нежь себя здороваютъ, и записи разнимають, а дары въ тѣ поры держать. Тестъ даритъ зятя: первое благословеніе образъ, кубокъ или ковшъ, бархатъ, камка, сорокъ соболей; а являетъ дары кому поводитъ тестъ и потомъ цѣлуются, и чаши пьютъ, и всѣ здороваютъ первое жениху а послѣ тестю. Да идутъ въ другіе хоромы къ тещи, а съ нею боярыни; и теща спрашиваетъ отца женихова о здоровьѣ, и цѣлуется съ ширинкою да и съ женихомъ и со всѣми потомуже, да и боярыни, а невѣста тутъ не бываетъ, а въ среднихъ обычаяхъ и невѣсты бываютъ тутъ, стоять подлѣ матери, а не цѣлуются, и выходятъ вскорѣ и пируютъ прохладно, а стола не бываетъ. А назавтріе или по времени, какъ изволятъ, приѣзжаетъ къ тещи мати женихова и смотритъ невѣсты; и тутъ ея дарятъ камками и соболями, а она дастъ невѣстѣ одинъ перстень, а на завтрѣе пришлетъ крестъ или понагію да овощи съ боярынею, и тое боярыню дарятъ обышноу убрूसъ да волосникъ. А какъ приговорятъ день быти свадьбѣ, на камунѣ распашутъ, и пошлетъ женихъ къ тестю роспись, кто во отцово мѣсто и въ материно и хто сѣдяхихъ бояръ и боярынь, и хто тысецкой и поѣзжанъ и друшка и сваха; а тестъ пошлетъ къ жениху кто сѣдяхихъ бояръ и боярынь и друшка и сваха. И кто которые стороны, тѣ тутъ и сѣзжаются, прибирають наряды лошади, а невѣсту положить за завѣсомъ на постелки.

А какъ приспѣетъ день, то сѣдуются на обѣ стороны, гдѣ кто учиненъ къ столу, а столы бываютъ порознь боярыни себѣ, а женихъ и невѣста не вкушаютъ, у жениха говорятъ каноны а у невѣсты также. И какъ время приспѣетъ пошлютъ отъ тестя къ жениху старѣйшого слугу сказать, что друшка и сваха ѣдутъ съ постелею, велите указать сѣнникъ и къ которому мѣсту приѣхати, а по обычному подкльѣтъ, и ему укажутъ, и онъ осмотрѣвъ къ которому мѣсту приѣхати и то скажетъ. И друшка поѣдетъ въ золотѣ, а передъ нимъ человекъ 5 или 6 на коняхъ въ золотѣ, да у коня около его человекъ съ 10 въ чистомъ платьѣ пѣшихъ, а за друшкою повезутъ постелею въ саняхъ налцевскихъ, и лѣтомъ, зголовенъ къ облуку покрыто одѣяномъ, а въ саняхъ два санника сивыхъ, а около саней люди боярскіе въ чистомъ платьѣ, а за облуковъ постелничей станетъ человекъ старѣйшій въ золотѣ, держитъ образъ; а за постелию поѣдетъ сваха въ нарядѣ, а нарядъ бы былъ лѣтникъ желтъ шубка черчата, въ убрूसѣ и въ бобровомъ ожерельѣ, будетъ зною ино въ



каптырь, въ саняхъ налцевскихъ же сидеть одна. И какъ прѣдутъ ко двору, и конные люди съ лошадей сойдутъ долой и пойдутъ передъ друшкою на дворъ по два въ золотъ, а друшка прѣдетъ на дворъ на лошади и не доѣхавъ лѣстницы съ лошади сойдетъ, и дождется постели; какъ съ постелею прѣдутъ къ лѣстницѣ, и друшка жениховъ встрѣтитъ и людямъ жениховымъ велитъ взять постелю, и они многими людьми приступая къ санемъ тѣхъ людей оттѣснятъ, и возьмутъ постелю изъ саней на коврѣ и понесутъ на головахъ. А боярскіе боярыни стрѣтять сваху у саней въ лѣтникахъ да въ шубкахъ, сваха съ тѣми пойдетъ за постелю послѣ образа, а на нижномъ крылцѣ стрѣчаетъ сваха женихова а за нею боярыни жъ боярскіе въ шубкахъ же. И пойдутъ друшки оба передъ постелею а свахи обѣ за постѣлю. И вшедъ въ сѣнникъ священникъ кропитъ по угламъ и гдѣ быти постели, и изготовятъ 3 девять сноповъ ржаныхъ, поставятъ ихъ стоймя, и на то коверъ и постелю и одѣломъ покроятъ, а въ головахъ поставятъ образъ, а въ четырехъ углахъ на стрѣлкахъ по парѣ соболей да по калачику крупчатому, да поставецъ на немъ 12 кружекъ съ разнымъ питіемъ съ меду и съ квасу, да ковшъ одинъ, да чарка однажѣ, чтобы была безъ полки и безъ колца, или братина круглая безъ носка, да туто жъ устроить столъ покрыти фатою, гдѣ быти свѣчамъ и короваямъ въ головахъ, да столычкѣ малой по выше того, да 3 блюда подъ крестъ, что будетъ на женихѣ, да подъ манистомъ, что будетъ на невѣстѣ, да 2 шисы одна подъ колпакъ или подъ шапку а другая подъ кикю, а въ ногахъ устроить столъ гдѣ быти платью, да въ одномъ углу устроить завѣсъ, а за совѣсомъ пуховичекъ на коврѣ да зголовѣицо, кумганъ воды теплой большей, 2 таза, лоханъ большая, 2 простыни, да туто жъ изготовити 2 чехла мужской и женской, рукомойникъ лоханка полотенцо двѣ шубы нагольные. И изготовя то все друшки и свахи напередъ вышлютъ всѣхъ и сами выдутъ, а сѣнникъ замкнутъ и запечатуютъ друшки оба своими печатми, а оставятъ тутъ передъ сѣнникомъ постелничихъ двухъ старѣйшихъ человекъ въ золотомъ платьѣ; и сами друшки и свахи пойдутъ, и быти у нихъ столу у постелничихъ безъ скатерти; и друшка и сваха невѣстина поѣдутъ къ тестю на дворъ, а провожаютъ ихъ друшка друшка до коня, а сваха сваху до нишнего крыльца, а боярскіе боярыни до саней. А въ хоромы друшка и сваха прѣѣзжіе не ходятъ, и сѣдѣчіе бояря и боярыни ихъ не встрѣчаютъ ни провожаютъ; а въ кою пору устраняютъ постелю, и люди которые будутъ съ постелю и съ друшкою и свахою потчива-

ють на дворѣ устроивъ столы и скамьи. А какъ друшка и сваха проводявъ постелю приѣдутъ къ жениху, и у жениха въ хоромахъ столъ большей и скатерть и судки и колачи и хлѣбъ одни до послѣднихъ сѣдяхихъ; и сѣдятъ отецъ по конецъ стола, а тысячкой въ углу, а въ большемъ мѣстѣ женихъ и подлѣ его мати и подлѣ нею сѣдичіе боярыни, на всѣхъ лѣтники желтые и шубки червчаты въ убрूसѣ съ ожерельи бобровыми, а въ зимѣ въ каптурѣхъ, а противъ боярынь въ скамьѣ бояре сѣдичіе, а въ кривомъ столѣ въ лавкѣ и въ скамьѣ поѣзжанѣ въ золотѣ, свѣщникъ опоясанъ, ферези спущены, кафтанъ золотной или цвѣтной, шапка горлатная, черезъ плечо кошеликъ бархатенъ или камчатъ или кушакъ, какъ свѣча держати, а свѣча пудъ съ четвертью; два коровайника также ферези спущены, черезъ плечо 2 кушака, каравай обшитъ бархатомъ или камкою на носилахъ, носила обиты бархатомъ или камкою, покрыты короваи наволочкою, или кушакъ золотной. Тутю жъ поставецъ полной другой въ сѣняхъ, а лошади держати готовы въ нарядахъ, чеши гремачіе подлѣ золотными покровцы. И какъ изготовясь пошлутъ друшку и онъ поклонився на 4 стороны приходитъ къ свекру, и онъ съ нимъ приказываетъ челобитье къ свату отъ себя и тысячкой, имярекъ, и бояре и весь поѣздъ и дружка поѣдетъ, а передъ нимъ такъ же бы человѣкъ пять или шесть верхомъ въ золотѣ и у коня въ цвѣтномъ людей не мало; и приѣдетъ на дворъ, а люди съ лошадей сойдутъ за ворота и идутъ на дворъ передъ нимъ пѣши. А у нихъ также изготовятъ столъ большей потому жъ у задніе стѣны скатерть судки, тестъ по конецъ стола а теща въ лавкѣ, а подлѣ нею сѣдичіе боярыни, а противъ ихъ въ скамьѣ сѣдичіе бояре; да устрои мѣсто среди избы противъ дверей обочено, 2 зголовьца нарядныхъ новобрачному и новобрачной, столъ, на столѣ двѣ скатерти, судки, колачъ, перепѣчки, на столѣ на мисѣ короваи на другой сыръ, по конецъ стола тысяцкому мѣсто, а подлѣ невесты двумъ свахамъ мѣста, противъ скамья, противъ новобрачново и новобрачные два или четыре поѣзжанѣ, а противъ свахъ друшки, а по конецъ за судками мѣсто попу. А у мѣста и за мѣстомъ боярыни боярскіе: одна держитъ на блюдѣ кивку, другая покровъ на блюдѣ, третья на блюдѣ жъ волосникъ подзубрусникъ и иное, четвертая осыпало на блюдѣ хмель, 3 девять лоскутковъ собольихъ, 3 девять лоскутковъ разныхъ цвѣтовъ камки и тафты, 3 девять пеняеи серебряныхъ золоченыхъ малыхъ. А поѣзжаномъ достальнымъ столъ кривой, а поставецъ полной, свѣщникъ опоясанъ, ферези спущены, шапка горлатная или рысья

кошеликъ бархатенъ или камчатъ, въ чемъ свѣчу держать, а свѣча пудъ безъ четверти, да 2 коровайника также опоясаны, ферези спущены, по 2 кушака черезъ плечо, а коровай обшить камкою или тафтою а носила также обито, и покрытъ наволочкою или кушакомъ золотнымъ, а въ сѣняхъ поставецъ жъ, а на дворѣ столы безъ скатертей и скамьи и наполю съ пивомъ и съ медомъ, а на столѣхъ погребцы съ виномъ. А какъ друшка жениховъ приѣдетъ и люди встрѣчаютъ у воротъ и среди двора и у лѣстницъ, а на крыльцѣ стрѣтитъ друшку друшка жъ; а какъ войдетъ въ избу и кланяется образомъ на 4 стороны и говоритъ тестю: а государь, инярекъ, велѣлъ челомя ударити свекоръ, поминаеть имены, и править челобитье, потомъ отъ бояръ тестю и боярамъ, потомъ тещи отъ свекрови и отъ боярынь по иняномъ, потомъ тысяцкой инярекъ и весь поѣздъ велѣли челомя ударити тестю и бояромъ; и говоритъ,—тысяцкой, инярекъ, велѣлъ говорити—женихъ, инярекъ, готовъ ѣхати къ мѣсту; и тестъ говоритъ, какъ будетъ время и мы пришлемъ друшку и онъ пойдетъ.

А приѣхавъ друшка къ новобрачному, и они отпустятъ сваху въ саяхъ нацескихъ въ нарядѣ желтомъ. И какъ сваха приѣдетъ, и у саней стрѣчаютъ боярыни боярскіе а на крыльцѣ сваха, и какъ войдетъ въ избу и боярыни изъ за стола выходятъ и цѣлуются и идутъ съ нею всѣ, гдѣ невѣста за навѣсомъ наряжена, а на невѣстѣ бы вѣнецъ, лѣтникъ желтъ, шубка червчата; и сваха съ нею цѣлуется и говоритъ время государыни тебѣ идти къ мѣсту; и мати ее тутъ благословить и положить на нее манисто или понагѣю и цѣлуется, а она всхлипаеть, а въ тѣ поры поютъ пѣсни. И какъ по времени идти къ мѣсту, пойдетъ мати а за нею новобрачная, съ правые стороны поведетъ сваха большая приѣзжая а съ лѣвую другая, а за ними боярыни; и пришедъ кланяются невѣста съ свахами на четыре стороны, а тестъ и теща и боярыни пойдутъ за столъ по своимъ мѣстамъ, а священникъ говоритъ достойно, и благословить крестомъ одну невѣсту и кропитъ водою мѣсто; а друшка въ тѣ поры отцу и матери говоритъ: инярекъ благослови дочь свою на мѣсто, и отецъ и мати говорятъ богъ благословить, и въ тѣ поры вжигаютъ свѣчи предъ образомъ, а тотъ священникъ изготовивъ къ обручанью двѣ свѣчи витые вдвое. И изготовя пошлютъ друшку къ жениху, и онъ приѣхавъ на дворъ, также какъ и съ постелею приѣзжалъ, и встрѣчаютъ его, а какъ войдетъ и кланяется на 4 стороны и править четобитье отъ тестя къ свекру и бояромъ отъ бояръ, и свекровѣ отъ тещи и боярынямъ отъ боярынь и тысяцкому, да говоритъ тысяцкому: инярекъ велѣлъ говорити, иня-

немъ назвавъ тестя, время жениху ѡхати къ своему доброму дѣлу, и изговоря ѡдетъ къ себѣ.

И какъ отѣдетъ друшка, и тысячкой и съ поѣзжаны вставъ учнутъ кланяться и говорити тысячкой отцу ниярекъ, и матери, ниярекъ: изволили естя сына своего сочетати законному браку, и вамъ бы его благословити ѡхати къ мѣсту; и отецъ и мати выйдутъ съ нимъ изъ за стола и кланяются на 4 стороны образомъ, и говорятъ сыну своему: Богъ тебя благословитъ и помилуетъ и подастъ ти подружіе блгозаконно во здравіи и благоденствіи, и благословитъ его крестъ съ мощи на гойтанѣ, и положить на него своими руками, а мати положить перстень на руку. И пойдутъ изъ хорошъ первое друшка поѣзжанѣ по 2 въ рядъ, которые по моложе тѣ на передъ, а которые по честиѣ тѣ опослѣ, а послѣ всѣхъ поидеть новобрачной, а у него справые стороны тысячкой, и садятся на лошади на передъ поѣзжанѣ, покамѣста новобрачной на аргамакъ сидеть, а они въ тѣ поры по двору на аргамацѣхъ и на конѣхъ прыгають, и поѣдутъ съ двора также по 2 въ рядъ; а изъ воротъ передъ ними поѣдутъ люди ихъ, которые въ золотѣ, а у нихъ бы было по человѣку у стрѣмени, свѣщникъ да коровайники потомъ священникъ со крестомъ, а мало поотдѣлясь передъ поѣзжаны друшка, около его люди потомъ поѣзжанѣ по 2, а за ними люди съ покровцами и съ попонани и простые, сколько хто за собою возьметъ, конжъ около своего, а передъ новобрачнымъ и передъ тысяцкимъ 2 конюшіе идутъ въ золотѣ съ баточки съ малыши, а за ними идутъ съ покровцы конскими, а около новобрачнаго и тысяцкаго идутъ люди въ цвѣтномъ платьѣ, и на дворъ пріѣдутъ тѣмъ же обычаемъ и вверхъ пойдутъ, туто благословляетъ священникъ крестомъ, а встрѣчаетъ отъ тестя одинъ друшка, идетъ передъ новобрачнымъ и передъ тысяцкимъ, а тестъ и сѣдячіе бояре не встрѣчаютъ.

И въ хорошъ пришедъ стануть по обѣ стороны, а тысячкой съ новобрачнымъ пришедъ учнетъ кланяться образомъ на 4 стороны, а друшка новобрачново сойметъ въ тѣ поры отрока, которой сѣдитъ съ невѣстою на новобрачнаго мѣстѣ, а говоритъ дворкою (sic) аргамакъ тобѣ въ ордѣ а золотые въ Угрѣ, и священникъ благословитъ новобрачново одно на мѣсто, а ты сецкой сидеть и поѣзжаны по мѣстамъ. И священникъ пріѣзжій и тутошной велеть мѣстные свѣчи зажигати, а поставять свѣщника новобрачново противъ новобрачнаго а невѣстина противъ ее, а коровайники виѣстѣ обоя носила; и потомъ начнутъ обручати, и по обручанѣ жерихъ невѣсту цѣлуеть. И потомъ свахи ставъ обѣ не выходя изъ мѣстѣ кланяются образомъ на 4 стороны, и говорятъ тестю и тещи

нирярекъ: благословите дѣтемъ своимъ новобрачному и новобрачной голову чесати, и потомъ закроютъ, и сваха головы чешетъ и косу расплетаетъ и кикю кладетъ; а друшка въ тѣ поры большой кроитъ коровай и сыры съ 4-хъ угловъ, крайки положить на одно блюдо, да укрухи рѣжетъ и сыръ колупаетъ, кладетъ по блюдамъ, и на первое блюдо положить ширинку, гдѣ крайчики, поднесетъ новобрачному нирярекъ, и молвить: новобрачная, нирярекъ, челомъ бьетъ короваи и сыръ и ширинка, и онъ возьметъ одну ширинку и положить ее у себя, потомъ тысяцкому и поѣзжаномъ по росписѣ, а ширинки по ярлыкомъ, всякому на блюдѣ укрутъ коровай да глыбка сыра да ширинка, да и тутъ тестю и тещѣ и сѣдячимъ бояромъ и боярынямъ всѣмъ по блюду, да посылаютъ съ людьми отрядными къ свекру и свекрови и къ сѣдячимъ бояромъ и боярынямъ также на блюдохъ, всѣмъ по округу коровай и сыра и по ширинкѣ, и которые свойственные у новобрачного и у новобрачной, хотя ихъ тутъ и нѣтъ, а короваи имъ и сыръ и ширинки посылаютъ. А какъ тысяцкой и поѣзжана короваи примутъ; и въ тѣ поры станетъ тестъ и поднеситъ тысяцкому и поѣзжаномъ вино, а инымъ велитъ поднести сѣдячимъ бояромъ, а людей боярскихъ тутъ въ хоромахъ и въ сѣняхъ и на крыльцѣ и на дворѣ подчиваютъ и даютъ ширинки, кому буде шесть прикажетъ. А какъ новобрачную покроютъ, и вѣнецъ на блюдѣ понесутъ въ другіе хоромы; и въ тѣ поры сваха большая осыпаетъ, а тысяцкой встанетъ и новобрачно подыметъ, а священникъ учнетъ говорити: все упованіе мое; а друшка благословляется у тестя да и у тещи: благословите дѣтемъ своимъ итти къ вѣчанью. И новобрачной поклонився и тестю и тещи челомъ по обычаю, и возьметъ невѣсту свою самъ за руку и пойдетъ съ нею, а поѣзжане передъ нимъ по прежнему, поѣзжане потомужъ сядутся на лошади, напередъ новобрачной на аргамакѣ, а новобрачная въ сани сядетъ одна въ облукѣ, а свахи обѣ противъ ее, а боярскихъ боярынъ къ вѣчанью не ездютъ. А какъ вѣчуются на подшожіе положити пара соболей рознявъ, подъ новобрачно соболя а подъ новобрачную другой, а скляница бы была безъ руковеди, изъ которые пивъ розбити, а ниць ее не опрометывати и испустити ея изъ рукъ и досталь розбити ногою.

И отъ вѣчанья ѣхати къ тестю на тожъ мѣсто; и тутъ встрѣчаютъ у коня и на крыльцѣ бояре сѣдячіе, и самъ тестъ встрѣтитъ въ сѣняхъ и цѣлуется тестъ съ новобрачнымъ; а новобрачной отъ вѣчанья идетъ и держитъ невѣсту свою за

руку, а ево поддерживаетъ тысячкой а ее свахи; и какъ итти въ сѣни и тутъ осыпаетъ ихъ теща. А какъ придуть въ хоромы и поклонився сядуть по своимъ мѣстамъ; и тесть понесетъ новобрачному вино и красные вина понесутъ, и онъ кушаетъ напередъ крайчики и сыръ, и понесутъ въ столы напередъ лебедь, поставятъ передъ новобрачною, и онъ принявъ наложить руку да велитъ обрѣзывать, и ставятъ въ столъ лебедь и посыпаютъ къ тестю и къ тещи и сѣдячимъ бояромъ и боярынямъ по блюду, раскладя по косткамъ да по кубку романаи, и подаютъ птицы. Изъ за третіе ѣствы станетъ новобрачною а съ нимъ тысячкой да дружка одинъ и учнетъ звати, а говорити учнетъ дружка тестю, инярекъ: новобрачною челомъ бьетъ, чтобы пожаловалъ завтра у него пировалъ, тещу такожь сѣдячихъ бояръ и боярынь по именамъ всѣхъ, а въ кою пору дружка говорить, а новобрачною кланяется въ шапкѣ нагольной. И позвавъ дружка въ тѣ поры сойметъ скартерть верхнюю и блюдо, на чемъ крайчики и сыръ, и свертѣвъ отдастъ людямъ своимъ, а велитъ отнести въ сѣнникъ; а поѣжжане пойдутъ изъ хоромъ и учнутъ садится на лошади; а тесть взявъ дочь свою, и пришедъ къ дверемъ назвавъ благочинно инянемъ зятя своего: судьбами божиими дочь моя приняла вѣнецъ съ тобою, инярекъ, и тебѣ бы жаловати ее любити законнымъ бракомъ, какъ жили отцы и отцове отецъ нашихъ; и онъ тестя поцѣлуетъ въ плечо, да поидетъ съ новобрачною и сядутъ на лошади по прежнему обычаю, а новобрачная въ саняхъ съ свахами, и пойдутъ къ себѣ по прежнему.

И какъ придуть надворъ и идутъ въ сѣнникъ а по простому въ подклѣтъ и тутъ ихъ осыпаетъ свекры, а вати по послану, а пришедъ новобрачному и новобрачною сѣсти на постели; а тысячкой пришедъ новобрачную вскрыетъ, а молвитъ имъ: дай Господи вамъ здорово опочивати, а свѣчи и коровай поставятъ на уготованныхъ мѣстѣхъ и колкакъ и киву становятъ на мѣсто; и въ тѣ поры станутъ говорити вечерню, новобрачною снимаетъ нарядъ, а съ новобрачною снимаютъ за завѣсою, да и поидетъ тысячкой и съ поѣжжаны со всѣми къ свекру въ хоромы. А въ сѣнникѣ съ новобрачными останутся 2 дружки, да 2 свахи, да постелничей, и которымъ ближнимъ людямъ боярскимъ и боярынямъ велитъ, тѣ съ нихъ снимаютъ платье, новобрачною на зипунокъ положить шубу нагольную, а новобрачная въ тѣлогрѣи да въ шапкахъ горлатныхъ; и дружекъ и свахъ отпустить, а оставить кому розути, да потомъ промышляетъ. А тысячкой и поѣжжане и дружка и сваха большіе пойдутъ въ хоромы къ тестю и къ свек-

ру, и тутъ сказавъ, что Богъ сподобилъ дѣти ваши, инярекъ, у вѣнчанья бывъ легли опочивати здорово, и тутъ прохлажаются; а дружка и сваха другіе поѣдутъ къ тестю и скажутъ, что доѣхали и легли опочивати здорово, а постелничен два сѣдятъ у дверей безотступно.

А какъ новобрачному время полежавъ и провѣдавъ, и онъ кликнетъ постелничево, и велитъ позвати ближнюю боярню, и самъ бывъ за завѣсомъ и обздався водою положить на себя чехоль да шубу нагольную, да пойдетъ новобрачная съ боярынею или и съ двѣма, и тамъ обздадутъ ее, и сорочки обѣ смочать въ тазѣхъ, а новобрачная потому жъ на себя положить чехоль и шубу нагольную; да велитъ позвати къ себѣ дружку, а самъ сядетъ на болшей постели, а новобрачная за завѣсомъ на пуховичкѣ, и дружка придетъ и онъ пошлетъ ко отцу и къ матери, а скажетъ, да въ Богъ здорово, и они пошлютъ сваху. И потомъ придетъ тысяцкой да ближней кто сердоболь къ новобрачному, а къ новобрачной придетъ свекры и свойственные боярыни, и принесутъ кушанье на рукахъ, студень крошеная птичья съ сливами и съ лимонами и съ огурцы, и новобрачно кормитъ тысяцкой, а новобрачную свекры съ боярынями за завѣсою. А дружку въ тѣ поры пошлютъ къ тестю и къ тещѣ, и дружка пріѣхавъ говоритъ, назвавъ имянемъ: велѣлъ вамъ говорити новобрачной, инярекъ, божиимъ милосердіемъ и вашимъ родительскимъ жалованьемъ и береженіемъ мы да въ Богъ здорово, и на томъ на вашемъ жалованьи челою бью; и съ дружкой тутъ цѣлуются, тесть подаритъ чарочку или ковшикъ а теща ширинку, и въ тѣ поры въ обѣихъ дворѣхъ бываетъ веселіе и прохлада. А какъ обручати и вѣнчати, и вечерня въ сѣнникѣ говорити и на завтрѣе какъ выйдетъ новобрачной изъ мыли, молитва и заутреня и молебень и часы говорити, то священниково дѣйство по уставу и по изволенію могущему вмѣстия вмѣщати. А какъ свекры и дружка и сваха изъ сѣнника выйдутъ, и женихъ съ невѣстою что хотятъ то дѣлаютъ, а у сѣнника и подъ крыльцомъ привязываютъ жеребцовъ и кобылицъ, и жеребцы въ тѣ поры смотря на кобылы ржутъ. И потомъ воѣздъ и сѣдацие бояре и боярыни и дружки и свахи съ обѣихъ сторонъ разѣжжаются по себѣ, а свойственныце по совѣту и ночуютъ, а свѣчи во всю ночь горять, а къ утру велеть держати мыли.

А на завтрѣе дружки и свахи на обѣ половины сѣдуются; и отъ тестя пошлетъ дружка меньшей къ большему дружкѣ людей съ мыленными суды и съ простыни, а судовъ котель мѣдникъ съ кровлею, 2 таза, 2 простыни наполки, 2 простыни на-

воды, и прикажетъ какъ двинется новобрачной, чтобы ему вѣстучинилъ дружкѣ друга. И какъ новобрачному встати призоветъ постелничево и велитъ къ себѣ быти дружкѣ, а мовниковъ велитъ послати въ мылню; и какъ будетъ готово и друга придетъ, и онъ вставъ въ башмаки и шубу нагольную на себя да шапку подскорную пойдетъ закрывся рукавомъ. А новобрачная лежитъ на постели покрывся одѣяломъ, и тотчасъ къ ней войдетъ сваха да боярскіе боярыни и ее учнутъ подымати, а въ тѣ поры сурна заговоритъ, и трубки и накрачи заиграють, и новобрачную поднявъ положить на нее лѣтникъ бѣль, шубку золотную обышную, шапку горлатную, и идетъ накапками закрывся въ хоромы, а ей изготовятъ за навѣсомъ постелку, и она ляжетъ. А друга пошлетъ къ тестю на дворъ, а велитъ сказати дружкѣ жъ, что новобрачной пошелъ въ мылню и новобрачная двинулася, и сваха другая къ новобрачной поѣдетъ. А тесть другу отпустить къ новобрачному съ мыльными дарами, и друга поѣдетъ въ золотѣ тѣмъ же обычаемъ, а ранишъ въ саняхъ подъ полстью мыленные дары въ коробьяхъ; а приѣхавъ къ мылнѣ разбираетъ и даетъ людямъ держати на рукахъ сорочка, порты, поясъ съ мошною, въ мошнѣ золотые, нижней поясъ, ногавицы, вчетыги, башмаки, запунъ, шуба нагольная, шапка черевья, а напередъ подадутъ въ мылнѣ чехоль, башмаки. И къ мылнѣ съѣзжаются поѣжжана тысецкой съ товарищи, а тутъ устроены поставцы съ питіемъ, хто изволитъ пьютъ и людямъ подають, а накрачи играютъ, и мовниковъ дарятъ ширинками.

А изъ мылни новобрачной въ сѣнникъ идетъ, и тутъ поопочинетъ. А новобрачные въ мылню не водятъ, тутъ ее ушывають, и какъ будетъ время, положить на нее кичу и нарядъ, да идутъ свахи съ нею въ сѣнникъ, а новобрачной въ тѣ поры выйдетъ со всѣми въ свои хоромы, нарядятся въ золото, и по обручанью посадятъ на постелю, и свахи положить на нее покровъ; и новобрачной со всѣмъ поѣздомъ въ нарядѣ придетъ въ сѣнникъ, и сядетъ подлѣ невѣсту, а тысецкой и поѣжжанѣ, сядутъ по чину. И входитъ ту свекоръ съ бояры съ сѣдичими, и сына своего цѣлуетъ и здороваеть ему женився, да невѣстку свою вскрыетъ и здороваеть замужемъ, и всѣ здоровають, и тутъ сыну своему и снохѣ своей на вскрыванье явить благословеніе свое образы или кресты и понагѣи, села вотчинные, и приносятъ тутъ куръ и кашу, и князь молодой кушаетъ. И пойдутъ новобрачной со отцомъ и съ поѣжжаны въ хоромы, а новобрачная съ свахами въ другіе хоромы къ свекрови раскрыта; и свекры и боярыни тутъ цѣлу-



ются и здороваютъ и благословляютъ кресты или понагѣи перстни, и въ тѣ поры готовятъ взвары.

И какъ время будетъ сойдутся въ большіе хоромы, а на столѣ изготовлены овощи, на скатерти безъ судковъ безъ хлѣба, и платье золотное сложать, будетъ лѣтомъ по ложать охабни, а зимою шубы нагольные, а боярыни лѣтники бѣлые да шубки червчатые въ спускахъ, а зимою въ катпурахъ; и сядутъ свекоръ съ свекровью по конецъ стола, а новобрачныхъ посадятъ въ большомъ мѣстѣ, а тамъ свахи да сѣдичіе боярыни, а въ скамьѣ тысяцкой да сѣдичіе бояре, а поѣжжанѣ въ кривомъ столѣ, да понесутъ взвары. А отъ тестя пріѣдетъ дружка съ дарами и подносить на блюдѣхъ: свекру сорочку да порты, а говоритъ, назвавъ имянемъ, новобрачная, имя рекъ, челомъ бьетъ, и онъ приметъ, а новобрачная поклонится, а въ тѣ поры всѣ стоятъ, а свекровѣ канка, а боярынямъ по тафтѣ, также подноситъ на блюдѣхъ, и говоритъ а новобрачная кланяется, а въ обычныхъ мѣстѣхъ свекрови тафта или дорожки, а боярынямъ сѣдичимъ по сорочкѣ да по убрусу да по волоснику, а тысяцкому и сѣдичимъ всѣмъ боярамъ по сорочкѣ да по портамъ, а поѣжжаномъ не живеть. И кушавъ овощи принесутъ дары и сына благословляетъ отецъ и мати образы и платьемъ, дѣланные золотные, и шубою, и суды, и лошади подводятъ въ нарядѣхъ, и жалуетъ его людьми и потчинами, а мати потому же благословляетъ, и потомъ сноху жалуютъ саженьемъ и платьемъ и судами, и тысяцкой и сѣдичіе бояре новобрачново и новобрачную подарятъ, кто чѣмъ изволитъ, и пойдутъ въ свои хоромы а велеть готовить лошади.

А какъ время доидеть, нарядятся въ золотное платье и поѣдутъ на дворъ къ тестю тѣмъ же обычаемъ, какъ къ мѣсту ѣхали: священникъ напередъ со крестомъ да поѣжжане да тысяцкой съ новобрачнымъ; и какъ на дворъ взѣдутъ и у тестя накрачѣи и трубники играютъ, и у тестя бываетъ стрѣча, люди на дворѣ и у коня и на крыльцѣ, а стрѣчаютъ свойственные, и тесть встрѣтитъ въ сѣняхъ и цѣлуются съ новобрачнымъ и съ тысяцкимъ и съ поѣжжаны. А у тестя въ хоромахъ за столомъ въ большемъ мѣстѣ теща да сѣдичіе боярыни, а на столѣ скатерть безъ судковъ, и овощи; и встрѣтитъ тесть съ сѣдичими войдетъ въ хоромы напередъ, и стануть по своимъ мѣстамъ, а новобрачной войдетъ съ тысяцкимъ, передъ ними одинъ дружка ихъ да другой тутошной, а поѣжжане идутъ за новобрачнымъ; и теща изъ за стола мало выйдетъ, и спрашиваетъ зятя о здоровьѣ, и цѣлуется съ нимъ съ ширинкою, и боярыни сѣдичіе выходя съ новобрачнымъ цѣлуются всѣ съ ширинками, а съ тысяцкимъ и съ поѣжжаны цѣлуется теща съ ширинками, а

боярыни ивые и безъ ширинокъ. А садятся боярыни въ лавкахъ по чину: подлѣ тещи сядетъ зять, а въ углу тысецкой, по конецъ стола тещь, въ скамьѣ сѣдичіе бояре, а поѣжжане въ кривомъ столѣ. Потомужъ за овощи, тещь понесетъ вина и понесутъ взвары, и кушаютъ овощи; и снявъ овощи переиѣняетъ платье и понесутъ завтракъ полной столѣ, а боярыни въ томъ платьѣ и сѣдятъ, лѣтники бѣлые да шубки червчатые въ спускахъ. И какъ учнутъ издавати, и новобрачной станеть изъ за стола, а съ нимъ тысецкой, а дружка станеть звати тещя и тещу и сѣдичихъ бояръ и боярынь, назвавъ именовъ: новобрачной челомъ бьетъ, чтобы тебѣ пожаловати сегодня у новобрачново за столомъ быти и пировати; да вышедъ въ сѣни, опять положить золотное платье, и поѣдутъ къ себѣ тѣмъ же обычаемъ, и приѣхавъ къ себѣ мало попочинуть, а въ тѣ поры готовятъ столъ.

А какъ время приспѣеть, новобрачную нарядаютъ въ большей нарядѣ, и пошлютъ дружку звати тещя и тещу и сѣдичихъ бояръ и боярынь къ столу; и тещь поѣдетъ въ нарядѣ въ золотѣ, а съ нимъ сѣдичіе бояре потому жъ въ золотѣ по 2 въ рядѣ, а за ними люди около коней пѣшіе, а тещя поѣдетъ въ санѣхъ потому жъ и боярыни въ золотныхъ лѣтникахъ и въ спускахъ, по одной въ саняхъ; и приѣдутъ къ свекру на дворъ бояре къ лѣстницы, а боярыни къ другой, и тутъ встрѣчаютъ бояръ бояре а боярынь боярыни на крыльцѣ и въ сѣнѣхъ по достоянію. И гдѣ быти столу, тутъ на столѣ овощи, напередъ придутъ боярыни, а сядетъ въ большемъ иѣствѣ тещя, подъ нею новобрачная да свахи да боярыни приѣжжіе, а подъ ними тутошныя, а ниже всѣхъ сядетъ свекры; а тещь сядетъ по конецъ стола, подлѣ его свекоръ, а въ скамьѣ сѣдичіе бояре приѣжжіе а подъ ними тутошныя, а новобрачной присѣдаетъ подлѣ отца, а тысецкой и поѣжжане въ кривомъ столѣ. И какъ повѣстятся, свекоръ выходитъ да и приѣжжіе бояре, и кланяются свекрови и тутошнымъ боярынямъ и спрашиваютъ ихъ о здоровьѣ, и цѣлуются, и потомъ переиѣняютъ платье вышедъ въ сѣни, и садятся за столъ, подносятъ вина и овощи и взвары кушаютъ, и потомъ овощи снимаютъ и понесутъ ѣсти; а новобрачной вставая потчиваетъ, ко отцу и къ тещю и къ тещи подноситъ въ кубкахъ питье, вина и меды красныя. И какъ столъ учнутъ здавати; и тещь встанеть, а дружка другой учнетъ говорити свекру, назвавъ тещя именовъ: бьетъ челомъ, чтобы тебѣ пожаловати завтра у него у стола быти и пировати, и новобрачново и сѣдичихъ бояръ и свекровъ и боярынь повинно дружка зоветъ, а тещь кланяется; а новобрачной тещя и

пріѣзжихъ бояръ подчиваетъ. И какъ время дойдетъ, принесутъ дары кубокъ двойчатой, или съ кровлею, бархатъ или камка; и наложивъ сосуды меду учнетъ говорити свекоръ тестю: дай Господи намъ здорово быти съ дѣтми своими, назоветъ сына и сноху имянемъ, съ дѣтками своими много лѣтъ; а дружка большей въ тѣ поры станеть сказывати, назвавъ тестя имянемъ: челомъ бьетъ зять твой, имя рекъ, кубокъ двойчатъ золочепъ, бархатъ таковъ цвѣтомъ, сорокъ соболей; да тещѣ дары также являетъ дружка: братина или стопа, камка, сорокъ соболей, назвавъ имянемъ, зять челомъ бьетъ; дары велятъ принять. А боярыни пойдутъ съ новобрачною къ себѣ въ хоромы, и по времени, какъ ѣхати, положить на себя наряды; и тесть и теща и пріѣзжіе бояре поѣдутъ къ себѣ тѣмъ же обычаемъ, а провожаютъ ихъ до лошадей, а боярынь боярыни до саней, и прохлажуются на своихъ дворѣхъ, на обѣ половины бываетъ веселіе; а дружка и свахи дожидаются, и какъ пойдутъ новобрачной и новобрачная въ сѣнникъ, и положивъ ихъ разѣжжуются по себѣ. А на завтѣре готовятъ мылну; и дружка отъ тестя пріѣзжаетъ съ мыленными дарами по легче тѣхъ: сорочка, порты, поясъ, полотенцо и что будетъ иное приплетъ. А какъ изъ мылни учнетъ выходить, и тысецкой и поѣжжане пріѣдутъ, и нарядясь въ сѣнникъ поидеть новобрачной со всѣмъ поѣдомъ въ хоромы отцу челомъ ударити и матери; а у нихъ изготовлены овощи потому жъ обычаю. За столомъ мати новобрачная и свахи и сѣдичіе боярыни и бояре въ скамѣхъ садятся по чину и кушаютъ овощи и взвары, а въ тѣ поры пріѣдетъ дружка отъ тестя и зоветъ отца и мать и новобрачною съ новобрачною и сѣдичихъ бояръ и боярынь, и его потчивая отпускаютъ, и сами завтракаютъ переѣвнивъ платье. А у тестя изготовятъ столы по чину, и овощи; и какъ время дойдетъ, пошлютъ дружку же звати къ столу; и отецъ поѣдетъ у сына по правую сторону, а тысецкой по лѣвую, а поѣжжане передъ ними по прежнему въ нарядѣ, а сѣдичіе бояре за ними также въ нарядѣ, а мати въ санѣхъ въ нарядѣ, а противъ ея новобрачная да боярыни сѣдичіе и свахи въ санѣхъ по одной, а свахи садятся противу сѣдичихъ боярынь, которые ѣдутъ въ первыхъ. А пріѣхавъ входятъ въ хоромы, и встрѣча бываетъ имъ по чину: тесть стрѣчаетъ свата и зятя, а теща стрѣчаетъ сватью и дочь, и входятъ за овощи и цѣлуются пріѣзжіе бояре съ тутошными боярынями, и понесутъ вина и взвары и кушаютъ овощи. И какъ время дойдетъ, боярыни пойдутъ въ свои хоромы, а они тутъ послѣ овощей учнутъ роздѣлыватися въ приданомъ, и рядвые подписываютъ, а будетъ въ чемъ споръ и они откладываютъ до иного дни; да по-

томъ садятся за столъ порознь, бояре себѣ, а боярыни въ другихъ хоромахъ; а послѣ стола тесть благословляетъ зятя образы, и дары: кубки, и бархаты, и камки, и соболи, и лошади въ нарядѣхъ, и доспѣхи, и здороваецъ, чаши пьютъ съ сватомъ и съ тысецкомъ. И послѣ стола на поѣздѣ положить на себя нарядное платье, да пойдутъ отецъ да новобрачной и тысецкой и старшіе бояре къ боярынямъ въ хоромы, а съ ними тесть благословляетъ дочь свою образы, платьемъ, суды, перстни, вотчины, приданные люди; потомъ теща зятя благословляетъ, образы, платье, суды, да дочь свою благословляетъ и жалуецъ саженьемъ и платьемъ; и потомъ поѣдутъ къ себѣ, тѣмъ же обычаемъ въ нарядѣхъ. А въ иные дни съѣзжаются и пируютъ по произволу.

*Чинъ меншей свадебной.*

А во обычныхъ обычаехъ ведется, кому по чину свадьбы учинити невозможно отъ недостатка или въ заѣстѣ. И зговоръ бываетъ: новобрачной пріѣдетъ съ своими къ тестю и договариваются сколки писать зарядныя и что приданово, и для людей пишутъ въ рядную приданово побольши, а въ томъ живетъ договоръ, что его не взять, а пишутъ для того слишкомъ, чтобы показать было свойственнымъ почестиѣе; и написавъ рядные и зарядные межъ себя здороваются и рознимаютъ, и тесть зятя благословляетъ образъ, буде окладново поскупѣтъ, ино гладкой, да подарить отласецъ или дороги или лукъ; да потомъ ходятъ къ тещи и теща спрашиваетъ о здоровѣи и цѣлуется съ ширинкою и невѣста съ свекромъ цѣлуется съ ширинкою, а въ иныхъ и женихъ невѣсту цѣлуется, подносятъ въ то время ширинку отъ невѣсты и потомъ разъѣзжаются. А какъ день приговорять свадьбѣ быти, женихъ съ поѣздомъ своимъ благословляется у отца и у матери; изъ за стола поѣдетъ къ мѣсту и пошлетъ передъ собою друшку, а велитъ сказать, что новобрачной къ мѣсту ѣдетъ, чтобы у нихъ было готово и доспросить гдѣ новобрачному опочивати, и осмотритъ постеля, замкнетъ и приставитъ своего постельничего. И у тестя въ то время невѣсту посадятъ на мѣсто, а съ нею свиха и свойственные садятся по чину за столемъ, а у мѣста на столѣ скатерть и судки колачикъ перепечка; на блюдѣ коровай, сыръ, осыпало, убрूसъ и иные укрупы покровъ; да у тестя же бы былъ готовъ свѣщникъ, коровайникъ, 2 коровай на носилахъ. И напередъ новобрачново придутъ свѣщникъ да коровайникъ, и два коровайника, жениховъ и невѣстинъ, носила съ коровай возмутъ и стануть на свое мѣсто; а передъ новобрачнымъ люди въ цвѣтномъ платьѣ да свѣщ-

никъ да коровайникъ, да за тѣмъ священникъ со крестомъ, друшка, поѣжжанъ, новобрачной съ тысецкииъ, и войдутъ въ хоромы кланяются образомъ; и благословяся у тестя и у тещи садится новобрачной на мѣсто и поѣжжана по чину, и священникъ обручаетъ по уставу, и послѣ обручанья женихъ невѣсту цѣлуетъ. Сваха ставъ кланяется и благословляется у новобрачново и у новобрачной голова чесати, а друшка въ тѣ поры коровай и сыры кроить и ширинки по блюдамъ раскладываетъ и подноситъ новобрачному и тысецкому и поѣжжаномъ, а говорятъ: новобрачная челомъ бьетъ; а тестъ потчиваетъ тысецкова и поѣжжанъ, подноситъ питье. А какъ покроютъ, и сваха осыпаетъ осыпаломъ, како будетъ по изволу изготовлено; да какъ стануть изъ за стола, и поѣдутъ къ вѣнчанью. И отъ вѣнчанья приходятъ, и на крыльцѣ осыпаетъ теща и тестъ, и тутошние стрѣчаютъ на крыльцѣ и въ сѣняхъ и цѣлуются съ новобрачними и съ тысецкииъ и съ поѣжжаны, и садятся за столомъ по своимъ мѣстамъ; и тестъ подноситъ вино и понесутъ кушанье, и сѣдятъ за столомъ по изволу, а индѣ вставаютъ изъ за третьей ѣствы, а индѣ сѣдятъ во весь столъ, потому что безъ отъѣзду, и женихъ тестя и тещи не зоветъ, по тому что тутъ совсѣмъ. А какъ новобрачному идти къ постели; и тестъ ставъ у дверей дочеръ свою выдаетъ, назвавъ зятя имянемъ благочинно: судьбами божіими дочь моя приняла вѣнецъ съ тобою, инарекъ, и тебѣ бы пожаловати ее любити законнымъ бракомъ, какъ жили отцы и отцове отецъ нашихъ, и онъ тестя поцѣлуетъ въ плечо да и пойдутъ въ подклеть, и теща опять осыпаетъ, потому что свекрови нѣтъ туто, а идутъ по послану. А какъ придутъ въ подклѣтъ, и посѣдѣвъ маленько на постели тестъ придетъ да дочеръ свою вскроетъ да пойдетъ къ себѣ, а принесутъ куря и кашу и учнутъ говорити вечерню, а съ новобрачново платье снимаютъ, и потомъ выходятъ. И какъ по времени повобрачной друшку со здоровьенъ пришлетъ; и теща приходятъ кормити, а приносятъ кушанье на рукахъ. А на завтра по времени ходитъ въ мылну, а къ мылнѣ посылаетъ тестъ мыленные дары сорочки и порты, а изъ мылни новобрачной входитъ въ подклѣтъ, и тутъ къ нему съѣжжаются тысецкой и поѣжжана; а какъ время дойдетъ и у тестя изготовягъ овощи, и боярыни сядутъ за столомъ по чину, и новобрачной съ поѣздомъ приходитъ, и тестъ и теща спрашиваютъ его о здоровьѣ, и цѣлуются съ ширинками теща и боярыни, и подносятъ вина и взвары. И какъ по времени выйдутъ платье переѣнять за столъ, и боярыни выходятъ въ свои хоромы, а въ тѣ поры изготовятъ столъ, и садятся за столъ по чину и по изволу, въ иныхъ обычаяхъ виѣстѣ съ ново-

брачною и съ боярынями за столъ , а въ иныхъ обычаѣхъ порознь; и какъ столъ издадутъ, и прохладився новобрачной пойдетъ въ потклѣтъ своими поѣжжаны, и тутъ прохладився, а тутъ живутъ потѣшники, а новобрачная у матери. А какъ по времени тысячкой и поѣжжана роздѣдуться; и новобрачной по новобрачную пришлетъ , и опочиваютъ. А на завтрѣе къ мылнѣ опять посылають сорочку и порты и выходитъ изъ мылни въ тотъ же потклѣтъ, а къ нему прѣдуть тысячкой и поѣжжана; и какъ по времени приходятъ къ тещю въ хоромы до овощей , и тутъ бываетъ роздѣлка , сажена и платье приданово смотрятъ, и за сколько которое саженье и платье помѣчаютъ, и какъ роздѣлаются и на рядной подписываютъ, и зарядные койжъ свою назадъ емлютъ; и роздѣлався пойдутъ въ другіе хоромы къ тещѣ, а у ней новобрачная наряжена и овощи, и теща вино подноситъ зятю и тысячкому и поѣжжаномъ, и овощи и взвары кушавъ выходятъ, и перемѣнивъ платье ходятъ за столъ, гдѣ будетъ столъ изготовленъ. А послѣ стола подають заздравные чаши, и тещю зятю здоровають, и благословяють его, и дарятъ, чѣмъ кто похочеть; и потомъ поѣдуть къ себѣ откуда прѣехали, и отецъ и мати дочеръ свою на отпускѣ благословяють и дарятъ, чѣмъ кто изволить. И прѣѣзжаетъ новобрачной въ домъ ко отцу своему и къ матери, а у нихъ къ тому времени призваны свойственные бояре и боярыни, и пошлетъ передъ собою вѣсть, и какъ прѣдуть и новобрачной прѣѣзжаетъ ко отцу съ поѣздомъ челомъ ударити, а новобрачная къ матери, и тамъ сложать съ собою ѣздовой нарядъ и нарядятъ ее по чину. И какъ нарядятъ; и тутъ приходитъ отецъ и сноху свою спрашиваетъ о здоровьѣ и цѣлуеть, и она подноситъ щиринку, а съ свекровью и съ боярынями цѣлуется съ волосниками; и потомъ приходитъ новобрачной съ поѣжжаны, матери челомъ ударити, и мати его спрашиваетъ о здоровьѣ и цѣлуеть, да потомъ идутъ за столъ за овощи, первое усядутся боярыни да потомъ бояре; а въ тѣ поры понесутъ дары отъ новобрачныхъ ко отцу на блюдѣ, сорочка да порты, а являетъ дружка, а новобрачная кланяется, да потомъ къ матери камка или тафта, сорочка да убрूसъ, потомъ свѣйственнымъ сорочки и порты, а боярынямъ сорочки да убрусы, а волосники были, а являетъ дружка, а новобрачная кланяется, и потомъ бываетъ столъ по изволу виѣстѣ или порознь. А будетъ въ тотъ день прѣѣздъ будетъ поздо, и овощи и дары и столъ бываетъ на завтрѣе или на третьей день; а послѣ стола новобрачного отецъ и мати жалуютъ здоровають и благословяють образы, и жалуютъ чѣмъ изволятъ сына своего и сноху свою, потомъ здо-

ровають свойственные, благословляют новобрачного и новобрачную образы, а боярыни новобрачную дарят кресты или перстни, и потому бываетъ веселіе.

*О чину свадебномъ.*

Свѣчи дѣлають неровно и велики и середнія, а середняя свѣча новобрачново вѣсомъ 5 фунтовъ, въ длину трехъ четвертей аршинныхъ, а новобрачная свѣча вѣсомъ 4 фунта, въ длину семи вершковъ, въ чинѣхъ ведется новобрачная свѣча поменьше потоне и покороче, а дѣлають свѣчи по своимъ. Корован два бывають, одинъ у новобрачново, а другой у новобрашныя, и присылають носила къ новобрашной и ошивають у новобрашной, а покрывало новобрашново живеть, на немъ крестъ нашивають, а носила подъ коровай у новобрашново дѣлають середнія ни велики ни малы. Къ вѣнчанью перепой и скляница отъ новобрашныя.

Къ новобрашново къ отцу да къ матери съ крояными и съ дары посылають, а бываетъ что крояные посылають и безъ даровъ,

У обручанья перстни, чѣмъ новобрашной съ новобрашною у вѣнчанья мѣняется, дѣлають ручки сѣбныя и колечка складныя, или перстни съ печатями золотыя и серебряныя, а со ставками и съ камнемъ на обручанье перстни въ свадебныхъ чинѣхъ не ведется.

А къ вѣнчанью ѣхать новобрачной; и новобрашная съ мѣста сходятъ къ лошадямъ и къ санямъ, и по пути ихъ подношка не стелютъ, ходять съ мѣста просто безъ подношка.

А какъ къ церквѣ придуть, гдѣ вѣнчатися, и съ лошадей сядутъ, а новобрашную изъ саней выведутъ и взойдутъ въ паперть, а въ паперти до церковныхъ дверей и во дверехъ черезъ порогъ и до среди церкви постилають новобрашнымъ по пути подножіе, а поставятъ ихъ среди церкви на подножіе же.

А подножіе бываетъ новобрашныя отца или матери, хто выдаетъ. А постилають тафты и зендени и киндяки, какъ кому сойдется. А отъ вѣнчанья изъ церкви новобрашныя къ лошадямъ и къ санямъ ходять просто, не постилають по пути ничего. А какъ отъ вѣнчанья прѣйдутъ новобрашныя къ отцу или къ матери въ домъ свой, и побѣжане идутъ въ хоромы, а новобрашныя идутъ къ подклѣту; и тутъ подъ новобрашныхъ по пути отъ саней по лѣсницамъ и по крылцамъ и по сѣнемъ и по переходамъ и до подклѣта и въ подклѣтѣ до постели постилають подножія, а бывають подножія новобрашново отца или матери въ ихъ дому, а постилають также по сходкамъ какки, тафты и киндяки, а инде и сукна. А какъ новобрашныя пройдутъ и позади ихъ подножія поднимають,

да тоже напередъ заносить, да по ихъ пути постилають. А какъ придуть новобрашныя къ подклѣту; и у подклѣтныхъ дверей новобрашныхъ осыпаетъ мати, положи на себя шубу наизворотъ. А осыпавъ мати идетъ въ хоромы, а новобрашныя идутъ въ подклѣтъ и сядутъ въ подклѣтъ на постели, а съ ними въ подклѣтъ сваха да дружка да боярыни провожатыя, которые приѣдутъ съ новобрашною, да и тутошныя боярыни двѣ три бывають. Да принесутъ новобрашному куря разварено да кашу; и новобрашной куря розломя да отдасть, а каши покушаетъ маленько, да и къ новобрашной каше поднести. Да тоже кашу поставять и наранѣе приносятъ въ подклѣтъ же, и съ тою же кашею ѣздятъ къ новобрашной ко отцу и къ матери. Да дружка новобрашно рознастаетъ да поидетъ изъ подклѣта въ хоромы. А сваха и боярскіе боярыни разнашутъ новобрашную и положить съ новобрашнымъ на постели, да идутъ въ хоромы же. А у подклѣта бывають постелничія, оберегаютъ новобрачныхъ здоровья. А новобрашной промыляетъ своимъ дѣломъ, отъ чево дѣти родятся, и помѣшкавъ съ полчаса дружка идетъ къ новобрашному и спрашиваетъ ево здоровья, да пришедъ отъ новобрачново къ отцу и къ матери править челобитье и спрашиваетъ про ихъ здоровье. И отецъ и мати посылають дружку къ новобрачному, а велеть сказать про свой приходъ. И дружка идетъ да сваха тотчасъ къ новобрачному и возмутъ съ собою боярскихъ боярынь, которые новобрашную рознастывали, и пришедъ къ новобрашному скажетъ, что идутъ ево навѣстити отецъ и мати. И новобрашному встати и обутися и положить на себя шуба нагольная, или какая будетъ пригодится. А новобрашную съ постели боярскимъ боярынямъ поднять и обнастати ея, а не обувати, положить на нее шуба да шапка черная лисья, да посадить ея на постели; а какъ придуть отецъ и мати и новобрашная сидитъ, противъ ихъ не встаетъ. И пришедъ къ нимъ отецъ и мати да новобрачныхъ поцѣлуютъ и учнутъ ихъ кормити. А дружка ѣдетъ къ новобрашной къ отцу и къ матери и править челобитья и сказываютъ такъ же о здоровьи. А наранѣе отъ мыли ѣздитъ дружка ко тестю да къ тещи съ кашею, что на подклѣтъ подносили новобрашному, да съ сорочками спальными, а привозитъ сорочки за материною печатью.

*Дост. Г. Поливинъ.*

Статья сія выписана учителемъ Устюженской духовнаго училища Г. Поливиннымъ изъ имѣющагося у него домостроя письма XVII столѣтія.



## ЦАРСКАЯ ГРАМОТА ЕРЕНСКОМУ ВОЕВОДѢ,

*о перенесеніи города Еренска на устьѣ рѣки Кижмолки  
7140 года.*

Отъ Царя и Великаго Князя Михаила Федоровича Всея Руссiя, на Вышь, въ Еренской городокъ воеводѣ нашему Минѣ Кириловичу Грязеву: въ прошломъ во 139 году писалъ к намъ с Выши съ Еренскаго городка воевода нашъ Милославской, что въ прошломъ де во 132 году Выши Еренскаго городка вешнею болшою водою подмыло и свалило в рѣку в Вычегду острогу влину двадцать сажень, да берегу осыпало сажень съ пять; да во 133 году подмыло башню да острогу въ длину сажень зъ двадцать, да осыпи по берегъ осыпалось семь сажень, да в острогѣ дворъ смыло; да во 139 году подмыло водою башню, да острогу сажень съ десять, да тюрьму, да онбаръ казенной, гдѣ стоитъ зелье, а подъ церковь, которая стоитъ в острогѣ, подошла вода, впредь той церквѣ на томъ мѣстѣ стоять отъ воды не мочно и нашей казнѣ наряду и пороху быть не гдѣ, а пушкарей и зативщиковъ на Выши въ Еренскомъ городкѣ нѣтъ, и пушечной казны стеречь нѣкому. И в нынѣшнемъ во 140 году по нашему указу велѣно тебѣ под острогъ мѣста иного досмотрити, гдѣ острогъ перенести, чтобъ было крѣпко и впередъ къ осадному времени было надежно, а гдѣ мѣсто под острогъ обыщешь, и тебѣ велѣно о томъ отъписать, и острожному мѣсту к намъ къ Москвѣ велѣно прислать чертежъ; а к нашей пороховой казнѣ и к наряду велѣно тебѣ взяти с посадцкихъ и с уѣздныхъ людей сторожей с поруками. И в нынѣшнемъ же во 140 году писалъ ты к намъ, что по твоему осмотру старого острогу всего осталось три башни, да острогу вдоль восьмидесять сажень, а поперегъ в нижнемъ концѣ двадцать четыре сажени, и въ верхнемъ концѣ всего осталось сажень съ десеть, а четыре башни свалило в рѣку, и тому де достальному острогу впередъ на томъ мѣстѣ быть не уиѣтъ, потому что безъ престани льдомъ и водою берегъ подмываетъ. А толко острогъ перенести на иное мѣсто, и тотъ острогъ мочно перенести отъ того мѣста на

иное мѣсто всего с версту, по рѣкѣ по Вычегдѣ усть рѣчки Кижмолки на Семенкину деревню Потапова въ верхъ къ Федькину двору Кур-сина; а под острожкомъ о сторону будетъ рѣка Вычегда с полудни, а зъ другую сторону рѣчка Кижмолка з запада, а с восточную сторону з горы лѣсъ и тотъ лѣсъ на острожное дѣло будетъ годенъ, а ро-счищать будетъ ево на выпускъ скотинѣ посадскимъ людямъ мочно, а съ четвертую сторону пришло поле паханое на сиверь Степанка да Екунки Осиповыхъ. А старого де острогу Еренского городка по-сказкѣ земскаго тсаросты Матюшки Наумова да цѣловальника Парфенка Микулина с товарищи, было вдоль и поперегъ и около триста сажень. И только тотъ Еринской острогъ на то новое мѣсто перенести и на томъ мѣстѣ будутъ трои ворота пробѣжіе да четыре башни глухихъ. И тому новому острожному мѣсту прислалъ ты чертежъ, да под от-пискою прислалъ списокъ сметные росписи, какъ по нашему указу смечалъ Еренской городокъ воевода Лаврентей Раевской, сколько подъ городомъ и под острогомъ сажень, и что на то городовое и ост-рожное дѣло какихъ запасовъ надобеть, и къмъ то городовое дѣло напередъ сего дѣлано; а въ смѣтной росписи написано: по мѣрѣ было старого острогу кругомъ двѣсти двадцать двѣ сажени печатныхъ, а лѣсу на то острожное дѣло надобеть три тытчи восемь сотъ восемьдесятъ шесть бревенъ всякого лѣсу, в длину семи шти и пяти и четырехъ и полуторы сажени, в отрубѣ семи и шти и пяти и че-тырехъ вершковъ, тысяча триста драницъ въ длину полуторы сажени, в отрубѣ шти вершковъ, а на прежней острогъ лѣсъ готовили и башни и острогъ дѣлали всемъ Выскимъ уѣздомъ по сошному писму. И нынѣ мы указали тотъ старой острогъ и башни, что подышло во-дою, перенести на новое мѣсто на рѣчку на Вычегду на усть рѣчки Кижмолки на Семенкину деревню Потапова, а тотъ острогъ сдѣлати таковъ же величиною, каковъ былъ напередъ сего, а буде старой острогъ былъ малъ и тово острогу прибавить, сколько пригоже смотря по тамошнему дѣлу, а дѣлать тотъ острогъ и башни тѣмъ же лѣсомъ которой нынѣ в острогѣ будетъ пригодитца, а будетъ которыя башни худы и острожной лѣсъ в нынѣшнее острожное дѣло не пригодятся, и тотъ острогъ поставить новой в добромъ лѣсу, чтобъ которой лѣсъ былъ сухой и теленъ и впередъ былъ проченъ; а ставить бы тотъ острогъ плотно и бои на башняхъ и на острогѣ и всякіе крѣпости здѣлать крѣпко и прочно, чтобъ в осадное время сидѣть в осадѣ на-дежно. А тотъ новой острогъ указали есьмя дѣлати всею Еренскою и Выскою землею и Сысолою и Сысольскимъ уѣздомъ и Вологодскаго Архіепископа вотчиною и Ивана Грамотина крестьяны по сошному

писму; и будетъ нынѣшнимъ лѣтомъ острогу перенести и лѣсу изготovitъ на башни и на острогъ и на ныя дѣла не умѣть и лѣсу острожного будетъ близко недобыть, и тотъ лѣсъ указали есмя изготovitъ розвѣта на сошныхъ людей по сошному писму нынѣшнимъ зимнимъ путемъ, а на весну пригнать тотъ лѣсъ рѣкою. А будетъ на то острожное дѣло лѣсъ мочно изготovitъ нынѣ и нынѣшнимъ зимнимъ путемъ; и тотъ лѣсъ къ тому дѣлу привезти зимою, а двory посадскихъ людей переносить сего лѣта. А въ писцовыхъ книгахъ писма и мѣры Осипа Хлопова да подъячею Михайла Максимова 136 и 137 году написано: въ Еренскомъ городкѣ и на Выми на посадехъ и въ уѣздѣ и в вотчинахъ Вологодскаго и Великопермскаго архіепископа Варлаама и Спасакаго Соинскаго монастыря, дпрічь Сысолы, тысяча девять сотъ шестдесятъ три двора крестьянскихъ, триста одиннадцать дворовъ бобыльскихъ и монастырскихъ половниковъ, а сошнова писма в живущемъ три сохи съ третью и полъ-полъ-полъ четверти сохи, и недошло въ сошное писмо четверти безъ четверика пашни; а въ Сысольской волости и в Ужгѣ семь сотъ восемь дворовъ крестьянскихъ, семдесятъ шесть дворовъ бобыльскихъ, а сошного писма в живущемъ соха съ четвертью и полъ-полъ-полъ трети сохи, и недошло в Сошное писмо дву четвертей пашни; Ивана Грамотина, в вотчинѣ в погостѣ Левѣ семдесятъ четыре двора крестьянскихъ пять дворовъ бобыльскихъ, а в сошное писмо та вотчина неположена. И какъ к тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ въ Еренскомъ городкѣ старой острогъ и башни, что осталось у воды и съѣзжую избу и зеленой онбаръ и воеводской дворъ и тюрьму велѣлъ перенести на новое мѣсто на рѣчку на Вычегду и на усть рѣки Кижмолки на Семенкину деревню Потапова, а тотъ острогъ велѣлъ здѣлати таковъ же величиною, каковъ былъ напередъ сего, а будетъ старой острогъ былъ малъ, и тово острогу велѣлъ и прибавить, сколько пригоже смотря по тамошнему дѣлу. А велѣлъ бы еси тотъ новой острогъ и башни дѣлать тѣмъ же лѣсомъ, которой нынѣ в старомъ в достальномъ вострогѣ будетъ к тому к новому дѣлу пригодиться, а будетъ которые старыя башни худы и в острожное дѣло не пригодятца, и ты бы тотъ острогъ и башни и тынъ велѣлъ ставити новой в добромъ лѣсу, чтобъ которой лѣсъ былъ сухой и теленъ; а ставити бѣ тотъ острогъ велѣлъ плотно и бои на башняхъ и на острогѣ подѣлать и около острогу и всякіе крѣпости здѣлатъ крѣпко и прочно, чтобъ в осадное время в осаде надежно было сидеть и безстрашно. А велѣлъ бы еси тотъ острогъ дѣлать и всякіе крѣпости и съѣзжую избу и зеленой онбаръ и воевод-

ской дворъ и тюрьму всею Еренскою и Вымскою землею и Сысолово и Сысольскимъ уѣздомъ и Вологодскаго и Великоперскаго архіепископа вотчиною и Ивана Грамотина крестьянъ, расписавъ и розверставъ по сошному писму, что за кѣмъ написано в живущемъ в правду, чтобъ в томъ во строжномъ дѣлѣ никакимъ людямъ большіе тягости отнюдь ни в чемъ небыло, а в избылыхъ бы в томъ дѣлѣ однолично никто небылъ. А будетъ нынѣшнимъ лѣтомъ острогу перенести будетъ неумѣть, будетъ лѣсу острожного близко добыть не мочно; и тотъ лѣсъ велѣлъ готовить розвѣта по сошному списму нынѣшнимъ зимнимъ путемъ, и пригнать тотъ лѣсъ рѣкою на весну, а будетъ на то острожное дѣло лесъ мочно изготовить нынѣ и нынѣшнимъ зимнимъ путемъ, ты бѣ тотъ лѣсъ велѣлъ возить нынѣшнимъ зимнимъ путемъ, а дворы посадскихъ людей изъ старово острогу велѣлъ перенести сего лѣта. А на Сысолу къ старостамъ и цѣловальникамъ и ко всѣмъ крестьянамъ нашъ указъ о томъ посланъ. А однолично бѣ тебѣ тѣмъ острожнымъ дѣломъ порадеть и самому над тѣмъ дѣломъ надзирати почасту, чтобъ тотъ новой строгъ впередъ былъ крѣпокъ и проченъ, и лѣсъ бы в башняхъ и в острогѣ былъ доброй и сухой, а худово бы лѣсу отнюдь в томъ дѣлѣ небыло, чтобъ в частыхъ подѣлкахъ сошнымъ людямъ большіе тягости небыло. А которой лѣсъ старого острога не пригодятся, и ты бѣ тотъ лѣсъ велѣлъ оцѣны отдать на кабакъ и по той цѣнѣ велѣлъ взять деньги изъ кабацкихъ доходовъ, или продать кому доведетца, чтобъ запосиѣхъ не пропало. А то бѣ тебѣ в томъ в новомъ острожномъ дѣлѣ учинить во всемъ порозсмотрѣнію смотря по тамошнему дѣлу, чтобъ тотъ строгъ и около острогу всякія крѣпости впередъ былъ проченъ, а сошнымъ бы людямъ в томъ дѣлѣ отнюдь никому большіе тягости небыло, и нхтобъ ни в чемъ в томъ дѣлѣ корыстенъ и в зыскахъ небылъ. А будетъ подъ тотъ новой острогъ отойдетъ чья пашенная земля или сѣнокосъ; и ты бѣ ту землю велѣлъ измѣрить, а сколько по мѣрѣ будетъ десятины и укого именей отойдетъ, и тыбъ то все на разность велѣлъ написать, да к намъ про то про все подлинно отписалъ и роспись тому острожному дѣлу и землѣ прислалъ, чтобъ намъ про то про все вѣдомо было, а отписку велѣлъ отъдать в Новгородской четверти дяку нашему Дементію Образцову. Писанъ на москвѣ лѣта 7140 Іюля въ 30 день.

Подлинный по склейкамъ подписалъ дякъ Дементій Образцовъ.—  
Писана на имя воеводы Мины Кириловича Грязева.

(Сообщено Д. Ч. П. С. Савельевымъ.)



## ГОРODOВАЯ ОПИСЬ ГОРОДА ОПОЧКИ 7199 ГОДА.

Въ Почкѣ въ верхнемъ городѣ городовые проѣзжіе ворота мѣрою пять сажень без-трехъ вершковъ поперегъ получетверты сажени, и воротахъ взрубленъ роскатъ мѣрою въ длину и въ поперегъ по пяти сажень, покрытъ тесомъ, и тѣ ворота позгнили и осѣли и не притворяютца, да над тѣми городовыми воротами в томъ роскатѣ пищаль мѣдная волконетъ, мѣрою сажень без-девяти вершковъ, на ней вылито мастеръ Гришка Дубининъ, в станку на колѣсахъ, станокъ и колѣса желѣзомъ неокованы.

Да внизу у городовыхъ воротъ пищаль мѣдная волконетъ, мѣрою два аршина пять вершковъ, на ней вылито мастеръ Степашко Дубининъ, в станку на колѣсахъ, станокъ и колѣса желѣзомъ неокованы.

От городовыхъ воротъ от роскату городовые стѣны до наугольные другіе башни мѣрою девять сажень, и та городовая стѣна во 195 году построена вновь.

Наугольная глухая башня по Заволоцкой дорогѣ, мѣрою в длину і поперегъ пяти сажень, і та башня подгнила, а кровля на ней построена вновь, покрыта тесомъ, въ той башни пищаль мѣдная полуторная, Орель, мѣрою четырехъ аршинъ безъ двухъ вершковъ, въ станку на колѣсахъ, станокъ и колѣса окованы желѣзомъ.

От тое угольные глухіе башни до Велѣвскіе глухіе башни мѣрою городовые стѣны семьдесятъ одинъ сажень, на томъ пряслѣ городовая стѣна во 195 году построена вновь, взрублено пять венцовъ, вышиною сажень, стѣна рублена вдвое без обломовъ и без кровли.

Велѣвская глухая башня, мѣрою в длину и поперегъ по пяти сажень подгнила і осела и кровля на ней огнила жъ и обвалилась, въ той башни пищаль полуторная мѣдная, Орель, мѣрою четырехъ аршинъ безъ двухъ вершковъ, на обѣхъ пищалехъ вылито Богданъ, в станку на колѣсахъ, станокъ и колѣса окованы желѣзомъ.

А и к тѣмъ пищалемъ Орломъ четыреста пятьдесятъ шесть ядеръ, вѣсомъ по шести и по полшести гривенки ядро.

От тое Велейскіе глухіе башни мѣроу городовыя стѣны до Сѣбѣжскіе глухіе башни шестьдесятъ шесть сажень, и на той стѣнѣ во многихъ мѣстахъ кровлю бурею поизломало и городовая стѣна огнила и обвалилась.

Сѣбѣжская глухая башня подгнила и осела, мѣроу въ длину и поперегъ четырехъ сажень, подгнила и подрублена вновь по валу, да нарублено въ верху полпята венца да стропилы, покрыта тесомъ; в той башни была пищаль мѣдная волконеть, мѣроу сажень без двухъ вершковъ, и та пищаль дырява и впередъ к стрѣлбѣ непрочна, в станку на колѣсахъ, станокъ і колѣса желѣзомъ не окованы.

А к той пищали шестьдесятъ ядеръ, вѣсомъ по двѣ гривенки ядро без четверти.

Да внизу въ той же башни пищаль мѣдная полуторная гладкая, мѣроу сажень без полувершка, въ станку на колѣсахъ.

А к той пищали четыреста восемьдесятъ пять ядеръ, вѣсомъ по три гривенки ядро.

Отъ тое Сѣбѣжскіе глухіе башни до городовыхъ проѣзжихъ воротъ мѣроу городовыя стѣны семьдесятъ сажень, и та городовая стѣна огнила и обвалилась.

Всего в Опочкѣ въ верхнемъ городѣ двое проѣзжіе ворота да глухихъ три башни, надъ воротами роскатъ, глухихъ двѣ башни мѣроу по пяти сажень, а третья четырехъ сажень, а по городу межъ башенъ мѣроу городовыя стѣны двѣсте шестьдесятъ сажень.

Обоего проѣзжіе ворота и глухихъ три башни и по городу межъ башенъ двѣсте тридцать пять сажень.

Въ Опочкѣ нижней городъ острогъ, башня глухая у Жидовки рѣчки мѣроу въ длину і поперегъ трехъ сажень.

От тое наугодные глухіе башни до Спаскихъ проѣзжихъ воротъ мѣроу городовыя стѣны тридцать одинъ сажень.

Башня, а въ ней Спаскіе проѣзжіе ворота, в длину и поперегъ полпята сажень, а на тѣхъ Спаскихъ проѣзжихъ воротахъ была пищаль

и́дная волконеть, и́брою сажень безъ семи вершковъ, въ станку на колѣсахъ.

Отъ Спаскихъ проѣзжихъ воротъ и́брою городовые стѣны до наугольные глухія башни сорокъ одинъ сажень.

Угольная глухая башня и́брою въ длину и поперегъ полчетверта сажень, а в той наугольной башни была пицаль и́дная, и́брою два аршина шесть вершковъ, въ станку на колѣсахъ.

Отъ тое угольные башни до Никольскихъ проѣзжихъ воротъ и́брою городовые стѣны тритцать пять сажень.

Башня а въ ней Никольскіе проѣзжіе ворота, и́брою в длину пять сажень а поперегъ четырехъ сажень.

У тѣхъ Никольскихъ проѣзжихъ воротъ была пицаль и́дная, и́брою полтора аршина безъ вершка, что взята на Себежѣ въ прошломъ въ 173 году.

Отъ тѣхъ Никольскихъ проѣзжихъ воротъ и́брою городовые стѣны до средніе глухія башни сорокъ шесть сажень.

Средняя глухая башня и́брою въ длину и поперегъ полчетверта сажень.

Отъ средніе глухія башни и́брою городовые стѣны до Воронецкихъ проѣзжихъ воротъ семьдесятъ сажень.

Башня наугольная, въ ней Воронецкіе проѣзжіе ворота, и́брою въ длину и поперегъ палпята сажень.

Въ той наугольной Воронецкой проѣзжей башнѣ была пицаль желѣзная со вкладней, и́брою сажень, а к той желѣзной пицали ядра пригодились, которые писаны къ волконетамъ, вѣсомъ по полторы гривенки ядро, и тотъ нарядъ послѣ пожарного времени стоять въ городѣ въ верхнемъ.

Отъ Воронецкихъ проѣзжихъ воротъ и́брою городовые стѣны тритцать три сажени до средніе глухія башни.

Средняя глухая башня и́брою въ длину и поперегъ три сажени.

Отъ средніе глухія башни до Псковскихъ проѣзжихъ воротъ и́брою городовые стѣны тритцать двѣ сажени.

Башня, а въ ней Псковскіе проѣзжіе ворота, и́брою въ длину поперегъ четырехъ сажень.

Отъ Псковскихъ проѣзжихъ воротъ до наугольные башни, что у Великое рѣки, мѣрою городовые стѣны двадцать пять сажень.

Башня глухая у Великое рѣки, мѣрою въ длину и поперегъ двѣ сажени с четвертью.

Отъ тое гхухіе угольные башни берегомъ въ верхъ по Великой рѣкѣ до башни, что на углу у Жидовки рѣчки, мѣрою по берегу, гдѣ былъ прежней острогъ, сто двадцать пять сажень.

Всего въ Опочкѣ нижнемъ городѣ четверы проѣзжіе ворота да глухихъ пять башенъ, мѣрою тѣ проѣзжіе ворота да глухихъ пять башенъ тритцать двѣ сажени с четвертью, а межъ проѣзжихъ воротъ и по берегу у Великіе рѣки четыреста тритцать восемь сажень с четвертью.

Обоего въ проѣзжихъ воротахъ и въ глухихъ башняхъ и по городу межъ башенъ и по берегу мѣрою четыреста семьдесятъ сажень с четвертью.

Да которой нарядъ до среднего острожного пожару стоялъ по острогу, и тотъ нарядъ нынѣ стоитъ въ верхнемъ городѣ, шесть пицалей мѣдныхъ сороковыхъ, одна мѣрою два аршина без четверти, другая два аршина без полувершка, а третья аршинъ шесгъ вершковъ, а четвертая аршинъ семь вершковъ, а двѣ мѣрою по два аршина безъ вершка.

А к тѣмъ пицалемъ волконетомъ, которые стоятъ въ городѣ, а до пожару стояли в острогѣ по воротамъ и по башнямъ за присмотромъ и за отчетомъ Опочецкихъ пушкарей Терешки Шаликова (въ другомъ мѣстѣ Шелихова), Тараски Трошева, Сеньки Пестинского с товарищи, да цѣловальника Опоческаго подсацкого человѣка Анисина Васюхина, к четыремъ волконетомъ шесгъсотъ четырнатцать ядеръ, вѣсомъ по полторы гривенки ядро, а к двумъ волконетомъ шесгъсотъ тритцать три ядра, вѣсомъ по гривенкѣ ядро.

Къ сороковымъ пицаламъ шесгъсотъ сорокъ ядеръ, вѣсомъ по полгривенки ядро.

Да к полуторной гладкой Красногородской пицали, что въ прошломъ во 162 году сослана в Заволочье, девяносто ядеръ желѣзныхъ, вѣсомъ по двѣ гривенки ядро.

Да каменныхъ четыреста дватцать три ядра.



Да Сѣбежскихъ семьсотъ пятьдесятъ ядеръ желѣзныхъ.

Всего по городу, и что было до пожара по острогу, мѣдного и желѣзного наряду шестнадцать пушекъ, въ томъ числѣ и дрявая пушка.

А к тѣмъ пищалемъ большихъ и мелкихъ три тысячи восемьсотъ шестьдесятъ пять ядеръ желѣзныхъ.

Да 173 году привозу воеводы Никифора Кокоскина, какъ городъ Сѣбежъ имали у Польскихъ и Литовскихъ людей, двѣ пушки желѣзныхъ.

Да прошлого 175 году Лютинскіе вывозные казны двѣ пищали мѣдныхъ, одна въ станку на колѣсахъ, мѣрою три аршина без четверти, а другая два аршина, тысяча пятьсотъ шестьдесятъ восемь ядеръ, а вѣсомъ ядро въ четыре и въ три и въ полтретья и въ двѣ гривенки ядро.

Да Борисоглѣбские вывозные казны пушечного наряду:

Пушка чугунная желѣзная, мѣрою въ длину трехъ аршинъ с тремя вершками, въ станку на колѣсахъ.

Пушка чугунная же желѣзная, мѣрою въ длину полтретья аршина с вершковию, въ станку на колѣсахъ.

Мѣдныя пушки:

Пушка полуторная, мѣрою трехъ аршинъ з двѣма вершками, въ станку.

Пушка дробовая, мѣрою полтретья аршина полтора вершка.

Двѣ пушки волконеты, мѣрою одна двухъ аршинъ шести вершковъ, а другая полтретья аршина з двѣма вершками.

Двѣ пушки огненки мѣдныя же, на нихъ вылиты титла Царьского Величества, литы во 162 году, мастеръ Никифоръ Барановъ.

Всего с Сѣбежа и Лютинскаго и Борисоглѣбскаго вывознаго мѣднаго наряду восемь пушекъ и с огненки.

Да во Почкѣ жъ Борисоглѣбскихъ и Сѣбежскихъ вывозныхъ четыре пушки желѣзныхъ чугунныхъ, ядеръ пушечныхъ к двумъ чугуннымъ пушкамъ двѣстѣ семьдесятъ ядеръ, вѣсомъ по три гривенки ядро.

К девяти полковымъ пушкамъ двѣ чысичи пятьсотъ десять ядеръ, вѣсомъ по двѣ и по полторы гривенки ядро.

Сорокъ гранатовъ полыхъ к огненнымъ пушкамъ.

Всего Лютинскихъ и Борисоглѣбскихъ вывозныхъ большихъ и мелкихъ четыре тысячи триста сорокъ восемьъ ядеръ, да сорокъ гранатовъ полыхъ к огненнымъ пушкамъ.

Да старыхъ Опочецкихъ и Красногородскихъ и Себѣжскихъ привозныхъ и Лютинскихъ и Борисоглѣбскихъ сто шестдесятъ пищалей затинныхъ желѣзныхъ, въ станкахъ и безъ станковъ.

Да к тѣмъ затиннымъ пищалемъ прежней Опочецкой и присылной изъ полковъ и вывозной Лютинской дватцать пудъ двадцать гривенокъ дробн.

Да разныхъ присылокъ ис полковъ и вывозныхъ Лютинскихъ и Борисоглѣбскихъ, в Опочки великихъ Государей казнѣ послѣ Псковскіе послыски прошлаго 189 году и послѣ роздачи прошлаго 189 году выдано, въ Опочкѣ по памяти изю Пскова боярина и воеводы Князя Михаила Григорьевича Ромодановскаго за приписью дьяка Мины Грובה, Опочецкимъ стрѣльцамъ девяносту пяти человѣкомъ девяносто пять мушкетовъ.

А послѣ тоѣ выдачи осталось в казнѣ Великихъ Государей в старыхъ и в новыхъ ложахъ двѣсте пять мушкетовъ.

Да въ прошломъ въ 197 году по указу Великихъ Государей и по отпискѣ изю Пскова стольника и воеводы Петра Алексѣевича Головина да дьяка Бориса Корелкина выдано ис казны Великихъ Государей съ роспискою Опочецкимъ стрѣльцамъ, которымъ быть на службѣ, ружья дватцать семь мушкетовъ въ новыхъ ложахъ, а въ томъ числѣ у тѣхъ стрѣльцовъ у девяти человѣкъ принято въ казну Великихъ Государей плохово и порченаго ружья, которое к стрѣльбѣ негодно, в обитнѣ девять мушкетовъ, и тѣ мушкеты довелось починить и построить въ новые ложи.

А послѣ тоѣ выдачи осталось в казнѣ Великихъ Государей въ старыхъ и в новыхъ ложахъ сто семьдесятъ шесть мушкетовъ.

Да по росписному списку прошлаго 197 году прежнего воеводы Авонася Михайлова сына Редрикова написано Псковскіе присылки сто двадцать два мушкета, и тѣ мушкеты довелось построить въ новые ложи, и о томъ во Псковѣ о указѣ писано.

И тѣ мушкеты посланы во Псковъ въ прошломъ во 198 году въ Февралѣ мѣсяцѣ.

Да старыхъ опочецкихъ Самопальныхъ стволнѣхъ пятьдесятъ девять стволнѣхъ.

Да Борисоглѣбскихъ привозныхъ четыре карабина с колясными замки порченыхъ.

Въ Опочки Великихъ Государей въ казнѣ в зеленомъ каменномъ погребѣ прежнего Опочецкого изъ полковъ разныхъ присылокъ і вывознаго Лютинского и Борисоглѣбскаго за прїимомъ і за отвѣсомъ Опочецкихъ пушкарей Терешки Шалимова, Тараски Трошева с товарищи, да цѣловальника Опоченина посадского челоувѣка Анисима Васихина, в бочкахъ ручного пороху сто шестьдесятъ два пуда дватцать гривенокъ, да бочка ручного невѣшенаго пороху, да пушечного семьдесятъ шесть пудъ дватцать гривенокъ пороху.

Да в бочкахъ ручного і пушечного пороху і з деревомъ двѣсте шестьдесятъ пять пудъ тритцать двѣ гривенки.

Да бочка невѣшеного пушечного пороху.

А тотъ казенной зеленой каменной погребъ въ прошломъ во 195 году Псковские казенные каменщики Гришка Терентьевъ с товарищи строили вновь каменной іс плиты, что возена с Велейскаго городища іс камени из дичню, что возенъ с Опочецкихъ городовыхъ полъ і с Опочецкого уѣзду, по поспряднымъ записемъ Опочецкого і Велейскаго і Воронежскаго уѣздовъ сошныхъ всякихъ чиновъ людей, а зеленая пороховая казна въ чобкахъ і въ дцанахъ перенесена іс казенного новаго амбару въ казенной зеленой погребъ во 197 году въ Юне мѣсяце.

Да двесте осмнадцать пудъ дватцать гривенокъ свинцу.

Да сорокъ три свинья невѣшенныхъ. Да горелого свинцу і литьхъ пулекъ одиннатцать пудъ дватцать гривенокъ.

Тысяча семь сотъ пулекъ.

Двѣсте осмдесятъ два пуда дватцать четыре гривенки фетилю.

Семьдесятъ семь пикъ.

Да вывозныхъ Борисоглѣбскихъ в остаткѣ за Псковскою посылкою пятьдесятъ кирокъ желѣзныхъ.

Да въ Опочкѣ Великихъ Государей въ житницахъ Лютинскихъ вывозныхъ хлѣбныхъ запасовъ прошлаго 175 году в отдаточную мѣру за роздачею в остаткѣ по скаскѣ цѣловальниковъ дворцовыхъ крестьянъ. Порфена Долгарева с товарищемъ, на лицо будетъ одиннатцать четь ячменю; а тѣхъ цѣловальниковъ по скаскѣ тотъ ячмень

въпередъ быть непрочень и въ запасъ негоденъ, мышь переѣла и послѣжался.

А что есть въ Опочкѣ Великихъ Государей въ житницахъ дворцовыхъ хлѣбныхъ запасовъ, смѣта вѣдома приходу и расходу во Псковѣ въ дворцовомъ приказѣ.

Да въ Опочкѣ Великихъ Государей въ житницахъ Себѣжскихъ вывозныхъ хлѣбныхъ запасовъ прошлаго 187 году по скаскѣ цѣловальниковъ Опочанъ посацкихъ людей, Якима Терапонтова с товарищи, въ остаткѣ за роздачею Опочецкииъ стрѣльцомъ Себѣжского вывозного хлѣба въ стрѣлецкую раздаточную мѣру, двесте восемь чети овса двадцать пять четь с полуосиною ячмени, восемь чети пшеницы, двѣ чети с полуосиною грѣчи.

Да Себѣжского кружечного двора хлѣбныхъ запасовъ в Себѣжскую таможенную орленую осмачную мѣру, за стрѣлецкою роздачею, в остаткѣ четыре чети с четверикомъ овса.

Всего тѣхъ Себѣжскихъ хлѣбныхъ запасовъ, за стрѣлецкою роздачею, в остаткѣ двѣстѣ сорокъ семь чети съ осиною и съ четверикомъ.

А по скаскѣ цѣловальниковъ тотъ хлѣбъ впредъ быть негоденъ, мышь переѣла и послѣжался.

А въ Опочкѣ около верхнево города идетъ Великая рѣка.

А въ городъ одинъ воденой тайникъ введенъ подъ стѣну из Великие рѣки, а въ нижнемъ городѣ тайниковъ і колодезей нѣтъ.

А изъ верхнево города въ нижней городъ устроенъ мостъ на городняхъ черезъ Великую рѣку, мѣрою того городоваго моста пятьдесятъ семь сажень.

А межъ тѣхъ городовъ идетъ Великая рѣка, і тотъ городовой мостъ въ прошлыхъ во 191 и во 195 годехъ построенъ Опочецкого і Велейского і Воронежского уѣздовъ сошными всякихъ чиновъ людьми, а новѣ на томъ мосту тотъ мостъ весь перебился и не построя того мосту въпредъ быть невозможно \*).

*Дост. Н. Ивануцкій.*



\*) Подлинная писана скорописью XVII в. на поляхъ скрѣпа. «Воевода Артемій Болкошинъ. «Рукопись переплетена вмѣстѣ со многими другими документами въ книгу, которая носитъ заглавіе: «книга верстаныхъ изъ козаковъ въ рейтары помѣстнымъ окладомъ розныхъ городовъ. «На послѣдней страницѣ въ книгѣ есть помѣта о приходѣ и расходѣ суммъ, за собственноручною подписью Болкошина; съ этой помѣтѣ годъ 199 названъ нынѣшнягъ. —

# КНИГИ РАЗХОДНЫЯ

*Монастырскимъ деньгамъ соборнаго старца Саввина Звенигородскаго  
монастыря, Зосимы Льговскаго.*

Лѣта 7181 года Августа въ 16 день Рождества Пресвятыя Богородицы и великаго чудотворца Савы Сторожевскаго монастыря, по указу Великаго Государя, Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, всея Россіи самодержца, и по грамотѣ и по благословенію архимандрита Селиветра и келаря старца Веньямина Горсткйна з братьею, посланъ я соборный старецъ Зосима Льговской на низовые Волскіе монастырскіе промыслы, въ усолье и на рыбные ловли. Дано инѣ изъ монастырской казны денегъ для тѣхъ промысловъ чотыреста пятьдесятъ рублевъ.

181 года Августа въ 18 день книги расходныя монастырскимъ деньгамъ соборнаго старца Зосимы Льговскаго.

Тогожь числа куплена на Москвѣ стопа пицей бумаги, дано рубль три алтына двѣ деньги, и та бумага на книжные и на всякіе расходы на записку издержана.

Тогожь числа куплена коломенка у Павловца Ивана Кузмина сына Зеленщикова, въ длину тринадцати сажень, а поперегъ во льялѣ три сажени, дано шестнадцать рублей; и въ той коломенкѣ поѣхалъ я на низъ, на монастырскіе Волскіе, повизовые промыслы съ монастырскими служебники.

Да на тоежь коломенку для крышки куплено лубья на 10 алтынъ.

Да для починки тоежь коломенки куплено гвоздья двоетеснаго да одностеснаго по пяти сотъ, обоего тысяча, дано тридцать алтынъ; и то гвоздье отдано въ усольѣ старцу Симеону Москвитину.

Куплена лодочка одновесельная съ корновымъ весломъ, — дано десять алтынъ; и та лодочка отдана емужь старцу Симеону.

Куплено двѣсти дватцать кулевыхъ рогожь, — дано два рубли шесть алтынъ четыре деньги.

Да на тѣжь рогожи на кулевое шитье куплено мочаль на два алтына; а въ тѣ кули въ приписныхъ монастырехъ сыпаны всякіе хлѣбные запасы, и тѣ кули и рогожи съ хлѣбными запасы отданы въ усольѣ емужь старцу Симеону.

Куплено пятнадцатеры голицы, дано дватцать три алтына двѣ деньги, и тѣ голицы розданы стрѣльцомъ и работникомъ на стругу для гребли.

Куплена сковорода блинная, дана пять алтынъ; да сито дано во семь денегъ; и та сковорода и сито отданы въ усольѣ емужь старцу Симеону.

Куплены три окончины слюдяныхъ, — даны шесть алтынъ четыре деньги; и тѣ окончины отданы въ усольѣ ему жь Симеону.

Куплено на Москвѣ жь мяса, служебникомъ и стрѣльцамъ и работникомъ на обиходъ на три алтына двѣ деньги, да рыбы на два алтына четыре деньги.

Того жь Августа въ 26 день, поѣхалъ я с Москвы, на низовые промыслы, а со мною монастырскихъ служебниковъ и стрѣльцовъ и работниковъ семнадцать человекъ.

Того жь числа нанялъ осмь человекъ стрѣльцовъ, которые со мною посланы с Москвы грести въ Коломенкѣ до монастырскаго Надѣинскаго усолья, — дано имъ за работу три рубли дватцать пять алтынъ.

#### *Насмъ работникамъ.*

Наняты работники: села Луцына Гераско Тимоѣевъ, да приписнаго монастыря Дороѣвы пустыни Ѳедка Васильевъ, работали

они Августа съ 28 числа, 182 г. Ноября по 26; дано имъ за работу два рубли.

Приписного монастыря Дорофѣевоу пустыни, работники Аѳронка Панкратовъ да Екимка Прокофьевъ, ѣхали с Москвы въ стругу до Нижнего въ гребль, дано имъ за работу дватцать пять алтынъ.

Заухольской волости два человекъ работныхъ людей ѣхали с Москвы въ стругѣ до Нижняго въ гребль, — дано имъ за работу шестнатцать алтынъ 6 деньга.

182 г. Сентября въ 1 день, въ Переславль Рязанскомъ куплено для низовыхъ промысловъ шесть ведръ вина, по двадцати по три алтына по двѣ деньга за ведро, и всего дано четыре рубли шесть алтынъ четыре деньга.

Того жъ мѣсяца Сентября въ 7 день, на Старой Резани куплена гребная лодка у посадичкого человекъ у Евтиѣя Семенова, — дано два рубли шестнатцать алтынъ четыре деньга; и та лодка отдана въ усольѣ старцу Симеону.

Того жъ мѣсяца Сентября въ 13 день въ Муромѣ куплено колачей на восемь денегъ да рыбы на обиходъ на шесть денегъ.

Того жъ мѣсяца Сентября въ 16 день пріѣхали въ Нижней Новгородъ.

Куплено въ Нижнемъ тысяча скобъ насадныхъ большихъ, — дано тридцать алтынъ, и изъ того числа издержано на ларь, что около росольной трубы впущенъ, пять сотъ скобъ, а другая пять сотъ скобъ отдана въ усольѣ старцу Симеону.

Куплено тысяча скобъ струговыхъ, — дано двадцать алтынъ; и изъ того числа на струговую починку издержано пять сотъ скобъ, а другая пять сотъ скобъ отдана ему жъ старцу Симеону.

Куплено три пуда Свицкого желѣза, — дано рубль двадцать шесть алтынъ четыре деньга, и то желѣзо отдано ему старцу Симеону.

Куплено въ Нижнемъ на обиходъ служебникомъ и стрѣльцомъ хлѣба печенаго на одинадцать алтынъ четыре деньга.

Куплено на обиходъ рыжиковъ на восемь денегъ, чесноку на четыре деньга.

Того жъ мѣсяца Сентября въ 17 день ѣдучи Волгою куплено у рыбныхъ ловцовъ свѣжей рыбы на обиходъ на два алтына 4 деньга.

Того жъ мѣсяца Сентября въ 18 день куплено у ловцовъ на обиходъ свѣжей рыбы на два алтына двѣ деньги.

Того жъ Сентября въ 20 день, ѣдучи Волгою, куплено у рыбныхъ ловцовъ на обиходъ свѣжей рыбы на два алтына четыре деньги.

Того жъ мѣсяца Сентября въ 21 день куплено свѣжей рыбы на обиходъ на два алтына двѣ деньги.

Того жъ мѣсяца Сентября въ 22 день, ѣдучи Волгою, куплено у рыбныхъ ловцовъ на обиходъ свѣжей рыбы на два алтына 4 деньги.

Того жъ мѣсяца Сентября въ 23 день куплено у рыбныхъ ловцовъ свѣжей рыбы на обиходъ на три алтына.

Того жъ числа пріѣхали въ Казань. Куплено въ Казани пять пироговъ,—дано двадцать три алтына, и въ томъ числѣ три пирога по пяти алтынъ; и тѣ пироги отнесены въ почестъ въ Казани боярину и воеводамъ Князю Юрью Ивановичу Ромодановскому, да Ивану Павловичу Акиноову, да въ Синбирскѣ воеводѣ Алексѣю Петровичю Головину.—

А два пирога на четыре алтына; и тѣ пироги отнесены въ почестъ въ Казани дьякомъ Якову Портомоину да Калинѣ Потрекѣеву.

Того жъ мѣсяца Сентября въ 24 день куплено въ Казани на обиходъ служебникомъ и стрѣльцамъ хлѣба печенаго на три алтына 4 деньги.

Куплено въ Казани двадцать хомутовъ ременныхъ со шлеями, по одиннадцати алтынъ по четыре деньги хомутъ,—и всего дано семь рублевъ; и тѣ хомуты привезены въ Надѣинское усолье.

Куплено на обиходъ луку да чесноку на четырнадцать алтынъ на четыре деньги.

Куплено на обиходъ служебникомъ и стрѣльцомъ хлѣба печенаго на двадцать пять алтынъ, да мяса на десять алтынъ.

Мѣсяца Октября въ 1 день пріѣхали въ Синбирскѣ.

Куплено въ Синбирску на обиходъ свѣжей рыбы служебникомъ и стрѣльцомъ на два алтына.

Того жъ мѣсяца Октября въ 24 день ѣздилъ я въ Синбирскѣ для монастырскихъ дѣлъ, а со мною монастырскихъ служебниковъ пять человекъ, и жилъ въ Синбирску четыре дни.



Того жъ мѣсяца Октября въ 26 день въ Сибирску куплено на обиходъ свѣжей рыбы на десять денегъ, да хлѣба печеваго на шесть денегъ; да служебникомъ на обиходъ куплено свѣжины на два алтына двѣ деньги, квасу на 4 деньги.

Того жъ мѣсяца Октября въ 27 день въ Сибирску жъ куплено свѣжей рыбы на обиходъ на три алтына, квасу на четыре деньги, да служебникомъ на обиходъ куплено свѣжины на два алтына.

Того жъ мѣсяца Октября въ 28 день въ Сибирску куплено на обиходъ служебникомъ свѣжины на шесть денегъ, да хлѣба печенаго на три алтына 4 деньги, луку да чесноку на въ алтынъ 4 деньги, и тотъ лукъ и чеснокъ привезенъ въ усолье и издержанъ во обиходъ.

Оставилъ я соборной старецъ Зосима Льговской въ Казани монастырскаго подъячего Лазаря Тимоѣева да слугу Ивана Кренева да с ними работника, и приказалъ на монастырской обиходъ на монастырскія деньги въ Казани лошадей кунить; и онъ Лазарь и слуга Иванъ принесли ко мнѣ въ усолье росходу и покупнымъ лошадямъ роспись, а въ росписи ихъ пишеть.

Для конской покупки жили въ Казани самтретей четыре недѣли;

Куплено в обиходъ харчу на тринадцать алтынъ двѣ (деньги). да куплено сѣна на конской корнѣ на двадцать три алтына 2 деньги.

*Покупка лошадей въ Казани:*

Купленъ меринъ въ темне гнѣдъ, пяти лѣтъ, грива на право, дано три рубли шестнадцать алтынъ четыре деньги.

Купленъ меринъ сѣръ, шти лѣтъ, грива на лѣво, лѣвое ухо порото,—дано четыре рубли тринадцать алтынъ двѣ деньги.

Купленъ меринъ карь, пяти лѣтъ, грива на право, у праваго уха иверень вырѣзанъ,—дано четыре рубли тринадцать алтынъ 2 деньги

Купленъ меринъ гнѣдъ, девяти лѣтъ, грива на право,—дано четыре рубли десять алтынъ.

Купленъ меринъ воронъ, десяти лѣтъ, грива на право, на правомъ стегнѣ пруть,—дано четыре рубли шесть алтынъ четыре деньги.

Купленъ меринъ воронъ, семи лѣтъ, грива на право, у лѣваго уха вырѣзанъ нверенъ, во лбу звѣзда,—дано четыре рубли тринадцать алтынъ двѣ деньги.

Купленъ меринъ коуръ, девяти лѣтъ, грива на право, во лбу звѣзда,—дано четыре рубли.

Купленъ меринъ гнѣдъ, осми лѣтъ, грива на права,—дано четыре рубли двадцать шесть алтынъ четыре деньги.

Купленъ меринъ въ теинѣ гнѣдъ, шти лѣтъ, грива на право, ухо правое порото,—дано четыре рубли десять алтынъ.

Купленъ меринъ воронъ, пяти лѣтъ, грива на лѣво, во лбу звѣзда,—дано три рубли шестнадцать алтынъ четыре деньги.

Купленъ меринъ гнѣдъ, осми лѣтъ, грива на право, дано 4 руб. 10 алтынъ. Купленъ меринъ сивъ, пяти лѣтъ, грива на лѣво; дано три рубли двадцать три алтына двѣ деньги.

И с тѣми куплеными лошадми слуга Иванъ Креневъ поѣхалъ ис Казани въ монастырскую вотчину въ Надѣинское усолье, дано ему на дорожную поѣздку для конского корму и перевозу черезъ Волгу рѣку пятнадцать алтынъ двѣ деньги; и тѣ деньги у него Ивана всѣ въ расходѣ, и лошади привелъ всѣ въ усолье.

Куплено въ Казани на подгородныхъ мельницахъ жернова сметки, дано три рубли пять алтынъ.

Да въ Казани жъ купленъ стружекъ мельничной, дано рубль дватцать алтынъ; а въ томъ стругу привезены въ усолье жернова, и тотъ стружекъ и жернова отданы въ усольѣ старцу Симеону Москвитину.

По указу Великого Государя приѣзжалъ ис Казани дворянинъ Федоръ Лукошковъ въ монастырскую вотчину въ Надѣинское усолье для описки, дано ему въ почесть три рубли.

Да съ нимъ же приѣзжалъ подьячей Василій Федоровъ сынъ Андронниковъ, дано ему въ почесть рубль шестнадцать алтынъ четыре деньги.

Мѣсяца Ноября въ 17 день старцу Рааилу дано для расплаты рыбнымъ ловцомъ и работникомъ денегъ сто пятьдесятъ рублевъ.

Того жъ числа священнику Нектарію дано монастырскихъ денегъ сто рублевъ для всякихъ на монастырской обиходъ издержекъ.

Того жъ мѣсяца Ноября въ 18 день по указу В. Государя и по грамотѣ изъ приказу Его В. Государя тайныхъ дѣлъ поѣхалъ я со-

ервой старецъ Зосима Лыговской изъ усолья къ Москвѣ, и взялъ съ собою людей семь человекъ да семь лошадей, и въ томъ числѣ казанской покупки меринъ коуръ, да два хомута ременныхъ новыхъ казанской же покупки; а остаточныхъ одинадцать лошадей Казанской покупки да осьмнадцать хомутовъ ременныхъ оставилъ въ монастырской вотчинѣ въ усольѣ, и приказалъ старцу Нектарію,

Того жъ мѣсяца въ 20 день приѣхалъ въ Синбирскъ.

Того жъ числа куплены двои сани пошевни ветхіе у усольскихъ крестьянъ,—даны шесть алтынъ четыре деньги; и на тѣхъ саняхъ приѣхали стрѣльцы въ Савинъ монастырь.

Того жъ числа поѣхали изъ Синбирска, и ночевали въ Юшанскомъ острошкѣ, куплено лошадемъ овса и сѣна на два алтына четыре денги.

Того жъ мѣсяца Ноября въ 21 день почевали на Порозинѣ городищѣ, куплено лошадемъ овса и сѣна на три алтына 4 денги квасу на 4 денги

Того жъ числа нанялъ съ Порозина городища до Арзамасу проводника,—дано ему двадцать три алтына 2 денги.

Того жъ мѣсяца Ноября въ 22 день кормили лошадей въ селѣ Андрѣевскомъ,—куплено сѣна лошадемъ на двѣ денги.

Того жъ мѣсяца Ноября въ 23 день кормили лошадей въ деревнѣ Абрамовѣ,—куплено овса и сѣна на три алтына четыре денги.

Того жъ мѣсяца Ноября въ 24 день ночевали въ селѣ Шарповѣ,—куплено лошадемъ овса и сѣна на шесть алтынъ 4 денги.

Того жъ числа кормили лошадей въ деревнѣ Мядынцахъ,—куплено сѣна и овса на два алтына 4 денги.

Того жъ мѣсяца Ноября въ 25 день ночевали въ городѣ Арзамасѣ;—куплено хлѣба на обиходъ на три алтына двѣ денги, квасу на шесть денегъ, да лошадемъ овса и сѣна на восемь алтынъ двѣ денги, постоялово дано двѣ денги.

Того жъ числа кормили лошадей въ деревнѣ Личадѣевѣ,—куплено овса и сѣна на три алтына двѣ денги.

Того жъ мѣсяца Ноября въ 26 день ночевали въ селѣ Гремячѣ,—куплено лошадемъ овса и сѣна на четыре алтына 4 денги, квасу на 4 денги.

Того жъ числа кормили лошадей на Муромскомъ дѣу,—куплено лошадемъ на два алтына 4 деньгй.

Того жъ мѣсяца въ 27 день ночевали въ Мурожѣ,—куплено лошадемъ овса и сѣна на три алтына двѣ деньги, квасу на 4 деньги.

Того жъ числа кормили лошадей въ селѣ Драчевѣ,—куплено овса и сѣна на четыре алтына.

Того жъ мѣсяца Ноября въ 28 день ночевали въ селѣ Мошковѣ,—куплено хлѣба и квасу и овса и сѣна на шесть алтынъ четыре деньги.

Да у монастырскихъ лошадей коноваль чистилъ рты,—дано ему ва роботу четыре деньги.

Того жъ числа кормили лошадей въ деревнѣ Судаецѣ, — куплено овса и сѣна на пять алтынъ 4 деньги.

Того жъ мѣсяца Ноября въ 29 день ночевали въ Володимерѣ,—куплено на обиходъ хлѣба печенаго и квасу, и лошадемъ овса и сѣна, на семь алтынъ на четыре деньги, постоялово дано двѣ деньги.

Тогожъ числа въ деревнѣ Липнѣ кормили лошадей,—куплено сѣна на шесть денегъ.

Того жъ мѣсяца Ноября въ 30 день ночевали въ селѣ Покровскомъ,—куплено лошадемъ овса и сѣна на пять алтынъ 4 деньги, да на обиходъ куплено хлѣба печенаго на два алтына, да квасу на 2 деньги.

Тогожъ числа кормили лошадей въ селѣ Рогожахъ,—куплено овса и сѣна на четыре алтына четыре деньги.

(Вся тетрадь по листамъ скрѣплена тою же рукою, какою и писана, такъ: к снѣ своимъ книгамъ келарь старецъ Зосима Льговской уку приложилъ).

*Дост. Н. И. Тихомировъ.*

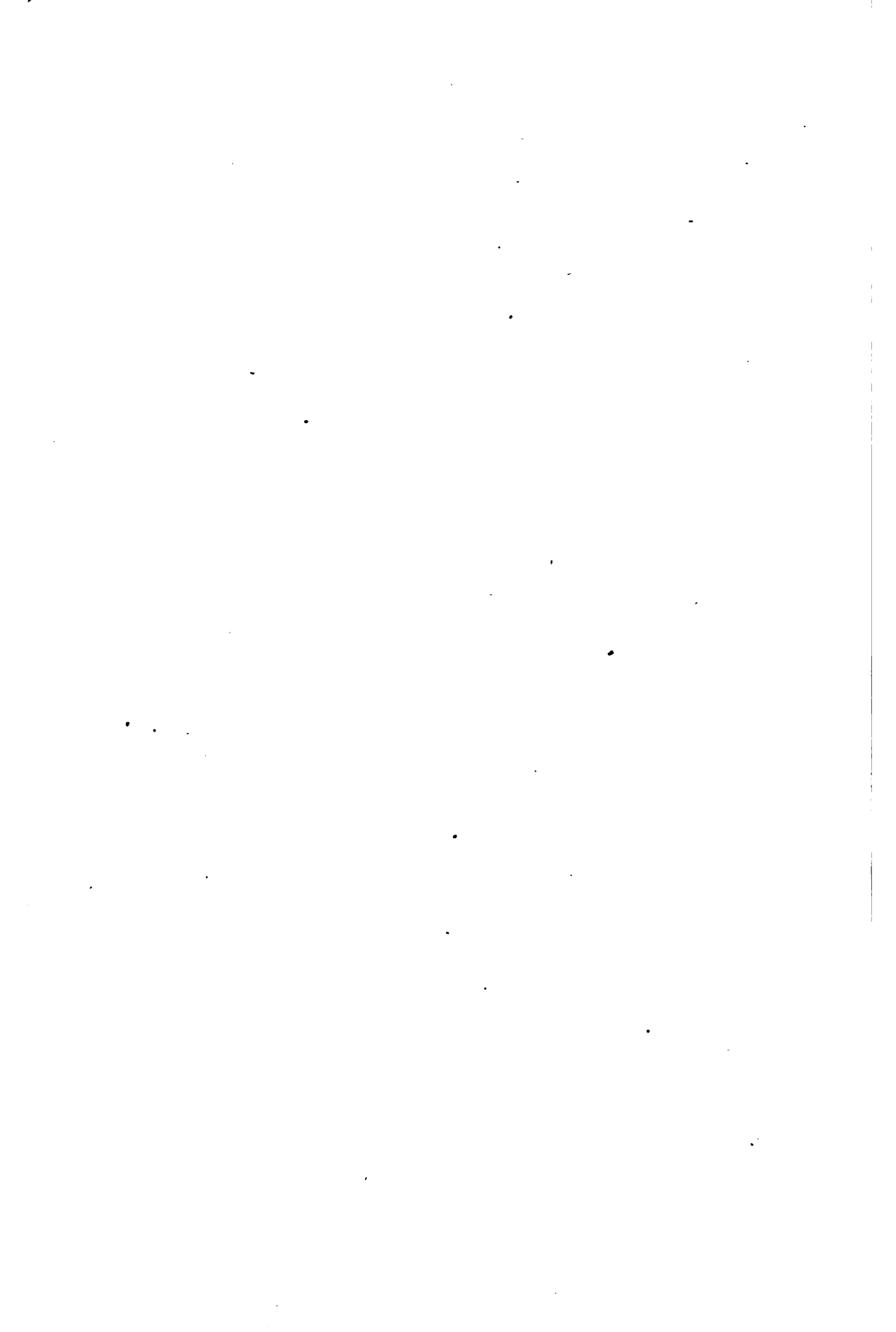
# **КНИГА ПЧЕЛА.**

## **ПАМЯТНИКЪ**

### **ДРЕВНЕЙ РУССКОЙ СЛОВЕСНОСТИ**

( ПЕРЕВЕДЕННЫЙ СЪ ГРЕЧЕСКАГО ).

**БУСЫ НЕ ЖАЛА ДЛА НЕПАНДНИИ  
НО ПЛОДА РАДИ ЛЮБИИ.**



## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Памятникъ, известный въ древней нашей словесности подъ общимъ именемъ «Пчелы», занималъ въ ней мѣсто весьма почетное и во всемъ нашемъ древнемъ просвѣщеніи игралъ роль замѣчательную: въ отборныхъ образцахъ и обильныхъ извлеченіяхъ, наши предки знакомились изъ него со многими лучшими произведеніями классической, въ особенности греческой древности, усвоили себѣ меткія и остроумныя изреченія греческихъ мудрецовъ, философовъ, раторовъ, примѣняя и употребляя какъ соль въ собственныхъ своихъ произведеніяхъ, рядомъ съ пословицами и прочими выраженіями своеобразной народной жизни. Отсюда, съ этимъ памятникомъ входятъ въ ближайшее общеніе и связуются весьма многіе другіе, чисто-народные; отсюда Васіанъ, въ значенитомъ своемъ посланіи, могъ ссылаться между прочимъ на слова Демокрита философа (а). Кроме того, въ одномъ сборникѣ, объ одномъ и томъ же предметѣ, здѣсь пред-

---

а) Подробности объ этомъ предметѣ см. въ статьѣ М. И. Сухомлинова: «Замѣчанія о сборникахъ, известныхъ подъ названіемъ Пчелы», въ Изв. И. А. Н. II. Отд., 1853 г., и нашу статью о Словѣ Давида Заточника въ Москвит. 1856 г., №№ 7 и 8.

## II

ставлялась языческая мудрость рядомъ съ христіанскою мудростью Отцевъ и Учителей Церкви, съ Божественнымъ Откровеніемъ: сочетаніе, весьма важное по своему вліянію на нашу древнюю образованность, которая, при постоянной и прочной религіозной основѣ, часто нуждалась въ прививкѣ элемента свѣтскаго, элемента словесности общественной и научной. Отсюда такое долговременное господство Пчелы, какъ любимѣйшаго чтенія, въ теченіе трехъ слишкомъ вѣковъ, какъ свидѣлствуютъ рукописи съ половины XIV-го до XVIII вѣка; отсюда такое обиліе сихъ послѣднихъ, въ библіотекахъ — Москвы, Петербурга, Парижа, и т. д. Все это естественно должно было обратить на Пчелу вниманіе Московскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ.

Паденіе древне-гелленской литературы выразилось, между прочимъ, какъ и вездѣ, появленіемъ сборниковъ, анекдотій, замѣнившихъ былую творческую производительность; въ христіанское время распространились они еще болѣе, при томъ эклектизмѣ, съ которымъ естественно обращались Христіане къ языческой мудрости, а въ дальнѣйшее время Византіи такой искусственный родъ литературы сдѣлался даже настоятельной потребностью, вслѣдствіе постепеннаго ослабленія и забвенія коренныхъ основъ древне-греческаго просвѣщенія: вмѣсто того, чтобъ читать цѣльныя творенія и вчитываться въ нихъ, оказалось достаточнымъ затверживать отборныя мѣста по рубрикамъ средневѣковыхъ интересовъ и отношеній. Изъ анекдотій и сборниковъ этого рода для насъ особенно важно, во первыхъ, дѣло *Максима* (VII в.), стяжавшаго своей жизнью и ученостью названіе *исповѣдника* и *философа*: «Κεφάλαια θεολογικά, ἤτοι ἐκλογαὶ ἐκ διαφόρων Βιβλίων, τῶν τε καθ' ἑμᾶς, καὶ τῶν θύραθεν». Это сборникъ мѣстъ и изреченій изъ Св. Писанія, Отцевъ и Учителей Церкви, древнихъ мудрецовъ, историковъ, философовъ, поэтовъ, риториковъ и т. д., раздѣленный на 71 главу, по рубрикамъ содержанія изъ области преимущественно



### III

нравственной и отчасти общественной. За ними прославился въ томъ же родѣ знаменитый Іоаннъ Дамаскинъ, а послѣ того греческій инокъ *Анτωνій*, особенно достопримѣчательный своими трудами, занятыми послѣ Максима вторичное мѣсто по своему огромному вліянію и распространенію. Это два главныхъ сборника: первый изъ 76, второй изъ 100 главъ; содержаніе ихъ и приемы одинаковы съ Максимовыми, съ тѣмъ только различіемъ, что у Антонія не столько господствуетъ свѣтскій, общелитературный, сколько богословскій характеръ, почему и выписки сосредочены главнымъ образомъ на ветхозавѣтныхъ и христіанскихъ книгахъ. По характеру собранія, оба труда его, да и самъ собиратель, получили у Грековъ прозвище «Пчелы», *Μελίσσα*. Этого мало: подъ тѣмъ же именемъ, трудъ Максима и два сборника Антонія соединились порою въ одну рукопись, одну Пчелу или Медиссу, съ прибавленіемъ кое-какихъ и другихъ твореній подобнаго же рода. Въ этомъ послѣднемъ видѣ, съ распространеніемъ книгопечатанія, ихъ начали предавать тисненію, и одно изъ такихъ (нынѣ рѣдкихъ) изданій греческой Пчелы было у насъ подъ руками для сравненія, изъ библіотеки Московской Духовной Академіи (№№ 60—107): «ΜΕΛΙΣΣΑ ἐν τῇ παρούσῃ βιβλῷ ἐνεσι τὰδε, ἀπομνημονευμάτων, ἐκ διαφόρων τῶν τε καθ' ἡμᾶς, καὶ τῶν θύραθεν βιβλίων, τόμοι τρεῖς (т. е. два тома Пчелы Антоніевой и одинъ Максимовой). — Μαξίμου κεφαλαίων περὶ τελείας ἀγάπης καὶ ἄλλων ἀρετῶν ἑκατοντάδες δ' — Θεοφίλου... Ταπανοῦ...» и проч. Νεωστὶ τυπωθεῖσα, καὶ διορθωθεῖσα ἐπιμελέσθη. Ἐνετίησι (въ Венеціи). Περὶ Νικολάου τοῦ Γλυκῦ, τῷ ἐξ Ἰωαννίνων. αχπ. (1680 г.), въ листъ, съ краткимъ предисловіемъ Гликія (въ виньеткахъ, замѣнившихъ ему гербъ, съ начальными буквами его имени, изображена въ срединѣ крупная пчела).

Словами другое значеніе получили подобные сборники, будучи

#### IV

перенесены въ наше отечество: здѣсь не выражали они, какъ въ Греціи, паденія или ослабленія словеснаго творчества, напротивъ увеличили собственную его производительность, сливая во едино тонкость и разнообразіе ума греческаго съ богатствомъ нашего, переходя пополненіемъ во множество народныхъ произведеній, развѣтвляясь сами на нѣсколько отдѣловъ и доставляя не только полезное чтеніе взрослымъ, но и богатое пособіе для частнаго воспитанія.

Когда и кѣмъ сдѣланъ переводъ Пчелы, или кѣмъ принесенъ къ намъ? Гдѣ впервые распространился, какими путями и въ какомъ видѣ? — Вотъ вопросы, прежде всего представляющіеся, и мы предложимъ на нихъ свою догадку. Всякой, читавшій наши Пчелы въ нѣсколькихъ экземплярахъ, легко убѣдится, что, помимо позднѣйшей порчи, въ самомъ древнемъ изводѣ и лучшихъ спискахъ, переводъ Пчелы, при сравненія съ греческимъ подлинникомъ, по многимъ мѣстамъ неудовлетворителенъ. Потому трудно допустить, чтобы онъ сдѣланъ былъ первоначально южными Славянами, которые всѣ почти (пищущіе) издревле до нынѣ ближайше знакомы съ языкомъ греческимъ; при этомъ нужно замѣтить, что именно Пчела въ южномъ Славянствѣ совсѣмъ не имѣла и не имѣетъ того распространенія, которое суждено ей на Руси. Съ другой стороны мы видимъ, что на Руси редакція и переводъ Пчелы довольно скоро, именно съ XV вѣка, подверглись значительному измѣненію и явной порчѣ противъ подлинника, и такое состояніе дѣла длилось безпрепятственно до конца XVI вѣка, даже далѣе: значить, заключаемъ, съ самаго начала привлечены мы были къ Пчелѣ не тѣмъ, что имѣли на мѣстѣ и хорошо изучали греческій подлинникъ, да и впоследствии ввроятно не имѣли его для справокъ. Соображая такія обстоятельства, гадательно полагаемъ, что первоначальный

переводъ съ греческаго подлинника сдѣланъ былъ гдѣ ни будь въ Греціи, на Аѳонѣ или въ Царьградѣ, и притомъ не южнымъ Славяниномъ, а Русскимъ; последнее подтверждается еще тѣмъ, что во всѣхъ доселѣ извѣстныхъ намъ спискахъ Пчелы, въ языкѣ, оказываются тамъ и сямъ явныя свойства и отличія русскія. Именно, какъ убѣдимся ниже еще подробнѣе, языкъ Пчелы 1-го извода, по древнѣйшимъ спискамъ, есть книжный русскій языкъ, то есть развитіе нарѣчія Церковно-славянскаго, съ явными погрѣшностями противъ его древняго состава и постоянно, невольно, пробивающимися руссизмами, но такъ, что мы не имѣемъ права признавать здѣсь господства велико-русскаго; судя по нѣкоторымъ признакамъ, древнѣйшій переводчикъ или переводчики могли быть равно и Велико-руссами, и Мало-руссами или Русинами, даже скорѣе послѣдними. Во всякомъ случаѣ, Пчела, будучи переведена на Аѳонѣ или, вѣроятнѣе, въ Царьградѣ, распространялась на сѣверъ и дошла къ Великой Руси не вдругъ, не прямо: присутствіе въ нѣкоторыхъ ея рукописяхъ (см. ниже) носоваго ж, довольно вѣрно выдержаннаго, обширное развитіе ѣ и ѣ, не только въ окончаніяхъ, но и въ срединѣ словъ, совершенно своеобразныя ударенія, весьма часто противоположныя велико-русскимъ (принятымъ для церковной письменности и въ народномъ говорѣ), смѣшеніе жѣд съ ж, господство щ, потеря кое-гдѣ въ 3-мъ л. ед. ч. наст. врем. звука т (може, и т. п.), — все это и многое другое убѣждаетъ, что Пчела въ спискахъ своихъ прошла черезъ страны нынѣшней Валахіи и Молдавіи, въ связи съ Карпатами и Малой Русью, окрашиваясь весьма часто правописаніемъ русинскимъ или малорусскимъ. Старѣйшія, доселѣ извѣстныя, рукописи сего памятника восходятъ къ половинѣ XIV вѣка: на примѣръ Пчела И. П. Библ., описанная М. И. Сухомя-

новымъ (а), съ руссизмами (*оутованыи, терпѣиши, долгодѣиши, овангельи; одва; хуждѣиши* и рядомъ *аще, отвѣщающу, слышаще*, и т. п.), а у насъ ММ а) и г). Вѣроятно около этого времени и принесенъ былъ переводъ Пчелы къ намъ въ Русь изъ Греціи. А сношенія подобнаго рода существовали тогда: вспомните, что около половины XIV вѣка путешествовалъ въ Царьградъ нашъ инокъ Новгородецъ Стефанъ съ товарищами, видѣвшій тамъ нѣсколькихъ Русскихъ и оставившій свидѣтельство, что оттуда пересылалось къ намъ въ Русь много книгъ, конечно переведенныхъ Русскими же. Быть можетъ, именно Стефанъ и былъ посредникомъ при доставленіи къ намъ Пчелы, работы трудившихся въ Греціи соотечественниковъ: въ нашей рукописи М г) читается надпись — «*ѣи помози рабоу своему ичменю стефану написавшему книга снѣ;*» здѣсь же разсказывается о чудѣ близъ *Новгорода* и *Стефанъ Епископъ*; любопытно, что списокъ М I помѣщаетъ за Пчелою житіе первомученика *Стефана*, а М б) дважды отмѣчаетъ день празднованія тому же Святому. Такимъ образомъ, со *Стефаномъ* соединяется имя *Новгорода*, и слѣдуетъ прибавить что списокъ д) принадлежалъ Новгородцу, а Никоновскій а) принесенъ былъ Патріархомъ, можетъ быть, оттуда же (подробности объ этихъ данныхъ см. въ описаніи самихъ рукописей). вотъ лице и мѣстность, къ которымъ гадательно можемъ мы возводить распространеніе на Великой Руси памятника Пчелы въ древнѣйшемъ изводѣ.

Сказавши это, мы отчасти отвѣтили уже и на второй вопросъ, какими путями и въ какомъ видѣ распространился у насъ переводъ Пчелы. Теперь обратимся къ вопросу ближе, то есть, иначе, къ *разбору изводовъ Пчелы*.

---

а) Въ помянутой статьѣ.

## VI

### I.

Первый и древнѣйшій изводъ переводной Пчелы выражается въ нашемъ изданіи рукописями: а) конца XIV вѣка; г) конца XIV или начала XV-го; I) XV вѣка; б) конца XV или начала XVI вѣка; д) XVI вѣка.

Онъ извѣстенъ по рукописямъ со второй половины XIV вѣка (ср. выше описаніе М. И. Сухомлинова) до конца XVI-го, во множествѣ рукописей, дотягиваясь, хотя уже съ значительными измѣненіями, до самаго XVIII-го столѣтія.

По внутреннему своему свойству, переводъ кое-гдѣ теменъ и неловокъ, но вообще, если забыть позднѣйшую порчу, близокъ къ греческому подлиннику и, обличая не совсѣмъ свободное пользованіе симъ послѣднимъ, скорѣе и чаще рабски-точень, чѣмъ своевольнъ. Тяжеловатость и нѣкоторая неуклюжесть показывается въ переводчикѣ чловѣка, усидчиво взяшагося за работу, но не привыкшаго съ дѣтства вращаться въ кругу понятій, выраженій и оборотовъ греческихъ.

Языкъ, достигающій порою въ своей древности до степени довольно высокой, но чуждый окраски чисто-народной и разговорной, языкъ книжный - русскій, Церковно-славянскій по преданію и намѣренной обработкѣ, русскій по природѣ и невольной привычкѣ.

По наружному своему виду, въ дѣленіи, числѣ и названіи главъ, конхъ обыкновенно 71, слѣдуетъ подлиннику—сборнику Максима, кое-гдѣ однако отступая отъ послѣдняго въ порядкѣ и размѣщеніи главъ.

Главы перечисляются въ особыхъ оглавленіяхъ, не вездѣ впрочемъ имѣющихся; въ текстъ же отмѣчаются непременно. Имена книгъ и писателей, откуда помѣщается выписка, равно

какъ лицъ, отличившихся мѣткимъ изречеиѣмъ, приводятся (древнѣе) въ самомъ текстѣ кивварью, или же (позднѣе) записываются на поляхъ.

Приведемъ здѣсь оглавленіе 1-го извода, въ томъ же порядкѣ рукописей, въ какомъ напечатанъ нами самый текстъ, указывая соотвѣтствіе греческому подлиннику и приводя разнорѣчія изъ описанія г. Сухомлинова (а):

ā. О житенстен (а) и г) ● житинстан) добродѣтели и ● злобе. — Греч. περί βίου ἀρετῆς καὶ κακίας.

б. О мудрости. — περί φρονήσεως καὶ βουλής.

г. О утотъ и ● целомѣи. περί ἀγνείας καὶ σωφροσύνης.

д. О мужества (а) мѣжства, г) тоже; а) о мжства) и ● крепости. — περί ἀνδρείας καὶ ἰσχύσεως.

е. О правды. — περί δικαιοσύνης.

ж. О дружбе и ● братолюбіи (а) и г) \*братолюбьи). — περί φίλων καὶ φιλαδελφίας.

з. О мѣтн. — περί ἐλεημοσύνης.

и. О блѣтн. — περί εὐεργεσίας καὶ χάριτος.

ѳ. О власти и ● княженіи. — περί ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας.

ї. О лжи (а) г) и С) лѣжи) и ● клеветы. — περί ψόγου καὶ διαβολῆς.

лї. О ласкамни. — περί χολακείας.

к. О бѣтства и ѳбожства (С) о богатства и оубожства) и сребролюбни. περί πλούτου, καὶ πενίας, καὶ φιλαργυρίας.

кї. О ѳдобіи. περί αὐταρχείας.

дї. О мѣтѣ. περί προσευχῆς.

еї. О ѳдобни (ошибка; всѣ остальные списки: о ѳеніи) и ● бесѣде. περί διδαχῆς καὶ λόγων.

зї. О казни (остальн.: о наказаніи). περί νοθεσίας.

а) Въ упомянутой статьѣ; цитуюмъ ее въ сокращеніи: С).

## IX

- ζī.** **Ω** ΛΥΒΟΜΦΙΝ Η ΥΨΕΙΝ ΔΥΤΕΜЬ. περί παιδείας και φιλοσοφίας.  
**ηī.** **Ω** ΒΓΑΤΣΤΒΕ (С) ΒΟΓΑΤΕΣΤВЪ Η ΥΒΟЖЕСТВЪ. περί εὐτυχίας και δυσυχίας.  
**θī.** **Ω** ΠΡΟСТΗ Η Ω ΓИΣΒЕ. περί ὀργῆς και θυμοῦ.  
**κī.** **Ω** ΜΟΥΛΑΝΙΝ Η Ω ΤΑΝИЪ. περί σωπῆς και ἀποφῆτων.  
**κā.** **Ω** ΜΝΟΓΟΠΥΤΑΝИН (Г) Ο ΜΝΟΓΟΝСПΥΤΑΝИН; С) α) β) Η Δ) Ο ΜΝΟΓΟΠИΤΑΝИΝ) Η Ω ΜΟΥΛΑΝИН. περί πολυπραγμοσύνης και ἡσυχίας.  
**κē.** **Ω** ΜΝΟΓΟΜΑΝИН Η Ω ОБИДЕ (Г) Ο ΜΝΟΓΑИΜΑΝИН). περί πλεονεξίας.  
**κғ.** **Ω** УТТИ (Г) Ω УЪСТИИ; С) Η Δ) Ο УЕСТИ) РОДИТЕЛЬ (С) РОДИТЕЛЬСЦА; Δ) ΡΩДИТЕЛЬСТА) Η Ω ΥΑΔΟΛЮБИΝ. περί τιμῆς γονέων και φιλοτεχνίας.  
**κđ.** **Ω** СТРАСА. περί φόβου.  
**кē.** **Ω** СКОРОВОЗВРАЩАЮЩЕМСЯ Η Ο ΠΟΚΑЯИΝ. περί τῶν ταχέως μεταβαλλομένων και περί μετανοίας.  
**кѕ.** **Ω** ГРАСЕ Η Ω ИСПОВѢДАНИИ. περί ἀμαρτίας και ἐξαγορεύσεως.  
**кџ.** **Ω** УРЕЗ СЫТИ Η УРЕКУ ΥΓΑЖАЮЩИИ (С) Ο ΥРЕЗЪ СЫТОСТЬ УРЕКУ ΟΥΓΟЖДАЮЩИХЪ, Δ) ΤΟЖЕ; Α) Η Β) Ο ΥРЕСЪ СЫТОСТИ УРЕКУ ΟΥΓΑЖАЮЩЕ; Γ) Ω ΥРЕСЪ СЫТОСТИ УРЕΚΟΥ ΟΥΓΑЖАТИ). περί ἀκрасίας και γαστριμαργίας.  
**кñ.** **Ω** ПЕУАИ Η ΒΕΖПЕУАИИ (С) Η ΒΕЗЪПЕУАИ). περί λύπης και ἀθυμίας.  
**кѠ.** **Ω** СИЪ (С) Ο СОМЪИХЪ). περί ὕπνου.  
**ā.** **Ω** ПЪИИСТВЪ. περί μέθης.  
**āā.** **Ω** ДЕРЗНОВЕИИ Η ΩБЛЮЕИИ. περί παρρησίας και τοῦ ἐλέγχειν.  
**āē.** **Ω** СТРАДОЛЮБИИ (Г) Ω ΤΡΟΥДОЛЮБИИ). περί φιλοπονίας.  
**āғ.** **Ω** КАПТВЪ. περί ὄρκου.  
**āđ.** **Ω** ТИЕСЛАВИИ. περί καινοδοξίας.  
**āē.** **Ω** ИСТИИИЪ Η ЛЖИ. περί ἀληθείας και ψεύδους.

Доселъ главы русской Пчелы соотвѣтствуютъ въ точности порядку главъ Максимовой; но отсель порядокъ нарушается, а именно, 36—63 главы русской Пчелы соотвѣтствуютъ 43—70 главамъ Пчелы Максимовой, на примѣръ:

λḡ. 0 **κβαλενῖν**. Максим. μγ. περί ἐπαίνου.

λζ. 0 **красотѣ**. Максим. μδ. περί κάλλους.

λη. 0 **ХОТѢЦЕМЪ БЫТИ СΥΔѢ**. Макс. με. περί τῆς μελλούσης κρίσεως,

и т. д., въ томъ же соотвѣтствіи чиселъ (а).

λϑ. 0 **славѣ**. περί δόξης.

μ̄. 0 **μНОГОΜΟΛΒΛΕΝῖН** (Δ) 0 **μНОГОΜΑΣΒΛΕΝῖН**). περί γλωσσαλγίας.

μα. 0 **промыслѣ**. περί προνοίας.

μβ. 0 **смирненῖн**. περί ταπεινοφροσύνης.

μγ. 0 **βραυεκѣ**. περί ἰητρῶν.

μδ. 0 **вѣре**. περί πίσεως.

με. 0 **памѣтн**. περί μνήμης.

μϑ. 0 **душῖ**. περί ψυχῆς.

μζ. 0 **завнстн**. περί φθόνου.

μη. 0 **волнемъ и неколанемъ**. περί ἐκουσίου καὶ ἀκουσίου.

μϑ. 0 **разуме себе**. περί τοῦ γινῶθι σαυτέν.

η̄. 0 **бл̄гостн**. περί χρηστότητος.

η̄α. 0 **законѣ**. περί νόμου.

η̄β. 0 **словеснемъ и срънемъ**. περί λογικοῦ καὶ λογισμοῦ.

η̄γ. 0 **безумῖн**. περί ἀφροσύνης.

η̄δ. 0 **раздавающῖ** (C) **растающнхъ** — sic —; Δ) **растающнхъ**; въ самомъ текстѣ 1) 0 **растающнхъ** **имѣннн** **своѣ** **на** **недѣлн** **па** (Δ) **на** **недѣлн** **па**; C) **на** **недѣлн** **па**). — Въ а) и г) 0 **бл̄гженнн**; въ б) 0 **бл̄женῖн**. 0 **растающнхъ** **имѣннн** **своѣ**. περί ἀσωτίας.

η̄ε. 0 **обыуан** и 0 **нравѣ**. περί συνηθείας καὶ ἔθους.

η̄ϑ. 0 **бл̄городῖн** и **злородῖн**. περί εὐγενείας καὶ δυσγενείας.

η̄ζ. 0 **смѣсе**. περί γέλωτος.

η̄η. 0 **снѣ**. περί ἐνυπνίων.

а) Оглавление г. Сухомлинова имѣеть нѣкоторыя , незначительныя , отступленія.



иѢ. **О беззлогѣи и невоспоминани злѣ.** *περι ἀκαχίας και μνησιχαχίας.*

Ѣ. **О непостоянни житиестемь (С) житїа) д) житїа).** *περι βίου ἀνωμαλїας.*

Ѣа. **Ѥко достоинно ѹтнѣ бѣгѣтѣ а злогѣ ѡгоннѣ (С) а) и д) ѡ-гниати).** *περι τοῦ ὅτι δεῖ τιμᾶν ἀρετὴν και κολᾶειν καχїαν.*

Ѣб. **Ѥко проста есть злѣба и едѣа сѣа годнѣтѣ (С) одѣа годнѣтѣса ; а) г) и б) ѡдѣа сѣа годнѣтѣ) ѹлкомѣ ѣ ѡ бѣгодѣкннн (С) и др. бѣго-дѣкнннѣ).** Въ б) другое заглавіе: **О оуцѣемѣ поҹтн. и о пространнемѣ.** *περι τοῦ ὅτι εὔκολος ἡ καχїα και δυσπѣρισος ἡ ἀρετὴ.*

Ѣг. **О самолюбїи.** *περι φιλαυτїας.*

Глава Ѣд—я «**О правдѣ и ѡ обндѣ**» соотѣтствуетъ Максимовой 71-й (последней) «*περι τοῦ ὅτι οὐκ ἀεὶ τὸ πλείσον ἀριστον.*» Потому въ г) она носитѣ заглавіе : «**Ѥко не всегда прїятна есть больша ѹасть**».

Отсель 65—71-я главы русской Пчелы соотѣтствуютъ 36—42 главамѣ Пчелы Максимовой, въ порядкѣ:

Ѣе. **О смѣртн.** *Максим. λς. περι θανάτου.*

Ѣз. **О мирѣ (С) о мирѣ; д) о мирѣ.) и ѡ ратн.** *Макс. λζ. περι εἰρήνης και πολέμου.*

Ѣж. **О ѹпованїи.** *Макс. λη. περι ἐλπίδος.*

Ѣи. **О женахѣ.** *Макс. λθ. περι γυναικῶν.*

ѢѢ. **О противословїи и шатаинн (С) и д) шептанн).** *Макс. μ. περι ἀντιλογїας και θρασύτητος και ἔριδος.*

Ѣѣ. **О старостн и юностн.** *Макс. μα. περι γήρας και νεότητος.*

ѢѤ. **О терпѣнн и долгодѣнн (С) и д) велѣдѣшн).** *Макс. μβ. περι ὑπομονῆς και μαχροθυμїας.*

Подобныя главы есть и въ Пчелѣ Антонїа, но тамѣ онѣ разбросаны не въ такомѣ порядкѣ.

Слѣдуя въ дѣленїи, числѣ, порядкѣ и названїи главѣ сборнику Максима, русская Пчела только тѣмѣ и ограничиваетѣ свое

## ХІІ.

сближеніе съ симъ послѣднимъ, ибо въ самомъ содержаніи главъ уже весьма много своеобразныхъ особенностей, а именно:

Весьма часто изреченія и выписки помѣщаются въ русской Пчелѣ совсѣмъ въ иномъ порядкѣ, чѣмъ у Максима.

Помѣщенные у Максима, нерѣдко въ русской Пчелѣ совсѣмъ опускаются.

Подъ рубриками, занятыми у Максима, весьма часто и столько же помѣщается выписокъ изъ Антонія, и притомъ изъ обоихъ его сборниковъ.

Для примѣра, разберемъ первую главу русской Пчелы 1-го извода въ сличеніи съ греческимъ подлинникомъ (а):

---

### Г Л А В А І.

Ея названіе «о житиестей добродѣтели и о злобѣ» занято изъ Максима (см. выше), но сама она въ содержаніи значительно пополнена изъ 1-го сборника Антонія (о 76 главахъ), изъ главы 7-й— «περί ἀρετῆς». Прослѣдимъ выписки и изреченія въ томъ порядкѣ, какъ оныя находятся въ русской Пчелѣ:

1) Отъ Евангелія, «оузокъ путь» и проч.: изъ Антонія, по мѣсту 1-е.

2) Апостоль, «не одолѣи» и проч.: изъ Антонія 2-е.

3) Богословъ «да не прельстятъ—на зло текутъ»: изъ Максима 2-е (начало есть и у Антонія), гдѣ означено Соломоновымъ.

---

(а) Подробное сличеніе текста русской Пчелы съ греческими подлинниками совершенно было Д. Ч. И. В. Бѣллевымъ; но оно не нашло здѣсь мѣста по тѣмъ же обстоятельствамъ, по какимъ прекратилось и наше изданіе.

### ХІІІ

«И скорі суть на пролитіе крови»: нѣтъ ни у Антонія, ни Максима.

«Якоже оскоминны—требующимъ его»: изъ Максима 4-е, подъ именемъ Соломонова.

«Не сотвори зла и не постигнетъ тебе зло»: изъ Антонія 4-е, гдѣ названо Сираховымъ.

«Твориши лукавая—придетъ нашь»: изъ Максима 5-е, Сирахово.

4) Святаго Василія «естествомъ скоря — съ своимъ разже-ниемъ»: изъ Максима 6-е, гдѣ приписано «Богослову.»

«Творить славныхъ—одолювающи лукавымъ»: изъ Антонія 14-е, гдѣ отнесено къ Богослову.

«Неудобъ есть — ноздри и видѣние»: изъ Максима 7-е, Бого-слово.

«Иже бо или житіе одно — блаженствомъ живутъ»: не по-мѣщено ни у Максима, ни у Антонія.

5) Василій «якоже бо рече — видѣние есть зрящимъ»: изъ Антонія 8-е и 7-е.

6) Златоустъ «Зане (Да не) глаголемъ — николиже можетъ быти благо»: изъ Максима 10-е.

«Всякъ бо — безъ многихъ врагъ»: опущено у Максима и Антонія.

«Не мѣсто—украсити»: изъ Антонія 19-е.

«Аще отъ земныхъ—законъ соблюсти подробну»: изъ Максима 8-е и 9-е.

7) Нисскаго «Престаніе отъ зла — добродѣтели»: Максимово 15-е, обозначено Климентовымъ.

«Не терпитъ тма—приспѣвшу»: изъ Максима 11-е, подъ име-немъ Златоуста.

«Добродѣтелию—всякая нужда»: Антонія 21-е, гдѣ обозначено Златоустовымъ, а у Максима 12-е.

«Не мощно — благодати»: Максима 13-е, какъ Златоустово.

«Тѣмъ согрѣшаетъ — не приходилъ бы самъ к злобѣ»: недостаетъ у Максима и Антонія.

8) Филонъ «Лукаваго мужа—в собѣ»: Максимово 14-е.

«Входъ злобѣ—входить»: у Антонія 26-е.

9) Климента «Изменение — на спасение»: Максимово 15-е.

«Радунся — во отишии примещи»: Антонія 29-е, гдѣ написано Нилу.

10) Идудимово (Дидимово) «Всяка — сотворила есть»: Максима 19-е

11) Кирилово «Подобаетъ — свершится»: изъ Максима 20-е, изъ Антонія 30-е.

12) Фотія Патріарха: не имѣется ни у Максима, ни у Антонія.

13) Отческое отъ патерика: Максимово 21-е.

14) Плутархъ «свѣтлость — наказанымъ»: изъ Максима 22-е и 23-е.

«Иже требуетъ—но права дѣля невѣрни суть»: у Максима и Антонія не помѣщено.

«Идола образъ украшаютъ, а мужа дѣяннн»: Антонія 35-е.

«Жития — несообразная»; Максимово 24-е.

«Вся яже хоцещи — явлена будутъ»: Максимово 25-е, подъ именемъ Исократы.

«Тако восхоци—меншимъ своимъ»: изъ Антонія 36-е.

«Аше вынѣшнее — добра чан»: у Антонія 37-е, Исократово.

«Мужу нѣкоему насилне сотворшу плутарху — зане (не)праведенъ еси»: у Максима 26-е, но здѣсь это подъ именемъ Исократы и ни слова о Плутархѣ.

## XV

«Нѣсть подобенъ—росядется»: Максимово 27-е, но опять какъ Исократово.

«Диогенъ», и проч.: неизвѣстно откуда.

15) Дамостенъ «Восхощи — телесныя»: у Антонія 38-е, отнесено къ Исократу.

16) Сократъ «Достойно—праву быти»: Максимово 28-е, подъ именемъ Демосѣена.

17) Клитархъ «немнися чтито — творити»: Максима 29-е.

18) Сократъ «сеи видѣвъ ученика — не уподобилъ камени»: Максимово 31-е, 32-е, подъ именемъ Клитарха.

19) Златоустъ «Да никтоже» и проч.: не имѣется ни у Максима, ни у Антонія.

20) Ксенофонтъ: тоже.

21) Тимонакъ (Демонакъ) «Голико—имѣти злобу»: Антонія 39, 40-е.

«Сеи глаголаше—о домашнихъ небрегуща»: у Максима 33-е, рассказъ о Демонакъ подъ рубрикой Клитарха.

«Подобаетъ писание—недостойно ему»: Максимово 34, 35-е, какъ Демокритово.

«Медляя» и проч.: у Антонія 41-е, обозначено именемъ Вѣанта.

22) Лаконъ: Максима 37-е.

23) Диогенъ: Максима 38-е.

24) Аристидъ: не имѣется ни у Максима, ни у Антонія.

25) Аврипидъ: Антонія 42-е.

26) Θεогнидъ: у Антонія подъ числомъ 43-мъ и даље.

27) Лиодии (Линдъ): Максима 39-е.

28) Лукоргъ «Сеи рече—правомъ его»: у Максима 40-е.

«Сластолюбецъ — да поспѣшник ти будетъ»: у Максима 41, 42-е, какъ Пинеагорово.

## XVI

29) Пиперидъ (Гиперидъ): у Максима 44-е.

30) Аристотель: Максима и Антонія 46-е.

31) Антифанъ «Егда кто оубождаетъ»: Максима 47-е.

32) Антифанъ (въ друг. список. Диодоръ): у Максима 43-е,  
Диодорово.

33) Діонъ римскій: неимѣется въ греческомъ.

34) Прокопъ: Антонія 47, 48-е.

Такимъ образомъ вся I-я глава русской Пчелы составлена изъ Максимовой и перваго сборника Антоніева, но такъ, что —

Изъ Максима опущено весьма мало, именно изреченія 1-е, 3-е, 16, 17, 18, 30, 36, 45-е, изъ Антонія же опущено гораздо болѣе.

Притомъ всякій видитъ, что выписки изъ Максима слѣдуютъ почти вездѣ порядку греческаго текста, а изъ Антонія выхватываются какъ попало и принаравливаются, такъ что основой, канвой русской Пчелы остается все-таки Максимова.

Но къ Максимову дѣлу присоединяется не только Антоніево, но коегдѣ выписки и изъ другихъ какихъ-то сборниковъ и твореній. Г. Сухомлиновъ (а) приводитъ, по извѣстнымъ ему рукописямъ, содержаніе 15-й главы русской Пчелы, перваго же извода, гдѣ оказывается 14 мѣстъ изъ сборника Максимова, 2 изъ Антоніева и 13 изъ другихъ источниковъ.

Нужно замѣтить, что выписки принимаемы были въ русскую Пчелу не только изъ 1-го сборника Антоніева, но также и изъ 2-го (сто-главаго), хотя и гораздо менѣе 1-го, только *отчасти*.

Теперь, заимствованіе въ русскую Пчелу изъ Максима и Антонія, да, кромѣ того, вставка мѣстъ изъ источниковъ постороннихъ,

---

(а) Въ упомянутой статьѣ.

все это естественно приводит къ важному вопросу: первый переводчикъ Пчелы (говоримъ собирательно, ибо, можетъ быть, переводило цѣлое общество) не имѣлъ ли подлинникомъ какую либо рукописную, неизвѣстную намъ, апоологию греческую, отдѣльную отъ сборниковъ Максима и Антонія, почерпавшую и изъ сихъ послѣднихъ, и другихъ постороннихъ источниковъ? Или же русскій переводчикъ въ самомъ началѣ явился эклектикомъ, и русская Пчела есть плодъ самобытнаго эклектизма, въ силу котораго брали по усмотрѣнiю мѣста изъ Максима и Антонія, вставляя сюда многое и изъ другихъ извѣстныхъ памятниковъ, словомъ, все, что подходило къ предмету рѣчи и приходило на память, такъ что, руская Пчела есть не только трудъ переводчика, но и свободнаго собирателя? При настоящихъ данныхъ, къ сожалѣнiю еще нельзя пока разрѣшить этого вопроса съ достовѣрностью; это остается любопытной задачей на будущее. Съ своей стороны, однако, мы скорѣе склоняемся къ послѣднему мнѣнiю, о *самобытности* древнѣйшаго извода (редакцiи) русской Пчелы.

Какъ бы то ни было, но только этотъ изводъ, какъ сказано, держался у насъ весьма долго; претерпѣвая только разныя частныя видоизмѣненiя въ своемъ внутреннемъ составѣ; и нужно признаться, всѣ эти измѣненiя вели не къ чѣму либо лучшему; а напротивъ къ порчѣ: Порча эта выразилась слѣдующимъ образомъ: 1) одинъ списокъ опускалъ одно; другой подбавлялъ иное; 2) отсюда одно изреченiе раздѣлялось иногда ошибочно на два; одно мѣсто приписывалось двумъ разнымъ писателямъ; или же подъ однимъ именемъ соединялись выписки изъ совершенно различныхъ творенiй; 3) въ особенности же отъ этого пострадали имена собственныя, такъ что мы безпрестанно, на примѣръ, встречаемъ: *Кситархъ* вмѣ-

## XVIII

*Плутархъ*, и на оборотъ; *Людій* вм. *Линдъ*; *Диондрихъ* вм. *Дион римскій*, *антифонъ* вм. *Антифанъ*, *Климентъ Строматскій*, и т. п. Не говоримъ уже о разнообразной порчѣ словъ, выраженій и цѣлыхъ изреченій отъ недосмотровъ, дурнаго чтенія, невѣжества переписчиковъ, и т. п., тѣмъ болѣе, что, какъ замѣтили мы выше, по видимому, въ теченіе всей послѣдующей исторіи памятника, мы не имѣли греческаго подлинника подъ рукою.

Такъ образовались различные *пересмотры* (рецензій) 1-го древнѣйшаго извода русской Пчелы: мы не имѣемъ ни времени, ни мѣста означать здѣсь мелкіе ихъ признаки. Замѣтимъ только одно: по нашему порядочному опыту и твердому убѣжденію, едва ли найдется хотя одинъ списокъ русской Пчелы, *совершенно* равный другому.

Также точно появились позднѣе, именно съ конца XVI вѣка, *сокращенія* 1-го извода. Г. Сухомлиновъ именуется нѣкоторыя изъ нихъ; мы же представляемъ тому образчикъ въ спискѣ подъ № в), откуда съ намѣреніемъ привели въ своемъ изданіи подробныя разнорѣчія, означая число и мѣру пропусковъ. Здѣсь наши предки, наскучивши непонятными и сбивчивыми мѣстами, совсѣмъ отъ нихъ отдѣлывались; темное чтеніе по своему разъясняли, перетолковывали, осмыслили; оставляли себѣ то, что было попроще, нагляднѣе, удобопонятнѣе. Но все-таки и въ этихъ сокращенныхъ пересмотрахъ главная нить и основа перваго извода соблюдалась еще довольно вѣрно.

## II.

Второй изводъ возникъ на томъ же основаніи, какъ и разнообразіе пересмотровъ, и сокращенные списки перваго: вслѣдствіе вкравшейся порчи, хотѣли уяснить, упростить и ближе осмыс-



лить дѣло, безъ справки съ подлинникомъ, а по собственному соображенію; передѣлывали, переименовывали, сливали. Но, кромѣ того, сюда присоединилось еще особое обстоятельство. Любовь древней Руси къ сборникамъ самого разнообразнаго содержанія, самое названіе и значеніе *Пчелы*, собирающей медъ отовсюду, безъ различенія своего и чужаго поля, все это распахнуло настежь ворота вставкамъ и впискамъ, а пріобрѣтенная свобода обращенія съ древнѣйшимъ текстомъ *Пчелы*, вслѣдствіе его порчи, развязывала руки и перья. И, тогда какъ 1-й изводъ, въ самой даже порчѣ своей, все еще держался переведеннаго подлинника, греческихъ сборниковъ, во второмъ начались вставки изъ совершенно другихъ, цѣльныхъ твореній, не только переводныхъ, но и своихъ собственныхъ. Здѣсь уже мы должны слѣдить не исторію одного, извѣстнаго и отдѣльнаго, памятника, не исторію собственной *Пчелы*, а исторію общенія нашихъ древнихъ памятниковъ между собою (а). Съ этой точки зрѣнія второй изводъ также весьма важенъ; но, само собою разумѣется, если слѣдить въ немъ собственно *Пчелу*, то здѣсь произошло еще болѣе спутанности, чѣмъ въ самомъ испорченномъ 1-мъ изводѣ.

Для образца втораго извода беремъ мы списокъ *Пчелы* XVII вѣка, Моск. Синод. бібліотеки №№ 283—354 (см. ниже описаніе рукописи).

*Пчела* эта состоитъ изъ 68 главъ, число, неравное ни Максиму, ни Антоніевымъ сборникамъ. Содержаніе означено въ осо-

---

(а) Подробности объ этомъ предметѣ см. въ превосходной статьѣ М. И. Сухомлинова «О псевдонимахъ въ древней русской словесности (Историч. чтен. о яв. и слов. въ засѣд. II-го отд. И. А. Н. 1854—1855 гг. стр. 159—220)» и нашу статью о *Словѣ Даниила Заточника* въ Москвит. 1856 г., № 8.

бомъ оглавленіи и въ текстъ передъ каждой главою; выпишемъ его, для полноты, и оттуда, и отсюда:

- 1) Слово ѿ царя и ѿ князи (въ текстъ: ꙗко власти).—2) Слово ѿ мнѣстѣи.—3) Са. ѿ благодати.—4) ѿ молитви. — 5) ѿ промысла.—6) ѿ хвалени.—7) ѿ мира и ѿ рати.—8) ѿ памяти. — 9) ѿ души.—10) ѿ страшнымъ судя. — 11) ѿ смерти. — 12) ѿ правды. — 13) ѿ самолюбїи. — 14) ѿ спорокозвращающагося. ѿ поколиїи.—15) ѿ волнень и неволнень.—16) ѿ безмолвїи. — 17) ѿ злобы условномъ (въ т.: ꙗко просто есть злоба едеа родитса условномъ благоданїе). — 18) ꙗко достоинъ благодать утѣти а злобѣ ѿгнати.—19) ѿ красоты.—20) ѿ смиренїи. — 21) ѿ благодати.—22) ѿ оубиенїи и ѿ бесяде.—23) ѿ правды и ѿ обиды.—24) ѿ оубокаїи.—25) ѿ крѣ.—26) ѿ дерзости и ѿ облуенїи.—27) ѿ женахъ ѿ добрыхъ и ѿ злыхъ —28) ѿ проѣвословїи, и ѿ шетанїи.—29) ѿ старости.—30) ѿ терпѣнїи.—31) ѿ любовмудрїи.—32) ѿ ути родителен ꙗко ѿ уадолюбїи.—33) ѿ молчанїи и ѿ тайны.—34) ѿ многоглаголанїи.—35) ѿ уречеыстоїи и ѿ урекороудїи.—36) ѿ пещали и ѿ беспещалїи.—37) ѿ наказаныхъ.—38) ѿ смьса.—39) ѿ врадахъ.—40) ѿ премудрости.—41) ѿ страдалюбїи.—42) ѿ разумѣ и ѿ себѣ (въ т.: ѿ разумнымъ ѿ себѣ), — 43) ѿ благородїи и ѿ злородїи.—44) ѿ безумїи и ѿ злести.— 45) ѿ многоиманїи и ѿ обиды.—46) ѿ грѣхъ.—47) ѿ истинѣ.— 48) ѿ лжи и ѿ клеветѣ.—49) ѿ ласканїи.—50) ѿ богатѣствѣ и ѿ оубожствѣ.—51) ѿ словесн сердечнымъ.—52) ѿ безумїи.—53) ѿ славѣ. — 54) ѿ снѣ.—55) ѿ законѣ.—56) ѿ непостоянїи житанствѣ. — 57) ѿ пынствѣ.—58) ѿ гнѣвѣ ꙗко кростѣ.—59) ѿ обычи ꙗко идрѣвѣ.—60) ѿ житїнствѣ добродѣтели ꙗко ѿ мудрости и ѿ злобѣ. — 61) ѿ цѣломудрїи и ѿ унстотѣ.—62) ѿ страсѣ.—63) ѿ оумѣ. — 64) ѿ дружбѣ ꙗко ѿ братолюбїи.—65) ѿ клятвѣ. — 66) ѿ бѣдѣ (въ т.: ѿ бѣженїи).—67) ѿ помыслахъ (въ т.: ѿ мыслахъ).—68) ѿ спасенїи.—

Такимъ образомъ главы указаны почти тѣже, какъ въ Пчелѣ Максимовой, и видно, что составитель имѣлъ передъ собою русскую Пчелу 1-го извода, но переищаля ея порядокъ на свой ладъ. Еще болѣе измѣнено внутреннее содержаніе. Уже Пчела 1-го извода есть русскій выборъ — такъ мы убеждены — изъ подлинниковъ греческихъ, со вставками изъ другихъ подобныхъ источниковъ; еще болѣе здѣсь: составитель выбралъ подходящія мѣста изъ 1-го извода, изъ русскаго подлинника, иное сократилъ, иное упростилъ и по своему осмыслилъ. Чтобы не путаться, онъ вовсе выбросилъ имена тѣхъ писателей, мудрецовъ и книгъ, откуда выписывала свои страницы Пчела 1-го извода: имена эти весьма рѣдко встрѣчаются, и то развѣ Евангеліе, Апостолъ, Златоустъ, и т. п.; выписки нерѣдко начинаются прямо: «сей рече, сей вопроси, сему выдашу», и т. п., а кто этотъ сей, неизвѣстно; едва только различныя выдержки отдѣляются кинварною буквой, да и то не всегда. Потому нѣкоторыя главы обозначены такъ: «Слово ѿ еугаіе благоустроено и ѿ апостола и ѿ пріучъ ннхъ мноухъ книгъ;» или: «Слово ѿ правды ѿ еугаіа і ѿ пріучъ сказуютъ;» «Слово ѿ премисахъ ѿ еугаіа и ѿ ннхъ пріучъ», и т. п. Конечно, при этомъ крайне трудно отдѣлать источники. Особенно же, здѣсь уже много вставокъ изъ книгъ русскихъ, вставокъ явныхъ, на примѣръ изъ Слова Данила Заточника или изъ словъ «о женахъ», но при этомъ не знаешь, былъ ли подлинникъ, служившій составителю переводомъ, или самобытнымъ русскимъ произведеніемъ; а иногда не различаешь даже, кто у кого занялъ,—Пчела ли (этого извода) изъ другаго русскаго памятника, или послѣдній изъ нея. Потому неосторожное пользованіе ею повлекло нѣкоторыхъ нашихъ писателей, да самыхъ крайнихъ заблужденіямъ. Тѣмъ важнѣе изданіе русскаго Пчель подобнаго рода, и мы беремъ смѣлость призвать къ нему

другихъ ученыхъ, болѣе насъ счастливыхъ обстоятельствами. Съ своей же стороны, ниже представимъ по крайности образцы бывшей у насъ подъ руками Пчелы 2-го извода, при чемъ замѣтимъ, что этимъ *вторымъ изводомъ* мы означаемъ собственно не одинъ, но совокупность изводовъ, возникшихъ на основаніи *перваго* и древнѣйшаго; здѣсь что рукопись, то конечно новый и особый изводъ.

## III.

*Третій изводъ* возникъ самостоятельно, независимо и, такъ молвить, въ сторонѣ отъ тѣхъ историческихъ судебъ, коимъ подверглась русская Пчела въ своемъ 1-мъ и 2-мъ изводѣ. Вѣроятно крайняя порча, исказившая текстъ ея къ концу XVI вѣка, обратила на себя вниманіе болѣе образованныхъ русскихъ людей и побудила ихъ искать греческаго подлинника, чтобы исправить прежнія ошибки или, если можно, заняться вновь переводомъ. Извѣстно, какое важное средоточіе получила себѣ наша образованность въ ту эпоху на югѣ, благодаря особенно дѣятельности знаменитаго князя Острожскаго, собиравшаго рукописи, устроявшаго новые переводы, заводившаго и распространявшаго книгопечатаніе. Конечно его же попеченіямъ одолжена и Пчела новымъ бытіемъ своимъ; по крайности такъ гласитъ (хотя и подновленная) надпись на оборотѣ заглавнаго листа рукописи, содержащей въ себѣ разбираемый нами третій изводъ Пчелы: «По мѣцію Хрѣтовою и спсительною въ обители Дерманстен, храмъ стѣла живонауальна Трѣца, ѿ еллинскаго діалекта въ словенскую рѣчь преведена. Въ лето спсительное 1745. мѣца марта вѣ днѣ». Древнѣйшая рукопись этого рода, и единственная изъ бывшихъ у насъ подъ руками, принадлежитъ нынѣ Князю М. А. Оболен-

скому (а). Но что она не была въ древности единственною и имѣла себѣ предшественницу, объ этомъ гадаемъ мы по слѣдующимъ соображеніямъ: нерѣдко встрѣчаются обмолвки и описки; имена собственныя коегдѣ перемѣшаны, на пр. *богословъ* вмѣсто *латоустъ*, или искажены, на пр. *Ксекстъ* вм. *Секстъ*, и т. п.; такія явленія странны въ изводѣ, только что переведенномъ съ греческаго и имѣвшемъ главною своею задачею *точность*, а потому мы предполагаемъ, что это уже списокъ съ другой подобной рукописи или съ подлинника.—Дѣло такъ важно, что требуетъ нѣкоторыхъ подробностей въ описаніи.

Вся рукопись на лощеной бумагѣ, въ четвертку, на 212 листахъ, четкою и убористою скорописью начала XVII-го вѣка.

*Заглавный (подношенный) листъ:*

Съцѣла сѣи въ книзѣ

Пчела

иан

Собраніе стиховъ,

ѿ бгѣдохнѣннаго писанія и вышшаго оуучителей въ трѣ книзѣ  
Антоніемъ и Максимомъ иноками събраиа. Антонію оубѣ книги

(а) Сколько мы знаемъ, существуетъ еще только одинъ экземпляръ подобной рукописи, но только болѣе поздній, исхода XVII в., въ осьмушку, 356 листовъ, въ библіотекѣ, бывшей И. Н. Царскаго (см. описаніе сей послѣдней, П. М. Строева, подъ № 347.). Въ ней, кромѣ Пчелы трехъ образцовъ, содержатся и Максимовы «главы о совершенной любви и иныхъ добродѣтеляхъ, сотницъ четыре, и нѣмъ нѣкоимъ перве сего преведено на Словенскій.» Отсюда-то, кажется, и снятъ былъ (недостовавшій) заглавный листъ въ рукопись Кн. М. А. Оболенскаго, которая однако по всѣмъ признакамъ старше.—

Дѣя, въ главѣхъ рѣс, а Максимъ книга ѿ въ главѣхъ ѿа изобразена сѣть.

Притѣа глава 5.

Пѣда любѣма естѣ всѣмъ и слава, помѣ сѣмъ сілою немоцѣма :  
но премѣдростію поутѣма предѣдѣса.

На оборотѣ:

«Страхъ глава 11.

«Мада въ перматыхъ пѣла, мауало же бладоствѣ плодѣ еѣ». И  
далѣе помянутая надписъ о переводѣ.

Листъ 1-й: предисловіе о составителяхъ греческой Пчелы,  
неизвѣстно, кѣмъ составленное или откуда взятое. Вотъ оно:

«Повѣсть ѿ антоніи и максимъ иноцѣхъ.

Антоніи инокъ и дѣва, родомъ египтянинъ, написа египетскою  
рѣчию въ разнѣныхъ ѿбителемъ апльскаго рѣзѣмъ. или словѣсѣхъ раз-  
дѣнума посланіа, ѿ нѣже сѣ соѣ нароунта; Ко скитникомъ по-  
сланіе. ѿ. Ко нѣмъ книжѣмъ посланіе 5. его ѿфанасіе александрен-  
скѣи въ бѣгознаменитѣхъ книгахъ, еллинскимъ языкомъ написа  
житіе. Смы и тристѣмѣи, въ іже ѿ герасимова житіа стѣхъ, см-  
сѣнѣхъ согласѣ. Но мнѣ понстѣмъ: не ѿнѣ египетскѣи нѣже обно-  
сѣтѣ египетскимъ языкомъ написати, но нѣмъ нѣкѣи антоніи инокъ  
имѣтѣ сѣа пѣлаи творѣиъ быти.

Максимъ философъ, родомъ александриинъ, константинопольскѣи  
бѣ епѣ: и изгнанъ. нароунтѣ о вѣрѣ на аріаны написѣвъ книгѣ  
дадѣ медіоламскому кѣзю Грицианови, герасимъ глѣ, яко въ похѣлахъ сѣго  
слово написа григоріи назианскѣи. Максима иногда философа и мѣнка,  
иногда испокѣдника и философа наричѣма обрѣтаемъ: Азѣ сѣго книгѣмъ  
написѣмѣ: нѣже сѣмѣа въ страхѣ, и мѣстѣхъ разнѣныхъ, пѣусѣе къ

каѳинианскои книгохранителници: икоже видѣхъ написанъ, аще единъ ащеи  
мнози тѣмъ сѣтъ творци. Маѳима философа и мѣнка, книгъ, мѣк, и въ  
мнои икожеи скарѣ таково естъ надписаніе. Маѳима философа и  
мѣнка дѣа, ме, невякъ тѣже ли книгъ. Маѳима исповѣдника и фи-  
лософа. толкованіа. на аристотелевы каторги (на полъ: просвѣще-  
ніа). посевъ и галлѣизмы разануныхъ ѡцъ. тогожде дѣаологъ пѣръ.  
Лѣвы маѳима исповѣдника глѣкы о любви, а инде сѣце утъ. Маѳи-  
ма исповѣдника глѣкы разануныа о бѣгословіи и стронельствѣ и ѡ  
добродѣтели и грѣхъ: таже книга инако: ико речѣи написана ѣ събран-  
ны ѡ разануныхъ книгъ. Минѣжемнса оубо ико и сѣа книга юже мы  
подаемъ. енге слово прѣвое, ѡ добродѣтели и злобѣ надписана. о  
бѣгословіи и вишнихъ въ слова оѣ, събрана, но множаншаа ѡ  
кнѣшнихъ съдрѣлѣи стихѣи. икоже спротивно антѣоніева пѣла множае  
о бѣгословіи. Маѳима сѣшвыи догматы. Максима о увѣрехъ нецѣзмож-  
ныхъ. Маѳима истезаніа разанунаа на арѣиы. Максима о двонхъ  
кодахъ и дѣствехъ ѡ хѣ. тогожде разануныа книги, иже надпи-  
саны не соу. Максима слова многыа. Глѣкы разануныа о вѣрѣ, и  
тамои бѣгословіи. Толкованіе въ дѣонісѣа археопагита книгѣи. Максима  
слово постилуско. Максима инока предслобіе. въ толкованіа прѣдан-  
наа. и уездѣхъ икожеи книги негли дѣонісѣа археопагита. Максима  
инема посланіа. тогоже похваала стѣиыи кнѣнаа. Слово или книга о  
прѣатѣи тала хѣа. О разануныхъ недоумѣніихъ стѣо писаніа, въпро-  
совъ хѣ. О разануныхъ недоумѣніихъ въ кнѣгахъ стѣхъ дѣонісѣа и  
григорѣа къ Ѳомѣ. Къ іоаннѣ архіеппѣ кнѣицскомѣ. ѡ разануныхъ  
недоумѣніихъ. Максима инока тѣкованіе в некое епиграмма Еллин-  
ское. Бахъ и инѣи Мнози маѳими еппи. о нихъ(же) ексевіи и инѣи  
писатели повѣстен церковныхъ въспоминають.»

Листъ 2-й и 3-й: по азбучному порядку перечень писате-

лей, приводимыхъ въ Пчелѣ. Въ концѣ замѣчено: «многихъ за тронѣ оставаемъ ниже не книги, но бжцннѣ сятъ.»

Слѣдуетъ переводъ сборниковъ Антонія и Максима; онъ въ точности соответствуетъ греческому тексту, именно въ томъ видѣ, въ какомъ помѣщенъ текстъ въ Венеціанскомъ изданіи, нами выше описанномъ. Потому мы будемъ приводить нѣкоторыя греческія выдержки изъ сего послѣдняго.

Листъ 3-й, оборотъ: «Скара̄, къ перѣзю еже ѿ антоніа мнѣха пуелоӯ Книгоӯ. по ниже къ ней словесомъ уиноӯ (Πίναξ εἰς τὸ πρῶτον τῆς τοῦ Ἀωνίου Μοναχοῦ Μελίσης βιβλίον, κατὰ τὴν τῶν ἐν αὐτῇ λόγων τάξιν).» Слѣдуетъ оглавленіе 76 главъ 1-го Антоніева сборника. Въ заключеніи: «конѣцъ скара̄ прѣзко̄й книги.»

Листъ 4-й, оборотъ: «Пусам̄ книга̄ а̄ ѿ кѣра̄ и бѣготѣстїа̄ къ боӯ и яко кса̄каго бѣга пренима̄ють. егда̄ пале̄ два̄ късѣлають. Слово̄ а̄ (περὶ πίστεως καὶ εὐσεβείας εἰς θεὸν καὶ ὅτι παντὸς ἀγαθοῦ ὑπερέχουσιν, ὁπηνίκα μάλιца̄ διὰ τῶν ἔργων ἀναλάμπουσιν, λόγος α.).» Слѣдуетъ текстъ Пчелы по 1-му сборнику Антонія. Здѣсь, какъ и въ другихъ отдѣлахъ ниже, главы надписываются киноварью, красною буквою отдѣляются выдержки, а имена книгъ (съ показаніемъ главъ, какъ въ греческомъ), писателей, и т. п., означаются съ боку на полѣ чернилами.

Глава 75-я кончается такъ: «Сирахъ ѿ. Лице̄ нма̄ши слово̄ бжцннѣ: аще̄лӣ ми, да бздѣтъ рѣка̄ твоа̄ на оустѣхъ твоихъ.» За симъ: «Недостаетъ изуто̄ слова̄ сего, конца̄ оѣ, ꙗ̄ всего̄ оѣ, Надписъ̄ низшаго. Ѡ еже̄ нехрамннхъ, своихъ оустѣнъ, и кзы̄ка, слово̄ оѣ. Сице̄ ко и къ греческомъ ѡбратѣса. ѿ него̄ же сїю, Книгӯ превѣдохомъ̄ зводъ.» Таковъ же конецъ и въ нашемъ печатномъ греческомъ текстѣ: «Σιράχ ε. Εἰ ἔτι σοι λόγος ἀποκρίθητι: εἰ δὲ μῆ, ἐξω



ἡ χεὶρ σου ἐπὶ τῷ σῶματί σου. — Λεῖπει τινα τοῦδε τοῦ λόγου ὅε, καὶ ὄλος ὁ οὐρανός, ὁ ἐπιγεγραμμένος: Περί τῶν μὴ φυλαττόντων τὸ ἑαυτῶν σῶμα καὶ τὴν γλῶτταν.»

Листъ 75-й: «Σκάρὰ ἐν βτόρβю еже ѿ ἀντόνiа μινχα πυεσαὶ κνή-  
γъ.» Слѣдуетъ оглавление ста главъ.

Листъ 77-й: «Πυεσαὶ κνήγα βτόρβα ѿ црн добромъ и праведномъ  
и о μαχάλη, и властн. Слово, πέρκοε.» Текстъ.

По окончаніи, приписка: «Βοῦ δάμοуοу, ннυτόже ἐκζμοжетъ зά-  
νнсть. Ἄ не даюцыз, ннυτόже ουспзеть троудъ.» Это переводъ гре-  
ческаго двустишія, помѣщеннаго въ нашемъ печатномъ текстѣ:

Θεοῦ διδόντος, οὐδὲν ἰσχύει φθόνος.  
Καὶ μὴ διδόντος, οὐδὲν ἰσχύει πόνος.

Листъ 159-й, оборотъ (на бѣлой страницѣ): криптографиче-  
ская надпись.

Листъ 160-й: «Σκάρὰ ἐν нже ѿ μάксима с̄тго списάνiа съεράνiа  
(Πίναξ εἰς τὰς τοῦ ἀγίου μαξίμου ἀπομνημονευμάτων ἐκλογάς).» Оглав-  
ление Максимова сборника въ 71 главъ.

Листъ 161-й: «Ἄββη Μάксима φιλοσόφα и μн̄тха Γλάβη ε̄г̄ослоѣ-  
ска. ср̄г̄узъ. собр̄анiа ѿ ραζануныхъ книгъ, д̄ховныхъ же и κλησινихъ.

Бл̄г̄тъ под̄айжде х̄ε моннъ троудомъ.» (Ἀββᾶ Μαξίμου τοῦ φιλοσό-  
φου καὶ μάρτυρος, Κεφάλαια θεολογικά, ἴται ἐκλογαὶ ἐκ διαφόρων βιβ-  
λίων, τῶν τε κηθ ἡμᾶς, καὶ τῶν θύραθεν. — Χάριν παράσχου Χριστέ  
τοῖς ἐμοῖς πόνος).

За симъ маленькая статья: «С̄тго Ἐφрема. Как̄о подобаетъ ун-  
т̄атн̄ п̄ауеже унтаюцремоу κнн̄м̄ати (τοῦ ἀγίου Ἐφραίμ, πῶς χρ̄η ἀναγι-  
νώσκειν, ἢ ἀναγινώσκοντι προσέχειν).»

Послѣ того: «**Ω** житіа доводѣтели и злоба. слово **ω** (περὶ βίου ἀρετῆς καὶ κακίας, λόγος α).» Полный текстъ Максимова сборника. Онъ кончается на 208 листѣ, за тѣмъ кивоварью: «Слѣда воу ствръшнвшемъ книгоу сїю.»

Листъ 209—212: нѣсколько позднѣйшей руки пополненія и исправленія (см. ниже).

Скажемъ теперь два слова о внутреннихъ свойствахъ извода.

Кое-гдѣ замѣтно какъ будто, что предъ глазами переводчика или переводчиковъ лежалъ прежній изводъ Пчелы: но по большей части однако переводъ совершенъ вновь. Онъ держится точнѣйшимъ образомъ греческаго подлинника; видно основательное знаніе греческаго языка и значительная ученость, гораздо болѣе, чѣмъ въ 1-мъ изводѣ; ошибки происходятъ видимо не отъ незнанія, а чаще отъ обмолвки или описки. Иностранныя слова, по мѣстамъ вводимыя въ текстъ, объясняются по русски на поляхъ, напр.: «катогорїи — просвѣщенїа; тригонъ — рыба идомта», и т. п. Иногда на поляхъ любопытныя замѣтки, напр.: 2-й сборникъ Антонїа, глава 4-я, «**ω** епѣхъ змѣхъ и несоклюдающихъ закѣта», при словахъ Богослова «не **ω** доводѣтели пауе, но **ω** злобы прѣвосаданїе» замѣчено «римскимъ паяхъ унитъ». — Вообще рука писавшаго прошла еще разъ — другой по переводу, для его исправленія, то есть это изводъ (редакція) и вмѣстѣ новый пересмотръ (рецензія) извода: отсюда весьма часто, почти на каждомъ шагѣ, зачеркнуть переводъ прежній и вставленъ новый, или же на полѣ поправка, пополненіе (той же рукою). И этого мало: рука, нѣсколько болѣе поздняя, во многихъ мѣстахъ еще разъ переправила или пополнила переводъ; особенно она это сдѣлала въ выноскахъ на концѣ рукописи, на четырехъ листахъ; здѣсь — «4-й книги де-го слова поправа;» дополнено пропущенное въ текстъ

36-е слово; «третей книги 4-го слова остатокъ», и т. п. Главный недостатокъ перевода въ словосочиненіи, которое иногда слишкомъ рабски относится къ подлиннику. — Языкъ книжный — Церковно-славянскій, какимъ писали въ ту эпоху, съ тогдашнею русскою окраской. Легко узнать Русскаго съ юго-запада: таковы ударенія, странныя Великоруссамъ, напр. «зѣмныхъ, себѣ, похваля, всегда, имѣте, зерно, оставихомъ, послѣдовахомъ, падете, непослушасте, скоты»; и вмѣсто и: «взырающе, рыторъ, хлабы, презырающе»; и на оборотъ: «птица крылатіа; владнуства; владнка; виновнимъ; кетныа кровн (кровы); и вм. ѡ: «свидитель, свидѣлство»; и на оборотъ: «таковимн (таковыми)», особенно же въ повелительномъ (какъ пошадается въ древнѣйшемъ Ц. слав. и нынѣшнемъ болгарскомъ) — «сътворите и сътворите, любѣте, будѣте, дадите, гонѣте, не любѣмъ»; въ словоупотребленіи: поутатокъ, поправа, обвиновати, тиралены, змышася», и т. п.; формы: еще же бымъ рѣкъ. Особенно же странно употребленіе полугласныхъ: это ѣ, ѡ и нѣчто среднее, ѡ съ поднятою чертою вверхъ и нѣсколько загнутаю на лѣво. Первое употребляется всего чаще; въ срединѣ словъ (особенно послѣ л и р): «кѣна, съвършенъ, наурѣтаніе, оцѣрѣжати, вѣже, корабельника, крѣмѣю, плѣза, трѣпанкѣ, содрѣжан, прѣвое, длѣга, урѣкъ»; но «исторгни, кормнаѣ, въ и ко, съ и со, скорѣи, трѣкоаненіа, воанѣмын, тростаннн, торжннкѣ»; въ концѣ словъ: «естъ, сътъ, вѣдитъ, прѣнметъ, будѣтъ, вѣщъ, црѣ, уѣтъ корабель, любовѣ, мужъ, имѣтъ, есмѣ, мѣрѣ, ересѣ, скорѣ, помощъ, неоудобѣ, ложѣ.» Второе: «невѣсть, не прѣать, гдѣ, бѣшн и болшемъ, лѣсть, добродѣтель, огнь, мысль, уѣсть, власть, оуцѣтель, поутъ, потопать,» вообще рѣже перваго. Третье еще рѣже: «пѣсть, вѣзѣрѣ.» —

Къ сожалѣнію, при настоящихъ данныхъ мы не можемъ рѣшить, имѣлъ ли этотъ замѣчательный изводъ дѣятельное влія-

ніе на дальнѣйшую судьбу русской Пчелы, въ какой либо мѣстности.

---

Мы имѣли намѣреніе въ послѣдовательномъ порядкѣ напечатать текстъ всѣхъ трехъ изводовъ; но, по особымъ обстоятельствамъ прервавши изданіе, мы сообщаемъ по крайности образецъ, изъ котораго читатели могутъ легко познакомиться съ особенностями трехъ эпохъ въ исторіи Пчелы. Для этого избираемъ «Слово о женахъ» наиболее любопытное въ наше время по нѣкоторымъ недоумѣніямъ. 1, Сперва печатаемъ текстъ по списку 3-го извода, а) изъ сборника Максимова и б) Антоніева (второго): здѣсь цѣльно переданъ греческій подлинникъ; за тѣмъ 2, по рукописи (конца XIV в., Синод. библіотеки) 1-го извода, который соединилъ въ себѣ выписки изъ обонхъ греческихъ сборниковъ; наконецъ 3, по списку 2-го извода, изъ котораго увидятъ читатели, что сдѣлала русская Пчела на основаніи своего прошедшаго, помощію пріемовъ XVII вѣка и вставокъ.

---

1.

а)

## СЛОВО АФ.

Ⓢ ЖЕНАХЪ.

ІОАННЪ, Д.

ГЛА СІ ІС, АЗЪ ЕСМЪ ГЛАН ТИ. И ТОГДА ПРІИДОША УЧЕНИЦИ ЕГО И ЧИЖДАХУСА ЕМО  
СЪ ЖИНОЮ ГЛШЕ.

Д, ТИМ. В.

ЖЕНА КО БЕЗМОЛБИИ ДА ИАОВЧІТІА, СЪ БСАКИМЪ ПОКОРЕНІЕМЪ. ЖЕНѢ ЖЕ ОУЧІТИ  
НЕ ПОВЕЛѢВАЮ, НИЖЕ ВЛАДѢТИ МОЖЕМЪ (sic).

(пропущено: ОЛОМОНЪ).

НКОЖЕ ЧАХЕЗЪ БЪ ДРЕВѢ, СІЦЕ ПОГРѢШАЕТЕ МЪЖА ЖЕНА ЗАА.

КАИЛІЕ.

ДОУКАВАА ЖЕНКАА ОУТРОЕНІА НЕМОУИИАА ДШѢ СОИТЕЛЪСТВУЮЩИХЪ ПОГРѢШАЮТЕ.

ВГОСЛОВЪ (ОШИБОЧНО ИМ. ЗАЛТОУСТЪ).

ІМѢАИ ЖЕНЪ ЗАДЪ, ДА БѢСТЬ ЕМО ОУЖЕ МЗАДЪ Ш БЕЗЗАКОНІИХЪ СВОИХЪ ВОСПРІАТЕ.

ЗАО ЕСТЬ НИЩЪ ЖЕНЪ ПОАТИ, ЗАО И БОГАТОУ. СІ ЕО БЪ ИМѢНИИ ПАКОСТНТЕ,  
СІ ЖЕ БЪ ВЛАСТИ И СВОБОДѢ МОУЖА.

К(ЕКСТЪ (ИМ. СЕКСТЪ).

НА ЖЕНОУ ЗАЛУ ДОБРО ЕСТЬ ПРІАЛЪ.

ДИАЛОКРИТЪ.

ЖЕНОЮ НАЧАЛЪСТЕОВЕМОУ ВЪТИ УКОРИЗНА ЕСТЬ ПОСЛѢДМАА.

## XXXII

СОЛОМЪ.

Въпроси́нѣ бы́къ ѿ нѣкогого аще посарнѣти, рече: аще словоуразноу посарнѣши, имѣеши казѣтелноу: аще же бл҃гоуразноу шещи́телноу.

ПНАЛГО́РЪ.

Вѣ огонь и во женѣ кѣпѣсти рѣвно естѣ.

Оекоу́ндѣ.

Оекоу́ндѣ моудрыи копроси́нѣ бы́къ, что естѣ жена; рече: моужѣ погрѣшнѣе, храмннѣ воу́ра, беспечѣлїю препѣна, житїю плѣнь, поседнѣнаѣ тѣштѣ, самовѣльннѣ скарѣ, многоцѣннѣѣ вранѣ, смѣдѣемое зѣвѣла, сеприсѣдѣщаѣ печалѣ, соплетѣннѣѣ лѣнцѣ, оукрашеннѣѣ пѣнцѣ, живѣтное лоукавое. моужное злое.

б)

Слово. ѿд.

О женѣ лоукавѣѣ и превоводѣннѣѣ и всѣакоѣ зловы плѣнѣѣ.

притчѣ, ѿ.

Не внимѣи злоѣ женѣ, мѣдѣ во кѣпѣстѣ ѿ оустѣнѣѣ жєнн блѣоудннцн, ѣже въ крѣмѣ наслаждѣтѣ тѣвоѣ гортанѣ, послѣдн же горчѣе жєлчн оврацѣшн, и мзѣ. оустѣнѣѣ вѣчѣ мѣла оводѣѣ естѣра.

Не даждѣ женѣ своего вогау́тѣтѣ.

Онѣ сохранн мѣѣ заповѣдн и поженѣшн, да тѣбѣ совѣдѣтѣѣ ѿ чюждѣѣ и злоѣ (а).

Жєна чѣтннѣѣ дѣшѣѣ мѣжємѣ оулоблѣтѣѣ.

Врѣмѣ ннчнстѣѣѣ естѣ жєна нннѣвѣдѣщѣѣѣ прѣвѣдѣѣ.

---

(а) опущено: жены.

### XXXIII

ПРИТЧЬ, Д.

ЖѢНА БІЗЪМАНА И ДРЪЗКА СКОДАНА ХЛѢВА ВЪДЕТЬ, ЕЖЕ НЕ ЗНАЕТЕ СЪМА.

ДІ.

ШКОЖЕ ОУГЕРАЪЗЪ В НОВАРѢ СВИНІИ, ТАКО ЖЕНѢ ЗЛОРАЗУМНѢИ ДОБРОТА.

ОДРЪЖАНІ ПРІЛИБОДѢНИЦЮ, БІЗЪМЕНЪ ЕСТЬ И НЕЧИСТИКЪ.

ДОУЧШЕ ЕСТЬ ЖИТИ В ПЪСТЫНИ, НЕЖЕЛИ СО ЖЕНОЮ СВАРІНБОУ И БІЗЪЧНОЮ И ГИЧЕЛІБОУ.

МАЛА.

Ѧ ЖЕНЫ СВОБА ХРАНИСА ЕЖЕ ВЪЗЛОЖИТИ ЕИ ЧТО ТВОРА.

ОПРАХЪ, Д.

НЕ ДАИ ЖЕНѢ ДША СВОБА. НИЖЕ СТРЕТАНІ ЖЕНЫ БЛОУДНИЦИ, КЪ СПЕВАЮЩЕИ НЕ ПРИМѢШАНСА. ДВЫ НЕ ГЛАДАН, С МУЖАТИЦЮ ШИЮДЪ НЕ СЕДИ. О ДОБРОТѢ ВО ЖЕНІТИ МНОЗИ СОВАЗАНІШАСА.

ВИНО И ЖЕНЫ ПРЕЩАЮТЪ РАЗУМНЫА.

ВІАКО ЛЪКАВСТВО, И НЕ ЛЪКАВСТВО ЖЕНѢ (а).

НЕ ДАЖАЪ БОДѢ ПРОХОДА, НИ ЖЕНѢ ЛЪКАВОИ ОГАДВЫ. АЩЕ НЕ ПОИДЕТЬ ПО РЪКАМЪ ТВОИМЪ, Ѧ ПЛОТІИ СВОУХЪ ШИЩИ Ю.

ЖИТИ СО ЛВОМЪ И ЗАПЕМЪ ИЗБОЛИ, НЕЖЕЛИ ЖИТИ СО ЖЕНОЮ ЛЪКАВОЮ.

МАЛА ЕСТЬ ВІАКА ЗЛОБА КЪ ЗЛОВѢ ЖЕНІТѢИ, ЖРЕИИ ГРЕШНИКА НАПАДЕТЬ НА НЮ.

Ѧ ЖЕНЫ НАЧАЛО ГРЕХЪ, И ТОЮ ВСИ ОУМИРАЕМЪ.

НЕ ДАИ ЖЕНѢ ЛЪКАВѢИ ДРЪЗНОВЕНІА.

ГИЧЕВЪ ВЕЛИКЪ ЖЕНА ПАЧУНЕА (б).

ОЩЕ ЛЪКАВО И ЛИЦЕ СѢТОКНО, И БІЗЕА СЪЦЪ, ЖЕНА ЛЪКАВА ПРОТНЕЛАЮЩИСА МЪЖЪ СИ (в).

БЛОУДЪ ЖЕНІКІИ, ВЪ ВЪСОТѢ ОУВЪС И Ъ ВЪЖДАХЪ ПОЗНАНЪ ВЪДЪТЬ (sic).

(а) Опущено: φευγε. — (б) μέγυθος. — (в) ειη πολή: γεομάδ.

## XXXIV

ЛѢУЧША ЕСТЬ ЗЛОБА МОУЖИНА НЕЖЛИ БЛАГОТВОРНА ЖЕНА.

Ѹ РИЗЪ ИХОУДИТЬ МОЛІЕ. И Ѹ ЖЕНЫ ЛѢКАБСТВО.

. На женѣ злѣ добро ктъ печальть.

ЖЕНА КЕЛИКОГЛАВА И КЫЧНА, АКИ ТРѢВА КОПОУТАТОМЪ ВЪ ПЕРЕВРАЩЕНІЕ ОУСРІТЦА.

### БАСНІЕ.

ПКОЖЕ ВО НАДГНИЛЫИ КОРАБЛИ, ВЛЪЗНЫ И ВЪРЫ ПОДВОДЫ НОСАТЪ: СИЦЕ ЛОУКАВАА ЖЕНСКАА ЛЮБЛЕНІА, НЕМОУНЫА ДШѢ СЪЖИТЕЛСТВЮЩИХЪ ПОГРЪЖАЮТЪ.

КОГДА ОУЕО О ДШИ ПРИЛЕЖАНІЕ СОТВОРИТЬ ЖЕНСКИМЪ ПОХОТѢМЪ ПОРОВОТІЕВІСА; НИ ЕДИНО ВО ДОВЛѢЕТЪ КОГАТСТВО ЖЕНСКИМЪ ПОХОТѢМЪ СЛЪЖИТИ.

### БГОСЛОВЪ.

ЖЕНЫ БЕЗЪМѢИШІИ, НЕДОВАЛЮЩЕ СВОИ ДОВРОТѢ КО СРЕБРѢ ПРИВЕГЛАЮТЪ: И СЪТЪ, ТАКО ДА РЕНѢ, КРАСНИ ПОЗОУРСТВЕМИ, БЛГОШЕВРАЗИА РАДИ ЗЛОШЕВРАЗИИ, И СРАМА РАДИ СТЪДАНѢИШІИ.

ОЛЕ ЗЛО ЗЛАГО ЗЛѢИШЕ ЖЕНА ЛѢКАВА.

### Златоустъ.

ЛЮТИ СУТЪ ЗМІЕВЕ, И ЗЛОДѢИИ АСПИДЫ: НО СЪГЪВА ЖЕНКА ЛЮТОСТЬ ВЪ ЗЕФѢУХЪ.

ЖЕНА ЛѢКАВА НИКОГДАЖЕ ОУКРОТИТЦА, НО ПОНОШАЕМА БѢСІТЦА, И ЛАСКАЕМА БЫСИТЦА.

ОУДОВѢЕ ЖЕЛѢЗО СВАРИТИ. НЕЖЛИ НАКАЗОВАТИ ЗЛѢ ЖЕНѢ.

ДА ВѢСТЬ ИЛѢАН ЖЕНѢ ЛОУКАВѢ, ЕКО ОУЖЕ МЗАДЪ СВОЮ Ѹ БЕЗАКОНІИХЪ ПРІАТЬ.

НИКОЖЕ ЗЕФРА Б МИРѢ ЕСТЬ ЛЮБОПРѢТѢИШЕ ЖЕНѢ ЛОУКАВОИ.

ЧТО ЕСТЬ ЛѢА ЛЮТѢИШЕ ВЪ ЧЕТВЕРОНОГИХЪ; НО НИЧТОЖЕ. ЧТО ЖЕ СЫРОВѢ ЗМІА КЪ ГАДЕУХЪ; НО НИЧТОЖЕ, РАЗВѢ ЖЕНЫ ЛОУКАВОИ.

ЗЛО ЕСТЬ ПОУТИ НИЩІЮ ЖЕНѢ, ЗЛО ЖЕ КОГАТОУЮ. ШЕА ОУЕО ВО КОГАТЦЕБѢ ПАКОСИТЬ, ШЕА ЖЕ ВЪ ГДЪСЦЕБѢ И СЕВОВОДѢ, МЪЖА.



## Филоуз.

Женомъ началствемъ быти, оукоризна естъ послѣдняя.

Зло естъ, женѣ развѣмъ мужнынъ разорити и преходити, и паче блудяницъ ради во совѣсти стовднѣиша выглетъ.

Оамолѣена естъ вещь жена, и рехителна нежирно, и люта развратити нѣа вы мужна.

## Діогенъ.

Діогенъ сквернословящаа жены бидѣ, рече: аспнда ѿ ехидны едѣ замистебѣтъ.

## Аристипъ

Аристипъ киринейскій филозофъ, вопрошенъ быкъ ѿ нѣкоего, аще полезно естъ емъ женѣ помѣти, рече: ни. аще оубо краснѣ, оубѣ имѣши: аще зловеразнѣ тѣбѣ,

Жена лицемъ красящиса, дшѣвное безобразіе ыкалѣтъ.

## Димокритъ.

Димокритъ рече нѣкто: чего ради великъ сынъ малю пошлѣ еси женѣ; рече же онъ, злаго извраніе твора, мѣнше извралъ.

## Оократъ.

Вгда ливѣти тѣа и милокати жена глѣтъ, еси'а тѣа нанпаче, нежелн егда глѣтъ злѣа.

## Протагоръ

Протагоръ вопрошенъ быкъ коеа ради кнынъ ерѣгоу дщѣръ далѣ еси къ бракъ; рече: немжѣхъ во дѣти что горше.

Тѣонже бидѣ вавоу красящѣса, рече: аще оубо ко кнынъ, прѣстѣла са. аще ко грѣбѣ, оукрашѣла еси.

Вышше дѣвѣнъ, рече: не коснѣ (а).

сократъ.

Сократъ рече, трѣхъ злыхъ половчухъ, краматникю (б), ницѣтѣ и гичеванѣсю женѣ: Шниухе двонухъ извѣгоухъ, а злон жены извѣгнотти невозмогѣхъ.

Тонже ко нже ѿ нѣгѣ совѣщавшиа о жинитѣхъ, рече: шкоже рикы, ѿ инѣи, сѣщѣи шкрѣхъ вршѣи, нже оубо енѣ сѣщѣи, хошѣтѣхъ вниѣти: а нже вѣтѣхъ сѣщѣи, хошѣтѣхъ изыити. сице и вы, зрѣте, да не тлещѣе постраждѣте.

Тонже дланѣпѣ оукрашившиа и на позорницѣхъ идѣщѣю вѣда, рече: не да вѣдиши, ѿ жено, идѣши, но да вѣдиа бѣудѣши.

флинкенъ (в).

Флинкенъ творѣцъ, рѣкшѣ нѣкоемѣ, почто софоклѣи дѣврыа приводинѣхъ женѣ, ты же злыа; рече: шко софоклѣи оубо, шковыма достѣнтѣхъ быти женама, рече. азъ же, шковы сѣтѣхъ.

катонъ:

Вси чѣци женами начлѣтѣвѣютѣ, мы же чакн вѣбѣи, а нѣми женѣ.

## 2.

### Слово зѣ.

О женахъ. ѿ еуангелы.

Гла къ немъ їсѣ. азъ емѣ глаи с товою. и придоша к нему оучницѣ. и чю-  
лахутѣа шко съ женою вѣсѣдѣтѣ.

а) Что это такое и откуда, не знаемъ. — (б) *грамматикѣс*. — (в) *филозофов*.

## XXXVII

### Апостолъ рече.

Жена же съ молчаниемъ да оучитъся и съ всѣмъ покореніемъ. женѣ же не бѣлю оучити. ни бладѣти мужемъ.

### Ооломонъ.

Не внимай заѣ женѣ. мидъ бо каплетъ отъ оустъ жены ливодѣица. еже въ время наслаждатъ гортанъ твою. поглѣди же горлае золчи обрашши.

Шкоже червьъ въ дровѣ. такоже мужа гувентъ жена ливодѣица.

Оуне жити въ пустыни съ лвомъ и съ змиемъ. нежели жити съ женою лукавою и шъльною.

### Сѣаго вавилъ.

Лукави и рабы женъ немощныхъ дѣи супругъ своихъ погружатъ.

### Бѣсловца.

Жены безумныи немлѣюще свои красоты къ блпомъ пренебгають и бывають позовище мирьскои. красотѣ дѣла студныхъ. а студьмыи жены дны змыи злодѣи. и аспиди. сугуба бо естъ злоба жинька.

### Златоустъ.

Иже водить жену лукаву да вѣстъ яко плодъ безаконь своихъ пожалъ естъ.

Инози блудницамъ внимающе не токмо вѣчнѣю и всемртѣнѣю смѣть прииша. но и заѣ зли заѣ погнеоша. потеворы стращище ѿ блудныхъ женъ. оны бо пытающе кымъ лицемъ прелезати похотника к себѣ и колешество подкигоша. и чародѣиини многа взишша. потомже к колести злѣи прелезше и. и сучотѣ долговѣчнен заѣ. и многими чары шезазеши и и ѿведоша и любимаго сего житыи. дше же чѣчи не кониша геоны. да колешество са кони. егда бо своимъ ѿгонши блудьствомъ кѣтвиное поспѣшине ѿ себе. и окаяшшица вышняго по-

## XXXVIII

МОЩИ. ТОГДА ПОИМШЕ ТА БЛУДНИЦА. СЪ ВСЮ ТИХОСТЮ И ПРАЗДНИЧЕСТВОМЪ. И СВОЕ ВѢСЫ ПРИЗЫВАЮЩИ. И СТОПЫ НАПСАКШИ НИЖЕ ЧАРОДѢИСТВО СЪТВОРИШИ. СЕБЛКОМЪ ПРОСТОСЪТНЮ ТВОЕ СПИИ ПОПЕРЕТЬ. ПОМОСЕ И СМѢХЪ ВСѢМЪ ГРАЖДАНОМЪ СЪТВОРИШИ ТАКО НИ ПОМНОВАЮ ТИ БЫТИ ЗАБѢ СТРАЖНОЮ.

НЕ ШГОИИ ВТОРАГО ВРАКА. НИ ЗАКОНА ТОМУ ПОЛОЖИМЪ. НО КАЖЕМЪ ХОТАЩИМЪ ЦѢЛОМУДРИТИ. МНОГАЖДЫ ВО ВТОРЫИ ВРАНЪ НАЧАЛО БЫБАЕТЬ РАТИ И КРАМОЛѢ. МУЖЬ ВО ЗА ТРАПЕЗОМЪ СЕДА ПЕРВУЮ ЖИУ ВЪПОМАЮЕЪ ПРОСЛЕЗНИТСА. И ВТОРАЯ ВЪЗЪМЪ РИТЬСА И ЕЩЕ ЗЕБЪРЪ ИКОЧИТЬ. ЗА ЛЮБОВЬ ТАЖУЩИСА СНИМЪ. ЕЩЕ КТО ПОХВАЛИТИ ХОЩЕТЬ. ПЕРВУЮ ШЕДШЮ. ПОХВАЛА ТА БЫБАЕТЬ ПЕЧАЛЬ ЕИ НА РАЗДРУЧЕНЬЕ. А НИ СУПОСТАТЫ ИДУЧЕ ОУМРИМЪСА. И ПО ШЕВОТѢ НУЪ ВРАЖЬСТВО РАЗДРУШАЕМЪ. А ПРИ ЖЕНАХЪ НЕ СИЦЕ. ЕЩЕ ВО НЕ ВИДѢЛА ВТОРАЯ ЖЕНА. ЕЩЕ НЕ СЛЫШАЛА. И Ш НЕИ НЕ ПРИИ ЧТО СТРАШНО ТОМЪ НЕНАВИДИТЬ И ГНУШАЕТЬСА. НИ СМЪРТЬ НЕНАВИСИ ЕИ ОУГАШАЕТЬ. КТО ВИДѢ ЛИ КТО СЛЫША. РЕВНОВАИЪ ПРАХЪ И ПОПЕЛЪ В ПЕРСТИ СУЩЕ. ИЪ НЕ ДОТОНѢ ЗЛОБА ЖЕНЬСКАИ СТОИТЬ. НО АЩЕ И РАЖАЮТЬСА ДѢТИ Ш КТОРѢИ АЩЕ НЕ РАЖАЮТЬСА. ПАКЫ КРОВЬ И РАТЬ. НЕ РАЖАЮЩИМЪ ВО СА ДѢТЕМЪ. ПЕЧАЛУЕТЬ ВО СА ПОВЕЛИКУ ЕЩЕ НА ВРАГИ ИСТИНЬНЫ. НА ПЕРВЫИ ЖИНЫ ДѢТИ ВЪИРАЕТЬ. ЖИТИЕМЪ НУЪ СЕБЕГО ВЪИДАЕТЬСА ПЛАЧЮЩИ. АЩЕ ЛИ РОДАТСА Ш НИИ ДѢТИ. ТО ПАКИ БОЛША ПЕЧАЛЬ. НИ ЖЕ ВО МЪРДНЕ ИМЪЪ К ПЕРЕЧѢИ. ПРИЛАСКАЕТЬ ДѢТИ ЕИ ОУКИМЪСА. И ПРИИМАЮЕЪ СМЪРТЬ СЪБА НУЪ РАДИ. ОНА ЖЕ ХОЩЕТЬ ВО ВСЕМЪ СВОЕ ЧИСТЫ ТВОРИТЬ И НЕ ЧЕТЕТЬ КЪ ВРАТЬНЪ ЧИНЪ ТѢХЪ. НИЖЕ Ш ПЕРВЫЕ РОДИВШАСА. НО ЕЩЕ РАЕЪ ГНУСНЫХЪ ШИЩЕТЬСА.

ПРАВА И НЕКЛЕВЕТЬИБА ЖЕНА НИЖЕ ВАПОМЪ НЕ МАЖЕТЬСА. КРАСИТЬСА ПАЧЕ ЛЪБРЫ. НАДЪ ЖЕНОЮ ЛУКАВОЮ ДОВОРО ПЕЧАЛЬ.

НЕЗАКОННО И ГОРКО ЕСТЬ И ПОСЛѢДНАИ ХУЛА. АЩЕ КТО ЕСТЬ ЖЕНОЮ ШЕЛЛАДЕМЪ.

ОЕ ВПРОСИМЪ Ш ИНОГО. АЩЕ БЕЛИТЬ ЕМУ ОЖЕНИТИСА. ОНЖЕ РЕЧЕ НИ. АЩЕ ВО ЗЛОШЕВРАЗИУ ПОИМШИИ МУКА ТИ БУДЕТЬ. АЩЕ ЛИ КРАСИУ. НИИ НА НИУ ХОТАТЬ ЗРѢТИ.

### ДИОГЕНЪ.

ОЕ ВИДѢЪЗ ЖИНЫ ПРАЦАСА И РЕЧЕ. ЗРИТЕ КАКО АСПИДА Ш БУИДИИ ЗЕЛАНЪ ПРОСИТЬ.

## XXXIX

### ПНААГОВЪ.

Въ огонь впагчи. и в жену равно есть.

### Диконъ рчи.

Пѣвцыиловци црѣе. много пѣвцы творать. а книголовци много книжники имѣють. и стрѣлоловци и стрѣлники. такоже и мужи тѣлоловци. оукрашену жену претварають. и сластолюбцию и блудницю. а благоловци оумну и цѣломудренѣ.

Воямъ окрѣта кура сущи коведоды наказаша. аще сѹпостати противу имъ идуть съ кричемъ молчати. аще ли с молчаньемъ то кричати. такоже и жены умныя творать. вгда мужи гнѣвуются то молчати. и укротати гнѣвъ молчащемъ же имъ. тнхы привесѣдуютъ и оукрочаютъ. и утѣшаютъ.

### Окѣнтъ.

Ое впронимъ что есть жена. и шевѣща. дому пагуба. печаль и злоба. жи- коту плѣнъ. платишь ксидьнымъ. волнаи рать. многооустронна врань. медкѣдь питаемъ. съ мужемъ приѣдаши печаль. Шепумамши львещи. оукрашена схида. льсти- ва сѹка. животина лукава. мужно зло.

Въ трохъ мужахъ былъ кмь. в грамотникин. въ оубожни. оу лоты жены. да деом мужю оубѣжалъ. а злы жены не могоухъ утчи.

### Анлокисонъ.

Ое творецъ бысть. и пѣмъ хулаше жены. и нѣкому рекши. вѣзкумъ софоклини хвалить женскимъ полъ. а ты хулиши е. пѣмъ своимъ. и отвѣща. софоклини во вѣлить женамъ быти екоже достоннымъ имъ быти. хотѣ хвалами приласкати к правому житью. азъ же ако нхъ знаю тако нхъ повѣдаю.

## Плутархъ рече.

Шкоже кинно растворено. аще и боша часть воды прилито в не, но обаче кинно нарветься. такоже и имѣнье и домы мужьскыи. и дѣти ѿ мужа достойно нарцлати а не ѿ жены. аще ли же на коле пристрелаеть. Чужю жену мило-вати и лобзати. нѣсть стыдно. но стыдно естъ на ню помыслити.

## Клилъ.

Ого жена огнемь болаше. самже печаленъ бывъ. впрочи лѣтъца. како можете. онже рече. луче еи нѣе и онъ рече. чимь вѣси. онже рече. прикоснухса к жиламъ ея. и онъ рече. которю рукою. и рече. десницею. онже вземъ мечь ѿта десницею его.

Дуна егда са оудалитъ ѿ снѣца. тогда свѣтла и бѣлка свлаеться. аще ли са приелзитъ. то оумалаетса и кривитса. такоже и жены. без мужни мнатса нѣчто. а при мужехъ величаныи своего. ѿтисутъ (sic). азъ же бело оумныи женамъ. при мужехъ своихъ белчатиса. а безъ ихъ смрѣнтиса.

## Оинродитъ.

Ои рече. жена егда срачницю свлачитъ. и стыдѣныи свларитъ. оумныи же тогда шларитъса въ чѣ.

Шкоже зеркало. съ златомь и съ драгимь каменнемь ковано. ѿ красоты нѣсть похвалоно. такоже и жена похвална и богата. не на пользу етъ мужевн. нгоу-годиши ему. ни правомъ его ласкающн.

Ѿ злое зло. зла жена лукава. и нѣсть много зла паче зла злы жены и льстныи. вѣма вѣснитса. ни еѣ вонтса жена вестудна. ни закона послушаеть. ни стѣтла чѣть. ни старца стыдитса. но всемъ досажаеть. и всехъ пота-заеть. и еѣа укарать и всехъ хоуанть.

## ГЛАВА ВЪ.

## ΟΛΟΚΟ Ω ЖЕНАХЪ.

ΕΥΑΓΓΕΛΙΕ.

ГЛА И НИИ ΙΣΕ ΔΕΞ ΕΣΜΕ ΓΛΑИ С ТОВОЮ (а).

Прїидоша кнелѣ оученицы и чюдэхуца. — Жена с молчанїемъ да оучитса жити и со всемъ покоренїемъ.

## СОΛΟΜΟΝΣ.

Прѣва и не клеветана жена, нже бапы не мажетса, ни краситса паче мѣры.

ΑΠΛΣ.

Жены оу цркен да молчатъ, не велитъ во нмъ глати въ цркен. — Женѣ не велю оучити, ни владѣти мужемъ. — Не внимамъ заѣ женѣ, междъ во кѣплетѣ ѿ оустъ злы жены ливодѣицы, еко на время наслажатъ гортань твою, послѣди же горѣла желчи и полына шрациши. — Не приближанса ливодѣицы доорѣхъ домѣ ея, да не предаи животѣ своего, ꙗже имѣнїе немлчнелымъ. — Лѣтчи жити е пѣстыни со лвомъ и со змїемъ, нежели съ женою лѣкавою и мзльниою. — Ино червь е древѣ, тако мужа погубитъ жена злодѣица. — Иже имать кто женѣ за лѣкавѣ, да вѣстѣ, еко плодъ безаконїи своихъ пожалѣ етъ. — Иновїи влѣдннцхъ прилежатсе внимѣюще. не тоѣю вѣчьню мѣкѣ прѣаша, но и заѣ замъ заѣ погнуоша, потворы стражущи ѿ влѣдннцхъ жнхъ, шны во питѣюще

(а) Посредствомъ тире отдѣлены у насъ изреченїя и выписки, означенныя въ рукописи красною буквою.

нхъ кѣмъ лицамъ призвати нхъ к себѣ похотнаго, количество поденгоша иль  
и чародѣаніе много сотвориша, и к болѣзни привержеши, и глѣбнію предаше, и  
свхотѣ долговѣчнѣи, и многимъ зломъ швазавше, и шведоша ильмаго сего  
жнтіа. — (Б) члече аще геены не оубоинса да вошества оубоя жны злыа  
злѣдѣнцы, егда во своимъ владѣствомъ отгониши вѣтвенное поспѣшеніе ш себѣ,  
и овножиинса вышнего помочи, тогда помаше та владница со всю тнхостію  
и праздыствомъ своимъ вѣтъи призыкаше, и стопы напраще, и еси чародѣство  
сотворше, с великомъ кротостію твоє спсѣніе поперѣте, и сотворите та в поногѣ  
и в посмѣхъ вѣемъ гдѣаномъ, еко ни помялованнѣ быти, злѣ страждущѣ. —  
Незаконно во се есть и горко, и послѣднее хѣла, иже кто женою овладѣемъ. —  
Во огонь впасти и в женѣ злѣ, равно есть. — Не видѣвз жны прещася (в).  
и рече зрѣте, како аспида ш сунтны злѣмъ проинте. — Жена добра в домѣ.  
аки мравѣи, а зла жена аки ладѣмъ оутла. — Жена добра жизнь домѣ и спсѣніе  
мужѣ. — И зла жена постога домѣ, печаль мужѣ. — Икоже капель изгоняетъ  
члѣка исхраминны в днѣ слѣтѣнѣ. тако и зла жена изгонитъ мужа. — Икоже  
оусѣбразъ злато в ноздрѣхъ оу свинни тако и женѣ злооумнѣ добротѣ. — И пакн  
рече, в чрѣхъ нѣжухъ есмь вылз, в грамотнщѣхъ, во оубоимствѣ, оу злы  
жены, егда извѣжухъ дважды, а третіе ш злы жены не возмогоухъ избежати. —  
Вражетъ ли кто в нѣдра своѣ огонь, и ризы своихъ не ожжетъ ли, иль кто  
наитѣпитъ на оуглѣ, ногы своѣ не ожжетли, тако и к женѣ злѣ вшедъ не  
безмѣки ли вѣдетъ ш злые жены. — Всякъ возрѣвыи на женѣ, и рече еко  
похотѣти еи, оуже прелювы сотворилъ еи с нею в грѣцы своемъ. — Добра  
жена в домѣ, еко очн в телѣ, а зла жена еко трдъ в ладвѣхъ. —  
В женахъ рѣтко шрѣтѣетса истинны. — Ревнованіе жнѣское запоинте домъ. —  
Влжени есте мужи, иже илѣщен жны аки менѣщен, влжени и жны чнсто

(в) Т. е. «сен видѣвз жны прещася», и проч., анекдотъ о Діогенѣ.



храняще ложе мужей своих. зло есть зла жена проклятка, несть ниго зла злы жены. — Понстине есть страшна заповѣдь еѣ; и велико томъ тревѣнїе. что еѣ жена зла, сѣтъ дьяволе сотворѣна, прищадущи лѣстми, свѣтлымъ лицемъ, высокими шчма намызла, ланнѣтома складдущи, языкомъ поюще, гласомъ сквернаа глюща, словеса чарѣюще, ризы повлачѣюще, дѣлы злымъ шквѣюще, многыхъ оуызвѣнше и погубивше. тѣмъже к красотѣ в женскомъ мнози погубоша, и ѿ томъ вѣдѣи, яко огонь разгорѣтса. — Что есть подобно женѣ зла, источникъ злобѣ, смѣртоноснаа вѣвѣда, шчѣмъ проползѣнїе, ашамъ пѣгуба, хорѣгъви адова, спаддѣмос желанїе. — Что еѣ зла жена, проклятка сѣтымъ обложница, сатонинъ прѣзникъ, покѣнше змїно, оубѣтѣ дѣшболь, спѣемымъ совѣзѣнъ, безъ оубѣта волѣзнь, безъ исцѣлѣнїа злоба, даннаа владѣ, беснѣа сѣка, коза неистѣока, вѣтрѣ свѣрѣхъ, днѣ невѣдрѣнъ, гостинница жидовскаа. — Что есть зла жена, яко дьяволѣ, торгъ адове, коевѣда неправдамъ, стрѣла сатонина, оуезкѣюще сѣца многимъ. — Что есть зла жена, неукротимымъ зѣвѣхъ, глѣхѣ на спѣнїе, а на безаконїе слышитѣ, неправдамъ кѣзницѣ, грѣхѣомъ пастѣхъ, свѣдница неистѣока, потыкѣтелиница на зло, мнрскїи матѣжъ, шслплѣнїе оумъ. — Что есть зла жена, вѣстѣднымъ зѣвѣхъ, неукротимымъ оухѣднѣ, неумалимаа скорпїа, злошверзнымъ скнменъ, неударжимѣа аспнда. — Что есть зла жена, чаннамъ швличнѣтель, сокровище смирѣное, тѣмениъ вождѣ, грѣхѣомъ оучнѣтелиница, пища зла, насытнаа похоть, мѣцѣ вѣчнои подобна есть. — Что есть зла жена, мрзѣхъ золѣ, кладѣзѣ смрадѣнъ, пѣркынъ врагъ, стрѣла і чѣмъ рѣмъ, пѣстѣтѣа дѣмъ. — Ое же рѣчѣ нлї женинѣса оу богѣта тѣста, привѣтка радн, тѣ бо есть пнѣти и асти, лѣтче бо есть трѣщю волѣти, нѣжнн с нелюбѣною женою жити. что есть владѣхъ еѣ владѣхъ, нже кто поймаѣтѣ женѣ злошверзнѣ, привѣтка радн, нлї тѣста радн богѣта, лѣтче бо видѣти волѣ в домѣ своемъ, нѣжели женѣ злошверзнѣ. — Длѣтѣ есть томѣ мѣжю, нже зрнѣтѣ на лицѣ жнннѣ, и слѣшартѣ языка еѣ, а не пытѣтѣ дѣлѣ еѣ. — Длѣтче

естъ тѣхъ волѣти, нѣжели женоу шлладѣемъ быти, шнѣ во тѣхъ пѣснѣхъ,  
 а зла жена до смѣрти негѣшнѣтъ. — Жена везѣмна не имѣетъ стѣдѣ, седа ѡн  
 дѣрѣхъ домъ своего, шве прнзывѣюще мнмохѡдѣшнхъ и глше. нже ѡ влзе вез-  
 ѣмнѣ, оуклоннѣтса ко мнѣ. — И пакн рече не вѣдн взнрѣл мнѡго на чнжѣ же-  
 нѣ, нн швѣлѣтъ вѣдн рѣкѣма еѣ. — Законопрестѣпнл мѡжа оуловѣлѣтъ лавннцѣ  
 свонхъ грѣхѡвхъ. — Не взнрѣн на краготѣ женскѡю, шнмѡдѣ не желан еѣ, тѣ во  
 погѣбелѣтъ чѣвкн шстрѣвшн мѣлѣ. — И не речѣшн кѣнсѣ, кѣко вознмемѣдѣхъ на-  
 казаннѣ, и швлчннѣм не послѣшѡхъ глѣз кѣмнхъ ма. — Оѣ же рече вѣсплншнса  
 с свою женоу, пнн вѡдѣ из свѡго нсточннка, да вѣдѣтъ во (во) еѣско врема  
 в лнвѣн с тобою, и да вѣсѣдѣтъ тн женѣ тѣѡм по еѣа днн с тобою. — И  
 пакн рече, комъ са еѣмѣ оугоднѣтъ женѣ доврѣ, то на чнжѣ еѣлѣтъ не хѡдѣ,  
 оу себѣ во тн вѣркѣ по еѣа днн домѣ. — Шце оу кого зла жена вѣдѣтъ, то  
 на дѣ чѡжѣ мѣрѣвѣ не хѡдн плѣкѣтнса, оу себѣ во тн по еѣа днн в домѣ  
 плачь. — Доврѣ жена в домѣ, доврѣн тнѡуѣнѣ ѡ цѣрѣ, не тѡчнѡ едннѣ цѣрѣ еѣ-  
 елнѣтса ѡ немѣ, но и всн лѡдн вѣгѡслѡвѣлѣтъ его. — Шцелн зла жена, то еѣко  
 злнн тнѡуѣнѣ оу цѣрѣ, не тѡчнѡ едннѣ цѣрѣ не вѣселнѣтса ѡ немѣ, но и мнѡзн про-  
 клннѡютъ его. — Нѣкто вннѣдѣ вѡгѣтъ в домѣ кѣ вѡвѣѣ, и шженнса во, но  
 еѣше зла, лѡдн же хѣвалѣтъ емѣ, шнѣ же рече. не ннѣ мн хѣвалнѣтъ, но дѣже  
 нзвѣдѣ ем. — Дѣннѣ пѣсѣ злнѣ женѣ словеса. — Нѣкоемѣ оумре жена зла, шнѣ  
 по малѣхъ днѣхъ нѡчѣ дѣтн продавѣтн, лѡдѣ же клѣнѣтъ его, шнѣ рече,  
 вѡнсѣ егда кѣко в мѣрѣ вѣдѣтъ, то вѡзрастѣтъ, и онѣ мѣнѣ прода-  
 дѣтъ. — Нѣкто плѣчѣса по женѣ, и глѣ, не сѣгѡ плѣчю, занѣ оумре мн  
 жена, но сѣгѡ плѣчю, шце такокѣ вѣдѣтъ и дрѡглѣ. — Нѣкто погѣчѣ женѣ  
 своѣ, занѣже зла вѣлѣ, и просѣщѣ емѣ за сѣ ннѣ, и рекѡша емѣ. кѣко  
 нѣмѣмы за тѣ дѣтн, а ты пѣрѣвѣю погѣклѣ, шнѣ рече. шце са кѣкокѣ (= са-  
 кокѣ) вѣдѣтъ и дрѡглѣ, то и трѣтѣю погѣчн нѣмѣмы. — Женѣ зла подѡвѣнѣ  
 кѣтъ пѣрѣсѣ, сѣдѣ волнѣтъ, а сѣдѣ свѣрѣнѣтъ. — Женѣ злѣшвѣрѣзнѣ нпѡдокѡлѣтъ

смотритца в зеркале да не поблѣвши печаль сотвори́тъ себѣ, позрѣвъ на не-  
 лепотство своего лица. — Ое оубѣдѣвъ злато, на женѣ злошеразнѣ, и рече,  
 нѣжно есть златѣ томѣ. — Женѣ гордѣа себѣ не поимаѣ, не яко господинѣ еи  
 вѣдаши, но яко гдѣа ти вѣдѣтъ. — Желѣзо въ члѣцѣхъ на двое сотворено  
 есть, на доверѣ и на зло, обогда нмѣ дѣлаютъ, а иногда сѣкѣтъ и рѣ-  
 жютъ, такоже и женѣ мѣже на двое на доверѣ и на зло. — Жена крагна  
 возгнѣщенію (ѣ) огнѣ вѣчномѣ, бездмнн прилеплицеа еи, смѣз огнемѣ  
 згораютъ. — Бѣжн красоты женскіе непостоянно, и не шзираѣа, яко нѣн  
 потопа, и лотѣ пожара. — Не вѣди преводѣи, и да не вѣдѣтъ часть  
 твоѣ с преводвицы. — Зло есть зла жена ннаго зла паче, и нѣсть  
 ннаго наказаніе, паче злы жены, рѣзѣе дрѣва бездѣшнаго. — Ое звахъ нѣко-  
 его на позорѣ игннѣа, швозаніе, шнже рече нмаѣ дома швозаннѣ, жннѣ  
 злошеразнѣ. — Многѣ помѣоще всѣомѣ к женскнхъ клнмахъ. — Встрѣтнхъ вѣхъ  
 лѣа на пѣтн, а развоинника на распѣтн, нео его тако оубѣжѣхъ, а злые жннѣ  
 не могѣ оутѣнн. — Оеже рече, оутѣдно есть, козѣ малѣ имѣти в домѣ, нѣжели дочерѣ  
 великѣ. малѣа коза по селнцѣ ходнѣши, молоко приннеетъ, а великаа дѣвца по  
 оулицѣ ходнѣши, срамѣ приннеетъ вѣлн, не точнѣ шцу и мѣри, но и всѣмѣ родѣ. —  
 Довероумныи мѣже яко погдннкѣ въ градѣ, а злооумныи мужѣ, яко злыи по-  
 садннкѣ. — Шше доврѣ ннѣ оу шца, шстрѣвъ доврѣ, а злым ннѣ яко золѣ шстрѣвъ  
 неловчнѣвъ. — Дшн доврѣ в домѣ, яко довероумныи гостѣ, а дшн зла, яко зло-  
 оумныи гостѣ. — Оноха доврѣ, яко медѣ во оунахъ, а оноха зла, яко  
 чѣркѣ в зѣвѣхъ. — Зѣтъ доврѣ, яко доврн ннѣ млнн, а зѣтъ золѣ, яко  
 немлнн пѣсынокѣ. — Жена зла, кротнма кннѣтъ, а вѣема вѣнѣтъ. аше нмѣтъ  
 мѣжа волаѣрна, то не престѣтъ ночь и днѣ, словесы острашн на оубнство,  
 акн нрадѣа нрода. Шщелн нмѣтъ мѣжа оубога, то на гнѣвъ и на свѣрѣ по-  
 штраѣтъ его. Шщелн есть вдова, то сомѣ собѣом всѣ оукодрѣтъ и потазаѣтъ —  
 Всѣго зла злѣа, зла жена, ни вѣа воитѣа, ни свѣнннка страмѣютѣа, ни

сѣднны чѣтѣхъ. аще есть оубога, но злобою богата, всякаго оукорметъ и  
осъжметъ, и квинетъ и препираетъ (а).

---

Кромѣ 3-го извода, довольно рѣдкаго, рукописей Пчелы во-  
обще, какъ сказано, многое множество. См. ихъ описаніе 1)  
въ помянутой статьѣ М. И. Сухомлинова «о сборникахъ, извест-  
ныхъ подъ названіемъ Пчелъ (здѣсь изъ Пчелъ петербургскихъ  
библіотекъ особенно описана одна XIV вѣка, полуставная; далѣе  
И. П. Библ. № 197, Пчела Строева, конца XVII или начала  
XVIII в.; тойже библіот. № 1068, XVII в.; изъ Погодинскаго  
книгохранилища, начала XVI в., скорописью, начинающаяся съ  
середины 20-й главы, и т. д.); 2) въ Описаніи Рум. Муз. А.  
Х. Востокова (№ CCCXLVIII, въ сборникъ XVII в., Пчела въ 44  
главахъ, слѣдовательно неполная; № CCCLXIII, XVII в., от-  
рывки изъ Пчелы); 3) въ «Описаніи памятн. слав. русск. литер.,  
хранящихся въ публ. библіот. Германіи и Франціи», С. Строева  
(Вольфенбютт. библ. № 210, XVII в., «книга глаголемая Пчела»;  
корол. Париж. библ. № 3375, полуставная XV в., названа  
болгарскою, т. е., судя по выпискамъ, изъ нынѣшней Молдавіи,  
Валахіи, или изъ Карпатъ; замѣчательно: семь, оустень, капеть,  
погоубазеть, льбомь, жень, солонь, въпрошень, бьвь, видьвь, и  
т. п.; некончена, 67 главъ; но Строевъ дѣлаетъ выписку изъ

---

(а) Ср. при этомъ слово «о жвадъ», выписанное покойнымъ С. М.  
Строевымъ изъ сборника № 3375 кор. Париж. библіотеки, въ  
«Опис. памятн. Слав. литер.» и проч., стр. 123, 124; а также вы-  
писки изъ подобныхъ Словъ въ статьѣ М. И. Сухомлинова, «О псев-  
донимахъ въ древней русской словесности».

## XLVII

слова «о женахъ», а это 68 глава?); 4) въ Описаніи рукописей слав. и росс. И. Н. Царскаго, П. М. Строева (№ 347, конца XVII в., мелкимъ почеркомъ, въ осьмушку, 356 листовъ, замѣчательный экземпляръ 3-го извода, откуда списанъ заглавный листъ въ рукопись Кн. М. А. Оболенскаго; № 348, Пчела XVII в., неполная; и другіе отрывки изъ Пчелы); 5) въ Опис. библ. И. О. Ист. и Др. росс. (Отд. I, № 208, въ сборникъ XVII в., Пчела 1-го извода, безъ первыхъ трехъ глав.); 6) въ Описаніи слав. росс. рукописей гр. Э. А. Толстова (отрывки изъ Пчелы),  
 ◆ и т. д. Въ московскихъ библіотекахъ есть такихъ рукописей не мало. Кромѣ употребленныхъ нами на изданіе, въ М. Гл. Архивъ Мин. И. Дѣлъ есть еще Пчелы въ сборникахъ разнаго содержанія. Особенно же замѣчательна въ этомъ отношеніи знаменитая наша Синодальная библіотека (а). Здѣсь, сверхъ служившихъ намъ при печатаніи, хранятся: 1) № 560, рукопись въ четвертку, XVI в., Паломникъ, Вопросы Антіоха, л. 36 — 85 Пчела; 2) № 592, въ четвертку, половины XVI в., 132 листа, Пчела; 3) Сборникъ № 421, въ четвертку, на лощеной бумагѣ, 499 листовъ, красивымъ почеркомъ, половины XVI вѣка. Въ немъ Пчела читается на лл. 233 — 390, подъ заглавіемъ: «Книга пчела рѣчи мрѣсти ѿ еѹліѣ (вязью) і ѿ апла», и проч. Начало слова 1-го: «оузокъ поѹ коданъ къ жѣзнь», и проч., 1-й изводъ, но 70 главъ; послѣдняя, какъ вездѣ, «слово ѿ грѣшнѣн. і ѿ дѣлгодѣнн»; конецъ, какъ вездѣ: «митродоро. не нри да быша были бываемла». За Пчелой обычныя извлеченія изъ Сираха, Премудрости и Притч. Солом.; они идутъ буквально,

---

(а) Подробностями обязаны мы снисходительности Библіотекаря-Рисовничаго О. А. Саввы и посредству А. Е. Викторова.

но съ нарушеніемъ порядка главъ и съ пропускомъ многихъ стиховъ въ той или другой главъ, а въ кн. Прем. и Притч. Солом. кромъ того по мѣстамъ есть небольшія вставки и дополненія, за- нятыя изъ другихъ источниковъ. За тѣмъ, л. 434: «Мдрѣ менадра. мдрѣга». Начало: «Бѣу подобно есть бжїа стронти. а уѣкоу сѣцоу уѣкуьскаа творить». Л. 440: «Словца. стго Свхїа. прозвїтера Іерлїмакаго». Нач.: «страхъ бжїи нмзи всегда. и желанїе нмзи кнзмоу уѣо». Л. 443, обор.: «слово. положенїе разумїваго. вармакы неподобнаго». Нач.: «Все есть новое твердо и добро». Л. 450, обор.: «Ѡ уѣи родїтельстїи, уадоу». Нач.: «Иже детен не наказыю цѣломрїемъ и законными вещми. то не Ѡїи соу по дѣтоуѣїици». Кромъ того помѣщены: Азбуковникъ (краткій); Расходъ Тр. Серг. монастыря на братїю въ трапезъ; Дометїаново житїе Саввы; преставленїе Петра Митроп.; житїя В. М. Георгїя и Екатерины, и еще нѣскольکو мелкихъ статей. — Далѣе, 4) въ Іюльской кн. Макар. Ч. Миней по соборному списку (по синодальн. нѣтъ), стр. 2153—2278, Пчела 1-го извода (съ нѣкот. особенностями): «сїм кннга глѣмам пѣеда нмѣ рѣхн», и проч. Въ самомъ началѣ отличїе чтенїя: «ногы бо ѣ на злобы рнцїѣтъ». Глава 58-я пропущена; послѣдняя (у насъ 71-я) о терпѣїи. — 5) Отрывки изъ Пчелъ; а) Сборникъ № 559, въ 4, скороп. XVII в., л. 200—203, «Поутенне Ѡ стѣхъ Ѡцѣ. Ѡ мужи и хрѣтолюбцы. вниманте глѣ всѣкоу на казанїю Ѡца свосго еже рекъ сїу своемъ». Нач.: «сїу луте есть с ѣмнымъ камень подымати нежели х безумнымъ вино пнн». б) Сборн. № 557, въ 4, скороп. XVII в.; л. 130: «цвѣты выслаи (sic) ѣз кннга. нзо пѣеда вопросы ї Ѡвѣты. что есть Ѡцѣ. мѣ роднѣ, а нзъ рѣднѣ женѣ а жена мѣя рѣди мнѣ дѣти». И нѣкоторыя подобныя (замѣтимъ здѣсь кстати, что подобныя краткія извлеченїя, вопросы и отвѣты, не идутъ въ расчетъ изводовъ, означенныхъ нами: ихъ есть сотни, самыхъ разнообразныхъ).

Изъ того , что было доступно намъ , мы выбрали , для печатанія 1-го извода , рукописи важнѣйшія : переходимъ къ подробному ихъ описанію .

I.

Рукопись В. М. Ундольскаго , на бумагѣ въ малую четвертку , на 170 листахъ , весьма тщательною и красивою скорописью , конца XV вѣка . Въ заключеніи , недавней руки приписка : «сна кѣга глаголемая Пусла рѣчи премудрости ѿ евангеліа и апостола изобрана ѿ свѣтыхъ мужъ Петра . . . внуа Мрѣнна . . . » . Ниже , другою : «лѣта 717-го куплена въ городѣ ржеке у купца агапѣя . . . »

Въ началѣ (кинварною вязью) : «главизны настоящихъ кѣгъ» , — оглавленіе Пчелы , въ концѣ коего , послѣ 71-й главы : «ѿ Моленіе къ своему кѣзю прославу всеволодовнѣ данила Заточенника . — ѿ Мвученіе первомѣнка и архидѣкона стефана .»

Листъ 2-й (первая строка вязью) : «книга пусла рѣчи мѣсти» , и проч. (см. въ печати) , текстъ Пчелы , взятый нами за основу настоящаго изданія .

Листъ 150-й (кинварью) : «Данила Заточенника . моленіе къ своему кѣзю прославу всеволодовнѣ . . . » . Текстъ этого Слова напечатанъ В. М. Ундольскимъ въ Русской Бесѣдѣ 1856 г. , ч. II .

Листъ 161-й , оборотъ (кинварью) : «Мѣа декаврѣ въ . кз . дн стго и славнаго первомѣнка и архидѣкона стефана . бѣни ѿ . . . » Тоже самое , что въ Опис. Рум. муз. № 434 л. рук. 236 .

Прочія всѣ рукописи взяты нами для подведенія разнорѣчій ; а именно :





Листъ 183-й: «Уто мѣи предстони змиленѣа прошенїа ѿ спсѣнїи рода уѣаа простираѣа», и проч. — «Вѣко бѣе вседержителю сѣе вс мон приклони ухо твое и услыши мѣтех мѣри твоеѣа», и проч.

Листъ 183-й оборотъ: «Въ тоже днѣ слово ѿ пандекта. ѿ укра нїи бѣи». Нач. «Гоу боу зовещю ны. закономъ и прѣкы». . . . Кон.: «Совещѣа самомъ хъ бѣа нашемъ емѣе слава со ѿцемъ ї стѣмъ дѣомъ ннѣ ї прю ї во веки векомъ аминь».

Отсель рука замѣтно измѣняется и становится, въ нѣсколькихъ образцахъ, новѣе.

Листъ 186-й: «сто великаго васнана архїеппа кесарїа капіакии-скы». Нач.: «Магъ изудохъ на плауъ сен младенецъ сын и магъ ѿндѣ пакн». . . . Конецъ: «Домдеже дѣла любитъ славу уавѣкоу длаеуе естѣ славы бѣїа».

Листъ 187-й, оборотъ: «Въпрошенъ емѣе старецъ како обрацѣу бѣа постомъ ан. трудомъ ан. вѣднїемъ ан», и проч. вопросы и отвѣты.

Листъ 189-й: «Нже во стѣхъ ѿїа нашего васнана великаго пред-словїе в науаахъ фамовъ». — «Всело писанїе бѣдѣиовенно и по-лезно», и проч.

Листъ 192-й, оборотъ: «Събранїе тѣкованнемъ ѿ разднунимъ стѣхъ ѿїе зутленъ въ книгу фамовъ. събрама ѿ сїиининшаго митро-полита нрѣкзискаго. куръ никиты нже снрѣскы сказанїе», и проч.

Листъ 204-й: «евсевиѣ архїеппа памфилскаго сказанїе ѿ съставленїи флѣринимъ», и проч.

Листъ 209-й: «Оустахъ прѣїлоу в велїахъ неомѣиоциимъ бѣтве-маго писанїа», и проч. келейныя правила.

Листъ 216-й: «Канонъ. александръ. сверскомъ. новому уюдо-  
творцу», и проч.

Листъ 224-й, оборотъ: «Канонъ молекенѣу. ѣ своемѣу ангѣлоу  
хранителю. дѣи и тѣлѣ», и т. д.

Листъ 230-й: «Мѣа августа въ .а. дн. стѣго первомѣнника стѣфа-  
на. В тоѣже дѣи престависа василей нагон новон московскон уюдо-  
творецъ». И проч. служба последнему.

Листъ 244-й, оборотъ: «Моантѣа. ко гоѣу. нѣв. хѣоу». — «Гн  
ѣсѣу хѣ спасителю нашѣ възкомнѣвыи намѣ. и наѣоунѣвыи», и проч.

Листъ 247-й: «Мѣа тогоже .кѣ. празнество стѣих мѣнницъ. зѣль-  
аѣи. В тон же дѣи. нже ко стѣих ѣѣа нашѣго петра нѣваго уюдо-  
творца. митрополита стѣннаго митрополна рѣсина». Слѣдуетъ  
служба сему последнему и нѣсколько молитѣв.

На оборотъ 273-го листа надпись позднѣйшей руки: «продолъ  
сно книгѣ мкифорѣ неѣдѣвѣ рѣковнимова рѣдѣ и рѣкѣ при-  
ложнаѣ».

Листъ 274-й: «Мѣа августа въ .а. дн. стѣго первомѣнника стѣфана.  
В тон же дѣи престависа василей нагон новон московскон уюдо-  
творецъ», и проч. служба сему последнему.

Листъ 286-й, оборотъ: «канонъ александръ сверскомъ новомъ  
уюдотворцу». Недоконченный, прерывается на 287-мъ листѣ.

в).

Рукопись Моск. Синодальной библиотѣки, подѣ № 283—354,  
на бумаѣ, въ четвертку, на 225 листахъ, полууставомъ, пе-  
реходящимъ въ скоропись, XVII вѣка,

### ЛШ

Листъ 1-й (кинварью): «росписъ и оуказъ главамъ книги сѣд». Это оглавление къ Пчель, помѣщенной въ концѣ, 2-го извода (см. разборъ изводовъ).

Листъ 4-й: «книга пучелъ, и проч. (см. въ печати). Это сокращенный 1-й изводъ (см. разборъ изводовъ).

Въ концѣ, л. 103, оборотъ, приписка: «Снѣ книга глѣмоа пучела. григѣа афанасьска снѣ кобылкина, написана бысть в бѣгоспсѣемѣ граде сѣрпихова, лѣта 734-го октавра в осмынадесѣ днѣ на памѣ стѣго апла и егліста лѣкн».

Листъ 104-й: «Да никтоже мнѣ себѣ сквоодна быти ѿ страстѣй, млогожды же некимаго ѡсужають, а кнѣмаго сквожають», и проч., статья начата и не кончена.

Листъ 106-й: «пучела о бѣе поуннаетѣ. глава .л̄. слова (sic) перкое. о црѣ. ѿ о власти», и проч., перечислены заглавія первыхъ 17-ти главъ, за чѣмъ, съ 1-й главы («о царѣ и о власти»), начинается текстъ Пчелы 2-го извода (см. разборъ изводовъ), такимъ образомъ: «сановною прободемъ еси бѣгъ, вышнемъ. не нмать бо на зѣман вышша себе».... Кончается, вмѣстѣ съ рукописью, словами: «Аще ли улѣкѣ вѣмѣлетъ страхъ бѣжн. не прѣдетъ на него лѣность. ни зауется в немъ зѣла похоть, то и таго (sic) радн не можетъ на него сатана, ни сведеть его в грѣхн. тѣмо вѣгодатю бѣжю (sic) сѣсѣни вѣдете».

г)

Рукопись Моск. Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, подъ № 370—820, на бумагѣ, въ большую осьмушку, на 220 листахъ, полууставомъ, довольно небрежно писаннымъ,

отнесена (рукою г. Строева?) къ концу XV или началу XVI-го вѣка, между тѣмъ какъ тщательное разсмотрѣніе возводитъ ее не только къ началу XV, но можетъ быть даже къ послѣднимъ годамъ XIV-го вѣка. Поводомъ же къ прежнему сужденію была вѣроятно помѣтка по листамъ на нижнемъ полѣ: но она позднѣйшей руки; начинается же съ перваго листа и тянется до 41-го, на которомъ кончается; большая часть ея выскоблена; оставшееся гласитъ: на л. 1—10 «Лѣта седмъ тысящъ сто седмаго мѣа декабря в первыи иддесять днѣ»; л. 18 «Кнѣзь великъ»; л. 37 «здздравнѣ.» Рукопись вообще ветхая, и писана была, кажется, на ветхой уже бумагѣ, ибо первый писецъ оставялъ пустыми нѣкоторыя мѣста и даже цѣлыя страницы, представлявшіяся негодными; кромѣ того позднѣйшая рука водила иногда по старымъ чертамъ, чтобы возстановить ихъ, и не всегда удачно. На первомъ листѣ, послѣ заглавнаго рисунка, состоявшаго изъ разводовъ, кинварная надпись вязью почти вся стерта, и за нею уже разбираются строки, также кинварью: «снн. рѣ ѿ соулинѣ. н ѿ стѣхъ. н ѿ разнолиунѣ моуѣ. и проч.

Л. 1-й и далѣе: «Пѣсла». Кончается на листѣ 127-мъ. —

Л. 127: «Словеса. философъ ѿ бывшихъ прѣже хѣ н ѿ хѣ. н ѿ цркви стѣмъ бѣа. домоу еи пророуствовавшихъ». Начало: «Аполонъ реуе. елико же въ добродѣтели красота оуставанелати творить. азбо уытоу трнедино. токмо прѣвѣшнаго бѣ.... За этимъ слѣдуютъ изреченія: «Соломонъ. реуе»; «Халонъ реуе»; «Плоутархъ реуе»; «Арситель реуе»; «Платонъ реуе. се есть иже подѣ нѣмъ. прише н приложныи при бѣсмытныи ѿгнь (здѣсь кончается оборотъ 27-го листа, послѣ чего вѣроятно пропускъ, ибо слѣдующій, 28-й, листъ начинается отрывками:)

...БЫ МОИСЕЕВЪ НОГОУИЗОУТИ. (Т) (= толкованіе). ЖИТНЫМЪ ПЕУАЛИ  
 БЛОЖИТИ СПРАЖЕНЫМЪ. СМѢТНЫМЪ ЖИТЬЕМЪ. НИЖЕ ГЛѢТЬ ОЦІИИИ РАДИ  
 МЪСТА.

О СОЛОМОѢ. ГДѢ СМЫСЛЪ (—смыслъ. и) МДРѢТЬ СОЛОМОѢ. НИИ КИ ОУ-  
 СПАХЪ ЕМОУ. Ѡ МНОГАГО РАЗОУМА ТОГО. ПРЕЖЕ БЫШАМЪ (sic) МЫСЛИ КЪ  
 БОУ. ПОСЛѢ ЖЕ Ѡ ЖЕНЬСКАГО БЪСА ВЪ КОУМАРЬСКОЕ НЕИСТВО (sic) ВПАДШЮ.

КА НА СТОКИНИ. ПѢ .з. СОЛОМОИЪ ПРЕУЮДНЫ. ЕМОУЖЕ МОУДРОСТИ ШИ-  
 РИНА ДАТЬСА СНИ ЖЕ ЗАО СТВОРИ ПРЕДЪ БИЪ.

СТН. Ё. СЛАСТЕМСА ПРЕОДОЛЕВАМЪ Ѡ СТРАСТИ СА НЕБУИСТВОШАСЕ ѠХЪ  
 ЛЮБОВНИКЪ МОДРО (sic) ЛЮБОВНИКЪ БЛОУДИНИЦАМЪ УЮЖЪ БОУ.

УТО ЕСТЬ РЕЧЕ БЪ АВРАМОУ ПОНДЕШИ КО ѠЦИЪ СВОИИЪ. А НОВЪ-  
 РЕНЪ (sic) БЪ ѠЦЪ ЕГО. (Т). ПРАВЕДНЫ ПОМИНИИ СИФА. АВЕЛА ЕНОХА НОВА.»

Л. 128. «Слово. Ѡ прѣри истолкова афоньсьма архіепіскопа алек-  
 са... Толкованіе Аѳанасія Александрійскаго на слѣдующіе стихи  
 Псалтири: «Поманю в вѣы завѣтъ свои (Пс. 104, ст. 8);» «Слово  
 еже завѣца в тысяци ро (ст. 8);» «Глѣа тобѣ дамъ землю ха-  
 наѳию (ст. 11);» «Посла прѣ ни ульва (ст. 17);» «Наведе а на поу  
 пракыи и вниги в гра обителны (Пс. 106, ст. 7);» «Окованыи ни-  
 цетою и желязо (ст. 10);» за тѣмъ пропущенъ стихъ вѣроятно  
 23-й («Сходации въ море въ кораблахъ»), ибо слѣдуетъ толко-  
 ваніе — «Аплѣ глѣа а корабль цркъвъ...;» «Положилъ еси рѣкыню (вм.  
 поустыню) въ езера воднаѣ (ст. 35);» «Въспомане са беззаконнѣ  
 (sic) прѣ бѣмъ (Пс. 108, ст. 14);» «Тамо ко взидоша колына гѣа  
 скиданна нзѣва (Пс. 121, ст. 4);» «Бѣ бѣмъ гѣ глѣа (Пс. 49, ст. 1);»  
 «Призва землю Ѡ встокъ сѣица и до западъ (ст. 1).»

Л. 129: «Слово стѣхъ. аплѣ с толкомъ, блген Ѡѣе.» Сначала толко-  
 ваніе на стихи Дѣяній: «Первое слово створи хъ Ѡ всемъ Ѡ феофиле.

(т) (толкованіе) феофилъ епѣъ баше антиѡхійскыи. син повелѣ лоуцѣ аплоу. еуѣльскаи и аплѣскаи дѣшникъ написати и проч.; «Соуботоу нмоуше поуѣ»; «Въ притворѣ соломони»; «Монси реуе бѣ въставиѣ камъ прѣка. ѿ братиѣ вашниѣ. како мене того послоушанте»; «Се соудѣ схожаше с нбсн. днн плащаница велнка на. д. оуглы привязануѣ в немже баше все движущееся». За тѣмъ толкованіе на разные стихи Посланій Апостола Павла: «Реуе павелѣ прииша жены. ѿ вскрѣни мѣтѣмъ своѣмъ» и проч. (отмѣтимъ слова и формы: съвецъ, свѣтель; троужающеѡмоуся; крѣстьяномъ; «исполненне страшьско» — языкъ; «малъ квасъ. все тѣсто прокваситъ»; «мъзда рѣзы при- коупы корума»). Конецъ: «А еже днѣ золь есть. Егда доуша разлоуцаетса ѿ тѣла. и поведоуѣ ю прѣ бѣ. и науноуѣ ю стрѣ- тати на въздоуся башн пытающе змхъ дѣлы. да быша ю претнан то ти есть золь днѣ. тѣмти са протнвннн въсомъ.: а се. б. (т). Егда прѣтан поставишася и старын днѣма сѣде поставатьса ѡдесноуѣ его праведници. а грѣшникн ѡшноу. клѣвъ страхъ и трепетъ боудѣ. тогда боудѣ. то ти есть днѣ золь грѣшникомъ а праведникомъ добръ. бѣ нашему слава».

Листъ 131-й оборотъ: «толкъ ѿ стго еуѣльс. разлуннык. Іѡна златаоустаго (sic). притун изъясненъ на просвѣщенне дшнѣ на- шиниѣ». Начало: «Реуе гѣ прѣдѣте ко мнѣ вси троужающнса ѡбре- манени ї азъ покою вы. (т). Троудѣ есть добротворенне с покаши- емъ» . . . (Сл. и ф.: ндолъслоуженне; «нсконн въ слово»; «аще в сырѣ древъ нзѣтъ ннутоже»; «внемнн нзвѣсто»). — Кончается слѣдующимъ толкованіемъ: «Облауашеса архнерѣи в рнзоу ѿ гла- вы и до ногоу. поксомъ поксаса. и насовецъ до стегноу и кло- боукъ и ѡплѣшникъ. и ефоудѣ еже на персѣхъ и колоколн подолюѣ цѣтѣ и нно много ли же есть видѣти по разоумоу. (т). Глава есть хѣ. а клобоукъ власн. а рнза правда. поксѣ крѣпнне а насовецъ и

терпѣнне. а ѿпашиникъ покаянне. цвѣти кротость. бѣгоуханне. разоумъ добръ. оукрашенне оуемне еуальское».

Л. 132-й, оборотъ: «слово. ѱ. і. словѣ. нже в каменны скрижалехъ. написано. аѣ. слово.» Это 10 заповѣдей (Сл. и Ф. «тѣи твоѣ—дѣи; рабыни твоѣ; боудеши долголѣтены на земли; не похощеши.. ни селоу его, ни рабоу его...»).

Л. 133-й: «о скорнѣ. і апльстн. и стѣи цркви.» По особенности языка выписываемъ вполне: «Црковь есть. нѣо земное и храмъ бни слава в нем ба яко на нѣсн. А верхъ црквины глава есть гна. Олтарь есть прѣлъ бни. нан пакы олтарь гробъ гнѣ. Трапеза есть перси гна. индѣта есть надра дѣи. Антимнсъ есть написаны. и платъ ниже закрыша ему ѱун. бующе его и рѣша емуу прорци намъ хѣ. кто та оудави (вм. рн). а в кетсѣмъ законѣ на тѣмни нерѣкѣ лежаше платъ златъ на немже написанъ прнвѣтъ бни. и владѣ нма бнѣ азъ есмъ сы. А антонъ есть плащаница еюже ѱвнтъ нѣснфъ хѣ. ан пакн антонъ есть. егда посла пплатъ меуника іса (sic) звати на соуднице. меуникъ (sic) же съемъ оушевъ. съ главы своеѣ и простеръ по земли. и реуе ісоу гн сюдъ стоупан. и приде на соуднице. еда же вниде ісъ к пплатоу ѱбаполъ его. бахоу скипетры. и поклонилася скипетры ісѣв. недвижими никниже. и того ради выхо и входъ. с рипидѣамн. Днскосъ есть понесѣ к гробоу. потнръ есть ѱун гнн нан пакн потнръ кзѣва копниа еюже пнемъ живо взуны (sic). Сѣнь есть ребра гна. а соударъ есть ко оуброуца мѣсто нже бѣ на главѣ его. деръ есть ѱблакъ нѣиын. нже надъ сѣнью пераго закона. а лжица есть стѣа вѣа. прнншиа нѣиын хлѣбъ хѣ в урѣкѣ. а дора хѣ. Кандианица есть вѣлѣуиине (sic). А ѱгнь блѣтѣво. А темнанъ есть дѣхъ стѣи. А свѣтленце юнѣ прѣта. нан вертащесѣ копне оу ранскимъ породы. Олтарь есть малаѣ ѱбаполыразлоуеинна радость праведныхъ и грѣшныхъ. Столѣпци олтарныи есть. ко-

лѣни гнѣ. Двери же униѣ црѣвныи. и ангѣлы (сѣ). Амбонъ есть гора равна по прркоу реуе бо на горѣ равнѣ. възнесете знамение. знамение бо есть. еудѣе. съвятнаа оубо соу. ѿбаполъ ангѣл съдѣвше оу главы и ногоу гроба гнѣ. У амбонѣ есть. ѿкалены сн камень ѿ гроба гнѣ. Днѣконн же на амбонѣ ангѣлъ есть съдѣвѣ на гробѣ воскрѣнне (sic) проповѣдакы. Кандида соуѣ коннн стрѣгоуще гробѣ. прнбожекъ есть. по первомоу законоу. стохкоу. бо внѣ всн люднѣ до показаннѣ нѣрѣж. зрахоу. Главоу же црѣвноую держитъ хѣ. шню же апѣлн. а пазоухн еудѣнсты. а помсѣ праздници. а двери ѿатарю ѿвразъ сѣвѣ. а по стѣнамъ пишютьса пррѣн сѣтѣлн мѣнѣнн. исповѣднѣнн. нхже мѣтѣмъ бѣ помнѣоуи нѣ в вѣ амннѣ.»

Л. 134-й. Отселе рука заметно становится моложе, такъ что въ некоторыхъ мѣстахъ съ трудомъ усматривается сходство ея съ предыдущею, и не мудрено, если, судя по ней, относили рукопись къ концу XV-го вѣка; некоторыя же страницы, какъ напримѣръ 1-я въ 134-мъ листѣ, какъ будто написаны позднѣйшею рукой въ замѣнъ сдѣланнаго или сглаженнаго стараго.

«Толкованіе ѿ святѣн трѣнице:

Въ науалѣ бѣ слово и слово бѣ къ бѣу и бѣ бѣ слово. и се бѣ нсконн бѣ бѣу. и вса тамъ быша. и безнѣго ннѣтоже бѣ. еже бѣ. в томъ жнѣотѣ бѣ. и жнѣотѣ бѣ святѣ уѣвнѣмъ. и святѣ во тѣмъ святнѣтѣса. и тѣмъ его не ѿбѣвѣтѣ.

Потомъже помнѣаетъ. сѣго грнгорѣмъ бѣсло(ка?).

Иѣдннѣ ѿѣѣ ѿѣѣ и безнѣуалѣнѣ жѣ се есть. нѣвнннѣнѣ бо ннѣ ѿногѣ. едннѣ снѣ снѣ и безнѣуалѣнѣ. творѣцъ бо лѣтомъ а не годѣ



автомъ. единъ дхъ сѣми. дхъ исходитъ ѿ оца. не рожено же но  
исхожено: —

Тогоже.

Подобаетъ разоумивати. яко оца не глѣмъ ѿ кого. не глѣмъ  
же его снѣма оца. снѣ же не глѣмъ вниши ни оцѣмъ. глѣмъ же его  
и ѿ оца. и снѣмъ оцѣмъ. дхъ сѣа. и ѿ оца глѣмъ. и дхѣмъ сѣмъ оцѣмъ  
именоуѣ. ѿ снѣ же дхъ не глѣмъ. дхѣмъ снѣма именоуемъ. снѣ же  
ни дхѣма глѣмъ ни ѿ дхѣ.

Знаменан яко юмѣиъ дамаскнѣмъ кресто не глѣтъ дхъ сѣа и ѿ снѣа.  
аще латина глѣтъ яко не ѡбрътаются къ крѣтвеннѣ писанинѣ. но патрѣ  
ѡбрътается: —

Сѣго григорѣа ѡслова слово еже ко проузъ фнаософѣ.

Общевне оубо оцѣю и снѣю и сѣмю дхѣю. снѣю же и сѣмю дхѣю  
еже ѿ оца ѡсобноеже (sic). оцѣю бо нероженое снѣю же роженѣе.  
дхѣю же исхоженѣе. аще же ѡбразу ирещи. что ѡставиши едннѣмъ  
оцѣмъ знающнѣмъ дрѣмъ дрѣмѣ. и знаватиса дрѣмѣю ѿ дрѣмѣа скъ-  
дательствованинѣмъ (sic).

и(ѡдѣа?) худѣюста. ѡ. слово. еже на екиѡ.

Якоже бо оубо бездѣа есть ѣъ. крѣмъ. и яко ксе есть бездѣа.  
якоже есть невѣмъ. и яко безнаудленъ есть и присносѡущнѣнъ.  
якоже есть не крѣмъ. яко немощно помннѣшенѣе разоумати ка-  
комѣ. и какогѣ сощѣстѣа быти. ни ѿ много же бытиа имѣнѣа.  
дѣмъ яко снѣа родн. якоже родн не разоумѣю. крѣмъ яко дхѣа ѿ  
негѣ. якоже ѿ негѣ невѣмѣю.

Тогоже къ словѣ еже ѿ оцѣмъ дхѣмъ.

Начало: «Ѳкоже реуе дхъ бни. и наведе в писаны еже ѿ ба. такоже пакы рѣно дхъ ѿѹ. и да немниши по собьствоу се гатьѣ (sic). спса оуръшмасть егда придетъ паракантъ... (Сл. и ф.: ражається; «неподобаеть са мѹдроствовати»; «ѿ животнаго бо истока вода истеклѣ.»)» Конецъ: «гать оубо дхъ бни. и дхъ иже ѿ ба дхъ ѿѹ. и дхъ иже ѿ ѿѹ.»

«Сѣго васнама ѿ тогоже в соули како сѣъ слово ѿ ѿѹа родиса.»

Нач. «Ѳкоже бо и наше слово невидимо... (Сл. и ф. «таньство вселени ѿ бави»; «слово бѣе скривное во ѿѹи»; «слово же сы нарокомъ»; «единоудыи же сѣъ слово есть несъдогы.»)» Кон. «реуе бо иже послоушаѣ ми словесе. имать жнзнь вѹноую.»

«сѣго апла павла.

Первыи всѣ великыи апла павла. не гать дха ѿ сѣа..

сѣго. днѡнїськ.

Великыи днѡнїсеї. единого ѿѹа гать истоуника бѣтвоу. и корень сѣа и дха реуе бо сѣе. ѡкоже оубо есть истоуникъ бѣтка ѿѹ...

тогоже слово.

Ѳтъ безъвещственаго и нераздѣльнаго бѣгаго сѣуныма бѣтма изноша святи.

Сѣго афонаскѡ бѣ. го посланикѡ. въ серапѡну. ѿ сѣамъ дсѣ.

Ѳ бѣтъ (sic) единъ ѿѹ въ истиноу. и единъ ѿѹ сы истъ бѣ... сѣго сѣѡмѹѹїѹнїка. оустина философа ѿ. ѡ. ѡ главнзны еже ѿ вѣрѣ ісповѣданїе сїѣ пїшѣ гѣа.

їединъ во истиноу бѣ есть. еже всѣ бѣ...

тогоже ѿ. в. главы.

Исть же ѿць оубо нероженъ. ѿ негоже и снъ родиса. и дхъ  
изиде.

тогоже ѿ. дї. гла.

Ико снъ ѿ ѿца. тако и дхъ ѿблуге образѡ бытъа разлунѣса.  
ѿвъ бо свѣтъ ѿ свѣта восна рожено. ѿво же свѣтъ же ѿ свѣта  
и ть. а не рожено но исхожено.

Исвлогна патриарха александрьскаго.

Аще кто ѿ повельныхъ бѡмосныхъ ѿцн. движеть кто что...

Мы же оубо хоуди соуще. и въ словехъ немоцнии. малая ѿ  
стхъ ѿць разлунно собрахомъ. на вшое оукрѣпленне правыхъ вѣры...  
(Сл. и ф.: «бещисленна исправы ѡбращеть;» «по временомъ;»  
«вселеньскыи сбори;» «кто дерзъ съ.»)... Конецъ: «единъ прис-  
носоущественаго живота. яко дхъ стго истощникъ.»

«стго григорья нїскаго.

Дхъ стн всако всахъ сдѣветъ яко хоцетъ...

стго нѡана дамаскина въ. н. главы ѡ вѣрѣ и ѡ исповѣданн.

Вроуѣ въ ѿца и сна и стго дха вонже крѣтхомса... (Сл. и ф.:  
«единогосоущна;» «единоуадаго сна»; «и исходника стго дха.»).

Тогоже.

Единоуады бо гдѣгѣтса (іс) снъ внї....



САГ);» «ПО СЪДНЕННИИ;» ИСТЬ; ПОКЛАНИШЪ; «ТРИ ЖЕ АНУБСА;» «ТРИ  
СОБЪСТВА. КОЕЖДО СО СКОНОСТВОМЪ. СВОЕ БО ЕСТЬ ѠНЮ НЕРОЖЕНОЕ  
СВОИНО ЖЕ СНОРОДНОЕ (ВМ. СЫНОУ РОДНОЕ). СВОЕ ЖЕ ДХОУ ИСХОД-  
НОЕ;» «БЪ СЫ СИДУЛЕНЪ (=ОТЪ НАЧАЛА);» НЕ СНОВЬСКИ РАЖА-  
ЕМЪ;» «БЪ ТРЕХЪ СОУБЪСТВЪХЪ;» ИСА; «ДВА ЖЕ ХОТЪНИИ. И ДВА  
ДЪИСТВА;» «СЪДЕ Ѡ ДЕСНОЮ ѠЦА;» «ПРИИДЕТЬ СЪ СЛАВОЮ БЪ СКО-  
УАИИЕ ВЪКО. СОУДНЪ;» «ТОГО КАМЫКОУ Ѡ ГРОБА. АНГЛО ѠБЛАЕННЕ;»  
«ОУКАЗЪ КЪЛЕНЪ БЫТЬ ТОГО ВОСКРЪНЬЮ;» «ТЪИЖЕ И ОУТЪКОМЪ ОУБО-  
КЪВЪШЕМЪСА Ѡ ТАКОМЪ КЪАЗЪ. ПОВЕЛЪ ИМЪ ПОСАЗАТИ ПОСТРА-  
ДАШИМЪ МЪСТА СВОЕГО ТЪЛА. НИЖЕ НЕ ПО СЪВРАТОУ ТЪЛА БЪ ДХЪ СТВОРИ  
И ИМЪ КЪАЗЕНЪ. НО В ДЪБЕЛА ТЕЛЕСИ. БЪИЬСКОЮ ИГО СИЛОЮ.  
ТВОРАЩОУЮ ВЫШЕЕСТВЕНАМЪ;» «ПО КОЩОНАМЪ КЪАНАНДА;» «НИ Ѡ  
САКЪЛЫ ПО МАИЕНТОКУ БЕЗОУМНЮ;» РОДИТ. ТРЪЦА (ВМ. ЦА); «ИЖЕ  
ВСЕ СОУТЬ БЪИЬС СОУЩЪМЪ ѠБРАЗИ;» «И ПРОКАМЪ БЪЛЪГЪИИ;» «СОУЩЪМЪ  
ЖЕ ИГО ИЖЕ ПОѠБРАЗНОЕ. КЪЕЛЮТЬ. ДАЛЪ ЕСТВЕНЪ ДЪИИ;» «НЕКАНСА  
СА (=НЕГАН СА САМЪ) ПОДРАЖАННЕМЪ. БОЛЪИИ ДОВРОТЪ ОУКАЗА  
БОУ ПОДОБНА СТВОРИ;» «И ТЪЛО ЖЕ УБО УЛЪУЕ Ѡ УЕТЫРЪ СЪСТАВЪ  
ГЪЕМЪ СОЗДАМО;» «ВЪЗДОУХА ЖЕ СТОУДЕНЬСТВО;» «Ѡ ЗЕМЛА;»  
ТЕЛЕСЕ (РОДИТ.); «ПАФΟΥГОРА (ВМ. РЪ) БО И ПЛАТОНЪ И ИЖЕ  
СОУТЬ ТЪ ДРОУЖИИ. БЕЗСМЕРТНА И СОУЩА С ТЪИИ ИСПОВА-  
ДАШЕ ДЪИА (=ДЪИА, ВИНИТ. МНОЖ.) ПРЪЖЕ ТЕЛЕСЪ СТВОРЕНИ  
НАРЕКОША. И ПАРОДЪ СОУЩЪ ДОУШЪ. И СЪГРЪШАЮЩАМЪ ПРЕПАДА-  
ТИ И ТЕЛЕСА. ЛЮТЫМЪ ЖЕ И ЛОУКАВЪМЪ БЪ ЗЪВЪРА. А ГРАИЕНЪСАИИИ  
БЪ КОАКЪ;» «ЦРЪКЪИ ЖЕ ВЪСАВЪДОУЮЩИ БЪИТВЕНЪ СЛОВЕСЪ ГЪТЬ;»  
ПОСАДЪ; «ПО ѠРЕГЕѠНОВОУ ВРЕДОУМЬЮ;» «МОНСИ;» И ДОУНОУ  
НА АСЪЕ ЕГО. ДОХИВЕНЬСЪМЪ ЖИКОТЪИ;» «БЕ ДЪИА (ВМ. ИА, РОДИТ.);»  
«БОЛЪИИ (ВАРЪЧ.);» «ПО КЪДРОНОВОУ И МАРИННОВОУ НЕИСТОВИНО;»  
«ИЖЕ НЕ САМЪ ТЪ БЪ ДЪИА. НО ДЪИМО СТВОРИ;» «ДХЪ БЪИЬСКИ;» «ТВО-  
РЕНИЮ ДЪИА (РОДИТ. ЕД.) И ТЕЛЕСЕ;» ДЪИСТВО СЪИИ ТРОИЦА;» «АЩЕ  
БО БЪ Ѡ СОУЩИИ БЪИИ ДЪИА НЕ БЪ;» «ѠКОДЕ, ѠКОДЕЖЕ;» «АМО

СИ И БЫТИ САКО;» «СОУЩЕЕ БО БЫЕ. НИ РАЗДВАЯЕТСА. НЕ ПРЕМѢ-  
 НАЕТСА;» «СОЛОМОНЪ....СТВОРН. РАЗЛУЧЕНІЕ ДШН И ТѢЛОУ. И БЖТВЕНО-  
 МОУ ДХѠУ (дательные) ГЛШЕ. КАЛА НЕУТНВЕНШН ЖИЗНЬ ІЕГО. ІАКО  
 НЕРАЗОУМША СТВОРНВШАГО К. И ВДОХНОУВШАГО В НА ДХЪ ЖИВОТЕНЪ.»  
 Здѣсь конецъ).» —

### Ї АЕГОУСТНА. Ѡ ОУСТАВНЫХЪ.

Смотримъ какъ есть ОГНЯНА СНА... (Сл. и Ф.: ражається;  
 «СНА ЖЕ НИ Ѡ ЗАРА ОГНЫ ДЫМЪ;» «ѠГНА (sic) ЗАРА И ДЫМЪ  
 ПРНСНО РАЖАЕТАСА;» частица ТИ, какъ и въ предыдущемъ от-  
 рывкѣ=да, и, аісше, обыкновеннѣе передъ икоже; «УЕРВЛЕНО  
 И СИНЕ. И ЗЕЛЕНО И БАГРАНО. СОУЩЕНЕМЪ КОУПНОЕСТВЕНО. И ЕДННО-  
 ИЗМОУТНО И НЕРАЗДАНО СЫ БЫТЬЕМЪ;» РАЗЛОУЕНА (=ЛОУ); «ИКОЖЕ  
 И ПРЕЖТВЕНЪ СОУЩН (мѣстный падежъ, безъ предлога въ) ѠЦЪ  
 И СІЪ И СТЫН ДХЪ.»... Конецъ: «ТРЦА БО ЕДННО. И ЕДННО ВЪ ТРЦН.  
 ЕДННОЕСТВЕНА ЖЕ И ЕДННОСОУЩНА. СЪ СОБОЮ СОУЩА ПРНСНО.»

### ФЕЛОѠГОВО. Ѡ ТОГО. ЕЖЕ Ѡ СТЫ ДОУСЪ. РНѠ.

Проповѣдаше кѣ въ ветхын ѠЦА СНА ЖЕ ТО ВЫНАИЕТЪ ѠБАВН НОВЫ  
 СНА И ОУКАЗА ДОУХВЕННОЕ БЖТВО. НЕ БО БЪ БЕЗЪ БЛАДНА. ІЕЩЕ ѠУЬСТВУ  
 БЖТВО НСПОВѢДАТНА. НИ СІЕНЮ ПРНМОУ СТГО ДХА ДА РКОУ УТО И  
 ДЕРЗО ОБРЕМѠНОВАТИ. ДА НЕ ІАКО БРАШНОМЪ ЕЖЕ ВЪШЕ СНАЪ.  
 ѠТАЖЪУАВШЕ. И НА СЛІУНЫ СВѠ БОЛНАМА ѠУНМА ВЪЗНРАЮЩЕ. И  
 И ВЪ МОЦНІѠ ПАКОСТЬ. ПРНМОУ. НО ПОУАСТНЫМН ПРННАДАМН  
 (=приемами). ІАКОЖЕ РЕУЕ ДѢДЪ. ВЪСХОДАН Ѡ СЛАВЫ НА СЛАБОУ ПРѠ-  
 СТОУПАМН ПРѠСПѢМНН. ТРОУНЫМН СВѠ ПРОСНШЕТЪ СВѠТАВШНШ.

### ФЕЛОѠГОВО Ѡ ТОГО. ЕЖЕ КЪ СОУГРННО УЕРНЦЮ.

Ниже оуѣо ѠБРАЗОМЪ ИЗЪВѠЩАЕМОЕ СЛОВО. ѠБАЗУЕНО ИЗЪ БЕСІДОВАБ-

шнн дшл... (Сл. и Ф.: овод—род. ед. ж. р.; съже; пакы; неазъ; межо; «такъ ин стго дха. сѣа н ѿѣа по средоу. ѿсвѣнна н раздѣла. премыслити николиже азъ;» «ниже ѿобразомъ. немоцно естъ посредѣ кроуга н лоуѣа (вм. уа, род. ед. ж. р.) сѣнунымъ раздѣла ѿвѣрсти. но лоуѣа (именит. ед.) оубо прикоуплена естъ къ кроугоу. а кроугъ яко нѣкако ѿко посылаетъ всамо. лоуѣа (вм. а, род. вм. винит.) такоже нѣкако. ѿѣа лоуѣа (вм. а, именит. множ.) послана быша к на;» «н сѣъ н стѣ дхъ. блнз-ннунъ. ѿун лоуѣа (дат. вм. родит.?) н до на доноуѣаеа истиннынъ свѣтъ. н съ ѿѣимъ воуѣмо еста;» «слоуѣаетса;» «въ двѣ рѣцѣ;» «ѿ единого оуесе истоунника теуенне;» «роукама ѿбразоуѣама (двойств., = рукавами рѣки);» «ѿкогда бо рѣкоу тою (род. двѣйств.) ложеа теуенне раздѣлаеа. но глѣ на нѣ (.) кауство единѣ н тоже нматя;» «каждо еже гѣахомъ прежегѣаною (каждая рѣка "въ двухъ вышесказанныхъ) мннмо естъ. ѿ истоунника ѿдалатса подан. но наудло к матици. кън (=къ) настанноу (=исконному) теуенню истока прикоуплено нма;» «в ны;» тою. (род. дв. муж. р.). . . Конецъ: «нераздѣлао же якоже роухомъ боимъ бсѣство.»

Стго кирла. александръскаго. ѿ того. еже къ еремню. ѿ стѣн трѣа.

Вѣда оубо яциа же правдоу некоючнхса во сна да не въходить худетнымъ помысла. якоже мннти ны лѣпо. твораца ны ѿ бѣа н ѿѣа соуѣаа свѣне твораца ѿроженое. спрѣтъ роженна потреба.. (Сл. и Ф.: «по ѿслажнмому н дебелому еству;» «ражаетъ бо са не нашъскы. но якоже вѣтъ;» «реуе бо монсиѿс (?) послоушан нздѣю;» «а (=да) н самъ то сѣъ реуе;» «громнынъ сѣъ (=Иоаннъ Богословъ) нѣа въсннѣн;» «да оубнны нстоваго бѣ. н боудемъ во нстоваахъ сго сѣоу ісѣ хъ;» «неремѣа;» «н тѣ въспн снн бѣ нашъ не намнннтьса ннѣ тоуенъ емоу;» «ны (=намъ);»

«ЕЖТВЕНЪН ЖЕ НЕВАНЪ (I. Богосл.);» «О СІНОУ» «ЕЖЕ ВИДѢХОУ ОУНИА СВОНМА;» «РОУІРЪ НАШН ѠСАХЪСТА.»... Конецъ: «ДА ГЛѢТСА КОЕГОЖДО СВОНСТВА СВОНТЪНЪ. ВСЕ БО АКЪ ВСЫМЪ СВОНТЪНЪ КОМЪЖДО ПОДЕНЪАТНСА ЛЮБЕНТЬ. ВТОРОЕ ВДѢШЕННЕ. САМА ЖЕ ПЕРВОЕ ѠМРАУНСА ПРЕСТОУПА РАДН. ДА СВЕРШНТЬСА ЕЖЕ РЕУЕ ВЪИДЕ ДЫХАНН НА АЩЕ ТВОЕ ИЗБАВЛАН ТА Ѡ СКОРЕН.»

### ЗЛАОУСТАГО. КЪ КОРЕНФАѠМЪ. Н.

Премниующам оубо мысль вѣрнъ трекѹе тоулю... (Сл. и ф.: мѡздринн; Ѡбоневалѣ; «вси ти близнове себе сѹ оудове;» «вѣзвалануншаса дѣла твоѡ... вса премѣрѣтѹ створн (аор. 2-е л.);» «нѣ тѣ хоцешъ соудити вселенн;» бѣщнсла; «видиши ли в коланкоу ти не вѣсть впадетъ мыслено Ѡко;» «снѣятворѹт.» )... Конецъ: «ПОДОБНЪ ЖЕ ПАУЕ Н МОУДРЫ ГЛѢ АЮТЪНШН СЕБЕ НЕ НЦН. КРЪПЪНШН СЕБЕ НЕ ПЪТАН. КЖЕ ПОВЕЛЪНА ТН СОУТЬ. ТАЖЕ РАЗОУМЪВАН.

### ОУСТИНА ФИЛОСОФА Ѡ ТОМЪ ЕЖЕ Ѡ ПРАВЕН ВѢРЪ.

Единогo оубо бѣ утнн нѣ ежѣтвеннм писанин н отеческнм оу҃емнм наказують... (Сл. и ф.: «ПОДОБА (=подобаетъ) БО ЕСТЬ;» «ИЗВОНОУ (=извнѣ);» «ИЖЕ Н ЗДРАКА ЗРАКА НМАТЬ;» АЕМ; «НН САМОУ ТОУ СВѢТОВНОЮ ЛОУЮ ВЪИРАТИ МОЖЕТЪ (СЪ ВИННТ.);» «ѠУЕСНМН НМОЦН;» «ПРНТЪМ (=пришествіѡ) СВѢТОВЪМАГО»; НА ВСЕГО = НА ВСЕ. )... Конецъ: «СЛОКО КЪ ВСЫМЪ ПО СОУЩНЮ ПРХОДА. НЕ ТАКОЖЕ БО ННѢХЪ ТАКОЖЕ ВЪ СВОЕМЪ ХРАМЪ ЕСТЬ.»

«Ѡ ТОГО КАКО ВСЕЛАНО (sic) СЛОВО. УТО ЕСТЬ ВСЕСННН. Ё.

Вселенье мѣпокоему образу свонтѣному разуму. подобалѣ разумеватѣ... (Сл. и ф.: «ВЪ СЛНЦЪ ОУБО ТЕПЛОУ. ВО ВЪЗДУСЪ СТУДѢ (=студенѣ);» «В КОЕМЪЖДО;» «СВОЕГО ЕСТЬА.»). Кон.: «ДА ВОУДЕТЬ БѢ ВСЕ БО ВСѢ ТАКОЖЕ РЕУЕ МЛѢ.»



«НАКО ТЯЛО. ВСЕЛНАЛО МЛАДО МОЖЕТЬ. НЕОПИСАНО БЫТИ. ЕЖЕ ВЪДЪ ГЪ  
БЪ БО ВСЕДЪ.

БЪ ОУГО НЕОПИСАТЬ СЪ ВЪШНИХЪ... ѿ ВСѢ ТВАРИИ... НЕИМЪХЪ  
(= з н) ЗЕМНЫИ И ПОДЪНБЪНИХЪ. ИКО ГЪ ІСЪ ХЪ ВЪ СЛАВОУ  
БЪ ѿЦЮ АМИНЬ.

«СТГО ВАСНАМЪ ѿ ТОГО ЕЖЕ НА СВНОМЪ ѿ ...

А ИКОЖЕ ДШЕВНЫИ НЕДУТЬ ЕСТЬ ЕЖЕ ЗЛА. И ОБАНШЕ ПЫТАТИ  
О БЪДЪ... (Сл. и Ф.: ѿПЫТОВАТИ; «ТИ (= АИ, ЦИ) ВЪСПЫТАЕШИ  
КАКО ЕСТЬ РОДНАЪ БЪ. МО АЩЕ КАКО ОБЪДЪ ВЪПРАШАЕШИ. ТО ВДЕ ОУТО  
АКЪ ВЪ МЪСТЕ. И КЪГДА АКЪ ВЪ ГОРОДЪ СЪПРАШАТИ ТИ ЕСТЬ»; «ЕЖЕ  
НЕ ВЪРОВАТИ ВАСНЬ»; «ИЛИ ЕЩЕ НЕ ѿБРЫДАЕШИСА ВЪ НЕВЪРНЪ СЫНЪ»;  
ИСТОВОЕ; «ВЪ ЗЛОХНТРУ ДШЮ»; «ДРУГЪ БИИ БОЖЬСКИИ АЕРАМЪ»;  
НАРНУЮТЬ; ЗИЖИТЕЛА; НАРНУЮЩЕ; «ЛЖУТЬ. БОУ СА ВЪРАЩАЮ  
ЩЕ. И ХѢРАТЬСТВОУЮЩЮ»; «ДХѢУ ВЪРАЩАЮЩЕСА (= ПРОТИВЪСЪ,  
РАТУЯ ПРОТИВЪ)»; «ГОСПОДОСЛАВЕНТИ НЕ ХѢТАЩЕ»; «ЖЕСТОКОВЫ-  
НИОМЪ И НЕѿВРАЗАННЫМЪ СРМЪ»; «БЖЬСКОМЪ ПИСАННЮ»; СѢПРО-  
ТНЕНШИСА»; «НЕ ЦЮЖЕ СИЪ. НИ ЦЮЖЕ БИИ ДХЪ. НЕ МЪСТЫ (ТВОР.  
МНОЖ.) РАЗУДАМА. НИ ВАКЪ ПРИЕМАЕМА. НЕ РАСТОКНИЕ МЪРИМА (ДВОИСТВ.);  
«НЕ СОКРАТЕНЪ. И НЕ ПРЪМЪНЕНЪ»; «АКИ СОБЕНЪ (СОБСТВЕННЫЙ)  
СВОИ ОБРАЗЪ»; «АКИ ВИДЕНЪ (= ВИДЪИИ, ПОДОБНО И ВЫШЕ —  
ВЛАДЕНЪ, СТУДЕНЪ) БИИ БЫ»; ПЕРЪСТЬ; «И ДХЪ ПРАВЪ. И ВЪГО И ВЛА-  
СТЕАМО (СР. И ВЫШЕ СР. РОДЪ) И ДХЪ СНАМЪ»; УЮЖЪ; НАРЪЦАЕ;  
«ИЖЕ ДЪИСТВУЕЪ ВСЕ (СЪ ВИНИТ.); АКЪ»; «ИКОЖЕ РЕУЕ АПЪ СНО-  
ТКОРЪИ ДХЪ. СВОБОДЪСТВУИ ВНИОБНОЕ»; «ВИДОМЪ ГОЛУБНИОМЪ»;  
«ГЪСКЮ ПЛОТЬ»; «СМУЖЕ АЩЕ ХѢРЕТЪ СИЪ ОБАВЕНЪ»; ОБАВИ (= ОБЪ-  
АВИ); ВИЖЪ; ОБАБАЛАЕТЪ; ѿБОГДА ЖЕ; ИСПЕРЬВА; МОИСИ; «ДХЪ  
БЖЬСКИИ»; ИГДА; «ИДЪМЪ СМЕДШЕ СМОУТНЫМЪ ИЗУКЪИ ИХЪ»; «ѿДОЖ-  
ДИ ГЪ ѿГЪ И ПЛАМЪ»; «СИСЪИ ѿ ГЪ БЪДЪ ИХЪ»; «КТО ЖЕ ЕСТЬ

истина. не иже ли оуто гать. азъ есмь лоу и истина; рожена; «таже и пригъа рекын. блгвленъ бѣ истинныи»; «ни зема под-ножьемь ногоу перома плотскы хоцетса глти ѿ бзѣ. но акы ѿ подажащен бжкын власти. такоже такы аще слышшиш оутробу ѿ бзѣ. не плашиса плотное что погышлак. такоже пакы рцѣ слыша бнн тво'ртвенное его разумнван (sic) квѣ»; «оун же прозор(н)ою его»; «мно все еанкоже свон снакжаеть разумъ правъ ѿ бзѣ»; «да имена оубо потреба сѣ улькы»; ельма; предиглное; «да оубо ни роженне о бзѣ да не двенть тебе. нан мно что слышахъ. аще ли вреда кто вонтса бзѣ (= ѿ) ража-ющн. то есть и ѿ зижющн вонтса пошественн и труда. и прикты сквернѣ (лат. вл. род.) и потреби съсудныш»; «в раж-данни (= въ рожденіи)»; «немоцно бо есть нестрѣтному есткѣ стрѣ приати. а бо (= ибо) дхъ есть бѣ. то дхнѣ е (sic) ро-днлѣ»; «снцаго достоннства»; ражам; «аще не бжшам бѣ тво-рнтъ безъ труда. ти не безвѣрное то есть в касъ (?)»;... «едно-сущина ѿцю. въ ѿцн въ славу ѿца. и дсѣ ѿца и снѣ нераздълна. и раздълныкхъ. нераздрнн наскладемы. павннца бо есть стѣм трѣца.... Си же бжскал и всеуодннн наемннца не раздрлетса по писаному яко трепастенѣм верѣ не расплететса»; «внжу»).... Конецъ:— «в ннхъ жнветъ едно вѣтво. и едно глство и свѣтъ-ство. ѿца и снѣ и стго дха. единого ради крѣтнго ѿсѣннѣ.»

Листъ 149-й: «Слово ѿвѣтное на нновѣрныі.

Еѣа. Гѣ нашъ ісѣ хѣ въ славлннн (sic) рауе не во ходан дѣр-ми в дворѣ оуни но предаза ннѣда гать .естъ и разкомннѣ.... (Сл. и ф.: «окушдетса; самомыслаено; «а иже что оуишетъ стонмь потаковѣ а не ѿ стѣ ѿцѣ. иносннн пакже заповѣдннн тотъ не токмо нѣсть настѣхъ но и гать и воакѣ. и разкомннѣ ннѣнѣтса. крадобода ѿ истиннаго стада жѣцѣ»; «яко вѣста

и крамоуника и странна ѿ истинъ; «въ срѣцнхъ нашихъ»; «по неамоу гласу».... Конецъ: «и да снѣ реку ѿ всѣхъвышшаго исхода сѣрѣства. осокноже сынъ сытнѣ. и ѿ оѣа мѣмвѣ. сѣомъ же текарі подаваемъ».

Листъ 150-й: «въспросъ. васнльа великаго. и ѿвѣтн. григорья бѣсаока.

Васнлинъ реуе хто есть нѣло. григоріи реуе. ѿ. и кѣна. бѣ. то повинновеннаго.... (Сл. и ф.: «сущнѣ» и «соущно»; «соущнемъ а не дѣнствомъ сниди»; «и прокое»; «то елма же мы не виднмъ своихъ дѣшъ. то дѣи ли не нмамъ нхъ (?); «вѣмы яко нмамъ дѣша (= д, винит. множ.); оутрѣ (внутри); нарнѣа (причаст.), нарнѣ; «то ни ли нмаковъ видѣ бѣ (?); «и сѣсемнса дѣша»; «в меутѣ яко уѣвка видѣ»; «ниже и покошино проименоваса нзѣ»; «монси»; «възва гѣ монсѣа срдѣѣ ѿблала»; «бѣаше»; «иже са въ схыти»; оутрѣ (= утромъ); «и се же ялна наложи ѿвунну на лице свое. не бо смѣ хрѣти»; «и сѣрѣфнмы стошца ѿкрѣгъ его»; «нсана видѣ видѣ»; нѣжа; «ѿ деснѣю и ѿ лѣвѣю»; «снмъ оубо снѣ гѣлемомъ»; безо ажа; ажю; «единородны сѣ»; «въннѣства англѣска»; истинноуѣють (говорятъ истину); «и гѣ истинноуѣють»; «еже»; «немоцно есть всѣ спротивне емоу створити»; «ѿбрѣснокъ»; готовлѣнѣ; «марна гѣа мѣн. гаврила како видѣ»; «въ ѿбразѣ уѣвѣустѣ»; «англѣн яко сѣнѣ. нзѣсоуѣають поддежацноу валгоу»). Конецъ: «гѣ же яко огнь все дѣбелое приема и снѣпелаше. ѿстакала. комоуждо сконство. приема такоже и тѣ по истинѣ. и по прѣтоуномоу ѿбразоу. яко же самъ вѣдѣи прѣскон».

Л. 152-й: «въспросъ. какъ и колка сѣтъ бѣтвеннаго. нана. и «ансѣа. нже в дѣсѣ. дѣнствѣ. ѿвѣтъ».... Перевѣслѣнѣе чудѣтъ ихъ (Сл. и ф.: «нмаж; въздождѣ»; «огнь нѣтъдѣсѣтъи старѣн».

ШИННЫ СЪ ОБЛАСТЬЮ ПОПААНЪ; «ИЦЪАН НЕПЛОДНЫМЪ И ОУМАРАЮЩАМЪ ВЪДЪ»; «ДЪВМА МЕДВЪДЪМА»; «НА АМАВЕНТЫ»; БЕЗДОЖДИЕ; ТОУМ (= ТОЙ); ТОУГО (= ТОГО); «БЕЩАДНА ЖЕНЪ УДА РОДИТИ СТВОРН»; «СОУНКОМЪ МАЛОМЪ (ТВОРИТ.)»; ОБЛАУЕ (= ОБЛАУЕ); «ЖЕЛЪУО ИЗЪ КОДЫ СПЛОУТИ СТВОРН»; «НЕВИДЪННЕМЪ РАТНИКЪ ОБЛАУЕ»; ОБНАЛЪ ПШЕИЦЪ (ДАТ. ВМ. РОД.) КУЪМЪ КАКО ПРОГНА РАТНИКЪ СТВОРН). Конецъ: «скершижеса (скончался). и еже погнемоуша имоузи ѿ нинзѣа (sic) и еже о томъ».

Л. 152-й, оборотъ: «епифаннево. ѿ планарѣн.

Вѣдомо да боудеть яко еса притѹа къ бѣтвенѣ писанин. много люоуе къспремелеть вво.... (Сл. и ф.: «хсѣ левъ нареуеса. не ниже еже котъ хыциникъ и крокодець. и безслоуенъ (= безсловесныхъ) и зверенъ. но црѣскаго ради. и великаго и краго»; скоуменъ; «зверьства. и безслоуица»; безъслоуица; «и оуѣици его раби ѿвцами нарѣни. и ангѣмъ его соуѣи прикладни (=подобны) протости дѣлама (= дѣла) и безслоуица. и дожда дѣлама (а)роновекыи и млеуныи»; ѿвца (имен. множ., = а); «в голоуении видоу стѣи дѣхъ сииде на нерданъ»). Конецъ: «тѣмъ же аяпо есть потребное намъ. нианеже притѹа избравши прокое ѿставати. апѣе. ѿ глауениа бѣтства и мѹдростѣ бѣа яко неиспытанин сѹдѣи его. и неизсѣднѣ пѹтѣе его. кто разумъ оуицъ гнѣ нан кто скертникъ емѹ бѣ».

Л. 154-й: «къспросъ. како реуе гѣ аще не идѹ то оуѣишѣль не придетъ (кинварью; слова эти затерты и вмѣсто нихъ позднѣйшею рукою:).» «како реуе гѣ аще не идѹ то оуѣишѣль не придетъ. толкованіе».

«Оуже дѣхъ подаи апѣмъ въдохновеніе. въдохновеніе оуко власти едѣти дѣоуныи даише ѿ. якоже ѿставати грахи. приреуе бо.

аще кому оставите грѣхи оставаться. аще кому оудръжите одръжаться. в прѣшествіе патьдесятное. крщеніа даръ. и уюдееѣ дянства подаше. также реуе. вы же крѣтитеса въ стѣи дхѣ и примете силу нашедшу на вы (таково здѣсь вездѣ ѡ) стѣм дхѣ. преже бо стѣи не стѣмъ дхѣмъ цркви твораху аплн. но хбюю властню и повелѣннѣ. нбо бнше (= не бо бнше) реуе стѣо дхѣ. яко не въ еце въславнаѣ са. въславнаѣ же са воскрѣсъ из мртвхъ.

евсекии. еже ѡ мариа.

Въдохновеннѣ ѡ дхѣ стѣи дхѣ въ аплн. разрешенне и прощенне бнше всакому грѣху (Сл. и ф.: хоташннн творитнса уюдесы; крѣпкы (уже ѡ); «проповѣдати странамъ»; «оууаше рекын»; «бръгошаса; свидѣтельствы; «ѡ въздъшеннѣ (вдохновенія) бнш.»)... Конецъ: «дѣм на лица оууѣмъ рекнн примыте дхѣ стѣи».

тогоже ѡ пн. нже нѣана. еоуанганста. ѡ днновеннн. егда спсѣ дннѣ реуе примете дхѣ стѣи.

Како оубо гла аще азъ не бндѣ оутѣшнтель не приде и камъ. оубе дхѣ даетъ. и нѣци глѣтъ. яко не дхѣ нмъ длаѣ (Сл. и ф.: «силы стварати»)... Конецъ: «примате бо реуе силу нашедшу стѣм дхѣ на вы и бѣдите ми свидѣтели».

того же. въ .ѡ. мь словѣ ѡ днѣ (дѣвнѣй).

Покелъ нмъ ѡ ерѣма не ѡлуатнса (Сл. и ф.: спрошю)... Конецъ: «аще оубо бѣ са. не бнша бман в такомъ ѡуатннн. того ради нн вознесѣшюса смѣ аене приде но по н нан по ѡ днѣ».

СѢГО ГРИГОРИА БОСЛОВА. ВЪ СЛОВѢ ЕЖЕ НА .И. ТРИЦЮ. ЯКО ТРИ-  
КРАТЫ ХЪ ДХЪ ДАСТЪ. АПАМЪ ДВОКРАТЫ БО КАГЪ ПОТОМЪЖЕ И СОУ-  
ЩЕСТВЕНО. САМОГО ПОСЛА.

ДХЪ ДАЖЕ ПЕРЕЖЕ БОУКАЙГЛЫСКИИ И НЕИИ СЛАХЪ (мѣстный безъ  
предлога). ПОТОМЪЖЕ БО ОЦНХЪ И ВЪ ПРЦХЪ (Сл. и Ф.: ТРИЖДА; ПРЬ-  
КОЕ; ОГННЫХЪ; ПЕРКОЕ).... Конецъ: «ЯКОЖЕ РЕЧЕ ТЫ КТО ПРИИ-  
ШАКСА И ВКУПИ ХОДА».

ЗЛАВСТВО. КАКО ВСАКА ХОУДА ОСТАВИТСА НА ДХЪ ЖЕ СТЫИ ЖЕ  
НЕ ОСТАВИТСА.

МНОГО БО РЕЧЕ НА МА ГАТЕ. ЯКО ПРЕЛЕСТИИКЪ ЕСМЪ. И СУПО-  
СТАТЬ БОУ. (Сл. и Ф.: НОШЮ; ДРЪЗНОВЕННЕ; СДЕ; МЕНЦАА-  
ЕМА).... Конецъ: «ОИИ ЖЕ НИ СДЕ НИ ТАМО. АКИ ПРЦИИ И АПДИ».

### Того же.

ВЪ СВѢДѢТЕЛЬСТВЕХЪ БО СТХЪ МНОГИ ОБИТЕЛИ ОУ ОЦА (Сл. и  
Ф.: «ЗВЪЗДА БО ЗВЪЗДЫ УТАГНЕТЬ СЛАВОЮ»; «О МАЛЪ БИ (2-е л. аор.)  
ВЪРЕНЪ НАД МНОГИМИ ОУСТРОЮ ТА»; «ОПЕУАЛИШЕН (имен. множ. муж.  
р.); «ЛИХОВАНИ (отлучены, наказаны) БУДУ»; «ОЛУЧЕНИ СПРОСТА  
О СѢГО ДХА»).... Конецъ: «ТОЖЕ СПРОСТА ОБСКЕРНИШИИ ЕГО ДИИ  
ОЛУЧИШИИ».

Листъ 156-й, оборотъ: «БОСЛОВА О ТОГО ЕЖЕ НА АРИИИ. СЪ-  
ПРОСЪ. УТО РАДИ. НИ БОЛЕ НИ ХОУЖЕ (= менѣе) УНСЛОМЪ СЪТЬ ОУА-  
АНА. ОБЕГЪ».

НЕ НИЖЕ АИ .Д. УАСТИ СЪТЬ МИРУ В НЕМЪЖЕ ЕСАИ (Сл. и Ф.: «ДХЪ  
ЖИЗНИИ»; ДИШИИИ; «СДРЪЖАН БОА»; ОБАВАА; УСТЕВЪРЪТИ;  
«САДСТАВЪСКИИ РОДА»; АКИ; ГОТОКЛАШЕСА; «ОУМАГО ОИРОА»;  
РЕКИИ; «НА УАВКИ»; «БЫВШИИИ ПРЕДЪ МОИСИЮ ПАТРИАРХОМЪ»;

своима крилома; «вслуъстни завети»; «при потопа носевъ ѿ доу-  
зъ (радугъ)»; дерзни ѿендирен (именит. множ. муж. р.) ... Ко-  
нецъ: «ѡни да боле мнѣмъ бѹдѹ изертше. ѡни же да стрѣн хѣъ  
бъ ѡендѹ положати».

## ѡ р и г е н о в о .

Илюже есть имати то простаа писаниа нарицаешн. а не ра-  
зумна (Сл. и Ф.: «но видѹ его бещестнѣ. и погнѣамъ пауе снѣъ  
уавѹкъ»; любленникъ (возлюбленный); «ѡ вразѣхъ твоихъ сѹшахса  
(изсушахса). сѣтною немилостию возненавидѣхъ ихъ. вѣ врагъ мѣ-  
сто быша мнѣ»; напраснѣ)... Конецъ: «аще бы не ѡбрѣлоса сѣце  
твое. свершено предѣ бѣмъ. и словеса добра ѡбрѣтошася в тебе.  
сега дѣла пощади та бѣгъ».

Листъ 158-й: «ѣѹа ѿ маѢ.

Реуе гѣ сконилъ оученикомъ. еанко аще скажете на земан. бѹ-  
детъ сказати на нѣси. и еанко аще разрѣ(ши)те на земан. бѹдѹте  
разрѣна (sic) на небесахъ.

## а п а а п а в а а .

Аще бо быхомъ сами себе разсѹжали. не быхомъ ѡсоужени были.  
сѹдими же ѿ гѣ наказуемса. да не с мѣромъ ѡсѹдимса.

## афонасьевъ. съпросъ.

Аще кто разгнѣваетъ мужа сѣа. ти да посаетъ оузу. или бѣсъ  
или смѣтъ. или ино како томленье в домъ его. может ли снѣ уѣбѣъ  
оумолити много сѣго. и оубѣжати ѡвѣта сѣго того мужа.





ИЗЪ. НЕ БО НА КЪМЪ ЕСТЬ РОПТАНИЕ ВАШЕ. НО НА КЪ. И НАМЪ. РЕЧЕ К  
 ИМЪ МОИСИ. УТО МА ПОТАЖДЕТЕ. И ИСКУШАЕТЕ ГЪ.

ЗЛАГОУСТАГО ЕЖЕ Ѡ МАТФЪА.

НЪ ѠБЕИДЪ ДИ ТА КТО И ПОХУДИ. И ѠБОЛГА ДИ БЛЖНИИ ДА ПОМИЛУИ  
 ОУБО И ПОПАЛУИСА (Сл. и Ф.: «ПЫТАТИ ГРЪХОВЪ»; «В НИОЖЕ МЪРЪ  
 МЪРНТЕ ѠМЪРНТСА ВАМЪ»; ѠДАДАТЬ; ДОВОЛЪЕТЬ; «ГЪ ѠГЪИЪ  
 БЫСТЬ Ѡ САТАНЫ»; «ДОМОВНАГО ВЪКЪ ВЕСЕЛЪЕОУЛОМЪ ПРОЗВАША»;  
 ТЪИ; «ВЕДЕННИИ ГРЪХЪ; БЪСАЩЬИСА; РОЖЕНА»; НА ѠБЕИДНИКЪ;  
 «ѠМЩЮ»; СЪДАЩЕМУ ПРАВЕДНЪ»; «ПО УЛЪВЪСКЪ ѠБРАЗЪ»; МОИСИ;  
 «БЪ МЪСТЕ ГЪ»; ТИ (частица)... Конецъ: «И СКОУДАЕТЪ ЗЛОБОУ ГРЪШ-  
 НЫХЪ. И ОУПРАВНЪ ПРАВЕДНАГО.»

ФЕЛОВОГО Ѡ ТОГО ЕЖЕ НА АФОНАСИИ.

Предаютъ бо сѧ праведнии многожды в роуцѧ неутѣныхъ (Сл. и  
 Ф.: «БЛГОСТЫИ БИИ ПОТАЖЕТСА»; «МЪРАМЪ БИИМИ.»)... Конецъ: «ВНЕГДА  
 ВЪСТАНЕТЪ СОУДЪ ЗЕМАН МЫСЛН И ДЪЛА СОВОКОУПАЛА. И ѠБЛЕЛАИ  
 ЗАПЕУАТАЛЪИИДА У НЕГО И НАБДИМАА.»

Листъ 162-й: «Ѡ КОУИГЛИИ... ПАКИ... (Отсель почеркъ совер-  
 шенно улучшается).

Дще бо ѠПУЩАЕТЕ УЛЪКОМЪ (и проч.)... ѠСТАВЪТЪ ВАМЪ СОГРЪ-  
 ШЕНЪИ ВАШИХЪ.

АПАКО...

Иже хоташии славу кентисѧ ѠБЕЩНИИЪ. НАСЪТЕ ЕЖЕ ВАСЪ  
 СТАДО БИЕ. ПОСЪЦЮЮЩЕ. НЕ НОУЖДЕЮ. НО БОЛЪЮ И ПО БЪЪ НИ ИШЕ-

допрнбзткѡ. но оусердно. ни яко ѡбладающе радѹ. и шельшю сѧ пастыренамудинкѹ. прннмете не оувядаемын сла въ вѣнецъ. такоже юннн повннзтесѧ старцемъ. всн же другъ другоу повннющесѧ смиреномѡрне стажнте зане бѣ гордымъ протѣвнтсѧ. смиреннымъ же ддѣть бѣгодѣть.

## вѣспросъ.

Да аще согрѣшн уѣкъ къ уѣкѹ. и потомъ поклясѧ к нему прннмет ли прощенье ѡ него. бѹдетли прощень ѡ бѣ.

## ѡвѣтъ.

Иже рече аще ѡставнте ѡставнтсѧ. къ стѣмъ то есть по истннѣ реуено. а не къ простѣ уѣвкомъ (Сл. и ф.: тѣ (то); соблаженномъ; мужь, мужю; пращамн; «аще... не покажетьсѧ»; не бо. но *(очень часто, и выше: =небо и, иногда въ отрицательномъ оборотѣ, нельзя сказать, чтобы не...)*; «марнамъ потазавшн уюднаго монсѣмъ»; монсн; «нзъ станюу»; погыбоша; «якоже бы сказано»; «бѹди нѣкто с уюжею женою любодѣлѧ. тн (частица) да н бы простнлъ мужетъ. то бѹдетли емоу прощенье ѡ бѣ»; «а н вндѧлъ есмь азъ нѣкоего дѣвна мужа. мнозъмъ ползѹ тво-рацѧ словомъ н жнтнемъ. его же ѡ дѣавола дѣнства възрѣвавшѧ н ѡкакетавше многы. ѡсошнша ѡ него. н безъ успѣха створнша. тауе потомъ разумѣвшн дѣаволю лестъ. н показвешсѧ к нему възвѣснѣша. друзнн же в напастн н въ бѣды разлунны впадоша»; «въроющнхъ къ мнѣ»; «ѡ соблажнѧемыхъ»; «н нзъже-ноутъ въ»; «снѧ дѣла уѣвѹ»; «снѣ бо творахоу лжнмъ прѣкомъ ѡцн ихъ»; ркѣтъ; «попоущающно оубо боу. а дѣаволю прнпома-гающно»; «ѡбнды ны твораще»; «вслнкы блгтна ѡ бѣ прннмемъ»;

«НЕ ДѢИТЕ (оставьте) ЕГО»; «ВЪ СМЪРЕНИИ»; «ВЪ МАЛТЫ МѢСТО»; ПЛКЫ; ѠБЪИДОША; НЕПРАВЕДИЯ; «ВЕСЬ (всякъ) БО БЕЗУМА КЛЕНУТИ. СЕБЕ КЛЕНЕТЬ»; НЕКЪ; «БЕСЬ ПОРОКА»; ЛИЦЮ; «КЛЮЩЕСА И СТЕНЮЩЕ»; ВАСНЬ; «ВЪ ВЪКЪ»; МЪЗДА; «МЪЖИ КРОВЕМЪ (вм. родит.)... Конецъ: «СЕГО ДѢЛА РЕЧЕ ИСАИА КЪ СЪТМЪ. НЕ БОТЕСА ПОХОУЛЕННА УАВУКАГО. НЕ БО ПОХОУЛЕННЮ НХЪ ПОВИНОУНТЕСА.»

Листъ 165-й: «СЪГО ВАСИЛЬА Ѡ ТОГО ЯКО НЪСТЪ ВИМЕНЪ БЪ ЗЛУ.

Истовое зло оубо грѣхъ есть. еже явѣ есть зла имене достоинно Ѡ нашего бо изволенна възсходитъ в насъ бо есть (Сл. и Ф.: ЛЮБѠ—ЛЮБѠ; ПРОКАМ; «АКЪ БРАННЕ (брань, война) НА ОУКАЗЪ ДОБЛЕСТИ ИЗЛАГАЕТЬ»; «НѠВЪ ДЪТЪСКОЕ ЛИШЕННЕ»; «ВСЕГО БѢТЪСТВА ВЪ ЕДИНЪ УАСЪ ПОГНБЕННЕ»; «ЛОПЛАЗНВЫМ (ползкіе, склонные) НА ГРѢХЪ»; «ЯКО ЖЕ ДАФАНЪ И АВИРОМЪ Ѡ ЗЕМЛѠ ПОЖЕРТА БЫША. БЕЗДЕИНЮ (безднѣ) НИМЪ И РАСПАИИДЪ СТОУПНИШЕМЪСА (=сѣстоуп...)»; ОУИШИ (лучшіе); ПРОУЕЕ).. Конецъ: «ТАКО ПОГЪБЛЕИ БЫША ПРЕЖЕ ЖИВОУЩЕ В ПАЛЕСТИНИИ (sic).»

Тогоже Ѡ того еже и тимофью.

Аще бы никтоже злоу не моуиимъ былъ то никтоже не бы имилъ. настоужа бѣ. надъ уавѣукыи двѣссы (Сл. и Ф.: ЗДЪ И СДЪ; ДѢАМА; УЪТО)... Конецъ: «НЕ БО И О И ДОБРЫХЪ СЪТЪ ИЖЕ ЗЛАМЪ ИМУТЪ ДѢЛА. И ЗДЪ ВЪСПРИМАЮТЪ ДА НЕ ТАМО МУУАТЬСА.»

Злаоустаго Ѡ того. еже Ѡ трѣхъ.

Нѣсть праведна иже не имать ниуто же сгрѣшенъ (Сл. и Ф.: «В НАПАСТЬ ИЪ В КЮЮ ВПАДША»; СДЪ)... Конецъ: «ВЪСПРИМЪТЪ БѢГАМ СВОМЪ. А ЛАЗОРЪ ЗЛАМЪ.»

Тогоже, еже...

Да убо мнози речеши до смѣрти ѿ перекыхъ версты во многыхъ владѣннѣхъ наместнѣхъ (Сл. и Ф.: корнсты; «се убо не една есть вина но многы раздѣлуны. (=на это много причинъ; ихъ мученія и напасти происходятъ —) не бо но невъздѣржаннѣхъ дѣла родившихъ и кормившихъ ради. аженнѣхъ и невѣрнѣхъ ихъ ради. непоношѣхъ. ннѣхъ ради много слауан (родит. множ.) бываетъ».) .. Конецъ: «к сему же многыхъ бѣ въсть бѣдѣща зла. да тѣмъ акн нѣкы пѣты спинаеть къ томленнѣхъ тѣмъ.»

Немесея иепла. аплемесьска ѿ того еже ѿ промысла.

Да како убо рече мужи прѣбннѣхъ в горкы впадають смѣрти. и в закаланиа безъ винны (Сл. и Ф.: дрѣгонци; бещинненъ; полезнѣхъ (нарѣч.); карлющю; корнсты; самохотнѣхъ)... Конецъ: «да оубенемыхъ оубо праведнѣхъ в уннѣхъ стѣуща коутаса уестъ. ан болѣзнѣхъ есть в разбонннѣхъ.»

Ивана фелого.

Да убо ради глѣть не вси тако мѣуаться. не бо но многы виднѣхъ злымъ здравы и руманы. и много приемлюща доброжитнѣхъ. но еже то ннѣтоже не приемлю. сдѣ готобнзнѣхъ ннѣхъ боудѣ. болши тамо мѣуеннѣхъ. се же кѣлаа апла глѣше. судннѣхъ ѿ глѣхъ наказуемса. да не с миромъ ѿсужени боудемъ.

фелогово ѿ тѣ. еже ѿ нѣщнѣхъ.

«Дще ми есть ѿ бѣа еже зла страдати или болѣти. нѣсть еше мѣхъ. дондеже в себѣ добельство кещное. бещиннѣхъ несеть акн в

повони...» Конецъ: «Другы же уресь слутне дручимъ есть. да аки злато в граде всешменъ быкъ злокы. аще и мало что нмзъ есть то нжъеть. утъ бо ѿ снверны спроста нктоже.»

васильско еже поспышнмъ.

«Не вса вещь сътъ болевни. вротнѣу нмже дръгонѣи видимъ врагъх потребнх (Сл. и ф.: «судимже ѿ га наказдемьса»; рд-зарлюща; «ѿ мздохъ (язвахъ)»; «на плотное (плоти) нъгованне»; «корминнх же весло поруающе.»)... Конецъ: «также и врага въ-водаще. егда разоумъ попвсти. ѿ бнм надежа не ѿствпнмъ.»

максимова.

«Смыслении збо бжтєныхъ судовъ врагъх помышала.» Кон. «развєе самохотнмъи хдѣ. ꙗже самохотнмъи мнцстмъи.»

стго васильѣ ѿ того еко нмътъ вннєнъ злѣ б.

«Свѣа же и градное пламене...» Кон.: «то како тому ннако быти въ праведно. аще не роумьскани роукамн. нмже предаша га на-шего врази живота своего вюдѣи.»

тогоже ѿ пространнмъхъ поспышннѣхъ.

«Снѣе и мнрѣ и стронтьса (Сл. и ф.: «прокымъ уастемъ»; со-домьснѣ родъ»; «хананьскѣ мзукъ»; «въ днѣ гнѣва и ѿбавленнѣ бнмъ»; «не на полахъ и на показмъ.»)... Кон.: «аки вже съ златомъ съ сребромъ смъшеннмъ рдѣи и расъсуднть жьгѣи огнѣ.»

фелогово еже ѿ градѣ.

«Н гнѣвъ по развѣмъ грѣхѣномѣу находнтъ (Сл. и ф.: стькланница; «дрождѣа гнѣва сѣтноє»; «жестордомъ фараонъ»)... Кон.: «оушадѣи бнм на неутѣмъи слдѣ.»

ивана. Златоуста. ѿ того. еже ѿ матфея.

«Благо ратемъ соущимъ ї толцымъ напастемъ належащимъ (Сл. и ф.: «влегца (безъ бѣдъ) живуще»; «в породѣ (раю)»; «житьемъ породнымъ»)». Кон.: «такѣ нудянъ свободою горша бывши и ѿвергошася. съ противными и управн.»

Тогоже. еже о степенныхъ (на полѣ: «сидоново).

«Юдншланса любимнуче. како своихъ цѣкви и бѣ непощадѣ»... Кон.: «падающимъ бо неутивнымъ. праведниі оустрашаются.»

Листъ 170-й: «ѿ плаун. ѿ еульа.

Рече гѣ яко восплауете... и предани боудеть и (sic) ѿ родитель и братья. оужны и дроугын. и оуморатъ ѿ васъ.... в терпѣнни вашемъ приѿбращете дѣа ваша.»

р. бг. павла апла.

«Окветемн блгѣмъ гонимн терпимъ (Сл. и ф.: «аки ѿтревъ мироу быхомъ»; «терпѣнне же нскоуцъ. нскоуцже надежу надежа же не посрамнть»; «егоже не каже ѿцѣ»)». Кон.: «ѿжидаетъ въ сѣнне.»

Неремзнно терпѣнне.

«Уада потерпите ѿ блѣ», и проч.

Соломоново.

«Млаы наказани бывше сѣни великоу блгѣ принимають (Сл. и ф.: «яко злато в сасызѣ (сосудѣ)»; «всесъжаганне требы.»)... Кон.: «да того гонезъше зда. вярюють къ тебѣ гн.»

С и р а х о в о.

«Все едино нанесеть ти са прими .. и ѿ всякого грѣха оуицѣти  
срце».

и ю д и ф и н о.

«Благодаримъ гдѣ бѣ нашего. иже искоушаше асрама исавя ишко-  
на», и проч.

Златоустаго еже к корсиб.

«Истини же нѣсть оуспѣхъ и аще ѿ всякъ добра искоусни есмь  
(Сл. и ф.: «истова бо багъ и истовыи миръ»; «и не и вратыи  
тоулю но и дрѣвци»; «бжхоу»; «ѿ ѹбѣкъ егѣптьскыхъ».)...  
Кон. ти тако и ѿ ѹбѣкъ боудеть и добропрителъ».

Златоустаго ѿ того еже къ корсифтему.

«Уто ради асраму бѣтѣше (Сл. и ф.: «ѡбъ бѣтѣше ѡбъ ма-  
нобаше (былъ наймитомъ)»; «скверникъ»; «бжше»; «исавъ в про-  
сторѣ жикаше вса времена скор. ишкоже в трѣдѣхъ и в работѣхъ»;  
«соломонъ... всякъ ѹбѣкъ пространне жикаше».)... Конецъ: «а  
ревоу помоуждо. тако подесно бжаше. тамже и ѿ коемъждо  
примѣати аспо есть. соудеи гдѣ гаоуении велика».

махиново ѿ главизны.

«Иже в житии селѣ на бѣгоуѣе искоушашемн соутъ», и проч.

диодохоѡ ѿ посрѣднихъ.

«Наказаньм попуценьм притоснть псудалъ великоу», и проч.  
Екссекъ памфила. ѿ того еже к махиноу.

«Иафанъ бо гланою (ою) смоу давидоу притусю оути (Сл. и Ф.: «к вирсакен»; презорн'во (гордо); «аще не гбъ сзижитъ до-моу то безума трудншася зижюцини»; «не хвалнса на оутреи'ти. не бо вси уто родн оутрешьни»; тауе; «възмесъ же са (къ обомъ глаголамъ) смзрихъ».)... Ков.: «и во истинноу смри ма».

Листъ 173-й, оборотъ: «Ѡ прошеми. еудъи.»

Рече Гбъ. просите дастся вамъ», и проч.

Ѡ мѡла павла.

«Комоуждо дастся евление дха на ползоу», и проч.

М н х ъ н н о.

«Повядано ти есть удъе. уто есть добро», и проч.

З а х а р и ѡ н о.

«Снче глтъ гбъ вседержитель. соудъ праведенъ соудите», и проч.

Н с а н н о.

«Възицете га», и проч.

С н р а х о в о.

«Възрите на перкыи роды», и т. д.

Златоустаго Ѡ шестаго псамоса.

«Елма же Ѡ христиче въ хлѡ блеуса. крщеннемъ оутвержнса (Сл. и Ф.: Ѡсквернавши; «да не цркъи баграннѡ изгноши... ни хоулою Ѡгноу си .. ни наоутманьскомъ неудъуниемъ оудобели .. ни арьшньскомъ нносочнемъ преблажнн. ни макыдоньскымъ дхораднемъ поноси. ни безбожьемъ елнньскымъ невъремъ стеромъ въсмерди»; «крщннн рнзоу помирнсан ю»; «тоу придоутъ ти



вѣспроситъ»; «иже бо - гдѣ вътрѣ рамамо в поучиноу впадоутъ  
все възмоутатъ и възгрозатъ горѣ пѣсокъ»; «колесникоу سموу-  
тившюся кони бесуиноу ричиють»; «нѣѡкыя ненауаемыя напасти»;  
«аще бо ты пламень не згнѣтиши то не горитъ клада. аще под-  
гнѣта не даси дровомъ»; «не възсходитъ пламъ и (-паамы и) не  
възгараеться клада»)...Конецъ: «тymi всymi можши възсхлѣстити  
ненстовающам похоти и оуставити волноующемся море».

Листъ 175-й, обор.: «ѡ еѡльа.

Гдѣ неуты дѣхъ изыде ѡ улѣва проходитъ безднанама мѣста....  
и шедъ оуселитса тоу» ...

Петра апла.

«Аще ѡбѣгъше неустотѣ мнрскихъ ... пѣсь ѡбративьса на своем  
плѣотѣны и свннѣа ѡмыкшѣса въ калѣ берннѣмъ».

Стго васнлѣа ѡ того еже на пылнѣи.

«Нже предѣспышнѣкъ добрымъ дѣла (Сл. и Ф.: такуданша; «разума  
танбнаго»), и проч.

з л а т а о у с т а г о .

«Вѣдомо есть яко аще и горекъ судѣ. примемъ»....

... о б о .

«Аще вылаз стѣртыма винны ѡразавше на дѣвныа оупразнишѣса  
разумы (Сл. и Ф.: «аки свннѣа в бернѣ нкалатиса (=нс....) во-  
унемъ»)... и проч..

К и р и л л е ѣ р ѣ м ѣ с к а г о .

«Бѣган оубо злыхъ дѣлъ (Сл. и Ф.: «аки своего та нѣговавши  
преже»; «како лотѣ снѣкъ бѣлѣкъ съ дѣрѣма свонма. жена же его

БОЛКАНЪ БЪ СЛАНЪ)...» Кон.: «НЕ ОБРАЩАЮСЯ ПАМЪ ИМСА ПО РАДО  
РОУКОЮ И НЕ ОБРАЩАЮСЯ НА ЗЛОЕ ДѢЛО».

ЗЛАТООУСТАГО.

«СѢЩЕ ПОСРЕДОУ РАДЪ ЖИВОУЩЕМЪ И К МАТЕЖИХЪ (sic)... СѢЩЕ ПОНА-  
ВИДАТИ ПРОЗОРНЫХЪ И ОБРАЩАЮСЯ НХЪ И ГМОУЩАЮСЯ К МОДУЩИМЪ  
МОЛНТСА».

ЗЛАТООУСТАГО ЕЖЕ Ѡ МАТФѢИ.

«СТВОРИТЕ РЕЧЕ ПЛОДЫ ДОСТОИНЫ ПОКАШАНИИ (Сл. и Ф.: «ДА НЕ НА-  
РЕУЕТЬСЯ БЪ ВАСЪ БЛАДЕННІЕ И ОУРОДО СЛОВНІЕ И КОЩЮНОВАНИИ  
НЕПОДОБНОЕ»)...» Конецъ: «АЩЕ ИСТЬ МОЩНО ИЖЕ Ѡ ВАСЪ СЪ ВСЯМИ  
УДѢКЪ СМНРАЮЩЕСА».

...Ѡ Ѡ ДѢСТВІУ...

«СЛЫШАХЪ ИЖЫМЪ МИРЬСКИМЪ НЕРАДНІЕ ЖИВЕША И ГДѢКША КОМУЪ (по-  
ВЕЛИТЕЛЬНЫЯ: «СТВОРИТЕ; НЕ ѠКЛЕКЕЩЕТЕ; НЕ ѠКРАДЯТЕ; НЕ ЛЖАТЕ;  
БЛОУДА СА ВЪЗДЕРЖИТЕ; НЕ СЪБЛАЗИТЕ; ДОВОЛИИ БОУДЕТЕ»)... АЩЕ ТАКО  
СТВОРИТЕ. НЕДАДЕУЕ БОУДЕТЕ ЦРѢКНА НЕІАГО».

Кирнда ердѣмускаго (sic) Ѡ Ѡглашѣнн.

«ИЖИИ ЖЕ НАМА ИСТЬ ОУСПЕХЪ ХРѢТИИНОМЪ ИАЩАТИСА ИЖЕИЕМЪ»,  
И Т. Д.

Листъ 178-й: «ПРОУЩЕННЕ БРАТНИ ѠЩЕ ЖИВОУЩИМЪ. ГИ БАГЕН.

Минишское дѣло и житие. възлюбленн. бѣгое констнннну бѣгова-  
щело и сѣсено. оудвнгаи дѣла наша къ бѣн. и не токмо Ѡсѣѣам  
и приходимимъ к нему но ижымъ всымъ уиностн ради и моленин  
кануз достонноу ползозу подавам. того ради по стго крѣпимн под-  
каи и подражатио брѣцанин истажѣи бѣвѣсѣмъ. и пате и шовме

отрашнѣи сѣрѣи и свѣтѣи ѿ ѿи наши. которое црѣште и пераго оу-  
 почлаи имнѣишное житие оубо в немъ блжнное свертшное свѣтнное  
 прохаша оубо каждѣ. на свѣтнное крѣпнне тако гдѣмъ. брнцѣиося  
 сатаны вѣдхъ слоуженья его. и всего студа его. и вѣдхъ дѣлъ его.  
 крѣоуо въ единого бѣ и въ проуак (Сл. и Ф.: родителевъ; -  
 ѿверзетса (отвержетса) себе; оумерщкени; всегда; -квп-  
 ци и предателебе; -ништоже може видати бѣ.).. Конецъ: «кѣаго  
 црѣкта наследништъ быкнше. блжнмаи и блгратѣи и испѣрѣуама воспри-  
 мемъ. нуже да влоушнмъ ѿ хѣ тѣа гдѣ нашемъ. емоужѣ подобаетъ  
 всаи едлаи утѣ и покланннне ѿцю и снѣ и стѣну дхѣоу всегда и  
 нѣиъ и прѣи въ вѣкы аминь». — Далѣе: «слово стѣго фѣдорѣта (ѿ  
 хлѣмѣишн, поздней рукою). Сице блгословѣнн рзкою. крѣтннса сице  
 три персты рѣкнн нѣштѣи кѣштѣ по ѿбразу стѣиъ трѣа. вѣ ѿцѣ. и вѣ  
 снѣ. вѣ дхѣ стѣи нѣ трѣе вѣи нѣо едины вѣ. и вѣ трѣи нѣкнѣи раздѣ-  
 лаетса а вѣтѣо едиоо. ѿцѣ не роженъ. а снѣ роженъ и не созданъ  
 нѣо нсходатѣ (сходатся) трѣе вѣ едиоошъ вѣтѣа. едина сила едина утѣ.  
 едннъ поклонѣ. ѿ всеи тѣаи. ѿ ангѣлъ и утѣкѣ. тако тѣиъ трѣиъ  
 перстоиъ оуказъ. а дѣа перста нѣштѣи нѣкнѣишн. нѣ распѣрѣста.  
 тѣиъ оуказъ такъ. то ѿбразветъ .Ѣ. естѣа. вѣтѣо и утѣтѣо. вѣ  
 по вѣтѣа а утѣкѣ утѣкѣио. а вѣ ѿбоошѣ свертшнѣ. вѣштѣи же  
 персты ѿбразветса вѣтѣо. а нѣштѣи утѣтѣо. понеже свѣдши ѿ  
 вѣштѣишнхъ снѣе нѣштѣишн. тоже совѣише простѣоу толѣкѣтса. прѣкнѣи  
 оубо нѣса снѣнде нашѣго радн снѣишн. да тако дѣстѣишѣ крѣтннса и  
 вѣштѣишн. тако стѣиъ ѿи оуказано и оузаконѣо».

Листъ 180-й, оборотъ: «Сказанне стѣго ѿца епифаннѣи епѣпа  
 кипрѣскаго».

Како стѣорн вѣ ѿ начала до седмаго днѣи аѣ. дѣлѣ еже соутѣ  
 си (Сл. и Ф.: -шестѣри оубо замѣи дѣшасѣ утѣнн; -дѣиа скотѣи  
 да не свѣси; «ѿ рнзѣхъ аромѣхъ»; -Ѣ. дѣсцѣ камѣишн.)... Ко-

нецъ: ѿ .н̄. части адама створенъ .д̄. часть ѿ мноу земаенаго.  
 тѣло емѹ .в̄. ѿ мора кровь его .г̄. ѿ сѣнца ѡн̄ его .д̄. ѿ вѣтра  
 мысль его .ѣ̄. ѿ ѡблакъ .с̄. ѿ каменн земаа кости его .з̄. ѿ дѣа  
 стго нже еси положила въ утѣрхъ .н̄. ѿ свѣта вѣна нже н нари-  
 цаетса хъ (а).

Листъ 181-й, оборотъ: «слово ѿ бытнн. всего мира.

Въ перьки дѣи в неѣлаю. створи бѣ .д̄. айган .в̄. свѣтъ .г̄.  
 нѣса вышннѣ», и проч. священная исторія, съ заглавіями: «слово  
 ѿ адама; слово. ѿ ної. гїи бѣг.; ѿ леврамъ слово; слово ѿ монсен;  
 о нсе: нѣ (о Иисусъ Навинъ, и далѣе о пророкахъ); бѣгв. бѣн;  
 о рожѣ хсе; о креще: гїн», и такъ далѣе. (Сл. и Ф.: аккиана; «ѿ  
 англѣаго сущьства. въ бѣсъ претворнса»; «ѡеннннша на въз-  
 дусъ»; «дѣволь люто сердѣ. ратоходець»; «вѣсове нмѣють уювь-  
 ство брдко... лѣквы н лнжвы н проказнвы»; «оупостаснѣ  
 снаа»; кроунось; евга, евзъ; «сотона... пострѣкаше оуѣнтн  
 каннѣ авела»; «н стражъ есмь братоу своему»; «егнптн бо сажень  
 локтемъ звахъ»; «на. ѿ н на едннъ аззыкѣ размѣснншася н разн-  
 дошася по странамъ. н каждо норовы своа прнхша по дѣволю  
 оуѣннню. овнн рошенью. овнн владаземъ н рѣкамъ жѣраху (б)»;  
 мороморны златымъ н сребренымъ»; «твораше оубо вѣмнры въ нма  
 мѣткыхъ улѣкѣ. ѡвѣмъ бѣвшнмъ цремъ. другнмъ храбромъ. н волъ-  
 хвомъ»; «юнетъ»; «в жндѣхъ»; егѣпта; матн же монсѣва оубо-  
 внннса погубленнѣ въземнн младенецъ н вложн в вребннцю н по-  
 ставн н в лѣзъ в вребн»; «н възавндѣвшн емѹ (Моисею) бо мре  
 (егнпетскіе)»; «ѣ (казнь егнпетская) прыщн горацнн»; «ісѣ снѣ

(а) Сравни стихъ о Голубиной книгѣ.

(б) Ср. Нестора.

на вгннѣ»; «неровамъ холопъ соломоновъ»; «ѣ. корокъ златъ»; «покланнѣся влѣзъ рекше ратнѣ боу. еже естъ и ѡрѣи (Арѣй)»; «дѣтнѣ роднѣ намъ»; «вфлѣѡмъ»; «нс тобе нзнѣ влѣдъ»; «хрѣбетъ моѣ дахъ на ранѣ»; «вѣ ерданѣ»; «дхъ стын сннде нанъ зракомъ голубнномъ»; ѡцнстнѣса; «пренсподнамъ и глѣмамъ безднѣ. ѡ немже и яко сморцн нсходатъ нстоунннрн и на жнвотъ нашъ. и ѡ ѡгна же теплѣмъ воды нсходатъ. ѡкы же науе и ѡкы же рамно ... какоже пренсподнамъ и леданамъ вода. тартаръ глѣтѣса.»).

Конецъ можетъ вести къ объясненію времени и происхожденія рукописи: «Стын же пнѡннн глѣтъ. како азъ юдѣю прошедъ и прошедъ нерданѣ. вндѣхъ землю свѣднтельствоующн гнѣвъ бжнн доселѣ. нхъже радн творахъ злоутвнн грѣхн. страшннѣмъ (sic) оуекнкающе. срамнѣмъ оубо дѣюще. вндѣхъ дымъ ещѣ и нмынъ нсходашѣ. и землю ѡгнемъ палнмъ и нспрнчастнѣ всего плодѣ. всакого влажнѣго свѣщѣства. и понеже оубо и не далѣеуе вндѣтн. снклнннскы темнѣ коурачнѣса ѡгнѣ. тѣмъ свѣднтельствоуемъ вѣмъ. ѡ боудощнмъ бывающнмъ ѡгна радн соудѣ ѡ бѣ (а). Вндѣхъ вновѣхъ градѣхъ (поправлено тоужѣ рукою: «вновѣмъ градѣ»). прншедъ ѣ. ю попрнщѣ града прнлежащюю горѣ. тоуашю бжтвннѣ ѡгнѣ. яко водѣ трѣюсотѣ сажѣнѣ. вшедшю и верхѣ горы нсѣшедшн до ѣ. попрнщѣ. нже и за ѣ. днн горѣ цожѣже землю и камѣнье. дондеже стѣфанъ прѣбывнн еппѣ. шедъ помоанѣса бѡу и прѣста».

Сообразно тому, на 187-мъ листѣ, оборотѣ, по крайнему полю идетъ, до половины обрѣзанная, той же руки надпись;

(а) Ср. Monumenta linguae palaeoslovenicae e codice suprasliensi ed. F. Miklosich. Vindobonae, 1851. Мѣстнне свѣтаѣго Пнѡннѣ прѣзкутерѣ зпѣрнѣскѣ градѣ. Стр. 97, 98.

## ІХХУНІ

«ГІ ПОМОЖИ РАКОУ СКОЕМУ АГУЦЕМУ СТЕФАНУ МАНИСАКІСІМУ КНИ-  
ГА СНА».

Оборотъ 193-го листа бѣлый.

Листъ 194-й (отсель рука измѣняется, кажется по причинѣ плохой бумаги и растекавшихся чернилъ): «Спросъ то како есть разумати. еѣльє. Всакъ книжникъ млоуунеса цѣткѣ», в проч. «Отвѣтъ. Книгуня нареуетъ иже со оусерднымъ теуеньемъ. бѣтеныхъ писаниі бѣтъстко себя разума сготовкашаго (Сл. и ф.: «зданн же уѣкин и аскоуѣмъ предспяють горшее»; «на лүтю (лучь) снхъ не кудраюше») и проч.

## «ДѢДОВО.

Сего же ради дѣдъ реуе: каѣни выгаюциен сндательства его, и проч.

Оборотъ 195-го листа бѣлый.

## С о л о м о н ъ .

Оуунтъ же и сего (sic) снъ соломонъ премудрын рекын. снѣ  
ще кѣзыщешн мдрѣти». и проч.

## «С и р а х ъ о .

Снѣ же и сирахъ реуе. гѣ созда мдрѣтъ», и проч. (Сл. и ф.: «аехъка»; «кѣведи ноуѣ скон в пѣта еш (мудрости). и в жажель ма (sic) кѣю скою»: «не сътѣжан сноуѣзани еш»; «не гонезнѣтъ»; «знннѣ»; «не аншанса повѣсти стареуѣскы. небоно и ти маѣы-нома ѡ ѡѣѣ сконхъ»; «погѣбаю мдрѣтъ мдрѣхъ. и смысѣъ смы-слацнхъ преѡенжю. кдѣ мдрѣ. кдѣ книгуня. кдѣ пранса кѣна сего, неан ѡкѣ оуѣроднаѣъ гѣ мдрѣти маѣа сего»).

## «СОЛОМОНЕ.

Такоже и мудрын соломонъ ѿ нихъ реуе (Сл. и Ф.: небомо; попелъ)», и проч.

«Фелогово ѿ тогоже ѿ града сиць.

Мудрость первая мудрость презрѣти въ словесехъ лежацию (Сл. и Ф.: «въ строптѣхъ рѣзныхъ»; изкону; изнутрь; прина- шаетъ.») ... Конецъ: «смыслъ бо бл҃гъ всемъ теѳашиимъ. но не проповѣдающимъ.»

Листъ 199-й: «Слово каснаево ѿ поспышнихъ како се разу- мѣти. блюдѣте несъблазните едного ѿ малыхъ сицъ.

Съблазняетъ оубо кто безаконнымъ словомъ или деломъ ниньмъ (Сл. и Ф.: «иди за ма сатомо»; възгражатъ; «по многоамъ ви- намъ»; прокое)», и т. д.

Листъ 200-й: «како се разумѣти еже гл҃тъ аще та понметъ кто попрниче едино иди но (?) с нимъ два (Сл. и Ф.: възстагнѣтеса; възсѣуство; «пачиюще весь разумъ в посаушество хѣо»; «аще уто покошно в заповѣди гн҃и»; оусердензе (ь въ е); ѿвѣжате (повелит.)» ...

Тамъ же, оборотъ: «како есть разумѣти не шѣтее (се?) уто ксти или уто пнти или въ уто облѣуетѣ.

Заповѣде (sic) си оунтъ. не на са оуповати но на бл. ѿрекъ бо г҃ь печаль приреуетъ ѿвѣтъ ркын вѣсть бо ѿцѣ ваше (sic) егоже требуете.... тако бѣаше и аплѣ ркын. ѿсоудѣ смертныи

приахомъ. да не оуповающе бѹдемъ на сл»; «Ѡ заповѣдехъ гнахъ», и т. д.

Листъ 201-й: «како се разумѣти не осудите и не сужени бѹдете (Сл. и ф.: «изверзи кладѹ прежде Ѡ ѡуесе твоего.»)», и проч.

«Златоустаго еже Ѡ матфеа.

Се мнози безумни и к уерницеѣ израднѣ творити ѡбыуан нмѹтъ», и проч.

Тамъ же: «ѹто есть талантъ нже хоцетъ взати гъ Ѡ злаго раба и дати добро створщемѹ (Сл. и ф.: «тѹже многажды съгъбентъ (сугубить; ср. говинно, говзованнѣ) блгтъ на ползѹ многихъ)»....

Листъ 202-й: «како есть разумѣти. еже молитеса. не бѹдетъ бѣство ваше знимъ нѣ в сѹботѹ.

Знати есть. яко не бѣ знимѹ створилъ. писано бо есть жатѹ и веснѹ ты созда. в знимъ же есмы. егда вредове (верела) плотнини ѡбладають в насъ», и проч.

Тамъ же: «како нже любентъ дшю свою погубентъ ю.

Любан дшю свою есть нже бесуеньныѣ еи похотн творать (Сл. и ф.: «Ѡ бѣдѣ оугонезьнини желаетъ; погнбѣль);» и проч.

Тамъ же, оборотъ: «впросъ. ѹто есть еже реѹе. аще око десное или рѹка ѡблазнить та ѡсци ю Ѡ себе. Ѡвѣтъ», и проч., изъ разныхъ мѣсть Св. Писанія (Сл. и ф.: «въ ѡдежахъ овѹдахъ»; «оѹтре же сѹть волци»; плаѹлъ; скрѹшанне; градънѣмъ; скърбѣнѣн; «мѣдъ ѡборжавѣеть»; «и бѹдешн емѹ яко потнрѣнѣ тнкръ»; «вѣрютннн та въ ровъ»; много; съшѣнѣщеть (будеть шептѣть); «прикасашнса пеклѣ оуърннтьса»; «пондетъ помннѣ»;



«Есть лүкѹмъ. поникъ. драхль нзъвнѹ. а оутренѹмъ его исполнѹ сѹть льстинѹ»; «не замплѹемъ варнть та»; мѹного; «аще нзъмѹк-нешн ножъ»; ѿверестъ; лецахѹ; «въ сѣннхъ»; неправда-ваша; «ратъ на ратъ н лесте на лестъ»; лестивнн; ближеньмѹ (=б.лижнему); «въ людехъ сицѹхъ.»).

«ѿ димондрнѹ.

Въпрѹша нѹкто ѿѿла великаго. аще ма соблазнитъ братъ. хоцешн ли емѹ поклонюса, и проч.

Листъ 207-й: «ѿ апльскихъ заповѣднн.

Грѣхъ бо несповѣдаемѹ. себѹ злѹи бывшии,» и проч. (Сл. и ф.: «ѿкѹа краставъ подасть н другымъ ѿ иза»; «песъ нестановъ привѣденъ всѹмъ емѹ же са прикоснть»; «творящѹмъ престѹпы къзнавнѣхъ»; «не живаше посреде домѹ моего творѹи презоренн.»).

«васнльевъ ѿ поспѹшнхъ.

Оѹсобнѹнѹи оѹбо лѹкакѹи нравъ н бѹ есть мерзкѹ н улѣкѹмъ вражедно», и проч. (Сл. и ф.: оѹбонцамъ; «оѹтантн то ѿ слоѹлл. яко цесарь (царь) въ него мѹсто поставляють»; давифъ (Давидъ); давифа; «ахнмелехѹ унстителю»; гоньзенне; паоѹлъ; нюдзонъ (Иудей).

Листъ 209-й: «въспросѹ. како творити милостына.» Слѣдуютъ отвѣты: «Сѹлье. Внемлите матѹна,» и проч. (Сл. и ф.: «шкоже лицемѹри покритн творѹа къ сомннцнхъ въ стегнахъ.»).

## «Апостола.»

Златоустаго (Сл. и ф.: расдръши; ѿцицаются: шюжее; уетверину (4-ю часть); каменеемь; конну (вину); многожество; цата).

«Сендоровъ (sic) посланне къ ексевню.

Зижешн како же гать црѣке (Сл. и ф.: «ницихъ трошеннемъ»),» и проч.

«Слово златоустаго еже ѿ матфѣя.

«Того дѣла еже црѣки оутворати никомуже не бы поманое (Сл. и ф.: «огнь негашюцин»; оубонца; «морескымъ животымъ»; дѣлама; «не гонезнѣть мѣкъ»; «аще бы кто ѿ мора оуполоникъ (уполовникъ) далъ»; «и по множеству щедротъ твоихъ заглади безаконна моя.»),» и т. д.

Листъ 212-й: «въпросъ. Кюю мзру своихъ имѣнии долженъ есть приносити къ Бѹ. Отвѣтъ», и т. д.

Тамъ же: «въпросъ. Камо есть приносити полза имѣнню въ црѣкъ ли или ницимъ. ѿвѣтъ»; и проч. [Сл. и ф.: «нагнмъ и темникымъ (темничнымъ, заключеннымъ)».

«Васнаево ѿ пространныхъ посвѣшество.

Климентя строматьскаго.

Федоритовъ ѿ недовидомыхъ.

ѿ аплѣвыхъ заповѣди.»

Листъ 214-й: «И аще кто жену нмыи и удаа и бѣтьство и о житнскихъ вецеѣхъ пекынса, како то можетъ оугодити бѣ и схра- нити заповѣдь. Ѡвѣтъ», и проч. (Сл. и ф.: «ниже такнхъ вины ви- нуютъ»; «владѣще миромъ»; «сего бо дѣла улькѣлюбцы бѣ. смотра нашему спѣнню. на двѣ житни раздѣли ульбуьскѣм. на сѣ- прѣгы и на дѣнство (sic). да не мोगи подоити дѣнственымъ трнзны прндеть на женитву»; «единоудаго; небоно; требѣ есть; «за- конъположннкѣ монсию»; «къ нзрльтомъ»; «моли за покоста- цѣмъ тебѣ»; «хоташему прѣтнса и рнзу твою взати ѡстави ему и кътыгѣ»; «ложемъ женескымъ»; «ѡвѣтъмъ петровомъ»; оунии (меньшій); «не бѣди сквернословецъ. ни намѣглицъ. ни пыаница»; «не бѣди велемыслъ»; «высокое въ ульецѣхъ скарѣдне предѣ бѣмъ»; «не бѣди жестокынцъ»; «не бѣди ѡплазникъ»; «гниво гнѣ.»).

Листъ 219-й: «Въпросъ. Аплу глѣюшо како власти мирьскыѣ ѡ бѣ оуниены. да егда оубо всакъ вѣка и црѣ или епѣ ѡ бѣ по- ставляется или ни. Ѡвѣтъ.... Сидорова ѡ посланнѣ.... ѡ апльскихъ заповѣднн (Сл. и ф.: «егда бо бы фока црѣ и мѣталъ и науга кровн лнвати въ сонмѣ»; «пнскѣпѣ»; «днмотн рекше народникъ»; «егда бо ѡ гобннѣ веирнн старѣншннѣ велнудетса»; «жестоко есть же- лѣзо и неѣдобнѣ огньмъ маунмоѣ ... малтомъ и накавалемъ ма- унтъ (хнтрѣцъ)е.»)....

Конецъ: «также и бѣ лихнѣцаго злобою своею жнти попу- щаетъ смотреннемъ оунешнмъ также и фараѡна и наеходѣносора по- пѣстн быти да тѣхъ ранами нзѣла накажетса».

Здѣсь, на оборотѣ 220-го листа, кончается рукопись, но по видимому не вся: между прочимъ, на 1-мъ листѣ къмъ то за- мѣчено: «сѣ листовъ».

д.)

Рукопись Библиотеки М. Г. Архива Министерства Иностран-  
Дѣлъ, подѣ № 659 — 1170, на лощеной бумагѣ, въ четвертку,  
на 226 листахъ, прекраснымъ и тщательнымъ полууставомъ,  
близкимъ къ такъ называемому молдаво-волошскому, со многими  
и оригинальными (въ видѣ монограммъ) сокращеніями, XVI вѣка.  
На нижнемъ полѣ, съ 3-го листа, подпись болѣе поздней руки  
и другихъ чернилъ: «Книга глѣмаж пѹела старца еустаѳіа григѳева  
наѡгородца кирилова монастыря бога ради поманите старца еустаѳіа  
сѣти ѡцѣи васъ гдѣ поманѣ во царствѣи небеснѣ».

Листъ 1-й (кинварью): «кни́га глѣмаж пѹела. сказанне главамъ  
(слѣдуетъ оглавленіе).»

Листъ 3-й (кинварью): «Рѣчи избранны ѡ вѣтвенного хѣла блѣѡ-  
вѣстїа, и ѡ сѣыхъ аплѣ, и ѡ бѣгоносныхъ сѣыхъ ѡцѣ пїсанїи, и ѡ  
разлиуныхъ мѣрыхъ мжїи, и ѡ прѣжнихъ еллинскихъ фїлософѣ; (о)  
житѣнстей добродѣтели, і о злобѣ. глѣва, а», и проч. Слѣдуетъ  
текстъ «Пчель», кончающійся на 149-мъ листѣ, съ прибавкою:  
«ї безъ пѹали пожнѣши. сѣва бѣж амннѣ».

(Послѣ бѣлыхъ листовъ:)

Листъ 153, другимъ правописаніемъ и другою позднейшею  
рукою, XVII вѣка: «ѡ кни́гъ іѳовыхъ. снѣ сирахова». Почти всл книга  
Исуса Сирахова съ кинварными оглавленіями на полѣ: «о дростї;  
о мѣтнї; о сздѣ; о гресѣ; о лжи; рабѣ; уда; ѡцѣ; порѣка; о  
женахъ; о дрязехъ; сздїа; црѣ; гордость; красота; о скупости;  
врагѣ; богатѣ; золѣ; ѡ оудержанїи дшѣ; мрѣсть; молуанїе; притун;  
безыменѣ; леннѣ; дцн;... кингунн; орауѣ; кокауѣ; грнѣарѣ», и проч.

Листъ 211-й (того же рукою): «Менáндра мѣдраго, рáзуми и словеса казáтели». Начало: «У́лкѣ свѣщю у́лѣскаа трѣбно есть смыслити. велико есть богáтельство у́лкѣ оумъ», и проч. Конецъ (разсказъ объ Иоаннѣ Крестителѣ): ... «на потрѣбѣхъ же емз быша древлныа црѣпки».

Рукописи 1) а) и б), при малыхъ отличіяхъ, весьма близко сходятся между собою въ содержаніи, то есть это одинъ пересмотръ (одна рецензія) 1-го извода.

Рукопись в) въ своей первой Пчелѣ представляетъ сокращеніе предыдущихъ или вообще древнѣйшаго 1-го извода.

Рукописи г) и д), наиболее между собою сходныя въ содержаніи Пчелы, составляютъ особый пересмотръ древнѣйшаго извода, нѣсколько отличный отъ пересмотра первыхъ трехъ рукописей: кое-что пропущено противъ тѣхъ, кое-что прибавлено или читается иначе.

Съ языкомъ и правописаніемъ всѣхъ шести списковъ читателя познакомятся и по изданію, и по выдержкамъ; намъ остается прибавить только нѣсколько словъ.

Рукопись в) не представляетъ въ этомъ отношеніи почти ничего резко особеннаго. Въ ея книжномъ языкѣ сглаженъ почти весь остатокъ Церковно-славянской стхїи многочисленными руссизмами; это языкъ, общій московской письменности XVII вѣка и весьма уже близкій къ намъ.

Рукопись а), какъ замѣтятъ читатели изъ разнорѣчій, также исполнена руссизмовъ, но въ ней еще болѣе Церковно-славян-

щины. Въ правописаніи — ы и ы; оу и у, рѣже ы; и и а смѣшано; е и ё не отличены, порою ю: і довольно рѣдко; изъ формъ и словъ стѣбитъ затѣтитъ: «може, боуде; мога; тивуну; али; акъ (=какъ, какой); оже; сны (башни, столпы); простыню (простоту); въсегды; отокъ (отекъ, имя сущ.); рамено (сильно); супины на ть; ала; рюте (ревъ); конну (выну); домовъ; тавлан и шахн; кровать; в натыуъ; сыць (сукъ); цн; олн; доноודהе; прицеть (бъжить); не лыинса (не ластись); гворове воднин; плутьк; крүүнны; влека (причаст.), река; готовизны; ласницъ; голъкн (шума); пазушницъ; нда; во дүминци глѣцю (*δημηγορευτος*); брндокъ; страды; свѣта слиѣнаго не можетъ оун раснивъ видѣти; нсколуша (растратили); на сольбу (посольство); мнгольннн цвѣтъ; цнли; желъзныъ криць; перашетьса (спорилъ); нмънне .. нсколуаа; стажаннъ ненсклоунва; ѿ съблюденнъ и не нсклоуеннѣмъ; бѣтъство .. нспорѣтатъ безума (растратятъ); нмънне... нспортнвш; нзкосму оуношн. нспортнвшю оѹю власть; скатове и блнзоци и свошци; хупуце са (гордясъ); в перфирѣ и въ бусъ; грохотати гласомъ; скуть (пола); рокотораютеа; тнху пауе лимени; строка временнма; самодержца; хупава (хвастлива); зностьнаа крѣпость подобна естъ веснѣ. а средовъуство ѡсени; се болѣвъ забѣтною болестью. еже нареуеса надъшенъ (г) надъшенъ; д) надцѣнъ). и оустрабнѣса реуе (*οὗτος νοστήσας καὶ ληθάργω περιπέσων, ὡς ἀνίγησεν..ἐφη...*)... Удареній нѣтъ вовсе; сокращеній немного.

Нѣсколько ближе къ особенностямъ Ц.-Славянскимъ списокъ б), напр. въ употребленіи жд вм. ж. Здѣсь нужно замѣтить 1, ѣ и ь при р: «дрѣжатнса, прѣстнмъ, соврѣшнтн, трѣлн, ѡврѣгохомъ, дрѣзновеніе, трѣніемъ», при чемъ замѣтите ударенія; 2, ударенія, странныя Великоруссамъ: «любви, свѣднтель, ѡбрѣстн, смнрншася, сѣда, слѡвесное, молнмса, съгрѣшаю», и т. п.; 3, аа, іа, ыа, вм.

ад, Іа, ѡа, и т. п. Въ остальныхъ формахъ и въ словоупотребленіи рукопись болѣе или менѣе сходна съ предыдущей. — Сокращенія многочисленны.

Съ языкомъ и графикой рукописи г) читатели довольно уже познакомились изъ ея описанія: какое множество любопытныхъ древнихъ словъ и формъ! Какое сочетаніе формъ, въ сущности русскихъ, съ правописаніемъ, въ родъ — «вѣзѣдраньемъ; вѣнцемъ; вѣплешемоу; жестосердые; аиѣмарство; пьсъ злѣщымъ врагъ; оумьръ; трын; смъ; тьмьльнѣн; вѣнцемъ трепаньнѣнъ, и т. п.! Вообще здѣсь всего любопытнѣе это отношеніе полугласныхъ къ звукамъ полнымъ. Коегда ѣ; ѡ, а не ѡ; а иногда смѣшано съ ѡ; оу, рѣже у, еще рѣже ѳ. Въ словоупотребленіи и формахъ на каждомъ шагу встрѣчаешь множество замѣчательнаго; отмѣтимъ мимоходомъ: «къ срѣни (удвоеніе и въ концѣ); не може, не боуде; ѡли, ѡже, али, ать; жнеоцѣннѣнъ, оцѣннѣнъ, сладкихъ, доброумъ, пакостнаго; многами землами; смотриш, смотришъ, свидѣтельствоую; двѣ книж; клевететь; попель; безюмью», и т. д. Удареній нѣтъ; сокращеній мало.

Рукопись д) весьма близка къ предыдущей по содержанію и отчасти по словоупотребленію; но въ формахъ и правописаніи весьма различна. Во первыхъ, русскій элементъ не подлежитъ сомнѣнію: «сококзпѣстасл, къ сокоръ, сомъ, протѣко, цѣ, храборъ, аемъ, тѣвнѣн», и т. п.; и ударенія всѣ видимо наши, почти тѣ же, какія бы мы, Москвичи, употребили въ настоящее время. Между тѣмъ, очертаніе письменъ носитъ на себѣ типъ среднеболгарскій, или, какъ нѣкоторые называютъ его, моллаво-волошскій; далѣе, не говоря уже о а, употребляется ж (изъ рукописей Пчелы, намъ извѣстныхъ, это единственный примѣръ), и

и довольно правильно; впрочемъ, гдѣ это употребленіе колеблется, тамъ оно склоняется не на средне-болгарскій, а опять на русскій ладъ, то есть, ж смѣшивается не съ л, а съ оу или у: «гѣж, рѣж, дрѣжъ, трѣжа». Любопытно далѣе да, їа, и проч., вм. дѣ, їѣ, до того, что встрѣчается «бѣго, мамѣ (= мамѣ)»; дебелисть гласной послѣ гортанной — хѣ, ѣѣ, гѣ; странное «оуѣ, мамѣѣ»; постоянно ѣ въ тѣ, тѣѣ, тѣгда; хотя и встрѣчается «оуѣрженіе», и т. п., но по большей части стремленіе вездѣ ввести жд, по древнему образцу, до того, что пишется «погѣждѣтѣ-са». Всего же своеобразіе твердо-выдержанное употребленіе ѣ и ѣ при р и л, съ удареніемъ на предшествующей согласной (признаться, мы еще не встрѣчали этого въ другихъ рукописяхъ): «брѣзѣ, тѣрѣдо, прѣси, сѣрѣѣ, гѣрѣѣ (ясно, что писавшій хотѣлъ выразить произношеніе въ родѣ нынѣшняго сербскаго)», до того, что пишется «оуѣрѣ (укорѣ)!» Далѣе: прѣкое, гѣрно, пѣлѣѣ, пѣпѣлѣѣ, дѣлѣго, самобѣлѣно», и т. п. Вотъ еще два-три образчика формъ и словоупотребленія: «пѣлѣѣ (поведѣт.); жѣлѣѣ; рѣдѣѣ (ржаніе); юдѣса (удѣ); по сѣрѣѣѣ; дѣѣѣѣ (протяженіе дня, какъ въ лѣтописяхъ), и т. п. Наконецъ, крайне любопытно употребленіе ѣ въ концѣ словъ: но объ этомъ ниже.

Рукопись I), какъ сказано, весьма близка и по изводу, и пересмотру, то есть вообще по содержанію Дялы, съ рукописями а) и б); почти тоже и словоупотребленіе; но далѣе въ языкѣ, именно въ звукахъ и ихъ выраженіи — графикѣ, есть свои особенности. Церковно-славянская стихія совершенно побѣждена, насквозь проникнута духомъ русской рѣчи; вы чувствуете, что основа этого книжнаго языка чужая, занесенная къ намъ вмѣстѣ съ письменностью: но по основѣ проткана, такъ молвить — сквозь всѣ отверзтія, нить и ткань своеобразная; какъ будто видите Церковно-славянскій обликъ, всматриваетесь — и узнаете всѣ



черты русскія. Отъ того, за исключеніемъ позднѣйшей рукописи в), которая нейдетъ сюда, ни одна остальная не производитъ такого цѣльнаго впечатлѣнія, какъ разбираемая: здѣсь вы чувствуете себя вполне дома, на Руси. Такъ, на примѣръ, всего ближе къ ней рукопись а): но тамъ вы еще встрѣчаете что-то болѣе инородное, вы встрѣчаете къзръкми, а здѣсь козръкми; тамъ родительный Любодѣнца, здѣсь Любодѣнца; тамъ късаждока, здѣсь посаждока; тамъ несккверьмиш, здѣсь несккверниш; тамъ съ, тутъ сен; тамъ тѣ, здѣсь тон; тамъ нзмакумиш, здѣсь нзмцгунмиш; тамъ съмѣшиш, здѣсь смѣшиш, и т. п., — вотъ примѣры съ какихъ нибудь двухъ страницъ. Правда, все это вмѣстѣ съ тѣмъ — признаки болѣе поздней эпохи языка: но она-то и привела съ собою въ книгу побѣду русской рѣчи, она-то и своеобразна по преимуществу. Далѣе, здѣсь-то именно вы всего нагляднѣе убѣждаетесь, что, на примѣръ, жд (возникшее изъ д) есть просто прикраса, а всюду прорывается ж; что оу и ѳ есть тоже книжная прикраса, привычка, занятая отъ учителя, вмѣсто простаго русскаго звука у, и т. п. Съ пера развѣ только изрѣдка сорвется а: оно замѣнено простымъ и, и только по преданію мѣсто его отличено кое гдѣ начертаньемъ: я. Любопытно у (въ сочетаньи оу), по большей части употребляемое: оно свидѣтельствуетъ опять, что собственно-русское у есть краткое, равное греческому о. Убѣждаемся также, что ѣ потеряло уже всякую почти звучность: безъ него легко обходятся, что особенно ясно можно видѣть на предлогахъ. Но, какъ пазвукъ, выражающій твердость или мягкость конечной согласной, древнее начертаніе полугласнаго звука казалось еще необходимымъ; поелику же здѣсь особенно нужно означить мягкость (ибо твердость предполагается, на пр. ѳзок), отсюда особенная потребность въ начертаніи ѣ и широкомъ его

примѣненіи (ср. при этомъ, какъ Сербы, отбросивъ ъ, принуждены удерживать ъ, или , на примѣръ, Поляки, отдѣлавшіеся отъ выраженія твердости, но все-таки обозначающіе мягкость). Однимъ словомъ, когда ъ и ъ потеряли свое самобытное и особенное значеніе, какъ звуковъ самостоятельныхъ, оставалось сдѣлать изъ нихъ одинъ общій пазвукъ, взять начертаніе какого либо одного изъ нихъ или ввести изъ обонхъ среднее: рукопись Дерманская почему-то выбрала ъ (см. выше), а наша особенно распространила начертаніе, близкое къ ъ - рю; почему именно та склонилась къ ъ-ру, а эта къ ъ-рю, рѣшить въ точности не можемъ, — это тайна какого-то нарѣчія или подрѣчія. Мы обязаны только изложить факты языка, и излагаемъ. Въ рукописи, сейчасъ разбираемой, есть собственно три начертанія. Одно маленькое, древнее ъ : жнѣмъ, багѣтъ, үкѣсть, нашь, трость, естъ (стр. 1), мѣость, блѣхнѣство (2), стрѣтъ, багѣтъ (3), болесть (4), рѣхнѣость, рѣхнѣю (5), утъ (7), сластолюбець, глѣолоубець, златолюбець (8), мѣость, мыслѣмн (10), люкомѣць, добродѣтель (11), немощь, мѣтвѣць (16), гѣ (17), дѣшь (18), цѣрь (19), вахнѣ, сладость (21), добровѣхнѣство, гордость (22), ѡгнь (23), дѣнь, помощь, вѣрность (24), цѣрь, корабль, вѣсть (27), персть, мѣсть (28), конецъ, слаждѣше (33), цѣрьствѣющѣ (34), приступль (36), сѣтъ, мыслѣмн, дѣшь (37), Аристотель (38), рѣхнѣю (39), ѡстальше (40), дѣшь (43), тошь, мѣтъ (44), вѣсть (45), ѡбщѣ (48). Таковы всѣ случаи подлиннаго ъ-ря въ напечатанныхъ нами семи главахъ (здѣсь указаны страницы рукописи). Собственный же ъ-ръ, то есть съ чертою, поднятою къ верху и рѣзко загнутою отъ правой руки къ лѣвой, встрѣчается довольно рѣдко, именно въ напечатанныхъ семи главахъ только четырнадцать разъ, и во всѣхъ сихъ случаяхъ читатели найдутъ у насъ ъ. Такимъ образомъ устраняется для нихъ соблазнъ. Какой же? А тотъ, что во всѣхъ

остальныхъ случаяхъ, многочисленнѣйшихъ, рукопись употребляетъ начертаніе, среднее между ѣ и њ, а именно въ родѣ ѣ, но съ чертою, нѣсколько поднятою въ верхъ и выгнутою. Еслибы мы имѣли дѣло съ московскою скорописью XVII вѣка, мы не усумнились бы печатать въ этихъ случаяхъ ѣ, или же ѣ и њ по усмотрѣнію, сообразно съ известнымъ произношеніемъ того или позднѣйшаго московскаго періода. Но настоящая рукопись конца XV вѣка, при томъ, по всемъ признакамъ, отнюдь не московская. Потому мы рѣшились ставить здѣсь њ и руководствовались при этомъ слѣдующими соображеніями. Во первыхъ, начертаніе все-таки ближе къ њ, чѣмъ къ ѣ. Во вторыхъ, какъ въ Дерманской рукописи до крайнихъ предѣловъ распространено примѣненіе ѣ-ра, такъ здѣсь, въ подобныхъ же случаяхъ, могъ быть распространенъ њ, между прочимъ ввроятно подъ вліяніемъ какого-то мѣстнаго нарѣчія. Въ третьихъ, сама рукопись, даже въ означенныхъ семи главахъ, давала намъ на это право: такъ въ ней на стр. 34-й стоитъ съ настоящимъ њ-емъ дръжи, и тутъ же, рядомъ, съ удлинненнымъ или сомнительнымъ (вмѣсто коего мы печатали њ) знакомъ—држи, а стр. 25 съ тѣмъ же—држа; на стр. 49 съ подлиннымъ њ-емъ гѣтъ; а стр. 12, 18, тоже гѣтъ съ сомнительнымъ; стр. 50 съ подлиннымъ дѣтъся, а 18 съ сомнит. недѣтъ; съ подлиннымъ (весьма часто) естъ, стр. 1—ѹесть, 45—кѣсть, 27—емъсть, а съ сомнительнымъ—2-я предѣтъ, 9—хоцѣтъ, 13—цѣтесть, немѣтъ, 14—шмѣтъ, 18 стонтъ, 23 ѹитъ, 25 ѡдолѣтъ, 33 емѣтъ, 34 подѹетъ, 38 терпнтъ (при чемъ надо помнить, что это окончаніе 3-го л. ед. ч. наст. вр. на тѣ, самое обыкновенное, начиная съ древнѣйшаго Ц. слав. языка, до множества нашихъ собственныхъ рукописей); съ подлиннымъ стр. 8-я сластолюбець, тѣлолюбець, хѣстолюбець, стр. 11 люкомѣць, стр. 16

йрткець, стр. 33 коонець, а съ сомнительнымъ — стр. 15-я коонець, стр. 20 нз ѡкоонець, стр. 24 (и друг.) Ёгосаокець, стр. 27—ѡ старець, стр. 32 телець (опять дѣло обычное и по другимъ разнымъ рукописямъ); съ подлиннымъ стр. 2-я вѣжньствѣ, стр. 22-я доверовазньство, а съ сомнительнымъ стр. 24 хрѣдъство. Это только въ семи главахъ, а далѣе, въ теченіи Пчелы, еще гораздо чаще встрѣчаются, въ однихъ и тѣхъ же случаяхъ, ѡ подлинный и тотъ, который мы называемъ сомнительнымъ. Далѣе, есть примѣры, въ которыхъ мы весьма часто привыкли ожидать настоящій ѡ и точно встрѣчаемъ его по многимъ памятникамъ, отъ начала Ц. слав. письменности до окончательной обработки книжнаго языка на Руси, а между тѣмъ рукопись наша ставитъ здѣсь тотъ же самый сомнительный знакъ: таково стр. 32, 45, 1-е лице есмь; таково 1-е лице множественнаго—стр. 2 гѣмь, 16 — нзмѣгунь, 24 станемь, 25 ждемь; таково 3-е л. множ., стр. 13 ѹмзють, 17 козлажать, 19 попуцають, 40 рассужаютъ; равно какъ въ склоненіи творительный ед., дательный множ., стр. 3 инунь, 4 наказань, 8 посадинь, 9 доверѹдовень, 10 ѹномь, смыслоь, 11 хотѣцинь, 15 нмъже, енутемь, 20 цѣлодремь, мужемь, 21 ѹдомь, 22 дѣломь, стыдѣннемь, стрѣтемь, 24 смѣзъмь, 26 нмь, ѡнѣзмь, 29 ѹлколюкенемь своимь, 33 злѣзмь, 34 вѣжннмь, 37 тѣзмь, дѣломь, 43 трѣбѹцинь, 50 мнѣлѹцинь; или эта форма, съ тѣмъ же знакомъ, — жрътвами (стр. 43)! Не забудьте опять, что мы беремъ примѣры все еще изъ семи только главъ. Потому вѣрно люди, знакомые съ филологіей, не удивятся, не найдутъ страннымъ, что мы рѣшились во всѣхъ этихъ случаяхъ передать сомнительный знакъ не ѡ-омь, какъ бы подсказалъ намъ иной ученый, читающій всѣ старыя памятники на нынѣшнемъ московскомъ

нарѣчій, а скорѣе ъ-емъ, хотя и съ оговоркой, да не соблазняются читатели. Если же такъ, то не очень странно покажется, когда у насъ, на мѣсто знака, о коемъ идетъ дѣло, встрѣтять ъ въ словахъ и формахъ: бѣгъ, врагъ, павтархъ, персть (дирсть), ксенефонть, дружокъ, промысль, лужоргъ, останокъ, подручникъ, апль, бѣгъ, добръ, бѣгать, такъ, помысль, бѣзшака, единъ, мръ, мръсткѣю, заучающихъ, постигль, менадръ, реместъ, уинъ, кань, кантархъ, днѣдоръ, златоустъ, вестрастенъ, рукъ, умъ, инъхъ, принимъ, въ, къ, дѣхъ, седикъ, пражедникъ, дрѣхль, суровъ, гнъ, рѣкъ, киръ, оинъ, александръ, кониникъ, и т. п. А не странно это по слѣдующимъ примѣрамъ изъ другихъ рукописей тойже Пчелы, гдѣ вообще употребленіе ъ-ря распространено далеко. Такъ въ рукописи а), въ коей начертаніе ъ-ра и ъ-ря весьма различно, читаемъ: постигнеть, оукзеть, придеть, творить, и т. д.; тѣлѣтъ, сѣтъ, емкляють, жнѣтъ, и т. д. (въ обоихъ случаяхъ постоянно); да не измануинъ, л. 16; сталець, молатинъ, ждемъ, 23; бѣжнелець, 25, и т. п. (довольно часто); дамъ, 29; вимъ, 36; творительный и предложный: оуinemъ, кятромъ, оуразомъ добрымъ, смыслоуь, александромъ, потомъ, съ сконимъ, въ оубоимъ, с послѣднимъ, тамъ, на томъ, с нимъ, о семъ, в немъ, и т. д. (весьма часто); дательный множественнаго: видимымъ, л. 2; страшимъ меншимъ сконимъ, 6; телесемъ, 7; по местомъ, 8; оуподобенс... добрымъ, 13; по рекромъ, 15; жельскимъ рѣуемъ, и т. д. (довольно часто); на цѣ: сластолюбець, тѣлолюбець, златолюбець, 9; конецъ, 15; мѣртвецъ, 16; изъ оконецъ, 19; старецъ, 25; телець, 30; кбсловецъ, 76 (и проч. постоянно); въ срединѣ словъ: бѣговомъство, 2; терпнть, 5; вражъство, 5; думъство, 6; оуминъ, 7; бѣтъствъ, 7; разумъствнъ, 8; модъснаго, 8; съ суровъствомъ, 14; златокаръствомъ, 15; жельснамъ, 17; алмадомъскимъ, 18; жерътвеннъ, 20; деръжю, 23;

свершентъ, 24; ѿресткуцюю, 32; пифагорьскыи, 32; анцызръство, 35; телесымаи, 44; кротыкаго, 46; дольжника, 47; римьскыи, 55; смыси, 43; сыоро, 48,» и т. п. Подобныхъ примѣровъ довольно и въ рукописи б., хотя здѣсь ѣ развитъ нѣсколько болѣе: «взгѣеть, престаеть, испьеть, нмыже, Ёгословець,» стр. 60, и т. п. О широкомъ развитіи ѣ-ря въ рукописи г.) мы говорили уже и читатели знаютъ по выпискамъ. Но особенно замѣчательна рукопись д.): здѣсь начертанія ѣ и ѣ крайне различны; между тѣмъ читаемъ (не говоря уже о срединѣ словъ): «ихъ, нмы, л. 21; иракъ, своешь, кайтархъ, 36; каяветийкъ, 39; ошь, пайтархъ, дїогень, азъ, сен... лземь, 40; дїмостень, азъ, 41; уѣкъ, 50; доброгань, 51; фїлїппъ, 52; възджъ, 57; сладокъ, 58; Іюсїфъ, црскъ 64; гизь, 65; левкъ, 67; оумъ, 68; лїворгъ, 70; азъ (нѣсколько разъ), 71; тждинхъ, 72; дїмокрїтъ, антїфанъ, 75; александръ, 77; дхъ, бгъ, 78; хенефонть, 79; нз гавкїиъ, 87; пїамъ (нѣсколько разъ), 88; фїлїхъ, 91; мениандръ, дїошь, 95; ёгословъ, истоунїкъ, достонїкъ, 96; соломонъ, еднїкъ, 97; снъ, 100; плагонъ, мамъ, 101; азстїунїкъ, 108; залекъ, коннъ, 109; каннъ, 110; Ісавъ, ошь, бгъ, анхарсъ, 111; вїасъ, бгъ, оубогъ, 112; ддръ, 114; бгъ (нѣсколько разъ), 115; пїрїоъ, иракъ, уѣкъ, създакъ, 117; мрень, 130; рокъ адокъ, велїкъ, господнїкъ, нскжсень, 131,» и множество подобныхъ примѣровъ, почти на каждой страницѣ. Послѣ этого, скажите опять, имѣли ли мы право употребить въ печати ѣ для показанныхъ выше случаевъ? Не забудьте, что всѣмъ этимъ мы отводимся къ особому мѣстному нарѣчію, отъинившемуся въ рукописяхъ, какъ думаемъ, на пространствѣ отъ средне-болгарскихъ сѣдалищъ, по Карпатамъ, и до Малой Руси, въ краяхъ, гдѣ и по пксьменнымъ, и по живымъ памятникамъ рвчи, мы встрѣчаемъ часто мягкость въ окончанїяхъ, утраченную Великоруссами или здѣсь не привившуюся.

Впрочемъ, повтаряемъ, кто усумнится, то пусть произноситъ въ пересчитанныхъ нами случаяхъ какой угодно звукъ.

Именно эту, разбираемую, рукопись, № I, взяли мы за основу изданія, по причинѣ замѣчательнаго своеобразія языка ея и правописанія; еслибы попытаться ея въ разнорѣчія, то пришлось бы также всю переписывать. Самая даже внѣшность чрезвычайно привлекательна и красива. Были у насъ и другія побужденія: рукопись заслуживала полное вниманіе и авторитетъ потому уже, что возлѣ Пчелы. сберегла въ себѣ замѣчательнѣйшій изводъ слова Данила Заточника, изводъ, какъ полагаемъ, Переяславскій (а), Переяславля стараго, южнаго (сличи кромѣ другихъ признаковъ, и вм. ѣ: «изднѹенїа, смотрити, смотрише, смирити=соразмѣрить, сѣднѣ, зѣвннѹмѹ, присѣднѣ, рѹци», или «бо мое тѣло», и т. п.). Наконецъ, она превосходитъ другія своею тщательностью, точностью въ передачѣ содержанія. Одно возраженіе могутъ дать намъ: «какъ же вы осмѣлились предпочесть рукопись младшую извѣстнымъ старшимъ?». Но во первыхъ, этотъ вопросъ обличилъ бы уже несовременное, устарѣвшее педанство: многочисленными опытами доказано нынѣ, что весьма часто рукопись позднѣйшая въ передачѣ содержанія превосходитъ древнѣйшую. Во вторыхъ, мы и не предпочитали ее, а просто взяли потому, что не могли взять за основу старшихъ: рукопись а) имѣетъ болѣе пропусковъ, менѣе тщательна; кинварныя буквы и строки, назначенныя для письма послѣ чернилъ, или просто не вписаны, или иногда перебиты, отчего порядочный беспорядокъ, который предстояло бы поправлять и дополнять сносками опять же изъ рукописи № I. Рукопись г.),

(а) Напечатанъ въ Р. Бесѣдѣ, 1856 г., кн. II; ср. помннутую статью нашу объ немъ.

столь замѣчательная по языку, писана къ сожалѣнію на крайне плохой и ветхой бумагѣ, поглощавшей выразительность письма, и, кромѣ того, имѣетъ бездву ошибокъ и недописокъ, въ родѣ — истоть вм. стонть, клетника вм. клеветника, тололюбець вм. тлолюбець, рокоу вм. роукоу, прогна вм. грознаго; объяснить это мы можемъ только развѣ старостью, и плохимъ зрѣніемъ писца. Вотъ и всѣ старшія, двѣ. Третья № 6), современная нами взятой за основу, также болѣе спутана и, будучи ветха, обрѣзана и подклеена, отчего между прочимъ на поляхъ нельзя прочесть и половины собственныхъ именъ. А прочія двѣ рукописи (въ одной текстъ сокращенный) моложе, и потому не идутъ въ расчетъ при вопросѣ о старшинствѣ.

---

Остается сказать два слова о способѣ изданія въ печати. — Разнорѣчія подводили мы почти всѣ, со стороны содержанія, языка, правописи, даже самыя мельчайшія; они слѣдуютъ непосредственно за словомъ или выраженіемъ, къ коему отнесены сноскою. — Первый поллисть напечатанъ точъ въ точъ съ рукописями, во всѣхъ сокращеніяхъ и надстрочныхъ знакахъ; далѣе, и чѣмъ далѣе, тѣмъ больше, мы уже позволяли себѣ выводить слова изъ подъ сокращеній или прочитывать ихъ, но до известной мѣры; на пр. когда встрѣчали еѣ, тогда далѣе не считали нужнымъ печатать уже ѣ; сначала печатавъ текѣ, когда видѣли потомъ текутъ, то уже брали за образецъ это послѣднее. Слова же, сколько *нибудь* сомнительныя, оставляли въ ихъ подлинномъ видѣ, на прим. срѣце, (ибо могло произноситься и сръдце, сръдце, и сердце), ѣство мь (еѣствомъ, еѣствомъ), и т. п.

II. *Бессоновъ.*

1857 г. Сентября 23.

---



## КНИГА ПУСЛА<sup>1</sup>

Ръун<sup>2</sup> мрѣстн<sup>3</sup> ѿ еѹлнк и ѿ апла и ѿ стѣ моѹ. разоѹ внѣшнѣ филосѢ.

О житѣстѣ<sup>4</sup> дородѣтѣ и о злобѣ. слово . ѿ . ѿ еѹлнк.

Оѹзо<sup>5</sup> пѹ вѡдѣ в жнѣ. — аплѣ<sup>6</sup> Не ѡдолѣн<sup>7</sup> злобою блѣтн. но ѡдолѣ блѣтью злобѣ.—богослѡ<sup>8</sup> Да не прелстѣ тебе мѣжн неѹтнѣнн<sup>9</sup> ходн в пѹ с нннн. но ѹклонн ногн<sup>9</sup> своѣ ѿ стѣ нхѣ. ногн<sup>9</sup> бо н на зло текѹ. и скорн сѹ на пролнтнѣ крѡвн. Іѡко ѡскоминны пакѡ<sup>10</sup> зѹбѡ. и дѣ оѹнѣма. тако и безакѡннѣ требѹющнѣ его. Не сотвори<sup>10</sup> зла и не постнгниѣ тебе зло. Твориѣ лѹкаѡвѣ повалѣтѣ в нѣ. и не ѹвѣстѣ ѡкѹдѹ зло прнндѣ нанѣ<sup>11</sup>. — стѣ васнѣ<sup>12</sup> Естествѡ скорѣ ѣ злобѣ. и велнкѣ на лѹкаѡвѣ рнстаннѣ. ѣко струѣ на нѣ текѹщн. нлн тростѣ<sup>13</sup> огнѣ и вѣтрѡ разжнѣема<sup>14</sup> бывѣѣ пламѣ<sup>15</sup> и гнѣнѣ равно с' своѣ рѡженнѣ<sup>16</sup>. Твориѣ слаѡнѣ не тѡкмо<sup>17</sup> прѣѡвѣ дѣлннкѣ

<sup>1</sup> а) Книги бусла; б) книги пусла. — <sup>2</sup> а) в) рѹтнѣ. — <sup>3</sup> б) премѣстн. —  
<sup>4</sup> а) Ѣ житнѣстѣнѣ. — <sup>5</sup> а) Ѣ аплѣ. — <sup>6</sup> б) Не оѹдолѣн. — <sup>7</sup> а) солѡмѡ;  
б) тоже. — <sup>8</sup> б) не. — <sup>9</sup> б) ногн. — <sup>10</sup> а) Не сткори; б) Не сѣтвори. —  
<sup>11</sup> а) Ѣкѹдѹ прндетѣ нанѣ зло; б) тоже. Отсюда начнваетѣ спнсокѣ  
в). — <sup>12</sup> а) бѹсловѣцѣ; б) нѣс. — <sup>13</sup> б) тѣнѣтрѣнѣ нлѣ трѡстѣ. — <sup>14</sup> а) рѡж-  
днѣема; б) тоже. — <sup>15</sup> в) нлѣлѣсѣ Ѣ пламѣнн. — <sup>16</sup> а) рѡженѣ;  
б) рѡженѣ. — <sup>17</sup> в) не тѡтѹ. —



вѣки<sup>1</sup>. ІѰко н при гуслѣ не доваѣѣ ѡдиною<sup>2</sup> струною пѣ створити<sup>3</sup>. но по всѣ преходити<sup>4</sup> с униѡ подѡны (.) тако<sup>5</sup> н при дшевнѣ дѡродѣтѣ. не доваѣѣ нѣ еднѣ закѡ на сѣтне. но подобаѣ нѣ вѣ закѡ соблюсти<sup>7</sup> подрѡну<sup>8</sup>. — Нѣска<sup>9</sup> Престаміе ѡ зла н<sup>10</sup> поуниѡ<sup>11</sup> естѣ дѡродѣтелн. Не терпѣ тмѣ пришѣствнѣ свѣтѡвнаго. ни пребываѣ лѣкавы во<sup>12</sup> үе-нѣн прѣкѣны. Не үспѣ стѣть бестѣтнѡ приспѣшү<sup>15</sup>. Дѡродѣтелнѡ подобаѣ быти свѡбѡну всего страха н непокровно<sup>14</sup> бо естѣ блѣтъ н вѡноѡ. н кромы всякоѡ нвжа. Не моцно ннѣ образѡ разүмѣти ѡразл роженнѣ злобѣ. развѣ ѡстүплениѣ блѣтн. Тѣ согрѣшаѣ<sup>15</sup> нше жнтне (.) нше не нспытаѣ. что ѣ естество<sup>16</sup> дѡбро. н что лестнѡ. аще бо не покүто прѣлежѣ жнѣ нше злобою. н ннкторымѣ образѡ дѡбры үкүр-шено (.) тѡ үлүкн<sup>17</sup> рѡ не приходѣ бы сѣ<sup>18</sup> к злобѣ. — Онлѡ<sup>19</sup> Лѣ-квлѣ мѣжа ннѣн сү помысли. ннѣн н рѣун ннѣн н дѣла<sup>20</sup>. : размоуниѣ всѣн прѡтивлѡюнѣнѣ в собѣ<sup>21</sup>. Вхѡ злобѣ пришѣствнѣ дѡродѣтѣ творн-тѣко н вѣспѣ дѡбру ѡстүплншү<sup>22</sup> злоба прнседкнцн вхѡдн.—Клнмѣтѣ<sup>23</sup> Нзменеміе злобѣ нлүатѡ ѣ нѣ на спннѣ<sup>24</sup>. <sup>25</sup>Рѣүнсѣ егда дѡбро тво-рншн но не гордн егда когда потѡ ко<sup>26</sup> отншн прннмешн. — ндѣдн-мѡ<sup>27</sup> Всякѣ творнмаѣ блѣтъ. сүщество ннѣѣ нже всегда сѣ творн

<sup>1</sup> а) б) вѣки. — <sup>2</sup> б) еднѡю; в) не доваѣѣтъ дѣяющѣмѣ еднѡю струною. — <sup>3</sup> б) сѣтворити; в) сотворити. — <sup>4</sup> а) приходитѣ; б) тоже. — <sup>5</sup> б) такѣ. — <sup>6</sup> а) ѡдннѣ; б) тоже. — <sup>7</sup> а) сѣблюстн; б) блюстн; в) блюстн. — <sup>8</sup> б) дрѡк-нѣ. — <sup>9</sup> а) нѣскаѣ; б) нѣскаго. — <sup>10</sup> а) б) в) Ндс. — <sup>11</sup> в) поүнтокъ. — <sup>12</sup> а) вѣ. — <sup>13</sup> а) вѣстрѣстнѡ прнспѣшнѡ. — <sup>14</sup> в) непокровно. — <sup>15</sup> а) сгрѣ-шлѣтъ; б) сгрѣшлѣ. — <sup>16</sup> а) что естѣ еѣтвомѣ дѡбро; б) тоже. — <sup>17</sup> а) үлүкнѣнѣ; б) үлүкнѣнѣ. — <sup>18</sup> в) Ндс. — <sup>19</sup> б) н в) Ндс. — <sup>20</sup> а) нннн же рѣун н ннѣннѣ дѣла; б) н ннѣн рѣун. н ннѣн дѣла. — <sup>21</sup> в) Цѣлаго изрѣченнѣ недѡстѣетѣ. — <sup>22</sup> а) н б) шю. — <sup>23</sup> а) клнментѣ; б) тоже. — <sup>24</sup> в) Нѣтъ цѣлаго изрѣченнѣ. — <sup>25</sup> Прѣдѣ втнмѣ вѣ а) нсүкнн рѣ; б)... снхѣ; в) ннлѡ. — <sup>26</sup> а) н б) вѣ. — <sup>27</sup> а) ндѣдншѣ; б) н... в) днѣдншѣ. —

а неѣ сотворила<sup>1</sup> ѣ. — Кирил<sup>2</sup> Подобаѣ добродѣтелю<sup>3</sup> ниинѣ не храмѣти<sup>4</sup>. но быти свершену<sup>5</sup> дѣло и мрѣстною. по шбoемy свершѣтсѣ<sup>6</sup>. — Оубѣ патриарха<sup>7</sup>. Естѣственна<sup>8</sup> стяжанна жителнаго блгоутна пѣ образю. неглѣ принѣмшѣ блгѣть. аще кто убо исправи волею и жителна слави и соданнѣ<sup>9</sup> явлѣе достоина на соданне<sup>10</sup>. — Ѡское<sup>11</sup> ѡ патерика<sup>12</sup> Уетырми вещими ѡсквернѣтсѣ дша (.) хоженне<sup>15</sup> по граду. несоблюденне<sup>14</sup> ѡуны иженами<sup>15</sup> нмѣти приелженне. и со<sup>16</sup> славны любѣ телесныя похоти. и тѣеславне любнѣ. — павтархъ Свѣтло добродѣтелѣ<sup>17</sup> видна<sup>18</sup> есть. яко и злато в кровѣ. пнѣ слѣка явлѣетсѣ стражущи<sup>19</sup>. а дородятѣ наказанымъ. Нже требѣ врауеканна аще ко<sup>20</sup> боли зѣ<sup>21</sup> нан пѣсть<sup>22</sup> то<sup>23</sup> ндѣ ко<sup>24</sup> врауѣ. аще ѡгне боли кто то<sup>25</sup> к собѣ зовѣ врауа мола<sup>26</sup> помощн. а нмѣ унметсѣ ѣ. нан на уенеи круунне пѣдѣ. нан бесчестсѣ. то ни приходшѣ врауа к себѣ<sup>27</sup> терпн, но выгонн нан сѣ бѣгѣ. зане zelo ѡбѣяла его болест<sup>28</sup>. а ни разумѣ яко боли (.) тако<sup>29</sup> и согрѣшающии уѣи<sup>30</sup>. и вѣрство<sup>31</sup> нмѣю на ѡблнущи и на наказующи и. то менздн-

<sup>1</sup> а) створила; б) творила. — <sup>2</sup> а) кирѣ; б) и...; в) кирѣ. — <sup>3</sup> в) добродѣтели. — <sup>4</sup> а) не хрѣмати ниинѣже; б) и в) тоже. — <sup>5</sup> б) совершеноу; в) совершѣнѣ. — <sup>6</sup> а) и по шбoемy свершѣтѣ; б) и по шбoемy свершѣтсѣ; в) по шбoемy совершѣтсѣ. — <sup>7</sup> а) фѣти патриархѣ; б) фн...; в) Ѡубѣ патриарха. — <sup>8</sup> а) Естѣственна; б) Естѣственна. — <sup>9</sup> а) соданнаго; б) създаннѣ. — <sup>10</sup> в) достѣнно на зданѣ. — <sup>11</sup> а) и б) Ндс. — <sup>12</sup> в) Ндс. — <sup>13</sup> а) хоженны; б) и в) хоженнѣмъ. — <sup>14</sup> а) несоблюдѣннѣмъ; б) несоблюдѣннѣмъ. — <sup>15</sup> а) б) и в) с жемли. — <sup>16</sup> а) б) и в) съ. — <sup>17</sup> а) добродѣтели; б) тоже. — <sup>18</sup> а) видна. — <sup>19</sup> а) стражущи. — <sup>20</sup> а) б) и в) кого. — <sup>21</sup> б) зѣубѣ боли. — <sup>22</sup> а) перѣсть; б) прѣсть; в) перѣсть. — <sup>23</sup> в) Ндс. — <sup>24</sup> а) нѣ. — <sup>25</sup> в) то и. — <sup>26</sup> в) мола. — <sup>27</sup> а) и б) Ндс. — <sup>28</sup> в) зане zelo ѡбѣяла еѣсть болѣзню. — <sup>29</sup> а) такоже; б) и в) тоже. — <sup>30</sup> а) уѣи; б) уѣи; — <sup>31</sup> в) вѣрство. —

уѣми<sup>1</sup> быкаю. терпачѣ<sup>2</sup> и прнемлающе<sup>3</sup> слово ѡблнученое<sup>4</sup> то кроуашн<sup>4</sup> сѣ. и дѣла обланннкѣ. и стрѣть исповѣ<sup>5</sup>. и злобу свою ѡкрыѣ. и не радуѣса таѣся. но<sup>6</sup> любн невѣдо<sup>7</sup> сы но исповѣдѣ<sup>7</sup> и молнса могуцему на правѣ пѣ настѣн<sup>8</sup> и наказѣ (.) на то велнка знаменнк. спнїю назнаменуютса<sup>9</sup>. Іѣко аще ко не болѣ старшн<sup>10</sup> удн тѣла. тому уѣмтн<sup>11</sup> борзо науенїя<sup>12</sup>. тако<sup>13</sup> и злоба согрешающн<sup>14</sup> не велнка свѣщн<sup>15</sup>. и подроу<sup>16</sup> свѣщн бывающн в'скоре заглѣтса (.) Кїфарндѣ повѣдаю ѡко сама собою помо нмѣ<sup>17</sup> нѣкн<sup>18</sup> протнклемнѣ смѣшени<sup>19</sup>. Лѣкаство блн себе нмѣ пѣуѣ и мѣку. не послѣ<sup>20</sup> в то время. в нѣ науѣ<sup>21</sup> лѣкаствоѣ (.) мѣст<sup>22</sup> бо прнемлѣ. за неправду свою неправенн (.) Истиннѣ дородѣтѣ не бываѣ ревность. а н без любн хвалн блн<sup>23</sup> не днвѣся н ни довлѣю<sup>24</sup> н ревннѣ. но стыдѣся славы<sup>25</sup>. Лѣкавн<sup>26</sup> мѣжн аще и блгою рѣуѣю<sup>27</sup> совѣцаю<sup>28</sup> но права дѣла невѣрнн сѣ. Идола ѡрѣ украшалю а мѣжа дѣяннн. жнтнн лѣкавн по вся лѣта ѡвѣжена<sup>29</sup> быкаю. акн<sup>30</sup> цѣта<sup>31</sup> не самоѡвѣрама. Вся н хощнши сотворнтн<sup>32</sup> и тако сотворн<sup>33</sup> ѡко мнѣ. ѡко нн ѡ когѣ не мога ѣтантн. аще бо и тогда ѣтаншн но послѣдн<sup>34</sup> ѡвѣсна

<sup>1</sup> а) б) и в) испугуемн. — <sup>2</sup> в) терпачем же и прнемлающем. — <sup>3</sup> а) и б) ѡблнученое. — <sup>4</sup> а) протѣуашн; б) кроуашнн. — <sup>5</sup> б) исповѣстї. — <sup>6</sup> а) б) и в) нн. — <sup>7</sup> в) исповѣдѣзетъ. — <sup>8</sup> а) настѣнтн н. — <sup>9</sup> а) и б) назнаменуютса. — <sup>10</sup> а) старшннн; в) тоже; б) старшннн. — <sup>11</sup> а) уѣмтн есть; б) тоже. — <sup>12</sup> а) нзлѣуеннн; б) тоже; в) томѣ ндѣжа есть борза нзлѣуенїа. — <sup>13</sup> в) тако. — <sup>14</sup> б) свгрешающн. — <sup>15</sup> в) свѣщн. — <sup>16</sup> б) порѣвнн. — <sup>17</sup> а) нмѣзетъ помоуѣ; б) тоже; в) нмѣзетъ помоуѣ. — <sup>18</sup> б) нткн. — <sup>19</sup> в) смѣшнн; б) тоже. — <sup>20</sup> а) нѣ. — <sup>21</sup> а) и б) науѣ. — <sup>22</sup> а) б) и в) мѣстъ. — <sup>23</sup> б) блгн. — <sup>24</sup> а) и б) нн довлѣю. — <sup>25</sup> а) славы нѣ; б) тоже. — <sup>26</sup> а) Лѣкавнн. — <sup>27</sup> а) блгѣю рѣуѣ; б) тоже. — <sup>28</sup> а) свѣцраютъ; б) свѣцраю; в) цѣлое нзреченїе пропушено: Лѣкавн — сѣ. — <sup>29</sup> б) ѡвѣжена. — <sup>30</sup> а) и б) акн. — <sup>31</sup> а) цѣта. — <sup>32</sup> а) створнтн; б) створнтн. — <sup>33</sup> а) творн; б) створн. — <sup>34</sup> б) послѣднѣ. —

бздѣ. Тако восхоци<sup>1</sup> жити. да ни боле тебе могуци<sup>2</sup> быша тебе не обидели. но ни ты будеши страше мѣши<sup>3</sup> скои. Аще нѣшнее время добре исправи. то и бздѣца<sup>4</sup> времени добра уа. Мѣжу<sup>5</sup> нѣкоему илчане сотвориш<sup>6</sup> павтаху. и бзгаюци<sup>7</sup> и стыдици<sup>8</sup> устрѣти<sup>9</sup> с ни павтархъ. единою устрѣ<sup>8</sup> реуе ему. не тебе подобае мене бзгати. но мнѣ тебе (.) зане праведѣ еси. Нѣ подобѣ еси и ослѣ лукавѣ мѣ аще и бога<sup>10</sup> есть. лукавство ко е на немѣ приходи. аще и пищею росидетси<sup>9</sup>. Дигѣ<sup>10</sup> видѣ димостена<sup>11</sup> в капелн<sup>12</sup>. стыдици<sup>11</sup> и бзгаюци. и рѣ<sup>11</sup> ему (.) дружѣ мѣ аще боле ѿступаси ѿ капелни<sup>12</sup> но боле в нѣ еси. — димостѣ Восхоци дородѣтелнымъ ѡразы ѡстѣвнѣи себе на памѣ. неглн<sup>15</sup> телѣснымъ<sup>14</sup>. — сокрѣ Достою ѡсновѣнню храмнному и корѣленому твѣдѣ<sup>14</sup> бѣ. тако и поуйку дѣло. истннѣ и правѣ бѣ<sup>15</sup>. — Клитѣ архѣ<sup>16</sup> Не мнѣ утнѣ<sup>17</sup> егда творн<sup>18</sup> дородѣтѣ. но ѡ<sup>18</sup> сотвориши<sup>19</sup> егда подобае и за ни подобае творнѣ<sup>20</sup>. — сокрѣ Се<sup>21</sup> видѣ<sup>22</sup> утнѣ<sup>23</sup> свое селу прилежаца а утнѣ<sup>23</sup> небрежнѣца и рѣ. блуднѣ дружѣ егда<sup>25</sup> селѣ хотѣ содѣлати<sup>24</sup>. а дѣшѣ пустѣ ѡстѣвнѣи и несодѣланнѣ<sup>25</sup>. — сокрѣ Се<sup>26</sup> видѣ<sup>26</sup> друга свое тоснуци<sup>27</sup> к писцѣ да быша и писали<sup>28</sup> на камени ѡрѣ<sup>27</sup> его. и рѣ<sup>27</sup> ему (.) ты ся тоснешн<sup>27</sup> дабы

<sup>1</sup> а) и б) възхоци. — <sup>2</sup> а) могуши; б) могущи. — <sup>3</sup> а) мѣжу. — <sup>4</sup> а) и б) створишю. — <sup>5</sup> а) бзгаюцию. — <sup>6</sup> а) стыдишюся; б) тоже. — <sup>7</sup> а) оустрати; б) оустратити. — <sup>8</sup> а) оустратъ; б) тоже. — <sup>9</sup> в) Со словѣ «тако възхоци жити» доселѣ пропускъ. — <sup>10</sup> а) и б) Дигѣши. — <sup>11</sup> б) димостена. — <sup>12</sup> а) в капелнѣ; ѿ капелнѣ; б) в капелнѣ; ѿ капелнѣ. — <sup>13</sup> в) негли. — <sup>14</sup> Всего этого изреченія нѣтъ въ а) и б). — <sup>15</sup> в) Пропущено все изреченіе. — <sup>16</sup> в) клитѣ архѣ. — <sup>17</sup> а) Не мнѣ утѣ; б) и в) тоже. — <sup>18</sup> в) аще. — <sup>19</sup> а) творнѣ; б) и в) творнѣи. — <sup>20</sup> а) и б) Пис. — <sup>21</sup> а) б) и в) Се. — <sup>22</sup> б) видѣ. — <sup>23</sup> а) еда. — <sup>24</sup> а) и б) сдѣлати; в) содѣлати и соблюдати. — <sup>25</sup> а) дѣшѣ пустѣ ѡстѣвнѣи и несодѣланнѣ; б) тоже; в) а дѣшѣ хотѣ пустѣ ѡстѣвнѣи и несодѣланнѣ. — <sup>26</sup> а) б) и в) Се. — <sup>27</sup> а) тоснушася; ты ся тоснешн; б) тоснешнѣ; ты ся тоснешн; в) тоснешнѣ; ты ся тоснешн. — <sup>28</sup> а) написали. —

камѣ<sup>1</sup> подобѣ бѣ тебѣ. а<sup>2</sup> ѿ сѣ вскзю не пучешн абы ты сѣ не подобѣ  
 каменн<sup>1</sup>. — Злѣаѣ. Да никто мене не минѣ. на обра зрацие<sup>3</sup> блга и  
 правдѣа глти. или на нма (.) умни<sup>4</sup> бо вина коруагою не знаю.  
 многаѣа бо ѿретаеся в новѣн коруаза<sup>5</sup>, коруѣное вино зла конѣ-  
 юще<sup>6</sup>. — Ксенеѳотѣ ѿбыа емѣ<sup>7</sup> бѣ тако егда стрѣа нападаше  
 на ѿ вра то свѣтлѣа лицѣа квалашесѣ. егда побежаше тогда кротѣ  
 квалаше. (.) ѿ дряговѣ не снавниши<sup>8</sup> утшше<sup>9</sup>. но бодрѣши на сѣо  
 промыслѣ<sup>10</sup>. и аце кто утѣа принимѣа не ублажаше дающаго. то  
 ненавндаше его<sup>11</sup> (.) обрадокашетсѣ. аце<sup>12</sup> анхонца<sup>13</sup> видаше во<sup>14</sup>  
 убѣствѣ. а правѣнник<sup>15</sup> в богѣствѣ<sup>16</sup>. хотя правѣа над неправдою по-  
 ставнѣнѣ. — тимона<sup>17</sup> Толико ѣ добродѣтели приложнѣши елико умне-  
 ши ѿ сладости. Люто ѣ во<sup>18</sup> ниѣа вѣлюбнѣнѣ<sup>19</sup> добродѣннѣ. а в  
 собѣа нмази злобу<sup>20</sup>. Сѣ<sup>21</sup> глше нже телесѣа пекѣтсѣа а о дшн небрегѣу  
 подобнѣа сѣа пекѣщнмѣа о домѣ. а о домашнѣа небрегѣше. Подобаѣ  
 писанинѣа твердо нмази. а дѣла свѣтла. и ракѣа будешн бѣу. аце не  
 сотвориши<sup>22</sup> ниутѣа недостѣно емѣу. Мѣдлѣа поуниа дѣла. поуѣ же<sup>23</sup>  
 ѣборза конуа<sup>24</sup>. — лѣко Сѣа никто вопрошаше<sup>25</sup>. ѣскую бестѣа ѣ  
 гра спартѣ. и ѿтвѣца не лжитѣ<sup>26</sup> ѿгражѣа бо ѣа доброугоднѣа живѣщнѣа  
 в нѣа. — днѣагѣа. Помосн емѣа никто. ѣко по неутѣа мѣствѣа ходѣа и

<sup>1</sup> а) камень; камѣ; б) каменѣ; каменю. — <sup>2</sup> в) Идс. — <sup>3</sup> б) зраци; в) зраци. — <sup>4</sup> а) оумни; б) оумни. — <sup>5</sup> б) прѣуазѣ; в) коруага. — <sup>6</sup> в) конѣющн. — <sup>7</sup> б) семѣ. — <sup>8</sup> б) не снавниши. — <sup>9</sup> а) утшше. — <sup>10</sup> а) промыслѣ; б) промыслѣ; в) пѣмыслѣ. — <sup>11</sup> в) тогѣ. — <sup>12</sup> а) б) и в) егда. — <sup>13</sup> в) анхонца. — <sup>14</sup> а) въ. — <sup>15</sup> б) правѣнникѣ. — <sup>16</sup> б) въ богѣствѣ; а) тоже; в) ѣ богѣствѣ; ыше — во оубѣствѣ. — <sup>17</sup> а) тимонас; в) тимонсѣ. — <sup>18</sup> а) въ. — <sup>19</sup> а) вълюбнѣнѣ; б) тоже. — <sup>20</sup> в) Изреченіе опущено. — <sup>21</sup> а) б) и в) Сѣ. — <sup>22</sup> а) и б) не сториши. — <sup>23</sup> в) плуешѣ. — <sup>24</sup> б) конѣа. — <sup>25</sup> а) вопрошаше; б) въпрашаше. — <sup>26</sup> а) и б) не лжитѣ. —





сотворити<sup>1</sup> елико хощеть. уѣкъ же тои<sup>2</sup> добръ и полѣзнам промыс-  
ли. — антифа —<sup>3</sup> Егда кто бгать см<sup>4</sup> зло творити что минши<sup>5</sup> ему  
не творити егда<sup>6</sup> оубожае. — антифа<sup>7</sup> — Кси уѣцы<sup>8</sup> немоци дѣла<sup>9</sup> есте-  
ства<sup>10</sup> жнкѣ малу уѣ ѿ всего възк. но ѿбѣ сконуѣша<sup>11</sup> в послѣнее вре-  
мя. а и в жикотѣ не твориша<sup>12</sup> никотороѣ слова достоинно дѣла.  
то с телѣною смртню<sup>13</sup> умроша. и дшами и тѣлѣ<sup>14</sup> (.) а и дорѣдѣемь  
прискаша словѣ<sup>15</sup> тѣ<sup>16</sup> дѣла по всему възк<sup>17</sup> воспоминаюса<sup>18</sup> и сло-  
вѣ бѣствеными и старѣскими<sup>19</sup> усты. — днѣ рѣски<sup>20</sup> — Не моцно<sup>21</sup>  
есть противнак правдѣ кому творциу<sup>22</sup> бѣго что принимать. прокѣ<sup>23</sup> —  
Блѣзни<sup>24</sup> небѣо<sup>25</sup> творцие. ѿбрѣ<sup>26</sup> прижа<sup>26</sup> хотциѣ согрѣша<sup>27</sup>.  
Мѣскому<sup>28</sup> добродѣлю<sup>29</sup>. знаменне бывае не поумнанне дѣ<sup>30</sup> но  
скоуанне<sup>31</sup>.

<sup>1</sup> а) и г) створити; д) сътворити. — <sup>2</sup> а) и г) уѣкъ же тѣ; б) и д) уѣкъ же  
тѣ; в) уелокѣкъ тои. — <sup>3</sup> «Егда — оубожае» въ в) опущено. — <sup>4</sup> а)  
б) и г) см; д) см и. — <sup>5</sup> а) и г) минши; б) и д) минши. — <sup>6</sup> д)  
иногда. — <sup>7</sup> г) днѣдорѣ; д) тоже. — <sup>8</sup> а) и г) уѣци; б) уѣци; в)  
уѣци. — <sup>9</sup> в) рѣди; д) тоже. — <sup>10</sup> а) и г) ества. — <sup>11</sup> д) сконуѣются. —  
<sup>12</sup> а) б) и г) не створиша; в) не сотвориша; д) своеи не сътвориша. —  
<sup>13</sup> а) и г) смртню. — <sup>14</sup> а) дѣломъ; б) дѣломъ. — <sup>15</sup> а) и г) слкоу;  
б) в) и д) слев. — <sup>16</sup> д) и тѣ. — <sup>17</sup> в) во вса вѣки. — <sup>18</sup> а) и г)  
вспоминаютъ; б) и д) вспоминаются. — <sup>19</sup> а) историчскими; г) исто-  
рическими; б) историческими; в) историчскими; д) и историческими. — <sup>20</sup>  
г) днѣи римскими. — <sup>21</sup> в) Немощно. — <sup>22</sup> а) и г) творциу. — <sup>23</sup> а)  
прокопи; б) и в) тоже; г) прокопнѣ риторѣ; д) тоже. — <sup>24</sup> д) Блѣни. —  
<sup>25</sup> г) не благо. — <sup>26</sup> г) предлежать; д) тоже. — <sup>27</sup> а) б) и д) съгрѣ-  
шати. — <sup>28</sup> г) Мужьскому; а) тоже; б) и в) мужьскомъ. — <sup>29</sup> д)  
бѣгодѣлю. — <sup>30</sup> в) дѣломъ. — <sup>31</sup> а) знаменне, поумнанне, скоуанне;  
г) знаменне бывають. не поумнанне дѣла и скоуанне; д) знаменне бывають,  
не науѣкъ дѣ, но скоуанне —





бо<sup>1</sup> угодны ти будѣ рѣчи его. то велику позу приимеш. аще<sup>2</sup> не послушалеш<sup>3</sup> то не<sup>4</sup> ти пакости. злуующихъ правду хваляю и ути<sup>5</sup>. замышленнѣ<sup>6</sup> бо и славе ты еси. ни злуующий же не укорн ни помоси<sup>7</sup>. мысли бо и подобае смотри а не помосити. заче<sup>8</sup> не постигла ауша<sup>9</sup>. — пастархъ<sup>10</sup> — Мрости не телеса е<sup>11</sup> видима не вещества<sup>12</sup>. и прѣ сотвореннѣ<sup>13</sup> дѣла смотри. ниже мощно доре требовѣ сущи<sup>14</sup> и предикъ разумѣти. <sup>15</sup>Тѣло убо токмо оумна украси<sup>16</sup> а наза<sup>17</sup> слыпо е<sup>18</sup> мысль<sup>19</sup> прѣбывшее памѣю види<sup>20</sup>. — тимола<sup>21</sup> — Аще<sup>22</sup> ко видни согрѣшающа. смотри егда и ты к то не впадеш.<sup>23</sup> <sup>24</sup>Ниже по землѣ блуди тоснется притеун ко ѡтѣству своему.<sup>25</sup> а любомреци к мрости. Оумо<sup>26</sup> возможно<sup>27</sup> вази приискати. вази<sup>28</sup> ума не приѡрѣтае. Смышно есть и гѣть. яко мрости бѣ уумна е<sup>29</sup>. бѣ неа бо не<sup>30</sup> позы ѡ ннѣ ремѣтъ та бо е<sup>31</sup> вѣка всѣ и красота и уми.

держимовские. — <sup>1</sup> г) ащежъ. — <sup>2</sup> г) аще не послушалешъ. — <sup>3</sup> в) хвали и ути, д) тоже; а) хвали и ути, б) тоже; г) хвали и усти. — <sup>4</sup> г) замышланнымъ. — <sup>5</sup> г) ни меулоуующиже не оукорн ни помоси. — <sup>6</sup> б) не постигъ ауша; в) непостигла аушаго; д) зачеже оумъ и недостигла лѣше. — <sup>7</sup> г) пастархъ. — <sup>8</sup> а) Мрсти не телеса есть видима не вещества; б) тоже, только видима; г) Модрости не телеса есть видима. не вещества; д) Мрость не телеса е<sup>11</sup> видима, но вещества. — <sup>9</sup> а) сътвореннѣ; г) створеннѣ. — <sup>10</sup> г) соушомъ. — <sup>11</sup> в) «Тѣло — не впадеш» опущено. — <sup>12</sup> г) украсилъ. — <sup>13</sup> а) назади; г) назады. — <sup>14</sup> а) б) г) и д) прибавлено и. — <sup>15</sup> г) зреть; д) тоже. — <sup>16</sup> а) тимола; б) т... пѣрхъ; г) и д) ндс.; — слѣдующ. изреченія въ г) и д) перестановлены такъ: <sup>1</sup> иже... <sup>2</sup> умомъ... <sup>3</sup> аще же... — <sup>17</sup> а) еда и ты к то не впадеш, б) тоже; г) еда когда и ты к то не впадеш; д) блуди да не когда и ты к то впадеш. — <sup>18</sup> а) иже по... тоснетъ притеун къ ѡтѣству своему; б) иже по... тоснется притеун къ ѡтѣству своему; г) иже по землѣ блудитъ тоснетъ притеун ко ѡтѣству; в) иже по... заблудаетъ, и тѣрѣтся притеун ко ѡтѣству своему; д) и по землѣ таждимъ гостѣмъ тѣрѣшен, тѣрѣс из ѡтѣств притеун. — <sup>19</sup> а) б) и г) възможно;

исподь внѣ<sup>1</sup> коегожо исправленіае. — менáдрь — Всячѣкам рабѡна  
 вывáю<sup>2</sup> мрѣстн. — сокрá<sup>3</sup> — Егда думашн помысли. ѿ прѣбывшн и  
 приложн ѡна к нынешнй. тѣ бо не явлѣнн явлѣнам<sup>4</sup> скоро разумѣетсѣ.  
<sup>5</sup>Иже злѣ смотрн ѿ своѣ то какъ<sup>6</sup> ѿ уюжн можѣ дѡро сотворн<sup>7</sup>.  
 Иже во всѣ житнѣстѣ пецнсм<sup>8</sup>, пауѣ ѿ мѣростн. да вместншн велнко  
 к малѣ ума блга в камнѣ тѣлѣ. Подобаѣ неразунн ѡгоннатн.<sup>9</sup> явлено  
 бо есть. н себѣ потрѣнаго не нщѣ. како много<sup>10</sup> можѣ змрн<sup>11</sup>. а  
 умнн и могуцн слѣпотѡю<sup>11</sup> зрѣтн. пауѣ ннѣ хранншн и угажатн<sup>12</sup>  
 ннѣ. <sup>13</sup>Думца<sup>14</sup> блгн<sup>15</sup> потребѣ есть. и сланин<sup>16</sup> всякѡ стѣжаникѣ лѣпа  
 во рѣ<sup>17</sup> велнка знаменнѣ доброзумнѡ явлѣю<sup>18</sup>. — кантáрхь —  
 Крѣпѡ телеснам да не будѣ немѡ дшн. крѣпѡ же дшѣнам<sup>19</sup> мрѡсть  
 ѣ. <sup>20</sup>Уюжн показаннѣ кажнсѣ сá<sup>21</sup> и вестрѣтемь будешн ѿ зла. —  
 солѡмѡ реуѣ<sup>22</sup> — Яко виданнѣ црѣвзѣтъ надѡ<sup>23</sup> всѣ сущестѡ. тако  
 и мрѡсть на всею блгѣтю. — днѡдорь<sup>24</sup>. — Мудра дѣма плá многн<sup>25</sup>  
 рукѣ. и мудрѣ пауѣ крѣпкаго. а прегрѣшеннѣ н<sup>26</sup> трѣбѣ та<sup>27</sup> на

а) всамн възможно. — <sup>1</sup> а) испѡбѣемь; б) испѡбѣемь; г) испѡдобнемь; г) Испѡ-  
 добѣемь, д) тоже. — <sup>2</sup> а) сáтъ; г) Вслучьскѣм ракотнѣ моудрѡстн вымѣстѣ. —  
<sup>3</sup> а) ісократѣ. — <sup>4</sup> г) Пдс. — <sup>5</sup> в) «Иже злѣ—сотворнш» опущено. — <sup>6</sup> а) и  
 др. како. — <sup>7</sup> г) смыслншн; д) како ѿ тажднхъ можѣ добро смыслншн — <sup>8</sup> а)  
 Иже въ всемь житнѣстѣ пѣнсѣ; б) тоже, только пѣнѣ; г) Иже всемь житнѣ-  
 нстѣмь пѣнсѣ; д) Ѧ всеѣ житнѣстѣ пѣнсѣ; в) Иже ѿ всемь житнѣстѣмь  
 пѣнсѣ. — <sup>9</sup> а) ѡганатн. г) ѡгнатн, л) тоже. — <sup>10</sup> в) ннѣго; г) и ѡного. —  
<sup>11</sup> г) съ лѣпѡтѡю; д) сá добрѡю лѣпѡтѡю. — <sup>12</sup> в) згождатн; д) оугждатн. —  
<sup>13</sup> в) Слѣд. изреченнѣ «Думца — ѿ зла» опущены. — <sup>14</sup> а) Думца. —  
<sup>15</sup> г) блгн. — <sup>16</sup> г) сланин; а) сланинѣше. — <sup>17</sup> а) и друг. рѣчѣ; б) лѣпа  
 порѣ. — <sup>18</sup> г) явлѣетѣ; д) велнко знаменнѣ доброзумнѡ явлѣѣ — <sup>19</sup> а)  
 дшѣнам. — <sup>20</sup> Передѣ этнмъ г) днѡмансѣ; д) тѣмонáхъ. — <sup>21</sup> а) Тѣж-  
 днѣмь показаннѣмь явлѣнн себѣ. — <sup>22</sup> а) солѡмонѣ, б) тоже; г) въ строку  
 черннлѣмь: Солѡмѣ гѣше, д) тоже. — <sup>23</sup> г) надѣ; б) в) и л) тоже. —  
<sup>24</sup> б) Пдс.; в) «Мудра — добрѣ» опущено. — <sup>25</sup> б) и л) многн. — <sup>26</sup> г)  
 ннѣ; д) ннѣ. — <sup>27</sup> а) ѡ) г) и д) тѣ. —

опрѣвлѣнне себѣ<sup>1</sup>. а не нѣи бываемѣ. но уподобѣнъ бывшѣи дрѣвле дорѣ<sup>2</sup>. Оумошн<sup>3</sup> бо старѣиши мрость притѣжати<sup>4</sup> умѣ старѣи<sup>5</sup> сущию в нѣ хитро<sup>6</sup> умножаю. тѣмже н ѿ просты, проображаютсѣ<sup>7</sup> на достоянне клѣству. вѣки<sup>8</sup> же украшаютсѣ. славою бесмртною. дѣла останающе незабыма.<sup>9</sup> — хорикѣи<sup>10</sup> — Сила без дорочима инуто ползучѣ умѣ аще н силы не имѣеть. имѣ многажы<sup>11</sup> домыслитсѣ. — Златоустъ<sup>12</sup> — Сице подоблѣ расмотрѣ<sup>13</sup> не како зла<sup>14</sup> н ѿ злобнѣи ннѣхъ. но како мы быхѣ беснобсна<sup>15</sup> дѣянне устроим. временѣ то снущу<sup>16</sup> къскоре думати. еда мѣлестню<sup>17</sup> ншѣю нѣи лѣущи н ѿ шкѣтсѣ<sup>18</sup>. арнстѣ<sup>19</sup> — Поваждѣ<sup>20</sup> во вранѣ<sup>21</sup> н просты<sup>22</sup> многѣды<sup>23</sup> пригажѣтсѣ<sup>24</sup>. умомѣ н мростню одолѣти ѿдннѣ<sup>25</sup> могу н добръ думати умѣють. Оумнѣ пѣ ѿ безумнѣ позую. нѣ безумнѣи ѿ умнѣ ѿнн бо блѣдѣтсѣ. ѿ паденнѣ н. н сѣ подражаю исправлѣннѣи<sup>26</sup>. — арнстѣтѣ<sup>27</sup> — Думѣ<sup>27</sup> нѣ инуто нно. но ѿскѣдѣнне ума<sup>28</sup>. не вѣдущи<sup>29</sup> бо что подоблѣ створити. или нн тогда. егда<sup>30</sup> думаѣ. коли бо кожоѣ не вѣдѣ смѣрѣти<sup>31</sup>

<sup>1</sup> а) на опрѣвлѣнне себѣ; б) и г) себѣ. — <sup>2</sup> в) Слѣд. нареченіе остается какъ Соломоново. — <sup>3</sup> а) б) и г) Оумошн; д) Юмошн; в) Юмошн. — <sup>4</sup> а) и г) притѣжати; б) притѣжѣ; д) притѣжѣ. — <sup>5</sup> а) и г) старѣи же; б) в) и д) тоже. — <sup>6</sup> а) хитро. — <sup>7</sup> а) проображаются. — <sup>8</sup> а) б) г) и д) вѣки — <sup>9</sup> г) забываютсѣ. — <sup>10</sup> а) харикѣи; в) «Сила — домыслитсѣ» опущено. — <sup>11</sup> а) многа многажды; г) многа многажды; д) но многѣды лѣтѣлаго домыслитсѣ. — <sup>12</sup> г) димѣ. златоустъ; а) «Сице — шкѣтсѣ» опущено. — <sup>13</sup> а) б) и г) расмотрѣти, в) расмотрѣти. — <sup>14</sup> а) зла; г) зла. — <sup>15</sup> а) б) в) и г) беснобсно. — <sup>16</sup> а) и г) тѣснощю; б) тѣснощѣ; в) тѣснощѣ. — <sup>17</sup> а) медлѣстною; г) медлѣстною. — <sup>18</sup> г) лѣущи; в) лѣущи н ѿ шкѣтсѣ. — <sup>19</sup> г) арнстѣтѣ. — <sup>20</sup> в) Поваждѣти, а) тоже. — <sup>21</sup> б) въ вранѣ. — <sup>22</sup> а) просты, и друг. тоже. — <sup>23</sup> а) многѣды. — <sup>24</sup> б) пригажѣтсѣ; д) пригажѣтсѣ; в) пригажѣтсѣ. — <sup>25</sup> в) единнѣ, а) тоже. — <sup>26</sup> в) «и сѣ — нѣ» опущено. — <sup>27</sup> б) Думѣ; в) Смысла. — <sup>28</sup> г) разума, д) тоже. — <sup>29</sup> а) б) и г) неведущи; д) неведущи. — <sup>30</sup> а) или нн того рѣи, б) тоже; в) или нн того рѣи; г) или нн. того дѣла; д) или нн, и того рѣи. — <sup>31</sup> а) б) и г) смѣрѣти, а) тоже; в) смѣрѣти. —

кѣ подобае<sup>1</sup>. Тѣ неразумиѣ<sup>2</sup> думати зане есмь не доводи<sup>3</sup> мѣрости.  
 ѿ бо ту свершени<sup>4</sup> имъеть. то вса въ полѣмаѣ. и на такова<sup>5</sup> бѣла<sup>6</sup>  
 свершена<sup>7</sup> бо ѣ мѣрѣ. — днѣ рѣски<sup>8</sup> — Аще кто прѣ<sup>9</sup> ссѣрѣство<sup>10</sup> утѣ  
 наунѣ<sup>11</sup> творити. и потѣ раскаяса рѣрши<sup>12</sup> своѣ творѣние<sup>13</sup>. тѣн<sup>14</sup>  
 констину<sup>15</sup> достѣнѣ ѣ поруганиа. лѣпо бо ѣ живѣти с правдою. и добро  
 трѣбующѣи кещѣ древае смотрити<sup>13</sup>. кѣ хотѣ смотрати<sup>17</sup>. стѣко<sup>18</sup> бо  
 ѣ наутати дѣло прѣ<sup>19</sup> слово. ниже исправише. и уаунѣти мѣже есе<sup>20</sup>  
 хоѣеть. не испѣтѣвише бѣс промысла<sup>21</sup>. ниутѣ полѣмаѣ не сотвори<sup>22</sup>. —  
 пиѣфагѣ — Ни кони бѣ узды во мѣно<sup>23</sup> ѣ дѣжати<sup>24</sup>. ни богатѣства  
 бѣ ума. — Галѣн<sup>25</sup>. — Се ѣ целомѣрѣ. и прѣже падѣниа блѣстиса<sup>26</sup> падѣниа.  
 не<sup>27</sup> уже падѣса<sup>28</sup> и<sup>29</sup> жалѣе. — днѣмокрѣ — Мѣрѣстѣно дѣло аще

<sup>1</sup> а) нѣбѣ ѣ подобвал. — <sup>2</sup> а) неразумѣемъ; г) не разоумѣемъ; б) и д) тоже. — <sup>3</sup> а) недополени; г) д) и и) тоже. — <sup>4</sup> а) свершени; д) свѣршѣна. — <sup>5</sup> г) и не та кокам; д) тоже. — <sup>6</sup> б) бѣла; г) и д) опущено. — <sup>7</sup> б) свѣршѣна, д) свѣршѣна; в) соаврѣшено. — <sup>8</sup> г) днѣмъ римлянинѣ. — <sup>9</sup> а) и г) прѣже; д) прѣже. — <sup>10</sup> а) сѣ сѣрѣствомъ; г) сѣ соѣрѣствомъ, б) тоже; в) свѣрѣствомъ; д) с наглѣстѣю. — <sup>11</sup> а) и г) поумѣть; б) тоже. — <sup>12</sup> а) разрѣшѣти. б) тоже; г) а потѣ раскаяса роздрѣжѣти. — <sup>13</sup> а) и г) стѣорѣние; б) и д) свѣорѣние; и) сотворѣние. — <sup>14</sup> а) б) и г) то; д) тѣн. — <sup>15</sup> г) въ истѣноу, б) тоже; а) констину, в) тоже; д) ко истѣнѣ. — <sup>16</sup> г) и добро трѣкующѣи кещѣмъ. древае смотрити; в) смотрати; д) и сѣ добротрѣкующѣи кещѣмъ. прѣже смотрити. — <sup>17</sup> а) хотѣти смотрити, б) тоже; в) хотѣти смотрати; г) хотѣти створити, д) тоже. — <sup>18</sup> а) и г) стѣко; в) стѣдѣ. — <sup>19</sup> а) прѣдѣ. — <sup>20</sup> г) мѣже; д) еѣ. — <sup>21</sup> б) и в) бѣс промысла; г) безъ промысла. — <sup>22</sup> а) не створѣти; б) не свѣорѣ; г) ниутѣже полезѣаго не створѣти; д) ниутѣ полезѣаго свѣорѣ. — в) «Ни кони — жалѣе» опущено. — <sup>23</sup> а) б) г) и д) възможно. — <sup>24</sup> б) дрѣжати; д) оудрѣжати. — <sup>25</sup> г) Ндс.; д) галѣ. — <sup>26</sup> а) блѣдетѣ; б) блѣдетса; г) Се естѣ целѣмоудрѣе еже прѣже падѣниа блѣдетса ѣ падѣниа; д) Тѣ ѣ целѣмѣрѣ, еже прѣже падѣниа блѣдетса ѣ падѣниа. — <sup>27</sup> а) и г) неже. — <sup>28</sup> а) б) и г) надѣса; д) тоже. — <sup>29</sup> б) г) и д) Ндс.; ниже д) жалѣе. —

минѣ тѣ<sup>1</sup> неправѣда и дѣиши на тѣ. ни<sup>2</sup> бѣгодѣишнѣ дѣло аще неправдѣ<sup>3</sup>  
нашѣши на тѣ не мстѣши ни протѣкшиш<sup>4</sup>. — солѣомѣ — Внѣгда  
скѣ<sup>5</sup> думашѣши<sup>6</sup>. не глѣи нѣмже насладѣшиши срѣце его но нѣмь<sup>7</sup> не  
нѣщѣтъ<sup>8</sup> поставѣшиши прѣщѣющаго<sup>9</sup>. Нѣкто вопроша<sup>10</sup> вѣнѣнта. кто  
ѣ дѣорѣ дѣица<sup>11</sup> и рѣѣ времѣ. <sup>12</sup> Подѣваѣѣ бѣгомѣ мужѣ<sup>13</sup> помнѣнѣ<sup>14</sup> бѣвшѣмѣ.  
а бѣдѣицамѣ и сѣицамѣ творѣти а хотѣши бѣти. и ѣтѣжѣти и пѣщѣнѣ<sup>14</sup>.  
Мѣстѣмѣ измѣнѣнѣмѣ. и мѣрѣсти нѣмѣуѣю<sup>15</sup>. ни целѣомѣрѣмѣ погубѣмѣ. —  
Фѣворѣ<sup>16</sup>. — Дѣстѣомѣ<sup>17</sup> нѣ конѣць вѣщѣи прѣ сѣмѣтрѣвшѣ. и<sup>18</sup> тако  
нѣ<sup>19</sup> нѣмѣуѣтѣ<sup>20</sup> ѣ<sup>21</sup> творѣти<sup>22</sup>. Зѣмѣковѣрѣствѣ<sup>23</sup> не бѣдѣ мѣрѣ. никѣмѣ  
никѣ<sup>24</sup>. но аще дѣорѣмѣслѣнѣи вѣладѣю вѣздѣ<sup>25</sup>. вѣелѣкнѣ<sup>26</sup> бѣ<sup>27</sup> вѣоль по

<sup>1</sup> г) минѣтѣ. — <sup>2</sup> а) и б) н; в) не; г) и д) нѣс. — <sup>3</sup> г) правѣдѣ. — <sup>4</sup> а)  
и г) немѣстѣнѣмѣ ни прѣтѣкнѣмѣсѣ; б) тоже; д) не мѣстѣнѣи нѣ сѣпрѣтѣкнѣмѣ-  
сѣ. — <sup>5</sup> б) и д) скѣ; в) скѣмѣ; г) Сѣгда скѣмѣ. — <sup>6</sup> в) совѣтъ творѣши. —  
<sup>7</sup> в) нѣс. — <sup>8</sup> а) не на тѣщѣтъ; б) в) и д) тоже; г) не на тѣщѣтъ. —  
<sup>9</sup> а) прѣщѣющаго; б) прѣщѣющѣ; в) прѣщѣющаго; г) прѣщѣющаго; д) вѣ-  
прѣщѣющѣ. — г) Здѣсь вставлено, съ заглавѣемѣ еникѣтѣтъ, изрѣчѣнѣ:  
Сѣмѣтрѣи вѣ сѣмѣ рѣмѣмѣ. прѣже рѣмѣнѣ дѣмѣнѣ. издрѣкѣ бѣ нѣмѣ стѣорнѣтъ.  
не можѣши онѣтъ вѣзѣти рѣмѣлѣго нѣмѣ стѣорѣмѣго; д) вѣ сѣбѣ; прѣжѣ рѣуѣнѣ;  
нѣрѣмѣ; не можѣ пѣмѣ вѣзѣратѣти. — <sup>10</sup> а) б) и д) вѣпраша; г) вѣпраша;  
в) вѣпрашѣ. — <sup>11</sup> а) дѣица. — <sup>12</sup> в) «Подѣваѣѣ — мѣщѣнѣсѣ» опуѣщено. — <sup>13</sup> а)  
мѣжѣ. — <sup>14</sup> г) Подѣваѣѣ бѣгомѣ мѣжѣ помнѣнѣ бѣвшѣмѣ а сѣщѣмѣ  
творѣти, толькѣ; д) подѣваѣѣ... помнѣнѣ бѣвшѣмѣ, а сѣщѣмѣ творѣти, а ѣ  
хотѣши бѣти пѣщѣнѣ и оѣтѣжѣти. — <sup>15</sup> а) мѣуѣуѣтъ; г) мѣстѣмѣ оѣтѣвѣр-  
жѣннѣ ни мѣдрѣсти мѣуѣуѣтъ; д) нѣ мѣрѣсти оѣуѣ. — <sup>16</sup> в) Фѣворѣнѣ. —  
<sup>17</sup> в) Дѣстѣомѣ. — <sup>18</sup> в) нѣс. — <sup>19</sup> а) нѣс. — <sup>20</sup> а) нѣмѣуѣтѣ; в) нѣ-  
мѣуѣтѣ. — <sup>21</sup> в) нѣс. — <sup>22</sup> г) Дѣстѣомѣ нѣмѣ конѣць вѣщѣи прѣже рѣсѣмѣ-  
трѣвшѣ и тако нѣмѣуѣтѣ ѣ нѣтѣ; д)... конѣць вѣщѣи прѣжѣ рѣсѣмѣтрѣвшѣ, и  
такѣ нѣмѣтѣ ѣ сѣтворѣти. — <sup>23</sup> а) Зѣмѣковѣрѣствѣмѣ, б) и в) тоже; г) Тѣмѣ  
ковѣрѣствѣмѣ не бѣдѣ мѣрѣ; д) тоже; прѣдѣ вѣтѣмѣ изрѣчѣнѣмѣ г)  
сѣфѣмѣнѣсѣ, д) сѣфѣмѣнѣ. — <sup>24</sup> д) нѣкогѣ жѣ. — <sup>25</sup> г) нѣсѣдѣ. — <sup>26</sup> д) вѣелѣкнѣ,  
б) тоже. — <sup>27</sup> в) нѣс. —



рѣврѣ малы<sup>1</sup> вѣуемъ вѣѣ<sup>2</sup>. правнѣ<sup>3</sup> на пѣ находѣ. нѣо добръмыслѣ<sup>4</sup>  
всѣ прннмѣ<sup>5</sup> держѣ. — нрѣдѣ<sup>6</sup>. — Равно сѣ<sup>7</sup> прѣ монма оунна цѣро  
мнѣтсѣ. лѣре кто добре мыслѣ. н гѣрѣму добръ<sup>8</sup> хоѣрѣ послушати.

О уѣотѣ н ѣ целомѣрнѣ. ѣ еѣлнѣ. Глакѣ. г̄.<sup>9</sup>

Всѣкѣ возрѣвнѣ<sup>10</sup> на женѣ, кѣкоже цѣхотѣтн еѣ. то<sup>11</sup> уѣре прѣлюбѣм  
сотворѣ с нѣю вѣ срѣцѣ<sup>12</sup> своѣ. — апѣль<sup>13</sup> — Не вѣстѣ ли кѣко телесѣ  
кѣнѣ уѣдн хѣн сѣ. а уѣбо уѣдн хѣн<sup>14</sup> сотворѣ ли уѣды любѣдѣнцѣ<sup>15</sup>, не  
бвѣдн то. нлн не вѣстѣ кѣко прнлѣпѣкѣнскѣ любѣдѣнцѣ<sup>16</sup> еѣдннѣ тѣло  
естѣ. а прнлѣпѣкѣнскѣ гѣн еѣдн дѣхъ естѣ. — Гѣ<sup>17</sup> — Лѣре послѣдова<sup>18</sup>  
срѣце мое женѣ мужѣтѣ нлн прн дѣверѣ еѣ сѣднѣ<sup>19</sup>. дѣ тѣко бѣ моѣ  
сѣпругѣ ннѣому уѣоднѣ бвѣлѣ<sup>20</sup>. — солѣомѣ — Бѣжнѣ непѣлоды нескѣрѣ-  
нѣкѣ<sup>21</sup> нѣже не рѣзвѣмѣлѣ<sup>22</sup> лѣжѣ в пѣдѣннѣ. прннмѣ плодѣ смѣтрѣннѣ  
дѣшѣевнѣ<sup>23</sup>. — сѣгѣо кѣснлнѣ — Цѣломѣрнѣже прн стѣрѣстн нѣстѣ  
цѣломѣрнѣ но нѣмоуѣ нѣ похѣ. мѣтѣвѣцѣ не вѣнуѣетсѣ<sup>24</sup> (.) ннѣктоже

<sup>1</sup> а) маломъ; г) малымъ. — <sup>2</sup> б) вѣенъ. — <sup>3</sup> а) б) и д) правѣе; г) правее. —  
<sup>4</sup> г) и добръ мыслѣ. — <sup>5</sup> г) доврѣ; в) все еже прннметѣ. — <sup>6</sup> г) нрѣднѣ. —  
<sup>7</sup> а) и др. св. — <sup>8</sup> а) и б) добръ; д) дѣбрѣл; г) гѣропомѣ дѣбрѣ. —

<sup>9</sup> а) б) и д) слово г̄; а) и б) прибавлено: рѣте г̄. — <sup>10</sup> г) Вѣсь вѣзрѣ-  
кѣнѣ; а) б) и д) Вѣсь вѣзрѣкѣнѣ. — <sup>11</sup> а) того. — <sup>12</sup> а) и б) вѣ срѣцѣ; г)  
вѣ срѣцн. — <sup>13</sup> г) апѣстѣлѣ. — <sup>14</sup> г) оуѣдн хѣн. — <sup>15</sup> а) любѣдѣнцѣ; г) оуѣдн  
любѣдѣнцѣ. — <sup>16</sup> а) и др. любѣдѣнцн; в) любѣдѣнцѣнѣ. — <sup>17</sup> а) и др. н-  
ѣвѣ; в) Гѣлнѣнѣ. — <sup>18</sup> а) б) г) и д) вѣслѣдѣкѣ. — <sup>19</sup> а) и в) сѣдѣнѣ; б)  
сѣдѣнѣ; д) сѣдѣхъ; г) прн дѣверѣхъ еѣ сѣдѣлѣ. — <sup>20</sup> а) б) и г) бѣ. —  
<sup>21</sup> а) нескѣрѣннѣлн; г) нескѣрѣннѣнѣлн; д) нескѣрѣннѣлн. — <sup>22</sup> в) не рѣзвѣмѣлѣ, д)  
тоже. — <sup>23</sup> а) прннметѣ нлѣо вѣ смѣтрѣннѣ дѣшѣевнѣ; и др. тоже. — <sup>24</sup> а) б)

праведникъ немощи дѣла на зло. Недостоини<sup>1</sup> хвалы дати каж-  
 инкѣ<sup>2</sup>. ниже брѣзана сѣ таннакъ ѹдеса ѿ. не хвалѣ бѣ ни ко<sup>3</sup>. иже  
 рога бѣ бодѣ<sup>4</sup> (.) но тѣ<sup>5</sup> хвалѣ аще не копаю. а колы хвалѣ аще  
 не бодѣ кротости ради. ни дикнмбоск<sup>6</sup> никомуже. нмъже не домо-  
 гаѣ створити<sup>7</sup> зла. но тон<sup>8</sup> достоинъ есть днвлѣннѣ. иже мога<sup>9</sup>  
 согрѣшати и не согрѣши<sup>10</sup>. — бѣослѣокець — Лѣуе<sup>11</sup> дрѣхль аще<sup>12</sup>  
 иже сѣровъ<sup>13</sup>. — златоусть — <sup>14</sup>Дѣ не нзмлгунимъ<sup>15</sup> нашея крѣ-  
 пости ни брѣзлѣ жѣ своѣ ѡбмѣуаѣ тѣ. пензреченна<sup>16</sup> бо и велѣна  
 погнѣе в дѣшѣ нашу<sup>17</sup> входѣ ѡ нѣ. что бо аще и не уюѣ-  
 пѣмни сѣще похоти се бо сѣ<sup>18</sup> всѣ<sup>18</sup> есть пѣще. хаме не  
 разумѣе жнам своѣ губѣщи<sup>19</sup>. и вѣвѣюще<sup>20</sup> магѣннѣ<sup>21</sup> всѣ-  
 кого коску<sup>22</sup>. ѡкоже кто ѿ лѣа<sup>23</sup> гордаго и грознаго<sup>24</sup> хрѣща.  
 и потѣ пострѣ его грѣву. и исторгѣ<sup>25</sup> хѣбѣ и брѣзлѣ ногти срѣнна  
 его сотвори<sup>26</sup> и смѣшнѣ<sup>27</sup>. дрѣкае страшнаго и нестерпѣмаго. и

---

и в) раздѣлительный знакъ; г) Цѣломудрѣе. еже при старости нѣсть ца-  
 ломоудрѣе. нѣ немощи на похоть. мѣруцѣ же не вѣнцѣтъ; д) мѣруцѣ бо.—  
<sup>1</sup> в) Недостоинѣ.—<sup>2</sup> д) концемъ.—<sup>3</sup> а) и др. ни конѣ; д) нѣ конѣ; б)  
 иного.—<sup>4</sup> б) не вѣдѣтъ, в) тоже, и ниже.—<sup>5</sup> г) не тѣхъ. — <sup>6</sup> д) не  
 дикнмса оуѣ.—<sup>7</sup> в) совершити. —<sup>8</sup> а) те; б) тѣ; д) тѣи; г) нѣ тѣ. — <sup>9</sup> д)  
 дѣства, иже мога; в) моги; б) много.—<sup>10</sup> г) согрѣшати не согрѣши. —  
<sup>11</sup> в) Лѣуи; д) Лѣуе.—<sup>12</sup> г) драхло аще, д) тоже.—<sup>13</sup> г) иже сѣрово;  
 д) негѣ сѣробо; за вѣтѣмъ г) прибавляетъ: Не лѣютъ мѣра въ свѣрѣннѣю  
 сѣсоуднѣю; а) не лѣютъ мѣрѣ свѣрѣннѣю сѣсѣднѣ.—<sup>14</sup> в) «Дѣне—кожлѣтъ»  
 опушено.—<sup>15</sup> а) Дѣ не нзмлгунимъ, г) тоже.—<sup>16</sup> а) и г) пензреченна. —<sup>17</sup> а)  
 и г) въ дѣшо нашу, б) тоже; д) погнѣе въ дѣшѣ нашу.—<sup>18</sup> а) и г) се;  
 д) нѣс.—<sup>19</sup> д) гѣлѣще; г) роукаше, а) и б) тоже.—<sup>20</sup> б) вѣвѣюще.—<sup>21</sup> а)  
 магѣннѣ; г) магѣннѣ; д) магѣннѣ.—<sup>22</sup> г) и д) коску. —<sup>23</sup> а) и г) нѣмъ лѣа;  
 д) нѣмъ лѣа.—<sup>24</sup> г) прогнѣ.—<sup>25</sup> а) и б) исторгѣтъ; г) исторгѣтъ; д) остригѣтъ грѣвѣ  
 его, и исторгѣтъ хѣбѣ.—<sup>26</sup> г) творити; д) нѣмни; сотворити. —<sup>27</sup> а) смѣшнѣ.

едннѣ<sup>1</sup> рыкѣннѣ<sup>2</sup> вся потрѣсывающаго. тѣкоже и женскѣ<sup>3</sup> прене-  
женнѣ всѣ елико ѡбунѣу ѡлокаемѣ дѣяволу представлю<sup>4</sup>. потомже  
бываю ти мужи маѣци<sup>5</sup> бестѣднн. несмыслени<sup>6</sup>. гнѣвѣннѣ сѣрови  
рабоуни несвободнн жестоцы. люкомолвцы<sup>7</sup>. и просто рещи, всѣ  
женскаѣ стрѣтъ дшѣгубнаѣ. несущѣ на дшѣ ѣ возложатѣ<sup>8</sup>. Иже з  
женами живѣ и с похотною любовио и бесѣдѣ<sup>9</sup> радуетса. то<sup>10</sup> не  
ѡ чинѣ есть по камын блѣдныи невѣжа<sup>11</sup>. всѣми злобамн<sup>12</sup> обѣ (.)  
аще бо нзрещи утѣ хощѣ. то и<sup>13</sup> ѡ нзгребен и ѡ нитен молвн<sup>14</sup>.  
пхѣку его прѣѡбразившусѣ<sup>15</sup> женскѣ<sup>16</sup> рѣчѣ. аще же утѣ створи. то и  
с великою работою твори. и не бываѣ потрѣбно ни на утѣже<sup>17</sup> ѡ  
великѣ испраклѣнни. Прѣти сѣ<sup>18</sup> и крѣти не можешн. не сѣчу ни-  
комужѣ прогнѣваюцѣ<sup>19</sup> тебе (. ) похоти имѣти нѣжа<sup>20</sup>. а не свѣдетса

<sup>1</sup> а) единѣмъ; г) единѣмъ, б) и д) тоже. — <sup>2</sup> а) рыкѣнемъ; б) рыкѣнемъ;  
г) рыкѣнемъ. — <sup>3</sup> а) и г) женскаѣ, б) и д) тоже. — <sup>4</sup> г) всѣ елико ѡбун-  
нимоу. ѡлокаемѣ дѣяволу. представлѣтъ; д) всѣхъ елицѣхъ обѣимѣтъ,  
ѡлокаемѣхъ дѣяволѣ предѣставлѣтъ. — <sup>5</sup> а) маѣци; г) прѣсмыаютъ ти мужи  
маѣци. — <sup>6</sup> г) бестѣднн. бесмыслени; а) смыслени. — <sup>7</sup> г) ндс.; а) жестѣци.  
люкомолвци; д) люкомѣлци. — <sup>8</sup> а) и г) на дшѣ ихъ возложатѣ; б) тоже. —  
<sup>9</sup> а) б) и в) бесѣдами; г) бесѣдами ихъ. — <sup>10</sup> а) то; б) тѣ; д) тѣм; в) тѣм,  
и дальше во множ. числѣ; г) то не великою работою творитѣ. по ка-  
мын, и проч. — <sup>11</sup> б) и в) невѣжа. — <sup>12</sup> а) всѣ злобѣ; г) всѣмъ злобѣ, б)  
и д) тоже. — <sup>13</sup> б) тѣ; в) то; г) аще бо нзрещи утѣ хощѣтъ ѡ...; д) аще бо  
и нзрещи утѣ хощѣтъ, то ѡ... — <sup>14</sup> а) ѡ нзгребени и ѡ нитни мол-  
китѣ; г) ѡ нзгребени и ѡ нитни мѣлѣти; в) ѡ нзгребѣхъ ѣ нитѣхъ глѣтъ. —  
<sup>15</sup> а) и г) прѣѡбразившусѣ; д) прѣѡбразившѣся изъ... — <sup>16</sup> г) женскаѣмъ, б)  
тоже. — <sup>17</sup> г) аще же и утѣ творитѣ (пропускъ) и не бываѣтъ потрѣбно ни  
на утѣже; д) и аще утѣ и створи, и то...; потрѣбенъ. — <sup>18</sup> в) крѣтисѣ;  
г) и д) только: Крѣтисѣ не можешн. — <sup>19</sup> а) и г) не сѣчу; прогнѣваю-  
щѣ; д) аще не сѣчу никомужѣ прогнѣвающѣмъ тебе. — <sup>20</sup> в) нѣжа; г) похѣ-

видѣнна подвижѣюща на то<sup>1</sup>. — мѣсскнѣ<sup>2</sup> — Блѣжнѣ<sup>3</sup> гѣ не бестрастнѣ<sup>4</sup> живѣцнѣ (.) не можѣ бо нже живѣ в смѣшио<sup>5</sup> житнн. несмѣшна<sup>5</sup> н ѡннѣ<sup>6</sup> бестрастна исправнѣ<sup>7</sup> житнн. но снѣ блѣжитнѣ<sup>8</sup> нже на ѹстремленне ѣствѣное с медлостню едѣ<sup>9</sup> двнгутсѣ<sup>10</sup>. <sup>11</sup>Сладѡ про-  
страннак прѣ всѣкою злобою ѣ нѣкоторак ѹдица<sup>12</sup>. скоро несѣтъ  
дшѣ ѡднѣ. н к погнбелн<sup>13</sup> клеѣѣ. — <sup>14</sup>Климѣ — Ѳтроцн<sup>15</sup> мрѣн по-  
вѣдаю<sup>16</sup> яко недостонно нн пѣрсто<sup>16</sup> ксѣѣ двнгутн а нѣ болма до-  
стонно воздержатнсѣ<sup>17</sup> ѡ похотнаго ѹдѣ. — лѣ стѣвнѣннѣ — Нже тѣнѣтсѣ  
ѹгоднтн ѹрѣвѣ своемоѣ. а дшн блѣженнѣ ѹгоднтн<sup>18</sup> хоѣѣ. то<sup>19</sup> подобѣ  
естѣ мужѣ ѹгашѣющн<sup>20</sup> нлѣмѣ мѣслѡ. — нн<sup>21</sup> — Ѳстави ѡ подружннѣ  
своего скопца<sup>22</sup> нзмарагдѣ. аѣѣ бо н долннѣкѣ сѣѣѣннѣ ѹтата естѣ  
емоѣ. но выше на лнцн<sup>23</sup> сѣѣѣѣ ѡунн нмѣѣ. нмаже н похотно зрнѣ.

ти же нмѣти моѹжнѣ. — <sup>1</sup> г) аѣе н не мѣлаютѣ видѣнна подвигающн на то;  
д) тоже, только — видѣннѣ, подвижѣюща; в) а не мѣлаетсѣ видѣннѣ по-  
двнжѣюще на та. — <sup>2</sup> а) мѣсскнн рѣѣѣ, в) тоже. — <sup>3</sup> б) блѣжнѣ; д) блѣжнѣ. —  
<sup>4</sup> в) не по страстн. — <sup>5</sup> а) въ смѣшннѣ житнн. несмѣшна; г) въ смѣш-  
ннѣ житн несмѣшна. — <sup>6</sup> г) ѡтннѡѹтѣ; в) ѡннѣ. — <sup>7</sup> а) исправнѣтѣ;  
в) г) н д) исправннѣ. — <sup>8</sup> в) н д) блѣжнѣтѣ. — <sup>9</sup> а) съ медлостню ѡдѣѣ;  
б) съ медлостнѣю ѡдѣѣ; г) съ медлостнѣю ѡдѣѣѣ. — <sup>10</sup> г) двнгаютѣ;  
в) двнгутсѣѣ. — <sup>11</sup> Передѣ этнмѣ въ а) н в): тогоже. — <sup>12</sup> а) оѹ-  
дица; д) яко нѣмѣлѣ. — <sup>13</sup> д) н погнбелн; б) н погнбелн; в) н погнбел-  
нн. — <sup>14</sup> в) Опущенн слѣд. два изреченнѣ Климента н Лѣствнчннка. —  
<sup>15</sup> а) н б) Ѳтроцн; г) Строннн моѹдрѣцн; д) Стрѡннн мрѣцн. — <sup>16</sup> б) нн  
пѣрсто; д) нн пѣрсто; г) пѣрстнѣѣ. — <sup>17</sup> а) б) н г) вѣздержатнѣ; д) вѣздрѣ-  
жѣтнсѣѣ. — <sup>18</sup> а) н б) ѡдолѣтн; г) Нже оѹгоднтѣ ѹрѣвоѣ своемоѣ а дшн блѣѹ-  
женнѣ ѡдолѣтн хоѣѣтѣ; д) тоже, только оѹгашѣѣтѣѣ. — <sup>19</sup> а) н б) то; д)  
тѣн; г) то подобно. — <sup>20</sup> а) н б) мужѣю оѹгашѣѣющн; г) мужѣю оѹгашн-  
ѣющн; д) мѣжѣ оѹгашѣѣющнѣѣ. — <sup>21</sup> а) Ннлѣ рѣѣѣ; б) н в) тоже. — <sup>22</sup> а)  
скопца; г) скопѣца; в) Остѣлн копѣца; д) ѡ потрѣжѣннѣѣ. — <sup>23</sup> а) б) н г) на  
лнцн; д) на лнцѣ. —

и влечёт уже лукавое свидѣтельство<sup>1</sup>. — кнрїи реуе<sup>2</sup> — Ілюже дѣ  
 шкоже пѣра такоже кскуряютск<sup>5</sup> к нѣ похоти сластныи, саморожѣ-  
 ныи<sup>3</sup> (.) но целомрѣ. и удобныи запрецаѣ подкнженне и напре<sup>4</sup> понти  
 не дѣсть. а нже плениск<sup>5</sup> и ѡдолѣ будѣ то не по своен воли  
 есть гнѣ<sup>6</sup>. но покорѣ есть страсти ѡдолзвшн ему. шко нѣкоторому  
 иноплеменинкѣ. Всккам добродѣтѣ смртошобразна<sup>7</sup> вскако беществѣ<sup>8</sup>  
 пауе же всѣ целомрнн<sup>9</sup> всего нрава<sup>10</sup> нижесть (.) зане прилзплагоуе<sup>11</sup>  
 дуи к телу. сладость беществѣ<sup>12</sup>. и ма унстѣ ѡсновѣннн стоить<sup>13</sup>.  
 шкоже гѣть палтѣ. Тако<sup>14</sup> бо целомрне не<sup>15</sup> творн нѣ свершенн<sup>16</sup>  
 ѡтинѣ<sup>17</sup> бо бесунслена<sup>18</sup> держава<sup>19</sup> страстнаи. не вдасть уѣко<sup>20</sup> быти  
 нѣ<sup>21</sup> уѣко но влечѣ к бесловесному<sup>22</sup> ѣствѣ. к звирному<sup>23</sup> бещинно-  
 му<sup>24</sup>. — мосхнѣ<sup>25</sup> — Целомрѣ есть не нже<sup>26</sup> некзѣраннн<sup>27</sup> прикасаетск.  
 но нже шадитск ѡ некзѣраннн<sup>28</sup>. — пѣтархѣ — Агнсілаѡс<sup>29</sup> лаке-  
 дншонскнн<sup>30</sup> воеводѣ. нѣкоторн<sup>31</sup> женѣ краснѣ. приступнншн к нему  
 ѡ тяжн вопрошающн<sup>32</sup>. воззрати лице вспя<sup>33</sup> рекъ. лууе<sup>34</sup> ми тацѣ<sup>35</sup>

1 г) свидѣтельство. — 2 а) и г) юрнлѣ. — 3 в) кскурлѣск. — 4 в) сладостныи  
 саморожденные; г) сладости похотѣныи. самороженныи; д) тоже, но само-  
 роженныи. — 5 г) пылннтѣ. — 6 в) не въ своен воли есть гнѣ; г) то не  
 своен воли есть смѣ. — 7 в) смртношбръзна; г) смьртошбръзно. — 8 в) бес-  
 уествѣзетѣ; д) беществѣзетѣ, и ннже тоже. — 9 д) целомрѣе. — 10 г) всего  
 но нрава; д) всего нрава. — 11 а) прилзплагоуи; б) прилзплагоуѣ, в) и д)  
 тоже, г) — шю. — 12 в) беществѣзетѣ. — 13 г) ѡсновѣннн нстотѣ. — 14 г) и д)  
 Кѣко. — 15 в) Опуцено. — 16 г) свершеннѣ, д) тоже. — 17 в) Шнюдѣ, д)  
 Шнюдѣ. — 18 а) бещесленаи; г) бещисленаи. — 19 б) и д) держава. —  
 20 а) и г) уѣкомѣ. — 21 а) и др. шко; г) лнн. — 22 г) и собѣ  
 словесномуѣ. — 23 а) и др. звирномуѣ. — 24 в) бещуиномѣ. — 25 а) б) и  
 в) прибавлено: реуе; г) мсхнѣнѣ. — 26 б) не нже. — 27 в) возѣранннннѣ. —  
 28 д) агнсілаѡсѣ. — 29 а) и г) лакедншонскннн. — 30 а) и б) ннкторнн; в)  
 ннкторнн; г) ннкторон. — 31 б) и г) ѡ тяжн въпрашлагоуи; а) впрашлю-  
 шнн; в) вопрошлгоуѣ. — 32 а) и г) въззрати лице вспяѣ, б) тоже; в)  
 въззрати лице свое коспѣ. — 33 в) лууе; д) лууѣ. — 34 б) нацѣнѣ. —

неповоритица негли многомужыи гра възити. чне бо ми есть своес  
 блюсти свободы<sup>1</sup>. негли<sup>2</sup> ннѣ порабѣти<sup>3</sup>. Не косхотѣ<sup>4</sup> кнрь<sup>5</sup> црѣ  
 жены павфи но араспу<sup>6</sup> гашу<sup>7</sup>. ѿ<sup>8</sup> достои<sup>9</sup> есть видѣни<sup>9</sup> жены том  
 овра ѿнь же ѡбѣщакъ реуе<sup>10</sup>. сего ради пауе достоинно ѡступити ѡ  
 неа. аще бо ннѣ<sup>11</sup> послуша<sup>11</sup> тебе понду к мен. но пакн ражжетма<sup>12</sup>  
 яламѣ похотным. и нудн ма<sup>13</sup> и нехотакца и непраздна сица при-  
 ходити к мен. и приседити<sup>14</sup> у неа ѡстаннша<sup>15</sup> дѣла мужнак<sup>16</sup>. Но  
 и александр<sup>17</sup> нестерпн<sup>18</sup> принти на видѣни дареке женѣ<sup>19</sup> прекрасен<sup>20</sup>  
 сици<sup>21</sup>. но приходн<sup>22</sup> к матери ен старн<sup>23</sup> сици. нестерпаше<sup>24</sup>  
 младое и красное<sup>25</sup> зрѣти (.) мы же на сядо и на столцы женскни  
 ѡун попуциаютъ. и ѡконецъ выннуаци. како не миннса согрѣшающе<sup>26</sup>.

<sup>1</sup> а) свелюсти свокоды; б) свѣлюсти свокоды; в) блюсти свокоды; г) своен блюсти свокоды. — <sup>2</sup> в) нежелн. — <sup>3</sup> в) порабѣтити. — <sup>4</sup> а) б) г) и д) не въсхота. — <sup>5</sup> а) кнрь; б) кнрь; г) кноръ; д) кнрь. — <sup>6</sup> а) Постав павфи пробѣль; в) павфино араспу; г) кноръ павфи видѣти. нъ араспу; д) тоже. — <sup>7</sup> а) и в) — цю; г) — ще. — <sup>8</sup> а) и др. нно. — <sup>9</sup> б) видѣнию. — <sup>10</sup> г) ѡбѣщакъ; д) ѡбѣщл. — <sup>11</sup> г) нннл, а) тоже. — <sup>12</sup> в) ражжежѣт ма; д) ражжежѣт ма. — <sup>13</sup> г) поноудитма, а) б) и в) тоже. — <sup>14</sup> а) приседати; б) присѣдати; в) преседати; д) присѣдати; г) не приходити к мен и присѣдати. — <sup>15</sup> в) ѡстаннши; д) ѡстаннше; г) оу нее. ѡстаннша. — <sup>16</sup> г) многа дѣла поужнл; д) тоже, только нажданал. — <sup>17</sup> в) александр; г) нъ ин александр; д) но ин александр. — <sup>18</sup> а) б) и г) не стернѣ; д) не стрнѣ. — <sup>19</sup> а) и г) дареке жены; б) дареке женѣ; в) дареке женѣ. — <sup>20</sup> д) прнраснѣ ен; а) и б) прнраснѣ ен; в) прнраснѣн; г) прнраснѣе. и. — <sup>21</sup> д) сѣци, и ниже тоже. — <sup>22</sup> а) и др. прнхода. — <sup>23</sup> а) нъ мѣри ен старн ен; б) нъ мѣри ен и старн ен; в) нъ матери ен старн; г) нъ мѣри ен. старн ен, д) тоже. — <sup>24</sup> в) и не терпаше; д) не стрнлше. — <sup>25</sup> г) малдом и красное; д) малднл и красннл. — <sup>26</sup> а) мы же нн сядо и нѣ столцы женскнн ѡун попуцнл. ннъ ѡконецъ выннуаце. како не миннса сгрѣшающе; б) мы же на сядо и на столцы и женскнн ѡун попуцнл. ннъ ѡконецъ выннуаце како и проч.; в) мы же

УТО ЕСТЬ ЦЕЛОМУДРЕНЕ. <sup>1</sup>Змаление похоти и уинь выгоник<sup>2</sup> приходима. издиша вымаюша. во время же<sup>3</sup> и в унсаз подаваши колимъ. — Арстипо реуе<sup>4</sup>—Воспоминаи гла и жажу<sup>5</sup> тымбо можешн многу пакость целомудрнн неѡгнати<sup>6</sup>. Воздержается ѡ сласти<sup>7</sup>. не иже разлучается ѡтини<sup>8</sup> но иже сласти требуе шадн<sup>9</sup>. акнже корабленн. и конникъ<sup>10</sup>. не то<sup>11</sup> хитръ иже ѡметается но иже по времени прекоди аможе<sup>12</sup> хоце. <sup>13</sup>Мню келице служе быти. аще кто по вса дни красится<sup>14</sup> целомудрнемъ. — сокря реуе<sup>15</sup>— Никто его копраша. УТО ЕСТЬ КОЗДЕРЖАННЕ. и ѡвещн<sup>16</sup>. еже коздержатися ѡ похоти плотскии<sup>17</sup>. <sup>18</sup>Пламе втро а похѡ ѡбмуде разжигается<sup>19</sup>. — Александр реуе—Сен<sup>20</sup> в пленемъ александрѡ<sup>21</sup>. и дарнеку<sup>22</sup> дщерь ѡ. и дружина келакху<sup>23</sup> ему сококупитися с нею. изрядныи красоты радн. и реуе александр срдъ есть на ѡдолѣвшу мужемъ многи. а ние

на седло и на столци женскихъ ѡун измаюше, и из конецъ прииуюше, како и проч.; г) мы же на седло и на столца женскихъ ѡун пологшлемъ. изъ оконецъ взиуюше. како и проч.; д) мы же на седла, и на столца женскихъ ѡун измаюше, и изъ оконецъ взиуюше, како и проч. — <sup>1</sup> Передъ этимъ в) и г) и. — <sup>2</sup> г) изгонд; а) и др. выгонд. — <sup>3</sup> в) ко время же; г) въ время же; д) къ время же. — <sup>4</sup> а) и г) арстипность; д) арстипнъ. — <sup>5</sup> а) и г) жаю; б) и в) жажд; д) жажд. — <sup>6</sup> а) и др. ѡгнати. — <sup>7</sup> д) издржнса ѡ сладости. — <sup>8</sup> в) ѡиудъ, д) тоже. — <sup>9</sup> а) и др. шадася. — <sup>10</sup> д) конемудецъ. — <sup>11</sup> г) не тъ; д) не тѣм хитръ. — <sup>12</sup> а) и б) амо; д) аможе. — <sup>13</sup> Передъ этимъ въ г) ислии; д) тоже. — <sup>14</sup> г) оупраситса, д) тоже. — <sup>15</sup> д) искоратъ. — <sup>16</sup> а) и др. ѡвещакъ. — <sup>17</sup> а) плотскимн; г) плотским. — <sup>18</sup> в) Ндс. слѣдующаго изреченія. — <sup>19</sup> а) ражаетъ, б) тоже; г) ражается: д) разжидетса. — <sup>20</sup> а) и в) Се. — <sup>21</sup> в) ѡлександремъ; и ниже ѡлександръ. — <sup>22</sup> а) дарнеку; б) и в) тоже. — <sup>23</sup> а) и б) тоже; в) келакхуть. —

Ѣ женѣ<sup>1</sup> побѣжену быти<sup>2</sup>. Се<sup>3</sup> на илюри<sup>4</sup> шѣ в жертвенникъ<sup>5</sup> двѣсожь видѣ жену изрядну и красну<sup>6</sup>. и ужасеся ѿ добродѣ видѣиши ея. и долго<sup>7</sup> время зрѣше на ню. и фѣстину<sup>8</sup> же речеши ему. достоинно пояти себя<sup>9</sup> было любилую свою. ѿнь же рече (. ) ѿ како не люто ли есть работати видѣнню. нмже повелено есть на ны уѣкъ<sup>10</sup> мѣнни то творити. — на гдѣ<sup>11</sup> — Аще не любилши нже не люто. то не возлюбилши нже не люто<sup>12</sup> (. ) бесконечна бо есть похѣ. тмже и недостижно. <sup>13</sup>Сен глѣше ѿже<sup>14</sup> борцы и гудцы не насыщай урѣка. Ѣ многима пища воздержатися<sup>15</sup>. ѿнь глѣса дѣла. ѿнь же врѣности дѣла. мы же<sup>16</sup> не приобидѣ сладости целомудрия ради. <sup>17</sup>Ннущеже<sup>18</sup> зло растѣ мужу. положившу ѿснованне своего жития<sup>19</sup>. целомудрия<sup>20</sup> и утѣтѣ. — димокри<sup>21</sup> — Сѣ другѣи города<sup>22</sup> владѣюще а женѣ рабо-

<sup>1</sup> а) Ѣ женѣ; б) и в) Ѣ жени. — <sup>2</sup> г) Съ плененныхъ нмъ дарскоу дѣрѣ и дружинѣ вѣдѣю емоу смѣстиса с ними. изрядноу красоты ихъ ради и рече. срамъ есть ѿдолжкши ми мужемъ. атъ женѣ побѣжену быти; д) тоже, только: Сен из плененныхъ; а Ѣ женѣ побѣженѣ быти. — <sup>3</sup> б) Сѣ; г) сѣ; д) сѣн. — <sup>4</sup> в) на илюри; г) на илюри; д) на илюрию пришѣ. — <sup>5</sup> б) жертвенникъ; в) жертвенникъ; д) жертвенникъ. — <sup>6</sup> г) изрядноу красотою; д) тоже. — <sup>7</sup> б) и д) длго. — <sup>8</sup> а) фѣстину, б) тоже; г) фѣстину, д) тоже. — <sup>9</sup> г) тогѣ; д) тебѣ. — <sup>10</sup> а) в) и г) уѣкъ. <sup>11</sup> а) на гдѣ рече. — <sup>12</sup> в) Аще оукиси нже не люто то не дерзжан совершити дѣломъ; г) Аще любилши нже не люто то не возлюбилши нже не люто; д) сходно. — <sup>13</sup> Передѣ втмѣ въ г) днѣннѣ; д) днѣннѣ. — <sup>14</sup> а) ѿжѣ. — <sup>15</sup> г) ѿже корци. и гудцы не насытитъ урѣка. и Ѣ многима пища воздержатся; д) аще врѣны и гудцы не насытитъ урѣка, и Ѣ многима пища воздержатся. — <sup>16</sup> д) Прибавлено: нѣко. — <sup>17</sup> Передѣ втмѣ въ г) ксенефонтъ; д) тоже; в) слѣд. изреченія «Ннущеже — уадомъ» опущены. — <sup>18</sup> г) Ннущеже. — <sup>19</sup> а) и г) житамъ. — <sup>20</sup> г) целомудрие, а) тоже; д) положивши на основаннѣ своего жития целомудрие и утѣтѣ. — <sup>21</sup> г) димократъ. — <sup>22</sup> г) градъ; д) градъ.



таю<sup>1</sup>. Отне, целомудре<sup>2</sup> велико наказанне уадоуь. <sup>3</sup>Вазнь<sup>4</sup> по-  
стави трлпезу. разнолнунмъ крашнѣ украшену. а целомудре лагодннчу.  
Не горди<sup>5</sup> скоро егда сладость миню<sup>6</sup> иде. много бо тлнтся в нл. оже  
похоти не держл. но держнмн ѡ немъ бжлѣ. <sup>7</sup>Азъ миню яко красныя жены  
уисто доже храни мужен<sup>8</sup> сконхъ. пауче неган злобѣразнымъ. ѡни бо сконнн  
мужамъ любнмн стнре. яко достоннн<sup>9</sup> подобену любокѣ подаваю нмъ. и  
добрѣмысаннче целомудру<sup>10</sup>. си же обиднмн стнре и не могуще<sup>11</sup> хра-  
ннн на вншннчу слаку зрл<sup>12</sup>. и нщн хотнщлго с нмн бытн. ползок<sup>13</sup> бо  
естъ женскнн<sup>14</sup> полъ. влнегда на уюѣ мужскнн любек<sup>15</sup>. и хотнще<sup>16</sup> мстнтн.  
нл сконнн стнрн<sup>17</sup> падаю. — днѣ рнмскнн<sup>18</sup> — Слнко бо мнл<sup>19</sup> добровла-  
нство прнсклнмн. тоанко самнрншастн. не слакы на гордость вратнще.  
ни вротостн на работу ѡкодище<sup>20</sup>. но въ ѡкою целомудрующе<sup>21</sup>. —  
антн ф ѡ<sup>22</sup> — Ннже не прнсклнст<sup>23</sup> зал дзломъ. тои нвсть целомудръ но  
тои естъ пракнн целомудръ. нже внчсн грехл и сладостн. и зла дзла<sup>24</sup>  
воздержнтся по малѣ днѣ. — спнктннкъ<sup>25</sup> — Ннже хоцешн кромъ работы

<sup>1</sup> г) и д) рлвотннче. — <sup>2</sup> а) целомудре, наказанне; г) Отнл целомуд-  
рнн. — <sup>3</sup> Отселѣ снова в) съ заглавнемъ: дншоцрл. — <sup>4</sup> г) Влснъ. —  
<sup>5</sup> г) Не горди; д) не гордн. — <sup>6</sup> г) и д) прибавлено: та. — <sup>7</sup> Передъ  
этнмъ въ г) хорннн; д) хрлнлѣ. — <sup>8</sup> а) мужнн, б) тоже; г) муженнъ,  
д) тоже. — <sup>9</sup> а) г) и д) достонно. — <sup>10</sup> д) целомудрнстлнчн. — <sup>11</sup> г) при-  
бавлено: тлннн. — <sup>12</sup> г) нл вншннчу сладость зрлтъ; д) нл вншннчу  
сладость зрлтъ. — <sup>13</sup> д) ползокъ; в) полъско. — <sup>14</sup> б) женскнн, д) тоже; г)  
женскнн. — <sup>15</sup> г) любекъ; а) люекн; б) люекн; в) люекл. — <sup>16</sup> г) хотнче. —  
<sup>17</sup> б) нл вонн стнрн; г) нлкъ сконнн стнрн; д) слнрлгн. — <sup>18</sup> в) слѣд.  
нзреченнл «Слнко—днѣ» опущенн. — <sup>19</sup> д) Слннн кнлнн. — <sup>20</sup> г) оцоднче. —  
<sup>21</sup> б) целомудрнчн; д) во ѡкою целомудрнстлнчн. — <sup>22</sup> д) антн ф ѡ. — <sup>23</sup> г)  
Оже не прнсклнст; д) Ннже не прнсклнст кто ногдъ; и ннже г) ннже  
влнчсннъ. — <sup>24</sup> д) Прибавлено: и нлнн. — <sup>25</sup> а) и др. спнктннчн; г) спн-  
кнтнчн; д) слѣдующее нзреченне начннлется такъ: Ннже селѣ не влз-

быти самсѣ ѿступнѣ ѿ работы (.) свободенъ же будеш. аще съ ѿступниинѣ ѿ похоти. — пифагѣ<sup>2</sup> — Дѣшекая крепость целомудрие есть. та бо есть свѣ дшѣ бестрастнѣ. Оуше есть мутлѣ работати неган стрѣтемь. Не мощно свободну быти стражцему<sup>5</sup> стрѣтемь. и тѣмъ ѿбдержимъ<sup>4</sup>. <sup>5</sup>Бывшѣ ѿ добра<sup>6</sup> роду срамъ есть жити со стыдѣнемь.<sup>7</sup> — димостѣ — Подобаѣ искушатисѣ ума нишо творити выше похоти. — димитринѣ<sup>8</sup> — Димитринѣ фларимскнѣ<sup>9</sup> реуе (.) достоинно утнѣ оуношѣ<sup>10</sup> ѿдиному<sup>11</sup> стыднѣ<sup>12</sup> родителю свой. а на пути усретѣющнѣ. а в пустыни себѣ. — кенедимъ<sup>13</sup> — Оуношнѣ<sup>14</sup> некоторому<sup>15</sup> рѣкш. велико дѣло есть. иже кто уунѣ<sup>16</sup> всѣ ихъже жадаѣ (.) ѿнь же реуе (.) сен<sup>17</sup> есть боле<sup>18</sup> иже не жадаѣ неполезнаго. — димокрѣ — Не всакнѣ<sup>19</sup> сладости изволити есть льпо. но иже на добро. <sup>20</sup>Сен реуе (.) блаженъ есть богатнѣ приемати иже хоцѣ<sup>21</sup>. нежедаки же инутоже<sup>22</sup> блжннѣ<sup>23</sup> есть того. — <sup>24</sup>ксамфѣ. — Ксамфѣ мудрын видѣвъ домолюбца<sup>25</sup> мужа при дверѣ<sup>26</sup> красны жены. и реуе (.) си сладость малак купнѣ

дрѣжѣ, тѣмъ часть свободенъ. аще хоцешн и проч. — <sup>1</sup> г) ѿпусти; ѿпустиши; д) ѿвастн; ѿвастнши. — <sup>2</sup> в) Слѣд. изреченія: «Дѣшекая — стыдѣнемь» опущены. — <sup>3</sup> а) стражцѣ; б) стражцѣ; г) стражцѣ страстнѣ; д) страждѣемъ страстнѣ. — <sup>4</sup> г) ѿбдержимѣ; д) одрѣжѣмъ. — <sup>5</sup> д) софоклѣ; г) софоклѣ (вмѣсто софоклѣ). — <sup>6</sup> г) ѿ добраго; д) ѿ добраго рѣдѣ. — <sup>7</sup> а) съ стыдѣнѣ; и др. съ. — <sup>8</sup> г) димитрѣ; в) слѣд. изреченіе опущено. — <sup>9</sup> а) фларимскнѣ; г) фларимскнѣ; д) фларимскнѣ. — <sup>10</sup> а) юношѣ. — <sup>11</sup> г) ѿ домоу; д) в домоу. — <sup>12</sup> а) и др. стыднѣ. — <sup>13</sup> а) кенедимъ реуе. — <sup>14</sup> б) Оуношѣ; в) и д) Юношнѣ. — <sup>15</sup> г) ижемоу, д) тоже; — за тѣмъ а) и г) рѣкш. — <sup>16</sup> г) оулоунѣ; д) оулоунѣ. — <sup>17</sup> а) и др. се. — <sup>18</sup> д) блжнѣ. — <sup>19</sup> г) Не всакнѣ. — <sup>20</sup> г) передѣ ѿтнѣмъ влѣсъ, д) тоже; а) и в) Се; г) Съ. — <sup>21</sup> а) иже приемати иже хоцѣ. — <sup>22</sup> а) а иже нежедаки инутоже. — <sup>23</sup> а) и г) блжннѣ; б) блжннѣ; в) блжннѣ; д) блжннѣ. — <sup>24</sup> в) Слѣд. изреченіе опущено. — <sup>25</sup> г) домолюбца; д) домолюбца. — <sup>26</sup> г) при дверѣ. —

великую власть<sup>1</sup>. — харикани — Видани похотнак воспоминани<sup>2</sup>, стражущему<sup>3</sup> бывае и ражае ума теплоту<sup>4</sup>. яко трость огня. раже бо и на похѣ слово похотное<sup>5</sup>. —

Слово д̄. ѿ мужства и ѿ княсти<sup>6</sup>.

еулие — Иже хоще в слѣ мене ити да ѿвержется<sup>7</sup> себе. и возмѣ<sup>8</sup> крѣтъ скон и всядуе мн.—а пль<sup>9</sup>—Облецтеся<sup>10</sup> во оружие<sup>11</sup> бѣне да бысте могли<sup>12</sup> стати противу художству дѣволою<sup>13</sup>. яко власть иша брань<sup>14</sup> к кровн<sup>15</sup> и плоти. но к началу и ко власти<sup>16</sup>. и к миродрержце<sup>17</sup> тмы<sup>18</sup> вѣка сего.— солемоу.— Ни<sup>19</sup> уику<sup>20</sup> мудрости. ни есть мужства. ни есть думы противу бѣги<sup>21</sup>. Кѣ оуготовается в днѣ бранн. ѿ га<sup>22</sup> помощь. — срѣ реуе<sup>23</sup> — Крѣпѣшемуся<sup>24</sup> себе неприкаси<sup>25</sup>. кое бо приуаченне<sup>26</sup> горниц<sup>27</sup> к котлу. самъ же при-

<sup>1</sup> г) съ сладость малою коушитъ великою властью; д) тоже.—<sup>2</sup> а) въспоминани; г) въспоминание.—<sup>3</sup> а) стражущему, в) и г) тоже; д) страждущемъ.—<sup>4</sup> а) люту. —<sup>5</sup> г) и разжигаетъ оумъ лютота. яко трость огня разжеть. бо и на похѣ слово похотное; д) разжидаетъ оумъ лютота, яко трость огня, разжидетъ бо и на похѣ слово похотное. —

<sup>6</sup> Прибавлено въ заглавіи: а) и г) ѿ еуа; кромѣ того: б) гѣ реуе; в) гаяка д̄. —<sup>7</sup> б) да ѿвержется.—<sup>8</sup> а) и г) възметъ, б) тоже.—<sup>9</sup> г) лиоу-столь.—<sup>10</sup> г) Облецтеся, и др. тоже.—<sup>11</sup> а) въ оружье.—<sup>12</sup> д) да възможете.—<sup>13</sup> а) в) и г) дѣволою.—<sup>14</sup> а) и др. пль брани.—<sup>15</sup> в) к кровн.—<sup>16</sup> а) къ властель, б) тоже.—<sup>17</sup> б) миродрержецъ; д) и миродрержецъ; г) и миродрержителемъ.—<sup>18</sup> в) тмѣ.—<sup>19</sup> а) и др. Иасть.—<sup>20</sup> а) г) и в) уику.—<sup>21</sup> г) господки, д) тоже.—<sup>22</sup> а) и др. прибавлено: же.—<sup>23</sup> б) в) г) и д) Ндс.—<sup>24</sup> а) Крѣпѣшемуся, б) тоже; г) Крѣпѣшему; д) крѣпѣ-шущемъ; в) слѣд. изреченіе опущено.—<sup>25</sup> г) неприуаченна, д) тоже.—<sup>26</sup> г) или ко приуаченна. —<sup>27</sup> а) и г) горницъ; б) горницъ; д) горницъ. —

тиснетса<sup>1</sup>. самъ же и сокрушѣтса<sup>2</sup>. — стѣго васѣлана — Нѣже ради  
жити хоцѣши. тѣ ради и ѹрети не конса<sup>3</sup>. стѣрпн не вѣстрастно  
ни безѹюбѣствено<sup>4</sup>. какъ бо мѹда неѹюбѣ<sup>5</sup> (.) но ѡбавѣ терпн. ами  
ѹдобныи брѣнникъ силу свою и крѣпость показуѣ<sup>6</sup>. не токмо нѣмже  
бодешн<sup>7</sup> сопостаты<sup>8</sup>. но нѣмже и боденѣ ѡ нихъ стѣрпншн. и  
кѹже коринникъ<sup>9</sup> мѹдрѣ и безмѣтежннкъ. замѣ ѡтннѹ нскѹшѣ<sup>10</sup> бѣсть<sup>11</sup>  
в кораблн правѹ и непогруженѹ днѹ<sup>12</sup> храни. и кншшѹ вснкнн бурѣ<sup>13</sup> (.)  
такоже и ты не грузнса<sup>14</sup> страхѡ. — бѣослѡвѣць — Храбрѣство  
и сѹровство. аще и сѹдство межн собою нѣмѣта<sup>15</sup>. но разнѡ еста<sup>16</sup>  
вѣамн. ѡво бо естѣ крѣпость. ѡво же ѹстрашенне. замѣ не<sup>17</sup> щадѣ  
себе нѣдаже достоинно щадѣти. — златоѹстыи рече — Ни ѹклонн-  
тиса подобѣѣ ѡ брѣнн. ни пакн самѣмъ нскати брѣнн. тако бо нѣ  
побѣда свѣтѣншн<sup>18</sup> бѹдѣ. и дншкѡлѹ побѣженнн смѣннн. клеѹемн<sup>19</sup>  
же да стѣнемъ крѣпко. незѡемн<sup>20</sup> же да молѹн. и ждемъ брѣмени  
брѣнн. — тогоже — Страшннѣ и некрѣпкѣ днѣ бѣмѣѣ некрѣпствѡ.  
а не естѣствѡ. егда бо ѹзрю дрекѣ хрѣбра. а мене<sup>21</sup> странннѣ  
сѹща (.) то разумѹю шкѡ не ѡ естѣства страсти естѣ сен<sup>22</sup> (.)

<sup>1</sup> б) притѣнитса; г) самъ бо притѣнитса. — <sup>2</sup> а) самѣмъ сокрушѣтса; г)  
и др. самъ же сокрушѣтса. — <sup>3</sup> г) не обѣзвѣнса, д) тоже. — <sup>4</sup> г) безѹ-  
тѹбѣствено; а) безѹюбѣствено; б) безѹбѣствено. — <sup>5</sup> а) неѹюбѣств. —  
<sup>6</sup> а) показуѣ; б) г) и д) тоже. — <sup>7</sup> а) и б) бѹдешн; г) бѹдешн. —  
<sup>8</sup> а) б) и г) сопостаты; д) сѣпостаты. — <sup>9</sup> а) корѹтѣнннкъ. — <sup>10</sup> в)  
нскѣсѣнѣ; д) нскѣсѣнѣ. — <sup>11</sup> г) и д) естѣ. — <sup>12</sup> а) и в) днѣю; г) днѣю  
храни; и ниже а) кншшѣю; г) кншшѣю. — <sup>13</sup> а) и др. бурѣ; г) вснком  
бурѣ. — <sup>14</sup> г) не погружѣнса; д) не погражѣнса. — <sup>15</sup> г) аще не соѹдство  
межн собою нѣмѣта; д) аще и сѣдство межн себѣ нѣмѣтѡ. — <sup>16</sup> б)  
разнѡ естѣ; в) разнѡ еста, г) тоже; д) разнѣствѣста. — <sup>17</sup> г) нѣс. —  
<sup>18</sup> а) свѣтѣншн, б) в) и г) тоже; д) свѣтѣннѣ. — <sup>19</sup> г) кле-  
ѹемн; д) клеѹемн. — <sup>20</sup> б) в) г) и д) незѡемн. — <sup>21</sup> а) б) г)  
и д) нѣ. — <sup>22</sup> а) в) и д) се; г) шкѡ не ѡ естѣства страсти се естѣ.

естество бо неизмѣняется пѣки. егда бо узрю древо страшныѣ<sup>1</sup>  
 иже сущи хрестителюше<sup>2</sup>. тоже усло дръжа<sup>3</sup>. понеже и чюеницы елика  
 зело страшныи. преже даже не вѣдана<sup>4</sup> тины. ни дүхошна дарока-  
 ныи сподобншася. — димокрї рече<sup>5</sup> — Оудокныи ветошло рѣтнвомь  
 одоляетъ. но иже сладость покарнїе. — сократъ — <sup>6</sup>Сен<sup>7</sup> иждекъ ко-  
 ринфисскыи<sup>8</sup> ерата твердо замучена. и рече (.) цю жены<sup>9</sup> худъ жи-  
 вї. — менандръ — Крпность неизмѣющїи ума. гробу предавалѣ стижавшии  
 ю. — александръ — <sup>10</sup>Сен моли сын ѿ дружныи пощипо пилести  
 на сопостаты и рече. не црїкна есть крпности повада<sup>11</sup>. Сен иждекъ  
 ижекого тезонимента страшнака суща и рече (.) чюише нам шлѣ нам  
 крѣпа измѣнны<sup>12</sup>. сен моли ѿ дружныи. прижити уада. и рече (.)  
 не скорнїте<sup>13</sup>. останаю бо ка уада повады ижеже докѣ трудб своѣ.  
<sup>14</sup>Сенъ идичу на ра аристотель рече (.) дожди свершенїа<sup>15</sup> кохроста<sup>16</sup>.  
 и тогда коюн<sup>17</sup>. оиъ же рече (.) коиъси егда когда же<sup>18</sup> свершена  
 кохроста. и чюностию<sup>19</sup> крпность испичу. — алко — Сен поносї  
 ижекого хане хрѣ сын ижедесть есть к поакъ<sup>20</sup>. оиъ же рече<sup>21</sup> (.) не  
 вѣгающїи потряса иже по столицїи (.) не погами бо копати ерсиш. по

---

<sup>1</sup>г) страшныиыкъ, д) тоже. — <sup>2</sup> б) хрестителюши; г) хрестителюши, в)  
 и д) тоже. — <sup>3</sup> а) держю, в) и г) тоже; б) и д) дръжж. — <sup>4</sup>д) вѣдла-  
 дя. — <sup>5</sup> г) Заглавїе опущено. — <sup>6</sup> в) Опущено слѣд. изреченїе. —  
<sup>7</sup> Въ другихъ ес, а въ г) съ, и ниже тоже. — <sup>8</sup> а) коринфисскыи, б)  
 тоже; г) керинфисскыи. — <sup>9</sup> а) цю жены; г) цю жены; д) тоже; б)  
 цю жены. — <sup>10</sup> в) «Сен моли — повада» опущено. — <sup>11</sup>г) не чюишъ есть  
 крпность повада. — <sup>12</sup> г) измѣнны; д) вращенїа. — <sup>13</sup> д) не скорнїте. — <sup>14</sup>  
 в) Слѣд. изреченїа: «Сенъ—вращу выти» опущены. — <sup>15</sup> б) свершенїа;  
 д) свершенїа; г) свершении. — <sup>16</sup> а) и б) вхроста; д) вхроста; г)  
 вхроста. — <sup>17</sup> д) коиъси. — <sup>18</sup> а) б) и г) еда когда жда; д) да не  
 когда жда. — <sup>19</sup> д) чюностию. — <sup>20</sup> г) вышелъ ни поакъ; д) вы-  
 шелъ ни поакъ. — <sup>21</sup> г) иже усоме рече; д) и вѣднїа, в тто сѣ рече. —

руками крѣпкѣ быти<sup>1</sup>. — сократ<sup>2</sup> — Крѣпость истинна умъ скорѣе (.).  
 сила бо со умомъ велику полу сотворѣ<sup>3</sup> мизѣи. безъ ума же  
 толма<sup>4</sup> правости нмь. — павтархъ<sup>5</sup> — Алликии. еше мала сын ѿ  
 высть братиса (.). не мога утецаи и укуси рѣку борю<sup>6</sup>. оному же  
 рещиш. вскую кусеми аки жена. оны же реуе (.). атому зкя-  
 ры<sup>7</sup> уподобихса. — леониди — Се леониди<sup>8</sup> акедимонски<sup>9</sup>  
 мало мизк кон иде на персы<sup>10</sup>. и нкоему рещиш ему. како с ма-  
 лым кон<sup>11</sup> идеш на толну землю. оны же бѣзцакъ<sup>12</sup> (.). с малым  
 иду. но с хотицими. и с довазицими<sup>13</sup> ентиса. Зако<sup>14</sup> немоцѣ  
 сын тиломъ на ра<sup>15</sup> идше. оны же вопрашаюцими<sup>16</sup> (.). како  
 какъ<sup>17</sup> сын идеш (.). оны же реуе (.). за бѣтко хош<sup>18</sup> умети. —  
 двѣ римскии—Македонски<sup>19</sup> женѣ виднши<sup>20</sup> силъ своего в полу  
 шкена бѣша. и храниоца и того ради скорѣица. реуе (.). не тѣжи уадо  
 (.). по коенждо бо стопъ воспоминаиѣ мужства своего ради<sup>21</sup> вѣдси<sup>22</sup>. —

<sup>1</sup> а) и б) крѣпко быти; г) и д) крѣпко быти. — <sup>2</sup> г) сократъ, д) тоже. — <sup>3</sup>  
 а) и б) стѣреть; г) стѣрѣть, д) тоже. — <sup>4</sup> г) толма; в) колѣма; д) калма. — <sup>5</sup>  
 Въ в) опущены изреченія: «Алликии—хошѣ умети.» — <sup>6</sup> а) и г) корю, и  
 ниже рещиш; д) вѣцѣ. — <sup>7</sup> д) зкярю. — <sup>8</sup> а) Мелеониди, б) тоже; г) Леони-  
 ди; д) Леониди. — <sup>9</sup> б) акедимонскими, д) тоже; г) акедимонскими. — <sup>10</sup>  
 д) на персы. — <sup>11</sup> а) и др. с маломъ кон; и ниже: с маломъ. — <sup>12</sup> а) и др.  
 бѣзцакъ. — <sup>13</sup> б) довазицими. — <sup>14</sup> г) и д) лавоцѣ. — <sup>15</sup> г) на полкъ; д) на  
 пѣкъ. — <sup>16</sup> г) и ниже спрашающѣи и; д) и ниже спрашающѣи и. — <sup>17</sup>  
 а) како какъ, б) тоже; г) како какъ; д) како тако. — <sup>18</sup> а) и б) хо-  
 шѣ. — <sup>19</sup> г) Македонски; д) Македонская. — <sup>20</sup> а) и др. виднши. — <sup>21</sup> а)  
 б) г) и д) Ндс. — <sup>22</sup> Послеъ этого въ г) вставлено: ѿ пѣкиа сбора.  
 Делетиа иже приближуются къ акашиюу. стыдаса ками. оже стѣны падѣ-  
 шаса домишиа по побѣгетъ. колѣмаъ же морскимъ колѣоцимиа. со  
 ороушѣми оуспѣтаюше ждоутъ. доидеже потопатся бѣглине бо горше

кѣръ<sup>1</sup> — Семь воевавшу на алкедамоню<sup>2</sup> и велики преткциу.  
керкули<sup>3</sup> еднѣ ѿ алкедамонскѣ старецъ. посредѣ<sup>4</sup> собора<sup>5</sup> ставь  
реуе. Аще егѣсть прети нѣ то не бониса. замѣ праведники<sup>6</sup>  
есмы. аще ли же уѣкъ да разуме<sup>7</sup> яко уѣко прети и мужѣ. —  
аристотель реуе — Крѣпѣишнѣ<sup>8</sup> есть иже желание погублѣ.  
негли ратники<sup>9</sup> (.) се бо есть лю и хрѣбрь<sup>10</sup>. аще<sup>11</sup> кто себѣ<sup>12</sup> одо-  
лѣе. — <sup>13</sup>платархъ. — Дарѣи перскии<sup>14</sup> црѣ помѣ триста ты-  
сящѣ кон. нде на аромона<sup>15</sup>. афинни<sup>16</sup> же еднѣму тысящѣ послалѣ  
протикѣ смѣ. поставивше и воеводи. полузна<sup>17</sup>. калимаха. пингера<sup>18</sup>.  
и меаднада. состипнишнжесѣ подкѣ<sup>19</sup>. полухн<sup>20</sup> вндѣкъ вндѣниѣ пауе  
уѣускаго ѡбраза и ѡслепе. и сязь сѣи уен мужѣ. нѣ. а калимахѣ  
же многими копни бодѣ не падесѣ по стоише мртѣ. кингера<sup>21</sup> же  
нмѣ перскии корабель. и уштѣ<sup>22</sup> бысть десница его. ѡиже лѣвою шѣ.  
и та уштѣ бысть. и тои<sup>23</sup> преклониесѣ зубѣ шѣ. и кон его приско-

сѣрѣи шѣиать; д) ѿ иѣиѡлѣиѣ сѣборѣ. Делѣи же прѣлѣжѣются изъ  
океанѣ. стѣдѣтѣ велики. аще ставѣ пѣдѣнѣиѣ домѣиѣиѣ иѣо повѣгнѣ.  
вѣлѣиѣмѣ же ирѣскимѣмѣ вѣлѣжѣиѣмѣ, сѣ орѣжѣиѣмѣ оуѣрѣтѣиѣмѣ жѣдѣ, до-  
деже вѣтонѣтѣ. иѣганѣе бо грѣши сѣрѣи шѣиать. — <sup>1</sup> а) коурѣ рете;  
г) коурѣ; д) кѣрѣ. — <sup>2</sup> д) на алкедѣмонѣю; г) на алконѣю. — <sup>3</sup> а) керку-  
лидѣ, и др. тоже. — <sup>4</sup> а) и в) посредѣ; д) посрѣ. — <sup>5</sup> а) б) и г)  
сборѣ; д) сѣборѣ. — <sup>6</sup> а) праведни; б) г) и д) тоже. — <sup>7</sup> в) да раз-  
умеѣ; г) да разоумѣиѣте. — <sup>8</sup> а) и б) Крѣпѣишнѣ; г) Крѣпѣишнѣ, д) тоже. —  
<sup>9</sup> г) иже желаниѣ повѣждѣеть негли ратникомѣ; д) иже желаниѣ повѣждѣеть,  
негли ратникѣмѣ. — <sup>10</sup> а) хрѣбрь; г) и д) се бо естѣ люте. — <sup>11</sup> г) оже. —  
<sup>12</sup> б) и г) себѣ. — <sup>13</sup> в) Отосѣлѣ до конца главы опущѣно. — <sup>14</sup> а)  
перскимѣ; г) перскимѣ; б) прѣскимѣ; д) прѣскимѣ. — <sup>15</sup> г) на мар-  
фона; д) на марѣѡниѣ. — <sup>16</sup> а) и др. афиннѣ. — <sup>17</sup> а) и б) полу-  
зна. — <sup>18</sup> а) пингера; б) пингера; г) пингера; д) пингера. — <sup>19</sup> а)  
б) и г) сѣстѣпнишнжесѣ помѣиѣ; д) сѣстѣпнишнжесѣ пѣтѣиѣмѣ. —  
<sup>20</sup> а) полухнѣмѣ, б) тоже; г) полухнѣмѣ. — <sup>21</sup> а) кингера, б) тоже; г) коу-  
негер; д) кингера. — <sup>22</sup> а) оштѣиѣ; б) оштѣиѣ; г) оштѣиѣ; д) оштѣиѣ. — <sup>23</sup> а) тѣ;

УИНА<sup>1</sup> ИИНА КОРАКА. И ТЫМ ПОБЕЖИИ<sup>2</sup> БИИНА ДАРАСКИ КОИ. И БУГАЮЩЕ  
 ЖЕ ТАКО ГАХУ (.) О СУЕТНОЕ ИСПОЛУЖЕНИЕ ИШЕ. О НЕСКОРНЕ ТРУДЪ.  
 УТО БЪЖИАЕ ИИМУ ЦРЕН. УТО ПОИЕ ЕСИ НА БЕСИРЪТНЫХ<sup>3</sup> СОПОСТАТЫ.  
 БОДОМНИ<sup>4</sup> НЕ ПАДАЮ. СКУЕМНИ<sup>5</sup> НЕ БУГАЮ. ЕДИНЪ МУЖЬ ПОГУЕНЪ ЕСИ<sup>6</sup>  
 КОИ. ПОСРЕДИЖЕ СТОИ ПРОКАЛЪ<sup>7</sup> КОРЕНЬ<sup>8</sup> ЖЕЛАЗУИ ПОДТВЕРЖЕНЪ. И НЕ  
 ХОЩЕ ПАСТИ (.) КОРАБЛЕИИ<sup>9</sup> КОСКАНОША<sup>10</sup>. СЕ ПРИХОДИ ИИЛА ЛОДИИ<sup>11</sup>.  
 КОРИИИ КОУЖРАТИТЕСА ДА ПРОБЪЖИЕ ГРОЗЪ МЪТВЕЦА<sup>12</sup>.

САОВО. Б. О ПРАДЪ. Б. СУАИИ<sup>13</sup>.

БУАЕ—БАЖИИ ЛАУЮЩЕИ И ЖАЖИЦЕН<sup>14</sup> ПРАКДЫ<sup>15</sup> ИКОТИИ<sup>16</sup> НАСЫТИТСА.—  
 ИИЛА—НЕ БЪСТЕ ЛИ ИКО БУЖЕ ПРИСТАКНТЕ<sup>17</sup> СЕБЕ РАКОТИИИ<sup>18</sup> НА ПО-  
 СЛУЖЕНИЕ<sup>19</sup>. РАКЪ БЕСТЕ ЕГОЖЕ ПОСЛУШАСТЕ. МАН ГРАХА КЪ СИРЪТИ. МАН ПО-  
 СЛУШАИИИ<sup>20</sup> КЪ ПРАДЪ.—СОЛОМО РЕУЕ—КОПАИ ЯМУ ПО КАНЖИИ СКОИИИ  
 ПАДЕТСА КЪ ИЮ<sup>21</sup>. КАЛИИИ ЖЕ КАМЕНЪ НА ДРУГА СКОЕГО, НА СЕБЕ КАЛИ<sup>22</sup>.

б) тѣ; г) и тѣ приложеса; д) и тѣмъ приложеса.—<sup>1</sup> а) и др. присутуи-  
 ше.—<sup>2</sup> б) побѣдени; д) побѣдени.—<sup>3</sup> а) на смѣтныа. — <sup>4</sup> г) воденъ и  
 не падаетъ.—<sup>5</sup> г) скуомъ и не бугають.—<sup>6</sup> а) еси; г) тѣса; д) еси кола. —  
<sup>7</sup> д) корекъ.—<sup>8</sup> б) коренъ, д) тоже; г) коренъи; а) коренъса.—  
<sup>9</sup> б) и г) кораблеици; а) кораблеице; д) кораблѣици. — <sup>10</sup> а) б) и г)  
 късканюша; д) късканюшса.—<sup>11</sup> а) лодыи; г) съ приходить на манси  
 лодыи; д) съ приходить на ииша лодыа. — <sup>12</sup> а) мѣтвца; д) мѣтвѣца. —

<sup>13</sup> б) Прибавлено: гѣ реуе; въ в) опущено изреченіе, а потому глава  
 начинается словомъ иилъ.—<sup>14</sup> а) и г) лающе и жажуще; б) и жажу-  
 ще.—<sup>15</sup> а) б) и г) прибавлено: ради.—<sup>16</sup> а) и г) ти; б) тѣ.—<sup>17</sup> г) при-  
 стакице, д) тоже.—<sup>18</sup> а) б) г) и д) ракотии.—<sup>19</sup> а) на послуженіе; б) на  
 послуженіа.—<sup>20</sup> а) послушныи; г) послушніа, д) тоже.—<sup>21</sup> в) самъ вы-  
 падеть.—<sup>22</sup> а) на друга. на себе падаетъ; г) калии не каменьи на себе  
 падаетъ; д) калии иишъ, на себе падаетъ. —



<sup>1</sup>Въра<sup>2</sup> праведная и мѣра праведная. и земля праведная да будѣ въ. <sup>3</sup>Стѣ-  
жаниа неправедная яко рѣка исхмѣ. и перѣсть<sup>4</sup> праведная да будѣ въ<sup>5</sup>. —  
с и р а̄ — Лууе<sup>6</sup> малое иманне с правдою нежеан<sup>7</sup> многое богатство  
весправды. — ст̄ васлана — Иже истинных правды не нмѣ<sup>8</sup>  
лежащих<sup>9</sup> в своен дѣни. но нан иманне<sup>10</sup> взяти нан друту угоди<sup>11</sup> по  
любви<sup>12</sup>. нан на невидимым мѣсть<sup>13</sup> творца. нан сланаго стыдѣса<sup>14</sup>. то  
суда исправити не можѣ. Многа права не имѣтса права. неиспытано  
имѣ сѹ мысленыи. <sup>15</sup>Бѣтвеное<sup>16</sup> прости слыши, дрожня ижеан<sup>17</sup> и  
взрѣе еже сѹ останок<sup>18</sup> подвиженне на достонны̄ (.) замѣ сло-  
вѣ бѣ мсти бѣ<sup>19</sup>. аще бо и уѣколюемь<sup>20</sup> сконны̄ клонитса ѿ  
жестокоства<sup>21</sup> на кротость. но не ѿтнудѣ ѿдаваѣ согрѣшающы̄. но  
не пуще<sup>22</sup> быма быма блгтню<sup>23</sup>. — Златоустъ — Но не на вса-

<sup>1</sup> Въ в) изреченія: «Въра—исправити не можѣ» опущены. — <sup>2</sup> а) и б) Въся; г) Въся праведная и мѣра праведная да буди камъ; д) мѣръ праведных, и мѣра праведная, и мѣръ праведная да вѣдет камъ. — <sup>3</sup> Перѣдь этимъ въ а) б) г) и д) сирахъ. — <sup>4</sup> б) мѣръ. — <sup>5</sup> г) Все изреченіе читается такъ: стѣжаниа неправедная яко рѣка ижеан и яко громъ великъ къ дождю мѣтъ; д) стѣжаниа неправедная яко рѣка ижеан. яко грѣ великъ къ дождю гласѣ. — <sup>6</sup> д) алуе; въ г) и д) изреченіе это поставлено выше, въ числѣ Соломоновыхъ. — <sup>7</sup> д) негла. — <sup>8</sup> д) не имѣтъ; г) иже истинных правды не имѣа. — <sup>9</sup> г) лежащъ. — <sup>10</sup> г) и д) прибавлено хота. — <sup>11</sup> д) оугадал. — <sup>12</sup> б) по любви; д) по любви. — <sup>13</sup> г) мсти. — <sup>14</sup> б) стыдѣса. — <sup>15</sup> Передъ этимъ въ г) вѣсловоца; д) вѣслобѣхъ. — <sup>16</sup> г) Бѣтвеное; д) Бѣтвенная. — <sup>17</sup> а) дрожня ижеан, б) тоже; д) дрожня ижеан; г) дрожня ижеан. — <sup>18</sup> д) останокъ. — <sup>19</sup> а) въ мсти бѣ; б) и д) тоже; г) въ мсти бѣ. — <sup>20</sup> в) уѣколюемъ; а) уѣколюемъ; д) уѣколюемъ. — <sup>21</sup> а) ѿ жестокоства; в) ѿ жестости. — <sup>22</sup> а) да не пуще; в) да не гѣши. — <sup>23</sup> а) блгтню; г) блгтню; д) тоже. —

ми здѣ<sup>1</sup> бѣ мѣсть творѣн. дабы ты не бѣахъ воскресенна<sup>2</sup> и бѣо-  
жнѣ на сѣ и слово<sup>3</sup>. ни всѣ бѣицаѣ безъ мученна бѣ суду<sup>4</sup> ни.  
дабы ты не мнѣ яко беспромысла сѣ вса<sup>5</sup>. — <sup>6</sup>нѣсскинѣ<sup>7</sup> —  
бѣица правосудна<sup>8</sup>. нишѣ нравѣ сподобатсѣ<sup>9</sup>. каѣи ти сѣ. таковахъ и  
бѣ даруѣ<sup>10</sup>. — кнѣрѣль<sup>11</sup> — Всякни бѣсуженныи бесправды или на-  
силствѣ ражжетсѣ<sup>12</sup> пѣуалню. а немога<sup>13</sup> помощи сѣбѣ<sup>14</sup>. или протнѣхъ  
воздати насилне дѣици<sup>15</sup>. иже хужьши есть<sup>16</sup>. то хужѣ на помощь  
вышнѣго. лѣкѣваго<sup>17</sup> неликѣица ждала. Не тѣ нарицаѣ<sup>18</sup> ѣвѣици<sup>19</sup> или  
мужнѣ крови<sup>20</sup>. иже по бѣжтвенномѣ закону зеници<sup>21</sup>. достѣици зеници.  
яко ни самоѣ ни ѣлѣ. ни фнѣосѣ<sup>22</sup>. — платѣ — Утѣнѣ<sup>23</sup> есть  
иже ниутоже<sup>24</sup> неправды несотвори<sup>25</sup>. утѣици<sup>26</sup> же есть сѣтѣ<sup>27</sup>.  
иже дерзновеннѣ<sup>28</sup> никѣогоже недастѣ<sup>29</sup>. неправду дѣици<sup>30</sup>. ѣи бо

<sup>1</sup> а) и б) сдѣ. — <sup>2</sup> а) воскресенни. — <sup>3</sup> Здѣсь пропускъ; въ полнотѣ читается: а) и бѣожица на сѣ яко всѣ сдѣ дѣицима сѣ и слово; г) и бѣожица судѣ яко всама здѣ дѣицима слово; д) тоже, только бѣожица. — <sup>4</sup> г) бѣсуду, д) тоже. — <sup>5</sup> Въ б) все изреченіе сокращено такъ: Но не надѣ всама сдѣ бѣ мѣсть творѣн. дабы ты не мнѣ яко беспромысла сѣ вса. — <sup>6</sup> в) Слѣд. изреченія «бѣица — а сѣи много» опущены. — <sup>7</sup> г) нѣсскаго; д) нѣсскинѣ. — <sup>8</sup> а) бѣица правосудна (и ниже очень часто также замѣна и посредствомъ ѣ - рѣ), г) тоже; д) бѣица правосудна. — <sup>9</sup> д) подѣлѣтсѣ. — <sup>10</sup> г) подѣлѣтсѣ. — <sup>11</sup> а) кнѣрѣль рѣте; г) кнѣрѣль; д) кнѣрѣль. — <sup>12</sup> д) ражжетсѣ. — <sup>13</sup> а) и б) а мога. — <sup>14</sup> а) сѣбѣ. — <sup>15</sup> г) насилне дѣицима, д) тоже. — <sup>16</sup> Пропускъ; въ полнотѣ а) иже рѣица его хужьши есть; тоже и въ друг., только: б) хужьши; г) хужьше; д) хужьше. — <sup>17</sup> д) на лѣкѣваго. — <sup>18</sup> г) нарицаѣ; д) нарицаѣ. — <sup>19</sup> г) ѣвѣица; д) ѣвѣица. — <sup>20</sup> г) крови. — <sup>21</sup> д) ѣвѣица. — <sup>22</sup> д) фнѣосѣ. — <sup>23</sup> г) Утѣици; д) Утѣици. — <sup>24</sup> д) ниутоже. — <sup>25</sup> г) несотвори, а) и б) тоже; д) несотвори. — <sup>26</sup> а) б) и г) утѣици. — <sup>27</sup> д) сѣтѣ. — <sup>28</sup> б) и д) дерзновеннѣ. — <sup>29</sup> г) не дастѣ. — <sup>30</sup> г) неправду-

единого<sup>1</sup> вѣща досто́н. а сен много<sup>2</sup>. — црѣ Ѡлаѡ<sup>3</sup> — Нзкого  
 антнплатрова друга пристави сѣ суднми судити<sup>4</sup>. потомъ же поразу-  
 мавъ нзвѣсто<sup>5</sup>. како вало краснѣ браду и главу. и сведе и ѡ судн-  
 скаго стола рекъ. шче власѡ своѣ невзрѣ еси. то како людемъ своимъ<sup>6</sup>  
 и суду взрѣ можешн быти. — д н м о с т ѣ — Азъ мною како вси  
 уѣры плодотворни сѣ. во ксѣ житни. нетокмо<sup>7</sup> си нже зако нзби-  
 раю и совершаю<sup>8</sup>. Но и ти нже сѣ кротци. и уѣколюбци<sup>9</sup> и мно-  
 стени. — м е н а д р ѣ<sup>10</sup> — Да градн<sup>11</sup> ми богд неган ѡбогъ (.) да  
 ѡендн ми лутуин<sup>12</sup> мене неган<sup>13</sup> худъшни<sup>14</sup> (.) ѹме бо есть терпѣти<sup>15</sup>  
 вышши<sup>16</sup> себе наснаство неган пучн<sup>17</sup>. <sup>18</sup>Подобаѣ суднми не при-  
 лагати уѣколюбни к безаконномъ<sup>19</sup> повельмию. ни горвнишн<sup>20</sup> закон-  
 маго повельнїя н<sup>21</sup> ѡсуженни быти. нже бо нан приложн на ѡсу-  
 женнмъ<sup>22</sup>. нан зимѣ своеа дѣла<sup>23</sup> кротости. то<sup>24</sup> безаконень есть. —  
 п а т а р х ѣ<sup>25</sup> — Аще хто неправо еси сотвори<sup>26</sup>. а потѡ см тосне-

длющимъ; д) несправедлющимъ. — <sup>1</sup> г) единого. — <sup>2</sup> д) многохъ. — <sup>3</sup> г)  
 црѣ филиппъ; д) филиппъ црѣ. — <sup>4</sup> г) съ суднми соудити. — <sup>5</sup> в) и д)  
 извѣстно. — <sup>6</sup> а) и др. ндс. — <sup>7</sup> в) нетѡуо. — <sup>8</sup> а) и г) совершаютъ; б)  
 совершаю; д) совершаю. — <sup>9</sup> а) уѣколюбци; в) уѣколюбцы; г) уѣколюбци. —  
<sup>10</sup> а) менадъ рече; д) менаддръ. — <sup>11</sup> а) да градитъ. — <sup>12</sup> а) лутини, б)  
 тоже; г) лотун; д) лѣушн. — <sup>13</sup> г) неган; в) нежели. — <sup>14</sup> г) худшии,  
 а) тоже; д) вышши. — <sup>15</sup> д) терпѣти. — <sup>16</sup> а) в вышнихъ. — <sup>17</sup> а) пучи-  
 шихъ, б) и в) тоже; г) и д) «неган игри» опущено. — <sup>18</sup> Передъ этимъ  
 въ г) заглавіе: мами димостемъ, д) тоже. — <sup>19</sup> г) къ законномуу, д)  
 тоже. — <sup>20</sup> а) горувнишнхъ, б) тоже; г) горувнишемъ; д) грѣушншнхъ. —  
<sup>21</sup> г) и д) «повельнїи н» опущено. — <sup>22</sup> г) надъ ѡсуженнемъ. —  
<sup>23</sup> д) ради. — <sup>24</sup> д) гѣ. — <sup>25</sup> г) патархъ, а) в) и д) тоже. — <sup>26</sup> а)  
 и г) створилъ, и ниже створено; б) створилъ — сотворено; д) съ-

ши<sup>1</sup> утвердити сотворённое. то съгуби<sup>2</sup> кривду<sup>2</sup> и маши. — м о с х и ѿ н ѣ<sup>3</sup> — Оу<sup>4</sup>не есть по правѣ судивше<sup>4</sup> ѿ осуженаго<sup>5</sup> помошён<sup>4</sup> быти бесправды. нежели неправо судивше<sup>4</sup> ёсть. по правдѣ помошён<sup>4</sup> быти. — и п и р ѣ<sup>6</sup>. — Двоеи дѣл<sup>7</sup> кимъ ульц<sup>8</sup> ѿ правды ѿступаю. или страха ради или срама<sup>9</sup> ради. — с о к р ѣ<sup>10</sup> — Неже ѿ нѣ<sup>11</sup> приёмающе гнѣветеса<sup>11</sup> того кы нѣ<sup>11</sup> не творите. — Филонъ<sup>12</sup> — Мужъ правдивъ есть не же не ѿбидѣ. но же ѿбидети мога, то не восхо<sup>13</sup>рѣ<sup>13</sup>. — а г н с и л а ѿ с ѣ — Мужство и<sup>14</sup>сть поаза<sup>14</sup>. аще и<sup>14</sup>сть правды. — е п и к т ѣ. — Не суди нѣ<sup>15</sup> тяжущимся, преже даже<sup>15</sup> не сѣ<sup>16</sup> сѣ судиши<sup>16</sup> прѣ судиши. Аще хощемъ правдѣ сотворити<sup>17</sup>. то никогоже ѿ тяжущихся творимъ зная<sup>18</sup> но то<sup>19</sup>кмо саму<sup>19</sup> про<sup>19</sup>. Твердо и<sup>20</sup>ско место живущи<sup>20</sup> справедю. — п и ф л а г о р ь — За<sup>21</sup> стражѣ<sup>21</sup> сконимъ совѣсти<sup>22</sup> муу. ижекого ѿбидѣ<sup>23</sup>. неже бнѣ<sup>24</sup> по тѣл<sup>24</sup> раинами и бодѣи<sup>25</sup>. —

творилъ — сотворённое. — <sup>1</sup> г) сѣ тѣснѣшь, а) тоже; б) сѣ тоснѣшь; в) тѣрѣшиши; д) тѣрѣшиши. — <sup>2</sup> б) кривдѣ. — <sup>3</sup> г) москхонѣ; в) изреченіе: «Оу<sup>4</sup>не — помошён<sup>4</sup> быти» опущено. — <sup>4</sup> г) соудивше, д) сѣдѣше; и ниже тоже. — <sup>5</sup> б) ѿ осуженнаго. — <sup>6</sup> б) ииридѣ; г) ииереди; д) ииеридѣ; въ в) заглавлено: мосхонѣ рече. — <sup>7</sup> д) ради. — <sup>8</sup> а) и г) ульци; в) ульци; и ниже тоже весьма часто. — <sup>9</sup> а) и б) срама. — <sup>10</sup> г) искорать, д) тоже; в) слѣд изреченія: «Иже — живущи с правдою» опущены. — <sup>11</sup> д) гнѣвъ. — <sup>12</sup> а) филонъ рече; д) слѣд изреченія: «Мужъ — не восхо<sup>13</sup>рѣ» опущено здѣсь и помѣщено ниже; въ г) опущено совѣтъ, и за тѣмъ, вмѣсто агнссилѣсѣ, стоитъ заглавіе: филмонъ. — <sup>13</sup> а) не восхо<sup>13</sup>рѣтъ, б) тоже. — <sup>14</sup> д) агнссилѣсѣ (заглавіе) Богатство и<sup>14</sup>сть поаза. — <sup>15</sup> а) и б) преже даж; г) преже да иже; д) преже даже. — <sup>16</sup> г) соудивши. — <sup>17</sup> а) сткорити; б) сѣткорити; г) и д) творити. — <sup>18</sup> г) зная. — <sup>19</sup> г) к самоу про. — <sup>20</sup> а) живущи, б) тоже; г) живущимъ; д) живущимъ. — <sup>21</sup> д) страждетъ. — <sup>22</sup> а) и г) совѣсти; б) совѣсти; в) совѣсти; д) сѣвѣсти. — <sup>23</sup> г) ѿбидѣ, и ниже ѿбидети; д) пообидѣ. — <sup>24</sup> г) бнѣвъ. — <sup>25</sup> д) бодѣи. —

'Зиннонь стонкински вопрошае<sup>2</sup> бысть. аще може уаи ѿбиди ниѣ бѣга  
 ұтайтиса. и ѿбѣщава. не може ни помыслив<sup>3</sup>. — с о к р а — Сократа  
 ѿсуднша афинян<sup>4</sup>, в пропасть ежежену<sup>5</sup> быти. и жена его ксамфѣи  
 плаующи гѣше<sup>6</sup>. ѿнь же ѿбѣща. а ци<sup>7</sup> ведела ми еси жено. по  
 правдѣ и по достоиннню ѹмрети. — ф и л ѿ н ѣ. — ѿ б ѣ л а г о м ѹ  
 жа ннѹтоже не уаи зла прѣво<sup>8</sup>. коварень же мѹжь нехвѣсть ѿбидети<sup>9</sup>.  
 Безхвѣстно<sup>10</sup> есть аще грѣхѹ держимн<sup>11</sup> сѹть. нже нарѣкомася. ниѣ прав  
 ду подаю. а нже мзду емаю на исповнннхъ то ѿнюдѣ<sup>12</sup> лѹкави  
 мужи сѹть. и сами н бѣси<sup>13</sup>. а нже на повиннѣ то нѣ полн<sup>14</sup> лѹ  
 клѣствѹю. —

Глѣва<sup>15</sup>. ѡ дружбе и ѡ братолюбѣи ѿ еѹаѣа<sup>16</sup>.

Еѹаѣе — <sup>17</sup>Реуе гѣ тѣ разумнѹ<sup>18</sup> всѣ. яко мон ѹмнѣ естѣ. яко<sup>19</sup>  
 любите дрѹ дрѹга. — а п ѣ л ѣ — Аще мзкѹ гѣю<sup>20</sup> аггальскимъ. люб-

<sup>1</sup> Передѣ этимъ въ г) законъ; д) зѣнашъ. — <sup>2</sup> а) взвращася; г) прашася; д) кѣршася. — <sup>3</sup> г) ни помыслил. — <sup>4</sup> а) афинни; д) лѣиш. — <sup>5</sup> д) ежежена. — <sup>6</sup> Здѣсь, равно какъ въ а) б) и в) пропускъ; въ полнотѣ читается: г) и жена его късамфѣи плаующи гѣше. ѿ сократѣ всирады ѿмирдеши ѿнже и проч.; д) тоже, только: жена же его хѣфѣи плаующи гѣше... — <sup>7</sup> д) а ци. — <sup>8</sup> а) в) г) и д) точка стонть передѣ право; б) праконокварень. — <sup>9</sup> д) Здѣсь помѣщено помянутое выше изреченіе: тѣи мѣ праведень есть, не нже неовѣда. по нже овѣдати могли, того нехвѣстоѣ. — <sup>10</sup> г) и д) безхвѣстно. — <sup>11</sup> б) дрѣжним; д) одрѣжним. — <sup>12</sup> г) ѿтнюдѣ, а) и б) тоже. — <sup>13</sup> г) и сами бѣси, б) тоже; д) и самѣи вѣсѣе; в) яко самѣи вѣси. — <sup>14</sup> д) исполъ. —

<sup>15</sup> а) б) в) и д) Слово; г) ндс. — <sup>16</sup> а) Прибавлено: гѣи вѣли ѿте. — <sup>17</sup> в) «Реуе гѣ — ѹкнзѣ к нѣ» опущено. — <sup>18</sup> г) Прямо: Тамъ разсѹмнѹютъ; а) вѣшь разсѹмнѹютъ. — <sup>19</sup> д) аще. — <sup>20</sup> г) Ндс.

ки<sup>1</sup> же неимѣ бѣ аки мѣдѣ зѣвнѣцѣм<sup>2</sup>. и аки кимкѣ<sup>3</sup> зѣцѣм<sup>4</sup>. шце  
 раздаю шмиине свое. нан дѣ тѣло свое на сожжѣнне<sup>5</sup>. любек<sup>6</sup> же  
 не имѣ ниутоже есмь. — в г о с л о в ѣ <sup>7</sup> — Достоиннѣ<sup>8</sup> върѣма дрзга изъ-  
 ва<sup>9</sup>. негли лѣвѣдѣнне врага<sup>10</sup>. Нже строи протѣку лицу<sup>11</sup> друга своего  
 тенето<sup>12</sup> то<sup>13</sup> сѣ своею ногою үквзѣнѣ<sup>14</sup> в неѣ. <sup>15</sup>Киму прикладываѣ мѣжъ.  
 хотѣ разлуѣити сѣ ѿ друга. <sup>16</sup>Лѣче<sup>17</sup> лица сѣ зѣлнѣ с любовнѣю и с  
 блѣтѣю. нежелѣ<sup>18</sup> предложѣ телець со<sup>19</sup> враждою. <sup>20</sup>Вскѣ<sup>20</sup> ненавѣдѣн  
 брата үбога. то<sup>21</sup> дѣлѣче ѿ любек<sup>22</sup> есть. Мѣща<sup>23</sup> камень на птиць<sup>24</sup>  
 ѿгонѣ и. и поносѣ друга<sup>25</sup> разрушаѣ<sup>26</sup> дружекъ. Не испусти друга шмиинѣ  
 ради<sup>27</sup>. дрѣ бо взрѣнѣ кро<sup>28</sup> крѣпокъ. ѿбрѣтѣн же его обрете кро<sup>28</sup>. Не  
 ѿстави дрѣга дрѣвнѣго. новѣн бо не будѣ ему подобѣ. <sup>29</sup>Другѣ вър-  
 ма нѣсть нзѣмѣнѣ. и нѣсть мѣрѣ добротѣ<sup>30</sup> его. — в а с ѣ л е н — Пѣкостѣ<sup>31</sup>

<sup>1</sup> г) любокъ; а) любеке. — <sup>2</sup> а) и б) зѣвнѣцѣм; д) зѣвнѣцѣм; г) зѣвнѣцѣм. —  
<sup>3</sup> г) кимкѣм; а) кимкѣм; б) кимкѣм; д) кимкѣм. — <sup>4</sup> а) зѣцѣм; г) зѣ-  
 цѣм; б) и д) зѣцѣм. — <sup>5</sup> г) на сожжѣнне; д) на сожжѣнне. — <sup>6</sup> г) и д)  
 любеке. — <sup>7</sup> г) солѣмонъ; а) и д) тоже. — <sup>8</sup> а) и др. достоинно. —  
<sup>9</sup> г) и д) изъва. — <sup>10</sup> г) негли лѣвѣдѣнне дрѣга. — <sup>11</sup> а) и г) лицу. —  
<sup>12</sup> а) тенето; б) тенето; д) тенето. — <sup>13</sup> д) тѣм. — <sup>14</sup> г) оүквзѣнѣ, а) и д)  
 тоже; б) оүквзѣнѣ. — <sup>15</sup> Отсѣль начинается списокъ в) съ заглавѣемъ: со-  
 лѣмонъ. — <sup>16</sup> в) Изреченѣя: «Лѣче — добротѣ его» опущены. — <sup>17</sup> д) лѣ-  
 че. — <sup>18</sup> г) неже; д) негли. — <sup>19</sup> а) сѣ, и ниже тоже часто ѣ вмѣсто о. —  
<sup>20</sup> д) Передѣ отѣмъ: сѣрѣ. — <sup>21</sup> д) тѣм. — <sup>22</sup> г) ѿ любокъ; д) ѿ любеке. — <sup>23</sup> а)  
 б) и г) Мѣща; д) мѣщакъ. — <sup>24</sup> а) б) и г) на птиць; д) на птиць. — <sup>25</sup> а)  
 дрѣгѣ; б) и д) тоже. — <sup>26</sup> а) разрушаѣтъ; д) разрушѣнѣ; г) разрушѣнѣ;  
 б) разрушаѣ. — <sup>27</sup> а) и г) дрѣга. — <sup>28</sup> г) некрокъ, и ниже; д) тоже. —  
<sup>29</sup> б) Передѣ отѣмъ: вѣснѣнѣ. — <sup>30</sup> г) и нѣсть мѣрѣ добротѣ. — <sup>31</sup> г)  
 Пѣкостѣ; д) Пѣкостѣм; б) Пѣкостѣмкѣ. —

вѣкъмъ вѣсѣды иже къ хлѣбѣ. се же есть законъ любви<sup>1</sup>. да смѣшаво-  
 щесѣ любовнью. подобенъ бѣдѣ себѣ. а иже немилость<sup>2</sup> ѣ глѣчимѣ  
 сѣуми храни. а любовь покажѣ<sup>3</sup> сверхуобразну. и анцемѣрну<sup>4</sup>. яко  
 же и морскин камень. иже мѣлою водою покрываѣ. вѣанко и невиди-  
 мо<sup>5</sup> зло неблюдицимѣ корабленнѣ<sup>6</sup> быкаеть. — в ѣ о с л о в е ц ѣ <sup>7</sup> —  
 Предѣ<sup>8</sup> злѣ добры<sup>9</sup> держи<sup>10</sup>. и хѣ николиже не будеш. ѿ злаго мѣжа  
 не приемли бѣгѣн. тои<sup>11</sup> бо ищѣ локрѣти иже сотвори иже дастъ<sup>12</sup>. —  
 т о г ѡ ж е. — Врѣждѣ<sup>13</sup> конецъ повѣдан. а любви не повѣдан<sup>14</sup>. <sup>15</sup>Иже  
 дрѣжтѣ со врагѣ црѣкѣ. тои<sup>16</sup> исть дрѣтѣ црѣкѣ<sup>17</sup>. Якоже и дѣна бес-  
 лоти не зоветѣ хлѣбѣ. ни плоть безъ дшѣи. такоже и любви<sup>18</sup> иже  
 и бѣх не нареуетѣ любви<sup>19</sup>. аще не вслѣдѣ еи ближнѣго любви<sup>20</sup>. Не  
 тако огнь жжѣ тѣло. якоже дшѣи<sup>21</sup> разлуенне ѿ друга. Огнь есть  
 нѣ помраитѣи сѣнѣ. нежелѣ безъ друга быти. мнози бо солѣнѣ<sup>22</sup> видѣ-  
 щѣ во мрѣцѣ<sup>23</sup> сѣ. а иже други<sup>24</sup> илѣю. то пѣуалню не повѣждѣютѣ<sup>25</sup>.  
<sup>26</sup> Ништоже<sup>27</sup> бѣдѣ лушѣ и слаждѣше<sup>28</sup> любви<sup>29</sup>. теплыи бо другѣ

<sup>1</sup> б) любви; в) любей; г) любке. — <sup>2</sup> г) немилость. — <sup>3</sup> г) пока-  
 жють, а) тоже; д) покажѣю. — <sup>4</sup> в) Слѣдующій конецъ изреченія  
 опущенъ. — <sup>5</sup> а) и б) невидимо. — <sup>6</sup> г) и д) ндс. — <sup>7</sup> б) и д)  
 вѣословъ; г) ндс. — <sup>8</sup> д) Прѣжде. — <sup>9</sup> а) и г) добры; д) бѣгла. —  
<sup>10</sup> г) держи; д) дрѣжи. — <sup>11</sup> а) и б) то; г) тѣ; д) тѣи. — <sup>12</sup> а) и друг.  
 дастъ. — <sup>13</sup> г) врѣжстѣи; д) врѣжстѣк. — <sup>14</sup> а) б) и д) не вѣдан; г)  
 а любке не вѣдан. — <sup>15</sup> Передъ вѣнимъ а) и др. хлѣоустѣ; г) хлѣта-  
 оустѣ. — <sup>16</sup> а) б) в) и г) то; д) тѣи. — <sup>17</sup> г) и д) црѣк. — <sup>18</sup> б) лю-  
 бовѣ, д) тоже. — <sup>19</sup> б) любви; в) и д) любей; г) лѣуем. — <sup>20</sup> г) любей;  
 д) любей. — <sup>21</sup> а) в) и г) дшѣю. — <sup>22</sup> а) и др. сѣнѣ. — <sup>23</sup> а) б) г)  
 и д) въ мрѣцѣ. — <sup>24</sup> д) дрѣжѣ. — <sup>25</sup> д) неовѣждѣютѣ. — <sup>26</sup> в) Из-  
 реченія: «Ништоже — вѣрѣи быти» опущены. — <sup>27</sup> д) пѣтесомѣ. — <sup>28</sup>  
 а) лушѣ и слаждѣ; б) лушѣи и слаждѣи; г) лѣушѣи и слаждѣ. — <sup>29</sup>  
 г) и д) любке. —

УТО<sup>1</sup> не сотвори за друга. Коек сладости не вложи бо<sup>2</sup>. и коест<sup>3</sup> ползы<sup>4</sup> не устрой ему. и коек твердости не смыслъ ему. аще и тмъ кро<sup>5</sup> нзречени. инутоже<sup>6</sup> сѣ противу ему. и якоже скятла телеса цѣ<sup>7</sup> пшраю к близинамъ мѣстѣ. такоже и другъ. ндже будѣ свою багть вк-  
лѣ. Оүне ко тмъ прѣбжати. нежеди безъ друга. аще другу не мо-  
жешн угодити. то како можешн уожему<sup>8</sup> вѣренъ быти. — Н ъ с-  
скѣн<sup>9</sup> — Идоже драматы<sup>10</sup> приближающаго<sup>11</sup> дѣра. исполняютск<sup>12</sup>  
скоѣ блговонствѣ. такоже и блгаго<sup>13</sup> мужа пришествне к<sup>14</sup> блжнн  
пблзуеть. — е в а г р ѣн<sup>15</sup> — Любкы ѡтскающаа удеса. крость утѣ-  
шаю<sup>16</sup>. — ф о т ѣн<sup>17</sup> — Иже любети<sup>18</sup> непландицѣ блжствено есть.  
а любети любѣцѣ уѣн ѡбмун<sup>19</sup>. а иже непландити<sup>20</sup> любѣцѣ. то не  
промен тинны. ѡбнднши бо не врага но дружбу<sup>21</sup>. — ф н а о н ѣ<sup>22</sup> —

<sup>1</sup> д) уесѣ. — <sup>2</sup> а) и др. ко нь. — <sup>3</sup> а) коест. — <sup>4</sup> д) нльзы. —  
<sup>5</sup> а) и др. крокъ. — <sup>6</sup> д) интесѣже. — <sup>7</sup> г) скятъ. — <sup>8</sup> д) тжждемъ. —  
<sup>9</sup> а) нусьскимъ рече, б) тоже; г) носким; д) нусьскѣн. — <sup>10</sup> г) драма-  
фы. — <sup>11</sup> д) прѣкляющагосл. — <sup>12</sup> а) и др. исполняютъ; д) испол-  
наю. — <sup>13</sup> б) блга. — <sup>14</sup> а) б) г) и д) Ндс.; в) но. — <sup>15</sup> д) евагрѣе. —  
<sup>16</sup> г) Любкы ѡтскающаго оуѣл крость оташають; д) Любѣль і оташающекъ  
оудесъ крость оуташаю. — <sup>17</sup> Прибавлено: а) и в) рече; г) патриархъ;  
д) фотѣ патриархъ. — <sup>18</sup> б) Иже любѣ; г) Еже любети, д) тоже. — <sup>19</sup> б)  
уѣноѡбмуну; а) уѣноѡбмуну; г) уѣуѣно и ѡбмуну, д) тоже. — <sup>20</sup> а) не-  
пландити; б) непландити. — <sup>21</sup> в) а иже непландити любѣцѣ се весплоес-  
но есть; г) а еже непландити любѣцѣхъ. то ни зетремъ несподобуеть. аще  
ма любениъ то ѡбнднши ма (здѣсь поставленъ знакъ пропуска). то кел-  
ми ма любениъ. ѡко ханѣ любимаго своого. соуѣл к мапастн прѣзрнши.  
ѡко не ханѣ ни любѣцѣхъ тебе любени; д) а иже непланди любѣцѣхъ,  
тѣ ни ханѣ сподобениъ есть. аще ма любѣнн, то ѡбнднши ма. аще ли не  
любѣнн ма, то келими ма ѡбнднши. ѡко ханѣ любимаго своого скѣл ѣ  
мапастн прѣзрнши. ѡкоже ханѣ нѣ любѣцѣхъ тебе любени. — <sup>22</sup> г) филимонъ. —





мнѣвскѣ притече и порукнскѣ. прнспѣвшу<sup>1</sup> уасу<sup>2</sup> поскуениа<sup>3</sup>. притекониа  
вси люднѣ<sup>4</sup> видетн<sup>5</sup> (.) лице вѣрѣ будѣ нже порукн заставиѣ<sup>6</sup>. уасу  
же мнмѡходнщн<sup>7</sup>. и тѣм вси ѡтудаша мнѡщнѣ. како не прндѣ къ  
снртн ѡсуженын. финнтнѣ же еанко мога<sup>8</sup> теуаше тоснѣскѣ<sup>9</sup> да бы-  
ша<sup>10</sup> не посѣклн друга своего. данаго<sup>11</sup> в него мѣсто. и уюдншасѣ  
вси любн<sup>12</sup> его. а црѣ видѣв совершениѣ<sup>13</sup> дружнѣ<sup>14</sup>. ѡпустн финнтн<sup>15</sup> ѡ  
ѡсужденнн<sup>16</sup>. и казѣ ѡбѣма<sup>17</sup>. и помолнскѣ нма. да быста его прѣма<sup>18</sup>  
на дружбу. — п л ѡ т ѡ р х ѣ — Николиже не хоцн<sup>19</sup> друга нмѣти. не  
могуща дшн твоен ползѣ<sup>20</sup> сотворнтн<sup>21</sup> нн тѣлу. <sup>22</sup> Из златон уашн  
пнтн потворѣ<sup>23</sup>. и ѡ друга медобромыслена дѣмѣ нмѣти подобнѣ<sup>24</sup>. Кон-  
нма хнтрость на ратн знаетсѣ<sup>25</sup> а дрѣ вѣрѣ у бедѣ. Все новое лѣу-  
ше<sup>26</sup> и сосудѣ<sup>27</sup> и порты. а дружба ветха<sup>28</sup>. Земнн плодн ѡ лѣта до  
дѣта ражаютсѣ<sup>29</sup>. а дружбнн по всѣ дшн<sup>30</sup>. мнози дружитнскѣ нзво-  
лѣ с богатынн<sup>31</sup>. а не с лѣушннн<sup>32</sup>. Мнози дружитнскѣ нзволѣ со влас-

<sup>1</sup> а) б) г) и д) прибавлено: же. — <sup>2</sup> д) уасѣ. — <sup>3</sup> г) поскуению, д)  
тоже. — <sup>4</sup> г) людѣ. — <sup>5</sup> а) б) и г) видѣть. — <sup>6</sup> а) заставиѣ, б)  
тоже; д) заставиенын. — <sup>7</sup> г) мнмѡ хотащю нти. — <sup>8</sup> д) могн. — <sup>9</sup> б)  
тоснѣскѣ; а) и г) тѣснѣскѣ; д) тѣснѣскѣ. — <sup>10</sup> г) да быша. — <sup>11</sup> б) данаго;  
д) дѣнаго; а) и г) дамона. — <sup>12</sup> г) любонн; д) о любнн еѡ. — <sup>13</sup> а)  
сквршеннѣ; г) сквршеннѣ; б) сквршеннѣ; д) сквршеннѣ. — <sup>14</sup> д) друж-  
нее. — <sup>15</sup> г) финнтнѣ. — <sup>16</sup> а) ѡ ѡсужденнн; б) и г) тоже; д) ндс. —  
<sup>17</sup> д) в реуе нма. — <sup>18</sup> д) да быша прѣма его. — <sup>19</sup> а) и г) не вѣс-  
хоцн; б) не коскоцн; в) не восхоцн; д) не восхоцн. — <sup>20</sup> д) пѣ-  
лѣ. — <sup>21</sup> а) б) и г) створнтн; д) сътворнтн. — <sup>22</sup> в) Преченн: «Из  
златон — ѡснзѣн» опущены. — <sup>23</sup> д) потворѣ; г) И злато еѣ уашн  
пнтн потворѣ. — <sup>24</sup> а) б) и г) подобно; д) и ѡ друга медобромыслена  
дѣма нмѣти, подобно естѣ. — <sup>25</sup> д) хнтрость; познаетсѣ. — <sup>26</sup> а) лѣуѣ, б)  
тоже. — <sup>27</sup> а) сосудн. — <sup>28</sup> г) Сосудн новн соутѣ лѣуѣ а дружбѣ ветха; д)  
съсудн новнн сѣ лѣуѣ, а дружба ветха. — <sup>29</sup> г) Земннн плодѣ — ра-  
жаетсѣ; д) Земленнн плодѣ — раждетсѣ. — <sup>30</sup> д) а дружбннн плодѣ нн нждѣ  
дшн. — <sup>31</sup> д) Прибавлено: и съ временннн. — <sup>32</sup> 1) и д): Слѣд. преченнѣ

теан<sup>1</sup>. и егда ѿметеш власть то ѿни ѿскажуѡ. Мнози мношесѣ  
 друзи быти но<sup>2</sup> не суть. а нже немнѣшисѣ<sup>3</sup> суть. мудрыи же мужь  
 есть нже<sup>4</sup> можѣ рассудити<sup>5</sup> всегождо ихъ<sup>6</sup>. <sup>7</sup>Нхъже любы нетверда  
 то ѿгнати ихъ не ленисѣ<sup>8</sup>. преже<sup>9</sup> искутавъ друга<sup>10</sup> любисѣ с нимъ (.)  
 люто<sup>11</sup> послѣди ѡложити<sup>12</sup>. Икоже брѣшно пакѡно<sup>13</sup> невозможно<sup>14</sup>  
 держати<sup>15</sup> во урехъ. но выплєвати<sup>16</sup>. нмъже было скверно<sup>17</sup> и скаредно.  
 такоже и другъ лукавыи. наснаемъ<sup>18</sup> и со вражествомъ<sup>19</sup>. акн<sup>20</sup> нѣкѣмъ  
 крѣуима испадѣ<sup>21</sup>. <sup>22</sup>Пленены сущи многы<sup>23</sup> продашѣ филиппъ седмъ<sup>24</sup>  
 беззѣпoty на прѣлѣ. едннъ же ѡ проданы козопи<sup>25</sup>. помнѣи мѣ ѡн-  
 ашнѣ (.) ѡ<sup>26</sup> ти есмь другъ. и се вопрошавшѣ<sup>27</sup> (.) ѡкѣдѣ уѣче и  
 како мѣ знаешн. ѡнъ же ѡвѣщавъ<sup>28</sup> (.) блнзъ пристѣпѣ<sup>29</sup> и ркѣ<sup>30</sup> ти.

«Мнози — ѡскажуѡ» опущено. — <sup>1</sup> а) съ властью. — <sup>2</sup> г) ихъ. — <sup>3</sup> а) немнѣшисѣ, б) и в) тоже; д) немнѣтсѣ. — <sup>4</sup> г) мудръ же есть нже... —  
<sup>5</sup> а) расудити; б) и в) расудити; г) расудити. — <sup>6</sup> д) тѣм же  
 науе мѣъ есть, нже еще възможѣ расудити кождо ихъ. — <sup>7</sup> в) «Нхъ-  
 же — ѡложити» опущено. — <sup>8</sup> б) не ленисѣ; г) не ѡленисѣ. —  
<sup>9</sup> д) но преже. — <sup>10</sup> г) мужа, а) тоже; д) мѣжѣ. — <sup>11</sup> а) б)  
 и г) прибавлено: бо. — <sup>12</sup> г) ѡгнати; д) велии бо люто есть еже  
 послѣди ѡложити любѣвъ. — <sup>13</sup> а) пакостно. — <sup>14</sup> а) б) и г)  
 невозможно. — <sup>15</sup> б) держати; д) нкоже брѣшил пакостнаго нехъ-  
 можно оудръжати къ урехъ. — <sup>16</sup> г) выслєвати, д) тоже. — <sup>17</sup> а)  
 скверно; б) скверно; г) тѣмъ образомъ нже было преже идении но  
 скверно; д) тѣмъ же образомъ, нже было преже идение: но науе  
 скверно. — <sup>18</sup> а) и г) наснаемъ. — <sup>19</sup> б) съ вражество; д) съ враждою. —  
<sup>20</sup> д) акн; б) тоже, и нже многы. — <sup>21</sup> б) испадѣ; в) испадѣ; д) ис-  
 падѣ. — <sup>22</sup> Передъ этимъ г) филиппъ цѣ, д) тоже. — <sup>23</sup> г) Плененомъ  
 соущемъ многомъ; д) Пленѣнѡ нмъ бышѣ много; — за тѣмъ г) про-  
 дашѣтѣ м, д) тоже. — <sup>24</sup> д) Прибавлено: некогда. — <sup>25</sup> а) въспи;  
 б) г) и д) възопи. — <sup>26</sup> а) и б) ѡтеи; г) ѡтѣи; д) отетѣ. — <sup>27</sup> а)  
 вопрошавшѣ; б) вопрошавшѣ; г) и самоу вопрошавшѣ; д) и самоу вопрошавшѣ;  
 в) и сѣи вопрошѣше. — <sup>28</sup> г) и д) ѡвѣщѣ. — <sup>29</sup> г) пристѣпѣвъ, д)  
 тоже. — <sup>30</sup> в) ркѣ; г) изречѣ; д) изречѣ. —

и приведе бѣвъ пошепта црѣю. спусти доловъ<sup>1</sup> хламиндѣ. да не видѣ  
 таннаго ўда твоего. и филипъ реуе. во истиннѣ<sup>2</sup> довромыслѣ еси  
 другъ и танася еси бѣ (.) но ўже<sup>3</sup> працію тѣ. а храни<sup>4</sup> дружбу  
 ѿселе со мною. — сократъ<sup>5</sup> — На дружбу прѣман<sup>6</sup> не всѣ  
 хотѣшѣ. но иже сѣтъ достонни твоего естества<sup>7</sup>. Никогоже друга<sup>8</sup> тво-  
 ри преже даже<sup>9</sup> неспытавъ<sup>10</sup>. како живѣ с прѣднѣ другѣ<sup>11</sup> (.) надѣн-  
 боса такому к тебѣ<sup>12</sup> и тому бѣти. акъ<sup>13</sup> есть и к тѣмъ бѣль. Не  
 скоро другъ бѣди (.) бѣвъ же бѣди до конца (.) равно<sup>14</sup> зло есть  
 немѣти другѣ. ни ѿдннго<sup>15</sup> много измѣнѣти<sup>16</sup>. заѣто бо<sup>17</sup> ѿгнѣ  
 нскѣплетсѣ. а другъ житенскимъ<sup>18</sup> напастымъ. Не сѣшѣ прѣ тобою  
 другъ<sup>19</sup> воспоминан<sup>20</sup> прѣ сѣшннѣ. да си слышѣше мнѣ како ни сѣ  
 злыкѣешн. <sup>21</sup>Сладокъ<sup>22</sup> и весѣ бѣди ко всѣ. требѣни же лѣушн<sup>23</sup>.  
 тако бо ни ѿнѣмн бѣдешн несливнѣ<sup>24</sup> и сѣ бѣдешн другъ. Другѣ  
 нири не мала<sup>25</sup> сѣ тебѣ дѣюща. ни по тебѣ<sup>26</sup> молвѣща<sup>27</sup>. но крѣпкаго  
 дѣмѣ<sup>28</sup>. и полезнаго тебѣ нѣщѣща<sup>29</sup>. и протнвѣщѣсѣ неспастнѣ<sup>30</sup> твою

<sup>1</sup> в) доловъ; д) долѣ.—<sup>2</sup> а) и др. во истинѣ.—<sup>3</sup> б) оужь.—<sup>4</sup> д) съхра-  
 вѣ.—<sup>5</sup> г) опущено; д) исорѣ; в) изреченія: «На дружбу — напастымъ»  
 опущены.—<sup>6</sup> д) прѣманн.—<sup>7</sup> а) и г) естества.—<sup>8</sup> г) другомъ, и др.  
 тоже.—<sup>9</sup> а) и б) даже.—<sup>10</sup> г) преже да иже неспытаешн; д) прѣже даже  
 неспытаешн.—<sup>11</sup> д) врагѣ.—<sup>12</sup> а) и г) к тебѣ.—<sup>13</sup> а) и б) акъ; г)  
 анн; д) акѣкъ.—<sup>14</sup> а) б) и г) прибавлено: бо; д) бо оубо.—<sup>15</sup> б)  
 ни єдннго.—<sup>16</sup> г) не мѣти другѣ ниѿдннго. и много измѣнѣти; д)  
 како немѣти другѣ нѣдннго, также и многѣ прѣмѣнѣти.—<sup>17</sup> а) и др.  
 опущено.—<sup>18</sup> а) б) и г) житнскимъ; д) житѣскимъ.—<sup>19</sup> д) другѣкъ.—  
<sup>20</sup> а) и др. къспомнннн.—<sup>21</sup> в) Изреченія: «Сладокъ — дѣломъ»  
 опущены.—<sup>22</sup> г) Сладокъ.—<sup>23</sup> д) лѣушн.—<sup>24</sup> а) несливнѣщѣ.—  
<sup>25</sup> г) и д) не мала.—<sup>26</sup> а) тебѣ, и ниже тоже.—<sup>27</sup> д) мѣлѣща.—  
<sup>28</sup> а) дѣмѣю; г) доумѣю.—<sup>29</sup> а) и г) нѣщѣща; б) нѣщѣнн.—<sup>30</sup> а) неспѣ-

дѣломъ<sup>1</sup>. <sup>2</sup>Слнко кто нмѣе дрѹги<sup>3</sup>. толнкн<sup>4</sup> н оун нмѣе. нмже кже хоцѣ н вѣдѣ. толнкн же н ѹшн. нмн<sup>5</sup> слышн кже достонно. толнкнн<sup>6</sup> же мыслым помышлаетъ кже сѹть на ползѹ<sup>7</sup>. н просто рецн подобно<sup>8</sup> есть томѹ. кже аще бы<sup>9</sup> ѹстроѣ есть. едно тѣло. а дшъ много<sup>10</sup> нмѣа. н промышлѹющн<sup>11</sup> ѡ немь. Какъ малсть не ѡнметса дрѹгѡ. какъ же<sup>12</sup> вазнь<sup>13</sup> весела безъ друга. пѹстота<sup>14</sup> есть горѹаншн<sup>15</sup> всѣ н страшнѣншн<sup>16</sup>. но з добромьсленѣ дрѹгѡ. н та ннѹтоже есть<sup>17</sup>. н мню како невозмжно<sup>18</sup> есть. ѡ друга зла прнхатн. нмѣе бо кто свѣнтса ѡвѣдѣ. то ѡблнѹнтса како недрѹгъ<sup>19</sup> бѣ. а нже впадѡша в малсть<sup>20</sup>. ѡ врагъ мннмьхъ дрѹгъ впадѡша. тацѣжеск<sup>21</sup> како бѣша<sup>22</sup> врагн<sup>23</sup>. достонно же лицемьрство н хвалнт. а не помоснтн дрѹжнаго<sup>24</sup> нменн<sup>25</sup>. Нже дрѹгн<sup>26</sup> своа боле возможе<sup>27</sup> то<sup>28</sup> вралленшн<sup>29</sup> нмь бывае. малсть люту ѹдобно терпѣтн<sup>30</sup> сѣ дрѹгѡ. неглн<sup>31</sup> еднн<sup>32</sup> все-

востаемьш, г) и б) то же. — <sup>1</sup> г) словомъ; д) глѡ. — <sup>2</sup> Передъ этимъ въ г) днѡмъ; въ д) слѣдующія изреченія перестановлены ниже, также съ заглавиемъ: дѡнъ. — <sup>3</sup> а) дрѹгъ; б) г) и д) то же. — <sup>4</sup> а) г) и д) толнко, и ниже то же; б) въ обѡихъ случаяхъ толнкн. — <sup>5</sup> г) и д) нмже. — <sup>6</sup> а) и г) толнкнн, д) то же; б) толнкнн; в) толнкнн. — <sup>7</sup> д) кже смѣ на ползѣ. — <sup>8</sup> г) бѣдно. — <sup>9</sup> г) нмже аще бѣ; д) нмже бы аще бѣ. — <sup>10</sup> г) многъ. — <sup>11</sup> а) и б) промышлѹющн; г) промышлѹющн; предыдущаго и въ г) и д) нѣтъ. — <sup>12</sup> д) и котѡра. — <sup>13</sup> в) вазнь. — <sup>14</sup> г) пѹстота. — <sup>15</sup> а) горѹаншн; б) и г) горѹаншн; в) горѹаншн; д) горѹаншн. — <sup>16</sup> д) страшнѣншн. — <sup>17</sup> д) и тѣа нн во ѹтоже есть. — <sup>18</sup> а) б) г) и д) невозмжно; в) недостонно. — <sup>19</sup> в) недрѹгъ. — <sup>20</sup> г) в малсти, д) то же. — <sup>21</sup> г) тацѣ же сл, д) то же. — <sup>22</sup> а) и др. кнмѣа. — <sup>23</sup> Таково же удареніе въ в) и д). — <sup>24</sup> а) дрѹжбнаго; б) в) и д) то же. — <sup>25</sup> г) дрѹжбна нменн. — <sup>26</sup> б) и в) дрѹгн; д) дрѹгн, и ниже то же. — <sup>27</sup> б) възможе; а) възможнтъ, д) то же; г) можнтъ. — <sup>28</sup> д) тѣн, и ниже. — <sup>29</sup> а) б) и г) вралленшн; в) вралленшн; д) вралленшн. — <sup>30</sup> а) терпѣтн, г) то же; б) стерпѣтн; д) стрѣпѣтн. — <sup>31</sup> в) неглн. — <sup>32</sup> а б) и г) еднн; д) едн-

слабѣнѹ<sup>1</sup> власть. Нже возвеселѣ<sup>2</sup> другѹи своимъ дарованнѣ<sup>3</sup>. то сѧ радуетсѧ замѣ даѣ. купно<sup>4</sup> же радуетсѧ яко сѧ емлѣ<sup>5</sup>. — Арисотѣль — Стѣжанне достоинно есть приобрести другѹ дела<sup>6</sup>. неже<sup>7</sup> другѹ<sup>8</sup> стѣжанна дѣла (. ) ѹгодникъ дружбе<sup>9</sup>. нже болма ѡбѣду терпѣнѣ<sup>10</sup>. — д н и о с т ѣ н ь — Якоже растворяется<sup>11</sup> вино ко ѡбычаю<sup>12</sup> пиющѣи. тако и любви<sup>13</sup> к нраву требующѣи. Сен<sup>14</sup> помощи бысть яко с лукавыи живѣ и ѡбещал (. )<sup>15</sup> добрымъ врауъ есть иже имѣ лжовати<sup>16</sup> болны<sup>17</sup>. и ѡубавны<sup>18</sup> всамъ врауи. сен гѣше яко всѧ ѹгодити люто есть. — с о к р ѧ т ь<sup>19</sup> — Нже любовь презрѣ<sup>20</sup> аще ѡ ѡбидныи мѣстн. не прѣимѹ. но ѡбѣуе бѣжн мѹки<sup>21</sup> не ѹидѣ<sup>22</sup>. Сен вопроси<sup>23</sup> крѹса. которою рѣчу<sup>24</sup> добы цѣтва<sup>25</sup>. ѡному же ѡкецавшу<sup>26</sup> (. ) на враги<sup>27</sup> мстителъ<sup>28</sup> есмь. а другѹ<sup>29</sup>

номж. — <sup>1</sup> г) кельславноу; д) кельславнѣ. — <sup>2</sup> а) и г) възвеселить; д) то же. — <sup>3</sup> а) дарованнѣемъ. — <sup>4</sup> д) сѧжеко. — <sup>5</sup> г) емла; д) прѣемла. — <sup>6</sup> в) другѹи ради; д) другѹовъ ради, и ниже ради. — <sup>7</sup> д) негѣи. — <sup>8</sup> б) другѹи; д) другѹи; в) другѹи. — <sup>9</sup> а) ѹгодникъ дружбѣ; г) оѹгодно къ дружбѣ, д) то же. — <sup>10</sup> г) претерпѣнѣ; д) прѣтрѣнѣ; вмѣсто болма д) елма, в) пѣче. — <sup>11</sup> а) и г) растворяется; б) и д) то же. — <sup>12</sup> г) къ ѡбычаю. — <sup>13</sup> б) любви; в) любви; д) любовь. — <sup>14</sup> а) и в) се; д) сен; и ниже то же, но г) то се, то съ. — <sup>15</sup> д) Прибавлено: тѣи. — <sup>16</sup> а) лжовати; д) иже иметсѧ враустѣвати. — <sup>17</sup> г) болныи; д) елныи. — <sup>18</sup> д) ѡубавныи. — <sup>19</sup> д) Слѣдующія изреченія: «Нже любовь — приубавлющесѧ» помѣщены выше подъ заглавиемъ: исорѣи. — <sup>20</sup> д) презрѣ; г) Нже любовь презрѣти. — <sup>21</sup> г) мѹки, б) то же; д) ѡ бѣжнѣи мѣкѣ; в) бѣжн гнѣкѣ. — <sup>22</sup> д) не оѹидѣ. — <sup>23</sup> г) и д) въпроси; б) въспроси; в) въспроси. — <sup>24</sup> г) ѹстью; д) ѹстѣю. — <sup>25</sup> г) цѣтвѣи. — <sup>26</sup> а) б) и г) — шю. — <sup>27</sup> г) на дѣ враги, д) то же. — <sup>28</sup> а) и г) мститѣлъ; д) мститѣхъ. — <sup>29</sup> а) другѹи, г) и в) то же; б) другѹи, д) то же. —

ѡбвесели<sup>1</sup> дарованнѣ. и сеп реуе (.) лѣпле<sup>2</sup> того<sup>3</sup> ем сотвори<sup>3</sup>. азм<sup>4</sup>  
 краги<sup>5</sup> на дружев превратѣ<sup>6</sup>. Любы<sup>7</sup> безгѡднакъ. но подогна<sup>8</sup> есть  
 немалнстн. истиннаго друга в напастѣ не конса. Тщнкому<sup>9</sup> дрѣту  
 достоинно<sup>10</sup> на веселье<sup>11</sup> званому<sup>12</sup> прѣти<sup>13</sup>. а при пѹелан и при ну-  
 жан<sup>14</sup> самозванн<sup>15</sup>. <sup>16</sup>Истиннии друзи веселье дружне свое творѣ. и  
 напастъ ѡблегуаю<sup>17</sup>. ѡко прнемлюще ѡвоже приуащющеса. — е в  
 р ѣ н д ѣ н ь<sup>18</sup> — Вѣмь<sup>19</sup> со нскушеніе<sup>20</sup> яко богаты вси уѣцы<sup>21</sup> друзи. —  
 кли т ѣ р х ѣ — Дружнюю<sup>22</sup> напастъ свою напастъ мни. своего же веселья<sup>23</sup>  
 приуащника сотвори<sup>24</sup> дрѣта<sup>25</sup>. — м о с х и ѡ н ь — Того мни друга иже  
 текѣ любн. а иже<sup>26</sup> ѡкрѣтъ тебе. Оүне много стжаднне погүише<sup>27</sup>. едн-

<sup>1</sup> а) и г) ѡбвеселихъ. — <sup>2</sup> д) лжше. — <sup>3</sup> а) б) и г) створиахъ; д) сътвориахъ;  
 и ниже подобное отношеніе формъ. — <sup>4</sup> в) тоже; а) и б) ѡзм; г) ѡже  
 ем; д) аме во н. — <sup>5</sup> б) г) и д) краги. — <sup>6</sup> в) претвориахъ. — <sup>7</sup> в)  
 Изреченіе: «Любы — не конса» опущено; д) любюхъ. — <sup>8</sup> а) и б)  
 неподозна; г) подозна, д) тоже. — <sup>9</sup> г) Тщнкому. — <sup>10</sup> в) досто-  
 нтъ, г) тоже. — <sup>11</sup> а) на веселье; и ниже также. — <sup>12</sup> г) званно-  
 му. — <sup>13</sup> а) б) в) и г) прти. — <sup>14</sup> д) мажди. — <sup>15</sup> г) самозваномъ;  
 д) самозваннъ. — <sup>16</sup> Передъ этимъ въ г) помѣщено: Иже не можи  
 помагати другомъ. знаменіе есть немощи. не хотати же и зловъ; тоже  
 самое и въ д) съ прежнимъ заглавіемъ исорѣ и съ различеніемъ  
 ударенія: не можи — неможи. — Въ в) изреченія: «Истиннии — сотвори  
 друга» опущены. — <sup>17</sup> а) ѡблегуать, б) и д) тоже; г) ѡблежуасть. —  
<sup>18</sup> б) сверѣдннхъ; д) сверѣднхъ; г) нас. — <sup>19</sup> г) Вѣмъ. — <sup>20</sup> а) съ нску-  
 шеньемъ. — <sup>21</sup> а) уѣцы, и проч. — цн. — <sup>22</sup> а) дружнюю, б) тоже; г)  
 дружню, д) тоже. — <sup>23</sup> а) и г) веселья. — <sup>24</sup> г) твори, д) тоже. — <sup>25</sup>  
 б) дрѣтхъ. — <sup>26</sup> в) а не иже; г) и д) а не иже. — <sup>27</sup> г) погүиши, в)

ного<sup>1</sup> друга приобрести. <sup>2</sup>нежели<sup>3</sup> одного друга погубивше. много  
 стужанна<sup>4</sup> приобрести. Не стужанне<sup>5</sup> добываѣ друга. но другъ стужанна<sup>5</sup>.  
 стужанне же дружбы не устрои. какоже ни земля бѣга. лю-  
 бы же стужанна<sup>6</sup> скоро приобрести. какоже и бѣга зѣмлю. какоже и  
 пучелы<sup>7</sup> не жала дѣла<sup>8</sup> ненавидиши<sup>9</sup>. но плода ради любими. тако-  
 же и друга запрещеніем<sup>10</sup> дѣла не гнушанна<sup>11</sup> но приязнства ради лю-  
 би<sup>12</sup>. — к а т о н ь<sup>13</sup> — Нже кто<sup>14</sup> друга<sup>15</sup> пучала бѣгаѣ то<sup>16</sup> ни ра-  
 достному<sup>17</sup> достои бѣгаѣ. <sup>18</sup>Злато испушдается огнѣ. любви<sup>19</sup> же дру-  
 жбмак<sup>20</sup> временѣ рассуждается<sup>21</sup>. Нже ласкаѣ<sup>22</sup> друга во ути<sup>23</sup> сѣца<sup>24</sup>  
 временн<sup>25</sup> то<sup>26</sup> не дружба есть. другъ но временн<sup>27</sup>. Безумнаго  
 друга не приемаи<sup>28</sup>. тѣмъ бо и ты ѿниодѣ<sup>29</sup> нареушиши безумнѣ.  
<sup>30</sup>Истинныи<sup>31</sup> другъ. нже в напастн приуацѣется дру<sup>32</sup>. Сонную<sup>33</sup> по-  
 требу ѿбнуаѣ злыи пѣтъ. а друга добромыслемаго напастн рассука-

---

тоже. — <sup>1</sup> а) б) и г) одного. — <sup>2</sup> в) Все слѣдующее: «нежели —  
 рассукаютъ» опущено. — <sup>3</sup> д) неглн. — <sup>4</sup> а) стужанне, б) и д) то-  
 же. — <sup>5</sup> а) стужанне — стужанна. — <sup>6</sup> г) стужанна, д) тоже. —  
<sup>7</sup> а) пучелы; г) бпучелы. — <sup>8</sup> д) ради. — <sup>9</sup> г) ненавидишь, и далѣе  
 любими. — <sup>10</sup> г) запрещенна, д) тоже. — <sup>11</sup> г) не гнушанна. — <sup>12</sup> г)  
 но приязнь ради любви и; д) любви его. — <sup>13</sup> г) Ндс. — <sup>14</sup> а) и др.  
 ндс. — <sup>15</sup> а) драга. — <sup>16</sup> д) тѣ. — <sup>17</sup> г) радостному, а) тоже. —  
<sup>18</sup> Передъ этимъ въ а) б) и г) менадрѣ; д) менадрѣ. — <sup>19</sup> д) лю-  
 бовь. — <sup>20</sup> г) дружба. — <sup>21</sup> г) рассукается, а) тоже; б) рассукается;  
 д) рассукается. — <sup>22</sup> г) ласкаетъ. — <sup>23</sup> а) въ ути; б) въ ѣти; г) въ  
 уести, д) тоже. — <sup>24</sup> д) сѣцаго. — <sup>25</sup> а) временн; б) временн;  
 г) временн. — <sup>26</sup> д) тѣмъ. — <sup>27</sup> г) не дружба есть дружба но вре-  
 мени; а) б) и д) тоже. — <sup>28</sup> г) не приемаи, д) тоже. — <sup>29</sup> а) ѿни-  
 одѣ, б) тоже; г) ѿниодѣ. — <sup>30</sup> д) тѣ есть истинныи. — <sup>31</sup> г) Истин-  
 ныи. — <sup>32</sup> г) дружба, и др. тоже. — <sup>33</sup> г) Копию; д) копию. —



ють<sup>1</sup>. — т и м о н а к ъ<sup>2</sup> — <sup>3</sup>Болма<sup>4</sup> зла приемаю уѣры<sup>5</sup> ѿ дръгъ. нежели ѿ врагъ. врагъ боццинска<sup>6</sup> блюдутса<sup>7</sup>. а дръгѣ ѿкрыта сѣть всѣхъ таниа. и тѣмъ изъмыкаю<sup>8</sup> плкостни<sup>8</sup>. — е п и к ѳ р ѣ<sup>9</sup> — Николиже в скотѣ<sup>10</sup> многи<sup>11</sup> угодиш. еже бо ѿнѣмъ угодно тѣмъ азъ<sup>12</sup> не науѣнхса (.) то далѣуе ѿ разумна нхъ быша<sup>13</sup>. <sup>14</sup>Иже<sup>15</sup> брѣю<sup>16</sup> и ѿѣд<sup>17</sup> ѿстаѣнкше<sup>18</sup>. ниѣ зокѣ на дръгѣу. то подобни сѣть тѣмъ иже свою земаю ѿстаѣальше. а уюжу стражѣтъ<sup>19</sup>. <sup>20</sup>иже всегда<sup>21</sup> бесѣдуе<sup>22</sup> с дръгѣ сладкаа. то<sup>23</sup> сладость на послѣдокъ<sup>24</sup> воззрацаѣется<sup>25</sup> на вражество<sup>26</sup>. <sup>27</sup>Аще болша<sup>28</sup> блѣгаи творши<sup>29</sup> дръгѣ то болша ползуе<sup>30</sup>. воззрацаѣютбо-

<sup>1</sup> а) расоужають; б) расъсужаю; д) расъсуждаю; г) напастъ расоужають. —  
<sup>2</sup> г) димонаисъ. — <sup>3</sup> Отсюда снова начинается в); въ д) все изрече-  
 ние: «Болма — плкостни» опущено. — <sup>4</sup> а) Толма; б) Тѣлма; г) Мене  
 (противуположный смысл). — <sup>5</sup> Друг., кроме в) — цм. — <sup>6</sup> а) врага  
 вопуса, б) тоже. — <sup>7</sup> в) берегѣтса; г) врагъ въкуе са блюдоутъ. — <sup>8</sup> а)  
 и тѣмъ ѿмыкають наюстини; г) и тѣмъ вымають наюстинни, б) и в) тоже,  
 только наюстини. — <sup>9</sup> а) епикѳрини, б) и в) тоже; г) епикѳори; д) епикѳръ. — <sup>10</sup>  
 а) въскотѣхъ, б) и д) тоже; в) восхотѣхъ; г) Николиже не въскотѣхъ. — <sup>11</sup>  
 б) и д) многи. — <sup>12</sup> б) в) г) и д) азъ; а) азъ. — <sup>13</sup> в) далѣуа; полный  
 смыслъ уцѣлѣлъ только въ д): занаѣ мно ѿнѣмъ оугодна, то тѣмъ азъ  
 не наоуѣнхса. а иже азъ наоуѣнхса, то далѣуе ѿ тѣхъ разумна быша. — <sup>14</sup>  
 в) Слѣдующее: «Иже — на вражество» опущено; въ г) передъ изречені-  
 емъ «Иже — стражѣтъ» заглавіе: совратъ; въ д) оно помѣщено выше  
 подъ заглавіемъ: исобрѣ. — <sup>15</sup> г) Еже. — <sup>16</sup> д) брѣтню. — <sup>17</sup> г) ѿѣдъ. — <sup>18</sup>  
 г) ѿстаѣнкши. — <sup>19</sup> а) уюжу стражѣтъ, б) тоже; г) то подобни сѣтъ  
 свою земаю ѿстаѣальше. а уюжу дѣлающе; д) тѣмъ подобни сѣтъ иже свою  
 земаю ѿстаѣальше, а тѣмъ дѣлающе. — <sup>20</sup> Передъ этимъ въ г) крѣтѣ; д)  
 крѣтѣи. — <sup>21</sup> г) ижегда. — <sup>22</sup> г) бесѣдоуѣтъ, а) тоже; д) бесѣдаѣ. —  
<sup>23</sup> а) и б) та; г) там; д) тѣмъ. — <sup>24</sup> г) и послѣднее время. — <sup>25</sup> а) и г) въз-  
 працаѣтса, б) и д) тоже. — <sup>26</sup> а) и г) на вражество; б) на вражество. — <sup>27</sup>  
 Передъ этимъ въ г): полочѣнъ; д) полочѣнъ. — <sup>28</sup> в) болшала; д) блѣмъ.  
<sup>29</sup> г) творши. — <sup>30</sup> в) трѣбуетъ; г) то болша советъ ползуѣтъ; д) то блѣмъ

сп<sup>1</sup> к нѣ вспѣ<sup>2</sup>. добропримизство<sup>3</sup> ѿ нѣ. — купселскѣн<sup>4</sup> —  
 При веселѣн<sup>5</sup> и при нѣжн<sup>6</sup> своего друга. нрѣва своего не нзменнн<sup>7</sup>.  
<sup>8</sup>При власти многи друти<sup>9</sup> ѿбръщешн. а при мапастн инедного. Ма-  
 пастнаѣ нѣжа друти нскѣшаѣ. а враги<sup>10</sup> ѿблнутаѣ. друга блнзъ суца  
 добрѣ твори смѣ<sup>11</sup>. а ѿшедша блѣнн. Нельпо ни с<sup>12</sup> злыми дружити-  
 стѣ. ни з<sup>13</sup> добрыми вражды нмѣти<sup>14</sup>. врагѣ и другѣ ннже блнзъ себе  
 нщн<sup>15</sup>. но нже тн на ползѣ<sup>16</sup>. <sup>17</sup>Аще в любви см<sup>18</sup> танну ѣслѣшнши<sup>19</sup>  
<sup>20</sup>ѣ друга своего и послѣдн на враждѣ<sup>21</sup> ѿбратѣннскѣ с ннмѣ. то не  
 промѣн<sup>22</sup> танны. ѿбнднши во не врагѣ нѣ дружеу. Не прнѿберетѣн дру-  
 га. смѣже взры немешн<sup>23</sup> (.) друга не тогда нщн егда тн велѣнка по-  
 треба до него есть. таковаѣ<sup>24</sup> любви времѣнна<sup>25</sup> есть и неѣтвержеѣна  
 есть. <sup>26</sup>к другѣ будн твердѣ. а ѿ врагѣ блнуднскѣ. <sup>27</sup>Црѣ вавнаомскнн<sup>28</sup>

себѣ ѣльзешн. — <sup>1</sup> а) б) г) и д) въз... — <sup>2</sup> а) всѣѣ; б) и д) възпѣ; в)  
 вспѣтѣ; г) възпѣть. — <sup>3</sup> а) добропримизствѣ, б) и д) тоже. — <sup>4</sup> б)  
 нтиселскнн; г) коѣтелскнн сѣпѣ; д) каѣтелскнн сѣпѣ. — <sup>5</sup> а) и г) При  
 веселѣн. — <sup>6</sup> д) нрѣ нжда; и ннже нжда. — <sup>7</sup> в) нрѣва ннзмѣннѣнѣ. —  
<sup>8</sup> Передѣ ѣтнмѣ въ г) сннктнть; д) сѣпѣлнть; в) «При власти—блѣнн» опу-  
 щено. — <sup>9</sup> б) многи други, д) тоже, и ннже. — <sup>10</sup> б) и д) враги. — <sup>11</sup>  
 г) и д) ндс. — <sup>12</sup> а) и г) со; б) и д) сѣ. — <sup>13</sup> а) и б) с; г) сѣ док-  
 рынн; д) с добрѣ. — <sup>14</sup> г) держати. — <sup>15</sup> г) не нже тебе блнзѣ нщн;  
 д) не нже блнзѣ тебе сѣщнѣго нщн. — <sup>16</sup> д) но нже тѣ есть на ѣльзѣ. —  
<sup>17</sup> Передѣ ѣтнмѣ въ г) и д) сѣкостѣ; в) нзреченѣ: «Аще — здравн  
 сѣтъ» опущены. — <sup>18</sup> д) сѣ. — <sup>19</sup> г) слышншѣ; д) слышнши. — <sup>20</sup> б) и д)  
 Тоже ударенѣ. — <sup>21</sup> г) на вражѣство; д) на враждѣство. — <sup>22</sup> г) не прнмѣн;  
 д) не прнмѣлѣн. — <sup>23</sup> а) не оѣнншн. — <sup>24</sup> а) б) г) и д) прнбавлено: во. — <sup>25</sup>  
 д) времѣнна. — <sup>26</sup> Передѣ ѣтнмѣ въ г) нтнмѣ, д) тоже. — <sup>27</sup> Передѣ  
 ѣтнмѣ въ д) нрѣ. — <sup>28</sup> а) вавнаомскнн, б) тоже; г) вавнаомскнн. —

посла и кѣрови<sup>1</sup> разлѣнныи<sup>2</sup> дѣры и красныи. и сен<sup>3</sup> взѣ разда и дружиѣ. вопрошаѣ же<sup>4</sup> (.) како не ѡстань собѣ<sup>5</sup> ннѣтоже<sup>6</sup>. рече (.) бо моѣ тѣло<sup>7</sup> не можѣ того понести на красотѣ собѣ. а дружины украшени<sup>8</sup> зрѣ великѣ славу мною собѣ имѣти. — тѣи ои а сѣ<sup>9</sup> — Бысть мужь уѣкононавидець<sup>10</sup>. именѣ тѣмо (.) сен<sup>11</sup> вопроше<sup>12</sup> бысть<sup>13</sup>. вѣску<sup>14</sup> всѣхъ уѣкъ ненавидѣти<sup>15</sup>. и рече (.) лукавыи по достоинноу ненавижу<sup>16</sup>. а добрыи<sup>17</sup> занѣ не разлѣчѣются ѿ лукавыи. — р е м ѣ л ь — На сего жалѣющу<sup>18</sup> нѣкому<sup>19</sup> вѣску с лукавыи уѣки<sup>20</sup> живѣ<sup>21</sup> (.) но самн здравн сѣть<sup>22</sup>. — н и к о к а п с ѣ <sup>23</sup> — Достоинно испытѣвше любѣти. нежели<sup>24</sup> любѣвшаго<sup>25</sup> испытати. — а н т и г е ѣ <sup>26</sup> — Се же<sup>27</sup> рабѣ молѣшеск<sup>28</sup> да быша и сохранилн<sup>29</sup> ѿ мнѣныхъ другѣ.

1 а) къ кѣрови; г) къ поѣрови; д) къ кѣрови; б) къ ѡѣрови. — 2 а) разлѣнныи, б) тоже; г) разлѣнныи. — 3 а) сѣ, г) се. — 4 а) и г) въпрашаеже; д) въпрошеиъ же. — 5 а) себѣ, и ниже. — 6 д) нѣсѣже. — 7 г) мое во тѣло; д) моѣ оубо тѣло. — 8 а) дружины украшении. — 9 а) тимонъ сѣго, б) тоже; д) тѣмонъ; г) нѣс. — 10 г) уѣкъ ненавидець. — 11 а) се; г) сѣ. — 12 а) вопрошеиъ; г) въпрошеиъ, б) и д) тоже. — 13 г) бысть; д) бысть. — 14 а) вѣску, и ниже, но иногда вѣску. — 15 д) ненавидѣти. — 16 а) и б) ненавижу; д) ненавижд. — 17 а) блѣгѣ. — 18 г) жалѣющу, а) то же. — 19 г) нѣкому; а) б) и д) то же. — 20 б) г) и д) — ны. — 21 д) живѣши. — 22 а) здравн; полный смыслъ сохраненъ въ г): и рече вратѣе ѡбрѣтъ болящихъ ходѣти по самни здравн сѣть; и д): и рече, вратѣе ѡбрѣтъ болящѣ ходѣти, по самни здравн сѣть. — 23 б) никонаси; д) никонаѣ. — 24 г) неже; д) негдѣ. — 25 б) любѣти — любѣвшаго; за этимъ изречениемъ, подъ тѣмъ же заглавиемъ, помѣщено въ г): Самъ снѣрненъ сѣ не примѣши добрагѣ друга; въ д): самъ снѣрненъ сѣ не можѣши прѣѣти добраго друга. — 26 б) лѣтигонъ; г) антигонъ цѣрѣ, д) то же. — 27 а) сѣ же. — 28 г) Прибавлено: имъ; д) сѣи жрѣ богѣ, и молѣшеса имъ, да быша, и проч. — 29 а) и г) схранилн; б) схранилн, д) то-

и нѣкому вопро́снѣшѹ<sup>1</sup> его. ѿску́ю такѹ мо́лѣ<sup>2</sup> тво́риши. и ре́че<sup>3</sup> (.)  
 за́нѣ<sup>4</sup> ѿ врагѣ са́мѣмъ соболю́до<sup>5</sup> и свѣ́до<sup>6</sup>. Сен<sup>7</sup> вопро́снѣ<sup>8</sup> бысть (.)  
 гдѣ<sup>9</sup> сокрови́ще<sup>10</sup> храни́ши<sup>11</sup>. и просте́рь же́ ру́ку и пока́за<sup>12</sup> дру́-  
 жинѹ и ре́че (.) всѣхъ<sup>15</sup>. — а н ѿ в а́ н ѿ н<sup>14</sup> — Ра́дѡватисѣ<sup>15</sup> досто-  
 инно<sup>16</sup> с дру́ги<sup>17</sup> радѹю́щимисѣ а с пѣу́альнымъ<sup>18</sup> сѹ́ще пѣу́адо́ватисѣ<sup>19</sup>.  
 Дру́жнѣ<sup>20</sup> раското́раннѣ<sup>21</sup> зло<sup>22</sup> неи́сцѣлнѣ<sup>23</sup> вы́каѣ<sup>24</sup> и болше<sup>25</sup> всего  
 вра́жствѣ<sup>26</sup>. <sup>27</sup>Таннѹ своеѹ не и́снѡвѣдан дру́гѹ своеѹ. и не<sup>28</sup> ѹбо-  
 ни́шисѣ его е́гда<sup>29</sup> на вра́жство<sup>30</sup> сѣмъ со́вратнѣ<sup>31</sup>. — ѿ н а н с т ѿ н ѿ —  
 Сѡвѣра двѣмъ<sup>32</sup> таннѹ дру́жнѣ<sup>35</sup> не про́кънѣ (.) но на́дѣнѣмъ вспѣ<sup>34</sup> емѹ на  
 дру́жѹ возвѣратнѣсѣ<sup>35</sup>. — а ѹ к н ѣ н ѣ<sup>36</sup> — Нѣкто пѣско́къ<sup>37</sup> ѿ нѣмѣць<sup>38</sup>  
 прѣде къ немѹ. а вѣ́стелѣ вѣлѣ́щнѣ<sup>39</sup> емѹ пору́тити вои́ скоѹ<sup>40</sup>. и

же. —<sup>1</sup> а) вопро́снѣшю; б) въпро́снѣшю; в) въпро́снѣшѣ; г) въпро́снѣшю  
 и. —<sup>2</sup> в) мо́лѣхъ; а) мо́лѣхѹ, б) то́же; г) мо́лѣхѹ; д) мо́лѣхѣ. —<sup>3</sup> г) ѿрече́;  
 д) ѿ ѿрече́. —<sup>4</sup> а) за́нѣ. —<sup>5</sup> а) соболю́до; б) г) и д) соболю́до. —<sup>6</sup> а) и  
 г) вѣ́дѣнъ; в) вѣ́дѣнъ; б) вѣ́дѣнъ, д) то́же. —<sup>7</sup> а) в) и г) Се;  
 д) сѣн. —<sup>8</sup> а) вопро́снѣхъ; г) вопро́снѣхъ; д) вопро́снѣхъ; г) и д) бысть опу-  
 щѣно. —<sup>9</sup> г) иде; б) е́гда. —<sup>10</sup> а) и г) сокрови́ще; б) сокрови́ще; д) сокрови́-  
 щѣ. —<sup>11</sup> б) храни́ши; г) храни́ши. —<sup>12</sup> г) Прибавлено: ѿ. —<sup>13</sup> г) в  
 сѣхъ; а) в) и д) то́же. —<sup>14</sup> д) ѿвѣ́нѣ. —<sup>15</sup> г) Ра́дѡватисѣ; д) Ра́до-  
 ватисѣ. —<sup>16</sup> в) досто́ннѣ. —<sup>17</sup> б) съ дру́ги; д) съ дру́ги. —<sup>18</sup> б) с пѣу́ал-  
 нымъ; в) и д) с пѣу́альнымъ. —<sup>19</sup> г) пѣу́адо́вати. —<sup>20</sup> б) Дру́жно. —<sup>21</sup> в)  
 раското́раннѣ; д) раското́раннѣ. —<sup>22</sup> г) зло; д) зло. —<sup>23</sup> г) неи́сцѣлнѣ. —<sup>24</sup>  
 б) вы́каѣ; г) и д) е́сть. —<sup>25</sup> в) па́че. —<sup>26</sup> а) вра́жствѣно; в) вра́жствѣн-  
 но; б) вра́жствѣно; г) и боле вра́жствѣ; д) и болше вра́жствѣ. —<sup>27</sup> Передъ  
 этимъ: а) Дѣнѣнѣ, б) и д) то́же; г) ло́кънѣ; в) «Таннѹ—со́вратнѣ» опу́ще-  
 но. —<sup>28</sup> д) да не. —<sup>29</sup> д) вѣ́гда. —<sup>30</sup> а) и г) на вра́жство; д) на вра́жствѣ. —<sup>31</sup>  
 а) сѣмъ со́вратнѣ; б) г) и д) то́же. —<sup>32</sup> в) рѣ́днѣ. —<sup>33</sup> а) дру́жнѣ, б) и в)  
 то́же; д) дру́жнѣ; г) дру́жнѣ. —<sup>34</sup> г) вспѣ́ти. —<sup>35</sup> д) възвѣратнѣсѣ; б)  
 възвѣратнѣсѣ; а) сѣмъ възвѣратнѣ; г) сѣмъ възвѣратнѣ. —<sup>36</sup> а) ѿвѣ́стелѣ, б) и  
 в) то́же; д) ѿвѣ́стелѣ; г) ѿвѣ́стелѣ. —<sup>37</sup> а) пѣско́къ, б) и в) то́же;  
 г) пѣско́къ; д) пѣско́къ. —<sup>38</sup> г) ѿ нѣмѣць. —<sup>39</sup> г) вѣлѣ́щнѣ; а) вѣлѣ́щнѣ,  
 б) то́же. —<sup>40</sup> а) вои́ скоѹ; г) вои́ скоѹ; в) вои́ скоѹ; б) вои́ скоѹ; д)

реуе (.) не подокаѣ поруѣити уюжн<sup>1</sup> побѣгше<sup>2</sup> ѿ своѣ. — а грн-  
стн<sup>3</sup> — На сего нѣкому молвѣщцѣ<sup>4</sup>. вѣскую<sup>5</sup> любнши<sup>6</sup> жену не-  
любѣи сын<sup>7</sup> ѿ неск. и реуе (.) и внио<sup>8</sup> и рыбѣ. и мѣсѣ<sup>9</sup> не любѣ-  
и мѣне (.) но азъ<sup>10</sup> радн прнемаю ѣ<sup>11</sup>. —

## С ѡ в о . ѡ м ѡ т ѣ н ѣ .

С ѡ в о ѣ<sup>12</sup> — Вннмѣте мѡтѣнѣ вѡше<sup>13</sup> и не творѣ<sup>14</sup> прѣ уѣки<sup>15</sup>. —  
а п ѡ ѡ — Добротвореннѣ и прнѡцѣннѣ<sup>16</sup> не забывѣте. такинн<sup>17</sup> бо  
жрѣтѣамн<sup>18</sup> уѡжаѣте<sup>19</sup> бѣгѣ. — с о л о м о н ѡ — Мѡтѣнѣ<sup>20</sup> и вѣрою  
ѡцѣнѣютсѣ<sup>21</sup> гресѣ. Не уклоннѣсѣ добро творѣтн<sup>22</sup> трѣвѣющнмѣ<sup>23</sup>. дон-  
деже<sup>24</sup>. рука твоѣ имѣть помощь<sup>25</sup>. Не рѣн ѡше<sup>26</sup> прѣндѣ<sup>26</sup> а утро  
вдѣ<sup>27</sup>. могѣ днѣ добро створѣтн. не вѣсн бо утѣ роднтѣ<sup>28</sup> прнходѣн<sup>29</sup>  
днѣ. — с и р ѡ х ѡ — Огнѣ падѣемѣ<sup>30</sup> уѡснтсѣ водѣю. милостнн<sup>31</sup>

вѣа своѣ. — <sup>1</sup> д) тажднхъ. — <sup>2</sup> в) побѣгше; г) побѣгшемѣ, д) тоже. — <sup>3</sup>  
г) арнстннѣ, д) тоже; вѣ в) остальное до конца главы опущено. — <sup>4</sup>  
а) молвѣщцѣ; г) молвѣщцѣ; д) мѡлвѣщцѣ. — <sup>5</sup> а) вѣскую. — <sup>6</sup> б) любнши. — <sup>7</sup>  
а) и г) сы; б) сѣ; д) сѣн. — <sup>8</sup> б) внио. — <sup>9</sup> а) и др. мѣсѣ. — <sup>10</sup> а) и  
б) азъ. — <sup>11</sup> г) но азъ радъ прнемаю ѣ; д) но азъ радъ прнемаю ѣ. —

<sup>12</sup> а) ѡ вѣдѣнѣ. — Все начало: «Вннмѣте—тѣть есть» вѣ в) опущено. — <sup>13</sup>  
а) мѡтѣнѣ вѡше; б) мѡтѣнѣ вѡше. — <sup>14</sup> а) и не творѣте; б) не творѣ. — <sup>15</sup> б)  
уѣкн;—г) Вннмѣте мѡтѣнѣ вѡше не творѣтн прѣдѣ уѣкн; д) Вннмѣте  
мѡтѣнѣ вѡше не творѣтн прѣдѣ уѣкн. — <sup>16</sup> а) прнѡцѣннѣ. — <sup>17</sup> а) б) и г)  
такинн; д) в таѣнн оѡво. — <sup>18</sup> а) и г) жрѣтѣамн; б) жрѣтѣамн; д) жрѣтѣ-  
амн. — <sup>19</sup> а) и г) оѡжаѣте; д) оѡжаѣте. — <sup>20</sup> д) Мѡтѣнѣамн. — <sup>21</sup> а) и г)  
ѡцѣнѣютсѣ, д) тоже; б) ѡцѣнѣютсѣ. — <sup>22</sup> г) добро створѣтн, д) тоже. — <sup>23</sup>  
г) трѣвоѡущемѣ; д) трѣвѣющемѣ. — <sup>24</sup> д) дѣньдеже. — <sup>25</sup> д) помѡгѣтн. — <sup>26</sup>  
а) прѣндѣ, б) тоже; г) прѣндѣ; д) прѣндѣ. — <sup>27</sup> а) и г) вѣдѣнѣ. — <sup>28</sup> г) ро-  
дн. — <sup>29</sup> б) прнходѣн; д) прнходѣнѣ. — <sup>30</sup> г) падѣемѣ; д) расѣлѣ. — <sup>31</sup> б)

же оцѣстити<sup>1</sup> грѣхн<sup>2</sup>. данъ блѣгоутѣмоу. а грѣшника не заступан<sup>3</sup>. — а г н с н а л а ѡ с ѣ<sup>4</sup> — Не затвори милостыни<sup>5</sup> въ скрѣбницехъ<sup>6</sup> своихъ. и тѣ та избавитъ ѿ всякаго<sup>7</sup> напасти. и противу<sup>8</sup> сопостѣтому<sup>9</sup> возбранитъ<sup>10</sup> зѣ тѣ<sup>11</sup>. Твори<sup>12</sup> милостыню<sup>13</sup> во время<sup>14</sup> печали<sup>15</sup>. яко и<sup>16</sup> облакъ дождевень<sup>17</sup> во время бездождя<sup>18</sup>. Твори<sup>19</sup> добро многоходомъ<sup>20</sup>. а своимъ временемъ<sup>21</sup> не подак<sup>22</sup> тѣ есть. — с т ѣ а г о в а с н а н ѡ<sup>23</sup> — Стѣжани не<sup>24</sup> оставитъ кто сѣ<sup>25</sup> не хотѣ, <sup>26</sup> ѡ добрыхъ дѣлахъ<sup>27</sup>. блѣгоутѣ<sup>28</sup> принесите<sup>29</sup> ко<sup>30</sup> вѣце. Много имѣния<sup>31</sup> образно и горѣ<sup>32</sup>. аще ни тѣмъ<sup>33</sup> подасть чѣбгнмъ<sup>34</sup>. толко ѡбѣдши. елико мога дати<sup>35</sup> и не даси<sup>36</sup>. — б г о с л о в е ц ѣ<sup>37</sup> — Оу-

милостыня.—<sup>1</sup> а) оцѣстити; г) оцѣстити; б) оцѣстѣ; а) оцѣстити. —<sup>2</sup> б) и д) грѣхн. —<sup>3</sup> г) Прибавлено изреченіе: Добро твори смре(но)моу и не данъ неутѣмоу; д) добро сътвори смрѣнкоу, а не данъ неустѣкоу. —<sup>4</sup> а) и др. ндс. —<sup>5</sup> а) б) и д) мѣтн; г) Да твори мѣтню. —<sup>6</sup> а) б) и г) въ сиропиѣ. —<sup>7</sup> б) ѿ всякаго; д) ѿ всѣхъ. —<sup>8</sup> д) противу. —<sup>9</sup> а) сопостѣтѣ, б) тоже; г) сопостѣтѣмъ; д) сопостѣтѣ. —<sup>10</sup> а) възбранитъ, б) и д) тоже; г) възбранитъ. —<sup>11</sup> д) зѣ тѣ. —<sup>12</sup> а) и б) твори; г) твори; д) твори. —<sup>13</sup> г) мѣтню; б) мѣтн. —<sup>14</sup> а) и б) въ время; д) въ время; и ниже тоже. —<sup>15</sup> г) Въмѣсто того: мѣто. —<sup>16</sup> г) и д) ндс. —<sup>17</sup> д) дождевень; г) дождь. —<sup>18</sup> а) и г) бездождя. —<sup>19</sup> г) и д) твори. —<sup>20</sup> г) многоходомъ. —<sup>21</sup> г) временемъ. —<sup>22</sup> д) не подак. —<sup>23</sup> а) и г) вѣцѣмъ; д) вѣцѣ; здѣсь начинается глава въ в): слово ѡ мѣтнѣ сѣаго вѣснѣа вели глава ѣ. —<sup>24</sup> а) г) и д) ндс. —<sup>25</sup> г) сѣ; б) в) и д) зѣ. —<sup>26</sup> а) г) и д) прибавлено: а; б) а безъ ѡ. —<sup>27</sup> г) ѡ добрыхъ дѣлахъ, д) тоже. —<sup>28</sup> а) блѣгоутѣ; г) блѣгѣтѣ. —<sup>29</sup> в) принесѣте; г) принесѣ; д) принесѣ. —<sup>30</sup> а) и др. нѣ. —<sup>31</sup> в) Много имѣнѣ; д) много имѣнѣ. —<sup>32</sup> в) образно, и горѣ; г) образно и горѣ; д) образъ и горѣ. —<sup>33</sup> а) аще ни тѣмъ; д) аще ни тѣмъ; г) аще ни тѣмъ. —<sup>34</sup> д) чѣбгнмъ, б) тоже. —<sup>35</sup> д) дати. —<sup>36</sup> г) Колико ѡбидѣши ѡна мога дати иже даси. —<sup>37</sup> д)

БОГѢН<sup>1</sup> ПРИШЕДЫН<sup>2</sup> И ѿНДЕ НЕ УЛУУН<sup>3</sup> ПРОШЕННА. БОЮСА ХЕ<sup>4</sup> ДА НЕ  
И АЗЪ ѿ ТВОЕЮ РУКУ<sup>5</sup> ТѢЦА<sup>6</sup> ѿНДУ. ИЖЕ БО КТО НЕ ВДАСТЬ<sup>7</sup> ДА<sup>8</sup>  
НЕ НАДЪЕТСА ВЪЗЯТИ<sup>9</sup>. ДОБРО ТВОРИТИ<sup>10</sup> ЛУЧЕ<sup>11</sup> ВЪЗЯТИ<sup>12</sup>, И МИЛОСТЫ-  
НИ<sup>13</sup> УТНЪИШИ<sup>14</sup> ПРИѾБРЕТЕННА<sup>15</sup>. НЕ ИЗРЕЦЫ<sup>16</sup> ГЛА<sup>17</sup> С РОПТАННЕМЪ ДАМ.  
КАКОЖЕ ИМѠЗН ТВОРИТЬ ДАЮЩЕ НЕ ДОБРО. НИ ИСПЫТАН ПРОСЯЩАГО НИИ  
ДОСТОИИЪ ВЪЗЯТИИ. НИИ НИ<sup>18</sup> ЕСТЬ ДОСТОИИИИХЪ РАДН. И НЕДОСТОИИИИИ  
ДАМТИ. НЕЖЕ<sup>19</sup> ДОСТОИИИИИХЪ ѾВРАТИТИСА. НЕДОСТОИИИИИХЪ ДЪЛА<sup>20</sup>. ОУНЕ  
ЕСТЬ ПО СИЛЕ ПРИНЕСТИ К<sup>21</sup> БГ҃У. НЕЖЕЛИ<sup>22</sup> ѾИИУДЪ<sup>23</sup> ЗАПРАТИ<sup>24</sup>. НЕ  
ТОИ<sup>25</sup> ПОВИИИЕМЪ ИЖЕ НЕ МОЖЕТЪ<sup>26</sup> ВДАТИ<sup>27</sup>. НО<sup>28</sup> ИЖЕ МОГА<sup>29</sup> НЕ ХОЦЕТЪ<sup>30</sup>.  
БУДЕШИ ВЛИЖИИМУ СВОЕМУ УТНЪИШИ<sup>31</sup> АЩЕ БЛГЪ МЕНШИИСА<sup>32</sup>. БУДИ  
БЛГОМУ<sup>33</sup> БЛГЪ МИЛОСТЬ БЖИЮ ПОДРАЖАА. СМРИТИ<sup>34</sup> ДОСТОИИИИ<sup>35</sup> ПРОТІЖУ  
ПРОСЯЩЕМУ<sup>36</sup> ПРОШЕННА<sup>37</sup>. НЕЛЪПО БО ЕСТЬ ХУДЫМЪ ВЕЛИКА ПРОШЕННА<sup>38</sup>  
ПРОСИТИ. НИ ВЕЛИКИИИИ<sup>39</sup> ХУДАГО<sup>40</sup>. ѠКО БО ЕСТЬ НЕУГОДНО<sup>41</sup> ѠВОЖЕ ЕСТЬ

игрелѡ. — <sup>1</sup> а) и б) Оукогы; г) Оукогы. — <sup>2</sup> д) прше. — <sup>3</sup> а) не  
оулуце, б) тоже; г) не оулууу; д) не оулууи. — <sup>4</sup> д) сего вмѣсто хе. — <sup>5</sup>  
д) ржиц. — <sup>6</sup> г) тѣца. — <sup>7</sup> г) не вдасть. — <sup>8</sup> в) то; г) и д) л. — <sup>9</sup> а) б)  
и г) взати; д) взати, в) тоже. — <sup>10</sup> г) Добро твори. — <sup>11</sup> в) луте; д) лѹ-  
ше. — <sup>12</sup> г) взатм. — <sup>13</sup> б) милостины, в) тоже; г) млтны; д) млтн. — <sup>14</sup>  
д) утнѡше. — <sup>15</sup> в) приѡбрѣтениа; за тѣмъ въ в) «Не изрецы — недо-  
стоиныхъ дѣла» опущено. — <sup>16</sup> а) и б) Не изреци; г) Не изреци; д) не  
ирца. — <sup>17</sup> а) и б) тоже; г) гла; д) гла. — <sup>18</sup> а) и б) оуне; г) или досто-  
ниъ есть взатм или ни. оуне бо есть.... д) достоин ли есть взатиа, или  
ни. оуише бо есть.... — <sup>19</sup> д) негла. — <sup>20</sup> д) радн. — <sup>21</sup> д) нас. — <sup>22</sup> г) неже; д)  
негла. — <sup>23</sup> г) ѡиноуди; д) ѡиц, в) тоже. — <sup>24</sup> в) запрати. — <sup>25</sup> а) не то;  
д) не тои; б) не тѣ; г) не тѣ. — <sup>26</sup> г) не може. — <sup>27</sup> а) вдати. — <sup>28</sup> г) нѣ. — <sup>29</sup>  
в) мога; д) моги. — <sup>30</sup> б) не хуеть, а) и г) тоже. — <sup>31</sup> д) утнѡше. —  
<sup>32</sup> г) Будеши своему влижему утнѡше иже меншеа блгъ. — <sup>33</sup> г) оукогому,  
д) тоже. — <sup>34</sup> г) Смирнѡ; б) и д) Смирнѡ. — <sup>35</sup> г) достоннѡ; в) досто-  
итѣ. — <sup>36</sup> г) просящому. — <sup>37</sup> г) прошеннѡ, д) тоже. — <sup>38</sup> а) прошеннѡ. —  
<sup>39</sup> а) или великимъ, б) и д) тоже. — <sup>40</sup> г) худа. — <sup>41</sup> а) б) и г) негодно. —

знаменне<sup>1</sup> скүпости. <sup>2</sup>Бл҃годари в҃га замѣ<sup>3</sup> сотвори<sup>4</sup> ти могу́щаго<sup>5</sup>  
добро сотвори<sup>6</sup>. неже<sup>7</sup> требующаго<sup>8</sup> мнѣ<sup>9</sup> прїимати ѿ ннхъ.  
Єдино<sup>10</sup> мнѣ б҃гѣтство<sup>11</sup> твердо<sup>12</sup> и непокрадомо. еже раздати<sup>13</sup> б҃гѣ  
и ѹбогимъ<sup>14</sup>. нмѣже помогати<sup>15</sup> при напасти и при требованнн. не  
избавленне есть. но воспоминанне<sup>16</sup>. — златаусть<sup>17</sup>. — Слѣ-  
пецъ помнѣванъ вѣсть вѣсти<sup>18</sup> на<sup>19</sup> цр҃тѣко нѣное<sup>20</sup>. нже толүетса<sup>21</sup>  
по стѣнамъ. и въ<sup>22</sup> кмы вѣаллетса (.) тон<sup>23</sup> прово<sup>24</sup> бываеть на нѣ-  
мын<sup>25</sup> вхо<sup>26</sup>. Егда<sup>27</sup> накормиши<sup>28</sup> ѹбогаго. тогда мнѣ яко себе накормилъ  
еси. тако<sup>29</sup> бо вещьство<sup>30</sup> нмѣеть си<sup>31</sup> вещь<sup>32</sup>. даемъ мѣмн (.) к намъ  
си возвратитъ<sup>33</sup>. да не ѹбомса<sup>34</sup> судн<sup>35</sup>. простирающе<sup>36</sup> рѣ<sup>37</sup> прѣ  
суднще<sup>38</sup>. Да не ѹбомса судн<sup>39</sup>. неѡбращающа мнѣмн<sup>40</sup>. что вѣсѣ<sup>41</sup>  
тружаешнса<sup>42</sup> ѡ богѣте. поты<sup>43</sup> ѹбогнхъ<sup>44</sup> в своихъ сокровищехъ<sup>45</sup>

<sup>1</sup>г) знаменье. — <sup>2</sup>в) «Бл҃годари — ѿ ннхъ» опущено. — <sup>3</sup>г) Прибавлено: во. — <sup>4</sup>а) и г) створи; б) сътвори, д) тоже. — <sup>5</sup>д) могу́ща. — <sup>6</sup>а) б) и г) створи<sup>ти</sup>; д) сътвори<sup>ти</sup>. — <sup>7</sup>д) негли. — <sup>8</sup>г) требующа; д) треба-  
юща; б) требующаго. — <sup>9</sup>а) и б) мѣтн; г) и д) мѣтню. — <sup>10</sup>г) Одно. — <sup>11</sup>  
в) богѣтство, а) и б) тоже. — <sup>12</sup>д) твердо. — <sup>13</sup>в) раздати; г) раз-  
дати бѣтство. — <sup>14</sup>б) оуб҃гимъ, д) тоже. — <sup>15</sup>а) б) г) и д) помогати. — <sup>16</sup>  
а) воспоминанье; г) воспоминанне, б) и д) тоже. — <sup>17</sup>г) златаусть; в)  
«Слѣпецъ — суднще» опущено. — <sup>18</sup>а) и др. вѣсти. — <sup>19</sup>д) вѣ. — <sup>20</sup>г)  
нѣное. — <sup>21</sup>д) толүетса. — <sup>22</sup>а) и др. вѣ. — <sup>23</sup>а) б) и г) то; д) тѣн. — <sup>24</sup>а)  
и г) проведѣ, б) тоже; д) проведѣ. — <sup>25</sup>г) на нѣны. — <sup>26</sup>г) вхоудѣ; а)  
всходѣ; д) восходѣ. — <sup>27</sup>д) вегда. — <sup>28</sup>д) накормиши; и ниже накормилъ. — <sup>29</sup>  
д) такоб. — <sup>30</sup>а) вещьство; б) г) и д) вещьство. — <sup>31</sup>б) сн; д) сн; г)  
ндс. — <sup>32</sup>г) вещь. — <sup>33</sup>а) сн възвратитъ, б) тоже; г) сн възвратитъ;  
д) възвратитса. — <sup>34</sup>г) да не вомса, и ниже. — <sup>35</sup>г) судн, а) то-  
же. — <sup>36</sup>г) простирающн. — <sup>37</sup>а) и др. рѣны. — <sup>38</sup>г) предѣ суднщнхъ. — <sup>39</sup>  
а) судн; г) судн. — <sup>40</sup>д) не ѡбращающа мнѣмн. — <sup>41</sup>г) вѣсѣ; д) вѣсѣ. — <sup>42</sup>  
д) тружаешнса; г) дроужаешнса. — <sup>43</sup>в) тоже; д) поты. — <sup>44</sup>б) оуб҃гн,  
д) тоже. — <sup>45</sup>д) сокровищѣ; б) сокровищн; а) сокровищн; г) сокровищн. —



храмѣ<sup>1</sup>. УТО ГИВЛЕШИСЯ<sup>2</sup> ЕГДА НИЦІИ<sup>3</sup> ПРОСЯТЬ. ЯКО ѿ СЕБЕ ДАМ (. )  
 ѿТНА<sup>4</sup> ХОТѢТЬ А НЕ ТВОЕГО. ЯКО ПОРУЧЕНА ТИ ЕСТЬ<sup>5</sup> НХЪ РАДИ (. ) А  
 НЕ ЯКЕ РОЖЕНА<sup>6</sup> СҮТЬ С ТОБОЮ. ЯКЕ ЕСИ ВЗМАЕ ДАМ И ПОТРЕБУ ѿ  
 НИХЪ ПРІИМЕШИ. <sup>7</sup>ОУДОБЬ ТИ ЕСТЬ ИЖЕ НАСТАВИЛЪ ТѢ ЕСТЬ БГЬ ДАТИ  
 А НЕ ИМАТИ<sup>8</sup>. ГЛЮТЬ ДРУСИ<sup>9</sup> ВДАЛЪ<sup>10</sup> ЕСМЬ. НЕДОСТОИТЬ ТИ ПРЕСТАТИ ТАКО  
 ТВОРАЦЮ<sup>11</sup>. ТОГДА МОЖЕШИ ѿВЪРАТИ. ЕГДА<sup>12</sup> НЕДОСТАНЕТЬ. А ДОНДЕЖЕ  
 ИМАШИ (. ) ЕГДА И ТМАМИ ДАЛЪ<sup>13</sup> ЕСИ. (. ) А ДРУСИИ ПРОСЯТЬ АЛУЮЦИ<sup>14</sup>.  
 ТО НѢСТЬ ТИ НИ ЕДИННОГО<sup>15</sup> ѿВѢТА. АЩЕ УСРШИШИ В ЖИТИНСКИХЪ<sup>16</sup> ВЕ-  
 ЦЕХЪ<sup>17</sup> КОГО ПОМОГАЮЩАГО<sup>18</sup> ТИ. ИЛИ НА СУДИЦИИ ПОПНРАЮЩА<sup>19</sup> ПО ТЕБѢ.  
 ИЛИ ИИДѢ<sup>20</sup> ГДѢ<sup>21</sup> (. ) ТО ПРОТІВУ ТОМУ ИДЕШИ<sup>22</sup> С ЛЮБОВІЮ<sup>23</sup> И УСТРЕ-  
 ТАЕШИ<sup>24</sup> И. И С ВЕЛИКОЮ УТІЮ<sup>25</sup> ПРІИМЕШИ<sup>26</sup> И РУЦИ<sup>27</sup> ЕГО ЛОБЗАЕШИ<sup>28</sup>.  
 И ЗЛАТО ПОДАВАЕШИ<sup>29</sup>. И ВСЯКО УГОДИЕ<sup>30</sup> ТВОРИШИ<sup>31</sup> ЕМУ. АЩЕ ЖЕ ХА  
 УЗРИШИ<sup>32</sup> ПРИШЕДША К ТЕБѢ<sup>33</sup>. ВСЮЮ ѿБЛЕНІИШИСЯ<sup>34</sup> И ПОМЕДАНШИ<sup>35</sup>  
 НА УГОЖЕНІЕ<sup>36</sup> ЕГО. АЩЕ СТРАИНА<sup>37</sup> ПРІИМАЕШИ ЯКО<sup>38</sup> И ХА. ТО НЕ ПРІ-

<sup>1</sup> в) и д) храмѣ; б) храма. — <sup>2</sup> а) б) г) и д) ся гивлешн. — <sup>3</sup> г) ни-  
 ци. — <sup>4</sup> б) ѿтна; а) ѿтна; г) отъна. — <sup>5</sup> г) яже поручена ти соуть;  
 а) яже ко поручена сятъ. — <sup>6</sup> д) рождена. — <sup>7</sup> в) «Оудобь—не имати»  
 опущено. — <sup>8</sup> д) а не имати. — <sup>9</sup> г) друзи. — <sup>10</sup> г) вдалъ. — <sup>11</sup> а) и г)  
 творацю. — <sup>12</sup> д) вегда. — <sup>13</sup> г) дамалъ. — <sup>14</sup> а) алуоце; в) и д) алуоце;  
 б) алуоце. — <sup>15</sup> б) и г) ни единого. — <sup>16</sup> а) въ житинскѣ. б) тоже; г)  
 въ житинскѣ; д) ѣ житинскѣ. — <sup>17</sup> б) въцѣ. — <sup>18</sup> б) помагующаго; а) д)  
 и г) помагующа. — <sup>19</sup> д) побарюща; — за тѣмъ г) по тебѣ. — <sup>20</sup> д)  
 иидѣ. — <sup>21</sup> а) и г) идѣ. — <sup>22</sup> г) идешъ. — <sup>23</sup> а) съ любовью; г) с лю-  
 востью. — <sup>24</sup> г) оустратяешн; д) оустратяешн; б) оустратяешн. — <sup>25</sup> а) б) и  
 г) утїю; д) уестїю. — <sup>26</sup> а) и г) принимаешн; б) и д) тоже. — <sup>27</sup> г) роуцѣ;  
 а) б) и д) тоже. — <sup>28</sup> г) лобзашн, д) тоже. — <sup>29</sup> подашн. — <sup>30</sup> а) и  
 д) оудодѣ. — <sup>31</sup> г) творншъ. — <sup>32</sup> г) оузришъ. — <sup>33</sup> а) и тебѣ. — <sup>34</sup> г) обла-  
 нншса; а) ѡко лчиншса, б) тоже. — <sup>35</sup> г) помеданшъ. — <sup>36</sup> а) на оудо-  
 жешъ; д) на оудоженіе, б) тоже. — <sup>37</sup> а) и г) страина. — <sup>38</sup> д) акы, и

нман его. аще ли же яко<sup>1</sup> и хѣ прїимѣши<sup>2</sup> не стыднса и ногу омыти ему. Да не стыднмса помнловати убогихъ<sup>3</sup> ни ѿметанмса<sup>4</sup> угодити нмь собою. ѿстѣати бо сѣ<sup>5</sup> рѹки<sup>6</sup> ншѣ<sup>7</sup> службамн тѣмн. аще ли же на мѣтвѹ нхъ прострешн<sup>8</sup> ѿ тоѹ<sup>9</sup> службѹ. бгѣ видѣти<sup>10</sup> ѹмолень бывають. и прошенне вдасть<sup>11</sup>. не срамлнмса своею рукою дати<sup>12</sup> ницимь. Хсѣ<sup>13</sup> не стыднмса рѹки<sup>14</sup> простнратн и взѣти<sup>15</sup> ѿбрасомь убогаго<sup>16</sup>. а ты уто сѣ стыднши<sup>17</sup> простнратн рѹки<sup>18</sup> и вдати сребро. <sup>19</sup>Петръ і ѿиднъ,<sup>20</sup> идѹста в црѣковѣ<sup>21</sup> помолнмса<sup>22</sup>. и се хромь ѿ мѣрнѣ урева прѣ двернн седѣше. и видѣвъ<sup>23</sup> шѣ<sup>24</sup> вхождѣща въ црѣковѣ<sup>25</sup>. просѣ<sup>26</sup> ѿ немѣ<sup>27</sup> мѣти<sup>28</sup>. а уто петръ сотвори<sup>29</sup> (.) възрѣвъ<sup>30</sup> на нѣю. и не требова слова ни ѿвѣта. но ѿдѣннемь<sup>31</sup> своимь показа убожство<sup>32</sup> свое. к немѹже быхъ рекаъ азъ. ѿ петре (.) се ли нсправленне твое апакое ко убогимь<sup>33</sup>. смлн ти показано<sup>34</sup> ѿбо-

ниже.—<sup>1</sup> г) днн.— <sup>2</sup> г) прїимеши н. — <sup>3</sup> г) оубогахъ; б) и д) тоже.—  
<sup>4</sup> а) ни ѿметанмса, д) тоже; г) ни ѿметаннмса; б) ни ѿметамса. —  
<sup>5</sup> г) ѿсѣцають бо сѣ, д) тоже. — <sup>6</sup> б) рѹки; л) рѣки.— <sup>7</sup> г) ншѣ; д)  
 ншѣ.— <sup>8</sup> а) прострѣши; г) простерше.— <sup>9</sup> а) ѿ тоѹ; г) ѿ коеск. —  
<sup>10</sup> д) видѣ ш. — <sup>11</sup> г) въздасть; д) въздаеть; за втнмъ въ г) и д) по-  
 мѣщено изреченіе, находящееся въ нашемъ спискѣ, равно какъ въ  
 а) и б) ниже: «Стнжѣнне мнози»...—<sup>12</sup> д) подати; г) дати.— <sup>13</sup> а) и г)  
 хсѣ; б) и д) хс.—<sup>14</sup> а) рѹки, б) тоже; д) рѣки.—<sup>15</sup> г) взѣти.—<sup>16</sup> д) нш-  
 цаго.—<sup>17</sup> д) уесѹ стыднмса.—<sup>18</sup> б) рѹки; д) рѣкн прострѣти.—<sup>19</sup> Отслѣ  
 снова начинается списокъ в).— <sup>20</sup> а) и б) і ѿиднъ; г) і ѿиднъ; д) і ѿ-  
 идннъ.—<sup>21</sup> б) въ црѣкѣ, а) тоже; д) къ црѣкѣ, г) тоже.—<sup>22</sup> г) помолнмса;  
 а) помолнса.—<sup>23</sup> б) видѣвъ. — <sup>24</sup> б) ш.—<sup>25</sup> а) б) и г) въ црѣкѣ; д) въ  
 црѣкѣ.—<sup>26</sup> г) и д) просѣше.—<sup>27</sup> в) ѿ нѣ; г) ѿ нею; д) ѿ нем.—<sup>28</sup> а) б)  
 и г) мѣти; в) мѣтнн; д) мѣтн.—<sup>29</sup> а) и г) створи; б) и д) сътво-  
 ри.—<sup>30</sup> а) и б) възри; г) и възри; д) възри рече.—<sup>31</sup> г) ѿдѣннемь; б)  
 ѿдолѣннемь, в) тоже.—<sup>32</sup> а) и г) оубожство; в) оубожество, д) тоже. —  
<sup>33</sup> а) къ оубогомѹ, б) и д) тоже; в) оубогомъ; г) къ оубогомъ. — <sup>34</sup> а)

ѣѣти ѹбо́гнѣ<sup>1</sup>. еже возрѣти<sup>2</sup> на тѣ а ты нзрѣуеши<sup>3</sup>. немлѣмъ<sup>4</sup> злѣтъ  
ни сребра. потерпѣ<sup>5</sup> мѣло. и болшѣ бѣгѣство<sup>6</sup> ѹзрѣши<sup>7</sup> (•) еже<sup>8</sup> нмѣмъ  
то ти даю. во нмѣ<sup>9</sup> їсѣ хѣ<sup>10</sup> востѣни<sup>11</sup> и ходѣ. видѣлъ ли еси ѹбож-  
ства<sup>12</sup> стѣжѣни<sup>13</sup>. зрѣ ѹбо и кротость<sup>14</sup> его. зрѣ рѣуе на нѣю. не  
лѣмѣ<sup>15</sup> ни зла ѹто рѣуе<sup>16</sup>. не ѡгнѣ ни мнѣмѣ<sup>17</sup>. ꙗкоже мы тво-  
римъ<sup>18</sup> кѣ просѣцимъ. вни<sup>19</sup> нѣщѣ<sup>20</sup> на нѣ<sup>21</sup> (•) на дѣло слѣюѣ<sup>22</sup>  
ѣ. гнѣвѣюѣсѣмѣ занѣ лежать. цѣ<sup>23</sup> како<sup>24</sup> тѣ наказѣша<sup>25</sup> ѹлѣ<sup>26</sup>. не  
повѣлѣмо<sup>27</sup> лѣности рѣдѣ дѣлѣти<sup>28</sup> ни лежѣни<sup>29</sup> понѣсѣти. но ѹбож-  
ство<sup>30</sup> испрѣлѣти. напѣлѣти нѣщѣлѣти<sup>31</sup>. и рѣку подѣлѣти<sup>32</sup> трѣвѣюѣщимъ<sup>33</sup>.  
Стѣжѣни<sup>34</sup> мнѣзи подѣютъ<sup>35</sup>. а ꙗже собѣю<sup>36</sup> ѹгодѣти просѣцимъ. и з  
бѣдрѣстѣю мѣлѣню творѣти<sup>37</sup>. и с любѣвѣню и з братѣлюбнѣмъ (•) то вѣлѣ-  
дѣнѣи<sup>38</sup>. могѣтъ сотворѣти<sup>39</sup> и мѣролюбѣцѣ<sup>40</sup>. Или возмѣжно<sup>41</sup> бѣгѣтѣ спѣс-

снѣмъ ли ти казѣмо, г) и д) тоже; б) нѣлѣмъ; в) нѣлѣзѣмъ. —<sup>1</sup> в) ѡбогѣтѣти оѹ-  
бѣгѣ; г) ѡбѣлѣтѣти; а) ѡбѣлѣтѣти оѹбогѣмъ, б) тоже; д) ѡбогѣтѣти оѹбогѣмъ. —<sup>2</sup>  
а) г) и д) вѣзрѣти; б) вѣзрѣти; в) вѣзрѣти. —<sup>3</sup> в) нзрѣуеши; д) нзрѣуеши;  
г) нзрѣуеши. —<sup>4</sup> д) нѣмѣмъ. —<sup>5</sup> б) и д) потерпѣ. —<sup>6</sup> а) болшѣ бѣгѣство;  
г) болше бѣгѣство, д) тоже; в) болшѣ богѣтѣствѣ. —<sup>7</sup> г) оѹзрѣши. —<sup>8</sup> г)  
еже. —<sup>9</sup> в) во нѣмѣ (sic); д) вѣ нѣмѣ. —<sup>10</sup> б) и д) тоже; а) їсѣ хѣ; в) їсѣ  
хѣ; г) їсѣ хѣ. —<sup>11</sup> б) г) и д) вѣстѣни; а) вѣстѣни; в) вѣстѣни. —<sup>12</sup> а) и  
г) ѹбожѣствѣ. —<sup>13</sup> г) стѣжѣни; потомъ прибѣвлено: и бѣгѣствѣ дарѣ-  
влѣни; д) и богѣтѣствѣ дарѣвлѣне. —<sup>14</sup> г) кротѣсти, д) тоже. —<sup>15</sup> г) не  
лѣмѣ; в) лѣмѣ. —<sup>16</sup> в) ни зла нѣмѣтоже рѣуе; д) зрѣ оѹбо и кротѣсти  
его, и зрѣ рѣуеши. не злѣсѣбѣи, нѣ ѡгнѣ... —<sup>17</sup> в) ни мнѣмѣ нѣмѣ. —<sup>18</sup> в)  
сотворѣхомъ. —<sup>19</sup> б) вни; в) и д) вни. —<sup>20</sup> а) и г) нѣщѣ. —<sup>21</sup> а) на  
тѣ; г) нѣс.; в) и д) нѣ на. —<sup>22</sup> б) слѣюѣ; г) слѣюѣ. —<sup>23</sup> а) и др.  
—цѣ. —<sup>24</sup> г) и д) ꙗко. —<sup>25</sup> в) наказѣше, и вѣсьмѣ часто е вмѣсто д; но  
г) наказѣше! —<sup>26</sup> а) б) и г) —цѣ; д) ѹлѣ. —<sup>27</sup> г) нѣповѣлѣмо ти, д) то-  
же. —<sup>28</sup> г) лѣлѣти; д) лѣлѣти. —<sup>29</sup> г) ни лежѣни. —<sup>30</sup> а) и г) оѹбожѣство;  
в) оѹбожѣство. —<sup>31</sup> г) нѣщѣлѣти; б) нѣщѣлѣти; а) нѣщѣлѣти. —<sup>32</sup> в) подѣлѣти. —<sup>33</sup>  
д) трѣвѣюѣщимъ. —<sup>34</sup> в) Стѣжѣни; г) Стѣжѣни. —<sup>35</sup> г) дѣютъ, д) тоже. —<sup>36</sup>  
д) ѡбѣю. —<sup>37</sup> д) дѣти. —<sup>38</sup> д) великодѣнѣи токѣмо. —<sup>39</sup> а) б) и г) створѣти;  
д) створѣти. —<sup>40</sup> а) оѹмѣ мѣдрѣлюбѣци, б) тоже; в) оѹмѣ мѣдрѣлюбѣцѣ; д)  
и любѣмѣрѣцѣ. —<sup>41</sup> а) б) г) и д) вѣзмѣжно; слѣд. нзрѣченѣя «Или возмѣж-

тиса (.) еи (.) авраамъ богатъ бысть. видѣль ли еси богатство<sup>1</sup> его. смотри же и страннолюбіи<sup>2</sup> его. и явися ему бгъ полудне<sup>3</sup>. и воста<sup>4</sup> и поклонися. не вѣдаа котори сѹть прішедше<sup>5</sup>, аще бо бы вѣдалъ (.) то не двиниса быхомъ. зане бгѹ згажаше<sup>6</sup> (.) но невѣжество<sup>7</sup> прішедшихъ болю<sup>8</sup> показа бодрость страннолюбіи<sup>9</sup> (.) и призываетъ сарра. приуастиницу<sup>10</sup> творка страннолюбіи<sup>11</sup>. овецъ<sup>12</sup> реуе бракъ. овецъ же реуе и добродѣяни<sup>13</sup>. потсниса<sup>14</sup> и смьси<sup>15</sup> три спѹды мѹки<sup>16</sup>. сарра же<sup>17</sup> реуе<sup>18</sup>. что се естъ. ци того дела<sup>19</sup> ндохъ за тѹ<sup>20</sup>. абыхъ молбѹ и хавы уинила. богатство<sup>21</sup> толко имѹюци<sup>22</sup>. триста у насъ слѹтъ и. ии<sup>23</sup>. и не прішеть еси к тѣмъ повелѣти. но и мнѣ велиши<sup>24</sup> к тон службѣ винти. но имже слышавьсхотѣно повелѣни<sup>25</sup>. Гдѹ<sup>26</sup> сѹтъ имѣшныя<sup>27</sup> жены. стерпѣть<sup>28</sup> ли таково<sup>29</sup> повелѣнїе<sup>30</sup> (.) вынеси<sup>31</sup> же руку еи<sup>32</sup> и узриши<sup>33</sup> ю всю позлаще-

но—вола имѣ въ в) опущены.—<sup>1</sup> а) б) и г) бѣлъство. — <sup>2</sup> а) страннолюбіе; г) страннолюбіество.— <sup>3</sup> г) явися ему въ полудне гъ; д) явися ему гъ въ полудне.— <sup>4</sup> а) воста; б) и г) вѣста; д) вѣставъ.— <sup>5</sup> а) прішедши.— <sup>6</sup> а) оуглажаше. — <sup>7</sup> а) и г) невѣжество; б) невѣжество; д) невѣденїе. — <sup>8</sup> а) и г) болю; д) болью.— <sup>9</sup> а) страннолюбіи, б) и д) тоже; г) страннолюбіи.— <sup>10</sup> а) приуастиницу; б) приуастиницу.— <sup>11</sup> а) страннолюбію.— <sup>12</sup> а) овецъ; г) овецъ.— <sup>13</sup> г) овецъ же бодри и добродѣяни; д) овецъ же бодри и добродѣяни.— <sup>14</sup> а) и г) потсниса; б) потсниса; д) подиса.— <sup>15</sup> г) и змьси.— <sup>16</sup> а) и др. мѹки.— <sup>17</sup> а) сара же; д) она же; г) і ома.— <sup>18</sup> а) не реуе.— <sup>19</sup> а) ради.— <sup>20</sup> а) за та.— <sup>21</sup> а) бѣлъство; б) бѣлъство.— <sup>22</sup> г) имѹюще.— <sup>23</sup> а) триста оу насъ твѹиъ. и ошмнатцѣтъ; б) т. оу насъ твѹиъ. и ии; г) т ии. оу насъ твѹиъ; д) т, оу насъ твѹиъ, и, ии те.— <sup>24</sup> г) велиши.— <sup>25</sup> а) но имже слышавьсхотѣно повелѣни; б) но имже слышавьсхотѣно повелѣни; г) но имже слышавьсхотѣно повелѣни; д) но имже слышавьсхотѣно повелѣни.— <sup>26</sup> а) и г) Гдѹ.— <sup>27</sup> г) имѣшныя; д) имѣшныя.— <sup>28</sup> г) стерпѣть; д) стерпѣть.— <sup>29</sup> г) таково; д) таково.— <sup>30</sup> а) повелѣни.— <sup>31</sup> г) вынеси.— <sup>32</sup> г) еи; д) еи.— <sup>33</sup> г) узриши.—

нү<sup>1</sup> нзвнү<sup>2</sup>. вѣсн<sup>3</sup> же руккү сарринү<sup>4</sup>. и смотри (. ) унмь үкращена<sup>5</sup> есть. страннлюбнемь<sup>6</sup> и млтнею и любобню<sup>7</sup> үбоголюбнемь<sup>8</sup>. потсниск<sup>9</sup> и смесн<sup>10</sup> три спүды мүкн<sup>11</sup>. а самь потеуе к стаду волѧ нмѧ<sup>12</sup>. <sup>13</sup>раздѣлмета же и венець<sup>14</sup>. потомь же закла телець<sup>15</sup>. но<sup>16</sup> ослабѣ бо сму сила телеснак<sup>17</sup>. но үкращашеся<sup>18</sup> мыслн<sup>19</sup>. мрѣлюбнк<sup>20</sup>. и вѣдростню<sup>21</sup> ѡдолѣ ества<sup>22</sup>. ѡбладѧ же. тїи. тнүнь<sup>23</sup>. үнець<sup>24</sup> носѧ не трѣжлетсѧ<sup>25</sup> тѧгостню<sup>26</sup>. но ѡблегуашася<sup>27</sup> мыслню<sup>28</sup>. и бодрость прилагаше<sup>29</sup> к теуенню<sup>30</sup> старю<sup>31</sup>. колнко трудн не уюаше<sup>32</sup> үпованнк боѧша приѡбрестн<sup>33</sup>. а пришедн утѧ реуе. к тоже время прїндү<sup>34</sup> и будеть<sup>35</sup> саррѣ<sup>36</sup> смѧ. видншн ли какь<sup>37</sup> плѧ возрастн<sup>38</sup> трапеза<sup>39</sup>. како бодрь. како скорь. како<sup>40</sup> созрѣль<sup>41</sup>. како грезнь<sup>42</sup> совер-

<sup>1</sup> д) позлащѣннѧ. — <sup>2</sup> а) нзвнү; б) нзовнѣ; г) нзвнмоу а) нзвнѧ. — <sup>3</sup> д) и др. вѣснѣ. — <sup>4</sup> а) сарннү. — <sup>5</sup> д) оүкращѣнѧ. — <sup>6</sup> а) страннлюбнемь; г) страннлюбнемь. — <sup>7</sup> а) и г) любобню; б) любобню. — <sup>8</sup> а) и г) оүбоголюбнемь; д) нщеллюбїѣ. — <sup>9</sup> г) потъсниса; а) и б) потъсниса; д) подшїса. — <sup>10</sup> а) смѣсн. — <sup>11</sup> г) моүкн, б) тоже; д) мѣкн. — <sup>12</sup> б) тоже; а) нмѣт; г) кѣ стадомъ волоуимъ; д) кѣ стадѣ волѧн. — <sup>13</sup> Стселѣ снова начинаетсѧ списокъ в) такимъ образомъ: Кѧкоже реуено вѣсть ѡ лѣрѧнѣ. ꙗ ѡ сѧррѣ. раздѣлмета трѣдѣ. раздѣлмета же и венець. — <sup>14</sup> б) вѣнець; г) роздѣлмета же дроугѣ роздѣлмета же и венець; д) раздѣлмета трѣдѣ, раздѣлмета же и венець. — <sup>15</sup> г) Прибавлено: коупно потеуе старецѣ. д) тоже. — <sup>16</sup> в) г) и д) не. — <sup>17</sup> а) телеснак. — <sup>18</sup> в) оүкращѣшеся. — <sup>19</sup> а) б) в) и д) мыслн; г) мыслн. <sup>20</sup> — г) моүдролоубн; д) любомрїа. — <sup>21</sup> а) б) и г) бодростню. — <sup>22</sup> а) ествѣта; в) ествѣта; г) ествѣтоу, д) тоже. — <sup>23</sup> а) трнстн и .нї. тнѣнѣ; б) трнста и .нї. тнѣнѣ; в) тї: нї тнѣнѣ; г) тї. н. нї. тнѣнѣ; д) тнї, тнѣнѣ. — <sup>24</sup> г) оүнѣць; в) юнѣць; д) юнѣць. — <sup>25</sup> г) не трѣжашетсѧ; д) не трѣждлшетсѧ. — <sup>26</sup> г) тѧгостню. — <sup>27</sup> д) ѡблегуашеся, в) тоже; г) ѡблегуашетсѧ; а) ѡблегуашеся; б) ѡблегуаше. — <sup>28</sup> а) б) в) и г) мыслню. — <sup>29</sup> г) прилагаше; в) бодростню прилагаше — <sup>30</sup> а) кѣ теуенню. — <sup>31</sup> б) старцѣ; г) старцю. — <sup>32</sup> а) и г) не уюаше; б) не уюаше. — <sup>33</sup> а) приѡбрѣстн; г) оүпованн нмѧ волѧша приѡбрѣстн; д) оүпованннѣше прїѡбрѣстн. — <sup>34</sup> а) прїндү, б) тоже. — <sup>35</sup> г) коуде. — <sup>36</sup> а) саррѣ. — <sup>37</sup> г) нмѣт; д) нмѣн; а) б) и в) нмѣ. — <sup>38</sup> а) б) г) и д) вѣзрастн. — <sup>39</sup> а) трапеза; г) трапезоу. — <sup>40</sup> б) какъ. — <sup>41</sup> а) созрѣль; г) зрѣль. — <sup>42</sup> г) какъ

шени<sup>1</sup> бысть<sup>2</sup>. таци<sup>3</sup> сѹть плоди страннолюбіа.<sup>4</sup> мы же на рабы<sup>5</sup> и на кони<sup>6</sup> и на мѣси<sup>7</sup>. и<sup>8</sup> монѣста златѣм и ѹтварѣ<sup>9</sup> вѣскладываемъ<sup>10</sup>. самого<sup>11</sup> вѣку нага<sup>12</sup> ходѣща по<sup>13</sup> дворомъ<sup>14</sup> вѣюице<sup>15</sup> и рѹкѹ простирающе<sup>16</sup> презираемъ. и днѣи<sup>17</sup> оуи<sup>18</sup>ма взирающе<sup>18</sup> нѣмь. ѹто того вѣсокрѣствѣ<sup>19</sup> горѹде<sup>20</sup>. ѹто<sup>21</sup> ѹ тебе просить нѣже и невопросимъ<sup>22</sup> вѣдси<sup>25</sup> неволею. нѣже и смѣтнѣ еси. то<sup>24</sup> ти велитъ<sup>25</sup> волею еже ти естъ творити<sup>26</sup> нѣжею<sup>7</sup>. ѿ нѣжеже разлѹчитси. волею мене ради<sup>28</sup>. и довлѣтъ<sup>29</sup> ми ѹбо послушанне твоѣ. вѣсѹю<sup>30</sup> землѣ<sup>31</sup> предадеши<sup>32</sup> сокровѣще<sup>33</sup>. дан в мою рѹкѹ гѣтъ гѣ<sup>34</sup>. да не минѣтси<sup>35</sup> вѣкѣ взрѣи<sup>36</sup> землѣ<sup>37</sup>. — нѣсски<sup>38</sup> — Оубогу прнѹацѣмси<sup>39</sup> постаѣнти<sup>40</sup> себе к прнѹасти<sup>41</sup>. ѹбѣжнѣшасѣ<sup>42</sup> насъ ради. — нѣль — Ѣкоже естѣ-

грозитъ. — <sup>1</sup> а) б) и г) свершѣтъ. — <sup>2</sup> в) нѣко грозѣи созрѣвъ естѣ; а) нѣкогда добръ и нѣко скоро, нѣко съзрѣ, нѣко грозѣи съврѣшѣтъ бысть. — <sup>3</sup> в) и д) тѣчи. — <sup>4</sup> г) страннолюбіа. — <sup>5</sup> б) на рабы. — <sup>6</sup> в) на кони; г) на конѣ; д) на конѣ. — <sup>7</sup> а) и г) на мѣси. — <sup>8</sup> б) в) г) и д) нѣс. — <sup>9</sup> а) и г) тварѣ. — <sup>10</sup> а) б) и г) вѣскладывае; в) вѣкладѣтъ; д) вѣзлагѣ. — <sup>11</sup> в) самого; а) б) и д) прибавлено: же; г) самого же. — <sup>12</sup> в) нага; д) нага. — <sup>13</sup> г) подѣ дворомъ. — <sup>14</sup> в) по дворомъ; а) прѣ преддверѣи. — <sup>15</sup> а) вѣюице, б) тоже. — <sup>16</sup> г) и во врата вѣюица и рѹкоѹ простирающа; д) и въ врата вѣюица, и рѹкѣ простирающа. — <sup>17</sup> а) и б) днѣи<sup>18</sup>. — <sup>18</sup> б) взирающе; г) взираемъ; д) взираѣи. — <sup>19</sup> а) б) и г) вѣсокрѣствѣ. — <sup>20</sup> г) горѹде; д) горѹднѣше. — <sup>21</sup> г) ѹто. — <sup>22</sup> а) г) и д) невопросимъ; б) невопросимъ. — <sup>23</sup> г) вѣдси; д) вѣдси. — <sup>24</sup> д) тѣ. — <sup>25</sup> а) повелѣно. — <sup>26</sup> д) сътворити. — <sup>27</sup> в) нѣжею; д) нѣжею. — <sup>28</sup> Въ полнотѣ г): ѿ нѣжеже разлѹчитси естъ нѣжею ѿ тѣхъ разлѹчитси волею мене ради; а) ѿ нѣжеже разлѹчитси ти сѣ естъ оуи<sup>18</sup>рающе, ѿ тѣхъ прѣжде разлѹчитси мене ради гѣтъ гѣ. — <sup>29</sup> а) и др довлѣтъ. — <sup>30</sup> г) вѣсѹю, а) и б) тоже; д) вѣсѹю. — <sup>31</sup> а) землѣ. — <sup>32</sup> в) предадеши. — <sup>33</sup> а) сокровѣще; д) сокровѣще; б) сокровѣще; г) вѣсѹю землѣ предадеши сокровѣще — <sup>34</sup> а) б) и г) нѣс.; д) гѣю ти. — <sup>35</sup> в) да не минѣтъ ли сѣ; в) не минѣтъ ли сѣ; б) да не минѣтъ ли ти сѣ; г) не минѣтъ ти сѣ; д) и не минѣтси. — <sup>36</sup> а) взрѣи; в) взрѣи; д) взрѣише. — <sup>37</sup> г) землѣ. — <sup>38</sup> а) нѣсскимъ; б) нѣсскимъ; г) нѣсскимъ; д) нѣсскимъ; в) нѣсскимъ. — <sup>39</sup> а) прнѹацѣи; б) г) и д) тоже. — <sup>40</sup> а) и г) постаѣнти. — <sup>41</sup> а) и б) к прнѹасти; г) къ части, д) тоже. — <sup>42</sup> г) оубоужнѣшасѣ; д) оубоуждѣшасѣ. —

во<sup>1</sup> свѣтѣ свѣтѣти<sup>2</sup>. такоже и бгѣ сѣство<sup>3</sup> естъ мнловати. и ѿдрити<sup>4</sup> всю<sup>5</sup> тварь. — Филонъ — Такъ<sup>6</sup> буди к своимъ рабамъ и слугамъ. како<sup>7</sup> ты хоцешн бгѣ к тобѣ<sup>8</sup> выгн<sup>9</sup>. тако<sup>10</sup> бо мы послашаемъ. тако и бгѣ послашаеть нл. прннесемъ<sup>11</sup> мѣтню. и <sup>12</sup> по подобню<sup>13</sup> подобна прѣнемъ. <sup>14</sup> Досточно естъ<sup>15</sup> мнловати не тѣхъ нже сѣтъ мнсланцы<sup>16</sup> воскнцѣнн<sup>17</sup> сѣтъ. но нже беспрады оубожишлса<sup>18</sup>. Нзкнмъ<sup>19</sup> жалоуцимся<sup>20</sup> нмъ<sup>21</sup>. занеже<sup>22</sup> по лукаемъ на суднцн попраніе<sup>23</sup>. и ѿвѣца. праведнн бо поборника<sup>24</sup> не требують. — внпась<sup>25</sup> — Внпась судца<sup>26</sup> сын<sup>27</sup> ѿсудн повиннаго<sup>28</sup> смртню<sup>29</sup>. и прослезиса<sup>30</sup>. и нзкому рѣкшѣ<sup>31</sup>. что самъ ѿсуджа<sup>32</sup> плауешн. ѿнже ѿвѣца. шко нжно<sup>33</sup> естъ ѣтѣ<sup>34</sup> мнлованне<sup>35</sup> вдатн. а законѣ службѣ<sup>36</sup>. — пнтакомъ<sup>37</sup> — Сен ѿендимъ бысть<sup>38</sup> нзѣкого<sup>39</sup> и власть нмѣа<sup>40</sup> мстнтн<sup>41</sup> себе и ѿда<sup>42</sup>. рекъ (.) прощенне естъ<sup>43</sup> лѣушн<sup>44</sup> мрѣннн<sup>45</sup>. ѿзо бо<sup>46</sup> кроткаго<sup>47</sup> ѣства нречеуеа. ѿзо же<sup>48</sup> звѣрнаго<sup>48</sup>. — епн к

1 а) естъ ѣтво; г) ествство еств. — 2 б) свѣтнн. — 3 а) и г) ествство. — 4 в) ѿдритн; д) ѿдрствѣвати. — 5 г) и д) всю. — 6 б) г) и д) Тако; в) Такѣ. — 7 д) шкѣ. — 8 д) и сѣ. — 9 г) в ндѣти. — 10 в) г) и д) шкѣ. — 11 Прибавлено: г) оубо; д) бгѣ. — 12 г) д. — 13 а) и г) по подобю. — 14 Передѣ ѣтнмъ въ д) дѣмостенъ; въ в) изреченіа: «Досточно — службѣ» опущены. — 15 а) мствъ — 16 а) б) и г) нн. — 17 а) вѣскнфенн; б) вѣскнфнн; г) вѣскнфеннннн; д) вѣскнфннннн. — 18 д) оубѣжаша. — 19 б) нзкнмъ; д) нзкнмнъ. — 20 г) жалоуцнннъ. д) тоже. — 21 д) нл дѣмостенн. — 22 д) понсже. — 23 г) поблрдше. — 24 б) пособнннн. — 25 а) впась, г) и д) тоже. — 26 г) соудца, а) то же. — 27 а) и г) см. — 28 а) и г) повиннаго. — 29 а) смртню; г) и д) смртн. — 30 г) прослезн. — 31 а) — шю; г) реншю. — 32 д) осуджа. — 33 д) нждннѣ. — 34 а) естъ мствѣ; г) ествствоу. — 35 а) мнловатнн. б) то же. — 36 а) слжбѣ. — 37 г) пнтакомъ; д) пнтѣ. — 38 в) еств; г) вѣ; д) вѣ. — 39 а) нзѣкого, б) и в) то же; д) ѿ нзкого. — 40 д) нмѣн. — 41 а) б) и г) мствнтн; д) ѿмствнтн. — 42 д) по мствн не ѿда. — 43 а) мствъ. — 44 г) лѣушн; в) лѣушн; д) лѣуше. — 45 г) мрѣннн. — 46 г) ѿно бо — ѿно же; д) ѿно бо — држѣе же. — 47 а) кроткаго; в) крткаго. — 48 б) звѣрнаго; в) звѣрнаго. —

тнкъ<sup>1</sup> — Страннымъ<sup>2</sup> и трѣбуюцимъ подавѣа<sup>3</sup> ѿ сконхъ. нже<sup>4</sup> не  
 дастъ трѣбуюцимъ<sup>5</sup>. а н<sup>6</sup> самъ просѣ не приметъ<sup>7</sup>. разбонникъ  
 нкто утопаше<sup>8</sup> в морн. и нагъ выбреде<sup>9</sup> к брегѹ. нсократъ<sup>10</sup> же ви-  
 дивъ<sup>11</sup> и зимою ѹмирающа. и ѿдъ н. и ѿбѹ н. и ницу<sup>12</sup> давъ<sup>13</sup> емѹ.  
 и ѿпүсті н. и поносимъ же бывъ ѿ нкого<sup>14</sup>. зане незнаемаго<sup>15</sup> раз-  
 бонника снабдѣ<sup>16</sup>. и ѿвѣща. не акн<sup>17</sup> ѹлка разбонника поутнхъ. но  
 ѹлѹкое ѣство поутнхъ<sup>18</sup>. — хараклѣн<sup>19</sup> — По ѹюжнмъ<sup>20</sup> зем-  
 лямъ<sup>21</sup> кѹпленое по ѿскѹдѹ<sup>22</sup> есть невѣдѹчимъ. а просѣмое дається<sup>23</sup>  
 мнѹющимъ<sup>24</sup>. — Филстнѡнъ<sup>25</sup> — Нимже самъ стражешн<sup>26</sup>. тѣмъ  
 разумѣн и другомѹ<sup>27</sup>. аце же стражѹщемѹ<sup>28</sup> помѡжешн. то н ты стра-  
 жа. ѿ много помѡченъ<sup>29</sup> бѹдешн прѣ своен<sup>30</sup> страсти. —

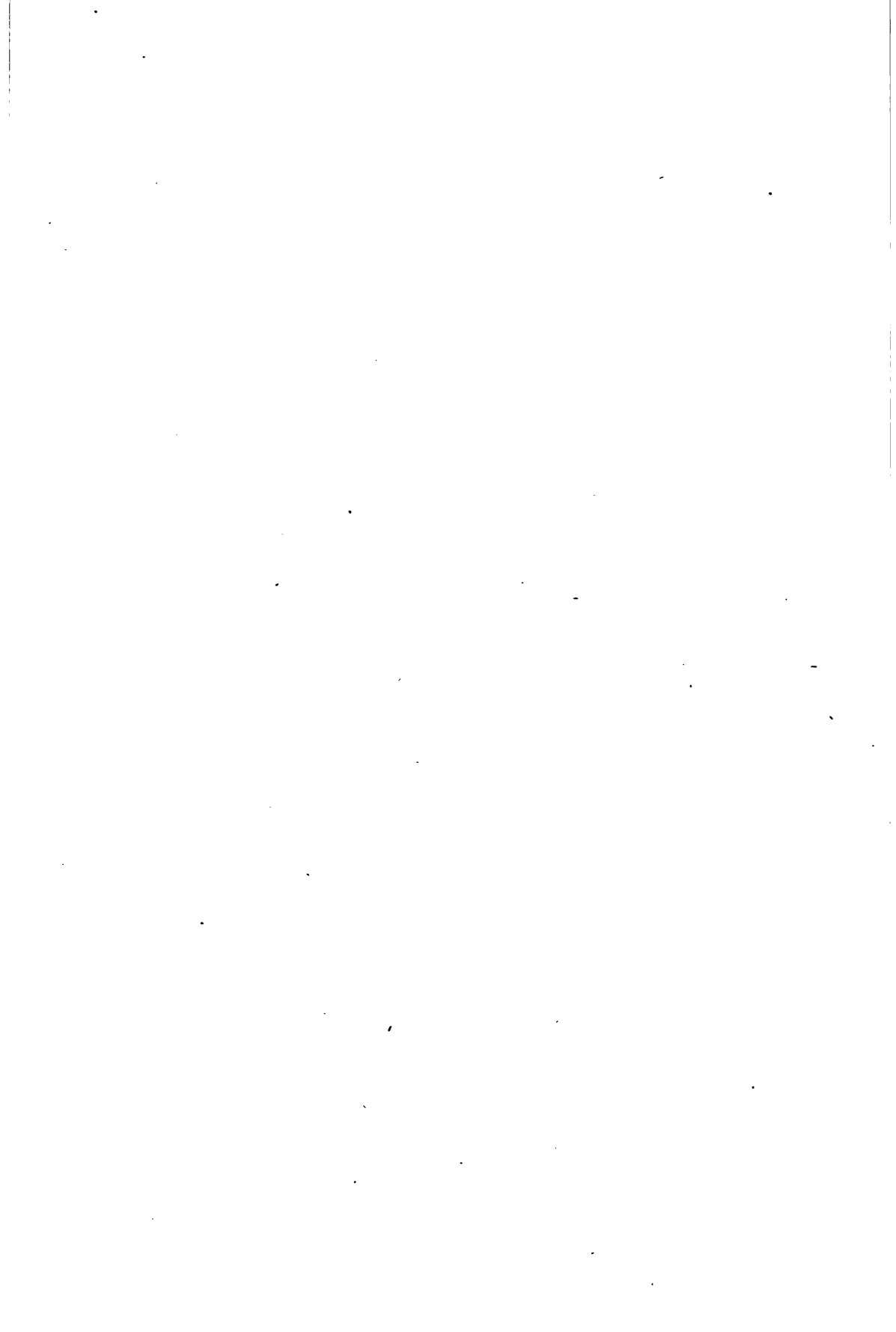
\* \*

·<sup>1</sup>а) спиктитъ, д) тоже; г) спиктитъ; въ в) «Страннымъ—не приметъ» опу-  
 щено.—<sup>2</sup> г) Страннымъ.—<sup>3</sup> г) и д) подавѣн.—<sup>4</sup> г) и д) прибавлено.  
 во.—<sup>5</sup> г) трѣбующемоѹ, а) тоже; д) трѣбующѣмъ. —<sup>6</sup> г) Одно: и. —  
<sup>7</sup>а) тѣн иі самъ просѣ не прѣимѣ; слѣдующее въ в) остается подѣ за-  
 главіемъ: питаномъ.—<sup>8</sup> а) б) и д) оутанаше.—<sup>9</sup> г) выбредеть.—<sup>10</sup> г)  
 нскратъ.—<sup>11</sup> а) и др. видѣвъ.—<sup>12</sup> а) и г) ницу.—<sup>13</sup> а) б) и г) подавъ;  
 д) одѣвъ; обѣвъ; подѣвъ.—<sup>14</sup> б) ѿ нкого; г) прѣ ѡтъ кого.—<sup>15</sup> незнаемаго,  
 в) тоже; г) злѣмаго; д) ино злѣмаго.—<sup>16</sup> б) снабдѣ; в) снабдѣ.—<sup>17</sup>а) и  
 б) акн.—<sup>18</sup> г) не ѹлка разбонника снабдѣхъ. нъ ѹлѹкое ѣство поутнхъ;  
 д) тоже.—<sup>19</sup> а) хараклѣн, в) тоже; д) хараклѣн; г) хараклѣн; д) ха-  
 рѣклѣ.—<sup>20</sup> д) По ѹжнмъ.—<sup>21</sup> г) землѣ; а) землѣ.—<sup>22</sup> а) и г) поску-  
 доѹ; б) тоже; д) поскудѣ; в) поскудѣтъ.—<sup>23</sup> а): кѹпленомъ; ѣсть;  
 просѣмомъ дається.—<sup>24</sup> а) трѣбующѣмъ.—<sup>25</sup> в) Все слѣдующее до конца  
 главы опущено.—<sup>26</sup> а) стражешн; и ниже: стражѣщѣмъ; стражда.—  
<sup>27</sup>а) и дрѣмъ.—<sup>28</sup> г) стражѹщемоѹ, а) тоже.—<sup>29</sup>г) помѡжешн; д) подѡ-  
 жешн.—<sup>30</sup> б) прѣ своен. —

Конецъ 7-й главы.



**СМЪСЪ.**



**ОТРЫВКИ ИЗЪ ПРИХОДНЫХЪ КНИГЪ НОВГОРОДСКАГО СОФІЙСКАГО  
ДОМУ, 1577 ГОДА.**

Генваря въ 16 день продано Иванову Васильевича Шереметева человѣку бархатъ червчатъ, узорчатъ, шесть аршинъ и шесть вершковъ, а взято три рубль и двадцать восемь алтынъ и четыре деньги, врозь за аршинъ взято по двадцати алтынъ.

Февраля 27. Продано Иванку швалю Бурскаго шолку таусианнаго шесть литръ, да багроваго шелку литру, да зеленаго шолку литру же; а взято за тотъ шолкъ за 8 литръ 11 рубль 6 алтынъ и 4 деньги; за литру по полтора рубля безъ гривны.

Марта 9. Взято у чапника у старца у Юны пять рубль 4 алтына и 5 денегъ, а продавалъ онъ съ погреба дрожжи и высылки.

Мая 3. Продано льну Рябинъ Семенову 139 связковъ, что изъ Славковичъ привезли, а денегъ взято за тотъ лень 19 руб. 15 алт. и 2 деньги; за связокъ взято по 4 алтына и 4 деньга.

Мая въ 6 день продано рыбникомъ Невзору Залякину съ товарищи изъ сушила просольные рыбы: двѣ бочки лососей, да бочку сига, да бочка лудоги; а взято за тою рыбу денегъ 9 рубль 10 алтынъ и 5 денегъ. За лососинную бочку взято полъ-третья рубль, а за другую бочку взято 2 рубль 19 алтынъ съ деньгою; а за сига за бочку взято 2 рубль 8 алт. 2 д.; а за лудогу взято 2 рубль.

Юня въ 9 день продано съ погребу прѣснаго меду 121 пудъ безъ четверти, а денегъ взято за тотъ медъ 84 рубль 17 алтынъ 3 деньга; за пудъ по 23 алтына и по 2 деньга. А варугіе продано 31 пудъ съ четвертью, а денегъ взято 15 рубль и 20 алт. и 5 денегъ, за пудъ по полтинъ. Всего меду продано 152 пуда, а денегъ взято 100 руб. и 5 алт.

Юня въ 13 д. взято у государскаго сытника у Григорья у Батюшкова за бастръ, за три ведра, 60 алтынъ, за ведро по 20 алтынъ; бастръ данъ съ погреба.

Юня въ 14 д. Взято у архіепискупныхъ дьяковъ у Меньшаго у Неонева да у Бакаки у Павлова полонянничныхъ денегъ 122 рубль 22 алт. и 2 д., да у архіепискупныхъ Олонецкихъ крестьянъ у Лучки у Родіонова

съ товарищи полонянничныхъ же денегъ съ Олонецкіе волости съ архіепискупилхъ крестьянъ взято 119 р. 22 ал.  $\frac{1}{2}$  деньга. И всего всей статья взято полонянничныхъ денегъ 242 рубли 11 ал. съ  $\frac{1}{2}$  ден., а взяты тѣ деньги въ тѣхъ денегъ мѣсто, что двѣ деньги изъ Софійскіе казны Государскимъ дьякомъ Постнику Хворощинину да Ильѣ Олѣеву въ прошломъ 84 и въ нынѣшнемъ 85 году за Софійскую вотчину полонянникомъ на откупъ.

Августа въ 15 день продано слѣтѣ въ саду, что въ Чудинцовѣ улицѣ садъ въ Апостольскомъ переулкѣ, Прибытку Савельеву, а взято на слѣтѣ на яблокахъ за 85 годъ 2 рубли 10 алтынъ.

Августа 19. У чапника старца у Ионы взято денегъ 9 рублей 16 ал. за дрожжи и высылки.

Августа 31. Проданъ алтабасъ золотной червчатъ, что въ отписномъ спискѣ написанъ Якову Офонасьевичу Годунову, а взято на алтабасъ 9 рублей. А другой алтабасъ проданъ жолтъ съ золотомъ Борису Фѣдоровичу Годунову, а взято 8 руб. 4 ал. и 4 д. И всего за алтабасъ взято 17 рублей 4 алтына и 4 деньга.

Марта 21. Взято съ великаго Новаграда со шти соборовъ у поповскихъ старость: 1) Яковлевскаго собора у старосты у Егорьевскаго попа Костянтина съ Борковы улицы, 2) Успенскаго Собора у старосты у Пятницкаго попа Вакулы, 3) Иванскаго Собора у Дмитріевскаго попа у Семена съ Славковы улицы, 4) Архангельскаго Собора у старосты у Семеновскаго попа у Фѣдора съ Чудинцевы улицы изъ архіепискупилы слободы, 5) съ Власовскаго у старосты у Васильевскаго попа у Петра съ Дворцовой площади, 6) Четырдесятскаго Собора у старосты у попа у Тихона, за прошлый 84 годъ за великоденское яйцо, съ живущихъ церквей 13 рублей 22 ал. и 2 деньга.

(Отрывки найдемы въ Новгород. Софійской библиотекѣ)

**ЖИЛАЯ ЗАНИСЬ ИКОНОПИСЦА ИВАНА ДРАНИШНИКОВА, ДАННАЯ ИМЪ ХУТЫНСКАГО МОНАСТЫРЯ АРХИМАНДРИТУ, ВЪ ПОСЛѢДСТВИИ МИТРОПОЛИТУ СИБИРСКОМУ И ТОВОЛЬСКОМУ (ЕЩЕ ПОЗЖЕ НОВГОРОДСКОМУ И ВЕЛИКОЛУЦКОМУ) КИПРИАНУ ВЪ 1618-Г.**

Се язъ Иванъ Степановъ сынъ, Старорушанинъ, иконникъ, далъ еси на себя запись Спасъ-Хутыня монастыря архимандриту Киприану въ томъ, что мнѣ Ивану по сей записи жити у него архимандрита Киприана въ монасты-

рехъ, гдѣ ояъ самъ учнетъ жити въ нныхъ монастырехъ самъ во властехъ, или безо власти, и мнѣ Ивану быти у него безотступно во всякихъ службахъ черныхъ, служити ему и въ покореніи быти и во всякомъ послушаніи до его Кипріянова живота безо всякія хитрости, а иконное письмо мнѣ всякое писати безъ ослушанія, что ни повелитъ, и учениковъ учити, а на сторону мнѣ Ивану ни на кого и ни какова письма не писати безъ его архимандричья вѣдома, и никаква много рукодѣля не дѣлати, и всякая служба служити безотходно, что мнѣ онъ Кипріянь повелитъ служити, или писати безхитростно, а никуда прочь отъ него не отйти безъ его отпуску. А жадованье мнѣ у него и мѣсечина имати съ протчими слугами виѣствъ, какъ и протчимъ слугамъ, а не отыматися мнѣ Ивану по сей записи отъ архимандрита Кипріяна ни на который городъ ни записями Государевыми грамоты, ни Государевымъ дѣломъ, ни кабалами, ни записями, ни иными какими крѣпостями, ни отпускомъ, ни иными какими причины. А служити мнѣ Ивану до его архимандртчьи смерти, и никакія мнѣ надъ нимъ хитрости ни въ чемъ не учинити, и жити мнѣ у него въ послушаніи, какъ добрые люди живутъ, а съ воры не знатися и самому не воровати, не бражничати и зернью не играти, и ни какиимъ воровствомъ не промышляти. А буде начну у него жити не въ послушаніи, или бражничати, или зернью играти, или какое воровство объявитца, и ему архимандриту вольно меня смирити всякимъ смиреніемъ. А нѣтъ на мнѣ Иванѣ никому какова долгу по записи, или по кабаламъ, или по инымъ какиимъ крѣпостямъ. А нечто вышцетца какой долгъ по записемъ, или кабальной, или безкабальной, и мнѣ тотъ долгъ платити самому Ивану, а ему архимандриту въ тѣхъ долгахъ убытка и волокитъ не учинити ни въ чемъ по сей записи. Или я Иванъ не дохожу у него архимандрита жити и служити и войду прочь, и мнѣ ему архимандриту заплатить по сей записи за проѣсти и за протори и за убытки сто рублевъ Московскихъ. А сю есмь запись служивую далъ ему, на себя я Иванъ своею волею, а не неволею, своимъ и прямымъ хотѣніемъ. А запись сю служивую писалъ я Иванъ самъ на себя своею рукою, 7123 Сентябрѣ въ 3 день.

(Внизу столбца особымъ почеркомъ приписано).

Лѣта 7136 Генваря въ 6 день Софейскаго дому сынъ боярской Московской стряпчей Никита Раковъ сказалъ: клалъ де я запись великого господина преосвященнаго Кипріяна митрополита Великаго Новаграда и Великихъ Лукъ на иконника на Ивана Драничникова въ Земскомъ Приказѣ, во 134 году, передъ Степаномъ Матвѣевичемъ Простевымъ да передъ Иваномъ Васильевичемъ Урусовымъ да передъ Шестакомъ Голышянымъ да передъ Васильемъ Тимофеевымъ. И Иванъ иконникъ тое записи неживилъ: давалъ де

я своею волею а не неволею, — и тѣ его рѣчи въ Земскомъ Приказѣ записаны, а у записки рука дьяка Шестака Голышкина, а запись де мѣстника Ивана ему Никитѣ и выдали, а у Никитѣ въ немъ Иванъ взяли въ Приказъ отписъ, что онъ Иванъ митрополиту отданъ, а съ запискѣ въ Приказъ взяли списокъ за его Никитиною рукою; а подлинная запись выдана ему Никитѣ.

(Извлечено изъ столбцевъ Новгородской Казенной Палаты).

*Чл. Сор. И. Купріяновъ.*

**ДРЕВНІЯ ГРАМОТЫ XVI И XVII ВѢКА, ОТНОСЯЩІЯСЯ КЪ ОСНОВАНІЮ  
И ЦЕРВОНАЧАЛЬНОМУ УСТРОЙСТВУ ГОРОДА ВЕРХОТУРЬЯ.**

**I.**

Отъ Царя и великаго князя Федора Ивановича всея Русіи въ Пермь вѣдливую, въ Чердынь, Василью Петровичу Головину, да Ивану Васильевичу Воейкову. Въ нынѣшнемъ во 106 году Октября въ 3 день, писалъ къ намъ изъ Перми Сарычъ Шестаковъ, да прислалъ городовому и острожному дѣду росписъ городище Нерымкуру, а въ росписи написалъ: отъ рѣки отъ Туры по берегу крутово камени горы отъ воды вверхъ высокою сажень въ двѣнадцать и больши, а саженьми не мѣряно, а та гора крута, ужасъ, и того мѣста по Турѣ по рѣкѣ до самому берегу шестдесятъ сажень большихъ, и по смѣтѣ де тому мѣсту городова стѣна не надобѣ, потому что то мѣсто добръ крѣпко, и которыми дѣлы взлѣсти не можно, и по ихъ бы смѣтѣ потому мѣсту городова стѣна ненадобѣ, потому что то мѣсто и безъ городовы стѣны всякова города крѣпче, развѣ бѣ по тому мѣсту велѣти хоромы поставить врядъ, что городъ же, да избы подѣлать, и дворы бѣ поставить по стѣнно, а по угламъ города отъ рѣки отъ Туры поставить наугольные башни. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бѣ того мѣста отъ рѣки отъ Туры безъ городовы стѣны досмотрили, и только будетъ то мѣсто крѣпко, и городова стѣна не надобѣ. и вы бѣ сдѣлали новаго города три стѣны, а въ четвертую сторону отъ рѣки отъ Туры велѣли поставить въ стѣну воеводскіе, или которые иные хоромы поставить пригодятся, которыми быти въ городъ пригоже, только бы было по стѣнно, да избы подѣлать, а городовы стѣны не ставили, велѣли бы есте отъ рѣки поставить наугольные башни для

очищенія съ тѣхъ башенъ стѣнъ и за рѣку. Писана на Москвѣ лѣта 7106 году Октября въ 12 день. Подлинная грамота за закрѣпою дьяка Ивана Вохромѣева.

## II.

Отъ Царя и Великаго Князя Θεодора Ивановича всея Русіи на Туру, на Верхотурье Василью Петровичу Головину, да Ивану Васильевичу Воейкову. Въ нынѣшнемъ 106 году Декабря въ 3 день, писали есте къ намъ изъ Пермїи, что велѣно вамъ быть на нашей службѣ на новой на Сибирской на Верхотурской дорогѣ, на старомъ на Чюцкомъ городищѣ на Неромкурѣ поставити городъ, а на городовое и на острожное дѣло велѣно вамъ взяти въ Пермїи великой у Сарыча у Шестакова триста рублей, что въ Пермь присланы съ Москвы, а на тѣ деньги велѣно вамъ наняти посошныхъ людей пѣшихъ и конныхъ и плотниковъ со всякою посошною снастію, по договору, по' чему наймутся, и поруки по нихъ взяти крѣпкіе съ записьми, что имъ городъ и острогъ дѣлати, а не отдѣлавъ отъ городского и отъ острожнаго дѣла не збѣжати; а будетъ тѣхъ денегъ трехъ сотъ рублей мало, и вамъ велѣно взити въ Пермїи у Сарыча у Шестакова изъ земскихъ изъ кабацкихъ денегъ сто рублей, или сколько будетъ по смѣтѣ надобеть, да о томъ велѣно вамъ отписать къ намъ къ Москвѣ. И вы бѣ прїѣхали въ Пермь великую Ноября въ 11 день, и велѣли тотъ часъ берючую товожъ дна кликать въ Пермїи, въ Чердыни, да въ уѣздѣ по погостомъ и къ Соли Камской тотъ часъ разослали, для того чтобы шли охочіе люди наймоваться къ нашему городовому дѣлу, и роспись городской и острожной смѣтѣ у Сарыча у Шестакова взяли, сколько надобѣ на городъ и на башни лѣсу и сколько башенъ. И вы де привѣрясь къ той росписи смѣчали, и людей наймовали съ Сарычомъ вмѣстѣ, сколько надобно къ нашему къ городовому и острожному дѣлу посошныхъ людей пѣшихъ и конныхъ, и плотниковъ, колькими людьми мочно городъ и острогъ поставити для поспешенія вскорѣ. И надобно по вашей смѣтѣ посошныхъ пѣшихъ и конныхъ людей и плотниковъ, кому лѣсъ ронять и возить, городъ и острогъ ставити, пятьсотъ пятьдесятъ человекъ. И пѣшіе де люди посоха договорились по полтора рубли на мѣсяцъ человекъ, а просятъ денегъ вдругъ на три мѣсяцы, а на полтора и на два мѣсяца не возмутъ, а говорятъ, что мѣсто дальнее и пустое, безъ запаса итти не мочно, а конные послѣдніе договорились на мѣсяцъ по два рубли и подвадцати по шти алтынъ по четыре деньги; а плотники просятъ по два рубли на мѣсяцъ, а денегъ просятъ на три жъ мѣсяцы. И только городъ и острогъ дѣлати наскоро, а деньги давать по три мѣсяцы, мно надобѣ денегъ по вашей смѣтѣ трехъ стамъ штидесятъ человекомъ пѣшимъ людямъ тысяча шесть сотъ двадцать рублей, да кон-

нымъ сту пятидесять челоуѣкомъ надобѣ тысяча двѣсти шестьдесятъ рублевъ, да плотникомъ сороку челоуѣкомъ надобѣ двѣсти сорокъ рублевъ, и всего надобѣ денегъ къ городовому и острожному дѣлу пососнымъ людемъ пѣшимъ и коннымъ и плотникамъ пяти сотъ петидесяти челоуѣкомъ на три мѣсяцы три тысячи сто дватцать рублевъ; а съ Москвы прислано только триста рублевъ, да въ Пермѣ вельно взять у Сарыча у Шестакова изъ кабацкихъ денегъ сто рублевъ, или сколько по смѣтѣ надобѣ. И вы де у Сарыча и у земскихъ людей денегъ просили, и Сарычъ де и земскіе люди отказали, что у нихъ денегъ кабацкихъ нѣтъ, дать нечево, а правити ему Сарычу на земскихъ людехъ тѣхъ денегъ невелѣно. И положили вы на самой на меньшей мѣрѣ, приговорили къ городовому и къ острожному дѣлу пососныхъ пѣшихъ людей сто челоуѣкъ, а конныхъ пятьдесятъ челоуѣкъ, да плотникомъ десять челоуѣкъ, а дать на мѣсяць пѣшимъ по полутора рубли челоуѣку, да коннымъ по два рубли по дватцати по шти алтынъ по четыре денги челоуѣку, а дати имъ денги варугъ на три мѣсяцы, а только на три мѣсяцы денегъ имъ недати, и они на нашу службу нейдутъ, потому что мѣсто новое и пустое и дальнее, безъ запасу итти не мочаю, помереть съ голоду; ино надобѣтъ и по меньшей мѣрѣ денегъ пѣшимъ и коннымъ людемъ и плотникомъ сту штидесять челоуѣкомъ, девятьсотъ тридцать рублевъ, и доведется у Сарыча взять въ Пермѣ великой къ тѣмъ тремъ стамъ рублевъ, которые присланы съ Москвы, шесть сотъ тридцать рублевъ. И вы де у Сарыча денегъ просите, и Сарычъ де вамъ денегъ не дастъ; а сказываегъ, что у Чердынского старосты у Ивана у Клементьева съ товарищи онъ Сарычъ денегъ проситъ, и они де и хотятъ денегъ дать, а дни вамъ не скажутъ, какъ денги дадутъ. А вы де и въ Пермѣ живете Ноября съ 14 числа да Ноября жъ по 18 число, а мѣшкаете за тѣмъ, что вамъ Пермичи Сарычъ денегъ не дадутъ, а безъ денегъ де и пососные и записей на себя не дадутъ; и намъ бы вамъ велѣти о пососныхъ людехъ и о плотникѣхъ и о денгахъ указъ свой учинити. И вы то дѣлаете негораздо, что пососныхъ людей, конныхъ и пѣшихъ и плотниковъ приговорили дорого, отъ Соли Камской до Верхотурья всего двѣсти верстъ. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а вы будутъ до сей нашей грамоты изъ Пермѣ на Верхотурье для нашего городского дѣла не пошли, денегъ вамъ Пермичи на наемъ не дали, а вы бѣ тотчасъ у нихъ денги взяли, а дали вы есте пососнымъ людемъ найму на три мѣсяцы, коннымъ пятьдесятъ челоуѣкомъ по сороку алтынъ, а плотникомъ по рублю, а пѣшимъ пососнымъ людемъ по тридцати алтынъ на мѣсяць. А будетъ пососные люди конные и пѣшіе и плотники денегъ у васъ по тому указному найму не возмутъ, вы бѣ тѣхъ пососныхъ людей конныхъ и пѣшихъ и плотниковъ доправили на Сарычѣ и на Пермичахъ во всей Пермской земли тотчасъ, а отдали бѣ есте пососнымъ людемъ найму коннымъ яв-



тѣдѣсѣть человѣкомъ по сороку алтынъ, а плотникомъ по рублю, а пѣшныиъ пососныиъ людемъ по тридцати алтынъ на мѣсяць, и шли на Верхотурье по нашему по прежнему указу; а посылали бы Перичи тѣхъ пососныхъ людей и плотниковъ на Верхотурье переѣзжая. А будетъ вы у Перичи деньги взяли и дали пососныиъ людемъ наемъ по договору, по чему уговаривались, коннымъ по два рубли по двадцати по шти алтынъ по четыре деньги, а пѣшныиъ по полтора рубли, а плотничность по два рубли; и вы бѣ на тѣхъ пососныхъ людехъ и на ихъ поручничкѣхъ тѣ лишніе деньги велѣли доправити назадъ, и отдали тѣ деньги Перичамъ; а однолично бѣ есте нашимъ городовымъ дѣломъ промышляли вскорѣ, чтобъ вамъ къ зимѣ на Верхотурѣ городъ и острогъ поставити. Писанъ на Москвѣ лѣта 7106 году Декабря въ 15 день. За закрѣпой Дьяка Ивана Вахромѣева.

### III.

Господиinu Князю Петру Михайловичу да Деменьтью Григорьевичу Иванъ Троханіотовъ да Иванъ Неѣловъ челомъ бьютъ. Писалъ господине къ намъ Государь, Царь и Великій князь Феодоръ Ивановичъ всея Руссїи, что Лозвинскому городу впередъ не быти, а быти ему разорену, а на его мѣсто на Верхотурской дорогѣ быти городу на старомъ Чюцкомъ городищѣ на Нерымкурѣ, и стрѣльцовъ съ Лозвы велѣлъ Государь послати на Верхотурье для городского дѣла и для ихъ строенія, потому что Лозвинскимъ людемъ тамо быти. И о томъ, господине, Государь къ намъ писалъ же, а велѣлъ намъ къ вамъ на Пелымъ отписать про Лозвинской городъ и про острогъ, только будетъ на Пелымъ тотъ городъ и острогъ пригодится къ старому Пелымскому городу и къ острогу на подѣлку или на хоромную ставку, и какъ бы государеву дѣлу было прибыльнѣе, и служивымъ людемъ легче, что готовой городской и острожной лѣсъ понизовною водою перепроводити; и вамъ бы, господине, къ намъ о томъ на Лозву отписать, и людей прислати, кому тотъ Лозвинской городъ и острогъ рушати, и понизовною водою перепроводити съ Лозвы на Пелымъ, и къ вамъ о томъ Государь съ Пелымскимъ Литвиномъ съ Костюкою писалъ же, и вы бы, господине, о томъ къ намъ съ Лозвинскимъ стрѣльцомъ съ Федькою съ Холуевымъ отписали. И о томъ Государь къ намъ писалъ же, что намъ велѣлъ Государь зимовати на Лозвѣ, а суды намъ велѣлъ готовить и подъ свою государеву казну и подо всѣхъ ратныхъ людей, въ чемъ проводити его государева казна, и намъ съ Лозвы съ служивыми людьми весною на Верхотурье итти. Сїя отписка получена въ Пелымъ Генваря 17 дня 7106 году.

## IV.

Отъ Царя и Великого Князя Бориса Феодоровича всея Русии, въ новомъ городѣ на Верхотурьѣ Василью Петровичу Головину, Ивану Васильевичу Воейкову. Били намъ челомъ Верхотурскаго города стрѣлцкіе и казачьи десятники Ромашко Голенищевъ да Федько Бровка, и въ товарищей своихъ мѣсто сорокъ шести человекъ, а сказали: въ прошломъ де въ 106 году по нашему указу велѣно Ивану Троханіотову да Ивану Нефлову съ Лозвы церковное строеніе и нашу казну и ихъ служилыхъ людей перевести въ новый городъ на Верхотурье, и имъ де на Верхотурьѣ дворы своихъ поставить нечѣмъ; и намъ бы ихъ пожаловати велѣть имъ дать подмогу на дворы, какъ и въ иныхъ городахъ стрѣльцамъ и казакамъ на дворы давано. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а Верхотурскимъ будетъ стрѣльцомъ и казакомъ нашего жалованія подмога на дворы недано; и вы бѣ Верхотурскимъ стрѣльцомъ и казакомъ Ромашкѣ Голенищеву въ товарищи, которымъ подмоги на дворы недано, дали наше казны, что привезъ съ Лозвы Иванъ Троханіотовъ нашего жалованія, подмоги на дворы по рублю человекъ, и въ расходные книги написали. Писанъ въ Москвѣ лѣта 7107 году Февраля въ 20 день.

## V.

Отъ Царя и Великого Князя Бориса Феодоровича всея Русии на Верхотурье, князю Матвѣю Даниловичу Львову, да Головъ Угрюму Васильевичу Новосельцеву. Писалъ къ намъ съ Верхотурья Голова Гаврило Салмановъ, что на Верхотурьѣ у Живоначальной Троицы и у Федора Стратилата нѣтъ книгъ трефоля, мнией мѣсечныхъ, да евангелія толковаго, да пролога, и господскимъ де праздникомъ и владычаннѣмъ, и всѣмъ Святѣмъ во весь годъ пѣти не почему. И по нашему указу послано съ Москвы въ Казань, а изъ Казани въ Пермь, а изъ Перми Григорью Гиневлеву, велѣно послать къ вамъ на Верхотурье церковнаго строенія деисусъ, а въ немъ девять иконъ, двери царскіе, столбцы и съ свѣью, образъ Пречистая запрестольная, образъ Стефана Пермскаго чудотворца, да двадцать вершинъ выбоики, да колоколь, а въ немъ вѣсу полшеста пуда, да книга мнией общая печатная. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а изъ Перми Гиневлевъ и старосты и цѣловальники то церковное строеніе на Верхотурье пришлютъ; и вы бѣ книгу мниєю общую дали на Верхотурье къ Церквѣ къ Живоначальной Троицѣ, да къ Федору Стратилату, а церковное строеніе послали бѣ есте въ Тобольской, а колоколь послали на Пелымь. А какъ то церковное строеніе, колоколь привезутъ, и кто инянетъ, и въ которомъ числѣ въ Тобольской и на Пелымь пошлете; и вы бѣ о томъ отписали къ намъ къ Москвѣ съ иными нашими лѣмъ. Писанъ на Москвѣ лѣта 7109 Юля въ 2 день.

## VI.

Отъ Царя и Великаго Князя Бориса Федоровича въ новый городъ на Верхотурье, головѣ Гаврилу Самойловичу Салманову: въ нынѣшнемъ въ 109 году Сентября въ 25 день, писалъ еси къ намъ, что велѣно тебѣ по нашему указу на Верхотурь сдѣлати гостинной дворъ, и ты на Верхотурь гостинной дворъ сдѣлалъ, и поставилъ на гостинѣ дворѣ четыре избы, да двадцать анбаровъ, да ты жъ сдѣлалъ на Татарскомъ дворѣ Татаромъ и Остякомъ на прѣздѣ избу да анбаръ и конюшню, и огородилъ и покрывалъ, а по чему тебѣ впередъ нашихъ пошлякъ и постоялово, и съ анбаровъ и со всякихъ товаровъ у торговыхъ людей на нашемъ на гостинѣ дворѣ имати, и о томъ къ тебѣ нашъ указъ не бывалъ, и намъ бы тебѣ впередъ о томъ велѣти указъ свой учинить. И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ впередъ, или по тебѣ иные наши воеводы и головы на Верхотурь будутъ, велѣли быти на гостинѣ дворѣ по годовомъ дѣтямъ боярскимъ, да къ нимъ выбрали бы есте въ прибавку изъ Верхотурскихъ изъ жилацкихъ людей въ цѣловальники, по кольку человекъ доведется, и приводили ихъ къ нашему къ крестному цѣлованію на томъ, что имъ будучи на гостинѣ дворѣ наши всякіе пошляки собирать въ правду по нашему крестному цѣлованью, а нашею казною некорыстоватись. Да которые торговые люди Верхотурскихъ городовъ учнутъ прѣзжать на Верхотурье съ запасы и со всякими товарами; и ты бѣ у нихъ тѣ запасы и товары по нашимъ проѣзжимъ грамотамъ велѣлъ осматривати сыну боярскому да цѣловальникомъ, которые у тебя выбраны будутъ на гостинѣ дворѣ, и оцѣня таможенною и приворотною и съ мѣнновому товару пошляку съ денегъ и . . . . и съ меду и съ хмѣлю и съ сала и съ масла и со всякого вѣщево товару пудовую пошляку, и съ анбару оброкъ, и съ избъ тепловую пошляку, съ Рускихъ людей велѣлъ собирать потомужъ, почему собираютъ всякіе пошляки съ Рускихъ людей въ Пермѣ, или какъ будетъ доведется, чтобъ нашей казнѣ было прибыльнѣе, а прѣзжимъ бы всякимъ людямъ въ томъ большіе нужи не было. А собиралъ бы сынъ боярскій и цѣловальникъ всякую пошляку въ ящикъ за твоею печатью и приносили деньги по мѣсяцемъ въ сѣзжую избу, и записывалъ въ приходные книги, а съ судныхъ дѣлъ съ Верхотурскихъ людей ималъ бы еси пошляки противъ Московскаго вполы. А которые торговые люди учнутъ прѣзжать на Верхотурье съ товары, и ты бѣ у тѣхъ людей и тѣ ихъ товары переписывая отлавалъ имъ назадъ, опричь заповѣдныхъ товаровъ, а заповѣдныя товары отписывалъ бы еси къ намъ, и держалъ въ нашей казнѣ по прежнему нашему указу. Да о томъ о всемъ отписывалъ бы еси къ намъ къ Москвѣ, и велѣлъ отписку отдать въ Казанскомъ и въ Мещерскомъ дворцѣ, дьякомъ на-

шимъ Леонасю Власеву, да Нечаю Феодорову. Писанъ на Москвѣ лѣта 7109. Ноября въ 26 день. За закрѣпою дьяка Нечая Феодорова.

## VII.

Отъ Царя и Великаго Князя Михаила Феодоровича всея Русіи въ Сибирь на Верхотурье воеводѣ нашему князю Семену Никитичу Гогаричу да подьячому Петру Максиму. Въ нынѣшнемъ во 135 году, писали къ намъ съ Верхотурья воевода князь Дмитрей Пожарской, да подьячей Калина Страхомъ, сыскали они въ съѣзжей избѣ въ нашей казѣ прошлаго 108 году царя Борисову грамоту о Верхотурскомъ гостинномъ дворѣ, какими людьми тотъ гостинъ дворъ ставленъ, и они съ тою грамотою списавъ списокъ слово въ слово прислали къ намъ къ Москвѣ. А въ списку съ грамоты Царя Бориса 108 году написано на Верхотурье воеводѣ ко князю Ивану Вяземскому, да головѣ Гаврилу Салманову. Какъ съ Сибирскими хлѣбными запасы Соль Вычегопскіе и Устюжскіе и Пермскіе и Вятскіе и Вымскіе плотники и посошные люди на Верхотурье прѣдутъ; и имъ присмотря мѣсто, гдѣ будетъ пригоже, велѣно гостинъ дворъ поставить, а на дворѣ поставить десять избъ, да анбаровъ съ сорокъ, или сколько пригоже смотря по тамошнему мѣсту, а анбары бѣ были по три сажени, а кругомъ двора велѣно поставить заборъ, а лѣсъ на тотъ гостинъ дворъ велѣно выронить и вывозить тѣмъ же плотникомъ и посошными людьми, которые съ запасы прѣдутъ. И какъ торговые люди учнутъ на Верхотурье прѣзжать, и имъ велѣно ставиться и торговати на гостинномъ дворѣ, и наши пошлины съ нихъ имати по нашему указу. А о томъ велѣно учинити заказъ крѣпкой, чтобъ Рускіе люди къ Вогulichамъ и къ Остякомъ въ юрты и по рѣчкамъ торговати не ѣздилы, а Тавдинцамъ и Ляличамъ и Сосвичамъ и Верхотурскимъ Остякомъ потомужъ заказъ учинити крѣпкой, чтобъ они съ Рускими людьми по юртамъ и по рѣчкамъ не торговали, и торговали бѣ они со всякими людьми потомужъ прѣзжая на гостинъ дворъ. А кто не учеть ставиться и торговати на гостинномъ дворѣ, и учнутъ проѣзжая мимо Верхотурья торговати въ юртѣхъ и по рѣчкамъ; и тѣхъ торговыхъ людей имати, а имая велѣно имъ цену и указъ чинити по нашему указу. Да какъ гостинъ дворъ со всѣмъ сдѣлають, и что съ торговыхъ людей какихъ пошлины учнутъ имати, и то все велѣно писати въ книги полагано порознь, да о томъ отписывати къ Москвѣ; а къ торговымъ и ко всякимъ прѣзжнимъ людямъ привѣтъ и ласку и бережніе держати, чтобъ торговымъ и прѣзжнимъ людямъ обидъ и насильства и продажъ никто не чинилъ ни которыми дѣлы. А на Москвѣ князь Дмитрей Князь Петровъ сынъ Пожарской, какъ прѣхалъ съ Верхотурья про тотъ гостинной дворъ спрашивавъ, и онъ сказалъ; что на Верхотурье на томъ гостинномъ дворѣ избы и анбары погни

ли, и надобно на томъ гостинѣ дворѣ избы поставити новыя, а анбаровъ только укажемъ подѣлати и перекрыти, и имъ впередъ еще стояти мочно, а опричь нашей казны того гостина двора избы и анбаровъ дѣлати не чѣмъ. И нынѣ указали есьмя на Верхотурьѣ тотъ гостинѣ дворъ, которые избы и анбары погнили, подѣлати нашею казною изъ Верхотурскихъ доходовъ, потому что изъ верховныхъ городовъ плотники и посомные люди съ запасы на Верхотурье не прїѣзжаютъ, а безъ гостина двора впередъ быти нельзя. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бѣ на тотъ гостинѣ дворъ ѣхали сами, и на томъ гостинѣ дворѣ избы и анбары и кругомъ заборы всѣ пересмотрели и смѣтили накрѣпко. Да будетъ, которые избы и анбары и заборы на томъ гостинѣ дворѣ старыя подѣлати и перебрати мочно, и съ подѣлкою еще впередъ пригодятся; и вы бѣ тѣ избы и анбары велѣли подѣлати и покрыти новыми кровлями, и заборы велѣли перебрати. А будетъ на томъ гостинѣ дворѣ которые избы и анбары погнили и развалились, и по самой нужѣ подѣлати которыхъ избы и анбаровъ и заборовъ старыхъ перебрати нельзя; и вы бѣ тѣ избы и анбары и заборы велѣли сдѣлати новыя и дѣлати велѣли нашею казною изъ Верхотурскихъ доходовъ. И велѣли на томъ гостинѣ дворѣ плотникомъ смѣтити, сколько на тотъ гостинѣ дворъ на избы и на анбарную подѣлку надобно бревенъ и досокъ и на кровлю драицы и на прясла бревенъ, велѣли призвати охочихъ людей, и наймовали, кому, на тотъ гостинѣ дворъ лѣсъ выронити, и доски и драицы изготова привезти въ городъ, велѣли уговаривать при себѣ, что отъ двора и отъ избы отъ дѣла и отъ анбарныя подѣлки дати, и во что всего по смѣтѣ тотъ дворъ станетъ. А смѣтя велѣли на Верхотурьѣ наняти охочихъ людей на тотъ гостинѣ дворъ лѣсъ выронити, и на нути доски и на кровли драицы изготова и привезти, и плотниковъ велѣли наймовати при себѣ, и велѣли на томъ гостинѣ дворѣ избы и анбары подѣлати съ крѣпкимъ дозоромъ не большимъ расходомъ, и выбрали къ тому дворному дѣлу сына боярскаго или посадскаго человека добра, и приказали ему подъ лѣсомъ и надъ плотники у дѣла надзирати. А будетъ въ Верхотурьѣ учнутъ прошати дешевлѣ того, что какъ врознь наймовати, и вы бѣ наняли охочихъ людей съ одного, какъ бы лучше и нашей казнѣ было прибыльнѣе. А одноличнобъ есте на томъ гостинѣ дворѣ избы и анбары и заборы велѣли старыя, которые мочно, подѣлати, а которыхъ будетъ избы и анбаровъ и заборовъ подѣлати нельзя, и тѣ бѣ велѣли сдѣлати новыя, чтобъ сдѣлати не большимъ расходомъ. И прїѣзжимъ торговымъ людямъ велѣли торговати на гостинѣ дворѣ и наши пошлыны съ нихъ имати по нашему указу, и учинили заказъ крѣпкой, чтобъ Рускіе люди въ Вогуличамъ и къ Остякомъ въ юрты и по рѣчкамъ торговати не ѣздили, а Тавдинцамъ и Ляличамъ и Сосвичамъ и Верхотурскимъ Остякомъ потонуужъ велѣли учинити заказъ крѣпкой, чтобъ она съ Рускими людьми по юртомъ,

и по рѣчкамъ не торговали, а торговали бѣ они со всякими людьми потомужъ прїѣзжая на гостинѣ дворѣ. А кто не учнетъ ставиться и торговати на гостинѣ дворѣ, и учнутъ прїѣзжіе мимо Верхотурья торговати въ юртахъ и по рѣчкамъ, и тѣхъ торговыхъ людей велѣли имати, и пеня и указъ чинити по прежнему нашему указу. Да что на Верхотурѣ на томъ гостинѣ дворѣ старыхъ избъ и анбаровъ подѣлають и заборовъ переберутъ, и сколько избъ и анбаровъ и прясель новыхъ сдѣлають, и во что тотъ гостинѣ дворъ станетъ; и вы бѣ о томъ о всемъ отписали къ намъ къ Москвѣ подлинно, а отписку велѣли отдать въ приказъ Казанскаго дворца боярину нашему Князю Дмитрію Мамстрюковичу Черкасскому, да дьякомъ нашимъ Ивану Болотникову, да Ивану Грязеву. Писанъ на Москвѣ лѣта 7135 Юля въ день. За закрѣпой дьяка Ивана Грязева. За справою Микитки Леонтьева.

*достав. Д. Ч. Архимъ Макарій.*

==

#### ЧЕЛОВИТЬЕ КРЕСТЬЯНЪ БОЯРИНА МОРОЗОВА НА РЯЗАНСКАГО ВОЕВОДУ ЛЯПУНОВА, 187 ГОДА.

Царю Государю и Великому Князю Феодору Алексѣевичу, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцу, бують челомъ беспомощные и беззащитные сироты твои вочинны блаженныя памяти боярина Михаила Ивановича Морозова, Переславля Рязанскаго уѣзду села Вышегорода да села Сторожилова, крестьянишка цѣловальничшко Терешка Фокинъ: да выборные Борнско Дъевъ: Кондрашка Игнатъевъ, Тимошка Осиповъ, Костка Бѣляевъ, Зотка Пучковъ и всѣ крестьянишка Переславля Рязанскаго на воеводу на Григорья Васильевича Лепунова. Въ прошломъ Государь во 186-мъ году волею божію государя нашего боярина Михаила Ивановича не стало; и онъ Григорей Васильевичъ мстя намъ сиротамъ твоимъ прежніе ссоры, которые прежъ сего с нимъ были блаженныя памяти при государѣ нашемъ бояринъ Михаилъ Ивановичъ съ ево людьми и со крестьяны, нынѣ насъ бѣдныхъ и беззаступныхъ сиротъ твоихъ разоряеть и всячески на насъ нападаетъ, стрѣльцовъ и разсылщиковъ изъ города по насъ сиротъ твоихъ присылаеть, и у сотскихъ дворника и животника ихъ велитъ печатать, и насъ сиротъ твоихъ въ городъ къ себѣ еметь, и в подкльтъ и въ желъза и въ тюрьму сажаетъ, и въ томъ намъ сиротамъ твоимъ онъ воевода Григорей Васильевичъ Лепуновъ, чинитъ разореніе и убытки и харчи большія, видя нынѣ насъ сиротъ твоихъ беззаступныхъ. Милосердный Государь, Царь и Великій Князь Феодоръ Алексѣевичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ, пожалуй насъ беспомощныхъ и беззащит-

ныхъ сиротъ своихъ, не зѣли Государь насъ в Переславѣ Резанскомъ воеводѣ Григорью Васильевичу Лепунову для той прежней ссоры, по своему Великаго Государя указу и по соборному уложенію, впредь ни въ какихъ дѣлахъ вѣдать, вели Государь насъ сиротъ своихъ во всякихъ дѣлахъ вѣдать выномъ городѣ, въ которомъ Великій Государь укажешъ, чтобъ намъ сиротамъ твоимъ отъ налога резанскаго воеводы Григорья Васильевича Лепунова впредь въ конецъ не раззоритца, и вели Государь о томъ дать свою Великаго Государя грамоту. Царь Государь смилуйся.

На оборотѣ подпись. «187 году Сентября въ 9-й день Государь пожаловалъ, не велѣлъ ихъ столынику Григорью Лепунову вѣдать, а вѣдать ихъ на Коломнѣ воеводѣ, опричь татинныхъ и разбойныхъ дѣлъ и убойственныхыхъ, и о томъ дать свою Государеву грамоту изъ Разряду.

=

#### ГОСУДАРЕВЫ ГРАМОТЫ ПО ЧЕЛОВИТІЮ КРЕСТЬЯНЪ НА ВОЕВОДУ.

Отъ Царя и Великаго Князя Феодора Алексѣевича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, въ Переславѣ Резанской столынику нашему и воеводѣ Григорью Васильевичу Лепунову. Били челомъ намъ Великому Государю вотчины боярина нашего Михаила Ивановича Морозова, Переславля Резанскаго уѣзду села Вышегорода да села Сторожилова, крестьяна: цѣловальникъ Терешко Фокниъ, да выборныя Бориско Дѣевъ, Кондратка Игнатъевъ, Тимошко Осиповъ, Костка Бѣляевъ, Зотка Пучковъ и всѣ крестьяна на тебя: въ прошломъ де во 186 году волею божіею государя ихъ боярина Михаила Ивановича Морозова нестало; и ты де истя имъ пережніе ссоры, которые прежь сего были съ нимъ бояриномъ Михаиломъ Ивановичемъ и при немъ съ людьми ево и съ крестьянами, нынѣ ихъ раззоряешъ и всячески на нихъ надаешъ, стрѣльцовъ и розсылщниковъ изъ города по нихъ присылаешъ к сотскимъ, и дворы и животы ихъ велишь печатать, і ихъ въ городъ къ себѣ емлешъ и въ подклѣтъ и въ желѣза и въ тюрьму сажаешъ, и (въ тоиъ де ии ты) чинишь раззоренъе и убытки и харчи большіе, видя нынѣ ихъ беззаступныхъ; и намъ Великому Государю пожаловать бы ихъ не велѣтъ въ Переславѣ въ Резанскомъ тебѣ вѣдать (для той прежней ссоры по своему Великаго Государя указу и по соборному уложенію впредь ни въ какихъ дѣлахъ вѣдать, а вѣдать въ иномъ городѣ, въ которомъ мы Великій Государь укажешъ, чтобъ имъ отъ твоей налога впредь въ конецъ не раззоритца; і о томъ дать нашу Великаго Государя грамоту) и какъ къ тебѣ ся наша Великаго Государя грамота придетъ, я ты бѣ вотчинъ боярина Михаила Ивановича Морозова (Переславского уѣзду) Резанского уѣзда села Вышегорода да села Сторожилова крестья-

янь судомъ и управою, опричь татинныхъ и разбойныхъ и убивственныхъ дѣлъ, не вѣдалъ (а по нашему Великого Государя указу вельно ихъ судомъ и управою вѣдать на Комомѣ воеводѣ Силѣ Потемкину і о томъ къ нему Силѣ нашѣ Великого Государя указъ послать). Писанъ на Москвѣ лѣта 7187-го Сентября въ 10-й день.

Отъ Царя и Великого Князя Феодора Алексѣевича, всея Великая и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, на Коломну воеводѣ нашему Силѣ Семеновичу Потемкину. По нашему Великого Государя указу вотчинъ боярина Михаила Ивановича Морозова Резанскаго уѣзду села Вышегорода да села Сторожилова крестьянъ въ Переславлѣ Резанскомъ столнику і воеводѣ Григорью Ляпунову судомъ и управою за не дружбою вѣдать не вельно, а вельно ихъ судомъ управою во всякихъ исцовыхъ искѣхъ вѣдать тебѣ; и какъ къ тебѣ ся наша Великого Государя грамота придетъ, и ты бѣ тѣхъ крестьянъ судомъ и управою во всякихъ исцовыхъ искѣхъ вѣдалъ. Писанъ на Москвѣ лѣта 1787-г. Сентября въ день.

Отъ Царя и Великого Князя Федора Алексѣевича всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержца, въ Переславлѣ Резанскій столнику нашему и воеводѣ Григорью Васильевичу Ляпунову. Въ нынѣшнемъ во 187-го году сентября въ 10 день послана къ тебѣ наша великого Государя грамота по челобитью вотчинны боярина нашего Михаила Ивановича Морозова, Резанскаго уѣзду села Вышегорода да села Сторожилова, крестьянъ; а вельно тебѣ тѣхъ крестьянъ судомъ и управою во всякихъ исцовыхъ дѣлахъ для твоей къ нимъ недружбы не вѣдать. А нынѣ билъ челомъ намъ великому Государю бояринъ нашъ князь Иванъ Андрѣевичъ Голицынъ: вотчина за нимъ въ Переславлѣ Резанскомъ село Кузьминское да село Вышегородъ съ деревнями; (а въ Переславлѣ Резанскомъ воеводою ты Григорей; а у него боярина нашего у князь Ивана Андрѣевича вотчинны смежны съ твоими вотчинными деревнями, и у крестьянъ де ево съ твоими крестьяны въ земляномъ дѣлѣ ссора); и ты де (мета тѣ осори) тѣ ево вотчинны село Кузьминское и село Вышегородъ зъ деревнями разорешъ и крестьянъ ево села Вышегорода въ городъ волочашъ, и въ тюрьму безъ розыску сажаешъ, и дворы и животы ихъ печатать посылаешъ для своей корыоти, отъ того де твоего нападного напрасного разоренья многіе убытки крестьяномъ ево учинились (а что какова убытку отъ тебя крестьяномъ ево въ нападномъ разореньи и отъ присыльныхъ людей учинилобъ, и тому де всему впредь къ дѣлу подана будетъ роспись. А и прежь сего де въ нынѣшнемъ во 187 году, Переславскаго уѣзду Резанскаго вотчинъ ево, села Вышегорода зъ деревнями, крестьяна ево на тебя въ томъ твоёмъ нападномъ разореньи і въ убыткахъ намъ великому Государю били челомъ, какъ они были межъ вотчинниковъ; і по нашему де великого Государя указу а по ихъ челобитью посланы изъ Розряду наши великого Государя указныя грамоты въ Пере-



славль Резанской и на Коломну, чтобъ тебѣ тое ево боярина нашего вотчинн села Вышегорода і деревень судомъ и управою ни въ какихъ дѣлахъ вѣдать не велѣно, а велѣно ихъ во всякихъ дѣлахъ вѣдать ва Коломиѣ воеводѣ Силѣ Потемкину; і ты де, мста крестьяномъ свои прежніе ссоры и челобитью отъ нихъ на себя той нашей великого Государя грамотъ учинился не послушенъ и за тѣмъ нашимъ великого Государя указомъ и за челобитьемъ ихъ держалъ крестьянъ ево въ Переславль Резанскомъ въ тюрьмѣ много время, поругаючись имъ, і впредь хвалился за тѣ мои вотчинн ево вотчинн всѣ разоритъ і изогнать нападнымъ своимъ дѣломъ безвинно). И намъ Великому Государю пожаловать бы ево (боярина нашего Князя Ивана Андрѣевича велѣтъ противъ ево челобитья послать изъ Розряду къ тебѣ нашу Великаго Государя грамоту съ прежнего отпуску) і тѣхъ ево вотчинн села Кузьминска і села Вышегорода съ деревнями и людей ево і крестьянъ тебѣ въ Переславль Резанскомъ на въ какихъ дѣлахъ не вѣдать, а велѣтъ бы тѣ ево вотчинн людей ево и крестьянъ во всякихъ дѣлахъ вѣдать мимо тебя въ иномъ городѣ (въ которомъ мы Великій Государь уважемъ, чтобъ тѣмъ ево вотчинн въ Переславль Резанскомъ отъ тебя людямъ ево і крестьяномъ впредь въ разоренье не быть і врознь не разбредись). И какъ къ тебѣ ся наша Великаго Государя грамота придетъ; и тыбъ по прежнему і по сему нашему Великому Государя указу вотчинн боярина нашего Князя Ивана Андрѣевича Голицина (Резанского уѣзда села Вышегорода да села Кузьминскаго) людей ево і крестьянъ судомъ и управою, опрчь татинныхъ и разбойныхъ и убивственныхъ дѣлъ, не вѣдааь, а по нашему Великому Государя указу велѣно ихъ судомъ и управою вѣдать на Коломиѣ воеводѣ Силѣ Потемкину (и о томъ къ нему Силѣ нашъ Великого Государя указъ посланъ). Писанъ на Москѣ лѣта 7187-го Генваря въ день.

Отъ Царя і Великого Князя Феодора Алексѣевича, всея Великая Мѧлыя и Бѧлыя Россіи самодержца, на Коломну воеводѣ нашему Силѣ Семеновичу Потемкину. Въ вынѣшнемъ во 187-мъ году Сентября въ 10-мъ числѣ по нашему Великому Государя указу послана къ тебѣ наша Великаго Государя грамота, что по нашему Великому Государя указу вотчинн боярина Михаила Ивановича Морозова Резанскаго уѣзду села Вышегорода да села Сторожлова крестьянъ, по ихъ челобитью за не дружбою, въ Переславль Резанскомъ столнику нашему воеводѣ Григорью Липунову судомъ и расправою, опрчь татинныхъ и разбойныхъ и убивственныхъ дѣлъ, вѣдать не велѣно а велѣно ихъ судомъ и расправою во всякихъ исцовыхъ искѣхъ вѣдать тебѣ. И нынѣ билъ челомъ намъ Великому Государю бояринъ нашъ Князь Иванъ Андрѣевичъ Голицинъ, что тое вотчинн села Вышегорода да села Кузьминскаго з деревнями крестьянъ ево за нашимъ Великому Государя указомъ по прежней недружбѣ въ Переславль Резанскомъ столникъ и воевода Григорей

Лянуновъ разоряеть, і въ городъ волочить, и въ тюрьму без розыску сажаетъ, и дворы и животы ихъ печатать посылаетъ, і отъ того де напрасного разоренья тѣхъ ево крестьяномъ учинились многіе убытки; і намъ Великому Государю пожаловать бы ево тѣхъ ево вотчинъ села Кузьминскаго і села Вышегорода зъ деревнями людей ево и крестьянъ ему Григорью въ Переславѣ Резанскомъ ни въ какихъ дѣлахъ вѣдать не велѣть, а велѣть тѣхъ ево вотчинъ людей ево и крестьянъ во всякихъ дѣлахъ вѣдать вьномъ городѣ. И по нашему Великому Государю указу боярина нашего Князя Івана Андрѣевича Голицина тѣхъ вышеписанныхъ сель зъ деревнями людей и крестьянъ во всякихъ исповыхъ искѣхъ, oprичъ татинныхъ и разбойныхъ и убивственныхъ дѣл, ни въ чемъ ему вѣдать не велѣно, а велѣно ихъ въ тѣхъ дѣлахъ вѣдать по прежнему тебѣ. И какъ къ тебѣ ся наша Великаго Государя грамота придетъ; итыбъ (по прежнему и по сему нашему Великому Государю указу) тѣхъ крестьянъ вотчинъ боярина нашего Князя Івана Андрѣевича Голицина села Вышегорода да села Кузьминска зъ деревнями людей его и крестьянъ судомъ и росправою во всякихъ исповыхъ искѣхъ вѣдалъ по сему нашему Великому Государю указу. Писанъ на Москвѣ лѣта 1787-го Генваря въ день \*.

#### ЖАЛОВАННЫЯ ГРАМОТЫ ЦАРЯ АЛЕКСѢЯ МИХАЙЛОВИЧА ЗА ЛИТОВСКІЙ ПОХОДЪ И ДРУГІЯ СЛУЖБЫ.

Бояре и дворовые воеводы Борисъ Ивановичъ Морозовъ, Ілья Даниловичъ Милославскій.

Великій Государь, Царь и великій князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ, велѣлъ вамъ сказать: были вы на нашей службѣ съ нами Великимъ Государемъ въ Литовскомъ походѣ, и намъ Великому Государю служили во всякихъ нашихъ Государскихъ Великихъ дѣлѣхъ намъ великому Государю радѣя, справу во всякихъ дѣлѣхъ чинили. И мы Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія, и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ, жалуетъ васъ за вашу къ намъ Великому Государю службу и радѣнье нашимъ Государскимъ жалованьемъ;—Тебя боярина Бориса Ивановича Государь жалуетъ: шуба бархатъ золотной на соболяхъ, кубокъ золоченой къ кровлей, къ прежнему окладу прадачи . . . рублевъ тебя боярина Ілью Даниловича Государь жалуетъ: шуба бархатъ золотной на соболяхъ, кубокъ золоченой съ кровлей, къ прежнему окладу прадачи . . . рублевъ.

\* Что въ снхъ грамотахъ помѣщено въ скобахъ, то въ подлинникѣ зачеркнуто; и здѣсь напечатано въ скобахъ для того, что бы видѣть какъ въ старину бумаги составляемыя подьячими исправлялись и редактировались дьяками.

Бояринъ Глѣбъ Ивановичъ Морозовъ! былъ ты на нашей службѣ, съ нами Великимъ Государемъ въ Литовскомъ походѣ и намъ Великому Государю служилъ; и мы Великій Государь за твою службу жалуемъ тебя нашимъ Государскимъ жалованьемъ: шуба атласъ золотной на соболяхъ, кубокъ золотной съ кровлей, къ прежнему окладу придачи 170 рублей.

Бояринъ и воевода Ѳеодоръ Борисовичъ Доматовъ Карповъ! былъ ты на нашей службѣ съ нами Великимъ Государемъ въ Литовскомъ походѣ у большаго наряда, и намъ Великому Государю служилъ; и мы Великій Государь за твою службу жалуемъ тебя нашимъ Государскимъ жалованьемъ: шуба атласъ золотной на соболяхъ, кубокъ золоченой съ кровлею, къ прежнему окладу придачи 160 рублей,

Окольнічій Иванъ Гавреневъ, думный дьякъ Семень Заборовской! были вы, на нашей службѣ, съ нами Великимъ Государемъ въ Литовскомъ походѣ, и намъ Великому Государю служили; и мы Великій Государь за вашу службу жалуемъ васъ нашимъ Государскимъ жалованьемъ.

Тебя окольнічаго: шуба атласъ золотной на соболяхъ, кубокъ золоченъ съ кровлею, къ прежнему окладу придачи 70 рублей. Тебя думнаго дьяка Семена: шуба атласъ золотной на соболяхъ, кубокъ холоченой з кровлею, къ прежнему окладу придачи 50 рублей.

Кравчей Петръ Салтыковъ, стольники и Московскій ловчій Афанасій Матюшкинъ.

Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержецъ, велѣлъ вамъ сказать: были вы, на нашей Государской службѣ, съ нами, Великимъ Государемъ, въ Литовскомъ походѣ и намъ Великому Государю служили; и мы Великій Государь жалуемъ васъ за ваши службы нашимъ Государскимъ жалованьемъ: шубами, и кубками и денежною придачею.

Стольникъ и Московской ловчій Афанасій Ивановъ сынъ Матюшкинъ.

Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержецъ, велѣлъ тебѣ сказать: былъ ты на нашей Государской службѣ съ нами Великимъ Государемъ въ Литовскомъ походѣ и намъ Великому Государю служилъ; и мы Великій Государь жалуемъ тебя за твою службу нашимъ Государскимъ жалованьемъ: шуба подъ атласомъ золотнымъ, кубокъ золоченый съ кровлею, денежною придачею къ прежнему окладу 50 рублей.

Сторожеваго полку бояре и воеводы Князь Михайло Михайловичъ Тенинъ Ростовской, Василій Ивановичъ Стрешневъ.

Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержецъ, велѣлъ тебѣ сказать: были вы на нашей государевой службѣ съ нами Великимъ Государемъ въ Литовскомъ

походъ и намъ великому Государю служили, Польскихъ и Литовскихъ людей многихъ побили, нарядъ, и литавры и знамена и барабаны поймали и къ намъ Великому Государю прислали, и вашимъ промысловъ и радѣньемъ Литовскіе многіе города намъ Великому Государю добили челомъ, а иные города высѣкли.

И мы Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россію самодержецъ, жалуемъ васъ за вашу службу и радѣнье нашимъ Государскимъ жалованьемъ и шубами и кубками съ денежною придачею.

Бояринъ Князь Михайло Михайловичъ—Государь жалуеть: шуба подъ атласомъ золотнымъ на соболяхъ, кубокъ золоченой съ кровлею . . . . гривенокъ, денежной придачи къ прежнему окладу. . . .

Бояринъ Василій Ивановичъ — Государь жалуеть: шуба подъ атласомъ золотнымъ на соболяхъ, кубокъ золоченый съ кровлею въ 7 гривенокъ, денежной придачи къ прежнему окладу. . . .

Окольничій Князь Василій Львовъ: былъ ты на нашей службѣ съ нами Великимъ Государемъ въ Литовскомъ походѣ и въ посылкѣ съ стольникомъ и воеводою со княземъ Феодоромъ Куракинымъ, и намъ Великому Государю служилъ и на вылоскѣ подѣ Дубровною раненъ. И мы Великій Государь за твою службу за рану жалуютъ тебя нашимъ Государскимъ жалованьемъ: Шуба отластъ золотный на соболяхъ, кубокъ золоченъ съ кровлей, къ прежнему окладу 80 рублей.

Бояре и воеводы Князь Яковъ Куденетовичъ Черкаской съ товарищи. Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ всея Великія и Бѣлыя и Малыя Россіи самодержецъ велѣлъ вамъ сказать: были вы на нашей государственной службѣ съ нами Великимъ Государемъ въ Литовскомъ походѣ и намъ Великому Государю служили, гетмана Родивила и многихъ Польскихъ и Литовскихъ людей побили, нарядъ и литавры и знамена и языки многіе поймали, и къ намъ Великому Государю прислали, и Княжества Литовскаго стольный городъ Вильну взяли, и многіе города вашимъ промысловъ и радѣньемъ намъ Великому Государю добили челомъ, а иные города высѣкли. И мы Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержецъ, жалуемъ васъ бояръ и воеводъ Князя Якова Куденетовича и товарищей твоихъ за ту вашу многую службу и радѣнье нашимъ Государскимъ жалованьемъ шубами, кубками, денежною придачею.

Бояринъ, Князь Яковъ Куденетовичъ—Государь жалуеть: шуба подъ бархатомъ золотнымъ на соболяхъ, кубокъ золоченой съ кровлей, денежная придачи къ прежнему окладу 200 рублей.

Большаго полку боярина и воеводы Князя Якова Кудекстовича Черкаского, товарищи.

Стольникъ Князь Иванъ Прозоровскій—Государь жалуетъ: шуба подь атласомъ золотнымъ на соболяхъ, кубокъ золоченый съ кровлей, къ прежнему окладу придачи 20 рублей. Окольникій Богданъ Хитрово—Государь жалуетъ: шуба подь атласомъ золотнымъ, кубокъ золоченой съ кровлей, къ прежнему окладу придачи . . . рублей.

Передоваго полку, боярина и воеводы Князя Никиты Ивановича Одоевскаго товарищи.

Бояринъ Князь Микита Ивановичъ Одоевской—Государь жалуетъ: шуба подь бархатомъ золотнымъ на соболяхъ, кубокъ золоченъ съ кровлею, къ прежнему окладу придачи 180 рублей.

Бояринъ Князь Борисъ Александровичъ Репнинъ—Государь жалуетъ: шуба, кубокъ золоченъ съ кровлей, къ прежнему окладу придачи 160 рублей.

Бояринъ Князь Дмитрій Петровичъ Львовъ—Государь жалуетъ за твою службу и за раны: шуба подь атласомъ золотнымъ на соболяхъ, кубокъ золоченый съ кровлей, къ прежнему окладу придачи 150 рублей.

Сторожеваго полку боярина и воеводы Князя Бориса Александровича Репнина товарищъ Князь Осипъ Щербатой—Государь жалуетъ: шуба подь атласомъ золотнымъ на соболяхъ, кубокъ золоченъ съ кровлей, денежной придачи 80 рублей.

Окольникій Князь Семень Львовъ—Государь жалуетъ: шуба подь атласомъ золотнымъ на соболяхъ, кубокъ золоченый съ кровлей, денежной придачи 70 рублей.

Думный дьякъ Ларіонъ Лопухинъ—Государь жалуетъ: шуба подь атласомъ золотнымъ, кубокъ золоченый съ кровлей, денежной придачи 50 рублей.

Боярина Дворецкаго и воеводы Василья Васильевича Бутурлина товарищи:

Окольникій Князь Григорій Ромодановскій да прибылого полку окольникій Андрей Бутурлинъ: были вы на нашей службѣ въ нашемъ Государскомъ въ Литовскомъ походѣ съ бояриномъ дворецкимъ и воеводою съ Васильемъ Васильевичемъ Бутурлинымъ, и намъ Великому Государю служили, съ Польскими и Литовскими людьми и съ Крымскимъ Ханомъ билися, и многихъ Польскихъ и Литовскихъ и Крымскихъ людей побили, нарядъ и литавры и знамена и языки многіе поймали и къ намъ Великому Государю присылали, и города многіе поимали, а иные города промышломъ или раденьемъ боярина и дворецкаго и воеводы Василья Васильевича Бутурлина и вашею службою намъ Великому Государю добили челомъ, и учинились подь нашею Государскою рукою.

И мы Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержецъ, жалуюмъ васъ за вашу службу нашимъ Государскимъ жалованьемъ: тебя окольникяго Князя Григорья: шуба подь атласомъ, кубокъ серебряный золоченъ въ кровлей, денеж-

ной придачи къ прежнему окладу 70 рублей. Тебя окольного: шуба подъ атласомъ золотнымъ, кубокъ серебряный золоченъ съ кровлею, денежной придачи къ прежнему окладу 70 рублей.

Окольный Ондрей Бутурлинъ—Великій Государь, Царь и Великій князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержецъ, велѣлъ тебѣ сказать: былъ ты на нашей государевой службѣ въ Черкасскихъ городѣхъ съ бояриномъ нашимъ и воеводою съ княземъ Алексѣемъ Никитичемъ Трубецкимъ въ товарищахъ, и намъ великому Государю служилъ въ приходъ Крымскаго Хана, съ Татари и съ измѣнники съ Черкасы билися; и мы Великій Государь жалуемъ тебя за твою службу своимъ государевымъ жалованьемъ: шуба подъ атласомъ золотнымъ на соболяхъ, кубокъ серебряный съ кровлею золоченый, денежной придачи 70 рублей. Въ приказъ 4000 Ефимковъ. У стола у Государева былъ, и Государеву жалованье по сей росписи ему сказано Мая въ 5 день нынѣшняго 169 года.

Боярина жъ и воеводы князя Алексѣя Никитича Трубецкаго разряду, полку боярина и воеводы Василья Борисовича Шереметьева товарищъ Окольный Федоръ Бутурлинъ. Былъ ты на нашей службѣ въ Литовскомъ походѣ съ бояриномъ и воеводою съ Васильемъ Борисовичемъ Шереметьевымъ и намъ Великому Государю служилъ, съ коруннымъ войскомъ съ Станиславомъ Потоцкимъ и съ Ханомъ Крымскимъ и съ Крымскими и Нагайскими людьми билися, и на томъ бою корунное войско и Крымскіе люди за валомъ въ обозъ вѣхали, и тебя окольного ранили; и вы за милостію божією и Пречистые Богородицы помощію и нашимъ государскимъ щастьемъ курное войско и Крымскихъ людей изъ обозу вывели. И Корунное войско собрався съ Крымскими и съ Нагайскими людьми и съ Волохи и съ Мульяны и съ Нѣмецкою пѣхотою приходили къ вамъ къ обозу; и вы на томъ бою Литовскихъ многихъ людей побили, и языки многіе повнали, и отъ обозу ихъ отбили, и въ походъ за ними ходили, и Черкасскіе города отъ коруннаго войско очистили. И мы Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержецъ, жалуемъ тебя окольного за твою службу и за кровь нашимъ Государевымъ жалованьемъ: шуба атласъ золотной, кубокъ серебряный золоченъ съ кровлею, денежные придачи къ прежнему окладу 80 рублей.

.Стольникъ Семенъ Зиѣвъ.

Великій Государь, Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержецъ, велѣлъ тебѣ сказать: былъ ты на нашей государевой службѣ съ бояриномъ нашимъ и воеводою съ Княземъ Иваномъ Ивановичемъ Лобановымъ Ростовскимъ подъ Быховымъ, и во многихъ посылкахъ, и за помощію Божією Польскихъ и Литовскихъ людей по-

бываль многихъ, и въ полонъ ималъ, также и городъ Быховъ боярина нашего и воеводы и твоимъ промысломъ наши Государевы пѣшіе люди взяли.

И мы Великій Государь жалуемъ тебя за твою службу своимъ государскимъ жалованьемъ: шуба атласъ золотной на соболяхъ, кубокъ серебряный золоченый съ кровлей, денежной придачи къ прежнему окладу 25 рублей, 3000 ефимковъ. Такова сказка сказана Семену Зиѣву въ передней у стола Февраля въ 12 числѣ.

*Дост. Д. Ч. И. Д. Бѣляевъ.*

**НАКАЗНАЯ ПАМЯТЬ ПЛОЩАДНОМУ ПОДЪЯЧЕМУ АНТОНУ ПРОХО-**  
**РОВУ, 1690 ГОДА.**

«Лѣта 7198 года, Іюля въ день, по указу Великихъ Государей, Царей и Великихъ князей Іоанна Алексѣевича, Петра Алексѣевича, всеа Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи самодержцевъ, память площадному подъячему Антону Прохорову: ѣхати ему въ Костромской уѣздъ на вотчинную землю Кирила Иванова сына Чернцова пустоши Симанихи с пустошми, а, недѣлжая, взять с собою для письма дьячка, да в понятые тутошнихъ і околныхъ людей, сколько человекъ пригожъ; да при нихъ, по челобитью Кирила Иванова сына Чернцова, человека его Ивашки Аникѣева, на помѣсныхъ ево Кириловыхъ пустошахъ, Симанихинѣ с пустошми, перекошенныхъ сѣнныхъ покосовъ и старыхъ полевыхъ порубежныхъ посѣченныхъ огородовъ и перегородовъ осмотра записать, на сколько копенъ на тѣхъ пустошахъ сѣна покосево и сколько огородовъ—присель посѣчено, что де тѣми вышеписанными пустошми завладѣли, и сѣно покосили, и огороды посѣкли, и лѣсъ порубили стольниковъ князь Ивана да князь Андрея княжъ Григорьевыхъ дѣтей Несвицкихъ крестьяня ихъ, да тотъ досмотръ за понятыхъ людей и за своею—руками привезть на Кострому, и податъ въ Приказной избѣ столнику и воеводѣ Григорью Андрѣевичу Племянникову да Ивану Тишевскому. К сей наказной памяти столникъ и воевода Григорій Андрѣевич Племянниковъ печать свою приложилъ. Принись подъячего Ивана Тишевскаго.

Справа подъячего Михайла Буришова.

**ЧЕЛОВИТНАЯ КИРИЛЫ ЧЕРИЦОВА НА КНЯЗЕЙ НЕСВИЦКИХЪ, 1691 Г.**

«Нынѣшняго 199 году, Декабря (30-го) числа, я холопъ вашъ к суду сталъ и ставочное свое челобитье записалъ, а они князь Иванъ и князь Андрей противъ того жъ полюбовного срочнаго челобитья, увѣдая свою неправду въ томъ моемъ иску, на тотъ вышепомянутый срокъ къ суду не стали и ставочнаго своего челобитья не записали; и по вашему Великихъ Государей указу, и потому нашему полюбовному срочному ставочному челобитью, они князь Иванъ и князь Андрей Несвицкіе в томъ моемъ иску обвинены, и тотъ мой искъ на нихъ велѣно доправить. И Генваря въ 8 день подали онѣ князь Иванъ и князь Андрей Несвицкіе к тому дѣлу челобитную, а в той ихъ челобитной написано, будто Декабря съ 25-го числа Генваря по 2-е число въ приказѣхъ судьямъ сидѣть и ставочныхъ и срочныхъ челобитенъ принимать и записывать не велѣно: и такова вашего Великихъ Государей указу в судномъ Володимерскомъ приказѣ нѣтъ и не бывало. И после Государи того вершенья Генваря въ 15-й день прислали из розряду вашъ Великихъ Государей указъ, что бѣ впредь судьямъ в приказехъ Генваря съ 3-го числа, тогожъ Генваря по 8-е число сидѣть и ставочныхъ челобитенъ и приставныхъ памятей не подписывать и не принимать, а которые по срочнымъ и по ставочнымъ челобитнымъ дѣла вершены и тѣмъ быть такъ; а та Государи полюбовная наша срочная челобитная записана до сего вашего Великихъ Государей указу. И въ нынѣшнемъ же въ 199 году Генваря въ 18-й день, хотя отбыти иску моего, подали онѣ князь Иванъ и князь Андрей к тому дѣлу подписную челобитную, будто то дѣло вершено по неправой по польяческой выпискѣ, и будто къ тому дѣлу из вашего Великихъ Государей указу подлинно невыписали; и тѣмъ своимъ челобитьемъ они князь Иванъ и князь Андрей, хотя тому нашему вершеному дѣлу оставку учинить, и меня холопа вашего изволочить и изубытчить напрасно тѣмъ своимъ челобитьемъ, и того моего иску отбыть..... холопа своего. — Неведите Государи тому ихъ неправому челобитью вѣрить и велите Государи по тому нашему срочному и ставочному полюбовному челобитью и по той ихъ записи, по тому вершеному дѣлу, свой Великихъ Государей милостивой указъ учинить, по своему Великихъ Государей указу и по новоуказнымъ статьямъ.... На оборотѣ помѣта: «възнести въ росправную полату и потому дѣлу доложить боярамъ».

*Сообщено Соревн. И. К. Калугинимъ.*



## ЧЕЛОВИТНАЯ ГОСУДАРИЮ ВСѢМЪ ГОРОДОМЪ.

Царю Государю и В. Князю Михайлу Феодоровичю всея Руси быють челомъ холопи твои Лебедянци всѣмъ городомъ всякихъ чиновъ люди. Острогъ, Государь, на Лебедяни большой великій въ приходъ воинскихъ людей осадить и укрѣпить его некииъ, ратныхъ Государь людей на Лебедяни мало. По твоему государеву указу послано съ Лебедяни на твою государеву службу подъ Смоленскъ сто человекъ козаковъ, да въ Можескъ пятьдесятъ человекъ дѣтей боярскихъ добрыхъ съ пищалими, да пятьдесятъ человекъ стрѣльцовъ, да взято Государь съ Лебедяни на житье къ Москвѣ лутчихъ пушкарей з женами и зъ дѣтми двадцать одинъ человекъ. А уѣздныхъ Государь людей въ Лебедянскомъ уѣздѣ монастырскихъ вотчинъ и дворянскихъ помѣстей сель и деревень много, а по вѣстямъ, Государь, въ приходъ воинскихъ людей изъ уѣзда изъ тѣхъ сель и деревень въ осаду на Лебедянь николи не ѣздили. По твоему государеву указу воеводы посылавали за ними стрѣльцовъ и пушкарей многожды многихъ людей; и онѣ Государь чинятца сильны, приказщики и крестьяне въ осаду на Лебедянь николи не ѣздить, живутъ по своимъ острошкамъ; и о томъ Государь ихъ не послушанъ воеводы писывали къ тебѣ Государю на нихъ не по одиножды, а твоей государевой казны на Лебедяни онѣ не сберегаютъ. И какъ Государь преже сево Соадачвой съ Черкасы Лебедянь разорили, и тогда Государь съ Лебедяни ратные люди холопи твои были разосланы на твою государеву службу такожь что и нынѣ: стрѣльцы и казаки были въ Перемышли и въ Колугѣ, а дѣти боярские и воеводы были въ Мѣценскѣ и въ Болховѣ; и тѣ государь уѣздные люди монастырскихъ вотчинъ сель и деревень и дворянскихъ вотчинъ и помѣстей приказщики и крестьяне тогда въ осаду на Лебедянь не поѣхали жъ, и отъ ихъ Государь непослушанья твою государеву вотчинну городъ Лебедянь Саадашной зжегъ и твою государеву казну разорилъ, а нашихъ матерей и женъ и дѣтей побил и въ полонъ поимали многихъ людей. И нынѣ Государь онѣ въ осаду на Лебедянь не ѣздить по прежнему своему непослушанью. Милосердый Царь Государь и Великій Князь Михайло Феодоровичъ всея Руси пожалуй насъ богомольцевъ и холопей и сиротъ своихъ, вели Царь Лебедянского уѣзда монастырскихъ вотчинъ и дворянскихъ помѣстей для своей царевой казны и для осады воинскихъ людей съ дворянскихъ помѣстей и монастырскихъ вотчинъ со воѣхъ сель и деревень и съ починковъ быти на Лебедяни подымовнымъ людемъ съ пищалими, сколько человекъ Государь ты укажешъ, чтобъ намъ отъ воинскихъ людей смѣть было безстрашно, и чтобъ твоему государеву городу поруки не было, и твоя бѣ государева казна за посмѣхъ не про ала, а матерей, Государь, нашихъ,

женъ и дѣтей младенцовъ неповинная бы кровь непролилася. Царь Государь смилуйся. пожалуй.

Па обородѣ помѣта: Государь пожаловалъ велѣлъ для осаднаго времени взяти съ живущіе со всякіе чети по человекѣ съ пищалью, а по вѣстямъ и вѣзмъ.

Отъ Царя и Великаго Князя Михаила Феодоровича всея Руси на Лебедянь воеводѣ нашему Ивану Ивановичу Сонцеву. Били намъ челомъ Лебедяницы вѣзмъ городомъ всякихъ чиновъ люди, а сказали что на Лебедяни де острогъ большой великъ, въ приходѣ воинскихъ людей осадить и укрѣпить не кѣмъ, а ратныхъ де людей на Лебедяни мало, а по нашему де указу послано съ Лебедяни на нашу службу въ Можескъ сто человекъ казаковъ да пятьдесятъ человекъ стрѣльцовъ, да дѣтей боярскихъ добрыхъ съ пищальми пятьдесятъ человекъ во Ржевѣ Володимировѣ, да взято де съ Лебедяни жъ на житье къ намъ къ Москвѣ лучшихъ пушкарей зъ женами и зъ дѣтми дватцать одинъ человекъ, а уѣздныхъ де людей въ Лебедянскомъ уѣздѣ монастырскихъ вотчинъ и дворянскихъ сель и деревень и починковъ много, а по вѣстямъ де и въ приходѣ воинскихъ людей изъ уѣзда изъ тѣхъ сель и деревень въ осаду на Лебедянь николи не ѣздить; и по нашему де указу воеводы посылають къ уѣздъ многыгда по вѣстямъ и въ приходѣ воинскихъ людей стрѣльцовъ и пушкарей многихъ людей, а они чинятца сильны, приказщики и крестьяне въ осаду на Лебедянь николи неидуть, живутъ по своимъ острожкамъ. И въ томъ де ихъ непослушанъѣ прежніе наши воеводы писывали къ намъ на ихъ не поединожды, что чинятца они сильны; и какъ де прежь сего Свадачной съ Черкасы Лебедянь розорили, и въ то де время наши ратные люди разосланы былы такожь, что и нынѣ на наши службы: стрѣльцы и казаки въ Перемышль и въ Калугу и на Волокъ, а дѣти боярскіе съ воеводы во Мценскъ въ Волховъ, и тѣ де дѣти боярскіе уѣздные люди монастырскихъ вотчинъ сель и деревень и дворянскихъ вотчинъ и помѣстій въ осаду на Лебедянь приказщики и крестьяне не поѣхали жъ; и отъ ихъ де непослушанья городъ Лебедянь Свадашный въ Черкасы зажгли и разорили и матерей и ихъ женъ и дѣтей побили, и въ полонъ многихъ людей поимали; и нынѣ они уѣздные люди въ осаду неидуть по прежнему своему непослушанью. И намъ бы ихъ по жаловати велѣти Лебедянского уѣзда съ монастырскихъ вотчинъ и зъ дворянскихъ вотчинъ и съ помѣстей для наше казны и для осады отъ воинскихъ людей со всѣхъ сель и деревень и починковъ велѣти быть на Лебедяни подымовнымъ людямъ съ пищальми. И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ; и тыбъ для осаднаго времени съ Лебедянского уѣзду со всякихъ земель велѣлъ быть на Лебедяни съ живущаго съ четверти по человекѣ съ пищалью, и велѣлъ тѣмъ уѣзднымъ людямъ быти въ городѣ для приходу воинскихъ людей, а по большинѣ вѣстямъ указалъ быть вѣзмъ уѣзднымъ людямъ на

Лебедини въ городѣ въ осадѣ и росписалъ тѣхъ людей по городу и по острогу и по башнямъ и по воротамъ на караулахъ перемѣняясь, да повѣстямъ всѣмъ уѣзднымъ людямъ велѣлъ быти въ осадѣ до одного человѣка съ женами и зъ дѣтми и съ хлѣбными запасами, и въ осадное время всякихъ Лебединскихъ служилыхъ и жмелцкихъ уѣздныхъ людей росписалъ всѣхъ и мѣста имъ указалъ, гдѣ кому въ осадное время быти. А однолично бѣ жити тебѣ на Лебедини съ великимъ береженьемъ, и про воинскихъ людей вѣсти провѣдывать, и для вѣстей по городамъ и въ полѣзды гдѣ пригожъ посылати, а безъ вѣстей уѣздныхъ людей въ осаду незызвати, и пролажъ имъ въ томъ и убытковъ нечиняти. Писанъ на Москвѣ Лѣта 7142 Марта въ 27 день.

*Достав. Д. Ч. И. Д. Бяляевъ.*

**Нѣкоторыя черты изъ жизни корель кашинскаго уѣзда,  
Тверской губерніи.**

Корелы обитающіе въ Кашинскомъ уѣздѣ, въ числѣ 525 душъ мужеска, и 600 женска пола, составляютъ собою одинъ отдѣльный приходъ, Прилуки, удѣльнаго вѣдомства, въ 60 верстахъ отъ уѣзданаго города Кашина, и въ 145 отъ губерскаго—Твери. Селенія Кашинскихъ Корель вблизи одно отъ другаго расположены частію по берегамъ рѣки Сити, извѣстной въ отечественной исторіи по несчастной битвѣ Русскихъ съ Татарами, во второе ихъ нашествіе на Россію при В. Князѣ Георгіѣ Всеволодовичѣ, и частію по берегамъ впадающихъ въ нее рр. Неглинной и Каменки. Когда послѣдовало ихъ переселеніе съ сѣвера на настоящее мѣсто ихъ жительства, и по какому случаю, историческихъ извѣстій между ними несохранилось, по одному преданію переселеніе ихъ можно отнести къ XVII, или началу XVIII столѣтія. Судя по выгодному ихъ мѣстоположенію, и удобствамъ для житейскаго быта, можно согласиться съ ихъ изустными преданіемъ, что переселеніе ихъ было не вольное, и не насильное, а что они селились здѣсь по волѣ, и что на выборъ земли для ихъ сельбищъ дарована имъ была свобода. Всей земли во владѣніи ихъ нынѣ около 5000 десят. но до генеральнаго межеванія 1773 года они владѣли почти 10,000 десятинъ.

Во многихъ мѣстахъ между Корелами есть раскольникки той или другой секты, но въ числѣ Кашинскихъ Корель не было, и нѣтъ ни одной души,

ни мужеска, ни женска пола, принадлежащихъ къ какой либо сектѣ раскольниковъ. Всѣ они православнаго исповѣданія, довольно набожны, темноты, праздники церковные, и посты признаютъ и соблюдаютъ согласно постановленіямъ церковнымъ. Сверхъ общаго почитанія праздниковъ церковныхъ, они въ особенной памяти содержатъ, и такъ сказать обожаютъ нѣкоторыхъ Св. угодниковъ Божіихъ, приписывая имъ чрезвычайную власть и вліяніе на жизнь и судьбу людей и животныхъ. Такъ они Пророка Ілію почитаютъ Богомъ грома и молніи; великомученика Георгія заступникомъ и покровителемъ стада животныхъ: въ день памяти сего Мученика, 23 Апр. не прежде приступаютъ къ выгону скота въ поле, какъ обойдѣ свой скотъ и дворъ съ иконой сего мученика; Флора и Лавра почитаютъ Богами коней; Зосима и Савватія покровители пчелъ; Козьму и Даміана Богами народнаго здравія и помощниками первоначальному обученію дѣтей грамотѣ; Николая чудотворца заступникомъ въ бѣдахъ и потеряхъ; великомуч. Антипа врачомъ зубной боли; мучениковъ Гурія, Самона и Авива хранителями взаимной супружеской любви и вѣрности, и др. Къ числу праздниковъ причитаютъ также пятницы отъ 8-й недѣли по Пасхѣ до Ільина дня, особенно же почитаютъ пятницы 9-ю 10-ю и Ільинскую, всякую работу въ эти дни считаютъ грѣхомъ непрощеннымъ. Къ религіознымъ повѣрьямъ Корель нѣкоторымъ образомъ можно причестъ и ихъ обыкновеніе въ день Св. Пасхи разгавливаться на могилахъ своихъ сродниковъ: послѣ обѣда, по выходѣ изъ церкви, всякой домохозяйинъ идетъ съ своей семьей на могилу отца, матери, или сродниковъ, сдѣлавъ по три поклона на востокъ, кладетъ на могилу яйца и пироги, потомъ садятся въ вѣртокъ кругъ могилы, и старшій изъ семьи дѣлитъ яйца и пироги по рукамъ прочимъ, и такимъ образомъ разгавливаются. Такимъ же образомъ ведется у нихъ обыкновеніе завтракать на могилахъ своихъ родныхъ въ Троицынъ день.

Наружность Кашнитскихъ Корель хотя и не выражаетъ собою совершенно отличнаго различія отъ Русскихъ того или другаго уѣзда, или смѣжныхъ съ ними околотовъ, впрочемъ есть черты и въ фізіономіи и одеждѣ, по которымъ можно признать и отличить нѣкоторыхъ Корель отъ Русскихъ. Кашнитскіе Корелы вообще роста средняго, — лицомъ бѣлы, — части тѣла нѣютъ между собою довольно соразмѣрныя, но не нѣютъ дородности, свойственной Русскимъ соседнимъ съ ними околотовъ, большая часть молодежи брѣдетъ бороду, голову держатъ причесаную съ косымъ проборомъ, въ ухѣ кольцо. Синій кафтанъ, пуховая шляпа или картузь, красная рубашка, плюсовые шаравары и черныя сапоги составляютъ праздничный нарядъ, и какъ бы необходимую принадлежность Кашнитск. Кореляка. Напротивъ Корелы Весьегонскаго и Бѣжецкаго уѣздовъ Тверской, и особенно Новгородской губерніи

преимущественно отличаются отъ Корель Каш. и Русскихъ выпуклостію лба и щекъ, и бѣлизною глазъ, сверхъ сего волосы на головѣ по большой части держать всключенными, лица изпачканными, маковку до ушей остриженною, бѣлой холщевой балахонъ, — коровья шляпа, лѣтомъ и зимою, и берзовыя лавы составляютъ будничныи и праздничныи нарядъ ихъ.

Кашняскіе Корелы живя въ кругу Русскихъ нынѣ и между собою начинаютъ говорить болѣе поруски; только женщины старухи дорожатъ своимъ роднымъ нарѣчіемъ. Вотъ болѣе замѣчательныя ошибки Корель въ Русскомъ разговорѣ: 1) въ мѣстоименіяхъ, именахъ прилагательныхъ и глаголахъ окончанія мужскаго рода у нихъ на оборотъ замѣняются женскимъ, а рода женскаго мужскимъ напр. они говорятъ: *мой мать умеръ. Твой отецъ женилась.* 2) Въ срединѣ словъ вмѣсто буквы *ы* произносятъ *и* напр. вмѣсто *быль* говорятъ *билъ*, вмѣсто *быкъ* гов. *бикъ*. 3) Вмѣсто литеры *ц*, произносятъ *ч*; вмѣсто *царь*, говор. *чарь* вмѣсто *отецъ* говор. *отечъ*. 4) Въ концѣ словъ вмѣсто *тя* произносятъ *ча*, вмѣсто *веселиться* говор. *веселичя*, вмѣсто *женится*, говор. *дигичча*. 5) Часто въ разговорѣ къ началу и въ срединѣ рѣчи прибавляютъ частицы: *а-то*, *авой-вой-вой-вой-вой*, которыми впрочемъ начинаютъ разговоръ выражающій *сомнѣніе*, *удивленіе*, *боязнь* и *сожаленіе*. Есть еще между Корелами всѣхъ мѣстъ недостатокъ, говорятъ ли они порусски, или покорельски, за глаза, или въ глаза и съ кѣмъ бы то ни было—собственныя имена произносить полуименами напр.

Васька Пѣппи —	Священникъ Василій.
Мѣкулка Бѣарина —	Баринъ Николай.
Мѣшка Стѣароста —	Староста Михайло.
Ванька Туатто —	Отецъ Иванъ.
Яшка Діади —	Дядя Яковъ.
Фѣлька Вѣлли —	Братъ Филипъ.

Въ быту житейскомъ въ постройкѣ жилищъ, устройствѣ и порядкѣ домашнихъ принадлежностей Корелы любятъ красоту и опрятность. Пользуясь болѣе противъ другихъ свободою и досужимъ временемъ, любятъ и ведутъ жизнь прокладную, необременяя себя ни большими дѣлами, ни излишними заботами, къ сельскимъ, ремесленнымъ и торговымъ промысламъ ни расположенія, ни большой охоты не имѣютъ. Исключительное занятіе на мѣстѣ ихъ жительства въ лѣтнее время есть земледѣшество, а въ зимнее приготовленіе однозубокъ, или толстыхъ холстовъ, которые идутъ на мѣшки, каковыя ихъ промыслы и покрываютъ всѣ общественныя повинности и домашніе расходы. Въ обработкѣ земли, времени посѣвовъ, и уборкѣ хлѣбовъ управляются по правиламъ старины, крѣпко держась трехпольной системы, и

отъ души вѣруя въ старинную извѣстную и между многими Русскими поговорку: «какъ ни пачи, а посѣяно такъ уродится». Нововведенія по части сельскаго хозяйства кажутся для нихъ дикими. Состояніе ихъ посредственно. Къ большимъ стяжаніямъ равнодушны. Препокійно довольствуются настоящимъ, у кого что есть, на будущее рѣдкіе простираютъ свои виды и заботы.

Пища ихъ въ обыкновенное время зависитъ болѣе отъ состоянія каждаго, но во дни нарочитыхъ праздниковъ, свадебъ и проч. у всякаго бываетъ во всемъ продовольствіе, Корелки вообще славятся хорошимъ приготовленіемъ разныхъ припасовъ къ столу, и особенно печеніемъ разнаго рода пирожковъ, и овсяныхъ блиновъ, которые при праздникахъ составляютъ изящность ихъ стола. Въ лѣтнее время питаются болѣе ржанымъ хлѣбомъ, а въ зимнее почти одними овсяными блинами, къ которымъ они чрезвычайно привычны. Пьютъ болѣе воду, нежели квасъ.

Въ характеръ Корель, какъ и вообще въ характеръ всѣхъ народовъ, есть много добрыхъ нравовъ и худыхъ. Они набожны, послушны, усердны, гостепріимны; но вѣсть съ другой стороны имѣютъ крутой нравъ, сердиты, мстительны, непостоянны, склонны къ ссорамъ и горячимъ напиткамъ. Пиво ихъ любимой напитокъ, но не менѣе любятъ и вино.

Вино исключая праздниковъ во многихъ домашнихъ и общественныхъ случаяхъ у нихъ главное условіе: вино рѣшаетъ споры, вино миритъ ссоры и драки, вино вознаграждаетъ увѣчья, потери, потравы хлѣбовъ, вино вызываетъ между ними людей на всякую послугу,—въ добрую и худую сторону; безъ вина, или литокъ (условленная, судя по цѣнности покупки или продажи, мѣра вина) у нихъ ничего не продается, и непокупается. Щегольство—страсть въ характеръ Кашинскихъ Корель, и эта страсть особенно въ молодежи того и другаго пола до того усилилась, что отцы и матери на наряды своихъ дѣтей нещадятъ и послѣдняго своего достоянія. Самой бѣднякъ изъ послѣднихъ крохъ силится прежде купить синій кафтанъ для сына, или нарядныя ферези для дочери, нежели корову, которой у него вѣтъ на дворѣ,

Пѣніе, пляска и разныя игры составляютъ веселье Корель. Пѣсни нынѣ поютъ чисто-Русскія, протяжныя и плясовыя. Изъ Корельскихъ между ними до настоящаго времени сохранилась только одна: Шила лугалла! Во лузяхъ! Пѣніе Корель между прочимъ отличается отъ Русскихъ громогласностію, а пляска чрезвычайнымъ топотомъ. Музыкальныя ихъ орудія: балалайка и гармонія. Къ шумно-веселымъ, и такъ сказать общественнымъ ихъ праздникамъ

и играмъ принадлежатъ: Праздникъ Рождества Христова, или святки, и сырная недѣля, или масляница. Въ эти дни у нихъ составляются игры, по ихъ названію «изрище» въ которыхъ принимаютъ участіе мужчины и женщины; они начинаются съ наступленіемъ ночи, и продолжаются до бѣлаго дня. Дѣйствующія лица занимаютъ средину избы, прочіе сидятъ, или стоятъ кругъ стѣнъ. Главное достоинство, или искусство дѣйствующихъ состоитъ въ томъ, чтобы высказывать, или представлять изъ себя и другихъ сколько можно смѣшнѣе, позволяя для этого почасту неблагопристойности, нарушающія стыдъ и честь для обоихъ половъ. На сцѣнѣ ихъ олицетворяются въ каррикатуры должности и дѣйствія всякаго званія и рода людей, только бы что могло возбудить смѣхъ. Прежде ходили и дѣйствовали на ихъ играхъ нагіе въ видѣ мертвецовъ, колдуновъ и другихъ лицъ; нынѣ подобныя представленія, и всѣ постыдныя игры—якъ для нравственности дѣтей, между Кашинскими Корелами почти совершенно уничтожены, въ прочахъ же мѣстахъ и доднесь въ своей силѣ. Дни масляницы проводятъ болѣе во взаимномъ угощеніи.

Замѣчательно между прочимъ, что стыдъ и цѣломудріе эти добродѣтели и совершенства, которымъ дорожатъ и гордятся многіе изъ Русскихъ, въ глазахъ почти всѣхъ Корель не имѣютъ такой цѣнности.

Въ прѣжнія времена при сватбахъ Корель много было странныхъ причудъ и повѣрій; нынѣ таковыя ведутся только между Корелами, которые живутъ въ глуши, и во все не сообщаются съ Русскими. Кашинскіе Корелы живя въ кругу Русскихъ, и вступая съ ними въ разныя сношенія, даже въ родственныя связи, (что прежде считалось между ними дѣломъ постыднымъ, и какъ бы непозволительнымъ), въ обычаяхъ и повѣрчяхъ много сроднились съ Русскими сосѣдями. Вотъ между прочимъ довольно странное при сватбахъ обыкновеніе, собственно Кореламъ принадлежащее: жениху показываютъ въ лице невѣсты—будущей жены его, ни при сватовствѣ, ни при помолвкѣ, до тѣхъ поръ, пока не возвратится съ нею въ свой домъ изъ церкви по совершеніи надъ ними таинства брака; во время сватовства убираютъ отъ свата и жениха невѣсту въ подполье, или въ сосѣдную избу; во время помолвки, или зговоровъ выводятъ къ жениху съ дарами подъ длиннымъ покрываломъ; въ поѣздъ къ вѣнцу выводятъ тоже совершенно закрытою; во многихъ мѣстахъ у Корель есть обыкновеніе и вѣнчать подъ покрываломъ. По совершеніи таинства брака невѣста кланяется жениху въ ноги: женихъ послѣ того беретъ ее за руку, и отправляются. По пріѣздѣ въ домъ, отецъ и мать жениха одѣвшись въ вывороченныя овчинныя шубы и шапки (для того чтобы впослѣдствіи молодые боялись стариковъ) встрѣчаютъ молодыхъ въ воротахъ дома, вводятъ въ избу, и сажаютъ въ передній уголь. Какъ скоро

накроют столъ, дружка жениха снявъ съ пояса кнутъ, посадъ нѣсколькихъ сложенныхъ на сей разъ прибаутокъ, захватываятъ наушникомъ конецъ покрывала, которымъ до сихъ поръ была закрыта молодая, и вдругъ ее разкрываетъ. Въ это время женихъ въ 1-й разъ видитъ въ лицѣ свою невѣсту, если онъ невидывалъ ее случайно прежде. Между тѣмъ лишь только дружка откроетъ молодую, всѣ домашніе, сосѣди, и пришлые изъ любопытства въ домъ, начинаютъ кричать въ одинъ голосъ, нѣзъ всей у кого-что-есть-мочи: гмъ! гмъ; гмъ! гюва муччо! (хороша молодая) гмъ! гмъ! гмъ! жѣнхка пѣрем-би! (женихъ лучше). Молодые на такуюю самодѣлю откланиваются, а старшій въ семьѣ честитъ за то пивомъ; и чѣмъ больше и громче будутъ кричать, тѣмъ больше получаютъ угощенія. Въ прежніе годы Корелы такъ много были напуганы во время свадебъ порчами, что не смѣли до тѣхъ поръ начинать свадьбы, пока неотыщутъ и не привезутъ къ себѣ въ домъ знахаря, или колдуна, который и управлялъ всѣми свадебными дѣйствіями и поѣздомъ, пользуясь за то особеннымъ угощеніемъ и значительною платою денегъ, если свадьба кончится благополучно. А въ нѣкоторыхъ мѣстахъ между Корелами и нынѣ есть обыкновеніе отправлять въ церковь поѣздъ въ сопровожденіе таковыхъ людей; или жениха и невѣсту отправляютъ въ вывороченныхъ овчинныхъ шапкахъ съ извѣстными въ нихъ заговорами, въ предостереженіе, какъ говорятъ они, отъ всякой порчи. Замѣчательно еще между Корелами и то, что они рѣдко вступаютъ въ бракъ тотчасъ по исполненіи совершеннолѣтія, развѣ лишь въ крайности хозяйки въ домѣ; а въ Бѣженскомъ и Вельегонскомъ уѣздахъ многіе изъ Корель вовсе не вступаютъ въ бракъ.

Хотя въ дѣйствіяхъ и сужденіяхъ Кашинскихъ Корель незавѣтно особенной смѣтливости, имъ большой охоты къ занятіямъ ремесленнымъ и оборотамъ торговымъ, но время отъ времени замѣтно быстрое движеніе и охота къ грамотности. Лѣтъ двадцать назадъ, при открытіи въ нихъ вѣдомствъ училищъ, отцы и матери, отправляя по распоряженію начальства въ училище дѣтей своихъ, оплакивали ихъ горькими слезами, почитая училищаую ихъ участь адинаковою съ тѣми изъ дѣтей ихъ, которые поступали въ военную службу. Матери, поступившихъ дѣтей въ училище, по дѣлому году носили на головахъ своихъ бѣлые платки, что дѣлаютъ они въ большихъ долькѣ горяхъ при потерѣ отца, матери, или мужа; записывали ихъ въ поминанья, въ число умершихъ сродниковъ, и проч. Нынѣ напротивъ отцы и матери во всѣхъ училища учебныхъ и ремесленныхъ охотно отпускаютъ дѣтей своихъ, и въ домахъ стараются обучать грамотѣ елико возможно. Изъ 525 душъ мужеска пола, составляющихъ Прилудной приходъ, нынѣ знаютъ грамотѣ 105 человекъ, и изъ 600 душъ женска, болѣе 20 человекъ; да въ минувшую зиму сдѣлали за азбукой болѣе 30 мальчиковъ. Въ 1840 году знали изъ нихъ грамотѣ



около 25 мужеска и 3 жен, въ 1830 году умѣли изъ нихъ писать и читать только 8 человекъ мужеска и 1 женска пола.

Распространеніе между дѣтьми грамотности видимо начинаетъ оказывать свое благотворное вліяніе въ улучшеніи ихъ нравственности — въ смягченіи и образованіи чувствъ и характера, въ развитіи понятій и сѣднѣй о предметахъ, по крайней мѣрѣ болѣе необходимыхъ для человека христіанина. Въ похвалу грамотныхъ дѣтей можно сказать, что они гораздо вѣжливѣе и послушнѣе неграмотныхъ, чаще ходятъ въ церковь, внимательнѣе слушаютъ что въ ней поютъ и читаютъ, и сами пріучаются пѣть и читать на клиросахъ. Сверхъ сего во всякомъ почти крестьянскомъ домѣ, гдѣ есть обученные грамотѣ дѣти, утѣшительно видѣть: на божицѣ лежитъ псалтырь, или святыи, или другія какія нибудь книжки Свящ. содержанія, близъ божицы на стѣнахъ прибиты картинки изображающія или Св. угодниковъ Божіихъ или какія нибудь событія изъ Св. Исторіи. Но въ тѣхъ же домахъ до распространенія грамотности, случалось видѣть: на божицѣ наряду съ образами побросать какой нибудь снарядъ изъ домашняго обихода; подлѣ божицы на стѣнѣ висѣла балабайка, и прибиты какія нибудь каррикатурныя безнравственныя картинки.

Корелы, какъ и прочіе въ Православной Руси народы нижняго, и даже средняго слоя, въ слѣдствіе нѣкоторыхъ явленій и событій въ природѣ, избѣгли разныхъ болѣе или менѣе грубыхъ примѣтъ и суевѣрій. По однимъ изъ таковыхъ явленій они располагаютъ своими домашними и полевыми дѣлами, по другимъ гадаютъ о погодѣ, по инымъ ожидаютъ для себя счастливыхъ, или несчастныхъ событій. Напр. примѣчаютъ и говорятъ: Коли курочка въ Евдокен напьется, такъ и овечка въ Егорей наѣстся; или если 1-го Марта въ день Евдокен окажется вода, то и 23 Апр. въ день Георгія будетъ трава; съ явленіемъ листа въ весеннее время на берегахъ выѣзжаютъ съ сохою въ поле подлѣ сѣвъ овса; съ цвѣтомъ черемхи начинаютъ сѣять жито, (ячмень); по вѣю на деревьяхъ въ Святки ожидаютъ плодородія; по тихой погодѣ въ масляницу тихихъ посѣвовъ и урожая пшеницы; по явленію мышей въ полѣ въ большомъ количествѣ ожидаютъ голода; по явленію волковъ войны, или язвы для скота; по пѣнію пѣтуха при закатѣ солнечномъ въ день ясный ждуть вѣстей радостныхъ, а въ пасмурный печальныхъ; по вою собаки, крику ворона и кукушки надъ домомъ ожидаютъ покойника въ домѣ, или сильной разлады и проч.

Вѣрятъ: что есть люди, которыхъ они называютъ *Вороселами*, *Знахарями*, *Колдунами*, и которые по ихъ мнѣнію могутъ оборачивать людей, напустивъ на одного сонъ, на другаго пьянство, на третьяго закую либо вор-

чу, поселить не любовь между молодыми, (повобрачными), сбить съ дороги, или остановить свадебный повъздъ, разорвать плотину водяной, и сломать крылья вѣтряной мельницы; знаютъ заговоры: заставить молчать собаку, остановить кровь, загнать зайцевъ въ капканы, рыбу въ верши, напустить и укротить пчелъ. Вѣрятъ также въ *Домовыхъ*, которые по ихъ мнѣнію завѣдываютъ дворомъ и скотомъ, и отъ управленія и вліянія ихъ зависятъ хорошей скоть, уставъ двора и подспорье въ корнѣ; въ *лѣсовыхъ*, которые живутъ въ лѣсахъ, поютъ по ночамъ пѣсни, наводя разные голоса, но безъ выговора словъ, хлопаютъ въ ладоши, и заводятъ людей по лѣсамъ. Говорятъ, что въ вѣдѣніи *лѣсовыхъ* состоятъ всѣ звѣри, особенно зайцы; что однимъ другому проигрываютъ ихъ въ карты, и потому перегоняютъ изъ одного лѣса въ другой; въ *водяныхъ*: и проч. \*.

А. Ратинцевъ.

#### ОБЪ УПРАЗДНЕННЫХЪ МОНАСТЫРЯХЪ КУРСКОЙ ГУБЕРНІИ.

(Дополненіе къ книжкѣ Г. Раткина подъ названіемъ: «*Полное собраніе историческихъ свѣдѣній о всѣхъ бывшихъ въ древности и нынѣ существующихъ монастыряхъ и примѣчательныхъ церквахъ въ Россіи*»).

*Карповская пустынь*; объ ней (на стр. 172-й «золотого собранія историч. свѣд.» и т. д.) говоритъ Г. Ратинъ: «*Карповская пустынь*, муж., о которой вовсе никакихъ подробныхъ свѣдѣній нѣтъ»; черезъ семь строкъ, ниже: «здѣсь (въ упрздн. Знаменско-Хотмыжскомъ монастырѣ) первомъ Знаменія Богородицы, въ которой находится чудотворная икона Казанской Богородицы, перенесенная сюда изъ *Карповской пустыни*, въ 1725 году» этимъ ограничиваются свѣдѣнія, сообщаемыя Г. Ратиннымъ о Карповской пустыни.

Занимаясь историческимъ изслѣдованіемъ Оскольского края, я нашелъ, въ Ново-Оскольскомъ архивѣ старыхъ дѣлъ, (1) въ которомъ уцѣлѣло весьма мало актовъ чисто историческаго значенія, копію (2) съ подлинныхъ писцовыхъ книгъ 1651 г. (3) содержащую въ себѣ нежевую опись Царева-Алексѣевоу уѣзда (4), въ этой копіи; на 26 листѣ, на оборотѣ, читаемъ мы слѣдующее (сохраняю правописаніе копіи):

\* Дост. Поч. Членомъ Архіепископомъ Гаврииломъ.

«В Царевскомъ же уѣздѣ, внизъ по реке Осколу, ниже Царева города, противъ первой (5) Жестокой горы, в Карповой пустыни, с Крымской стороны рѣки Оскола, устроены монастырь; а в томъ монастырѣ устроена церковь. «во имя Покрова Пречистыя Богородицы, а в той церкви строены: образъ «Покрова Пречистыя Богородицы в кѣте, писанъ на празеленѣ, вѣнецъ двѣ «гривны серебряныя позолочены; образъ Знаменія Пречистыя Богородицы. «в кѣте, писанъ на празелинѣ; мѣстный образъ Пречистыя Богородицы; на «па престолѣ деисусъ с праздниками; паникадило мѣдно; евангелие толковое; «треодъ цвѣтная, треодъ постная, трефолой, минея общая, псалтырь с слѣ- «додованіемъ, псалтырь малая, два служебника, ермолой, октай; и въ той церк- «ви новыхъ (6) печатныхъ петнатцать книгъ, да писменныхъ и вѣтхихъ (7) «дцать книгъ; всѣхъ в церкви печатныхъ и вѣтхихъ писменныхъ трид- «цать книгъ; да второй же церкви ризы: два стихаря, два ларя (ораря), двоя «поручей, падохиль (питрахиль) вѣтха полотняна, кадило, мѣдной сосудъ, «миса мѣдная, в честь воду святять, клепало железное; а около тое церкви ма- «настырь огороженъ заборомъ, да на монастырѣ четыре кельи, а за мана- «стыремъ четыре жъ кельи и всѣхъ восемь келей; а под тѣмъ монастыремъ течеть «Карпово озеро; вдоль того озера пять сотъ восемьдесятъ сажень (8), а «в ширину того озера двенадцать сажень (9); а по конецъ того озера поляна «сѣяннаго покосу, по мѣрѣ той поляны двѣ десетины; протокъ (10) кругъ той «поляны, до Оскола рѣки черезъ протокъ пятьдесятъ сажень; а отъ того мана- «стыря да Таволжаной поляны (11) с версту, внизъ по Осколу берегомъ; а отъ «Таволжаной поляны по мѣрѣ три десетины, а отъ Таволжаной поляны до олхо- «ватого колодезя (12) лѣсомъ с версту; а изъ того олховатого колодезя «впощь протокъ мимо Таволжаной поляны, и впалъ в Осколъ; а отъ того олхо- «ватого колодезя прямо лѣсомъ к степи, по стежку, что лежитъ степью подле «лѣсу; да отъ того монастыря по другую сторону кверху по Осколу до Казю- «лиина верха (13) лѣсомъ с версту; отъ Казюлина верха лѣсомъ прямо къ «степи до тояже стежки жъ, что лежитъ подлѣ лѣсу; А в томъ монастырѣ, обра- «зы в церкви, и книги, и ризы, и всякое церковное строение государева «жалованіе и монастырское (или монастырское), того в строенныхъ книгахъ «ненаписано» . . .

Мѣстность, на которой находилась Карпова пустынь, не утратила своего названія (14). Она находится въ Новоскольскомъ уѣздѣ, въ Пустынскомъ лѣсу, напротивъ села Песчаного, въ трехъ верстахъ отъ слободы Слановки, и въ 9 отъ Новаго Оскола. Съ южной стороны озеро, съ восточной и западной дремучій лѣсъ, съ сѣверной страшная гора, покрытая тоже лѣсомъ. Мѣстность эта принадлежитъ къ однимъ изъ очаровательнѣйшихъ, вдоль по берегамъ Оскола. На сѣверной сторонѣ, на самой вершинѣ горы, было когда то монастырское кладбище, и слѣды часовни видны еще и теперь. Старож-

лы, за 50 лѣтъ назадъ, помянуть бывшую монастырскую церковь, при нихъ обращенную въ приходскую. Теперь едва видны и слѣды ея; но сосѣди мѣсто, на которомъ она стояла, обратили въ кладбище, теперь за пустынное. Въ лѣсу видно восемь вырубленныхъ квадратовъ, на которыхъ стояли вѣроятно келіи, упоминаемая въ актѣ (15). Гораздо интереснѣе пещеры, сохранившіяся на западъ отъ монастыря; къ сожалѣнію куполъ главной пещерной церкви давно уже обрушился, и вмѣстѣ съ нимъ главный входъ въ пещеры. Уцѣлѣло лишь три келіи и алтарь подземной церкви; мѣловой грунтъ весьма дуренъ, и всякій годъ болѣе и болѣе исчезаютъ эти свидѣтельства древняго иноческаго труженничества. Кирповская пустынь была подчинена патриаршему суду, какъ принадлежащая къ Оскольской десятинѣ (16), по грамотамъ 1626 и 1656 годовъ (17). Когда же была упразднена? Вѣроятно при учрежденіи штатовъ (1764 г.); когда же была она основана? Вѣроятно ок. 1651 г. Объ чудотворной иконѣ Божіей Матери, я не однократно слыхалъ отъ старожиловъ. Если она, какъ увѣряетъ Г. Раткинъ, перенесена въ 1725 году, то не указываетъ ли это на упраздненіе пустыни въ томъ же году?

*Никольскій монастырь* (Царева, Холкова пустынь). Объ немъ, кромѣ преданій и памятниковъ вещественныхъ (пещеръ), есть и печатныя извѣстія (18). О немъ, я нашелъ одно только *актовое* извѣстіе, 1658 г.; вотъ оно:

«Лѣта 7166 году, декабря въ 30-й день, по Государеву Цареву и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержца указу, и по подписной челобитной, за помѣтою дьяка Григорія Башпакова, и по наказной памяти воеводы Микиты Кузьмича Вельянинова, дать дворъ, въ Новомъ Осколѣ, внутрь города, влучи къ Московскимъ своротамъ на право, задъ лавочныхъ мѣстъ, что умершаго стрельца Микиты Чахова, Новаго Оскола Холковой пустыни, Никольскаго монастыря строителю Ефрему съ братьею, для осаднаго времени, а тотъ дворъ, напередъ сего, никому не отдавать и никто имъ не владѣть; и тѣмъ дворомъ ему строителю Ефрему съ братьею, пустовымъ дворомъ владѣть по симъ книгамъ, а съ книгъ дана выпись» (19).

Актъ этого 1658 года; въ межевой писцовой книгѣ Царевскаго уѣзда (20) 1651 г., объ Холковой пустыни ничего не сказано. Изъ этаго можно заключить, что монастырь (наружное строеніе) былъ основанъ въ промежутокъ времени 1651—58 г.; но пещеры безъ сомнѣнія были вырыты гораздо раньше. Со времени основанія города Новаго Оскола (21), братія на осадное время переходили, какъ мы видѣли въ городъ; монастырь же выстроенъ послѣ (1651—8) города Новаго Оскола (1648), слѣдовательно пещеры существовали до основанія города, и вѣроятно были вырыты въ одно время съ пещерами обителей Шатрицгорской (22), Дивногорской (23), Святогор-

ской (24), Гороховецко-Богородицкой (25), и др. въ кон. XVI, и началъ XVII вѣка. Въ 30-хъ годахъ, они были поновлены, въ подземной церкви устроены иконостасъ, куплена утварь, иждивеніемъ Кн. А. Б. Голыцина, но по разнымъ причинамъ, церковь эта до сихъ поръ не освящена. Царева пустынь принадлежала къ Царево-Алексѣевской десятинѣ (26), и подлежала Патриаршему суду.

Въ Холкѣ, сохраняется какъ святыня двухъсотъ-лѣтній, уже высохшій дубъ, подъ которымъ часто отдыхалъ Царь Алексѣй Михайловичъ. На вѣтвяхъ этаго дерева устроена часовня. Кромѣ того явленная икона Казанскій Божіей Матери привлекаетъ толпу богомольцевъ 8-го Юля и 22-го Октября.

*Новооскольской Успенскій соборъ.* Въ немъ хранится грамота о береженіи честнаго и животворящаго креста Господня, пожалованнаго Іоанномъ, Петромъ Алексѣевичами и Софією Алексѣевною (27). Вотъ она.

«Божією Милостію, мы Великіе Государи, Цари и Великіе Князья, Іоаннъ Алексѣевичъ, Петръ Алексѣевичъ и Великая Государыня Благовѣрная Царевна и Великая Княжна Софія Алексѣевна, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержцы, указали послать въ Новый Осколь въ соборную церковь Успенія Пресвятыя Богородицы съ Москвы изъ разряду животворящій крестъ Господень съ мощами..... въ ковчегъ до Бѣлгорода съ стольникомъ нашимъ и полковникомъ Московскихъ стрѣльцовъ, съ Герасимомъ Нелидовымъ; а съ Бѣлгорода преосвященному Авраамію, митрополиту (28) Бѣлоградскому и Обоянскому, велѣно тотъ животворящій крестъ Господень отпустить въ Новый Осколь изъ духовнаго чину, съ кѣмъ пригожь. Какъ къ тебѣ ся наша Великихъ Государей грамота придетъ, а преосвященный Авраамій, митрополитъ, изъ Бѣлгорода животворящій крестъ Господень въ Новый-Осколь пришлетъ; и ты въ Новомъ Осколѣ сказалъ игумену (29) и соборной церкви протопопу и приходскихъ съ всѣхъ церковей священникамъ и діаконамъ и всѣмъ духовнаго и церковнаго чина людямъ и градскихъ жителямъ, чтобы они, игумень и протопопъ и священники и діаконъ и духовнаго чину и церковные причетники, всѣ на встрѣчу животворящаго креста Господня шли съ честными кресты и со святыми иконами, и училили тому кресту встрѣчу за посадомъ гдѣ пригоже. И какъ игумень со всѣмъ освященнымъ соборомъ для встрѣчи на указное мѣсто пойдутъ; и ты бѣ шель за животворящими кресты и за святыми иконы, а съ собою велѣлъ бытъ Ново-оскольскимъ жителямъ всѣхъ чиновъ всѣмъ, съ женами и дѣтьми; а какъ къ животворящему кресту придетъ, и ты бѣ тотъ честный крестъ у присланнаго изъ Бѣлгорода велѣлъ принять игумену и протопопу, и нести до соборной церкви, велѣлъ игумену со священнымъ соборомъ пѣти молебствъ честному и животворящему кресту и Пречистой Богоматери Пресвятой

«Богородицы и великому архистратигу Михаилу и прочимъ небеснымъ силамъ, и святому, великому пророку и предтечи крестителю Господню Иоанну, и святымъ верховнымъ апостоламъ, и великому чудотворцу Николаю, и великимъ святителямъ Московскимъ чудотворцамъ, и всѣмъ святымъ, со звономъ; а по молебномъ пѣнии воду свѣтитъ и по освященіи святою водою велѣлъ всякихъ чиновъ людей и города и по городу нарядъ и всякія крѣпоости кропитъ. А по совершеніи всего того дѣйства, велѣлъ тотъ животворящій крестъ устроить въ соборной церкви противъ иѣстнаго образа, на особомъ наложъ, со украшеніемъ: и соборные церкви протопопу съ братьею приказалъ къ тому животворящему кресту Господню держать береженъе болѣе, чтобъ тотъ животворящій крестъ былъ со всѣмъ всегда въ цѣлости. А каковъ тотъ крестъ вѣсомъ и мѣрою и гдѣ построенъ и каковъ крѣтъ и чѣмъ прикрытъ и чѣмъ обить, и тому подъ сею нашею Великихъ Государей грамотою роспись, за даячею приписью. А въ которомъ числѣ животворящій крестъ Господень изъ Бѣлгорода въ Новый-Осколь присланъ, и какова встрѣча учинена и какихъ чиновъ люди на встрѣчѣ будутъ, и то всё въ Новомъ-Осколь въ приказной избѣ велѣлъ записать въ записную книгу о всемъ подлинно, порознь, по статьямъ, впредь для вѣдома воеводамъ и приказнымъ и градскимъ всякихъ чиновъ людямъ. А сію нашу Великихъ Государей грамоту у роспискѣ, кто на твое мѣсто въ Новой-Осколь присланъ будетъ, отдавалъ именно, чтобы са наша Великихъ Государей грамота всегда была въ цѣлости, и устроить на нее ящикъ особо и держать за своею печатью, да о томъ къ намъ Великимъ Государямъ писалъ о всемъ вышеписанномъ, потому жъ подлинно, а отписку велѣлъ подать въ разрядъ думному нашему дьяку Василию Григорьевичу Семенову съ товарищи. Писана на Москвѣ, лѣта 7195, Маія въ 18 день».

На оборотъ:—«Въ нынѣшнемъ, во 195 году, Генваря въ 25 числѣ, по указу Великихъ Государей, Царей и Великихъ Князей Иоанна Алексѣевича, Петра Алексѣевича, и Великія Государыни, Благовѣрныя Царевны и Великія Княжны Софіи Алексѣевны, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержцевъ, по памяти изъ приказа серебрянныхъ дѣлъ, за приписью дьяка Неееда Корнилицына присланъ въ разрядъ для посылки, и изъ разряда посланъ въ Новый Осколь въ Соборную церковь успенія Пресвятыя Богородицы животворящій крестъ Господень серебрянный позолоченъ, чеканный съ рѣзью».

«Въсу въ немъ фунтъ 41 золотникъ; на томъ крестѣ распятіе Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, и выше распятія херувимъ, да серафимъ, да два ангела».

«Да при крестѣ, съ правыя стороны распятія, образъ Пресвятыя Богородицы, да Маріи Магдалины».

«А съ лѣвой стороны евангелистъ Иоаннъ богословъ, да Логгинъ сотникъ и въ подножїи креста глава Адамля, литые чеканные, съ рѣзью».

«А въ томъ крестѣ мощи святыхъ: пророка Данила, евангелиста Марка, «апостола Варнавы, Богоматери Анны, архидіакона Стефана, Царя Константина, великомучениковъ Георгія, Меркурія, Пантелеймона, Артемія, Прокопія; мучениковъ: Іакова, Анастасія Перскихъ; преподобныхъ: Михаила Малешна, Іоанна Дамаскина, Пимена Великаго».

«На томъ крестѣ подпись такова: Повелѣніемъ Великихъ Государей, Царей и Великихъ Князей Іоанна Алексѣевича, Петра Алексѣевича, и Великіи Государыни Благовѣрныхъ Царевны и Великія Княжны Софіи Алексѣевны, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержцевъ, сей животворящій крестъ Господень сдѣланъ въ серебрянной палатѣ въ соборную церковь успенія Пресвятыя Богородицы, что въ Новомъ Осколѣ, лѣта 7194».

«Да къ тому кресту сдѣланъ ковчегъ деревянный съ затворомъ и обить сверху бархатомъ чернымъ, а внутри атласомъ желтымъ, на ковчегѣ и на затворѣ двѣ петли и гвоздья да крюкъ съ пробоемъ серебрянные».

*Отписка;* «Холопъ вашъ Ивашка Скрипицынъ челою бьетъ; въ нынѣшнемъ де Государя, въ 195 году, Іюня въ 8, прислана ваша Великихъ Государей грамота изъ розряду ко мнѣ холопу вашему въ Новый Осколь, за приписью дьяка Любима Домнина, а въ той вашей Великихъ Государей грамотѣ, написано: указали Вы Великіе Государя, въ Новый Осколь, въ соборную Церковь успенія Пресвятыя Богородицы, послать съ Москвы изъ розряду животворящій крестъ Господень съ мощами въ ковчегъ до Бѣлгорода съ стольникомъ и полковникомъ Московскихъ стрѣльцовъ съ Герасимомъ Нелидовымъ, а изъ Бѣлгорода преосвященному Авраамію, митрополиту Бѣлгородскому и Обоянскому, велѣно, Государя, тотъ животворящій крестъ Господень отпустить въ Новый — Осколь изъ духовнаго чину, съ кѣмъ пригложъ. И какъ, Государя, преосвященный Авраамій митрополитъ изъ Бѣлгорода животворящій крестъ Господень въ Новый Осколь пришлетъ, и мнѣ, холопу вашему велѣтъ въ Новомъ Осколѣ сказать игумену (30) и соборныя церкви протопопу и приходскихъ всѣхъ церковей священникамъ и діаконамъ и всѣмъ духовнаго и церковнаго чину людямъ и Новооскольцамъ дѣтямъ боярскимъ и всякихъ чиновъ и градскимъ жителямъ, чтобъ, Государя, они, игумень протопопъ и священники и діаконы и духовнаго чину и церковныя причетники, всѣ на встрѣчу животворящаго креста Господня шли съ честными кресты и со святыми иконы и учинили тому кресту встрѣчу за посадомъ, гдѣ пригложъ; и какъ, Государя, игумень со всѣмъ освященнымъ соборомъ для встрѣчи на указаное мѣсто пойдуть, и мнѣ бѣ хо-

«лопу вашему за животворящими кресты и за святыми иконы, а со мною, холопомъ вашимъ велѣтъ, Государя, быть Новоскольскимъ жителямъ всѣхъ чиновъ и всѣмъ, съ женами и дѣтьми; а какъ, Государя, я холопъ вашъ, съ Новоскольцы къ животворящему кресту придемъ, и мнѣ бѣ холопу вашему тотъ честный крестъ у присланнаго изъ Бѣлгорода велѣтъ принять игумену и протопопу и нести до соборной церкви съ молебными пѣніемъ, а въ соборной церкви велѣтъ игумену со священнымъ соборомъ пѣти молебенъ честному и животворящему кресту и Пречистой Богоматери и Пресвятой Богородицѣ и великому архистратигу Михаилу и прочимъ небеснымъ силамъ, и святому великому пророку и предтечи крестителю Господню Иоанну и святымъ верховнымъ апостоламъ Петру и Павлу и прочимъ апостоламъ и великому чудотворцу Николаю, и великимъ святителямъ Московскимъ чудотворцамъ, и въмъ святымъ со звономъ; а по молебномъ пѣніи воду святить, а по освященіи, святою водою велѣтъ всякихъ чиновъ людей и городъ, и по городу нарядъ и всякія крѣпости кропить. А по совершении всего того дѣйства, велѣтъ тотъ животворящій крестъ устроить въ соборной церкви противъ мѣстнаго образа (31), на особомъ мѣстѣ, со украшеніемъ, и соборныя церкви протопопу съ братьею велѣтъ, Государя, приказать къ тому животворящему кресту Господню держати береженья большое, чтобъ, Государя, тотъ животворящій крестъ Господень былъ со всѣмъ всегда въ цѣлости. А каковъ, Государя, тотъ крестъ вѣсомъ и мѣрою и гдѣ будетъ устроенъ, и каковъ кіотъ и чѣмъ прикрытъ и обить, и о томъ прислана подъ вашею Великихъ Государей грамотою роспись за дьячею приписью. А въ которомъ, Государя, числѣ животворящій крестъ Господень изъ Бѣлгорода въ Новый Осколь присланъ и какова встрѣча учинена и какихъ чиновъ люди на встрѣчѣ будутъ, и то все, Государя, велѣно мнѣ, холопу вашему въ Новомъ Осколѣ, въ приказной избѣ, велѣтъ записать въ записную книгу, о всемъ подлинно, порознь, по статьямъ, впредь для вѣдомства воеводамъ и приказнымъ и градскимъ всякихъ чиновъ людямъ, а тое свашу, Великихъ Государей, грамоту у росписки, кто въ Новый Осколь на мое мѣсто, холопа вашего, присланъ будетъ, отдавъ именно, чтобы та, Ваша Великихъ Государей, грамота всегда была въ цѣлости, и велѣтъ, Государя, на тое, вашу Великихъ Государей, грамоту устроить ящикъ особо, си держать за моею холопа вашего печатью, да о томъ велѣно мнѣ, холопу вашему, къ Вамъ, Великимъ Государямъ, къ Москвѣ, о всемъ вышеписанномъ потому же подлинно писать; а отписку, Государя, велѣтъ подать въ сразрядъ къ думному дьяку Василью Григорьеву Семенову, съ товарищи. И по вашему, Государя, по указу и по грамотѣ преосвященный Авраамій, митрополитъ Бѣлоградскій и Обоянскій, тотъ животворящій крестъ Господень прислать въ Новый Осколь съ Бѣлгорода, съ Николаевскимъ архимандритомъ



«архимандритомъ Киріякомъ, да священникомъ тогожь монастыря съ Савинномъ, да діакономъ Игнатіемъ, да съ сыномъ боярскимъ Савватіемъ Ястребовымъ, Юня съ 12-й день нынѣшняго 195 года; и я холопъ вашъ, Ново-Оскола, Холскова монастыря преображеоскаго (32) со архимандритомъ Германомъ и соборныя церкви и приходскихъ церквей священники и діаконы и съ Новоскольцы, со всякихъ чиновъ людьми мужеска полу и женска полу тому животворящему кресту Господню съ честными кресты и со святыми иконами учинили встрѣчу, за посадомъ, по посольской дорогѣ, и тотъ Государи крестъ честный у присланнаго архимандрита Кирьяка, я, холопъ, съ архимандритомъ же Германомъ, и со всѣмъ освященнымъ соборомъ приняли со всѣмъ усердіемъ и честностью и несли до соборныя церкви, съ молебнымъ пѣніемъ, а въ соборной, Государи, церкви велѣлъ я, холопъ вашъ, архимандриту Герману со всѣмъ освященнымъ соборомъ пѣти молебенъ честному и животворящему кресту, и пречистой Богоматери пресвятой Богородицѣ си великому архистратигу Михаилу, и прочимъ небеснымъ силамъ, и святому великому пророку и предтечѣ крестителю Господню Іоанну, и святымъ сверховнымъ апостоламъ Петру и Павлу, и прочимъ апостоламъ, и великому чудотворцу Николаю и великимъ святителямъ Московскимъ чудотворцамъ, и всѣмъ святымъ; а по освященіи тою святою водою, велѣлъ я, холопъ вашъ, всякихъ чиновъ людей и городъ и по городу нарядъ и всякія крѣпости крепить, а по совершеніи всего того дѣйства, велѣлъ я, холопъ вашъ, животворящій крестъ Господень устроить въ соборной церкви, противъ мѣстнаго образа, на особомъ наложѣ, и на томъ, Государи, наложѣ я, холопъ вашъ, сположилъ красное сукно, для закрытія всего того мѣста. И соборной церкви священникомъ, я, холопъ вашъ приказалъ къ тому же животворящему кресту Господню держать береженье, чтобъ, Государи, тотъ животворящій крестъ господень былъ со всемъ всегда въ цѣлости; а какова, государи, встрѣча тому животворящему честному кресту въ Ново-Осколь учинена, и какихъ Государи чиновъ люди на встрѣчѣ были, то, Государи, велѣлъ я, холопъ вашъ, въ Ново-Осколь, въ приказной избѣ записать въ записную книгу, о всемъ подлинно, порознь, по статьямъ, впредь для вѣдома своеводамъ и приказнымъ и градскимъ всякихъ чиновъ людямъ, а тое вашу, Великихъ Государей, грамоту, устроилъ я, холопъ вашъ, въ приказной избѣ, въ особомъ мѣстѣ, и держу нынѣ за мою, холопа вашего, печатью съ великимъ береженьемъ».

«Таковая отписка послана съ Игнатомъ Колесниковымъ, Августа въ 19 день».

По склейкамъ: «скрѣпилъ Любимъ Доминъ, справилъ Федька Кузинъ.»

Объ этомъ соборѣ, ни слова въ книгѣ Г. Ратнина.

Кромѣ того у Г. Ратнина, относительно одного лишь Оскольского края недостають монастыри:

*Горнали*, въ Суджанскомъ уѣздѣ, близь заштатнаго города Мирополя, на вершинѣ горы, надъ Пеломъ (33):

*Предтечевская* пуст., имѣвшая въ древности нѣсколько сотъ душъ крестьянъ (34); упразднена ок. 1805 г. (35);

*Троицкій*, возлѣ Старо-Оскола, въ слободѣ стрѣлцкой; объ нечѣ уцѣлѣла сдаточная опись.

Сообщилъ Н. Голыцынъ.

## ПРИМѢЧАНІЯ

1) Изъ сдаточной описи города Ново-Оскола, 1718 г. видно, что архивъ старыхъ дѣлъ былъ весьма богатъ. Но съ тѣхъ поръ, городъ, былъ дважды упраздненъ (съ 1764 по 1768 и 1800—1805 г.), и архивъ старыхъ дѣлъ былъ перевезенъ въ Корочу, къ уѣзду котораго былъ отчисленъ Новый-Осколъ. Теперь, въ уѣздномъ архивѣ хранятся одни лишь *дефекты* и *дубликаты*.

2) Подлинникъ, вѣроятно, хранится въ Короченскомъ архивѣ.

3) Но копія, находящаяся у меня, по почерку, принадлежитъ къ половинѣ прошлаго вѣка (ок. 1759 г.). За чѣмъ была она сдѣлана, неизвѣстно.

4) Теперешній Ново-Оскольскій уѣздъ, въ половинѣ 17-го вѣка, заключалъ въ себѣ 4 города и 4 уѣзда: Царевъ Алексѣевскій, Верхососенскій (см. Временникъ М. О. И. и Д. Р., кн. 20, 1854, сдаточная опись города Верхососенка, 1683 г.) Яблоновскій, и Новооскольскій.

5) Было (какъ видно изъ межевыхъ актовъ), и теперь есть, три *жестокыхъ* горы; первая, при селѣ Песчаномъ (Г. Потолова); другая (средняя), при селѣ Бѣломъскомъ (Н. А. Рѣшетова); третья, при слободѣ Слановкѣ (каз. крестьянъ).

6) Что значить тутъ «новыхъ»? Если это нагѣтъ на реформу Никона, то опись эту отнести должно ко времени послѣ 1667; а между тѣмъ, писцовая книга, въ которую включена эта опись 1651 года (она начинается: «Лѣта 7159 (1651) году. По Государеву Цареву и Великаго Князя Алексѣя Михайловича, всея Русіи указу и по наказу боярина и воеводы князя Бориса Александровича Репнина . . . . приѣхали въ царевъ Алексѣевъ городъ . . . . взяли у воеводы . . . . строенныя книги» и т. д.).

7) «Ветхихъ» можетъ быть употреблено тутъ только въ смыслѣ ихъ негодности (ветхости) къ употребленію, а не по противоположенію съ новопечатными.

8) Теперь только 525 сажень.

9) Теперь только 10 сажень

10) Протокъ этотъ и теперь соединяетъ Осколъ съ Карповымъ озеромъ.

11) Мѣстность эта, до сихъ поръ, не утратила своего названія.

12) Мѣстность эта, до сихъ поръ, не утратила своего названія.

- 13) Мѣстность эта, до сихъ поръ не утратила своего названія.
- 14) Озеро, до сихъ поръ, называется Карповскимъ, а лѣсъ Пустыньскимъ, мѣстность бывшаго монастыря находится во владѣнїяхъ Кв. Н. Б. Голицына.
- 15) Остальныя четыре кельи, находились въ пещерахъ (?); см. выше (актъ).
- 16) Снегиревъ; Памяти. Моск. Древн., 2, 198; Филареть; Ист. Русск. Ц., 4, 13, прил. 6,
- 17) Акт. Арх. Эксп. 3, 161 176 226; Историч. Акт. 5, 233, 269; Полн. Собр. Закон., ук. 1722 г., 4-го Сент.; можетъ быть, что пустынь была закрыта въ 1681—82 г, при общей ревизїи монастырскихъ штатовъ (Историч. Акт., 5, № 75; Филареть; Ист. Р. Ц., 4, 275).
- 18) Объ основанїи монастырей Курской губерніи, см. Ист. Іерарх., ч. 6; Ист. Уніи, стр. 147; Соф. Врем. 2, 363; Молодшк., 1844, стр. 223; Филареть; Ист. Р. Ц., 3, 231, пр. 355; 4, 313.
- 19) «Замѣчательная пещера близъ Новаго-Оскола, въ Курской губерніи» (въ Литерат. Газ. 1842, № 32, стр. 668): выпишемъ нѣсколько строкъ: — «На правой сторонѣ, по теченію рѣки Оскола, въ самыхъ живописныхъ мѣстахъ, представляются холмы, которыя, лѣтъ за сто назадъ, вѣроятно, покрыты были дремучими лѣсами, потому что, и по нынѣ, какъ великави среди медкаго поколѣнїя, возвышаются изрѣдка кое-гдѣ маститые, вѣтвистые дубы. На одной изъ таковыхъ возвышенностей, близъ слободы «Холка, при впаденїи небольшой рѣчки того же имени въ рѣку Осколъ (версть около 15 отъ города Новаго-Оскола), существовала нѣкогда иноческая обитель, которая, по рассказамъ окрестныхъ жителей, давно упразднена правительствомъ, а разрушительная рука времени стерла и признаки существованїя оной. Одиъ только остался памятникъ, который безъ особыхъ капихъ слѣбо переворотовъ въ природѣ можетъ существовать тысячелѣтїя. Это пещера, вырытая въ мѣловой горѣ, руками человѣческими. Ширина пещеры, приблизительно, аршина 2½, высота — аршина 3½, а длинна, сажень на двѣсти если не болѣе, простирается. Стѣны такъ гладки, какъ выполированный мраморъ. Въ двухъ мѣстахъ, по сторонамъ пещеры, обдѣланы, со всѣми принадлежностями, монашескія кельи. Въ одной мѣстѣ, изсѣченъ въ стѣнѣ гробъ, въ мѣру роста человѣческаго. — Но всего любопытнѣе въ этой пещерѣ церковь, въ которой алтарь съ престоломъ и жертвенникомъ, царскія врата, также боковыя, сѣверныя и южныя двери, изсѣчены изъ мѣла, и вокругъ алтаря устроенъ свободный ходъ. Въ нѣсколькихъ сажняхъ отъ церкви пещеры окончиваются, гдѣ слѣды заступа такъ очевидны, что кажется, будто работа вчера только брошена. Надъ входомъ пещеры, выстроена часовня, составляющая нынѣ принадлежность приходской церкви слободы Холка. Кто вырылъ эту пещеру? Богъ вѣсть; но она служила разительнымъ доказательствомъ, что древніе иноки, въ полномъ смыслѣ, назывались труженниками. Кто на хребтѣ своемъ, вынесъ столько тяжести изъ подземелья, и для трудовъ своихъ, избралъ столь назидательные предметы, тотъ, безъ сомнѣнїя чуждъ былъ суеты мірской и праздности. Вотъ что значить отвергнуть себе и взять крестъ свой! . . .); «К. С. Б.—въ; о древностяхъ и

«заведеніяхъ Новаго—Оскола» (въ Отеч. Зап.) Свиньина 1822, ч. 9, № 22, стр. 267), и рецензію (?!) Афанасьева» (въ Архивъ Ист.—Юрид. Съѣд. 2, 2, прил., стр. 49).

20) Городъ «Царевъ Алексѣевъ» стоялъ на мѣстѣ теперешней слободы Холки (казенн, крест.); монастырь-же, былъ на горѣ.

21) Овъ основанъ въ 1648 г.; въ сдаточной описи города (1718), сказано: . . . «городъ Новый—Осколь построенъ въ 156 (1648) году, ставленъ острогомъ дубовымъ» и т. д.

22) Воронежск. губ., въ Острогожскомъ уѣздѣ; замѣчательнъ по древности; упраздненъ.

23) Воронежск. губер., въ Острогожскомъ уѣздѣ, въ 18 в. отъ города; съ замѣчательными весьма древними пещерами; основанъ въ 1640 г., упраздненъ въ 1764 г. (У окрестныхъ жителей, она называется: *Дива*); возобновленъ въ 1846-мъ г.

24) Харьковской губ., въ Изюмскомъ уѣздѣ, въ 30 в. отъ города; замѣчательнъ по пещерамъ (въ 212 с.) и древности; основ. 1698 г.; упраздн. 1785; возобновленъ 1844 г. 15 Августа (замѣчательнъ, хранящійся въ немъ синодикъ к. 16-го вѣка).

25) Харьковской губ. Ахтырского уѣзда, на Осколь (съ пещерами); упразд. 1764 г.

26) Снегиревъ; Памяти. Моск. Др., 2, 198; Филаретъ; И. Р. Ц., 4, 13, прим. 6.

27) Въ замѣнъ креста, присланнаго въ 1648 году (при основаніи города), объ которомъ въ актахъ не говорится, и въ пожарѣ (въ промежутокъ времени отъ 1648—1685 г.) сгорѣвшаго (объ этомъ пожарѣ актовъхъ извѣстій я не находилъ еще).

28) Митрополія Бѣлогорская учреждена въ 1667 г. (Акт. Арх, Эвса. 4, № 155, 204; Акт. Ист., 2, 422; 5, 110. 111. 480. 481; Собран. Гр. и Д., 4 391. 293; Филар; И. Р. Ц. 4, 23, прим. 54); Авраамій былъ первымъ (?) митрополитомъ (собственно въ званіи епископа, по собору 1682 г.; «митрополія» было не что иное тутъ, какъ «наименованіе»; см. Истор. Іер. 1, 30. 35. 169—73) бѣгородскій; или же (и это болѣе вероятно) Феодосій (Сербъ), митрополитъ Бѣлоградскій и Оболенскій.

29) Слѣдовательно и въ Н. Осколь б. монастырь. Или же, тутъ говорится объ игуменѣ Карпов. Пустыни.

30) См. примѣч. 29.

31) Овъ, и теперь, на томъ-же мѣстѣ.

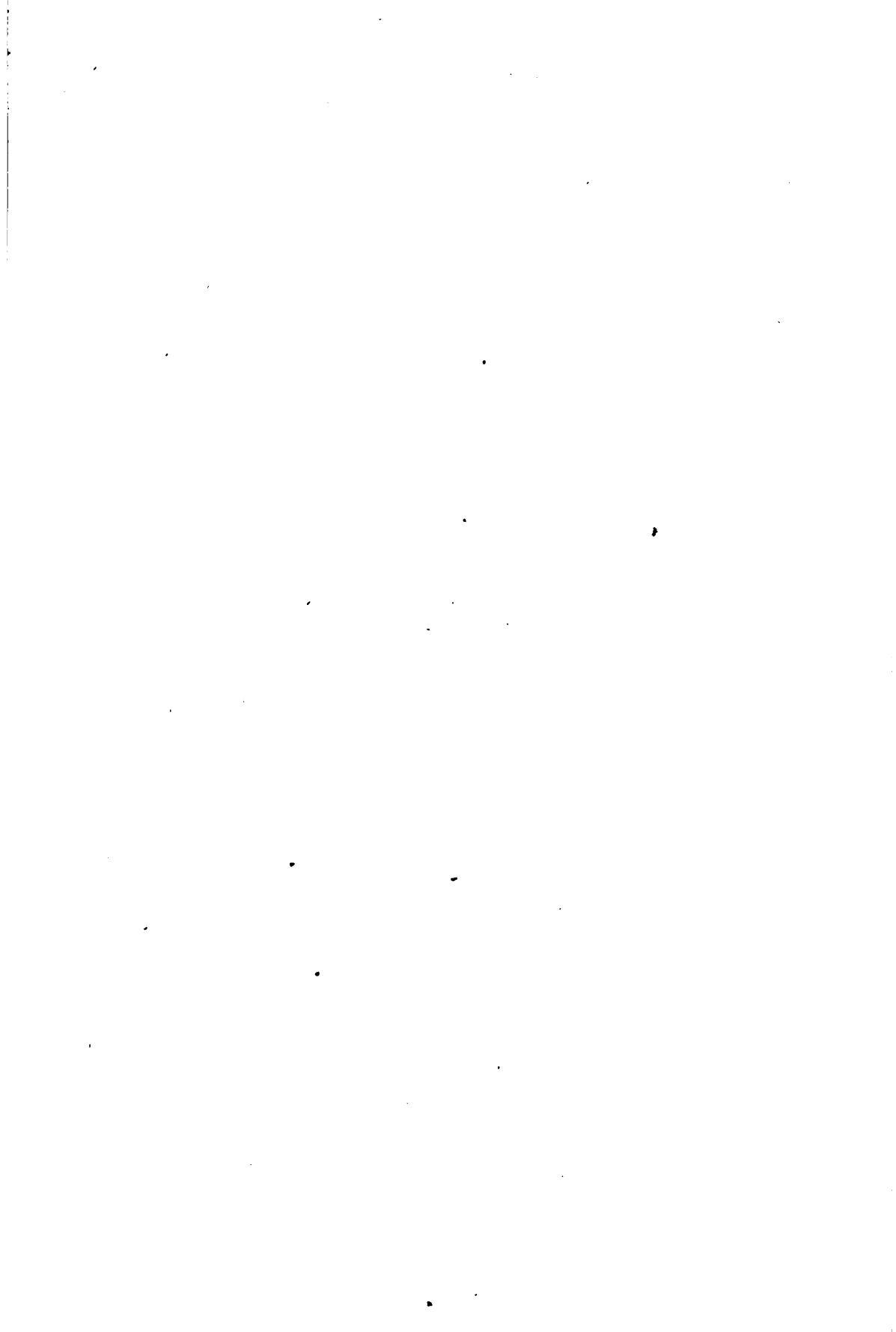
32) Слѣд. въ Холкѣ было два монастыря: *Никольскій* и *Преображенскій*.

33) См. Курск. В. 1853 № 31; А. Николаевъ: Городъ Суджа и Суджанскій уѣздъ.

34) *Ibidem*.

35) Словарь Географич. Щекатова, М. 1807., 5, 1231.

# **УКАЗАТЕЛЬ.**

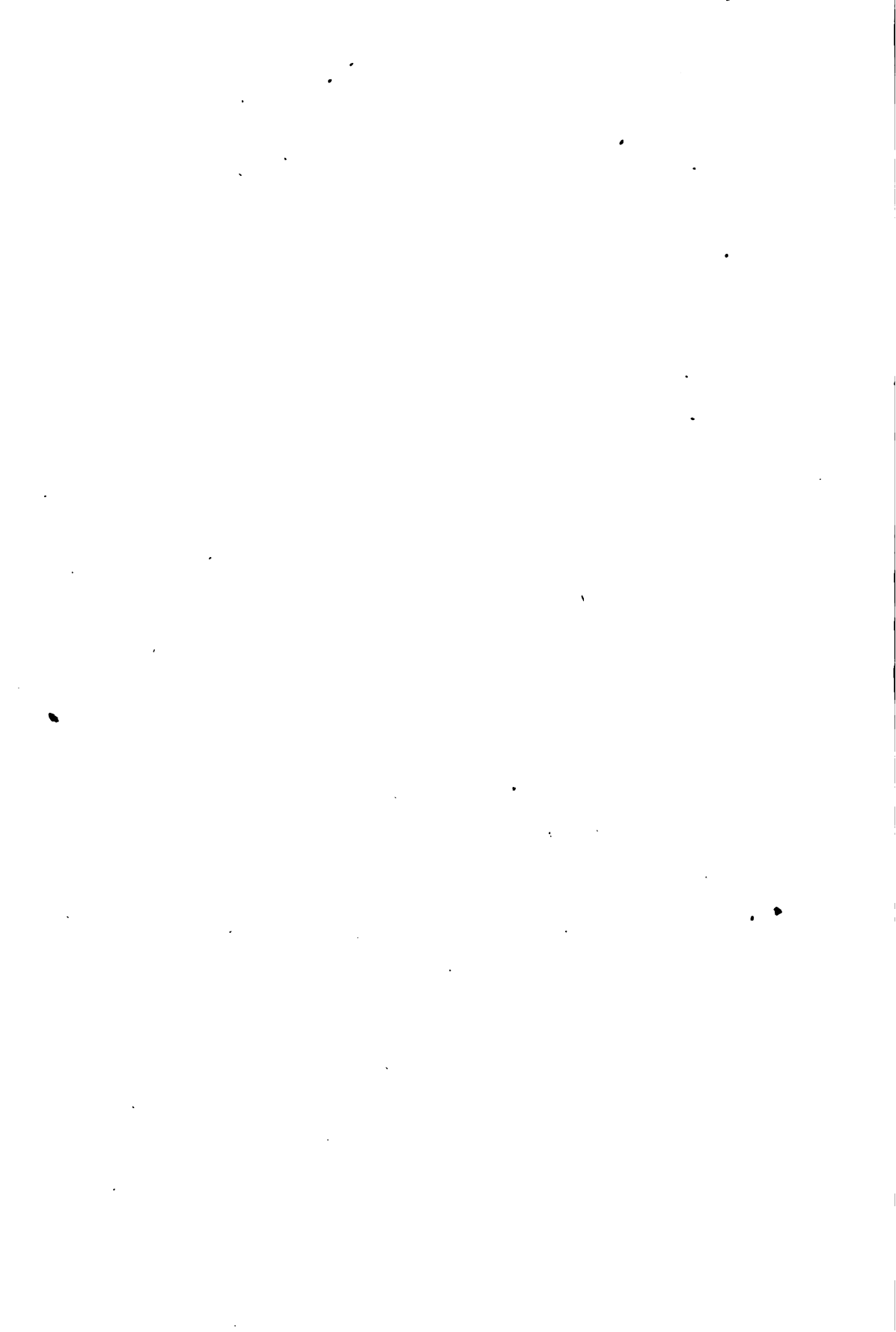


**УКАЗАТЕЛЬ**

**ИСТОРИЧЕСКИХЪ СТАТЕЙ И МАТЕРІАЛОВЪ**

**ПОМѢЩЕННЫХЪ ВЪ ГУБЕРНСКИХЪ ВѢДОМОСТЯХЪ 1855 ГОДА.**

*Составленъ Григоріемъ Геннадіи.*





# УКАЗАТЕЛЬ

*исторических статей и материалов, помещенных в  
Губернских Вѣдомостяхъ 1855 года.*

Это третій годичный указатель Губернскихъ Вѣдомостей, помѣщенный во Временникѣ. Первые два находятся къ книгамъ 20 и 23. Кроме этого въ Вѣстникѣ И. Географическаго Общества 1856 года напечатанъ указатель географическихъ этнографическихъ и статистическихъ статей находящихся въ губернскихъ вѣдомостяхъ того же 1855 года, служащій дополненіемъ къ настоящему, историческому. Во многихъ описательныхъ и этнографическихъ статьяхъ на пр. о селахъ, городахъ, въ описаніяхъ церквей и монастырей и т. п. есть свѣдѣнія историческія болѣе или менѣе подробныя, такъ что нѣкоторыя статьи пришлось упомянуть въ обоихъ указателяхъ.

Въ Губернскихъ Вѣдомостяхъ, не упомянутыхъ въ этомъ указателѣ не нашлось никакихъ историческихъ статей, кромѣ немногихъ перепечатанныхъ изъ другихъ вѣдомостей или изъ столичныхъ газетъ и журналовъ. Вѣдомости эти слѣдующія: Виленскія, Витебскія, Воронежскія, Гродненскія, Екатеринославскія, Волыскія, Курляндскія, Курскія, Лифляндскія, Минскія, Оренбургскія, Орловскія, Подольскія, Полтавскія, Псковскія, Самарскія, Санктпетербургскія, Саратовскія, Смоленскія, Таврическія, Херсонскія.

---

## *Архангельскія Губернскія Вѣдомости.*

**АРХАНГЕЛЬСКЪ ВЪ 1775, ГОДУ № 3а.**

Извлеченіе (редактора Мат. Заринскаго) изъ статистическихъ свѣдѣній о промышленности и торговлѣ Архангельска, собранныхъ по требованію Госуд. Коммерцъ-Коллегіи.

### *Астраханскія Губернскія Вѣдомости.*

**О ВОЗОВНОВЛЕНІИ АСТРАХАНСКОЙ ПУБЛИЧНОЙ БИБЛИОТЕКИ, М  
1 И ОТЧЕТЪ О ПРИХОДѢ И РАСХОДѢ СУММЪ ЕЯ ВЪ 1854 ГОДУ. № 4.**

Есть историч. свѣдѣнія о началѣ библіотеки и состояніи ея до 1854 года.

### *Владимирскія Губернскія Вѣдомости.*

**1. ЗАМѢЧАТЕЛЬНОЕ ЕВАНГЕЛІЕ ВЪ КОЗМИНѢ МОНАСТЫРѢ, К. ТИХОНРАВОВА. № 1.**

Евангеліе печатное 1663 года, замѣчательно по надписи св. Митрофана,

**2. ТРОИЦКАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ ХАЛУЙСКОЙ СЛОВОДѢ, К. Т. № 2**

Исчисленіе вещей, пожертвованныхъ епископомъ Мееодиємъ, въ прошломъ столѣтіи.

**3. РЯДНАЯ ЗАПИСЬ ВЛАДИМИРА ВАСТАКОВА 1668 Г. № 3. (съ замѣт. Редактора).**

**4. ЕВАНГЕЛІЕ СЪ НАДПИСЬЮ МИТРОПОЛИТА ГЕЛАСІЯ, № 4.**

Сообщено Борисовымъ изъ Шуи.

**5. НИКОЛЬСКАЯ И УЖОВЪ, ВЪ СЕЛѢ МИТКОВѢ. № 5.**

Указаны нѣкоторыя древности.

**6. БОРИСОГЛѢВСКАЯ ПУСТЫНЬ ВЪ БЕЗНИКОВСКОМЪ УѢЗДѢ. В. Богородскаго. № 7.**

Сообщенъ актъ, указывающій на существованіе пустыни этой въ концѣ XVII столѣтія.

**7. ПАМЯТЬ ИЗЪ СУЗДАЛЬСКАГО ПОКРОВСКАГО ДѢВНЧЬЕГО МОНАСТЫРЯ ВЪ СЕЛО УХТОМУ, 18 МАРТА 1631 ГОДА. О РЫВНОЙ ЛОВЛѢ ВЪ ВѢЛѢ ОЗЕРѢ, К. Т. № 8.**

**8. ОТПИСКА ВОЯРИНА ИВАНА НИКИТИЧА РОМАНОВА СТЯПЧЕМУ СУЗДАЛЬСКАГО ПОКРОВСКАГО ДѢВНЧА МОНАСТЫРЯ ВОИНУ КОРСАКОВУ. К. Т. № 9.**

**9. ДРЕВНЯЯ КОЛЬЧУГА, ХРАНЯЩАЯСЯ ВЪ СУЗДАЛЬСКОМЪ СПАСОЕФИМІЕВѢ МОНАСТЫРѢ. К. Т. № 11. СЪ РИСУНКОМЪ.**

---

\*) Редакторъ этихъ вѣдомостей К. Тихонравовъ. Статьи имъ сообщенныя отиѣчены здѣсь буквами: К. Т.

10. ДВѢ ДАННЫЕ ВЪ СУЗДАЛЬСКІЙ СПАСО-ЕВФІМІЕВЪ МОНАСТЫРЬ: 1) КНЯГИНЯ КОВРОВОЙ И ПОЖАРСКОЙ, 1572 Г. КНЯЗЯ ФЕДОРА ИВАНОВИЧА ПОЖАРСКАГО, № 17. К. Т.

11. ГРАМОТА ЦАРЯ ИВАНА ВАСИЛЬЕВИЧА ВЪ СУЗДАЛЬСКІЙ СПАСО-ЕВФІМІЕВЪ МОНАСТЫРЬ 1508 Г. № 17. К. Т.

12. ПАМЯТЬ КНЯГИНИ СКОПИНОЙ ШУЙСКОЙ ВЪ СЕЛО ИВАНОВО 1831 ГОДА, К. Т. № 16.

Одежда жителей г. Шуй и Шуйскаго уѣзда въ XVII столѣтіи. К. Т. № 16.

АКТЪ 1527 О ПОГРЕБЕНІИ ВЪ СУЗДАЛЬСКОМЪ СПАСО-ЕВФІМІЕВЪ МОНАСТЫРЬ КНЯЗЯ ИВАНА СЕМЕНОВИЧА ПОЖАРСКАГО. К. Т. № 16.

14. КУПЧАЯ 1571 ГОДА. НА ДЕРЕВНЮ ТРИ ДВОРИЩА, ВЪ СТАРОДУВЪ-РЯПОЛОВСКОМЪ СТАНѢ. К. Т. № 18.

МѢНОВАЯ ЗАПИСЬ НА СЕЛО КОРОВНИКИ. К. Т. 18.

16. ГОРОДИЩА ВО ВЛАДИМ. ГУБЕРНИИ. К. Т. № 19.

Исчислены селенія (числомъ 22) послѣ названіе городищъ, потому указаны известные отдѣльные городища по уѣздамъ, съ описаніями ихъ и передачею преданій съ ними связанныхъ.

1. УСПЕНСКАЯ ЦЕРКОВЬ УПРАЗДНЕННАГО ВОГОРОДИЦКАГО ДѢВІЧЬЯГО МОНАСТЫРЯ. ВО ВЛАДИМИРѢ. К. Т. № 20.

Историческое извѣстіе о построеніи церкви (въ 1649 году); описаніе аданія, иконъ, старинныхъ вещей; сообщены нѣкоторыя надписи иконъ, колоколовъ, надгробныхъ камней.

18. ЦЕРКОВЬ УПРАЗДНЕННАГО СНОВИДСКАГО МУЖЕСКАГО МОНАСТЫРЯ, К. Т. № 21.

Описаніе церкви близъ г. Владиміра и ея достопримѣчательностей.

19. СКАЗАНІЕ ОВЪ ОСНОВАНІИ ФЛОРИЦЕВОЙ ПУСТЫНИ. СООБЩ. ВЪ ВОГОРОДСКИМЪ. ММ 34 И 35.

Пустынь эта въ Гороховскомъ уѣздѣ.

20. ЗЕМЛЯНЫЕ ВАЛЫ И ГОРОДОВЫЯ СТѢНЫ ВО ВЛАДИМИРѢ, ВЪ НАЧАЛѢ XVII СТОЛѢТІЯ. К. Т. ММ 35 И 39.

Свидѣтельства лѣтописей и актовъ.

21. ДОПРОСНЫЯ РѢЧИ ВОЛОДИМЕРЦОВЪ ПОСАДСКИХЪ ЛЮДЕЙ, О ПОВРЕЖДЕНІИ ЗЕМЛЯНЫХЪ ВАЛОВЪ ВО ВЛАДИМИРѢ. К. Т. ММ 40 И 45.

Эти допросы сдѣланы были по распоряженію Влад. провинціальной канцеляріи, въ слѣдствіе донесенія, сдѣланнаго въ 1729, о поврежденіяхъ въ городскихъ укрѣпленіяхъ отъ огородовъ и садовъ.

22. ДРЕВНОСТИ БЛАГОВЩЕНСКАГО МОНАСТЫРЯ, Священника Георгія Бѣлаева. № 36.

Погость въ Александровскомъ уѣздѣ. Сообщены подписи и описанія церковныхъ вещей.

23. ИЗВѢСТІЕ О РОДѢ КНЯЗЕЙ ПОЖАРСКИХЪ, ЗАКЛЮЧАЮЩІЯСЯ ВЪ АКТАХЪ XVI СТОЛѢТІЯ. К. Т. № 39.

Извлеченіе изъ актовъ, преимущественно данныхъ, князей Ковровыхъ и Пожарскихъ, находящихся въ Спасо-Евѣиміевомъ Суздальскомъ монастырѣ и свидѣтельствующихъ о родѣ Пожарскихъ.

24. ГРАМОТА ЦАРЕЙ ІОАННА И ПЕТРА АЛЕКСѢЕВИЧА 1698 ГОДА МУРОМСКОМУ ВОЕВОДѢ СЫТНУ. К. Т. № 39.

О припискѣ крестьянъ къ помѣстью капитана стрѣльцовъ Селецкого.

25. ОПИСКА МОНАСТЫРСКИХЪ СЛУГЪ ИГУМЕНЪ СУЗДАЛЬСКАГО ПОКРОВСКАГО ДѢВІЧЬЯГО МОНАСТЫРЯ, 1693 ГОДА. К. Т. № 40.

О строеніи денниковъ и сарая въ селѣ Гавриловскомъ.

26. ДРѢВННЕ ОРУЖІЕ, НАЙДЕННОЕ ВЪ ПОЛѢ ВЛИЗЪ Г. ШУИ. В. Борисова.

Описаніе клинка и копья, вырванныхъ изъ земли.

ПРАЗДНЕСТВО, СОВЕРШЕННОЕ 2 НОЯБРЯ ВЪ ВОСПОМИНАНІЕ ЧУДЕСНАГО ИЗНАВЛЕНІЯ ГОРОДА ШУИ ОТЪ МОРОВОЙ ЛЯЗЫ ВЪ 1655 ГОДУ. В. Борисова. № 48.

Здѣсь говорится о морѣ 1654 и 1655 года по свидѣтельствамъ актовъ.

28. АРХЕОЛОГИЧЕСКАЯ НАХОДКА ВЛИЗЪ Г. ШУИ, В. Борисова, № 48.

Описаніе мѣднаго креста.

29. ДАРСТВЕННАЯ ЗАПИСЬ ВОЯРИНА АЛЕКСѢЯ ДАНИЛОВИЧА ВАДИМАНОВА. К. Т. № 48.

30. ПРИХОДНЫЯ И РАСХОДНЫЯ КНИГИ НЕОКЛАДНЫМЪ ДЕНЬГАМЪ СУЗД. СПАСО-ЕВѢИМІЕВА МОНАСТЫРЯ 1697, К. Т. № 50.

31. ДВѢ ЧЕЛОВѢЧІЯ, ПОДАНЫЯ ВЪ ШУЙСКІЮ ЗЕМСКІЮ ЛЯЗУ ВЪ 1686 И 1682 ГОДАХЪ. В. Борисовъ. № 51.

32. СЕЛО ИВАНОВО. И. А. Бабушкина. №№ 52 и 33.

Свидѣтельство о преждебывшемъ тутъ Покровскомъ монастырѣ и нѣкоторыхъ древностяхъ его, доселѣ сохранившихся.

33. ПАМЯТЬ СТЯПЧЕМУ СУЗДАЛЬСКАГО ПОКРОВСКАГО МОНАСТЫРЯ ПЕТРУ ПОЛТЯВУ 1680 ГОДА. № 53.

**Вологодскія Губернскія Вѣдомости.**

1. АРХИВНЫЯ ДРЕВНОСТИ. № 22, 23, 24, 26, 29, 30, 31, 35, 38,

Нѣсколько челобитныхъ, грамотъ, и другихъ актовъ. Любопытны напечатанныя въ № 24 и 26, грамоты, относящіяся ко времени послѣ самозванца: одна, присланная въ Солвычегодскъ Лапуновымъ, а другіе отъ кн. Д. Трубецкаго и И. Зарутцаго и въ № 31 актъ свидѣтельствующій о голодѣ, бывшемъ въ Вологдѣ въ 1660 году.

ИСТОРИЧЕСКІЕ МАТЕРІАЛЫ. № 31.

Выписки изъ старинной исторіи Солвычегодска о нашествіи Поляковъ въ 1613 году.

3. О БАТЮШКОВѢ. № 29, 33, 40, 42 и 43.

Здѣсь во первыхъ напечатано П. Сорокинымъ извѣстіе о его погребеніи, и воспоминаніе о немъ; за тѣмъ (№ 34) перепечатана изъ Спб Вѣдомостей краткая характеристика его и біографич. свѣдѣнія; потомъ статья Н. Берга: Еще замѣтки о немъ и его произведеніяхъ, гдѣ въ выноскѣ возвышено, что готовится полная біографія б — ва и собраны неизвѣстные его труды. — Нѣсколько замѣтокъ о К. И. Батюшковѣ, П. Бревеницѣ, его родотвенника, заключаютъ въ себѣ болѣе подробностей о немъ, и особенно о его болѣзни и кончинѣ. — Въ Москвитинѣ 1855, № 15 и 16 есть также письмо о его кончинѣ.

**Волынскіе Губернскіе Вѣдомости.**

ОЦЕРКЪ ИСТОРИИ ТИПОГРАФІИ НА ВОЛЫНИ. А. ПЕРЛШТЕЙНА № 4 и 5

1. Краткій обзоръ изъ печатныхъ источниковъ.

2. ДОМБРОВИЦА. № 39.

Статья М. Максимовича (изъ Кіевлянина 1840 переведенная на Польскій и пополненная графомъ Платеромъ и снова переданная на Рускомъ Д. Тамочкинымъ. Въ ней разсказывается исторія удѣльныхъ князей стариннаго Волынскаго города Дубровицы.

**Вятскіе Губернскія Вѣдомости.**

ВСПОМИНАНІЕ О СВЯТОГОРЦѢ; М. МУСЕРСКАГО. № 9 и 10.

Говорится о Іеросхомонахъ Сергіѣ, скончавшемся 17 Дек. 1853 на Св. горѣ Аѳонской и извѣстномъ авторѣ Писемъ Святогорца. Онъ былъ Вятчанинъ и авторъ статьи зналъ его.

*Донскія Губернскія Вѣдомости.*

1 КРАТКІЯ БІОГРАФІИ ДОНСКИХЪ СТАРШИНЪ ПРОШЕДНАГО СТОЛѢТІЯ, М. СЕНЮТКИНА. № 7 у 29, 40.

Давыдова (р. 1747 1784); Сенюткина (р. 1744 1795) и Голова.

2. МАТЕРІАЛЫ ДЛѢ ДОНСКОЙ ИСТОРИИ. ПРЕДЛОЖЕНІЯ И ОРДЕРА КНЯЗЯ ПОТЕМКИНА АТАМАНАМЪ ВОЙСКА ДОНСКАГО СУЛИНУ И ИЛОВАЙСКОМУ, № 8, 10, 11, 13, 16 — 19.

3. РАЗСКАЗЪ ПРО ЗАКУВАНЫКОЕ ДѢЛО, К. А. № 22.

О стычкѣ съ Черкесами въ 1821 году.

4. ДЛѢ ДОНСКОЙ ИСТОРИИ, № 26, 28, 30, 38, 46, 48 и 50.

Два указа И. Екатерины II 1) Потемкину 1744 г. и Квациннѣ атаманамъ; ордеръ Румянцева 1775; Докладъ Сената о учрежденіи войсковаго гражданскаго Правительства (№ 26).—Копія съ сообщенія Госуд. Медіц. Коллегіи Князю Потемкину, 1775 годъ (№ 28); Указъ изъ Госуд. Военной Коллегіи—Потемкину, 1775 года (№ 30).—О поголовномъ ополченіи на волковъ (рапортъ войсковой канцеляріи Атаману Иловайскому) № 38.—Рапорты войсковой канцеляріи Атаману Иловайскому (относительно смуть въ Нагайскихъ ордахъ), 1781 года (№ 46, 48 и 50).

5. О НОЧНОМЪ СРАЖЕНІИ ДОНЦОВЪ СЪ ЧЕРКЕСАМИ ПРИ КУВАНИ ЮНЯ 1777 ГОДА, М. СЕНЮТКИНА. № 43.

*Казанскія Губернскія Вѣдомости.*

НѢСКОЛЬКО СЛОВЪ О НОВОМЪ СОЧИНЕНІИ ПО ЧАСТИ РУССКАГО ГЕРБОВѢДѢНІЯ, С. ПАХМАНА № 6.

О сочиненіи Лакіера: «Русская Геральдика».

2. ИСТОРИЧЕСКІЯ СВѢДѢНІЯ О ЦАРЕВОКОКШАНСКЪ № 22.

Акты прошлаго вѣка, относящіеся до города ц. сообщенные А. Пупаревымъ.

3. МѢСТНАЯ АРХЕОЛОГІЯ № 25.

Сообщена грамота 1704 года относительно порядка продажи табаку въ ясашныхъ деревняхъ низоваго края.

4. РЯДНАЯ ЗАПИСЬ (1788) ГОДА № 32.

Замѣчательна тѣмъ, какъ говоритъ А. Пупаревъ въ примѣчаніи къ ней, что въ ней передается въ приданое за вдовою прожиточной ея

жеребей, съ оклада мужа ея, значить передавались иногда, при замужствѣ, пенсіи или прожиточныя помѣстья.

**5. ИСТОРІЯ АРХЕОЛОГІИ, № 39.**

Сообщенъ указъ Сибирскаго Приказа отъ 20 Января 1731 года, который подтверждается и разъясняется указомъ, данный въ 1698 (7206) году воеводѣ Князю Черкасскому, относительно дороги для провада изъ Тобольска въ Москву. Документъ указывающій на тогдашнія мѣры къ устройству путей сообщенія.

**6. СЕЛО ЗМІЕВО—ГОРОДИЩЕ ТОЖЕ, ВЪ ЧИСТОПОЛЬСКОМЪ УѢЗДѢ ЕГО ДРЕВНОСТИ, Степана Мельникова, № 21.**

Авторъ предполагаетъ здѣсь существованіе сторожеваго Болгарскаго города, хотя и не упоминаемаго лѣтописями. Близъ него есть камень съ насѣчками, который можетъ быть, въ старину служилъ пограничнымъ знакомъ.

**7. О СОСТОЯНІИ ГОРОДА КОЗМАДЕМЬЯНСКА ВЪ 1768 ГОДУ, № 48.**

Описаніе города, составленное для Комиссіи о городахъ, учрежденной въ 1768 году.

*Калужскія Губернскія Вѣдомости.*

**1. ОВЪ УСТРОЙСТВѢ ЗАСѢКЪ ВЪ КАЛ. ГУБ. ВЪ Ц. ЦАРЯ МИХАИЛА ФЕДОРОВИЧА № 12—19.**

Указомъ 29 марта 1638 г. повелѣно было исправить засѣки Кал. губерніи, которыя тянулись вдоль юговосточной и южной ея границы, почти до самаго города Жиздры, на протяженіи 193 тогдашнихъ верстъ. Для этого были назначены особые засѣчные воеводы и подъ ними сошныя дѣловцы, которые отряжались изъ городовъ и уѣздовъ, по 5 ти съ чети пахатной земли.—Изъ тогдашняго описанія четырехъ засѣкъ, извлеченнаго изъ полнаго описанія и сообщеннаго языкомъ подлинника, видно, какія были сдѣланы исправленія и въ чемъ состояли засѣчные укрѣпленія.

**2. МАТЕРІАЛЫ ДЛЯ ОПИСАНІЯ ЛИТЕРАТУРНОЙ и ОВЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ ВЪ КАЛУГѢ. УРАНИА. ЖУРНАЛЬ № 34 и 35.**

Матеріалъ для исторіи русской журналистики. Говорится о Григ. Кирил. Зельницкомъ (1828) издававшемъ въ 1804, въ Калугѣ, журналъ, Уранію, и о первой книжкѣ этого журнала, (вышло 4), неимѣющаго, впрочемъ значенія въ литературѣ. Этотъ же Зельницкій издалъ: Опи-

саніе происшествій 1812 года, случившихся въ предѣлахъ Калужской Губерніи М. 1815 (8) II, 179 и 7 стр.

3. ГОРОДА И СЕЛЕНІЯ КАЛУЖСКОЙ ГУБЕРНІИ, УПОМИНАЕМЫЯ ВЪ ПИСЬМЕННЫХЪ АКТАХЪ ВЪ ДРЕВНІЯ ВРЕМЕНА, № 25.

Древнѣйшее свидѣтельство лѣтописи о Косельскѣ (года 1146 г.). Калуга въ первый разъ упоминается въ 1389 году въ завѣщаніи Димитрія Донскаго.

### *Кіевскія Губернскія Вѣдомости.*

1. ИСТОРИЧЕСКІЙ ОЧЕРКЪ КІЕВСКОЙ ГУБЕРНІИ, № 8.

Весьма Краткій.

2. ДРЕВНІЙ КІЕВЪ. № 16.—

3. ИЗБРАНІЕ ПЕТРА МОГИЛЫ ПРОТЕКТОРОМЪ КІЕВО-ВОГОЛЯВЛЕНСКАГО УЧИЛИЩА, № 29.

4. ГРИГОРІЙ САВИЧЪ СКОВОРОДА. № 42—44.

Эти три статьи—отрывки изъ приготовляемаго къ печати сочиненія В. Аскоченскаго о Кіевѣ съ его древнѣйшимъ училищемъ—Академією.

5. КОПЕНКОВАТСКІЯ ДРЕВНОСТИ; П. Рисовскаго. № 17.

Село Копенковато въ 40 верстахъ отъ г. Умани. Въ немъ есть курганы и земляной валъ.

6. МОРОВАЯ ЯЗВА ВЪ КІЕВѢ ВЪ 1710 ГОДУ. в. Аскоченскаго, № 18

7. О ДРЕВНИХЪ МѢСТАХЪ И УРОЧИЩАХЪ КІЕВСКИХЪ УПОМИНАЕМЫХЪ ВЪ ЛѢТОПИСИ, № 23 и 24.

8. НЕКРОЛОГЪ ПРОФЕССОРА ВСЕОЩЕЙ СЛОВЕСНОСТИ, КІЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ, В. Н. ТРЕЙЕРА, № 25.

9. О ДВОРЦАХЪ КНЯЖЕСКИХЪ, ВЫШЛИХЪ ВЪ КІЕВѢ И УПОМИНАЕМЫХЪ ВЪ ЛѢТОПИСЯХЪ, № 33.

### *Костромскія Губернскія Вѣдомости.*

1. ПЕРВЫЯ ДВА ДЕСЯТИЛѢТІЯ XVII ВѢКА ДЛЯ КОСТРОМСКОЙ СТОРОНЫ, № 4—9.

Окончаніе статьи, начатой въ К. Г. В. 1854 года (№ 47).—Рассказамо избранія на царство и вѣнчаніе Царя Михаила Федоровича, неустройства въ Костромскомъ краѣ отъ Козаковъ и Поляковъ и ичисленіе слободъ, окружавшихъ тогда Кострому и имена воеводъ въ Костромскихъ и Галицкихъ городахъ до 1621.



2. **УКАЗЪ ИЗЪ ДУХОВНОЙ КАНЦЕЛЯРИИ О ЦЕРКОВНЫХЪ СТАРОСТАХЪ 1721 года.** № 12.

3. **ПРОТОИЕРЕЙ ІАКОВЪ АРСЕНЬЕВЪ, Н. О.** № 13 и 14.

Биографическій очеркъ Арсеньева (р. 1768. 1848). Онъ воспитывался и служилъ въ Костромской Семинаріи, составилъ Описаніе Костромскаго Успенскаго Собора (1 изданіе М. 1829, второе М. 1837.) въ которомъ служилъ болѣе 30 лѣтъ. Его по учительныя слова изданы въ Москвѣ въ 1837, и богословія нравственная, 3 ч. М. 1804.

4. **ВОЕВОДСКІЙ НАКАЗЪ СЕМЕНУ ВОЛКОВУ ДЛЯ УПРАВЛЕНІЯ ПОСАДОМЪ НЕРЕХТОЮ, ВЪ ЦАРСТВОВАНІЕ ГОСУДАРЯ АЛЕКСѢЯ МИХАЙЛОВИЧА** № 15.

Первого листа грамоты нѣтъ и не извѣстенъ годъ. Изъ объясненія, приложеннаго къ грамотѣ узнаемъ, что С. Волковъ вступилъ въ управленіе Нерехтою въ началѣ 1662 и упоминается въ мѣстныхъ актахъ въ 1663 и 1664 годахъ.

5. **ПИСЬМО СИМОНА ЕПИСКОПА КЪ ПРОТОИЕРЕЮ КОСТРОМСКАГО УСПЕНСКАГО СОВОРА ІОАННУ.** № 16.

Говорится объ иконописи соборной. Письмо 1777 года.

6. **ЦАРСТВЕННЫЯ ПОСѢТИТЕЛИ КОСТР. СТОРОНЫ, МЕЖДУ 1817—1834 ГОДАМИ** № 19.

Въ 1817 былъ въ К. №. Князь Михаилъ Павловичъ, въ 1824 Императоръ Александръ, I, въ 1834, Окт. И. Николай I.

7. **НѢСКОЛЬКО ДАННЫХЪ ДЛЯ ИСТОРИИ КОСТРОМЫ (1619 — 1744),** № 21; 1804—1829 года въ № 23;

Выписки изъ лѣтописей и актовъ, съ примѣчаніями.

8. **ЕЩЕ НѢСКОЛЬКО СЛОВЪ О ПОКОЙНОМЪ Ф. А. ГОЛУБИНСКОМЪ,** а. Розанова, № 24.

Извлеченія изъ биографіи его, напечатанной въ прошломъ году (М. въ 8—ку, на 27 стр). Въ 1854 году, въ № 38 Владимірскихъ Губ. Вѣдомостей были помещены Воспоминанія г-на Розова о Голубинскомъ.

9. **НѢСКОЛЬКО ДАННЫХЪ ДЛЯ ИСТОРИИ ГОРОДА КОСТРОМЫ.** № 25.

10. **ПОСѢЩЕНІЕ КОСТР. СТОРОНЫ, СНАЧАЛА МОСК МИТРОПОЛИТОМЪ ПЛАТОНОМЪ, ПОСЛѢ ТОГО ИМПЕРАТОРОМЪ ПАВЛОМЪ I, Г. ДИЕВА,** № 27  
Митрополитъ былъ въ К. 22 г. 1792; Императоръ 3 Іюня 1798.

11. **ВСТУПЛЕНІЕ ДРУЖИНЪ КОСТР. ОПОЛЧЕНІЯ ВЪ ПОХОДЪ** № 31 и 33.  
(см. также о к. ополченіи, № 30, 32, 34).

12. СРАВНИТЕЛЬНЫЯ ЦѢНЫ НА РАЗНЫЯ ВЕЩИ, СТРОИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРІАЛЫ И ЖИЗНЕННЫЯ ПРИПАСЫ ПО Г. КОСТРОМѢ ВЪ 1776 И 1855 ГОДУ, № 38.

Сравнительная таблица, въ которой цѣны 1776 года взяты изъ старинной вѣдомости и хозяйственныхъ записей Костромскаго Успенскаго Собора.

13. О ЦЕРКОВНЫХЪ СТАРОСТАХЪ КОСТР. УСПЕНСКАГО СОВОРА, № 50.

Инструкція 1774 года Генв. 14 относительно свѣчной продажи въ разныхъ сборовъ денежныхъ.

14. НАКАЗЪ № 42.

Инструкція, данная Костромскимъ Дворянствомъ своему депутату въ Комисію о сочиненіи проекта новаго Уложенія, Ген. поручику Бибикову, въ 1767 году.

15. ОПИСАНІЕ ВЫВШАГО ВЪ КОСТРОМѢ ТОРЖЕСТВА ПО СЛУЧАЮ РОЖДЕНІЯ ГОСУДАРЯ АЛЕКСАНДРА ПАВЛОВИЧА (ВЪ 1779) ГОДУ). № 43.

16. МАТЕРІАЛЫ ДЛЯ ИСТОРИИ КОСТРОМЫ № 41 И 43.

17. О ПРЕИМУЩЕСТВАХЪ КОСТРОМСКАГО ИПАТІЕВСКАГО МОНАСТЫРЯ, № 49.

18. ИСТОРИЧ. СВѢДѢНІЯ О ВЫВШЕМЪ ВЪ КОСТРОМѢ ВОГОЯВЛЕНСКОМЪ МОНАСТЫРѢ. № 46.

### *Могилевскія Губернскія Вѣдомости.*

1. ГРАМОТА ПОЛЬСКАГО КОРОЛЯ АВГУСТА III ДАННАЯ 7 ОКТ. 1756 Г. КОТОРАЯ ПОДТВЕРЖДАЕТЪ ГРАМОТУ ВЛАДИСЛАВА IV, УТВЕРЖДАЮЩЮЮ ВСѢ ДРЕВНІЯ ЗАПИСИ ПУСТЫНСКОМУ МОНАСТЫРЮ № 1, 2, 4, — 6.

2. ГРАМОТА КНЯЗЯ МИКАЕЛА ИВАНОВИЧА МСТИСЛАВСКАГО, НИКОЛАЕВСКАГО, НА ГОРѢ, МОНАСТЫРЯ ИГУМЕНУ НИФОНТУ: О ПОЖАЛОВАНИИ СЕМУ МОНАСТЫРЮ ВЪ РЯСЕНСКОМЪ ОКРУГѢ ЧЕТЫРЕХЪ СЕМЕЙСТВЪ СЪ ДАНИЯМИ 1508 ГОДА, № 15.

3. ГРАМОТА СИГИЗМУНДА II КНЯЗЮ ИВАНУ ВАСИЛЬВИЧУ СОЛОЩЕРЕЦКОМУ, СТАРОСТѢ МСТИСЛАВСКОМУ, ПОДТВЕРЖДАЮЩАЯ УГОДЬИ И ДАНИ, ПОЖАЛОВАНЫИ МСТИСЛАВСКИМЪ КНЯЗЕМЪ МИХАИЛОМЪ ИВАНОВИЧЕМЪ ТАМОШНИМЪ МОНАСТЫРЯМЪ И ЦЕРКВАМЪ 1588 Г. № 23.

4. ГРАМОТА СИГИЗМУНДА III ОБЪ СВОБОЖДЕНІИ МОГИЛ. ГРАЖДАНЪ ОТЪ КРѢПОСТНЫХЪ РАБОТЪ, СЪ ВОЗЛОЖЕНІЕМЪ НА НИХЪ, ВМѢСТО ТОГО, ОБЯЗАНОСТИ ПОЧИНАТЬ ГОРОДСКУЮ ОГРАДУ, И О ПРЕДОСТАВЛЕНІИ НИМЪ ПРАВА ИМѢТЬ ВЪ КРѢПОСТИ ЧАСТНЫЯ КЛАДОВЫЯ. 1588 года № 24.

*Московскія Губернскія Вѣдомости.*

1. **СТОЛѢТНІЙ ЮБИЛЕЙ И МОСК. УНИВЕРСИТЕТА 12 ЯНВАРЯ 1815** года № 4—9.

Описаніе торжества, адреса, рескрипты, помѣщенные также въ другихъ газетахъ.

2. **ВОСПОМИНАНІЯ О КНЯЗѢ ВАСИЛѢ МИХАЙЛОВИЧѢ ДОЛГОРУКОВѢ—КРЫМСКОМЪ, А. ВОККА.** № 15—16.

Краткій біографич. очеркъ жизни его и похода 1771 въ Крымъ, съ приложеніемъ рескриптовъ и писемъ Императрицы Екатерины II и описанія ваятника, воздвигнутаго ему въ С.-Петербургѣ.

3. **НѢКОЛЬКО ИСТОРИЧЕСКИХЪ ЗАМѢТОКЪ О СУХАРЕВОЙ ВАШИИ** № 16.

4. **ТРИ НЕИЗВѢСТНЫЯ ГРОБНИЦЫ ВЪ МОСКОВСКОМЪ АРХАНГЕЛЬСКОМЪ СОВОРѢ И ЗАВѢЛИНА** № 23.

И. М. Снегиревъ, въ его Памятникахъ Моск. Древности сдѣлалъ нѣсколько предположеній о Князьяхъ, погребенныхъ въ этихъ неизвѣстныхъ гробницахъ. Г. Забѣлинъ отвергаетъ его догадки и выводитъ, что въ одной изъ гробницъ похороненъ Князь Дмитрій Юрьевичъ Красный а не Галицкій, какъ говоритъ Снегиревъ, и въ другихъ сынъ Князя Андрея Ивановича Старицкого Володимерь, и внукъ его Василій, что подтверждается рукописью И. Пуб. Библиотеки: Роспись царскихъ гробовъ въ Арханг. Соборѣ.

5. **О НАЧАЛЬНОМЪ ОБРАЗОВАНИИ ДО ПЕТРА ВЕЛИКАГО ПРЕИМУЩЕСТВЕННО ВЪ ЦАРСКОМЪ ВЫТУ, И. ЗАВѢЛИНА,** № 62—36.

Замѣчательная статья по любопытнымъ выводамъ и по указаніямъ, которыя здѣсь впервые извлечены и сведены изъ разныхъ источниковъ.

*Нижегородскія Губернскія Вѣдомости.*

**МѢСТНЫЯ СВѢДѢНІЯ О НИЖЕГОРОДСКОЙ ГУБЕРНИИ.** № 18—28.

1. О присутственныхъ мѣстахъ въ Новгородѣ при Петрѣ Великомъ; о учрежденіи въ 1779 Намѣстничества; (№, 18), 2) Рескриптъ Екатерины Алексѣевны данный на имя Нижегородскаго Вице-губернатора Князя Путятина Янв. 21 го 1719 г. 3; Иллюминація въ Нижнемъ Новгородѣ по случаю открытія Намѣстничества 1779 года (№ 19); 4 прибитіе

Петра I го въ Нижней Новгородъ въ 1695 году (№ 22) 5) Царская жалованная грамота думному дворянину Козьмѣ Минину на отдачу въ вотчинное владѣнія поместья его, села Богородскаго съ деревнями, Янв. 20 го 1615 года (№ 26). 6) Прибытіе въ Нижней Новгородъ Екатерины II й, 20 Мая 1767 года (№ 27). 7). Указъ Великаго о высылкѣ въ Петербургъ прядильщиковъ 1718 года (№ 28).

### *Новгородскія Губернскія Вѣдомости.*

1. ДЕНЬГИ, КАВАКЪ, НАВАТЬ. Э. № 16.

Производство этихъ словъ изъ восточныхъ языковъ.

2. ИСТОРИЧЕСКІЯ ЗАПИСКИ ДИРЕКЦИИ УЧИЛИЩЪ НОВГОРОДСКОЙ ГУБЕРНИИ, № 18 и 19.

Отд. I. Съ 1786 по г. 1808, или отъ времени учрежденія перваго учебнаго заведенія въ Новгородъ до основанія Губернской Гимназіи. Первое училищѣ, послуживше основаніемъ Гимназіи, было основано подъ вѣдомствомъ Приказа Общ. Призрѣнія. Статья подробная.

3. О ДЕНЬГАХЪ, ОБРАЩАВШИХСЯ ВЪ РОССІИ, съ 862 по 1663 ГОДЪ (Дополнено), Г. Лебедева № 45.

Это краткій обзоръ историческихъ свидѣтельствъ объ обращеніи денегъ, изданный также отдѣльною брошюрою.

### *Олонецкія Губернскія Вѣдомости.*

1. ВѢДОМОСТЬ ГОРОДА КАРГОПОЛЯ ИЗЪ ТАМОЖЕННЫХЪ КНИГЪ БУРМИСТРА МАТЪЕЯ МАРКОВА СЪ СТОВАРИЩИ ЗА 1786 годъ. № 7 9. 12. 13 и 17. О ТАМОЖЕННЫХЪ СВОРАХЪ СЪ ПРОВОЗНЫХЪ ТОВАРОВЪ № 35.

Таблица товаровъ, привезенныхъ и проданныхъ въ К. съ обозначеніемъ количества привоза и торговыхъ цѣнъ.

2. АКТЫ О СОЛЯНЫХЪ ВАРНИЦАХЪ, НАХОДИВШИХСЯ ВЪ ГУБЕРНІЯХЪ ОЛОНЕЦКОЙ И АРХАНГЕЛЬСКОЙ, № 19, 20 и 25.

3. ПРОИСХОЖДЕНІЕ ОБЪЛЬНЫХЪ КРЕСТЬЯНЪ ВЪ ОЛОНЕЦКОЙ ГУБЕРНИИ А. № 33.

Грамота царя Бориса Фед. Годунова объ освобоженіи отъ податей, Новг. уѣзда изъ Ялгубы, Лопенина Гришки Меркурьева.

4. ИСТОРИЧЕСКІЯ И ЮРИДИЧЕСКІЯ АКТЫ ОЛОНЕЦКАГО КРАЯ. № 43

Помѣстная жалованная грамота Новгородскаго и Великолуцкаго митрополита Иова боярскимъ дѣтямъ Волковымъ, 1707 года.

### *Пензенскія Губернскія Вѣдомости.*

**ПЕНЗЕНСКОЕ ОПОЛЧЕНИЕ** въ 1812 году, И. Островидова № 36.

Историч. очеркъ составленный по исторіи 1812 года Михайловскаго - Данилевскаго, по полному Собранію Законовъ и архивнымъ дѣламъ Губ. Правленія.

**ИСТОРИЧЕСКІЙ ОЧЕРКЪ ГРАЖДАНСКАГО УСТРОЙСТВА ПЕРМСКАГО КРАЯ**, Г. В. № 20 — 26.

### *Рязанскія Губернскія Вѣдомости.*

1. **ДРЕВНІЯ ГРАМОТЫ И АКТЫ РЯЗАНСКАГО КРАЯ. СОБРАНІЯ А. И. ПИСКАРЕВЫМЪ** (Сиб. 1854), А. Лохвицкаго. № 14 20.

Подробный обзоръ актовъ, помѣщенныхъ въ книгѣ Пискарева, и выводы изъ нихъ.

2. **СОСТОЯНІЕ ПРЕДѢЛОВЪ РЯЗАНСКОЙ ЕПАРХІИ СО ВРЕМЕНИ ПАДЕНІЯ РЯЗАНСКАГО КНЯЖЕСТВА ДО ПОСЛѢДНИХЪ ГОДОВЪ XVIII СТОЛѢТІЯ**, № 23—34, и **ДО НАШЕГО ВРЕМЕНИ** № 25. — Л—ВА.

О состояніи Ряз. Епархіи въ самыя древнія времена была статья въ Ряз. Г. Вѣдом. 1854 г. (Іюль). Данныя извлечены изъ Рязанскихъ грамотъ и актовъ Археогр. Экспедиціи.

3. **О МОНАСТЫРЯХЪ ПРЕЖДЕ ВЫШЕИХЪ ВЪ ПРЕДѢЛАХЪ РЯЗ. ЕПАРХІИ, НО ТЕПЕРЬ НЕ СУЩЕСТВУЮЩИХЪ**, Л—ВА, № 39, 41 — 46.

### *Симбирскія Губернскія Вѣдомости.*

**ЮРИДИЧЕСКІЙ АКТЪ Г. СИМБИРСКА**, № 41.

Челобитная Государямъ Іоанну Алексѣевичу и Петру Алексѣевичу о размежеваніи и отводѣ покосовъ (Лѣта 7193 Маіа).

2. **СПИСОКЪ СО ВЛАДЕННОЙ ПАМЯТИ** (7200 г.) № 43.

3. **СПИСОКЪ ВЕЛИКАГО ГОСУДАРЯ З ГРАМАТЫ**. № 45.

Указъ Петра I о переписи Монастырскихъ вотчинъ, 1701 года въ Симбирскомъ краѣ.

### *Ставропольскія Губернскія Вѣдомости*

1. **О КАЛМЫЦКОМЪ ХАНѢ АЮКѢ И РОДѢ ЕГО**. № 7.

2. **МАТЕРІАЛЫ ДЛЯ ИСТОРИИ КАВКАЗСКАГО КРАЯ**. № 9, 13, 39, 40, 1, 43, 47, 52.

Официальная переписка разных лиц, правительственная, и ведомости, прошлаго столѣтія.

### *Талмовскія Губернскія Ведомости*

**МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ИСТОРИИ ВЫШАГО ГОРОДА ДОБРАГО, ЧТО НЫНѢ СЕЛО, ВЪ ЛЕВЕДИАНСКОМЪ УѢЗДѢ, № 50—52.**

Это Роспись Добраго Городища городовому и острожному строенію и проч. Царствованія Михаила Феодоровича.

### *Тверскія Губернскія Ведомости*

**1. ПОВИННОСТИ, КОТОРЫЯ НЕСЛИ КРЕСТЬЯНЕ ВЪ ПРЕЖНІЯ ВРЕМЕНА, № 7.**

Юридическое изслѣдованіе.

**2. ДЕСЯТИНА СЪ Г. РЖЕВА, № 25.**

Двѣ грамоты (7128 и 7103 г.).

### *Тульскія Губернскія Ведомости*

**1. ВѢЩО О Н. В. ГОГОЛѢ Н. О. Андреева, № 2 и 3.**

Поправки, незначительныя, къ статьѣ Г. Данилевскаго, въ Москв. Ведомостяхъ 1852, № 124, о Диканьскомъ Хуторѣ и воспоминавія, О стрѣльѣ съ Гоголемъ въ Тульской гостинницѣ, въ 1851 году.

**2. ЦАРСКАЯ ГРАМОТА, ЖАЛОВАННАЯ КОЛОМЕНСКАГО ЯМУ ЯЩИКАМЪ КАШИРСКИМЪ ПЕРЕВЕДЕНЦАМЪ ВЪ 1683 ГОДУ. № 6—ч. сообщ. Н. Андреевымъ.**

Съ примѣчаніями о началѣ ямобъ и почты и критикою показаній объ этомъ нѣкоторыхъ писателей.

**3. ЦАРСКАЯ ГРАМОТА НА КОПИРУ СТОЛЬНИКУ И ВОЕВОДѢ ЛЯХАЧЕВУ, ПИСАННАЯ ВЪ 1683 ГОДУ, № 8. сообщ. Н. Андреевымъ.**

**4. ОТКАЗНАЯ ГРАМОТА 1679 ГОДА, № 12. СЪ ПРИМѢЧАНІЯМИ Н. Андреева.**

**5. О КОЛИЧЕСТВѢ КАЗЕННЫХЪ ЛѢСОВЪ (ВЪ XVII ВѢКѢ) НАХОДИВШИХСЯ ВЪ НЫНѢШНЕЙ ТУЛЬСКОЙ ГУБЕРНИИ Н. О. Андреева № 16 — 18.**

Изслѣдованія и грамоты 16 вѣка.

**6. ИЗВѢСТІЕ О ЧЕЛОВИЧНОЙ СТОЛЬНИКА АФАНАСИИ ЧЕВЫШЕВА И О УКАЗѢ Ц. ФЕДОРА III АЛЕКСѢЕВИЧА Н. Андреева, № 23 — 25.**

Относится къ доменному дѣлу и добыванію желѣзной руды въ Тульскомъ краѣ, въ Крапивенскомъ Уездѣ.

**7. О ПЕРВОУЧЕТНЫХЪ ОБИТАТЕЛЯХЪ ВЪ НЫНѢШНЕЙ ТУЛЬСКОЙ ГУБЕРНИИ. Н. Андреева, № 51.**

Въ первой статьѣ, послѣ введенія говорится о Мордавѣ (№ 45 и 46) во второй о Вятчакъ (№ 49—57). Это Критическій сводъ историческихъ свидѣтельствъ объ вѣтхъ народахъ; статья еще не оконченная 1855 году.

### *Харьковскія Губернскія Вѣдомости*

1. О ХАРЬКОВСКОМЪ КОЛЛЕГИУМѢ. Священника Д. Федоровскаго № 1, 5, 17, 49, 50, 51 и 52.

Основанъ въ 1726, грамота И. Анны Ивановны, имѣнія его, постройки, покровительство Кн. А. М. Голицына и гр. Румянцева.—Окончанія еще нѣтъ.

2. О КОНЧИНѢ ХАРЬК. ГРАЖД. ГУБЕРНАТОРА. ТАЙНАГО СОВѢТНИКА АЛЕКСАНДРА СЕМЕНОВИЧА ТРЕСКИНА, № 15.

Краткая Некрологія.

### *Черниговскія Губернскія Вѣдомости*

1. ДУХОВНОЕ ЗАВѢЩАНІЕ ХОМЫ ЛИЖАЧА. 1755 ГОДА. № 2.
2. ОБОЗРѢНІЕ КНИГЪ И СТАТЕЙ ПЕРИОДИЧЕСКИХЪ ИЗДАНІЙ. ОТНОСЯЩИХСЯ КЪ ИСТОРИИ И ГЕОГРАФИИ МАЛОРОССІЙСКАГО КРАЯ, ЗА 1851 ГОДЪ. А Д—АГО. № 3, 9.
3. УНИВЕРСАЛЪ ГЕТМАНА СКОРОПАДСКАГО О НАДАЧѢ МАЛЮТНОСТЕЙ ЗНАЧИМОМУ ТОВАРИЩУ ВОЙСКОВОМУ ТИМОФѢЮ РАДИЧУ. 1708. данъ въ Лебеднѣ 1708 г.) № 3.

4. СОБРАТЕСТВИЧЕСКАЯ ЗАМѢТКА, А. Д—АГО. № 4.

Описанія нѣсколькихъ старинныхъ малороссійскихъ печатей.

5. КУПЧАЯ КРѢПОСТЬ, ДАННАЯ ЛЕОНТИЕМЪ ГОРКАВЫМЪ ЛЕОНТИЮ ТОРАНСКОМУ, 1728 Г. № 4.

6. ГРАМОТА РАФАИЛА ЗАВОРОВСКАГО, АРХІЕПИСКОПА КІЕВСКАГО, ПЕРОДІАКОНУ ІОАСАФУ ГОРЛЕНКУ О СОВИРАНИИ ДОВОРОХОТНЫХЪ ПОДАНИЙ НА ПОЧИНКУ И УСТРОЙСТВО КІЕВСКОЙ ДУХ. АКАДЕМИИ, И К. № 5.

7. УКАЗАНИЕ БІОГРАФИЧЕСКИХЪ СВѢДѢНІЙ О ЗАМѢЧАТЕЛЬНЫХЪ ЛЮДЯХЪ МАЛОРОССІИ, Г. Геннадіи, № 8.

Библиографическій Указатель, напечатанный въ дополненіи къ Опыту Указателя источниковъ для изученія Малоросс. края, А. Лазаревскаго, помѣщеннаго въ Черниг. Губ. Вѣдом. 1853 г. № 45 и проч. Здѣсь,

между прочими, находятся свѣдѣнія о книгахъ и статьяхъ относящихся до Богдановича, Гоголя, Капниста, Сковороды и другихъ писателей.

**3. НАЧАЛО ЧЕРНИГОВСКОЙ ІЕРАРХІИ ПОСЛѢ МЕЖДУ АРХІЕРЕЙСТВА.** Иеромонаха Никодима, № 40.

Въ XVI в. Черниговская Епархія была присоединена къ Смоленской, а въ 1631 къ Кіевской Эпархіи, но вскоре стала опять самостоятельной, а когда именно, что и составляетъ предметъ статьи. Выводъ изъ историч. свидѣтельствъ, что Черниг. Эпархія вѣдалась Зосимомъ, носившимъ титулъ Черниговскаго Епископа и жившимъ въ Кіевѣ, неразрывно съ Кіевской, а открытіе ея послѣдовало уже съ 1658, при Митрополитѣ Діонисіи Балабанѣ и Епископѣ Лазарѣ Барановичѣ.

**3. ЕПИСКОПЫ ЧЕРНИГОВСКІЕ И НОВГОРОДКА СѢВЕРСКАГО.** Иеромонаха Никодима, № 1—25.

Биографическія свѣдѣнія о Епископахъ: Иродіонѣ Журавскомъ, Иларіонѣ Рогольскомъ, Никодимѣ Сребницкомъ, Антоніи Черновскомъ, Иракліи Комаровскомъ, Кириллѣ Длшевицкомъ, Феофілѣ Игнатовичѣ, Іерофеѣ Малецкомъ, Викторѣ Садковскомъ.—Всѣ они служили въ 18 вѣкѣ,

**10. МѢСТЕЧКО ЛЮВЕЧЬ, Г. Ж. № 43, 50—52.**

Въ главѣ I, (№ 48 и 50) исторія мѣстечка по лѣтописнымъ свидѣтельствамъ и позднѣйшимъ актамъ. Оно находится на Днѣпрѣ, въ Городницкомъ уѣздѣ и принадлежитъ къ древнѣйшимъ Русскимъ городамъ. Константинъ Богрянородный упоминаетъ о немъ; его бралъ Олегъ, и въ договоръ его съ Греками 907 онъ названъ. Въ немъ родился преподобный Антоній Печерскій.

### *Ярославскія Губернскія Вѣдомости*

**1. О РЫБЛОВСТВѢ НА РОСТОВСКОМЪ ОЗЕРѢ № 1.**

Подъ этимъ заглавіемъ сообщенъ Указъ Ц. Михаила Фѣдоровича Ростовскому воеводѣ о ловлѣ рыбы для двора.

**2. ВОГОМОЛЬНЫЯ ГРАМОТЫ № 2.**

Грамота Ростовскаго Митрополитата Іоны 1678.

**3. О РОСТОВСКОМЪ ЗЕМЛЯНОМЪ ВАЛѢ**, Петра Хлѣбникова, № Помѣщена челобитная на имя Ц. Михаила Фѣдоровича относительно поставки лѣсу, на городовое дѣло, на ворота и на подлазы и проч.

**4. О ДРЕВНЕМЪ СУДОХОДСТВѢ ПО РѢКѢ КОТОРОСТИ, № 3.**

Челобитная Ц. Петру Великому отъ бурмистровъ и посадскихъ людей Ростовскаго посада, обложенныхъ оброкомъ, доставкою рыбы



ко двору, о томъ, что по Которости построены мельницы, которыя мешаютъ ловлѣ и судоходству.

5. ПРОСЬБА О МѢСТѢ, № 6—7.

Челобитная 1701 и 1700 г. Ростовскихъ посадскихъ людей.

6. ПОСЛѢДНІЯ МЕЖДОУСОВІЯ КНЯЗЕЙ РУССКИХЪ И ВІТВЫ НХЪ (ИЗЪ НЕИЗДАННОЙ ИСТОРИИ ЯРОСЛАВЛЯ) С. Серебрянякова № 7 и 8.

7. ПОРТРЕТЪ РОСТОВСКАГО МИТРОПОЛИТА ІОНЫ. № 10.

Сохранился у священника Ростовской Одиотриевской церкви, отца Алексѣя. Иона управлялъ Ростовскою паствою 39 лѣтъ, (1652—1691)

8. ПАМЯТИ И УКАЗЫ. № 14.

Памяти Ростовскаго Святительскаго домоваго двора (1655 — 1704) и указы р. духовнаго приказа (1715 — 1717).

9. КУРГАНЫ ВЛІЗЪ СЕЛА ВЛАХОВА ВЪ РЫВЕНСКОМЪ УѢЗДѢ, В. Лѣтацѣика № 15.

10. ОПИСЬ ИМУЩЕСТВА РОСТОВСКИХЪ МОНАСТЫРЕЙ И ДРУГИХЪ ВЛАДѢЛЬЦЕВЪ. ПЕРВОЙ ПОЛОВИНѢ XVII СТОЛѢТІЯ. № 18 и 19.

11. ПРЕСТАВЛЕНІЕ СВ. ДИМИТРИЯ МИТРОПОЛИТА РОСТОВСКАГО И ОПИСЬ ОСТАВШАГОСЯ ПОСЛѢ НЕГО ИМУЩЕСТВА., № 22.

Здѣсь особенно любопытна Роспись его калейныхъ книгъ.

12. СЛАВЯНО-РУССКАЯ БИБЛИОТЕКА Е. В. ТРЕХЛѢТОВА, № 23—36.

Т. сконч. въ 1853 года и оставилъ значительное собраніе старопечатныхъ книгъ и рукописей. Описанія б-ки довольно подробное и обстоятельное.

13. УКАЗЪ ИЗЪ КАНЦЕЛЯРИИ ЛАНДРАТА МЕЛЮКОВА. 1715 ГОДА, О ВЫСЫЛКѢ НА СЛУЖБУ НѢКОТОРЫХЪ ДВОРЯНЪ ЯРОСЛ. УѢЗДА, № 31.

14. ЦАРСКІЯ И КНЯЖЕСКІЯ ГРАМОТЫ, ДАННЫЯ УГЛИЧСКОМУ ПОКРОВСКОМУ МОНАСТЫРЮ № 38, 39 и 47. и 51.

15. УКАЗЪ ВЕЛИКОГО ГОСУДАРЯ КЪ ИГУМЕНОМЪ И КЪ ПРОТОПОПОМЪ О ПРАВОСЛАВНЫХЪ ХРИСТІАНѢХЪ, № 40.

Относится къ шестидесятымъ годамъ 17 столѣтія.

16. СТАРИННЫЯ ДОКУМЕНТЫ ЯРОСЛАВСКАГО ГОРОДОВАГО МАГНСТРАТА. № 41—50.

Указы Ц. Михаила Федоровича.

17. ЖАЛОВА ВЛАСТЕЙ АЛЕКСѢЕВСКАГО МОНАСТЫРЯ НА СЛУЖЕБЪ ТОРХАНОВЫХЪ 1697 № 46.

# СПИСОКЪ ПРОИЗВЕДЕНІЙ С. РУССОВА.

Составилъ Г. Геннадъ.

Степанъ Петровичъ Руссовъ, бывший членъ Россійской Академіи, скончался 21 Марта 1842 года. Это мы узнаемъ изъ краткой некрологіи помѣщенной въ отчетахъ И. Академіи наукъ по отдѣленію языка и словесности, изд. П. А. Плетневымъ (Спб. 1852), въ отчетѣ за 1842 годъ, стр. 48 — 49. Въ этой некрологіи нѣтъ никакихъ Біографич. извѣстій о немъ. Знаемъ только изъ адресъ—Календарей, что онъ былъ въ 1848 году Виленскимъ Губернскимъ Прокуроромъ, потомъ служилъ въ Сенатѣ.—

Руссовъ началъ свои литературныя занятія стихами, а въ двадцатыхъ годахъ сталъ печатать свои историческія изслѣдованія и замѣтки, большею частью полемическаго содержанія, направленныя противъ новыхъ тогда роуэскавій и въ защиту мѣтній Карамзина. Что осталось для исторіи изъ его выводовъ, что доказалъ и опровергъ онъ, какія истины добылъ, предоставляемъ рѣшить изслѣдователямъ нашей исторической литературы, если они только сочтутъ достойнымъ разбора мелочныя и часто поверхностныя брошюрки Руссова. Кажется для нихъ достаточно списка какой предлагаю здѣсь\*), чтобы принять въ-которыя изъ нихъ къ свѣдѣнію. Первый его историческій опытъ, Волинскія Записки едва ли не лучшее, что онъ написалъ, и всегда останутся полезнымъ матеріаломъ. Воспоминанія также стоятъ мѣста въ Исторической библіотекѣ, особенно по переводу Герберштейна, куда не появилось на русокомъ лучшаго. Его мысли о сагахъ, о Руси, о словѣ о полку Игоревѣ могутъ быть приняты во вниманіе при пере-

---

\*) Со временемъ, можетъ быть составятся такіе же списки сочиненій Воюшова, С. Строева, Калайдовича и другихъ историч. писателей.

боръ и тѣхъ объ этихъ предметахъ. Историкъ, юристъ, филологъ и археологъ найдеть въ писаніяхъ Руссова нѣсколько полезныхъ замѣтокъ и указаній, и по этому, кажется, списокъ ихъ дѣло небезполезное.

Нѣкоторыя изъ брошюръ Руссова изданы безъ его имени; но что они принадлежать ему, это видно изъ списка ихъ, напечатаннаго на оберткахъ его журнала Воспоминаній.

**ВОЛЫНСКІЯ ЗАПИСКИ, СОЧИНЕННЫЯ СТЕПАНОМЪ РУССОВЫМЪ ВЪ ЖИТОМИРѢ, ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ИЗОБЛѢНІЮ. СПВ. ВЪ К. ТИП. 180 (8) XX и 186 ЛИСТЪ СЪ ТРЕМА КАРТАМИ.**

Половина книги занята историч. обзоромъ Волыни, за которымъ слѣдуетъ глава о городѣ Житомирѣ и описаніе Волынской Губерніи— На стр. V — XX послѣ предисловія помѣщенъ алфавитъ предметовъ, упоминаемыхъ въ книгѣ.

Изъ картъ: 1 представляетъ древнее положеніе Россіи до-Рюрика, 2. раздѣленіе Вол. Губерніи, 3 водныя сообщенія.

**ВАРЯЖСКІЕ ЗАКОНЫ СЪ РОССІЙСКИМЪ ПЕРЕВОДОМЪ И КРАТКИМИ ЗАМѢЧАНІЯМИ. ИЗД. СТЕПАНЪ РУССОВЪ. СПВ. ВЪ ТИТ. МЕДИЦ. ДЕП. 1824 (8) 32 СТЪ.**

Въ предисловіи Р. извѣщаетъ, безъ всякихъ поясненій, что «начално нашелъ эти законы подъ заглавіемъ *Lex Anglorum et Werinorum.*»

**ИСТОРИЧЕСКОЕ РОЗЫСКАНІЕ О ДОЧЕРЯХЪ ЯРОСЛАВА. ИЗЪ СОЧИНЕНІЙ РУССОВА. СПВ. ВЪ ТИТ. ГРЕЧА 1824 (8) 35.**

Было сперва напечатано подъ заглавіемъ:

**О СУПРУГѢ ФРАНЦУЗСКАГО КОРОЛЯ ГЕНРИХА I, ВЪ СЫНѢ ОТЕЧЕСТВА 4 97 и 98 (1824 года).**

Здѣсь Р. доказываетъ, что супруга Генриха I, Анна, или Агнеса, почитаема за дочь Ярослава, родомъ изъ Русіи, которая была въ Аквитаніи; а не изъ Россіи, и что она считалась Русскою по сказаніямъ позднѣйшихъ историковъ, исказившихъ имя отца ея, пока не сдѣлали изъ него Ярослава. Свидѣтельства, приведенныя къ подтвержденію этой мысли довольно скудны и въ самомъ изслѣдованіи много недосказаннаго, обойденнаго, необъясненнаго.

Князь А. Лобановъ, въ своей книгѣ: *Recueil de pieces historiques sur la Reine Anne ou Agnes, epouse de Henri I, roi de France et Fille de Jaroslav 1<sup>er</sup> grand duc de Russie*, (Paris. 1825, (8) XXII и 60 стр) не упомянулъ о статьѣ Руссова и вообще не распространился о происхож-

деніи королевы Анны, а примволь только акты, относящіяся до ея жизни и мѣсть погребенія въ аббатствѣ Вильерсѣ (Villiers).

См. также объ этомъ еще розысканія Руссова, въ Мѣякѣ 1844, т. 14.

**ОПЫТЪ О ИДОЛАХЪ, ВЛАДИМИРОМЪ ВЪ КИЕВѢ ПОСТАВЛЕННЫХЪ ВО ВРЕМЯ ЯЗЫЧЕСТВА, И СИМЪ ЖЕ ВЕЛИКИМЪ КНЯЗЕМЪ САМИМЪ УНИЧТОЖЕННЫХЪ, КОГДА ОНЪ ПРОСВѢТИЛСЯ ВЛАГОДАТНЫМЪ УЧЕНИЕМЪ ХРИСТИАНСКОЙ ВѢРЫ. — СЫНЪ ОТЕЧЕСТВА, ч. 28 (1824, № 50) стр. 145 — 161.**

Для истолкованіе именъ и значенія Славянскимъ божествъ Р. обращается къ Θεογονίᾳ Ἑλληνο—Ρωμαίῃ. Уже прежде него Гютри, въ своихъ *Dissertations sur les Antiquites de Russie* (Lr, petersb. 1795. 8) сравнивалъ Славянскихъ боговъ съ Греческими. Но толкованіе Руссова основывается большѣ на филологическихъ сближеніяхъ, тогда какъ Гютри беретъ во вниманіе свойства божествъ. У обоихъ много натяжекъ, произвольныхъ прибавленій, происшедшихъ отъ ложныхъ основаній.

Вотъ обрасчикъ выводовъ Руссова:

«Когда я думалъ, что значить Макошь, Катинка, дочь хозяйна моеи квартиры, кликала меньшаго брата Микоша, Микоша! что такое значить Микоша? спросилъ я бывшихъ тутъ людей, Никшеоръ сказалъ они. А что такое будетъ Макоша? продолжалъ я, Макарей, отъгадали они. Посмотримъ, что значить Макарей въ Ἑλληνο Ρωμαίῃ Μυθολογίᾳ. У Гомера упоминается о Макариῳ (Μακάριος ποσειδωνος Ἰγί ἀπυδ Νοπεγυμ). Посмотримъ, что объ немъ далѣе повѣствуется въ Μυθολογίᾳ.

«Макарей, сынъ Эоловъ, будучи увлеченъ взаимною страстью сестры своей Канацен, имѣлъ отъ ней ребенка, которому былъ отецъ и вмѣстѣ дядя. По открытіи преступленія Макарей спасался бѣгствомъ въ Дельфы и проч.

Слѣдственно Макошь Славянскій и Макарей Ἑλληνο — Ρωμαίῃ суть одно и тоже». (стр. 159 — 157.)

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКІЙ КАТАЛОГЪ РОССИЙСКИМЪ ПИСАТЕЛЬНИЦАМЪ СПБ. ВЪ ТИП. МЕДИЦ. ДЕП-ТА 1828 (8) 46 стр.**

Здѣсь указаны 87 писательницъ, съ самыми краткими и неважными известіями о ихъ произведеніяхъ. Послѣ Руссова о Русскихъ писательницахъ сообщали известія болѣе полныя: Макаровъ въ Дамскомъ Журналѣ и Вилевичъ въ Моск. Городскомъ листкѣ 1847 года. Бро-

шюрку Руссова можно считать довольно рѣдкою. Подпись Руссова находится подъ посвященіемъ.

**ОВЪ ОСНОВАНІИ ГОРОДА ВИЛЬНЫ. ВЪ ОТЕЧ. ЗАПИСКАХЪ, Т. 27 (1827 г.), СТ. 140.**

Это выписка изъ аббата Команвила указывающая, что Вильно основана прежде 1331 года, какъ сказано въ Вѣстникѣ Европы, кн. 7. 1826 г., на стр. 191.

**ПИСЬМО РУССОВА. ВЪ ОТЕЧ. ЗАПИСКАХЪ Т. 30 (1827 г.) стр. 327—334.**

Это возраженія Г. Лунуну, напечатанному въ тѣхъ же отеч. Запискахъ, стр. 144, что у него есть новгородскія монеты времени языческихъ, монета троискаго Царя Пріама и проч. Г. Лунунъ отвѣчалъ на это въ отеч. Запискахъ, т. 33 (ст. 199), а Руссовъ снова возразилъ ему на стр. 572—577 того же тома и остался побѣдителемъ.

**ПИСЬМО О РОССІЯХЪ, ВЫВШИХЪ ВЪ НЫНѢШНЕЙ РОССІИ ДО РҪРРКА ВЪ ОТЕЧ. ЗАПИСКАХЪ, Т. 30 (1827 № 88) СТР. 463—488 И Т. 31 (№ 87 И 89. СТР. 104—126 И 337—368.**

Догадки и выводы основанныя на неопред. выраженіяхъ розныхъ лѣтописцевъ и иногда просто на созвучіи названій мѣсть съ именемъ Русн. —

**ЗАМѢЧАНІЯ НА СТАТЬЮ О УБИЕНІИ СВ. ВЯЧЕСЛАВА КН. ЧЕШСКАГО, ПОМѢЩЕННУЮ ВЪ МОСК. ВѢСТНИКѢ 1827 г. № 17. СТ. РУССОВА. ВЪ СВѢ. АРХИВѢ Ч. 22 (1827) № 19, СТР. 239.**

Вотъ что говорить объ этой статьѣ А. Афанасьевъ, въ своемъ Указателѣ къ СВѢ. Архиву, помѣщенномъ въ Архивѣ, изд. Калачевымъ (кн. I. М. 1850), на стр. 71.

«Здѣсь напечатана выписка изъ Богемской Исторіи Странскаго о введеніи въ Богеміи христіанской Греческой вѣры и ея судьбѣ, о распространеніи впоследствии въ этой же странѣ католицизма и участи Вячеслава, убитаго своимъ братомъ (на Латинскомъ языкѣ и въ переводѣ). Далѣе слѣдуютъ возраженія А. Востокову, автору статьи Моск. Вѣстника,» который въ 6 части № 23 помѣстилъ на нихъ отвѣтъ. Противъ этого послѣдняго Руссовъ въ СВѢ. Архивѣ за 1828 г. (ч. 31, № 2, стр. 352) написалъ:

**ЕЩЕ КЪ ЧТО О ЛЕГЕНДѢ, ВЪ КОТОРОЙ ПОВѢСТВУЕТСЯ О ВЯЧЕСЛАВѢ КНЯЗѢ ЧЕШСКОМЪ.**

Споръ касался главнымъ образомъ слѣд. положенія: издатель М. Вѣстника назвалъ эту легенду Западно—Славянскою, а Руссовъ Восточно—Славянскою; кромѣ того они спорятъ о годѣ убіенія Вячеслава о томъ, была ли легенда сочинена католикомъ или православнымъ, переводная ли она или нѣтъ, и проч.»

**О ПРОИСХОЖДЕНИИ ДВУХЪ ПРОСТОНАРОДНЫХЪ СЛОВЪ: КАРАЧУНЪ И ЧУРЬ.** Въ Отеч. Запискахъ, ч. 34 (1828, № 98), стр. 474—480.

Такъ какъ въ народѣ говорятъ: Корочунъ те возми, то Р. полагаетъ что это злые духи. У Молдаванъ, по свидѣтельству Кантемира, были калачуны, плясуны — колдуны, а изъ мифологіи знаемъ, что Калесъ (Kalais) сынъ Борея плавалъ съ Аргонавтами въ Колхиду и попалъ въ Адриатическое Море.» Посему (sic) кажется вѣроятнымъ, что древнѣйшія обитатели отправляли праздники въ честь Калаченей, т. е. Калесо и Sema; а Славяне названія ихъ принесли въ Россію, попортивъ оное нѣсколько отъ дороги —

«Что же принадлежитъ до слова Чурь, то оно значило тамъ то же; что југо, и чурь того не дѣлать, значило: саклинаю тебя отъ того удержаться — и больше ничего.» И этого довольно.

**О ПРОИСХОЖДЕНИИ СЛОВА РУБЛЬ. ВЪ ОТЕЧ. ЗАПИСКАХЪ Т. 28 (1828 Г. № 72, СТР. 137 — 139.**

Въ сѣв. Архивѣ, 1826 г. № 1. стр. 12.) сказано, что слово рубль происходитъ не отъ рубить, а отъ Арабскаго слово рубли, монета, и подтверждается тѣмъ, что извѣстіе о рубляхъ относится къ временамъ Монголовъ. Но Руссовъ, въ опроверженіе этого приводитъ указаніе о рубляхъ изъ Софійской Лѣтописи, еіще XI столѣтія.

**НѢСКОЛЬКО СЛОВЪ О ГРАМОТѢ ВЛАДИСЛАВА (1337). СѢВ. ПЧЕЛА 1828, № 121. —**

Извѣстіе о приобрѣтенной П. Свинынымъ грамотѣ, которая была въ послѣдствіи напечатана въ Отеч. Запискахъ, со снимкомъ.

**КРАТКОЕ ЗАМѢЧАНІЯ ОТНОСИТЕЛЬНО РАЗНЫХЪ МНѢНІЙ О НАЧАЛѢ РОСС. ГОСУДАРСТВА. ВЪ ОТЕЧ. ЗАПИСКАХЪ, Т. 1828 Г. 124.**

По поводу одного выраженія М. П. Погодина (въ Моск. Вѣстникѣ, ч. IV, 1828 г. стр. 483), который, по мнѣнію Р-ва, ошибочно принималъ Русь, за Нормановъ. —

**ВЗГЛЯДЪ НА ИСТОРИЮ ТРЕХЪ КНЯЖЕСТВЪ: ВАЛАХІИ, МОЛДАВІИ И БЕССАРАВІИ, СЪ И ПО XIII СТОЛѢТІЕ. ИЗЪ ЖУРНАЛА ОТЕЧ. ЗАПИСКЪ. ВЪ ТИП. К. КРАЙДЪ, 1828 (12) 42 СТР.**

Мелочныя замѣтки на статью Венелина въ Моск. Вѣстникѣ 1828 г. № 15 и на статью о Молдавіи и Валахіи въ Моск. Телеграфѣ, 1828, № 14 и 15 — Взято изъ 36 тома Отеч. Записокъ, Свинына.

**НѢСКОЛЬКО СЛОВЪ О КНИГѢ ПО ДѢ НАЗВАНІЕМЪ: НЫНѢШНЕЕ СОСТОЯНІЕ МОЛДАВІИ, ВАЛАХІИ И БЕССАРАВСКОЙ ОБЛАСТИ, И ЯКОВЕНКА. ВЪ ОТЕЧ. ЗАПИСКАХЪ, СВИНЫНА, Т. 35 (1828). СТР. 124—127.**

**ДРЕВНЯЯ ИСТОРИЯ ВОЛЫНСКОЙ ГУБЕРНІИ, СЛУЖАЩАЯ ПРОДОЛЖЕНІЕМЪ ПЕРВОВЫТНОЙ ИСТОРИИ НАРОДОВЪ ГОСУДАРСТВА РОССІЙСКАГО, СОЧИНЕННАЯ ГРАФОМЪ ІОАННОМЪ ПОТОЦКИМЪ. РОССІЙСКІЙ**

**ПЕРЕВОДЪ ИЗДАЛЪ СТЕПАНЪ РУССОВЪ СПВ. ВЪ ПИТ. К. КРАЙЯ 1829**  
14. XII И 32 СТР.

Краткій обзоръ указаній древнихъ географовъ, историковъ и средне-вѣковыхъ лѣтописцевъ о народахъ, обитавшихъ, по мнѣнію Потоцкаго, въ мѣстахъ нынѣшней Волыніи. Свидѣтельства писателей приводятся однако безъ указаній на ихъ сочиненія. — Переводчикъ прибавилъ отъ себя въ началѣ известіе о сочиненіяхъ Потоцкаго, а въ концѣ нѣсколько примѣчаній! —

**ЗАМѢЧАНІЯ НА СТАТЬЮ, ВЪ XIII, XIV, XV И XVI КНИЖКАХЪ ВЪСТНИКА ЕВРОПЫ НА СЕЙ 1829 ГОДЪ НАПЕЧАТАННУЮ, ПОДЪ ЗАГЛАВІЕМЪ ВЪГЛЯДЪ НА РУССКУЮ ПРАВДУ. ВЪ ОТЕЧ. ЗАПИСКАХЪ, Т. 40 (1829 Г. № 116). СТР. 337 — 379.**

Въ защиту подлинности и древности Правды и мнѣній Карамзина о ней и противъ Каченовскаго.

**О КРИТИКѢ Г. АРЦЫБАШЕВА НА ИСТОРИЮ ГОСУДАРСТВА РОССИЙСКАГО. СОЧИНЕННУЮ Н. М. КАРАМЗИНЫМЪ. ИЗЪ СОЧИНЕНІЙ С. РУССОВА. СПВ. ВЪ ТИП. ДЕП. НАР. ПРОСВ. 1829 (12) 105 СТР.**

Замѣчанія на статью Арцыбашева, помѣщенную въ Моск. Вѣстникѣ 1828 года.

**СЛОВАРЬ ЖЕМЧУЖНЫЙ, ИЛИ ОПИСАНІЯ МѢСТЪ И ВОДЪ НА ПРОСТРАНСТВѢ РОССИИ НАХОДЯЩИХСЯ, ВЪ КОИХЪ ЛОВИТСЯ ЖЕМЧУГЪ, ИЗДАЛЪ СТЕПАНЪ РУССОВЪ. СПВ. ВЪ ПИТ. ДЕП. НАР. ПР. 1829 (12) 36 СТР.**

**ГОРОДА, СОСТАВЛЯВШІЕ ГАНЗЕЙСКІЙ СОЮЗЪ. ВЪ ОТЕЧ. ЗАПИСКАХЪ, ТОМЪ 40 (1829, № 116), СТР. 483—489.—**

**ОВОЗРѢНІЕ КРИТИКИ ХОДАКОВСКАГО НА ИСТОРИЮ РОССИЙСКАГО ГОСУДАРСТВА, СОЧИНЕННУЮ Н. М. КАРАМЗИНЫМЪ, СОЧИНЕНІЕ, Р. . . СПВ. ВЪ ТИП. ДЕП. НАР. ПР. 1820 (12) 130 СТР.**

Мѣлкія замѣтки объ названіяхъ мѣстъ и народовъ, въ защиту Карамзина, писанныя тяжелымъ и грубымъ слогомъ. Статья Ходаковского, послужившая предметомъ возраженій, была помѣщена въ Вѣстникѣ Европы 1819 г. № 19.

**СОКРАЩЕНІЕ СКАНДИНАВСКОЙ МИФОЛОГІИ. ПЕРЕВОДЪ СЪ ИНОСТРАННАГО ЯЗЫКА. РАСПОЛОЖЕННЫЙ ПО РУССКОМУ АЛФАВИТУ СТЕПАНОВЪ РУССОВЫМЪ. СПВ. ВЪ ТИП. К. КРАЙЯ. 1829 (12) 61 СТР.**

**РАЗБОРЪ АКАДЕМИЧЕСКОЙ РѢЧИ, ПРОИЗНЕСЕННОЙ ВЪ ТОРЖ. СОВРАЩЕНІИ ХАРЬКОВСКАГО УНИВЕРСИТЕТА 30 АВГУСТА 1827 ГОДА, О РАЗРѢШЕНІИ НѢКОТОРЫХЪ ВОПРОСОВЪ, ОТНОСЯЩИХСЯ ДО СЛАВЯНСКОЙ ДРЕВНОСТИ. ВЪ СЛАВЯНИНѢ, Т. 12 (1829 № 40 И 41), СТР. 61—90.**

Возраженія на латинскую рѣчь профессора Артемовскаго-Гулака, имѣющую предметомъ разборъ нѣкоторыхъ мѣстъ исторіи Карамзина; а именно: 1) о происхожденіи Литвы отъ Славянъ, Готовъ и Финновъ 2) о производствѣ слова Латыши отъ слово Лато; 3) о единоплемен-

ности Литовскаго народа съ Россійскимъ и 4) о значеніи слав. слова: страва. Руссовъ защищаетъ мнѣнія Карамзина.

Есть и отдѣльныя оттиски этой статьи, въ тит. штаба отд. Корпуса Внутренней стражи, на 27 стр.

**ПОВѢРКА ЛѢТОСЧИСЛЕНІЯ НѢКОТОРЫХЪ ДОСТОПАМЯТНЫХЪ СОДѢВАНІЙ. ПОМѢЩЕННЫХЪ ВЪ ГОТСКОМЪ АЛМАПАХЪ НА НЫНѢШНІЙ 1829 ГОДЪ М 98—100.**

Есть повѣрка нѣкоторыхъ показаній относящихся до Россіи.

**О ПРОИСХОЖДЕНІИ СЪЕВѢРІЯ, НА СЧЕТЪ МАЯ МѢСЯЦА. ПО СХОДСТВУ СЕГО СЛОВА СЪ РИМСКИМЪ ВЪ ОТЕЧ. ЗАПИСКАХЪ, СВЯТЫННА. Ч. 49 1830 СТР. 241.**

Въ Маѣ, по случаю празднованій въ честь ночныхъ духовъ, лемуриѣ, у Римлянъ считалось не своевременнымъ — жениться. «Такъ точно въ Россіи, замѣчаетъ Р. «простолюдины и даже нѣкоторые изъ средняго состоянія говорятъ: «не должно въ Маѣ жениться, «чтобъ не мааться вѣкъ свой.»

**ЗАМѢЧАНІЯ НА КНИЖКУ, ПОДЪ НАЗВАНІЕМЪ: ИСЛѢДОВАНІЕ О ДРЕВНѢЙШЕЙ КІЕВСКОЙ ЦЕРКВИ СВ. ІЛЬИ, СОЧ. Е. ОСТРОМЫСЛИНСКИМЪ. СПБ. 1830, ВЪ ТИП. ШТАБА ОТД. КОРПУСА ВНУТР. СТРАЖИ, (8) 15 СТР. ИЗЪ СЛАВЯНИНА.—**

Соч. С. Руссова о кот. См. Моск. Телеграфъ ч. 35 (1830, № 18, стр. 268).—

**ОПЫТЪ О ПОДЛИННОСТИ НЕСТОРОВОЙ ЛѢТОПИСИ ИЛИ РАЗВОРЪ СТАТЬИ, ПОМѢЩЕННОЙ ВЪ 15 М ВѢСТНИКА ЕВРОПЫ НА СЕИ 1830 ГОДЪ. О СКУДОСТИ И СОМНИТЕЛЬНОСТИ ПРОИСШЕСТВІЙ ПЕРВАГО ВѢКА НАШЕЙ ДРЕВНЕЙ ИСТОРИИ, ОТЪ ОСНОВАНІЯ ГОСУДАРСТВА ДО СМЕРТИ ИГОРЯ Т. Е. ДО 945 ГОДА. ВЪ СЛАВЯНИНѢ, Ч. 14 (1830, М 25), СТР. 374 — 416. —**

Есть отлоски этой статьи, на 50 стр, съ прибавленіемъ указателя предметовъ.

**ЗАМѢЧАНІЕ НА ИСТОРИЮ РУССКАГО НАРОДА, СОЧИНЕННУЮ НИКОЛАЕМЪ ПОЛЕВЫМЪ. ВЪ СЛАВЯНИНѢ Ч. 13 (1830, М 6) СТР. 387 — 401. И 483 — 481 И Ч. 14 (1830, М 7). СТР. 524 — 8369.**

**ЗАМѢЧАНІЯ НА II ТОМЪ ИСТОРИИ РУССКАГО НАРОДА, СОЧИНЕННОЙ Н. ПОЛЕВЫМЪ И. 1830.—СЛАВЯНИНѢ Ч. 16 (1830 М 19 И 20), СТР. 49—85 И. 141 — 183.**

Всего 100 замѣчаній и указаній ошибокъ въ книгѣ Полевого. Есть отдѣльныя оттиски этихъ статей съ приложеніемъ указателей предметовъ.

**ЗАМѢЧАНІЯ НА ТРЕТІЙ ТОМЪ ИСТОРИИ РУССКАГО НАРОДА, СПБ 831 — 8).**

Въ Ревстрѣ Рус. книгамъ Ольхина (Спб. 1846) № 1846 и тоже № 1847.



**ДОЛГЪ ПЛАТЕЖЕМЪ КРАСЕНЪ ВЪ СЛАВЯНИНѢ, Ч. 15., СТР. 233—237.**  
 Антикритическая выходка противъ статьи Моск. Телеграфа (1830, книга 9,—стр. 103) о замѣчаніяхъ Руссова по поводу Исторіи Русс. Народа.

**ЗАМѢЧАНІЯ НА 80 ИЛИ ПОСЛѢДНЮЮ ГЛАВУ САЛИЧЕСКИХЪ ЗАКОНОВЪ ЛИТ. ГАЗЕТА 1831 ТОМЪ III, (№ 2) СТР. 14—15.**

Въ началѣ нѣсколько словъ о составленіи Салич. Законовъ, потомъ толкованіе слова хунна, штрафъ полагаемый за нѣкоторыя вины, и которое по мнѣнію Руссова однозначуще съ славянскою куною.

**НѢЧТО О ВОРОНОМЪ КОНѢ ВЪ ЛИТЕРАТ. ГАЗЕТѢ 1831 Г. Т. III, № 4 СР. 30.**

Коротенькая замѣтка, гдѣ утверждается на основаніи одной статьи салическихъ законовъ, что Вороной Конь, на котораго «сельскія наши красавицы въ старинныхъ и поэтѣ въ новыхъ пѣсняхъ очень часто сажаютъ своихъ Князей и витязей «естъ одно съ Вагарию (отъ вѣтвѣ война). салическихъ законовъ, конь военный, рыцарскій и стало быть могъ быть всякой шерсти, даже белой.

**ЗАМѢЧАНІЕ НА БРАНЧИВУЮ СТАТЬЮ ВЪ 17 И 18 КНИЖКАХЪ МОКОВСКАГО ТЕЛЕГРАФА НА 1830 ГОДѢ, ПОМѢЩЕННУЮ ПО СЛУЧАЮ ИЗДАВАНІЯ Г. ВАНТЫШЪ — КАМЕНСКИМЪ МАЛОРОССІЙСВОЙ ИСТОРИИ. СПБ. ВЪ ТИТ. ГЛАВ. УПР. ПУТЕЙ СООБЩ. 1831. (8) 19 СТР.**

Возраженія Н. Полевому.

**ОВОЗРѢНІЕ КНИГИ ПОДЪ НАЗВАНІЕМЪ КЛЯТВА ПРИ ГРОВѢ ГОС-ПОДНЕМЪ, ИЛИ РУССКАЯ БЫЛЬ XV ВѢВА. ИЗДАНИЕ ВТОРОЕ. СПБ. ВЪ ТИТ. ДЕП. НАР. ПРОСВ. 1832. (8) 27 СТР.**

Подобраны нѣкоторыя неточныя выраженія и анахронизмы сочиненія Н. Полевого. Первое изданіе въ Журналѣ Руссова, Воспоминанія, кн. 8 (см. Указатель).

**ВОСПОМИНАНІЯ НА 1832 ГОДѢ, ИЗДАВАЕМЫЯ С. РУССОВЫМЪ. СПБ. (8) 12 КНИЖЕКЪ.**

Это помѣсячное изданіе наполнено преимущественно историческими статьями, безъ подписей, но судя по содержанію и предмету статей едвали не всѣ они самого издателя.

**РОДОСЛОВНАЯ РОССІЙСКИХЪ ГОСУДАРЕИ. СПБ. ВЪ ТИТ. ГЛАВНАГО УПР. ПУТЕЙ СООБЩ. 1832.—НА ОТКРЫТОМЪ ЛИСТѢ.**

Это изданіе Р. укаано въ реестрѣ книгъ Ольхина (Спб. 1846) стр. 1591.

**ПРИМѢЧАНІЯ НА КНИГУ Г. ВЕРГОМЪ ИЗДАВАННУЮ, ПОДЪ НАЗВАНІЕМЪ: ЦАРСТВОВАНИЕ ЦАРЯ МИХАИЛА ФЕОДОРОВИЧА И ВЗГЛЯДЪ**

**НАМЕЖДУ ЦАРСТВІИ СПВ. 1832 Г.—СПВ. ВЪ ТИП. ДЕП. НАР. ПРОСВ. 1833**  
(8) 59 СТР.—(Имя Автора въ концѣ).

**О САГАХЪ ВЪ ОТНОШЕНІИ КЪ РУССКОЙ ИСТОРИИ, ИЛИ ВООВЩЕ О ДРЕВНЕЙ РУСИ. СОЧ. С. РУССОВА. СПВ. ВЪ ТИП. ИВЕРСЕНА. 1834 (8) 122 СТР.**

Возраженія на статью г. Сенковского.

**О ПОДЛИННОСТИ ДРЕВНЯГО РУССКАГО СТИХОТВОРЕНІЯ, ИЗВѢСТНАГО ПОДЪ НАЗВАНІЕМЪ СЛОВО О ПОЛКУ ИГОРЕВЪ, ИГОРЯ СВЯТОСЛАВЛЯ, СЫНА ОЛЬГОВА. СПВ. ВЪ ТИП. ГЛАВНАГО УПРАВЛЕНІЯ ПУТЕЙ СООБЩЕНІЯ. 1834 (8) 52 СТР. ВЪ ПОДПИСЬЮ РУССОВА.**

Здѣсь находятся возраженія на нѣкоторыя мнѣнія Сенковского, за подозривавшаго подлинность слова и считавшаго его поддѣлкою XVIII вѣка. Возраженія эти хотя и довольно основательны, но почти ничего не даютъ для объясненія слова. Руссову легко было возражать и оспаривать мнѣнія выраженные такъ голосовно и парадоксально какъ напр. то, что въ Бѣлорусскаго возникъ языкъ Великороссійскій, что слово о П. И. пахнетъ Оссіаномъ, что частое употребленія мѣстоименія: *свой*, столь рѣдкаго въ старинныхъ слав. писаніяхъ — показываетъ въ сочинителѣ слова напитаннаго французскихъ языкомъ.»

Во 2 главѣ Р. оспариваетъ мнѣнія другаго критика (въ ученыхъ Запискахъ Моск. Университета 1834. № II. III.) тоже сомнѣвавшася въ древности Слова. Эта критика болѣе касалась словъ и выраженій; и Руссовъ сообщаетъ нѣсколько основательныхъ догадокъ и доказательствъ о старинныхъ словахъ встрѣчающихся въ словѣ о полку Игоревѣ. Въ 3 главѣ, названной: о трудности поддѣлки Русскихъ старинныхъ памятниковъ изложены, совершенно некстати, сомнѣнія Руссова о подлинности Записокъ о дѣлахъ Московскихъ вѣденныхъ въ 1598, г. Гримовскимъ, напечатанныхъ въ сѣв. Архивѣ. ч. 18 (1825 г. № 21).—

**РАЗВОРЪ СТАТЬИ НАПЕЧАТАННОЙ ВЪ СЫНѢ ОТЕЧЕСТВА НА 1835 ГОДЪ, ВЪ № 37, 38 39 О МНѢНІЯХЪ КАСАТЕЛЬНО РУСИ. СПВ. ВЪ ТИП. И. РОС. АКАДЕМІИ 1836 (8) 96 СТР.**

Въ приложеніяхъ къ возраженіямъ на стр. 58 — 91 напечатаны: 1) биографическій очеркъ, Несторъ его творенія; 2) грамота Владислава V, Ягелона Польскаго короля, доказывающая существованіе православія въ Вильнѣ до 14 вѣка; 3) Еще о Корсунскихъ вратахъ Новгородскаго Софійскаго Собора, перепечатанная изъ отеч. Записокъ Сивильна на 1825 годъ, и гдѣ выражается догадка, что эти ворота перешли въ Новгородъ черезъ Польшу изъ Крыма.

**ОНЫТЪ О КОЖАНИХЪ ДЕНЬГАХЪ ПВ. ВЪ ТИП. И. РОС. АКАДЕМІИ 1836 (8) 100 СТР.**

Безъ имени автора. Здѣсь собрано до 50 примѣчаній въ опроверженіе мнѣній Каченовскаго, отвергавшаго существованіе кожаныхъ денегъ, въ Вѣстникѣ Европы 1827 и 28 и въ Ученыхъ запискахъ Моск. Университета. Р. собралъ въ защиту своихъ возраженій, сколько могъ, свидѣтельствъ о существованіи кожаныхъ денегъ у другихъ народовъ. Въ приложеніи онъ помѣстилъ словарь Русскихъ словъ сходныхъ съ древними Франкскими (по словарю Лакомба, съ большими натяжками).

**О ДРЕВНОСТЯХЪ РОССИИ НОВЫЯ ТОЛКИ И РАЗБОРЪ ИХЪ СПЕ. ПРИ И. АКАДЕМІИ НАУКЪ 1826 (8) 106 СТР.**

Въ этой книжкѣ возраженія на нѣск. статей. 1) о Новгородскомъ Гостомыслѣ, въ С, Петерб. Вѣдм. 1826 г. № 97; 2) о Новгородѣ IV и VI вѣка, сына отеч. 1836 № 23; 3) О происхожденіи Рюрика, Крузе, въ Журналъ Мин. Нар. Просвѣщенія 1836 г; 4) О Алдейгаборѣ, въ сынѣ отеч. 1836 года.

П. Бутковъ, авторъ этихъ статей, возражалъ Руссову въ сынѣ отечества 1837 г. (ч. 187) и 1838, ч. 5 и разобралъ мнѣнія г. Руссова о началѣ Руссовъ, Рюрикѣ и проч. выраженные въ его брошюрахъ.

**1. ОПРОВЕРЖЕНІЯ. МНѢНІЙ Г. КРУЗЕ О МИМОЮТЛАНДСКОМЪ ПРОИСХОЖДЕНІИ РЮРИКА. ВЪ МАЯКѢ, Т. 14. (1844 Г.). КРИТИКА СТР. 56—65.**

**РАЗБОРЪ МНѢНІЙ И. М. КАРАМЗИНА И П. Г. ВУТКОВА ОБЪ АЛДЕЙГАБУРГѢ ТАМЪ ЖЕ. СТР. 66—76.**

Укажемъ, только для полноты этого обзора слѣдующія, не относящіяся къ Руской исторіи, произведенія Руссова: —

**ПОХВАЛА ПАТЕНСАМЪ ПЕР. СЪ ИНОСТРАННАГО РУССОВЪ. СПЕ. ВЪ ТИП. МЕДИЦ. ДЕП. (8) 10 СТР. И ДВА РИСУНКА.**

Патесны-это англійская обувь, деревянныя подошвы съ желѣзными скобками и кожаными ушками. Описывается преимущество этой обуви предъ другими, особенно для женщинъ, и по этому случаю сообщено нѣск. историч. замѣтокъ объ обуви древнихъ и приложенъ сокращенный словарь названій различной обуви.

**ЧЕЛНОЧЕКЪ ИЛИ ПУТЕШЕСТВІЕ КЪ ЩАСТІЮ И РАЗВАЛИНЫ, ИЗЪ СОЧИНЕНІЙ СТ. РУССОВА. М. ВЪ ТИП. С. СЕЛИВАНОВСКАГО, 1819 (8) 24.**

Стихи. Первое изданіе напечатано въ Петербургѣ, въ Императорской 1749 г. съ означеніемъ, что это переводъ (см. Роспись Смирдина, № 82 94).

**ГЕНІЙ ИЗЪ СОЧИНЕНІЙ РУССОВА. СПЕ. ВЪ ТИП. ДЕП. НАР. ПР. 1820 (8) II И 15 СТР.**

Стихи. Нѣчто въ родѣ оды.

**КАЛЕЙДАКУСТИКОНЪ , МУЗЫКАЛЬНОЕ УПРАЖНЕНІЯ ДЛЯ СОСТАВЛЕНІЕ 214 МИЛЛИОНОВЪ ВАЛЬСОВЪ И ВОЛѢ, ПЕРЕВ. С. РУССОВЪ, НА РОС. ФРАНЦ. И НѢМЕЦ. ЯЗЫКАХЪ. ИЗДАНИЕ 2 СПЪ. ВЪ ТИП. СМЕРДИНА, 1825, (8)**

**СЛОВАРЬ РОСС. ОРФОГРАФІИ ИЛИ ПРАВОПИСАНІЯ И. 1813 (8)**  
У Смирдина № 5731.

**ОДА И. АЛЕКСАНДРУ НА СЛУЧАЙ НИЗВЕРЖЕНІЯ НАПОЛЕОНА. ВЪ Т. СЕЛИВ. 1814. (8) 16 стр.**

**ЕПИСТОЛА ВСЕПРЕСВѢТЛѢЙШЕМУ ГОСУДАРЮ АЛЕКСАНДРУ ПАВЛОВИЧУ. СЕНТ. 15, 1801. 8. (У Смирдина № 8035).**

**ОТРЫВОКЪ ИЗЪ ПУТЕШЕСТВІЯ ПО ЕВРОПѢ. Г. РУССОВА. СПЪ. ВЪ Т. А. СМЕРДИНА 1825 (12) 13 СТР.**

Замѣтки о парижской ремесленной выставкѣ, въ 1823 году, отпечатанныя изъ Отеч. Записокъ , Свиныина , ч. 21 (1825 г.).

**РОССІЙСКО-РИМСКІЙ СЛОВАРЬ , ИЛИ СОБРАНІЕ СЛАВЯНСКИХЪ И РИМСКИХЪ СЛОВЪ. ОДНИ КОРНИ ИМѢЮЩИХЪ. ФАНТАЗІЯ. СПЪ. 1828.**

*Состав. Соревн. Г. Геннади.*



# ПРОТОКОЛЫ

## ЗАСѢДАНІЙ ОБЩЕСТВА.

### I.

1852 ГОДА НОЯБРЯ 29 ДНЯ,

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подъ предсѣдательствомъ Его Превосходительства Александра Дмитріевича Черткова, и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ: Д. Н. Дубенскаго, В. М. Ундольскаго, и А. Н. Аванасьева, и Секретаря И. Д. Вѣльева имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее:

### ЧИТАНЫ ОТНОШЕНІЯ:

1. Почетнаго Члена Графа Д. Н. Влудова, при коемъ препровождаетъ для Общества третій томъ вновь изданныхъ дворцовыхъ розрядовъ. Опредѣлено: книгу сдать въ библіотеку Общества.

2. Почетнаго Члена Графа С. Г. Строгонова, въ коемъ прописывается, что требуемая Кирило-Вѣлозерскимъ Архимандритомъ Варлаамомъ три рукописи Кирилловскаго монастыря возвращены. Опредѣлено: съ прописаніемъ отношенія Графа С. Г. Строгонова: отнести къ настоятелю Кирило-Вѣлозерскаго монастыря Архимандриту Варлааму.

3. Казанскаго Университета, при коемъ препровождаетъ свои учебныя записки за 1850 годъ. Опредѣлено: экземпляръ записокъ сдать въ библіотеку Общества.

4. Тогожъ Университета съ препровожденіемъ отчета о наблюденіи солнечнаго затмѣнія въ 1851 году. Опредѣлено: книгу сдать въ

библіотеку Общества.

5. Московскаго Опекунскаго Совета, коимъ увѣдомляетъ, что деньги 1000 руб. серб., присланныя Обществомъ, приняты на храненіе, и на оныя выданъ казначею Общества билетъ Сохранной Кассы подъ № 6469. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

6. Канцелярія Г. Министра Народнаго Просвѣщенія, коимъ увѣдомляетъ, что представленная Обществомъ книга Аделунга подъ названіемъ: «Литтературныя извѣстія о древнѣйшихъ путешествіяхъ иностранцевъ по Россіи, въ Рускомъ переводѣ неможетъ быть издана въ такомъ же видѣ, въ какомъ она напечатана по Нѣмецки. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію —

7. Конторы Типографіи Московскаго Университета съ увѣдомленіемъ, что деньги 700 руб. серб. слѣдующія въ уплату стараго долга, въ Конторѣ получены. Опредѣ-

лено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

8. Тойже Конторы отношеніе, конимъ просить доставить 126 руб. 20 к. сереб. по счету за напечатаніе 14 книги Временника. При чемъ Секретарь Общества объявилъ, что деньги сіи согласно прежнимъ опредѣленіямъ уже отосланы въ Контору. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

9. Тойже Конторы съ уведомленіемъ, что слѣдующія за напечатаніе 14 книги Временника деньги 126 р. 20 к. с. въ Конторѣ получены. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

10. Редакціи Журнала Министерства Народнаго Просвѣщенія о томъ, чтобы въ 1853 году Общество по прежнему высылало свои книжки Временника на обмѣнъ книжекъ Журнала Министерства Народнаго Просвѣщенія. Опредѣлено: по одному экземпляру книжекъ Временника, по мѣрѣ отпечатанія, высылать въ Редакцію Журнала Министерства Народнаго Просвѣщенія.

11. Московскаго Комитета Духовной Цензуры отомъ, что представленная Обществомъ рукопись подлинникъ не можетъ быть пропущена Цензурою къ печатанію, по нѣкоторымъ находящимся въ ней неправильнымъ толкованіямъ. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

12. Отъ Д. Ч. Князя М. А. Оболенскаго представлена статья содержащая въ себѣ исправленія лѣтописнаго свидѣтельства объ Иванѣ по прозванію Спаситель, бывшемъ въ Россіи въ 1490 году, и нѣсколько свѣдѣній объ арганистахъ при Царѣ Михаѣлѣ Федо-

ровичѣ, и относящіяся къ этому предмету двѣ древнія грамоты. Опредѣлено: статья и грамоты напечатать во Временникѣ.

13. Д. Ч. Д. Н. Дубенскій читалъ свою статью въ подясненіе лѣтописнаго свидѣтельства объ осадѣ Новгорода войсками В. К. Андрея Боголюбскаго въ 6677 году; причемъ представилъ и выписку изъ одного древняго сборника объ этомъ предметѣ. Опредѣлено: статью и выписку напечатать въ Временникѣ.

14. Соревнователь Г. В. Громовъ прислалъ извѣстіе о гробницахъ въ Суздальскомъ Соборѣ Рождества Пресвятыя Богородицы. Опредѣлено: Извѣстіе сіе по разсмотрѣніи, ежели окажется удобнымъ, напечатать въ одной изъ книжекъ Временника.

15. Соревнователь В. А. Борисовъ прислалъ списки съ шести старинныхъ грамотъ относящихся къ началу XVII столѣтія. Опредѣлено: Грамоты по разсмотрѣніи напечатать въ Временникѣ.

16. Соревнователь А. В. Кочуевъ прислалъ свои замѣчанія о древнихъ городнищахъ и валахъ въ Самарской и Оренбургской губерніяхъ. Опредѣлено: замѣчанія Кочуева по разсмотрѣніи напечатать во Временникѣ.

17. Протоіерей Страдовскій прислалъ свою брошюру Лазарь Барановичъ. Опредѣлено: брошюру сдать въ бібліотеку Общества.

18. Учитель Усть-Сысольскаго Уваднаго Училища, Г. Михайловъ прислалъ свою книгу подъ названіемъ Усть-Вымъ, содержащую древнюю Исторію Зырянъ. Опредѣлено: Книгу сдать въ бібліотеку Общества.

## II.

1855 ГОДА ЯНВАРЯ 31 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ , подъ предсѣдательствомъ Его Превосходительства Александра Дмитріевича Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ: М. П. Погодина, П. И. Иванова, Д. Н. Дубенскаго, В. М. Ундольскаго, А. М. Афанасьева и Секретаря И. Д. Вѣллева , имѣло свое обыкновенное засѣданіе , въ коемъ происходило слѣдующее.

### ЧИТАНЫ ОТНОШЕНІЯ:

1. С-Петербургскаго Университета , при коемъ препровождаетъ экземпляръ объявленія о публичномъ преподаваніи наукъ въ Университетѣ. Опредѣлено: экземпляръ объявленія передать въ бібліотеку Общества.

2. Дерптскаго Университета , при коемъ препровождаетъ экземпляръ книги подъ заглавіемъ: Die Kaiserliche Universität Dorpat während der ersten fünfzig Jahre ihres Bestehens und Wirkens. Denkschrift zum Tubelfeste am 12 und 13. December 1852. Опредѣлено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

3. Конторы Типографіи Московскаго Университета, коимъ просятъ доставить 159 р. 30 к. сер. за напечатаніи 15 книги Временника; при чемъ Секретарь Общества объявилъ , что означенныя деньги , на основаніи прежнихъ опредѣленій , отосланы въ Контору Типографіи. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

4. Тойже Конторы Типографіи съ увѣдомленіемъ , что слѣдующія за напечатаніе 15 книги Временника деньги 159 р. 30 коп. сер. въ Контору получены. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

5. Археологическаго Общества , при коемъ препровождаетъ четвертый томъ своихъ записокъ. Опредѣлено: четвертый томъ записокъ Археологическаго Общества сдать въ бібліотеку Общества.

6. Курскаго Губернскаго Правленія , при коемъ препровождаетъ древнія вещи найденныя въ Оболенскомъ Уездѣ , именно металлическій поясъ , 73 мелкихъ золотыхъ вещицъ и стеклянное блюдо съ изображеніемъ Бахуса. Опредѣлено: вещи присланныя Курскимъ Губернскимъ Правленіемъ , сдать въ милицію-кабинетъ Общества , а Губернское Правленіе за присылку вещей благодарить , а подробное извѣстіе и описаніе вещей напечатать во Временникѣ.

7. Черниговскаго Губернскаго Правленія, при коемъ препровождаетъ книгу, подъ названіемъ: «протокулъ до записованья справъ поточныхъ на рокъ 1690.» и проситъ о высылкѣ Временника на обмѣнъ Черниговскихъ Губернскихъ Вѣдомостей. Опредѣлено: книгу сдать въ Библіотеку Общества, а Черниговское Губернское Правленіе благодарить за доставленіе книги и увѣдомить, что Общество не высылаетъ своихъ изданій на обмѣнъ вѣдомостей.

8. Члена Ярославской Статистической Экспедиціи Артемьева, при коемъ препровождаетъ книгу, подъ названіемъ: «Описаніе рукописей библіотеки Казанскаго Университета. Опредѣлено: книгу сдать въ библіотеку Общества.

9. Соревнователя Г. Перлштейна при коемъ препровождаетъ рукопись, содержащую въ себѣ дневникъ свиданія Императора Петра Великаго съ Польскимъ Королемъ Августомъ II въ Боржахъ. Опредѣлено: рукопись напечатать въ одной изъ книгъ Временника издаваемаго Обществомъ.

10. Соревнователя Г. Громова, при коемъ препровождаетъ писанная имъ въ 1844 году извѣстія о надгробныхъ памятникахъ Князей Пожарскихъ въ Спасо-Ефиміевскомъ Суздальскомъ монастырѣ. Опредѣлено: извѣстія напечатать

въ одной изъ книжекъ Временника издаваемаго Обществомъ.

11. Настоятеля Кирило-Бѣлозерскаго монастыря Архимандрита Варлаама о рукописяхъ взятыхъ Обществомъ изъ монастырской библіотеки въ 1848 году. Опредѣлено: копію съ отношенія Архимандрита Варлаама препроводить къ Почетному Члену Общества Графу Сергію Григорьевичу Строганову.

12. Общество имѣя расужденіе объ ученыхъ заслугахъ своихъ Дѣйствительныхъ Членовъ: И. И. Давыдова, А. Х. Востокова и П. П. Кеппена и соревнователя Скальковскаго. Опредѣлило: Во уваженіе ученыхъ заслугъ принесенныхъ на пользу науки. Дѣйствительныхъ Членовъ И. И. Давыдова, А. Х. Востокова и П. П. Кеппена избрать, и единогласно избранны въ Почетныя Члены, а соревнователь Г. Скальковскій въ Дѣйствительнаго Члена; о чемъ увѣдомить ихъ отношеніями съ препровожденіемъ дипломовъ.

13. Общество имѣло расужденіе о празднованіи юбилея своего 50-лѣтняго существованія въ 1854 году. Опредѣлено: для составленія программы юбилея составить особый комитетъ, въ который и избраны Дѣйствительнаго Члены М. П. Погодинъ, П. И. Ивановъ, А. Н. Леанасьевъ и Секретарь И. Д. Баллаевъ.



### III.

1855 года марта 14 дня.

**ИМПЕРАТОРСКОЕ** Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскомъ Университетѣ подъ председательствомъ Его Превосходительства Александра Дмитриевича Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ, М. П. Погодина, Ѳ. Л. Морошкина, А. Ѳ. Вельмана, Д. Н. Дубенскаго, Г. И. Спасакаго, П. И. Иванова, В. М. Ундольскаго, С. П. Шицова, А. Н. Аванасьева, А. С. Клеванова, Д. О. Шепшига, Е. И. Забывина и Секретера И. Д. Былева, имѣло свое засѣданіе, въ которомъ происходило слѣдующее:

Читана была представленная особо составленнымъ Комитетомъ слѣдующая программа празднованія пятидесятилѣтняго Юбилея Общества.

1. Празднованіе Юбилея должно быть 14 Апрѣля 1854 года, въ который день исполнится 50 лѣтъ существованію Общества, со дня принятія его подъ Высочайше покровительство блаженной памяти Государемъ Императоромъ Александромъ I, т. е. съ 14 Апрѣля 1804 года.

2. Для празднованія въ день Юбилея Гг. Почетные и дѣйствительные Члены Общества и приглашенные посѣтители соберутся въ большую залу Университета, гдѣ празднество должно начаться благодарственнымъ молебствіемъ Господу Богу по церковному чину и церковнымъ пѣніемъ въ память Преподобнаго Нестора Кіево-Пе-

черскаго, какъ перваго лѣтописателя Русскаго.

3. Послѣ молебствія торжественное собраніе Общества Предсѣдатель откроетъ рѣчью на сей предмѣтъ приготовленную, потомъ Секретарь прочтетъ краткую Исторію Общества и отчетъ; за симъ слѣдуетъ чтеніе краткаго разсужденія приличнаго дню Юбилея кѣмъ либо изъ Членовъ Общества; далѣе прочтутся краткія воспоминанія о замѣчательныхъ покойныхъ Членахъ Общества, и будетъ представлена бронзовая медаль особенно приготовленная для Юбилея; на медали съ одной стороны будутъ вычеканы портреты благополучно нынѣ Царствующаго Императора Николая Павловича и блаженной памяти Императора Александра I-го. «А съ другой стороны изображеніе Преподобнаго Нестора пишущаго лѣтопись, причемъ на святкѣ начер-

таны, почеркомъ XI вѣка по остромирову Евангелію, первая слова лѣтописи, «откуда есть пошла Руская земля» какъ стоитъ въ Лаврентьевскомъ спискѣ, кто въ Кіевѣ нача первѣ княжити, и откуда Руская земля стала естъ. «начертаніе оканчивается буквою С. за которую лѣтописецъ начинаетъ писать слѣдующія слова лѣтописи. Вокругъ Несторова изображенія надпись. «Императорское Московское Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ въ день своего пятидесятилѣтія 14 Апрѣля 1854 года.»

4. Въ заключеніе будетъ роздана для Юбилея приготовленная книга подъ названіемъ: «пятидесятилѣтіе Императорскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ учрежденнаго при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ», въ сей книгѣ будетъ помѣщена подробная исторія Общества съ описаніемъ бібліотеки и музея, при исторіи будетъ приложенъ списокъ всѣхъ почетныхъ и дѣйствительныхъ Членовъ со времени учрежденія Общества, съ исчисленіемъ всѣхъ трудовъ ихъ, какъ изданныхъ отдѣльно, такъ и помѣщенныхъ въ разныхъ періодическихъ изданіяхъ 2; Біографическія свѣденія объ умершихъ Членахъ и 3; разные статьи, которыя будутъ приготовлены для сей книги Членами Общества. И по надлежащемъ разсмотрѣніи программы Опредѣлено: 1 программу Юбилей и имѣющей составиться рисунокъ медали, за подписаніемъ Предсѣдателя и скрѣпою Секретаря, препроводить при отношеніи къ Г. Попечителю Московскаго Учебнаго Округа, его Превосхо-

дительству Владимиру Ивановичу Назимову, чтобы онъ какъ программу такъ и рисунокъ медали представилъ къ Г. Управляющему Министерствомъ народнаго просвѣщенія, для всеподданѣйшаго доклада ГОСУДАРЮ ИМПЕРАТОРУ на разрѣшеніе праздновать Юбилей и на утвержденіе программы и рисунка медали. 2 разослать циркулярныя отношенія ко всѣмъ Почетнымъ и Дѣйствительнымъ Членамъ Общества, а также къ его благотворителямъ и соревнователямъ, коими приглашая ихъ принять участіе въ празднованіи юбилей: во 1 просить, чтобы они не позже 1 Сентября прислали свѣдѣнія о своихъ ученыхъ трудахъ для составленія бібліографическихъ извѣстій при исторіи Общества, а также сообщили біографическія замѣтки объ усопшихъ членахъ Общества, кому о комъ извѣстно, дабы Общество при помощи такихъ замѣтокъ могло почтить усопшихъ своихъ членовъ воспоминаніями въ своей исторіи; для чего при отношеніяхъ препроводить и списки всѣхъ усопшихъ членовъ: Во 2-хъ предложить Членамъ, чтобы они приняли участіе въ изданіи предполагаемаго въ программѣ сборника подъ названіемъ: «Пятидесятилѣтіе ИМПЕРАТОРСКАГО Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскомъ Университетѣ», предоставляя благоусмотрѣнію каждаго прислать въ сборникъ статью, или способствовать изданію другимъ какимъ образомъ; при чемъ предупредить желающихъ участвовать въ изданіи Сборника своими статьями, чтобы благоволили присылать оныя въ Общество не позже 1 Ноября 1853 года.

## IV

1853 года мая 26 дня.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подь председательствомъ его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ: С. П. Шевырева, Д. Н. Дубенскаго, В. М. Ундольскаго, А. С. Клеванова, А. Н. Афанасьева и Секретаря И. Д. Вьллева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее.

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ.

1. Правленія Московскаго Университета, коимъ увѣдомляетъ, что въ пособіе Обществу на нынѣшній 1853 годъ, по Высочайше утвержденной росписи, ассигновано къ отпуску изъ Московской Казенной Палаты 1428 р. 50 к. сер. Определено: Въ свое время дать предписаніе Казначей Общества о получении сихъ денегъ.

2. Совѣта С. - Петербургскаго Университета, при коемъ препровождаетъ экземпляръ Университетскаго акта и диссертациі Лавровскаго, о Ризантійскомъ элементѣ въ языкѣ договоровъ Рускихъ съ Греками. Определено: книгу сдать въ библіотеку Общества.

3. Гидрографическаго Департамента съ препровожденіемъ X тома Записокъ. Определено: книгу сдать въ библіотеку Общества.

4. Русскаго Географическаго Общества съ препровожденіемъ отчета за 1852 годъ: Определено: книгу сдать въ библіотеку Общества.

5. Редакціи газеты Кавказъ съ препровожденіемъ экземпляра самой газеты. Определено: экземпляръ сдать въ библіотеку Общества.

6. Почетнаго Члена Графа С. Г. Строганова, при коемъ препровождалъ рукопись подь названіемъ Павсіевской Сборникъ, для отсылки Кирило - Бѣлозерскій монастырь, съ тѣмъ вмѣстѣ объяснить недоумѣнія Архимандрита Варлаама о рукописяхъ Бѣлозерскаго монастыря. Определено: рукопись подь названіемъ Павсіевскій Сборникъ и копию съ отношенія Графа С. Г. Строганова препроводить при отношеніи къ Архимандриту Ки-

рило-Вьлозерскаго монастыря Варлааму.

7. Егоже Графа С. Г. Строганова съ препровожденіемъ счета и 8 руб. сер. за продажу книгъ Общества, въ его ( -Петербургской конторѣ. Опредѣлено: деньги 8 руб. сереб. сдать казначею Общества.

8. Отъ Попечителя Варшавскаго Учебнаго Округа, П. С. Муханова, коиъ благодарить за избраніе въ соренователи Общества Варшавскихъ ученыхъ: Г. Пржедецкаго, Барона Эдуарда Растовецкаго, Франца Собещанскаго и Ивана Поплонскаго. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

9. Отъ Члена Виленскаго Статистическаго Комитета Г. Киркоръ, съ препровожденіемъ экземпляра Памятной книжки Виленской губерніи. Опредѣлено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

10. Предсѣдателя Московской Казенной Палаты И. В. Лукошкова, съ препровожденіемъ 50 руб. серебромъ въ капиталъ Общества и съ увѣдомленіемъ, что онъ разполагаетъ представить на возрѣніе Общества нѣкоторыя историческія свѣдѣнія о странѣ Казанской до присоединенія ея къ Россіи и списокъ съ древней рукописи хранящейся въ одномъ изъ монастырей города Свияжска. Опредѣлено: деньги 50 руб. Серебромъ передать казначею Общества

11. Настоятеля Кирило-Вьлозерскаго монастыря Архимандрита Варлаама, коиъ увѣдомляеть, что рукописи отправленныя Графомъ С. Г. Строгановымъ въ Кирило-Вьлозерскомъ монастырь получены. Опредѣлено: о семъ увѣдомить Графа С. Г. Строганова.

12. Отъ Дѣйствительнаго Члена

Князя М. А. Оболенскаго представлена выписка изъ приходо-расходной книги Нижегородскаго уѣзда, о сборѣ денегъ на ополченіе для очищенія Москвы въ 1612 году. Опредѣлено: выписку напечатать во Временникѣ Общества.

13. Отъ Д. Ч. Князя Павла Петр. Вяземскаго прислано продолженіе его изслѣдованія о словѣ о полку Игоревѣ. Опредѣлено: изслѣдованіе по разсмотрѣніи напечатать во Временникѣ Общества

14. Отъ Д. Ч. Иеромонаха Макарія присланы его изслѣдованіе о расиространеніи Христіанской вѣры въ предѣлахъ Персиской Епархіи и списки съ 8 древнихъ грамотъ. Опредѣлено: изслѣдованіе и списки съ грамотъ по разсмотрѣніи напечатать во Временникѣ Общества.

15. Д. Ч. М. П. Погодинымъ, присланы нѣкоторыя замѣчанія относительно рисунка медали Общества. Опредѣлено: замѣчанія сіи принять въ соображеніе при составленіи рисунка.

16. П. С. Савельевъ, прислалъ 20 разныхъ брошуръ имъ издаваемыхъ. Опредѣлено: брошюры сдать въ бібліотеку Общества.

17. Г. Андреевъ, въ письмѣ своемъ къ Г. Предсѣдателю Общества просить приостановиться печатаніемъ его статьи о племени Голдъ, обѣщая представить оную съ дополненіями и при семъ препровождаетъ рукописный наказъ воеводѣ 1700 года содержащій наказъ воеводѣ. Опредѣлено: свитокъ сдать въ бібліотеку Общества, а печатаніе статьи о племени Госвилдъ приостановить до присылки дополненій.

18. Г. Добротворскій представилъ свѣдѣнія о книгѣ Василія

Великаго, подаренной Константиномъ Василіемъ Княземъ Острожскимъ Димитрію Самозванцу. Определѣно: Свидѣнія сіи по рассмотрѣніи напечатать во Временникъ Общества.

19. Г. Купріяновъ, прислалъ выписку изъ ровходной книги 1548 года, о пребываніи Новгородскаго Архіепископа Феодосія во Псковѣ. Определѣно: выписку по рассмотрѣніи напечатать во Временникъ Общества.

20. Законоучитель Сибирскаго Кадетскаго Корпуса, священникъ Сулоцкій, препровождая отпечатанное имъ описаніе всѣхъ Тобольскихъ церквей, при семъ просить выслать къ нему 1-ю книгу 4 года Чтеній и сочиненіе Калайдовича, Іоаннь Экзархъ Болгарскій, на самое короткое время. Определѣно: Требуемая книги выслать въ Сибирскій Кадетскій Корпусъ для доставленія законоучителю Сулоцкому, съ тѣмъ чтобы по минованіи въ нихъ надобности были возвращены въ Общество.

21. Секретарь Общества представилъ отъ Его Превосходительства Сенатора А. В. Семенова его изслѣдованіе о сходствѣ древнихъ узаконеній Восточной и Западной Руси, и списокъ съ Виленской рукописи содержащей старыи Литовскій статутъ 1529 года, для напечатанія во Временникъ, а также отъ Ординарнаго Профессора Моск. Университета В. Н. Лешкова его изслѣдованіе, подъ названіемъ: Рускіе древніе законы о храненіи народнаго богатства; изслѣдованія сіи были прочтены въ засѣданіи, и Обществомъ. Определѣно: Изслѣдованія и списокъ съ Литовскаго статута напечатать во

Временникъ Общества; а Сенатора А. В. Семенова и Ординарнаго Профессора В. Н. Лешкова избрать въ действительные члены Общества, и по учиненной баллотировкѣ они избраны. О чемъ ихъ увѣдомить, и заготовить имъ дипломы.

23. По предложенію действительнаго члена М. П. Погодина, Определѣно: избрать и избраны въ соревнователи Общества, редакторъ Владимирскихъ Губернскихъ вѣдомостей, Г. Доброхотовъ, чиновникъ при Владимирскомъ Губернаторѣ Г. Тихонравовъ, и учитель Новгородской гимназіи Г. Купріяновъ.

23. Секретарь Общества представилъ 100 руб. сереб. доставленные ему для передачи въ Общество отъ неизвѣстнаго лица, обозначившаго, вѣроятно, свою фамилію буквами И. Р. Определѣно: Напечатать въ Московскихъ Вѣдомостяхъ благодарность Общества неизвѣстному жертвователю; а деньги передать казначею Общества.

24. Отъ соревнователя Г. Балрушина, представлено нѣсколько древнихъ монетъ. Определѣно: монеты сдать въ милицію - кабинетъ Общества.

25. Отъ почетнаго гражданина Хлѣбникова присланы три алебастровыхъ оттиска съ древней статуетки найденной въ землѣ, въ городѣ Ростовѣ. Определѣно: оттиски сдать въ милицію - кабинетъ Общества.

26. Отъ Конторы агенства и комисіонерства 1-го разряда купца Любавина въ С.-Петербургѣ съ препровожденіемъ реестра изданій Общества, который бы контора желала получить на комиссію

## Х

для продажи въ Петербургѣ, съ по мѣрѣ разпродажи книгъ пред-  
полученіемъ десяти процентовъ за ставляла въ Общество слѣдующіе  
комиссію. Опредѣлено: по рев- деньги за вычетомъ 10 процентовъ  
стру выслать книги въ контору на комиссію.  
Любавина, съ тѣмъ чтобы контора

---

1853 года СЕНТЯБРЯ 26 дня.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Московское Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подъ предсѣдательствомъ Его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Гг. действительныхъ членовъ: А. Ф. Вельмана, Г. И. Спасскаго, В. Н. Лешкова, Д. Н. Дубенскаго, А. Н. Леонасьева, И. Е. Забылина и Секретаря И. Д. Бѣльева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее:

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:

1. Отношеніе Главно-управляющаго II Отдѣленіемъ Собственной Его ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Канцеляріи Графа Д. Н. Блудова, коиъ уведомляетъ, что по всеподданнѣйшему докладу ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ благоутодно было, не только доволить предпринимаемое Обществомъ изданіе, въ видѣ Историческаго памятника, текстовъ, какъ кодекса 1529, такъ и кодекса 1588 года Статута Литовскаго; но и одобрить мысль его Графа Блудова, предложить Обществу помѣстить въ сіе изданіе и текстъ втораго кодекса статута 1566 года, дабы такимъ образомъ сохранить все три подлинныя Рускіе тексты сего статута. И при семъ прописываетъ, что онъ въ послѣдствіи сообщить нѣкоторыя мысли и замѣчанія представившіяся ему при рассмотрѣніи, какъ образцаго листа новаго изданія статута 1588

года, такъ и рукописи въ коей содержится текстъ статута 1529 года и введенія къ оному. Определено: Въ ожиданіи оригинала для печатанія Литовскаго Статута 1566 года и замѣчаній отъ Графа Д. Н. Блудова, приступить къ печатанію Статута Литовскаго 1529 года.

2. Отъ II-го Отдѣленія Собственной Канцеляріи ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, присланъ при отношеніи 1-й томъ оффиціальныхъ разрядовъ. Определено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

3. Отъ конторы Типографіи Московскаго Университета, коиъ уведомляетъ, что посланныя Обществомъ въ уплату стараго долга деньги 700 руб. сер. въ конторѣ получены 16 Іюня и записаны на приходъ подъ № 117-мъ. Определено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

4. Тойже Конторы два отноше- нія: одно съ требованіемъ 177 руб. 7½ коп. серебромъ, слѣдую- щихъ за напечатаніе 16 книги Временника, и другое съ увѣдом- леніемъ о полученіи сихъ денегъ. Опредѣлено: отношенія принять къ свѣдѣнію.

5. Новгородской Духовной Кон- ситоріи, коимъ просить объясне- нія относительно рукописей Ки- рилло-Бѣлозерскаго монастыря по- сланныхъ въ Общество въ 1848 году отъ 3-го Марта. Опредѣлено: такъ какъ рукописи сіи взяты во время председательства въ Обще- ствѣ Графа С. Г. Строганова и по его отношенію; то предоставить Г. Предсѣдателю Общества отне- стись о семъ къ Графу С. Г. Стро- ганову съ препровожденіемъ копій съ отношенія Новгородской Ду- ховной Конситоріи.

6. Священника Нытвенскаго за- вода Александра Лукашина съ препровожденіемъ копій съ 4-хъ жалованныхъ грамотъ, въ разное время данныхъ Нытвенскому за- воду. Опредѣлено: грамоты напе- чатать во Временникъ Общества, а священника Александра Лука- шина благодарить за доставле- ніе ихъ.

7. Д. Ч. Иеромонаха Макарія съ препровожденіемъ статьи подъ названіемъ: «Историческое значе- ніе Верхне-Чусовскаго городка. Опредѣлено: Статью для разсмотрѣ- нія передать, (и передана) Д. Ч. Г. Н. Спасскому.

8. Егоже Иеромонаха Макарія, списокъ съ правой грамоты дан- вой Пыскорскому монастырю. Оп- редѣлено: Списокъ съ правой гра- моты напечатать во Временникъ Общества.

9. Попечителя Варшавскаго Учебнаго Округа П. И. Муханова, съ препровожденіемъ отъ Г. Ма- цѣвскаго его книги, подъ назва- ніемъ: «Польская словесность, на- чиная съ древнѣйшихъ временъ по 1830 годъ.» въ 3 томахъ, и отъ него двухъ брошюръ о Свехахъ. Опредѣлено: книги сдать въ биб- ліотеку Общества.

10. Отъ Почетнаго члена Д. И. Зубрицкаго, коимъ просить увѣ- домить его о посланныхъ имъ въ Общество книгахъ и рукописи. При чемъ Секретарь Общества представилъ, что отъ Московской Таможни получено только объяв- леніе о присылкѣ отъ Г. Зубриц- каго книгъ и рукописи, но ни ру- кописи ни книгъ еще не выдано, за отсылкою книгъ въ Ценсурный Комитетъ. Опредѣлено: съестись съ Московскою Таможнею и просить о выдачѣ книгъ и рукописи.

11. Отъ Почетнаго члена И. И. Давыдова, коимъ благодарить Общество за избраніе въ Почет- ные Члены. Опредѣлено: отноше- ніе принять къ свѣдѣнію.

12. Отъ Почетнаго Члена П. И. Кеплева, коимъ благодарить Об- щество за избраніе его въ Почет- ные Члены. Опредѣлено: отноше- ніе принять къ свѣдѣнію.

13. Отъ Филарета Митрополита Кіевскаго при отношеніи присланы біографическія свѣдѣнія о Кіев- скомъ Митрополитѣ Евгеніи Бол- ховитиновѣ. Опредѣлено: біогра- фическія свѣдѣнія о Митрополитѣ Евгеніи помѣстить въ Юбилейномъ Сборникѣ.

14. Отъ Д. Ч. Скальковскаго прислана II-я часть составленнаго имъ опыта Статистическаго опи- санія Новороссійскаго края. Оп-



### ХІІІ

рѣшено: книгу сдать въ библиотечку Общества.

15. Отъ соревнователя Общества Тихонова, коимъ благодарить за избраніе его въ соревнователи. Опредѣлено: отношеніе принять къ свидѣнію.

16. Отъ него же съ препровожденіемъ печатной брошюры о ловлѣ сельдей въ озерѣ Плесцевѣ. Опредѣлено: брошюру сдать въ библиотечку Общества.

17. Отъ Коллежскаго Секретаря Преображенскаго, при коемъ препровождаетъ для напечатанія во Временникѣ Общества, 19 списковъ съ разныхъ грамотъ писемъ и другихъ памятниковъ XVI и XVII столѣтій, и десять подлинныхъ грамотъ и отписокъ, и притомъ

просить уведомить его, дозволяетъ ли Общество перепечатать вторично въ Губернскихъ Вѣдомостяхъ его статьи и можетъ ли онъ получить отъ Общества вознагражденіе книгами и въ какой мѣрѣ. Опредѣлено: Присланные списки по рассмотрѣніи напечатать во Временникѣ Общества; а Г. Преображенскаго уведомить, что Общество не препятствуетъ ему перепечатывать въ Губернскихъ Вѣдомостяхъ статьи имъ напечатанныя во Временникѣ Общества, въ вознагражденіе же будетъ высылать по положенію 50 оттисковъ каждой отпечатанной его статьи, и одинъ экземпляръ той книги Временника, въ которой будутъ напечатаны его статьи.

## VI.

1853 года октября 31 дня.

**ИМПЕРАТОРСКОЕ** Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ имѣло свое обыкновенное засѣданіе подъ председательствомъ Г. Предсѣдателя Александра Дмитріевича Черткова и въ присутствіи Гг. действительныхъ членовъ Князя М. А. Оболенскаго, Д. Н. Дубенскаго, Г. И. Спасскаго, В. М. Ундольскаго, В. Н. Лешкова, А. В. Семенова, А. Н. Аюнашева, П. В. Хавскаго, И. Е. Забѣлина и Секретаря И. Д. Бѣлева.

### ВЪ КОЕМЪ ЧИТАНЫ ОТНОШЕНІЯ:

1. Директора Императорской Публичной Библіотеки Барона Модеста Андреевича Корфа, при коемъ препровождаетъ реестръ книгъ, которыя бы Публичная Библіотека желала получить отъ Общества на обмѣнъ дубликатовъ Библіотеки, по выбору Общества. Опредѣлено: библіотекару Общества В. М. Ундольскому составить реестръ книгамъ, которыя бы Общество желало имѣть изъ Публичной Библіотеки на обмѣнъ своихъ книгъ, назначенныхъ въ реестрѣ Барона Корфа, и по составленіи такового реестра представить Г. Предсѣдателю снести съ Г. Директоромъ Публичной Библіотеки.

2. Почетнаго Члена Общества Графа С. Г. Строгонова, при коемъ препровождаетъ копию съ объясненія посланнаго имъ въ Новгородскую Духовную Консисторію относительно рукописей Кирило-

Бѣлозерскаго монастыря. Опредѣлено: уведомить Графа С. Г. Строгонова о полученіи его отношенія.

3. С.-Петербургскаго Университета, съ препровожденіемъ объявленія о преподаваніи лекцій въ Университетѣ и трехъ диссертаций на степень магистра. Опредѣлено: книги здать въ Библіотеку Общества.

4. Публичной Одесской Библіотеки, коимъ просить снабдить ее книгами изданными Обществомъ. Опредѣлено: Препроводить въ Одесскую Публичную Библіотеку по экземпляру книгъ изданныхъ Обществомъ, которыя еще не распространены.

5. Дерптскаго Университета, при коемъ препровождаетъ биографическія свѣдѣнія о покойномъ действительномъ членѣ Общества Карлѣ Монгерштейнѣ. Опредѣлено: библіографическія свѣдѣнія о действительномъ членѣ Кар-

ль Монгерштейнъ по рассмотрѣніи напечатать во временникѣ общества.

6. Почетнаго члена П. И. Кеппена, коимъ проситъ увѣдомить, нужно ли ему, какъ почетному члену представить списокъ его сочиненій. Опредѣлено: Почетнаго члена общества П. И. Кеппена проситъ о доставленіи списка изданныхъ имъ сочиненій.

7. Д. Ч. Г. Скальковскаго съ препровожденіемъ рукописной статьи его сочиненія, подъ названіемъ Дунайцы. Опредѣлено: Статью Дунайцы, напечатать во Временнѣ Общества.

8. Его же Г. Скальковскаго, библиографическія свѣдѣнія о сочиненіяхъ имъ изданныхъ. Опредѣлено: библиографическія свѣдѣнія о сочиненіяхъ Г. Скальковскаго приобщить къ дѣламъ Общества.

9. Д. Ч. Г. Спасскій представилъ свою статью для напечатанія, подъ названіемъ: Историческій очеркъ духовнаго просвѣщенія Камчатки, а также библиографическія свѣдѣнія о своихъ ученыхъ трудахъ и брошюру подъ названіемъ: Свѣдѣнія Русскихъ о рѣкѣ Амурѣ. Опредѣлено: статью Историческій очеркъ духовнаго просвѣщенія Камчатки, препроводить на рассмотрѣніе въ Комитетъ Московской Духовной Цензуры, библиографическія свѣдѣнія приобщить къ дѣламъ Общества, и брошюру свѣдѣнія Русскихъ о рѣкѣ Амурѣ въ XVII столѣтіи сдать въ бібліотеку Общества.

10. Д. Ч. Д. Н. Дубенскій читалъ свое изслѣдованіе о годахъ Несторовой лѣтописи. Опредѣлено: Изслѣдованіе о годахъ Несторовой лѣтописи напечатать во Временникѣ Общества.

11. Д. Ч. П. С. Казанскій прислалъ: 1-ю статью о времени основанія Печерской Обители, 2-е библиографическія свѣдѣнія о покойномъ действительномъ членѣ Общества преосвященномъ Кириллѣ Архіепископѣ Подольскомъ и 3-е библиографическія свѣдѣнія о своихъ ученыхъ трудахъ. Опредѣлено: Статью о времени основанія Печерской обители напечатать во Временникѣ Общества, а свѣдѣнія о жизни и трудахъ Преосвященнаго Кирилла и библиографическія свѣдѣнія о трудахъ Г. Казанскаго приобщить къ дѣламъ Общества.

12. Д. Ч. Священникъ Діевъ, прислалъ свѣдѣнія о покойныхъ действительныхъ членахъ Общества: Амвросіи Орнатскомъ, Амвросіи Протасовѣ и Антоніѣ Знаменскомъ. Опредѣлено: библиографическія свѣдѣнія приобщить къ дѣламъ Общества.

13. Д. Ч. Г. Напирскій прислалъ книгу подъ названіемъ Livoniae Commentarius ab Antonio Possevino Scriptus и разныя біографическія свѣдѣнія объ извѣстныхъ ему действительныхъ членахъ Общества. Опредѣлено: Книгу сдать въ бібліотеку, а біографическія свѣдѣнія приобщить ихъ къ дѣламъ Общества.

14. Д. Ч. А. М. Шегренъ прислалъ слѣдующіе брошюры своего сочиненія: 1-е Матеріалы для сравненія обласныхъ Великорусскихъ словъ съ словами языковъ сѣверныхъ и восточныхъ: 2-е О книгахъ и рукописяхъ Аденунга. 3-е Rapport de M. Sjogren sur son voyage en Livland (8 Octobre 1852) 4-е Reise nach Livland und Kurland zur genauen Untersuchung der Reste der

Liven und Krewingen. Опредѣлено: брошюры сдать въ библіотеку общества.

15. Д. Ч. Г. Раонъ прислалъ библіографическія свѣдѣнія о своихъ трудахъ и двѣ брошюры подъ названіемъ. *Rapports des Normands avec L' Orient*, и другую *Decouverte de L' Amérique par Les Normands*. Опредѣлено: сдать брошюры въ библіотеку, а библіографическія свѣдѣнія приобщить къ дѣламъ Общества.

16. Корреспондентъ Общества Гортенштейнъ прислалъ жизнеописаніе придворнаго Лекаря Данилы Дейгера 1682 года. Опредѣлено: жизнеописаніе Дейгера приобщить къ дѣламъ общества.

17. Госпожа Арцыбышева проситъ о доставленіе ей экземпляровъ IV тома повѣствованія о Россіи Г. Арцыбашева. При чемъ Секретарь общества объяснилъ, что Г. Арцыбашевою сдѣлано распоряженіе продавать выданныя ей книги повѣствованія о Россіи по десяти рублей серебромъ за три первые тома. Опредѣлено: Первые три тома повѣствованія о Россіи Г. Арцыба-

шева продавать по 10 руб. сер. а Г. Арцыбашеву увѣдомить, что четвертый томъ Повѣствованія о Россіи, когда будетъ отпечатанъ, немедленно доставится къ ней въ условленномъ количествѣ экземпляровъ.

18. Егорьевскаго Градскаго Главы и соборнаго старосты купца Кулакова прошеніе объ уступкѣ въ Егорьевскую соборную церковь, пожертвованнаго въ 1848 году Обществу дѣйствительнымъ членомъ онаго Петромъ Васильевичемъ Хавскимъ, и украшеннаго почетнымъ гражданиномъ М. И. Губкинымъ серебряною позлащенною рисою, образа Святителя Николая писаннаго на-дскѣ-ботика Петра Великаго. Опредѣлено: Увѣдомить купца Кулакова, что общество не имѣетъ права на отчужденіе и передачу въ городъ Георгіевскъ сдѣланнаго Обществу приношенія, которое вмѣстѣ съ поступленіемъ въ Общество поступило въ казенное вѣдомство, и которое для Общества въ двойнѣ значительно, и какъ памятникъ исторіи, и какъ предметъ святаго почитанія

## VII.

1853 ГОДА СЕНТЯБРЯ 26 ДНЯ.

**ИМПЕРАТОРСКОЕ** Московское Общество Исторіи и древностей Россійскихъ подъ предсѣдательствомъ его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ: А. О. Вельтмана, Г. И. Спаскаго, В. Н. Лешкова, Д. Н. Дубенскаго, А. Н. Леонасьева. И. Е. Забѣлина и Секретаря И. Д. Биллева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе въ коемъ происходило слѣдующее:

### ЧИТАНЫ ОТНОШЕНІЯ:

1. Отношеніе Главно-Управляющаго II Отдѣленіемъ Собственной ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Канцеляріи Графа Д. Н. Блудова, коимъ увѣдомляетъ, что по всеподданнѣйшему докладу ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ благоугодно было, не только дозволить принимаемое Обществомъ изданіе, въ видѣ историческаго памятника, текстовъ, какъ кодекса 1529, такъ и кодекса 1588 года Статута Литовскаго, но и одобрить мысль Его Графа Блудова, предложить Обществу помѣстить въ сіе изданіе и текстъ втораго кодекса статута 1566 года, дабы такимъ образомъ сохранить всѣ три подлинныя Рускіе тексты сего статута. И присемъ прописывается, что онъ въ послѣдствіи сообщитъ нѣкоторыя мысли и замѣчанія представившіяся ему при разсмотрѣніи, какъ образцоваго листа новаго из-

данія статута 1588 года, такъ и рукописи въ коей содержится текстъ статута 1529 года и введенія къ оному. Опредѣлено: Въ ожиданіи оригинала для печатанія литовскаго статута 1566 года и замѣчаній отъ Графа Д. Н. Блудова, приступить къ печатанію статута Литовскаго 1529 года.

2. Отъ II Отдѣленія Собственной Канцеляріи ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО Величества, присланъ при отношеніи 1 томъ оффиціальныхъ разрядовъ. Опредѣлено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

3. Отъ конторы Типографіи Московскаго Университета, коимъ увѣдомляетъ, что посланныя Обществомъ въ уплату стараго долга деньги 700 руб. сер. въ Конторѣ получены 16 Іюня и записаны на приходъ подъ № 117. Опредѣлено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

4. Тойже Конторы два отношенія, одно съ требованіемъ 177

руб. 7 коп. серебромъ слѣдующихъ за напечатаніе 16 книги Временника, и другое съ увѣдомленіемъ о полученіи сихъ денегъ. Определено: Отношенія принять къ свѣдѣнію.

5. Новгородской Духовной Консисторіи, коимъ просить объясненія относительно рукописей Кирилло-Белозерскаго Монастыря посланныхъ въ Общество въ 1848 году отъ 3 Марта. Определено: такъ какъ рукописи сія взяты во время председательствія въ Обществѣ Графа С. Г. Строганова и по его отношенію; то предоставить Г. Предсѣдателю Общества отнестись о семъ къ Графу С. Г. Строганову съ препровожденіемъ копій съ отношенія Новгородской Духовной Консисторіи.

6. Священника Нытвенскаго завода Александра Лукашина съ препровожденіемъ копій съ 4 жалованныхъ грамотъ, въ разное время данныхъ Нытвенскому заводу. Определено: грамоты напечатать во Временникѣ Общества, а священника Александра Лукашина благодарить за доставленіе ихъ.

7. Д. Ч. Иеромонаха Макарія съ препровожденіемъ статьи подъ названіемъ: « Историческое значенія Верхнечусовскаго городка. Определено: статью для разсмотрѣнія передать, (и передана.) Д. Ч. Г. И. Спасскому.

8. Егоже Иеромонаха Макарія списокъ съ правой грамоты данной Иверскому монастырю. Определено: списокъ съ правой грамоты напечатать во Временникѣ Общества.

9. Попечителя Варшавскаго Учебнаго округа П. И. Муханова съ препровожденіемъ отъ Г. Ма-

цѣвскаго его книги подъ названіемъ: « Польская Словесность, начинаая съ древнѣйшихъ временъ по 1830 годъ, въ 3 томахъ и отъ него же двухъ брошюръ о Свѣдахъ. Определено: книги сдать въ бібліотеку Общества.

10. Отъ Почетнаго Члена Д. И. Зубрицкаго, коимъ просить увѣдомить его объ отосланныхъ имъ въ Общество книгахъ и рукописи. При чемъ Секретарь Общества представилъ, что отъ Московской таможи, получено только объявленіе о присылкѣ отъ Г. Зубрицкаго книгъ и рукописи, но ни рукописи ни книгъ еще не выдано, за отсылкою книгъ въ Ценсурный комитетъ. Определено: снестись съ Московскою таможеню и просить о выдачѣ книгъ и рукописи.

11. Отъ Почетнаго Члена И. И. Давыдова, коимъ благодарить Общество за избраніе въ Почетные Члены. Определено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

12. Отъ Почетнаго Члена П. И. Кепшена, коимъ благодарить Общество за избраніе его въ Почетные Члены. Определено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

13. Отъ Филарета Митрополита Кіевскаго при отношеніи присланнымъ біографическія свѣдѣнія о Кіевскомъ Митрополитѣ Евгеніи Болховитиновѣ. Определено: біографическія свѣдѣнія о Митрополитѣ Евгеніи помѣстить въ Юбилейномъ сборникѣ.

14. Отъ Д. Ч. Скальковскаго прислана II-я часть составленнаго имъ опыта Статистическаго описанія Новороссійскаго края. Определено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

15. Отъ Соревнователя Общества г. Тихонравова, коимъ благодарить за избраніе его въ соревнователи. Определено: отношеніе принять къ свидѣнію.

16. Отъ него же съ препровожденіемъ печатной брошюры о ловлѣ селдей въ озерѣ Плещеевѣ. Определено: брошюру сдать въ бібліотеку Общества.

17. Отъ Коллежскаго Секретаря Преображенскаго, при коемъ препровождать для напечатанія во Временникѣ Общества 19 списковъ съ разныхъ грамотъ и писемъ и другихъ памятниковъ XVI и XVII столѣтій, и десять подлинныхъ грамотъ и отписокъ, и при томъ просить уведомить его:

дозволяетъ ли Общество перепечатать вторично въ губернскихъ вѣдомостяхъ его статьи и можетъ ли онъ получить отъ Общества вознагражденіе книгами и въ какой мѣрѣ. Определено: присланные списки по рассмотрѣніи напечатать во Временникѣ Общества; а Г. Преображенскаго уведомить, что Общество не препятствуетъ ему перепечатывать въ Губернскихъ вѣдомостяхъ статьи имъ напечатанныя во Временникѣ Общества, въ вознагражденіе же будетъ высылать по положенію 50 отгисковъ каждой отпечатанной его статьи, и одинъ экземпляръ той книги Временника, въ которой будутъ напечатаны его статьи.

## VIII.

1855 ГОДА ОКТЯБРЯ 31 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подъ председательствомъ его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣятельныхъ Членовъ: Князя М. А. Оболенскаго, Д. Н. Дубенскаго, Г. И. Спасскаго, В. М. Ундольскаго, В. Н. Лешкова, А. В. Семенова, А. Н. Афанасьева, П. В. Хавскаго, Е. И. Забѣлина и Секретаря И. Д. Бѣлѣва, имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее.

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ.

1. Директора ИМПЕРАТОРСКОЙ Публичной Библіотеки Барона Модеста Андреевича Корфа, при коемъ препровождаетъ реестръ книгъ, которая бы Публичная библіотека желала получить отъ общества на обмѣнъ дублетовъ библіотеки по выбору Общества. Определено: библіотекару Общества В. М. Ундольскому составить реестръ книгамъ, который бы Общество желало имѣть изъ Публичной библіотеки на обмѣнъ своихъ книгъ назначенныхъ въ реестрѣ Барона Корфа. И по составленіи такового реестра предоставить Г. Предсѣдателю снести о семъ Г. Директоромъ Публичной библіотеки.

2. Почетнаго члена Общества Графа С. Г. Строганова, при коемъ препровождаетъ копію съ объясненія посланнаго имъ въ Новгородскую Духовную Консисторію

относительно рукописей Кирило-Бѣлозерскаго монастыря. Определено: Уведомить Графа С. Г. Строганова о полученіи его отношенія.

3. Петербургскаго Университета съ препровожденіемъ экземпляра преподаванія лекцій въ Университетѣ и трехъ диссертаций на степень Магистра. Определено: книги сдать въ библіотеку Общества.

4. Публичной Одесской библіотеки, коимъ проситъ снабдить ее книгами изданными Обществомъ. Определено: Препроводить въ Одесскую Публичную библіотеку по экземпляру книгъ изданныхъ Обществомъ, которыя еще неразпроданы.

5. Дерптскаго Университета, при коемъ препровождаетъ біографическія свидѣнія о покойномъ дѣйствительномъ членѣ Общества Карлѣ Монгерштейнѣ, Определено: Біографическія свидѣнія о дѣй-



ствительномъ членъ Карлъ Моргенштейнъ по рассмотрѣнїи напечатать во Временникъ Общества.

6. Почетнаго члена П. И. Кеппена, коимъ просить уведомить, нужно ли ему, какъ почетному члену, представить списокъ его сочиненій. Опредѣлено: Почетнаго члена Общества П. И. Кеппена просить о доставленїи списка изданныхъ имъ сочиненій.

7. Д. Ч. Г. Скальковскаго съ препровожденїемъ рукописной статьи его сочиненія, подъ названїемъ Дунайцы. Опредѣлено: Статью Дунайцы напечатать во Временникъ Общества.

8. Егоже Г. Скальковскаго, библиографическія свѣдѣнія о сочиненїяхъ имъ изданныхъ. Опредѣлено: библиографическія свѣдѣнія о сочиненїяхъ Г. Скольковскаго приобщить къ дѣламъ Общества.

8. Д. Ч. Г. И. Спасскій представилъ свою статью для напечатанія, подъ названїемъ: Историческій Очеркъ духовнаго просвѣщенія Камчатки, а также библиографическія свѣдѣнія о своихъ ученыхъ трудахъ и брошюру подъ названїемъ: свѣдѣнія Русскихъ о рѣкѣ Амурѣ. Опредѣлено: статью: Историческій очеркъ духовнаго просвѣщенія Камчатки препроводить на рассмотрѣніе въ Комитетъ Московской Духовной Цензуры, а библиографическія свѣдѣнія и брошюру: свѣдѣнія Русскихъ о рѣкѣ Амурѣ въ XVII столѣтїи, сдать въ бібліотеку Общества.

10. Д. Ч. Д. Н. Дубенскій читалъ свое изслѣдованіе о годахъ Несторовой лѣтописи. Опредѣлено: Изслѣдованіе о годахъ Несторовой

лѣтописи напечатать во Временникъ Общества.

11. Д. Ч. П. С. Казанскій прислалъ: 1 Статью о времени основанія Печерской Обители, 2 биографическія свѣдѣнія о покойномъ действительномъ членѣ Общества Преосвященномъ Кириллѣ Архіепископѣ Подольскомъ и 3 библиографическія свѣдѣнія о своихъ ученыхъ трудахъ. Опредѣлено: статью о времени основанія Печерской обители напечатать во Временникъ Общества, а свѣдѣнія о жизни и трудахъ Преосвященнаго Кирилла и библиографическія свѣдѣнія о трудахъ Г. Казанскаго приобщить къ дѣламъ Общества.

12. Д. Ч. Священникъ Діевъ прислалъ свѣдѣнія о покойныхъ действительныхъ членахъ Общества Амвросїи Орнатскомъ, Амвросїи Протасовѣ и Антонїи Знамескомъ. Опредѣлено: Биографическія свѣдѣнія приобщить къ дѣламъ Общества.

13. Д. Ч. Г. Напирскій прислалъ книгу подъ названїемъ *Livoniae commentarius ab Antonio Rozzevino scriptus*, и разныя библиографическія свѣдѣнія объ извѣстныхъ ему действительныхъ членахъ Общества. Опредѣлено: книгу одать въ бібліотеку, а библиографическія свѣдѣнія приобщить къ дѣламъ Общества.

14. Д. Ч. А. М. Шегренъ прислалъ слѣдующія брошюры своего сочиненія: 1 Матеріалы для сравненія обласныхъ велико-рускихъ словъ съ словами лзыковъ сѣверныхъ и восточныхъ, 2 О книгахъ и рукописяхъ Аделунга. 3 Rapport le M. Sjögren sur son voyage (lu le 8 Octobre 1852) 4 Reise nach Livland

und Kurland zur genauen Untersuchung der Reste der Liven und Kriewingen. Опредѣлено: брошюры сдать въ библіотеку Общества.

15. Д. Ч. Г. Рафизъ прислалъ библіографическія свѣдѣнія о своихъ трудахъ и двѣ брошюры подъ названіемъ. *Karports des Normands avec L' Orient*. И другую. *Decouverte de l' Amerique par les Normands*. Опредѣлено сдать брошюры въ библіотеку, а библіографическія свѣдѣнія приобщить къ дѣламъ Общества.

16. Кореспондентъ Общества Гартенштейнъ прислалъ жизнеописаніе придворнаго Лекаря Даниила Дейчера 1682 года. Опредѣлено: жизнеописаніе Дейчера приобщить къ дѣламъ Общества.

17. Госпожа Арцыбашева проситъ о доставленіи ей экземпляровъ IV тома повѣствованія о Россіи Г. Арцыбашева. Причемъ Секретарь Общества бѣснулъ, что Г. Арцыбашевою сдѣлано распоряженіе продавать выданныя ей книги повѣствованія Россіи по десяти рублей серебромъ за три первые тома. Опредѣлено: первые три тома повѣствованія о Россіи

Г. Арцыбашева продавать по 10 руб. сер. г. Арцыбашеву увѣдомить что четвертый томъ повѣствованія о Россіи, когда будетъ отпечатанъ, немедленно доставится къ ней въ условленномъ количествѣ экземпляровъ.

18. Егорьевскаго Градскаго главы и соборнаго старосты купца Кулакова прошеніе объ уступкѣ въ Егорьевскую соборную церковь пожертвованнаго въ 1848 году Обществу дѣйствительнымъ членомъ онаго Петромъ Васильевичемъ Хавскимъ, и украшеннаго Почетнымъ Гражданиномъ М. И. Губкинымъ серебряною позлащеною ризою, образа Святителя Николая, писаннаго на доскѣ ботика Петра Великаго. Опредѣлено: увѣдомить купца Кулакова, что Общество не имѣетъ права на отчужденіе и передачу въ городъ Георгіевскъ сдѣланнаго Обществу приношенія, которое вмѣстѣ съ поступленіемъ въ Общество поступило въ казенное вѣдомство, и которое для Общества въ двойнѣ значительно и какъ памятникъ исторіи и какъ предметъ святаго почитанія.

## IX.

1854 ГОДА ФЕВРАЛЯ 13 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ , подъ председательствомъ Его Превосходительства Александра Дмитріевича Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ: А. Ѳ. Вельмана, Г. И. Спасскаго, Д. Н. Дубенскаго, В. М. Ундольскаго, А. Н. Афанасьева и Секретаря И. Д. Былева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе , въ коемъ происходило слѣдующее.

### ЧИТАНЫ ОТНОШЕНІЯ:

1. Главноуправляющаго II Отдѣленіемъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Канцелярій, Графа Д. Н. Блудова, въ коемъ прописывая свои мнѣнія объ изданіи Литовскаго Статута, указываетъ , что для печатанія втораго Литовскаго или Волынскаго статута тексты находятся въ Румянцовскомъ Музеумѣ и у Графа Ходкевича въ имѣніи его Млынѣвъ въ Волынской губерніи. Опредѣлено: Графа Дмитрія Николаевича уведомить чрезъ председателя , что отношеніе его получено и прочтено въ Засѣданіи Общества , и при печатаніи Литовскаго статута мнѣнія его будутъ приняты въ руководство. А относительно текстовъ Волынскаго или втораго Литовскаго статута предоставить Г. Предсѣдателю просить отношенія какъ начальство Румянцовскаго Музеума , такъ и Графа

Ходкевича о доставленіи означенныхъ текстовъ въ Общество для напечатанія.

2. Директора ИМПЕРАТОРСКОЙ Публичной библіотеки Барона М. А. Корфа , коимъ уведомляетъ объ имѣющей быть 24 Февраля публичной продажѣ дублетовъ публичной библіотеки , и при семъ препровождаетъ печатный каталогъ дублетовъ назначенныхъ въ продажу. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію , а каталогъ сдать въ библіотеку Общества.

3. Его же Директора Публичной библіотеки отношеніе , при коемъ прилагаетъ свой реестръ дублетовъ библіотеки, на которую библіотека желаетъ промѣнять требуемыя ею книги Общества. Опредѣлено: Предоставить Г. Предсѣдателю уведомить Г. Директора библіотеки , что Общество немо-

жетъ согласиться на обменъ своихъ книгъ на книги библіотеки по при- сланному реестру, а съ своей сто- роны изъ прежняго своего реестра убавляетъ 8 книгъ, поелику нѣко- торыя книги Общества требо- ванныя библіотекою, приобрѣте- ныя оною уже другимъ путемъ.

4. Правленія Московскаго Уни- верситета, коимъ увѣдомляетъ, что въ пособіе Обществу по Высочайше утвержденной росписи на 1854 годъ назначено къ отпуску изъ Московской Казенной палаты 1428 р. 50 коп. сер. Опредѣлено: От- ношеніе принять къ свѣдѣнію, и въ свое время дать предписаніе казначею Общества о принятіи означенной суммы изъ Московской Казенной Палаты.

5. Г. Ректора Московскаго Уни- верситета А. А. Альфонскаго от- носеніе, коимъ просить увѣдомить, не найдеть ли Общество удобнымъ пожертвовать въ Аевинскую Пуб- личную библіотеку по экземпляру своихъ изданій, и доставить къ нему списокъ тѣхъ книгъ, которыя Об- щество найдеть возможнымъ отпу- стить, для представленія сего спи- ска Г. Товарищу Министра Наро- днаго Просвѣщенія. Опредѣлено: составить списокъ изданій, кото- рыя Общество можетъ пожере- твовать въ Публичную Аевин- скую библіотеку, и препроводить его при отношеніи Г. Предсѣда- теля къ Г. Ректору Московскаго Университета, для представленія Г. Товарищу Министра Народн. Просвѣщенія.

6. Канцеляріи Г. Попечителя Московскаго Учебнаго Округа от- носеніе, при коемъ на усмотрѣ- ніе Общества препровождаетъ въ подлинникъ письмо Д. Ч. Обще-

ства П. В. Хавскаго. Въ письмѣ Г. Хавскаго повторяется просьба Градскаго Главы города Георгі- евска и церковнаго старосты куп- ца Кулакова, объ отпускѣ въ Ге- оргіевскую соборную церковь по- жертвованнаго въ 1848 году Об- ществу Г. Хавскимъ и украшеннаго Почетнымъ Гражданиномъ Губки- нымъ серебряною ризою. образа Святителя Николая, писаннаго на дскѣ ботика Петра Великаго. А по- справкѣ въ дѣлахъ Общества ока- залось, что прошеніе сіе было уже докладываемо Обществу 31 Октаб- ря 1853 года, и по докладу жур- наломъ тогожъ числа Опредѣлено: увѣдомить купца Кулакова, что Общество не имѣетъ права на от- чужденіе и передачу въ городъ Георгіевскъ сдѣланнаго Обществу приношенія, которое вмѣстѣ съ поступленіемъ въ Общество посту- пило въ казенное вѣдомство. и ко- торое для Общества въ двойнѣ значительно, и какъ памятникъ историческій и какъ предметъ св. почитанія. Опредѣлено: съ пропи- саніемъ оказавшагося по справкѣ предоставить Г. Предсѣдателю увѣ- домить своимъ отношеніемъ Г. По- печителя Московскаго Учебнаго Округа.

7. С.-Петербургскаго Археоло- гическаго Общества отношеніе, при коемъ препровождаетъ пятый томъ своихъ записокъ. Опредѣлено: книгу сдать въ библіотеку Общества.

8. Управляющаго Псковскою Епархіею Платона Епископа Ряз- скаго отношеніе, коимъ увѣдом- ляетъ, что Псковская Духовная Консисторія предписала Торопец- кому благочинному изтребовать отъ Священно-служителей Кор- сунскаго Богородицкаго Собора

рукопись XVIII вѣка о градѣ Кривитѣ, что нынѣ Торопецъ, и немедленно препроводить оную въ Общество. Определено: какъ рукопись о городѣ Кривитѣ по настоящее время еще не получена въ Обществѣ, то вторично просить Псковское духовное начальство о доставленіи сей рукописи. .

9. Олонецкой Духовной Семинаріи, которая проситъ о доставленіи реестра изданнымъ книгамъ, Временника Общества съ 1848 года, съ означеніемъ цѣнъ. Определено: требуемый реестръ съ означеніемъ цѣнъ препроводить въ Олонецкую Духовную Семинарію.

10. Почетнаго члена П. П. Кепена отношеніе, при коемъ препровождаетъ портретъ покойнаго Почетнаго Члена Общества митрополита Кіевскаго Евгенія и библиографическое извѣстіе о своихъ трудахъ. При чемъ Секретарь общества представилъ, что въ дѣлахъ Общества скопилось немало библиографическихъ извѣстій объ ученыхъ трудахъ Членовъ Общества, и сверхъ того есть желающіе составлять подобныя библиографическіе реестры или указатели статей по Руской исторіи разсыпанныхъ по разнымъ старымъ и новымъ журналамъ; то по сему неблагоугодно ли будетъ Обществу назначить въ своемъ «Временникѣ» особое отдѣленіе для помѣщенія таковыхъ библиографическихъ извѣстій и реестровъ, что конечно могло бы служить хорошимъ указаніемъ и пособіемъ для занимающихся Рускою исторіею. Определено: Портретъ Митрополита Евгенія награвировать

и приложить при слѣдующей книжкѣ «Временника» вмѣстѣ съ биографіею Евгенія, присланною митрополитомъ Кіевскимъ Филаретомъ, а для помѣщенія библиографическихъ извѣстій и реестровъ по Руской исторіи устроить особое отдѣленіе во Временникѣ, издаваемомъ Обществомъ.

11. Д. Ч. О. Н. Глипки отношеніе, при коемъ препровождаетъ слѣдующія шесть рукописныхъ и старопечатныхъ книгъ: 1-е родословная Россійскихъ дворянъ, рукопись Богдана Клементьевича Пыжова (въ 4.ку XVII вѣка) 2-е житіе Петра Великаго изъ разныхъ Французскихъ и Голландскихъ книгъ составленное, и на Греческомъ языкѣ въ Венеціи напечатанное въ 1737 году, переведено на Рускій языкъ Стефаномъ Писаревымъ 1744 году (въ листъ рукоп. XVIII вѣка) 3-е исторія Малороссіи, (рукопись въ листъ XVIII столѣтія) 4-е исторія Малороссіи доведенная до 1708 года (въ листъ рук. XVIII вѣка) 5-е Философія Аристотеля по ученію Перипатетиковъ, печатана въ 1745 году въ Кіевѣ (въ листъ) 6-е Opus Geographicum vernacula lingua, sub titulo: Swiat we wszystkich Swoich szczęściach et caet. praeclaro studio illustrissimi et reverendissimi D. D. Vladislai a Lubna Lubenski: Определено: книги сдать въ библіотечку Общества.

12. Д. Ч. С. Шевыревъ присталъ статью Д. Ч. С. Н. Палаузова подъ названіемъ матеріалы для исторіи Болгаръ въ XIII и XIV столѣтіяхъ, и также свѣдѣнія объ ученыхъ трудахъ Г. Па-

лаузова. Определено: статью и библиографическія свѣдѣнія напечатать во Временникъ Общества.

13. Редакція журнала Министерства Народнаго Просвѣщенія предлагаетъ на 1854 годъ экземпляръ своего журнала, въ обменъ на экземпляръ Временника, и просить уведомить о взаимномъ на то согласіи. Определено: Временникъ, по мѣрѣ выхода книгъ, посылать въ редакцію журнала Министерство Народнаго Просвѣщенія, о чемъ редакцію уведомить.

14. Редакція газеты Кавказъ, просить пожертвовать въ бібліотеку редакціи полное собраніе изданій общества, и предлагаетъ въ обменъ прислать всѣ сборники и изданія Кавказа, а также имѣющіеся въ редакціи разные историческія матеріалы, и вызывается печатать бесплатно въ своей газетѣ объявленія о выходѣ Временника. Определено: Уведомить редакцію газеты Кавказъ, что общество не замедлитъ прислать экземпляры тѣхъ изъ своихъ изданій, которые еще неразпроданы, и просить съ своей стороны редакцію о высылкѣ сборниковъ и изданій Кавказа за прежніе годы, а также о доставленіи историческихъ матеріаловъ и печатаніи въ газетѣ Кавказъ объявленій о выходѣ книжекъ Временника.

15. Соревнователь Бюргеръ препровождаетъ для напечатанія статью свою подъ названіемъ: «мысли о церковныхъ разгласіяхъ запада съ востокомъ.» Определено: велику статья сія относится къ церковной исторіи вообще, а не къ

Русской исторіи; то по сему Обществу Русской исторіи не можетъ помѣстить ея въ своихъ изданіяхъ, исключительно посвященныхъ Русской исторіи и древностиамъ, о чемъ уведомить соревнователя Бюргера и статью ему возвратить.

16. Библіотекаръ Общества В. М. Ундольскій вмѣстѣ съ Секретаремъ Общества представили, что для окончанія печатаніемъ нѣкоторыхъ статей, начатыхъ, прежде нужно имѣть слѣдующія рукописи: 1-е изъ Синодальной патріаршей бібліотеки: а) Евангеліе учительное переведенное Константиномъ Болгарскимъ. Пергамен. рук. XII вѣка. № 262. б) Лѣтописи мниха Георгія писан. 1386 года № 148. в) Хроника неизвестнаго по Маттею № 251, д) Симеона Логфета по Синодальному каталогу № 264. 2-е Изъ Библіотеки Академіи наукъ: а) Никона Патріарха возраженія боярину Стрешневу, по каталогу Соколова въ листъ № 82. б) Игнатія Архимандрита Новоспасскаго извѣстіе о посылкѣ его въ 1687 году къ раскольникамъ въ 4-ку № 98, в) Отвѣты на защищеніе книги Остенъ духовный въ 4-ку № 31. Определено: предоставить Г. Председателю отнестись въ Синодальную контору и Академію наукъ и просить о доставленіи означенныхъ книгъ въ Общество исторіи и древностей Россійскихъ.

17. Непременный Членъ Впленскаго Губернскаго Статистическаго Комитета Г. Киркоръ представляетъ экземпляръ изданной подъ его редакцію памятной кни-

жки Виленской Губерніи на 1854 годъ. Опредѣлено: книгу сдать въ библіотеку Общества, а Г. Киркоръ благодарить.

18. Соревнователь К. Н. Тихонравовъ препровождаетъ № 50 Владимирскихъ Губернскихъ вѣдомостей, изданный подъ его редакціею; въ этомъ номерѣ помѣщенъ перечень всѣхъ статей помѣщенныхъ въ вѣдомостяхъ со времени поступленія неофициальной части вѣдомостей подъ редакцію его Тихонравова. Опредѣлено: номеръ вѣдомостей сдать въ библіотеку общества, а Г. Тихонравова просить, чтобы онъ высылалъ въ общество постепенно перечни статей, помѣщаемыхъ въ неофициаль-

ной части Владимирскихъ Губернскихъ вѣдомостей.

19. Чиновникъ Министерства Государственныхъ имуществъ Я. А. Соловьевъ прислалъ рукопись подъ названіемъ: историческое собраніе о богоспасаемомъ градѣ Суздаля, составленное соборнымъ ключаремъ Аваніею Федоровымъ. Опредѣлено: рукопись напечатать во Временникѣ издаваемомъ Обществомъ.

20. Священникомъ Сулоцкимъ представлена рукопись его сочиненія, подъ названіемъ: «Филофей Лещинскій Митрополитъ Сибирскій и Тобольскій.» Опредѣлено: Рукопись напечатать во Временникѣ издаваемомъ Обществомъ.

## Х.

1854 года апрѣля 30 дня.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подь Предсѣдательствомъ Его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Г. Г. Дѣйствительныхъ Членовъ: С. П. Шевырева, Г. И. Спасскаго, С. М. Соловьева, В. Н. Лешкова, Н. В. Калачева, В. М. Ундольскаго, А. Н. Аюнасыева, И. Е. Забѣлина и Секретаря И. Д. Бѣлева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе.

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:

1. Отношеніе Директора ИМПЕРАТОРСКОЙ Публичной Библиотеки Барона М. А. Корфа, съ препровожденіемъ отчета Публичной Библиотеки за 1853 годъ.

2. С.-Петербургскаго Университета, съ препровожденіемъ экземпляра публичнаго Акта, бывшаго 8 Февраля 1854 г.

Опредѣлено: книги сдать въ Библиотеку Общества.

3. Сибирскаго Кадетскаго Корпуса, при коемъ возвращаетъ посланныя Обществомъ для пользованія тамошнему Законоучителю Священнику Сулоцкому книги: Иоаннъ Экзархъ Болгарскій и первую книжку года четвертаго «чтеній», и при семъ препровождаетъ въ Библиотеку Общества экземпляръ изданной Сулоцкимъ книжки подь названіемъ жизнь Іоанна Максимовича, Митрополита Тобольскаго. Определено: книги сдать въ библиотеку Общества, а

о полученіи ихъ увѣдомить Сибирскій Кадетскій Корпусъ.

4. Редакція Газеты «Кавказъ» пишетъ, что она не получила за нынѣшній годъ книжекъ «Временника» Общества. Определено: увѣдомить Редакцію, что книжки Временника были посланы къ ней въ свое время.

5. Д. Членъ Н. В. Калачевъ представилъ вторую половину 2-й книги издаваемаго имъ Архива Историко-Юридическихъ свѣдѣній о Россіи, а также разныя выписки изъ одного рукописнаго сборника, заключающія въ себѣ замѣчательныя историческія матеріалы. Определено: книгу сдать въ Библиотеку Общества, а представленные выписки напечатать во Временникѣ, издаваемомъ Обществомъ.

6. Отъ Дѣйствительныхъ членовъ А. В. Семенова и В. Н. Лешкова доставлено за дипломы 20



руб. серебромъ. Опредѣлено: деньги сдать по принадлежности.

7. Соревнователь П. А. Должиковъ просить сдѣлать его комиссіонеромъ для продажи книгъ Общества въ Кіевѣ. Опредѣлено: увѣдомить Г. Соревнователя Должикова, что Общество согласно высылать къ нему книги своего изданія на комиссію съ уступкою въ его пользу по 10 процентовъ съ опубликованной цѣны; а ежели онъ желаетъ пріобрѣтать книги Общества высылая напередъ деньги, то Общество согласно уступить ему по 20 процентовъ съ опубликованной цѣны.

8. Соревнователь И. К. Куприяновъ прислалъ списокъ съ Новгородской Таможенной грамоты 7170 года. Опредѣлено: списокъ, по разсмотрѣніи, напечатать во Временникъ Общества.

9. Чиновникъ Геннади, чрезъ Д. Члена М. П. Погодина, представилъ составленный имъ Указатель Историческихъ статей въ разныхъ Губернскихъ Ведомостяхъ. Опредѣлено: Указатель Историческихъ статей, по разсмотрѣніи, напечатать во Временникъ Общества.

10. Кандидатъ Московскаго Университета П. А. Безсоновъ, чрезъ Секретаря Общества, представилъ

собраніе Болгарскихъ пѣсенъ съ объясненіемъ и съ своимъ изслѣдованіемъ о Болгарскомъ правописаніи, и о Болгарскомъ и Сербскомъ эпосѣ въ отношеніи историческомъ и топографическомъ. Изслѣдованіе сіе было прочтено въ засѣданіи и по выслушаніи Обществомъ Опредѣлено: кандидата Безсонова избрать (и избранъ) въ Соревнователи Общества, о чемъ его увѣдомить отношеніемъ и выдать дипломъ; а изслѣдованіе и собраніе пѣсенъ напечатать во Временникъ Общества.

11. Г. Чумиковъ прислалъ реестръ имѣющихся у него Историческихъ матеріаловъ. Опредѣлено: какъ Г. Чумиковъ уже неоднократно оказывалъ свое усердіе къ занятіямъ Общества присылкою разныхъ Историческихъ Матеріаловъ; то его избрать (и избранъ) въ Соревнователи Общества, о чемъ его увѣдомить и выдать дипломъ. А относительно историческихъ матеріаловъ, означенныхъ въ присланномъ реестрѣ, просить Г. Чумикова, чтобы онъ доставилъ ихъ въ Общество для разсмотрѣнія и напечатанія тѣхъ изъ нихъ, которые будутъ найдены Обществомъ удобными къ печатанію во Временникъ.

## XI.

1854 года юня 5 дня.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подь Предсѣдательствомъ Его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ М. П. Погодина, Князя М. А. Оболенскаго, Г. И. Спасскаго, Д. П. Дубенскаго, В. М. Ундольскаго, П. В. Хавскаго, А. П. Аюнасьева, В. П. Лешкова, и Секретаря И. Д. Бѣляева. Имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее:

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:

1. Комитета цензуры Иностранной, при коемъ присланы двѣ части «Исторіи древняго Галицскаго Княжества, сочиненіе поч. Члена Д. И. Зубрицкаго. Определено: о полученіи книгъ увѣдомить Комитетъ цензуры Иностранной, а самыя книги сдать въ библіотеку Общества.

2. Попечителя Варшавскаго Учебнаго Округа Д. Члена Общества П. А. Муханова, коимъ увѣдомляетъ, что имъ переданы по принадлежности присланные изъ Общества дипломы названіе Соревнователей четверемъ Варшавскимъ ученымъ: Барону Эд. Раствоецкому, И. Паплонскому, А. Пржездзецкому и Фр. Собыщанскому, и при семъ препровождаетъ 10 рублей сер., представленные за дипломъ Г. Паплонскаго. Определено: деньги принять въ кассу Общества, а о полученіи ихъ увѣ-

домить Попечителя Варшавскаго Учебнаго Округа, П. А. Муханова.

3. Департамента Военныхъ поселеній, при коемъ присланы найденные въ землѣ при Старорусскихъ соляныхъ источникахъ 83 экземпляра старинныхъ серебряныхъ монетъ, 11 серебряныхъ крестовъ цѣлыхъ и ломаныхъ, 2 перстня, 15 штукъ металлическихъ круглыхъ гаечекъ, отрывки перержавшей металлической цѣпочки и нѣсколько изломанныхъ колець. Препровождая сіи вещи, Департаментъ проситъ общество, ежели вещи сіи будутъ приняты, то доставить слѣдующія по цѣвѣ металла деньги для выдачи въ награду нашедшему тѣ вещи радному Климову. Отношеніе сіе писано на имя Археологическаго Общества, но по адресу на конвертѣ доставлено въ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ. Опреде-

лено. уведомить Департаментъ Военныхъ поселеній, что хотя отношеніе его писано на имя Археологическаго Общества, находящагося въ С.-Петербургѣ, но такъ какъ по адресу доставлено почтовымъ управленіемъ въ Общество Исторіи и древностей Россійскихъ въ Москву, и какъ Общество сіе имѣетъ цѣлю собирать древнія вещи, то по сему желаетъ присланныя вещи оставить для своего Минцъ-Кабинета, ежели на то будетъ согласіе Департамента военныхъ поселеній, и при отношеніи препроводить десять руб. сер. для выдачи рядовому Климову въ вознагражденіе, и просить, чтобы Департаментъ уведомилъ о полученіи сихъ денегъ.

4. Совѣта С. - Петербургскаго Университета, при коемъ препровождаетъ экземпляръ рѣчи Профессора Горлова, «о новыхъ открытіяхъ золота.» Определено: экземпляръ рѣчи сдать въ бібліотеку Общества.

5. Отъ Почетнаго Члена Графа С. Г. Строганова прислано 8 р. 80 к. сер., вырученные отъ продажи «чтеній» Общества въ его С.-Петербургской конторѣ. Определено: деньги сдать по принадлежности.

6. Платона, Архіепископа Рижскаго и Митавскаго, который уведомляетъ, что онъ, согласно отношенію Общества, подтвердилъ Псковской Духовной Консисторіи, чтобы рукопись о градѣ Кривитѣ, хранящаяся въ Богородицкомъ Торопецкомъ Соборѣ, немедленно была выслана въ Общество. Определено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

7. П. С. Савельевъ прислалъ пе-

реводъ съ Еврейской рукописи, сочиненной Караймомъ Рабби Азаріемъ сыномъ Иліи, о событіяхъ, случившихся въ Крыму въ царствованіе Шагинъ - Гирей - Хана. Определено: статью напечатать во «Временникѣ», издаваемомъ Обществомъ, а Г. Савельева, во уваженіе его заслугъ Русской Исторіи, избрать (и единогласно избранъ) въ Дѣйствительные члены Общества, о чемъ его уведомить, и по изготовленіи препроводить къ нему дипломъ.

8. Профессоръ Московской Духовной Семинаріи И. В. Бѣляевъ представилъ свое изслѣдованіе: «О скоморахъ», которое и было прочтено въ засѣданіи Секретаремъ Общества, и по единогласному одобренію Определено: статью напечатать во «Временникѣ» Общества, а Г. Бѣляева избрать (и избранъ единогласно) въ Дѣйствительные Члены Общества, о чемъ его уведомить, и по изготовленіи препроводить къ нему дипломъ.

9. Баккалавръ С.-Петербургской Духовной Академіи Иларіонъ Чистовичъ прислалъ составленную имъ записку объ учрежденіи типографіи при Кіевской митрополіи, и реестръ имѣющимся у него пяти рукописямъ, которыя онъ предлагаетъ въ даръ Обществу. Определено: статью о Кіевской типографіи напечатать во «Временникѣ» Общества; а Г. Чистовича избрать (и избранъ) въ сореферентовъ Общества, о чемъ его уведомить, и по изготовленіи препроводить къ нему дипломъ, а о рукописяхъ просить, чтобы онъ доставилъ ихъ въ Общество.

10. Кандидатъ Московскаго Университета П. И. Бартевевъ пред-

ставилъ составленный имъ Указатель къ «Москвитяину». Опредѣлено: Указатель къ Москвитяину напечатать во Временникѣ Общества; а Г. Бартенева избрать (и избранъ) въ Соревнователи Общества, о чемъ его увѣдомить, и по изготовленіи препроводить къ нему дипломъ.

11. Д. Членъ Общества Эд. Йв. Эйхвальдъ въ отношеніи своемъ къ Предсѣдателю Общества увѣдомляя, что онъ приготовилъ для изданій Общества статью на Нѣмецкомъ языкѣ о чудскихъ копахъ, съ рисунками, проситъ назначить особую сумму для перевода сей статьи на Русскій языкъ, или пригласить другаго С.-Петербургскаго Члена Общества для исправленія и перевода текста статьи. Опредѣлено: просить новоизбраннаго Д. Члена П. С. Савельева снестись относительно исправленія текста помннутой статьи съ Г. Эйхвальдомъ.

12. Чиновникъ Г. Геннади, представившій уже для помѣщенія во «Временникѣ» Общества Указатель историческихъ статей въ Губернскихъ вѣдомостяхъ за 1852 годъ, прислалъ печатный экземпляръ Указателя Географическихъ и Статистическихъ статей, помѣщенныхъ въ Губернскихъ Вѣдомостяхъ за 1852 годъ. Опредѣлено: Г. Геннади избрать (и избранъ) въ Соревнователи Общества, о чемъ его увѣдомить, и, по изготовленіи, прислать къ нему дипломъ.

13. Учитель Мещовскаго уѣднаго училища Г. Шевичъ прислалъ списокъ съ надписи на иконѣ Николая Чудотворца и отрывокъ одного уголовного судопроизводства при Петрѣ Великомъ. Опредѣлено: присланныя Г. Шевичемъ статьи по разсмотрѣніи напечатать во Временникѣ Общества.

14. Д. Члены С. М. Соловьевъ и П. В. Хавскій представили: первый — 4-й томъ Исторіи Россіи отъ древнѣйшихъ временъ, а второй—таблицу «Указатель часовъ Москвы, соответствующихъ имъ часовъ въ городахъ Россіи и достопримѣчательныхъ мѣстахъ всего земнаго шара», и брошюру «изъясненіе указателя часовъ Москвы.» Опредѣлено: книги и таблицу сдать въ библіотеку Общества.

15. Соревнователь П. А. Безсоновъ представилъ переводъ съ письма отъ Графа Миниха къ Князю Лобковичу 1739 года, содержащаго въ себѣ возраженія противу Кесара, касательно оказанныхъ ему отъ Россіи пособій. Опредѣлено: письмо, по разсмотрѣніи, напечатать во Временникѣ Общества.

16. Секретарь Общества предложилъ избрать въ Соревнователи Актуаріуса И. А. Дмитріева, во уваженіе его трудовъ на пользу Общества. Опредѣлено: избрать (и избранъ) въ Соревнователи Общества Актуаріусъ Дмитріевъ, о чемъ его увѣдомить, и, по изготовленіи, выдать ему дипломъ.

## ХИ.

1854 ГОДА СЕНТЯБРЯ 29 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и древностей Россійскихъ подъ председательствомъ Его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ: Д. Н. Дубенскаго, В. Н. Лешкова, И. В. Бѣалева, Секретаря И. Д. Бѣалева, имѣло обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее:

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ.

1-е Академіи Наукъ, которая препровождаетъ по отношенію Общества рукописныя книги: 1-я Никона Патріарха возраженіе на вопросы Стрѣшнева и Паисія Лигарида, 2-я Игнатія Архимандрита Новоспасакаго о посылкѣ его въ Кинешму, для увѣщанія раскольниковъ, въ 1687 году, и 3-я отвѣты на защищеніе книги Остенъ. Опредѣлено: книги принять Библиотечарю В. М. Ундольскому и по минованіи надобности возвратить.

2-е С. Петербургскаго Университета съ препровожденіемъ диссертаций: Булича, Бекетова, Деллена и Вышнеградскаго. Опредѣлено: книги сдать въ Библіотеку Общества.

3-е Румянцеваго Музеума, который на отношеніе Общества увѣдомляетъ, что рукопись, содержа-

щая Литовскій Статутъ 1566 года по правиламъ библіотеки не можетъ быть отпущена въ Москву. Опредѣлено: поручить Дѣйствительному Члену К. О. Малковскому и Соревнователю Г. Н. Геннади распорядиться составленіемъ вѣрнаго списка Литовскаго Статута 1566 года въ С. Петербургъ, на счетъ Общества.

4-е Археологической Комиссіи съ препровожденіемъ книгъ: IV и V томовъ Литописей, 1-го Тома Царскихъ Писемъ, III и IV томовъ дополненій къ Актамъ Историческимъ, III, IV V томовъ Актовъ Западной Россіи, Дополненіе къ Актамъ на Иностранныхъ языкахъ и сказаніе Иностранныхъ писателей о Россіи Опредѣлено: книги сдать въ Библіотеку Общества, а о полученіи ихъ увѣдомить Археологическую Комиссію.

5-е Московской Конторы Святѣйшаго Синода съ препровожденіемъ рукописной книги: Евангеліе учительное переведенное Константиновомъ Болгарскимъ, которая отпущена Конторою на три мѣсяца. При семъ Секретарь Общества представилъ, что трехмѣсячный рокъ отпуска сей книги вышелъ. Опредѣлено: увѣдомить Контору о полученіи сей книги, книгу передать Библіотекарю Общества В. М. Ундольскому, и просить Контору объ отсрочкѣ еще на три мѣсяца.

6-е Конторы Типографіи Московскаго Университета, которая требуетъ прислать 237 руб. 30 коп. за напечатаніе 19-й книги Временника. При чемъ Секретарь Общества объявилъ, что на основаніи прежнихъ опредѣленій деньги сіи уже отосланы въ Контору.

7-е Тойже Конторы, которая увѣдомляетъ о полученіи изъ Общества 700 руб. въ уплату стараго долга, и 237 руб. 30 коп. за напечатаніе 19-й книги Временника. Опредѣлено: Отношенія принять къ свѣдѣнію.

8-е Д. Члена Архимандрита Макарія, при коемъ препровождаетъ списки съ древнихъ грамотъ и другихъ актовъ, собранныхъ имъ въ Нижегородской Губерніи. Опредѣлено: списки по разсмотрѣніи напечатать Временникъ Общества.

9-е Отъ Соревнователя И. К. Купріянова прислана выписка изъ подвѣсочныхъ расходныхъ книгъ Софійскаго дому, о пребываніи въ Псковѣ Новгородскаго Архіепис-

копа Θεодосія въ 1548 году. Опредѣлено: выписку сію напечатать во Временникъ Общества.

10-е Д. Членъ В. И. Григоровичъ прислалъ разрядную книгу, рук. XVI столѣтія. Опредѣлено: книгу сдать въ Библіотеку Общества.

11-е Д. Членъ И. В. Бѣляевъ представилъ для напечатанія свое исследование о вѣкоторыхъ циркулярахъ разосланныхъ Митрополитомъ Макаріемъ по случаю изданія Стоглава. Опредѣлено: рукопись отослать въ Московскую Духовную цензуру на разсмотрѣніе.

12-е Ксендзъ Іосифъ Малышевичъ, мѣстечка Вержховицы, Бресткаго уѣзда, предлагаетъ свои услуги трудиться на пользу Общества по части библіографіи, и препровождаетъ въ библіотеку Общества слѣдующія книги 1-е *Victor et victus Vicentius Corvinus Gosiewski 1691 an.* 2-е *Kazanie o roznych odmianach. Swiata Teodora Mielolskiego. 1801. roku* и 3-е списокъ съ рукописи: *pamiętnik Iana Cehevskiego własna jego ręka spisany za bitek historyczny wieku XVII.* Кроме того представляетъ 8 экземпляровъ старыхъ денегъ: 1-е пятикопѣечникъ мѣдный 1729 года; 2-е пара 1733 года, 3-е двѣ деньги 1735 и 1738 годовъ, 4-е полушка 1734 года, 5-е пятикопѣечникъ 1790 года, 6-е полушка 1768 года, и 7-е деньги 1798 года. Опредѣлено: книги сдать въ Библіотеку, а монеты въ Минцъ кабинетъ Общества; а ксендза Іосифа Малышевича взорать (и избранъ) въ Соревнователи Общества и препроводить къ нему на сіе званіе дипломъ.

13-е Отъ Г. Классена присланъ экземпляръ его книги, подъ названіемъ первый выпускъ матеріаловъ для древнѣйшей Исторіи Славянъ и Славено-русовъ. Определено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

14-е Отъ Г. Машкова, изъ Костромской Губерніи Буйскаго Уѣзда, присланъ снимокъ съ печати

съ изображеніемъ суда Царя Соломона, при чемъ Г. Машковъ пишетъ, что онъ готовъ выслать и самую печать, ежели она заслуживаетъ вниманіе по своей древности. Определено: просить Г. Пашкова, чтобы онъ выслалъ самую печать для разсмотрѣнія ея древности и значенія,

### ХІІІ.

1854 ГОДА ОКТЯБРЯ 29 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ , подь предсѣдательствомъ Его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ: С. М. Соловьева , И. Е. Забѣлина А. Н. Афанасьева, И. В. Бѣльева, П. С. Савельева и Секретаря И. Д. Бѣльева, имѣло обыкновенное засѣданіе, въ коемъ, по прочтеніи и подписаніи протокола прошлаго засѣданія, происходило слѣдующее.

#### ЧИТАНЫѢ ОТНОШЕНІЯ:

1-е С. Петербургскаго Университета , съ препровожденіемъ экземпляра объявленія о публичномъ преподаваніи наукъ въ ономъ Университетѣ.

2-е Ришельевского Лицея съ препровожденіемъ экземпляра годоваго Акта 1854 года.

3-е Отъ Соревнователя В. А. Борисова съ препровожденіемъ лѣтописца , писаннаго столбцомъ.

Определено: означенныя рукописи и книги сдать въ бібліотеку Общества.

4-е Отъ Д. Члена Архимандрита Макарія получены матеріалы, относящіяся къ біографіи Аеоансія, Архіепископа Холмогорскаго, и нѣкоторые списки съ замѣчательныхъ надписей въ Переяславль и Владимірѣ.

5-е Соревнователь П. А. Бессоновъ доставилъ: 1-е переводъ съ

письма Графа Миниха къ Князю Лобковичу 1739 года, въ которомъ укоряетъ Австрійцевъ за Бѣлградскій миръ, и 2-е расходную книгу Галицкой чети 1674 года, въ которой, между прочимъ, упоминается объ устройствѣ въ Москвѣ театра надъ Приказомъ Аптекарскія Палаты, о выдачѣ денегъ Магистру Готтефриду Ягану на театральныя платья и на содержаніе 27 чело-вѣкъ комедіанскихъ учениковъ изъ мѣщанскихъ дѣтей и проч.

6-е Отъ Князя Кугушева присланы семь грамотъ ХVІІ-го столѣтія.

Определено: вышеозначенныя статьи напечатать во «Временникѣ» Общества.

7-е Д. Членъ К. О. Мальковский, на письмо Секретаря Общества, увѣдомилъ, что рукопись Лѣтовскаго Статута (или Волинскаго) 1566 г. втораго текста кому -



выдана изъ Румянцевскаго Музея, относительно же выписки таковой же рукописи отъ Графа Ходкевича, въ имѣнїи его въ Млыновѣ, Волынской Губерніи, онъ, Г. Малковскій, намѣренъ просить Д. Стат. Сов. Рейхеля, а другихъ средствъ невидитъ. Определено: снестись по сему предмету со вновьизбраннымъ соревнователемъ Общества Ксандомъ Юсифомъ Малышевичемъ, въ мѣстечкѣ Вержховицы Бретскаго уѣзда.

8-е Члены Общества имѣли разсужденіе, что какъ въ «неофициальной части Губернскихъ Вѣдомостей» весьма часто помѣщаются разныя статьи и новыя матеріалы до Русской Исторіи относящіяся, какъ вообще, такъ и по мѣстностямъ, то Обществу очень полезно бы было имѣть ихъ въ своей библіотекѣ, и потому Опре-

делено: предоставить Г. Предсѣдателю Общества циркулярно снестись съ тѣми Гражданскими Губернаторами, гдѣ издаются «Губернскія Вѣдомости», и просить ихъ: неблагоудно ли имъ будетъ предписать Губернскимъ Правленіямъ или Редакціямъ о высылкѣ въ Общество подобныхъ газетъ, одной только «неофициальной части», какъ въ будущемъ 1855 году, такъ и за прошедшіе годы, ежели таковыя «Вѣдомости» могутъ оказаться въ остаткѣ,

9-е Дѣйствительный Членъ С. М. Соловьевъ читалъ своего сочиненія статью подъ названіемъ: «Два хронологическія вопроса XVI-го вѣка. Определено: прочтенную статью напечатать во «Временникѣ» Общества.

## XIV.

1854 ГОДА НОЯБРЯ 30 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подъ предсѣдательствомъ его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ: М. П. Погодина, Кн. М. А. Оболенскаго, П. И. Иванова, Г. И. Спасскаго, Д. Н. Дубенскаго, С. М. Соловьева, В. М. Ундольскаго, П. В. Хавскаго, Гр. Мих. Вл. Толстаго, И. Е. Забылина, А. Н. Афанасьева, В. Н. Лешкова, И. В. Бѣльева, и Секретаря И. Д. Бѣльева, имѣло свое засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее:

### ЧИТАНЫ ОТНОШЕНІЯ:

1-е Отношеніе Г. Попечителя Московскаго Учебнаго Округа, коимъ увѣдомляетъ, что по всеподданнѣйшему докладу Г. Министра народнаго просвѣщенія, ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ Всемилоостивѣйше повелѣтъ соизволилъ: объявить Высочайшее Его ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА благоволеніе Московскому Обществу Исторіи и Древностей Россійскихъ за изданіе замѣчательныхъ учено-литературныхъ произведеній, выданныхъ въ свѣтъ съ Января по Октябрь сего года. Определено: 1- о полученіи Высочайшаго благоволенія объявить всѣмъ членамъ и соревнователямъ Общества циркулярно, 2-е Г. Попечителя Московскаго Учебнаго Округа Увѣдомитъ о полученіи его отношенія и исполненія по оному. 3-е

Предоставитъ Г. Предсѣдателю ходатайствовать предъ высшимъ начальствомъ о награжденіи Секретаря И. Д. Бѣльева, постоянная дѣятельность котораго, какъ редактора, дала изданіямъ Общества тотъ видъ, въ которомъ они Государемъ Императоромъ признаны въ числѣ наиболее полезныхъ учено-литературныхъ трудовъ и привлеки Обществу Высочайшее ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА благоволеніе.

2-е Департамента Военныхъ поселеній съ увѣдомленіемъ о полученіи 10 руб. сер. за доставленные въ Общество старинныя вещи, найденныя въ землѣ при Старо-Русскихъ соленыхъ источникахъ, Определено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

3-е Конторы Типографіи Московскаго Университета о достав-

леніи 182 р. 34 к. сер, за напечатаніе 20-й книги Временника, при чемъ Секретарь Общества объявилъ, что деньги сіи, на основаніи прежнихъ опредѣленій Общества, уже отосланы въ Контору Типографіи. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

4-е Отношеніе тойже Конторы Типографіи о доставленіи 34 руб. сер. за напечатаніе объявленія въ вѣдомостяхъ объ изданіяхъ Общества. Опредѣлено: какъ за таковыя объявленія Общество не платило денегъ, то учинить справку, по дѣламъ Общества, на какомъ основаніи Общество было освобождено отъ платежа денегъ за объявленія, и о семъ доложить въ слѣдующее засѣданіе.

5-е Редакція журнала Министерства Народнаго просвѣщенія, предлагая Обществу экземпляръ своего журнала въ будущемъ 1855 году на обмѣнъ Временника, проситъ увѣдомить ее, желаетъ ли Общество принять таковой обмѣнъ. Опредѣлено: увѣдомить Редакцію, что Общество согласно высылать въ будущемъ 1855 году изданія Временника на обмѣнъ изданія Журнала Министерства народнаго просвѣщенія.

6-е Отъ Поч. Члена Общества С. Д. Нечаева представлена записка о найденныхъ въ разрытыхъ въ Бронницкомъ уѣздѣ при сѣль. Авдотѣинѣ десяти курганахъ, разныхъ вещахъ кольцахъ, серьгахъ, браслетахъ и серпа. Опредѣлено: записку представленную П. Ч. С. Д. Нечаевымъ напечатать во Временникѣ Общества.

7-е Отъ Д. Ч. М. П. Погодина представленъ каталогъ славянскихъ

рукописей, бывшихъ въ библіотекѣ профессора Баузе, найденный въ бумагахъ Калайдовича. Опредѣлено: Каталогъ славянскихъ рукописей, бывшихъ въ библіотекѣ Профессора Баузе, напечатать во Временникѣ Общества.

8-е Отъ Д. Ч. Сер. Пав. Шипова представлена статья его сочиненія, подъ наваніемъ краткое обзорніе Исторіи судоустройства и судопроизводства въ Россіи.

9-е Отъ Д. Ч. В. М. Ундольскаго представлено извѣстіе о найденной имъ въ одной рукописи XV столѣтія новой неизвѣстной редакціи посланія Даниила Заточника. Опредѣлено: статью и извѣстіе напечатать во Временникѣ Общества.

10-е Отъ Д. Ч. Г. И. Спасскаго представлены, присланныя Гаврииломъ Архіепископомъ Тверскимъ и Кашинскимъ, двѣ книги его сочиненій, изъ коихъ одна содержитъ поучительныя слова, а другая историческія повѣствованія. Опредѣлено: Гавриила Архіепископа Тверскаго и Кашинскаго избрать (и избранъ) въ почетные члены Общества, и на сіе званіе препроводить къ нему дипломъ.

11-е Отъ Соревнователя М. П. Полуденскаго представленъ Указатель статей по русской Исторіи. Географіи, Статистикѣ и Библиографіи, помѣщенныхъ въ Вѣстникѣ Европы. Опредѣлено: Указатель напечатать во Временникѣ Общества.

12-е Секретарь Общества за второе трехлѣтіе своего секретарства представилъ отчетъ. Въ продолженіи трехъ лѣтъ съ Ноября 1851 года издано девять книгъ Временника, въ которыхъ, согласно программѣ, постоянно были три от-

дѣленія: изслѣдованія, матеріалы и смѣсь, а въ послѣднихъ двухъ книгахъ, согласно опредѣленію Общества, прибавлено 4-е Отдѣленіе подъ названіемъ «указатель историческихъ статей и матеріаловъ, помѣщенныхъ къ разнымъ изданіяхъ». Суммъ Общества въ 1-му Января 1852 года было въ остаткѣ 3671 руб. 42½ коп. сер., сверхъ того билетъ на премію за сочиненіе о градоначальствѣ покойнаго Князя Д. В. Голицына въ 342 руб. 85½ коп. Наличными деньгами 1871 руб. 19½ коп., изъ нихъ въ 1852 году отосланы въ Московскій Опекунскій совѣтъ подъ билетъ сохранной казны 1000 руб., а всего деньгами и билетами 5885 р. 47½ к. Въ 1852, 1853 и 1854 годахъ было въ приходѣ деньгами: остаточныхъ 871 р. 19½ коп. штатной суммы 4285 руб. 50 коп., частной суммы 1751 руб. 82 коп., а всего 6908 руб. 51½ коп. Въ расходѣ въ продолженіи 1852, 1853 и 1854 годовъ, въ продолженіе трехъ лѣтъ уплачено въ типографію стараго долга 2100 руб. сер., на бумагу, за наборъ и печатаніе девяти книгъ Временника 3091 руб. 21½ коп.

на жалованье Актуарію, Утѣрѣ Офицеру, переплетчикамъ, граверамъ, наборщикамъ, переписчикамъ и на другія траты 898 р. 79 коп. Авсего въ расходѣ 6090 руб. и ½ коп. за тѣмъ въ остаткѣ билетами сохранной казны на имя Общества 4671 руб. 42½ коп. да билетъ на премію за сочиненіе о градоначальствѣ Кн. Д. В. Голицына 342 руб. 85½ коп. сер. да деньгами 818 руб. 51½ коп. Признаннаго Обществомъ долга въ Типографію за прежнее время было 6269 р. 65 коп. сер., изъ нихъ въ продолженіе шести лѣтъ уплачено 5792 руб. 58½ коп. сер. за тѣмъ остается уплатить 477 руб. 6¾ коп. сер. Определено: посылку долги, лежавшіе на Обществѣ почти всѣ уплачены; то въ вознагражденіе за труды предоставлять Г. Предсѣдателю Общества оставшіяся деньги 818 руб. 51 коп., по усмотрѣнію своему, раздѣлить Секретарю, Библиотокарю и Актуаріусу.

13-е По случаю срока для избранія Секретаря на слѣдующее трехлѣтіе, единогласно избранъ прежній Секретарь И. Д. Бѣлаевъ не третіе трехлѣтіе.

## XV.

1854 ГОДА ДЕКАБРЯ 22 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подъ Предсѣдательствомъ Его Превосходительства Александра Дмитриевича Черткова и въ присутствіи Г-дъ Дѣйствительныхъ Членовъ: М. П. Погодина, Г. И. Спасскаго, Д. Н. Дубенскаго, С. М. Соловьева, В. М. Ундольскаго, И. Е. Забѣлина, А. Н. Леонасьева, И. В. Бѣльева и Секретаря И. Д. Бѣльева имѣло обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее:

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:

1-е Отношеніе Почетнаго Члена Графа Д. П. Блудова, при коемъ препровождаетъ дополненіе къ III-му тому Дворцовыхъ разрядовъ. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію, а книгу сдать въ Библіотеку Общества.

2-е Отношеніе Конторы Типографіи Московскаго Университета о высылкѣ 34 рублей серебромъ за напечатаніе въ Московскихъ Вѣдомостяхъ объявленія объ издаваніяхъ Общества. А по сравкѣ съ дѣлами Общества оказалось: что, по предложенію Г-на Почетителя Московскаго Учебнаго Округа, Правленіе Московскаго Универси-

тета въ предписаніи своемъ, отъ 31 Декабря 1846 года за № 3494 въ Контору Типографіи, приказало сдѣлать распоряженіе, чтобы на будущее время всѣ присылаемыя отъ Московскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ въ редакцію Московскихъ Вѣдомостей объявленія, отчеты и другаго рода статьи помещались въ Московскихъ Вѣдомостяхъ безплатно. Опредѣлено: съ прописаніемъ оказавшагося по справкѣ уведомить Контору Университетской Типографіи.

3-е Отношеніе Юго-Славянскаго Общества Исторіи и Древно-

стей, коимъ благодарить за присылку тринадцати книгъ «Временника», и притомъ препровождаетъ третью книгу своего Архива (Arkiv za povjestnicu Jugoslavenku). Определено: отношеніе принять къ свѣдѣнію, а книгу сдать въ библіотеку Общества.

4-е Почетный Членъ П. И. Кеппенъ прислалъ свою брошюру подъ названіемъ: Предварительныя свѣдѣнія о числѣ жителей въ Россіи.

5-е Д. Членъ архимандритъ Макарій доставилъ свою брошюру: Описаніе Оерапонтовской пустыни. Определено: брошюры П. И. Кеппена и архимандрита Макарія сдать въ библіотеку Общества.

6-е Читано предложеніе Дѣйствительныхъ Членовъ: П. П. Погодина, С. М. Соловьева, И. Е. Забѣлина и А. С. Аеннасьева о томъ: 1-е Чтобы Общество во всѣ свои болѣе или менѣе важныя рѣшенія снова ввело баллотировку, какъ единственный самый правильный и согласный съ уставомъ и вездѣ принятый способъ отбиранія голосовъ; 2) чтобы вопросы болѣе важныя, какъ на примѣръ выборы въ Члены правленія и т. п. производились непременно въ собраніяхъ чрезвычайныхъ и притомъ съ публичнымъ увѣдомленіемъ Гг. Членовъ о предметѣ каждаго подобнаго собранія; 3-е чтобы всѣ протоколы Общества печатались при книжкахъ «Временника», и 4-е чтобы для повѣрки счетныхъ и хозяйственныхъ дѣлъ Общества за каждый годъ или по крайней мѣрѣ за каждое трехъ лѣтіе составлялся особый ревизіонный комитетъ, по примѣру ИМПЕРАТОРСКИХЪ Обществъ Географическаго и Археологическаго.

Определено: предложеніе принять въ руководство, согласно съ уставомъ Общества.

7-е Д. Членъ П. С. Савельевъ увѣдомляетъ, что, согласно отношенію Общества за № 322. онъ входилъ въ сношеніе съ Д. Членомъ Э. П. Эйхвальдомъ о статьѣ его «О Чудскихъ копияхъ», и по доставленіи Г. Эйхвальдомъ сей статьи не преминетъ довести до свѣдѣнія Общества о ея содержаніи. И при семъ препровождаетъ слѣдующія имъ изданныя книги и брошюры: 1-я, Мухамеданская нумизматика въ отношеніи въ Русской Исторіи; 2-е, О важности изученія Восточной нумизматики и археологій въ Россіи; 3-е, О торговлѣ Волгскихъ Булгаръ въ IX и X ввѣкѣ; 4-е, клады съ восточными монетами, находимыя въ Россіи; 5-я, Пермская Губернія въ археологическомъ отношеніи; 6-е, археологическіе поиски въ окрестностяхъ Устьсысольска; 7-е, записка о пребываніи Императрицы Екатерины II-й въ Кіевѣ; 8, очеркъ путешествія въ прибалтійскія страны, въ Великій Новгородъ и Псковъ, совершеннаго рыцаремъ Гальбартомъ де-Ланноа 9-е; О происхожденіи нѣкоторыхъ дворянскихъ русскихъ фамилій изъ Польши; 10-е, о жизни и трудахъ Б. С. де-Саси; 11-е, о жизни и трудахъ Ф. Ф. Шармуа; 12-е, извѣстіе о древнихъ рукописяхъ въ Самаркандѣ; 13-е, Lettre à M. de Koelne sur quelques médailles et monnaies modernes de l'Asie; 14-е, Notice sur une inscription cunéiforme trouvée à Nimroud; 15-е Берсидна и Савельева Арабскія надписи въ Дербендѣ 16-е, Банзарова о восточныхъ назва-

ніяхъ нѣкоторыхъ старинныхъ русскихъ вооруженій; 17-е, Монгольская надпись на памятникѣ Князя Исукке, племянника Чингисъ Хана; 18-е, Копе описаніе трехъ неизданныхъ восточныхъ монетъ; 19-е, четырехъ лѣтніе поиски въ развалинахъ Сарая; 20-е перечень трудовъ и дѣйствій С. Петербургскаго Археологическо-Нумизматическаго Общества; 21-е Отчетъ о трудахъ и дѣйствіяхъ Отдѣленія Восточной археологіи. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію, а книги и брошюры сдать въ бібліотеку Общества.

8-е Отъ Соревнователя В. А.

Борисова получены два списка съ челобитныхъ XVII столѣтія: 1-й 1630 года отъ Суздальцовъ на архіепископа своего Іосифа Кіянина, и 2-й 1654 года отъ Семена Волкова на Леонтья Дунилова въ обидахъ, особливо за названіе Волкова чернокнижникомъ. Опредѣлено: списки съ челобитенъ по разсмотрѣніи напечатать во «Временникѣ Общества».

9-е Дд. Члены М. П. Погодинъ и И. Д. Бяляевъ читали свои сочиненія: первый—о настоящей войнѣ къ отношенію къ Русской Исторіи, а второй—о земледѣліи въ древней Россіи.

## XVI.

1855 ГОДА ЯНВАРЯ 28 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подь предсдательствомъ его Превозх. А. Д. Черткова и въ присутствіи Г-дъ Дѣйств. Членовъ: Н. В. Калачева, И. Е. Забылина, А. Н. Аванасьева, В. Н. Лешкова, И. В. Бѣлева, и Секретаря Я. Д. Бѣлева имѣло обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее:

### ЧИРАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:

1-е ИМПЕРАТОРСКОЙ Публичной библіотеки, при коемъ представленъ экземпляръ первыхъ Рускихъ вѣдомостей печатавшихся въ Москвѣ въ 1703 году. Опредѣлено: экземпляръ сдать въ библіотеку Общества.

2-е Казанскаго Университета съ препровожденіемъ экземпляра отчета о состояніи Университета за 1854 годъ. Опредѣлено: экземпляръ отчета сдать въ библіотеку Общества.

3-е ИМПЕРАТОРСКАГО Археологическаго Общества съ препровожденіемъ экземпляра VII тома записокъ Общества. Опредѣлено: экземпляръ записокъ сдать въ библіотеку Общества.

4. Отъ почетнаго Члена П. И. Кеппена прислана его брошура о Роговолодомъ камнѣ и Двинскихъ надписяхъ.

5. Д. Ч. В. И. Григоровичъ прислалъ рукописную книгу подь названіемъ Московская и Казан-

ская Гисторія, начинается походомъ Ермака въ Сибирь, первый листъ утраченъ. (письмо XVIII вѣка).

6. Соревнователь К. Н. Тихомировъ прислалъ перечень статей помѣщенныхъ въ неофициальной части Владимирскихъ Губернскихъ вѣдомостей.

7. Отъ Соревнователя Чистовича получены слѣдующія рукописи: 1-я Уложеніе Царя Алексѣя Михайловича въ 4-ку (рук. XVII вѣка) 2-е Октай, -гласы 5, 6, 7, 8-й конца недостаетъ (рук. XVI вѣка) 3-е Требникъ въ 8-му (рук. XVI в.) 4-е октай и разныя праздничныя службы по крюковымъ нотамъ (въ 4-ку рук. XVII вѣка, начальныя и послѣдніе листы утрачены;) 5-е житіе и служба Варлаама и Иосафа Царевича (рук. въ листъ XVIII вѣка) 6-е Приходороходныя книги Углицкаго Алексѣевского Монастыря, 1671 года; 7-е разныя экономическія и



приказныя дѣла тогоже монастыря, относящіяся къ разнымъ годамъ XVIII столѣтія; 8-е рѣчь, разговоръ и стихи читанныя на актѣ благороднаго пансіона въ 1797 году въ рукописи; 9-е печатная брошюра исторія Александро-Невской лавры. Опредѣлено: книги и рукописи сдать въ библіотеку Общества.

8. Соревнователь А. А. Чушковъ прислалъ списки съ слѣдующихъ актовъ: 1-е разсужденіе слѣдуетъ ли начинать войну съ Москвою (послѣ убіенія 1-го самозванца); 2-е три челобитныя Демитрію Самозванцу; 3-е три грамоты самозванца къ Польскому Королю, 4-е донесеніе Хвалыбога о ложной смерти 1го-Джедимитрія.

9. Соревнователь М. П. Полуденскій представилъ роспись книгамъ, которыя обрѣтаются въ патриаршей библіотекѣ, писанную въ началѣ XVIII столѣтія. Опредѣлено: Акты и роспись по разсмотрѣніи напечатать во Временникъ Общества.

10. Секретарь Общества И. Д. Бѣляевъ читалъ въ рукописи заздравный осмогласникъ писанный при Царѣ Феодорѣ Алексеевичѣ.

11. Губернскія правленія Ту-

льское, Нижегородское, Смоленское, Пензенское, Архангелогородское, Витебское и Калужское изъявили согласіе высылать неофициальную часть издаваемыхъ ими вѣдомостей, и начали уже высылать выходящія въ нынѣшнемъ году номера сихъ вѣдомостей. При чемъ Калужское Губернское правленіе проситъ о высылкѣ 3 руб. 60 коп. серебр. за годовое изданіе своихъ вѣдомостей. Опредѣлено: присылаемые номера вѣдомостей сдавать въ библіотеку Общества, и по окончаніи года въ Губернскія правленія, высылающія свои вѣдомости, - отправить по одной книгѣ Временника издаваемого Обществу; а въ Калужское Губернское правленіе отвѣстись, неблагоугодноли ему будетъ, по примѣру другихъ Губернскихъ правленій высылать неофициальную часть своихъ вѣдомостей, истребуя за сие платы 3 руб. 60 коп. за годовое изданіе; ибо Общество неимѣетъ особыхъ суммъ для подобныхъ тратъ; и прося правленіе о высылкѣ вѣдомостей имѣеть въ виду между прочимъ существенную пользу вѣдомостей указывая въ своихъ изданіяхъ на историческія статьи въ нихъ помѣщаемыя, и такимъ образомъ разпространяя свѣдѣнія о вѣдомостяхъ.

## XVII.

1855 ГОДА МАРТА 19 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подъ председательствомъ Его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ, Г. И. Спасаго, Д. Н. Дубенскаго, И. Е. Забѣлина, А. Н. Аванасьева, В. Н. Лешкова, И. В. Бѣлева и Секретаря И. Д. Бѣлева имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее:

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:

1. Второго отдѣленія Собственной ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Канцеляріи, при коемъ препровождаетъ II-томъ оффиціальныхъ разрядовъ. Определено: второй томъ оффиціальныхъ разрядовъ сдать въ бібліотеку общества, а второе отдѣленіе Канцеляріи уведомить о полученіи книги.

2. Правленія Московскаго Университета, коимъ уведомляетъ, что по ВѢСОЧАЙШЕ утвержденной росписи на 1855 годъ о суммахъ ассигнованныхъ на расходы по Московскому Университету, назначено къ отпуску въ семь году изъ Московской Казенной Палаты въ пособіе Обществу одна тысяча сорокъ два рубля восемь коп. сер. Определено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію и въ надлежащее время дать предписаніе казначею Общества о принятіи денегъ.

3. Почетнаго Члена Графа Сер. Г. Строганова съ препровожденіемъ 7 руб. 30 коп. сер. за отданныя въ его Петербургской Конторѣ книги Общества. Определено: деньги передать куда слѣдуетъ, а Графа С. Г. Строганова о полученіи ихъ уведомить.

4. Прокурора Моск. Св. Синода Конторы А. А. Лопухина, коимъ уведомляетъ, что Славянская рукопись Синодальной бібліотеки за № 262 въ бібліотекѣ изъ Общества получена въ цѣлости. Определено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

5. Совѣта Московскаго Университета, при коемъ препровождаетъ бронзовую медаль, выбитую съ ВѢСОЧАЙШАГО соизволенія въ память столѣтняго Юбилея Университета, историческую записку и рѣчи произнесенныя на Юбилейномъ актѣ 12 минувшаго Января, краткій Отчетъ о состояніи Уни-

верситета за 1854 годъ и описаніе Юбилея. Опредѣлено: медали и книги сдать въ библіотеку Общества.

6 Губернскія Правленія: Пермское, Таврическое, Полтавское, Волынское и Симбирское изъявили согласіе присылать въ Общество по экземпляру неофициальной части издаваемыхъ при сихъ правленіяхъ Губернскихъ вѣдомостей и начали уже присылку по мѣрѣ выхода номеровъ. Кромѣ того прислали: правленіе Таврическое экземпляръ неофициальной части своихъ вѣдомостей за 1850 годъ, и Волынское неполный экземпляръ за 1854 годъ. Опредѣлено: присылаемые экземпляры вѣдомостей сдавать въ библіотеку Общества, и по окончаніи года въ Губернскія Правленія или редакціи, высылающія свои вѣдомости отправить по одной книгѣ Временника издаваемого Обществомъ.

7-е Оренбургское Губернское Правленіе изъявило согласіе высылать въ Общество неофициальную часть своихъ Губернскихъ Вѣдомостей и, начавъ высылку по номерамъ за нынѣшній годъ, съ тѣмъ вмѣстѣ прислало по экземпляру своихъ вѣдомостей за 1853 и 1854 годы, и отъ редактора вѣдомостей В. В. Завьялова, двѣ брошюры подъ названіемъ: 1-я Заруцкій въ Астрахани и на Уралѣ, и 2-я о значеніи послѣднихъ событій въ Анганистанѣ для развитія географическихъ свѣдѣній. Опредѣлено: присланные экземпляры вѣдомостей и брошюры сдать въ библіотеку Общества; а редактору вѣдомостей Г. Завьялову препроводить 20 книгу Временника.

8-е Губернскія Правленія С.-Петербургское и Воронежское уведомили: первое что при С.-Петербургскихъ Губернскихъ вѣдомостяхъ неофициальной части не издается, а второе что бесплатно своихъ вѣдомостей выслать не можетъ. Опредѣлено: отношенія принимать къ свѣдѣнію.

9-е Ректоръ Кіевской Духовной Академіи Архимандритъ Антоній, препровождая при отношеніи статью подъ названіемъ: Св. Довмонтъ Князь Псковскій, просить напечатать ее во Временникѣ, и общааетъ впредь по мѣрѣ возможности доставлять Обществу статьи подобнаго содержанія. Опредѣлено: статью, по разсмотрѣніи, напечатать во Временникѣ, а ректора Академіи архимандрита Антонія благодарить и просить его, чтобы онъ и впредь не оставилъ Общество доставленіемъ статей подобнаго содержанія, а также обратилъ вниманіе на истор. труды Академіи писанныя при Митрополитѣ Кіевскомъ Евгеніи, память котораго особенно чтить Общество, какъ ученѣйшаго и трудолюбивѣйшаго своего Члена.

10-е Д. Членъ Общества А. С. Левшинъ прислалъ въ даръ Общества три сочиненія свои: 1-е Историческое и Географическое описаніе Киргизъ - Кайсацскихъ ордъ въ 3-хъ томахъ. 2-е Историческій и Статистическій взглядъ на Уральскихъ казаковъ, 1-й томъ, и 3-е Прогулка Рускаго въ Помпеи 1-й томъ. Опредѣлено: книги сдать въ библіотеку Общества.

11. Д. Членъ О. М. Бодянский прислалъ книгу своего сочиненія подъ названіемъ: о времени происхожденія Славянскихъ письменъ.

Определено: книгу сдать въ библиотечку Общества.

12-е Д. Членъ И. В. Бѣлевъ читалъ статью своего сочиненія о *борцахъ*. Определено: статью напечатать въ Временникъ Общества.

13-е Соревнователь А. А. Чумиковъ просить увѣдомить его, не угодно ли будетъ Обществу напечатать во Временникѣ полный переводъ Тавзинскаго договора. Определено: просить соревнователя А. А. Чумикова чтобы онъ доставилъ въ Общество переводъ Тавзинскаго договора для напечатанія во Временникѣ.

14-е Князь П. Вл. Долгоруковъ прислалъ двѣ части своего труда, подъ названіемъ Россійская родо-

словная книга. Определено: книгу сдать въ библиотечку Общества.

15-е Соревнователь Бахрушинъ увѣдомляетъ о полученіи имъ отъ Общества извѣщенія о Высочайшемъ благоволеніи объявленномъ членамъ и соревнователямъ Общества. Определено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

16-е Церковный ктитоль въ селѣ Зименки, близъ города Шуи, помѣщикъ А. И. Чихачовъ просить Общество снабдить церковную библиотечку въ селѣ Зименкѣ какими либо изданіями Общества. Определено: препроводить въ церковную библиотечку въ селѣ Зименкѣ тѣ изданія Общества, которыя болѣе приличны для таковой библиотечки.

## XVIII.

1855 года апрѣля 29 дня.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подъ Предсѣдательствомъ Его Превосходительства А. Д. Черткова и съ присутствіи Г. Г. Дѣйствительныхъ Членовъ М. П. Погодина, Г. И. Спасскаго, В. М. Ундольскаго Н. В. Калачова. П. В. Хавскаго, И. Е. Забѣлина А. Н. Аванасьева, В. Н. Лешкова, И. В. Бѣляева и Секретаря И. Д. Бѣляева, имѣло обыкновенное засѣданіе, въ коемъ пронаходило слѣдующее.

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ.

1. Г. Министра Народнаго просвѣщенія А. С. Норова, коимъ по просьбѣ Г. Директора публичной библіотеки ходатайствуетъ объ избраніи въ члены Общества Ксендза Іосифа Малышевича. По справкѣ же съ дѣлами Общества оказалось, что Ксендзъ Іосифъ Малышевичъ, мѣстечка Вержховницы Бретскаго Уѣзда, предлагая свои услуги трудиться на пользу Общества по части библіографіи, препроводилъ въ библіотеку Общества слѣдующія книги: 1-е Victor et victus Vicentius Corvinus Gosiewski 1691 an. 2-е Kazanie o roznych odmianach Swiata Teodora Mielolskiego 1801 roku, и 3-е списокъ съ рукописи Pamietnik Iana Cedrowskiego własna ego rѣka spisany Zabitek historyczny wieku XVII. Кромѣ того представилъ 8 экземпляровъ старыхъ мо-

нетъ: 1-е пятикопѣечникъ мѣдный 1729 года, 2-е пара 1733 года, 3-е двѣ деньги 1735 и 1738 годовъ, 4-е полушка 1734, 5-е пятикопѣечникъ 1790 года 6-е полушка 1768 года, 7-е деньга 1798 года. И Общество въ засѣданіи своемъ 29 Сентября прошлаго 1854 года избрало его Малышевича въ свои соревнователи, о чемъ и было опубликовано въ № 39 М. В. 1855 г. Марта 31. Опредѣлено: Съ прописаніемъ оказавшагося по справкѣ чрезъ Г. Попечителя М. У. Ок. довести до свѣдѣнія Г. Министра Народнаго просвѣщенія, что Ксендзъ Іосифъ Малышевичъ избранъ въ соревнователи Общества.

2-е ИМПЕРАТОРСКОЙ Публичной библіотеки, при коемъ препровождаетъ экземпляръ своего от-

чета за 1854 годъ. Определено: экземпляръ отчета публичной библиотеки передать въ библиотеку Общества.

3. Совѣта С. Петербургскаго Университета, при коемъ препровождаетъ экземпляръ публичнаго акта, бывшаго въ Университетѣ 6 Февраля 1855 года. Определено: Экземпляръ публичнаго акта сдать въ библиотеку Общества.

4. Гавриіла архіепископа Тверскаго, коимъ благодарить за избраніе его въ почетные члены Общества. Определено: отношеніе принять къ свѣднію.

5. Отъ Почетнаго члена Дениса Зубрицкаго прислана 3 часть изданной имъ исторіи древнаго Галличскаго Рускаго Княжества. Определено: Книгу сдать въ библиотеку Общества.

6. Отъ Соревнователя Г. А. Генади представленъ списокъ книгъ по русской исторіи изданныхъ въ свѣтъ въ 1853 году. Определено: списокъ книгъ по русской исторіи напечатать во Временникѣ Общества.

7. Отъ него же Г. А. Генади присланы: 1-е статья служащая дополненіемъ къ обзору иностранныхъ путешественниковъ по Россіи Аделунга, содержащая въ себѣ изслѣдованіе о переводахъ на Руской языкъ записокъ Герберштейна, и 2 экземпляръ указателя отдельно вышедшихъ въ Россіи въ 1853 году сочиненій по предмету географіи, этнографіи и статистики. Определено: статью о запискахъ Гербер-

штейна напечатать во Временникѣ, а экземпляръ указателя сдать въ библиотеку Общества.

8. Д. Ч. М. П. Погодинъ читалъ, доставленный ему изъ Шуи, списокъ съ розыска производившагося въ Шуѣ въ 1626 году о разныхъ беспорядкахъ и злоупотребленіяхъ Ивана Болотникова, известнаго предводителя войскъ 2 самозванца, проживавшаго въ Шуйскомъ уездѣ въ своихъ помѣстьяхъ.

9. Д. Ч. П. Хавскій представилъ біографію о Князѣ Алексѣй Пачновичѣ Голицынѣ, переводчикѣ Блеровыхъ хронологическихъ таблицъ, и экземпляръ означенныхъ таблицъ. Определено: Біографію Князя Алексѣя Ивановича Голицына напечатать во Временникѣ Общества, а экземпляръ таблицъ сдать въ библиотеку Общества.

10. Д. Ч. И. В. Бѣляевъ читалъ свое послѣдованіе о полѣ или о поединкахъ въ древней Россіи.

11. Д. Ч. Н. В. Калачовъ представилъ экземпляръ издаваемаго имъ Архива историко - юридическихъ свѣдѣній относящихся до Россіи, содержащій первую половину второй книги. Д. Ч. И. Д. Бѣляевъ представилъ экземпляръ изданной имъ статьи о томъ, какъ понимали давность въ разное время, и руское Общество въ своей жизни, и рускіе законы. Определено. Книгу и статью сдать въ библиотеку Общества.

## XIX

1855 ГОДА МАЯ 28 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подъ Предсѣдательствомъ Его Превосходительства Господина Предсѣдателя Александра Дмитіевича Черткова и въ присутствіи Г. Г. дѣйствительныхъ членовъ: Г. И. Спасскаго, Д. Н. Дубенскаго В. М. Ундольскаго П. В. Хавскаго, Н. В. Былева и Секретаря И. Д. Былева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ по прочтеніи и подпискѣ протокола прошлаго засѣданія происходило слѣдующее.

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНИЯ

1. Начальника Кіевской Губерніи, который увѣдомляетъ, что имъ сдѣлано распоряженіе о высылкѣ въ Общество неофициальной части Кіевскихъ Губернскихъ Вѣдомостей за 1855 годъ. Определено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію

2. Начальника Астраханской Губерніи, который увѣдомляетъ, что имъ сдѣлано распоряженіе о высылкѣ въ Общество неофициальной части Губернскихъ Вѣдомостей начиная съ 1853 года, за прежніе же годы таковыхъ въ остаткѣ неимѣется. Определено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

3. Владимирское Губернское Правленіе препровождая при отношеніи въ Общество не официальную часть Владимирскихъ Губернскихъ Вѣдомостей за 1839, 1840, 1848, 1849, 1850, 1851, 1853 и

1854 годы, увѣдомляетъ, что и на будущее время имъ сдѣлано распоряженіе о высылкѣ въ общество неофициальной части Губернскихъ Вѣдомостей по мѣрѣ выхода. Определено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію, а присланные экземпляры Владимирскихъ Вѣдомостей сдать Библіотеку Обществу.

4. Самарское и Калужское Губернскія Правленія увѣдомляютъ своими отношеніями, что ими сдѣлано распоряженіе о высылкѣ въ Общество неофициальной части ихъ Губернскихъ Вѣдомостей по мѣрѣ выхода номеровъ. Определено отношеніе принять въ свѣдѣнія.

5. Д. Ч. Н. Н. Мурзакевичъ прислалъ книгу, очеркъ исторіи хлѣбной торговли Новороссійскаго края отъ древнѣйшихъ временъ до 1852 года, сочиненіе студента

Ришельевского Лицея Михаила Вольскаго. Определено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

6. Д. Ч. С. М. Соловьевъ прислалъ пятый томъ своей исторіи Россіи съ древнѣйшихъ временъ. Определено: книгу сдать въ бібліотеку общества.

7. Д. Ч. архимандритъ Макарій прислалъ статью своего сочиненія, подъ названіемъ, Архимандритъ Іоакимъ Касперовъ. Определено: статью по разсмотрѣніи напечатать во временникъ Общества.

8. Законоучитель Сибирскаго Кадетскаго Корпуса Священникъ Сулоцкій прислалъ книгу своего сочиненія подъ названіемъ, сказаніе объ иконѣ божіей матери, именуемой Абалацкой. Определено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

9. Соревнователь Общества Зарайскій Купецъ А. Т. Бахрушинъ прислалъ въ общество найденныя въ Зарайскомъ уездѣ на берегу Осетра въ 1855 году древнія серебряныя вещи, именно: 1-е два серебряные пояса изогнутые и изломленные пополамъ, 2, шесть серебряныхъ браслетъ, изъ нихъ одно разогнутое и два изломленныхъ; 3. пять серебряныхъ серегъ съ подвѣсками въ формѣ ключей, изъ нихъ три серги и подвѣски изломаны; 4. восемь серебряныхъ серегъ городками изломаны; 5. серебряная позолоченая накладка наременъ изображающая льва и оленя, переломленная пополамъ; -- пять серебряныхъ обломковъ изогнутыхъ, и два цѣльныхъ серебряныхъ прутика загнутыхъ въ кольцо; 7. сто семьдесятъ куфическихъ цѣлыхъ монетъ, и сто двѣ монеты разрубленныя. Определено: вещи и

монеты присланныя соревнователю А. Т. Бахрушину сдать въ миникабинетъ общества, а о приношеніяхъ Бахрушина сдѣлать справку по дѣламъ общества для представленія его къ награжденію.

10. Разборъ Куфическихъ монетъ представленныхъ Соревнователемъ Бахрушинымъ и составленіе полнаго ихъ описаніе принялъ на себя Профессоръ восточныхъ языковъ въ Московскомъ Университетѣ Павелъ Яковлевичъ Петровъ и представилъ полное описаніе тридцати разобранныхъ уже имъ монетъ; изъ описанія сего оказывается, что монеты принадлежатъ династіямъ Омаядской, Абассидской и Тагиридской и относятся къ VIII и IX вѣкамъ. Определено: описаніе куфическихъ монетъ представленное профессоромъ Петровымъ напечатать во временникъ издаваемомъ обществомъ.

11. Д. Ч. И. В. Бѣляевъ читалъ Выписки изъ келарской книги Кирилло Бѣлозерскаго монастыря, а Секретарь общества И. Д. Бѣляевъ читалъ переводъ съ польскаго, записную книгу Яна Цедровскаго, относящуюся къ XVII столѣтію и описывающую нѣсколько событій изъ войны Царя Алексѣя Михайловича съ Польшею. Определено: Келарскую книгу Кирилло Бѣлозерскаго Монастыря и записную книгу Цедровскаго напечатать во временникъ общества.

12. Соревнователь П. А. Бессоновъ представилъ въ рукописи вторую часть Болгарскихъ пѣсенъ и общій указатель къ симъ пѣснямъ съ объясненіемъ встрѣчающихся въ нихъ непонятныхъ словъ; и предлагаетъ свое участіе по части Славянской филологіи при изданіи



Пчелы. Предложено: Представленные Соревнователем Бессоновымъ вторую часть Болгарскихъ писемъ и указатель къ нимъ напечатать во временникъ общества, и просить Г. Бессонова, чтобы онъ при изданіи Пчелы принялъ на себя сличеніе разныхъ списковъ Пчелы и приложеніе филологическихъ замѣчаній.

13. Контора Типографіи Московскаго университета просить о доставленіи 367 руб. 85 коп. Серебромъ за печатаніи 21 книги временника. При чемъ секретарь общества объявилъ, что на основаніи прежнихъ опредѣленій деньги сіи уже отосланы въ Контору Типографіи. Предложено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

14. Секретарь общества на основаніи 21 параграфа устава общества представилъ предложеніе объ избраніи въ члены общества про-

фессора Восточныхъ языковъ П. Я. Петрова и соревнователя П. А. Бессонова, которые какъ по жительству своему въ Москвѣ, такъ и по своимъ ученымъ занятіямъ удовлетворяютъ требованіямъ выраженнымъ въ 9 параграфѣ устава общества. Предложено: на основаніи 22 параграфа устава приступить къ балатировкѣ въ члены профессора Петрова и соревнователя Бессонова, и по учиненіи балатировки Г. Г. Петровъ и Бессоновъ единогласно, за исключеніемъ одного, избраны въ действительные члены, и заключено послать къ нимъ дипломы.

15. Секретарь общества представилъ 21 книгу временника. Предложено: означанную 21 книгу временника роздать (и роздана) Г. Г. Присутствующимъ и разослать Г. Г. отсутствующимъ членамъ.

1855 ГОДА СЕНТЯБРЯ 29 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подъ предсѣдательствомъ Его Превосходительства Александра Дмитриевича Черткова и въ присутствіи Г. Г. Дѣйствительныхъ Членовъ. М. П. Погодина, В. М. Ундольскаго, А. Н. Аванасьева. И. Е. Забѣдина, В. Н. Лешкова, И. В. Бѣлева и Секретаря И. Д. Бѣлева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ по прочтеніи и подписаніи протокола прошлаго засѣданія, происходило слѣдующее.

#### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ.

1. Канцелярш Г. Министра Народнаго Просвѣщенія, которая возвращая экземпляръ 21 книги Временника посланный на имя Его ИМПЕРАТОРСКАГО Высочества Государя Наслѣдника Цесаревича, увѣдомляетъ, что не найдено возможнымъ представить его по назначенію. Опредѣлено: Предоставить Г. предсѣдателю просить у Г. Министра Народнаго просвѣщенія разрѣшенія о томъ, можно ли на будущее время по прежнимъ примѣрамъ посылать экземпляры Временника на имя Его ИМПЕРАТОРСКАГО Высочества Государя Наслѣдника Цесаревича.

2. Г. Директора публичной библіотеки съ препровожденіемъ книги *Les dernieres heures de la vie de L'Empereur Nicolas 1. traduit du Russe.* Опредѣлено: книгу сдать въ библіотеку Общества.

3. Контора Типографіи Московскаго Университета увѣдомляетъ что слѣдующіе за отпечатаніе 21 книги Временника деньги, всего 367 руб. 85 коп. сер. въ Конторѣ получены 6-го Іюля и на приходѣ записаны тогоже числа подъ № 113. Опредѣлено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

4. Московская Святѣйшаго Синода Контора въ слѣдствіе отношенія Общества прислала три рукописи пчелы, значащіяся по каталогу библіотеки подъ №№ 579, 854, и 944 Опредѣлено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію, а рукописи сдать Д. Ч. П. А. Безонову, принявшему на себя сличеніе рукописей и подборъ вариантовъ при изданіи пчелы.

5. Московская Духовная Академія согласно отношенію Общества прислала рукопись XVI вѣка,

подъ названіемъ сборникъ словъ Московскаго Митрополита Данила. Опредѣлено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію, а рукопись сдать Секретарю Общества для предполагаемыхъ по ней изслѣдованій.

6. П. Ч. архіепископъ Тверскій и Кашинскій Гавріилъ прислалъ въ даръ Обществу книгу подъ названіемъ: *Στραβωνος γεογραφικῶν βιβλοι ἐπτά καὶ δέκα*. Опредѣлено: Книгу сдать въ библіотеку Общества.

7. Д. Ч. Макарій епископъ Винницкій прислалъ своего сочиненія книгу подъ названіемъ: Исторія Русскаго раскола. Опредѣлено: Книгу сдать въ библіотеку Общества.

8. Платонъ архіепископъ Рижскій извѣщаетъ своимъ отношеніемъ, что рукописи XVIII вѣка о градѣ Кривитѣ, что нынѣ Торопецъ, по тщательномъ розысканіи въ описяхъ и дѣлахъ Корсунскаго Богородицкаго монастыря не оказалось. Опредѣлено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

9. Ставропольскій Гражданскій Губернаторъ препровождая экземпляръ неофициальной части Ставропольскихъ Губернскихъ вѣдомостей, начиная 1850 года, уведомляетъ, что имъ сдѣлано распоряженіе о высылкѣ сихъ вѣдомостей и на будущее время. Опредѣлено: Присланный экземпляръ Ставропольскихъ Губернскихъ вѣдомостей сдать въ библіотеку Общества.

10. Д. Ч. Директоръ Ришельевскаго Лицея Н. Н. Мурзакевичъ прислалъ экземпляръ отчета и рѣчей бывшихъ на годичномъ актѣ лицея за 1854 годъ. Опредѣлено: Книгу сдать въ библіотеку Общества.

11. Д. Ч. архимандритъ Макарій прислалъ въ общество: 1-е книгу его поучительныхъ словъ; 2-е матеріалы для біографіи Ярославскаго архіепископа Антонія Знаменскаго; 3-е статью свою, напечатанную въ Христіанскомъ чтеніи, подъ названіемъ краткое обзорніе древнихъ церквей въ Новгородѣ; 4-е четыре рукописи слѣдующаго содержанія: а) Сказаніе объ избавленіи града Устюжны Желѣзнопольской отъ Поляковъ въ 1609 году; б) краткія извлеченія изъ четырехъ рукописей Новгородскаго Софійскаго собора; в) списки съ жалоганной грамоты Князя Василья Ярославича, 1446 года черницъ Авньѣ Феодоровнѣ и съ вкладной отъ сей послѣдней въ Кирилло-Бѣлозерскій монастырь; д) выписку изъ чиновника Патріарха Іоакима за 1674 годъ, предлагая присемъ списать сей чиновникъ и прислать въ общество, ежели по выпискѣ онъ окажется годнымъ къ напечатанію. Опредѣлено: Просить архимандрита Макарія, чтобы онъ доставилъ въ Общество списокъ съ чиновника Патріарха Іоакима; а остальные рукописи напечатать во временникѣ по разсмотрѣніи, книги же сдать въ библіотеку Общества.

12. Соревнователь К. Н. Тихонравовъ прислалъ рукопись подъ названіемъ, достопамятности къ Россійской исторіи, большею же частію къ Рязанской области надлежащія. Опредѣлено: Рукопись сію напечатать во временникѣ издаваемомъ Обществомъ

13. Священникъ Сулоцкій прислалъ 20 руб. серебромъ за 400 оттисковъ его статьи, Филофей Лещанскій, Митрополитъ Сибир-

скій. Определѣно: деньги сдать по принадлежности.

14. Милорадъ Медаковичъ прислалъ книгу своего сочиненія подъ названіемъ: «Повѣстница Черногоре одъ найстаріега времени до 1830 года Определѣно: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

15. Справка učinенная въ дѣлахъ Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ о томъ, что Соревнователемъ Общества Зарайскимъ купцомъ Александромъ Тихоновымъ Бахрушинымъ učinены слѣдующія пожертвованія: въ 1835 году четыре рукописи, восемь старопечатныхъ и двѣ новопечатныхъ книги, 169 древнихъ монетъ изъ нихъ золотыхъ четыре, серебряныхъ 118, и мѣдныхъ 47, въ числѣ серебряныхъ монетъ 15 древнихъ рублей, въ видѣ продолговатыхъ слитковъ серебра, мѣрою въ полтора вершка, вѣсомъ каждый отъ 22 до 23 золотниковъ серебра; четыре рубли таковой же формы, но двойные, мѣрою въ три вершка, вѣсомъ по 45 золотниковъ въ каждомъ, кромѣ того монеты съ именами Вел. Князей Ивана Ѳедоровича Рязанскаго, Василья Васильевича Темнаго, Ивана Васильевича и Василья Ивановича, и Царей Ивана Васильевича, Бориса Ѳедоровича Годунова, Лжедмитрія, Василья Ивановича Шуйскаго, Михаила Ѳедоровича и Алексѣя Михайловича. Пожертвованіе сіе тогдаже оцѣнено комитетомъ экспертовъ, рукописи и книги въ 500 руб. а монеты въ 1650 руб. 50 коп. Въ томъ же году Бахрушинымъ пожертвованы двѣ книги: Букварь Словенскимъ Греческимъ и Римскимъ письменамъ, печатный въ Москвѣ въ 1701 году въ чет-

вертку, и Рукописная Географія 1701 года, и сверхъ того 210 древнихъ монетъ разныхъ княженій, изъ нихъ серебряныхъ 181 и мѣдныхъ 29. Въ 1852 году имъ же пожертвованы разныя древнія серебряныя и мѣдныя монеты, кресты, перстни и другія металлическія древнія вещи, всего числомъ 183; въ 1854 году имъ же пожертвована рукопись XVI столѣтія, превосходнаго письма, содержащая въ себѣ Литургію Василья Великаго, и сверхъ того шесть монетъ Россійскихъ царскаго періода, и четыре монеты восточныхъ. Въ 1855 году пожертвованы имъ же слѣдующія серебряныя вещи: вѣроятно X вѣка: а) два серебряныхъ полса, изогнутые и переломленные на двое, б) шесть серебряныхъ браслетъ, с) пять серебряныхъ серегъ съ подвѣсками въ въ формѣ ключей; d) восемь серебряныхъ серегъ городками; e) серебряная золоченая накладка на ремешъ съ изображеніемъ лани и льва; f) девять серебряныхъ обломковъ изогнутыхъ и два цѣльныхъ серебряныхъ прутика изогнутыхъ въ кольцо; g) 169 куфическихъ серебряныхъ монетъ цѣльныхъ, и 102 куфическія монеты разрубленныя. Монеты сіи по свидѣтельству Профессора восточныхъ языковъ въ Имп. М. Ун. Д. Чл. П. Я. Петрова относятся къ VIII и IX столѣтіямъ. Определѣно: во уваженіе таковыхъ значительныхъ и постоянныхъ пожертвованій предоставить Г. Предсѣдателю общества ходатайствовать у Г. Министра Народнаго Просвѣщенія, о представленіи Соревнователя А. Т. Бахрушина, къ награжденію золотою медалью на Владимирской лентѣ,

для ношенія на шеѣ, по примѣру того какъ Общество ходатайствовало въ 1828 году о награжденіи купца Царскаго, за подобныя пожертвованія.

16. Получено извѣщеніе, что Соревнователь Общества Гавриилъ Алексѣевичъ Громовъ, доставлявшій въ Общество много историческій свѣдѣній и матеріаловъ, и между прочимъ открывшій въ 1849 году замѣчательный лѣтописецъ Федора Кириловича Норманскаго, и подавшій большія надежды своимъ трудолюбіемъ въ историческихъ изысканіяхъ 7 числа Августа въ 37 году отъ рожденія скончался въ Москвѣ, возвратившись больнымъ послѣ двукратной поѣздки въ Севостополь по дѣламъ службы. Опредѣлено: о кончинѣ Соревнователя Г. А. Громова напечатать въ слѣдующей книжкѣ Временника издаваемого Обществомъ.

17. Дѣйствительные члены Михайло Петровичъ Погодинъ, и Илья Васильевичъ Бѣлевъ, читали первый свое изысканіе о военномъ дѣлѣ на Руси до Татаръ: а второй открытое имъ древнее слово на обрѣтеніе мощей преподобнаго Кирила Бѣлосерскаго.

18. Секретарь И. Д. Бѣлевъ

представилъ на благоусмотрѣніе Общества, препроводить въ Московскую Патриаршую Синодальную бібліотеку по экземпляру всѣхъ изданій Общества, какія имѣются на лицо, во уваженіе того, что Общество постоянно пользуется рукописями Синодальной бібліотеки. Опредѣлено: Препроводить въ Московскую Синодальную бібліотеку по экземпляру всѣхъ изданій Общества имѣющихся на лицо, и на будущее время посылать въ бібліотеку по экземпляру всѣхъ книгъ издаваемыхъ Обществомъ.

19. Секретарь Общества представилъ пробный листъ изданія пчелы, по рассмотрѣніи и одобреніи котораго членами Общества. Опредѣлено: Книгу пчелу напечатать во Временникъ Общества по образцу представленнаго пробнаго листа.

20. Секретарь Общества представилъ отпечатанную 22 книгу Временника. Опредѣлено: представить 22 книгу Временника раздать (и раздана) присутствующимъ членамъ и соревнователямъ, и разослать отсутствующимъ, цѣну же ей для продажи назначить по 2 руб. сер. за каждый экземпляръ.

## XXI.

1855 ГОДА ОКТЯБРЯ 29 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подъ Предсѣдательствомъ Г. Предсѣдателя Его Превосходительства Александра Дмитріевича Черткова и въ присутствіи Г. Г. Дѣйствительныхъ Членовъ М. П. Погодина, А. Н. Аванасьева, Д. О. Шеппинга, В. Н. Лешкова, П. Я. Петрова и Секретаря И. Д. Вилнева имѣло свое обыкновенное засѣданіе; въ которомъ происходило слѣдующее.

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:

1. Московскаго Университета, при коемъ присланы въ бібліотеку Общества слѣдующія изданія по случаю столѣтняго Университетскаго Юбилея: 1) Исторія Университета, 2) Біографическій словарь Университетскихъ профессоровъ и преподавателей, 3) Сборникъ въ воспоминаніе 12 Января 1855 года, 4) о времени происхожденія Славянскихъ письменъ, и 5) Матеріалы для Исторіи письменъ. Опредѣлено: Книги сдать въ бібліотеку Общества.

2. Отъ Казанскаго Университета присланъ экземпляръ обозрѣнія преподаваній въ Казанскомъ Университѣ. Опредѣлено: Книгу сдать въ бібліотеку Общества.

3. Отъ Петербургскаго Университета присланы: диссертация на степень Магистра Ивана Андреевскаго, диссертация на степень Магистра Ивана Зиновьева,

диссертация pro venia legendi И. Андреевскаго, сочиненіе писанное Студентомъ И. Энгельманомъ удостоенное награды золотою медалью о Псковской Судной грамотѣ, и объявленіе о публичномъ преподаваніи наукъ въ С.-Петербургскомъ Университетѣ на 1855—1856 академическій годъ. Опредѣлено: Книги сдать въ бібліотеку Общества.

4. Цензурнымъ Комитетомъ Московской духовной Академіи возвращена рукопись Хронографъ съ 25 до 409 листа, при чемъ комитетъ уведомляетъ, что къ напечатанію сей рукописи препятствій неимѣется, и съ тѣмъ вмѣстѣ просить, чтобы по отпечатаніи Общество доставило въ комитетъ экземпляръ сего хронографа для представленія въ Св. Синодъ въ силу указа отъ 25 Маія 1857 года. Опредѣлено: Приступить къ

печатанію хронографа во Временникѣ издаваемомъ Обществомъ, а какъ подлинникъ хронографа хранится въ Императорской публичной библіотекѣ, то просить старшаго библіотекаря Аванасія Θεодоровича Бычкова, чтобы онъ принялъ на себя прочтеніе послѣдней корректуры для повѣрки съ подлинникомъ.

5. Д. Ч. П. С. Савельевъ прислалъ слѣдующія брошюры 1) о жизни и трудахъ Френа, 2) о жизни и трудахъ Банзарова, 3) Археологическія отрывки. Определено: брошюры сдать въ библіотеку Общества.

6. Д. Ч. А. Н. Аванасьевъ представилъ для библіотеки Общества, изданный имъ первый выпускъ народныхъ русскихъ сказокъ, и брошюры: 1) подъ названіемъ мническая связь понятій свѣта, зрѣнія, огня, металла, оружія и жолчи. 2) Нѣскольکو словъ о соотношеніи языка съ народными повѣрьями. Определено: Книги сдать въ библіотеку Общества.

7. Соревнователь Зарайскій купецъ А. Т. Бахрушинъ прислалъ въ даръ Обществу Историческій рукописный сборникъ XVII вѣка. Определено: рукопись сдать въ библіотеку Общества.

8. Предсѣдатель Общества А. Д. Чертковъ на основаніи 21 параграфа устава представилъ письменное предложеніе о выборѣ въ Соревнователи Общества начальника Владимірокаго отряда уравненія податей и сборовъ, Якова Александровича Соловьева, извѣстнаго своими историческими и статистическими трудами и представившаго Обществу Историческое собраніе о градѣ Суждалѣ, кю-

чаря Ананій Θεодорова. И по учиненной балатировѣ Г. Соловьевъ избранъ въ Соревнователи Общества. Определено: Г. Соловьева увѣдомить объ избраніи его въ Соревнователи Общества, и по изготовленіи препроводить къ нему дипломъ на сіе званіе.

9. Д. Ч. М. П. Погодинъ на основаніи 21 параграфа устава подалъ письменное предложеніе объ избраніи въ дѣйствительные члены Общества старшаго библіотекаря Императорской Публичной библіотеки Члена Археологической комисіи Стат. Сов. Аванасія Θεодоровича Бычкова, извѣстнаго своими трудами на пользу отечественной исторіи, и уже участвовавшего въ изданіяхъ Общества. И по учиненной балатировкѣ Г. Бычковъ единогласно избранъ въ Дѣйствительные Члены Общества. Определено: Г. Бычкова увѣдомить объ избраніи его въ Дѣйствительные Члены Общества, и по изготовленіи препроводить къ нему дипломъ на сіе званіе.

10. Секретарь Общества представилъ, что трехмѣсячный срокъ трехъ рукописамъ пчелы взятымъ изъ Синодальной библіотеки истекъ, и по сему нужно просить отсрочки. Определено: предоставить Г. Предсѣдателя А. Д. Черткову снести по сему предмету съ Г. Прокуроромъ Московской Синодальной Конторы.

11. Въ концѣ засѣданія были читаны разсужденія Д. Ч. Василіемъ Николаевичемъ Лешковымъ о Верви, и Секретаремъ И. Д. Вилевымъ объ общественномъ значеніи духовенства и церковныхъ учрежденій въ древней Россіи.

1855 ГОДА ДЕКАБРЯ 16 ДНЯ ,

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подѣ Предсѣдательствомъ Его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Гг. Дѣйствительныхъ Членовъ Князя М. А. Оболенскаго, Д. Н. Дубенскаго, В. М. Ундольскаго, А. Н. Аванасьева, Д. О. Шеппинга, И. В. Бѣдлева, П. А. Безсонова и Секретаря И. Д. Бѣдлева. Имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее:

**ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:**

1. Московской Святѣйшаго Синода Конторы, которая увѣдомляетъ о трехъ мѣсячной отсрочкѣ присланнымъ въ общество тремъ рукописямъ Пчелы принадлежащимъ Московской Синадальной библіотекѣ. Опредѣлено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.—

2. Редакціи Журнала Министерства народнаго просвѣщенія, которая предлагая экземпляръ своего журнала на будущій 1856 годъ проситъ въ обмѣнъ экземпляръ временника. Опредѣлено: увѣдомить редакцію журнала Министерства народнаго просвѣщенія, что общество согласно на предлагаемый обмѣнъ.

3. Архангельское Губернское правленіе проситъ неблагоугодно ли обществу въ будущемъ 1856 году выслать экземпляръ своего изданія въ размѣнъ на экземпляръ Архан-

гелогородскихъ Губернскихъ вѣдомостей. Опредѣлено: согласно съ прежнимъ опредѣленіемъ Общества, въ Архангельское Губернское правленіе равно какъ и въ другія Губернскія, правленія которыя доставляютъ въ общество свои вѣдомости, отправить по одной книгѣ временника издаваемого обществомъ.

4. Контора Университетской Типографіи. проситъ доставить 257 рублей 23 $\frac{1}{2}$  коп. за напечатаніе 22 книги временника. Причемъ Секретарь Общества объявилъ, что согласно прежнимъ опредѣленіемъ Общества, деньги уже отправлены въ Контору Типографіи. Опредѣлено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

5. Оной же Конторы съ увѣдомленіемъ, что за напечатаніе 22 книги временника деньги 257 руб.



23½ коп. въ Конторѣ получены. Опредѣлено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

6. Дѣйствительный Членъ Общества Пермской Семинаріи инспекторъ архимандритъ Макарій прислалъ: 1. Полный списокъ Чиновника Патріарха Іоакима за 1675 годъ, 2 списокъ съ записи о ружныхъ церквахъ и монастыряхъ въ Новгородѣ за 1579 годъ. и 3 экземпляръ своего описанія Верхотурья. Опредѣлено: Списокъ чиновника, и записи о ружныхъ Новгородскихъ церквахъ и монастыряхъ напечатать во временникѣ Общества, а описаніе Верхотурья сдать въ бібліотеку Общества.

7. Синодальный ризничій Архимандритъ Савва уведомляетъ о полученіи въ Синодальной Патріаршей бібліотекѣ изданій Общества, и представляетъ въ бібліотеку Общества три экземпляра своей книги, подъ названіемъ: «Указатель для обозрѣнія Московской Патріаршей (нынѣ Синодальной) ризницы и бібліотеки. Опредѣлено: Книги сдать въ бібліотеку общества.

8. Д. Ч. М. П. Погодинъ прислалъ историческія замѣчанія Князя Николая Николаевича Голицына объ упраздненныхъ монастыряхъ Курской губерніи, и предлагаетъ Князя Голицына въ Соревнователи общества; и по учиненной балтировке Князь Николай Николаевичъ Голицынъ по большинству избирательныхъ шаровъ избранъ въ соревнователи Общества. Опредѣлено: Уведомить Князя Н. Н. Голицына объ избраніи его въ соревнователи Общества и по изготовленіи послать ему дипломъ. Замѣчая объ упраздненныхъ мона-

стыряхъ Курской Губерніи напечатать во временникѣ Общества.

9. Чиновникъ Архива Министерства Иностранныхъ дѣлъ кандидатъ Московскаго университета И. К. Калугинъ представилъ составленный имъ указатель статей помѣщенныхъ въ Русскомъ зрителѣ, и экземпляръ своей брошюры подъ названіемъ дипломатическія сношенія съ Крымомъ въ княженіе Іоанна III-го. При чемъ Секретарь Общества предложилъ Г. Калугина въ Соревнователи общества; и по учиненной балтировке Г. Калугинъ большинствомъ избирательныхъ шаровъ избранъ въ соревнователи Общества. Опредѣлено: Кандидата И. К. Калугина уведомить объ избраніи его въ соревнователи Общества, и по изготовленіи послать ему дипломъ на сіе званіе, а составленный имъ указатель напечатать во временникѣ, представленную же брошюру сдать въ бібліотеку Общества.

10. Магистръ Москов. Академіи Г. П. Смирновъ представилъ похвальное слово Митрополиту Платону, въ которомъ подробно на основаніи оффиціальныхъ документовъ изложена исторія Троицкой Семинаріи отъ ея основанія въ 1742 году до кончины Митрополита Платона. При чемъ Секретарь Общества предложилъ избрать Г. Смирнова въ соревнователи, какъ уже извѣстнаго въ нашей литературѣ своими трудами по церковной исторіи, и принявшаго на себя трудъ перевести для общества Комментарій Герберштейна. И по учиненной балтировке магистръ Г. П. Смирновъ избранъ большинствомъ избирательныхъ шаровъ въ соревнователи Общества. Опредѣлено: Ма-

гвстра Г. П. Смирнова увѣдомить объ избраніе его въ соревнователи, и по изготовленіи послать ему дипломъ на сіе званіе, а представленное имъ похвальное слово Митрополиту Платону нанечатать во временникъ Общества.

11. Библіотекаръ Общества В. М. Ундольскій предложилъ избрать въ соревнователи Общества Библіотекаря Троицкой Лавры Геромонаха Иларія, нѣсколько уже лѣтъ трудящагося надъ составленіемъ каталога рукописей и книгъ Лаврской библіотеки. И по учиненной балатишковкѣ Геромонахъ Иларій единогласно избранъ въ Соревнователи Общества. Опредѣлено: Геромона Иларія увѣдомить объ избраніи его въ Соревнователи Общества, и по изготовленіи послать ему дипломъ на сіе званіе.

12. Секретарь Общества И. Д. Бяляевъ предложилъ избрать въ Соревнователи Общества Синодальнаго ризничаго архимандрита Савву, всегда изъявляющаго усердіе и готовность способствовать Обществу въ отношеніи къ пользо-

ванію рукописями М. Синодальной библіотеки. И по учиненной балатишковкѣ архимандритъ Савва большинствомъ избирательныхъ шаровъ избранъ въ соревнователи Общества. Опредѣлено: Увѣдомить архимандрита Савву объ избраніи его въ соревнователи общества, и по изготовленіи послать ему дипломъ на сіе званіе.

13. Читаны Секретаремъ Общества И. Д. Бяляевымъ изслѣдованіе объ отношеніи серебряной гривны XII вѣка къ рублю XVI вѣка. и Д. Ч. Н. А. Безсоновымъ біографическія свѣдѣнія о покойномъ действительномъ членѣ Общества Константинѣ Федоровичѣ Калайдовичѣ.

14. Актуарій Общества Соревнователь И. А. Дмитриевъ представилъ, что печатные экземпляры устава Общества всѣ уже вышли, и для роздачи новымъ членамъ и Соревнователямъ нужно отпечатать уставъ вновь. Опредѣлено: Отпечатать уставъ Общества вновь въ числѣ 600 экземпляровъ.

## XXIII.

1856 ГОДА ЯНВАРЯ 31 ДНЯ.

**ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ** подъ Предсѣдательствомъ Его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Г. Г. Дѣйствительныхъ Членовъ: М. П. Погодина, С. П. Шевырева, Г. И. Спасскаго, В. М. Ундольскаго, И. Е. Забѣлина, А. Н. Аванасьева, В. Н. Лешкова, И. В. Бѣллева П. А. Белоусова, и Секретаря И. Д. Бѣллева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее.

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:

1. Конторы Типографіи второго отдѣленія собственной Его Императорскаго Величества Канцеларіи, при коемъ препровождаетъ экземпляръ IV тома Дворцовыхъ разрядовъ. Опредѣлено: Контору о полученіи книги уведомить, а книгу сдать въ библіотеку Общества.

2. Конторы Университетской Типографіи, которая уведомляетъ, что 257 руб. 23 $\frac{1}{2}$  коп. сер. за напечатаніе 22 книги Временника въ конторѣ получены. Опредѣлено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

3. Ректоръ Казанскаго Университета, препровождаетъ экземпляръ отчета о состояніи Казанскаго Университета за 1844 академическій годъ и рѣчи, читанныхъ въ торжественномъ собраніи Университета 9 Октября 1855 года. Опредѣлено: Книжки сдать въ библіотеку Общества.

4. Почетный членъ Общества Гавріиль архіепископъ Тверскій и Кашинскій прислалъ книжку подъ названіемъ Историческая записка о Тверскомъ Николаевскомъ Малицкомъ монастырѣ. При томъ дѣйствительный членъ Г. И. Спасскій, доставившій книжку, представилъ свое мнѣніе препроводить къ Его Высокопреосвященству нѣкоторыя изъ изданій Общества. Опредѣлено: Книжку сдать въ библіотеку Общества, а почетному члену Преосвященному Гавріилу препроводить по экземпляру имѣющихся въ остаткѣ трудовъ и лѣтописей Общества, по экземпляру Критическихъ изслѣдованій Гугова Эверса; о древностяхъ сѣвернаго берега Понта, соч. П. Кеппена, обзорія Коричей книги Барона Розенкампфа, и о Корсунискихъ вратахъ Аделунга.

5. Ректоръ Кіевской Духовной

Академіи архимандритъ Антоній, предлагаетъ, неблагоугоднаго будетъ Обществу напечатать въ свѣтъ ихъ изданіяхъ, книгу Захарія Копыстенскаго, подъ названіемъ Палинодія. Опредѣлено: увѣдомить архимандрита Антонія, что Общество согласно на немедленное напечатаніе означенной книги, и просить его, что бы онъ для большаго удобства и скорости благоволилъ прислать рукопись сей книги процензировавную уже въ Кіевской Духовной цензурѣ.

6. Юридическій факультетъ Московскаго Университета предлагаетъ напечатать во Временникъ Общества, разсужденіе студента Шпилевскаго, о благоустройствѣ по уложенію и современнымъ ему памятникамъ, удостоенное золотой медали. Опредѣлено: Разсужденіе студента Шпилевскаго о благоустройствѣ по уложенію и современнымъ ему памятникамъ, напечатать во Временникъ Общества.

7. Д. Ч. Петръ Васильевичъ Хавскій представилъ статью подъ названіемъ объ успѣхахъ исслѣдованія Руской хронологіи. Опредѣлено: напечатать во Временникъ Общества.

8. Д. Ч. Баронъ Д. О. Шепингъ доставилъ двѣ платежныхъ росписки, одна 1663 года а другая 1708 года, замѣчательныя по указанію на разныхъ тогдашнія повинности и платежи. Опредѣлено: Росписки напечатать во Временникъ Общества.

9. В. В. Вельяминовъ Зерновъ (изъ Оренбурга) прислалъ записку о возвращеніи Бухарскихъ послдовъ изъ Россіи въ 1583 году, выписанную имъ и переведенную изъ незнакомой еще въ Европѣ

Персидской рукописи Шарена-меншаги. Опредѣлено: означенную записку напечатать во Временникъ Общества.

10. Соревнователь И. К. Купріяновъ прислалъ слѣдующіе историческіе матеріалы: а) Слово Митрополита Кіевскаго Иларіона по списку XIII вѣка, и извѣстіе о Ярославѣ I также по списку XIII вѣка; в) жилая записъ иконописца Ивана Драничникова 1615 года и г) отрывки изъ приходныхъ книгъ Новгородскаго Софійскаго дому. 1577 года. Опредѣлено: Матеріалы напечатать во Временникъ издаваемомъ Общества.

11. Соревнователь К. Н. Тихонравовъ прислалъ печатный экземпляръ составляемаго имъ хронологическаго указателя неофициальной части Владимирскихъ Губернскихъ Вѣдомостей съ 1838 по 1856 годъ. Опредѣлено: экземпляръ указателя сдать въ бібліотеку Общества.

12. Соревнователь. Я. А. Соловьевъ благодаритъ Общество за избраніе его въ Соревнователи, и прислалъ книгу своего сочиненія, подъ названіемъ: Сельско-хозяйственная статистика Смоленской Губерніи. Опредѣлено: Книгу сдать въ бібліотеку Общества.

13. Соревнователь Ксендзь Иосифъ Малышевичъ, извѣщаетъ, что получилъ увѣдомленіе объ избраніи его въ Соревнователи, и желаетъ знать въ чемъ состоитъ кругъ его занятій по Обществу. Опредѣлено: Препроводить къ нему экземпляръ устава Общества.

14. Смотритель Устюженскаго Духовнаго Училища Миловидовъ прислалъ статью тамошняго учи-

теля Поливина, подъ названіемъ осада Устюжны въ 1608 году, и оглавленіе домостроя съ нѣкоторыми лишними главами противъ изданнаго. Опредѣлено: статью объ осадѣ Устюжны, по рассмотрѣніи напечатать, а учителя Поливина просить, чтобы онъ доставилъ въ Общество списокъ имѣющагося у него Домостроя, который по пересмотрѣ и отпечатаніи немедленно будетъ возвращенъ, а Г. смотрителя Устюженскаго духовнаго училища уведомить о полученіи присланныхъ имъ рукописей.

15. Изъ Ярославля Чиновникъ Г. Льстицынъ прислалъ списокъ съ платежныхъ церковныхъ отписей XVII и XVIII вѣковъ. Опредѣлено: списки съ платежныхъ отписей, по рассмотрѣніи напечатать во временникѣ Общества.

16. Отъ коллежскаго регистратора Г. Пепенченка, изъ Черниговской Губерніи, прислано семь монетъ мѣдныхъ Рускихъ съ 1702 по 1754 годъ. Опредѣлено: монеты сдать въ милицъ кабинетъ Общества.

17. Д. Ч. М. П. Погодинъ читалъ свое исследование, подъ названіемъ куны деньги.

18. Соревнователь Н. А. Дмитриевъ представилъ подробный указатель всѣхъ статей напечатанныхъ въ Губернскихъ вѣдомостяхъ за 1855 годъ. Опредѣлено: по рассмотрѣніи указатель напечатать во временникѣ Общества.

19. Секретарь Общества читалъ краткій отчетъ Общества. Опредѣлено: отчетъ напечатать во временникѣ и въ Московскихъ вѣдомостяхъ.

## XIXV.

1856 года марта 30 дня.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и древностей Россійскихъ, подъ председательствомъ Его Превосходительства Александра Дмитриевича Черткова и въ присутствіи Г. Г. Дѣйствительныхъ Членовъ: И. Е. Забѣлина, А. П. Афанасьева, Н. В. Бѣлева, П. А. Безсонова и Секретаря И. Д. Бѣлева, имѣло обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее:

### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:

1. Отношеніе ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи наукъ, при коемъ присланъ бюллетень Академіи по классу наукъ историческихъ филологическихъ и политическихъ №№ 10 и 11. Определено: экземпляръ присланнаго бюллетеня сдать въ бібліотеку Общества.

2. Отношеніе ИМПЕРАТОРСКОЙ Публичной бібліотеки, при коемъ присланъ экземпляръ поэмы Гуссовіана *des statura, feritate ac venatione Bisonis*. Определено: экземпляръ поэмы сдать въ бібліотеку Общества.

3. Московская Святѣйшаго Синода контора увѣдомляетъ о своемъ согласіи оставить въ обществѣ на трехмѣсячный срокъ взятыя изъ Синодальной Патріаршей бібліотеки

три рукописи Пчелы. Определено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

4. Правленіе ИМПЕРАТОРСКАГО Московскаго Университета увѣдомляетъ, что на нынѣшній 1856 годъ, ассигновано къ отпуску изъ Московской Казенной Палаты въ пособіе обществу одна тысяча четырехста двадцать восемь рублей пядесять копѣекъ серебромъ. Определено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію, и въ свое время поручить Г. Казначею принять означенныя деньги изъ Московскаго уѣднаго Казначейства.

5. Контора Типографіи Московскаго Университета проситъ о доставленіи двѣсти восемнадцати р. 2½ коп. серебромъ за напечатаніе 23 Книги Временника. При чемъ Се-

ретарь Общества объявилъ, что деньги сіи на основаніи прежнихъ опредѣлений уже доставлены въ Типографскую Контору. Опредѣлено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

6. Карамзинская бібліотека, въ Симбирскѣ, благодарить Общество за высылку его изданій въ бібліотеку и просить о продолженіи высылки Временника на нынѣшній 1856 годъ и возобновеніи остановленной съ 1848 года высылки чтеній Общества. Опредѣлено: увѣдомить Карамзинскую бібліотеку въ Симбирскѣ, что изданіе чтеній Общества въ 1848 году прекращено, а Временникъ Общества по мѣрѣ изданія будетъ высылаться въ бібліотеку въ свое время.

7. Югословянское Общество прислало вторую книгу своего Архива состоящую въ двухъ раздѣлахъ, подъ названіемъ: «Arkiv za pověstnicu lugo slavensku». Опредѣлено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

8. Д. Ч. Священникъ Михайлъ Діевъ прислалъ свои статьи: 1-е можно ли Новгородскую лѣтопись попа Ивана приписывать Новгородскому Архіепископу Іоанну 1-му и 2-е можно ли Корнелію Игумена Псковскаго Печерскаго Монастыря считать за одно лицо въ Корнеліемъ Епископомъ Юрьевъ Ливонскимъ. Опредѣлено: статья по разсмотрѣніи напечатать во Временникъ Общества.

9. Князь Петръ Долгоруковъ прислалъ третью часть издаваемой имъ Россійской родословной книги. Опредѣлено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

10. Соревнователь Г. П. Смар-

новъ прислалъ книги своего сочиненія 1-е О литургіи преждеосвященныхъ даровъ, и 2-е Минуція Феликса Октавія, или защищенія Христіанства. Опредѣлено: Книги сдать въ бібліотеку Общества.

11. Г. Мейснеръ прислалъ списокъ съ жалованной грамоты Крутецкому Новгородскому Монастырю, и при семъ пишетъ, что у него есть много и другихъ грамотъ, которыя онъ не преминетъ выслать, ежели угодно будетъ Обществу. Опредѣлено: Присланный списокъ съ жалованной грамоты Новгородскому Крутецкому монастырю напечатать во временникъ Общества, а Г. Мейснера просить, что бы онъ выслалъ въ Общество имѣющіяся у него древнія грамоты, которыя по разсмотрѣніи и списаніи тѣхъ изъ нихъ, какія окажутся годными къ напечатанію, немедленно будутъ ему возвращены въ полной сохранности.

12. Чиновникъ Архива Министерства Иностранныхъ дѣлъ Магистръ Александръ Алексѣевичъ Наумовъ прислалъ составленный имъ указатель статей помѣщенныхъ въ Воспоминанійхъ на 1832 годъ. При чемъ Секретарь Общества предложилъ избрать Г. Наумова въ соревнователи Общества во уваженіе къ его трудамъ и занятіямъ отечественною Исторіею. И по учиненной багатировкѣ онъ Г. Наумовъ избранъ большинствомъ избирательныхъ шаровъ. Опредѣлено: Составленный Г. Наумовымъ указатель статей, помѣщенныхъ въ Воспоминанійхъ на 1832 годъ, напечатать въ Временникъ Общества, а Г. Наумова увѣдомить объ избраніи его въ соревнователи, и по изготовле-

ним доставить ему дипломъ на это званіе.

13. Г. Соревнователь Общества А. А. Чумиковъ читалъ записку о сдѣланномъ имъ осмотрѣ нѣкоторыхъ Шведскихъ архивовъ и библиотекъ, и о найденныхъ въ нихъ памятникахъ относящихся къ Руской Исторіи. Определено: Записку

напечатать во временникѣ Общества.

14. Секретарь Общества Н. Д. Бѣлень читалъ присланную Д. Ч. Ар. Макаріемъ выписку о чинѣ провозславія, какой соблюдался въ Новгородскомъ Софійскомъ соборѣ въ XVI и XVII столѣтіяхъ. Определено: Выписку напечатать во временникѣ Общества.



## XXV.

1856 ГОДА АПРѢЛЯ 30 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ подъ председательствомъ Г. Предсѣдателя его Превосходительства А. Д. Черткова и въ присутствіи Г. Г. Дѣйствительныхъ Членовъ: М. П. Погодина, В. М. Ундольскаго, А. Н. Аванасьева, Барона Д. О. Шепинга, И. В. Бѣллева, П. А. Безсонова и Секретаря И. Д. Баллева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ которомъ происходило слѣдующее:

### ЧИТАНЫ ОТНОШЕНІЯ:

1. Отношеніе Ректора Казанскаго Университета съ препровожденіемъ каталога монетъ, находящихся въ Нумизматическомъ кабинетѣ Казанскаго Университета, составленнаго Профессоромъ Березиннымъ. Опредѣлено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

2. Представлены Д. Ч. Архимандритомъ Макаріемъ списки съ древнихъ грамотъ XVI и XVII столѣтій, относящихся къ основанію города Верхотурья. Опредѣлено: Списки сіи напечатать во временникѣ Общества.

3. Списокъ съ проекта объ изданіи Россійскихъ лѣтописей, представленнаго Академіею наукъ въ 1734 году, и доказаніе Игумена Симона о припадѣ къ Кудымнѣ Мо-

настырь (Владимир-тубернѣи) инокини Елены (бывшей царицы Евдокии Теодоровны) 1721 года, доставленный соревнователемъ Г. Чистовичемъ. Опредѣлено: списки сіи напечатать во временникѣ Общества.

4. Копія съ составленной въ 1718 году росписи книгамъ обрѣтавшимся въ Патріаршей ризницѣ, доставленная Соревнователемъ Г. Полуденскимъ. Опредѣлено: Копію съ росписи книгамъ напечатать во временникѣ Общества.

5. Доставленный чиновникомъ Н. И. Тихомировымъ списокъ съ суднаго дѣла 1713 года по челобитной прикащика Князя Ивана Алексѣевича Голицына, Луки Дерлабина, о томъ что его ограбили въ

деревнѣ Софьиной. Опредѣлено: списокъ съ суднаго дѣла напечатать во Временникѣ Общества.

6 Соревнователь Г. Н. Геннадіи представилъ отпечатанные имъ списокъ сочиненій о Крымѣ и указатель географическихъ и этнографическихъ статей помѣщенныхъ въ губернскихъ вѣдомостяхъ 1855 г., и въ разное время вышедшія слѣдующія брошюры Г. Руссова: 1-е Опытъ о идолахъ, Владимиромъ въ Кіевѣ поставленныхъ, 1824 года. 2-е Вѣражскіе законы съ Россійскимъ переводомъ и краткими замѣчаніями, 1824 го да, 3-е Взглядъ на исторію трехъ княжествъ Валахи, Молдавіи и Бессарабіи съ 11 по XIII столѣтіе, 1828 года. 4-е О критикѣ Арцыбашева на исторію Государства Россійскаго, 1829 года, 5-е переводъ, древней сторіи Волынской Губерніи, сочиненной Графомъ Іоанномъ Потоцкимъ, 1829 года. 6-е Сокращеніе Скандинавской миеологіи, 1829 года. 7-е разборъ Академической рѣчи, произнесенной въ торжественномъ собраніи Харьковска Университета въ 1827 году, о нѣкоторыхъ вопросахъ относящихся до Славянской древности, 1829 года. 8-е Замѣчанія на 2-й томъ Исторіи Рускаго народа, 1830 года. 9-е Замѣчанія на Исторіи Рускаго народа, 1830 года. 10-е Замѣчанія на бранчивую статью помѣщенную въ 17 и 18 книжкахъ Моск. Телеграфа на 1830 годъ, по случаю изданія Исторіи Малороссіи Бантышъ-Каменскаго 1831 года. 11-е Обзорніе книги подъ названіемъ: клятва при гробѣ Господнемъ, 1832 года. 12-е Примѣчаніе на книгу издаваную Г. Бергомъ, подъ названіемъ: царствование Царя Михаила Феодоро-

вича и проч. 1833 года. 13-е Опытъ о кожаныхъ деньгахъ, 1835 года. 14-е Разборъ статьи напечатанной въ Сынѣ Отечества на 1835 годъ въ №№ 37, 38, и 39, о мнѣніяхъ касательно Руси, 1836 года. Опредѣлено: Книги сдать въ бібліотеку Общества.

7 Соревнователи И. В. Чистовичъ и П. И. Бартеневъ прислали по десяти рублей серебромъ за доставленные имъ дипломы. Опредѣлено: Деньги сдать по принадлежности.

8 Магістръ Московскаго Университета Чинов. Мин. Ин. Дѣлъ Александръ Фед. Гильфердингъ доставилъ чрезъ дѣйствительнаго члена П. А. Бессонова отношеніе Верхне-Лузацкаго Общества наукъ въ Герлицѣ, (Сгоръальцѣ) въ которомъ Общество сіе изъявляетъ желаніе вступить въ сношенія съ Московскимъ Обществомъ Исторіи и древностей Россійскихъ, и проса о присылкѣ книгъ издаваемыхъ Московскимъ Обществомъ, съ своей стороны препровождаетъ слѣдующія изданныя имъ книги: 1-е шесть книгъ подъ названіемъ *Scriptores regum Lusaticarum*, и 2-е двадцать одну книгу своего *Neues Lausitzisches Magazin*, съ 1850 по 1855 годъ. Опредѣлено: книги сдать въ бібліотеку Общества, а Верхне-Лузацкое Общество наукъ въ Герлицѣ благодарить за доставленные книги, и при отношеніи препроводить въ оное книги изданныя Обществомъ Исторіи и Древностей Россійскихъ, и впредь высылать въ оное книги издаваемые Обществомъ.

9 Известный Чешскій ученый, хранитель городского Архива въ Прагѣ. Г. Эрбенъ, чрезъ тогоже Г. Гильфердинга прислалъ въ Об-

щество изданный имъ первый томъ книги «Reges et Regni Bohemiae et Moraviae». Опредѣлено: книгу сдать въ библіотеку Общества, а Г. Эрбена, известнаго своими историческими трудами, избрать въ почетные члены Общества, (который по учиненой на основаніи 22 параграфа устава баллотировкъ, и избранъ,) и по изготовленіи препроводить къ нему дипломъ на званіе почетнаго члена.

10. Д. Ч. П. А. Бессоновъ, на основаніи 21 параграфа устава Историческаго Общества, подалъ письменное предложеніе объ избраніи въ дѣйствительные члены Общества Магистра Московскаго Университета А. Ф. Гильфердинга, уже известнаго своими историческими и филологическими трудами, и при семъ представилъ присланныя Г. Гильфердингомъ, еще ненаданныя десять латинскихъ грамотъ, относящихся къ исторіи Сербовъ при домѣ Неманиномъ, списанныя въ Венскомъ Архивѣ и объясненныя сдѣланными имъ примѣчаніями. И по учиненной баллотировкъ, на основаніи 22 параграфа устава, Г. Гильфердингъ избранъ въ дѣйствительные члены. Опредѣлено: Представленныя Г. Гильфердингомъ десять латинскихъ грамотъ напечатать во временникѣ Общества, Г. Гильфердинга увѣдомить объ избраніи его въ дѣйствительные члены Общества, и по изготовленіи препроводить ему дипломъ на сіе званіе.

11. Библіотекаръ Общества Д. Ч. В. М. Ундольскій, на основаніи 21 параграфа устава, подалъ письменное предложеніе объ избраніи въ дѣйствительные члены Общества, известнаго своими учеными трудами, библіотекаръ ИМПЕРА-

ТОРСКОЙ публичной библіотеки Г. Муральта, и представилъ присланную имъ статью въ Общество подъ названіемъ: Notice sur quelques chronographes Grecs et Slavons et d'autres manuscrits conservés à Moscou. И по учиненной болотировкъ, на основаніи устава, Г. Муральтъ избранъ въ дѣйствительные члены Общества. Опредѣлено: статью присланную Г. Муральтомъ напечатать во временникѣ Общества, а Г. Муральта увѣдомить объ избраніи его въ дѣйствительные члены Общества, и по изготовленіи препроводить къ нему дипломъ на сіе званіе.

12. Купеческій сынъ Михаилъ Алексѣевъ Шестаковъ, изъ Якутска, прислалъ: 1-е книгу въ которой помѣщено нѣсколько номеровъ Московскихъ вѣдомостей 1759 года, и разные выписки и проповѣди того времени, и 2-е списокъ съ печатной книги 1738 года, подъ названіемъ краткое описаніе всѣхъ случаевъ касающихся до Азова. Причемъ просить прислать ему полвый адресъ и уставъ Общества, чтобы онъ могъ знать куда и какія статьи и книги посылать въ Общество. Опредѣлено: Присланныя книги сдать въ библіотеку Общества, а купеческаго сына Шестакова избрать въ корреспонденты Общества, который по учиненной, на основаніи 22 параграфа устава, баллотировкъ и избранъ, и по изготовленіи препроводить къ нему дипломъ на сіе званіе вмѣстѣ съ уставомъ Общества.

13. Д. Ч. М. П. Погодинъ и Секретарь И. Д. Бѣляевъ читали статьи своего сочиненія: 1-я о грамотности и образованіи на Руси

до Татаръ, а 2-й о историческомъ происхожденіи права выкупа недвижимыхъ родовыхъ имуществъ.

14. Библіотекаръ Общества В. М. Ундольскій, словесно просилъ, чтобы Общество снеслось отношеніями: 1-е съ начальствомъ Румянцовскаго музея о доставленіи рукописи музея, значущейся по каталогу Г. Востокова подъ № 42, и содержащей въ себѣ временникъ Георгія Монаха, по переводу Сербскому. 2-е съ Синодальною Конторою о высылкѣ временника Геор-

гій Амартола подъ № 148, въ спискѣ 1386 года, и 3-е съ Московскою Духовною Академіею о пергаменной рукописи Георгія Амартола, описанной Г. Снегиревымъ въ 5-й части, трудовъ Общества Исторія и древностей Россійскихъ, подъ № 100. Опредѣлено: Предоставить. Г. Пресѣдателю отнестись къ директору Румянцовскаго Музея, въ Московскую Синодальную Контору и Моск. Духовную Академію о доставленіи означенныхъ рукописей.

1856 года мая 31 дня.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ, подъ Предсѣдательствомъ Его Превосходительства А. Д. Черткова, и въ присутствіи Г. Г. Дѣйствительныхъ Членовъ: С. П. Шевырева, Г. И. Спасскаго, В. М. Ундольскаго, А. Н. Аванасьева, В. Н. Лешкова, И. В. Бѣллова, П. А. Бессонова и Секретаря Н. Д. Бѣллова, имѣло обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее.

#### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ.

1. Отношеніе Канцеляріи Попечителя Московскаго Учебнаго округа, коимъ просить, въ слѣдствіи предложенія Г. Министра Народнаго просвѣщенія, снабдить географическими изданіями Общества Г. Петермана, извѣстнаго издателя Географическаго сборника въ Готѣ. Опредѣлено: Препроводить въ Канцелярію Попечителя для представленія Г. Министру Народнаго просвѣщенія одинъ экземпляръ изданной Обществомъ книги, глаголемой большой чертежъ.

2. Санктпетербургская ИМПЕРАТОРСКАЯ Академія наукъ прислала 14, 15 и 16 номера своего бюллетеня по классу наукъ историческихъ, филологическихъ и политическихъ. Опредѣлено: приславные номера бюллетеня сдать въ бібліотеку Общества.

3. Санктпетербургскій Университетъ прислалъ экземпляръ чтеній на годичномъ торжественномъ Актѣ, бывшемъ въ Университетѣ 8-го февраля сего года. Опредѣлено: Книгу сдать въ бібліотеку Общества.

4. Секретарь Казанскаго экономическаго Общества Колл. Сов. Модестъ Яковлевицъ Г. Киттары, отъ одного члена сотрудника Казанскаго экономическаго Общества, препроводилъ найденные имъ въ Болгарахъ четыре Болгарскія монеты. Опредѣлено: Монеты сдать въ Министр-Кабинетъ Общества и о полученіи ихъ уведомить Г. Киттары.

5. Д. Ч. П. С. Савельевъ прислалъ списокъ съ тетради, а въ ней писаны рубежи городу Полотску и Полотскому повѣту 7071 года

Определено: списокъ напечатать во временникъ Общества.

5. Д. Ч. С. М. Соловьевъ доставилъ шестой томъ исторіи Россіи отъ древнѣйшихъ временъ. Определено: Книгу сдать въ бібліотеку Общества.

7. Д. Ч. И. В. Бѣляевъ представилъ списокъ съ разходной книги Савино-Сторожевскаго монастыря XVII вѣка. Определено: списокъ напечатать въ временникъ Общества.

8. Соревнователь Г. Купріяновъ прислалъ три отпечатанныя имъ брошюры: 1. Челобитная XVII вѣка; 2. описаніе замѣчательной псалтыри Новгородской Софійской бібліотеки; 3. памятники древней Русской литературы, заключающіе въ себя три поученія заимствованныя изъ одного рукописнаго сборника XVI вѣка. Определено: брошюры сдать въ бібліотеку общества.

9. Соревнователь Г. А. Геннадіи представилъ составленный имъ списокъ сочиненій Г. Руссова. Определено: списокъ напечатать во временникъ Общества.

10. Соревнователь Князь Н. П. Голицынъ прислалъ 79 древнихъ актовъ относящихся до Оскольскаго края. Определено: акты по рассмотреніи напечатать во временникъ Общества.

11. Соревнователь Н. А. Дмитріевъ представилъ одну грамоту на пергаментѣ за подписью ИМПЕРАТРИЦЫ Екатерины II. Определено: грамоту сдать въ бібліотеку Общества.

12. Учитель Короченскаго уѣзднаго училища Ф. Д. Зайцовъ, предлагаетъ Обществу коллекцію собранныхъ имъ древнихъ юридическихъ актовъ временъ Царей Михаила Федоровича, Алексея Михайловича, Феодора Алексѣевича, Иоанна и Петра Алексѣевичей. Определено: просить учителя Ф. Д. Зайцова о доставленіи въ Общество коллекціи предлагаемыхъ имъ древнихъ юридическихъ актовъ.

13. Общество единогласно избрало въ почетные члены Общества: 1. Товарища Министра Народнаго просвѣщенія Князя П. А. Вяземскаго, по предложеніи Предсѣдателя А. Д. Чертова и Д. Ч. С. П. Шевырева. 2. Г. Поцештеля Московскаго Учебнаго Округа Е. П. Ковалевскаго по предложенію Секретаря И. Д. Бѣлева, и 3. Неофита Архіерейскаго Пермскаго по предложенію Д. Ч. В. М. Ундольскаго. Определено: вновь избраннымъ почетнымъ членамъ препроводить дилломы съ приглашеніемъ объ ихъ избраніи.

14. Секретарь Общества читалъ докладъ Императору Петру Великому отъ 17 Октября 1706 года, объ открытой до его указа въ 1705 году въ Москвѣ гимназіи на дворѣ боярина Василья Федоровича Нарышкина, что на Покровкѣ. Определено: докладъ сдѣлать какъ прямое свидѣтельство о существованіи гимназіи при Петрѣ Великомъ, напечатать въ временникъ Общества.

1856 ГОДА СЕНТЯБРЯ 29 ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ, подъ Предѣлательствомъ Его Превосходительства Александра Дмитріевича Черткова, и въ присутствіи Г. Г. действительныхъ членовъ: С. П. Швырева, Г. Ш. Спасскаго, В. М. Ундольскаго, И. Е. Забелина, А. П. Аванасьева, В. П. Лешкова и Секретаря И. Д. Вилева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее.

#### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНИЯ:

1. Канцеляріи Г. Министра Народнаго Просвѣщенія, о томъ: не найдеть ли Общество возможнымъ: переслать въ Вѣну экземпляръ оныхъ наданій, состоящему при Россійской Миссіи Протоіерю Михаилу Раевскому, для употребленія пребывающихъ въ Австріи Русинъ; при чемъ канцелярія приказаетъ и выписку въ писма Протоіера Раевского къ Г. Министру Народнаго Просвѣщенія, въ которой предписано, что для удобнѣйшей пересылки книги лучше всего отправить въ Варшаву къ Павлу Александровичу Муханову. Опредѣлено: экземпляръ наданій Общества, кавія имѣются въ наличности, препроводить при отношеніи въ Варшаву къ Павлу Александровичу Муханову, для пересылки въ Вѣну къ Протоіерю Раевскому,

и о семъ уведомить отношеніемъ канцелярію Г. Министра Народнаго просвѣщенія.

2. Императорская Публичная Библиотека, при отношеніи препровождаетъ рукопись Георгія Мнixa, означуемая по каталогу Востокова подъ № 42. Опредѣлено: Рукопись передать бібліотечарю Общества, действительному члену В. М. Ундольскому.

3. Тойже Публичной Библиотеки о томъ, не найдеть ли Общество удобнымъ прислать на непродолжительное время принадлежащую Обществу рукопись ХУІІ звка, подъ заглавіемъ музыки, соч. Николая Дилецкаго. Опредѣлено: пребуемую рукопись препроводить въ Императорскую Публичную Библиотеку при отношеніи.

4. Московская контора Сал-

тѣйшаго Синода при отношеніи препровождаетъ на трехмѣсячный срокъ рукопись Моск. Синодальной библіотеки подѣ № 148, содержащую въ себѣ Временникъ Георгія Амартола. Опредѣлено: Рукопись передать библіотекарю Общества, Д. Ч. В. М. Ундольскому.

5. Контора Типографіи Московскаго Университета, увѣдомляетъ, что деньги слѣдующія за напечатаніи 23 книги Временника, всего 221 рубль 68 копѣекъ въ Типографіи получены и на приходъ записаны подѣ № 136. Опредѣлено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію.

6. Г. Попечитель Варшавскаго Учебнаго округа Д. Ч. Общества П. А. Мухановъ препровождаетъ отъ соревнователей Общества Александра Пржездзецкаго и Барона Эдуарда Растовецкаго экземпляръ изданной ими книги подѣ названіемъ *Monuments du Moyen Age et de la Renaissance dans l'ancienne Pologne. Première serie*, Опредѣлено: мишгу сдать въ библіотеку Общества.

7. Почетный Членъ, Преосвященный Гавріилъ Архіепископъ Тверскій: 1-е препровождаетъ въ Общество древній стеклянный сосудъ, 2-е представляетъ историческую записку о городѣ Торжкѣ, и 3-е предлагаетъ, неугодно ли Обществу напечатать, открытыя имъ въ городѣ Кашинѣ въ Клобуковомъ монастырѣ, древнія грамоты, причемъ прилагаетъ и реестръ означеннымъ грамотамъ. Опредѣлено: древній стеклянный сосудецъ сдать въ Музей Общества, историческую записку о городѣ Торжкѣ напечатать во Временникѣ, и просить Преосвященнаго

Гавріила о присылкѣ въ Общество древнихъ грамотъ, открытыхъ въ Клобуковомъ монастырѣ, которыя по пересмотру немедленно будутъ возвращены въ совершенной цѣлости.

8. Г. Управляющій Московскимъ Архивомъ Министерства иностранныхъ дѣлъ, Д. Ч. Общества Князь Мих. А. Оболенскій препровождаетъ два экземпляра первыхъ 47 листовъ V тома собранія Государственныхъ грамотъ и договоровъ. Опредѣлено: книги сдать въ библіотеку Общества.

9. Д. Ч. Г. И. Сваскій читалъ предисловіе къ Чердынскимъ Юридическимъ памятникамъ, которые предлагаетъ издать во Временникъ Общества. Опредѣлено: Чердынскіе Юридическіе памятники и предисловіе къ нимъ напечатать во Временникъ Общества.

10. Д. Ч. Архимандритъ Макарій представилъ записку о рукописномъ Евангеліи XV вѣка, принадлежащемъ Кирило - Бѣлозерскому монастырю, которая и была прочтена въ засѣданіи. Опредѣлено: записку напечатать во Временникъ Общества.

11. Онъ же Д. Ч. Архимандритъ Макарій проситъ доставить ему для прочтенія принадлежащую Обществу рукопись, подѣ названіемъ *Образцовая книга*, по каталогу библіотеки Общества значащуюся подѣ № 103. Опредѣлено: рукопись препроводить къ Д. Ч. Архимандриту Макарію, съ тѣмъ чтобы по минованіи въ ней надобности она была возвращена въ библіотеку Общества.

12. Соревнователь Г. Перштейнъ прислалъ переводъ съ Польскаго описанія Цолтавской битвы,



написаннаго очевидцомъ Петромъ Волосте, служившимъ въ канцеляріи Гетмана Свѣтловскаго, который переводъ и прочтенъ былъ въ засѣданіи. Опредѣлено: переводъ напечатать во Временникъ Общества.

13. Соревнователь купецъ Серебряниковъ прислалъ три мѣдныхъ образа древней работы; двѣ рукописныхъ книги: а) письмо Димитрія Митрополита Ростовскаго къ Θεологу и б) бѣги небесныя и теченіе двою великихъ свѣтилъ небесныхъ; три печатныхъ книги: а) экстрактъ Саваріева Лексикона о коммерціи, б) тетради записныя о всякихъ письмахъ Петра Великаго 1704—1706 годовъ, с) о выставкѣ сельскихъ произведеній Вольнаго Экономическаго Общества въ С.-Петербургѣ. Опредѣлено: три мѣдныхъ образа, двѣ рукописныхъ книги и три печатныхъ сдать библіотеку Общества.

14. Соревнователь П. И. Бартечевъ представилъ поданныя имъ письма Царя Алексѣя Михайловича. Опредѣлено: книгу сдать въ библіотеку Общества.

15. Совѣтъ Нежинскаго Лицея Князя Безбородко прислалъ экземпляръ рѣчей и исторической записки, читанныхъ въ торжественномъ собраніи Лицея въ 1854 и 1855 учебныхъ годахъ. Опредѣлено: книгу сдать въ библіотеку Общества.

16. Надворный Совѣтникъ Абрамовъ изъ Семипалатинска прислалъ три брошюры: а) о введеніи Христіанства у Березовскихъ Остяковъ, б) матеріалы для исторіи Христіанскаго просвѣщенія въ Сибири; и с) проповѣдь Евангелія Сибирскимъ Вогуламъ.

17. Учитель Устюженскаго Училища Г. Поливинъ прислалъ для пересмотра рукописную книгу домострой, и выписки изъ одного стариннаго сборника поученій. Опредѣлено: по пересмотрѣ домострою, что окажется еще не напечатаннымъ, напечатать во Временникъ Общества, и книгу поминованіи въ ней надобности возвратить Г. Поливину; выписку же изъ сборника поученій сдать въ библіотеку Общества.

1856 года октября 31 дня.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ, подъ председательствомъ Его Превосходительства Александра Дмитриевича Черткова и въ присутствіи Г. Г. Дѣйствительныхъ Членовъ: В. М. Ундольскаго, И. Е. Забѣлина, А. Н. Аванасьева, И. В. Бѣлева и Секретаря И. Д. Бѣлева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ которомъ происходило слѣдующее.

#### ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:

1. Типографіи II-го Отдѣленія Собственнаго ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Канцеляріи, которая препровождаетъ IV томъ памятниковъ дипломатическихъ сношеній древней Россіи съ державами иностранными. Определено: Отношеніе принять къ свѣдѣнію, книгу сдать въ бібліотеку Общества, и о полученіи ея увѣдомить типографію.

2. Московская Духовная Академія увѣдомляетъ, что она получила возвращенный Обществомъ сборникъ словъ Митрополита Моск. Даніила. Определено: отношеніе принять къ свѣдѣнію.

3. Таже Академія увѣдомляетъ, что принадлежащая Академіи рукопись, содержащая временникъ Георгія Амартола, отослана въ Академію наукъ. Определено: от-

ношеніе принять къ свѣдѣнію.

4. Ректоръ Казанскаго Университета прислалъ экземпляръ ученихъ Записокъ Университета за 1854 годъ. Определено: книгу сдать въ бібліотеку Общества.

5. Онъ же прислалъ экземпляръ рѣчи и отчета произнесенныхъ въ торжественномъ Собраніи Университета 5 Іюня 1856 года. Определено: книги сдать въ бібліотеку Общества.

6. Почетный Членъ Общества, Преосвященный Гавріилъ Архіепископъ Тверскій прислалъ записку о нравахъ Карельскаго Уѣзда. Определено: присланную записку по рассмотрѣніи напечатать во Временникъ Общества.

7. Совѣтъ Ршельскаго Лицеа прислалъ экземпляръ рѣчи и отчета, произнесенныхъ на годичномъ ак-

тѣ Лицевъ въ Августѣ мѣсяцѣ сего 1856 года. Опредѣлено: книги сдать въ библиотеку Общества.

8. Д. Ч. Архимандритъ Макарій прислалъ списокъ одиннадцати грамотъ Иверскаго монастыря и перепись дворовъ крестьянскихъ и городскихъ бывшихъ за Новгородскими монастырями, 1678 года. Опредѣлено: присланные акты по рассмотрѣннѣ напечатать во Временникѣ Общества.

9. Соревнователь И. К. Калугинъ представилъ списокъ съ двухъ грамотъ XVII столѣтїа. Опредѣлено: грамоты по рассмотрѣннѣ напечатать во Временникѣ Общества.

10. Соревнователь Князь Н. Н. Голицынъ прислалъ слѣдующія шесть книгъ: а) Исторїа о городѣ Курскѣ, сочиненная въ 1786 году и напечатанная въ Типографїи Курскаго приказа Общественнаго призрѣнїа 1792 года; б) Михаила Суханова историческое исследование о соборахъ Россійской церкви С. п. б., 1803 года; в) Краткій опытъ историческаго извѣстїа о Россійскомъ дворянствѣ, Москва 1804 года; д) *Massuet Histoire des Rois de Pologne et du gouvernement de ce royaume, Amsterdam, 2 Vol 1733*; е) *Urazoff, Voyage au Nord de l'Europe, particulièrement a Copenhagen, Stockholm et Petersbourg, Rotterdam, 1. Vol 1777*; ж) *Van Wouzel, Etat présent de la Russie, a st. Petersbourg et a Leipzig. 1783, 1. vol.* Кроме того имъ же присланы 18 грамотъ XVII столѣтїа.

Опредѣлено: книги сдать въ библиотеку Общества, а грамоты по рассмотрѣннѣ напечатать во Временникѣ Общества.

11. Соревнователь Купецъ Серебренниковъ прислалъ историческія, статистическія и топографическія описанїа городовъ Ваги. Шенкурска, Тотмы, Яревска, Кервильска, Мезени и Архангельска, составленные 1778 1782 год. Опредѣлено: описанїа сіи по рассмотрѣннѣ напечатать во Временникѣ Общества.

12. Корреспондентъ М. А. Шестаковъ изъ Якутска, предпринимая 15 руб. сер. пишетъ, что онъ ежегодно будетъ жертвовать сію сумму въ Общество и сверхъ того посылаетъ 5 руб. сер. съ просьбою выслать ему на сіи деньги какихъ либо книгъ, касающихся до Сибирскихъ древностей, и просить изхотатайствовать ему дозволенїе, записаться въ Якутскихъ Архивахъ, гдѣ есть много историческихъ матеріаловъ. Опредѣлено: деньги присланные Шестаковымъ сдать по принадлежности, и ему выслать на пять рублей серебромъ тѣ же книги изданныя обществомъ въ которыхъ говорилось о Сибирскихъ древностяхъ, А Г. Предсѣдатель Общества предоставить на основанїи 4 параграфа устава отнестись къ Якутскому Губернатору и просить о допущенїи корреспондента Шестакова къ историческимъ запискамъ въ Якутскихъ Архивахъ.

1856 года ноября 29 дня.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ, подъ Предсѣдательствомъ Его Превосходительства А. Д. Черткова, и въ присутствіи Г. Г. Дѣйствительныхъ Членовъ: С. П. Шевырева, В. М. Ундольскаго, А. Н. Аванасьева, И. В. Бѣльева и Секретаря И. Д. Бѣльева, имѣло свое обыкновенное засѣданіе, въ коемъ происходило слѣдующее.

## ЧИТАНЫ БЫЛИ ОТНОШЕНІЯ:

1. Департамента Министерства Народнаго Просвѣщенія, который препровождаетъ шесть книгъ Гласника издаваемаго Общест. Сербской Словесности. Опредѣлено книги передать въ библіотеку Общества.

2. Академія наукъ при отношеніи своемъ прислала отчетъ о 25 присужденіи Демидовскихъ премій, и отчетъ Академіи за 1854 и 1855 годы. Опредѣлено: книги передать въ библіотеку Общества.

3. Совѣтъ Петербургскаго Университета прислалъ экземпляръ объявленія о публичномъ преподаваніи наукъ въ семь Университетѣ. Опредѣлено. Книгу сдать въ библіотеку Общества.

4. Канцелярія Попечителя Московскаго Учебнаго округа увѣдомляетъ своимъ отношеніемъ о томъ, что по распоряженію поч-

товаго Департамента не дозволяется отправлять по почтѣ посылки въсомъ болѣе одного пуда. Опредѣлено: принять сіе къ свѣдѣнію и руководству.

5. Редакція Журнала Министерства народнаго Просвѣщенія предлагаетъ свой журналъ на обмѣнъ Временника издаваемаго Обществомъ. Опредѣлено: увѣдомить редакцію журнала министерства Народнаго Просвѣщенія, что Общество съ благодарностію принимаетъ предложеніе редакціи, и по мѣрѣ выхода книгъ своего Временника будетъ высылать ихъ въ редакцію.

6. Прокуроръ Свят. Синода Конторы увѣдомляетъ, что пользованіе Синодальными рукописями ичелы отсрочено Конторою на 3 мѣсяца. Опредѣлено: принять къ свѣдѣнію.

7. Онъ же Г. Прокуроръ пишетъ, что трехмѣсячный срокъ, отпущенной въ Общество Синодальной рукописи Георгія Амата, истекъ 7 Ноября сего года. **Опредѣлено:** Просить Контору объ отсрочкѣ пользованія сею рукописью еще на три мѣсяца.

8. Управление Императорской Публичнойбибліотеки увѣдомляетъ, что посланная Обществомъ рукопись, подъ названіемъ Мусикія, соч. Николая Дилецкаго, въ библіотекѣ получена: **Опредѣлено:** отношеніе принять къ свѣдѣнію.

9. Контора Университетской Типографіи увѣдомляетъ, что деньги слѣдующія за напечатаніе 24 книги Временника въ Конторѣ получены. **Опредѣлено:** отношеніе принять къ свѣдѣнію.

10. Д. Ч. Архимандритъ Макарій возвращая бывшую у него рукопись Общества, подъ названіемъ образцовая книга, препровождаетъ экземпляръ изданнаго имъ сказанія о Стефанѣ Пермскомъ, и описаніе Новгородскаго Софійскаго собора, составленное въ началѣ нынѣшняго столѣтія. **Опредѣлено:** рукопись и сказаніе о Стефанѣ Пермскомъ сдать въ библіотеку Общества, а описаніе Новгородскаго Софійскаго собора напечатать во Временникѣ Общества.

11. Д. Ч. П. С. Савельевъ прислалъ списокъ съ грамоты о перенесеніи города Еренска въ XVII столѣтіи. **Опредѣлено:** грамоту напечатать во Временникѣ Общества.

12. Д. Ч. А. Н. Аванасевъ представилъ 2-й выпускъ издаваемыхъ имъ Рускихъ народныхъ сказокъ. **Опредѣлено:** Книгу сдать въ библіотеку Общества.

13. Профессоръ Харьковскаго Университета Г. Зернимъ прислалъ очеркъ жизни Константинопольскаго Патріарха Фотія, который частію и былъ прочтенъ въ засѣданіи Общества. **Опредѣлено:** рукопись сію нанечатать во Временникѣ Общества.

14. Директоръ Училищъ Псковской Губерніи Г. Иванцкій прислалъ описаніе города Опочки, составленное въ 7199 году. **Опредѣлено:** Описаніе напечатать во Временникѣ Общества.

15. Учитель Короченскаго Уезднаго Училища Г. Зайцовъ прислалъ списокъ со 130 грамотъ Короченскаго края. **Опредѣлено:** грамоты напечатать во Временникѣ Общества.

16. Корреспондентъ Общества изъ Якутска Г. Шестаковъ прислалъ 23 серебряныя и мѣдныя монеты XVII столѣтія, найденныя имъ въ Якутской древней крѣпости. **Опредѣлено:** Монеты сдать въ минкабинетъ Общества.

17. Соревнователь Кн. П. Н. Голицынъ доставилъ двадцать четыре грамоты XVII столѣтія. **Опредѣлено:** грамоты на печать во Временникѣ Общества.

18. Секретаръ Общества на основаніи 9 го 20 и 21 параграфовъ устава Общества предложилъ избрать въ дѣйствительные члены Профессора Харьковскаго Университета Александра Петровича Зернина, какъ уже извѣстнаго въ Русской литературѣ своими учеными трудами по отечественной Исторіи, и приславшаго свое сочиненіе для помѣщенія во Временникѣ Общества; а также избрать въ соревнователи учителя Коро-

ченскаго уѣднаго Училища Фед. Дмитр. Зайцова, уже нѣсколько разъ доставлявшаго въ Общество разные историческіе матеріалы. И по учиненной балатировкѣ большинствомъ избирательныхъ шаровъ избраны Г. Зернинъ въ дѣйствительные члены, а Г. Зайцовъ въ Соревнователи Общества. Опредѣлено: уведомить Г. Г. Зернина и Зайцова, что первый изъ нихъ избранъ въ дѣйствительные Члены

а второй въ соревнователи Общества, и по изготовленіи препроводить къ нимъ дипломы.

19. Г. Флоровъ прислалъ найденную имъ, при разрытіи одного кургана въ Коломенскомъ уѣздѣ, древнюю металлическую браслету. Опредѣлено: браслету сдать въ Мимць — Кабинетъ Общества, и о находкѣ ея съ описаніемъ и рисункомъ напечатать во временникѣ Общества.

# ОГЛАВЛЕНИЕ.

## I. ИЗСЛѢДОВАНІЯ.

	Страниц.
1. Продолженіе опыта Пелаэгійскаго словаря Ст. А. Д. Чертова .....	1

## II. МАТЕРІАЛЫ.

1. Трибуналь обывателямъ Великаго Князства Литовскаго, на сонмъ Варшавскомъ даны року 1581 .....	1
1. Топографическое описаніе Вологодскаго Намѣстничества составленное въ 1784 году.....	23
3. Магистратское описаніе города Архангельска, составленное въ 1779 году .....	51
4. Географическое описаніе города Архангельскаго съ уѣдомъ, 1779 года. ....	69
5. Описаніе Города Ваги, составленное въ воеводской канцеляріи въ 1779 году. Доставленные соревнователемъ И. А. Серебряниковымъ .....	77
6. Грамоты Иверскаго монастыря, доставленныя Д. Ч. Архимандритомъ <i>Макаріемъ</i> .....	72
7. Чердынскіе памятники съ предисловіемъ Д. Ч. Г. И. <i>Спаскаго</i> .....	113
8. Чины Свадебные, выписанные изъ сборника, доставленнаго учителемъ Г. <i>Поливинимъ</i> .....	155
9. Царская грамота о перенесеніи города Еренска въ 7140 году, дост. Д. Ч. П. С. <i>Савельевымъ</i> .....	175
10. Городская опись города Опочки 7199 годъ, дост. Г. <i>Иванкицимъ</i> .....	179
11. Пчела, первый семь главъ, въ предисловіемъ Д. Ч. П. А. <i>Безсонова</i> .....	1

## III. СМѢСЬ.

1. Отрывки изъ приходныхъ книгъ Новгородскаго Софійскаго дому, 1577 года. Жилая Запись иконописца Ивана Драниш-  
никова. Достав. Соревн. Г. *Куріановымъ*..... 1
2. Древнія грамоты относящіяся къ основанію и первоначаль-  
ному устройству города Верхотурья. Достав. Д. Ч. Архим.  
*Макаріемъ* ..... 4
3. Челобитье крестьянъ боярина Морозова на Рязанскаго вое-  
воду Лапунова, и Государевы грамоты по челобитью кре-  
стьянъ на воеводу..... 12
4. Жалованныя грамоты Царя Алексѣя Михайловича за Лито-  
вскій походъ и другія службы, Доставлены. Д. Ч. И. Д.  
*Бялевымъ* ..... 16
5. Наказна память площадному подьячему Антону Прохорову  
1690 года ..... 21
6. Челобитье Кириллы Чернцова на Князей Несвоцкихъ. Достав.  
Сорев. П. К. *Калунинымъ* ..... 22
7. Челобитная Государю вѣсмъ городомъ, доставлена Д. Ч. И. Д.  
*Бялевымъ*..... 23
8. Нѣкоторыя черты изъ жизни Корель Кашинскаго Уѣзда. До-  
став. чрезъ почетнаго Члена Архіепископа Тверскаго *Га-  
вриила*..... 25
9. Объ упраздненныхъ монастыряхъ Курской Губерніи. Сорев-  
нов. Кн. Н. Н. *Голицына*..... 32

## IV. УКАЗАТЕЛЬ.

1. Указатель Историческихъ статей и матеріаловъ помѣщенныхъ  
въ губернскихъ вѣдомостяхъ 1855 года.. Составл. Соревн. Г.  
А. *Геннади*.  
Протоколы засѣданій Общества.



# ЧТЕНІЯ

ВЪ ИМПЕРАТОРСКОМЪ ОБЩЕСТВѢ ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ.

## ЗАСѢДАНІЯ:

№№	ГОДЪ 2-Й.	ЦѢНА. Р. К.	№№	ГОДЪ 3-Й.	ЦѢНА. Р. К.
1-й—	1 Юня 1846 года.	1 10	1-й—	31 Мая 1847 года.	1 —
2-й—	28 Сентября — .....	1 10	2-й—	27 Сентября — .....	1 —
3-й—	26 Октября — .....	1 —	3-й—	25 Октября — .....	1 —
4-й—	30 Ноября — .....	1 50	4-й—	29 Ноября — .....	1 30
5-й—	28 Декабря — .....	1 —	5-й—	27 Декабря — .....	1 —
6-й—	25 Января 1847 года.	1 —	6-й—	31 Января 1848 года.	1 —
7-й—	28 Февраля — .....	1 —	7-й—	28 Февраля — .....	1 —
8-й—	29 Марта — .....	1 —	8-й—	27 Марта — .....	1 —
9-й—	26 Апрѣля — .....	2 —	9-й—	24 Апрѣля — .....	2 —

## ГОДЪ 4-Й.

№ 1-й, засѣданія 28 Юня 1848 г., ц. 1 р. 10 к.

За пересылку каждой книжки **ОТДѢЛЬНО** за 3 фунта (кроме 9-й, обоихъ годовъ, за которыя по 4 фунта), а **ВМѢСТѢ**, т. е. *двухъ* и болѣе, по 2 фунта на каждую.

## ВРЕМЕННОЕ

ИМПЕРАТОРСКАГО МОСКОВСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ  
РОССИЙСКИХЪ. М. ВЪ УНИВ. ТИП. 1849—1856 г.

Книга 1-я, съ 3-мя литогр. снимками.....	1	р. 50	к.
— 2-я — — .....	1	—	—
— 3-я съ литогр. рисунками .....	1	—	50 —
— 4-я .....	1	—	—
— 5-я .....	1	—	10 —
— 6-я .....	1	—	10 —
— 7-я съ литогр. рисунок. ....	1	—	—
— 8-я .....	1	—	50 —
— 9-я съ литогр. рис. ....	1	—	50 —
— 10-я съ 8 литогр. рисунок. ....	1	—	50 —
— 11-я .....	2	—	—
— 12-я .....	1	—	—
— 13-я съ 2 литогр. рисунок. ....	2	—	—
— 14-я съ литограф. снимкомъ .....	1	—	50 —
— 15-я .....	1	—	—
— 16-я съ 2 литографированн. рисунок.....	1	—	20 —
— 17-я .....	1	—	20 —
— 18-я .....	1	—	—
— 19-я съ 2 литографированн. рисунок.....	2	—	50 —
— 20-я .....	1	—	50 —
— 21-я .....	2	—	50 —
— 22-я съ литограф. рисунок. и чертежемъ. 2	—	—	—
— 23-я съ литограф. рисунок. ....	2	—	—
— 24-я.....	2	—	—

За пересылку каждой книжки **ОТДѢЛЬНО**—за 3 фунта (а за 11, 13, 19 и 21-ю по 4 фунта), а **ВМѢСТѢ**, т. е. *двухъ* и болѣе, по 2 фунта на каждую.

Подробный Аналитическій РЕЕСТРЪ изданій Общества — **БЕЗДЕНЕЖНО**.

Изданія Императорскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ можно получить: ВЪ МОСКВѢ: 1) у Г. Актуаріуса Общества, Дмит. Иван. Штейнберга, на Моховой, въ зданіи Императорскаго Московскаго Университета. 2) у Коммиссіонера Университета, Ф. О. Спешникова, на Страстномъ бульварѣ, въ Университетской книжной лавкѣ; 3) у Ив. Вас. Базунова тамъ же, въ домѣ Загряжскаго ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГѢ: ВЪ Конторѣ Агентства и Коммиссіонерства улица Н. Я. Лобавина, на Невскомъ Проспектѣ.

## **ПРАВЛЕНІЕ ОБЩЕСТВА:**

### **ПРЕДСѢДАТЕЛЬ,**

Его Сіятельство Графъ СЕРГІЙ ГРИГОРЬЕВИЧЪ СТРОГАНОВЪ,  
*на Никитской, въ домъ Графа Панина.*

### **ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТЪ,**

Его Превосходительство ЕВГРАФЪ ПЕТРОВИЧЪ КОВАЛЕВСКІЙ,  
*у Пречестинскихъ воротъ, въ домъ 1-й Гимназіи.*

### **СЕКРЕТАРЬ,**

ИВАНЪ ДМИТРИЕВИЧЪ БЪЛЛЕВЪ,  
*Близъ Смоленскаго рынка, въ Протоchnомъ переулкѣ, въ домъ  
Бллевой.*

### **БИБЛИОТЕКАРЬ,**

ВУКОЛЬ МИХАЙЛОВИЧЪ УНДОЛЬСКІЙ,  
*У Сухаревой башни въ домъ Толочкова.*

### **КАЗНАЧЕЙ,**

НИКОЛАЙ НИКИФОРОВИЧЪ БАСАЛАЕВЪ,  
*На Моховой, въ зданіи Императорскаго Московскаго Университета.*

### **АКТУАРИУСЪ,**

ДМИТРИЙ ИВАНОВИЧЪ ШТЕНЦЕВЪ,  
*на Моховой, въ зданіи Императорскаго Московскаго Университета.*





[15]



DK  
M672  
V. 25

**Stanford University Libraries  
Stanford, California**

---

**Return this book on or before date due.**

---

--	--	--

